Ayuntamiento de Madrid

XVI c /5

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Las epistolas de sant Hieronymo.

C Omiēçā las epl'as d'l glioso sctō y muy esclarecido

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Epistolas del glorioso doctor santhieronymo. Agora nueuamẽte ĩpressas.

M.D.Xlviij.

nº 7.494

Ayuntamiento de Madrid

Epistolas del glorioso doctor sant Hieronymo. Agora nueuamẽte ĩpressas.

n.º 7494

M.D.XLVIII.

Ayuntamiento de Madrid

Jesus· Maria·

Ruega por nos bienauenturado señor sant Hieronymo·

Ayuntamiento de Madrid

Epistola prohemial.

Epistola prohemial del bachiller Juan de molina: sobre la presente obra. Dirigida a la illustre y muy. R. Señora doña Maria enriquez de Borja: primero duquesa de Gandia: y agora enel mismo lugar Abadessa dignissima de sancta Clara: y por esto muy mas ilustre.

LIBROS DEL DR. L. MARCO

Muchos libros excelẽtes y đ doctrina marauillosa se me ofrecian ilustre y muy. R. S. No empo ninguno tal ni q̃ tanto ala deuocion de. V. S. y biẽ comun de las animas satisfiziesse como los đl glorioso doctor. S. Hieronymo. Cuya magestad es tanta: q̃ solo ella bastaua a sufrir la rudeza đ mi ingenio y palabras: sin perder su resplãdor. Ya sea verdad q̃ de sus obras yo he tomado solamente las epistolas morales: cuya sentencia era pa todos. Compuestas đ tal metal: q̃ amorosamente se han dexado labrar cõ el fuego y martillo dela lẽgua Castellana. Las otras: ni puedẽ/ni (a mi parecer) deuẽ sacarlas del latin/mas q̃ alos peces đl agua Estas recogi: aplicandolas alos estados q̃ dentro enla. S. madre yglesia se hallã. Ordenelas en libros y epistolas: porq̃ cada q̃l (cõforme a su deuocion) pudiesse hallar/ꝛ sin trabajo leer lo q̃ q̃siesse. Cortelas en estãças: porq̃ nr̃a corta deuociõ no se cansasse con ver algunas epistolas largas. Antes estãdo vn poco en cada estança đscansemos y lleguemos al cabo. No me parescio poner la vida del glorioso Hiero. por ser tã comũ y en tantos libros puesta enesta misma lengua. Bien se q̃ hallaran libros de otros autores escritos en particular. Unos pa casados/otros pa religiosos/otros para hermitaños. De manera q̃ cada vno ha tomado vna parte. La riq̃za empo de nr̃o gran doctor todo lo abraça: no se cõtenta cõ parte: a todos habla/a todos enseña: y a todos cõsuela: y (como tal) đ todos es q̃rido. Puesto q̃ hasta aq̃ (no por falta de llaue mas de quiẽ quisiesse abrir) tantos años ha q̃ enel arca del latin se ha estado encerrado. Doliame/y no liuianamente viẽdo penar la deuociõ đ muchos enla sed desta doctrina. Tanto q̃ determine socorrer enla parte q̃ mis flacas fuerças cõla mucha voluntad han bastado. Sino hartare su deuocion alomenos tẽplare su desseo y el mio. Y sera poner los en esperança que alguno enojado de ver mis faltas/hara con perfecion lo que ellos dessean/ꝛ yo he prouado hazer.

¶ Estando ya segũ la flaqueza de mi ingenio esta nauezilla cargada de estados: fue me forçado q̃ saliesse dela fortuna q̃ enla playa de mi entendimiento ha passado/a nauegar por el mar peligrosissimo de tãtos ojos/juyzios y pareceres. Dõde hasta oy de anegado o muy afrẽtado ninguno se escapo. Para osar la soltar no halle norte mas excelẽte ni patron mas señalado a quiẽ la encomẽdasse/q̃ el nõbre y fauor de. V. M. J. S. No supe vãdera mas estimada y honrosa q̃ vr̃as armas y escudo. Porq̃ coneste q̃ leuante adoq̃er que se hallare/(Assi en españa como fuera della) piẽso que estaran al seguro los flacos passageros đ q̃ yo la he cargado. Gran razon es q̃ assi sea: por q̃ en verdad seria biẽ peregrino enel mundo el q̃ no supiesse la fresca sangre real delos Enriques q̃ en. V. S. esta: la nobleza tã alta y antigua de Borjas y Lunas q̃ por otra parte os abraça: donde ha cabido el mãdo (no solo de estados y señorios en particular) mas del mũdo vniuerso. Pues no se a quiẽ los beneficios

LIBROS DEL DR. L. MARCO

Ayuntamiento de Madrid

y largas mercedes de. V.S. no tengã obligado. Si desto salẽ: entraran enla vida apostolica q̃ escogistes y tan ꝑfetamẽte guardays: dõde chicos y grãdes grande enxẽplo pueden tomar. La q̃l tanto es merecedora de mayor estima/quãto. V.S. mas huye q̃ se estime. Sin duda los q̃ algo desto sabẽ me serã fieles testigos: q̃ yo escriuo esto con tanta necessidad de dar razõ alo q̃ escriuo/con quanta certenidad q̃ en dezir lo os desiruo y enojo. Porq̃ nunca vr̃as orejas oyẽ cosa de peor gana q̃ vr̃os ꝓprios loores. Nace d̃ muy catolica y v̄dadera sierua de dios/no q̃rer plomo en pago de oro tã finissimo. Ni buscar el libramiẽto d̃ obras tan altas y marauillosas enlas lẽguas delos miserables q̃ somos. Cuya estimaciõ es tal: q̃ q̃ndo mas trabajmos en dar gloria a otro/hallamos que le emos dado vanagl̃ia. Ya sea verdad q̃ huyẽdo. V.M.R.S. della/como huye: haze que se canse la vana/y os alcance la gloria. E assi q̃days de honrada gloria gloriosa: tal/q̃ sin duda podemos d̃zir que es la d̃aca bispera d̃la q̃ alla sin fin vr̃as santissimas obras esperã. No reciba nadie engaño creyẽdo q̃ mi ꝓposito ha sido loar los bienes spũales ni tẽporales de. V.S. porque no soy tã loco q̃ piẽse pintar el mũdo enla vña/ni encerrar la mar ẽ vna redoma. He q̃rido empo señalar la fuẽte conel dedo: y solo nõbrar el camino real: por dõde los d̃sseosos de ver la rica ciudad de vr̃os merescimiẽtos vayã a verla. E junto cõ esto suplicar a. V.S. veays el libro de vr̃a vida: dõde en vniuersal y en ꝑticular hallareys pĩtados los estados q̃ a dios nr̃o señor ha plazido daros. Para q̃ en todos se mostrasse como os auia hecho ꝑa todo.

¶ Vera pues. V.S. enel libro p̃mero el estado comũ: q̃ por hablar mas claro dixe: d̃ dotrina comũ. Eñste estuuistes y estays assi como otro q̃lq̃er catholico d̃sde el dia q̃ os baptizastes hasta q̃ os d̃snudeys esse hõbre viejo y os vistays la estola blanca de gl̃ia. ¶ Es vr̃o el libro segũdo q̃ trata d̃los pastores d̃la ygl̃ia o ꝑlados/por razõ d̃l oficio y cargo santissimo de abadessa que. V.S. tiene. ¶ El tercero os conuiene por razon de la vida eremitica y de ꝑfecta contemplaciõ q̃ (sin estar eñl yermo) teneys. ¶ Pues no d̃xara. V.S. el quarto por estraño siendo vr̃o por tantas partes. Vr̃o porq̃ os trayra ala memoria el estado virginal q̃ tã fielmẽte. V.S. guardo antes d̃l matrimonio sanctissimo q̃ hezistes. Vr̃o/por el fruto ꝑcioso q̃ d̃ vr̃a huerta enel ꝑsentastes al señor: q̃ sin duda si el glorioso Hiero. os alcançara (fuera vaya toda embidia ⁊ lisonja) tuuieramos dos Paulas y dos Eustochios. ¶ El q̃nto libro es tan de. V.S. q̃ no sabe partirse d̃ vos. Viẽdo que quãto enla vidual ꝑfecion pide. V.S. selo ha dado y cõtinuamente da. Adornãdo el oro d̃la santa biudez cõ el esmalte dela religion. ¶ Si enel sexto leyeredes no os enojara: pues representãdo a. V.S. lo q̃ eñl tiempo de vr̃a dulce compañia tambien guardastes al señor: sera crescer siempre vr̃o gozo y esperança: viẽdo q̃ tantas coronas enel cielo os esperã. ¶ Y si al señor plazera por aumẽto de vr̃a gloria daros eneste siglo alguna passion/enfermedad/pena o tribulaciõ: ay esta el septimo libro tan lleno de consuelos como el mundo d̃ trabajos. Enel podra. V.S. escoger el vnguento conforme al dolor q̃ sintiere: y la consolaciõ qual fuere el angustia. Reciba pues ya. V.S. a su Hiero. salido delas breñas y asperas montañas dela latinidad: puesto enla llanura dela lẽgua casta y llana. Tan manso y domestico como su mismo leon. El qual perdida la aspereza q̃ enel monte de latin tenia: y sano dela espina de su estar sin orden: y cortadas las vñas de prolixidad: se dexara tratar y conuersar de qualq̃er caçador por flacas q̃ sean las fuerças de su entendimiento.

A dios gracias.

Ayuntamiento de Madrid

Tabla dela presente obra.

Igue se la tabla dla p̄sente obra. Enla q̄l facilmēte podrā hallar todo lo q̄ eñlla se contiene: assi el numero delos libros como las epl̄as d cada libro: y las estāças ē q̄ cada vna dlas epl̄as es ꝑtida. Verā assi mismo ē cada lugar destos sumada la materia de q̄ adelāte se trata: señalado todo por la ordē delos libros/epistolas y estāças: y por la cuenta delas hojas.

Libro primero trata del estado comun: q̄ (por mas claro hablar) diximos d doctrina comun. Eñl q̄l hallareys epl̄as q̄ cōtienē los fundamētos d nr̄a scā fe catolica: a todos comunes y necessarios. Es partido en. x. epistolas. fol. j.

Episto. j. del libro primero:

escrita por el gl̄ioso dotor san Hieronymo: es dirigida a su amigo Tesiphōte: trata del hōbre exterior q̄ es el cuerpo: y del interior q̄ es el alma. Muestra cada vno dstos quiē es: q̄les son sus ꝓprios oficios: q̄ndo conoceremos q̄ estā sanos o ēfermos y en q̄ cōsiste su vida: es ꝑtida en. xij. estan. fo. j.

¶ Estança. j. dla epl̄a. j. trata de los dos hōbres q̄ en cada q̄l de nosotros se hallan: mostrādo la ley q̄ entresi tienē comunicādo se el vno al otro las cosas q̄ naturalmēte puedē. Concluye declarando de qual entiēde principalmente tratar. fo. j.

¶ Estan. ij. dela epl̄a. j. pone mas largamēte los oficios dlos dos hōbres mostrādo q̄l es ꝓprio d cada vno: dstruye cierta eregia: muestra nos el p̄ncipio de nr̄o ser. fo. ij

¶ Estan. iij. dla epl̄a. j. pone la baxeza dnr̄o ser ꝑa q̄tarnos la soberuia: toca por vn estilo breue y excelēte la māera d nr̄a recreaciō: la cayda dl hōbre y su reꝑaciō marauillosa. iij.

¶ Estan. iiij. dla epl̄a. j. trata el misterio dla encarnaciō por vn estilo marauilloso: ēseñādonos el amor īfinito y cuydado q̄ dios mostro en luego q̄rernos remediar. Declarando la autoridad d esaias a este ꝓposito concluye. fo. iiij

¶ Estā. v. dla epi. j. tornādo al ōbre īterior: dclara ciertos misterios d nr̄a sctā fe catolica: pone los dones otorgados ēla resurreciō a los cuerpos delos bienauēturados. fo. vj

¶ Estā. vj. dla epl̄a. j. dclara vna autoridad de salomō sobre nr̄a resurreciō: en cuya dclaraciō pone cosas excelētes dl dia dl juyzio q̄ hazē ꝑa cōsolaciō y alegria dlos buenos: ꝑa terror y espāto delos malos. fo. vij

¶ Estan. vij. dela epl̄a. j. reꝑhēde los juezes de vidas agenas: consuela alos q̄ eñsta vida son afligidos. Cōfunde los q̄ murmuran d los martyres gl̄iosos y d sus miraglos. Cōcluye cō exēplo de vn judio. fo. viij

¶ Estā. viij. dela epi. j. pone la certificaciō q̄ la sctā madre ygl̄ia tiene delo q̄ ha sido y ha d ser ꝑa lūbre y consuelo dlos catolicos. f. x.

¶ Estan. ix. dla epi. j. declarādo vna auctoridad dl apocalipsi: muestra como los martyres pidierō vēgança delos tyranos/y como les fue cōplida la demāda. fo. xij

¶ Es. x. dla epi. j. dclara la alegria q̄ los martyres recibē aū estādo sus cuerpos ēlos sepulcros: scriue la reuelaciō dlos miraglos hecha a. S. ambrosio ꝑa cōfusiō dlos arriāos. xiiij

¶ Estā. xj. dla epi. j. reꝑhēde las opiniones d algunos sabios gētiles (y señaladamēte de vergilio) q̄ pusierō la biēauēturāça ēlo q̄ no estaua: como q̄era q̄ en conocer la biēauēturāça v̄dadera ellos fuessen ciegos. fo. xiiij

¶ Ean. xij. dela epi. j. pone algunos males de q̄ los hombres q̄ arriba pusimos se deuē guardar: muestra quā diferēte es el saber de dios del nr̄o. fo. xv

Epistola. ij. del li. j. escripta

por el gl̄ioso dotor. S. hiero. es dirigida a celācia romana: trata dla māera d biē biuir: enseñando como se hā d guardar los mādamiētos d dios: como se due abraçar la paz y la humildad/y la misericordia: y todas las otras v̄tudes: es ꝑtida en. vij. estan. fo. xvj

¶ Estan. j. dela epi. ij. pone dos maneras d verguēça q̄ ay enlas criaturas: declara en q̄ cōsiste el amor q̄ a dios emos d tener: ⁊ quāto le deuemos. fo. xvj.

¶ Estā. ij. dela epi. ij. pone el fundamēto de toda nr̄a fe: q̄ son los dos mādamiētos q̄ to

Ayuntamiento de Madrid

dos los otros abraçã. Declara los marauillosamẽte como se d̃uẽ guardar y cada vno destos en que se cũple y en q̃ se q̃branta. xvij
¶ Es. iij. dela epi. ij. declaranos el camino d̃l cielo mostrãdo q̃nto es estrecho y q̃n pocos son los q̃ vã por el. Acõsejanos (si q̃remos ser saluos) q̃ trabajemos ser d̃los pocos. xviij
¶ Es. iiij. d̃la epi. ij. habla cõtra el vicio dela murmuraciõ y cõtra el jurar y mẽtir: aptãdo d̃ nosotros toda manera de ypocresia. xix
¶ Estã. v. d̃la epi. ij. muestra como el ayuno ha menester ser acõpañado de otras virtudes: da nos regla en como deuemos procurar la buena fama fo. xxj
¶ Estã. vj. dela epi. ij. da le regla como se regira con su marido y familia pa q̃ nr̃o señor dios mejor sea della seruido: escriuele como auia sabido q̃ sin consulta de su marido auia votado castidad: sobresto dize le su parescer pa ella y pa todos. fo. xxj
Es. vij. d̃la epi. ij. ponele el peligro q̃ auia eñl dicho voto: y cõcluye auisãdo a cada q̃l q̃ este muy sobre el auiso pa el dia d̃l juyzio. xxx.

Epistola. iij. del libro. j. escrita por el gl̃ioso. S. hiero. es dirigida a vn Frances llamado Rustico q̃ se auia hecho mõge: enseñale como guardara pfectamẽte el ꝓposito q̃ ha tomado. Pone dotrinas pa todos los catholicos saludables: es partida en cinco estãças. fo. xxiij
¶ Estãça. j. d̃la epis. iij. escriue la cõdiciõ del xp̃iano y (por exẽplo del q̃ nauega) muestra los peligros q̃ enesta vida tiene. fo. xxiij
¶ Estã. ij. d̃la epi. iij. escusase y da razõ alos q̃ de sus rep̃hẽsiones acostumbrã enojarse: pone el grã peligro q̃ tienẽ los q̃ biuẽ en cõpañia de mugeres. fo. xxiiij
¶ Estã. iij. dela epi. iij. disputa q̃l es mas seguro camino pa el cielo: el d̃la soledad o en cõpañia d̃ otros. Pone su d̃terminacion sobre ello y prueuala por milagros. fo. xxv
¶ Estã. iiij. d̃la epi. iij. muestrale como al p̃ncipio deue biuir en cõpañia de otros y no solo: acõsejale q̃ siẽpre tome enxemplos delos mejores. fo. xxvj
¶ Estã. v. dela epi. iij. pone le reglas por dõde ha de subir siẽpre a mayor pfecion: encomiendale sobre todo q̃ se guarde de lisongeros. fo. xxvij

Episto. iiij. del li. j. escripta por el gl̃ioso doctor. S. hiero. es dirigida a Castorina tia suya / q̃ auia estado enojada algunos dias cõ el. Ruega le que pierda todo enojo y mala volũtad: y que repose su cõciẽcia en paz y amor: es toda vna estan. xxix.

Episto. v. del libro. j. escrita por el gl̃ioso dotor sant hiero. es dirigida a Pamachio y Oceano amigos suyos (segũ algunos) o segũ otros a psonas q̃ el conocia y d̃sseaua emẽdar su vida: exhortãdo los q̃ hagã penitẽcia de sus pecados y reconozcan su conciencia. Señaladamẽte reprehende los que huyen de oyr la palabra de dios. Concluye mostrando en quanto deuemos tener la sagrada escriptura: por su breuedad es toda vna estãça. fo. xxix.

Episto. vj. del li. j. escripta por el gl̃ioso doctor san Hiero. es dirigida cõtra q̃lq̃er mal penitẽte: muestrale quã graue ingratitud comete el hõbre auiẽdo ya sido pdonado d̃ dios tornarse alos pecados. Da manera en hazer la v̄dadera penitẽcia: es toda vna estança. fo. xxxj.

Episto. vij. del lib. j. escrita por el gl̃ioso dotor. S. hiero. es dirigida a todos los catolicos xp̃ianos: enseña d̃ q̃ manera los hijos d̃uẽ ser obediẽtes a sus padres: y pa esto prueua q̃n grã obligaciõ tienẽ por razones y exẽplos es toda vna estãça. xxxij.

Episto. viij. del li. j. escrita por el gl̃ioso san Hiero. es dirigida a sancta marcela: trata d̃la vida y muerte d̃ Lea noble romana amiga de marcela. Pone la vida d̃ Lea por exẽplo d̃ sctidad pa las otras matronas: es toda vna estança. fo. xxxiij.

Episto. ix. del libro. j. escrita por el gl̃ioso. S. hiero. es dirigida a todos los catholicos xp̃ianos: tracta d̃las vigilias q̃ enla p̃mitiua ygl̃ia se guardauã mostrãdo el biẽ q̃ eñllas auia: jũto cõ esto pone dotrinas muy saludables: es ꝑtida en tres estã. xxxiiij.

Ayuntamiento de Madrid

Tabla dela presente obra.

¶ Estãça.j.ôla epi.ix. pone la causa q̃ le mouio a p̃dicar este sermõ reph̃ediẽdo piadosamẽte alos q̃ no guardauã las vigilias.xxxiiij
¶ Estã.ij.dela epi.ix. endereçãdo sus palabras alos mõges: trata de nueuo la materia ôlas vigilias. Cõcluye mostrãdonos dõde como y q̃ndo deuemos orar.fo. xxxiiij
¶ Estã.iij.ôla epi.ix. Pone los bienes q̃ ôl velar nos vienẽ. Escriue nos la manera que deuemos tener enlas vigilias pa q̃ nr̃o señor las acepte.fo. xxxv.

Epistola.x.del libro.j.scrita

por el glr̃ioso doctor.S.hiero. es dirigida a todos los catolicos xp̃ianos: trata de tres virtudes morales que son fortaleza/saber y prudencia. Muestra los efectos diuersos dellas: y saca de ay muy gloriosas reglas para la salud de nuestras almas: es partida en tres estanças.fo. xxxvj
¶ Estãça.j.ôla epi.x. enseña excelẽtemente como assi se ha la gr̃a ô dios cõ nr̃a alma como el agua conla tierra.fo. xxxvj
¶ Estã.ij.ôla epi.x. Declara vna autoridad del pfeta Dauid q̃ marauillosamẽte haze a su ꝓposito y ala salud ô nr̃a alma.fo.xxxvij.
¶ Estã.iij.dela epi.x. prosiguiendo su intento toma vna autoridad ôl glorioso apostol san Pablo al mismo proposito muy prouechosa.fo. xxxviij.

Libro segũdo de la

psente obra: trata ôl estado eclesiastico assi ôlos p̃lados y pastores ôla yglr̃ia: como ôlos otros sacerdotes inferiores ôstos. Muestra q̃ tal deue ser la vida y conuersacion destos: y como se deuẽ regir los vnos y los otros para que den buena cuenta a Dios de tan alta dignidad y marauillosa: es partido en quatro epistolas.fo. xxxix.

Epistola.j.del libro.ij. scrita

por el glorioso doctor.S.hiero. es dirigida a vn amigo suyo obispo ô Narbona llamado Rustico. Trata ôla vida y conuersacion ôlos plados. Pone los siete grados ô la yglesia: y cada q̃l a q̃ es obligado: es partida en nueue estanças.fo. xxxix.
¶ Estã.j.dela epi.j. enseña quãta humildad deue tener el obispo en su conuersacion/ y quanto se deue mirar enla administracion ô sus ouejas y en hazer justicia a sus suditos. Con q̃nta diligẽcia deue saber la ley ô dios y cõ q̃nta caridad la deue comunicar a sus ouejas en todo tp̃o.fo. xxxix
¶ Estãça.ij.ôla epi.j. Trata ôl primer grado ôla yglr̃ia q̃ son los soterradores mostrãdo como este oficio ya enel viejo testamento fue figurado en Tobias.fo. xl.
¶ Estança.iij.dela epi.j. Trata ôl segundo grado de la sancta madre yglesia/ que es el portero.fo. xlj
¶ Estan.iiij.dela epi.j. Trata ôl tercer grado q̃ son los lectores.fo. xlj
¶ Estã.v.dela epi.j. Trata del quarto grado q̃ son los subdiaconos.fo. xlj
¶ Estan.vj.ôla epi.j. Trata ôl q̃nto grado que son los leuitas/llamados por otro nõbre diaconos.fo. xlj
¶ Estan.vij.dela epi.j. pone el grado sexto q̃ son los sacerdotes/ y declara la excelencia grande q̃ ay enellos.fo. xlij
¶ Estã.viij.dela epi.j. trata ôl septimo grado y mas alto q̃ son los obispos: enseña quã alta y marauillosa es su dignidad.fo. xliiij
¶ Estan.ix.dela epi.j. pone quatro estados del Christiano enesta vida. Declara algunos mysterios del sancto baptismo ꝛ concluye.fo. xlv.

Omiença vn tratado del biẽauenturado doctor san Augustin: que tracta delos pastores: el qual por la excelencia grande del auctor y marauilloso modo de proceder/ fue enxerto enesta obra: y puesto en cuẽta de la segunda epistola deste libro segundo: sera partido en nueue estãças.fo. xlvj
¶ Estança.j.ôla epi.ij. pone vna autoridad del pfeta ezechiel q̃ habla ô los pastores de la yglr̃ia: y declarãdo esta pone parte ôlas cõdiciones del buẽ pastor.fo. xlvj
¶ Estan.ij.dela epi.ij. Declara dos partes ôla autoridad q̃ arriba puso: vna q̃ es cobrirse el pastor ôla lana: otra como se entiende q̃ mata la oueja gorda.fo. xlvij
¶ Estãça.iij.ôla epi.ij. ôclara otra palabra

Ayuntamiento de Madrid

dela dicha autoridad: pone la grã obligaciõ q̃ los pastores tienẽ a esforçar sus ouejas cõcluye mostrãdo en q̃ difierẽ la oueja flaca y la enferma. fo. xlvij

¶ Estã. iiij. d̃la epl̃a. ij. d̃clara el grã peligro q̃ ay enlos ereges: y q̃nto deuẽ trabajar los pastores en su remedio. Muestra como la soberuia es cabeça d̃los ereges: y como xp̃o jesu es cabeça d̃los xp̃ianos. fo. l.

¶ Estãça. v. dela epl̃a segũda: enseña como el señor demãdara cuẽta estrecha de sus ouejas. Auisa alas ouejas como se deuẽ proueer q̃ndo los pastores son malos. fo. lij

¶ Estança. vj. dela epi. segunda. Declara como deuemos entender las palabras del señor q̃ dixo. Quitare las ouejas de mano d̃ los malos pastores y apascentar las he yo mismo. fo. liij

¶ Estança. vij. dela epistola segunda. Declara como todos los pastores buenos son vno enel verdadero pastor q̃ es Christo E prouada esta vnion disputa contra los ereges q̃ la impugnauã: muestra como la boz del buẽ pastor es assaz clara p̃a los q̃ la q̃rrã seguir. fo. liiij

¶ Estança. viij. de la epistola. ij. Para mayor auiso delas ouejas y confusion d̃los ereges d̃clara vna autoridad de salomõ escrita enel libro delos cantares fo. lvj

¶ Estança. ix. dela epistola segunda. Destruye otras razones del erege Donatista: y respondiendo a todas lo confunde. Concluye que justissimamente son los ereges maluados p̃seguidos delos principes christianos. fo. lvij.

Epl̃a. iij. d̃l libro. ij. escripta por el gl̃ioso dotor. S. Hierony. es dirigida a Nepociano. Trata d̃la vida d̃los clerigos: informãdole alta y marauillosamẽte: assi a el como a todos los sacerdotes d̃l mũdo de q̃ manera se deuẽ regir: es partida en quatro estãças. fo. lix

¶ Estança. j. dela epi. iij. por vna figura del viejo testamẽto muy gl̃iosamente d̃clarada y aplicada: muestra quan necessario es el saber enlos viejos. E por la misma razõ enlos sacerdotes q̃ enel saber y seso todos han de ser viejos. fo. lix

¶ Estãça. ij. d̃ la epistola. iij. enseña que tal deue ser la conuersacion d̃l clerigo y cõ quã gran cautela deuen tratar conlas mugeres. Assi en tiempo d̃ salud como quando estan enfermos. Pone vn vicio comun q̃ entõces se hallaua enlos clerigos y frayles / y agora no falta. fo. lx

¶ Estã. iij. d̃la epi. iij. pone enlo q̃ el buẽ clerigo se d̃ue siẽpre exercitar: muestra q̃ tal ha d̃ ser el obispo y q̃lq̃era q̃ a otro quisiere dar doctrina. fo. lxij

¶ Estã. iiij. d̃la epi. iij. pone la regla q̃ el buẽ clerigo d̃ue guardar a cerca d̃los hõbres / y quasi en todas sus obras: auisale q̃nto deue guardarse dela vanagloria. fo. lxiij.

Epl̃a. iiij. del libro. ij. escrita por el gl̃ioso dotor san hiero. es dirigida a Oceano amigo suyo. Trata d̃la vida delos clerigos mostrãdo le como se deuẽ regir en todas sus obras y vida: para q̃ d̃uidamente cumplã cõ Dios lo p̃metido: es partida en dos estanças. fo. lxv

¶ Estan. j. d̃la epi. iiij. pone vna auctoridad d̃l apostol san pablo / y d̃ ay saca toda la vida d̃l buẽ clerigo q̃ tal ha de ser. Auisale del grã peligro q̃ enla cõuersacion de las mugeres tiene. fo. lxv

¶ Estã. ij dela epi. iiij. prosigue la dicha autoridad en cõfirmaciõ de su p̃posito. Tocãdo lo q̃ deue hazer el obispo y assi mismo el sacerdote. fo. lxvj.

Libro tercero. Trata d̃l estado heremitico: q̃ podemos dezir por otros terminos / d̃la vida cõtẽplatiua o menosprecio d̃l mũdo: o estado d̃l yermo. Es p̃tido en doze epistolas p̃ricipales puesto que por inaduertẽcia hallaran eñl principio del libro q̃ dize onze: empo si mirã la p̃secucion verã q̃ son doze. fo. lxviij.

Epistola p̃mera del libro Tercero. Escripta por el glorioso doctor sant Hieronymo: es dirigida a Heliodoro amigo suyo: en q̃ trabaja aconsejar le q̃ dexado el mundo y todas las cosas del / aya

Ayuntamiento de Madrid

de venirse al yermo: es partida en tres estan
ças.fo. lxviij
¶ Está.j.ôla epi.j. pone la mucha volũtad
y amor con q̃ el glõioso hiero. pcura traer al
yermo a su amigo heliodoro: ôsata le todos
los icõueniẽtes; q̃ pa esto podia alegar. lxviij
¶ Está.ij.ôla epi.pmera: declarale a Helio
doro quanto es tenido a cõplir lo q̃ le ruega
muestrale el peligro q̃ ay en ser obpo. lxix
¶ Está.iij.ôla epi.pmera: muestra como ay
muchas mãeras ô obpos aũ q̃ el nõbre sea
vno: tornalo a cõbidar ala vida eremi. lxxj.

Episto. ij. del libro tercero:

escrita por san hiero. es dirigida a Pau
lino varõ excelẽte obispo ô Nola: mostrãdo
le como no estaua la bienauẽturãça ẽ ser vie
jo y biuir en Hierusalẽ: sino en biuir biẽ do
q̃era q̃ fuesse: es ptida en tres estãças. fo. lxxj
Está.j.ô la epi.ij. satisfaze a la cortesia ô pau
lino y muestra como la pfeciõ no esta en ser
viejo ô años: ni ẽ parecer scõ sino ẽ serlo. lxxij
¶ Estan.ij.ôla epi.ij. enseña los cõuiniẽtes
q̃ tienẽ ẽ hierusalẽ los q̃ q̃erẽ retraerse a cotẽ
placiõ: y pone vn lugar ppio pa ello. lxxiij
¶ Estan.iij.dela epi. segũda: muestra le que
no haga limosna ô bienes agenos: y que es
mayor limosna dar ô comer alos pobres q̃
no hazer ygl̃ias: cõcluye ẽ q̃ la vdadera vir
tud esta enel ser y no enel parecer. fo. lxxiiij

Epistola tercera del libro

tercero: escrita por sant hiero. es dirigida a
Presidio diacono/ respondiendo le a cierta
ômãda q̃ auia hecho acerca ôl cirio pascual.
De ay trabaja aconsejalle que se retrayga
enla vida heremitica: y para esto traele mu
chas y excelẽtes razones: es partida en qua
tro estanças. fo. lxxv
¶ Estan.j.dela epis.iij. Muestra la dificul
tad q̃ ay en las dos demãdas q̃ le ha hecho
Presidio: y como no determina respõder le
por carta/ sino de palabra quando se veran
juntos. fo. lxxv
¶ Estança.ij.dela epi.iij. respõdiendo a al
gunas razones muestrale quã grãdes incon
uiniẽtes tiene el q̃ quiere guardar la vida he
remitica estando entre el pueblo. fo. lxxvj
¶ Está.iij.dela epi.iij. traele delãte muchas
cosas pa mouerlo a su pposito: y cõcluye cõ
vna graciosa respuesta aloôl cirio pas. lxxvij
¶ Estan.iiij.dela epis.iij. escusase ô la breue
dad: traele exẽplos ô muchos aiales en q̃en
natura ha puesto diuersos secretos. lxxviij.

Epistola.iiij.del libro.iij.

escrita por sant hierony. es dirigida a vnas
dos hermanas religiosas y de sancta vida/
hijas ô vn cauallo (q̃ aun no era hecho xpia
no) llamado Geruncio: respondiendoles q̃
deuẽ hazer acerca de la herencia q̃ su padre
les auia q̃tado porque se hizieron xpianas:
es partida en tres estanças. fo. lxxix
¶ Estan.j.dela epi.iiij. pone las personas a
quien se scriue la epistola presente. Aconse
jales q̃ no se curen de pedir la heredad de su
padre ni quierã pleytear: esto les funda por
muchas razones. fo. lxxix
¶ Estan.ij.dela epi.iiij. por muchas auctori
dades y exẽplos sctõs las torna a cõfirmar
ẽ q̃ no se curẽ ôla herẽcia ô su padre. lxxix
¶ Estan.iij.dela epi.iiij. pone dos maneras
de sepulturas que cada qual christiano pue
de contemplar para si. Aconsejales que imi
tando a Paulino y a su madre no busquen
heredad enla tierra. fo. lxxxj.

Epistola quinta del libro

tercero: escrita por el glõioso dotor sant Hie
ronymo: es dirigida a Marcela muger san
crisiima. Mostrãdole los peligros y desa
uenturas del siglo: aconsejale que se retray
gan en Bethleẽ a seruir a dios: es toda vna
estança. fo. lxxxj
¶ Estan.j.dela epi.vj. Poniẽdo las causas
q̃ a escreuir le mouierõ: muestra quãto es co
sa mas excelẽte seruir enla caualleria del se
ñor que no enla de Cesar. fo. lxxxiij
¶ Estãça.ij.ôla epi.vj. respõdiẽdo a todas
las escusas: ôclarale quãto se mostrara mas
valiẽte y esforçãdo en robar las cosas ôl cie

Ayuntamiento de Madrid

lo q̃ no las dela tierra.fo. lxxxiij

Epistola.vij. del libro tercero:escrita por san hieronymo: es dirigida a exupancio amigo suyo. Amonestale q̃ dxe la vida d̃ seglar y se retrayga a seruir a dios: por ser la epl̃a breue es toda vna estã.lxxxiiij

Episto.viij.del libro.iij.escrita por san Hierony. es dirigida a Rufino amigo suyo mostrãdo le como se alegra mucho en saber q̃ viene alas partidas d̃ oriente a visitar los monges de egypto:escriue cosas excelentes en loores de Bonoso hermitaño:es toda vna estãça.fo. lxxxv

Epistola.ix.del li.iij.escrita por san Hieronymo: es dirigida a Lucinio amigo suyo español y natural d̃l Andaluzia. Acõsejale q̃ ꝑmanezca enel voto d̃ castidad q̃ jũtamẽte cõ su muger teodora auia ꝓmetido:es ꝑtida ẽ dos estãças.fo. lxxxvj

¶ Estã.j.dela episto.j.para cõfirmar a Lucinio eñl camino q̃ ha tomado trae muchas razones biuas y sctõs exẽplos.fo. lxxxvj

¶ Estã.ij.d̃la epi.j.dandole razon delo q̃ supo de sus criados le responde a dos quistiones:es a saber d̃l ayunar el sabado y comulgar cada dia.fo. lxxxvij.

Episto.x.del lib.iij. escrita por san hieronymo: es dirigida a todos los catolicos xp̃ianos: señaladamẽte alos q̃ ha cõbidado ala vida heremitica. Pone la vida del glorioso sant pablo primer hermitaño/fundador d̃ste ꝓposito d̃ vida tã alta y marauillosa:es ꝑtida en.iiij.estã.fo.lxxxviij.

¶ Estan.j.d̃la epi.x.disputa vna quistiõ/q̃l fue el primero q̃ biuio en vida solitaria/heremitica y cõtẽplatiua: y comiença a tratar la vida d̃ san pablo p̃mer hermitaño.f.lxxxviij

¶ Estan.ij.d̃la epi.x. ꝓsiguiẽdo la hystoria pone el tiẽpo q̃ biuio enla cueua haziẽdo penitencia. Cuenta la venida d̃ sant Antonio a visitarlo.fo. lxxxix

¶ Estã.iij.dela epi.x. escriue como el gl̃ioso antonio entro a san pablo:y d̃lo q̃ entrellos passo ẽ su p̃mera visitaciõ:y como san pablo d̃nũcio a san antonio su ꝓpria muerte.fo.xc

¶ Estã.iiij.d̃la epi.x.cuẽta como san ãtonio delibero soterrar el cuerpo d̃ Paulo q̃ quãdo boluio hallo muerto. E lo q̃ ẽ su enterramiẽto marauillosamẽte acaecio.fo. xci.

Siguese la tabla sobre la epistola siguiẽte q̃ es la vida d̃ sant Hylariõ y a q̃ estã sumadas todas las estanças desta epistola: ver las eys ẽ su proprio lugar que es enel.fo. xcij.

Episto.xj. del li.iij. escrita por san Hieronymo:es dirigida alos catolicos xp̃ianos para exẽplo y doctrina de todos. Cõtiene la vida heremitica y muy marauillosa d̃ san hylariõ: cuyo exẽplo d̃ ꝑficiõ pone el gl̃ioso hieronimo ꝑa todos los xp̃ianos:es diuidida la p̃sente epl̃a en.xl.estãças cuyos sumarios hallareys.fo. xciij.

Episto.xij. del li. tercero: escrita por san Hieronymo: es dirigida a todos los catolicos xp̃ianos ꝑa exẽplo suyo: contiene la vida del monge catiuo: es ꝑtida en tres estanças.fo. ciiij

¶ Estan.j.d̃la epi.xij. pone la naturaleza d̃ Malco mõge: y como se mouio a tomar el abito de mõge: escriue la causa porq̃ despues salio del monesterio.fo. ciiij

¶ Estã.ij.d̃la epi.xij.scriue como malco fue catiuo y lo q̃ se siguio d̃spues d̃ catiuo.fo.cv

¶ Estan.iij.dela epi.xij.escriue la manera q̃ tuuo malco en salirse d̃ su amo donde estaua catiuo y venir a su tierra: y las marauillas q̃ enel camino le acaecieron.fo. cvj.

Libro q̃rto trata d̃l estado v̄ginal dõde el gl̃ioso hie. como testigo d̃ vista señaladamẽte muestra su ĩgenio: es ꝑtida ẽ.xj.epis.cviij.

Epi.j.del li.iiij.escrita por sant hierony. es dirigida ala v̄gẽ eustochio fija d̃.s. Paula:trata d̃las cosas q̃ ẽla v̄dadera v̄gẽ se hã d̃ fallar:es ꝑtida ẽ.xj.estan.cviij.

¶ Estã.j.d̃la epi.j.pone vna autoridad d̃l ꝓfeta dauid:y sobresta funda su ꝓcesso. cviij.

¶ Est.ij.d̃la epi.j. ꝓsiguiẽdo su ꝓposito pone vn exẽplo d̃la pẽitẽcia q̃ sã hiero.eñl d̃sierto hazia q̃ comũmẽte suele ser alegado. cx.

¶ Estã.iij.dela epi.j. Señala la causa porq̃ dios tanto ama en nosotros la tẽplança del

Ayuntamiento de Madrid

comer y beuer y la guerra d nr̃a carne.fo.cxj
¶ Estã..iiij.dela epi.j. Pone el exercicio de las virgines pfectas y buenas.fo. cxij
¶ Estan.v.dela episto.j. Pone la diferẽcia q̃ ay entre los virgines y los casados. Los trabajos delos casados: y porque la virginidad no esta en precepto.fo. cxiij
¶ Estan.vj.dela epistola p̃mera: prosiguiẽdo los trabajos delos casados: muestra lo q̃ enlas virgines se deue hallar.fo. cxv
¶ Estan.vij.dela epis.primera: endereça todo lo dicho a eustochio: mostrandole como se deue guardar dela vanagloria.fo. cxvj
¶ Estan.viij.dela epi. primera: declara muchas maneras d ypocritas: para que eusto. se guarde dellos. Concluye conel exẽplo de quãdo el glorioso Hieronimo fue açotado delante dios.fo. cxviij
¶ Estan.ix.dla epi.primera: enseña quanto deuẽ los xp̃ianos huyr el auaricia/señaladamẽte los religiosos: y pa cõfirmar esto trae vn exemplo excelente.fo. cxix
¶ Es.x.dla epi.j.encomienda ala v̄gẽ la oracion y menosprecio del mundo: y conesto la humildad en todas las obras.fo. cxx
¶ Estã.xj.dela epi.j.esfuerça a todos los catolicos a sufrir qualq̃er trabajo por amor d Jesu xp̃o. Concluye con mostrar la gloria honrosa con q̃ es rescebida el alma de qualquier christiano enel cielo.fo. cxxj.

Epi.ij.del li.iiij. scrita por

el glorioso doctor sant Hieronymo: es dirigida a Demetria v̄gẽ hija d Olibrio/ ⁊ Juliana romanos todos: trata dla cõtinẽcia virginal: es partida en.viij.estan.fo. cxxiij.
¶ Estan.j.dela epi.segũda: mostrãdo la dificultad q̃ ay enlo q̃ quiere dezir: pone los primeros mouimientos que fueron enesta virgen para seruir a dios.fo. cxxiij
¶ Es.ij.dla epi.ij.cuẽta el ꝓcesso d su vida y como su madre y aguela le cõtradeziã.cxxiiij
¶ Estã.iij.dla epi.segũda: prueua lo dicho por exemplos de Job: cuẽta las tribulaciones en q̃ se vieron su aguela y madre de Demetria fuera de roma.fo. cxxv
Estã.iiij.dla epis.ij.rep̃senta el juyzio d dios y terrible castigo q̃ haze dlos pecados. cxxvj
¶ Es.v.dla epi.ij.da le ordẽ y regla eñl ayunar y muestrale q̃n necessaria es la tẽplãça dl comer eñl q̃ ha d cõseruar la v̄ginidad.cxxvij
¶ Es.vj.dla epi.ij.da cõsejos cõtra el auaricia: cõcluye mostrãdo en q̃ seruicios ⁊ limosnas es mas seruido el señor.fo. cxxviij
¶ Estã.vij.dela epi.ij.pone la cõdenaciõ d vna eregia que en tiẽpo dl papa Anastasio auia nacido.fo. cxxix
¶ Estã.viij.dela epi.ij.trata delos peligros q̃ ay ẽla vida solitaria: cõcluye cõ q̃ niguno sea p̃mero maestro q̃ discipulo: y q̃n necessario es ocuparse ẽla sagrada escriptura.cxxx.

Episto.tercera del li.iiij.es

crita por san hie.es dirigida a dos mugeres nobles madre ⁊ hija q̃ biuiã ẽ frãcia: rep̃hendiẽdolas porq̃ biuiã diuisas y dauã escandalo alas gẽtes: es partida en tres estan.cxxxj.
¶ Estã.j.dla epi.iij.pone la buena opiniõ q̃ dellas tenia: y despues ꝓcura apartar la hija de la sospechosa compañia q̃ tenia. cxxxj.
¶ Estã.ij.dla epi.iij.respõde alas razones q̃ podria hazer la donzella por pte suya: ⁊ pone diuinos consejos pa el proposito. cxxxij.
¶ Es.iij.dla epi.iij. acõseja ala dõzella lo q̃ deue hazer: despues cõcluye diziẽdo ala madre el remedio q̃ puede tomar.fo. cxxxiij.

Episto.iiij.del li.iiij.escrip

ta por sant hiero.a Marcela muger romana ẽ nobleza y sctidad muy señalada psona: trata largamẽte los loores d Asela v̄gẽ y como se cõuirtio a dios: es toda vna es.cxxxiiij.

Episto.v. del li.iiij.escrita

por sã hie.es dirigida a todas las v̄gines cõsagradas a dios q̃ comũmẽte llamã mõjas o beatas: exortãdolas enla pfeta obseruãcia d la v̄ginidad ⁊ sctidad: es toda vna es. cxxxv.

Sigue se el prologo sobre la epistola sexta/enla qual esta escripta la regla delas mõjas q̃ el glorioso dotor san hiero. escriuio a eustochio virgẽ y a todas las otras virgines: y la partio en capitulos / que nosotros llamamos estanças: son quarenta y vna estança: enla dicha epistola hallar las eys començadas a señalar.fo. cxxxv.

Ayuntamiento de Madrid

Episto.vj.del lib.iiij. Cõtiene en si la regla delas mõjas segũ eñl plogo passado vistes: y psiguela.fo. cxxxv

Epistola.vij.del libro.iiij escrita por el glioso.S.hiero.o segũ otros ỏ Juliano: es dirigida a ỏmetria virgẽ: tracta dela virginidad y vida pfecta: es partida en catorze estanças.fo. clij

Es.j.ỏla epi.vij.itroduze la materia ỏ q̃ẽ toda ella ẽtiẽde tratar: y por mas seguro fablar q̃ta eñl pncipio toda ocasiõ ỏ sospecha.clij.

Está.ij.ỏla epi.vij.pone los fundamẽtos dela pfeciõ mostrando q̃nta pte ỏllos dios naturalmẽte puso enla criatura: rephẽde a los q̃ se querã: porq̃ dios no hizo al hombre tal q̃ no pudiesse pecar.fo. cliij

Está.iij.ỏla epi.vij. prueua por razões y exẽplos el biẽ natural q̃ẽ nosotros se falla.cliiij

Está.iiij.ỏla epi.vij.prueua su intẽto por algũos q̃ pecarõ y no tuuierõ escusa por pte dela flaq̃za o defecto de natura.fo. clv

Está.v.dela epi.vij.mostrãdo las reglas ala virgẽ necessarias/pone q̃tro cosas señaladas en nr̃a sagrada ley.fo. clvj

Está.vj.dela epi.vij.enseña q̃nta pfecion deue pcurar la virgẽ y q̃ la virginidad ha de ser eñl alma y eñl cuerpo: y q̃lq̃era biẽ se deue aprẽder enla niñez.fo. clviij

Está.vij.dela epl'a.vij.enciẽde el buẽ proposito de Demetria por exẽplo ỏ su madre y aguela. E por razõ delos mirador es excelentes q̃ de sus obras tiene.fo. clix.

Está.viij.dela epi.vij. pone como se req̃ere: no solo apartarnos del mal: mas aun hazer biẽ. Muestra q̃nto deuemos temer los mãdamiẽtos de dios: condena los q̃ se escusan conla flaq̃za natural.fo. clix

Está.ix.dela epi.vij. Aplica sus cõsejos a la vgẽ Demetria. Y mostrãdole q̃n ligeramẽte puedẽ ser vẽcidos los vicios: le ỏclara en q̃les ay mas dificultad y peligro.fo. clx

Es.x.dela epi.vij.ẽseña quã fea es la murmuraciõ enlos xpianos: especialmẽte enlos religiosos.fo. clxj

Es.xj.dela epi.vij. loa el ayuno ẽ todos ẽ especial ẽlos religiosos. Alos q̃les muestra q̃nto se ỏue pciar ỏla nobleza espũal. clxiij

Está.xij.dela epi.vij. Aplica lo dicho ala virgẽ demetria: enseñandole como deue cõponerse pa agradar a su esposo.fo. clxiiij

Está.xiij.dela epi.vij.declarãdo los engaños ỏl ỏmonio muestra como eñl seruicio ỏl señor es meñster siẽpre passar adelante.clxv

Está.xiiij.dela epi.vij.cõcluye apcibiendo a demetria pa el dia del juyzio cuyo espãto le prueua por exẽplos: encomiẽdale q̃ siẽpre se acuerde deste dia.fo. clxvij

Episto.viij.ỏl libro.iiij.escrita por el glioso doctor san augustin: es dirigida a Juliana madre de la vgẽ demetria puesta como atriaca contra lo q̃ ẽla passada se hallare venino so: es ptida ẽ tres es.clxvij.

Estan.j.dela epi.viij. muestra la causa ỏl amor espũal q̃ a escreuir le mueue: y conesto comiẽça a entrar enla materia.fo. clxviij

Estan.ij.dela epi.viij.respondiẽdo a cierto argumẽto: muestra como q̃lq̃er biẽ q̃ tengamos nos viene de dios.fo. clxix

Está.iij.dela epi.viij.auisa a Juliana y a todas las catolicas q̃ siempre tẽgã esta fe/q̃ q̃nto biẽ tenemos nos viene ỏ dios. clxix.

Epistola.ix.del li.iiij. escrita por el glioso doctor san Hiero.es dirigida a todas las vgines consagradas a Jesu xpo: y ẽ algunos originales ala vgẽ mautito trata ỏ como se deuẽ criar las vgines consagradas al señor: es ptida en cinco estan.clxx

Está.j.dela epi.ix.pone la excelencia ỏla vginidad: enseña como la vginidad ha ỏser acõpañada de otras vtudes.fo. clxx

Está.ij.dela epis.ix.muestra tres cosas q̃ pa nr̃a salud son necessarias: declara aquellos dos mãdamientos: apartate del mal y haz biẽ.fo. clxxj

Est.iij.ỏla epi.ix.prueua q̃nta necessidad tiene la vginidad ỏlas otras vtudes. clxxij

Está.iiij.dela epi.ix. declara q̃ cosa es ser vgẽ santa eñl espũ: muestra como la virgẽ agradara a su esposo jesu xpo.fo. clxxiij

Está.v.dela epi.ix.prueua quã grã vanidad es pciarse ỏla nobleza tẽporal.fo.clxxv.

Libro quinto que trata ỏl estado penitẽte o viudal. Muestra

Ayuntamiento de Madrid

q̃les son la v̄dadera biudas q̃ son obligadas a hazer las q̃ tan excelēte estado quierē guardar: es partido en cinco epistolas principales. fo. clxxvj

Epl'a. j. d̄l libro. v. escrita por el gl'ioso. S. hiero. es dirigida a furia noble muger Romana. Mostrandole como guardara la v̄dadera biudez: es partida en quatro estanças. fo. clxxvj

¶ Estā. j. d̄la epi. j. pone la ocasiō q̃ a screuir le mouio: muestra q̃nto es mejor ala biuda p̄manecer assi q̃ no tornarse a casar. fo. clxxvj

¶ Estā. ij. d̄la epi. j. prouoca a Furia a estado de cōtinēcia. Muestrale quan feos son los atauios d̄l mundo enlas mugeres christianas. fo. clxxvij

¶ Estā. iij. d̄la epi. j. da le regla enel comer y beuer: y ēla cōuersaciō d̄l pueblo: traele exēplo d̄ vna hr̄a suya q̃ en betlē estauā. clxxix

¶ Estā. iiij. d̄la epi. j. pone las escusas q̃ muchas biudas alegā p̄a tornarse a casar y responde a ellas. fo. clxxx

Epl'a. ij. del libro. v. escripta por el gl'ioso. S. jero. es dirigida a saluina mujer d̄ nebridio cōsolādola d̄la muerte d̄ su marido: enseñandola como podra guardar p̄feta biudez: es p̄tida en. iiij. estā. fo. clxxxj

¶ Estan. j. de la epis. ij. pone las causas q̃ a screuir le mouieron. Cōcluye cō los loores de su marido. fo. clxxxj

¶ Estā. ij. dela epi. ij. loādo a nebridio prueua como las riq̃zas (vsando bien dellas) no solo no impiden el camino d̄l cielo: mas aun lo hazē mas claro. fo. clxxxij

¶ Estā. iij. dela epi. ij. por vna autoridad d̄l apostol le muestra q̃les son v̄dadera biudas: traele delante el grā peligro en q̃ la biuda esta: y como lo podra vēcer. fo. clxxxiij

¶ Estan. iiij. d̄la epi. ij. Da le regla como se deue regir cō su familia: muestrale la diferencia q̃ ay entre la q̃ p̄seuera biuda y la q̃ se torna a casar. fo. clxxxiiij

Epistola. iij. del li. v. escrita por el gl'ioso. S. hie. es dirigida a gerūcia acōsejandole q̃ p̄manezca en su biudez y q̃ la guarde cō mucha sctidad: esto le prueua marauillosamente: es p̄tida ē cinco estā. clxxxv

¶ Estā. j. d̄la epi. iij. Muestra le a Gerūcia quā obligada es a esta v̄tud d̄la biudez por las muchas q̃ en su linage se han hallado tales. Declara vna autoridad d̄l apostol q̃ parecia ser le cōtraria. fo. clxxxv

¶ Es. ij d̄la epi. iij. suelta vna razō q̃ las biudas q̃ q̃dā moças podriā alegar por si: d̄clara la autoridad d̄l apos. q̃ndo dixo q̃ las biudas se casē: disputa ē fauor d̄los cōtinētes. clxxxvj

¶ Estā. iij. d̄la epi. iij. muestrale de q̃nto mayor p̄feciō es p̄mānecer biuda aū q̃ pueda tornarse a casar segū nr̄a ley sagrada. clxxxviij

¶ Estan. iiij. dela epi. iij. cōfirma su p̄posito cō vna autoridad tomada d̄ vergilio y muy bien aplicada. fo. clxxxix

¶ Estā. v. d̄la epi. iij. cuēta las grādes desauēturas q̃ en aq̃llos tp̄os la xp̄iandad auia recebido por manos de baruaros. fo. cxc

Epistola. iiij. del libro. v. escrita por el gl'ioso san hiero. es dirigida a p̄ncipia v̄gē: trata d̄la muerte de marcela cuya vida cuēta p̄a exēplo d̄las biudas porq̃ esta fue corona d̄llas: es p̄tida en tres estā. f. cxcj.

¶ Estā. j. dela epi. iiij. comiēça a loar las excelēcias de santa marcela. fo. cxcj

Es. ij. d̄la epi. iiij. muestra q̃n continua le fue a. S. marcela la memoria d̄la muerte: ēseña como d̄ vista el gl'ioso hiero. viniēdo ē roma vio la vida p̄fetissima d̄ sctā marcela. f. cxciij

¶ Estā. iij. d̄la epi. iiij. cuēta algūas d̄sauētu ras q̃ ē roma se siguierō ē tp̄o d̄ sctā marcela dōde muy mas se conocio su sctidad. f. cxciiij

Epis. v. del li. v. scrita por el gl'ioso. S. jero. es dirigida a todos los catolicos xp̄ianos p̄a su cōsolaciō y doctrina: especialmēte p̄a cōsolaciō de eustochio: trata dela vida y muerte dela gl'iosa. S. paula: es p̄tida en diez estanças. fo. cxcv

¶ Es. j. d̄la epi. v. comiēça a tocar ē general los loores d̄. S. paula q̃ p̄seguir ētiēde. cxcv

¶ Estan. ij. dela episto. v. Cuēta como. S. Paula salio d̄ Roma y se fue a Hierusalem por mejor seruir a dios. fo. cxcvj

¶ Es. iij. d̄la epi. v. cuēta la visitaciō q̃ s. paula hizo al sctō sepulcro y d̄ ay a Betlē. cxcvij

¶ Estan. iiij. d̄la epi. v. Pone la entrada de

Ayuntamiento de Madrid

sancta Paula enla cibdad de Bierico y en otros sanctos lugares.fo. cxcix
¶ Está.v.ôla epi.v. épieça a cõtar ô nueuo los loores excelẽtes de santa paula.fo. cc
¶ Está.vj.dela epi.v.ôclara como sctã paula se armaua dela sagrada escritura cõtra todas sus aduersidades.fo. ccj
¶ Estan.vij.dela epi.v.Pone los monesterios ô frayles y monjas que.S.Paula edifico enla tierra sancta.fo. ccij
¶ Está.viij.ôla epi.v.scriue el pago q̃ ô sus trabajos paula recibio:y ôlo q̃ sant jero.passo cõ vn erege q̃ la q̃ria engañar.fo. cciij
¶ Estan.ix.ô la epi.v.Pone la aficion que S.Paula siempre tuuo al saber y entender la sagrada escritura.fo. ccv
¶ Está.x.ôla epi.v.scriue el sentimiẽto q̃ eustochio fizo ẽla muerte ô scã paula madre suya y la extrema pobreza ẽ q̃ q̃do alegre.ccvj

Ibro sexto trata ôl estasto cõjugal:que de otra manera diremos del estado delos casados.Enseña muchas y diuersas cosas necessarias alos que eneste estado biuen segun mas largamẽte enel podreys ver: es partido en quatro epistolas.fo. ccvij.

Episto.j.del li.vj.escripta por.S.hierony.es dirigida a Atleta noble romana mostrãdole como ha ô criar su hija paula:es partida en tres estanças.fo. ccvij
¶ Está.j.dela epi.j. Muestra quan ciegos son los q̃ no se cõuierten ala fe:de ay ponere glas a Atleta como deua criar su hija.ccvij.
¶ Está.ij.ôla epi.j. Pone la dotrina q̃ se deue dar alos hijos ya q̃ salẽ de los años muy tiernos/y comiençan a tener conoscimiento delas cosas.fo. ccviij
¶ Estan.iij.ôla episto.j.enseñale como los verdaderos maestros de su hija deuen ser ella y su padre.fo. ccix

Episto.ij. del lib. vj. escrita por.s.hie.es dirigida cõtra joueniano erege ẽ cõdẽaciõ ô ciertos errores q̃ acerca ôlos casados tenia:ô aq̃ põe muchas cosas al estado ôstos marauillosas:es toda vna está.ccx.

Epistola.iij. del libro sexto:scrita por sã hie.es dirigida al papa innocẽcio:trata ô vn caso marauilloso q̃ se siguio a vna muger casada q̃ fue falsamẽte acusada ô adulterio y cõdẽada:e [illegible]da vna es.ccxij.

Episto.iiij.del li.vj.escrita por vn excelẽte varõ q̃ se llamaua Valerio: es dirigida a otro amigo suyo llamado rusino:acõsejãdole q̃ no se casasse:y esto por muchos fundamẽtos:es ptida ẽ dos estan.ccxv
¶ Estan.j.dela epi.iiij.para justificar su consejo trae exẽplos de excelẽtes varones q̃ por las mugeres fuerõ engañados.fo. ccxv
¶ Está.ij.dela epi.iiij.trae exemplos de muchos que les peso de auer se casado/otros q̃ con muy discretas respuestas se escusaron de nũca casarse:cõcluye dandole auiso pa q̃ si porfiare a casarse no yerre tanto.fo.ccxvij

Ibro septimo y vltimo trata del estado consolatorio q̃ por otro nombre diremos delas epl̃as de consolacion:dõde hallareys consuelos a q̃lq̃er mal/pdida/y enfermedad/ô desuentura q̃ venga:es partido en.ix.epistolas.fo. ccxix

Episto. j. del li. vij. escrita por.S.hieronymo:es dirigida a heliodoro cõsolãdole sobre la muerte de su sobrino nepociano:es ptida en q̃tro estan.fo. ccxix
¶ Estan.j.ôla episto.j.comiẽça a cõsolar a Heliodoro:ôspues buelue las palabras cõtra la muerte.fo. ccxix
¶ Está.ij.dela epi.j.enseña quan escusados deuẽ ser los lloros entre los xpianos:que solian hazer los judios:comiença a screuir los loores de Nepociano.fo. ccxxj
¶ Estan.iij.ôla epi.j.cuẽta la vida de nepociano despues q̃ se hizo mõge:mostrãdo como fue siẽpre mejor.fo. ccxxij
¶ Estan.iiij.dela epi.j.psiguiendolo dicho viene a Heliodoro y muestrale como se deue regir en su dolor.fo. ccxxiij

Episto.ij.del li.vij.escripta por.S.Hierony.es dirigida a paula muger scrissima madre de Eustochio:consolandola sobre la muerte ô su hija Blesila:es ptida en tres estanças.fo. ccxxv.

Ayuntamiento de Madrid

Estan.j.dela epi.ij. comiēça la consolaciō d̄ Paula enlos loores d̄ Blesila y ē su ꝓpio dolor.fo. ccxxv.
Estan.ij.dela epis.ij.reꝑhende asperamēte a santa Paula por el sentimiento q̄ mostraua enla muerte de Blesila.fo. ccxxvj.
Estan.iij.dela epi.ij.por exēplos d̄l testamento viejo le muestra quā obligada es a tener paciencia.fo. ccxxviij.

Epis.iii.del lib.vii.escripta

por el glorioso sant Hierony.es dirigida a su amigo Tirasio consolādolo sobre la muerte d̄ vna hija suya:es toda vna estā.ccxxix.

Epis.iiii.del li.vii. escripta

por san Hiero.es dirigida a Teodora biuda Española cōsolādola sobre la muerte de su marido Lucinio:es toda vna estā. ccxxx.

Epi.v.del lib. vii.escripta

por sant hiero.es dirigida a pamachio amigo suyo cōsolādolo sobre la muerte d̄ su muger Paulina:es partida en tres estā.ccxxxij
Estança.j.dela episto.v.muestra el gran dolor que se deue sentir dela muerte temprana de Paulina.fo. ccxxxij.
Estan.ij.dela epi.v.loando a pamachio muestra como las cosas de alta pfeciō assi como ꝛginidad y extrema pobreza no nos hā sido puestas d̄baro d̄ mādamēto y porq̄. ccxxxiij
Estan.iij.dela epis.v.psigue los loores d̄ pamachio mostrādo como auia hecho vn ospital pa acoger los pegrinos ē roma.ccxxxiiij

Epis.vi.del li.vii.escripta

por san Hiero.es dirigida a vn amigo suyo llamado castrucio cōsolādole d̄la ceguedad q̄ le auia venido:es toda vna estāça. ccxxxv.

Epis.vii.del li.vii.escripta

por sant hiero.es dirigida a sancta Marcela consolandola sobre la enfermedad d̄ Blesila:es toda vna estança.fo. ccxxxvj.

Epis.viii.del li.vii.escripta

por san hiero.es dirigida a Oceano amigo suyo o(segū otros)a todos los catholicos/ aconsejando nos vniuersalmēte q̄ tēgamos paciencia en todas las injurias y aduersidades:es partida en dos estanças.fo.ccxxxvij.
Estan.j.dela epis.viij.Cōsuela a Oceano mostrādole cō q̄ alegria d̄ue el xpiano sufrir las tētaciōes y trabajos eñsta vida.ccxxxviij
Estança.ij.dela episto.viij. Muestra en q̄n poco deuemos tener quanto los hombres pueden dezir ni hazer contra nosotros ni la fortuna cō ellos:pues nosotros ꝑmanezcamos siēpre enel seruicio de dios.fo.ccxxxviij

Epis.ix.del lib.vii.escripta

por sant Hieronymo:es dirigida a vn amigo suyo que estaua puesto en gran tribulacion y angustia.Trabaja cōsolarlo mostrādole como el hōbre muchas vezes es curado d̄ dios por los açotes ꝛ tribulaciones q̄ ē esta vida le da :por otro nōbre se llama esta epla el dialogo del enfermo y del medico:es partida en seys estanças.fo. ccxl
Estan.j.dela epi.ix.muestra quan necessario tenemos q̄ndo estamos tristes de ser cōsolados por otros. Prueua como no es en nra mano ser afligidos o no.fo. ccxl.
Estan.ij.dela epis.ix.prueua como es necessario y muy ꝓuechoso q̄ seamos eñsta vida afligidos y que rescibamos qualesquier açotes con paciencia.fo. ccxlj
Estan.iij.dela epis.ix.muestra como puesto q̄ la muerte sea el puerto de nros trabajos/ empero no la deuemos buscar ni tomar hasta q̄ el señor sea seruido de dar nos la.fo.ccxlij.
Estança.iij.dela epi.ix.Torna a mostrar como la pfeciō d̄l xpiano esta enlas tribulaciones:y q̄ es menester q̄ se crie enellas.ccxliiij
Estança.v.dela epi.ix.psiguiēdo su intēto enseña quā ꝛgōçosa cosa es al xpiano estar sin algūa āgustia o psecuciō:cōcluye respondiēdo a todas las q̄ras d̄l enfermo.fo. ccxlv
Estança.vj.dela epistola.ix.prueua d̄ nueuo por exēplo de Job como no podemos q̄rarnos de dios enlos trabajos:cōcluye mostrādo como todo nuestro verdadero bien esta enel cielo.fo. ccxlvj.

Epis.exhortatoria del mismo bachiller Molina al lector.fo .ccxlvii.

¶ Fin.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

O miençan las epistolas del glorioso sancto y muy esclarecido doctor de la santa madre yglesia: el bienauenturado señor sant Hieronymo: nueuamente traduzidas de latin en lengua castellana: y partidas en libros: epistolas: y estanças por el bachiller Juan de Molina natural de cibdad Real: y al presente vezino de la insigne y coronada ciudad d̃ Valencia. Tratan las costumbres y virtudes que para ordenar la conuersacion ẏpiana son necessarias. Son partidas en siete libros principales.

¶ Libro primero de doctrina comun: contiene en si diez epistolas ygualmente (a todo estado y condicion de personas) prouechosas y muy necessarias.

¶ Epistola primera del libro primero escripta por el glorioso doctor sant Hieronymo. Es dirigida a Thesiphonte amigo suyo. Trata del hombre exterior (que es el cuerpo) y del interior (que es el anima) por mostrar claramente como el interior es el verdadero, y del que deuemos curar. Enseñanos tambien en que consiste la vida destos dos hombres: es partida en doze estanças.

¶ Estança primera de la epistola primera: introduziẽdo la Epistola a Thesiphõte: viene a tratar delos dos hõbres q̃ ẽ cada q̃l d̃ nosotros se hallã: mostrãdo q̃en son, y que ley guardã entresi, comunicandose las cosas q̃ naturalmẽte tienẽ. Y d̃ aq̃ pone su intento, que es, tratar principalmente en esta Epistola del hõbre interior y perfecto.

Otra vez te torno a escreuir, y no hallo cosa tal que a tu prudencia cõuenga leer. Mi es de marauillar q̃ estando tu absente: el ingenio de mi coraçon frio (assi como desamparado del sol) se yele: y mi entendimiento apartado de la lumbre cõ el nublado d̃ la ignorãcia este torpe. De manera que tanto menos se, q̃nto de ti soy mas alejado. Que si al presente alguna cosa en mis palabras te agradara, este biẽ me sera otorgado por tus oraciones. Finalmẽte porque cõ mas diligencia reconozcas mi ignorãcia sabras que en tu absencia (d̃spues de aq̃l emplasto suaue que me pusieste) con otro remedio curemi estomago: del qual merezco recebir mas mal, pues lo puse en manos d̃ medicos estraños: auiendo ya recebido tu sctõ ministerio y ãgelical seruicio: como q̃ no ouiera Propheta en Israel. De manera que si padescia algun mal mas facil cosa me d̃uiera ser tornar a ti q̃ curarlo a manera de gentil. Y muy mejor me fuera passar el trabajo del camino (aunq̃ muy dificil) que carecer de tu vista tan preciosa. Al fin que qualquiera recõpensa me estuuiera mejor que venir ala mosca de la religion de Acaron. En tu absencia el mũdo ha tẽtado engañarme ẽ muchas maneras, que si tu aqui estuuieras no osara porque no tenia poder ni consejo contra mi. Tu en verdad me auias hecho vna corte de prophetas, no ayuntamiento de Serenas. Mas despues de tu partida se ha juntado todo el senado de la ignorancia contra mi. Y por destruyr la obra sancta q̃ en mi auias obrado, combateme en quatro maneras: pidiendo me a causa de tu absencia logro, lo

Ayuntamiento de Madrid

que en tu presencia nunca presumio tentar. E assi conoceras que si supe alguna cosa acerca de Dios/estando tu comigo:todo era tuyo. Assi hallamos que por la absencia de Moysen/el pueblo de Israel cayo en fornicacion. Y enla nauezilla durmiendo el señor los apostoles que dentro estauan se turbaron con la tempestad. Assi mismo leemos que enlos portales de Bethsayda(estanque publico donde los enfermos se lauauan)el que no tenia hombre que lo lauasse/no gozaua delremedio saludable dela Piscina. Aun que eneste caso mio otra manera de culpa conocere:y es/que cure el cuerpo estando enferma el Anima. Sustente el hombre exterior como quiera que el interior estuuiesse desfallecido. Socorri alas partes humanas/estando las diuinas en necessidad y trabajo. Y esto hize yo mouido por el vicio comun dela mala costumbre que todos tenemos poniendo mucha diligencia y cautela en guardar las cosas viles/y muy poca enlas que son preciosas. La causa deste error es que no sabemos donde esta la verdadera vida. Este Sol que aqui vemos nos engaña/engañanos este dia/este breue espacio ō tiempo nos saltea. El Mundo con sus engaños nos lleua:dando nos a entender que no ay otra vida sino esta en que biuimos y pensamos que no ay otra luz sino esta que vemos/ni ay otro hombre sino el que nuestros ojos miran: ⁊ assi creemos que todo se acaba con la vida: porque ni sabemos donde esta el hombre/ni que se es/ni en que cōsiste su verdadero biuir: que si lo entendiessemos: siendo engendrados para vn fin no buscariamos otro. Y de aqui viene que desamparado el principio verdadero de nuestro ser perdemos tambiē la manera que deuriamos guardar enel biuir. Por tanto sera bien que agora enel principio sepamos donde esta este hombre de quien queremos hablar. Que ciertamente dela diuision tocada nace vna manera de disputa. Entiende pues que el hombre de quien queremos tratar es contenido(assi como en vaso)dentro deste cuerpo que vemos hecho por las manos del gran maestro que es Dios:y formado del limo dela tierra:segun el Apostol testifica diziendo. Tenemos este thesoro en los vasos de barro/el qual esparzido por todo el cuerpo/le comunica el sentimiento de vida que a el no falta. El pues rige/y no es regido/y mas cierto diremos que tiene q̄ no que es tenido:de manera que no rescibe vida mas dala. Porque el espiritu claro dando vida al cuerpo hecho de materia terrena y perezosa/tomado para vso de su seruicio es hecho señor del mismo cuerpo no hombre debaxo del. En tal manera que este vaso q̄ primero dixe(que es el mismo cuerpo) biue quando el espiritu(que es el anima)le esta presente/y siendole absente muere. Este pues que es visible y caduco es morada ministro o funda del otro interior/el qual se deue llamar verdadero hombre como lo es. Y de aqui viene el segundo lugar dela diuision ya señalada. Que assi como este verdadero hombre es inuisible assi todas sus cosas de necessidad son inuisibles. De suerte que quando enferma no le puede tocar la mano delos medicos. Si desfallece no puede ser reparado con los çumos delas yeruas. Ningũa cosa corporal puede entrar a el/solo puede recebir algo que sea semejable de su sustāçia. E assi con palabra es curado/y con obediencia conualesce. Finalmente que como el Obispo dela cibdad de Laodicia se mostrasse adefuera bienauenturado/rico y de buenos ojos: quanto a este hombre exterior que vemos fue asperamente reprehendido por el señor:el qual le dixo. No sabes como eres misero ⁊ miserable/pobre/ciego y desnudo? Pues este Obispo(segun ya dixe)no se mostraua al parescer/desnudo/ciego/ni pobre. Mas aq̄l señor inuisible/⁊ Dios nro veya el hombre de dentro:a nosotros inuisible/como estaua pobre ciego y desnudo. Y por tanto con su misericordia le aconsejo/q̄ comprasse del oro apurado vna ropa blanca con que muy gloriosamēte se cubriesse: y medicina para los ojos con que cobrasse la vista. De aqui sabemos como este hombre inuisible tiene sus ꝓprios ojos/sin los corporales:y segun aquellos puede cegar:enfermar y sanar. Assi mismo puede este hombre

Ayuntamiento de Madrid

LIBROS
DEL DR.
L. MARCO

dentro ó si estar tan desnudo q̃ tenga necessidad ó ropa. Mas en marauillosa manera el señor le habla a como mẽdigo/y le mãda q̃ aya riquezas del para que con ellas compre aquella muy noble vestidura/y aq̃l oro apurado en el fuego q̃ arriba dixímos. Podra pues tener este hõbre interior tal cõtratacion con el exterior: es a saber: q̃ traspasse todas las riquezas del exterior para su seruicio: o que no vsando ni gozando de los bienes con que el exterior a defuera parecia ser rico/el mismo se enriquezca: y junto con esto teniendo en poco el mũdo y las cosas ó l tan podridas: ciegue los ojos ó l cuerpo que en mirallas estauan tã encendidos. Y assi aq̃l hombre inuisible q̃ segũ dixímos verdaderamente es hombre en el menosprecio deste visible exterior se ensalça/cõ desnudez se viste y con su ceguedad se alũbra. De esta manera Jacob (aun que ciego en los ojos corporales) veya no solo los lugares mas aun los merecimientos ó Efrayn y Manasses sus nietos: los q̃les como por Joseph su hijo le fuessen ofrecidos y joseph creyesse q̃ su padre Jacob / aun lo que le estaua delante los pies no veya/despues en la respuesta ó l conocio marauillosamente q̃ veya no solo lo que alli era presente mas aun las cosas q̃ de muy lexos estauan por venir. E bien assi como el hombre interior cõ la vida suya haze a este esterior biuir: y regando lo de la fuẽte de su naturaleza lo essuerça. Por el cõtrario el hombre exterior por ser de materia tã vil/corruptible y matadora: si al interior ata con sus codicias desordenadas lo mata. Y como cada qual sea de diferente natura del otro: marauillosamẽte si peleã/el vencido se muda en la natural condiciõ del vencedor. De manera que el espiritual con sus virtudes/haze del carnal espiritual: o la carne vẽcedora haze el anima carnal. Finalmente q̃ como el señor ayrado pẽsasse destruyr el humanal linage con el diluuio: dixo. No permanecera el spiritu mio ẽ los hombres: porque son carne. Y puesto q̃ todos somos vestidos de carne: mas sin duda no estamos en la carne los que no biuimos segũ ella. De aqui viene q̃ el hombre no siempre es nombrado por este nombre/antes segũ sus virtudes o vicios toma diuersas figuras y tãbiẽ diuersos nombres. Esto es lo que el Prophetа dize. No querays ser hechos como el cauallo o el Mulo. Luego hõbres ay que (acerca del señor) son cauallo o mulo. Y el mismo en el sagrado euangelio dize. No querays echar vuestras piedras preciosas ó lante los puercos: son luego hombres y puercos. Y ẽ otra pte el señor dize. Mirad que os embio como ouejas en medio ó los lobos: son luego hombres y Lobos/y por el cõtrario otros sõ hombres y ouejas. E dize el señor a sant pedro. Apacẽta mis Ouejas. Y el mismo primero dixo. Sigueme y hazer te he pescador de los hombres/son luego hombres y peces. Mas estas figuras q̃ auemos dicho parecen ser de las obras y no de los cuerpos. Por la forma y cãtidad de nuestro cuerpo ó terminada esta assi como de todos los otros animales. Empero acerca de Dios somos juzgados/no por el estado ó nuestro cuerpo/mas por los merecimiẽtos ó la vida. E assi manifiesto es que todo hombre forma para si mismo estado y nombre ẽ su anima. Lo qual sin duda ninguna nos es dado ó la virtud y culpa de aquel hombre inuisible que declaramos. Porque en verdad culpa suya es/si viẽdose subjecto a sus sieruos se consiente estar assi. Si sufre que se haga (cõtra la diuinal disposicion) en la seruidumbre el señorio/y en l señorio seruidumbre. Mas porque como quien derriba vn poco la pared entre a disputar y tratar del hombre interior q̃ inuisible: no parezca a alguno que quisiesse ó l todo destruyr el cuerpo/el qual es de tã gran misterio/que en este mismo/es a saber/en el nr̃o flaco y enfermo/el señor nr̃o ha venido a redemirnos. No pues lo quise destruyr ni q̃ero: mas tente de mostrar como la vida ó l exterior consiste en la vida ó l interior: y mas que la muerte del interior deciẽde de la muerte ó l exterior: es a saber: quando le diere a beuer la põçoña por los vicios. El exterior no tiene cosa ninguna de vida si del otro no es regado. De manera que (segun ya dixímos o tiznados de los vicios o relumbran-

Ayuntamiento de Madrid

tes con virtudes/el vno se passa en la condi
ciõ natural del otro. E assi entrambos que
dan de natura del vencedor.

Estança.ij. De la Epistola.j. pone
marauillosamẽte los ofi
cios ꝓprios ꝺl hombre interior: y destruye
cierta manera ꝺ errores hereticos. Enseña
nos el principio ꝺ nuestro ser/paraque mas
claramente veamos quanto deuemos a nue
stro criador y redemptor.

Esto aun q̃ breuemẽte q̃ cosa es,
el hõbre y donde esta: veamos
agora la vida ꝺste hõbre q̃ tal es
y ẽ q̃ consiste su bienauẽturãça.
Porque aun la gloria ꝺsta vida mũdana y
temporal q̃ tiene las cosas malas por bue
nas y las buenas por malas/a quiẽ todo el
mundo sigue y honra: no esta enla abũdan
cia delas riq̃zas: no enla cumbre de los seño
rios: no enla astucia ꝺl mandar: no enla põ
pa del biẽ hablar: no en las fuerças glorio
sas ꝺlas batallas: no en las mercadurias q̃
crecẽ con peregrinando passar ꝺ puincia en
puincia: no enlos halagos engañosos dela
hermosura: no enla codicia de los dones re
cebidos: al fin no esta en ninguna cosa ꝺ q̃n
tas vemos: porq̃ todas estas muerẽ/y aun
sin ellas enel mundo suelẽ los hõbres biuir
bienauẽturados. Mas aq̃lla es la vida ver
dadera y vida ꝺ hõra: conocer a dios: temer
su potẽcia/amar su piedad: marauillar nos
del mundo ẽ su criador y maestro: tener ẽ po
co q̃lq̃er criatura q̃ desto nos estorua: biuir
contẽto con solo el comer y vestir q̃ la natu
ral necessidad requiere: ser ẽ todas las cosas
humilde: assi mismo toda otra criatura/to
malla no quãto pudieremos ni por fin dela
vida/mas por ayuda ꝺl biuir: porq̃ ẽ verdad
todo lo q̃ mas ꝺsto es/es malo. Amar a to
do hõbre assi como hermano: no hazer mal
a nadie/agradar a todos/tener forma ꝺ sier
uo con el señor/el q̃l (demas del misterio se
creto q̃ en nosotros se encierra) cada dia nos
sirue enel mũdo/embiãdo nos del cielo luz:
aguas: mudando los tiẽpos/engẽdrando o
madurando los frutos ꝺla tierra: vꝺadera
mente el nos sirue cõla muestra y abũdãcia
ꝺ todas las criaturas: pues las engendra y
pouze pa nr̃o seruicio. Mas dexaremos es
to por boluer a cõtar los verdaderos ofici
os del hõbre/q̃ son/cobrir el desnudo: har
tar el hambriẽto/dar de beuer al sediẽto/vi
sitar los enfermos/doler se juntamẽte cõ los
tristes/enterrar los muertos/no tener cosa
ninguna propria: mas juzgar todas sus co
sas comunes cõ los hõbres: y pẽsar el hõbre
q̃ entõces biue mejor pa si/quando biuiere
mejor pa todos/parecerle q̃ entonces ate so
ra quãdo reparte lo q̃ tiene cõ los otros. Y
aun estas obras q̃ hemos dicho son ꝺl hom
bre exterior: que la vida ꝺl interior/eñl cono
cimiẽto delas cosas altas y diuinas consiste:
no en saber porq̃ parte dela tierra se buelue
el cielo/no en saber si las estrellas se mueuẽ
por mouimiẽto contrario: no si estar la luna
llena sea causa de crecer el mar mayor/no si
el mũdo por ser redõdo se sostẽga en si/no ẽ
saber si la forma quadrada cõ los cantones
salidos lo aprieta: no si el mũdo es vno o mu
chos. Porq̃ todas estas cosas no siruẽ pa
ra el prouecho ꝺl anima: y acerca ꝺ dios son
tenidas por vanas: mas si algun tiẽpo se ocu
pa en aq̃llos santos pẽsamiẽtos (q̃ dixímos)
entõces biue y es apacẽtada. Miras porue
tura/q̃les son estos santos pensamiẽtos/es
tos sin duda son/quãdo el anima nr̃a se re
cuerda ꝺ su criador: quando (como quiẽ tor
na en su seso) honra y contẽpla su hazedor/
quando se marauilla viẽdo sus obras eñl/y
a el en sus obras. Conforme ala sentẽcia ꝺl
Apostol que dize. Las cosas inuisibles de
dios: entẽdidas por las cosas visibles son vi
stas ꝺlas criaturas: y aũ la virtud pdurable
y diuinidad del criador ꝺllas. Esto es q̃ co
mo passamos contẽplando por la grãdeza
ꝺlas criaturas visibles/y venimos ala imẽ
sidad del criador inuisible: llamando lo por
estas cosas inestimable/lo estimamos. Quã
do reboluiẽdo su alteza cõ el don del spiritu
santo (porq̃ el solo nos trae en conocimiẽto
de aq̃l que ꝺl mismo pcede) vemos eneste se
ñor el principio de todas las cosas criadas:
como si nosotros fuessemos hechos del an
teq̃ todas ellas. Y quando miramos todas
las cosas q̃ dios ha hecho/como si aũ ago
ra las hiziesse passando todo el principio ꝺl

Ayuntamiento de Madrid

mũdo: parece q̃ somos hechos muy mas antiguos en edad delo que somos. Porq̃ puesto q̃ todas las cosas ayan sido criadas antes de nosotros: empero enxiriendo nos cõ nr̃o criador / juzgamos la natura de todas las cosas ser engẽdrada por nosotros: dentro dela qual entramos / no por q̃ siruiessemos / mas porq̃ fuessemos señores. Apte monos pues dl saber mũdano que pone todas las cosas debaxo de hados y puntos d cõstelaciones. Y contemplando altamente enlas cosas de dios conel ayuda suya alancemos de nosotros el falso error de aq̃llos que dixeron la materia d dõde todas las cosas fueron hechas auer siempre sido: y que dios solo fue vn maestro q̃ d alli las formo: alancemos tambien los que honraron y tuuieron por dios estas cosas criadas: y los q̃ pusieron dioses falsos repartidos en diuersas naturalezas de hombre y muger / y en diuersas familias / y en diuersos oficios / q̃ solo al pueblo sensual pertenecẽ. Apartemonos pues de todos estos errores / y alũbrados con la lumbre del spũ santo: eleuados en cosas mas altas donde biuamos verdadera vida: enseñados del verdadero saber / del q̃l todos estos locos (q̃ diximos) carecierõ / acordemonos como el mũdo fue hecho por dios y criado de no nada: y q̃ todos los animales (que aun ẽla natura no eran) llamados por el gran maestro (q̃ es el verbo diuinal) vinieron: porq̃ solo este señor tiene poder pa llamar las cosas que no son / assi como las que son: y sobre todo contemplemos como este gran señor y hazedor d todas las cosas tuuo por bien hazer cõ su propria mano dl limo dela tierra y formar el hombre a su ymagen y semejança para quiẽ tan gran eredad auia aparejado: este señor pues lo hizo / no Prometheo como falsamente las fabulas cuẽtan. En pensar estas cosas (como ya tenemos dicho) esta la verdadera vida d nr̃a anima: porque la primera y principal cuenta q̃ deuemos dar de nr̃a vida es: que sepa muy bien nr̃a anima cuya es y de quiẽ haze recebido el ser y gracias q̃ tiene / y a quien es deudora de todo: porque engañada no hõre a otro fuera deste / ni adore las cosas criadas pa el seruicio de su vida como a dios / ni se marauille tanto dla hermosura dlos elementos q̃ juzgue no auer sido criados / como sea mas razon marauillãdose contẽplar aquel q̃ cosas tan marauillosas crio. O quã noble y quan lleno de vida es este pẽsar en dios: o quãto enciẽde el hombre a todo exercicio d bõdad. O quanto le encomiẽda la magestad de su hazedor / quando contẽpla q̃ entre todas las criaturas niguna otra saluo el fue formado por la mano d dios. No la tierra / ni el mar / ni el cielo: finalmẽte ni todas las estrellas q̃ son tan limpias / tan claras y tan resplãdeciẽtes: solo el hõbre fue hecho de vn barro tan vil y tan pesado / fue formado por aq̃lla mano derecha cuyo palmr̃o mide toda la grandeza dl cielo / cuyo puño encierra dentro de si todos los espacios tan grãdes y tan infinitos de la tierra. tan gran cosa fue formada dla tierra para que el infinito poder y saber de dios enel se mostrasse.

Estança. iij. De la epistola. j. prosiguiẽdo la excelencia d nuestra criacion: pone tambien la bareza d nuestro ser por parte del cuerpo / para quitar nos la soberuia. Escriue el artificio marauilloso q̃ nr̃o criador y redẽtor eñste cuerpo cõ su ifinito saber puso: toca la cayda de nr̃os pmeros padres: y el alto misterio d nr̃a repaciõ por el mismo dios y señor ordenado

Porq̃ mas enteramente veamos el gran fauor q̃ la piedad del criador a este hombre dio: contẽplemos como no lo hizo de las Estrellas / porq̃ si dellas fuera criado / mas se preciara dla claridad de su materia / q̃ de la bondad de su criador: viendose el ser menor q̃ el principio de su cuerpo. E si siẽdo hecho delos cuerpos celestiales fuera luego trayda a la tierra pa moralla y labralla / ouiera por cosa mas gloriosa q̃ dios lo criara de la trr̃a para luego despues de criado subir lo al cielo. Suyo pues quiso nuestro dios y señor suyo quiso que fuesse todo nr̃o ser: y q̃ ninguna cosa deuiessemos ala materia / ni a los elementos / ni a principios grandes / ni chicos. Si nr̃a anima buelta en si pone delante sus ojos estos elementos tan baxos y

Ayuntamiento de Madrid

principios de nro cuerpo parecerle hã muy poco. Mas despues q̃ tocados por la mano de dios/deramos de ser lo que primero eramos: y la natura obediẽte a su Criador fue clarificada por la mutacion delos elemẽtos en nueua qualidad ỏ materia: y se comẽço a mostrar nro cuerpo assi como vn nueuo elemento(si se pude dezir) entre los elementos / luego fuimos hechos mas altos que todos los cuerpos ỏl mundo:no por la substancia ỏ nuestra naturaleza:mas por la omnipotencia ỏ nro criador:mediante la q̃l dela criatura / mas bara y subjeta a todos los otros fue produzida vna q̃ fuesse señora y superior ỏ todas las cosas criadas/porq̃ si bien miras el metal de nra carne(q̃ es la tierra) no hallaras en todas las criaturas otra cosa mas bara ni mas vil en su condiciõ ni mas subjeta a toda injuria y passion. Sola la tierra parece sierua de todos los elemẽtos: sola ella siẽte en si el poder q̃ los otros tienen y esto muy a su costa y trabajo. Porq̃ auezes hecha poluo cõ los vientos es esparzida:auezes humedecida/por las aguas es soruida:otras vezes cozida conel rezio calor delas estrellas es cõsumida/de manera que el hombre no solo no puede gloriar se por ser criado della:mas aũ deue recebir mucha verguença. Ya sea ỏdad que si cõtẽplamos nro estado (el qual dios haziẽdolo a su ymagen y semejança lo mostro mas excelente q̃ el de todos los animales) hallaremos que la misma trra principio de nro cuerpo(si algun sentido tiene)se puede auer alegrado/ viẽdo que por nosotros tomo ymagen y semejança de su criador/y es hecha mas bien auenturada en ser assi mudada q̃ no era q̃ndo nacio:porque la mano de Dios la toco: y este tocamiento(siendo hecho por si)no lo merecio. Que cosa podemos conocer mas alta ni mas excelente que aq̃ste estado nro: que cuerpo ay enel mundo que tan complidamente sea repartido en miembros como el del hombre:que cosa ay tan hermosamẽte doblada en sus artejos: que cosa tan altamente leuantada cõ rostro y ojos: que cosa tan suauemẽte entonada en su boz:que cosa enel coraçon tan abiuada: q̃ cosa enel sentir mas rica/que enel pẽsar mas secreta/que en el hablar mas abundosa/q̃ en el ingenio mas fuerte/que en su orden mas enseñada/que en su memoria mas retenedora/ que en sus aficiones mas blanda/q̃ cosa al fin en su pẽsar mas sutil. E assi claro se muestra q̃ adorno ya el primer hombre con todas sus excelencias:o mejor diremos que adorno eneste cuerpo del primer hombre el estado de la sacratissima humanidad en q̃ su hijo precio sissimo al fin del mundo por nra redẽciõ auia de venir. A este hombre primero criador y con tanta hermosura(como he dicho)le dio luego por casa el parayso/assi como vna heredad llena de plazeres plantada y adornada de todas las hermosuras que enlos campos y cibdades se pueden hallar:es verdad que selo dio ỏbaxo ỏ ley. De todo esto el sẽbrador dela muerte (q̃ es el demonio) ouo grande embidia/y con secreta maldad engañando la credulidad nueua ỏ nros primeros padres/a ellos y a nosotros con su ponçoña hirio y puso en gran discordia la naturaleza del hombre que en si(aun q̃ hecha de dos partes muy diferẽtes)empero era vna pfecta y muy concorde/de tal manera q̃ comoquiera que en nosotros se hallasse solo vn querer(que era el que la hermandad del cuerpo y del anima engendraua) el con su maldad causo en nosotros otro querer el q̃l nace dela carne y es contrario al querer del anima o dela razon. Esto es lo que el Apostol dize. Veo otra ley en mis miembros q̃ contradize ala ley de mi anima/y me captiua enla ley del pecado/lo qual esta en mis miembros. Y en otro lugar el mismo apostol dize. Los desseos dela carne son contra los del anima y los del anima contra los de la carne:estos dos de tal manera ala continua se contradizen que no os ỏran hazer lo que quereys. De aqui vino que nuestro redemptor(el qual auia criado/o a nosotros para nosotros o el mundo por amor ỏ nosotros) ofendido por el pecado destos primeros hõbres/deramo las maldiciones sobre cada vno dellos segun la cantidad del pecado requeria. Y aũ que ayrado:luego empero como padre piadoso comẽço a mostrar el mis

Ayuntamiento de Madrid

terio de nuestra reparacion: no parecia cosa justa pesar e buscar la salud hasta ver que la muerte era venida: porque tal es la costumbre de los mas prudentes/llamar el Medico al principio del mal/para que visto el fundamento de la enfermedad mas ligero sea y mas cierto el remedio saludable. Mas diremos pues que solo entonces fue prometido nuestro Dios y redemptor: quando Ysayas començo a dar bozes y dezir. Mirad que la virgen concebira enel vientre y parira hijo: ni solo quando fue dicho a Abraham. Eneste tiempo verne y Sarra aura hijo porque esto era ya muy tarde: y si ante desto no se ouiera hecho alguna otra promessa tantos mill patriarcas que primero eran: fueran muertos sin esperança de vida/la qual en ninguna manera podiá alcançar/sino solo esperando el aduenimiento ól señor/segun lo que el apostol dize. Ciertamente por la esperança fuimos saluos. Porque la esperança que es vista/no es esperança/mas la que se espera: y como tambiē pudo ser esperānça si no fue prometida. Y era pues cosa razonable que assi como aquella bestia entre todas las mas sabia/supo buscar la muerte al pmer hōbre: assi y muy mejor aquel señor nuestro (verdadera sabiduria del padre) supiesse dalle remedio saludable: lo qual muy complidamente supo y hizo/y no cesso de publicar lo. Porque vna obra suya tan excelente/derribada tan presto con vn golpe del enemigo no remediandola ninguno/pareciera mas auer sido hecha para verguença/que no para honra y hermosura juntamēte: porque no pareciesse quedar por mas fuerte aquel que ouiesse podido destruyr la obra del otro tan excelēte/que no el mismo maestro (que sobre todas las criaturas la auia criado perfecta) si no la ouiesse podido guardar o no la ouiesse querido remediar. Defendio se pues el preuaricador (como emos dicho) con las armas dela ēbidia. Defendiose nuestro criador y redemptor: y mostro claramēte como podia y queria remediar nos/porque ni falto virtud a su poder/ni voluntad a su misericordia. Todos estos beneficios y mercedes/es razon que mas los estimemos y adoremos/porque luego en presencia de la ofensa/ quando el señor con ya nos deuiera alançar y oluidar no lo hizo: antes quando parescio estar mas enojado y que deuiera castigar nos/entonces mas complidamēte nos mostro la esperança de nuestro remedio. E viendo nos en medio dela peligrosa fortuna descubrio el puerto de la salud. Hizo por nueua manera que lo que solia ser causa de ya fuesse pncipio de piedad. Mostrādo por vna via muy secreta como qria que en nuestra flaqueza fuesse biē esperimentada y mostrada su infinita virtud/y viessemos quan grāde era el amor que nos tenia/que ofendiendo le aun despues ó nuestro error/no nos podia oluidar: antes nos hizo mas preciosos enla redencion que eramos enla primera creacion. Buscaran agora los juezes humanos llenos de crueldad para los miserables que pecan carceles publicas y secretas/buscaran duras y crueles prisiones donde los encierrē/ocuparan sus ingenios en inuentar maneras como los atormenten. Y muchos quieren confirmar la bondad de su propria vida con los crueles castigos que dan alos que tienen presos. E los tales malamēte se muestran tanto mas amigos dela crueldad quanto mas agenos de pecados: porque assi lo vemos por experiencia que aquellos suelen ser mas crueles contra los culpados que mas limpios se hallan dela culpa. E tanto con mayor diligencia los persiguen (assi como alos mismos pecados) quanto con menos diligēcia se guardaron de caer en aquellas culpas. O miserables juezes y llenos de toda ceguedad q̄ quieren engastar y adornar el bien con mal y quieren enralçar la templança cō el gesto dela crueldad/y quieren encomēdar su propria crueldad con la desauentura y daño de los otros. E quieren que sus virtudes ayuden para la muerte ólos miserables: cuyos tormentos grauissimos quierē que fauorezcan la innocencia delos juezes. Mas nuestro gran dios (contra toda esperança/y casi contra toda la fe humana) alcançando cō las riquezas ó su misericordia enel mal biē/

Ayuntamiento de Madrid

engendrando y aun confirmando la piedad en medio dla yra: quiso que dela simiente dl pecado naciesse fructo d misericordia. Y el que por el pecado nos deuiera echar a perder: vsando de su infinita piedad prometio de nos redemir mostrando señales de nuestra saluacion al tiempo que mereciamos ser castigados. Porque pudiessemos entender quan crescidas serian las mercedes que nos haria siendo bien seruido el que (aun siendo ofendido y estando ayrado) tanto bien nos procuraua.

Estança.iiij. Dela epistola primera por diuinal estilo trata el misterio de la encarnacion declarando la auctoridad de Ysayas que desto habla: y las palabras del euãgelista: y algunas figuras del viejo testamẽto que al proposito deste altissimo misterio hazẽ: todo cõ mucha doctrina y consolacion delas animas.

¶ Una cosa con mucho amor ruego al lector que señaladamente enesta Estança no me acuse ni haga juyzio cõtra mi / si alguna sentencia no esta tan quadrada al latin/o si alguna palabra no esta tã piadosa a sus orejas como el querria. Mire que el metal de que obramos eneste passo no nos dio lugar a mas: y crea que se escriuio auido parescer de doctissimos varones en todo: y enesta estança principalmente.

Ysta nuestra necessidad el rey de gloria y señor nuestro/luego enel primer Hombre nos prometio Juez que nos ayudasse: luego saco d sus buenos y ricos thesoros bienes para remediar nuestra pobreza: luego publico el sagrado secreto de nuestra redempcion/no sabido delos mismos angeles: el qual se auia de complir enlos tiempos postrimeros: y prometio embiar del cielo vn Adam celestial/para remediar el Adam dela tierra. Y esto mostro q̃ndo maldiziendo la serpiente por el pecado/ el mando que comiesse dela tierra: sobre la qual anduuiesse arrastrando conel pecho: y porque la misma serpiente auia seydo causa dela muerte: dirole mas. Yo porne enemistad entre ti y la muger: y entre la simiente tuya y suya. De tal manera que ella hollara tu cabeça y tu aguardaras su calcañar. Claro esta si bien miramos que estas amenazas que entonces fueron hechas ala Serpiente todas eran de parte de Christo jesu redemptor nuestro que auia de nascer. Porque enteramente yo no hallo otra simiente alguna de muger / si no aquella de quien el Apostol dize. El hecho de muger hecho d carne. Aquel digo que segun el euangelista testifica era tenido por hijo de Joseph/pero no lo era. Aquel verdaderamẽte diuinal Verbo que en tiempo fue hecho hombre. Porque si bien queremos mirar esta publica y natural manera de engendrar: cierto es que las mugeres de si no tienen la simiente que para cõcebir es necessaria: y esto se prueua porque al fin ninguna jamas concibe sin hombre. Y por tanto que la simiente de dõde los hombres se auian de engendrar / ya luego al principio en Adam fue corrompida: por esto para la generacion deste tan alto señor fue prometida simiente celestial: testificando lo el apostol q̃ dize. Engendrado no por corrupcion de varon/mas por obra diuinal. Porque haziendo se hombre este tan poderoso señor/el mismo auia de aparejar enel vientre virginal de la virgen sacratissima madre suya todas aquellas ptes corpulentas que para su preciosissimo cuerpo eran necessarias. Diremos pues y con verdad que la sacratissima madre de Dios/ya entonces fue prometida: y ella era la muger por quien las palabras de arriba fueron dichas. Porque esta señora gloriosa es la q̃ fue siempre con enemistad perpetua contrapuesta a las enemistades de la Serpiente. Dixo pues el criador del mundo maldiziẽdo ala serpiẽte. Yo porne eñmistades entre ti y la muger: no dixo. Yo las pongo/porque no pareciesse que esto se dezia por Eua. Mirad que dezir/porne: palabra es d prometimiento / y cosa que en tiempo que esta por venir se ha de complir: y assi dize. Porne enemistades entre ti y la muger. E digo muger/aquella en verdad que parira al saluador/no la que parira quien mate a su hermano. Porne pues enemistades entre ti y

Ayuntamiento de Madrid

la muger. Quiso dezir. Yo despertare vna muger tal que alançada de si toda facilidad de creer: aun que le presentes la hermosura delas Mançanas/ y le prometas que se abriran sus ojos/ y que sera semejable a dios no solo no te oyga/ mas aun al mismo Arcangel sant Gabriel: quando le verna con la embaçada marauillosa le demandara razon de tan nueuo prometimiento: diziendo. Como podra ser esto/ porque yo no conosci varon. Aquella señora digo la qual en la vista del Angel con vna honestissima verguença se turbo: mas con el gran ardor ⁊ firmeza de su fe/ ni supo/ ni pudo caer: antes cobro osadia para preguntar la razon de tan alta nouedad. Y aun que en la entrada del Angel con la profundissima honestidad callo: no empero cesso ó marauillarse ó tan alta pmessa. Porq̃ estãdo solicita ó lo q̃ el angel le ó zia pgũto. De tal manera q̃l ãgel no hallo en esta señora sacratissima falta de fe q̃ reprehendiesse: como en Zacarias: mas instruyola ó la nouedad marauillosa que en esta diuinal operacion auia/ diziendo. El espiritu sancto sobreuerna en ti/ y la virtud ó l muy alto te hara sombra. E de esta manera la reyna delos Angeles sacratissima madre de Dios auia de hallarse preñada en el viẽtre/ no por los medios de natura acostumbrados/ mas cerrado el claustro dela sagrada y entera virginidad suya. Bien conocia el propheta que prometia vna cosa nueua/ y muy llena de milagro/ y assi quiso vsar de nueuas y milagrosas palabras/ diziendo. Mirad que la Virgen concebira en el vientre/ y parira hijo. Por cierto cada dia oymos y vemos que las mugeres con necessidad de multiplicar conciben/ mas no hallamos que de ninguna se aya dicho. Concibio en el vientre. Por que ya es sabido que la muger rescibe y conserua en si aquella substancia que el hombre le comunica/ para que nazca otra criatura nueua. E assi en el vientre dela muger conseruada poco a poco cresce. De manera que la muger no es principio del hombre que nace/ sino vna guardadora marauillosa y recreadora delo que en su vientre depositan. Mas la Reyna de los Angeles Maria sacratissima de otra manera diremos que concibio en el vientre/ no tanto primera quanto sola: cuya castidad gloriosa quedando entera dio testimonio que la concepcion del vientre virginal auia sido sin daño dela virginidad: antes con mayor gloria de aquella. Esta señora es sola la que nos dio lo que no tomo de nosotros/ conforme a lo que el señor diro. Vosotros sois delas cosas baxas/ yo ó las mas altas. Esta señora sola es madre de su hijo siendo virgen a su marido/ cuya preñez (como la ó gundad suya sacratissima no oui este sentimiento) el parto la conoscio: y por esto ella sola fue dicha muger/ no concibiendo/ mas pariendo. Esta pues es de cuyo vientre sacratissimo fue prometida la simiẽte que es nuestro Dios y señor/ en quanto hõbre nacido della: este no fue por alguna via humana alli puesto/ mas hallado. Segun el euangelista lo confirma que hablando de la virgen sagrada dize. Fue hallada que tenia en el vientre. Mirad como no se apartan las palabras del euangelista delo que el propheta primero auia prophetizado. La virgen concebira en el vientre: antes se concordan en las palabras para mostrar la nouedad del misterio: y por el mismo estilo cuẽta la hystoria que fue complido: que el propheta primero auia dicho que seria. Porq̃ el propheta Ysayas dize: La virgen concebira en el vientre: sant Mattheo dize. Fue hallada que tenia en el vientre: bien respondela obra ala palabra del prometimiento/ pues el euãgelista assi dize auerse complido como el propheta diro que seria: y no ay inuencion ninguna de palabras por donde el vno pturbe al otro en contar este nueuo misterio. Deziome pues donde estan los grãmaticos q̃ les muestran a hablar: dõde son los consejeros q̃ les aconsejan. En q̃ escuela hã aprẽdido a hablar fuera de la costũbre ó los otros. Que doctor les mostro nouedad tan marauillosa de doctrina tan estraña: no era por cierto humano/ por que lo que hablã no es obra humana: ⁊ assi es justo y razonable q̃ vna cosa nueua milagrosa/ y q̃ nũca ha sido: traya consigo palabras nueuas

Ayuntamiento de Madrid

marauillosas nũca oydas. Para mas entera prouança desta marauilla tornemos agora a cõtar aquellas sanctas mugeres delos patriarcas y veamos si esta escrito de alguna dellas cosa semejãte: de Sarra leemos. Y el señor visito a Sarra assi como dixo/ ꝛ hizo Dios con Sarra assi como le auia hablado/ y concibio y pario vn hijo a Abraham. En Ysaac bien se muestra el amor de Dios enestas palabras. Y oyo lo Dios y concibio su muger Rebeca. Finalmente q̃ hallamos escripto esto d̃las mugeres d̃ Jacob. Concibio Lia y pariole vn hijo a Jacob. Mas mirad que de ninguna de todas estas hallareys/ concibio enel vientre: puesto que ninguna dellas podia concebir fuera del vientre: mas no se dixo enel vientre/ porque todas eran ciertas auer concebido por ayuntamiento de varon: y no quedando salua su virginidad. Sola pues sola la sacratissima virgen Maria concibio enel vientre quando quedando entera y sellada su virginidad preciosa concibio. Si queremos mas altamente tratar de la manera desta concepcion: y entrar vn poco mas adentro a gustar los diuinales misterios/ cierto es que hallaremos la figura d̃ lo que se auia de complir por Dios dada/ quãdo nuestro Dios y señor con bendiciones y obligaciones obligo todos los primogenitos de Israel diziendo. Todo infante varon q̃ abre el vientre de su madre sera llamado santo al señor. Que infante sera este que por tan estraña manera abre el viẽtre d̃ su madre quedando sellada siempre su virginidad: pues somos ciertos que comunmente y en todas las mugeres acaesce que sus vientres sean abiertos al tiempo q̃ maritalmẽte conocen sus maridos para concebir: d̃ suerte que no quando parẽ/ mas primero q̃ndo conciben su viẽtre es abierto. Finalmẽte que d̃spues del ayuntamiento del marido ninguna es llamada virgẽ. De manera q̃ bien mostrauã las palabras arriba dichas cõuenir a misterios altos y secretos que auian d̃ ser. Ya tambien mostramos q̃ la escriptura dezia d̃ Rachel. Oyo la Dios y abrio su vientre y cõcibio. Claro esta que no dixo primero cõcibio y despues abrio su viẽtre/ mas primero puso esta palabra. Abrio: dando nos a entẽder q̃ despues de abiertas las puertas (a manera d̃ vn labrador) entro el marido a sembrar enel campo aparejado para rescebir la simiẽte: y por esso se sigue luego/ y cõcibio. De tal manera no diremos q̃ fue abierto conel parto/ mas cõ la concepcion/ y aun mejor diremos q̃ la misma concepcion fue manifestada y abierta: y no la abrio el q̃ nacio naciẽdo mas abriola el q̃ sembro sembrando lo q̃ auia de nascer. Prouado luego esta q̃ (si esta puerta ya dicha fue abierta antes q̃ la muger concibiesse para cõcebir) no diremos q̃ la abre primero el q̃ nace al tiempo del salir: pues es claro q̃ el no pudiera ser cõcebido estando la puerta cerrada. Dize pues la sobredicha auctoridad (todo varon q̃ abrira el viẽtre dela madre sera sanctificado al señor) que autoridad sera esta q̃ aũ segun la sentẽcia mas llana dela letra jamas hallamos que aya sido cõplida. De jacob leemos q̃ con engaño ocupo el primer lugar q̃ era de su hermano: mas ni por esso le mudarõ la orden del nacer/ ni le dierõ pena por el engaño. Jacob para bendezir sus nietos (los hijos de Joseph) trastroco las manos: y assi dio las bendiciones al reues d̃ como los miradores pensauan/ porq̃ bẽdixo por primero al que era segũdo/ y por segũdo al primero. E desta ordẽ de bendezir no fue causa algũ error dela ceguedad de jacob/ q̃ bien veya lo que bendezia: ni le pudo mudar su hijo Joseph/ aun q̃ le hablo quasi queriẽdolo auisar/ antes tuuo la mano derecha firme en bẽdezir a aquel q̃ auia comẽçado/ y dalle largos rios d̃ bendicion con q̃ cresciesse y prosperasse. Pues si queremos dezir que la autoridad primera hablasse destos: cierto todo lo hallaremos contrario d̃ lo que suenan las palabras della. Porque la auctoridad paresce dezir. Todo infante primogenito que abrira el vientre de su madre: que es dezir: que sera primero nascido de su madre/ sera bẽdito al señor. Mas porque aquella sentencia otra cosa tiene secreta de dentro de si vemos q̃ todos estos primero nacidos perdieron la bendicion. Da-

Ayuntamiento de Madrid

uido hijo d̃ Jesse/siẽdo no el primero d̃ sus hermanos/ni el segũdo/ni el tercero/mas ãtes el postrero d̃ todos fue vngido del pfeta/y siẽdo el mas menospreciado d̃ todos/fue elegido por rey. Y la sentẽcia dela ley(dada en fauor delos primogenitos) no valio a nĩguno delos hr̃os de dauid contra el/puesto q̃ fuessen mayores: que si les valiera/alguno dellos fuera elegido y no Dauid: y valiera les si la ley se entẽdiera q̃ estos primeros abriã el vientre de su madre. Sepamos pues quando o en quiẽ se cumplio esto: porq̃ sin duda no podia q̃dar sin cõplirse. Que muger es esta cuya preñez gloriosa es conocida por el viẽtre sacratissimo y no por via d̃l marido. Quien fue esta señora q̃ concibio quedando virgẽ: y para concebir no tuuo necessidad de dexar la virginidad. No diremos por cierto q̃ fue aq̃lla de quiẽ la scriptura dize. Conocio Adã a su muger y pariole vn hijo: antes y mejor diremos ser aq̃lla de q̃en el santo euãgelista dixo señalando. Y no la conocio Joseph/hasta tanto q̃ vuo parido vn hijo. Diremos luego y muy bien: q̃ esta sentencia diuina q̃ tãto emos tratado fue cõplida en la sacratissima virgẽ Maria/cuya preñez fue certificada por el marauilloso nacimiento d̃ su precioso hijo/y no por ningũ conocimiento de varon: pues virgen concibio y virgen pario y virgẽ pmanecio. Desta gloriosa y grãseñora salio este varon verdaderamẽte santo: q̃ segũ la prophecia auia de ser cõsagrado al señor. Este es pues el q̃ ẽ marauillosa y alta manera salio del viẽtre sacratissimo d̃ su madre/no segun la comun ley de natura/mas segũ q̃ por el spiritu santo ala virgẽ gloriosa le estaua prometido: y por los santos pphetas mucho antes profetizado. Mas porq̃ no podemos encerrar las grãdezas de Dios dẽtro de pocas palabras: especialmente ofreciendo se tãta infinidad de sentencias para vn mismo proposito: q̃ sin duda mas ciertos somos de cansarnos enel camino/q̃ no de llegar al cabo. Y aun porque toda la sagrada escriptura es vn mismo camino/hecho de muchas sentẽcias tal que ninguna lengua humana/aũ que tomasse las plumas delos angeles no bastaria a poderlo andar: por tanto sera bien coger nos y boluer a nr̃o proposito principal/y cõ tan peq̃ña nao no meternos ẽ alta mar/porq̃ no se nos siga peligro del atreuimiẽto. Antes para consuelo de nr̃a flaqueza sera bien que naueguemos a vista dela tierra: y si por caso algũ peligro se nos recrescie re al menos viendo la tierra esforçar nos emos creyẽdo que pues la vemos presto la podremos alcançar. Deziamos pues que la simiẽte dela muger con que el demonio fue amenazado /es nuestro redemptor glorioso: el qual es cierto que(quanto ala humanidad) no tenia poder humano: antes quando por obra del espiritu santo fue engendrado enel sacratissimo vientre virginal de nr̃a señora. De alli luego tuuo la enmistad formada cõtra la serpiẽte. Y por esto las palabras que se siguen prometen obra mayor que de otra criatura humana/la q̃l se auia de obrar por la virgen sacratissima. E assi dize(ella hollara tu cabeça)cosa es a todos manifestissima que solo Christo redẽptor nr̃o hollo y acoceo la cabeça del demonio y no otro ninguno/porque verdaderamẽte el solo es el que anduuo sobre los dragones/y sobre los escorpiones: el es el que truxo captiua la captiuidad. Y las palabras que se siguen (y tu aguardaras su calcañar)cierto es que pertenecen al mismo señor: porq̃ el calcañar es la parte postrera d̃l pie. E assi leemos que el señor y redemptor nr̃o(despues d̃ ser baptizado por el glorioso sant Juan baptista/y d̃spues d̃ auer ayunado quarenta dias)siendo vencedor en las tentaciones d̃sta engañosa serpiente ala tercera vez con alta y aspa boz le dixo. Vẽ satanas detras de mi. Cierto es que enestas palabras no le mãda otra cosa sino que venga d̃tras como desamparado y venga aguardando el calcañar del señor.

Estança. v. Dela epistola primera tornando a hablar del oficio del hombre interior/declara los misterios de nuestra sancta fe catholica q̃ qualquiera christiano es obligado a creer: de ay viene a tratar alta y marauillosamete delos dones otorgados enla resurrecion alos cuerpos delos bienauenturados.

Ayuntamiento de Madrid

Cupado pues el hombre interior en contemplar estas cosas que arriba tocamos (donde vino esta postrera disputa de que hemos tractado) es cierto que le paresce estar no en este mundo / mas en aquel alto y supremo / y en compañia del Criador d̃ todas las cosas gozando de nueua vida. Segun lo q̃ el propheta nos dize. Bienauenturados son los que escudriñan sus testimonios. Porque (si es licito dezir) contemplar las cosas de Dios / es el hombre hazer se Dios. Pesando mayormente como ya entonces al principio del mundo nuestro redẽptor mostro el misterio d̃ nr̃a reparaciõ. Y esto es lo q̃ enel salmo el propheta nos canta diziendo. Escrito esta de mi enla cabeça del libro: la cabeça es el principio del genesis: porque toda la sagrada escritura es vn libro: y el dios de quien habla tambien es vno: y veemos q̃ este prometimiento hecho del señor esta puesto enla cabeça / y la cabeça de nuestra vida es la esperança / assi concluymos bien que la cabeça del libro de la vida es la esperança que nuestro dios y señor nos dio. El qual viendo que el mũdo se enuejecia / y del todo le faltaua la virtud / cõ su infinita bondad nos embio lo que al p̃ncipio nos auia prometido esto es lo que el profeta cantaua. Señor tu vara y tu cayado ellos son los que me han consolado. Esta vara es la sacratissima madre de Dios / dela qual salio este cayado que sustentasse el mundo todo / que d̃ cansado se yua a caer Este es pues el que d̃cendio enel vẽtre virginal de su madre sacratissima (porque breuemente tratemos todo el misterio de nuestra reparacion y hecho hombre enel parto glorioso se nos manifesto: y de criador se hizo criatura. Este es el q̃ tomo forma de sieruo / y se hizo menor enla voluntad de su poder / no enla natura dela diuinidad / enla qual no podia dexar de ser lo que era. Este es el que rescibio palabras de maldicion en pago delos milagros saludables. Este fue escupido / herido de bofetadas. Este de espinas coronado / y al fin puesto ẽ la Cruz. Este decendio alos infiernos y resuscito al tercero dia enel mismo cuerpo que ẽ la cruz fue puesto. Este hombre d̃spues d̃ su muerte y resurrecion (siendo Dios biuo) como vẽcedor por su propria virtud se subio alos cielos y assentose a la mano derecha d̃ dios padre / para venir en su tiempo a juzgar. Este es siempre honrado conel spiritu d̃ dios por boca de todos sus sanctos. Pensar pues todas estas cosas es biuir: este pensamiẽto pasto es d̃l anima / tornar muchas vezes a pẽsar en esto / es juntarse con Dios: y abarrarse juntamẽte con el por humildad / es padescer con el / morir conel / resuscitar conel. Que dire d̃la resurrecion / en la qual puesto q̃ seamos escarnecidos d̃los gẽtiles / no empero por esso somos aptados d̃ christo nr̃o redemptor: aun q̃ muchos q̃ se dizẽ christianos no confiessan la resurrection d̃la carne. Mas estos tales estẽ se assi sin cuerpo: que poruẽtura (si licito es que se diga) d̃ otra manera han d̃ ser p̃sentados d̃lante Dios enel juyzio vniuersal / que no ẽla que el señor tornó al padre: nosotros empero assi es razon q̃ lo hablemos como creemos que ha d̃ ser. Que cosa enel mundo puede ser mayor que este pẽsamiento / que cosa mas alta q̃ esta esperança: q̃ cosa d̃ue estar mas firme en nuestros coraçones / que pensar como salidos d̃ aqui en algun tiẽpo auemos d̃ tornar a nr̃os mismos cuerpos. Y que este apartamiẽto d̃l anima y el cuerpo (que al p̃sente por la muerte tẽporal nos viene) no es para deshazer nos y que no seamos nada / sino para que seamos reformados / mediante la virtud de Dios: y despues resucitemos mucho mejores: porq̃ ya tenemos prometimiẽto y prẽda del señor para ser ciertos desto. Y este nuestro cuerpo pesado d̃ su natural condiciõ es caduco / q̃ (por culpa del primer pecado) es mortal / muriendo tornara ala tierra: segun q̃ le fue por la maldicion d̃ Dios dado: y d̃spues d̃ largos años (que sera enla fin d̃l mũdo / quando ya no se hallara d̃l sino vn polvico d̃ tierra o poruẽtura nĩguno) sera renouado / muy mas hermoso y con todos sus miẽbros de la misma tierra: la q̃l es razon q̃ tambiẽ sea librada d̃ seruidũbre. Qual es la criatura que no se deleyta marauillosamen

Ayuntamiento de Madrid

te en pesar estas cosas. Y e contemplar como aquellos pedaços y pequeñas sobras d nros cuerpos/a vezes tan pequeñas que son quasi nada/suzias/hidiondas: y tales q los biuos sin mucho temor y feredad no las podemos mirar/han d ser tornadas a juntar/ y dellas ha d ser tornado a formar el mismo cuerpo q primero era compuesto d todos sus miembros/venas/arterias/huessos/neruios y todas aquellas ptes q primero le dauá vida: pa q verdaderamete sea aquel honbre q primero era. No peseys que sera como Pytagoras q (loca y fallamete) dzia q el era hecho d vn sabio llamado Euforbo. Y esto es mucha razo q assi sea y se crea: pues vemos por esperiecia q todas las simietes o plantasma yores y muy mas crecidas se haze por razo d auer las puesto d baxo d la tierra/q no era quado las sembraron/o quado ellas a caso se cayeron. Qual es el hombre q no se alegrara d ser sembrado (a manera d hablar) e la tierra/de donde somos ciertos q nacerem os muy mejores q nos sembraron: segu el glorioso apostol lo testifica diziedo. La resurrecion d los muertos es assi/q los siebran corruptibles. Que possession ni riqueza teporal ay que pueda comparar se a vna tan grade esperaça como esta. O q cosa e el mudo puede ser q tanto nos esfuerce pa tener e poco la muerte/como pesar en este tan gran bie que nos esta por boca d dios y d sus sanctos Prophetas prometido y assegurado. Aquel sabio llamado Cleombroto ambraciota/que cosa pudo leer tan alta como esta en el libro d Platon quando esforçado con aqlla doctrina/no dubdo ni temio matarse. Antes sin tardaça acordandose d aquellas sentecias que e el dicho libro auia leydo/se laço d vn adarue abaxo/creyendo que despues de la muerte no auia juyzio ninguno: si no que todas las animas (sin hazerse diferecia alguna) d spues que de los cuerpos salia erã lleuadas al cielo. Tuuieron todos los de aquel tiempo esto tã por verdad/estuuieron todos tan embueltos en la niebla deste error/q Socrates el muy nombrado (segu ellos) tan gran sabio/determinadamete se mato en secreto/porq no lo matassen en publico. Por cierto muy mejor (q sin comparacion mas santa) es la doctrina q el Apostol glorioso nos enseño: la qual el auia aprendido no de los hombres/mas por las altas y marauillosas reuelaciones de Christo Jesu señor nuestro. Este auia estudiado no cubierto e las sombras escuras d la Academia: mas alumbrado con celestial claridad: no e algun estudio d letras estando entre los muchachos durmiendo/q jugando/mas viendose en el tercero cielo entre los angeles resplandescientes. Y sabida esta tan alta y marauillosa doctrina/menospreciando esta miserable vida a bozes dezia. Mi vida verdadera es christo Jesu: mi ganancia mas cierta es la muerte. No busca este bienauenturado Apostol vn adarue/de do se despeñe para morir: mas busca a christo Jesu por cuya mano este cuerpo mortal fuesse hecho inmortal. Conoscia el muy bien q su ganancia era morir pues de cierto esperaua biuir con christo. Porque es cosa manifiesta que sin dios no ay ganancia en el mundo q valga nada: y por tanto muy poco aprouecha al hombre hazerse señor de todo el mundo/y que su anima este en peligro.

Estança. vj. De la epistola primera: prosiguiendo el misterio d nra resurrecion viene a declarar vna auctoridad de salomon q haze marauillosamente al proposito: pone en la declaracio cosas muy preciosas y estrañas de la resurrecion y dia del juyzio para gran consolacion de los buenos y terror de los malos.

Y firme y etera fe tenia aql vaso d escogimieto paulo apostol glorioso que auia d resucitar despues d muerto/y q mediante la vtud y gra d christo jesu redeptor nro auia de tornar a salir desta tierra/q nunca da sin logro lo q vna vez en si rescibe: antes siempre lo buelue o con mayor o con menor ganancia/testigo de esta verdad es el mismo dios y señor nuestro que en el euangelio nos enseña como la simiente que en esta tierra pone/la coge a vezes con fruto de treynta: a vezes de sessenta/a vezes de ciento: de esta misma tierra salio la verdad que Pyla-

Ayuntamiento de Madrid

tos no conoscio/ni principe d̃ste mundo jamas vio: porq̃ si ellos conocierã al señor de la gloria no lo crucificarã. De esta pues (segũ emos dicho) creya el apostol q̃ se auia d̃ leuãtar pa ser trãsformado ẽ cuerpo glorioso/icorruptible/claro/immortal y resplãdeciente delãte dios. Esto mismo es lo q̃ el spiritu sancto por boca d̃ salomon nos promete quãdo enel libro d̃la sabiduria dize. Resplãdeceran los justos: y andarã a todas partes assi como las cẽtellas enel Cañaueral. Por tãto biẽ al seguro oso dezir el apostol. Mi verdadera vida es Christo jesu / enel qual sin dubda todas las buenas obras para siempre hã d̃ biuir/y por el contrario los que se apartaren de dios y no lo conocierẽ tampoco seran conocidos por el. Veamos agora pues y con atencion examinemos q̃ quiso dezir salomon en aquestas palabras. Resplandesceran los justos y andaran como las centellas enel cañaueral. Que cosa es esta q̃ sean puestos para passear se en lugar de tan baxa condicion los q̃ merecieron recebir cuerpos y animas tan resplandeciẽtes. No es cosa razonable que parezcã descrecer por la baxeza del lugar/los que tanto crecieron por la corporal claridad q̃ de nueuo recibieron: que diremos pues viendo q̃ los q̃ son comparados alas estrellas en resplandor buelan a todas partes por los cañauerales: y aquellos que posseen claror celestial se passean entre vnas plantas miserables dela tierra/quales son las cañas: ⁊ viẽdo vna mezcla tan desigual de los resplandores con las cañas o delas cañas cõlos resplandores. Ruego te pues por reuerencia de Dios que con mucha atencion mires q̃n alto misterio esta encerrado debaxo destas palabras: porq̃ eneste caso dios ni tiene cuydado delos bueyes/ni menos del cañaueral/y los cañauerales en la resurrecion ningun efecto hazen. Entendamos pues que nuestro saluador trabaja en ẽseñar nos por todas las figuras/assi de animales como d̃ plantas y de otras cosas criadas. Esto es lo que el apostol nos muestra diziẽdo. Todas las cosas son escriptas por nos otros. Deues pues entender que por los Cañauerales nos son demostrados los hombres infieles y que no creen/cuyos cuerpos ade fuera se muestran graciosos siendo de dentro vazios de toda virtud. Estos luego que son llenos del viento de la vanagloria siluan a manera de serpientes. E siendo de generacion de Biuoras/guardan sus proprias bozes/centellas luego son enel Cañaueral los sanctos entre los pecadores: porque ciertamente no es toda la carne vna misma carne. E dize enel cañaueral/que es entre los que son vazios d̃ luz corporal/y que han de q̃marse en mirar la claridad de los otros. Estos son a quien ver la claridad de los sanctos sera pena grauissima: por que dios es fuego q̃ gasta/y los justos vernan en ymagen dela diuinidad. Cosa es manifiesta q̃ dios hizo el hombre y q̃ lo hizo a su ymagen y semejança. Y el apostol claramẽte cree que de necessidad sera semejable a Dios: ⁊ para prouarlo haze esta razõ. Que si quando fue criado era semejable a Dios tambien lo sera quãdo resucitare. Porque si alguna cosa en nosotros se hallo mientra biuimos que a dios no pareciesse/esto nos vino por el pecado/quando el maestro delas maldades con sus obras monstruosas nos afeo/y corrompiendo nuestras animas con su maldad tãbien nos desfiguro los miembros corporales. Todo quanto por las causas dichas de mal nos vino/o poniendo nos demasiado/o quitando nos lo que era nuestro: todo esto enla gloriosa resurrecion nos sera curado/y resplandescera solo aquello que verdaderamente represente a su criador/assi como en vn Espejo: porque nuestro enemigo se duela como ha perdido todo lo que contra nos otros trabajo: y el hombre se glorifique viendo se reformado en su entera hermosura. Es verdad que aq̃sta gloria no sera de todos/sino segun (diximos) delos justos: conforme ala escriptura que dize. Todos resucitaremos/mas no todos nos mudaremos: porque sin dubda la diuersidad de los merescimientos causara grã diuersidad enlas personas. Por cierto tenemos q̃ entre los mismos sanctos se hallara alguna diferencia segun la diuersidad

Ayuntamiento de Madrid

dlos meritos: conforme alo q̃ el apostol dize: que vna estrella sera diferēte d otra en la caridad: pues q̃ tã grande creemos q̃ sera la diferencia q̃ aura delos sanctos alos dañados que los vnos se leuantaran para oyr su condenaciõ/ los otros para biuir enla compañia delos bienauenturados. Diendo en especial que aunq̃ todos resucitã/ mas al tiẽpo del resucitar son apartados los vnos de los otros: quanto mayor sera el apartamiẽto y diferencia q̃ aura enla hermosura d̃l cuerpo y aparencia exterior. Creo yo verdaderamente que estaran los cuerpos glorificados/ atauiados y vestidos/ no de ropas texidas/ni hiladas/ni labradas por manos de mugeres: mas estara cada q̃l vestido de sus obras/ meritos y oraciones. Esto es lo q̃ el glorioso euãgelista en sus reuelaciones nos enseña/ quando dize q̃ vio los sanctos vestidos de ropas de lino muy delgadas.

Mas porq̃ no cayessemos en error de pensar que enel cielo se visten de lino y vsan d̃ alguna cosa vil/ corporal y corruptible: y a esta causa anduuiessemos a buscar la trama o estambre para hazer esta tela: añade y dize sabed q̃ esta ropa d̃ lino delgado no es otra cosa sino las justificaciones de los sanctos. Entonces creo yo que se mostrara adefuera ẽ nuestro cuerpo todo lo que agora tenemos encubierto. Entonces a qualq̃era de los desauenturados su conciencia le sera vestidura. Entõces muy claramente se vera q̃ es lo q̃ cada vno biuiendo edifico sobre este alto fundamento/ q̃ otro ninguno no se puede poner/ y es christo Jesu redemptor nuestro. Y esto se hara para que reciban merced los que edificaron obras que permaneciessen: y sean castigados los miserables que hedificaron para el fuego. Pues para que os contare lo q̃ mas adelante se sigue: que todas son mercedes que han de recebir los biẽauẽturados quando veran entre si la carne sin tierra: el cuerpo sin sentir dolor: el anima sin miedo: la vida sin muerte: la edad sin tiẽpo: la luz sin noche: la bienauenturança sin fin: veran a Dios enel hõbre y enel hõbre a dios porque dios es todas las cosas en todos. Veran complir se en su presencia (mediante la virtud y grandeza de dios) todas las cosas q̃ enesta vida les parecierõ impossibles encobrir/ desencobrir: hazerse vna cosa muy blanda y luego endurecer se: y hazer el cuerpo humano tal que pudo entrar alos discipulos suyos sin impedirle el cuerpo de las paredes y puertas q̃ estauan cerradas: quando los discipulos lo vieron claramente estar en su presencia dentro conellos. Veran q̃ el cuerpo con el espiritu de dios hara todo lo que el espiritu sin el cuerpo hazia.

Alegria es la que enestos pensamientos se alcança para que el christiano nunca pueda hartarse/ antes que siempre dessee estar enella porq̃ esta sera su folgãça/ esta su alegria: este su deleyte/ esta su recreaciõ/ y cõ el entẽdimiẽto ala silla donde dios esta assentado y tomar parte della/ no por presunciõ d̃ meritos: mas por los graciosos prometimientos del señor. Y esto no le parece ala criatura dificil d̃ pues q̃ conoce y claramẽte vee a su criador vestido de aq̃lla misma carne que ella tiene: antes le parece auer ganado justo d̃ recho por razõ del parẽtesco q̃ tiene con la gloriosa humanidad d̃ su redẽptor porq̃ todos somos de su carne y de sus huessos. El vdaderamẽte es cabeça del cuerpo d̃la yglesia: es principio d̃ todos los principados y poderios. Assi lo euangeliza el apostol diziendo/ q̃ d̃sta cabeça (q̃ es Christo) todo el cuerpo organizado ayuntado y produzido crece enel augmento de dios. Pues para q̃ cõtare aquel terrible dia del vniuersal juyzio/ dia del señor d̃sseado por todos los buenos/ temido y espãtoso para los malos: para q̃ os dire aquel diluuio temeroso de huego (no de aguas) quando toda la tierra hara humo/ y el mar huyra/ y el cielo todo estara cerrado a manera de vn vn libro. Cierto todas estas cosas tristes son para los ricos/ mas desseanlas los pobres d̃ cristo/ por los quales el señor sospirando dize. Agora luego me leuantare por socorrer ala miseria de los necessitados y al gemido delos pobres. Que os dire de aquella espantosa silla llena de infinita magestad del juez q̃ juntamẽte con las otras doze ha de ser adorada. Y del poder tan excelente que sera dado al hi-

Ayuntamiento de Madrid

jo para juzgar: q̃ quando juzgara terna tambiẽ presentes los angeles assi como criador dellos/segun q̃ el apostol testifica diziendo: no sabeys que tambien juzgaremos los angeles: que cosa ẽ fin sera q̃ no sea puesta ꝏbajo el mãdo y señorio deste tan gran señor/a q̃en toda la spiritual natura ꝏlos demonios ha de ser subjetada? Los desuenturados q̃ agora ponen toda su gloria enlas honras ꝏl mũdo/entõces q̃ haran estos digo que trabajã con todas sus fuerças ygualarse si pudiessen con dios en mãdar: procurando oficios estados dinidades/y mandos desta vanidad q̃ (en su pensamiento) para siempre les ha de durar. Que hara el q̃ siẽpre se ha ocupado en jũtar la casa ꝏ su vezino cõ la suya/y ẽ ꝏsbaratar las ciudades y ordẽ ꝏllas limites y terminos con q̃ estauã apartadas por vsurpar se lo todo: y conesta rauiosa auaricia passa mõtes: rios: cãpos: tierras: y mares: y quanto enel es muere porq̃ la tierra (que es por dios criada como possession comun) sea ꝓpia y particular toda ꝏl: y aũ sobrepujãdo cõ su codicia insaciable la grãdeza del mũdo viene a tener los desseos locos que tuuo alexandre: y los vanos pensamientos delos epicurios que creyeron poder ser infinitos mũdos desseando el señorio ꝏllos. Estos tales despues q̃ cõ su fantasia sediẽta y vana se hazẽ señores de todo este mundo pareceles poco: y no cõsiderãdo la breuedad de su vida y flaqueza de su poder/creen q̃ puedẽ auer mas mundos: y que todos aquellos ꝏ derecho les vienẽ: y este loco y vano pensamiento danle credito pareciẽdo les q̃ sino lo creyessen assi/seria prejudicar su ꝓpio derecho. Que haran aquel dia los q̃ cõtinuamẽte andan escarneciẽdo y juzgando los sieruos de dios por verlos puestos en alguna penitencia o religion de vestidos pobres: mal comer: mucho velar: o cõuersar con los otros o en sus personas flacos amarillos dela penitẽcia: assi los juzgã y murmurã dellos sin ningun temor como si los viessẽ puestos ẽ vida dissoluta sin orden y llena de mal exẽplo: y todo al cõtrario delo q̃ emos dicho. no mirã estos desuẽturados q̃ assi maltratã los sieruos de dios ni se acuerdan q̃ ofender a qualquier delos santos y cõfessores/es ofender a dios ẽ sus propios ojos. Pereserã pues sin duda en el dia espãtoso del señor/ pereceran todos estos y sus pensamientos con ellos. Y puestos delante aquel terrible juez ni los podra defender Lucio crasso/ni Marco antonio ni tulio q̃ era mas eloquente q̃ todos ellos: porq̃ entõces todas las lẽguas del mũdo seran mudas: y sola la justicia puesta enlos pobrezicos pastores sabra hablar. Esta es la q̃ abrio las bocas delos ifantes/y no siẽdo ꝏ edad para poder hablar les hizo hablar como a excellentes oradores. Esta justicia abrio muchas vezes las bocas ꝏlos mudos para que cãtassen nueuo cantar/y cõ sus entrañas de misericordia en medio de sus pobrezicas y humildes ouejas descubrio musica celestial: para testimonio y muyẽtera prouança de todo esto somos ciertos que si los hombres callan las piedras estan apareja/das para hablar y con grandes y publicas bozes afirmarlo.

Estança.vij.

De la Epistola prima enseña quãto nos deuemos guardar de juzgar las vidas agenas: y tornando al dia del juyzio pone razones de mucha consolacion para los que aqui son por Dios afligidos/y espantosas para los que gozando deste siglo persiguẽ los buenos. Prosiguiendo reprehende aquellos que con bocas sacrilegas quisieron blassemar delos martyres y ꝏ los milagros que hazian. En fin cuenta vn enxemplo marauilloso de vn Judio blassemo que en presencia de muchos fue conuencido de su error y confundido por el glorioso Doctor sant Hieronymo.

Razon sera que tornemos a nuestro pricipal proposito/ꝏl qual (por reprehender algunas miserias humanas) algo me aparte: y teniendo piedad de algunos me puse en reprehender a todos en vniuersal: y en hazer me acusador publico para condenar los otros: comoquiera que si fuesse agora el tiẽpo de juzgar ciertamẽte no me tẽgo por tal q̃ yo osasse echar la piedra contra la adulte/

Ayuntamiento de Madrid

ra. Y puesto q̃ me viesse con tanta auctoridad y limpieza de cõciẽcia para que pudiesse juzgar de otro culpado / aun seria razon esperar el tiẽpo quando sera licito: conforme ala auctoridad del Apostol el qual de parte de dios dize/ q̃ el señor no quito mas alargo alos sanctos el tiẽpo del juzgar: diziendo/ no querays juzgar antes de tiempo. Biẽ claramẽte nos da a entẽder que espere mos aquel dia dela vniuersal resurreciõ: q̃ndo nuestra carne incorruptible conla gloria dela immortalidad sera presentada delante de dios: y estando segura ꝺ su eternidad q̃ndo ya no temera caer: osara dar sentencia/ y juzgar cõtra el que viere caydo: viẽdo que ya para si a merecido tener seguridad: mas en tãto q̃ somos enel presente camino/ y vida todo esta dudoso/ todo esta mudable/ no ay quien pueda dormir la seguro: porque segun el apostol dize. Tu q̃ tan ligeramẽte juzgas el peligro dela cayda en que el otro esta / mira bien por ti no seas tẽtado cata q̃ no sabes bien q̃ tal estas. Y pues somos ciertos q̃ enesta vida los pecadores tienẽ aũ esperança ꝺ conuertirse y los muy justos peligro ꝺ ser tentados sera muy mejor que nos ocupemos ẽ loar las excellẽcias delos santos/ q̃ no en juzgar las miserias ꝺlos pecadores: porq̃ podriamos ser reprehẽdidos o ꝺ culpados enla mesma culpa / o de ygnorãtes q̃ juzgamos antes de tienpo. Tornemos pues a hablar de aq̃llos pẽsamiẽtos muy nobles y muy alegres delos sanctos: porq̃ sin duda no ay cosa de mayor alegria para el verdadero cristiano q̃ ocuparse en pẽsar en aq̃lla heredad q̃ le es prometida.

Põgamos delãte los ojos ꝺ nr̃a alma aq̃l dia de q̃ arriba tanto auemos hablado: pues sin duda es cosa muy mas segura loar cõ verdad la gloria ꝺlos buenos q̃ ocuparse ẽ mal dezir delos malos: puesto q̃ los loores y excellẽcias delos buenos apenas se puedẽ cõtar sin cõfusion grãde ꝺlos malos. Veamos agora (segũ q̃ ya es dicho) como los sanctos ꝺ dios andã por todas partes bolando cõ hachas encẽdidas y cõ espadas sacadas y resplandecientes en sus manos derechas. Esta es verdaderamente la gloria de los sanctos de dios. Estos son los caualleros q̃ eneste mundo fueron menospreciados y con las lenguas delos maldizientes dissipados. Alli pues vereys el fructo ꝺ nuestra paciencia el pago de nr̃o sufrir el gualardon tan crescido de nuestro trabajo: q̃ tẽgan los buenos y humildes debaxo de sus pies a todos los malauenturados soberuios presuntuosos blassemos que eneste siglo biuieron. Que sean presentados ante los pies delos mesmos y en presencia de aquella espantosa silla los reyes miserables (que en este mundo mandarõ) aherrojados con cadenas y prisiones muy duras y cõellos los principes y grãdes señores que los siguieron: todos cõstituydos en estrema miseria y puestos (como dicho he) a beneficio de aquellos que en otro tiempo menospreciarõ vltrajaron / escarnescieron y mal trataron. Porque mudada la suerte como este siglo es delos ricos y muy pintados (por el contrario) el otro creemos q̃ sera ꝺlos pobres y miserables: y guay delos ricos / que recebido han ya su consolacion. Y por los ricos entiẽdo aq̃llos aquiẽ se podra dezir tuue hãbre y no me distes a comer tuue sed y no me distes a beuer: aquellos ricos digo q̃ delo mal ganado no quisierõ hazer amigos antes pusierõ su estudio en como edificariã casas donde pudiessen escõder tantos bienes como auian ayuntado y les sobrauã: sin pensar en dar refrigerio alos pobres. Y no sabian los desuenturados donde comerian otro dia antes estando muy puestos enesto y cõ pensamiẽto de atesorar y robando allegar: aq̃lla mesma noche les fue demandada y quitada el alma con q̃ lo pensauan. Esto es lo que nos enseña aq̃l sancto Lazaro pobre triste y mẽdigo enesta vida / mas despues rico alegre y bienauẽturado conel Patriarca Abrahã en reposo. El rico por el cõtrario arder lo veemos ẽlos eternales huegos: y ꝺ snudo ꝺ todas sus riq̃zas ponpas y vanagloria / veemos q̃ ꝺmãda ayuda y socorro ꝺ aq̃l pobre q̃ en tiẽpos passados ẽ tã poco tuuo: y dessea este malauẽturado rico ser siq̃era tocado cõel mas peq̃ño ꝺdo de aq̃l pobre glrioso / cuya pobreza (aun con las

Ayuntamiento de Madrid

migajas ꝺla mesa) no quiso en otro tiempo sustẽtar. De aqui sabemos que quãdo este juyzio (ya dicho) sera celebrado por nos/es asaber/por los sanctos y biẽauẽturados alli nos sera dada vengãça muy cõplida de todos los pueblos y generaciones del mũdo q̃ nos ofendieron. Pẽsando vna merced tan marauillosa: que tan grãde deue ser nuestra alegria: q̃ huego se deue encẽder en nuestro coraçon: que desseo de ver lo q̃ esta por venir: que menosprecio tan grande de las cosas que presentes veemos: por cierto creo yo biẽ que todo esto muy mejor se pue ꝺ sentir q̃ ꝺzir: y aũ tẽgo por cierto q̃ dessea ra (el que esto pensare) con ardiente desseo ser desatado desta miserable vida y verse cõ christo. Pues sin dudda no es mucho tener en poco la muerte por alcançar bienes tales y tan grandes: por los quales es muy justa razõ que (no solo sufrir la muerte mas aun perder la vida presente) no lo tẽgamos en nada: pues sabemos que el sancto euangelio nos combida diziẽdo/q̃ si alguno perdiere por el amor de dios su alma (q̃ es la p̃sente vida) la ganara para siẽpre. Y por el cõtrario el q̃ quisiere aq̃ guardarla gozãdo lo de aca la perdera para siẽpre: cosa cierta es y por experiẽcia muchas vezes vista q̃ infinitos hombres en esta miserable vida: estã tan rauiosos por auer oficios mãdos y señorios como si estuuiessen encẽdidos en los furiales fuegos del infierno. Tanto q̃ (por auerlos) no dudan ꝺ gastar los patrimonios que eredarõ ni los dineros atesorados ni aun (si es menester) los propios hijos q̃ dios les dio/solo puedã alcançar (comprãdo o comoquiera) el señorio para mandar los otros. Y veemos despues que lo han auido quan breuemẽte lo pierden/o porque la muerte selo quita o alguno otro que eñl oficio le sucede/o que por embidia procurã lançarlos de alli: en fin que antes lo pierden que sientan que lo tienen. Que locura tan furiosa es cõprar esto con tanto gasto/y no cõprar con esta mesma quantidad/y aun cõ la vida (si fuesse menester) cosa que nos hizi esse seguros ꝺ biuir para siẽpre/en muy mayor señorio y mando y nos certificasse dela gloria y honra que el dia ꝺl juyzio ternã los bienauẽturados. El tiempo y lugar en que me hallo/y la materia de que hablamos (q̃ es ꝺlos meritos delos sanctos) me aconsejan aya de quitar y alançar de entre los fieles cierta manera ꝺ muy abominables blasfemias q̃ algunos malauẽturados ciegos ꝺ diabolico error han publicado: porq̃ segun me parece pertenecen ala presente disputa. Vna secta de herejes se ha leuantado en dias passados/armados dela judayca ponçoña/peor que de biuoras/ꝺla qual en otro tiempo se armarõ cõtra el mesmo señor y redẽptor nr̃o. Y estos reziamẽte murmurarõ contra los milagros que en virtud de dios por las reliquias delos santos y martyres se hazian: queriendo dezir: que todo fuesse burla/y falso: calumniandolo como calũniarõ al redẽptor quãdo le ꝺziã. Dinos en cuyo poder obras estas cosas que hazes: o de quiẽ rescebiste autoridad para hazerlas. Contauan en presencia mia las blasfemias que algũos infieles locos osaron dezir ẽ dias passados cõtra los gloriosos martires ꝛ bienauẽturados santos Geruasio ꝛ Protasio: porque viẽdo q̃ la gloria de dios y meritos ꝺstos sanctos martyres se aumentauan por la reuelaciõ del bienauẽturado padre Ambrosio començarõ estos sacrilegos con los diẽtes de embidia a morder diziẽdo Que cosa es esta q̃ por ser Martires estos dos ayã merescido tãta hõra: y si lo merecieron/quando rescibierõ el martyrio/como agora tan tarde viene a descobrir su merecimẽto: y no lo mostrarõ entõces quãdo fuerõ martyrizados. Porauẽtura hã merescido agora mas porq̃ anbrosio los ha reuelado que merecierõ q̃ndo fueron martyrizados? No mirays como son las mesmas blasfemias q̃ dixerõ al señor puesto q̃ vã por otro estilo ꝺ palabras: porq̃ a nr̃o redẽtor ꝺziã: en cuyo poder hazes estas cosas: o ꝺ q̃en tienes vtud pa hazerlas. Por cierto cõsolaciõ es muy fria (a mi parecer) llena ꝺ embidia p̃gũtar si es ꝺ dios lo q̃ claramẽte veemos q̃ es ꝺ dios: y pedir razõ pa creerlo q̃ vemos q̃ es forçado creerlo. Y como sea dotrina ꝺl apostol q̃ el q̃ tiene caridad todas las cosas que

Ayuntamiento de Madrid

son gloria de dios cree: claro esta q̃ no ay caridad en aq̃llos que no hã dado fe a tantas y tã marauillosas virtudes: antes diremos q̃ niega la fe el q̃ tentãdo pregunta. De q̃en tienes poder para hazer esto: pues esta tan prouado y notorio q̃ todos los sãtos y martires gloriosos (agora d̃spues de muertos) hazẽ milagros en aq̃lla mesma virtud q̃ siẽdo biuos: vẽcieron alos reyes ⁊ principes mũdanos enemigos suyos. Boluamos pues nr̃as armas cõtra estos sacrilegos q̃ q̃si diremos hijos d̃los judios: y assi como (poco ha) cõel ayuda d̃ nr̃o redẽtor cõfũdimos vn judio (enel error padre destos) q̃ ẽ ser sacrilego y blassemo q̃ria mostrarse eloquẽte: assi d̃struyamos esta generaciõ d̃ blassemos que quierẽ gozar de nõbre d̃ cristianos: y cõfundamos los en virtud d̃ aq̃l q̃ dixo. Yo echare a ꝑder el saber d̃los sabios y reprouare la prudẽcia d̃los prudẽtes: porq̃ si esto fazemos nosotros podremos alegrarnos cõ dios d̃ vitoria doblada. Y estos tales conoceran/como la inteligencia d̃las cosas d̃ dios esta enla santa fe catolica y no enel saber mũdano: segũ q̃ por el señor nos esta dicho enel santo euangelio. Desta manera sera a todos manifiesto como los fieles y catholicos alcançan a ẽtẽder las cosas mas arduas delos infieles: y los infieles aun no alcãçan las muy claras y faciles d̃los xp̃ianos Poruẽtura cõ tu cuydado virtuoso y diligẽcia biua p̃guntar me has q̃ quistiõ fue aq̃lla enla q̃ el señor nos dio victoria cõtra aq̃l falso Israelita/ d̃zir te la he ꝑa mas gl̃ia d̃ dios y no lo terne secreto porq̃ se q̃ te hago plazer en alargar la carta cõ semejãtes cosas. Y puesto q̃ en mi d̃zir no guarde tã enteramente la ordẽ como deuria/ y paresca q̃ comiẽço vnas cosas ante q̃ acabe otras/ empero por tu amor he por mejor faltar enla hermosura d̃l ordenar las palabras/ q̃ no ꝑder este tiẽpo q̃ por tus oraciones me es otorgado ꝑa hablar. Sabras pues q̃ vno d̃los enemigos d̃la cruz d̃ xp̃o Jesu redẽpor nr̃o hallãdose ẽtre algunos doctores sieruos d̃ dios: comẽço a hablar d̃l escãdalo q̃ los de su generaciõ recibierõ enla passiõ de nr̃o redẽtor y q̃riẽdo cõ espiritu d̃ blassemia acusar su señor y criador/ comiẽça a buscar exẽplos del viejo testamẽto. Y biẽ assi como el d̃monio padre suyo homicida quãdo tuuo al señor ẽ lo alto del tẽplo/ cõ trayciõ ⁊ maldad alego las autoridades d̃la sagrada escritura q̃ del señor hablauã: este (como verdadero hijo d̃ aq̃l padre) no cõ menos maldad y traycion comẽço a traer cõtra el mesmo señor auctoridades y exẽplos d̃la sagrada escritura diziẽdo. Yo os digo en verdad q̃ nr̃o profeta Heliseo fizo mas milagros y mayores que no vr̃o profeta y señor christo Jesu: y prueuolo assi. Vosotros contays por vna cosa muy marauillosa la resurreciõ d̃ Lazaro: y es cierto q̃ no me podeys alegar otra cosa mas espãtosa ni d̃ mayor marauilla q̃ es resucitar vn muerto. Agora pues yo os cõtare de nr̃o profeta Heliseo otra cosa q̃ vosotros cõfessays ser verdad ⁊ yo la tengo por muy mayor q̃ essa. Biẽ sabeys q̃ nr̃o ꝓfeta Heliseo fue muerto y sepultado: y despues de ser sepultado los huessos d̃l resucitaron el cuerpo muerto d̃ vn õbre q̃ les fue puesto acerca enel mesmo sepulcro por manos de cierta gente q̃ huya d̃los ladrones cossarios. Este ꝓfeta no teniẽdo anima la dio a otro: y estãdo sus huessos frios ⁊ sin vida escalẽto el cuerpo muerto d̃ otro y le fizo biuir: d̃manera q̃ dio Heliseo lo q̃ no tenia: como vemos d̃los otros q̃ no dã sino lo q̃ tienẽ. Biẽ creo q̃ os parecera esta marauilla muy mayor q̃ quãtas aueys oydo q̃ vn hõbre muerto sea restituydo ala vida por virtud d̃ otro q̃ tambiẽ ya era muerto: y q̃ vno estãdo atado cõ ley d̃ natura d̃sate a otro d̃lla. Si esta obra es la mayor d̃ todas: porq̃ este q̃ la fizo no sera el mayor d̃ todos y cõ todo esto nosotros tenemos a heliseo por profeta/ mas no por señor. O si poruẽtura vosotros sabeys algũa cosa q̃ sea tal como esta/ d̃zilda por q̃ me parece sera biẽ vaya primero en hõra el q̃ fuere mayor en virtud. Quedarõ espãtados nr̃os doctores/ ⁊ muy marauillados d̃ste argumẽto/ y sin respõderle mal ni bien cayerõ todos cõ vn golpe d̃ tã vano falso y triste ĩgenio: ẽ tãta manera q̃ torno como vẽcedor aq̃l miserable q̃ segũ razõ auia d̃ boluer huyẽdo cõfuso y auergõçado. Quãdo

Ayuntamiento de Madrid

yo esto supe por cierto seti grã dolor: y gimiẽdo dẽtro ỏ mi me dolia viẽdo q̃ tãta era nr̃a negligẽcia flaq̃za y ignorãcia/q̃ aun la verdad no eramos para defender comoquiera q̃ nuestros enemigos bastasen a publicar y ỏfender la mentira por verdad: hecha oracion al señor dios (porque todo nuestro bien ha de venir del) supliquele diesse armas a sus sieruos con que alançassen ỏ si semejante verguẽça. Entõces yo dire/dadme aora aca este tan soberuio sabio que osa ỏzir: mis labios ỏ mi mesmo son y mi grã saber: y no conosco otro señor. Trayre yo contra este tal la boz del señor q̃ destruye y echa a perder la lengua soberuia y parlera: porq̃ sepã los q̃ vieren como en ningũ tiempo deue yguala rse el sieruo cõel señor: mayormente q̃ los mesmos judios todos saben y cõfiessan que los pfetas antiguos obrauã todas sus marauillas en virtud ỏ dios: y no en su propia virtud. En tãta manera es esto verdad: que aun el mesmo Heliseo venia muy vfano cõel espiritu ỏ su maestro Helias/no pudo empero jamas partir las aguas hasta tãto q̃ vuo fecho inuocaciõ a dios. Mas porque cõ mas gloria salga nr̃a verdad yo les quiero cõfessar por agora q̃ Heliseo ẽ su ppria virtud partio las aguas/y assi otorgãdole a nr̃o cõtrario lo que dize/muy mas a nr̃a honrra lo cõfundiremos. Dime agora blassemador ỏ dios q̃ es lo q̃ dizes? afirmas q̃ Heliseo muerto resucito el cuerpo ỏ otro muerto. Digote q̃ es gran razõ q̃ la virtud ỏl pfeta reconosca a su señor q̃ se la da assi en esta marauilla como en todas las otras. Y sabeys vosotros muy bien que cristo Jesu nr̃o verdadero redentor y saluador al tiempo q̃ fue puesto enel sepulcro y por las infieles manos delos vr̃os muy cerrado de piedras graues y cõ mucha guarda ỏ caualleros/cierto este señor no obstãte toda vuestra vana guarda y diligẽcia resucito/no a otro sino a si mesmo: con grã alteraciõ ỏla tierra piedras y elemẽtos. Puesto q̃ su resurreciõ no auia menester testigos pues la teniades tã clara y tã prouada por vuestras escripturas si la quisierades ver. Si heliseo tal virtud tuuiera creo yo bien que la tomara para si y holgara de resucitar a si mesmo ãtes q̃ a otro ninguno. Y no teniẽdo este bien para si mesmo impossible era q̃ el lo diesse a otro. Y q̃ esta obra sea mayor/vr̃os antepassados lo cõfessaron: quãdo escarnesciendo al señor q̃ enla cruz estaua / dezian a hecho alos otros saluos salue a si mesmo: desciẽda dela cruz y creeremos enel. Demanera que (por sentencia ỏlos mesmos vuestros) nosotros somos vẽcedores: porq̃ los vr̃os pmetierõ de creer enel si para si mesmo tomaua la salud q̃ alos otros acostumbraua dar. Pues porque no creeys lo q̃ confessays ser mas excelente? cosa es muy manifiesta que ningũo jamas tuuo este poder. Finalmẽte q̃ el señor dize de su anima: yo tengo poder para ỏrarla y poder pa tornarla a tõmar: y cuentame agora pues todas las hystorias y marauillas ỏ tus antepassados assi patriarcas como profectas y otros qualesquier sanctos padres y muestram e si hallaras alguno q̃ aya tenido poder tã marauilloso como este. Y dime porq̃ no lo creere yo muy bien q̃ aq̃l señor puede librar mi alma pues se cierto q̃ tuuo poder pa librar la suya.

Estança.viij. Dela epistola.j. psigue cõfirmãdo lo q̃ en cõfusion delos infieles ha dicho. Y enseña como la sancta madre yglesia esta certificada y alũbrada por los profetas antiguos ỏlo q̃ ha seydo/y por los apostoles y otros santos delo que a de ser: demanera q̃ ningũ fiel cristiano puede errar ni tiene ỏ q̃ querarse. Despues queriẽdo hablar ỏlos loores ỏ los martires protesta quan indino se halla para ello: pidiẽdo sienpre en todo la gracia y fauor diuinal.

Ensando alargar eneste propposito / acordeme q̃ la Epistola crece mas ỏlo q̃ es razõ: y por tanto paresciome q̃ deuo atajar esta quistiõ/y tornar ala primera q̃ aun se esta ala puerta esperãdo q̃ la determinemos: y no es menos razõ dar enella cõclusiõ (puesto q̃ cõ mas breuedad) q̃ ẽ todas las otras Mayormẽte q̃ no era justo multiplicar palabras en respõder a este infiel (q̃ emos dicho (porq̃ no pẽsasse q̃ era tal su quistiõ que

Ayuntamiento de Madrid

para assoluella fuessen necessarias muchas razões: y si le respõdi (lo q̃ he dicho) fue por cõfundir su soberuia q̃ era mucha / y no por vẽcer su saber q̃ es ningũo. Deseche pues este judio y como indigno d̃l cãpo lo alãce: porq̃ en ningũ tiẽpo se gloriase q̃ sobre tal cosa comigo auia peleado. Y si algo sobre su quistiõ dixe / es cierto q̃ lo dixe por enseñãdo dar dotrina alos nr̃os: y no por mostrar q̃ peleaua cõel siẽdo ellos tales enespecial / que d̃spues de vẽcidos tampoco creẽ como de primero. Tornemos ya a nr̃o proposito no digan q̃ ocupãdonos en respõder a este damos el santo alos perros / o q̃ lançamos las piedras preciosas alos puercos / tornemos pues al mismo lugar de dõde (quasi ꝑdido el camino) auemos hecho esta buelta. Rodeemos cõ mucha diligẽcia las ouejas dela casa d̃ Israel: porq̃ si la caridad verdadera d̃ dios mora en nosotros (segũ la dotrina d̃l apostol) es justo q̃ si nr̃o ꝓximo esta ẽfermo q̃ sintamos: y si se escãdaliza q̃ nosotros nos q̃memos de su escãdalo. Y alos q̃ no saben / es razõ que los enseñemos como no vẽgã a dezir blassemias: por no tener / o no entẽder las profecias. Preguntã algunos / poruẽtura estos milagros q̃ agora comiẽçan a hazer las reliquias delos martyres (si son hechos por virtud diuinal? Dezidme los q̃ esto pregũtã de q̃ ley son? segũ se muestrã son cristianos: pues la ley de xp̃o Jesu redẽtor nr̃o acõpañada esta / fortificada y alũbrada delas ꝓfecias / d̃ tal manera que en nr̃os tiẽpos no puede acaescer cosa algũa tã nueua ni tan marauillosa ni tã fuera de pẽsamiẽto de todos / por dõde tengã ocasiõ de espãtarse los muy buenos / ni de blassemar los mas flacos / porq̃ todo lo q̃ fue hasta el aduenimiẽto d̃ nr̃o redẽtor / fue ꝓfetizado por los antiguos profetas / y lo q̃ faltaua y d̃spues auia d̃ ser / fue profetizado por los apostoles gloriosos. Testigo es desto el apostol biẽauẽturado q̃ cõ muy entera libertad d̃l espiritu sãto dize. En parte sabemos y en ꝑte ꝓfetizamos. No dize (en ꝑte) porq̃ no lo supiesse todo / o porq̃ no tuuiesse profecia d̃ todo: mayormẽte hablando enel cristo Jesu redẽtor nr̃o: mas dize que nos ꝓfetiza en parte d̃ todo y que sabia en parte d̃ todo. De tal manera q̃ el nos profetizaua aq̃llo q̃ enla edad q̃ quedaua de cierto se auia d̃ cũplir. Y assi profetizãdo en parte ꝓfetizo el todo: porq̃ el profetizo cosas q̃ para cõplirse era menester todo el tiẽpo d̃l mũdo q̃ queda. Diremos luego y muy biẽ q̃ el glorioso apostol en ꝑte ꝓfetizaua / porque ya mucha ꝑte estaua profetizada: y por esto el v̄dadero ꝓfeta sabia biẽ y entẽdia todas las cosas venideras q̃ profetizaua: es v̄dad q̃ el cõplimiẽto del tiẽpo (como el mesmo apostol dize) ha q̃tado ya / y cõplido mucha ꝑte desta ciẽcia y ꝓfecias q̃ antiguamẽte fuerõ profetizadas: y por la mesma orden q̃ndo verna el cõplimiẽto entero y fin de todas las cosas / entõces todo esto q̃ tenemos enꝑte cessara / y sera acabado. Y esto sera en la fin d̃l mũdo / quãdo ya no sera mas menester sciẽcia ni menos ꝓfecias. Mas por mejor darnos a entẽder la virtud d̃sta sentẽcia añadio en sus palabras. Agora vemos en figura y como en vn espejo / mas ẽtõces veremos cara a cara. Entretãto q̃ esta tã alta ꝑfeciõ viene / es la voluntad d̃ dios q̃ todas las cosas tẽgamos d̃baxo d̃ figuras / y quasi cubiertas cõ cierta manera d̃ sonbras / para q̃ mediãtes estas muestras nr̃a flaca humanidad mas se d̃spierte eñl conocimiẽto verdadero d̃ dios / y vea q̃ tan grãde puede ser la hermosura d̃l señor q̃ tales cosas ha criado: y cõtẽplando esto siẽpre mas se enciẽda en amar aq̃l cuya grãdeza (vista solo en vn rayo muy sotil y en espejo) se nos muestra tã marauillosa. Esta pues es la causa porq̃ agora vemos todo lo q̃ nos es ꝓmetido / assi como ẽ vn espejo / puesto q̃ por mucho q̃ merezcamos no lo posseemos: y solo podemos marauillarnos d̃ verlo como q̃era q̃ aũ no lo tenemos. Mas toda la ciẽcia y ꝓfecias d̃ aca / se acabara q̃ndo por la diuinal clemẽcia ẽtraremos a gozar y tomar possessiõ delos bienes tã grãdes q̃ nos son prometidos. De aq̃ viene q̃ siẽpre las profecias son escuras d̃ entẽder: porq̃ siempre dizen cosas q̃ en vn tiẽpo son dichas y en otro cõplidas. y q̃ndo oymos vna cosa y no vemos que se haze / parecenos difi̅cil de creer / assi como si

nũca fuesse dicha. Finalmẽte q̃ como el grã profeta Ysayas (alumbrado por espiritu sãto) tanto tiempo antes viesse la encarnaciõ del hijo de dios: quiso mostrarla al pueblo assi como si ya fuera de presente diziendo. Mirad que la virgẽ cõcebira / y parira vn hijo / y su nombre sera llamado Emanuel: con dezirles esto turbo (no solo los Judios q̃ entonces eran) mas aun todos los q̃ despues fueron. Porq̃ los Judios que entonces eran / enojados en q̃ no veyan complirse lo q̃ ysayas les auia dicho / matarõlo. Los q̃ despues vinieron (viendo que la profecia era tã antigua) no la quisierõ entẽder / y assi mataron al redemptor nuestro q̃ enella era profetizado. Deuemos pues nosotros mirar con grã diligẽcia no nos acaesca algũ semejãte error contra los martyres de christo Jesu redemptor nuestro: y guardar q̃ si en los tiempos antiguos fuerõ perseguidos ỏ los tyranos no seã agora blassemados ỏ nosotros. Porque (segũ ya dixímos) ninguna cosa ha seydo que primero no fuesse profetizada / podemos muy biẽ creer que ninguna sera / q̃ ya no aya seydo dicha: assi lo afirmo el señor quãdo dixo. Mirad que todas las cosas os dixe primero que fuessen. Sera pues bien q̃ sepamos si (lo q̃ agora vemos en nuestros tiẽpos complido) fue en algũ tiempo profetizado / o a nuestros antepassados dicho. Y veamos tambiẽ si todas estas obras se hazẽ en virtud ỏ vn mesmo espiritu. Y si es cosa justa que no recibamos ya otro euangelio o profecia (mas delo q̃ tenemos recebido) aunq̃ vn angel del cielo lo publicasse. Porq̃ sin duda las obras marauillosas de dios demas de su verdad: prouadas estan por los tormẽtos ỏ los mesmos ỏmonios / pues es cierto q̃ vn demonio no aláça a otro. Y los malos (q̃ para el mal entre si estan cõformes) jamas temẽ ser menoscabados por otros ỏ su mesma arte y condicion. Antes quando alguno ỏ los tales a ellos se allega creen que será fortificados y resci birã aumẽto. Esto la esperiẽcia nos lo muestra quan grãde era el numero delos malos espiritus que ante ỏl aduenimiẽto ỏ nro saluador en vna compañia se auian ayuntado / y hecho a manera ỏ vna legiõ: y por ser muchos no erã menos malos / antes como veyan q̃ (quãtos mas se ayuntauã) tanto su fuerça para mas mal crescia: assi mesmo temiã si se apartarã vnos ỏ otros y fuera cada vno por su cabo q̃ no fueran nada. Deraremos empero aparte toda esta disputa por el presente y (segũ tenemos propuesto) tornemos a examinar los milagros q̃ cada dia vemos q̃ acaecen enlas yglesias y cimẽterios delos santos (q̃ sin duda son hechos en virtud ỏ dios) si poruẽtura fuerõ en algũ tiẽpo profetizados q̃ asi auia ỏ ser. Verdad es que en cosa tan dificil y que hasta oy nadie ha hablado seria razõ que nos acõsejassemos cõel señor. Y pues las cosas q̃ son suyas el solo basta a dezirlas / q̃ el nos alumbrasse y enseñasse para hablar / mas quien osara emprẽder tan alta demãda: quien no temera (segũ nuestro poco merecer) ser alãçado por atreuido. Cosa es marauillosa y biẽ para espantar de donde tenemos nosotros miserables tanta cõfiança: de dõde tanta osadia. De donde nos viño tãta familiaridad pa rogarle como a amigo q̃ osemos dezir. Bese me cõel beso de su boca. Quien jamas oso dessear cosa tan grãde. Quien se conocio tan mal / que se atreuiese a sospirar por cosa tã alta: y codiciar q̃ el señor con su propria boca lo bese. Ya por su piedad nos hiziesse dignos q̃ besassemos aq̃llos aquiẽ el tuuo por biẽ de besar: porq̃ puestos enel segũdo o tercero lugar / y aun al cabo siempre auriamos algũa parte ỏ ciencia tocãdo aquellos labrios q̃ dela boca del señor recibierõ todo el henchimiẽto ỏ gracia y saber. Quãto mas que si en nosotros ouiesse algũ preuilegio de grandes merecimiẽtos / ya teniamos de quiẽ tomar exẽplo assi como de vn alto y marauilloso ỏchado para saber tener verguẽça y no atreuernos alo q̃ no es razõ / ni hazer cosa en q̃ fuessemos arguydos ỏ liuiãdad. Quiẽ puede ser mas alto ỏ merescimiẽto ni mas escogido q̃ el glorioso y biẽ auẽturado apostol sant Pedro quiẽ estuuo mas leuãtado en firmeza ỏ esperãça: quien fue mas libre enel creer tal era en fin q̃ el señor prometio besarlo con su mesma boca /

Ayuntamiento de Madrid

quando dixo. A ti dare las llaues del reyno dlos cielos: y en otro lugar le dixo. Sobre esta piedra edificare mi iglesia. Mas el (aũ con todo esto) abaxando se cõel peso dela humildad/ q̃nto mas pudiera atreuerse por razon dela cõfiança/ tãto fue mas vergonçoso por razõ dela humildad: en tãta manera que estando enla cena conel señor desseoso de saber quiẽ era el traydor q̃ le auia de vender/ no se atreuio a preguntarlo el al señor antes puso a otro que lo pregũtasse: creyendo que no era el digno de rescebir el beso dla propria boca de su maestro y assi lo pidio por boca d otro puesto q̃ su confiãça enel señor era tan grãde/ que oso en otro lugar pedir merced tal que era para mas que hombre: quando andando Jesu saluador nuestro sobre las aguas le suplico diziendo/ señor manda que yo vaya ati assi andãdo milagrosamẽte sobre el agua como tu ãdas: cosa fue esta en q̃ se mostro algo flaco d cõfiãça mas pa nosotros fue ocasiõ de mucho auiso: porq̃ en todas estas cosas nos daua enxemplo y regla dõde assi como en vn espejo mirassemos para q̃ nos supiessemos saluar. Que cosa enel mũdo podia ser de mas auiso/ que cosa de mas gentil cautela q̃ poner tercero para saber lo que estaua ẽcerrado dẽtro dela presciencia de dios. Que arte enel mundo mas sotil? Nosotros miserables razõ es q̃ d aqui tomemos exẽplo/ y sepamos como en cosas semejãtes deuemos hazer: que pues de parte d nr̃o merecimiẽto no podemos tener cõfiança/ alomenos por exemplo deste glorioso apostol tengamos verguença. Y trabajemos semejar (si quiera enesto) al bienauenturado sant Pedro/ pues el tãto trabajo enseñarnos/ no solo cõ que humildad mas aun con q̃ obras y porq̃ camino podremos subir ala bienauenturãça. Y preguntemos la respuesta de nuestra quistion de aquel q̃ el mesmo apostol sant Pedro no rescibio verguença de pregũtar digo de aquel q̃ estando echado sobre el pecho sacratissimo del señor (assi como sobre el Arca del nueuo y viejo testamẽto) no solo alcanço abrir la puerta de algunos misterios diuinales/ como diligente buscador mas merecio entrar (assi como sacerdote familiar) dentro enel muy secreto lugar dlos diuinales consejos. Y por esto el solo vio como el hijo era enel padre quando le encomendarõ q̃ midiesse entrãbas las Aras dl templo assi la d fuera como la de dentro. A este glorioso sancto y euangelista bienauenturado le plega d guiarnos no por falsas figuras mas por sus sanctas doctrinas y meritos dentro d su pecho lleno de verdad para que podamos leer en aquel libro que el primero vio cerrado con siete sellos/ y lloraua: mas despues viendo lo abierto cõ soberano plazer se alegro.

Estança. ix. Dela epistola. j. Para respõder ala pregunta arriba puesta acerca delos martyres/ pone vna auctoridad del Apocalypsi: y declarãdo marauillosamẽte esta auctoridad respõde ala dicha duda mostrãdo como los martyres pidieron vẽgança delos tiranos: y de q̃ manera por dios fue cõplida su demãda.

Porque el lugar donde este glorioso Euangelista mora (que es la ysla de Pathmos) es muy lexos y poruentura en yr alla gastariamos mucho tiempo/ el por su piedad viene a nosotros y ante que le pregũtemos quiere respõder a nuestra duda: y con breuedad de su presciencia viendo que en algun tiempo esta quistiõ nos pornia en necessidad desde alli la alumbro/ y nos la dexo absuelta. Y de aq̃lla ysla d Pathmos nos respondio assi como si le ouieramos preguntado: respondionos pues este glorioso apostol d aquel lugar excelẽte dl cielo adonde el cõel espiritu subio assi como a su propria tierra: donde el tirano Cesar no tenia poder: y asi subido y apartado dla cõuersaciõ delos hõbres merescio ver los secretos dlos angeles y dandonos parte de sus riq̃zas dixo. Yo vi debaxo el altar d dios las animas delos martyres q̃ fuerõ muertos por la palabra d dios y por el testimonio d jesu cristo el q̃l tenian: y fueron les dadas estolas blancas a cada vno la suya/ luego todos a grãdes bozes dixerõ. Hasta quãdo señor sancto y verdadero nos hazes vẽgança de nr̃a sangre ẽ

Ayuntamiento de Madrid

aquellos q̃ moran sobre la tierra. Entonces fueron les dadas estolas blancas a cada vno vna / y diceronles que reposassen vn poco de tiempo: hasta tanto que sea complido el numero de sus compañeros y hermanos / los quales por exemplo dellos han de ser muertos. O apocalipsi libro vdaderamẽte diuinal y cõ mucha razon reuelado a tã grã apostol en el tiempo de la confession de la santa fe catholica: para q̃ con mayor costãcia los que quedauã recibiessen el martirio: viẽdo quã crecidos erã los merecimiẽtos de los que lo auian recebido por dios. Mirad cristianos que en esta respuesta no nos podemos engañar ni perder / como se engañauã los que recebian las respuestas de las Sebyllas porque dauã se las en vnas hojas peq̃ñas de arboles escriptas y los malos espiritus que alli andauã desbaratauã las hojas y perturbauã el lugar cõ viẽtos rezios / de manera q̃ nunca se supiesse verdad de lo q̃ era preguntado. Otra cosa es esta que el Apostol glorioso muy ala clara y cõ vdad firmissima nos dize lo q̃ el sabia / y nos esclarece vna quistion que teniamos muy escura. Sentia ya entonces el apostol biena uenturado todo lo q̃ agora en estos tiempos las lenguas de los blasfemos auian de ordenar / y (cõ palabras muy pintadas para su muerte y de los que las oyessen) publicar: y por tãto dixo. Y o vi debaxo el altar de dios las animas de los martyres muertos. En la fe y auctoridad deste testigo no ay quien põga duda: examinemos las palabras q̃ quieren dezir: y disputemos sobre la sentencia / que sobre el testigo no ay necessidad. Sepamos luego lo primero como el Apostol testifica q̃ el vio las animas de los martyres muertos / esto es necessario que agora lo aueriguemos / porque (quãdo despues traemos delas mercedes hechas por dios a los martyres) no quiera algũo dezir que el dia de la resurrecion ha de ser dado lo q̃ agora sabemos ya que les es dado en las animas: mayormẽte que tenemos vna cosa q̃ muncho nos ayuda y es / que los martyres se querã porq̃ se tarda el dia del juyzio: claro esta que estas quexas son de quiẽ aun espera resuscitar / y no de q̃ ya ha resucitado / porq̃ vna cosa es demãdar algo por tenerlo / otra cosa es tenerlo ya. Las estolas pues ya son dadas al exercito de los martyres: y ellos (como quien no reconoce tã gran merced) parece que se quexan muy agramente a dios / porq̃ su vengança se tarda / y aun con muy pesadas palabras dezir. Hasta quando señor: que quiere dezir: hasta q̃ndo no vẽgas los que luego deuieras vẽgar: hasta quando señor: que quiere dezir: poruentura señor esta vengança nuestra alargas la mas alla de la fin del mundo? porq̃ ya sin duda venidos somos ala fin y parecenos que aun no hablas de nr̃a vengãça. Y diziẽdo estas palabras añaden marauillosamẽte / no vẽgas señor nuestra sangre de aquellos q̃ morã en las tierras? parece luego que no es razõ dezir hasta quãdo: si aun biuen sobre la haz de la tierra los q̃ persiguierõ y maltrataro los sieruos de dios con palos / cõ piedras: con tormẽtos: con açotes: con plomo: cõ hierro con bestias fieras: y cõ fuego. Mirad que (dezir hasta quando) es reprehender a otro porq̃ se tarda mas de lo q̃ es razon: o que alarga para siẽpre lo q̃ ya deuria fazer: mas segũ (que emos dicho) los perseguidores de los martyres aun son biuos / o si son muertos aun biuẽ sobre la haz de la tierra / si esto q̃ dize (hasta quãdo) es verdad. Mas es cierto que los testigos de la mesma verdad no pudierõ mentir: por tanto no cumple q̃ dudemos en ser verdad lo que dixeron / sino q̃ trabajemos entẽderlo: porque siẽdo las palabras escuras traẽ la verdad muy cubierta mas no carecen della: deuemos pues entender que q̃ndo dize. Hasta quando señor sãcto y verdadero no vengaras nr̃a sangre de aquellos q̃ morã sobre la tierra: no quiere dezir que dessean la sangre / muerte ni persecucion de aq̃llos hombres que entẽdieron en martyrizarlos: o acusandolos y procurãdoles la muerte / o dãdo (como juezes) la sentẽcia contra ellos: o executãdola como sayones y verdugos crueles: puesto q̃ todos estos aun biuã sobre la haz de la tierra. Mi seria cosa justa q̃ (aun despues de muertos) fuessen acusados de los martyres / pues biuiẽdo

Ayuntamiento de Madrid

y exercitãdo las dichas penas enellos erã d̃fendidos por los mesmos martyres: esto es verdad y assi lo leemos que estãdo enla passion rogauã al señor por sus perseguidores diziẽdo. Señor yo te suplico no les establezcas este pecado/ni les des pena por el: porq̃ es cierto que no saben lo q̃ se fazen. Si estãdo en medio delos tormẽtos crueles delas passiones y dolores amargos dela muerte cõ tãto amor y caridad rogauan por aq̃llos crueles injustos blassemos derramadores d̃ su sangre. Si entõces con mayor ardor derramauã sus oraciones d̃lante la diuinal magestad quando mas biuamẽte sus sentidos con los crueles tormẽtos deurian mouerse a mald̃zir y d̃ssearles mal: y no solo no mald̃zian ni dentro d̃ si desseauan mal contra sus perseguidores/mas aun (segun es dicho) rogauan por ellos. Quien no vee claramẽte que las palabras primero dichas no se ẽtiendẽ d̃las animas delos martyres sino de las personas d̃los perseguidores y q̃ se demandaua aquel castigo sobre los q̃ aun es creyble q̃ biuen sobre la haz dela tierra en aquel tiempo: estos digo q̃ no podian defenderse enel mal que haziã y procurauan por razon de ygnorancia. Estos pues se entendian/y no los q̃ ya passaron desta vida y segun su natural sustancia cessarõ de biuir q̃ ẽ algun tiempo fueron por los mesmos martyres escusados assi como ygnorãtes delo q̃ hazian. Estos que aqui son acusados ciertamente ya sabemos quien son. Que son aq̃llos maluados espiritus: es aq̃l poder d̃las tinieblas: son los peruersos demonios: los quales aun moran sobre la haz dela tierra/ y maliciosamẽte (no con ygnorãcia) persiguen los sieruos de dios. Estos no puedẽ alegar ygnorãcia que sin duda q̃ndo a nr̃o redemptor dixeron. A que veniste antes d̃ tiempo para atormẽtarnos: biẽ lo conocieron/pues los q̃ conocieron al señor no ignorarõ a sus sieruos/ porq̃ sino los conocierã tambien no los persiguieran con tanta pertinacia. Luego si assi los persiguieron biẽ sabian ellos aquiẽ trabajauan apartar d̃ su señor cõ tormẽtos y persecuciones. Y si vemos q̃ los martyres gloriosos ruegan por los hõbres: y los escusan por razõ dela ynorãcia biẽ se sigue q̃ los q̃ sabiẽdolo y cõ malicia pecã seã obligados ala pena: esto en especial q̃ pusierõ tinieblas de ynorãcia ẽlos ojos d̃los hõbres: cuyo furor aũ los escusa d̃las crueldades q̃ hizierõ. Y si eñsta materia q̃remos cõ ẽtera diligẽcia cõsiderar la v̄dad/fallaremos q̃ no puedẽ ser estos d̃ q̃en hablamos sino aquellos verdaderamente enemigos q̃ aũ a sus proprios y familiares/ no saben ser amigos ni guardarles fieldad: pues jamas los dexan venir en conocimiento dela verdad. Estos mesmos son tanbien enemigos formados d̃ todos los que se muestran verdaderos sieruos de dios persiguiendolos y maltratãdolos: no conosciẽdo el bien y perficiõ que enellos mora. Mas pues emos cõel ayuda de nuestro redemptor tratado la quexa delas sanctas animas grã razon es q̃ veamos lo q̃ se sigue despues de su quexa: dize. y fuerõ les dadas estolas blãcas a cada vno la suya. Razõ es q̃ sepamos que significa esto: que los tornã a vestir: porque ya primero (segun diximos) auian recebido ropas dela mano de Dios / agora me paresce que se dobla la liberalidad para conellos. Porq̃ sin duda pues todas estas ropas son espirituales/no nos cũple temer q̃ las primeras fuessen gastadas quando les dierõ las segundas ni menos fallaremos q̃ desto ouiesse nacido alguna manera de quexa. De tal manera q̃ pues sabemos q̃ la diuersidad d̃los tienpos y la significacion delas vestiduras no carecen de misterio podremos entender por estas dos cosas la diuersidad d̃los dões: y las riq̃zas excelẽtes d̃las obras: porq̃ es cierto q̃ todas estas gr̃as vienẽ d̃ mão d̃ vn mesmo spiritu. Rescibierõ pues las p̃meras ropas q̃ndo por la cõfessiõ sctissima y cõstãte dela sctã fe catolica/recibiẽdo la muerte d̃xarõ los cuerpos: creo biẽ q̃ les fuerõ dadas ẽtõces las vestiduras/porq̃ peciessẽ d̃lãte la diuina magestad vestidos y no d̃snudos. Recibierõ las otras ropas d̃spues d̃la req̃sta q̃ fizierõ/q̃(mas ꝓpiamẽte fablãdo) diremos d̃spues d̃la cõstãcia tã larga y paciẽcia tã firme q̃ tuuierõ. q̃ndo estas merced̃s les fuerõ fehas cosa ma

Ayuntamiento de Madrid

ni fiesta es que assi como les fueron dadas nueuas ropas tambien recibieron nueua vtud mediãte la qual enel acatamiẽto de dios oy en dia se muestran gloriosos y resplãdecientes. Y si otra cosa demandaran tambiẽ otra cosa recibieran/o ellos alançaran de si lo que les dauã/sino les agradaua/o pidieran alguna cosa mas quexandose como hõbres burlados. Mas como seamos ciertos q̃ nuestro dios y señor no acostumbra burlar de aquellos aquiẽ el promete grandes cosas: y veamos tambien que estos gloriosos martyres despues ỏ las segundas mercedes no se quexan: podemos sin duda creer q̃ aquella hermosura delas segundas vestiduras les fue dada para cõsolacion entera y muy cierta delas quexas que dauã pidiendo vengança. Y si dezimos y creemos que fue para consolacion: q̃ mayor consolacion se puede enel mũdo hallar/q̃ es esta gracia y poder mediante la qual los ỏmonios son alançados: y assi mediante esta los gloriosos martyres persiguen sus enemigos que son los demonios. Porque si nosotros queremos comparar estas estolas cõ la manera y costumbre que tenemos de nuestras vestiduras: es menester que les busquemos algunas otras ropas alos martyres gloriosos para que puedan remudarse/ y dexãdo estas vestirse las otras. Mas esto paresce cosa de burla lo que luego se sigue: porque se aparta dela verdadera interpretacion y necessaria. Dela tardança que se hazia enla vengança dellos nacio alguna manera ỏ quexa: y esto fue enla fin delos tiempos: es asaber delos nuestros tiempos porque (segun la escriptura dize) los fines ỏ los siglos a nosotros hã venido. Pues sabed que las animas son vestidas de estolas para q̃ con ellas se les quite esta quexa: y quitada en ninguna manera se mostrassen desnudas: antes muy mas vestidas ỏ fendidas y anparadas. Porque sin duda vna es la cuenta que ỏuemos hazer delas animas despues que son despojadas delos cuerpos: y otra muy diferente desta delos hombres que aun biuen en carne. Para nosotros mientra biuimos vemos por experiencia que las ouejas con su lana/y las mugeres con sus manos nos dã de vestir: mas alas animas fuera delos cuerpos puestas no ay ỏ que vestirlas sino de sus propias obras las q̃ biuiendo hizieron. Diremos pues q̃ ser las animas vestidas delas estolas despues ỏ las quexas/no es sino que recibieron sobre si la defension diuinal que marauillosamẽte las amparo. Desta defension y gracia desseaua sienpre el vaso de escogimiento sant Pablo ser sobreuestido. Esta ropa es tal que quãdo nuestro primero padre la perdio aun estando enel parayso luego se hallo desnudo: finalmente que la obra nos enseña que es lo que deuemos entẽder por las estolas. Y si creemos q̃ los martyres ỏmãdarõ vẽgança podemos tambien creer que rescibieron algo para su vengança. Y si su quexa cesso dãdo les las estolas (assi como quiẽ ha rescebido nueuas ropas) como esto no lo hizieron cõ las primeras mercedes q̃ rescibierõ? Mas porq̃ (segun ya auemos dicho) estauan señaladas por las estolas las exelẽtes virtudes y diuersas ỏ q̃ ellos eran diuinalmente adornados. Por tanto claro se mostro la merced q̃ alcançarõ enla segũda gracia conforme alo q̃ demãdarõ cõtra sus enemigos los q̃ aun biuẽ y andan sobre la haz dela tierra. Y assi mesmo se muestra el pago q̃ estos crueles enemigos recebiran siẽpre que perseguiran los cõpañeros y amigos ỏ aq̃llos martyres gloriosos porque esta manera ỏ guerra no cessara hasta que sea complido el numero delos bienauẽturados. Y no creays q̃ sin misterio fue puesta esta boz delos martyres en medio de dos tienpos de persecuciones (es asaber) la pasada y la que ha de ser: que cierto no es sino para claramẽte condenar ỏ blassemos los q̃ se marauillan (q̃ si no creyẽdo) q̃ los martyres gloriosos aora ẽ nr̃os dias ỏ nueuo hã ganado algũa gracia y vtud ỏ dios. Porq̃ pues sabemos q̃ ouo cõtra ellos crueles persecuciões: y somos ciertos q̃ tãbiẽ las ha ỏ auer: este tpo q̃ esta en medio (q̃ es q̃ndo los martires sõ pagados ỏ sus trabajos) podremos llamar el tpo nr̃o y por eso aora obrã no ỏl merito q̃ siẽp tuuierõ mas por razõ ỏ la vtud q̃ poco a hã auido.

Ayuntamiento de Madrid

Estança.x. De la Epistola primera. Soltando vna duda acerca delo passado: declara la alegria q̃ los martyres reciben aun estando sus cuerpos enlas camas/que es enlos sepulcros: muestra como al glorioso sant Ambrosio fuerõ (con especial marauilla) reuelados los meritos ꝺlos martyres cõ euidẽcia ꝺ milagros para cõfusiõ delos Arrianos y ensalçamiẽto dela sancta fe catholica.

Alguno por ventura/acerca delo que que ya auemos dicho dudara q̃ significa esto que mandã alos martyres que se esperen/pues ya es venido y publicado aq̃l señor q̃ tiene poder para enteramẽte castigar los demonios y cõ todo esto les dizen q̃ se esperen hasta la vniuersal resurrecion. La verdad es que todo se haze para mayor gloria suya: y assi selo tenia el señor prometido por dauid profeta quãdo dixo. Alegrarse han en sus camas (q̃ quiere dezir) alegrarse hã estãdo ẽlos sepulcros. De manera que puso las camas por las sepolturas ꝺ donde se leuãtarã quando fuerẽ llamados cõ la trõpeta de dios y con la boz ꝺl Angel por tãto los sepulcros dõde agora reposan bien se pueden llamar camas. E si el pfeta auia dicho q̃ se alegrassen en sus camas: es menester que esto se cũpla antes q̃ se leuantẽ dellas/q̃ es antes que salgã delos sepulcros. Esto por esperiẽcia vemos q̃ se cũple muy enteramẽte como dios selo prometio: y que ellos se alegran estando enlos sepulcros. ¿Dezidme que mayor alegria pueꝺ ser alas animas delos gloriosos martyres/q̃ ver delante sus sepulcros y enlos lugares donde sus cuerpos yazen a sus proprios enẽmigos y aquellos que los persiguieron (q̃ son los ꝺmonios) ser atormẽtados en vida confessando q̃ se haze en virtud de aquellos cuerpos bienauẽturados cuya muerte ellos procurarõ y se creyan auerlos del todo muerto. Esta es la merced q̃ enlas segũdas estolas recibierõ. Y es tal q̃ por ella muchos (cuyos nõbres no se sabiã) sõ aora cõ publicas fiestas celebrados: otros q̃ no erã conosciꝺos son cõ diuersos ruegos rogados: otros q̃ no pareciã/publicamẽte se muestrã. Estas estolas (segũ arriba leymos) no las tuuierõ hasta este tiẽpo. Esto es lo q̃ el sabio loaua enla prudẽte muger que auia sabido hazer dos vestiduras a su marido/vna enla paciencia q̃ tuuo enla passiõ/otra enla virtud ꝺ la vengãça. Desta manera os digo q̃ es cosa santa y piadosa leer y hablar ꝺlos gloriosos martyres: de otra manera no deuemos ni aun fablar porq̃ nuestra falta de fe o ignorãcia no nos traygã ẽ algũa blassfema disputacion y enlos errores delos gẽtiles pues sabemos q̃ las pfecias fuerõ por esto primero embiadas/para q̃ alũbrassen alos q̃ auian de venir. Lo que para cõclusion desta materia queda es q̃ nosotros deuemos firmemẽte creer q̃ todo (lo q̃ delos martyres gloriosos auemos dicho) fue por dios prometido y cõplido: y no tãto pmetido quanto por ellos ꝺmandado. Y si vemos q̃ fuerõ ꝺmãdadas y dadas no a otros sino alos q̃ las ꝺmãdauan: no nos marauillemos si se huelgã ꝺ publicar lo q̃ pidierõ y cõ tãto plazer recibierõ. Y assi piden (q̃ seã castigados los q̃ aun morã enlas tierras) ciertamẽte la ꝺtud haze guerra alos q̃ debaxo su acusacion son comprehendidos. Y si quereys saber quien son los que moran enlas tierras/sabed que son aquellos que posseen las almas delos que posseen los bienes dela tierra. Y quando los martyres piden vengãça destos/tambien ruegan a dios por los otros que destos son posseydos. En tanta manera que aun en sus milagros vemos q̃ alançan a estos possessores (que son los ꝺmonios) dela casa que enla tierra moran (que es) delos cuerpos delos posseydos. ¿Por ventura sera razon que nosotros nos queremos destos: y que nos pese porque los Demonios son atormentados? Y que fauorezcamos a nuestros enemigos? no por cierto. Antes que nos leuantemos contra aquellos contra quien los martyres gloriosos se leuantan/quasi a manera de enojados y delante Dios se quexan porque tãtos tiempos los sufre. Y nosotros fingimos como que nos marauillamos que cosa es esta: siendo tan grã razon que ya en nuestro tiempo paguẽ lo que desde la crea-

Ayuntamiento de Madrid

ció de Adan tienē tan merescido Este milagro parece auer acaescido primeramēte en Milan y la gracia de verlo fue otorgada al buen Ambrosio muy mas excellentemēte que a todos los otros. Claro esta q̄ nuestra sancta fe catolica fue aprouada por diuinales testimonios y esto para mayor confusion dela infidelidad delos Arrianos acaescio enlos tiempos de Aurencio obispo ō Milā que (señaladamente en Italia) la sancta fe catolica era muy perseguida / esto duro hasta tāto que el señor remedio tornādola en su primera libertad. Y començo a cobrar sus fuerças quādo el glorioso Ambrosio le sucedio enla dignidad: el qual por sus altos merescimiētos fue señaladamēte fauorescido por los santos y martyres gliosos / para cōfusiō de nuestros enemigos / y para mayor alegria y esperāça nuestra. Y como quiera q̄ los sanctos martyres gran tiempo auia q̄ pudierā mostrarse cō milagros / empero buscauan a quien se mostrassen / porq̄ era menester q̄ se mostrassen a hombre que tuuiesse la fe tal / qual ellos la tuuierō quando por el amor ō dios fuerō martirizados. Y assi fue otorgado al glorioso Ambrosio lo que fue negado a Aurēcio su antecessor: porq̄ anbrosio ensalçaua lo q̄ Aurēcio blasfemaua. Y puesto q̄ esta alta y marauillosa virtud delos martyres aya de yr por todas las prouincias (pues es ō todos sin acepciō de psonas y no ō solo el biēauēturado Ambrosio) empero de necessidad se auia primero ō publicar en Italia dōde la infidelidad de Arriano auia principalmēte aposentadose. La causa es porq̄ los milagros no fueron dados para los fieles / mas para los infieles. Y assi hallamos q̄ los primeros que del señor demādarō señales fuerō los fariseos y escriuanos / como infieles que eran. Los apostoles biēauenturados creyeron ēnel y callauā y seguiālo: por tāto no nos ō uemos de marauillar q̄ la virtud diuinal se muestre haziēdo milagros enlos sepulcros delos sanctos q̄ la infidelidad ō los hereges era tal q̄ no q̄sieron creer ni ser curados por aquel glorioso obispo Ambrosio aunq̄ vierō manifiestamēte que los martyres biēauēturados teniā por biē aparecerle y comunicar cōel sus p̄meras marauillas.

Estança.xj. Dela epistola.j. tornanos a buscar el propio oficio del hombre interior o perfeto / que es el principal proposito ō esta Epistola: reprehende algunas opiniones delos sabios gētiles (y señaladamēte de Vergilio) que pusieron la biēauēturāça enlo que no estaua / enseñanos en que mas propriamente nos ō uemos exercitar para ser bienauēturados.

Ornemos agora a pensar enel te hombre perfecto que es enlo que primero estauamos quādo salimos a contar tanta diuersidad de cosas sin auer dado conclusion enel proposito principal. Puesto q̄ todas estas disputas son llenas de aq̄llos pensamiētos que el profeta David encomēdaua quādo dixo: bienauēturado es el q̄ piēsa enla ley ōl señor de dia y de noche. Es verdad q̄ despues que alguō es dentro enla espessa mōtaña dela diuinal ley / tiene gran dificultad en poder apartar las quistiones q̄ enella halla cada vna por si: porque estan trauadas (como ramas de arbol) las vnas con las otras por razon dela mucha conformidad que todas tienen en querer y mādar vna mesma cosa: de dōde viene que apenas podeys acabar la vna sin que comenceys otra. Mas tornando a esta en que estamos: cierto es cosa muy hermosa conoscer aquel te nuestro hombre: y hazer q̄ no este adormido ni ocupado enlas vanidades que se ocupan los otros animales: trabajar que tēga fortaleza: y no este subjecto alos casos dela fortuna como estan las otras cosas / ni se mude ni se altere por nada que venga: y que sepa bien conocer la diferencia delas cosas q̄ acaescen. Y por quāto ay obras enel mūdo que son delos demonios / es biē menester q̄ este nuestro hōbre conosca la natura ō cada cosa: es a saber / q̄l es vōdadera y viene ō dios / y q̄l es falsa y viene ōl ōmōio. Porq̄ sin duda nigūa en conocer esto cōsiste no ser el hōbre ēgañado: no errar: no atribuyr al demonio las cosas q̄ son ō dios ni atribuyr a dios las q̄ son ōl ōmōio. Es menester q̄ este nro

Ayuntamiento de Madrid

hombre sepa conoscer los tiempos: y entender las señales / y que tēga muy sabida la volūtad de dios: dōde verna a honrar algunas marauillas suyas dandole infinitas gracias por ellas como es razon: y se sabra guardar delas obras del demonio alançandolas como deue. Mirad biē que tal hombre como este (no solo los cristianos) mas aun los gentiles lo honraro y tuuieron en mucha cuenta: y esto es lo q̄ Vergilio dixo. Bienauēturado es el q̄ pudo conoscer las causas ōlas cosas. Por cierto la sentēcia es muy buena si para venir a ella guardara el camino que ōuia / porq̄ siēdo lo q̄ el dize de sus palabras cojemos cōtra el q̄ no supo lo que se loaua: porq̄ se dexo lo primero y principal / y hizo fiesta ō lo segundo / y q̄ menos era. Y por no mirar biē trastroco la ordē ōdadera y desbarato el oficio del sabio / pues es cierto q̄ no deuemos buscar las causas ō las cosas mas el verdadero señor y criador dellas: porq̄ conocido este por el vernemos en conocimiēto ō todo lo ō mas. Y si este señor deramos / como es possible q̄ sepamos las causas ōlas cosas? pues tenemos determinado q̄ primero deuemos saber quiē es el q̄ hizo algūa cosa / despues preguntar la causa porq̄ la hizo. Mas si hallamos el fazedor delas cosas: junto cōel tābien hallaremos las causas ōllas. Tan ageno fue deste conoscimiēto Vergilio q̄ tuuo por cosa primera y muy principal conocer las causas ō las cosas: y luego por segūda y menor adorar y hōrar los dioses. Dōde claramēte podia cada qual conoscer q̄ no teniā a estos dioses por criadores delas cosas pues ponē el conoscimiēto ōllos assi como vna cosa estraña y apartada dellos / y tābien q̄ era demasiado adorar ni hōrar tales dioses / pues no podiā dar alos hōbres aq̄lla biēauenturaça principal (q̄ es el conocimiēto ya dicho) el qual ellos no tienē: porq̄ no hā seydo maestros de hazellas ni criarlas. Antes hallamos q̄ los antiguos quitā la gloria de auer inuētado muchas cosas alos dioses / y la dā alos hōbres señaladamēte alos q̄ fuerō de excelēte saber y no honraro los ydolos: desta manera podremos muy bie dezir q̄ algunos ō aq̄llos hōbres valiā mas q̄ los dioses: pues bastauā cō su entendimiēto y podera mas q̄ los dioses. Y si vergilio encomendo la honra ōlos dioses fue alos q̄ por su torpedad en ningūa manera por si abastassen a saber las causas ōlas cosas: cuyas entrañas (como dire) estā llenas ō sangre fria. Mas nuestro hōbre verdadero biē sabe q̄ todo el saber cōsiste ē hōrar vn solo dios: las causas delas cosas no las busca q̄ ya las tiene sabidas: no trabaja por mostrarse excellēte en aq̄l saber mūdano q̄ se mostro el sabio ō Siracusa / ciudad ō cicilia: antes se cōtenta con aprēder de aq̄l señor q̄ el sobre todo hōra: el qual busco primero que no las causas ōlas cosas. Pues cierto sabe q̄ el criador ō las cosas ha seydo muy ante q̄ no ellas: y este señor auiso a nuestro hombre delo q̄ auia de ser: mostrādole el tiēpo de cada cosa / como / dōde y q̄ndo auia de ser. Este señor es el q̄ dispuso y ordeno todas las cosas como auian de ser: cuya disposiciō solo el la sabe / porque las cosas ō dios solo su espiritu las sabe. Nosotros (segū el apostol dize) no auemos recebido el espiritu ōste mūdo / mas el espiritu ō dios y por esto si sabemos las cosas ō dios es por su mesmo spiritu / y por su misericordia: no por algun saber mundano que nos lo aya enseñado. Esto es lo que acerca delos mundanos es auido por locura: y entre los que son llamados para el reyno es tenido por gran saber / pensar siempre dentro del coraçon diziendo. Que gracias podre yo hazer al señor por tantas mercedes como me ha hecho / tener lo he siempre en mi boca / porque es palabra: sentire siempre hambre del / porque es pan de vida. Desseare siempre verme embriagado del / porque es caliz del nueuo testamento: y el vino dela viña que el primero trasputo de Egypto que fue el pueblo de Israel. De cuyos padres nuestro redemptor glorioso (quanto ala humanidad) procedio. Desseare siempre hablar deste señor pues su espiritu nos ha traydo lēguas nueuas. Y si me ōzis q̄ lēguas nueuas sō estas / digo que son estar eneste siglo y no hablar delas cosas del: hablar con el pueblo de

Ayuntamiento de Madrid

otra manera q̃ ellos entresi acostumbrã hablar. Si quereys mas saber q̃ cosa es hablar cõ lenguas nueuas / es que cõfiesse vn solo dios la boca del q̃ acostumbraua confessar muchos: y confessando este vn señor y dios verdadero / con muy entera fe confiesse crea y honre la sanctissima trinidad. A este señor amarlo de todo coraçõ / pues continuamente ruega al padre por nosotros: temerlo / pues tiene entero poder del Padre para juzgar. Honrrarlo y adorarlo todas las horas y momẽtos: suplicarle siẽpre nos de lo que sea su seruicio / y para nosotros es necessario: porque este señor en todas maneras quiere q̃ le pidan rogando: y tãto lo quiere que el mesmo nos enseña como le deuamos pedir. Tan ppio le es / que no ama si no solos alos que le piden: lo que entre nosotros es cosa nueua / y contra nuestra natural condiciõ. En tanto que sino le piden en mucha manera se enoja. Porq̃ no osar pedir algũa cosa a dios / nace de no tener fe y es de presumir que el q̃ no pide nada a dios no tiene pẽsamiẽto que baste a darle nada. Este es muy amado hijo mio el camino estrecho / esta es la puerta del aguja por dõde jamas pudo entrar ningũ animal cargador: ni aun los q̃ son aplicados para lleuar carga. Porq̃ naturalmẽte las puertas estrechas / no solo no resciben por si animales mostruosos grãdes y cargados / mas aun infinitas vezes / si derramamos los ojos a mirar muchas cosas no basta nuestra vista a determinarlas. Y creyendo verlas nuestra vista se engaña. Por tãto el señor enseñandonos por el profeta dize. Desocupados y cõ reposo mirad. Mas dezidme / quãdo sera q̃ podamos entrar en aquella casa cuya puerta (ocupados cõ las cosas d̃l mũdo) aun nũca emos ẽpeçado a saber.

Estança.xij. Dela epistola.j. Auiendo ya puesto los oficios del hõbre interior perfeto / para dar pficion enla materia / y cõclusion enesta Epistola / pone algũos males de que se deuẽ guardar porq̃ sabiẽdolos / mejor huygã d̃llos: enseñanos quan diferẽte es el saber de dios (que los buenos hã de seguir) del saber mũdano que los malos honran. Cõcluye escusandose q̃ si enla Epistola se ha alargado / no es con atreuimiento de su saber / mas cõ sobra de amor y caridad q̃ para con su amigo tiene.

Ado hemos cõplimiẽto alas diuisiones que acerca d̃los dos hõbres enel principio desta Epistola tocamos / y alas quistiones q̃ de alli se podian nascer: mostrado auemos los dos hombres interior (es a saber) y exterior quales son pues mostramos qual sea la vida sancta / en q̃ obras cõsiste / con q̃ exercicios se cõserua y de que manjares se recrea. Acabamos pues el curso desta historia (aũque breuemẽte) y allegados al cabo / segũ la priessa nos hemos dado / podremos mas d̃zir que emos venido saltãdo q̃ no andãdo. Mas pues toda via te agradas de oyrme / d̃zirte he q̃ es la causa porq̃ los hõbres deste mũdo no ven esto q̃ yo he dicho siẽdo tan claro como es y no temere alargar / porq̃ yo soy cierto q̃ estas tan puesto ẽ dios / q̃ no siẽtes la desgracia y pesadũbre d̃ mi mucho hablar. Quãdo el primer sembrador d̃ la muerte puso d̃baxo su poder este mũdo q̃ es quãdo el hõbre vẽcido se fizo señor d̃ sus passiones y vencido el rey puso debaxo sus pies el reyno y todo lo q̃ enel auia: comẽço a vsar delas cosas que enel mũdo hallo assi como de propios d̃spojos / y presa auida de buena guerra. Y porq̃ el hombre en algun tiempo no se acordase d̃ tãto biẽ como auia perdido ni buscasse el saber verdadero q̃ primero tenia: y el testamẽto dela vida: el mesmo enemigo trabajo falsarlo todo / y (cõ sus falsas colores) de tal manera tiño las cosas del mũdo: q̃ despues hizo q̃ los hombres llamẽ ala locura saber: y ala muerte vida: porque los miserables del mũdo ciegos cõ este error / siẽpre huyessen d̃l biẽ y se allegasen al mal. Finalmẽte q̃ el linage humano de aq̃l tiẽpo aca va todo al reues / y tã pdido que a la locura llaman saber / conforme alo que el Psalmista dize. Porque el pecador es loado enlos desseos de su alma: y el malo es bendezido: De manera que es tenido por Vida aquello que muy ala clara es la

Ayuntamiento de Madrid

muerte: y todos los males nos engañan ó baxo ó color de biẽ: y esto se haze porque todos los males se cubren de buenos nõbres para engañar nr̃o entendimiento: y la virtud verdadera esta encubierta. Y quereys lo ver que van los hõbres perdidos enel amor delas riq̃zas: cosas q̃ (ala clara) ó spues de muertos las han ó dexar: el señorio/ oficios/ y mandos que luego otro sucessor nos lo ha de quitar/ es ó todos desseado. Tienen por esforçado al q̃ osa hazer mal/ o injuria a otro: el que puede robar y tenerse lo ageno/ es tenido por hombre poderoso: el q̃ sabe engañar los simples y inocẽtes: es tenido por astuto y sabio: el q̃ menos sabe de dios esse sabe mas enel mũdo: alançar el profeta o sacerdote: es gran prudencia. Desta manera (si bien miras) todo lo hallaras lleno ó errores: el mũdo esta rebuelto en tal ceguedad q̃ todos los hombres tiene embaraçados/ para q̃ vnos a otros se persigan. La verdad a venido en tanto peligro (por razõ delo q̃ emos dicho) que se puede bien dezir: la bienauẽturança a estado echada ẽ las haldas ó la muerte. Mas nr̃o grã dios y señor acordandose siẽpre de nosotros y viendo nr̃a ó sauẽtura/ y que por los engaños y maldades ó ste enemigo engañador el saber verdadero q̃ el nos auia dado se perdia tuuo por bien remediãdonos el saber eternal (cuya alteza jamas ninguno pudo alcãçar) cubierto dela ropa de nr̃a ygnorancia: embiandonos la vida eterna cubierta dela ropa de nr̃a muerte/ para enseñarnos q̃ en ningũ tiempo podriamos subir al saber alto y celestial: sino sufriessemos ser aca tenidos por ygnorãtes y locos: ni podriamos alcãçar la eterna vida/ sino menospꝛciamos aca la tẽporal muerte. Porq̃ es cierto que nr̃o dios y señor ó sta misma manera embio aca a su hijo sacratissimo para q̃ se hiziesse hõbre: de tal suerte vistio la eternal sabiduria de nr̃a carne/ que enel mũdo parecio inorãcia/ y quiso q̃ la vida passasse la cruz q̃ es la muerte: y tuuo por bien destruyr nuestros cõtrarios con los suyos. Y quebranto todos los ingenios (q̃ nuestro eñmigo auia hallado para nuestro mal) con los ingenios (que sin principio) enla eternal sabiduria morauan: porq̃ si este enemigo auia puesto algunas muestras de mal muy assentadas en nosotros: conel saludable remedio de nr̃o saluador todas se q̃tassen. Deuemos empero mirar q̃ sino tenemos mucha aficion en este estudio (q̃ emos dicho) nũca alcançaremos aq̃l verdadero saber que nos truxo. Porque sin duda lo q̃ acerca de dios es tenido por ignorancia y burla/ es mas alto q̃ todo el saber delos hombres. Y si no amamos muy verdaderamẽte esta muerte suya (que fue en cruz) nũca entraremos a gozar su vida que es eternal: porq̃ lo q̃ nosotros juzgamos ser flaco en dios: es mas fuerte q̃ toda la fuerça delos hombres. Quedarnos ha pues delo q̃ auemos dicho (si bien q̃remos mirar) que derado y alançado ó nosotros el saber y vida ó l mundo: ayamos por biẽ ser tenidos por ignorãtes: y desseemos morir junto cõ cristo: porq̃ almenos merezcamos tener esperança ó algũ bien el dia ó su espantoso aduenimiẽto: quãdo estas dos cosas muy ala clara se reuelaran. Porq̃ sin duda ningũa/ entõces todos los velos ó las cosas seran rõpidos: y cada qual se mostrara enla verdad ó lo q̃ es: entonces sera presẽtada alli la locura del mũdo desnuda delas colores falsas de saber que agora tiene: y la muerte parecera ó scubierta/ sin el falso titulo de bienauẽturãça con q̃ agora se cubre: alli se publicara cõ vna boca rauiosa/ abierta fiera y espãtable por muy cierta enemiga ó todas las cosas q̃ naturalmẽte ternã verdadera vida. Entonces los q̃ ternã el saber celestial (q̃ agora entre los hombres es auido por locura) alcãçaran a conoscer los altos secretos misterios ó dios sin ningũ trabajo: ẽtõces la q̃ es v̄dadera vida resplãdecera sin tẽer ningũa capa ó muerte q̃ la escurezca. Y todo esto se cõplira marauillosamẽte mediãte la gr̃a ó nr̃o maestro y redẽtor jesu xp̃o/ aquiẽ es ó uida hõra y gl̃a pa siẽpre jamas. por lo q̃ teñmos dicho pueds fijo mio muy biẽ v̄ q̃ tal se pued hallar el alma triste q̃ eñsto no piẽsa: yo me ocupe ẽbuscar remedios a mi cuerpo miserable/ y si porventura no curara ó l/ mi alma estuuiera mejor porq̃

Ayuntamiento de Madrid

entõces esta ella peor quãdo el cuerpo esta mejor. Mas yo te ruego con mucha caridad q̃ las oraciones tuyas no me faltẽ muy ala contina: porque conellas sane mi alma que tan enferma esta/pues soy cierto q̃ estãdo tu tan apartado delas miserias del mundo podras muy verdaderamente socorrer alos que enellas somos atribulados. Cierto es que el q̃ esta enfermo/muy mal puede curar delos otros q̃ tan bien lo estan/el que esta lleno d̃ heridas/mal recaudo dara alos que estuuierẽ heridos por mas q̃ se le encomienden. Mas los que estã sanos/curan muy bien delos enfermos: y los que tienen buena vista/osan guiar los ciegos y lleuarlos(sin peligro) por medio d̃los despeñaderos. Tu pues q̃ tienes saber ⁊ sanidad/suplica al señor por mi me de gracia para saber lo queno se: y alcança d̃l que mediãtes tus oraciones(assi como medicinas) aya por bien darme salud. Alguno poruentura me q̃rra reprehender diziẽdo que he osado passar tan adelante enestas disputas sobrosas como hõbre que no me acordaua de mi poca suficiencia: y que he tenido atreuimiento para subir(sin merecerlo) a disputar enla muy noble catedra de Moysen. Mas en verdad todo esto yo lo he hecho mouido conel grã amor q̃ te tengo: no cõ la confiança d̃ mi saber: porque yo bien se que esta mãdado al pecador q̃ no tenga atreuimiento para contar las justicias del señor cõ su boca. Y si poruentura paresciere en mis palabras que (vencido d̃l amor que tengo) he tenido alguna presuncion cõtra esto que esta mãdado: resciba yo esta gracia de ti/q̃ almenos esta carta pobre que tan mal vista y emendada va(como d̃ su escritura podras ver) no consientas que tan presto sea publicada: porque si yo no pude guardar(tan enteramente como deuia) la verguença ẽ mis cosas: tu con tu templança y prudencia noble/me perdones y lo remedies. E pues d̃ mi ha rescebido ser mal escripta resciba d̃ ti ser secreta. Dios sea siempre contigo: enel qual te ruego siempre me ames como de mi verdaderamente eres amado.

Epistola segunda del dibro.j. escrita por el glorioso Doctor. S. Hieronymo. es dirigida a Celãcia muger Romana/casada/noble y sanctissima: trata d̃la manera de biẽ biuir/enseñandole como deue guardar los mandamiẽtos d̃ dios señaladamẽte aquellos dos en do se encierra toda nuestra justicia: d̃los quales el vno nos prohibe todo lo que no d̃uemos hazer: el otro nos manda todo lo q̃ d̃uemos fazer. Enseñanos como d̃uemos seguir la humildad/la paz/la misericordia y la tẽplança: ⁊ como nos d̃uemos guardar d̃ sus cõtrarios que son soberuia/mẽtira/odio y murmuracion. Aprouecha esta Epistola pa toda cõdicion de persona assi hombre como muger a todo grado y edad aunque parezca especialmente escrita para los casados. Es partida en.vij. Estanças.

Estança.j. dela Epistola.ij. introduziendo la Epistola muestra la causa que le mouio a escreuir. Y para esto declara dos maneras que ay de verguẽça enlas criaturas: despues empieça a d̃clarar en que cõsiste el verdadero amor q̃ a dios d̃uemos/y quãto ael somos obligados.

Entencia es antigua d̃la sagrada escritura y muchas vezes alegada que ay dos maneras d̃ verguẽça. Una verguença ay que es v̄tud y conesta hallamos gracia y gloria: otra ay que acostunbra causar pecado. Y puesto que la verdad desta sentencia/por su mesma claridad se muestre bien enteramente a todos/mas enel presente proposito no se de que manera se me ha representado muy mas clara: y pienso auerlo causado lo que te dire. Uistas tus cartas en que con tan entera aficion me demãdauas que te escriuiesse: estuue mucho tienpo detenido si lo haria: la verguẽça me mãdaua que callasse/el desseo catholico que por tus ruegos se mostraua: resistia con grã

Ayuntamiento de Madrid

fuerça a mi verguença: y assi peleauan rezia
mẽte la humildad de tus ruegos/ y la duda
de mi vguença: todos empero llamauan a
las puertas de mi coraçon: cõ gran fuerça d
fe que mostrauan. En tanto q̃ el coraçõ pue
sto en duda vino a quasi ser vẽcido de la ver
guẽça: mas armandome d la sentencia d l sa
bio (que arriba dire) alance de mi la verguẽ
ça q̃ me era dañosa: y desate el silencio q̃ me
podia aprouechar. Viendo en especial q̃ la
causa de mi escreuir era tan sancta y tan ho
nesta/ que ẽteramẽte creya pecar si callasse:
truxe mas (para confirmar esto) a mi memo
ria aq̃llas palabras de la sancta scriptura q̃
dizen. Tiempo ay de callar y tiempo d ha
blar: y en otro lugar dize. No detengas la
palabra enel tiẽpo que ha d dar salud. Y lo
que san pedro dize. Estad siempre apareja
dos a satisfazer a qualquiera que os demã
dara razon. Demandas me puesco mucha
solicitud y diligẽcia que te escriua vna regla
cierta clara y muy determinada/ cogida d la
santa escritura por la qual puedas ordenar
todo el camino d tu vida. E sabida la volũ
tad del señor biuiendo entre las hõras y ha
lagos d l mundo/ tengas siempre mas amor
a las virtuosas costumbres/ y aq̃llas procu
res por principal alhaja. De tal manera q̃
biuiendo casada puedes agradar (no solo a
tu marido) mas tambien al que te lo dio/ y
ordeno el santo matrimonio. Dexar de sa
tisfazer a desseo tan piadoso y a d manda tã
santa/ seria no querer el bien y prouecho d l
proximo. O bedecere pues a tus ruegos/ y
viendo que estas aparejada para complir
la volũtad d l señor trabajare siempre mas
esforçarte enel proposito con las palabras
del. Porque el señor d todos dios nuestro
maestro y redemptor que nos mãda que le
siruamos/ el mismo nos dio regla y manera
como lo podamos hazer. A el pues le ple
ga informar te y enseñar te/ segun que ense
ño al mancebo que le preguntaua con que
obras podia alcançar la bienauenturança.
Y enel sancto euangelio le responde: poniẽ
do le delante sus ojos los mandamiẽtos de
dios: para que muy ala clara conozcamos/
como es menester en todo caso complir la
voluntad de aq̃l de q̃ en esperamos recebir
el galardõ. E por el mismo señor en otro lu
gar nos dize. No todos los q̃ dizẽ señor se
ñor entrarã enel reyno delos cielos: mas el q̃
cumple la voluntad d mi padre q̃ esta enlos
cielos/ este es el q̃ entrara en su reyno. Ma
nifiestamẽte se muestra d stas palabras que
no podemos merecer la grandeza d tã gran
premio por solo confessar a dios: si junto cõ
esto no tenemos las obras dela fe y dela jus
ticia. Que tal puede ser la confessiõ q̃ de tal
manera cree en dios q̃ no haze caso d sus mã
damientos? O como dezimos con vdad en
el coraçon/ señor señor: si menospreciamos
los mãdamiẽtos de aq̃l que confessamos ser
nos señor. Desto se quexa el mismo señor ẽ
el euangelio quãdo dize. Para q̃ me llama
ys señor señor: pues no hazeys lo q̃ os digo
Y en otro lugar dize. Este pueblo cõlos la
bios me honra/ mas su coraçon le ros esta d
mi. Dize mas el propheta. El hijo honra a
su padre/ y el sieruo teme a su señor/ pues si
yo soy padre q̃ es d mi honra: y si soy señor/
donde esta el temor q̃ me teneys? Dõde cla
ramẽte se muestra que ni es honrado ni temi
do de aq̃llos q̃ no cumplen sus mandamien
tos. De aq̃ es que quando vuo pecado da
uid claramente le dixo el propheta. E porq̃
no tuuiste a dios en nada. Hablando el se
ñor con Heli le dixo. Yo honrare al q̃ guar
dara mi hõra: mas los q̃ no me tuuieren en
nada tambiẽ seran bueltos en nada. E nos
otros estamos muy al seguro y sin cuydado
viendo q̃ nunca guardamos la hõra d dios
antes por cada q̃l delos pecados q̃ comete
mos lo prouocamos a yra/ siendo el d su na
tura clemẽtissimo: y menospreciando sus mã
damiẽtos con mucha soberuia/ hazemos in
juria a tã gran magestad. Que cosa se vio ja
mas d tãta soberuia. Que d sagradecimiẽto
ay enl mũdo tã grande: como q̃rer biuir con
tra la voluntad de aq̃l señor q̃ nos da la mis
ma vida: y menospreciar los mãdamiẽtos d
aq̃l q̃ por esso nos mãda algo por tener oca
sion d darnos galardon y merced por ello.
No tiene dios necessidad d nr̃o seruicio: an
tes nosotros tenemos necessidad extrema
q̃ el nos mande en q̃ le siruamos. Porq̃ sus

Ayuntamiento de Madrid

mãdamiẽtos son tales q̃ merecen ser dessea dos muy mas q̃ el oro y las piedras p̃ciosas y son mas dulces q̃ la miel y el panar. Porq̃ guardandolos se recibe muy crescido galardon y paga. Y esta es la causa porq̃ nr̃o Dios y señora vezes esta ayrado: esta es la razon porq̃ su grandeza y bondad es ofendida: porque vee q̃ menospreciãdolo perdemos tan grãdes bienes como siruiẽdole nos estauan aparejados. E somos tales q̃ menospreciamos/ no solo lo q̃ nos mando hazer mas aun lo q̃ nos prometio dar. Por tãto es necessario q̃ muchas vezes y aun siempre reboluamos ẽ nr̃o coraçon aquella sentencia diuina que dize. Si q̃eres entrar ala vida guarda los mandamientos/ porq̃ esto es lo que en toda la ley nos es mandado. Esto es lo q̃ los prophetas y apostoles nos enseñan. Esto es lo que la boz y sangre d̃ xp̃o nos demandan: el q̃l murio por todos nosotros/ por razon que nos otros biuiessemos pa el y para nosotros. Pues biuir pa el/ no es otra cosa sino guardar sus mandamientos: los q̃les el nos mando que guardassemos / assi como vna prenda muy cierta del amor q̃ le teniamos/ diziendo nos. Si me amays guardad mis mandamientos: y el q̃ tiene mis mandamientos y los guarda/ este es el que me ama. Y en otro lugar dize. Si alguno me ama el guardara mis madamiẽtos y mi padre lo amara/ y vernemos a el y moraremos enel: el que no me ama no guarda mis mandamiẽtos. Gran fuerça es la q̃ tiene el verdadero amor/ y el que perfectamente es amado toda la voluntad del que le ama tiene por suya: no ay cosa tan alta y tan señora ẽ mãdar como el v̄dadero amor. E por esto nosotros si amamos a xp̃o verdaderamente: si tenemos enla memoria q̃ fuimos redemidos por su sangre preciosa/ no deuemos querer/ buscar/ ni hazer cosa en el mundo/ sino lo que supieremos que delãte su magestad es agradable.

Estança.ij. Dela epistola.ij. pa mejor fundar su intencion pone la regla mas firme q̃ se puede hallar pa nuestra saluacion que son los dos mãdamientos principales de nuestra ley sacratissima: declara los alta y marauillosamẽte: mostrãdo como el buẽ christiano se deue guardar de ofender a Dios/ ni aũ enel mas peq̃ño mandamiẽto. E para mas declaracion d̃ todo pone y explica los dos caminos que el sancto euangelio nos predica.

Os maneras ay de mandamientos d̃de toda la justicia se encierra. El vno es q̃ nos veda el mal: el otro q̃ nos manda el bien: porque assi como lo vno nos es vedado/ assi ni mas ni menos lo otro nos es mãdado. En lo vno se req̃ere cessar/ ẽlo otro trabajar: enlo vno es menester freno pa la voluntad/ en lo otro espuelas: enlo vno ay culpa ẽ hazer/ enlo otro en no hazer. Esto es lo q̃ el profeta entendia quãdo dixo. Qual es el hombre que quiere la vida y dessea ver los dias buenos: apta tu lengua del mal y tus labios no hablen engaño/ apartate del mal y haz biẽ. El apostol bienauenturado lo mismo dize. Aborreciendo el mal y allegandose al biẽ. Por tãto diremos que esta manera doblada y diferente de vedar y mãdar a todos es puesta por vgual ley. Ninguna criatura racional es fuera d̃sta obligacion a todos vniuersalmente obliga/ virgines/ biudas/ casadas. En qualq̃era proposito o grado q̃ esten: el pecado a todos es vgual/ o haziendo lo que es vedado o dexãdo de hazer lo q̃ es mandado. E guarda no te engañe el error de aquellos que (con ignorancia torpe) escogẽ algunos delos mandamiẽtos de dios pa menospreciarlos: y q̃ si como viles y pequeños tener los en poco. E no temẽ estos miserables q̃ menospreciando lo poco (segũ el señor dize) tãbiẽ poco a poco se vernã a perder. Los estoycos philosophos tuuierõ esta opiniõ q̃ los pecados todos erã vgualesy q̃taron la diferẽcia entre los males diziendo q̃ vna gran traycion y vn pecado simple son d̃ vgual culpa y fealdad. Mas nosotros puesto que creemos y cõfessamos q̃ ay gran diferencia entre los pecados (porque assi lo leemos) empo dezimos que pa auisarnos y guardarnos de mal: mucho aprouecha huyr delos muy pequeños errores/ assi como delos grandes: porq̃ tãto mas ligeramente

Ayuntamiento de Madrid

nos guardamos de q̃lquiera pecado/q̃nto
mas lo tememos/y no passa ligeramẽte a yer
ros mayores q̃en esta muy puesto en temer
los pequeños: mayormente que yo no se co
mo podemos llamar liuiano pecado ningu
no q̃ en ofensa de dios es cometido. Por es
to es tenido por prudẽtissimo el que no mi
ra tãto lo que le es mandado quanto quien
es el que selo mando: ni mira tanto la q̃nti
dad del mandamiẽto quanto la dignidad ꝺ
q̃en selo manda. De tal manera q̃ si quieres
edificar la casa spũal/trabaja poner los pri
meros cimientos sobre la firme piedra dela
innocẽcia: y no sobre la ligereza ꝺ la arena.
Porq̃ assi mas facilmente leuantaras la al
ta cũbre dela justicia. Pues tenemos por ci
erto que la mayor pte dela justicia cũplio el
que no hizo mal a niguno: y aquel es biena
uẽturado que puede dezir conel santo Job.
Nũca hize mal a hombre ꝺl mundo/antes
biui cõ todos en justicia. Y por esto habla
ua con osadia y simplicidad delante elseñor
diziẽdo. Quien es el que podra ser juzgado
comigo: que q̃ere dezir: quiẽ es señor el que
puede ꝺmãdar tu juyzio cõtra mi/que prue
ue auerle yo hecho algun daño. Muy lim
pia esta la conciẽcia que osa cãtar conel pro
pheta. Yo andaua enla innocẽcia de mi co
raçon por medio de mi casa. De donde el
mismo en otro lugar dize. Dios no dexo sin
los bienes desseados aq̃llos que andan en
innocẽcia: de tal manera q̃ el anima del chri
stiano deue alãçar de si toda malicia/odio/
y embidia: porque estos son los principales
principios (y porventura solos) q̃ nos mue
uẽ a dañar a otro. La inocẽcia que la guar
demos no solo enlas manos y lengua/mas
aun enel coraçõ: porque ni deuemos pensar
ni hablar/ni obrar cosa que sea en daño de
nr̃o prorimo: pues somos ciertos que q̃nto
ala culpa ꝺl pecado el que en su volũtad de
libero dañar a su prorimo se juzga auer lo
dañado. Y es cierto que muchos ꝺ nr̃os san
ctos doctores determinã que tẽgamos por
innocẽte y verdaderamente bueno al q̃ vie
remos q̃ no solo se guarda de no hazer mal
a ninguno mas aũ quanto le es possible a
prouecha y haze biẽ a todos los que puede

Si esta regla es verdad entonce te podras
alegrar/y creeras que eres inocẽte si jamas
podiste hazer biẽ que no lo hiziesses. Mas
si estas obras son entre si partidas y diferẽ
tes: y ꝺzimos que vna cosa es no hazer mal
podiendolo hazer: y otra hazer biẽ quando
podemos: y vna cosa es no hazer mal/y o
tra obrar bien. Podemos de aqui muy biẽ
coger que al xp̃iano no le basta complir la
vna pte dela justicia/siẽdole mandadas dos
y no cumple que contra esta ꝺdad y deter
minacion aleguemos vna infinidad de gen
tes que biuen sin guardar nada desto: porq̃
los tales dezimos que en su biuir siguen el
impetu dela sensualidad (como brutos) sin
jamas vsar dela razon: ni deuemos tampo
co parecer en nr̃as obras alos tales q̃ deba
xo de nombre de xp̃ianos biuẽ como genti
les: prometiẽdo vna ley enla boca y siguien
do otra enla obra. Estos tales son de los q̃
el apostol dize que confiessan ẽla boca cono
cer a dios mas enla obra lo niegã. Entre el
xp̃iano y el gẽtil gran razon es que aya dife
rẽcia: no solo ẽla fe mas aũ ẽla vida y obras:
porq̃ sin duda la diuersidad ꝺla religiõ por
las obras se testifica. El apostol glorioso ꝺ
pte de dios nos mãda: no querays lleuar el
yugo cõlos infieles. Dezidme q̃ pticipaciõ
tiene la justicia conla maldad. O q̃ compa
ñia es la ꝺla luz cõlas tinieblas. Que cõcor
dia es la ꝺ xp̃o cõ Belial. O que pte es ẽla q̃
se juntã el fiel y el ifiel. Que concierto tiene
el templo ꝺ dios cõlos ydolos. Aya pues
gran aptamiẽto entre nosotros y ellos: y seã
ptidos cõ diferencia manifiesta el error y la
verdad: las cosas ꝺ la trr̃a es razõ q̃ aq̃llos
las busquẽ a q̃en no son pmetidas las ꝺl cie
lo. Y enlas cosas p̃sentes se deuẽ emboluer
los q̃ no sabẽ ni entiẽdẽ en las otras q̃ espe
ramos. E aq̃llos es justo q̃ no teman pecar:
q̃ ni creẽ/ni sabẽ las penas q̃ alos dañados
esperã: y en fin siruã alos vicios los q̃ no tie
nẽ esperança ꝺ auer galardõ delas ꝺtudes.
Mas nosotros los ꝺdaderos xp̃ianos se
ria grã razõ q̃ estuuiessemos siẽpre alegrados
ꝺlos pecados: pues cõ muy limpia fe cõfessa
mos q̃ todo hõbre ha de ser p̃sentado delan
te la silla ꝺla magestad judicial de xp̃o Jesu

Ayuntamiento de Madrid

pa q̃ cada q̃l reciba el pago segũ las ꝓpias obras de su cuerpo/y segũ lo q̃ hizo o bien o mal. Esta es la doctrina q̃ el glorioso apostol nos encomiẽda diziẽdo. Los que son d̃ xpo crucificarõ su carne cõ todas las cobdicias ⁊ vicios d̃lla: y los q̃ cõfiessan ser discipulos d̃la verdad no sigan la cõpañia q̃ esta puesta en error. Dos caminos diferẽtes entre si de cõuersaciõ y vida apartada mostro nr̃o saluador enel santo euãgelio diziendo. Quan ancha es la carrera q̃ lleua ala muerte/y muchos son los q̃ entran por ella/dize mas. Quã estrecha y angosta es la q̃ lleua a la vida/y pocos son los q̃ la hallan. Mira pues quãto es grãde el aptamiẽto d̃stos dos caminos: y quãto grãde es la diferencia/el vno va ala muerte el otro va ala vida: el vno celebrado y tratado d̃ muchos: el otro a penas hallado de pocos. El vno esta cuesta abaxo andase sin trabajo: porque caminan cõlos vicios y costumbre d̃llos por plazeres y d̃leytes/assi como por vn prado d̃ flores: en tãto que q̃si por fuerça trae a si infinitos caminãtes. Este otro camino (q̃ es d̃las virtudes) siendo triste y espãtoso y tratado de muy pocos: solo es querido d̃ aq̃llos q̃ no tãto amã el plazer d̃l camino quanto el alegria dela posada. Y sed ciertos q̃ la costũbre larga d̃ los vicios nos hizo que el camino d̃ la vtud nos pareciesse aspero/mas si esta costũbre la passamos alas vtudes parecer nos ha hermoso facil y alegre como lo es.

Estança.iij. De la epistola.ij. d̃clara nos q̃ tal es el camino d̃los cielos/y q̃n pocos vã por el: acõseja nos q̃ si q̃remos ser saluos trabajemos ser d̃ los pocos: y pa esto propõgamos imitar a xpo/cuya vida nos es exẽplo y leamos cõtinuamẽte enla sagrada escritura/dõde hallaremos grã ayuda pa proseguir este camino.

Pongamos pues ya cuenta y razõ enla vida nr̃a y aprendamos por consejo y testimonio de nr̃a ꝓpria cõciencia/por q̃l destos caminos deuemos yr. Porque sin dubda ninguna todo quãto hablamos/todo quanto hazemos y pẽsamos/o es d̃l camino ancho o d̃l estrecho. Si vieremos que vamos ẽ cõpaña de pocos por el camino estrecho/seamos ciertos que caminamos pa la vida: mas si vamos en cõpañia de muchos (segũ la sentencia d̃l señor) nosotros tiramos ala muerte. Si guardamos odio/o embidia contra nr̃o prximo: si seruimos ala codicia y auaricia: si estimamos ẽ mas los bienes presentes que no los que estã por venir: por el camino ancho vamos/y muchos cõpañeros tenemos q̃ nos seguiran y acompañaran. Si queremos complir los carnales apetitos y executar la yra y vengar las injurias/maldezir alos que nos maldizẽ/y tener el coraçon enemigo cõtra el que nos quiere mal y gualmente vamos cõlos muchos. Si nos preciamos dezir mẽtiras lisongeando/o de oyrlas dando gracias a q̃en las dize: ⁊ si tememos mas ofender las orejas de los hombres que no la vdad: tambien somos d̃ compañia delos muchos/tantos son nr̃os compañeros quãtos son enemigos d̃la verdad. Mas por el contrario si nos otros somos agenos de todos los vicios/si delante dios presentamos nr̃o coraçon limpio y libre destas miserias. Si hollada la auaricia d̃l mũdo trabajamos ser ricos de sola virtud: cierto es q̃ desta manera nos otros vamos por el camino angosto: porque tal cõuersaciõ como esta es de pocos. Y es cosa que pocas vezes y con grã dificultad se hallan compañeros conuenibles ⁊ suficientes pa andar este camino. Porque muchos fingen q̃ van por este camino/y por otros infinitos aptamiẽtos (q̃ ellos se saben) se tornan al camino de los muchos. Por tãto deuemos temer nos y guardar nos no tengamos compañeros de error creyendo que lo son d̃ste justo y sancto camino. E si hallamos quien nos amuestre y nos de tales exemplos q̃les son menester pa seguir este camino estrecho/gran razon es que lo sigamos y tomemos. Mas si por caso nos faltan y no los vemos/ya tenemos la vida de los apostoles bienauẽturados que esta puesta por exemplo marauilloso donde todos miren y saquẽ regla para biuir. Sant pablo vaso de escogimiento quasi llamãdonos a este camino estrecho da bozes ⁊ dize. Hermãos sed imitadores mios

Ayuntamiento de Madrid

assi como yo lo so d̃ christo. Tenemos otro muy mayor exẽplo q̃ todos: y es/la vida y doctrina sacratissima de nr̃o redemptor/cuya hermosura resplãdeciẽte enel euangelio se muestra diziendo. Todos los q̃ trabajays y estays cargados veni ami q̃ yo os dare d̃scanso: lleuad mi yugo sobre vosotros y aprẽded de mi que soy mãso y humilde de coraçon. Si en seguir alos otros te recelas y temes el peligro/cõeste señor por cierto puedes yr seguro siguiẽdolo y guardãdo sus pisadas: y si no sabeys por dõde/el mismo dize. Yo soy camino verdad y vida: el q̃ sigue la verdad nũca yerra. Enesta doctrina nos cõfirmaua el glorioso apostol sant Juan diziendo. El q̃ dize que queda en christo Jesu es razõ que ande por el camino que el anduuo. E san pedro dize. Christo padecio por vosotros dexãdos enxemplo que sigays sus pisadas: que jamas hizo pecado/ni se hallo engaño en su boca. Y quãdo le dezian mal: el no maldezia: quãdo padecia no amenazaua: antes de su propria volũtad se presentaua delante el q̃ injustamente lo juzgaua. Este señor es el que lleuo todos nr̃os pecados en su cuerpo sobre el arbol dela vera Cruz pa que nosotros muertos para los pecados seamos biuos pa la justicia. Cesse pues entre los christianos toda excusacion de errores: quitẽ se todas las maneras feas de rogar/nadie confie que al tiempo dela cuenta escusandose alcãçara perdon. Pues es cierto que ninguna cosa aprouecha al pecador querer se defender cõ dezir: otros infinitos auia tan malos y peores que yo/nunca vi d̃ quien tomasse buẽ enxemplo que todos erã malos. Ya tenemos por exemplo claro y seguro y a todos manifiesto aq̃l señor y redẽptor nuestro cuya vida sacratissima todos cõfessamos que d̃ue ser imitada. Por tanto tu cuydado prĩcipal sea saber la ley de dios porque enella veras los enxẽplos d̃los sanctos assi como si te estuuiessen presentes. Esta ley sacratissima te mostrara que es lo que deues hazer y de q̃ te deues guardar. Gran ayuda es para obrar justicia tener el coraçõ lleno dela palabra d̃ dios y pensar siempre enel anima lo mismo que desseas poner por obra. Enxemplo tenemos d̃sto/que Moysen viẽdo que su pueblo era rudo y estauan criados en d̃masiada libertad/no bezados a guardar nada: para que mejor guardassẽ los mandamiẽtos d̃ dios y no seles oluidassen: mandoles q̃ por los cabos de las vestiduras truxessen vnas señales de dos colores/es a saber/de violado y d̃ amarillo: porq̃ mirando a caso a vna y a otra pte siempre se recordassen d̃los mandamiẽtos de dios. Y destas haldas señaladas son reprehẽdidos por el mismo señor: porq̃ ya corrompido el buẽ vso començauan a traerlas (no para memoria d̃los mãdamiẽtos) como les era mãdado: mas por sola vanagloria: y por q̃ el pueblo los tuuiesse por mas santos como a hõbres que teniã especial memoria de los mandamiẽtos de Dios. Mas tu que estas puesta en guardar no los mandamientos d̃ la letra si no los del spiritu: deues tener special memoria delo que Dios te tiene mãdado: d̃ tal manera que no muchas vezes sino continuamẽte piẽses eñllos. Esten pues las escripturas diuinas siẽpre en tus manos/y rebuelues la en tu pẽsamiento ala cõtinua: y no pienses que te bastea tener los mandamientos de Dios en la memoria y oluidar los enlas obras/mas es menester que los sepas para que obres todo alo que supieres ser obligada. Porque sin dubda ninguna acerca de dios/no son auidos por justos los que oyen la ley y la sabẽ: mas los q̃ en obra la guardan: ancho es y grande el campo de la ley diuina: el qual florido cõ diuersos testimonios d̃ verdad (assi como con diuersas flores celestiales) sustenta y apacienta con vna marauillosa deletaciõ el coraçon d̃ q̃en enel lee. Conocer todas estas cosas y rebolverlas eñl anima grã bien es para guardar la justicia. Mas sobre todo lo q̃ emos dicho deues tomar aquella sentẽcia breue del sancto euãgelio/y escriuela en tu coraçõ: pues es dicha por la boca d̃ dios pa darnos en suma toda la justicia: ⁊ dize. Todo quanto querriades q̃ hiziessen los hõbres con vosotros hazed vosotros lo mismo cõellos. E d̃clarãdo las fuerças d̃ste mandamiẽto añade ⁊ dize. Porq̃ esto es la ley y los prophe-

Ayuntamiento de Madrid

tas:infinitas son las maneras y ptes d̃la justicia/y tãtas q̃ sera cosa muy dificil/no digo escreuirlas/mas aũ pẽsarlas. Y todas las cõphendio el señor en vna breue sentẽcia / de tal manera q̃ absuelue o cõdena cõ vn secreto juyzio d̃l coraçõ d̃ cada vno la cõciẽcia escondida q̃ de dentro del esta. Deuemos pues tratar esta sentẽcia en todas nr̃as obras/palabras y pensamientos: por esto tener la has tu para q̃ te enseñe la condicion d̃ tu voluntad: y mirar te has enella como en vn espejo muy acicalado que tenemos siẽpre en la mano para mirar nos el rostro. Esta sancta regla te redarguyra quãdo hizieres algo mal hecho: y ella misma te alegrara quãdo obrares justicia. Porque siẽpre q̃ ternas la voluntad para cõ otro tal qual no q̃rrias que nadie la tuuiesse para ti: sepas que has dexado el camino dela justicia: ves aq̃ todo lo arduo y dificil: ves aqui porque nos q̃ramos todos a dios diziẽdo que nos mãdo cosas duras: y dezimos que nos tiene apremiados con mandamientos dificiles o impossibles. Y no nos abasta que no hazemos lo q̃ el señor nos manda/mas aun sobre esso llamamos lo injusto: y queramonos q̃ el mismo auctor dela justicia nos ha mandado cosas no solo arduas y duras/mas aun impossibles. Dize pues q̃ todas las cosas q̃ vosotros q̃rriades q̃ los hombres hiziessen con vos otros: estas mismas hazed con ellos. Quiere el señor que la caridad se ayũte y se traue entre nosotros con dar y recebir beneficios / y quiere q̃ todos los hombres sean ayũtados entre si cõ vn amor trauado. Por q̃ dando cada vno al otro lo q̃ querria q̃ todos le diessen/seguir se ha que toda la justicia y este mãdamiento de Dios sera pa biẽ y prouecho comun delos hombres. O piedad marauillosa d̃ Dios/o inefable benignidad que nos promete gualardon porque nos amemos los vnos alos otros: que es si nos comunicamos los beneficios d̃ que tenemos necessidad. Y como sera verdad que nosotros contradigamos con animo superbissimo y desagradescido a la voluntad de aquel señor/que en solo querer nos mandar nos haze merced.

Estança.iiij.

De la epistola .ij. por muchos y tãtos fũdamentos alança de nos otros el vicio de la murmuracion: y el jurar/y el mentir: templãdo con sanctas reglas y consejos la lengua del christiano: y concluye apartando quanto puede toda manera de ypocresia.

O murmures ni digas mal de otro/ni quieras ser loada por maldiziente delos otros. Y trabaja mas en saber regir tu misma vida q̃ no en ser juez dela agena: acuerdate siempre dela escriptura q̃ dize. No ames el maldezir porq̃ no seas d̃sarraygado: muy pocos son los que carecen d̃ste vicio. Y pocas vezes hallaras tu q̃en tan limpiamẽte biua q̃ al menos no huelgue ẽ mal dezir d̃los otros. Tanta es la inclinaciõ mala q̃ los hombres tienen a este vicio d̃ murmurar que muchos siendo limpios y agenos de otras culpas al fin caen enesta assi como enel postrero lazo del diablo. Tu empero hija mia de tal manera te has de guardar deste error que no solo no d̃ues dezir mal d̃ otro: mas aun ni jamas creer a quiẽ lo dixere. Porque oyendolo de buena gana y callando parece que das fe y auctoridad alo que dizen/y assi otorgandoselo sustentas su pecado / y das les ocasion a que permanezcan enel. Mira q̃ dize la escritura. No quieras cõformar te conel q̃ dize mal de tu proximo: y assi no tomaras parte d̃ su pecado. Y en otro lugar dize. Cerca tus orejas de espinas y no q̃eras oyr la lengua maldiziẽte. De aq̃ viene q̃ el bienauẽturado pfeta dauid q̃ndo q̃so cõtar diuersas maneras de vtudes que el buen xpiano deue tener no se oluido desta diziendo. E aq̃l q̃ nunca recibio denuesto contra sus proximos. Por tanto el mismo propheta no solo es cõtra los maldizientes: mas aun los psigue diziendo. Perseguia yo alos q̃ secretamẽte maldeziã d̃ su proximo. En vdad tal y tã peligrosa es la cõdiciõ deste pecado q̃ deuemos ante todas cosas matarlo/y alançarlo d̃ nosotros. Y qualq̃era q̃ determina biuir catolica y santamẽte deue muy por entero desterrarlo de si. No ay enel mũdo cosa q̃ tãto q̃te el reposo de nr̃a anima ni que tan

Ayuntamiento de Madrid

liuiana y mouible la faga como creer ligera mente todas las cosas: y seguir con vn loco credito y desatinado las palabras ỏlos mal dizientes. De aqui nascen muy continuas quistiones de aqui mal quereres injustos: esto es lo que muchas vezes haze ỏlos amigos enemigos: quando la lengua maldizientе mete discordia entre los que tienen concordia y paz/ por ser creyda de quien la oye. Por el contrario vemos quan gran reposo trae a nuestra alma/ quãta autoridad a nuestras obras no querer facilmente oyr mal de nadie. Diremos pues que bienauenturado es el hombre que de tal manera esta armado que nadie en su presencia osa dezir mal de otro. Y es cosa muy cierta que si todos tuuiessemos esta diligencia que nunca creyessemos a los maldizientes/ ni los quisiessemos oyr/ ya no auria quien osasse dezir mal ỏ otro: viendo que en maldezir mas dañauan a si mesmos que no alos otros de quien murmurauan. Mas ciertamente la causa que este vicio es tan comun/ y tantos se preciã del/ es que hallan tantos que de muy buena gana los oyen. Deues tambiẽ huyr delos lisongeros assi como de pestilẽcia del alma: y en ninguna manera admitir las palabras blandas y llenas de ponçoña Porque no ay enel mundo cosa que tan ligeramente corrompa las voluntades ỏlos hombres: no ay cosa que con tan dulce y tã blanda herida hiera nuestra alma como el lisongero: y por esto el sabio dezia. Las palabras delos lisongeros son blandas mas verdaderamente ellas hieren lo secreto de nuestra alma. El señor hablando nos por el profeta acerca desto nos enseña. O pueblo mio los que os dizen bienauenturados essos os engañan y perturban las pisadas de vuestros pies. Muy comun es oy en dia este pecado: y lo que mas graue enello se halla es que tienẽ por obra de humilde y buen amigo el lisongear: en tãto que el que no lo haze es tenido por soberuio o embidioso. Por cierto grande artificio y sutil es mostrãdo que loamos al otro: que loemos a nosotros: y que engañandole lo obliguemos a que por aquello nos quiera mas. Y lo que mas se vsa eneste vicio es vender por precio determinado los fingidos loores. Grande liuiandad es sin dubda la nuestra y gran vanidad que dexemos nuestra propria conciencia y sigamos la opinion delos otros que viene falsa y fingida. Que nos ẽsoberuezcamos conel viento delas lisonjas falsas y contrahechas: que ceguedad es alegrarnos porque nos engañan/ y rescebir el escarnio por buena obra. Por tanto hija mia si tu verdaderamente quieres ser loada no busques el loor delos hombres. Mas trabaja que este tu conciencia aparejada y hermosa para aquel señor que ha de reuelar los secretos delas tinieblas: y manifestar los consejos delos coraçones: y entõces rescebiras el loor verdadero dela mano de dios. Este pues tu coraçon siempre despierto armado y velando contra los pecados. Tu hablar en todas las cosas sea poco y muy templado/ y tal que muestres a todos que hablas mas por necessidad que no por voluntad. Haz que tu prudẽcia vaya adornada con tu verguença: y sobre todo trabaja que la verguença y castidad resplandezcan sobre todas tus vtudes: porque sin dubda son las principales y en las mugeres las mas necessarias. Piensa mucho antes lo q̃ has de hablar y mientra callas prouee de tal manera que no te arrepientas de auer hablado: antes sea tu pensamiento el peso de tus palabras/ y tu coraçon compasse el oficio de tu lengua. Porque la sagrada escriptura esto es lo que nos manda quando dize. Funde el oro y la plata que tienes y haz vna balança para tus palabras/ y freno concertado para tu boca: y mira bien quando hablares no yerres. Nunca de tu boca salga mala palabra/ pues sabes que para ser perfectamente benigna eres obligada bendezir alos que te maldizen. Porque el apostol sant Pedro assi lo manda quando dize. Sed misericordiosos templados humildes y no deys mal por mal/ maldicion por maldicion: mas por el contrario bien por mal y bendicion por maldicion. Nunca para siempre sepa tu lengua mentir: ni jurar/ antes deues tener tanto amor

Ayuntamiento de Madrid

con la verdad q̃ q̃lq̃era cosa/por simplemẽte que la digas/hagas cuenta q̃ la dizes con juramẽto. Porq̃ nro saluador enel sagrado euangelio assi lo enseño a sus discipulos diziẽdo. Yo os digo ẽ todas maneras que no jureys: y vn poco adelãte dize. Sea vro hablar si si/no no/porque lo q̃ mas desto direys todo es malo. Mira pues que en todas tus obras y palabras guardes biẽ el reposo de tu alma/y ẽ todos tus pẽsamientos este p̃sente dios/sea tu coraçon humilde y manso/no se muestre brauo sino solo contra los vicios. La soberuia no te enxalce/la auaricia no te doble/la yra no te ỏspeñe. Porque en verdad no es razon que se halle cosa enel mũdo mas reposada/ni mas limpia/ni mas hermosa que el anima dõde nuestro Dios y señor ha de morar. Pues somos ciertos que este señor no se agrada de los templos resplandecientes con oro/ni de los altares pintados de piedras preciosas/sino solo ỏl anima adornada de virtudes. De aqui es q̃ los coraçones delos sanctos son llamados templos de Dios por el apostol glorioso/ que dize. Si alguno corrõpiere el templo ỏ dios: dios lo ahara a poder porq̃ el tẽplo de Dios q̃ soys vosotros/santo es. No tẽgas cosa mas estimada que la humildad/ni cosa que mas ames: porq̃ certissimamẽte esta es la principal guardadora/y quasi la que sola guarda todas las virtudes. No ay cosa q̃ tanto nos haga graciosos delante Dios y los hombres como ser grandes enel merescimiento y perfecion dela vida/y enla humildad muy baxos y pequeños. Porque esto es lo q̃ la escriptura nos dize. Quanto fueres mayor/tanto mas en todas las cosas te abara y hallaras gracia ỏlante Dios. Y el señor hablãdo por el prophetha dize. Sobre quiẽ reposare yo/sino sobre el humilde y reposado y que teme mis manos? Deues empero mirar que se halle ẽ ti aq̃lla humildad q̃ suele hallarse enel coraçon verdaderamẽte humilde. No la que se acostumbra fingir con algunos falsos mouimientos del cuerpo/o con la boz contrahecha y debilitada. Porque sin dubda vna cosa es tener la virtud/y otra la sombra dela virtud: vno es seguir la verdad y otro las sombras ỏ las cosas. La soberuia que por muy mas fea es tenida es la q̃ se viste y encubre debaxo de algunas señales de humildad. Y esto no se q̃ lo causa que todos los vicios entonces los tenemos por mas feos quando se esconden debaxo de fingidas colores de vỏtudes. No te precies de estimarte mas que otra por la nobleza ỏ tu linage. Ni pienses q̃ valen menos q̃ tu las que te pareceran mas baxas de condiciõ o linage que tu. Porque ciertamẽte nuestra sagrada religion no haze acepciõ de psonas/ni mira las cõdiciones ỏ los hõbres mas las animas ỏ cada vno. E si llama a vno sieruo y a otro noble e; mirãdoleslas obras y costũbres/y juzgando los por aquellas. De tal manera q̃ delãte Dios no ay otra libertad sino no seruir alos pecados/y la nobleza q̃ delante su magestad es estimada/es ser esclarecido en virtudes. Dezidme q̃ hõbre fue delante Dios tenido por mas noble que el glorioso apostol sant Pedro/ el q̃l de su condicion fue vn pobre pescador. Entre todas las mugeres del mundo qual fue tan ilustre/preciosa y estimada delante Dios/como la gloriosa reyna delos angeles Maria esposa ỏ vn carpintero. Pues vemos que al pobre pescador le fuerõ entregadas las llaues del reyno delos cielos: y esta humilde esposa ỏl carpintero merecio ser madre de aquel q̃ entrego estas llaues. Porq̃ nro dios y señor eligio las cosas baxas y humildes ỏste mũdo paq̃ mediãte ellas mas facilmente truxesse los poderosos y nobles ala casa dela humildad. De otra manera tomãdo la nobleza/demasiado es q̃ ninguno se estime ẽ mas q̃ otro por su linage/pues sabemos ỏ cierto q̃ delãte dios todos somos yguales en hõra y p̃cio/pues fuimos cõprados por vna misma sangre de xp̃o redẽptor nro: de manera q̃ no haze al caso pẽsar en q̃ suerte o condiciõ de linage nacio el vno o el otro: pues todos ygualmente tornamos a nacer ẽ xp̃o. E si se nos oluida como todos venimos de vn padre q̃nto al primer nascimiẽto/ alomenos acordemonos siempre como por vn mismo padre y señor ỏ nueuo somos tornados a engẽdrar y nacer.

Ayuntamiento de Madrid

Estança.v. De la epistola .ij. entrãdo por los ayunos y exercicios corporales enseña quãto el ayuno ha menester ser acompañado de otras virtudes pa q̃ aprouechẽ. Da regla por donde nos podamos regir enlo q̃ toca a nr̃a fama y como la deuemos procurar buena cõ virtudes/ y si no la tuuieremos tal alomenos q̃ no sea a nuestra culpa.

Sobre todo deues tu muy enteramente mirar que por empeçarte a exercitar en algunos ayunos o abstinẽcias no te creas ya ser sancta: porque esta virtud ꝺl ayuno es cosa que ayuda para venir al estado de la perficion/ mas la perficion no esta enel. Y aun deues proueer que dexando de hazer algunas cosas que te serian licitas procurando sobir en perfecion no vengas ẽ hazer algunas q̃ son illicitas y malas. Porque si queremos ofrecer a Dios algo mas delo que somos obligados/ no por esso deuemos faltar ẽ lo que somos obligados: antes mas enteramente complir. Digo esto porque poco aprouecharia adelgazar el cuerpo con la abstinencia del ayuno/ si por esto el anima se hinchia de soberuia: poco biẽ nos traeria estar amarillos de hambre/ si por otra parte estamos cardenos ꝺ embidia: poco nos valdria la virtud de no beuer vino/ si nos embriagamos de ira y mala voluntad contra el proximo. Sabes quando es hermosa la abstinencia corporal? quando tiene Dios por magnifico y gracioso el castigo de nuestro cuerpo? quando el anima esta limpia y agena de todo vicio. En tanto que los que con prudencia y como sabios guardan la virtud ꝺ la abstinencia/ por esto afligen su carne porq̃ mediante la afliccion quebrantẽ la soberuia della. Y esto hazen porque bajando del altura dela soberuia suya menos preciandose vẽgã alo hondo dela humildad: donde principalmente se cumple la volũtad ꝺ nuestro señor dios: y por esto apartan de si el desseo ꝺ muchos manjares delicados/ por ocupar el anima enla codicia y amor de las virtudes. Por esperiencia se vee/ que quanto con mayor hambre el anima busca la justicia/ tanto menos siente el cuerpo los ayunos que ẽ no comer guarda. El vaso de escogimiẽto sant Pablo assi nos lo muestra q̃ lo esperimẽtaua ẽ si: castigaua su cuerpo y traya lo ẽ seruidumbre/ porque predicando alos otros no se hallasse enel vicio ni pecado. No creays que hazia esto (como algunos ignorantes piensan) por sola la castidad: mas para todas las virtudes: q̃ castigar el cuerpo cõ abstinencia no sirue para sola castidad/ mas para todas las otras virtudes. Ni creays que la principal gloria del Apostol/ ni toda/ estaua en no fornicar/ mas hazia lo por que conel castigo ꝺl cuerpo enseñaua el anima a todas las virtudes. Viendo que tãto mas se halla libre el anima para pẽsar enlas virtudes quanto menos el cuerpo esta ocupado enlos vicios. E siẽdo el maestro ꝺ pfeciõ no era razõ q̃ ẽ si tuuiesse alguna cosa ꝺ imperfeciõ. Y el q̃ era verdadero discipulo ꝺ xp̃o no deuiera hazer cosa alguna fuera dela voluntad o mandamiento de xp̃o/ ni queria enseñar menos con las obras que con las palabras. Por no oyr siendo predicador ꝺ los otros aq̃lla reprouaciõ que nr̃o redẽtor hizo alos fariseos quãdo les dixo. Dizen y no hazen. Mandamiento pues y enxemplo tenemos del apostol que curemos no solo de la buena conciencia: mas tambien ꝺ la buena fama. No es pues de creer q̃ el maestro delas gentes lo mando sin necessidad y causa ligitima. Porq̃ sin dubda el trabajaua q̃ por el buẽ exẽplo ꝺ los fieles los ifieles y estraños viniessen ala fe: pa q̃ nr̃a sagrada religiõ por su misma dotrina sea encomẽdada y aprouada: y esta es la causa porq̃ nos mãda q̃ resplãdezcamos enel mũdo/ assi como lũbres q̃ arden en medio dela mala generaciõ y puersa: pa q̃ las animas erradas ꝺ los puersos incredulos/ viendo la lũbre ꝺ nr̃as sanctas obras conozcan claramẽte la ceguedad y escuridad de su error. Esto mismo es lo q̃ escriuiendo alos Romanos dize. Proueyendo las buenas obras/ no solo delante Dios mas tambien delante los hombres/ y en otro lugar dize. Biuid sin hazer ofensa alos judios/ ni alos gentiles/ ni a la sancta yglesia de Dios: assi como yo en todas

Ayuntamiento de Madrid

mis cosas agrado a todos/nũca jamas buscando mi prouecho sino el prouecho d̃ muchos. Bienauẽturado es aq̃l q̃ con tãta orden y santidad biue/que nũca d̃l se pueda dezir cosa mala ni aũ fingida. Y esto porq̃ la grandeza de su merecimiẽto detiene las desordenadas lenguas de los maldizientes. Porque certissimamẽte no ay quiẽ ose fingir cosa q̃ piensa q̃ nadie ha de creerlo. E si alguno le paresciere q̃ es cosa ardua y muy dificil alcãçar esta tal bienauẽturança/al menos põgamos tal diligẽcia en ordenar nr̃a vida q̃ las lẽguas d̃los maldizientes no hallẽ en nosotros ocasion de maldezir: y no salga de nosotros alguna centella por donde la mala fama contra nosotros se encienda. Porq̃ de otra manera demasiada cosa es q̃ nos enogemos contra los que de nosotros murmuran/pues siempre les damos causa pa murmurar. E si poruẽtura nosotros hizieremos todo lo q̃ deuemos/en ordenar cõ mucha diligencia y solicitud nr̃a vida: y que en todas nuestras obras claramente se muestre el temor de Dios: y con todo esto los maldiziẽtes no cessaren: entonces deuemos consolar nr̃a propria conciencia: la qual entonces esta mas segura/entonces es agena de todo temor/quando ella conoce q̃ no ha dado ocasion a nadie aun para mal pensar: y los tales murmuradores ya por el pphetа tienẽ dada la maldiciõ q̃ndo dixo. Mal ditos sean los que dizen mal del bien/llaman ala luz tiñeblas/y llaman alo dulce amargo. A nosotros quedar nos han entonces las palabras del Saluador que dizen. Bienauenturados soys quando los hombres vos maldixeren mintiendo. E por esto nosotros deuemos sobre todo trabajar que nadie pueda dezir mal de nosotros/si no mintiendo.

Estança.vj. De la Epistola. ij. dale regla para regir se con su marido y familia/y como se aura con todos q̃ dios sea della seruido. Mas le haze mencion como supo el voto de castidad q̃ sin consulta de su marido auia hecho: y acerca delo que q̃l q̃ era xpiano en este caso deue guardar pone sentencias diuinas.

Mas cosas q̃ tocan al regimiento de tu casa d̃ tal manera te ducs ocupar q̃ dexes alguna pte del tpo pa tu anima. Ten algun lugar dẽtro d̃ tu casa dõde te retraygas q̃ puedas algun tanto estar aptada del estruendo de tu gẽte y familia: porq̃ alli te recojas (como en vn puerto) pa librarte dela tẽpestad delos negocios: donde muy mejor puedas ordenar con reposo secreto y apaziguar las ondas delos cuydados que de fuera tus pẽsamientos recibieron. Alli no es razõ q̃ tengas otro estudio sino en leer cosas de dios/y enel heruor dela orõ/y en pensar muy firmemẽte lo que esta por venir: porque haziẽdolo assi facilmẽte recõpẽsaras todo el otro tpo que fuera de alli te ocupas con el breue rato que alli estuuieres. Y esto no te lo digo por aptarte delos tuyos/ante lo hago porque estando alli mejor piẽses y aprẽdas como los deues regir. De tal manera pues deues confirmar tu familia y regirla q̃ siempre huelgues parecerles mas madre que señora y esto haziendo que te aguarden por amor mas que por rigor: porq̃ sin duda muy mas fiel es y mas gracioso el seruicio q̃ nasce de amor que no el q̃ nace de temor. Principalmente sobre todo en tu venerable y limpio matrimonio d̃ues guardar la regla y orden q̃ el apostol manda. Guardãdo ante todas cosas la honra y autoridad deuida a tu marido: porq̃ todos los de tu casa aprẽdan d̃ tiquãto lo deuen estimar y hõrar. Deues siẽpre con tu seruicio y obediencia estimar lo mucho/y quanto pudieres enxalçar lo/pues es cierto que tanto seras tu mas honrada quanto mas lo honrares. Porque segun el Apostol nos enseña el marido es la cabeça de la muger: y no hallamos que el cuerpo pueda rescebir honra de parte alguna mas que de su propria cabeça. Por tanto el mismo apostol ẽ otro lugar dize. Mugeres sed sugetas a vuestros maridos/ assi como conuiene enel señor. Lo mismo nos manda el glorioso apostol sant pedro. Seã las mugeres subgetas a sus maridos: y si algunos no creen alas palabras mediante la buena cõuersacion dellas/aun sin palabras

Ayuntamiento de Madrid

podria ser q̃ se ganẽ. Si entre los gẽtiles ve
mos q̃ las mugeres (por razon d̃l matrimo-
nio) erã obligadas a hõrar sus maridos: q̃n
to mas se deue esto guardar entre los xp̃ia-
nos. Y por mejor ẽseñar las como se deuẽ cõ
poner despues de casadas pa q̃ estẽ biẽ ador
nadas delãte sus maridos dize. No es me-
nester q̃ muestren d̃fuera muchos ni hermo
sos cabellos/ni menos atauios de oro/ni ro
pas ricas: mas q̃ tẽgã el hõbre interior/q̃ es
el aia/limpia/santa/casta/reposada enel a-
mor de dios y d̃ su marido. Assi como hallá
mos q̃ antiguamente algunas santas muge
res esperando el aduenimiẽto d̃l señor se a-
dornauã y biuian sujetas y obediẽtes a sus
maridos: assi lo leemos d̃ Sarra q̃ obedecia
a su marido Abrahã: llamando lo su señor.
No creas q̃ tãpoco el apostol diziẽdo esto
quiera q̃ las mugeres vayan suzias ni rotas
ni vergõçosamente vestidas: mas q̃ere q̃ en
ninguna manera se d̃sordenẽ: ni d̃ limitẽ ẽ sus
atauios/antes siẽpre guardẽ lo q̃ conuiene
ala templãça y honestidad: teniẽdo siempre
por mejor el vestido simple y menos pare
ciẽte. Porq̃ el apostol vaso d̃ escogimiẽto es
to mismo les enseña diziẽdo. Semejablemẽ
te vayã las mugeres adornadas ẽ sus ropas
de d̃guẽça y tẽplãça: no d̃ cabellos muy pey
nados/ni d̃ joyas d̃ oro/o perlas/o ropas
p̃ciosas: mas lleuẽ lo q̃ deuẽ lleuar las muge
res q̃ prometẽ castidad y buenas obras. He
sabido como en dias passados (estãdo encẽ
dida ẽ marauilloso fuego d̃ fe y amor d̃ dios)
propusiste d̃ ser cõtinente/y q̃ cõsagraste to
do el tp̃o d̃ vida q̃ te quedaua ala castidad.
Por cierto señal es esta d̃ gran coraçõ/y in
dicio de v̄tud pfecta assi subitamente renun
ciar al plazer ya espimentado y huyr delos
halagos del cuerpo ya sabidos: y matar cõ
el amor dela fe las llamas dela edad q̃ aũ ar
dian: mas jũto cõ esto supe tãbien vna cosa
q̃ me ha dado muy gran pena/y es q̃ este san
to proposito lo tomaste y empeçaste a guar
dar sin consulta de tu marido. Como q̃era
q̃ esto sea prohibido por la auctoridad del
apostol: el q̃l señaladamẽte y solo eñste caso
puso/no solo la muger d̃baxo el poder de su
marido/mas aun tãbiẽ el marido debaxo el
poder d̃ su muger. Tu como aluidada d̃sta
ley matrimonial y deste pato prometiste ca-
stidad al señor sin consultar con tu marido:
mas d̃ues mirar q̃ peligrosa cosa es pmeter
lo q̃ esta en poder d̃ otro: y aũ no se si puede
tener gr̃a el don/si vno ofrece lo q̃ es d̃ dos.
Visto emos y oydo a causa desta ignorãcia
muchos matrimonios d̃shechos y (lo q̃ me
duele traer ala memoria) por ocasion d̃ bus
car la castidad auerse cometido algũos adul
terios. Porq̃ queriendo la vna pte d̃ las dos
aptarse delo q̃ licitamẽte pudiera hazer/la
otra vino a caer enlo q̃ era malo y no licito.
Y en tal caso como este por cierto no sabria
facilmente a q̃en escusasse o diesse mas culpa
o al marido q̃ alãçado de su muger cae ẽ for
nicaciõ/o ala muger q̃ alançado d̃ si su mari
do q̃ si ella lo echo enel pecado. Y porq̃ ene
ste caso sẽpas q̃ es lo q̃ la verdad tiene: q̃ero
ponerte algunas cosas d̃ las q̃ la sagrada es
critura nos enseña. La regla santa del cato
lico apostol por no ygualar el merito delos
casados conel delos cõtinentes (como hizo
Jouenianho erege) y por no cõdenar el san-
to matrimonio (como hizo el erege Mani
cheo) va templando entre lo vno y lo otro
de tal manera q̃ pmite el matrimonio pa re
medio dela incõtinẽcia: y alos q̃ querran ser
continẽtes llama los a mayor pmio. Y toda
su sentencia eneste caso es q̃ los dos (es a sa-
ber marido y muger) cõformes elijan por
mejor la castidad/o los dos biuan ẽ compa
ñia cumpliẽdo cada q̃l conel otro lo que es
obligado. Mas porq̃ mas por ẽtero la ver
dad d̃sto se vea põgamos las palabras del
apostol y tratemos toda esta causa de prin-
cipio. Hablando pues el apostol glorioso
alos de Corinto dize. Enlo que me escreui
stes digo que es buena cosa al hõbre que no
toque muger. Y puesto q̃ aq̃ loo la castidad
mas porq̃ algunos no les parezca que pro-
hibia los matrimonios: añadio diziendo.
Mas por escusar la fornicacion cada q̃l tẽ
ga su muger. Y la muger pague la d̃uda a su
marido: y el marido a su muger. Porq̃ la mu
ger no es señora d̃ su cuerpo sino el marido:
y el hõbre no es señor d̃l suyo sino su muger
Por tanto el vno no haga engaño al otro.

Ayuntamiento de Madrid

y por q̃ auiẽdo dicho tãtas cosas por ꝑte d̃ los casados no pareciesse echar afuera la castidad: dize luego. Digo q̃ se guarde lo ya dicho/sino en caso q̃ por cõsentimiẽto delos dos cessassedes algũ tiẽpo ꝑa ocuparos eñl santo oficio dela or̃on. E luego parece q̃ torna a rehusar aq̃lla palabra q̃ dixo (algũ tiẽpo) porq̃ no pareciesse tãto auerles enseñado vna castidad cõtinua/quãto por ciertas horas y tp̃os. E assi dize. Por vr̃a poca tẽplãça: y esto digo lo como q̃en os da licẽcia ꝑa ello no como q̃en os lo mãda. De donde vemos que ẽ dezir (algũ tp̃o) les enseña q̃ se deuẽ acordar d̃ castidad: porque ẽsayãdo se diuersas vezes por algũ espacio de dias a biuir en castidad cada q̃l pueda ẽ si esperimẽtar a lo q̃ basta enla ṽtud d̃la castidad: y hecha esta esperiẽcia puedan despues sin peligro prometer lo que ꝑa siempre entrãbos ayan d̃ guardar. Mas lo q̃ el apostol tiene por mejor y mas querria biẽ ala clara lo pone diziẽdo. Querria empo que todos hiziessedes lo que yo hago/q̃ es biuir en cõtinua castidad y ꝑdurable. Ues pues hija cõ quãta cautela y prudencia escriuio este glorioso maestro su sentẽcia en lo q̃ toca ala castidad sin dar ocasiõ alguna d̃ escãdalo. Proueyẽdo sobre todo que el biẽ (q̃ es la castidad) el q̃l ha de nacer y refirmarse del cõsentimiẽto de dos/no salga d̃l vno solo: porq̃ no tiemble o passe peligro en poder d̃l otro. Y enla verdad no ay cosa q̃ mas firme/ni mas segura pueda estar q̃ la castidad comẽçada por voto d̃ dos y guardada siẽpre d̃ comũ cõsentimiẽto d̃llos. cõ tal ordẽ q̃ cada q̃l d̃las ꝑtes no tẽga cuygado d̃ si solo/ãtes cõ ṽdadero amor esfuerce al otro ꝑa q̃ mas ꝑfetamẽte sea guardado lo q̃ ẽtrãbos ꝓmetierõ. Porq̃ en esto assi como ẽlos otros bienes no es loado el q̃ comiença sino el q̃ ꝑseuera hasta el fin.

Estança.vij.

Dela epl̃a.ij. recogiendo sus palabras al ꝓposito enseña a Celãcia el peligroso prometimiẽto q̃ hizo: y q̃nto ha menester mirarse para ser guardado. Concluye despues todo su proposito/auisando a cada qual que este apercebido para aquel dia espantoso del Juyzio.

Creo q̃ tienes conoscido mucho ha como mi disputa ãda ẽ lugar peligroso ⁊ dificil: y (teniendo ygual temor d̃la vna ꝑte q̃ d̃la otra) no se osa determinar. Dõde viẽdo enesto mi dificultad podras muy mejor conocer tu peligro. Y sepas q̃ me ha parecido mejor darte alguna pena ⁊ tristeza diziẽdote la verdad q̃ no engañar te cõ lisongias fingidas. Porq̃ como ala clara vees estas entre dos males ygualmẽte peligrosos: y cada q̃l dellos te aprieta y pone ẽ estrecho: menospreciar d̃l todo tu marido claramẽte es cõtra el mãdamiẽto d̃l apostol. Por otra ꝑte no pagar a dios lo q̃ le prometiste y ꝑder la castidad d̃ tanto tp̃o como te q̃da/deues lo mucho temer y pẽsar: porque ya sabes q̃ dizen comũmente. Presto haras d̃l amigo enemigo si le prometes y no le cũples la promessa. La sagrada escritura tãbiẽ dize. Si prometieres voto a tu señor dios no tardes en cũplirlo: porq̃ seas cierto q̃ tu señor dios te lo demandara: y te sera cõtado por pecado. Paresce me pues q̃ deues dar a tu marido la hõra q̃ le deues/y enesto piẽso q̃ pagaras a dios el vn voto y el otro: porq̃ yo tẽgo tal confiãça de su cõciencia q̃ si vn poco te esperaras ꝑa comunicarselo/no se descõformara de tu volũtad. No digo esto por aꝑtarte de tu buẽ ꝓposito d̃ castidad/antes por mouer con todas mis fuerças el coraçõ d̃ tu marido al mismo proposito santo: ꝑa q̃ puedas ofrecer al señor sacrificio libre y voluntario lleno de olor d̃ suauidad: y tu anima desatada d̃ todos los impedimẽtos y lazos d̃l mũdo pueda mas complidamente allegarse a dios. Mas porq̃ no me acusasses q̃ cõ negligẽcia te respõdia en cosa q̃ tanto te yua: todo lo q̃ he dicho he cõfirmado con auctoridades dela sagrada escriptura. El apostol acerca de nr̃o ꝓposito assi lo testifica diziendo. Los dos seran ẽ vna misma carne: mas ya no sereys vna carne sino vn mismo espiritu. Gran cosa es este sacramẽto: y el camino dela castidad estrecho es ⁊ dificil: mas tã bien es marauilloso el pago que se espera. Y el señor enel sagrado Euangelio nos llama diziendo. Uenid benditos d̃ mi padre y

Ayuntamiento de Madrid

posseed el reyno q̃ os esta aparejado d̃l p̃n-
cipio del mundo: y el mismo señor dize. Ve
nid a mi todos los que trabajays y estays
cargados ⁊ yo os hartare. Tomad encima
de vosotros mi yugo y aprẽded de mi q̃ soy
manso y humilde de coraçõ/ y hallareys hol
gança p̃a vr̃as animas: porq̃ mi yugo es sua
ue y mi carga es liuiana. El mismo señor di
ra alos q̃ estarã ala mano yzquierda. Apar
ta os d̃ mi malditos p̃a el fuego eternal/ el q̃l
mi padre aparejo p̃a el demonio y sus ange
les: o obreros de maldades/ yo no os conoz
co. Alli vereys que aura llãtos y cruximiẽto
de dientes. Sabed pues q̃ p̃a siempre llora
ran y lamentarã los q̃ de tal manera se em-
bueluẽ enlos cuydados desta vida q̃ d̃l todo
se oluidan d̃la que esta por venir. Estos son
los q̃ el Señor con su venida subita hallara
ahogados enel sueño dela ignorancia: y cu-
biertos conlas ondas dela mala y falsa segu
ridad. Por tanto el mismo enel euangelio
nos dize. Proueed y mirad q̃ vr̃os coraço-
nes no sean agrauiados enel demasiado co
mer ni beuer/ ni enlos cuydados d̃sta vida.
Porque no venga poruentura sobre voso-
tros aquel dia subito y no pensado: el q̃l sed
ciertos que verna a manera d̃ vn lazo sobre
todos los q̃ morã enla haz dela tierra: y mas
dize. Velad y orad porque cierto no sabeys
el tiẽpo quãdo sera. Bienauenturados son
los q̃ assi esperã/ y de tal manera miran aq̃l
dia que cada hora se aparejã p̃a rescebir lo.
Estos son los que no se tienen por cõtentos
cõ los bienes passados que han hecho: mas
(cõformes ala doctrina d̃l apostol) cada dia
trabajan ẽ renouar se cõ virtudes: porq̃ sin
duda la justicia passada no nos valdra el dia
q̃ dexaremos d̃ ser justos/ assi como tãbiẽ el
pecado no dañara al hõbre d̃spues q̃ dexa-
ra d̃ ser pecador. De manera q̃ ni el sancto ẽ
esta vida se deue tener por seguro: ni el peca
dor deue desesperar. Porque (segun la sen-
tẽcia del propheta nos ha dicho) en vn solo
dia puede el malo hazerse justo/ y el justo p̃-
derse. Tu empo d̃ues poner delãte tus ojos
todo el camino que te queda por andar pa-
ra que mejor cumplas la justicia: y no pien-
ses enlos bienes que ya has hecho para des
cuydarte/ ni afloxar enlas virtudes que de
presente deues obrar. Mas mira que dize
el apostol. Oluidando lo passado estendiẽ-
do el braço alo que esta delante proseguire
hasta alcãçar la señal que me esta puesta ar
riba con la qual fui llamado. Pues se que es
ta escripto. Dios es mirador delos coraço-
nes: y por esto trabaja el que el anima nues-
tra sea limpia d̃los pecados: segun que esta
escripto. Guarda tu coraçon cõ toda guar-
da: y en otro lugar dize. El señor ama los co
raçones limpios/ y todos los sin manzilla
son aceptos delante del. Por tanto trabaja
que ordenes lo q̃ queda de tu vida sin ofen-
sa del señor/ porque al fin puedas cãtar cõel
propheta. Yo andaua por medio de mi ca-
sa enla innocencia de mi coraçõ: y en otro lu
gar dize. Yo entrare al altar d̃ dios/ a dios el
q̃ alegra mi juuẽtud. Porq̃ sin dubda no a-
prouecha comẽçar pues la verdadera justi-
cia esta enel p̃seuerar y bien acabar.

Epistola tercera d̃l

libro primero scrita por el san-
cto doctor sant Hieronymo.
Es dirigida a vn frances lla-
mado Rustico: el qual se auia puesto en vi-
da de mõge. Enseña le todo lo que deue ha
zer para proseguir y perfectamente guar-
dar su buen proposito/ trayendo le para es
to muchas auctoridades y enxemplos y san
ctas doctrinas de la sagrada escriptura. E
puesto que esta Epistola parezca ser para
monge (porque mucha parte della y lo mas
es dotrina christiana que a todos puede ser
uir) me parecio poner la eneste libro prime-
ro/ porque sin dubda no ay estado ni condi-
cion d̃ persona que no halle aqui marauillo
sas doctrinas p̃a la saluacion d̃ su anima: es
partida en cinco Estanças.

Estança. j. Dela epistola. iij. escriue
q̃l es la cõdicion del chri
stiano/ p̃a mejor amonestar a Rustico lo q̃
deue hazer: y (puesta vna cõparaciõ d̃l q̃ na-
uega) viene a declaralle por los peligros d̃
la mar: tãbiẽ todos los q̃ ẽla xp̃iana religiõ
se ofreceen: especialmẽte a los q̃ se ponen en
vida de mayor perfecion.

Ayuntamiento de Madrid

No ay cosa enel mũdo mas bienauẽturada q̃ el xpiano a q̃en es prometido el reyno delos cielos: no ay cosa q̃ ẽ mayor trabajo biua q̃l mismo: pues cada dia y ora trae la vida ẽ peligro. No ay cosa mas fuerte q̃ el/pues tiene poder pa vẽcer el diablo: no ay cosa mas flaca pues es vẽcido/ỏ su propria carne. De cada cosa ỏstas ay infinitos exẽplos. El ladron estãdo ẽ la cruz creyo/y luego merecio oyr. En vdad te digo q̃ oy seras comigo ẽ parayso. Judas por el cõtrario estãdo ẽla cũbre ỏl apostolado cayo hasta el pfundo ỏl infierno. Y pa refrenar le ỏ vẽder como a hombre al que auia conocido ser hijo de dios: no basto la familiaridad ỏl cõbite/ni señalarlo conel bocado enla mesa ni auerlo besado ẽ señal ỏ amor y paz. Que cosa mas baxa ỏ valor pudo ser q̃ la muger samaritana: pues esta no solo creyo/y (ỏspues ỏ seys maridos muertos) merecio hallar vn vdadero señor q̃ fue xpo jesu redẽtor nro y puesta cerca del pozo conocio el vdadero Messias q̃ el pueblo judayco ignoro: mas aũ fue causa dela salud y fe de muchos: y andando los apostoles a buscar de comer ella daua ỏ comer al hambriẽto y sustentaua el cansado. Quiẽ fue mas sabio que salomõ/ mas vemos que el amor de las mugeres lo torno loco. Ciertamẽte la sal buena cosa es y no ay sacrificio q̃ sin ella sea acepto enel tẽplo ỏ dios. Y por esto el apostol mãda. Seã vras palabras vntadas de sal. Mas es assi q̃ si la sal pierde su virtud y sabor/pierde el nõbre ỏ sal y es lãçada adefuera. Y pierde en tãta manera el valor y estima q̃ tenia/q̃ aũ no merece ser puesta enel estiercol: porq̃ con la mala propriedad q̃ le q̃da no ỏstruya aq̃llo con q̃ los cãpos delos fieles se adobã y muchas vezes la trra esteril ỏlas almas se engruessa y lleua fruto. Todo esto q̃ he dicho hijo mio Rustico es pa ẽseñar te luego enel pncipio como es grã cosa lo q̃ has començado: y la empresa q̃ sigues es muy alta. Porq̃ en edad tã tierna y siẽdo tan mãcebo q̃rer tã enteramẽte hollar las propias passiones y subir por la escala q̃ los hõbres de pfecta edad con dificultad suben: gran cosa es: y deues mucho mirar q̃ el camino es assaz peligroso/y no ay menos ỏguença enla cayda q̃ gloria enla victoria. No es menester que yo agora me pare a florear de palabras contigo/ni q̃ lleue el rio por los prados delas virtudes/ni menos que te muestre la hermosa diuersidad de flores que enel se halla. Quanta es la puridad delas açucenas: quan hermosa es la verguẽça que las rosas con su encendida color nos muestrã: ni que significa enla bienauenturãça la violeta q̃ aca vemos de color de purpura: y la hermosura delas piedras preciosas resplãdeciẽtes que nos promete: todo esto muy bien lo sabes pues por la piedad de nro redẽptor tienes ya la esteua ỏl arado ẽla mano. Y a me parece q̃ eres dẽtro enla casa ỏl señor y has subido ẽlo alto della en cõpañia del glorioso apostol san pedro. El qual hallãdose hãbriẽto entre los judios fue harto con la fe ỏ cornelio: y con la abundancia delos gẽtiles que se conuertieron amato la hambre de la incredulidad que enlos judios se hallaua. Fue enseñado el apostol glorioso por el spiritu santo mediante vn vaso quadrado que ỏl cielo le embio en vision el qual tenia quatro cantones que significauan los quatro euãgelistas: y despues por vna sauana limpia muy blãca q̃ descẽdio y le mostro toda la diuersidad ỏlos aĩales: despues subiẽdose al cielo lleuaua cõsigo todas las cõpañas delos que creyan. Donde claramẽte conocio como todos los hombres y ỏ todas las naciones se podian saluar: porq̃ se cumpliesse lo q̃ el señor auia prometido diziẽdo. Biẽauẽturados son los que tienen limpio el coraçon porque ellos verã a Dios. Todo lo que yo agora te desseo enseñar (hablãdo te como si por la mano te tuuiesse) es/que auiẽdo yo nauegado mucho tiempo enestemar q̃ tu agora nueuamente entras/y auiendo me visto enel en hartos peligros como esperimentado querriate dar auiso pa q̃ te guardes. Y pa esto mostrarte en que parte de la ribera te salira el Cossario por saltearte la castidad: adõde esta aquel peligro llamado Carybdis: que es la auaricia rayz ỏ todos

Ayuntamiento de Madrid

los males: dõde esta el peligro llamado Scilla: q̃ significa los perros murmuradores q̃ siẽpre ladrã. De los q̃ les hablando el apostol dize. Porq̃ mordiẽdo os los vnos alos otros no os consumays todos: y ẽseñarte como a vezes pareciendo nos q̃ vamos reposados y con buen tpo acaece q̃ somos anegados cõ el peligro Syrtes: q̃ es con los pesados arenales de los vicios. Y mas la diuersidad d̃los animales ponçoñosos q̃ en los d̃sertos d̃ste siglo se criã. E si nauegamos por el mar bermejo d̃uemos dessear q̃ el d̃vadero faraon eñmigo nr̃o cõ todo su exercito se anegue: porq̃ sin duda ala grã ciudad no podemos allegar sino cõ muchas dificultades y peligros. E deueys saber q̃ ẽ cada q̃l d̃las riberas deste mar morã gẽtes estrañas q̃ podemos llamar bestias fieras y muy crueles: y los q̃ hã de salir por tomar prouisiõ salen muy armados y cõ mucho cuydado y peligro de vna vez tomã pa todo el año. Todo esta lleno d̃ vados peligrosos y de rocas secretas. En tãto q̃ es menester vn hõbre por atalaya q̃ este siẽpre puesto en la gauia dela nao y enseñando auise alos q̃ nauegan hasta dõde han d̃ llegar. E por donde hã d̃ dar buelta ala nao: y con todo este trabajo de guardar se (si en seys meses puedẽ allegar al puerto dela grã ciudad q̃ emos dicho) se cuẽta por muy buena y pspera nauegaciõ. De alli comiença a d̃scobrir el mar mayor/ por el q̃l nauegãdo vn año cõtino a penas puedẽ allegar ala india/ dõde esta el rio Gãges (q̃ la sagrada escriptura por otro nõbre llama Phison) este cerca toda la trr̃a llamada Eiulat/ y dizen q̃ trae muchas maneras de especias pciosas dela fuẽte d̃l paraiso terrenal. Dõde (segũ cuẽtan) nace el carbũcol/ y la esmeralda/ y las plasmuy blãcas/ y otras piedras pciosas de q̃ las nobles matronas mucho se pcian. Aqui tãbien dizẽ q̃ estã los mõtes llenos de oro: adonde los hõbres no osan llegar por la infinidad d̃ grifos y escorpiones/ y otros mostruosos animales q̃ todo lo tienẽ ocupado: todo esto proueyo natura pa mostrarnos q̃ guardas tiene la auariciasobre si. Dirasme poruẽtura: todo esto a q̃ pposito? Sepas q̃ te lo he dicho pa mostrarte q̃ si los negociadores delas cosas mũdanas corruptibles y perescederas/ tanto trabajo passan por llegar dõde estan estos bienes miserables/ y aũ sin seguridad q̃ los podran auer: y auidos cõ tãto trabajo/ sabẽ q̃ con mayor los hã d̃ guardar y traer. Que sera razõ que haga el mercader de xpo redẽtor nr̃o/ q̃ negocia alcançar cosas sin cõparacion tãto mas pciosas: por cierto es grã razon q̃ vẽda todas las possessiones; q̃ tuuiere y busque esta piedra pciosa: y de q̃ntos bienes tẽporales alcãçare por cõprar aq̃l cãpo donde esta este tan gran tesoro: pues auido ni teme para siẽpre que ladrones se lo hurtẽ ni otro caso alguno de fortuna selo lleue.

Estança. ij. De la epistola. iij. escusa se y da razon alos q̃ d̃ sus reph̃ẽsiones acostũbran enojar se: y con tãdo pte d̃la vida d̃ Paulino muestra el grã peligro q̃ tienẽ los q̃ biuẽ ẽ compañia d̃ mugeres/ por buenas q̃ sean: pone le reglas y exẽplos marauillosos para proseguir su vida/ y siempre venir a mayor pfecion.

Jen se que muchos se ternã por ofendidos de mi en esta obra: y estos son los que acostũbran entẽderse en qualq̃era reprehension de vicios que se haga por general que sea: y luego la toman por injuria propria: los tales (cõ su mal juzgar) enojãdose cõtra mi d̃scubrẽ su culpa alos q̃ no la sabiã: de manera q̃ el juyzio q̃ hazẽ es muy peor pa ellos q̃ no pa mi. Y o por cierto jamas nõbrare psona ẽ mis reph̃ẽsiones/ porq̃ no parezca q̃ vso de la licencia q̃ antiguamẽte tenian en las comedias. Oficio es de psonas prudẽtes dissimulãdo emẽdar lo que en si conocen no ser bueno quando son por otro reprehendidos/ y enojarse cõtra si mismos que cometierõ las tales culpas/ y no contra el que las reprehende y les da buen consejo/ ni dezir mal al que les dize bien. Porque puesto que el tal reprehensor este eñ el mismo vicio que en los otros reprehende (alomenos en vna cosa) es mejor que no ellos/ y es: que no le agradan sus pecados. Panme dicho que tienes vna madre religiosa/ biuda y muy vieja: y q̃ sta te crio/ y siẽdo niño te ẽseño: y d̃spues d̃

Ayuntamiento de Madrid

auerte criado enlos estudios de francia que son tan excelentes: no contēta con esto te enbio a Roma: sin temer lo mucho q̄ contigo gastaua y la pena que tu absencia le daua: en todo tenia paciēcia con la esperāça de tu prouecho. Desseando q̄ la auctoridad q̄ en Roma tomasses diesse mas pfeciō ala abūdancia de doctrina q̄ en francia auias aprēdido/ y templasse la biuezo tu ingenio/ mas poniendo te freno q̄ no espuelas. Esto mismo leemos q̄ solian hazer en grecia hōbres de mucha dotrina/ los q̄les conla gracia ol hablar de Athenas/ enxugauan aq̄l espumoso estilo q̄ en asia auian aprēdido: y vsauā (como de hoz) cortando los demasiados sarmiētos q̄ las viñas lançauā: esto hazian porq̄ elos lugares ola eloquēcia se hallassen llenos/ no de palabras de pāpanas/ mas de sentēcias excelētes q̄ alli saliessen/ como mosto delas muy buenas vuas aptadas. Grā razon es q̄ o tal madre como esta tēgas cuydado como o verdadera madre: la ames como aq̄lla q̄ te crio/ la honres y acates como a santa. Y no tomes el exemplo o los otros q̄ dexā sus propias madres: y buscan otras agenas: cuya oguēça esta publica: porq̄ debaxo de nombre o piedad buscan cōpañias sospechosas. Yo he conoscido algunas mugeres ya de edad: y muchas dellas q̄ o esclauas auian venido a ser libres. Y viēdo se en libertad holgauā de tener cōsigo mācebos/ y buscauā hijos (q̄ ellas deziā) spūales: y poco a poco cō nōbre de madres pdiā la oguēça: y acabo de algunos dias los q̄ se oziā hijos remaneciā ser maridos. Otros ay q̄ desamparā la cōpañia de sus propias hrās y se juntā con algunas biudas estrāgeras. Ay otras mugeres q̄ aborrecē sus proprios maridos/ hros y parientes/ en tanto q̄ no los puedē ver ni agradarse ollos: y la poca paciēcia q̄ enesto muestrā es biē testigo o su coraçō/ tāto q̄ no se pueden cobrir cō escusa ninguna. De manera q̄ alas tales seles rompē aq̄llos velos dela verguēça q̄ tienen tan flacos como telas o arañas. Otros hombres veras q̄ van muy ceñidos los lomos: la ropa negra/ la barua larga: y cō todo esto nūca se pueden ptir de las mugeres/ antes toda su conuersaciō es conellas. Dētro o vna misma casa estando comiendo/ teniēdo sus moços y moças o comun. De manera que pa verdaderos casados no les falta otra cosa sino el nombre olas bodas. Y enesto ciertamente no es la culpa del nombre xpiano: ni dela sagrada religion: mas ol hipocrita q̄ tal finge. Antes es gran confusion de los gentiles q̄ vean como alas yglesias osagrada lo que alos buenos no paresce biē. Por tanto hijo mio si tu estimas mas ser monge odadero que no parecerlo: es menester que tengas gran cuydado de tu alma/ y no de la hazienda del mundo: pues porderarla y ol todo renunciarla tomaste nombre de monge. Sepas q̄ las ropas suzias y viles son testigo del alma limpia y pciosa: y la vestidura vil nos haze que menospreciemos el mūdo: con tal empero que por otra pte no vamos hinchados enel alma conel viento de vanagloria: porq̄ no es menester que aya diferēcia entre nuestro vestir y hablar. El que dessea odaderamente matar el fuego de la carne conel frio delos ayunos/ no es menester que busque recreaciones de vaños para hazer el cuerpo delicado. Y los ayunos hā de ser muy tēplados: porque siēdo demasiados vernian a desbaratar la salud/ y ponernos despues en necessidad de comer mas o lo razonable/ de donde se nos causasse indigestion enel estomago/ que es la madre dela luxuria. Sepas de cierto que el manjar templado y con mesura/ es prouechoso para el anima y para el cuerpo. Las visitas que a tu madre hizieres sean tales q̄ no visites a otra ninguna muger juntamente conella: pa que despues poruentura quede tu coraçon llagado olla y no se te pta ola memoria. Mas de ys sobre el auiso q̄ todas las mocas q̄ con tu madre hallares son tus verdaderos enemigos que te aguardan. Porque quanto ellas son de mas bara condicion tāto son mas ligeras o caer. El bienauenturado sant Juan Baptista sancta tuuo la madre/ y su padre sacerdote era: mas ni basto el amor dela madre/ ni las riquezas del padre para vencer lo y traerlo del desierto ala ciudad/ temiendo q̄ en casa de sus padres

Ayuntamiento de Madrid

auia de biuir cõ peligro d̃ su castidad: biuia pues eñl yermo y no pudo sofrir a mirar cosa ninguna mundana con aq̃llos ojos que biuian en desseo de ver a cristo. Su vestidura era de aspero silicio: su cinta vn pedaço d̃ piel: su manjar lãgostas y miel siluestre: todo esto eran armas para fielmẽte guardar la virtud de cõtinencia y santidad. Aq̃llos hijos de profetas (que enel viejo testamẽto mõges llamamos) soliã edificar sus casitas pobres dõde morauã alli enla ribera d̃l rio de Jordan: y dexãdo las ciudades cõ todas sus tribulaciones y rebueltas y compañas biuiã contẽtos en aquel d̃sierto: comiendo yeruas y algunos guisados pobres de poleadas y cosas semejãtes. Piesa q̃ miẽtra estas ay en tu tierra / tu celda ha de ser tu parayso: estãdo enella puedes coger muchas y hermosas frutas d̃la sagrada scritura: vsa destas assi como d̃ verdaderos plazeres: p̃ciate d̃ siempre estar abraçado conellas. Y si vieres q̃ tu ojo / o pie / o mano te escandaliza alãçalo luego de ti. No tẽgas piedad d̃ cosa d̃l mũdo por tener la muy enteramẽte de sola tu alma. Mira q̃ dize la doctrina d̃l señor. Qualquiera q̃ viere la muger para codiciarla / ya este en su coraçõ ha pecado. Pues dime quiẽ podra gloriarse q̃ tiene el coraçon casto como seamos ciertos q̃ enla presencia del señor aun las estrellas no son limpias: quãto mas los hõbres cuya vida esta llena d̃ tentaciones. Guay de nosotros que tãtas vezes cometemos fornicaciõ / q̃ntas lo desseamos. Y por esto dize el señor. Ya mi cuchillo esta embriagado enel cielo: y muy mas enla tierra: la qual no me engendra sino espinas y abrojos. El sagrado apostol vaso de escogimiẽto ẽ cuya boca hablaua cristo vemos q̃ castigaua cõ aspera penitẽcia y enflaquecia su cuerpo y ponialo debaxo d̃ dura seruidũbre: y cõ todo esto sentia por experiẽcia q̃ el ardor natural d̃la carne cõtradezia eñl ala razõ y volũtad: de tal manera q̃ le forçaua hazer lo que no queria y casi no pudiẽdo ya sofrir daua bozes y dezia. O desauẽturado de mi y quiẽ me librara d̃l cuerpo desta muerte. Esto te he dicho porq̃ tu no pienses poder biuir sin caer. Si no guardas con grãdissima diligẽcia todas las puertas de tu coraçõ: diziendo juntamẽte conel saluador. Sabed que no tengo otra madre ni otros hermanos sino los que hazen lo que mi padre mãda y cunplẽ su voluntad: y ten por cierto que esta manera de crueldad es vna grã piedad. Y aun ami parecer no puede hallarse cosa d̃ mas piedad ẽ la madre (que es santa) que guardar su hijo santo. Mira que ella dessea que tu biuas: y huelga de estar sin verte algũ tiempo / por verte despues para siempre enla biẽauẽturança: de Ana leemos que engẽdro a Samuel / no para si sino p̃a el tẽplo. Delos hijos d̃ Jonadab hallamos escripto q̃ no beuiã vino ni sidra / y morauã ẽlos cãpos por las tiẽdas: ⁊ alla dõde la noche los echaua alli reposauã. Ellos empero fuerõ los primeros puestos en captiuidad: y la captiuidad fue d̃sta manera. Que viniẽdo el exercito delos Caldeos y d̃struyẽdo la tierra de judea / fueles a estos forçado retraerse dentro delas ciudades / lo qual ellos tuuieron por captiuidad. Los otros juzgarã a su volũtad: biẽ se q̃ cada vno es d̃ su parecer mas para mi os se d̃zir que lo poblado me es carcel: y la soledad me es parayso. Para q̃ queremos biuir en cõpañia de muchos pues tenemos nõbre de solos. Moysen quarenta años estuuo enel yermo aprendiẽdo p̃a despues ser capitã del pueblo de Jsrael: y d̃ pastor de ouejas fue hecho pastor delos hombres. Los apostoles gloriosos de pescadores q̃ erã enel lago d̃ Genezareth / vinierõ a pescar hombres. Entõces teniã padres y redes / y vna nauezilla: mas visto nr̃o redẽtor todo lo d̃sampararõ luego y lo siguierõ lleuãdo ala cõtina sobre si cada vno su cruz de penitẽcia: enlo d̃mas no teniã ni aun vna vara enla mano p̃a sustẽtarse. Todo esto q̃ te he dicho / es porque si tu tienes algũ desseo de ser clerigo: aprendas agora algo q̃ d̃spues puedas enseñar: y ofrezcas sacrificio razonable y precioso enel acatamiento de dios: digolo tambien por auisarte q̃ no quieras ser antes capitan que soldado: y antes maestro q̃ discipulo. Cierto es q̃ no toca a mi baxeza ni ami suficiẽcia poca juzgar d̃los

Ayuntamiento de Madrid

otros: ni osar dezir cosa ningũa de mal q̃ to
que alos ministros delas yglesias. Ya ellos
tienẽ su grado y orden d̃ biuir: mas si poruẽ
tura tu vinieres a este estado / y quisieres
saber algo d̃ como te has de regir: ya halla
ras vn libro mio q̃ sobre ello escreui a Ne-
pociano: leyẽdo enel aprẽderas: agora no
queremos al presente tratar sino los princi
pios q̃ el monge deue en su vida tomar. Y
las costumbres q̃ ha de aprender: y de mon
ge tal qual tu eres: q̃ siendo harto mancebo
y muy exercitado enlas doctrinas liberales
has ya puesto el yugo delseñor sobre tu cue
llo en tan tierna edad.

Estança.iij. Dela epistola.iij. para
mejor dar a rustico las
reglas por do ordene su vida: disputa qual
sea mas seguro camino el dela soledad / o en
compañia delos otros. Y cõcluyendo que
al principio es mejor que este en compañia:
prueuaselo cõ razões excelẽtes y cõ dos exẽ
plos milagrosos vno d̃ otro monge. Y o-
tro del mesmo glorioso Hieronimo.

Trataremos pues agora en el
principio de que mãera sera me
jor q̃ biuas / o solo y en aparta-
miento: o en compañia d̃los o-
tros enla religiõ. Cierto mi parecer seria /
q̃ al principio tuuiesses alguna sancta com
pañia cõtigo: y no q̃eras serte tu maestro d̃
ti mesmo: ni andar camino q̃ no sabes sin
lleuar guia porq̃ passarias peligro d̃ perd̃r
lo y dar ẽ otro algũo de errores. Es mene-
ster q̃ eñste camino no ãdes mas ni mẽos de
loq̃ se req̃ere: porq̃ podria ser apressurando
te cãsarte / o yẽdo espacioso dormirte. Al q̃
esta ẽla soledad veras luego q̃ le nazca vna
secreta soberuia. Y quãdo ha algũ poco a-
yunado y estado sin ver gẽtes: ya cree q̃ es
vn grã hombre y ꝑfeto / y oluidãdose de qui
en es / y de dõde viene / y adõde va: anda cõ
los pẽsamiẽtos (dẽtro enel coraçõ) y de fue
ra cõ la lẽgua passeando todo el mũdo. Y
cõtra lo q̃ el Apostol quiere y manda / po-
nese luego a juzgar d̃los sieruos agenos.
Come de todo lo que se le antoja: duerme
todo quãto quiere: no tiene d̃ quiẽ auer ver
guença: haze todo lo que quiere: piẽsa q̃ to-
dos le son inferiores en merescimiẽto: de ma
nera que (ocupado enestos pensamientos)
mas ala contina esta por las ciudades q̃ no
enla celda. Este tal quando esta entre los o
tros monges finge mucha verguença: y an-
dando por las plaças es el q̃ mas cõ la gẽte
se refriega. Dira algũo pues q̃ es esto / di-
zes mal d̃la vida solitaria: no por cierto por
que yo muchas vezes la he loado. Mas q̃r
ria que saliessen tales caualleros dela com-
pañia y escuela delos mõges: que despues
no se espãtassen delos duros exercicios del
yermo: antes estãdo enel cõuento es mene-
ster que ayan dado grã muestra d̃ perficion
en su biuir y conuersaciõ: y esto mucho tien
po antes que al yermo se retraygan. Y que
ayan sabido ser los menores / y ẽ humildad
mas baxos de todos: porque d̃spues sean
los mayores y perfectos y en vida los mas
altos: cuyas prueuas ẽtre otras / han de ser
que en ningũ tiempo ayan seydo vencidos
por mucho ni por poco comer: y q̃ ni la han
bre ni la hartura los aya derribado del pũ-
to dela templança: que biuan alegres cõ la
pobreza: tales en fin que su vestido: habla /
rostro y andar todo sea lleno de doctrina d̃
virtudes. No quiero q̃ sean de vnos q̃ fin-
gen delãte el pueblo que pelean cõ los de-
monios: y veen fantasmas y q̃ por milagro
las vencen: y otras cosas semejantes paraq̃
el pueblo espantado los adore y les de mu
chos dineros: los tales no los queremos v̄
ni oyr. Pocos dias ha que vi y aũ cõ biuas
lagrimas llore vn monge q̃ muerto dexo ri-
quezas como el rey Creso: y los dineros q̃
se auian allegado en nombre d̃ limosnas pa
ra los pobres / el se los auia recogido siẽpre
y guardado para dexar a sus pariẽtes. En
tõces vimos por experiẽcia que el hierro q̃
estaua escõdido enlo hondo anduuo nadan
do por encima d̃las aguas: y hallamos q̃ se
vio la amargura d̃la mirra entre los arbo-
les d̃ palmas. Por cierto este miserable mõ
ge biẽ mostro que auia tenido maestro y cõ
pañero delos q̃ acostumbrã enrriquecerse d̃
la hãbre delos pobres: y miẽtra biuẽ detie-
nẽ en si miserablemẽte lo q̃ quãdo muerẽ cõ
muy mayor miseria hã d̃ d̃xar. Tal fue el cla

Ayuntamiento de Madrid

mor destos pobres que al fin subio al cielo y vēcio las orejas d̄l señor llenas d̄ toda paciencia y piedad: el q̄l embiādo el angel malo llamado Nabal dixo a Carmelo. O loco que esta noche sera quitada y apartada tu alma de ti: y todo esto q̄ has allegado dime cuyo sera? Por esto hijo mio Rustico y por las razones q̄ arriba te dixe/ no querria q̄ morasses en cōpañia de tu madre. Tienes tambiē otros incōueniētes q̄ estando con tu madre/ ella mouida de piadoso amor q̄rra ofrecerte pa comer algūos manjares delicados mas d̄lo q̄ tu abito requiere: sino los comes daras le pesar entristecerla has: y si los comes sera echar azeyte enel fuego pa que mas arda: y andādo entre sus criadas y moças veras poruētura entre dia cosas que d̄spues ēla noche (aunq̄ no quieras) se te rep̄senten ala fantasia. Sobre todo nūca d̄ tus manos y ojos se parta el libro dela sagrada escritura: el salterio es biē q̄ lo sepas todo d̄ coraçon: tu oraciō sea muy cōtinua: y mientra orares/ velē tus sentidos cō mucha atēcion en solo aq̄llo q̄ oras no cōsintiēdo que otro ningū pensamiēto se atrauiesse: antes el cuerpo y el alma vayā jūtos al señor. La yra vencela cōla paciēcia. Ama la ciēcia delas sagradas escrituras y no amaras los vicios d̄la carne. Tu pēsamiēto no lo ocupes en muchas cosas ni lo cargues de negocios q̄ te perturbē. Porq̄ si vna vez se te assientā enel pecho/ serā despues señores de ti: y poco a poco te traeran en algun gran pecado. Trabaja siēpre en hazer alguna cosa d̄manera q̄ el demonio nūca te halle d̄socupado Y acuerdate q̄ si los apostoles (q̄ pudieran justamēte biuir del Euāgelio) auian por mejor trabajar d̄ sus manos para sus necessidades/ y no escādalizar ni agrauiar a ningūo: antes dādo a todos refrigerios santos y espirituales menospreciauā recebir los tēporales/ q̄ muy biē pudierā. Porq̄ tu tambien no te exercitaras en hazer d̄ tus manos algo delo q̄ as menester pa tu seruicio? puedes texer algūas cestillas d̄ jūcos/ o algūos canastillos d̄ mimbres. Otras vezes podras ocuparte en labrar la tierra: adereçar tu guerta cōcertar las eras: ponerlo en ordē para que mejor puedā sembrarse/ y regarse/ y nascer las yeruas y cōsolar ati y aquiē lo viere: mirando como el agua (graciosamēte ⁊ muy suaue) desciēde por las q̄bradas d̄l mōtezico a dar ē tu guerto: ⁊ viniēdo ēlos lugares q̄ tiene caydas haze vna manera d̄ ruydo agradable aquiē lo oye: ⁊ al fin venida enlo llano cō la suauidad d̄ su vmor tiempla la secura delos cāpos. Podras tābiē entender en cortar los arboles q̄ no lleuan fruto: y enxerirlos enla forma q̄ mejor te parecera/ pa q̄ d̄spues gozes cogēdo la fruta que tus manos trabajarō. Ordena alguna manera de colmenas dōde te recries en ver las abejas y quādo las fueres a visitar/ acordarte has delos ꝓuerbios d̄ Salomō cōtēplando q̄nta prudēcia y regimiēto se halla ē animales tan pequeños: de alli podras aprēder ordē para los monesterios y doctrina pa los reyes. Ocupate otras vezes en texer algūas redes pa pescar/ o en escreuir algūos libros porq̄ enesto las manos ganaran d̄ comer: y el coraçō recibira pasto d̄lo que escriuiēdo leyeres. Tē por cierto q̄ todos los ociosos estā llenos d̄ desseos. Los monesterios de Egypto tienē tal costunbre: q̄ no recibē mōge ningūo sin q̄ se ofrezca a trabajar: y esto no lo hazē tanto porq̄ gane lo q̄ ha d̄ comer quāto porq̄ mediāte aq̄lla ocupaciō mejor guarde su alma. Y no este ociosa para rescebir q̄ntos malos pēsamiētos le vinierē: puesta (como hierusalē la fornicaria) q̄ a quātos passauā daua d̄l pie por hazerlos caer. Siēdo yo harto mancebo y puesto ya ēla soledad d̄l desierto: acuerdome q̄ solia ser muy combatido d̄l fuego d̄la carne: en tāto q̄ con mucha dificultad ya resistia: y por biē q̄ con muchos ayunos yo me q̄brātasse y algū tāto domasse las tētaciones empero dētro d̄la fantasia aū los pēsamiētos me hazē guerra. Yo desseoso d̄ poderlo domar todo y sojuzgar ala razō/ puseme ē māos d̄ vn padre q̄ se auia cōuertido d̄los judios pa q̄ tuuiesse cargo d̄ enseñarme lo ebrayco: y me comēçasse d̄ nueuo a enseñar aq̄llas primeras letras y dificiles ꝓnūciaciones d̄l alfabeto hebrayco: d̄spues q̄ tāto tiēpo auia gastado/ exercitādome ēlas agudezas d̄ quintiliano

Ayuntamiento de Madrid

y enlas abũdãcias eloq̃ntes d̃ tulio: y enla grauedad d̃ frontõ: y enla suauidad de Plinio. Pues ya q̃ fuy dentro eneste exercicio delo ebrayco. Quanto trabajo passe enla dificultad q̃ me vi/quãtas vezes desespere de poderlo alcãçar/y cesse de proceder y d̃spues conel desseo torne a porfiar/de todo esto es buẽ testigo no solo mi conciẽcia/mas aun tanbien la d̃ mis cõpañeros q̃ lo vierõ. Y doy gracias infinitas al señor q̃ dela simiente amarga q̃ enel trabajo d̃las letras entonces sembre/agora coxgo frutos dulces. Otra cosa que haze a nr̃o proposito te contare q̃ tambiẽ la vi en Egypto. En vno de aq̃llos mõesterios q̃ alli auia estaua vn mãcebo griego religioso: el q̃l cõ ningũa manera d̃ ayuno ni penitẽcia podia matar el fuego q̃ enlas tẽtaciones d̃ su carne sentia: hasta q̃ el padre prior del monesterio viendo el mãcebo puesto en peligro/cõ esta arte lo remedio: llama vn otro mõge/hõbre de mucha santidad y seso/y cõcierta cõel q̃ se atrauiesse de palabras cõ aq̃l mõge mãcebo que era tã tentado/y q̃ le cargue biẽ la mano en dezirle injurias: y passada la quistiõ q̃ el primero se vẽga a quexar del otro: los q̃ fuerõ llamados por testigos (estãdo ya de todo auisados) testificarõ contra el mesmo mancebo griego en fauor d̃l otro q̃ lo auia injuriado. Entõces el pobre mãcebo començo de agramẽte llorar viẽdo q̃ los otros erã creydos dela mẽtira y no el d̃la verdad. Solo el padre prior por no aflegirlo tãto discretamẽte tornaua algũ poco por el enla disputa de su acusaciõ. De manera q̃ (por no ser ꝓlixo) eneste excercicio tuuierõ al mãcebo griego por espacio d̃ vn año. Passado el año el mismo padre prior llamo al mõge griego aparte ⁊ dixole/pues padre como os va de tẽtaciones d̃la carne? el muy dibilitado respõdio. O padre prior biẽ es para reyr q̃ me pidays si soy tẽtado: no tẽgo virtud en mi cuerpo ꝑa poder solamẽte biuir/y q̃reys q̃ la tẽga para ser tẽtado de fornicacion? Mira pues hijo rustico quãto le fue a este buena y saludable la compañia que si estuuiera solo no vuiera quien le ayudara a vencer este peligro.

Estança.iiij.

Dela epistola.iij. prosiguiẽdo su proposito cõcluye la quistiõ que arriba toco: mostrandole por biuas razones y exemplos q̃ al p̃sente d̃ue biuir enel monesterio y en compañia d̃ otros antes q̃ no solo: dale muchas reglas y auisos ꝑa la sasud de su alma marauillosos: auisandole q̃ siempre tome exẽplo delos mejores y mas ꝑfetos y no d̃los que q̃dan atras.

Acostumbran los filosofos del siglo alançar vn amor q̃ ya esta enel coraçõ enuejecido cõ otro amor nueuo: como q̃ẽ saca vn clauo cõ otro. Esta regla fallamos q̃ tuuierõ los siete principes d̃ persia con el rey Assuero. Queriẽdolo apartar d̃l amor dela reyna Vasthe/truxeronle delãte munchas otras dõzellas hermosas. Estos que son gentiles y ciegos quierẽ curar vn vicio con otro y quitar vn pecado con otro: mas nosotros cristianos y alumbrados por la lũbre dela fe deuemos alãçar los vicios cõ el amor delas virtudes. Tomando aq̃lla regla euangelica que mãda: apartate del mal y haz bien: busca la paz y prosiguela. Cosa clara y determinada es que sino aborrecemos el mal nũca podremos amar el bien: antes es por fuerça que para apartarnos d̃l mal ayamos de hazer bien. Menester es q̃ para huyr d̃las guerras busquemos la paz y no basta que la busquemos: sino que si huye/la sigamos hasta alcançarla: y hallada firmemẽte la tẽgamos: porque es vn biẽ el mayor de quantos nr̃o entendimiẽto basta a pensar: y tal que es la casa donde dios mora: segun el profeta nos dize. Fue hecha su casa y morada enel lugar dela paz. Assi que hermosamente diremos que deuemos proseguir la paz: conforme alo que el apostol dize. Prosiguiendo siempre el oficio d̃ caridad con los huespedes: no llamãdolos cõ vnas palabras frias y comunes (q̃ comũmẽte acostũbrã) q̃ es casi llamarlos cõ solos los labios/y d̃scõbidarlos: ãtes cõ muy ẽtera caridad y amor/q̃ conozcã en nosotros mucha voluntad de recebirlos/y de tenerlos: de tal manera q̃ en yr se parezca q̃ nos lleuã

Ayuntamiento de Madrid

nro prouecho/y en estarse nos quitã de costa. Ninguã arte puede biẽ aprẽderse sin maestro. Enlos animales fieros se halla q̃ ay muchos entre los q̃les toda la manada sigue a vn capitã: entre las abejas tienẽ vna maestra aquiẽ todas siruẽ como a rey. Las grullas todas siguẽ a vna/ordenãdose ama nera de vna Y griega. Enlas prouincias veemos q̃ ay vn solo ẽperador/y vn solo juez puesto por los romãos. La mesma Roma luego q̃ fue edificada no pudo sofrir dos hermanos q̃ jũtamẽte reynassen: ꝛ assi cõ la muerte ꝺl vno fue fũdada ẽ su reposo. esau y Jacob por ser dos pelearõ dẽtro ꝺl viẽtre de rebeca. Enlas yglesias santas/ vemos ẽ cada vna vn arçobispo vn obispo vn arcediano: y assi toda la ordẽ ꝺlos eclesiasticos se cõserua por sus regidores. Enla nao vn gouernador suele yr: y enla casa vn señor: en q̃l q̃ era grã huesped vna sola vãdera principal se ha ꝺ mostrar. Y porq̃ replicãdo muchas cosas no sea enojoso alos q̃ me oyen/sepas q̃ vẽgo por todos estos exẽplos a otro principal fin/ y es pa muy claramẽte ẽseñarte como no ꝺues estãdo enl mõesterio regirte por tu aluedrio ãtes miẽtra enel biuieres/ estar puesto ꝺbaxo la dotrina y obediẽcia de vn padre pncipal ꝺ todos/y en cõpañia ꝺ muchos: para q̃ cõuersãdo cõ aq̃llos otros hermãos/el vno te ẽseñe tener hũildad: el otro tener paciẽcia: vno te ẽseñe como has ꝺ guardar silẽcio/otro como guardaras la sãcta mãsedũbre: q̃ te bezes tãbiẽ a no hazer lo q̃ q̃sieres: y a comer lo q̃ te mãdarẽ/y a tener no mas ꝺlo q̃ te dierẽ/y sepas dar la tarea ꝺ la haziẽda q̃ te encomẽdarẽ/y sepas a vezes ser subjeto a quiẽ no q̃rias: y q̃ndo vinieres a reposar ẽ tu cama q̃ duermas ꝺ cãsado y tãto q̃ a vezes ãdãdo por la casa te vayas durmiẽdo: y otras vezes al mejor sabor te ꝺspiertẽ y te hagã leuãtar a medio durmir. Y vẽgas al coro a ꝺzir tus salmos por ordẽ: y quãdo los direres no es menester q̃ te mires en q̃ la boz sea dulce alos q̃ la oyẽ: mas q̃ tu coraçõ este cõ mucha atẽciõ puesto enlo q̃ cãtas. Porq̃ el apostol assi lo mãdo diziendo: cãtare cõel espiritu/y cãtare cõel alma: y en otro lugar dize: cãtãdo en vr̃os coraçones: assi lo auia leydo el apostol glorioso q̃ nos era mãdado. Cãtad sabiamẽte. Es tambiẽ menester q̃ siruas enl monesterio a tus hermanos: y quãdo vernã huespedes les laues los pies: si por caso recebiras algũa injuria q̃ calles y tẽgas paciẽcia. Al prior ꝺl monesterio q̃ lo temas como a señor y lo ames como a padre. Y creas q̃ todo q̃nto te manda es pa tu salud/ y pues tu oficio alli es obedẽcer y hazer lo q̃ te mãdã/q̃ no te põgas ẽ juzgar la vida ꝺ tu plado. Mira q̃ el sãto moysen assi lo enseñaua a su pueblo diziẽdo. Israel oye y calla. Ocupãdote en tãtas ꝛ tan sanctas ocupaciones no ternas peligro de ociosidad ni de mal pẽsamiẽto: y sucediẽdo te tãtos cargos vno ꝺspues ꝺ otro/siempre estara tu memoria ocupada en solo pẽsar a q̃llo q̃ luego por fuerça has ꝺ hazer. Yo he conocido algũos mõges q̃ despues ꝺ auerse aptado ꝺl siglo/ẽ solo las ropas vestidos y nõbre/enlo ꝺ mas estauã puestos ẽlas cosas del mũdo mas q̃ de primero: su haziẽda ꝺspues ꝺ hechos religiosos mejor y mas crecida: criados/seruicio/trafago cõbites/y todo lo ꝺ mas mejor q̃ de antes. Comiẽdo mãjares preciosos en platos ꝺ tierra: y beuiendo muy buẽos vinos cõ vasos ꝺ vidro: y cõ todo esto quierẽ gozar ꝺ nõbre de monges (q̃ q̃ere ꝺzir) solos. Otros ay q̃ son pobres y no tienẽ assi ꝺlos bienes ꝺ fortuna: mas piensanse q̃ alcãçan letras/y cõ algũa miseria ꝺ saber q̃rẽ mostrarse al pueblo muy hinchados: ꝛ vistosos como platos llenos de ricos mãjares: y estos vã puestos en ordenãça: todo pa yr juzgãdo ꝛ murmurãdo y mostrãdose elegãtes ẽ maldezir. Otros mõges vereys q̃ vã por la calle muy leuãtados los hõbros ꝛ hicados los ojos ẽ tierra/hablando ẽtre si cõ tãta atẽciõ y grauedad/ q̃ si los acõpañassen los q̃ acõpañan al pncipal juez ꝺla ciudad creeriades q̃ son el. Otros hallareys q̃ dã ẽ fantasia ꝺ biuir ẽ vnas celdas humedas ꝺmasiado. Y ẽ ayũar sin cõcierto mas ꝺlo q̃ deuẽ/y cõel enojo dela soledad y mucho leer/estãdose cãtãdo dias y noches a su solaz vienẽ a tornarse todos malẽcolia. Demanera q̃ mas hã menester estos tales los cõsejos de hipocras q̃ no los mios.

Ayuntamiento de Madrid

Otros ay q̃ d̃spues d̃ mõges no puedẽ partirse d̃las artes y negociaciones en que primero entẽdian: y auiẽdo mudado solo el nõbre d̃ mercaderes en nõbre de mõges: enlo d̃ mas tãbiẽ se negociã como d̃ primero: no cõtẽtos conel comer y vestir (como el apostol mãda) ponense ẽ allegar riq̃zas mejor q̃ los seglares. Antiguamẽte solia auer vnos oficiales q̃ llamauã ediles/o fieles/y estos teniã cargo d̃ mirar las mercadurias y poner les precios para q̃ la gẽte no fuesse engañada: y el q̃ pecaua o enel precio o enla bõdad dela cosa q̃ vẽdia/era cõ su pena. Agora debaxo de nõbre de deuociõ/ y cristianos ẽgañamos el pueblo enlo vno y enlo otro: d̃ manera q̃ el nõbre d̃ xp̃iãos lo hemos tomado mas pa ẽgañar q̃ no pa sufrir q̃ nos ẽgañẽ. Cosa es lo q̃ q̃ero d̃zir vergõçosa: mas direlo porq̃ si q̃era ẽla verguẽça de cõfessarlo aya algũ merito: q̃ siẽdo mõges publicamẽte estẽdemos las manos pa tomar el dinero: y tomado lo guardamos mejor q̃ seglares. Demanera q̃ quãdo morimos (lo q̃ nadie creeria) d̃xamos buẽas talegas llenas d̃ moneda como hõbres ricos/auiẽdo biuido en habito y nõbre d̃ pobres. Tu pues fijo mio quãdo estaras enel monesterio/d̃ todo esto te guardaras: y hallaras por esperiẽcia q̃ como te acostũbrares a estas v̄tudes q̃ te he ẽcomẽdado/lo q̃ al principio te sera forçado: despues te sera alegre y volũtario: y tu mismo trabajo te dara plazer: holgãdo d̃ siempre mirar lo q̃ va adelate/ no pẽsando enlo passado: no curãdo d̃l mal q̃ los otros hazẽ sino d̃l biẽ q̃ tu eres obligado a fazer. No te engañes jamas por ver q̃ son muchos los q̃ pecã: ni hagas la cuẽta q̃ muchos hazẽ diziẽdo: enlas ciudades morã infinitos clerigos pues como todos los q̃ morã enlas ciudades se hã de pder? Sepas q̃ todos estos gozan d̃ sus cosas/a vezes siruẽ alas yglesias: otras vezes se vã a bañar/y si quierẽ vntarse d̃ suaues vnguẽtos tãbiẽ se vntã. Demanera q̃ ellos biuẽ en todos los plazeres que mas les agradã: y si mas acerca desto q̃eres q̃ te respõda: tornarte he a dezir breuemẽte lo q̃ primero te dixe: q̃ eñsta obrezilla no es tãto mi intẽciõ enseñar al clerigo como d̃ue biuir quãto al mõge. Los clerigos yo los tẽgo por sãctos y su vida por muy digna de loor. Tu biue d̃ tal manera eñl monesterio y haz tales obras q̃ merezcas ser clerigo: p̃cura q̃ tu mocedad sea lĩpia y agena d̃ todo pecado: trabaja q̃ quãdo vinieres a presentarte eñl altar por sacerdote d̃l señor vayas lĩpio y virgẽ (como salido d̃l santo talamo) y cõ todo esto tẽgas la fama buena y santa: en tãto q̃ ni las mugeres sepã tu nõbre ni conozcan tu casa.

Estança.v. Dela epistola.iij. Despues q̃ le ha enseñado los principios d̃sta sancta vida pone las reglas q̃ despues ha d̃ guardar pa subir siempre en mayor p̃feciõ: y pa esto sobre todo le auisa se guarde d̃ lisongeros y maldiziẽtes: mostrãdole el grã mal q̃ enellos se halla/cõcluye encomẽdãdole trabaje en tomar exẽplo y seguir en sus obras a Proculo y Exuperio (obispos q̃ ala sazõ en su tierra biuiã) personas sanctas y d̃ buẽ exemplo.

Quãdo fueres d̃ edad perfeta) si sera la volũtad d̃l señor q̃ llegues a ella) y fueres elegido pa clerigo/ o por mano d̃l obispo d̃la ciudad o d̃l pueblo: trabaja hazer obras d̃ clerigo: y estãdo entre ellos siẽpre sigue alos mejores: porq̃ sin duda ẽ todos los grados y cõdiciones estã mezclados buenos y malos. No seas ligero aq̃rer escreuir o cõponer algũa cosa ni parezca q̃ algũa liuiãdad te mueue. Antes trabaja en aprẽder mucho tiempo para q̃ despues sepas enseñar. No creas alos q̃ vinierẽ loandote o (mejor dire) escarneciẽdote ni los oygas d̃ buẽ grado: porq̃ despues q̃ te ayã ceuado d̃ lisonjas y quasi sacado d̃ seso: si biẽ q̃eres mirar quãdo por la calle fueres/ buelue d̃ presto la cabeça y veras q̃ todos se burlã de ti: vnos cõtrahazen el cuello dela cigueña/otros las orejas del asno/otros sacã mas lẽgua q̃ vn perro muy sediẽto y caluroso. Y todo esto escarneciẽdote. No digas mal d̃ nadie ni creas q̃ por murmurãdo d̃spedaçar los otros eres tu mas santo. Acaescenos muchas vezes q̃ acusamos enlos otros aq̃llo mesmo q̃ nosotros hazemos: d̃manera q̃ somos auisados

Ayuntamiento de Madrid

contra nosotros mismos. Dando senten-
cia cõtra nosotros y cõtra nr̃os pecados: y
esto es siendo mudos q̃rer juzgar d̃ los exce
lẽtes oradores. Uuo vn hõbre llamado gru
nio este se preciaua d̃ orador / y quando ha-
blaua en publico algũa oraciõ yua tã pesa-
do enel hablar como la tortuga eñl andar:
d̃ tal mãera q̃ cortãdose le el hilo d̃la oraciõ
de passo en passo y tornãdo cõ dificultad a
cobrar el espiritu para hablar / mas parecia
hipar q̃ hablar. Y cõ todo esto hazia jũtar
quiẽ lo oyesse / y puesta su mesa mãdaua sa-
car vn grã mõton d̃ libros / y alli puesto d̃lã
te todos muy arrugada la nariz. Y echado
vn grã sobrecejo solia con solos dos dedos
d̃la mano d̃recha dar vn gran golpe enel li-
bro / señalãdo alos discipulos q̃ estuuiessen
atẽtos: comẽçaua luego a d̃zir mẽtiras pu
ras y proseguir su declamaciõ cõtra todos.
Si lo oyeras parecierate vn grã juez q̃ ba-
staua a juzgar sobre longino y cẽsorino: y a
reprehẽder enla oratoria a quiẽ el quisiera:
y alãçarlo dela escuela d̃los doctores. Es
verdad q̃ era hombre que tenia bien q̃ gas-
tar y preciaua se d̃ hazer cõbites cosa en q̃ el
muy mas agradaua a todos q̃ no eñl orar.
Y no es d̃ marauillar pues sabia ceuando-
los engañar a muchos: q̃ tãbiẽ d̃spues osas
se reprehẽderlos. Salia d̃spues de casa en
publico cõ vna grã cõpaña d̃ parleros y gẽ
te liuiana hecho dedẽtro vn Nerõ mostrã-
dose defuera vn Catõ. Yua ensi todo dudo
so demanera q̃ qualquiera ꝑsona viendolo
dixera q̃ veya vn mõstruo / o vna nueua ma
nera d̃ bestia tal q̃l el poeta la pinta. Lo al
to de leõ lo baxo de dragõ lo de en medio d̃
chimera: nũca ꝑa siẽpre te allegues ni cõuer
ses cõ hõbres desta cõdiciõ. Porq̃ tratãdo
cõellos / te seria poruẽtura forçado inclinar
tu coraçõ en algũas palabras de malicia: y
haziẽdolo oyrias lo q̃ esta escrito cõtra los
tales por el ꝓfeta. Assentado hablauas cõ
tra tu hermão y ponias escãdalo cõtra el hi
jo d̃ tu madre: y lo q̃ en otro lugar esta escri-
to. Los diẽtes d̃los hijos delos hõbres sõ
armas y saetas: y ẽ otro lugar: las palabras
son mas blãdas q̃ el azeyte: y con todo esto
son saetas. Eñl libro del eclesiastes mas cla
ro sobre lo mesmo dize. Assi como la serpiẽ
te muerde callãdo / dela mesma manera el q̃
murmura d̃ su proximo. Mas tu poruẽtu-
ra d̃zirme has / yo no digo mal d̃ nadie si los
otros dizen yo q̃ les puedo hazer: sabe que
todo esto buscamos ꝑa dar escusas en nues
tros pecados: xp̃o redẽtor nr̃o no puede ser
engañado por arte d̃l mũdo: sepas q̃ no lo
digo yo sino el apostol. Guardaos d̃ pecar
y sabed q̃ el señor no puede ser engañado.
Porq̃ nosotros vemos la cara y el vee lo q̃
esta dẽtro del coraçõ. Salomõ enlos Pro
uerbios dize. El viẽto q̃ dizẽ regañon dissi-
pa las nuues: y la cara triste las lenguas de
los maldiziẽtes. Acaece alos maldizientes
quãdo cõ mala cara no queriẽdoles oyr los
alanças / como al q̃ tira la saeta cõtra algũa
cosa muy dura q̃ no podiẽdo hicar surte / y
muchas vezes hiere al mesmo q̃ la tiro: y cũ
ple se lo q̃ esta escrito: son me hechos como
arco malo. Y en otro lugar dize. El q̃ tirare
la piedra en alto sepas q̃ caera y le dara en-
la cabeça: lo mesmo acaesce al maldiziẽte: q̃
quãdo comiẽça a murmurar d̃ algũo si el q̃
lo oye ẽpieça hazer mala cara / y amuestra q̃
cierra las orejas / y no le q̃ere oyr el juyzio
de sangre q̃ sobre sus ꝓximos haze: luego
vereys q̃ el maldiziẽte calla: para se amari-
llo enla cara / los labrios se le yelã / la saliua
se le seca enla boca / en fin q̃da auergõçado
sin saber q̃ se haga. Por tãto el mesmo sa-
bio nos acõseja diziẽdo. No te mezcles con
los maldiziẽtes porq̃ seas cierto q̃ verna su
ꝑdiciõ arrebatada / y d̃spues quiẽ sabe q̃ se-
ra d̃los dos: assi d̃l que mal dize como del q̃
lo oye. Sepas q̃ la verdad no ama rincões
ni ha meñster murmuradores q̃ la publiq̃n:
el apostol escriuiẽdo a Timoteo le dize: no
tomes de presto acusaciõ cõtra el clerigo: y
alos q̃ vieres q̃ pecã reprehẽdelos en p̃sen-
cia d̃ todos / porq̃ los otros tẽgã temor. De
los hõbres q̃ ya tienẽ edad ꝑfeta / y hã teni-
do buena fama / y junto cõ esto estã puestos
en oficio d̃ dinidad / como sacerdote o cosa
semejante no d̃uemos facilmẽte creer si al-
gũ mal nos dixerẽ dellos: mas porq̃ la expe
riẽcia nos muestra muchas vezes q̃ (como
ser hõbres) no basta la hedad ni todo lo di-

Ayuntamiento de Madrid

cho pa q̃ no caygamos en algũas miserias y pecados. En tal caso si algũo me quisiere corregir sea en mi p̃sencia/o de el a mi: y no me vaya royẽdo por los ricões. Porq̃ escrito esta el justo me corregira cõmisericordia y ẽmẽdarme ha/mas el azeyte d̃l pecador no vntara mi cabeça. El señor a los q̃ ama castiga y a todos los q̃ recibe por hijos los açota. El mesmo por esayas dãdo bozes nos dize. o mi pueblo sabed q̃ los q̃ os llamã biẽauẽturados essos son los q̃ os engañan: y essos son los q̃ procuran desarraygar las pisadas de vuestros pies. Dime q̃ me aprouecha q̃ tu vayas contãdo mis pecados a los otros: si vas llagãdo tu cõciẽcia y las d̃los q̃ te oyẽ con mis pecados/o (mejor dire) cõ tus murmuraciones: parlãdo de vno en otro quãto se te antoja: y a cada vno diziẽdolo de nueuo como si nũca lo ouiesses dicho. Esto hermano no es q̃rerme enmẽdar sino satisfazer a tu vicio y mala cosũbre. El señor nos mãda q̃ si algũo nos ofendiere/en secreto lo reprehẽdamos: o sino q̃ se lo digamos delãte algũos testigos: quãdo esto no bastare/q̃ lo manifestemos al juez eclesiastico para q̃ el tal rebelde y pertinace sea tenido en cuenta d̃ gentil o publicano. Todo esto q̃ digo hablolo tã ala clara por mejor guardar este mãcebo (que mio puedo d̃zir) d̃ toda manera d̃ peligro: assi enla lẽgua como enlas orejas: y si algũa comezõ tuuiere/que con mis cõsejos la mate. Y pues en christo de nueuo es tornado a nascer/lo pueda yo presentar sin ruga ⁊ sin macula en presencia del señor: assi como vna virgẽ linpia y casta: y casta digo enel cuerpo y enel alma/esto porq̃ no goze de solo el nõbre de bueno/y faltandole el azeyte d̃las buenas obras quãdo el esposo viniere muerta su lãpara lo echen fuera como a loco. Para q̃ mejor te puedas regir tienes a y cõtigo a proculo obispo/enel exemplo ⁊ vida varõ sancto/y enla doctrina hõbre doctissimo: este de biua boz te podria enseñar muy mas delo q̃ yo te escreuire: y con sus escrituras/doctrinas/y exemplos te guiara ala cõtina: de tal manera q̃ no te consentira echar por otra parte ni salir del camino real/por dõde el pueblo de israel prometio siempre caminar quãdo trabajaua presto llegar ala tierra de promission. Y ruego yo al señor q̃ era oyr su yglesia q̃ siempre le suplica diziẽdo: señor pues nos has hecho tantas mercedes danos agora cõplida paz y tendremos lo todo. Ael pues le plega q̃ esta renũciaciõ que hazemos del siglo vẽga d̃ libre voluntad no de necessidad: porq̃ la pobreza q̃ sofrimos (siẽdo por nr̃a volũtad buscada) seranos siempre gloria: mas si nos viene quasi forçada seranos ꝑpetuo tormẽto. Quãto a todo lo q̃ mas te podria dezir/vista la triste disposiciõ de tiẽpos en q̃ somos venidos/y las guerras que por todo el mũdo se muestrã te digo q̃ se puede llamar rico y bienauẽturado el q̃ tiene cõ reposo vn pã que comer: ⁊ se puede tener por harto poderoso el q̃ no tiene necessidad d̃ seruir a otro: he sabido como Eruperio varõ santo y obispo de tolosa (por imitar ala biuda sarapteña) quita el pã de su boca y lo da alos pobres: y es tanta la pena que recibe en ver la hambre d̃los miserables q̃ se para amarillo de ayunar por darlo a ellos: de manera que ha dado quãto tenia alos pobres de cristo. No hallo yo hõbre enel mũdo mas rico q̃ el: y hale acaecido lleuar el santissimo sacramẽto ẽ vn tabaquito d̃ mimbres: y la sangre preciosa d̃ jesu cristo en vn vaso d̃ vidro. Este sin hazer açotes d̃las yeruas/⁊ sin otra reprehẽsiõ echo d̃l tẽplo las mesas d̃los q̃ vẽdiã las palomas (q̃ son los dones d̃l spiritu santo) y se las derribo todas por tierra: y assi alãço d̃l tẽplo toda la auaricia y repartio por los pobres todo el dinero q̃ alli soliã tener los cãbiadores. Todo esto hizo el como varõ sancto pa q̃ la casa d̃ dios sea llamada casa d̃ oraciõ: y no cueua d̃ ladrões. A estos santos varões te ruego yo q̃ parescas: y a todos los q̃ les parescierẽ enel amor d̃las virtudes: aq̃llos digo q̃ por ser sacerdotes biuẽ en mayor humildad y pobreza. Y si tienes desseo d̃ mayor pfeciõ haz lo q̃ hizo abrahã. Sal d̃ tu tierra y d̃ ẽtre tus pariẽtes y ve alla dõde no sabes ni conosces. Si tienes haziẽda antes q̃ te vayas vẽdela y dala alos pobres: y sino la tienes haz cuẽta q̃ estas d̃scargado d̃ vna grã carga: y pues has

Ayuntamiento de Madrid

de seguir a christo que va d̃snudo tu tãbien ve d̃snudo. Esto todo que te digo biẽ se que son cosas duras grãdes y muy dificiles d̃ cõplir/mas piẽsa q̃ mayores sin cõparaciõ son las mercedes q̃ por ello te dara aquel señor que biue y reyna para siẽpre jamas. Amen

Epistola quarta d̃l

libro primero escripta por el glorioso doctor sant hieronymo: es dirigida a castorina tia suya: la q̃l (segun el muestra) auia estado algun tiẽpo enojada conel: enseñale como deue huir el odio y mala voluntad/ y abraçar el amor y paz conel ꝓximo. Ruegale muy estrechamẽte q̃ dexada toda manera d̃ enojo aya por bien reconciliarse conel en perfecto amor y caridad. Por razon de su breuedad es toda vna estança.

El glorioso sã Juã apostol y euãgelista enla epistola suya canonica dize. Qualq̃era q̃ aborrece a su proximo es homicida: y cierto dize muy biẽ: porque como sea verdad q̃ el homicidio munchas vezes nasce d̃l odio/ q̃lquiera q̃ tiene odio cõtra otro (puesto q̃ aun no aya venido en execuciõ de herirlo) podemos dezir q̃ en su coraçon es homicida. Dirasme poruẽtura: esta entrada de epistola aq̃ proposito? sepas q̃ lo traygo para rogãdo acõsejarte q̃ alancemos de nosotros toda manera de rẽcor viejo: y q̃lquiera condiciõ de mala volũtad que nos tẽgamos: y alimpiemos la casa de nuestra alma para que el señor more y repose enella. Ya sabes lo que dauid dize: ayraos y no querays pecar. El apostol glorioso muy mas por ẽtero declara lo q̃ esto significa diziẽdo. No se põga el sol sobre vr̃a yra. Di me desuenturados de nosotros q̃ haremos el dia del juyzio viendo q̃ sobre nuestra yra el sol (como testigo) se ha puesto/ y tornado a nascer/ no vn dia sino espacio de tãtos años. El señor eñl sagrado euãgelio nos habla diziẽdo. Si q̃eres ofrescer tu sacrificio enel altar/ y estãdo delãte d̃l te acuerdas como tu ꝓximo tiene algũa q̃xa d̃ ti: ve y recõciliate ẽ amor cõel ãtes q̃ ofrezcas el sacrificio: y esto hecho vernas y ofreceras tu dõ enel altar. O d̃suẽturado d̃ mi (y no se si diga tãbiẽ d̃ ti) q̃ tanto tiẽpo he estado sin ofrescer sacrificio eñl altar: o si lo ofresci (ꝑmanesciẽdo ẽla yra fue la oferta sin ꝓuecho y no razonable. Enla oraciõ assi mesmo sanctissima d̃l pater noster q̃ cada dia dezimos: como auemos demãdado al señor diziẽdo: señor perdonanos nr̃as deudas assi como tãbiẽ nosotros perdonamos a nr̃os deudores: cierto es q̃ diziẽdo esto nr̃o coraçon no concertaua cõ las palabras ni nr̃a oracion cõ las obras. Torno pues agora a rogarte lo mesmo q̃ el año passado por otras cartas mias te rogue q̃ posseamos y guardemos la paz q̃ nr̃o dios y señor nos d̃xo: y enesto xp̃o redẽptor nr̃o sea el q̃ mire mi d̃sseo y tu volũtad: porq̃ ciertos somos q̃ ẽ breue tp̃o seremos p̃sentados d̃lãte su magestad: donde nr̃a cõcordia siendo guardada y refirmada como deue: sera por el señor galardonada: y si va rõpida y q̃brada tãbiẽ terna cierto el castigo d̃la pena. Y enesto si tu q̃sieres cõcordar comigo (lo que dios no quiera) yo desde aqui creo que sere sin culpa d̃ todo lo q̃ digo: esta carta (siẽpre q̃ fuere leyda) me sera testigo y ella mesma me absoluera.

Epistola. v. dellibro

j. escrita por el gl̃oso dotor sant geronimo es dirigida (segũ algunos) a pamachio y occeano amigos suyos: a otros les parece q̃ no cõuienẽ las reprehẽsiones d̃la epl̃a ꝑa tales ꝑsonas: es q̃stiõ sin lo q̃ buscamos q̃ es ꝓuecho ꝑa ellalma: por tãto pues la epl̃a es d̃. s. hieronymo: y la dotrina d̃lla esta llena d̃ salud ꝑa los catolicos xp̃ianos d̃xemos d̃ buscar a q̃en la escriuio y vẽgamos a ver lo q̃ eñlla nos dio pues sabemos q̃ cõ todos habla. La ĩtẽciõ d̃l gl̃orioso hieronymo es ẽ la p̃sente epl̃a exhortar a todos los xp̃ianos al temor d̃ dios y a la penitẽcia v̄dadera d̃los pecados. Señaladamẽte habla cõtra los q̃ huyen d̃ oyr la palabra d̃ dios como q̃era q̃ alli este el p̃ncipio d̃ todo nr̃o biẽ d̃ ay por algũos exẽplos

Ayuntamiento de Madrid

nos auisa quanto caso deuemos hazer delo que la sagrada escriptura nos enseña: quanto deuemos estimar lo q̃ nos ꝓmete y temer las amenazas q̃ nos haze: por ser la epistola breue es toda vna estança.

Quando el bañador se dispone a bañar vn hõbre negro/puesto que no le mude la color ni de negro lo haga blanco/ saca empero de su trabajo este prouecho: y es q̃ toma el dinero que por bañarlo le dio. Demanera q̃ sino puede alegrarse en verq̃ lo ha parado blanco: alegrase almenos en ver que le ha sacado el dinero. Lo mesmo (q̃ he dicho) sin duda ningũa acaece al hombre que quiere dar buen consejo al pecador desobediente y porfiado en su error. Que si con el buen consejo no le puede quitar los pecados con que esta negro/ ni mudar del mal proposito en que biue: quedale enpero el merito d̃ su caridad verdadera para con dios con que se puede alegrar: acordandose que (quãto enel fue) trabajo enla emiẽda de aq̃l pecador. No lo digo hermanos mios porq̃ yo os tenga en poco/ni hablo esto por falta de amor q̃ aya en mi/pues d̃ mi voluntad para con vosotros (como el Apostol dize) testigo es dios. Que yo os amo y os amare siempre. Demanera que si os he traydo esta cõparaciõ no es porque no os tẽga amor/ mas porque me duele que enlos que yo tãto quiero se halle ningũa señal de infidelidad. Y dueleme q̃ aya en vosotros muestra alguna d̃ judios y no de cristianos: como seria razõ q̃ la ouiesse. Esto digo porque viẽdo no veys/y oyendo no q̃reys oyr. Rezia cosa es lo q̃ os dire/y quasi no se si lo calle o lo diga: porque en dezirlo temo dar turbaciõ alos que lo oyrã: callando no se remediaria vr̃o daño q̃ es lo que yo mas temo. Sed pues ciertos q̃ qualesquiera personas si con dissimulaciõ o comoquiera se apartã de oyr la palabra d̃ dios los tales son peores q̃ ydolos. Porq̃ los ydolos tienen orejas/mas no volũtad ni sentido para oyr: y assi ni oyen ni palpã ni andan. De aqui es que cõparados alos malos ombres son mejores que ellos: pues ni codiciã cõ los ojos: ni van perdidos d̃sseando cosas cõtrarias que entresi tienen enemistad: antes cõ ser d̃ su natura sordos justamẽte son tenidos por mejores q̃ los otros q̃ son desobediẽtes a su señor. Testigo es muy cierto desta verdad el profeta dauid: el qual hallo que los hombres de tal condicion deuian ser cõparados alas serpiẽtes: diziẽdo. Es el furor d̃los malos semejable al dela serpiẽte sorda que cierra sus orejas fuertemente por no oyr la boz del que la encanta. Cierto con gran razon son comparados ala serpiẽte los hombres que con astucia maliciosa disimulan lo q̃ naturalmẽte oyen para su bien/ d̃ tal manera que ni les sirua ni les aproueche. Y como se puedẽ llamar christianos los que aun el nõbre que tomaron primero no han seydo para guardar. Mirad bien q̃ el profeta Hieremias hablãdo desto dize: no estã circuncidadas las orejas delos q̃ no pueden oyr estas palabras. No se dize q̃ no pueden porq̃ el poder les falte: mas la voluntad maliciosa dellos puso ĩpossibilidad ẽlo q̃ naturalmente les era possible. De tal manera q̃ la costũbre larga d̃l mal obrar destruyo enlos tales toda la bõdad q̃ natura enellos auia puesto. Por experiẽcia vemos que vn vaso grãde si esta lleno d̃ lodo no puede rescebir ni cõseruar en si algũ licor claro ni limpio y gracioso. El cãpo lleno d̃ espinas si ꝑmero el labrador no lo alimpia y labra: debalde lãça eñl el grano porq̃ despues nasce poco y esso q̃ nace luego se ahoga. Assi acaece al coraçõ d̃l hõbre q̃ si esta lleno d̃cuydados d̃l mũdo y ocupado en sus halagos/ni puede oyr ni cõseruar la palabra d̃ dios. Tiene pues necesidad q̃ sea lĩpiado d̃ todas sus culpas y q̃ corte en si ꝑmero todas las malas yeruas d̃ pecados cõ la hoz d̃la penitencia: algũos ay aora q̃ poruẽtura creen de mi mas bõdad d̃la q̃ tẽgo: mas ẽ fin verna aq̃l dia quãdo parescerã todas nuestras obras como pintadas en vna tabla. O quãtos aura en aquel dia q̃ les ouiera seydo mejor carescer enesta vida dela fuerça delas entrañas: y del sentido delos miembros: porque al menos carescieran de muchos pecados.

Ayuntamiento de Madrid

Y quãtos se mostrarã q̃ eneste mũdo fuerõ mudos y sin lẽgua que aq̃l dia estarã mejor q̃ otros que fuerõ grãdes d̃zidores y parleros. Quãtos pastores aura mas sabios que los filosofos. Quãtos rusticos mas elegantes en hablar q̃ los oradores. Quãtos honbres q̃ fuerõ rudos y (al parecer) grosseros serã estimados ẽ mas q̃ toda la biuez d̃ ingenio q̃ se hallo en tulio. El santo Job puesto enla tẽtaciõ/ y para mayor gloria suya muy atento/ en medio d̃l dolor daua bozes y dezia. Dezidme q̃ aprouecha la lũbre al q̃ esta en medio delos tormẽtos. Para q̃ me fuerõ dadas rodillas? paq̃ mame las tetas? Porq̃ no fuy muerto dẽtro del vientre d̃mi madre y sino almenos porq̃ (luego q̃ sali d̃l viẽtre) no me matarõ. Si el amigo d̃ dios estando puesto en medio d̃la luz dezia todo esto: q̃ dirã sus enemigos estãdo en medio d̃las tinieblas. Si este daua rezios gemidos por la pena q̃ la fiebre le daua: q̃ harã los que ꝑpetuamẽte ardẽ enlos fuegos infernales. Si este se quexa porq̃ le fuerõ dadas rodillas y piernas/ auiẽdolas siẽpre excercitado eñl seruicio d̃ dios: que diran los q̃ nũca las mouieron vn solo passo sin maldad? Este sancto varõ esta descõtento por ser nacido auiẽdo biuido siẽpre biẽ/ solo por verse comer d̃ vnos gusanos q̃ luego se auiã de morir y acabar. Que harã los desuẽturados enuegescidos en pecados q̃ esperã verse en fuego ꝑa siẽpre: dõde los comerã los gusanos inmortales. Por cierto todas estas palabras son duras y tã duras q̃ no se quiẽ las pueda oyr Esto mesmo es lo q̃ dixerõ aq̃llos discipulos q̃ enel santo euãgelio no querian seguir las pisadas d̃l señor. Estos escãdalizandose de oyr las palabras d̃ dios quisierõ mas seguir el mũdo q̃ no a dios. Los tales tienẽ al vientre por dios: no quierẽ solo oyr el santo nõbre del ayuno. Claro esta q̃ el hõbre carnal por injuria tiene q̃ le hableys d̃la castidad. Assi lo testifica el profeta diziẽdo. El camino d̃la verdad abominable paresce al pecador. El ꝓfeta Esayas (ya mucho ha) lo tenia testificado y dicho/ que cristo redẽtor nuestro auia de ser piedra de ofensiõ ꝑa los infieles. Hermanos no puedo seros lisongero en ningũa manera por no engañaros: y aun porq̃ no me cõprehenda la sentẽcia del saluador que dize: las palabras d̃los lisongeros son blandas mas la herida dellas entra hasta dẽtro del alma. No creo q̃ sea obra de medico fiel (antes que este la materia dedentro digesta eñl apostema/ y purgada como d̃ue (sobresanar la llaga y cerrarla. Mirad que no es razon que siempre os dẽ leche porque vosotros tãbien no deueys ser siempre niños. Dezidme hermanos q̃ntos años ha q̃ somos tornados a nascer en christo jesu redemptor nuestro? Aora pues cada vno d̃ vosotros piẽse bien que tãto ha ganado eneste tiẽpo para merescer en aquella edad gloriosa del cielo. Yo no alcanço a saber como podran los padres agradarse delos hijos viẽdo que acabo d̃ cinco o seys años se estan tan chicos como el dia en que nascierõ. Pues que sera de nosotros desuẽturados que si bien nos miran no solo nos hallarã (eñl merito d̃las obras) rezi nacidos mas aun abortados y sin v̄tud nĩgũa. Delos catolicos cristiãos hallamos q̃ esta escrito: yrã d̃ virtud en v̄tud siẽpre acrescẽtãdo ẽ biẽ. Pues si nosotros somos xp̃ianos veamos (d̃spues q̃ recebimos el sãto baptismo) q̃ aumẽto de virtudes tenemos ganado en cristo jesu. Veamos q̃ humildad hemos mostrado enlas ꝓsperidades/ q̃ paciencia ẽlas aduersidades: como nos hemos alegrado enla tribulaciõ. Y enlos daños como nos hemos tenido por bienauẽturados Enlas ofensas como hemos ꝑdonado: enlas tentaciones d̃la carne como hemos guardado la castidad. Veo que otros vã cada dia passãdo d̃ virtud en virtud/ nosotros de vna flaq̃za en otra mayor. Otros de momẽto en momento se mejoran nosotros nos hazemos siempre peores: como que no ouiessemos todos d̃ ser juzgados por vn mesmo juez. por cierto biẽ seriamos locos si otorgassemos q̃ todos creemos ẽ vn mesmo señor y saluador y q̃ no creyessemos q̃ ha d̃ ser d̃ todos vn mismo juez. El apostol dize la fe toda es vna. el baptismo todo vno. La yglia toda es vna. el dios y señor ẽ q̃ẽ todos creemos es vno mismo. Pues somos desto muy ciertos/ que es

Ayuntamiento de Madrid

la causa que oy somos malos y peruersos mañana peores. Oy auarientos mañana mas. El año passado nos contentauamos cõ tener vna eredad/ya ogaño no nos bastan cinco. Primero me tenia por cõtento cõ diez sueldos ya no me bastã ciẽto. Los verdaderos cristianos siempre q̃ por ocasiõ de la virtud pierdẽ algũa cosa delos bienes de fortuna ellos se alegrã. Yo por el contrario el dia que no he robado algo ꝺlo ageno no como ni duermo a plazer. O ciega y desuẽturada codicia. Porq̃ te muestras cruel/sin piedad cõtra los hijos agenos. Tu desbaratas la orden ꝺ natura: y la orden dela santa fe catolica: tu has hecho que se halle en los pies lo que solia hallarse enla cabeça. El oro que ꝺ su natura es insensible/por tu causa mãda y tiene señorio/no solo sobre el sentido mas sobre el entendimiẽto y razon. Dime agora por amor de mi que cosa es esta/o de quan grã precio que assi nos aparta de dios. Que claridad es esta que por amor della ayamos por bien ꝺ perder la claridad del sol verdadero. Claro esta que el oro/o plata no es sino vna cierta manera de lodo sacado delas venas ꝺla tierra/o cogido de entre el arena. Y es lo que el profeta dize vn palo puesto para nuestra afension. O quã perdido tiene el vso dela razõ el christiano desuenturado que se haze esclauo del dinero o dela luxuria. El que pone tanta aficiõ en ganar vn sueldo que ha por bien perder el alma por el: el que ha por biẽ poder la ymagen de christo redẽptor nuestro por ganar la del emperador. Quieres en fin saber quã peligroso es y maluado este amor del dinero? q̃ Judas no dudo por este vẽder al criador y saluador ꝺl mundo. Y mira bien q̃ q̃ndo leemos o oymos vna tã abomiable maldad como esta ꝺ Judas todos nos espantamos y muy ꝺ coraçõ (quãto en nosotros es) condenamos y aborrecemos la tal maldad y a quiẽ la hizo: y desuẽturados de nosotros que cõ nuestras armas nos matamos cõ nr̃a lẽgua y voluntad ygnorãtemẽte damos cõtra nosotros la sentẽcia. Quãtos ay que cõdenan el alma de judas. Y despues ciegos dela codicia por qualquier interes vendẽ el alma al diablo y hazen lo mesmo que judas. Porquẽtura hermanos creemos q̃ lo que hã dicho los sanctos profetas que es burla? y q̃ los gloriosos apostoles por juego y risas hablarõ? y que las amenazas ꝺ nr̃o redẽtor no van ꝺ verdad? Mirad pues q̃ donde entreuinierõ tales tormẽtos como los martyres gloriosos padecierõ/no son burlas. Y mirad si padecierõ burlãdo: creed tambien que lo q̃ dixerõ fue burlãdo. Biẽ sabeys que esayas fue asserrado/daniel fue echado alos leones: sant Pablo descabeçado: sant Pedro enla cruz por exemplo ꝺ su señor muerto. Todo esto hizierõ por apartarnos con su doctrina ꝺlos pecados. Mas vista nr̃a miseria y poca bõdad tẽgo grã temor q̃ no seã todos estos beneficios ꝺl señor para mayor cõdenacion nr̃a: y q̃ no nos sea para doble pena el dia ꝺl juyzio lo q̃ el señor aq̃ nos auia dado pa nr̃o remedio y salud. Temo q̃ no sea nr̃a fe de burlas: y no tal q̃l fue la ꝺ ellos: temo que burlãdo no nos pdamos: y temo q̃ (como nosotros entramos enla ygleſia por burlas y para burlar) tanbiẽ el señor no se burle de nosotros. Porq̃ escripto esta El q̃ mora enlos cielos se burla ꝺllos. Muchas mas cosas se me ofrescã q̃ deziros ẽ este preposito mas no querria cõ mi dessabrido estilo seros enojoso: ꝺ manera q̃ ya el mesmo papel pone fin ami trabajo. Una sola cosa os quiero dezir la q̃ yo mas desseo y es q̃ los cristianos deuen tener su amor y aficion puesta enel cielo y no enla tierra y deuẽ obedescer mas ala palabra de dios que no ala del diablo: y cõ esto han detemer mas el juyzio de dios q̃ no el delos hombres.

Epistola sexta del

libro primero escrita por el glorioso doctor san hieronimo: es dirigida cõtra q̃l q̃era psona q̃ ĩperfetamẽte haze penitẽcia ꝺ sus pecados: y oluidãdose ꝺla merced q̃ nr̃o señor le hizo ẽ ꝑdonarselos por la penitẽcia se torna a ellos ꝺ nueuo. Enseñanos como ꝺuemos regirnos ẽla ꝺdadera penitẽcia pa q̃ dios nr̃o señor nos ꝺ gr̃a cõ q̃ ẽñl biẽ podamos pseuerar: por ser la epl̃a breue es toda vna estãça.

Ayuntamiento de Madrid

Mis palabras y reprehensiones en esta epistola se endereçan cõtra ti hõbre (qualquiera que seas) que te dizes ser fiel y gozas de nombre d̃ cristiano: cõtra ti vã mis castigos porq̃ te he sentido ser soberuio y me desplaze mucho la mãera d̃ tu penitẽcia. Como tu dizes q̃ fazes penitẽcia d̃l mal passado/estãdo puesto todo eñl mũdo rebolui ẽdo te eñl mesmo lodo? tornãdo a comerlo q̃ gomitaste q̃eres porfiar q̃ hazes penitencia? Mucho d̃sseo saber d̃ ti/de q̃ hazes penitẽcia: porq̃ ẽ v̄dad esta tu penitẽcia yo no la ẽtiẽdo: parecete q̃ es buẽa penitẽcia (viẽdote cercado d̃la justicia d̃ dios) sobreuestirte d̃ soberuia? Dizes q̃ hazes penitẽcia/hõbre q̃ vas ꝑdido y cãsado ẽ seguimiẽto d̃los vicios: tornãdote alo que auias dexado como el perro ꝑalo que gomito: y enello te rebuelcas amanera d̃ vn perro hãbriẽto/como vn puerco caluroso q̃ se rebuelca enel cieno. Ciertamẽte hasta aqui yo no he podido saber q̃ penitẽcia es esta tuya. Yo mesmo he ydo ala casa d̃la penitẽcia y mirando en toda ella no halle la tuya. Y dime tu que tan d̃terminadamẽte auias dexado el mũdo agora de nueuo te estas enel? Tu q̃ auias ya dexado y alãçado d̃ ti la soberuia d̃la carne/aora te la has tornado a cargar? tu que auias ya buelto las espaldas ala Auaricia para nunca mas verla: otra vez la tornas a buscar? tu q̃ auias buscado remedio verdadero cõtra la vanidad/agora tornas en amistad conella? tu q̃ auias vencido y ahuyẽtado las ponpas y vanidades del siglo/has tornado a caer en sus manos? Y vas (segun me han dicho) muy soberuio y el cuello alto: no acordãdote delo q̃ esta escripto. Que nos aprouecho la soberuia? La honestidad nuestra llena d̃ vanagloria q̃ prouecho nos ha dado? Y lo q̃ en otro lugar dize. Todo esto assi como sombra se passa. Deuieras te acordar como eras christiano renouado en las aguas baptismales: cõforme alo q̃ la sagrada escriptura dize. Lauaos y sed limpios y quitad los pecados de enmedio de vuestros coraçones. Por estas palabras que has oydo amonesta el señor alos hombres que se lauẽ. Y tu pecador q̃ estauas ya limpio/has q̃rido tornarte a ẽsuziar cõ tus pecados. Piẽsa q̃ ya no puedes cõ esta agua tornarte a lauar. Porq̃ de boca d̃l señor assi lo tenemos q̃ quãdo sant Pedro le dixo: señor yo soy contento q̃ me laues no solo los pies mas aun la cabeça y todo el cuerpo: el señor entõces le respõdio. El q̃ esta lauado no es menester q̃ se torne a lauar. Mas si q̃eres tornarte a lauar y desseas verte limpio sepas que dãdo verdaderas limosnas podras hazerlo: y ẽtõces hallaras q̃ todas tus cosas serã limpias. Buena y sancta cosa es la limosna q̃ alimpia toda manera de suziedad q̃ el alma tẽga. Haz tambiẽ que seas en todas tus cosas humilde y hallaras gracia delãte de dios. Sey subjeto al señor y suplicale te d̃ gracia con q̃ te guardes d̃mal porq̃ sabe d̃ cierto q̃ los pecadores sõ d̃sterrados del biẽ. Derrama cõtinuas lagrimas d̃lãte dios suplicãdole aya por biẽ d̃satar los lazos d̃ tus pecados: porq̃ sin duda el señor acostũbra resistir alos soberuios y dar gracia alos humildes. Põ d̃lãte tus ojos aq̃l hijo ꝑdigo de quiẽ el sagrado euãgelio nos cuẽta: q̃ andãdo por tierras estrañas en vicios y carnalidades cõsumio toda la sustãcia q̃ d̃ su padre auia recebido: gastãdolo cõ malas mugeres: viẽdo se ꝑdido reconociose y vmillãdose d̃zia. O d̃suẽturado d̃mi q̃ntos jornaleros estã oy ẽ dia ẽ casa d̃mi padre q̃ tienẽ ẽtera abũdãcia de pã yo triste estoy aq̃ muriẽdo d̃ hãbre. Quiero pues leuãtarme y tornar a mi padre y d̃zirle. o padre mio yo cõfiesso q̃ peq̃ cõtra el cielo y ẽ ꝑsencia tuya yo señor conozco q̃ no merezco llamarme fijo tuyo: mas suplicote q̃ me põgas ẽla cuenta d̃ tus criados y moços d̃ soldada: sepas q̃ q̃ndo el padre vio esta hũildad d̃l hijo y su grã necessidad/el se mouio a grãdisima mia: y mãdo matar vn bezerro muy gruesso y fazer grãdes fiestas y alegrias por la vẽida d̃ su fijo. Esto todo te traygo ala memoria ꝑa q̃ tu fijo mio te acuerd̃s como xp̃o redẽtor nr̃o por causa tuya recibio muerte y passiõ. Este señor era

Ayuntamiento de Madrid

primero el bezerro muy gruesso. El fijo mayor deste señor rescibio tristeza viendo morir a cristo redētor nuestro (que Era el bezerro gruesso) mas el padre entōces lo reprehēdio diziendole. Mira hijo q̄ tu siēpre estas comigo y todo q̄nto yo tengo es tuyo/ y todo quāto tu tienes es mio. Por tanto hijo cōuiene q̄ te alegres viēdo que estotro hijo mio q̄ era muerto ha resuscitado: era perdido y helo hallado. O quā biēauēturado es el pueblo por q̄en christo nuestro redēptor murio/ quā grāde y crecido es el plazer q̄ el padre rescibe viēdo q̄ resucita el hijo que tenia muerto y paresce el que era perdido: mira pues biē que estas sano y d̄ oy mas guarte delos pecados. Porque no guardādote podria ser que viniesses en algū mayor mal Piēsa pues y acuerdate d̄ dōde cayste y llora y haz penitēcia: guardate q̄ (sino fazes penitēcia) podra ser q̄ el señor venga y quite el candelero d̄ su lugar. Para mas esfuerço y consolaciō tuya acuerdate q̄ christo nuestro redemptor d̄xo nouēta y nueue justos y fue a buscar vn solo pecador/ y despues que lo ouo hallado lo puso encima de sus hōbros y lo truxo. Acuerdate tābien de aq̄lla muger que auia perdido la drama: que es quādo la Sancta yglesia pierde algū hombre pecador: mas q̄ndo lo halla (que es quādo la penitēcia lo leuāta del estiercol delos pecados) entōces ella lo assienta cō los mas nobles de todo su pueblo: que es con los apostoles y cō los profetas. Ues aqui hijo q̄ fruto alcança la verdadera penitēcia del pecador: que estādo Caydo en medio del estiercol se leuanta y se assienta entre los reyes y principes: y si quieres saber qual es el que yo tengo por penitente/ sepas que es aquel que llora el mal passado: y suplica al señor le guarde de tornar a caer enel. Aquel tēgo por penitēte/ que ama lo q̄ antes menosprecio/ y se oluida d̄lo que primero amaua: trabaja q̄ se allegue a ti toda cosa buēa y el mal q̄ se aparte. Y sino hazes penitēcia sepas q̄ cayras enlas manos del señor y sentiras la grādeza de su poder. Apartate pues d̄l mal y haz bien/ busca la paz y sigue la conforme alo que esta escripto: haz fructos dignos de penitēcia. Y no digas no peque: ni te escuses diziēdo: yo que mal he hecho? trabaja q̄ no añadas pecado sobre pecado/ ni digas grande es la misericordia de dios. Porque sepas de cierto q̄ la yra y la misericordia todo esta enel. Tornate a dios y con biuas lagrimas dile assi. Señor yo soy el que peque contra ti/ yo soy el que hize mal en tu presencia: por tato señor te suplico que no te acuerdes d̄los pecados de mi mocedad ni de mis errores. No apartes señor tu cara de mi: ni con yra te hagas ageno de mi que soy tu sieruo. Señor tu eres el q̄ me has de ayudar no me desampares: señor dios de mi salud no me menosprecies. No me alāces de tu p̄sencia ni apartes de mi tu spiritu santo. Sana señor mi alma. Porque ciertamente yo peque contra ti. Librame dela boca del leon. Y aparta mis ojos que no vean la vanidad. Alumbra tu sieruo cō la lumbre de tu cara/ y saluame con misericordia tuya. Señor yo siempre me allegue a tus testimonios no quieras confundirme: ni cōsientas q̄ venga en manos delos que me atribulan. Guardame señor d̄baxo la sombra de tus ojos: y amparame debaxo la sombra de tus alas. Yo señor te manifeste mi pecado: y no escondi mis injusticias de ti. A ti pues me cōfessare en todo mi coraçon. Señor oye la mi oracion y mi clamor sea presentado delante de ti. No apartes de mi tu cara: en qualquier dia que yo estuuiere en tribulaciō inclina tus orejas a mi. En qualquier dia que yo señor te llamare/ oyeme ligeramente. Haz señal en mi de algun bien porque mis enemigos lo veā y sean confusos. Señor perdoname porque pueda recebir refrigerio ātes que me vaya p̄a nunca boluer. Ues aqui fijo mio las palabras d̄l hombre q̄ se humilla para hazer penitēcia: y sey cierto q̄ nunca sera perdonado el q̄ d̄sta manera no gimiere: y del q̄ assi llorare sus pecados/ no dudes q̄ el señor aura misericordia y lo p̄donara. por q̄ asi lo p̄metio q̄ndo dixo/ el q̄ se ēsalça sera abaxado. Y el q̄ se hūilla sera ēsalçado. Dime porq̄ recibes gl̄ia ēla malicia siēdo poderoso ēla maldad: sepas d̄ cierto q̄ te es muy mejor q̄ no p̄metas y pagues: q̄ no q̄ p̄me-

Ayuntamiento de Madrid

tas y nũca cumplas la ꝓmessa. Como qui eres dezir q̃ eres penitẽte y junto con esso estarte holgãdo enlos vicios d̃la carne. Tus pecados nũca cessan de yr adelãte y tu dizes q̃ ya no andan. Acuerdate q̃ esta dicho por la boca d̃ dios al pecador: porque cuẽtas tu mis justicias y osas tomar mi testamẽto en tu boca. Siendo tu tal q̃ aborreciste mi dotrina y alãçaste mis palabras atras. Quando veyas el ladron corrias conel / y ponias tu parte en cõpañia del adultero. Tu boca abũdo de maldad y tu lẽgua cõponia engaños. Assentauaste cõtra tu hermano y murmurauas del y ponias escãdalo cõtra el hijo de tu madre. Todo esto heziste ⁊ yo calle. Y tu maluado creyas q̃ auia de ser otro tal como tu: sepas q̃ yo te reprehẽdere y me porne en cõtrario d̃ tu cara. Todos los q̃ oluidays al señor ẽtẽded biẽ estas palabras y pẽsad q̃ quãdo el quisiere arrebatar alguno / no ay poder q̃ lo guarde. El señor dize: el sacrificio de alabãça esse es el q̃ me hõrrara: y en aq̃l se falla el camino por dõde el hõbre alcãçara a ver mi salud. Mira quã grãde ha de ser la mudãça que se halle enel hõbre pecador. Mas tu q̃ tãto afirmas q̃ hazes penitẽcia dime dõde esta tu penitencia. Sepas q̃ por causa d̃ tu soberuia y menosprecio es lançada afuera viendo que te aꝑtaste de seguir al señor. O ye pues hijo mio todo esto q̃ te he dicho y apartate d̃l mũdo pues ya lo renũciaste. Duelete d̃ tus pecados y d̃las pompas d̃las maldades. Toma de nueuo firmemẽte las armas d̃la fe q̃ primero perdiste quãdo cõsentiste cõel diablo y cõ sus tinieblas: y dexaste atras al señor q̃ es la verdadera luz. Acuerdate biẽ que esta escrito: misericordia es la que yo q̃ero y no sacrificio. Ten por cierto que si tu lees y pones ẽ obra lo q̃ aqui te escriuo el señor aura misericordia de ti. Si jũto conesto sigues la penitẽcia sancta cõ mucha obediẽcia. Y no tengas duda enesto q̃ si tu te arrepiẽtes con entero coraçon y volũtad de tus pecados. Si pones a dios delãte tus ojos. Si apartas de ti la rauiosa auaricia del dinero ponçoñoso y tomas el caliz d̃la salud. Si dias y noches te ocupas en pensar en dios: y pones todo tu cuydado y estudio enel: sepas q̃ al fin tu auras alegria enel mesmo señor / viendo que sales vẽcedor del diablo. Este dia sera tu pago muy crescido enel cielo porq̃ aca tambiẽ trabajaste enla heredad de dios. Entõces sera el señor el q̃ te ayudara el dia del juyzio / estando como juez poderoso ala mãderecha de dios padre / y tu enla suerte d̃ los buenos oyras aq̃lla dulce sentẽcia. Venid benditos d̃l mi padre recebid el reyno q̃ os esta aparejado. Oyras tambiẽ la otra q̃ cruel y espantosa sera para los injustos. Id malditos d̃l mi padre al fuego eternal el q̃l mi padre aparejo para el d̃monio y sus angeles: alli estarã donde el fuego no se les amatara: y los gusanos q̃ los roen nũca morirã: y assi dada la sentẽcia yrã los dañados al fuego eternal: y los justos ala gloria y ꝑdurable bienauẽturança.

Epistola setena d̃l libro primero escripta por el glorioso Doctor sant Hieronimo: es dirigida a todos los catolicos christianos. Dãdo reglas y exenplos como los hijos deuẽ honrar y seruir a los padres: acordãdose q̃ dellos han rescebido el ser: ⁊ a sus madres q̃ con tãto trabajo los han traydo enel viẽtre y despues parido y criado. Para mejor prouar su intencion trae el exemplo d̃l machabeo biẽauẽturado el qual por obedescer a su madre fue gloriosamente martyrizado: por su breuedad es toda vna estança.

Vuestro Dios y señor todo poderoso enseñandonos como los hijos d̃uen ser subjetos y obediẽtes a sus padres por razõ de lo q̃ merescẽ: dio alos fijos ley y mãdamiẽto por dõde sepã q̃ son obligados a todo lo q̃ dicho es. Y esto ꝑa q̃ seã refirmados por el mãdamiẽto d̃ dios a cõplir lo q̃ la piedad vmana los auia d̃ mouer a fazer. Este mãdamiẽto hallamos escrito eñl libro d̃l exodo q̃ndo dixo. Honra atu padre y atu madre assi como el señor telo manda: porque ayas bien: y biuas largos años sobre la tierra / la qual nuestro Dios y señor te dara.

Ayuntamiento de Madrid

Oyd pues todos los hijos este mãdamien
to saludable y complid conel amor q̃ soys
obligados los sanctos mãdamientos dela
ley. ¶Pues esperays de ser padres seruid a
vuestros padres: amada vuestras madres
con vn dulce y piadoso amor/ porq̃ tambiẽ
dios permita que vuestras mugeres merez
can en algun tiempo ser madres. ¶No sea ni
guno entre vosotros que ofenda a su padre
cõ palabras asperas: porque este es vn a-
margo sabor. Sea entre los padres y los hi
jos guardado lo que la ley natural por mã-
dado de dios quiere. Todo quanto los hi-
jos hablarẽ sea amor. ¶Porq̃ gran razon es
que se guarde entera ley ỏ piedad entre las
personas q̃ son conjuntas en sangre y bien
querer. ¶No se hallen jamas enla boca del
hijo palabras sino para dar plazer a su pa-
dre. Y sea el amor delos hijos mezclado cõ
alguna manera ỏ reuerencia y temor acerca
de sus padres: acordandose que fuerõ cau-
sa de su nascimiẽto. ¶Paguen pues con justa
razon todos los hijos a sus padres lo q̃ for
çadamẽte deuen al nombre tan poderoso y
estimado como es dezirse padres. Y piẽsen
que a esto se deue tanto q̃ les osa pedir lo q̃
natura nunca pudo mãdar. Lo mesmo de
uemos hazer cõ nuestras madres porque es
tas nos han seruido sufriendo trabajo y fati
ga todo el tiempo q̃ en su viẽtre aduuimos:
y no sabiendo que se trayan en su cuerpo/ a-
tes que naciessemos nos obligarõ con su be
neficio. Deuemonos acordar q̃ todo aquel
tienpo q̃ andamos encerrados la madre no
tiene hãbre ni come para si sola: porque sin
duda lo q̃ en su viẽtre anda delo mesmo que
ella se susten ta y los miembros del infante
aun no nascido de alli crescẽ. ¶Pues que di-
remos delos beneficios q̃ rescebimos des-
pues de nascidos/ acordemonos delas inju
rias dulces q̃ las madres cõ amor resciben
delos hijos siendo niños: los trabajos y fa
tigas que en curar ỏllos passan: la grãde o-
bligaciõ en que nos ponen dandonos aq̃l
manjar marauilloso de su leche: sacado de-
la verdadera sustancia ỏ su cuerpo: para q̃
nosotros biuamos: y en tan tierna edad q̃
nuestra flaqueza ninguna otra cosa basta-
ria a rescebir. Enesto la natural inclinacion
y secreta por marauillosa manera nos fuer
ça aque de alli comamos y beuamos: y fal-
tandonos diẽtes para otro mayor exercicio
prouee q̃ cõ solos los labrios podamos sa-
car lo q̃ nos es necessario y sin morder se pu
ede comer. Despues vemos q̃ los pechos
y manos ỏ nuestra madre assi enla cuna co-
mo enla cama como fuera della / infinitos
seruicios y marauillosos nos hazen. Deue
monos tambiẽ acordar cõ que amor dessea
la madre q̃ su hijo crezca y sea mayor: y ver-
lo ya puesto en cuenta delos mancebos: pa
ra ver esto trabaja todo quãto puede no sa
biendo si porventura despues sera seruida
del. Auiendo pues precedido tantos y ta-
les beneficios de parte delas madres gran
razon es q̃ con mucha alegria las hõremos
y siruamos. ¶Paguemos enesto lo que ỏue-
mos anatura y alos nr̃os sucessores. Y tu hi
jo (qualquiera q̃ seas) paga a tus padres lo
q̃ les ỏues siruiendo los enla mejor mane-
ra q̃ te sea possible: y por mucho que hagas
ten por cierto q̃ nunca haras tanto como e-
res obligado. El pago dela humildad que
cõ los padres tenemos / es q̃ nos son alar-
gados los dias ỏla vida: y por el agradesci-
miento q̃ conellos mostramos dios nos da
gracia especial con q̃ le siruamos. ¶Porque
este nõbre de padre/ es tã acepto delante su
magestad/ q̃ el mesmo ouo por biẽ llamarse
padre. Y si algũ hijo ỏ sobediente no guar
dare la reuerẽcia q̃ deue a sus padres ya tie
ne la maldicion ỏl señor sobre si escrita por
mano de Salomõ/ q̃ dize. El q̃ injuriare a
su padre o menospreciare la vejez de su ma
dre sera confundido: y sea cierto el hijo q̃ no
guardare la doctrina de su padre q̃ biuira a
uergonçado: y sus pensamiẽtos serã en pa
labras de malicia. Dize mas. Alque dixere
mal a su padre y a su madre le sera muerta la
lũbre: y las niñetas de sus ojos no veran si
no tinieblas. Oye pues hijo mio al padre q̃
te hizo: y tu madre (por verla ya q̃ es vieja)
no la menospreciẽs. La lẽgua obedezca al
padre q̃ la engẽdro: y no sea ningũo osado ỏ
dezir palabra cruel cõtra su madre. De tal
mãera te ỏues regir q̃ndo subieres ala edad

Ayuntamiento de Madrid

de mãcebo/q̃ siẽpre te acuerdes d̃los padres q̃ te cẽgẽdrarõ. Acuerdate delo q̃ la sagrada escritura por boca d̃l spũ santo nos dize. El q̃ maldixere a su padre o a su madre q̃ muera por ello. Acuerdate q̃ el ser q̃ tienes/d̃ tus padres lo has recebido: porq̃ mediante sus mãos y trabajo creciste hasta lo q̃ aora eres Piẽsa q̃ aũ biue ẽ tu boca aq̃l sabor d̃ la leche q̃ tu madre llena d̃ piedad siẽdo niño te puso/começandote a criar. Paga pues de muy buena voluntad el seruicio q̃ deues a tu padre y a tu madre: ten enla memoria como nũca se enojarõ de tu aspero y desabrido llorar quãdo eras niño: antes cõ vn piadoso amor te besauã/halagauã y abraçauã pcurando cõtentarte. Allegrate en mucha manera dela vida y salud de aq̃llos q̃ aman muy mas tu vida q̃ la suya ppria. Pagales el grã amor q̃ te tienen: y piensa en pagalles cõ los seruicios q̃ pudieres las buenas obras q̃ en tu niñez dellos recebiste. Tãto en mas deuemos estimar a nr̃os padres/tãto mas dulcemente los deuemos amar/quanto menos es possible si los perdemos auer otros. E piensa q̃ quãdo la ley comũ de natura telos quitare ni podras hallar otro padre ni otra madre pa ti. E si muerto el vno/el otro se casa: ya sabes que no gozaras del nõbre primero de padre o madre/antes diras padrastro o madrastra. No sea pues ningun hijo osado de injuriar a sus padres/de q̃en tiene la vida. Ni aya niguno tã cruel q̃ dessee mal pa sus padres/q̃ siempre tuuierõ y tienen en mas la vida delos hijos q̃ la propria. Grã trayciõ y maldad intolerable paresce q̃ algun padre sea ofendido con palabras o cõ obras de aq̃llas manos y boca q̃ el muchas vezes cõ sus lagrimas lauo. Temed si q̃ era aquella sentẽcia q̃ el señor tiene dada sobre los desagradecidos: porq̃ sin duda bien meresce ser p̃uado dela vista el hijo q̃ cõ ojos ayrados o furiosa cara mirare a su padre. Vosotros pues hijos los que teneys saber y entẽdimiento/q̃ndo mirareides las caras hõradas de vuestros padres/sea con aquellos ojos de amor y piedad q̃ ellos os mirã: y pensad en aquellos besos piadosos que enla tierna edad dellos recebistes: que aũ os los teneys sembrados por el cuerpo. Pensad q̃ con muy poco trabajo y menos costa podeys seruir alos viejos: mayormẽte q̃ no les aueys de dar la sustancia de vr̃os cuerpos como ellos a vosotros fizierõ. Sea sustentada por vosotros su vejez cõ amor: y pagad les lo q̃ dellos primero rescebistes. Acordaos q̃ la vegez trae cõsigo otra manera de niñez. Dad en esto exemplo a vr̃os hijos: y sed ciertos que harã despues cõ vos otros lo q̃ vosotros hizieredes cõ vr̃os padres. Pareced si podeys al sancto Macabeo/el qual fue contento d̃ obedescer a su madre que le mãdaua morir. Y por no ofender la se ofrecio a cõplir vn mãdamiẽto tan duro. Pareciole ser cosa mas razonable jũtarse cõ sus hermanos muertos/q̃ no cõtradezir ala volũtad de su madre. Y la volũtad de su madre era tã justa y tan sancta/q̃ cumpliendola el fue martyr y participãte en las coronas de sus hermanos. Finalmẽte q̃ declarãdo cõla muerte q̃nto era sancta su obediẽcia/cũplio todo lo q̃ su madre le amonestaua. E por tener ẽ poco esta miserable vida merecio ser cõpañero d̃los martyres gloriosos sus hr̃os: paq̃ aq̃lla santa hermãdad fuesse refirmada pa siẽpre eñl colegio d̃la biẽauẽturãça. Vedes aq̃ hijos q̃ p̃uecho rescibio este sctõ varõ por ser obediente la su madre: q̃ huyẽdo d̃ ofenderla fue coronado de martyrio/tomãdo la eternal vida por a passion breue y tẽporal: y assi cõfessando al señor publicamẽte merecio junto cõ sus hr̃os ser de gloria pa siempre coronado.

Pistola octaua del

libro primero/escrita por el glorioso doctor sant hieronymo/es dirigida a sancta Marcela noble Romana: escriue le d̃la muerte de otra matrona llamada Lea/o de otra manera Leona/en virtudes y sanctidad psona muy señalada. Pone vna muestra sacada de la mucha perfecion que esta señora biuiendo guardo. E porque es tal/que qualquier condicion de persona enesta breue pintura puede hallar espiritual delectacion y saludable enxemplo/aplicamos la a este libro p̃mero. Es la

Ayuntamiento de Madrid

Epistola tan breue que toda se contiene en vna Estança.

Seria quasi la hora de tercia oy eneste dia quãdo yo començaua a leer el salmo setenta y dos/que es el principio del libro tercero:dõde me fue forçado mostrar/como parte del titulo deste salmo pertenesce ala fin d̃l libro segundo/y parte al principio del tercero:y llegado al lugar dõde el propheta hablando en persona del justo dize. Si de esta manera lo cuento sere preuaricador dela generaciõ de tus hijos. Palabras son que enlos libros latinos no estã assi sacadas como enel hebrayco se leen. Subitamẽte estando enesto me llego la nueua como la noble matrona Lea muger sanctissima era ꝑtida de la p̃sente vida:en oyẽdolo me acorde de ti/y me parecio q̃ te veya p̃sẽte amarilla/muy triste y demudada por la muerte de tal señora. No porq̃ tu no supiesses q̃ auia d̃ morir/mas dolerte yas en no auerte hallado para poder la seruir en su muerte: poniendo enla tierra aquel cuerpo santissimo como merescia. Hablãdo mas adelãte conel q̃ me traya la nueua/supe como ya auiã passado las reliquias q̃ della se hallaron en hostia. Si por ventura me p̃gũtas aq̃ ꝓposito te hablo tãto desta santa matrona/respõder te he conlas palabras del apostol muy complidamẽte. Lo p̃mero es q̃ todos los q̃ d̃lla supierẽ se deuẽ mucho alegrar/viẽdo q̃ goza y possee cõ entera seguridad corona de gloriosa victoria auida cõtra el diablo. Lo segundo breuemẽte contarte he su vida. Lo tercero te mostrare como pena entre los dañados ꝑa siẽpre aq̃l soberuio cõsul q̃ solia d̃zir mal de sus tp̃os. Viniẽdo alo primero:en v̄dad yo no se q̃en bastasse a loar la sctã conuersaciõ de nuestra matrona Lea tãto como ella meresce ser loada. Mas ten por cierto q̃ se cõuertio y se puso tã firme enel v̄dadero amor de dios:q̃ por su grã exemplo merescio ser escogida por madre y p̃ncipal en los sanctos monesterios d̃ mõjas. Y d̃spues q̃ d̃xo las ropas d̃licadas d̃l siglo q̃ solia traer/tã de v̄dad se abraço cõ la aspereza dela penitencia/q̃ vestida de sayal parescia q̃ en toda su vida no auia traydo otra cosa. Vieras la passar todas las noches sin dormir/puesta en biua cõtemplaciõ:en todo tal:q̃ las q̃ eñl monesterio cõ ella cõuersauã mas aprẽdian d̃ sus obras q̃ d̃ sus palabras. Enla humildad se mostro tã baxa y tã subjeta a todos/q̃ creyeras sin duda q̃ era sierua d̃ todos/aq̃lla q̃ eñl tp̃o passado d̃ muchos solia ser señora. Biẽ es v̄dad q̃ tanto se mostraua ella mas sierua d̃ dios:q̃nto menos q̃ria ser señora d̃l mũdo. Su vestir muy pobre/su comer d̃la misma manera: el atauio d̃ su cabeça de ꝑsona q̃ muy d̃ v̄dad menospreciaua el mũdo:en fin ella hazia todo lo q̃ vna sancta religiosa deuia hazer: y huya de jamas ser loada por nada:como prudente no q̃ria ser pagada eñste siglo. Aora biẽauẽturada ella q̃ por vn trabajo tan breue como passo goza ꝑa siempre d̃ la bienauẽturãça: esta aposentada entre los coros d̃los ãgeles/sustẽtada en aq̃l glorioso seno d̃ Abrahã: y puesta cõ el sancto Lazaro (q̃ pobre solia ser) vee al consul malauẽturado/no coronado de palmas como vẽcedor/mas como al rico maluado con extrema miseria pedir q̃ le sea dada vna gota de agua conel dedo menor. O espãtosa mudãça d̃ cosas:q̃ veas agora solo pobre/desnudo y desamparado aq̃l q̃ muy pocos dias ha lo viste cõsul glorioso d̃los romanos:aq̃l q̃ quãdo subia al capitolio tãto era el fauor d̃l pueblo/tãta la gloria delos q̃ le acõpañauã/q̃ parecia ser vn muy señalado capitan q̃ triunfaua/aq̃l q̃ a penas cabia ẽ toda Roma:aq̃l por cuya muerte toda la ciudad fue puesta en alteraciõ ⁊ tristeza/agora pues lo veras tal como te he dicho:no aposentado enlas salas d̃ plazeres y deleytes(como la desuenturada d̃ su muger falsamẽte dize)mas puesto en suzias/espãtosas y ꝑpetuas tinieblas. Esta pobrezica matrona q̃ dẽtro en vna humilde celda biuia/desnuda d̃los bienes y fauores del mũdo: tenida por muchos ẽ opiniõ de loca ⁊ ignorãte/goza de xp̃o nr̃o redẽtor/sigue lo adoq̃er q̃ va y mirãdolo dize. Todo lo q̃ me dixeron: todo lo q̃ oy y ꝓmetierõ:muy cõplidamẽte lo hallo enla ciudad d̃ mi dios y señor. Por

Ayuntamiento de Madrid

tanto amada hija assi ati como a todos los catolicos os amonesto/y cō lagrimas llorando y gimiēdo os ruego q̄ miētra en este mūdo seremos/tāto q̄ este camino andaremos no vamos cō ropas dobladas:quiero dezir q̄ no tēgamos doblada la fe. No nos carguemos d̄ çapatos q̄ es de obras muertas. No penemos tāto por cargar nos d̄ riq̄zas q̄ al fin cō su peso nos hagā q̄dar aca en la trra:no pcuremos varas:q̄ es tener el mādo o fauor d̄la potēcia hūana: en fin no q̄ramos tener juntamēte a xpo y al mūdo/mas trabajemos q̄ con estas cosas breues y caducas ganemos las eternas pdurables. Y pues vemos por esperiēcia q̄ (almenos q̄nto al cuerpo) cada dia morimos/no seamos tan locos que pensemos auer en este siglo vida perdurable.

Pistola nona del

libro pmero escrita por el gl̄ioso doctor sant Jeronymo:es dirigida a todos los xpianos. Contiene en si vn sermō que el mismo hizo a sus religiosos/y por ellos a todos nosotros: mostrādonos como las vigilias q̄ en la pmitiua yglesia se guardauan/eran sanctas y buenas: reprehende asperamēte a los que dezian lo cōtrario:tiene dotrinas muy saludables:y es partida en tres estanças.

Estan.j. Dela epla nona :pone la causa q̄ le mouio a escreuir y pdicar este sermō:pfundiēdo la mala opiniō d̄ aq̄llos q̄ no q̄riā guardar las vigilias segū entōces era costūbre. Pone las mas honestas escusas que puede por parte de los tales:y responde a todos concluyendo la verdad de su intento.

O sa digna es her

manos mios/cōueniēte y bien al pposito q̄ hablemos agora d̄las santas vigilias:y pues los d̄uotos d̄llas lo d̄mādā/razō es q̄ les digamos como y porq̄ d̄uē velar. Ya sabeys q̄ la noche es vna escuridad d̄ todo el cuerpo/y ocupa en dormir no solo a los hōbres/mas aū a todos los aīales d̄l mūdo:pa q̄ reparādo cōel sueño las fuerças cāsadas/puedan otro dia tornar d̄ nueuo a trabajar. O buē dios q̄ assi proueyo al hōbre y le reptio el tpo/q̄ saliēdo por la mañana a trabajar en su oficio:y estādo todo el dia en l trabajo/tuuiesse d̄spues la noche ē q̄ reposasse y d̄scansasse d̄la fatiga passada. mas cō todo esto sabemos q̄ ay muchos ōbres y los ha auido q̄ (o por huir a sus señores/o por su ppria ganācia) tomā vn pedaço d̄ la noche y ocupā lo en l trabajo assi como el dia:y tienen por ganācia hurtar aq̄l poco d̄ tpo al sueño pa trabajar. Leemos q̄ salomō dize loores grādes d̄la muger q̄ se exercita velādo a la candela o en hilar/o en labrar lana: y aun dize mas q̄ su marido sera loado en las puertas a causa d̄sto:y le verna grā glia de aq̄. Si ē los tēporales exercicios(es a saber) necessarios pa el comer y el vestir/no es rephēdido el hōbre o muger q̄ vela y trabaja/ātes como veys es loado:mucho me marauillo q̄ aya quiē rephēda el santo velar q̄ en las yglias se haze:dōde cō obras espūales tāto fruto se saca:dōde se exercitā diziēdo hymnos oōnes/y otras sctās leciōes de q̄ dios nro señor es seruido: y cō todo esto dizen q̄ son sin puecho supfluas:y aū(lo q̄ es peor) dizē q̄ son importunas y enojosas. Si los q̄ esto dizē no son xpianos/no me marauillo: porq̄ a los pfanos enmigos d̄ nra fe no les puedē agradar las cosas d̄lla: y si les agradassen ya seriā nros/y xpianos como nosotros lo somos. Mas si los q̄ desto se enojā son xpianos:(por no sospechar al psente algūa cosa peor d̄llos) digo q̄ lo d̄uē hazer de perezosos o soñoliētos o de viejos o enfermos. Si lo hazē de perezosos ayā d̄ vguença/y oygā lo q̄ cōtra ellos dize Salomon. Perezoso ve a las hormigas y haz lo que ellas hazē. Si sō soñoliētos d̄spiertē a las bozes q̄ da la sagrada escritura diziēdo. Perezoso hasta q̄ndo dormiras:q̄ndo te leuātaras del sueño:pareceme q̄ vn rato duermes: y otro estas assētado/tornas a dormir otro poco/d̄spues pones te las manos ē los pechos:y assi passas la vida. Vernate d̄spues (q̄ndo no pēsares) la pobreza a mānera d̄ vn huesped d̄ vnate la necessidad a mānera de vn

Ayuntamiento de Madrid

ligero y buē corredor. Si el q̄ esto dize es viejo/q̄ēle obliga a velar? puesto q̄ sin obligaciō la edad le fuerça pues no le d̄xa dormir. De māera q̄ si el no puede velar ni ē si falla tal possibilidad: no es razō q̄ por aq̄lla cuēta lleue a los mācebos y hōbres rezios q̄ lo puedē hazer: y q̄era q̄ todos se midā con su flaq̄za. Mayormēte q̄ los mancebos (por el peligro q̄ su edad tiene d̄ ser tētada) passan necessidad d̄ fatigarse y castigar su cuerpo con santos exercicios. Si el q̄ se q̄xa es enfermo en su cuerpo: no d̄ue tener por malo q̄ los otros hagā lo q̄ el no pued̄: ātes el tal deue (cōforme a lo q̄ el ꝓfeta māda) regar su estrado cō lagrimas/y dezir. Señor d̄sta māera me acorde d̄ ti: estādo sobre mi estrado. Deue tābien el tal jūtarse cō los q̄ velā: pa q̄ ellos cō sus oraciōes le ayudē: de tal forma q̄ pueda estādo en su lecho d̄ dolor/d̄zir cātar de alegria: y d̄spues venga a d̄zir. Señor yo pēsare en ti todas las mañañas porq̄ me has ayudado. Esto me paresce ser justo y razonable q̄ se haga/porq̄ d̄ otra māera/cosa estraña y d̄ grā locura seria q̄ cō embidia dixessemos mal delos q̄ corrē biē porq̄ nosotros no podemos fazer lo mismo. Y sino podemos/es grā razō q̄ nos alegremos cō los q̄ puedē/pēsando q̄ si los q̄ cōsiētē cō otros en algū pecado son d̄spues tābiē ꝑticipātes enla pena: no menos ꝑticipara d̄la gl̄ia el q̄ cō otro ꝯsintiere enla bōdad: porq̄ vnos rescibē corona por la obra virtuosa q̄ hizierō: otros alegria d̄la buena volūtad q̄ tuuierō. No deuria en v̄dad parecer cosa trabajosa a nīgūo (por d̄licado q̄ fuesse) alomenos dos dias ēla semana q̄ es el sabado y el domigo tomar vn pedaço d̄ las noches pa el seruicio d̄ dios: esto d̄uriā ofrescer en descuēta delos defectos q̄ enlos otros cinco dias y noches cometē / estādo adormidos y q̄si oluidados de dios/ y embueltos en pecados. Y pues no tienē v̄guēça de cometer q̄lq̄er manera d̄ pecado por feo q̄ sea/no la tēgā d̄ obrar virtud y exercitar se en santidad. Por los tales dixo la sagrada escritura Sabed q̄ ay vna māera d̄ cōfusiō o v̄guēça q̄ nos trae en pecado: porq̄ assi como es maldad no recebir v̄guença de pecar/assi es pecado rescebirla de hazer bien. Qualq̄era pues q̄ d̄ssea conseruar su sātidad ame las vigilias porq̄ velādo guardara el tesoro y terna mas segura su justicia Y si fuere pecador/tāto mas d̄ue correr: porq̄ velādo y orādo podra alinpiarse y venir en tal ꝯtriciō q̄ hiriēdo sus pechos d̄ bozes y diga. Señor alimpia me de mis pecados secretos y de los agenos ꝑdona a mi tu sieruo. El q̄ d̄ssea ser alipiado delos males secretos/gran necessidad tiene de guardarse de todos los vicios y miserias humanas.

Estan.ij. Dela epl̄a.ix. endereçādo sus palabras alos monges comiença quasi de p̄ncipio a tratar la materia p̄ncipal: ꝓuādo por autoridad̄s y exēplos d̄l testamento viejo y nueuo / q̄nto sō saludables y necessarias estas santas vigilias y el gran bien q̄ d̄ guardallas se sigue. Da nos tambien dotrina/como/quando/y dōde deuemos orar al señor: pone el mal que del sueño demasiado se sigue.

Uy amados hr̄os mios el caso p̄sente y tp̄o en q̄ estamos nos req̄ere q̄ hablemos algo acerca d̄las vigilias: mostrādo la autoridad ꝓuecho y ātiguedad q̄ eñllas ay: porq̄ sin duda q̄lq̄er trabajo es tomado cō mejor volūtad q̄ndo trae cōsigo cierto el ꝓuecho. Antigua es esta deuociō d̄ velar enlas vigilias y virtud muy comū entre los sctōs varōes. El ꝓfeta esayas da bozes al señor ꝛ dize. Señor dios mio mi coraçō vela ati d̄ noche porq̄ se q̄ tus mādamiētos son luz sobre la trr̄a. El grā dauid santificado con la vnciō d̄ rey y ꝓfeta cātaua d̄sta māera. Señor dios d̄ mi salud noches y dias no cesse d̄ llamarte. Y en otro salmo dize. Señor yo me acorde d̄ tu nōbre ēla noche y guard̄ tu sctā ley. Mas poruētura dira alguno: esto cātaua el ꝓfeta estādose echado enla cama segū q̄ muchos negligentes y perezosos lo hā q̄rido afirmar/creyēdo q̄ basta d̄zir los salmos estādo echados y medio durmiendo como q̄era y q̄si murmurādo. A esto digo q̄ es biē siēpre y en todo lugar acordarnos del señor: y en q̄lquiera manera que pudieremos loarlo. Mas para ver q̄nto es

Ayuntamiento de Madrid

mejor q̃ hagamos la oraciõ leuãtados/despiertos y muy atẽtos/el mismo pfeta en otro salmo lo enseña diziẽdo. Alçad vras manos a dios eñl lugar santo de noche y bẽdezid al señor. Aq̃ claro muestra el tpo/lugar y mãera como deuemos orar. Dira alguno poruẽtura: esto esta dicho por las horas de bisperas o cũpletas: a esto el mesmo pfeta en otro salmo respõde diziendo. Leuãtaua me señor a media noche pa confessarme a ti sobre los juyzios q̃ tu justicia haze. Ves aq̃ biẽ declarado el tpo de leuãtarte y la manera del cuydado q̃ ỏues tener en loar a dios. Quiero ỏziros otra cosa q̃ (pẽsando enesta materia) se ofrece ami fantasia biẽ grãde y espãtosa: y tal q̃ paresce ser fuera ỏ toda possibilidad humana: eñl mesmo pfeta Dauid leemos en otro salmo q̃ dize. ¶ Nũca yo subire enel estrado de mi cama/ni dare sueño a mis ojos/ni cõsẽtire q̃ mis pestañas señalẽ q̃ duermo: ni dare reposo ami cabeça hasta hallar lugar pa el señor/y morada pa el dios ỏ jacob. Que hõbre ỏl mũdo no se maravillara/y terna por cosa espãtosa ver vn amor tã grãde cõ dios: ver vna deuociõ tã encendida eñste santo rey y pfeta/q̃ de todo ẽ todo se priuasse ỏl dormir (q̃ ala vida humana es tã necessario) hasta hallar lugar donde edificasse el tẽplo pa el señor. Cosa es por cierto en q̃ mucho deuemos mirar y pẽsar/si nosotros q̃remos ser templo dõde el señor more/y casa suya pa siẽpre/¿forme alo q̃ el Apostol dize. Vosotros soys tẽplo ỏ dios biuo: q̃ por exẽplo delos gloriosos santos q̃nto nos fuere possible amemos las vigilias. Porq̃ no sea dicho de nosotros lo q̃ eñl salmo se lee. Durmierõ su sueño y no hallarõ nada. Antes q̃ pueda cada q̃l de nosotros cõ mucha alegria cantar. Yo busq̃ a dios el dia de mi tribulaciõ con mis manos/y enla noche en su pseencia/y no rescebi ẽgaño: porq̃ sin duda es cosa muy santa cõfessarse a dios y loar el nõbre tuyo señor muy alto: para publicar tu misericordia por la mañana: y tu ỏdad ala noche. Sabed q̃ aq̃llos santos varones nos deraro todos estos exemplos tãtos y tales pa q̃ por ellos nos ỏspertassemos a celebrar estas santas vigilias en gloria de dios y merito de nras almas. Mas passemos agora ỏlos viejos alos nueuos: ỏremos la ley y vẽgamos al santo euãgelio: y puemos la santidad ỏlas vigilias por autoridades ỏl. De Anna biuda hija de Phanuel leemos eñl sagrado euãgelio: q̃ jamas se partia ỏl tẽplo ỏ dia ni ỏnoche siruiẽdo al señor cõ ayũos y oraciões cõtinuas. Los sãtos pastores velãdo ỏ noche sobre su ganado merescierõ recebir (los pmeros) la buena nueua ỏl nascimiẽto gloso ỏnro redẽtor por boca ỏlos ãgelos. Pues si q̃remos biẽ mirar la dotrina ỏl saluador toda nos mãda velar: señaladamẽte en aq̃lla parabola o se mejãça q̃ eñl sagrado euãgelio nos pone: diziẽdo de aq̃l buẽ sembrador q̃ sembro su trigo: y ỏspues miẽtra los hõbres dormiã vino el hõbre malo y sembro encima del trigo malas yeruas y fuesse: si los hõbres no durmierã poruẽtura el mal hõbre no pudiera sembrar las yeruas malas. En otro lugar el santo euãgelio nos enseña diziẽdo. Esten ceñidos vros lomos/y tened en vras manos cãdelas ardiendo/y vosotros estareys como ỏbres q̃ esperã a su señor q̃ndo tornara ỏlas bodas. Bienauenturados serã los sieruos q̃ el señor hallare velãdo q̃ndo viniere. Y si poruẽtura el señor viniere ala tarde o a media noche o q̃ndo los gallos cãtan/y los halla toda via velãdo/ellos son biẽauẽturados. Una cosa podeys saber por muy cierta q̃ si el padre ỏlas cõpañas supiesse la hora q̃ndo el ladrõ ha de venir/el velaria y no cõsentiria q̃ le horadassen la casa: por tanto vosotros estad aparejados q̃ quãdo menos lo pẽsaredes ha de venir el hijo ỏla virgẽ. Pues nro redẽtor no solo de palabras nos enseño estas santas vigilias/mas por obra nos dio exẽplo. El euãgelio testifica diziẽdo. Estaua jesus toda la noche puesto en la oraciõ ỏ dios: el señor si velaua no era pa si ni tenia necessidad/sino por dar exẽplo a sus sieruos flacos y miserables q̃ es lo q̃ deuẽ hazer q̃ndo el señor tan rico y poderoso toda la noche pseueraua ẽla oraciõ. Al tpo de su passiõ sacratissima hallamos q̃ rephẽdio a san Pedro diziẽdo. No podiste velar comigo sola vna hora? Despues a todos jũ

Ayuntamiento de Madrid

tos les dixo. Velad y orad y no entreys en tentaciõ. Dezidme aq̃en no desptariã seme jãtes exẽplos y palabras d̃l sueño aunq̃ fues se tã pesado como la muerte? Los Aposto les biẽauẽturados enseñados por estas pa labras/y ꝯfirmados por tales dotrinas no solo velarõ ellos/mas tãbien encomẽdarõ alos catolicos xp̃ianos q̃ velassen. Sant pe dro estãdo enla carcel p̃so por mãdado d̃ he rodes durmiose y fue desptado por el ãgel/ y sacado dela carcel y d̃spues traydo por la puerta de hierro hasta q̃ pudo venir a casa de vna santa muger llamada Maria: adõ de hallo muchos de sus cõpañeros ayũta dos: no durmiẽdo mas puestos en oracion. El mismo en su epl̃a canonica dize. Her̃os sed templados en vr̃as obras y velad: porq̃ sin duda el diablo eñmigo vr̃o assi anda en derredor de vosotros como vn leõ braman do por ver si podra tragarse algũo. El apo stol sã Pablo y Sileas su cõpañero estãdo puestos en publica guarda: siẽdo la hora d̃ media noche y ellos atentos enla oraciõ: cã tauã hymnos de alabãça al señor: demãera q̃ todos los p̃sos d̃la misma carcel los oyã. Estãdo ellos cãtãdo subitamente vino vna mãera de tẽblor enla tr̃ra tã grãde/q̃ los fũ damentos dela carcel todos se mouieron: y las puertas se abrieron de par en par: y las p̃siões de q̃ntos alli erã se mostrarõ sueltas y ellos libres. El mesmo apostol gl̃ioso auiẽ dose de partir dela ciudad d̃ Troas/estuuo les p̃dicãdo hasta media noche cõ muchas lũbres q̃ teniã encendidas alli enla sala don de cenauã: acaescio q̃ vn mancebo llamado Euthico vẽcido del sueño (a causa d̃ durar mucho el sermõ) se durmio y cayo d̃ vna vẽ tana abaxo tã alta q̃ basto a causarle subita mente la muerte/el Apostol biẽauẽturado lo tomo luego y hecha suplicaciõ a dios cõ su misericordia lo resuscito y torno ala vida Despues ꝓsiguio su sermõ q̃ duro hasta el dia: y acabado el sermõ despidiose de todos y saludãdolos se partio/y guiãdolo nr̃o se ñor siguio su camino cõ alegria. Escriuiẽdo alos tessalõicẽses el mesmo apostol muy lar gamente y copiosa/les amonesta este santo exercicio delas vigilias diziendo/hr̃os no durmamos assi como duermẽ los otros/mas velemos y seamos templados. Porq̃ los q̃ duermẽ de noche duermẽ: y los q̃ se embria gã de noche estã embriagos: mas nosotros q̃ somos sieruos de dios es razon q̃ en todo seamos tẽplados: y al fin ꝯcluye marauillo samẽte diziẽdo: o durmamos o velemos es menester q̃ nũca nos partamos de conel se ñor. Alos d̃ corito dize. Her̃os velad luego enlas cosas d̃la fe y esforçaos y trabajad co mo varões. Alos d̃ Efeso assi mesmo les di ze. Todo tp̃o tened el spũ puesto ẽla oraciõ y velad cõel. El mismo apostol haziẽdo mi ciõ de sus virtuosos trabajos dize q̃ntas vi gilias passaron por el y q̃nto eñllas siẽpre se exercitaua. Esto nos bastara enlo q̃ toca al ãtiguedad y autoridad q̃ las vigilias tienẽ.

Estãça.iij. Dela epl̃a.ix. trata delos grãdes y marauillosos ꝓ uechos q̃ del velar nos vienẽ enseña tãbien como d̃uemos reglar nr̃as vigilias pa q̃ di os nr̃o señor las acepte.

Auiẽdo tratado d̃la ãtiguedad y autoridad q̃ las sanctas vigilias tienen cõforme alo q̃ os ꝓmeti: q̃ dame hablar d̃los grandes bie nes q̃ alos catolicos d̃llas se siguẽ: puesto q̃ sin duda esto es vna cosa que muy mejor se puede sentir por experiencia en aq̃llos q̃ las guardã: q̃ no darse a entẽder por palabras alos otros. Porq̃ pa sentir la suauidad grã de del señor es menester gustarlo: y assi nos lo enseña la escriptura q̃ dize. Gustad y ved quã suaue es el señor: siẽtalo pues el q̃ gusta y claramẽte vee q̃ peso q̃tamos d̃ nr̃o pecho velãdo: q̃nta torpedad lãçamos del alma/ quã grã lũbre de gr̃a es infundida eñl cora çon d̃l q̃ vela enla oraciõ: como siente visita ciõ espũal q̃ le alegra a todos los miẽbros. Velãdo alãçamos de nosotros toda mane ra de temor: cobramos esfuerço y cõfiança: nr̃a carne es refrenada: nr̃os vicios son aba xados: nr̃a caridad se fortifica: alãçamos la ignorãcia: cobramos lũbre d̃ prudẽcia: nr̃a alma sabe mas: nr̃o error se mẽoscaba/y en fin el diablo cabeça de todos los pecados/ quãdo velamos es herido malamẽte conel espada de nr̃o espũ. Dezidme/q̃ prouecho

Ayuntamiento de Madrid

enel mũdo nos puede venir mayor q̃ste: q̃ ganãcias q̃ mas nos valgan: que cosa mas suaue pa amarla: q̃ cosa mas bienauẽturada q̃sta: Testigo desta vdad es el santo p̃feta dauid/ el q̃l declarãdo eñl p̃ncipio de sus salmos/q̃l es el q̃ se podra llamar varõ biẽauẽturado: ẽ vn breue verso lo encerro diziẽdo. Si dias y noches se ocupa pensando enla ley de dios. En vdad os digo que es muy buena la ocupaciõ d̃ dia en la ley d̃ dios: mas muy mas firme y p̃uechosa es la dela noche. Porq̃ la esperiẽcia nos enseña q̃ẽtre dia nos vienẽ muchos ⁊ diuersos impedimentos/cuydados y negocios q̃ nos derramã la fantasia. Mas la noche ella es reposada: ella es secreta: ella es p̃pria y aparejada pa la contemplaciõ: es muy natural pa los q̃ q̃rẽ velar/ porq̃ recoge todo nr̃o sentido: y lo aparta d̃los negocios d̃l mũdo pa p̃sentar lo limpio y atento delante dios. De aq̃ viene q̃ como el diablo es prudẽtissimo en cõtrahazer las cosas d̃ dios: dio a sus seruidores vna mãera cõtrahecha y falsa d̃ ayũos: otra d̃ vginidad: otra de baptismo: tãbiẽ les q̃so dar otra falsa y vana mãera d̃ vigilias llenas d̃ miseria/ por remedar las d̃ r̃po santas gl̃iosas y llenas d̃ alegria. Por tãto los nr̃os catolicos sino q̃rẽ mouerse por la ĩstituciõ d̃los ãtepassados (q̃ tã p̃uada tẽgo) pa tener y guardar estas santas vigilias: solo en ver q̃ los eñmigos dela fe las guardã cõtrahaziẽdonos: y por falsar las nr̃as vdaderas/ sõ forçados a ꝛfessar lo q̃ tẽgo dicho: porq̃ nũca el eñmigo las ouiera ꝛtrahechopa ẽgañarnos/ sino conociera la ganãcia nr̃a: y bẽdiciõ q̃ auia ẽ guardarlas y q̃n aceptas erã a dios. Deueys ẽpo muy amados hr̃os mios sobre todo mirar q̃ el q̃ vela cõ los ojos/ vele tãbiẽ cõel coraçõ: y el q̃ esta en oraciõ cõel alma q̃ lo este tãbiẽ cõ el pẽsamiẽto: porque sin duda es vna cosa muy sin p̃uecho velar cõ los ojos/ y dormir conel coraçõ. Pues sabemos q̃ la escritura en p̃sona d̃la yglia santa lo cõtrario nos enseña diziendo: yo duermo y mi coraçõ vela. Tãbiẽ d̃ueys p̃ueer en q̃ no sea agrauiado el estomago d̃l q̃ ha d̃ velar cõ mucha viãda porq̃ d̃ alli nos suele venir vna ĩdigestiõ tal q̃ no solo eñl cuerpo estamos d̃sabridos pa nosotros/ mas aũ al alma resulta q̃ este indigna pa recebir las gr̃as d̃l espũ sctõ. Entre los santos padres q̃ eñl yermo faziã penitẽcia solia auer vno q̃ dezia. Assi como el humo haze huyr las abejas/ assi el ayre d̃ indigestiõ q̃ d̃ nr̃o estomago sale apta y alança las gr̃as del espũ santo. Por tãto es razõ q̃ cõ la abstinẽcia nos aparejemos assi como q̃en ha d̃ llegarse a tã alto seruicio: por q̃ estando sin carga mas ligeramẽte y mas sin pena podremos velar. Jũto cõesto alãçaremos toda manera de mal pensamiento porq̃ nr̃a oracion no sea hecha (como dize el p̃feta) en pecado. Algunas vigilias ay q̃ vienen de mala parte: segun q̃ leemos ẽ los p̃uerbios. Porq̃ fue quitado el sueño d̃ sus ojos: respõde. Porq̃ no duermen sino despues q̃ han hecho mal. Vayã/ vayã fuera de vr̃o conuento hr̃os mios tales vigilias/ antes deueys trabajar q̃ el coraçõ del q̃ velare este d̃l todo cerrado al diablo/ y todo abierto para el señor: porq̃ tẽgamos eñl alma por obra al mismo q̃ tratamos ẽla boca por palabra. Entõces seran aceptas delãte dios nr̃as vigilias: entõces sera el no dormir saludable para nr̃a alma/ si nr̃o juicio es p̃sentado enel acatamiento de dios con deuida diligencia y sancta deuociõ. Esto q̃ he dicho dela autoridad/ antiguedad y p̃uecho delas vigilias me parece bastara cõ la gracia y amor de r̃po jesu redẽtor nr̃o q̃ sea siempre con vosotros. Amen.

Pistola decima y vltima d̃l libro primero/ escrita por el glorioso dotor san Hiero nymo: es dirigida a todos los fieles christianos. Trata d̃ tres vtudes/ cõuiene a saber fortaleza/ saber/ y prudẽcia: mostrãdo por la autoridad d̃l profeta como nr̃o dios y señor vso dellas enla creacion o produciõ de diuersas cosas: declarando estas enel sentido tropologico o moral viene a darnos muchas ⁊ diuersas dotrinas saludables para nr̃as almas. Es partida en tres estãças.

Dela epl̃a d̃cima/ empeçando a tratar destas tres virtu

Ayuntamiento de Madrid

des/enseña como nra alma es comparada ala tierra/la ql si le falta el vmor del agua es seca y sin fruto:y assi el alma sin la gracia es muerta y sin puecho. Aplica otras muchas autoridades a este proposito muy necessarias.

EL sancto profeta Dieremias queriendo publicar las marauillas de dios tomo tres virtudes señaladas/ q̃ sõ fortazeza saber y prudencia pa apropriadamẽte mostrar ẽ cada qual dstas vna obra marauillosa de dios. Y assi atribuyo la trra ala fortaleza/el mũdo a la sapiẽcia/ el cielo ala prudencia. Esto podeys mejor entẽder oyendo las mesmas palabras del pfeta q̃ dizẽ assi. El señor q̃ hizo la tierra ẽ su fortaleza:y leuãto la redõdez della cõ su saber:y estẽdio el cielo cõ su prudẽcia. De aq̃ sacamos q̃ nosotros tãbien tenemos necessidad de fortaleza pa dfender nra trra: aq̃lla digo q̃ nos es ẽcomẽdada/segun q̃ leemos del pmer hõbre a q̃en nro dios y señor diro. Tierra eres: y sin esta fortaleza es impossible q̃ nosotros podamos vẽcer los enemigos d nra trra. Porq̃ de cierto sabemos q̃ los espiritus no obedecẽ ala volũtad/hasta q̃ nros miẽbros son mortificados sobre la trra:assi lo dize el apostol. Las obras d la carne por el espũ son mortificadas. Dezimos pues q̃ el señor fizo la tierra ẽ su fortaleza. Si q̃remos biẽ mirar y ver cõ atenciõ esta tierra d q̃ manera esta/fallaremos por el santo Job escrito:q̃ el señor la puso dspues d criada eñl ayre:d manera q̃ parece no estar puesta sobre nada:y assi diremos q̃ su grandeza y pesadũbre marauillosamẽte es sustentada por la fortaleza de dios. Vẽgamos agora ala redõdez dela trra q̃ los griegos en su lẽgua llamã(icomeñi)q̃ q̃ere dezir desabitada. Se biẽ q̃ este nõbre quiene a nra alma q̃ndo esta desabitada y dsierta. Porq̃ sino tiene ẽ si a dios padre y a su precioso hijo q̃ diga/yo y el padre vernemos a ella y moraremos eñlla:y sino tiene el spiritu santo/podemos dzir q̃ esta desierta. Entõces empo diremos q̃ es morada/quãdo vieremos q̃ tiene en si al padre y al hijo y al santo espũ/y esta llena dla grã destos. Biẽ es vdad q̃ la sagrada escritura en diuersas mãeras nos enseña como el padre y el hijo y el spũ santo morã eñl alma catolica:porq̃ de dauid leemos q̃ eñl salmo de su cõfessiõ dmãdaua tres spũs diziẽdo. Señor qfirma me cõel pncipal espũ. Renueua en mis entrañas el espũ de rectitud. No aptas d mi tu spũ sctõ. Diras por uẽtura q̃en sõ estos tres espiritus? Digo q̃ el espũ q̃ llama pncipal:es el padre:el espũ q̃ dize d rectitud/es el hijo xpo redentor nro:el espũ que llama santo/es el mismo espũ sctõ. Todo esto he dicho pa mejor puar como la tierra se dize ser morada:q̃ es como la redõdez dela trra es fabricada enel saber de dios:assi lo hallamos escrito. El saber sin duda ayudara al justo/mas q̃ diez ciudades al q̃ es señor dellas:y el q̃ alãça el saber y la dotrina(segun Salomõ dize) es malauẽturado:su esperãça es vana:sus trabajos son locos y sin fruto:y sus obras sõ sin puecho. Por tãto deuemos trabajar q̃nto nos fuere possible q̃ nra tierra sea habitada del señor q̃ emos dicho: porq̃ tãbiẽ de su mano sea leuãtada y sostenida:pues vemos q̃ eneste valle de miserias por la triste cayda q̃ el hõbre dio/cayendo de lugar tan alto y glorioso:y viniẽdo a tan baro y miserable/ nra tierra q̃ era habitada dezimos q̃ cayo q̃ndo pecamos/ q̃ndo cometemos maldad:quãdo obramos sin justicia/q̃ndo executamos crueldad/ y pues cayo tiene necessidad d q̃en la leuãte. si esta mãera d exposiciõ no te agrada:vẽgamos a examinar la cayda vniuersal d todos: y luego q̃ la ayamos visto mostremos como nro dios y señor fue elq̃ la leuãto. cierto es q̃ q̃ntos sõ eñsta vida cayerõ ãtes q̃ los leuãtassẽ:y si cayerõ necessidad teniã d ser leuãtados:porq̃ nigũo pued ser leuãtado si pmero no cae:y si otorgamos q̃ fuerõ leuãtados/veamos d q̃ mãera cayerõ. Claro es q̃ todos caymos eñsta vida por el pecado de nro pmero padre. El señor fue y es el q̃ leuãta los caydos y aliuia los q̃ estã ẽ trra. en ad̃ todos morimos y dsta mãera cayo la redõdez d la trra:y tiene necessidad d q̃ẽ la leuãte

Ayuntamiento de Madrid

para q̃ todos rescibamos nueua vida ẽ cristo jesu. Vedes como emos dado dos entẽdimiẽtos alas palabras dl pfeta q̃ hablã del mũdo. El vno es como cada q̃l dlas animas puede estar morada o dsierta: otro como todo el mũdo jũtamẽte cayo. dize mas/ y estẽdio el cielo cõ su prudẽcia. No ẽtẽdays q̃ dios tomo a caso/o d nueuo la prudẽcia pa estẽder el cielo: porq̃ ya enlos pueblos leemos. El señor fundo la tierra cõ su saber y aparejo los cielos cõ su prudencia. De mãera q̃ ay algũa prudẽcia q̃ dezimos ser d dios: la q̃l no q̃ero q̃ la piẽses ni busq̃s fuera dl mesmo rpo: porq̃ todo lo q̃ es d dios/es dios. El saber d dios es dios: la fortaleza d dios es dios: la justicia de dios: la sãtidad d dios es dios: y esse mismo dios es el el redẽtor nr̃o. Y por venir alo q̃ de p̃sente tratamos / el es su mesma prudencia: mas muchas vezes segun de lo q̃ hablamos damos diuersos nõbres a este dios y señor nr̃o Porq̃ vna cosa significa este nõbre sapiẽcia otra este nõbre justicia. Quãdo el señor llamamos sapiẽcia/es porq̃ nos enseña la dotrina delas cosas diuinas ⁊ hũanas. Quãdo lo llamamos justicia: es porq̃ repte sus mercedes: ⁊ paga tãbien a cada vno segun sus obras y merescimiẽtos. Quãdo lo llamamos sctidad: es porq̃ señalamos eñl aq̃lla virtud mediãte la q̃l los q̃ enel creen son sctõs. Vedes aq̃ pues de q̃ manera entiẽdo yo su prudẽcia/y su dotrina: ⁊ assi al p̃sente deuemos ẽtẽder q̃ estẽdio el cielo en su prudẽcia. E si q̃eres saber de q̃ manera el cielo puede ser estẽdido por la prudẽcia: mira lo biẽ: porq̃ es cierto q̃ el estiẽde auezes las palabras dl q̃ no esta atẽto ni entiẽde: ⁊ si puedẽ ser estẽdidas las palabras diremos q̃ serã assi estẽdidas como agora dzimos dl cielo. Porq̃ ẽ otro lugar dize la escritura. El q̃ estiẽde el cielo assi como vna piel: dsta misma mãera podemos entẽder q̃ nr̃a anima puede ser estendida q̃ndo primero la tenemos arrugada: y esto se haze q̃ndo de ignorãte ⁊ ciega hazemos q̃ sea capaz del saber diuinal. Mas tornãdo al p̃ncipal pposito nosotros auemos ya dicho q̃ el cielo fue hecho por la prudẽcia d dios: y agora de nueuo dzimos q̃ los q̃ en si traẽ el hõbre celestial son celestiales. Esto se prueua cõ razõ: q̃ si hallamos ser dicho al hõbre pecador: tierra eres ⁊ ala tierra tornaras: porq̃ tãbiẽ no diremos al justo (cuyo sabemos q̃ es el reyno de los cielos) cielo eres y al cielo yras. Cierto es q̃ a costũbrã dezir a los õbres q̃ traen imagẽ de ser mortales y de tierra: tierra eres y ala tierra bolueras: porq̃ no diremos al q̃ trae la imagẽ del cielo/cielo eres y al cielo tornaras. No ay hõbre del mũdo q̃ no trayga en sus obras imagẽ/o del cielo o dela tierra. Si las obras son dla trr̃a/ellas mesmas lo traẽ ala tierra de dõde son: porq̃ el tal ha q̃rido hazer tesoros ẽla tierra ⁊ no eñl cielo. E si por el cõtrario son del cielo ⁊ vtuosas/ ellas mesmas lo subẽ al cielo dõde cõ alegria halla/vee/ ⁊ sin fin posee los tesoros que alli allego.

Estan.ij. Dela epr̃a.r. Para mejor pseguir su itẽto toma vna autoridad del pfeta dauid: en cuya dclaracion toca muchas moralidades marauillosas fũdadas sobre la mesma autoridad.

L pfeta real hablãdo dlas marauillas de dios enel pcesso de vn salmo dize. Y saco las nuues del cabo dela trr̃a. Pocos dias ha q̃ tratãdo yo la exposiciõ dste salmo hable biẽ largamẽte destas palabras. Y aũ q̃ alli declare como se deue entẽder esta autoridad: agora me es forçado tornar a hablar dlo mesmo: porq̃ los q̃ lo oyerõ/al p̃sente mejor se les acuerde: y los q̃ no lo oyerõ/o porũtura se les ha oluidado/agora d nueuo muy por entero sepã todo lo q̃ entõces dire. Acuerdome q̃ declarãdo esta autoridad determine q̃ los sctõs erã significados por las nuues: cõforme a lo q̃ esta escripto. Señor tu vdad allega hasta las nuues: estas palabras no se puedẽ ẽtẽder dlas nuues del ayre q̃ ni tienẽ aia ni sientẽ. Mas entẽderemos q̃ la verdad de dios allega hasta aq̃llas nuues q̃ oyẽ el mãdamiẽto de dios/ y lo cũplẽ: y estas sabẽ adõde hã de descargar las aguas: y de donde se han de guardar que nunca llueuã. Estas son las nuues por quien se dixo: yo mãdare a mis nuues

Ayuntamiento de Madrid

q̃ jamas llueuã sobrella. Y si q̃siessemos ẽtẽ
der estas palabras delas nuues q̃ eñl ayre
se engẽdrã/no estariã biẽ: porq̃ a estas (q̃n-
do no tienẽ agua recogida (no les tiene di-
os mãdado q̃ no llueuã sobre aq̃lla viña ni
sobre otra q̃lq̃era region: pues vemos q̃ en
tõces ni se muestrã ni son. Exẽplo d̃sto tene
mos eñl libro tercero d̃los reyes: q̃ndo ouo
aq̃lla grã seq̃dad/dize q̃ no se mostraua nu
ue ningũa enel ayre. Despues enla señal q̃
vn hõbre hizo enel suelo cõel pie andando
(cõforme a lo q̃ Helias auia ꝓfetizado) co
noscierõ q̃ auia d̃ llouer: de manera q̃ la nu
ue se mostro despues eñl cielo ayũtada ⁊ as
si descẽdio grã multitud de agua ẽla tierra
En estotras nuues (d̃ quiẽ aq̃ hablamos)
estã las aguas d̃tenidas en grã abũdãcia: y
mãdales dios q̃ no llueuã el agua d̃la dotri
na sobre las aĩas q̃ no la merecẽ. Y assi dize
el señor/mãdare a mis nuues q̃ no llueuã so
brella agua. Entẽdiẽdo las palabras d̃sta
manera: q̃lq̃er d̃los sctõs diremos q̃ es vna
nuue. Moysen nuue era: y como nuue ha-
blaua q̃ndo dixo. Cielos oyd atẽtamẽte lo
q̃ hablare: y la tierra oyga las palabras d̃
mi boca. Mis palabras seã esperadas as-
si como el agua del cielo: y desciẽdã assi co-
mo el rocio Si el no fuera nuue no dixera: se
an esperadas mis palabras assi como el a-
gua y d̃ciẽdã assi como el rocio. E como nu
ue hablaua q̃ndo dixo. Caygan mis pala-
bras en vosotros assi como el rocio sobre el
prado/y la elada sobrel heno: porq̃ yo siẽp̃
he llamado el nõbre d̃l señor. Desta misma
forma hablaua esayas a mañra d̃ vna nuue
quãdo dixo. Cielo oye: ⁊ tierra rescibe las
palabras en tus orejas: porq̃ sepas q̃ el se-
ñor es el q̃ ha fablado. Y porq̃ el era nuue:
y sabia q̃ auia otras nuues q̃ ꝓfetizauã jun
tamẽte cõel: por tãto profetizãdo dezia: yo
mãdare alas nuues q̃ no llueuã agua sobre
la viña. Pues auemos visto quiẽ sõ las nu
ues/biẽ sera q̃ sepamos como dios las saca
del cabo dela tierra. Nr̃o saluador enel sa-
grado euãgelio nos dize: el q̃ d̃ vosotros q̃-
siere ser primero hagase el postrero de to-
dos: el apostol san Pablo guardo biẽ este
mãdamiẽto ⁊ q̃so eneste mũdo ser el postri
mero diziẽdo. Piẽso q̃ dios nos ha puesto
postrimeros enel oficio d̃ apostoles: assi co
mo a hõbres mortificados: porq̃ el mundo
todo tẽga q̃ mirar en nosotros y los ãgeles
y los honbres. De aq̃ podemos coger q̃ si
algũ sctõ varõ biuiẽdo enesta vida guarda
los mãdamiẽtos de dios: y guardãdolos se
haze el menor d̃los hõbres: este tal diremos
q̃ es nuue. Y assi se cũple la ꝓfecia q̃ emos di
cho: saco dios las nuues delos cabos dela
tierra: no delos duq̃s: ni delos cõsules: ni d̃
los hõbres ricos sino delos cabos d̃la tier
ra. Biẽauẽturados soys los pobres: pues
el reyno d̃los cielos es de vosotros. Biẽ ve
ys agora como saca el señor las nieblas q̃
tienẽ cuerpo d̃l cabo d̃la trr̃a ꝑa hazer sus
nuues. Por tanto hr̃os mios si nosotros
q̃remos ser nuues d̃ dios y llenos de su ver
dad es menester q̃ seamos ẽtre los hõbres
los postreros: y por humildad los mas ba
xos: en tãta manera q̃ podamos dezir enel
coraçõ y ẽla obra lo q̃ el apostal d̃zia. Piẽ
so q̃ dios ha q̃rido mostrarnos los postre-
ros eñl ministerio d̃ apl̃es. E si me dizes q̃
yo no soy apostol: digo q̃ aũ q̃ no lo sea q̃e
ro ser vno d̃los postreros: porq̃ q̃ndo el se
ñor viniere a sacar nuues delos cabos d̃ la
trr̃a: fallãdome alli tãbiẽ me saq̃ y me haga
nuue: y haga q̃ d̃ mis tronidos y relãpagos
salgã abũdãtissimas aguas. Los filosofos
q̃ cõ mucha diligẽcia buscã las causas d̃las
cosas: dizẽ q̃ los trõidos y relãpagos se cau
san d̃ herirse jũtamẽte dos nuues la vna cõ
la otra: segũ q̃ por exẽplo vemos en dos pe
dernales duros: q̃ si herimos reziamẽte el
vno cõel otro oymos el sonido q̃ hazẽ/y ve
mos el grã fuego q̃ sale. Si biẽ has ẽtẽdido
el exẽplo cõtẽplalo ẽlas nuues raciõales: ⁊
toma a moysen q̃ era vna nuue: y toma a je
sus fijo d̃ naues q̃ tãbiẽ era otra: si estos dos
se tocã: es a saber si hablã el vno cõel otro/
veras d̃ sus palabras salir relãpagos d̃ grã
dissimo resplãdor. Hieremias y baruch nu
ues erã: haz q̃ se hablẽ los dos y veras lo mis
mo. Por los exẽplos q̃ te he traydo (si q̃e-
res mirar) puedes tu tãbiẽ hallar ẽla sagra
da escritura lugares dõde ay nuues semejã
tes destas q̃ se encuẽtrã y lãçã de si grã res-

Ayuntamiento de Madrid

splãdor. Si miramos enel testamẽto nueuo Paulo y Siluano dos nuues erã q̃ se ayũtarõ: ⁊ si miras la claridad de sus epl̃as: resplãdesce por todo el mũdo. Dize pues el ꝓfeta: hizo q̃ los relãpagos se tornassen en agua: y saco los viẽtos de sus tesoros. Estos viẽtos q̃ vemos soplar sobre la haz d̃la tierra no estã tã secretos ni escõdidos q̃ no bastemos a saber de donde salẽ: luego no dize por estos. Mas ay otros lugares secretos de otros viẽtos o espũs q̃ estã enlos tesoros de dios: estos son los espũs de dios: es a saber: espũ de sapiẽcia y entẽdimiẽto: espũ de consejo ⁊ virtud: espũ de fortaleza: espũ de sciẽcia ⁊ piedad: espũ del temor de dios: y esfuerço: espũ de amor y caridad. Ues aqui los espũs de dios: si tu quieres buscar la sagrada escritura biẽ hallaras enella estos vientos: ⁊ los tesoros dõde estos espũs se escõdẽ. E si me pregũtas dõde estã estos tã grãdes y marauillosos tesoros? dezirte he que estã en aq̃l señor dõde se escõden todos los tesoros dela sapiẽcia ⁊ sciencia diuinal. Sepas q̃ todos tienẽ su silla en xp̃o jesu redemptor nr̃o. De alli nascẽ todos/ de alli viene q̃ vno sea sabio: otro fiel: otro adotrinado ẽ bien: y q̃lquiera otro don q̃ rescebimos de dios/ sepas q̃ de alli nos viene. Y hallaras entre los hõbres q̃ rescibẽ estos espũs: que vnos conel espũ rescibẽ la gracia de sabiduria ꝑa hablar: otros cõel mesmo espũ rescibẽ la gracia del entẽder para lo mesmo: otros la virtud dela fe enel mesmo espũ. Dize pues el sctõ ꝓfeta: saco las nuues del cabo dela tierra: ⁊ hizo delos tronidos y relãpagos agua. Y saco los vientos de sus tesoros. Nosotros cõfiãdo enla misericordia d̃ dios esperãça tenemos de ver estos tesoros y porq̃ estos tesoros son muchos y p̃ciosos poruẽtura el dia de nr̃a vniuersal resurrecion los gozaremos: cada q̃l segũ la ordẽ endo resuscitara: digo enla orden: porq̃ assi es verdad/ q̃ los muertos hã de resuscitar en diuersas ordenes: cõforme a lo q̃ el apostol dize: cada q̃l resuscitara en su ordẽ: ⁊ no creays q̃ assi como q̃era y ala rebuelta yran todas las ordenes delos q̃ resucitaren: antes aura mucha ordẽ: ⁊ vnos resucitaran en aq̃l tesoro/ y otros enel otro: ⁊ assi segũ la diuersidad delos tesoros tãbiẽ seran las ordenes diuersas: mas sed ciertos q̃ todos estos thesoros tienẽ vn mesmo tesoro dõde se juntã: y es aq̃l señor en quiẽ estã encerrados todos los tesoros dela sciẽcia y sapiẽcia diuinal. Y assi como teniẽdo vna piedra p̃ciosa de grã valor/ enel p̃cio de aq̃lla encierro otras muchas piedras preciosas: y posseyendo aq̃lla posseo todas las otras. Assi mesmo piẽsa q̃ si fueremos dignos de gozar los espũs que estã encerrados enlos tesoros de dios: vernemos a ver y gozar el tesoro delos tesoros el rey delos reyes: y el señor delos señores.

Estãça. iij. Dela epistola. x. ꝓsiguiẽdo su itẽto toma vna autoridad del gl̃ioso apostol. S. Pablo y declara la muy acõpañada d̃ moralidad y doctrina para la salud de nuestras almas.

Declarado hemos q̃ se entendera por las nuues y que por los tesoros: ⁊ visto las palabras del santo profeta q̃ dixo. Saco los vientos de sus tesoros: mas (por enrriq̃scer los entẽdimiẽtos y encẽder la deuociõ delos q̃ leẽ) tornamos a ellas y dezimos. Saco los vientos de sus tesoros: y todos los hõbres fuerõ como ciegos ignorãtes d̃lãte el saber diuinal. Si todos los hõbres fuerõ como ciegos ygnorãtes/ san pablo hõbre es: y segũ esto tãbiẽ diremos q̃ el fue ciego ignorante. El mesmo paresce q̃ lo cõfessaua quãdo dixo. En parte conocemos y en parte profetizamos: fue pues ciego y q̃si ignorãte viẽdo (por figura y como quiẽ vee algo enel espejo) vna partezica muy pequeña delos diuinales misterios. Y aun si es licito d̃ dezir/ d̃ aquesta parte tan pequeña no entẽdio sino vna partezica muy menor. Mas porq̃ mejor entiẽdas que quiso dezir el apostol enestas palabras (todos los hombres fueron ciegos ⁊ ignorãtes) sepas q̃ si tu quisiesses comparar el pecado delos de Sodoma cõ el pecado de Hierusalem hallarias que el pecado de Sodoma seria justicia: y la escritura sagrada hablando con hierusalen assi se lo dize. Sodoma en tu respecto justa es. Uees aora que los pecados delos de sodo

Ayuntamiento de Madrid

ma por si mirados no son justos ni tienen justicia cõsigo/sino mirãdolos en cõparacion de otros muy mayores. Desta misma manera entẽderas q̃ el saber del apostol glorioso san Pablo cõparado cõ aq̃l saber celestial/cotejado cõ aq̃l entẽdimiẽto pfectissimo ꝛ admirable de dios/hallamos q̃ es ignorãcia o locura. Y por esto dixo biẽ: todos los hõbres fuerõ ciegos ꝛ ignorãtes. Esto mesmo creo q̃ es lo q̃ el Eclesiastes pẽsaua q̃ndo dixo. Yo dixe se rehecho sabio/y entõces el saber se aparto de mi mas leros ꝏ lo q̃ primero estaua: su hõdura es tã alta q̃ no se quiẽ la pueda alcançar. Vna cosa quiero dezir (aunq̃ parezca demasiado atreuimiento) q̃ el señor viniẽdo enel mundo tuuo por biẽ vaziar ꝏ los tesoros de su saber/para q̃ cõ lo q̃ el vaziase todo el mũdo se hinchiese. E si este señor q̃ enel mũdo vino vazio algo de si/no fue otra cosa lo q̃ vazio sino saber: porq̃ sin dubda q̃lquier partezica del saber diuinal por poquito q̃ sea es mas q̃ todo el saber delos hõbres. Si yo osara dezir estas palabras/es a saber (pequeña parte del saber diuinal) como se armarã cõtra mi de lẽguas ponçoñosas los maldiziẽtes q̃ me vã ala cõtina caçãdo las palabras. Mas no so yo el q̃ lo digo/el glorioso apostol sãt pablo lleno de saber diuinal y cõ autoridad apostolica oso dezir q̃ todo el saber del mundo q̃nto se podia hallar enel y en san pedro y en todos los otros apostoles en fin q̃nto en este mũdo auia descendido/era (cõparado al saber diuinal) locura ꝛ ignorancia. E dixo muy biẽ: porq̃ en verdad si nosotros cõparamos este saber q̃ aca tenemos cõ aq̃lla infinita sapiẽcia q̃ en ningũ lugar cabe y vẽce cõ su magestad toda la grãdeza del mundo/hallaremos q̃ es vna minima cẽtella esto q̃ tenemos aca. Y aun esta cẽtella tã chica es muy mas alto saber q̃ todo q̃nto tienẽ los hõbres: ꝛ digo los hõbres/no q̃lesquiera/sino los muy sabios ẽtẽdidos. Por tanto toma el saber delos sabios deste mũdo o seã pr̃cipes/o seã adeuinos/o q̃lq̃era fuerte de sabios mũdanos: tu hallaras q̃ aq̃l saber de dios que nosotros hemos llamado (partezica muy pequeña) es muy mas alto ꝏ q̃lates q̃ no el ꝏ todos ellos. Quiero te dezir otra cosa mas marauillosa/y es q̃ el saber del mũdo puesto delãte dios/es tenido por ignorãcia y locura. Leemos de dios q̃ cõfundio el saber del mũdo y lo mostro ser pura ignorãcia. No creays q̃ fue menester q̃ todo el saber de dios viniesse pa esto: porq̃ ni el saber humano lo merescia/ni el diuinal q̃siera descẽder todo del cielo para confundir cosa tã poca como era lo dela tierra: antes vino vna partezica muy pequeña: q̃ fue el sagrado misterio ꝏ su encarnaciõ. No fue menester q̃ se mostrasse mas deste rayo pequeño o esta cẽtella de claridad salida de aq̃l imẽso saber ꝏ dios para q̃ todo el saber del mũdo fuesse cõfundido: y porq̃ cõcluyamos y tu mejor me entiẽdas dar te he vn enrẽplo: põgamos por caso q̃ yo (q̃ piensan q̃ se algo) disputo cõ vn hõbre rudo y muy ignorãte: dime/pa confundir este hõbre y hazer lo q̃ no sepa respõder/aure menester sacar todos los primores dela logica y los altos secretos dela sagrada theologia que he leydo/no por cierto. Antes cõ la mas bara y clara ꝓposiciõ destas doctrinas bastare a cõfũdirlo ꝛ a mostrarle q̃ es ignorãte y grossero. Desta misma manera es enel saber de dios: q̃ para cõfundir el mũdano no fue menester q̃ se mostrasse todo: basto q̃ viniesse vna ꝓtezica muy pequeña. Porq̃ la cosa q̃ ẽ los tesoros de su saber nos paresce menos/es mas q̃ todo el saber del mundo: y lo q̃ en dios dezimos flaco/es muy mas fuerte que toda la fortaleza ꝏ mundo. Assi lo q̃so nr̃o dios y señor: tomar cosas contrarias delas nuestras ꝛ cõ aq̃llas deshazer las q̃ en nosotros auia flacas ꝛ iperfetas. Mostrandonos claramẽte como lo q̃ enel juzgauamos flaco vencia nuestras fuerças: y despues tomãdolo nosotros/conello eramos hechos fuertes: y lo q̃ enel estimauamos ignorãcia era para confundir todo nr̃o saber: y tomãdolo nosotros/abastaua a hazernos muy sabios/dandonos fuerça y entendimiento para venir en verdadero conoscimiento de christo jesu redemptor nuestro/el qual con el padre y sancto espiritu biue y reyna para siempre jamas. Amen.

Ayuntamiento de Madrid

Libro segundo dela presente obra que trata del estado Eclesiastico assi delos perlados y pastores dela yglesia como delos otros sacerdotes inferiores destos. Mostrando que tal deue ser la vida y cõuersacion del perlado: assi enel exẽplo como en la doctrina para cõ sus ouejas: y q̃ tal deue ser la vida y conuersacion de qualquier sacerdote simple para con su perlado ⁊ con los otros seglares. Pone en fin muy largamente la orden y regla que los vnos y los otros deuen guardar / para complir sanctamente su oficio: ⁊ dar buena cuenta a Dios de tan alta administracion como tomaron. Guardando la orden dela dignidad pornemos primero las Epistolas que principalmẽte cõuienẽ alos perlados: despues lo que alos sacerdotes simples toca: puesto q̃ en cada qual dellas ay dotrina para todos. Es partido en quatro Epistolas principales.

Pistola primera del libro segundo escrita por el glorioso doctor sãt hieronymo: es dirigida a Rustico / amigo y duoto suyo: q̃ ala sazõ era obispo de Narbona. Trata d̃la vida y cõuersaciõ d̃los plados. Declara muy bien q̃ tal deue ser el Obispo: despues pone siete grados diuersos de clerigos que enla yglesia se hallan subjetos al obispo. Es partida en nueue Estanças.

Estan. j. Dela Epistola primera en dereçado la epistola a Rustico Obispo de Narbona: por muchas y grãdes autoridades de la sagrada escritura / enseña q̃nta humildad deue tener el obispo en su cõuersacion: y q̃nto deue mirar enla administraciõ dela justicia. Quãto deuer zelar la paz ⁊ cõcordia de sus ouejas: cõ q̃ etrañas d̃ue abraçar los pobres. La ley de dios como la d̃ue saber y enseñar: y ẽ fin le declara cõ que amor y caridad deue tratar los ministros dela yglesia que le son inferiores da ndoles la honra ⁊ cortesia que merescen.

La sancta conuersacion q̃ tienes en christo Jesu redẽptor nr̃o piẽso q̃ basta para alũbrar tu fe y entẽdimiento y abrirte enel señor el camino d̃la dignidad sacerdotal que tan estrecho es y angosto. Porque sin duda tu has sido elegido por mano de dios para el regimiento deste tan alto oficio / auiendose ya mostrado ẽ ti mucho merescimiento y perfecion de vida. E puesto que muchos conozcamos que tienẽ la gracia del señor. E sin que veamos las obras ni el merito de su vida y conuersaciõ / creemos que hazen fruto enellos solos los dones de dios. Tu empero que (señaladamente mas que todos) has seydo por mano de dios llamado / elegido y aprouado: tu que tan complidamente has guardado la ley. Tu que biues en gracia mostrando caridad de sciencia superemiñente: tu que hablas conel entendimiẽto de dios ⁊ muy a la contina sientes pensamientos altos y marauillosos. Gran razon es que desseas como desseas muy perfectamente saber q̃ oficio es el que tienes / y que eres obligado a hazer. Por tanto assi como por tu carta lo mandas yo te declarare todos los sacramentos dela sancta madre yglesia guardando en cada cosa la orden ⁊ lugar de la doctrina. Enseñar te he que es lo que has de guardar y como / pues soy cierto que no ternas por injuria que me ponga en dar te cõsejo: ni te pesara mostrarte al presẽte menor de mi en quererme ser discipl'o. Conosciendo que (dexado a parte el titulo de la dignidad episcopal q̃ tienes) has menester tomar de mi algũas cosas q̃ para tu bien te enseñare. Y pues ya estas dias ha enessa alta dignidad cõsagrado: gran razon es que aprendas / como si enel mundo te llaman obispo / no menos lo seas delãte dios. Porque sin duda tu gozarias falsamẽte ⁊ sin prouecho del nombre de pastor: sino supiesses muy bien todos los sacramentos que enel señor se encierran ⁊ a tu oficio pertenes-

Ayuntamiento de Madrid

cen. Terne pues tal cõsideraciõ en todo lo q̃ acerca desto hablare/q̃ simplemẽte te dire lo q̃ siẽto: y te mostrare como seras obispo verdadero delas animas: para q̃ sabiẽdolo/tu mesmo seas juez d̃ tus obras: ⁊ trabajes siẽpre hazer lo que deues/q̃ sera lo q̃ yo agora te dire. Primeramẽte q̃ero q̃ para impedirte de cũplir la voluntad de dios no baste ninguna manera de verguẽça humana: estima en mas biuir menospreciado y abjecto enla casa de dios q̃ no glorioso en las moradas d̃los pecadores: porque nuestro redemptor assi lo dize. Entre las gẽtes los reyes son los q̃ mandan: y todos los q̃ tienẽ poder para mandar son llamados señores. Entre nosotros ha de ser d̃ otra manera q̃ el mayor ha de ser menor y el principal esse sirua a todos los otros. Dezidme qual es mayor el q̃ sirue ala mesa o el q̃ esta assentado a comer? por cierto entre las gẽtes dirã q̃ el q̃ esta assentado a comer: mas entre vosotros ha de ser de otra manera q̃ sea mayor el q̃ sirue alos otros. Biẽ sabeys que yo en medio de vosotros estoy: ⁊ a todos siruo. Y porque aueys ꝑmanescido comigo/y acõpañadome en mis tentaciones ⁊ trabajos: yo os ordeno el reyno mio assi como mi padre me lo ordeno para q̃ assentados en mi mesa comays y beuays en mi reyno: y os assẽteys en doze sillas a juzgar los doze tribus de Israel. Dize mas en otra parte: puesto te han por regidor/no tẽgas desso soberuia: mas ãtes sey humilde y llano como qualquiera de tus subditos: y la misma escritura ẽ otro lugar dize. Estas puesto/no para que mandes los clerigos/mas para q̃ des exẽplo alas ouejas: y en otro lugar dize. Sabed q̃ soys tẽplo de dios y el espũ del señor mora en vosotros: ⁊ si alguno corrõpiere el tẽplo de dios el lo echara a perder. Porq̃ el tẽplo d̃ dios es santo y este soys vosotros. Deuemos pues amarlo y temerlo porq̃ todo quanto es enel mũdo es d̃l y enel y por el: y la gloria verdadera es suya ꝑa siẽpre. Nuestro dios y señor vno es padre de nuestro señor jesu cristo/de quien todas las cosas del mundo resciben ser y nosotros lo recebimos d̃l. Y nuestro señor jesu christo vno es y todas las cosas son por el/y nosotros tambiẽ. Mas sabed q̃ el verdadero saber no esta en todos: porq̃ mucha parte de Israel estuuo ciega hasta tanto que entrasse el complimiẽto d̃los gẽtiles: ⁊ assi toda israel se saluasse. De tal manera q̃ nr̃o dios y señor todas las cosas ẽcerro debaxo del pecado por mostrar despues su misericordia cõ todos. Sobre todo ama la humildad porque la soberuia ciertamente ella nos haze desamparar a dios: y es principio de todos los pecados. Grãde es el exẽplo q̃ desto tenemos: nr̃o dios y señor tomo forma de sieruo y se humillo hasta la muerte: ⁊ no q̃lq̃era sino muerte d̃ cruz. Passa por la fãtasia todas las escrituras diuinas: lee todo el sagrado Canõ: põ delãte tus ojos los exẽplos d̃los sanctos: trabaja en siẽpre remedar lo bueno: sigue las obras de santidad. Tu mesmo haz te q̃ seas vna Jerusalẽ celestial y paga a dios lo q̃ le votaste. Edifica dẽtro de tu alma vna casa y el tẽplo de Salomon: fabrica el santo tabernaculo/y da te priessa q̃nto podras en adornarlo: como lo ayas hecho/acuerdate q̃ põgas dẽtro del santasanctorũ vna lũbre q̃ nũca se apague: procura en todas tus obras alcãçar ꝑfeciõ. Pon guardas a tu boca: pon puerta que tenga cercados tus labrios. No cõsiẽtas que tentaciõ ninguna entre en tu alma: ⁊ diras dentro d̃ ti mesmo/toda la carne es heno: ⁊ toda la gloria della es como flor de heno: secose el heno y cayose la flor: mas la palabra del señor biue para siẽpre. Sepas q̃ el sacerdote del señor por cuya boca jamas salẽ sino palabras de justicia: y a todos los q̃ algo le ꝑguntã siẽpre dize verdad: este tal angel es d̃ dios todo poderoso. En todas las causas trabaja por guardar justicia: si vinierẽ ati el peregrino o el huerfano o la biuda o el pobre o qualq̃era otro necessitado/no lo consientas yr desconsolado de ti ni las manos vazias. Antes procura esconder tus tesoros alli donde esta tu coraçon. Ten paz siempre con todos tus hermanos assi como la sancta escritura lo mãda. Huye de donde se hazẽ cõcilios/q̃ poruentura quirien-

Ayuntamiento de Madrid

do juzgar seras tu condenado. Acuerdate q̃ assi esta escrito. Bien auẽturado es el varon q̃ no anduuo en el cõsejo de los crueles/ ni estuuo en el camino de los pecadores/ ni se assento en la catedra de la pestilencia. Antes tuuo siẽpre puesta su volũtad en la ley d̃l señor/ y en esta pẽsara de dia y de noche. Si tuuieres conocimiẽtos de caualleros y hõbres poderosos/ o amistades de hõbres ricos/ y estos te visitarẽ ꝛ vinierẽ a saludar/ mira biẽ sobre todo q̃ por agradar a estos jamas prejudiques los pobres ni los entristezcas/ ni escusando te los embies enojados. Nũca el libro de la sagrada ley se cayga de tus manos/ antes (como la escriptura dize) lee en el de noche y de dia. E piẽsa que esta scrito por el santo apostol. Biuid sin ofender a judios ni a griegos ni a niguno de la yglesia de dios: hazed lo q̃ yo hago q̃ en todas mis cosas trabajo agradar a todos/ no buscãdo mi prouecho mas el prouecho d̃ muchos/ porq̃ ellos se saluẽ. No juzgues jamas a niguno antes que lo oygas: ni lo apartes de tu comunicaciõ antes q̃ le prueuẽ el mal q̃ le acusan: porq̃ quãdo alguno es acusado/ no por esso se sigue q̃ es malo y culpado: hasta q̃ en juyzio es conuencido por deuida prouança. Porq̃ haziendo lo cõtrario desto harias vn grã mal: y es q̃ darias ocasiõ a todos los q̃ tienẽ odio de otros que injustamẽte los acusassen: lo qual d̃ues mucho euitar. Para mejor complir esto no se parta de tus ojos el temor de dios: acordandote q̃ quãto dizes y hazes ꝛ piensas ha de ser presentado delante la diuina magestad. Piẽsa q̃ la hermosura deste mũdo presto se passa/ y es muy mejor q̃ obedezcas a Dios q̃ no a los hõbres. El q̃ se acuerda d̃ lo passado puede en lo que esta por venir. Toda la ley sagrada es cõplida en vna sola palabra. No hagas jamas cõtra otro lo q̃ para ti no querrias q̃ nadie hiziesse. Dẽtro de tu casa (si es possible) d̃rado el cuydado de tu persona y aun la reuerẽcia de tu dignidad (en lo que sera licito) acuerdate de ser sieruo cõ tus sieruos: ꝛ dar tal exẽplo al pueblo en todas tus cosas/ q̃ mas enseñes cõ las obras q̃ con las palabras. Porq̃ la santa escritura assi lo tiene mandado: andad sabiamẽte para cõ los de fuera. Por ver q̃ muchos te saludã no te ensoberuezcas. No te vẽçã dones ni ruegos d̃ ricos: porque los dones (como esta escrito) ciegã los ojos d̃ los juezes. No tengas en mas la matrona por verla noble de linage ꝛ rica/ q̃ la que vieres pobre mendiga y de baja cõdiciõ. Y la biuda sola desamparada del marido/ assi la deues defender y estimar como a la casada poderosa q̃ lo tiene biuo. Piensa q̃ has de ser diferente en tus cosas/ de todos los hõbres del mundo. En lo q̃ a la justicia tocare/ ni conozcas pobre ni rico/ sino cõ muy entera y gualdad da a cada vno lo q̃ suyo es: ꝛ si vees q̃ no puedes complir esto/ alança de ti la judicatura de las causas y no juzgues. Cõtentate cõ solo leer y orar: porq̃ segun la sancta escritura dize/ dios no ama sino solo al que mora con el saber/ ꝛ no haze mal a nadie. Si esto hazes y prueuas como bueno y puechoso delante Dios/ podras entonces tener perfectamẽte el oficio de sacerdote. Allãça del tẽplo de christo todos los que vẽden ouejas/ bueyes y palomas: y derriba por tierra las mesas de los cãbiadores: porque sin duda la casa de nuestro padre no ha de ser casa de negociaciõ/ mas de oraciõ. Y q̃ndo vemos q̃ dios mãda alançar del todo vna cosa/ no es razõ q̃ nosotros la q̃ramos ni desseemos porq̃ sera para nuestra cõdenacion/ y para que delante su magestad parezcamos injustos. Haziendo y guardando todo esto que te he dicho: ꝛ biuiendo firme en la verdad mereceras saber y entender el sacramento marauilloso d̃ la sancta madre yglesia/ que en siete maneras esta repartido: ꝛ consiste en honrar y amar la omnipotencia de Dios padre hijo espiritu santo: en los arcãgeles/ en los Angeles: en la sabiduria/ en los hombres. Si estas cosas que aqui te he señalado quieres biẽ examinar/ conosceras claramẽte en mis disputas los fundamẽtos de la yglesia. Si cada cosa de las que aqui te escriuo atẽtamente por sus grados cõtemplas/ seas cierto que dios nuestro señor sera siempre en tu memoria: ꝛ al fin de sus trabajos tornaras a juntarte con el.

Ayuntamiento de Madrid

Estança.ij. Dela epistola primera Trata del p̃mer grado d̃la yglia q̃ es d̃los fosseros o soterradores: mostrando como este oficio ya eñl viejo testamento fue por Tobias figurado: y la administracion del sanctamente por el mismo guardada: amonesta le q̃ hõre y estime al q̃ este grado enla yglesia santa siruiere/ y que no lo menosprecie ni tenga en poco.

Es luego entre los clerigos la orden primera de aq̃llos q̃ tienen cargo d̃ enterrar: q̃ podremos llamar soterradores: a estos les es mãdado q̃ entierrẽ los cuerpos d̃los muertos assi como lo hazia el sctõ tobias: porq̃ teniẽdo cuydado d̃ seruir enestas cosas visibles: se dẽ p̃essa por passar alas cosas inuisibles: y quando soterrarẽ aq̃llos cuerpos (teniẽdo la memoria firme cõ la fe enla resurreciõ delos muertos) hagã cuenta q̃ aq̃l seruicio lo hazen/ no a los muertos mas a dios. Tales pues deuẽ ser los soterradores en las yglesias qual era el ꝓpheta Tobias: tales digo enla fe/ sanctidad/ sciencia ⁊ virtud. Por tanto no quiero q̃ tengas en poco este oficio: ni menosprecies el sacramẽto d̃ dios en sus sieruos: assi como otros muchos sacerdotes hazẽ. Ni soy de parescer q̃ tẽgas en mas los criados de tus amigos q̃ los ministros de dios: assi enla cõuersacion y familiaridad como tãbien en tus oraciones ⁊ sacrificios. Piẽsa que si quieres bien seruir ala cabeça (q̃ es christo jesu) deues honrar todos sus miẽbros q̃ son sus ministros: ser cõ ellos muy vmano y en su tiempo y lugar amigo y cõpañero. Assi es menester q̃ lo hagas si tienes amor al santo ꝓpheta Tobias: ⁊ si quieres parescer le enla humildad y caridad: pensando enlo q̃ la escriptura dize. El q̃ rescibe al profeta en nombre de profeta/ aura pago y merced de profeta. Guarda no consientas que por tu soberuia este sancto oficio sea en alguna manera ĩjuriado: ni ꝑmitas que sea ofendido Tobias cõ agrauio q̃ aun otro seglar (q̃ no es tanto como el) no lo seria. De tal manera te conuiene juzgar delos miẽbros d̃ Dios/ q̃ enellos honres y conozcas el sacramento de la yglesia. E mira biẽ q̃ llamarte obispo es nõbre de religion y sanctidad: no de cõsul ni oficio Romano. Si quieres ser lo q̃ te hizierõ/ trabaja q̃ guardes la ordẽ y lugar q̃ tomaste. Da hõra al ꝓpheta porq̃ el te sirua: ama los misterios de Dios porq̃ el te ame: no quieras entristecer a niguno injustamente: ni tẽgas sin razõ mala volũtad cõtra otro Piensa q̃ tu estas en ꝑsona de jesu christo: y todos los otros son como sus vassallos: pues bien sabes q̃ no ay señor enel mũdo q̃ deua querer mal sus sieruos ni holgarse de destruyrlos. E si quieres otorgarme la v̄dad/ costũbre es enel mũdo que a qualquier criado tãto mas lo hõramos y estimamos q̃nto el señor cõ quiẽ biue es mayor y vale mas y puede mas. Pues dime por amor d̃ mi quiẽ es tã grã señor ni tã poderoso como christo jesu redẽtor nuestro? A quiẽ enel mũdo tienes tu tãta obligaciõ como al q̃ por ti derramo toda la sangre de su cuerpo? Y te puso por p̃sidẽte y gouernador en su sancta yglesia: al q̃ en todo ha q̃rido darte tanta honra al q̃ en fin te otorgo los sacramẽtos d̃ todas las cosas diuinales. Por auerte hecho cõ su bondad ⁊ misericordia todas estas mercedes/ merece poruentura q̃ tu menosprecies sus criados y compañeros tuyos en su seruicio/ y los maltrates y a el hagas ofensa: y creas q̃ no ay otro ninguno q̃ sea d̃l señor ni se pueda llamar suyo sino tu solo? Y q̃ pienses ser toda la honra tuya: y que los sieruos d̃ Dios (q̃ te son encomendados quando te consagrarõ por obispo) que te han de ser esclauos/ comoquiera q̃ el señor los tẽga por libres y cõpañeros tuyos enel trabajo. Sepas de cierto q̃ dios nr̃o señor todo esto cõdena y delãte su magestad el q̃ lo haze es tenido por abominable. Y no ay cosa q̃ mas graue le parezca que verte como honras y estimas alos otros hombres como tu: y no quieres honrar ni estimar a Dios. Ver que no osas hablar ni enojar vn moço el menor del mũdo si es de alguna hueste o de gente de guerra: y que te precies de maltractar y vltrajar los criados verdaderos de Jesu christo/ señalados conla cruz del baptismo y para su sancto seruicio d̃putados. De tal

Ayuntamiento de Madrid

manera que algunas vezes (si quieres concederme la verdad y no te enojã mis reprehensiones) tanto comportas a tus criados como alos Clerigos: y aun en tus criados parece que por ser de tu casa te mueue mas amor pa sufrirlos y quererlos: y alos sacerdotes (assi como agenos y cosa q̃ no te duele) alanças los: ꝛ assi amas mas agradar al mũdo q̃ no a dios. Muchas vezes acaesce q̃ los sacerdotes por guardar lo q̃ deuen a su oficio y ala sancta fe y religiõ que tienen por no ofender el proposito de sanctidad sufren injurias de los moços y criados de casa: ꝛ siẽdo acerca de dios tan estimados eñl cielo/son tenidos en muy poco en la tierra. Si tu no q̃eres ser obispo: si menosprecias el reyno d̃l cielo/sino d̃seas tener jamas la cõpañia d̃ dios: biẽ hazes en menospreciar todo esto q̃ he dicho y no guardar cosa ninguna d̃ todo ello. Mas por el cõtrario si tu te alegras por auer sido elegido de mano d̃ Dios/y puesto por pastor d̃ su manada/si conosces biẽ q̃ te hã criado por sacerdote d̃ todos essos clerigos: grã razon es q̃ trabajes como no te desagradẽ tus ppios miembros: ni cõsiẽtas que a tu causa seã reprouados los ministros de christo. El glõioso apostol dize assi. Porquẽtura dira la cabeça alos pies/yo no he menester vr̃a ayuda? pensad pues q̃ el cuerpo es vno aun q̃ los miẽbros sean muchos. Si tu estas puesto por cabeça/necessidad tienes q̃ los pies te ayudẽ: en la esperiẽcia de tu cuerpo lo puedes ver: mira como podrias yr d̃ vn lugar a otro: ni mouerte ni trabajar si los pies no te siruiessen con su ayuda. Ellos te sostienẽ/ellos te mueuẽ/ellos guiã la cabeça/ellos son causa que tu llegues primero q̃ los otros a algũ lugar E si los pdiesses tu mismo te aborrescerias y biuirias vna muy desuẽturada vida odiosa a ti y menospreciada d̃ todo el mũdo.

Estança.iij. De la epl̃a primera trata d̃l grado segũdo d̃ la sctã madre yglia q̃ es el oficio del portero.

El lugar segundo es delos porteros que tienen las Llaues d̃l reyno de los cielos: es atribuydo a los Patriarcas que estan por presidentes enlas puertas de Jerusalẽ: teniendo auctoridad de juzgar entre el bien y el mal: quando les parece abren lo que otro ninguno basta a cerrar/ꝛ cierrã lo que ninguno puede abrir. En solo esto que he dicho puedes contemplar que tal deue ser la diligẽcia delos porteros: quanta reuerencia y honor deues dar les assi en obras como en palabras/viẽdo q̃ no puedes entrar eñl tẽplo sino por sus manos. Estos ya estã ordenados entresi como han de seruir para que puedan guardar lo q̃ es de dentro y de fuera: y puestos como pr̃icipales de todos enesto/puedẽ lançar los infieles y rescebir consigo los catolicos fieles.

Estança.iiij. De la Epistola primera: trata del tercero grado dela sancta madre yglesia que son los lectores.

La orden tercera es de los lectores: esta hallamos que fue dada a christo nuestro redemptor y a los prophetas/segũ lo que esta escrito. Alça tu boz muy alta ꝛ di q̃ toda la carne es heno: y toda la gloria del hõbre es como la flor del heno: secose el heno y cayose la flor/mas la palabra de dios biue para siempre. Este excellẽte y marauilloso oficio christo nr̃o redẽptor lo comẽço/quando tomando forma de lector se puso a leer enel tẽplo. Estos lectores son los que cantan el cãtico de Moysen y del Cordero/estos son los que siguẽ al Cordero sin manzilla a doquier que vaya/estos son los que permaneciendo virgines nunca se amanzillaron con mugeres. Estos en fin son contados cõ los Angeles: ꝛ justamente es dado al sacerdote el nombre de angel: porque sin duda enel oficio de la sanctidad son tan yguales con los angeles que la sancta escriptura osa dezir. Sabed que el sacerdote que de su boca saca justicia y dize siempre verdad alos que algo le preguntan: este tal angel es d̃ Dios todo poderoso.

Estança.v. De la Epistola primera: trata del quarto grado dela sancta madre yglesia/que es la ordẽ delos Subdiaconos.

Ayuntamiento de Madrid

En la ordẽ dela eclesiastica dispo
siciõ tienẽ los subdiaconos el q̃r
to grado: estos ẽ griego se llamã
(metranatineos) q̃ quiere dezir:
los q̃ siruẽ al señor con humildad. Esto mo
straua nr̃o redẽptor quãdo enel sctõ euãge-
lio dixo a Nathanael. Este es vn verdade
ro Israelita enel q̃l no ay engaño. Entõces
Nathanael dixo al señor. De donde me co
nociste. El señor le dixo: antes q̃ filipo te lla
masse q̃ndo estauas debaxo d̃la higuera te
conosci. Sepas q̃ todo esto esta escripto pa
ra q̃ tu conozcas su lugar ⁊ disposicion: por
esta causa nr̃o redẽptor tomo forma de sier
uo/ y se humillo hasta morir por nosotros
enla cruz. Y de aqui viene q̃ nos mandã q̃n
do oramos tener las rodillas en tierra: por-
q̃ todos los q̃ se humillarẽ serã enxalçados
y los q̃ se enxalçarẽ serã abaxados. Los de
Egypto por esto mismo fuerõ heridos del
señor cõ plagas justas: y el dia q̃ salierõ los
hijos de Israel de la captiuidad de egypto
se llama la pascua del señor. Dãdo nos a en
tender q̃ pues christo nuestra pascua y har-
tura es ya sacrificado: es razõ q̃ tu reconoz-
cas el grã cõplimiento que ay en todos los
mysterios y sacramẽtos dela yglesia viẽdo
lo en todos los oficios q̃ los ministros d̃lla
tienen. No more en ti tal manera de presun
cion q̃ menosprecies aquellos q̃ rescibẽ las
ofertas enel templo de dios: porq̃ assi como
son testigos de todos los secretos/ tambien
son ꝑticipãtes de todas las passiones. Es-
tos son los primeros que rescibẽ en sus ma-
nos nr̃os d̃sseos: estos aprueuã en nosotros
las volũtades/ conociẽdo quales son muy
buenas/ y las q̃ son malas alãçã: estos assis-
tẽ suplicãdo a dios q̃ nos acepte por suyos.
E piensa q̃ como visiblemẽte conoces la ne
cessidad q̃ tienes de su seruicio: assi inuisible
mẽte puedes creer q̃ son necessarias para la
paz ⁊ concordia. Acordãdote q̃ no podrias
allegarte mas a cõsagrar el cuerpo y sangre
ꝑciosissima de xp̃o/ si viniẽdo al altar d̃ dios
menospreciasses los miembros d̃la yglesia.

Estança.vj. Dela epl̃a p̃mera tra
ta del q̃nto grado de-
la sancta madre yglesia q̃ son los leuitas/ o
por otro nõbre llamados diaconos. Pone
el merito grande desta dignidad/ y declara
por quien fueron enel viejo testamẽto figu-
rados: y lo que deuẽ hazer y quanta reuerẽ-
cia les deuen todos guardar.

La quinta ordẽ deste sagrado mis
terio esta puesta en los Diaco-
nos cuya suerte es dios. Estos
son obligados a estar dentro del
templo de dios de dia y de noche: estos son
auidos por coluna ⁊ fundamento de la ver-
dad: estos sostienẽ las yglesias d̃ dios: estos
son el altar d̃ christo: en dõde se refirmã los
sacramentos y se p̃senta la oferta. Pues di-
me q̃ cosa puede auer (como tu bien sabes)
enel tẽplo de Dios mas hõrada que el Al-
tar: qual sera el q̃ no se humille auiẽdo se de
allegar ala mesa del señor? Estos son los sie
te angeles de las yglesias que leemos enel
Apocalipsi: estos son los siete candeleros
de oro: estos son las bozes delos tronidos.
Estos son los pregoneros de la justicia (fi-
gurados por el sancto Samuel) enlos qua-
les no se halla ruga ni mãzilla: antes claros
como la luz: resplandescientes a todo el pue
blo de Israel por la voluntad de dios: lim-
pios enlos pensamientos/ blãcos enlas al-
mas/ esclarecidos por obras v̄tuosas/ guar
nescidos de humildad/ reposados/ humil-
des/ predicadores de la paz/ anunciadores
del bien/ cortadores de dissensiones/ riñas
y escandalos: eloquentes para solo dios: ta
les que enel templo de dios jamas piensen
enlas cosas del mundo: y que si fuere menes
ter por el amor de Dios osen dezir a su pa-
dre y a su madre no os conozco: y lo mismo
a sus proprios hijos. Finalmente que (segũ
leemos enla sagrada escriptura) el tribu de
leui era sacerdotal y cabeça de todos los sa
cerdotes: y con verdad diremos que este es
ministro verdadero de Christo/ segun que
esta escrito. Dezidme qual es mayor el que
sirue o el q̃ es seruido? Y sabed que assi esta
enel ministro la dispensacion del sacramen-
to como esta enel sacerdote la consagracion
del. El vno es obligado a orar/ el otro a cã-
tar: el vno santifica las ofertas: el otro dispẽ
sa delo que esta santificado. Y aun alos mis

Ayuntamiento de Madrid

mos sacerdotes no es licito tomar por via de p̃sunciõ el caliz dela mesa del señor (q̃ es el altar) sino q̃ el diacono se lo diesse. Esto se haze porq̃ p̃ceda aq̃l santo ministerio q̃ el diacono haze: y assi humillado despues vn poco dela consagracion el sacerdote reconozca algũa reuerẽcia al ministerio del diacono. Assi plugo a nr̃o señor ⁊ dios todopoderoso ordenar las cosas: q̃ aq̃l se muestre menor en humildad y seruicio / q̃ pẽsare ser mayor en dignidad y merito: y el q̃ parescie re menor esse sera mayor. Tu mesmo puedes conoscer q̃nto es verdad esto enlo q̃ agora te dire. Biẽ vees q̃ los leuitas traẽ las ofertas al altar: ellos mesmos cõponẽ la mesa. Los leuitas estã p̃sentes cõ los sacerdotes al tiẽpo q̃ bẽdizẽ los sacramentos. Los leuitas orã d̃lãte los sacerdotes. Todo esto se haze porq̃ assi como enel mũdo creemos q̃ ay diferẽcia de lugares: tãbiẽ la aya enel altar de dios. Por cierto soberuios son los obispos sino cõsiẽtẽ q̃ los diaconos les sean antepuestos. E si amã la sctã hũildad / piensen q̃ quãto son mas humildes tãto son mayores y mas estimados. El diacono tiene cargo de dezirnos a grãdes bozes q̃ tengamos las orejas puestas conel señor / quãdo quiere anũciarnos el sctõ euãgelio: el nos p̃dica: el nos amonesta en presencia delos sacerdotes. Pues paresceme q̃ no deues tener en poco: ni oyr liuianamẽte la boz q̃ nos anũcia la paz. Para mostrar la dignidad d̃sta orden sagrada / basta dezir q̃ fue otorgada por el señor porq̃ no paresciesse q̃ solo el sacerdote lo hazia todo enel tẽplo de dios. Diremos luego q̃ assi tiene el sacerdote necessidad del oficio del diacono / como el diacono del sacerdote: porq̃ el rico no puede biuir sin el pobre / ni el pobre sin el rico. Esto se muestra claro q̃ despues que el sacerdote ha cõsagrado todos los sacramẽtos eñl altar: despues q̃ ha dicho las oraciões: despues q̃ ha nõbrado todos los nõbres / en fin d̃spues q̃ ha cõplido todos los misterios diuinos: el diacono le da el caliz alli enel altar: esto haze como testigo dela passion: testigo dela dispẽsaciõ: testigo d̃la hũildad. Es biẽ q̃ assi se haga porq̃ el sacerdote q̃ lo ha ofrescido no piẽse q̃ toda la autoridad es suya: y q̃ el no ha menester a nadie. Eñsto claramẽte vemos q̃ el leuita es p̃fecto en su cõsagraciõ: no ha menester rescebir mas bendicion como lego: porq̃ se p̃sume ya en si tener sanctidad p̃feta como el señor se lo mãda. Enel libro q̃ escriuio Josue hijo de Naues leemos q̃ los leuitas de todos y q̃lesquier tribus tomauã de aq̃llas ciudades señaladas q̃ para su habitaciõ les fuerõ mãdadas dar por boca del señor / q̃ fuerõ en numero de q̃rẽta y ocho ciudades. Y esto se hizo porque todos conozcã como no ay linage de hombres enel mũdo: ni tierra ni gẽte ni lugar q̃ por mãdado del señor no sean obligados a seruirlos. Los sacerdotes tomamos diezmos delos diezmos delos leuitas: ⁊ assi nos esta mãdado q̃ los rescibamos: y no q̃ los d̃mos. Mas d̃spues q̃ la maluada auaricia se ha entrado por las yglesias tãbien como por el iperio Romão: hallamos q̃ ni ay ley enel sacerdote ni visiõ o reuelaciõ enel p̃feta. Y los q̃ alcãçã a ser obispos vemos q̃ subẽ malamẽte y cõtra la orden dela sctã madre yglesia: ⁊ assi d̃spues ellos se apañan todo lo q̃ esta deputado para el seruicio d̃los leuitas. No puedẽ cõtẽtarse cõ lo q̃ es propio suyo: antes p̃curã y de hecho selo aplicã todo. De aqui viene q̃ hallaras por las plaças los pobres clerigos mẽdigando: otros q̃ se ponẽ a trabajar en oficios seruiles ⁊ publicamẽte pidẽ el comer de aq̃l y del otro y de qualquiera q̃ lo puedẽ auer. Sigue se desto vna grã desauẽtura y es q̃ el oficio tã alto ⁊ marauilloso d̃ sacerdote es menosp̃ciado de todos ⁊ vltrajado: porq̃ viendo los pobres: creẽ q̃ a toda culpa suya hã venido en aq̃l estado. O obispos y p̃lados abrid los ojos ⁊ mirad q̃ el sacerdote en su silla: el leuita enel altar: el subdiacono enel secreto: el lector enla licion: el portero enel tẽplo: el soterrador enla sepoltura: todos perescen de hambre. Y estos q̃ de razõ deuriã vsar de misericordia cõ los otros y a ello son muy obligados biuẽ en necessidad d̃ pedirla. Solo el perlado selo ocupa todo: el se tiene en si todo el seruicio d̃la iglesia todo selo apaña: solo roba lo q̃ es delos otros: solo el

Ayuntamiento de Madrid

en fin los mata a todos. Todas estas desa uēturas se siguē porq̃ no q̃remos guardar lo q̃ la sctā escritura nos māda: q̃ si lo hiziessemos/ni auria q̃ rephēder en ningũo/ni faltaria sctidad enla yglesia ō dios. Dezidme de dōde vienē las enemistades entre los sacerdotes sino del auaricia? de dōde nasce q̃ los clerigos digā tāto mal delos obispos? de dōde las guerras entre los prīcipes? porq̃ se ōsolā las tierras? q̃l es la fuēte ō todos los pcōos? ciertamente el auaricia. Si los mũdanos prīcipes y seglares son obligados a guardar justicia: y contētarse con lo q̃ justamēte es suyo: no tomando el cāpo ni la viña al pobre: no robādo al vassallo ni desfrutando los bienes del subdito. Que diremos q̃ deue hazer el psidēte dela yglesia? a q̃ sera obligado el perlado? por cierto a mayor justicia y pfeciō. Por tāto deuese contētar cō lo q̃ muy justamēte es suyo: no tocar ēlo ageno/no robar a nadie: en todo se muestre ygual ⁊ cōpañero alos otros. E piēse q̃ pues sin estos el no fuera obispo ni psidēte enla yglesia: no q̃era tā poco sin ellos gozarse la rēta y administraciō della. Piensso q̃ por experiēcia lo auras visto enel mũdo/ q̃ q̃ndo algũo manifiestamēte es robado ō otro: q̃rase al juez del ladrō o robador: el juez lo oye y prēdiēdo al robador le haze justicia. No creas que menos se haze enla yglesia de dios q̃ndo algũ ministro es agrauiado por su plado: q̃rase ala diuina justicia/la q̃l luego le oye ⁊ no pone dilaciō ē castigar el plado: si ya el no se comide a hazer restitucion de todo lo q̃ ha mal lleuado. Tē por cierto q̃ la tēpláça y espa q̃ dios cō nosotros tiene/es porq̃ le supliquemos ⁊ nos boluamos ael: trabaja cō su bōdad ifinita por siēpre guardarnos. Mas si nosotros nos endurescemos enlos pecados/⁊ sin q̃rernos conuertir pseueramos hasta la muerte enla maldad: ya sabemos lo q̃ la escritura sagrada nos dize/q̃ para el pecador impenitente falta la misericordia de dios.

Estãça.vij. Dela epistola .j. pone el grado sexto dela santa madre yglesia q̃ es el delos sacerdotes ō clarando la excelēcia grāde q̃ ay enesta ordē. El cargo q̃ les es dado enla sctā yglesia ō dōde tomarō nōbre q̃ se llamē psbyteros: pone en fin cosas altas ⁊ marauillosas al ꝓposito desta santissima dignidad.

Al sexta ordē dela santa madre yglesia es ōlos mas viejos: estos se llaman presbyteros o sacerdotes: estan por psidētes enla yglesia de dios ⁊ tienē en cargo los sacramētos della. Estos son cōpañeros delos obispos enla bēdiciō y enel ministerio dela sctā yglesia. Por tāto deuemos creer q̃ en cōsagrar el cuerpo sacratissimo de nr̃o redenptor no ay diferēcia ningũa entrellos y los obispos E aun (si la costũbre dela tierra lo requere) deuē los obispos rescebir el sctissimo sacramēto bendicho ⁊ cōsagrado por mano del clerigo: enesto conozcā q̃ comunicā cō christo nr̃o redēptor y cōel cōplimiento de su yglesia ⁊ ministros. Porq̃ si alguno malamēte tuuiesse por injuria o rehusasse rescebir el sctissimo sacramēto q̃ el sacerdote cōsagro/ el tal es erege y maluado: porq̃ cree q̃ enel señor ouo dos cuerpos: vno mayor ⁊ otro menor. Mayor el q̃ cōsagra el obispo: menor el q̃ cōsagra el sacerdote: el q̃ tal cree diuide a xpo nr̃o redemptor y hazele injuria grauissima. Los tales tābien sentiran mal del sctō baptismo: creyēdo q̃ ay diferēcia entre el baptismo q̃ da el obispo y el q̃ da el sacerdote simple o leuita: y q̃ el del obispo es mas sctō q̃ el otro. Comoquiera q̃ la vdad sea en cōtrario: porq̃ enlos actos delos apostoles leemos q̃ Filipo diacono baptizo a q̃l Eunuco q̃ yua conel por el camino quando le dixo. Ves aq̃ agua/q̃ impediméto a ypor q̃ no me baptizes? Filipo respōdio: ningũo si tu crees: porq̃ la fe es la q̃ alipia el alma: y esta es menester q̃ este enel q̃ rescibe el sctō baptismo. Assi pues podemos creer q̃l baptismo dado desta manera esta pfectamēte enel alma del q̃ lo rescibe: y el sacramēto de la eucaristia es pfectamente cōsagrado por el sacerdote assi como por el obispo. Por tāto el obispo q̃ no q̃ere comunicar el sctissimo sacramēto de mano del sacerdote/el tal no q̃ere comunicar cō xpo: y parece q̃ ōstruye su mesma auctoridad de consagrar: porq̃

Ayuntamiento de Madrid

enel juyzio q̃ haze cõtra el otro condena a si mesmo: y es hecho semejable a judas el traydor/ q̃ sin hazerle nadie fuerça vẽde al señor: ⁊ cõ sus ꝓpias manos se desespa y mata pecãdo cõtra dios cõ tal manera d̃ soberuia. Yo no digo q̃ estãdo los obispos p̃sentes ⁊ asistiẽdo al altar los p̃sbyteros ayã d̃ cõsagrar: mas es mi parecer (si el vso lo req̃ere) q̃ viniẽdo el obispo ala yglesia a tp̃o q̃ el no puede cõsagrar: no due desdeñarse recebir el sctissimo sacramẽto por manos del sacerdote ya cõsagrado: antes lo deue recebir como verdadero cuerpo de Jesu cristo. Assi hallamos q̃ esta escrito. Vosotros soys cuerpo d̃ xp̃o/ y ẽ parte miẽbros suyos: sabed q̃ la caridad cubre la muchedũbre de los pcãos. Tres virtudes excelentes tenemos q̃ son Fe/ Esperãça/ Caridad: mas la mayor d̃ todas es la caridad. La caridad tiene paciẽcia: es benigna: no tiene embidia: ni soberuia: ni haze mal a nadie. La caridad cree todas las cosas/ todo lo cõporta: en fin q̃ la caridad nũca cae. Y porq̃ el gloso apostol hablãdo delos sacerdotes dize. Seã los p̃sbyteros honrados de dos maneras de hõra: especialmẽte los q̃ trabajã en sembrar la palabra del señor/ es menester q̃ los tales p̃diquẽ: y seria ꝓuechoso q̃ bendiressen: y cosa cõgrua q̃ cõfirmassen: cõuiene les tãbiẽ q̃ administre el sctõ sacramẽto de la comuniõ. Es les necessario q̃ visiten los enfermos: y rueguẽ al señor por los flacos/ y en fin es razõ q̃ cũplã todos los sacramentos del señor. Mayormẽte q̃ enlas ꝓtes de oriẽte en dalmacia/ en Italia/ en toda Africa al tp̃o delos glõsos aplẽs tal costũbre se tenia entre los sacerdotes. De suerte q̃ era reseruado pa el obispo (por señal de hõrra y p̃minẽcia) la autoridad d̃ ordenar los clerigos: y cõsagrar las mõjas. Y viẽdo q̃ auia muchas vezes escandalo ⁊ discordia entre los clerigos sobre el cõsagrar dela yglesia/ o del altar o d̃la crisma: de poco tp̃o aca fue dada autorida especial d̃ todo esto al obispo por mano del arçobispo metropolitano del obispado y ael remitierõ la cõcordia de todo. De suerte q̃ la autoridad de muchas cosas fue lleuada alos clerigos por razon d̃ concordia/ ⁊ puesta en poder del obispo. Mas cõ todo esto no es razõ q̃ el obispo aya ẽbidia ni cõ diabolica tentaciõ se enoje por ver q̃ los sacerdotes predicã alos pueblos/ y les amonestã lo q̃ les cũple/ y les dã la bẽdiciõ. Y si algũo me porfiasse q̃ no due los sacerdotes tener p̃sunciõ de hazer nada de todo esto q̃ por dios les es mãdado: a este tal le dire yo q̃ me respõda: quiẽ es mayor q̃ xp̃o jesu? osi ay algũo q̃ se pueda cõparar cõel cuerpo y sangre suya sacratissima. Pues como? cõsagra el sacerdote a cristo nr̃o redẽptor al tp̃o q̃ puesto enel altar bendize los sacramentos diuinales que es muy mas: ⁊ no terna autoridad para bendezir el pueblo q̃ es muy menos? En todo empero pa no errar deue el sacerdote seguir la sentẽcia ⁊ mãdado de su obispo: y hazer con los seglares lo q̃ el le mãdare. Mas es tãta nr̃a desauẽtura q̃ nosotros q̃tamos alos sacerdotes de dios la autoridad de dar la bẽdicion: nosotros les hazemos q̃ no osen hablar ni se atreuã a p̃dicar: ⁊ assi estã por toda pte destrõcados: no les q̃da sino solo el nonbre de sacerdotes: sin retener cosa alguna dela q̃ soliã posseer por razõ d̃ su cõsagraciõ y p̃feciõ. O pastores de xp̃o jesu redẽptor nr̃o: o sacerdotes ministros d̃ su sctã yglesia/ dezidme q̃ es esto? q̃ diferẽcias son las vras? q̃ por vr̃os ⁊ ⁊ ceses mũdanos perescẽ las ouejas: cresce vna roña inficionada y pegajosa entre vosotros y el ganado: d̃ manera q̃ por errãçeros los vnos ⁊ los otros: ⁊ hazeros poderosos enla yglũa de dios: derays poder la manada del señor: y causays daños muy crescidos eñl p̃rimonio suyo q̃ os es dado en cargo. Enlo q̃ ala crisma toca pareceme q̃ su istituciõ primera y ordẽ d̃spues en cõsagrarsese deue cõsiderar dela manera q̃ yo agora dire. A todos los catolicos es manifiesto como xp̃o señor y redẽtor nr̃o fue baptizado por mãos d̃l glõso. s. Juã. Leemos tãbiẽ q̃ vino el spũ sctõ en figura d̃ paloma/ el q̃l dezimos q̃ fue crisma cõ q̃ el señor fue vngido: despues su cuerpo y sangre p̃ciosissima fue mostrada pa cõplimiẽto de todos los sacramẽtos. Tu pues siendo sacerdote tienes facultad de ofrescer tus cosas ꝓpias

Ayuntamiento de Madrid

y de cõsagrar todo loq̃ es eñl señor: porque
sin duda todo el cõplimiẽto dela diuinidad
mora en xpo jesu. Podriã pues los pẽsbyte
ros (en caso de necessidad) cõsagrar la cris
ma: y esta regla guardã muchos oy en dia:
y en muchas yglias assi se haze. Seria ein
pero mi parecer eñste caso q̃ no hiziessemos
injuria a nigũ obispo: ni yo osaria põer ley
de mi casa cõtra aq̃l q̃ es verdadera ley de
los pẽsbyteros. Leemos enel viejo testamẽ
to/quãdo fuerõ instituydos los pẽsbyteros
les fue dada autoridad para q̃ juzgassen en
los negocios y causas del pueblo/y estuuies
sen presentes enel cõsejo delos sacerdotes.
Porq̃ assi lo leemos/q̃ los presbyteros se
llamauã tãbiẽ obispos: esto cõfirmã aq̃llas
palabras del Apostol q̃ escriuiẽdo a Tito
dize. Por esto te dexe en Creta para q̃ emiẽ
des y pueas enlo q̃ faltara: y põgas pẽsbyte
ros en cada vna delas ciudades assi como
te lo dexe ordenado. Ves aqui pues como
el obispo se llama pẽsbytero por sentẽcia del
apostol. S. Pablo. El mesmo escriuiẽdo a
Timoteo sobre la ordẽ dela yglesia le dize
Es menester q̃ el obispo sea tal q̃ no aya eñl
cosa q̃ se pueda reprehẽder. Biẽ vees como
enestas palabras no se haze mẽciõ del pẽsby
tero: antes este es el lugar q̃ llamã del obis
po. El mesmo apostol escriuiẽdo a Tito o
bispo le dize. Mãdales y enseñales esto q̃
te hedicho: y haz de manera q̃ ninguno me
nosprecie tu mocedad: antes q̃ todos los ca
tolicos mirẽ en ti ꝛ tomẽ exẽplo de sctidad:
en tu hablar: en tu cõuersaciõ: ẽ tu caridad:
en tu fe y castidad. Por tanto puedes bien
creer q̃ enel pẽsbytero esta puesta la summa
dignidad del sacerdocio. En otro lugar el a
postol glorioso despidiẽdose de ciertos per
lados de grecia nueuamẽte cõuertidos/y
encomẽdãdoles la yglesia de dios les ozia.
Mirad hermanos atẽtamẽte enel cargo q̃
os es dado por el señor: el q̃l os ha puesto
como obispos para regir su sancta yglesia.
El mesmo apostol escriuiendo ẽ otra carta
alos obispos ꝛ diaconos de creta ciudad de
macedonia/cierto es q̃ llama alos presbyte
ros obispos. Finalmẽte q̃ el glorioso apo
stol. S. Juã escriuiendo alos obispos assi
los llama. Señores mas ancianos escogi
dos/los q̃les yo con verdad amo. Porq̃ ꝏ
ueys notar q̃ este nõbre presbytero es grie
go ꝛ quiere dezir mas viejo o mas anciano:
demanera q̃ presbytero es nõbre q̃ señala la
edad: y obispo es nombre q̃ señala la digni
dad. Esto cõfirma Salomõ diziẽdo: humi
lla tu alma delãte del presbytero: q̃ es ꝏlãte
el viejo o mas anciano. Mas ya la sober
uia delos sacerdotes es tanta q̃ han venido
en aborrescer este nõbre de presbytero: por
q̃ ellos ꝏ su volũtad desdeñan hazer lo mes
mo q̃ hizo xpo redẽptor nro: el q̃l lauo los
pies de sus discipulos: y fue baptizado por
mano del glõso. S. Juã: puesto q̃. S. Juã
lo rehusasse: q̃riẽdo por el cõtrario ser el ba
tizado por mano ꝏl señor. Escriuote todo
esto acerca del regimiẽto dela sctã yglesia:
porq̃ puesto q̃ enlos errores passados (si
algunos ha auido) no aya remedio: al me
nos pueamos enlos tpos pẽsentes. Y los o
bispos q̃ son al pẽsente y serã ꝏ oy mas: sepã
como se deuẽ regir: haziẽdo lo q̃ agora fazẽ
en Roma y en Italia: y en muchas partes
de oriẽte. En Creta y en Chypre/y ẽ toda
Africa: en España y en Bretaña y por to
da Frãcia. Y en fin guardẽ la orden que se
guarda a doquier q̃ ay humildad verdade
ra: amor y desseo de aq̃llas sillas celestiales
q̃ pa los verdaderos obispos estã apareja
das. Enlas q̃les te ruego q̃ siẽpre pienses/
porq̃ mejor menosprecies el mũdo: ꝛ no q̃e
ras gozar ꝏ sus vanidades y señorios. Mi
ra aq̃lla alta ꝛ glõsa ciudad de Jerusalem
madre de todos los sctos/adornada de pa
triarcas ꝛ profetas/apostoles y angeles ꝏ
dios: a estos puedes remedar en tus costũ
bres ꝛ vida: y en guardar los sctos sacramẽ
tos assi como ellos los guardaron. No co
muniques por amor de dios con los q̃ aco
stũbrã defender sus errores cõ vna vana p
sunciõ y falsa escusa: diziendo q̃ es ya de co
stũbre lo q̃ ellos hazen/comoquiera que sea
falso. Porq̃ si algũo ay q̃ supiesse la costũ
bre ꝏlos tiẽpos passados biẽ podria yo p
uarte ser todo lo q̃ he dicho assi ꝏde el pnci
pio q̃ la yglesia se fũdo. Y q̃ quãdo los apo
stoles gloriosos pdicauã por las yglesias/

Ayuntamiento de Madrid

assi se guardaua: despues cõ la mala voluntad ó algunos vnas cosas fuerõ q̃tadas del todo: otras alteradas ⁊ mudadas ó como al pricipio erã. Mas no es justo q̃ cõdenemos a nadie ni juzguemos cõtra ninguno/ antes es grã razõ q̃ abracemos a todos cõ amor y mãsedũbre y entera caridad ó l espiritu. Porq̃ viẽdo en nosotros fundamẽtos ó bõdad xpiana ayã por biẽ ó venir ó su propria volũtad al edificio ó la casa ó dios: y me rezcã morar en nr̃a cõpañia enlo alto del tẽplo: dõde con alegria gozen de aq̃l q̃ biue y reyna para siempre jamas. Amen.

Estança. viij.

De la epl'a. j. tracta del seteno ⁊ principal grado ó la santa madre yglesia q̃ es ó los obispos. Enseña quã alta ⁊ marauillosa es su dignidad por razõ de la grã auctoridad y poder q̃ les es dado. Pone las partes y cõdiciones q̃ enel obispo se deuen hallar: dandole muy entera informacion de como se deue regir dentro de su casa y defuera.

Al setena orden q̃ entre las que emos contado se halla/es la del obp̃o. Esta misma es la p̃mera mayor y ó mas pfeciõ: esta es dada a la oip̃otẽcia ó dios ẽ xp̃o jesu redẽptor nr̃o. Deste pcede todo el cõplimiẽto ó la glia: toda la abũdãcia ó virtudes: del nasce todo y enel esta todo. El es el q̃ ordena los sacerdotes: los leuitas: los subdiaconos: los lectores: los porteros: los soterradores: el es en fin el q̃ tiene en su mano la caña pa medir la alta ciudad de hierusalen. El esta por mayordomo mirãdo q̃ se haze enla sctã fabrica desta ciudad glio sa: el es el q̃ muestra a cada vno q̃ es lo q̃ deue hazer: el q̃ndo es menester da bozes: el recibe alos q̃ vienẽ: el ata/el desata: el tiene ⁊ possee las llaues del reyno delos cielos. El abre ⁊ cierra q̃ndo quiere el trono dela magestad diuina/sin tener sobre si otro niguno q̃ selo inpida: siẽdo el empo humilde y bueno y perfecto: conforme ala sctã escritura q̃ dize. Sereys pfectos/ assi como vr̃o padre celestial loes: mas pa complir esto es menester q̃ guarde muchas y grandes cosas. Primeramẽte q̃ sea piadoso en acoger huespedes: en su biuir sin pecado: en su fama de buen testimonio: q̃ sea marido solamente de vna muger/ es a saber ó la suya: q̃ biua cõtento cõ su propria carne sin buscar vicio ni ó leyte ẽ la agena: q̃ tenga sus hijos subditos en castidad y tẽplança: ⁊ piense bien que el q̃ esta elegido ⁊ quiere ser perfecto en la elecion/no deue jamas pecar en sus obras, La vestidura sacerdotal deste es la gloria pfecta de dios. A este ppriamẽte pertenece la crisma: por q̃nto el es el vngido ó los christianos: que quiere dezir: el sancto delos sctõs y el vngido de las animas: assi lo testifica la sagrada escriptura q̃ dize: no q̃rays tocar mis vngidos/ni vsar ó malignidad cõtra mis prophetas. A este es razõ q̃ acatẽ todos los clerigos y todo el pueblo cõ mucha reuerencia: ⁊ piense cada qual q̃ no acostumbra dezir la obra al maestro q̃ la hizo porq̃ me hezisteste desta manera. Antes vemos por esperiẽcia q̃ tiene facultad el ollero de hazer dos vasos de vna misma massa: vno para seruir en cosas muy hõrosas y ó estima: otro para q̃ sirua en cosas viles y de menosprecio. Es le mandado al obispo(si quiere ser pfecto) q̃ no tẽga cuydado ni pẽsamiẽto ó lo q̃ otro dia ha de comer: ni delo q̃ ha vestir ⁊ calçar. Finalmente q̃(si por su maldad el no q̃re apartarse ó christo) el es semejable a dios en todas sus cosas: porq̃ assi lo afirma la sctã escritura q̃ dize. Tu eres sacerdote para siẽpre segũ la ordẽ de Melchisedech. Este andando enla carne no ha de biuir segũ ella: ni ha de estar jamas su voluntad sino cõ xp̃o jesu redẽptor nr̃o. Este no ha de cõdenar a nadie: ha de ser tã pacifico/q̃ aun cõ el mismo Judas ha de tener paz: conforme alo q̃ nr̃o redẽtor hizo enla passiõ: ⁊ assi ha de besar en señal de paz/amor y caridad aun al q̃ supiere q̃ lo vende: ⁊ sufrir penas y trabajos por todos: y en fin(si le fuere possible) saluarlos a todos. No puedo mas dezir de la gran magestad deste oficio: sino q̃ piẽses quãtas dignidades arriba dimos alos clerigos: que todas se hallã enlos obispos. Y aũ que enlos clerigos se hallan algunas partes o miembros delas virtudes: mas enel obispo mora corporalmẽte todo el cõplimiẽto de la diui-

Ayuntamiento de Madrid

nidad. De tal manera que si mas claro quieres ver este negocio: puedes contemplar en el obispo la persona de christo jesu nuestro redemptor/ y enlos presbyteros las personas delos apostoles gloriosos. La sctã escritura assi lo dize. No me escogistes vosotros a mi mas yo a vosotros: assi como summo sacerdote: pues cierto es q̃ dio el señor todo su poder a los sanctos discipulos suyos: y quiso que Moysen se llamasse dios de pharaon: porque assi se conformaua con la voluntad de dios. Esoras escriptor de la ley por vna comparacion mostro el mysterio sagrado dela sancta madre yglesia: partiendo lo en cinco grados / señalados por los cinco sentidos corporales que en la cabeça de cada q̃l de nosotros se hallan. Por la vista es entendida la dignidad presbyteral del obispo/conforme ala santa escriptura que hablando conel le dize. Puse te por atalaya enla casa de Israel. Por el oler son entendidos los Leuitas: los quales jũtandose conlos sacerdotes son tenidos por columna y fundamento de verdad: estos son tenidos por vn traslado del obispo enla limpieza del alma y buen olor dela vida: y el olor suaue del sacrificio por sus manos ha de subir a Dios. Los natineos o Subdiaconos/son entendidos por el oyr: porque su oficio es oyr y estar obedientes a las palabras d̃ Dios: y alo que los sacerdotes les mandan/y los leuitas les dizen. Los cantores sagrados / son entendidos por el hablar que es el oficio dela lengua. Los porteros o soterradores parescen hazer lo que hazen los labios: conforme alo que el prophetа dize. Señor pon guarda a mi boca y puerta con que esten mis labios cerrados. Porque sin dubda por nuestras ppias palabras muchas vezes somos justificados. Y escrito esta: que la muerte y la vida estan enla boca del hombre. Por tanto/tornando a ordenar las cosas dela yglesia militante enla tierra/por las que son enla triũphante del cielo/digo. Que en los soterradores esta encerrado el spiritu de los prophetas/ subjecto alos mismos profetas. Enlos porteros los dotores. Enlos lectores los profetas. Enlos subdiaconos los ãgeles. Enlos presbyteros los apostoles. Y ẽlos obispos Dios criador y redemptor nuestro. Finalmente que assi esta escrito: primero los apostoles: segundo los profetas: tercero los doctores: y assi la ordẽ de nuestro espiritu esta puesta començando del obispo hasta venir al diacono. Desde los subdiaconos hasta los porteros esta la orden del anima: en los soterradores esta la d̃l cuerpo. Viendo esta marauillosa orden puedes cõtemplar que la yglesia sancta toda junta es como vn hõbre cõstituydo y ordenado para el seruicio de Dios. Assi hallamos que lo dize el apostol. Vosotros soys templo de dios: y el spiritu d̃ Dios mora en vosotros: y sabed que si alguno tuuiere atreuimiento para corrõper el templo de Dios: Dios lo destruyra. Porque sin dubda el templo de Dios sancto es: y este soys vosotros. Ten cuydado de siempre predicar la palabra de dios a todos assi como la sancta escriptura te lo manda: amonesta les la salud de sus almas/y señaladamente a los ricos diles que no tengan soberuia en su saber. Ni quieran mucho fundar enel amor de las riquezas que en si son tan inciertas: mas que trabajen ser ricos de buenas obras. Procura ser tal que nadie menosprecie tu mocedad. El libro de la ley sagrada nũca se parta de tus manos/ antes dias y noches siempre piensa enel. El cuydado tuyo principal ha de ser de los pobres: acuerdate que Christo redemptor nuestro siendo riquissimo/por el amor nuestro se hizo pobre por que nosotros nos enriqueciessemos de su pobreza. Busca las religiosas y las biudas verdaderas q̃ guardan lo que deuen. E si vieres que estan en necessidad socorrelas: no te espante la pobreza de ninguno/ni temas por el amor de dios sufrir qualquiera trabajo y peregrinacion. Acuerdate que quanto eneste mundo estamos no somos sino peregrinos. Si vieres algunas biudas por razon d̃la edad peligrosas huye dellas: porq̃ muchas ay que despues que se hã dado ala carnalidad y vicios del mũdo/acuerdã de casarse. No pongas tu anima en poder de tu muger: mira

Ayuntamiento de Madrid

la costumbre antigua delos obispos y el peligro q̃ ay en tu sacerdocio: piẽsa q̃ te podra acaescer lo que acaescio a nr̃o primer padre Adã: q̃ estando puesto eñl para yso seas cõfundido: y si pecas/ pierdas la ley q̃ el señor te ha dado como el hizo. E si enesto vienes/ sera forçado q̃ viẽdo te desnudo siẽtas aq̃lla triste y amarga cõfusiõ q̃ el sintio: ajũto con esto pierdas el lugar y auctoridad dela cõsa graciõ q̃ tienes. A tu muger es razõ que la ames cõ vn amor casto y sanctissimo assi como amas ala yglesia: como amas el templo de dios. Es razõ q̃ comuniques cõ ella enla oraciõ/ enla liciõ/ enla abstinencia/ enla comunicaciõ del altar: no en otra cosa d̃l mundo: en fin q̃ biuay s los dos segũ el espũ y no segun la carne. Justa cosa es q̃ ella siempre te honre y acate por razon de ser conjuntos enla sancta ley catholica: no que pensasse en cosa del mundo q̃ a pecado parezca. Porq̃ tu biẽ sabes q̃ despues que eres elegido por obispo no te es licito pẽsar en cosa niguna d̃ casado. De tal manera q̃ tu muger podra alegrarse d̃ oy mas q̃ tiene cõsigo a xpo: y q̃ biue cõ dios/ no pẽsar q̃ esta cõ marido. Tẽga se por alegre y cõtenta de biuir dentro d̃ sus paredes: y guardar vna santidad domestica/ gozãdose siẽpre en loar al señor/ dãdole infinitos loores: porq̃ mediante su grã fue librada del camino de corrupcion y puesta ẽ libertad d̃ grã: y enesto conozca q̃ tãbiẽ ati es deudora q̃ tan volũtario veniste en todo esto: y cõel cõsentimiẽto d̃lla bolaste al señor Alegrese en ver q̃ siendo tu rogado q̃ aceptasses el obispado/ diste tã entera razon a todos los tuyos ãtes q̃ lo recibiesses/ ni della te apartasses pa biuir enla sancta yglesia de dios. Viẽdo q̃ el exẽplo d̃ santidad y buena vida q̃ tu has dado es tã grande: tengo por muy cierto q̃ otros muchos mãcebos harã lo mismo/ y dexarã el mũdo en edad tã tierna como tu lo has dexado/ y menosprecian do la tierra y sus cosas merescerã ganar el cielo. Muchos aura q̃ por tu causa emẽdaran su vida: y merescerã ser consagrados al señor/ y p̃dicar al pueblo con su emienda y doctrina sctã: d̃ suerte q̃ se puedan llamar saluo de todos. Si poruentura auras menester para el seruicio d̃la yglesia ministros/ no los tomes de hõbres seglares: porquel apostol assi lo mãda diziendo a Timoteo. Ho põgas las manos sobre niguno locamẽte. Y en otro lugar dize. Sean los ministros p̃mero muy biẽ esperimẽtados: y q̃ndo vinierẽ a seruir/ sea q̃ esten sin pecado. Guarda q̃ muchos por seguir la opiniõ y volũtad del pueblo/ no se curã delo q̃ la yglesia mãdo: ni miran q̃ ministros ponẽ enella. Y porq̃ veas el error en q̃ estos pecan: es q̃ eligen ministros pa la santa yglesia llenos de nobleza mũdana/ y vazios de todas buenas costumbres. Dan les la gouernaciõ del reyno delos cielos/ antes q̃ esten seguros de como sabẽ biuir enla tierra. Ho se porq̃ lo hazen pues al señor no le faltan sacerdotes: y si faltassen no es justo q̃ tenga oficio de sacerdote el hombre q̃ no esta ya esperimentado en biuir castamente y sin pecados. Pues otras miserias y defectos hallamos oy en dia en los sacerdotes d̃ dios q̃ no son menos graues. Ay nos llenos de ignorãcia: otros q̃ no saben cosa d̃l mũdo enlas cerimonias de su oficio: y q̃rẽ poner se en mostrar a otros antes q̃ sepã pasi: tales en fin q̃ de mejor gana y mas presto cũplen la volũtad de q̃lq̃er hõbre del mũdo q̃ no la de dios. Pues dime obispo (q̃lq̃era q̃ seas) q̃ tal estaras q̃ndo no supieres respõder alo q̃ tus oueias te p̃gũtaren? Quando vieres q̃ vienẽ ala yglesia tãta cõpaña de gẽtes d̃seosos d̃ oyr alguna santa y buena doctrina d̃l nueuo sacerdote: con que todos seã consolados y edificados: harta desauentura sera para ti ver que no tienes que dar les ni sabes que responderles. Ver que solo te queda vna manera de escusa muy dañosa y vergonçosa que es dzir que no sabes: d̃ enojar te porque te preguntan.

Estança. ix. De la Epistola primera. Pone quatro lugares o estados que en la presente vida se hallan en qualquier Christiano/ desde que nasce hasta que muere. Declara algunos mysterios que se encierran enlos sanctos sacramentos del Baptismo/ Olio/ y Chrisma. Despues concluyẽdo la epistola recoge lo que ha dicho escusandose cõ mucha humil-

Ayuntamiento de Madrid

dad acerca de Rustico su amigo.

Es la ordē y razō de los sanctissimos sacramētos la q̄ breuemēte dire. Todos q̄ntos eñste mūdo venimos (por razon q̄ nacemos en pecado) somos esclauos/ y llamados sieruos delos ydolos. La causa es: porq̄ cada q̄l es catiuo de aq̄l q̄ lo vēcio: y es aplicado pa su seruicio: y tal es su oficio qual es su desseo. Reynādo la ignorācia/ es señora la auaricia: rayz de todos los males. Y de alli viene la ydolatria/ mal q̄ cō mucha dificultad se cura: porq̄ el ydolatra ni lo haze por temor dela pobreza/ ni por cobdicia del dinero. El remedio pues delos tales es exortarlos cōla sctā doctrina: trayēdoles delāte el nōbre de vn solo dios v̄dadero: haziendoles q̄ este nōbrē/ y firmemēte tengā en su boca cōforme ala sctā scritura q̄ dize. Sepas q̄ tu dios y señor es vno solo. Estos son los q̄ llamamos Catecumios/ hōbres subjetos a razon y disciplina/ y q̄ tienē libre el aluedrio pa venir a xp̄o. Porq̄ sin duda el p̄ncipio d̄ todo nr̄o biē esta ē cōfessar a nr̄o señor jesu xp̄o fijo d̄ dios biuo. Assi lo dize la sctā escritura. Creemos dētro d̄l coraçō pa nr̄a justicia: y d̄fuera cōfessamos cōla boca pa nr̄a salud. El segūdo lugar o estado es delos q̄ ya cōfiessan el señor: estos d̄sseosos de ser algo mas delo q̄ hā sido dā se p̄essa por venir a recebir la gr̄a. Llamamos los a estos cōpetētes: q̄ q̄ere dezir: hōbres q̄ jūtamēte demādā la gr̄a d̄l señor: y ꝓuechosos ya pa su seruicio: p̄sonas q̄ en su alma desseā el reyno d̄ los cielos/ y q̄ ꝓcurā tener derecho a el mediāte la misericordia d̄ dios. Estos ya se aptan d̄ todo mal y pecado/ q̄ndo estan eneste estado esperādo el santo baptismo/ conoscē q̄ hā d̄ morir/ veē la miseria d̄la vida p̄sente/ cōtēplā enla gl̄iosa cōuersaciō q̄ creē y esperā dela otra vida. Es biē q̄ assi se ensayē ēla virtud: porq̄ si ātes d̄l baptismo amā a xp̄o y lo d̄sseā seruir: mejor trabajarā d̄spues de baptizados de no p̄derlo ni auer rescebido en vano tā grā gr̄a. El tercero lugar o estado es delos que son ya baptizados: enestos dezimos q̄ esta Christo nr̄o redētor: assi lo afirma el apostol q̄ dize. No sabeys q̄ todos los q̄ os aueys baptizado en christo jesu os aueys vestido d̄l mismo? Diremos pues tornādo a recoger estos grados: q̄ en la hora q̄ tomamos el buē pēsamiento d̄ ser xp̄ianos luego somos libres de la gētilidad y nos llamamos Catecuminos (q̄ q̄ere d̄zir) enseñados. Quādo venimos en q̄rer cō amor y d̄sseo el biē dela fe llamamonos cōpetētes: q̄ndo venimos a ser baptizados/ ya entonces biuimos y morimos jūtamēte cō cristo por gr̄a. Mas si por caso) vēcidos d̄la diabolica tētaciō) tornamos a ēsuziarnos por q̄l q̄er māzilla de pecado: ētōces nos es necessaria la penitēcia q̄ (a manera d̄ vna fuēte diuīal) nos laue: y mortifiq̄ nr̄os pecados. Cōplida la penitēcia nos q̄da el q̄rto lugar o estado q̄ es el dela recōciliaciō por lo q̄l nos recōciliamos cō xp̄o jesu q̄ es cabeça de nr̄o cuerpo/ siēdo cabeça d̄ su santa yglia. Assi lo dize el apostol: el varō es cabeça dela muger: y esta muger son todas las aīas d̄los justos q̄ enteramēte vā buscādo al señor. Quando nos baptizā acostūbrā dar nos sal pa q̄ nos acordemos como somos sal dela tr̄ra: q̄ q̄ere dezir dotados d̄l saber de dios el q̄l deuemos cōseruar. Sētēcia es d̄l apostol q̄ las cosas inuisibles d̄ dios las emos de entēder y cōtēplar por las visibles q̄ aca tenemos: ⁊ assi emos d̄ venir en cōsiderar su diuinidad alta y v̄tud p̄durable. De manera q̄ los q̄ no querrā pēsar en dios/ ni conocerlo no ternā eñl mūdo cō q̄ se escusen de su error. El santo baptismo es dado cō agua: la qual salio al tp̄o d̄la passiō de nr̄o redētor de su costado sacratissimo. E justamēte cō agua/ porq̄ no ay entre todos los elemētos otro q̄ assi alinpie todas las cosas: y que tā aparejado sea para q̄ beuamos y para alegrarnos los spiritus y dar vida a muchas cosas enla tierra. Por tāto solemos dezir que esta enel agua encerrado vn espiritu de vida: y de aqui el ayūtamiēto delas aguas se llamo antiguamēte mar. El que es paptizado enla fuente d̄l santo baptismo cierto es q̄ torna a nascer en Cristo Jesu: y assi d̄zimos q̄ la fuente es p̄ncipio de donde todas las gracias nascē: Hallanse enella siete grados/ tres enel descender y tres enel subir: el septimo (que tan-

Ayuntamiento de Madrid

bien se puede llamar q̃rto) diremos que es semejable al hijo dela virgẽ: este es tan poderoso que mata el horno de fuego ardiendo. Este es firmeza delos pies: fundamẽto del agua: eñste corporalmẽte mora todo el cõplimiẽto dela diuinidad. El olio y la crisma / enla manera de su reposo y silẽcio jũto cõ la grossura q̃ tienẽ de su natural denotã claramẽte el estado d̃los santos. El otro sacramẽto marauilloso y sobre todos excelentissimo d̃l corpus xp̃i / es pã ṽdadero q̃ descẽdio del cielo. Y su sangre p̃ciosissima es por q̃en la escriptura dize. Yo soy ṽdadera vid: y vosotros soys sarmiẽtos. Si biẽ miras todo esto q̃ he dicho y lo abraças cõ entera ṽdad y santidad / teniẽdo siẽpre tu ẽtẽdimiẽto en dios / puedes ser cierto q̃ todas tus obras son d̃ vida: y q̃ tu moras en xp̃o jesu redẽtor nr̃o. Y puedes creer q̃ eres sacerdote pa siẽpre segũ la ordẽ d̃ Melchisedch Ati ptenesce loar a dios en syõ: tu puedes pagalle los votos ẽ jerusalẽ. Cristo jesu es tu cõbite: xp̃o es tu pẽsamiẽto: xp̃o es tu desseo: xp̃o es tu liciõ: xp̃o es tu reposo: en tãta manera q̃ si tu vẽces todas las cosas d̃l mũdo y q̃das señor d̃l: tu eres dios d̃ Pharaõ. Esto todo q̃ largamẽte eñsta epistola te he escrito (guardãdo tu deuida reuerẽcia) deues lo publicar a tus pueblos tãto q̃nto podras: acordãdote siẽpre de mi: y rogãdo en tus sãtas or̃ones al señor me q̃era guardar delos infieles q̃ eñsta tr̃ra me psiguẽ: y al fin me q̃era pdonar mis pecados. Yo tẽgo mucha esperãça y certinidad q̃ haras aũ mas delo q̃ yo te ruego: porq̃ ya sabes q̃ pa esto te tẽgo obligado y puesto en deuda / que no cesses de rogar a dios por mi: porq̃ he cõplido todo lo q̃ tuuiste por biẽ d̃ mandarme ẽ esta disputa: y no creas q̃ yo te escreui todo esto como ley q̃ agora d̃ nueuo ayas de tomar: ãtes te pinte cõla pẽdola tal q̃l yo creo q̃ dias ha tu eres. Una cosa señaladamente sobre todo te ruego: q̃ si poruẽtura te parecera q̃ escriuo algũas cosas diferẽtes delas q̃ ya tienes en costũbre / pdones mi atreuimiẽto. E no piẽses q̃ yo q̃ero introduzir algũa nouedad estraña: mas solo ha sido mi intencion publicarte costũbres diuersas de muchas partes. Y assi como no he rep̃hẽdido a ningũo en su costũbre / tãbien no ha sido mi ꝓposito q̃ nadie sea cõdenado: ẽ especial q̃ sabemos ser todos sieruos de dios: y q̃ todos fuerõ instruydos por la santa p̃dicaciõ delos apostoles gloriosos: no d̃ue pues ningũo meter discordia entre ellos: mayormẽte q̃ enesto el q̃ mas fuere vẽcido / es mayor vẽcedor / y despues se alegrara de serlo. De mi os se dezir que reconozco todas las cosas vr̃as por mejores y mas pfetas q̃ las mias: y por tales las loo: enlo d̃ mas como d̃ueys comunicaros la dotrina cõ caridad ya lo sabeys: yo lo remito a vr̃o juyzio. Solo pido q̃ tẽgays siẽpre memoria d̃ mi en vr̃as oraciones. Protestãdo q̃ en todo lo que os he escrito estoy siẽpre humilde pa recebir qual q̃era correcion dello. Cõcluyendo siẽpre ẽ vna sentẽcia y es: q̃ qualq̃era cosa agena d̃la sagrada escritura o d̃la costũbre santa d̃las yglesias puede y deue ser justamẽte por todos condenada.

Comiença vn tratado del bienauẽturado señor sant Augustin doctor dela santa madre yglia: trata d̃los pastores della: mostrãdo q̃les sõ ṽdaderos y q̃les falsos. Por ser el tratado de dotor tã excelẽtissimo: y la materia marauillosa y tã al ꝓposito / y aũ porq̃ lo halle enxerido enlas epl̃as del glioso san Hiero. pareciome q̃ lo d̃uia poner aq̃. Cõtandolo por la segũda epistola d̃ste libro la q̃l sera partida en nueue Estanças.

Estãça .j. Dela epl̃a .ij. itroduziẽdo la materia delos pastores põe vna autoridad d̃l ꝓfeta ezechiel por fũdamẽto d̃ su ꝓposito: d̃clarãdo esta põe pte d̃las cõdiciões q̃ ha d̃ tener el buẽ pastor: y pte d̃las q̃ se hallã eñl malo: señaladamẽte declara como se ẽtiẽdẽ las palabras d̃ ezechiel q̃ fablãdo d̃l mal pastor dize: ꝯsumis la leche

Sabe vuestra caridad muy amados Hermanos mios (mucho Tiempo ha) como toda nuestra Esperança esta en Christo Jesu redemptor nues-

Ayuntamiento de Madrid

tro: y q̃ el es la verdadera y saludable gloria nuestra. Y desto soys ciertos / porq̃ estays puestos enla manada de aq̃l señor q̃ rige y apascięta el pueblo d̃ Israel. Mas porq̃nto hallamos vnos pastores q̃ quierẽ gozar del nõbre de pastores sin tener las obras / ni cũplir el oficio a q̃ son obligados: sera biẽ q̃ tratemos las santas palabras q̃ acerca desto el pfeta enla pſente licion nos ha dicho Y todo lo q̃ diremos oydo vosotros cõ mucha atẽcion / nosotros (aq̃en mas toca) oyrlo emos cõ grã temor y espanto. Dize pues el pfeta Ezechiel. Fue hecha a mi la palabra del señor q̃ me d̃zia. Hijo del hõbre pfetiza sobre los pastores d̃ Israel. Biẽ oystes esta licion al tpo q̃ fue leyda: agora pa q̃ yo sobre ella pueda algo d̃zir a vr̃a santidad ayudarnos ha el ṽdadero pastor: dãdonos gr̃a cõ q̃ siẽpre hablemos ṽdad. Si eñl pcesso d̃l sermõ pcuramos d̃zir nr̃as cosas pprias: es cierto q̃ seremos delos pastores q̃ apascięta a si mesmos y no alas ouejas: mas si cõ mucha caridad trabajamos en hablar las cosas q̃ son suyas deste ṽdadero pastor en cada vna d̃llas seremos apascẽtados cõ su gr̃a. Dize pues nr̃o dios y señor. O pastores de Israel q̃ apascięta a si solos: dezidme a costũbr̃a las ouejas apascẽtar alos pastores: o los pastores alas ouejas? Quiere d̃zir: cierto es q̃ los pastores no tomã cargo d̃las ouejas pa apascẽtar a si mesmos / sino a ellas. Vedes aq̃ la p̃mera cosa ẽ q̃ los pastores son acusados por el pfeta: porq̃ apascientã a si y no alas ouejas. Mas sepamos agora q̃en son estos q̃ apascięta a si mismos: son en ṽdad aq̃llos de q̃en el Apostol dize. Veo q̃ todos buscã sus puechos y no los d̃ jesu xpo. Nosotros los plados / q̃ por mão de dios estamos puestos eñsta dignidad tã alta / eñste lugar tã peligroso: obligados a dar cuẽta tã terrible y tan estrecha al q̃ nos puso aq̃ pa su seruicio y pa nr̃o merito: tenemos necessidad claramẽte d̃ cõsiderar dos cosas en nr̃o estado. La vna q̃ somos xpianos / la otra q̃ somos plados: ser xpianos es por nr̃o pposito: ser plados es por el d̃ vosotros. De manera que en q̃nto xpianos deuemos pcurar nr̃o biẽ: mas en quanto plados hemos de trabajar por vr̃o prouecho. Muchos hallareys q̃ son xpianos y no plados: estos porventura suben a dios cõ menos trabajo: y tãto van mas ligeros quãto menos carga lleuã sobre si. Mas nosotros los plados / por ser xpianos somos obligados a dar cuenta de nr̃a vida: por ser perlados la emos de dar de nr̃a dispẽsaciõ. Hermanos mios / toda esta dificultad y peligro nr̃o os põgo d̃lãte los ojos / porq̃ ayays piedad d̃ mi / y rogueys a dios ẽ vr̃as sctãs oraciones q̃ me ayude. Acordaos q̃ esperamos aquel dia espãtoso quãdo todas nr̃as obras seran presentadas delante la silla del juez Eternal: y nosotros conellas para ser juzgados. Y pensad que si este dia (quanto ala vniuersal fin del mundo) esta lexos: quãto ala particular fin de cada vno d̃ nosotros esta bien cerca: y porventura mas d̃lo que pensamos. Puesto que por la voluntad de nuestro dios y señor / el vn dia y el otro nos es escondido. De manera que ni sabemos quando sera la fin vniuersal d̃l mundo: ni la particular de cada vno de nosotros. Mas si quereys no temer el dia secreto y encubierto / estad siempre aparejados para recebirlo. Pues comoquiera q̃ los pastores esten puestos para siempre auisar sus ouejas / en quanto pastores / no deuen pensar en su pprio biẽ ni prouecho sino eñl de sus ouejas. Y si algun pastor de tal manera se rige / que alegrandose de verse perlado / busca su propria honra / y solo mira por sus prouechos: sed ciertos que el tal a si apascienta / y no alas ouejas de Dios. Conosced quanto mira Dios por la seguridad de vosotros: seã los presidentes dela yglesia qualesquiera / seamos en fin los Pastores malos o buenos para vosotros: que sienpre el señor que apascienta a Israel os haze seguros. Porque nuestro Dios y Señor jamas desampara sus ouejas / ni alos Pastores que son malos les falta castigo / ni alas ouejas que son buenas galardon. Tornemos pues a ver que dize el señor cõtra los Pastores q̃ apascientan a si y no alas ouejas / pues somos ciertos que el no es lisongero: dizeles assi. Vosotros consumis la leche y os vel-

Ayuntamiento de Madrid

tis dela lana: matays las q̃ estan gruessas/ y no apascentays mis ouejas. No cõfortays la flaca: ni essorçays la enferma: ni atays la q̃ esta lisiada: ni tornays a camino la q̃ va perdida: la q̃ veys buẽa y fuerte matayslа. De manera q̃ todas mis ouejas van descarriadas por falta de pastor. Podemos bien dezir q̃ los pastores q̃ apascientã a si y no alas ouejas/ son los q̃ amã y menospreciã. Amã cõsumir la leche y vestirse d̃la lana: fundãse por aq̃lla autoridad d̃l apostol q̃ dize: q̃l es el hõbre q̃ plãta la viña y no goza del fruto d̃lla? q̃l es el q̃ apascienta el ganado y no toma dela leche? De aq̃ sacamos q̃ todas las rentas y frutos q̃ los plados rescibẽ d̃l pueblo pa su sustentaciõ: se dira la leche del ganado: y esto mismo es lo q̃ el Apostol entẽdia ẽ las palabras q̃ agora poco ha dize. E puesto q̃ el apostol glorioso auia por mejor trabajar de sus manos pa biuir q̃ no tomar d̃sta leche: empo significa alos otros perlados (q̃ si la q̃siessen tomar) justamẽte lo podrian hazer. Porq̃ el señor assi lo auia d̃clarado diziẽdo: q̃ los q̃ anũciã el euãgelio biuã del euãgelio. Y dize tãbiẽ el scõ apostol: q̃ los otros q̃ erã jũtamẽte cõ el aplẽs vsauã deste poder y autoridad: d̃ manera q̃ no era vsurpado sino dado santamẽte por el señor. Verdad es q̃ el apostol en no tomar lo q̃ justamẽte podia/ hizo mas q̃ otro: demanera q̃ el dio lo q̃ era suyo/ y los otros no demãdaron lo ageno: y assi siẽpre dezimos q̃ el hizo mas. Diẽlo q̃ en esta obra d̃ marauillosa caridad cũplio el Apostol lo q̃ fue significado por el Samaritano/ q̃ el santo euãgelio nos cuẽta: q̃ puso el hõbre llagado sobre sus ombros y lo lleuo a casa d̃l mesonero y le dixo: todo lo q̃ demas gastares en la cura d̃ste hõbre q̃ndo yo boluiere te lo pagare. Que podemos mas dezir en loor d̃stos/ q̃ aun no q̃eren tomar la leche delas ouejas: por cierto q̃ son llenos de misericordia: y vsan della muy largamẽte: pueden lo hazer y por esso lo hazen. Loaremos pues alos vnos q̃ pudiendo tomar no lo toman: y no condenaremos alos otros pues tomã lo que justamẽte es suyo. Porque el mesmo Apostol q̃ no curaua desta leche/ holgaua empo que las ouejas la tuuiessen en abundancia: y no q̃ria por esto q̃ estuuiessen secas ni sin leche. Assi lo hallamos ser d̃dad: porque vna vez estando el en mucha necessidad de mantenimiento para la sustẽtacion dela vida: ocupado enla santa publicacion del euãgelio: ciertos hermanos le embiaron algũa prouisiõ para remedio de su necessidad. El glorioso Apostol les respõdio dandoles gracias/ y diroles. Biẽ aueys hecho hermanos mios en comunicar comigo al tiẽpo de mis necessidades remediandome. Mas sed ciertos que yo se ya biẽ pa lo q̃ puedo bastar: yo se bien q̃ndo es menester abundar/ y se tambien sufrir necessidad: puedolo todo cõportar cõ la gr̃a de aquel señor q̃ siempre me cõforta. Vosotros empo muy bien aueys hecho en embiarme lo q̃ me embiastes pa mi necessidad. Mas notad hermanos q̃ en esto el Apostol glorioso (diziendoles q̃ han hecho bien) trabaja ser delos pastores q̃ apascientã las ouejas y no a si mesmos. Porque mas les significa auerse alegrado por ver la caridad dellos q̃ no por el remedio de su ꝓpia necessidad. Que diremos pues q̃ buscaua en esto el apostol? ciertamẽte no buscaua algo pa si q̃ tomasse/ mas ver fruto ẽ las ouejas con q̃ se alegrasse. Y assi les dezia: no es mi d̃seo verme a mi harto y lleno: mas d̃ nũca verde a vosotros vazios ni hãbriẽtos: los q̃ no sentiran en si possibilidad pa fazer lo q̃ hazia el glioso apostol san Pablo: ni podrã biuir del trabajo de sus manos: tomẽ los tales la leche d̃las ouejas de q̃ se sustẽtẽ y remediẽ su necessidad: con tal empo q̃ no busquẽ esto ꝓncipalmẽte assi como ꝓuecho suyo: ni q̃ parezca q̃ se mueuẽ por amor del dinero a guardar las ouejas. Mas tẽgã por principal intento annunciar la palabra de Dios/ y dar la lumbre de verdad al Pueblo. Sean assi como Candelas encendidas: acuerdense que assi esta dicho. Esten vuestros lomos ceñidos/ y candelas encendidas en vuestras manos. En otro lugar dize. Ninguno enciende la Candela para poner la cubierta de baxo alguna medida/ antes la pone sobre el candelero/ porque alumbre a todos los que estan en casa. Assi

Ayuntamiento de Madrid

si deueys trabajar q̃ vr̃as obras resplandez can delante los hombres: porq̃ viendo las glorifiquen a vr̃o padre q̃ esta enlos cielos. Cierto es q̃ si algũo tuuiesse el candil encẽdido en casa: viẽdo q̃ el azeyte se acaba echariale mas/porq̃ no sele muriesse. Y si puesto el azeyte no alumbrasse: no merescia el candil estar mas colgado ni puesto enel candelero/sino q̃ lo q̃brassen y lançassen a fuera. Sabed q̃ lo q̃ es pa sustentar la vida/de necessidad lo tomamos: mas a vezes con caridad lo damos. Por tãto mucho deuen mirar los q̃ anũciã el santo euãgelio no se mueuan por el interes del precio: ni parezca q̃ lo venden: y q̃ en darles de comer selo pagan. Porq̃ si esto piẽsan/ellos vendẽ vna cosa p̃ciosissima por muy vil p̃cio. Mas piẽsen q̃ del pueblo hã de auer lo necessario pa la sustentaciõ/y de dios el gran p̃mio dela dispẽsaciõ. Y no p̃suma nadie q̃ es bastãte el pueblo pa pagar al q̃ con v̄dadera caridad les p̃dica la palabra de dios: y por esso es biẽ q̃ los tales p̃dicadores esperẽ auer la merced de aq̃l señor q̃ el pueblo tãbien espera la salud. Veys aq̃ pues hermanos mios porq̃ deziamos q̃ estos pastores eran acusados y rep̃hendidos agramẽte por el señor: viẽdo q̃ se comiã la leche y se cobrian con la lana y no se curauan mas delas ouejas. Y d̄sta manera a si solos apascẽtauã/buscãdo sus prouechos ꝓprios/oluidãdo se y menospreciãdo los de xp̃o nr̃o redentor.

Estãça.ij. Dela epistola.ij. Declara dos partes dela autoridad q̃ arriba puso acerca d̄los pastores. La vna como entẽderemos q̃ se cubrẽ d̄la lana: aplicãdo pa la d̄claraciõ desto vna marauillosa autoridad del apostol. La otra como entẽderemos q̃ el mal pastor mata la oueja que esta gorda.

Pues auemos declarado que cosa es el pastor consumir la leche y tomarla para si/bien sera que declaremos que cosa es vestirse dela lana. Sabed que el q̃ da la leche da el comer: el que da la lana da la honrra: estas dos cosas son las q̃ cõ mucha solicitud ꝓcuran sacar d̄los pueblos los pastores q̃ apascientan a si y no alas ouejas. El ꝓuecho q̃eren pa cõplir sus necessidades: el fauor para ser honrrados y loados d̄ todos. Justamẽte por la ropa entẽdemos la honra porq̃ cubre nr̃a v̄guença y desnudez. Cosa clara es q̃ todos somos hõbres flacos desnudos y enfermos: y q̃lquiera q̃ os sea puesto por pastor: no es mas d̄lo q̃ vosotros soys. Estãdo eñsta vida tãbiẽ se es d̄ carne y mortal como vosotros: assi mismo come y duerme y se acuesta y se leuanta/y nascio y ha de morir como q̃lq̃er d̄los otros. De tal manera q̃ si os poneys a pensar q̃en es/hallareys q̃ es vn hõbre mortal: mas q̃ndo lo hõrrays (como si fuesse ãgel) cobris entõces su flaq̃za. Esta ropa auia recebido el Apostol glioso d̄las buenas ouejas q̃ndo les dixo. Recebistes me como si fuera vn ãgel d̄ dios/yo os puedo hazer cõ verdad testimonio d̄ tãta caridad/q̃ (si os fuera possible) q̃sierades sacaros los ojos d̄la cara y darmelos. Mas dezidme hr̃os/si poruẽtura el sãto apostol por todas estas honras afloxo algo ẽlas rep̃hẽsiones aspas cõtra todos los q̃ errauã: no por cierto. Porq̃ si lo hiziera fuera d̄los pastores q̃ apasciẽtã a si y no alas ouejas/fuera d̄ aq̃llos q̃ suelẽ dezir: ami q̃ se me dad̄ aq̃l ni d̄l otro/biuã como q̃sierẽ: hagan lo q̃ se pagarẽ: vayã por do biẽ les viniere: la leche y lana no faltẽ pa mi: esto es lo q̃ me basta/y delo q̃ yo tẽgo cuydado: enlo de mas cada vno vaya por do pudiere. O pastor y q̃ mala cuẽta hazes en d̄zir/q̃ pues tu gozas la leche y la lana/no curas de mas: en v̄dad si tal ꝓposito tienes yo no te q̃ero por pastor (dize dios) sino q̃ seas vno delos d̄l pueblo: y te cuentes por vna delas ouejas: que aun entre estos (que son miembros y no cabeça) vemos que si vn miembro esta malo todos participan de su dolor. Mira bien lo que el gran pastor Paulo hizo con sus ouejas: como agradescido al beneficio que dellas rescibio dize les. Yo os hago testimonio que me rescebistes como a vn angel de Dios: y (si os fuera possible) quisierades sacar los ojos y darme los. Empo no tiene tanto cuydado desto/q̃ se oluide de su principal proposito/antes dicho esto: en-

Ayuntamiento de Madrid

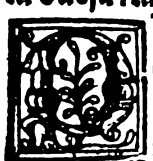
tro por medio d̃ las ouejas y comiẽça a mirar qual estaua flaca/y q̃l cora/y q̃l llagada y podrida: y comiença a curar las de tal manera/q̃ no pensando en otra cosa del mũdo sino enla sola salud d̃llas les aplico medicinas(quales erã menester) saludables para el mal/y aspas pa las llagas. En tanto q̃ d̃spues viene el mismo a dezir:hermanos ya se q̃ por p̃dicar os la ṽdad y curar os como deuia venistes a tenerme por enemigo. Ve des aqui como el glorioso Apostol tomo d̃ la leche y dela lana de las ouejas/empero ni por esto no se oluido del biẽ dellas: causaua lo q̃ no buscaua sus honras ni prouechos si no los de jesu xp̃o redentor nr̃o. Tales pues hermanos mios deuemos ser los perlados como fue este: y assi deuemos exercitar el oficio d̃ pastores. No q̃ hagamoslo q̃ por nr̃a desuentura algunos hazen/q̃ procuran tener las ouejas contentas/pa mejor sacar sus puechos d̃llas. Y q̃ndo se juntã a oyr el pastor/dizeles:hijos biuid a vr̃o plazer: no temays pues soys xp̃ianos/hazed todo lo q̃ d̃sieredes:q̃ nr̃o señor es piadoso y no d̃ere cõdenar a nigũ xp̃iano. No creays q̃ el señor cõsentira q̃ se pierda lo q̃ el cõ su p̃ciosa sangre cõpro/ni p̃mitira q̃ se cõdene lo q̃ el redimio. Por esso hijos si q̃reys ya dar os plazer en ver juegos y fiestas/yd:que no ay mal niguno eñllo/yd pues y gozad d̃ todos los plazeres y fiestas q̃ vieredes: buscad cõbites d̃ode comays y beuays y os alegreys: coronaos d̃las rosas antes q̃ se marchite: y no temays q̃ grãde es la misericordia d̃ dios: mas basta el a p̃donar q̃ vosotros a pecar. Entrad ẽla casa d̃ vr̃o dios y señor q̃ndo quisieredes/y hazed combites:comed/beued y hartaos vosotros y vr̃os amigos/q̃ todo esto q̃ dios crio pa comer y beuer:no creays q̃ lo crio pa otrie sino pa q̃ vosotros gozeys d̃llo No pẽseys q̃ lo crio pa los gẽtiles:ni pa los maluados turcos ni paganos:ãtes todo fue pa vosotros. Esto es lo q̃ muchos dizen/y cierto si nosotros q̃remos ya p̃dicãdo estos sermões y diziẽdo lo mismo: mucha mas gẽte nos seguira: grandes seran las manadas nr̃as y mostraremos q̃ los menos son los erados. Mas guay d̃ nosotros/q̃ si esto hazemos/ya no p̃dicamos las palabras d̃ dios ni la dotrina suya:todo q̃nto diremos desta suerte es nr̃o:y assi seremos de los pastores q̃ apaciẽtan a si y no alas ouejas. Ya os he contado la vna pte d̃ los malos pastores (q̃ es d̃zir os lo q̃ amã) agora os q̃ero dezir q̃s lo q̃ menosprecia. Sabed q̃ los pecados y ẽfermedades d̃las ouejas harto estan publicas:ya muy pocas hallareys q̃ estẽ gordas:q̃ero dezir muy pocas son las q̃ estã firmes eñl mãjar dela ṽdad: muy pocas las q̃ se apasciẽtã enlas dehesas de dios: muy pocas las q̃ se mãtienẽ d̃ guardar su volũtad y mãdamiẽtos. E si alguna ay q̃ tẽga algũ tãto de virtud y fuerça/la maldad d̃ los pastores es tan grãde/q̃ del todo la enflaquecẽ y matan. No les paresce q̃ es harto graue el mal que cometẽ en no curar delas q̃ veẽ flacas/enfermas/y p̃didas/q̃ aun si veen algunas q̃ estã buenas y gruessas(q̃nto enellos es)las matã y destruyẽ. Por tãto si veys algũa vez q̃ las tales ouejas biuẽ/y no muerẽ sabed q̃ la misericordia grande de dios es la q̃ las sostiene. Que el plado o pastor ya por su parte muerto las ha la hora q̃ no solo no cura dellas/mas aũ cõ su mala vida y puersa(dandoles mal exemplo)es ocasion para que las tales ouejas se pierdan. No creays que sin causa amonestaua tanto el Apostol glorioso a su discipulo Tito viẽdolo puesto en oficio de pastor/y le dezia. Trabaja que seas vn exẽplo d̃ virtudes y vna regla fiel de santidad para todos los q̃ te conuersan. Notad por amor de dios/que muchas vezes la oueja que esta gruessa/fuerte y biẽ sana/pone los ojos de su entendimiento en la vida y obras de su pastor:y viẽdole biuir como malo y dissoluto;piensa en si diziendo:si mi pastor haze esto y esto:y tiene licencia para biuir desta y desta manera/mejor lo podre yo hazer que soy oueja. Si la tal oueja se oluida de Dios/y por este mal exemplo se pierde/sabed quel pastor malo fue la causa. E si vemos que mata cõ su mal exemplo la que halla gorda y buena (que no la auia el criado ni engordado) que hara de las que hallare flacas/enfermas/y llagadas:

En este caso muy amados hermanos mios

Ayuntamiento de Madrid

os digo: que si las ouejas sanas se sabē guardar y cōseruar su vida (aun q̄ veā el mal exēplo del pastor) y se acuerdā dela doctrina d̄l santo euangelio q̄ dize: hazed lo q̄ dizē/ y no hagays lo q̄ hazen: ellas biuiran. Mas el mal pastor sera obligado ala muerte dellas delāte dios pues (q̄nto eñl fue) ya las matodādoles enexēplo q̄ bastaua a matarlas. No se ēgañē pues los malos pastores cō d̄zir/ la oueja no murio: q̄ si vna vez ya ellos le dierō ocasiō para q̄ muriesse/ ala muerte son obligados. Exemplo tenemos desto: si vn hombre vicioso vee vna muger y la cobdicia desordenadamente/ ya el tal en su coraçon peca. Puede ser q̄ ella sea buena y se este en su casa sin saber nada dello. El empo adulterado ha conella dentro de su alma: de manera que aun que no ha entrado en la camara dela tal muger: ya el se ha rebolcado conella dentro enla cama de su consciencia/ matando su propria anima. Esto mismo acaece a qualquier Perlado que biue mal y da mal exemplo a sus ouejas: que quanto enel es: no solo las magras mas aū las gruessas mata. De manera q̄ la Oueja q̄ lo siguiere morira/ la q̄ lo dexare biuira: aun que quanto a el toca entrambas las mato.

Estança.iij. Dela epl'a segūda/ declara las palabras que arriba puso: quando dixo (menosprecian) mostrando que es lo q̄ menosprecian. Pone la obligacion que tienen los pastores a esforçar sus ouejas/ para que puedan sufrir qualesquier trabajos y tētaciones sin ser vēcidas: y al fin muestra q̄ diferencia ay entre la oueja flaca y enferma.



Prosiguiendo el santo pfeta ezechiel lo q̄ arriba hemos començado dize: matays las que estan gruessas y no apascentays mis ouejas. Oydo aueys hermanos mios que es lo que los malos pastores amā: veamos agora q̄ es lo q̄ menosprecia. Dize pues: no confortastes la enferma: ni esforçastes la d̄scaescida/ ni atastes la lisiada/ ni tornastes a camino la descarriada/ ni buscastes la perdida/ y la q̄ vistes buena y rezia matastes la. Sabeys q̄ndo esta enferma el alma d̄la oueja: quando cree q̄ no puede ganar nada enlas tentaciones: ni piensa q̄ bastara a vēcer ninguna. Mas el buen pastor en tal caso deue llegarse ala oueja y d̄zirle. Hijo acuerdate q̄ has venido al seruicio del señor: y los q̄ a este seruicio se allegan deuen biuir en justicia y en temor: y tener siēpre el anima aparejada cōtra la tentacion. Quando el buen pastor le ha dicho esto esfuerça lo y haze q̄ la Oueja enferma y flaca este firme y fuerte. No deue ponello en esperança de plazeres/ riq̄zas ni psperidades humanas/ porq̄ si el hōbre esta puesto eñsta esperāça/ y le viene alguna aduersidad/ siēte mucho la herida y aun poruētura muere. Diremos pues q̄ el pastor q̄ a su oueja pone eñstas falsas esperāças y vanas/ no la edifica sobre la piedra mas sobre el arena. Porq̄ la piedra firme es xp̄o jesu redētor nr̄o: y el christiano q̄ a este señor quisiere seguir ha de ofrecerse a trabajos y tribulaciones: no pēsar enlos vicios ni deleytes del mundo. Sabeys como tambiē podeys cōfortar el flaco: si le dezis. Hijo ten por cierto q̄ eneste siglo has de ser tētado y afligido/ empo no dudes que si pones tu esperaça en Dios/ y esta firme tu coraçon en sus mandamientos/ el te librara d̄ todo. Y porq̄ mejor esperança tēgas/ has d̄ saber que este señor vino a recebir muerte y passion para cōfortar tu coraçon: vino a padecer/ a morir/ a ser preso/ herido de bofetadas/ escupido/ coronado de espinas/ cargado de injurias/ y al fin puesto enla cruz. Todo esto sufrio tu dios y señor por amor de ti: y tu si padesces: es por ti y no por el: esta es deuida y honesta manera de esforçar la oueja flaca. Mas veras por nuestros pecados vnos pastores q̄ hā miedo d̄ enojar las ouejas: y de tal manera les hablā q̄ no solo no las auisan del peligro en que estā: y como se deuen aparejar para la tentacion: mas aun les prometen plazeres y descansos de aca/ y q̄ seran bienauētURados eñste mundo: cosa q̄ aun el mismo mundo no lo tiene para si ni dios lo otorgo. O pastor vees q̄ dios prometio al mundo trabajos y angustias tanto q̄ durara: tu q̄eres q̄ el christiano no se entēda eñllos: acordar te deues q̄ aun el xp̄iano

Ayuntamiento de Madrid

verdadero es razon que en este siglo tome mayor parte d̃los trabajos q̃ otro. El glorioso Apostol assi nos lo significa diziẽdo a Timotheo. Todos q̃ntos querran biuir en xp̃o jesu redentor nr̃o padesceran passiones y trabajos y seran pseguidos. Y tu mal pastor dizes a las ouejas: sabed q̃ si quisiere des biuir en seruicio de Dios terneys abũdancia d̃ bienes tẽporales: ⁊ si no teneys hijos/luego los aureys y los vereys criados y psperos. Quãdo assi las apasciẽtas señal es que no te duele la muerte de niguna dellas. Muy malamente edificas: mira bien lo q̃ hazes: guarda sobre q̃ fundas: porq̃ sin duda todo esto va sobre el arena. Verna vn agua furiosa del cielo/verna vna creciẽte del rio/verna vna tẽpestad de viẽtos no pensada/y herirã tu casa de manera q̃ den con toda en̄l suelo: y entõces veras vna triste y grãcayda. Quitala pues luego de ay/muda la del arena y põla sobre la piedra firme: y piẽsa q̃ deues edificar en xp̃o el q̃ quisieres que sea xp̃iano. Cõtempla este señor y redentor nr̃o cordero sin manzilla en quiẽ no ouo pecado/ni jamas se hallo engaño: pues si bien lo miras/ver lo has lleno d̃ mil passiones/ver lo has tan lastimado como te he dicho/ver lo has en fin pagar lo q̃ nunca comio. Y jũto cõ esto te ruego te acuerdes de la sentẽcia q̃ la sagrada escritura dize. El señor açota a todos los q̃ toma por hijos: por tãto si q̃eres ser recebido por hijo suyo apareja te pa tambiẽ ser açotado. Y seas cierto q̃ sino quieres ser del numero delos açotados: podra ser q̃ tampoco lo seras del numero d̃los hijos. Diras porẽtura/como tan natural cosa le es a dios açotar los que toma por hijos? mira q̃nto es suyo y quan proprios son los açotes de sus verdaderos hijos: que su hijo vnigenito engendrado de su misma substancia siendo dios y gual cõ el padre/siẽdo la eterna sabiduria del padre/por la q̃l fueron todas las cosas criadas: era impassible y no podia ser açotado/mas tuuo por bien hazer se hombre pa q̃ lo açotassen: y assi en todo se mostrasse verdadero hijo de Dios. Pues dime hermano / el q̃ açoto a su hijo vnico/legitimo y sin pecado: quieres q̃ d̃re el adoptiuo pecador sin açotes. Que nosotros seamos los adoptiuos: el glorioso apostol lo testifica diziẽdo. Hermanos adoptados somos por hijos del señor: pa q̃ heredemos jũtamente con el: y seamos nosotros su heredad. Assi lo afirma el pfeta diziẽdo en persona del padre. Hijo demãda me algo y dar te he las gentes por eredad tuya: pa todo nr̃o bien exemplos hartos tenemos en las passiones d̃ste señor. Deue empo el buẽ pastor cõsiderar el estado de sus ouejas pa saber como se regira cõellas: y porq̃ alguno no se engañe esperãdo descuydado las tentaciones q̃ le puedẽ venir y teniendo las en poco: ni por otra parte se d̃sespere teniendo d̃masiado temor: es menester q̃ el pastor tiẽple el temor cõ la esperãça en los tales: y que les diga. Hermão apareja tu alma para la tẽtaciõ. E si viere q̃ comiẽça a tẽblar y d̃smayar pẽsando en lo por venir/digale las palabras d̃l apostol. Hermano esfuercete la fieldad y bondad d̃ nr̃o dios y señor/el qual jamas pmite q̃ nadie sea tẽtado mas de q̃nto puede sufrir y resistir. Pues sabed q̃ esto es ppriamẽte cõfirmar el flaco o enfermo: darle vn poco de auiso d̃lo q̃ ha d̃ passar/y otro poco de esperãça pa q̃ se esfuerce y ose esperar. Y sabes q̃ es atar la oueja lisiada o pniq̃brada? q̃ndo veesal pecador muy atemorizado y espãtado d̃lo q̃ le puede venir: y le dizes q̃ grãde es la misericordia de dios/⁊ q̃ se esfuerce. Cõ tal empo q̃ no se d̃scuyde: mas q̃ sea cierto d̃la bõdad diuina q̃ no pmitira sobre el mas tẽtaciõ ni aduersidad d̃la q̃ basta a resistir. Sabed q̃ ay muchos q̃ quãdo oyẽ hablar d̃ tribulaciones o psecuciones/entõces se armã y proueẽ mejor pa esperarlas: y creen q̃ si les vienẽ es por su bien y pa mas pfeciõ d̃llos: de manera q̃ assi las esperan como vna purga pa la salud: acordãdose dela gloria q̃ los martyres por medio destas alcançaron. Otros ay q̃ oyẽdo hablar delas psecuciones q̃ suelẽ venir/y de necessidad alos christianos acaecen/y diziendoles q̃ aq̃llas son proprias d̃l cristiano/y q̃ no le pueden faltar. Entonces ellos desmayã: y se hallan muy turbados: tanto q̃ corqueã como si les ouiessen quebrado la vna pier-

Ayuntamiento de Madrid

na del esperança. Allos tales es menester q̃ el perlado los esfuerce y ate lo q̃ enellos viere q̃brado. Diziẽdoles: hermano no temas/ten esperança q̃ en todas tus tentaciones te ayudara aq̃l señor en quien tu has creydo/porque el es fiel y piadoso y no cõsiẽte q̃ na die sea tentado mas delo q̃ puede sufrir. E puedes selo afirmar diziẽdo le: guarda que esto no lo digo yo: q̃ el apostol lo dize. Por tanto tenlo por muy cierto/pues viene ꝺ boca de aq̃l q̃ oso dezir. Y como: buscays puãça del q̃ en mi habla q̃ es xpo Jesu redẽtor nr̃o: Sepas q̃ oyẽdo todo esto de boca del Apostol/lo oyes ꝺl mismo pastor q̃ apaciẽta a ysrael: porq̃ a el fue dicho por el profeta Señor tu daras a beuer a tus ouejas en medida ꝺ lagrimas. Mirad q̃ lo q̃ el Apostol dixo (no consiẽte el señor que seays tẽtados mas delo q̃ abastays a sufrir) esto mismo es lo q̃l ꝓpheta dize/en medida de lagrimas. Tu empo cristiano si quieres ser buena ouejа no dexes en niguna manera ni te apartes del pastor q̃ te corrige y te amonesta/y alas vezes te haze tẽblar/y te consuela/y en fin te sana. Dize mas adelãte el ꝓfeta. No cõforstastes la ẽferma. Sabed q̃ esto dize cõtra los pastores malos: contra los pastores falsos: cõtra los q̃ ꝓcurã sus puechos ꝓprios: y no los de jesu xpo. En fin habla cõtra los q̃ trabajã por auer el prouecho dela leche y lana/y cõesto se alegrã no acordãdo se mas delas ouejas: y por esto les dize: no esforçastes la q̃ tenia mal o estaua enferma: q̃ q̃ere dezir: la q̃ no estaua firme. Porq̃ al presente deueys notar: q̃ ay diferencia eñste vocablo enfermo: q̃ a vezes significa el q̃ tiene alguna ẽfermedad: aq̃ significa agora el q̃ no estafirme. Y sabed q̃ ay diferẽcia entre no estar firme y tener algũ mal o padescer alguna ẽfermedad. E puesto q̃ podria ser q̃ otro mas sutilmẽte supiesse tratar estas diferẽcias de significar: empo lo q̃ al ꝓsente toca pa el entendimiento destas palabras: yo os dire mi parescer. Enel hõbre q̃ llamamos enfermo (q̃ quiere dezir no firme) ꝺuemos temer no le vẽga alguna tẽtaciõ q̃ lo q̃brante y vẽça. Mas el q̃ dezimos padescer enfermedad/ya este caydo esta ẽ alguna desauentura/q̃ lo detiene y estorua q̃ no entre por el camino ꝺ la justicia: y lo embaraça pa q̃ no tome sobre si el yugo ꝺ jesu xpo. Si bien mirays/muchos vereys desta manera caydos: y conoscer los eys eñsto: q̃ determinan muchas vezes de biuir biẽ/y trabajã venir al principio desta buena vida/y q̃ndo mas caliẽtes estan eñsta volũtad/no tienen fuerça ni virtud pa cõportar ningũ mal: aun q̃ tengan alguna inclinacion a hazer bien. Como q̃era q̃ ala firmeza del buẽ xpiano ꝑtenezca no solo obrar el biẽ/mas quando es menester sufrir la aduersidad. Sabed pues q̃ los q̃ parescẽ q̃ hieruen en buenas obras/y no quieren cõportar las passiones q̃ les vienẽ: estos enfermos estan. Mas los q̃ ciegos en algũ pecado o amor mũdano/mũca obran biẽ ni puedẽ venir al principio de la virtud/estos caydos estã/dessallescidos y puestos en enfermedad. Porq̃ el pecado les q̃ta las fuerças/tan quitadas como se las quitaria vna gran enfermedad: en tal manera que ningũ biẽ les dexa obrar. Tal estaua dẽtro de su alma aq̃l paralitico/de quien el santo euangelio nos cuẽta: q̃ lleuandolo a ꝓsentar ꝺlante el señor los q̃ lo lleuauã se cansarõ y lo pusieron en tierra en medio el camino. Y abrierõ la cara en q̃ yua pa q̃ el señor lo viesse y lo curasse. Espiritualmẽte hablãdo: si alguõ quisiesse curar su alma q̃ esta paralitica y llagada de pecados/es menester q̃ por la confession abra la cara donde aq̃l alma esta encerrada. Y q̃ delante Dios publique sus pecados con q̃ el alma esta detenida/enferma/agrauiada/y paralitica: tal en fin q̃ no tiene virtud pa hazer la menor buena obra de todo el mũdo. Mire pues el pastor si estã los mẽbros de su oueja desatados/q̃ si tiene la plesia dentro del alma/trabaje curar la con la verdadera medicina q̃ a vezes esta encerrada enla letra dela sagrada escritura. Sabiẽdo abrir esta cara podra muchas vezes sacar con que cure la perlesia ꝺ sus ouejas. Y el pastor q̃ no quisiere hazer esto/o por menosprecio lo dexare: ya os he dicho lo q̃ esta escripto contra el. No esforçaste la que estaua mala/ni atastе la lisiada o q̃brada. Esto ya lo ꝺclaramos q̃ suelẽ estar algunos

Ayuntamiento de Madrid

quebrados con el miedo que tienē ala tentacion q̃ les puede venir. Si el pastor prouee como prudente/a vezes se ofrece con q̃ aq̃l temor se cura:consolando al q̃ lo tiene cōlas palabras ya dichas del apostol/fiel es nr̃o dios y señor y lleno d̃ piedad que no cōsiēte q̃ seays tētados mas delo q̃ podeys resistir: antes haze algunas vezes q̃ ganeys enla tētacion venciēdo al q̃ pēso vēceros: ⁊ assi viene la tentacion para augmento de biē y gloria vuestra.

Estāça.iiij. Dela epl'a segūda pcediēdo enla dicha pphecia declara el peligro que ay enlos ereges y como los pastores deuē auerse conellos: cō quanta determinacion y esfuerço deuen trabajar hasta la muerte por tornar los a camino. Señaladamēte pone el daño que delos ereges donatistas vino: muestra muy ala clara como la soberuia fue cabeça desta eregia y d̃ otras muchas q̃ entōces auia por el mūdo sembradas. Y como la yglesia sancta es madre delos xp̃ianos/y xp̃o jesus redentor nr̃o cabeça verdadera de todos.

Dize el pfeta mas adelāte. Y no tornastes a camino la q̃ yua errada o d̃scarriada. Veys aqui hr̃os mios el peligro d̃ los ereges ē q̃ agora estamos: señalado por estas palabras q̃ dize. No tornastes a camino la d̃scarriada/ni buscastes la q̃ era pdida. Sabed d̃ cierto q̃ por esta causa andamos agora los pastores puestos ētre manos d̃ ladrones y diētes d̃ lobos rauiosos: y por tāto muy afectadamēte os ruego hr̃os mios q̃ rogueys al señor por mi en vr̃as santas oraciones/pa q̃ me alumbre y esfuerce eñste trabajo. Mirad quā porfiadas y rebeldes estā ē su error algunas ouejas miserables/q̃ por no tornar a camino por nr̃as manos/nos dizē q̃ no son nr̃as. Y ciegas perdidas en su error nos dizē. Vosotros pastores q̃ nos q̃reys? q̃ buscays? q̃ teneys q̃ hazer cō nosotras? Mirad que respuesta: q̃ solo oyrles d̃zir esto es causa bastāte pa yr los a buscar. Y porq̃ los buscamos dizē q̃ q̃erē errar y perecer: y tornādo se cōtra nosotros cō asperas palabras nos dizē. Si yo quiero perderme: si yo soy contento d̃ biuir en error/tu q̃ tienes q̃ hazer comigo/q̃ q̃eres de mi? Yo entōces les digo/sabed que por esso os busco por q̃ soys pdidos/por esso trabajo en hallaros y tornaros a camino porque os veo yr tā fuera d̃l. Ellos tornā a porfiar assi me q̃ero biuir: assi me q̃ero estar errado pdido y caydo. Yo empo no me dexo/antes cō instācia les digo: q̃nto vosotros mas lo porfiays/tāto yo menos lo q̃ero. Y en fin yo os sere ĩportuno y porfiado hasta boluerosi pudiere: porque assi hallo q̃ melo manda el apostol diziēdo. Pastor pdica la palabra d̃ dios a tus ouejas y ap̃surate con oportunidad y (si es menester) cō importunidad. Cō oportunidad/alos q̃ de buena gana la rescibē y guardā: cō importunidad/alos que no la q̃rē o se rebelā cōtra el señor. Finalmēte q̃ por este fundamēto yo d̃libero ser importuno q̃nto pudiere/y dezir al pdido. Tu q̃eres errar: tu q̃eres pderte? sepas q̃ yo no lo q̃ero: y porq̃ mejor me entiendas: no lo q̃ere ni cōsiente aq̃l señor q̃ me māda hablar: ⁊ si yo cōsintiesse cōtigo/cō su mandamiēto me espāta/y cō su rep̃hēsion me haze tēblar: diziēdome. No tornaste al camino la d̃scarriada: ni buscaste la pdida. Quasi q̃riēdo d̃zir/la perdida d̃stas Ouejas tu me la pagaras. Pues como q̃eres tu q̃ tenga mas temor a ti q̃ no a este señor q̃ assi me amenaza? sabiēdo como d̃ cierto se q̃ todos emos de ser presentados delante su magestad pa ser juzgados/yo me determino encaminar la q̃ viere d̃sencaminada/y buscar la q̃ viere q̃ es pdida. Y desto no me dexare/aunq̃ sepa entrar por medio d̃los espinos y çarças de la montaña: aunq̃ sepa q̃ entrando por las espesuras me tēgo de lastimar y passar q̃l q̃era trabajo. Mi d̃liberaciō es sacudir las matas/y andar los valles/y rodear los mōtes/y no dexar de buscallas q̃nto las fuerças me bastarē/cōforme alo q̃ mi señor manda/hasta encaminar la q̃ viere desencaminada/y hallar la q̃s pdida. Tēgo grā temor q̃ si eñsto fuesse negligēte/no solo no encaminaria la d̃scarriada/ni hallaria la pdida/mas aun (lo que peor es) mataria la que esta gruessa y buena: porq̃ el sctō profeta assi lo dize. Y

Ayuntamiento de Madrid

matastes la q̃ estaua firme: sabes q̃ si poruẽ
tura vna oueja q̃ esta firme y buena (moui-
da por alguna tẽtacion/o por ver otra biuir
a plazer enlos pecados) se comiẽça a enfer-
mar: que es allegarse al camino del mal/es
grã culpa del pastor q̃ no ꝓuee en todo: por
q̃ puesto q̃ huelgue d̃ rescebir los ꝓuechos
exteriores q̃ ha destas ouejas: es grã razõ q̃
se duela delos daños interiores dellas q̃ pe
san mas. Y el q̃ esta firme enel biẽ y se mudo
por el mal exemplo q̃ vio en ti o ẽ otro: hizo
esta cõsideracion: q̃ pues yo q̃ era el pastor/
no hazia caso ni te q̃taua del error en q̃ esta-
uas/no deuia de ser tã malo aq̃l camino/ni
tan peligroso q̃ no pudiessen yr seguros por
el. De manera q̃ por interes d̃ q̃lquier pla-
zer o ꝓuecho humano luego salen del bien
en q̃ estauan: y se jũtan cõ el mal q̃ enel proxi
mo veen. E si poruẽtura yo q̃ soy el pastor/
entõces les digo algo queriẽdolos encami-
nar/respõdẽ me q̃ no haze al caso lo q̃ digo
y q̃ mis razones son q̃stiones q̃ los hõbres
se hallan: q̃ todos los caminos son buenos
y de todos se sirue dios: y por todos se pue-
den saluar: ya q̃ ellos son dẽtro enel error de
fiendẽ lo por virtud. Por esta causa es muy
necessario q̃ los catolicos estẽ auisados: y si
poruentura algun erege (de la opinion de
Donato) les dixesse. Yo te dare mi hija por
muger: mas ha de ser cõ esta cõdicion q̃ ten-
gas mi secta y opinion/y en todo seas de mi
parte. En tal caso el catolico xp̃iano cõ atẽ
cion le respõdera: mira hermano si en tu se-
cta y opiniõ no ouiesse mal niguno/biẽ creo
q̃ nr̃os pastores no darian tãtas bozes con-
tra vosotros: ni terniã tanto trabajo por de
struyr vr̃o error: por tãto en niguna manera
d̃termino seguirte. Esto q̃ yo agora acõsejo
biẽ lo haran las ouejas si veẽ q̃ nosotros los
pastores bramamos cõtra los ereges y da-
mos rezias bozes cõtra sus errores. Mas
si nosotros callamos y no les d̃zimos nada/
las ouejas nr̃as haran otra cuenta y diran:
no es possible que la opiniõ d̃ Donato sea
mala ni errada: porq̃ si lo fuesse los pastores
dela yglesia no callarian como callã: repre-
henderlos yan/trabajarian por tornarlos a
camino y ganarlos: mas pues los dexã no
deue ser mala. Vedes aqui pues hermanos
mios porq̃ el santo ꝓfeta nos dize: matastes
la q̃ estaua gruessa/y estas palabras torna-
las a repetir: dandonos a entẽder que nasce
este mal del otro primero q̃ dixo. No torna
stes a camino la d̃sencaminada. De mãera
q̃ por no tornar a camino vna oueja d̃senca
minada ni buscar otra ꝑdida (assi como do-
nato o q̃lq̃era otro erege) viene a ser q̃ ma-
tamos la gruessa y buena: q̃ por mal enxem
plo desta/de gruessa se hizo flaca/y al fin se
murio. Oyd pues lo q̃ se sigue por el mismo
ꝓfeta dicho cõtra los malos y falsos pasto
res/arguyẽdo la negligẽcia dellos. Por fal
ta de pastor y culpa vr̃a mis ouejas han si-
do derramadas/en tãta manera que todas
las bestias del Campo se las han comido.
Los lobos con sus acechanças han hurta
do vna parte. Los leones bramãdo con su
furiosa soberuia han arrebatado otra: y to-
do esto vino porq̃ no teniã pastor. E dize no
tenian pastor/porq̃ puesto que les este pre-
sente (pues no las socorre) tanto es como
sino estuuiesse. Esta cerca dellas ꝑa gozar
dellas/no ꝑa curallas: de suerte q̃ apasciẽta
a si y no a ellas. De donde se sigue vn error
tã graue como este q̃l ꝓfeta nos significa: vã
las tristes ouejas d̃scarriadas a dar en ma-
nos d̃las bestias fieras q̃ las despedaçã y se
las comẽ. Sabed hermanos q̃ todos quan
tos se alegrã del mal d̃ sus ꝓximos y de ver
los en pecados no son sino bestias fieras q̃
se hartã delas carnes ꝑdidas. Dize mas el
ꝓfeta/fueron mis ouejas derramadas y vi
nierõ a parar por todos los mõtes y colla-
dos. Sabed q̃ la soberuia del mundo hizo
camino ꝑa subir enlos mõtes y collados so
bre la tierra. La soberuia de Donato (viẽ
do q̃ Parmeniano cõfirmaua su error) to-
mo para si vna parte delas Ouejas/y hizo
vn montezillo donde las puso para que pas
ciessen de su falsa doctrina. Esto mismo se si
gue a qualquier inuentor d̃ alguna falsa do
ctrina/que luego se aplica algunas ouejas
que le sigan: y promete les Dehesas abun-
dosas y saludables por mejor atraerlas a si.
Con estas promessas el las sube en su mon
te lleno de durezas y sequedades. Acaesce

Ayuntamiento de Madrid

empero que las ouejas /andando en este monte hallan algũ buen pasto: y si lo hallã podeys creer q̃ se ha criado con el agua d̃la grã diuinal: y no de dureza natural del monte: la qual no pudo criar cosa ningũa buena Porq̃ estos falsos pastores tãbien tienẽ las escrituras sagradas y los santos sacramentos: puesto q̃ todo esto no sea suyo: antes si esta en los montes malamẽte moran ellos y con falso titulo lo posseen. Pues como ma los pastores se van por los montes y collados pdidos y desamparando su ganado/ d̃ samparan tambien la vnidad de la santa madre yglesia. Y como las pobres d̃las ouejas son apartadas d̃sta vnion/ va cada vna por su cabo pdida: de suerte q̃ vienẽ a dar en manos d̃ leones rauiosos/ y lobos robadores y en poder d̃ otras muchas bestias fieras. Estando ya las ouejas en estado tan perdido no basta a tornallas sino solo dios: y el es el q̃ las llama pa q̃ tornẽ por boca del pfeta diziẽdo. Mis ouejas se pdieron porq̃ quisierõ yr a pacer por todos los mõtes y collados altos q̃ quiere dezir/ subieronse por cada partezilla de la tierra q̃ se mostraua mas alta y a manera de mõte. Y a sea vdad q̃ ay otros mõtes q̃ son buenos y d̃stos hablaua el pfeta real quando diro. Yo alce mis ojos a los mõtes: de dõde espero que me verna el ayuda: y mira biẽ q̃ el ayuda y remedio tuyo no viene de los mõtes ni tu esperança no ha de estar en ellos pncipalmẽte: esto el mismo pfeta te lo enseña q̃ndo diro. Mi ayuda y remedio ha de venir de mano d̃l señor que hizo el cielo y la tierra. No creas tu en ninguna manera q̃ los mõtes (q̃ son los santos) se tẽgã d̃sto por ijuriados/ por ver q̃ tu pones tu espança en el señor: ni se enojã porq̃ mi remedio y socorro no lo espero d̃ los mõtes sino del señor q̃ hizo el cielo y la trra. Antes los mesmos mõtes te mandã a grandes bozes q̃ lo hagas assi. Exẽplo desto tienes biẽ claro: mira aq̃l gran mõte sant pablo/ oye lo q̃ dize a los de Corintho. Hermanos oydo he q̃ entre vosotros aueys fecho vna manera de cõjuraciõ y sacramẽto/ cõcertandos a dezir/ vnos yo soy de Paulo/ otros yo soy de Apolo: otros yo soy de Pedro: otros yo soy de xpo. Pues alça tu los ojos de la ma a este grã mõte y mira lo que sobre esto les dize. Dezidme hermãos/ por uẽtura fue Crucificado y muerto por vosotros Paulo? fue crucificado Apolo o Pedro/ o algũo de nosotros? Quasi q̃riendoles dezir/ puesto q̃ de nr̃as manos ayays rescebido el santo baptismo d̃ jesu xpo: no por esto os aueys de llamar nr̃os/ q̃ tanbien somos ouejas como vosotros: antes todos somos vnos en aq̃l vdadero señor/ a q̃en es d̃uida gloria y seruicio pa siẽpre: y a este aueys de nõbrar y honrrar y conocer por vr̃o dios y señor. Assi me paresce q̃ deues entendello: y d̃spues q̃ ayas alçado los ojos en los mõtes de dõde esperas tu ayuda q̃ es en el autor y señor d̃ todas las escrituras sagradas: mira biẽ dẽtro dellas q̃ en sus huessos y medulas no hallaras sino semejãtes sentẽcias d̃sta/ q̃ por boca del pfeta a bozes dize. Señor q̃en ay en todas las criaturas d̃l mũdo q̃ sea semejable a ti? Diẽdo esto/ muy al seguro y sin temor q̃ los mõtes no se injuriarã o saras d̃zir. Toda mi ayuda y esperãça esta puesta en aq̃l señor q̃ hizo el cielo y la tierra y q̃ndo esto diras/ no solo no se enojarã los mõtes cõtigo/ mas aun por aq̃llo te amarã y fauorescerã muy mas. Y si ellos veen q̃ tu pones tu esperãça en ellos pncipalmẽte/ seas cierto q̃ se entristecerã dello. Exemplo tenemos desto muy marauilloso: q̃ndo el gl̃rioso apostol san Juã quiso adorar el ãgel que le auia mostrado tãtas visiones y marauillas como en l apocalipsi cuẽta: fue auisado por el mismo ãgel q̃ le diro: no hagas tal cosa/ q̃ aunq̃ yo te parezca mõte/ sepas q̃ soy compañero tuyo y d̃ tus hr̃os. Por tãto aquel señor de todos criador y redẽtor del mundo deues adorar. Hallamos q̃ las ouejas buenas del señor estan esparzidas por todo el mũdo pasciẽdo en diuersos mõtes d̃ buẽos pastos: y tambiẽ las malas (q̃ son los hereges) se hallã en muchos lugares: vnos aq̃/ otros alli: en fin q̃ estã esparzidos tãbiẽ por toda la haz d̃la tierra. Una secta hallaras en Africa: otra en Oriẽte: otra en Egypto otra en Mesopotamia. Mas d̃ueys notar q̃ puesto q̃ seã ẽtresi diuersas estas setas

Ayuntamiento de Madrid

de ereges/todas empero son hijas de vna madre q̃ es la soberuia. Assi como tambien los catolicos xpianos por el mũdo esparzidos todos son hijos de vna madre que es la yglesia santa y catolica. Y no ouerys marauillaros q̃ los ereges sean entre si diuisos/ pues son hijos dela soberuia: ni q̃ los xpianos seã vnidos y cõformes pues son hijos del amor y caridad. Es tãta la bõdad desta madre/y la caridad del pastor q̃ la rige(xpo Jesu redẽtor nr̃o) q̃ jamas cessan de buscar las ouejas pdidas por todo el mũdo en q̃l q̃era manera q̃ se ayã pdido/siempre q̃ estã pa poderse cobrar. Esta madre piadosa cõ su pastor van buscãdo los pdidos: cõfortando los dessallescidos: curãdo los enfermos atãdo los lisiados: y curã los en diuersas ptes sin q̃ los vnos sepã ỏ los otros. Porque puesto q̃ los ereges esten derramados y pti dos por el mũdo assi diuersos en sectas como en lugares: q̃ los vnos no saben ỏ los otros: empo la santa madre yglia ỏ todos sabe/y cõ todos esta/pcurãdo siempre de remediarlos. Porq̃ mejor me entendays dar os he vn exemplo. Vedes agora q̃ en africa ay muchos ereges delos q̃ siguẽ a Donato: mas no hallareys alli los ereges que siguẽ a Eunomiano: hallareys empo en Africa la santa yglia q̃ los vee/y esta con ellos pa remediarlos. En Oriente hallareys los ereges q̃ han seguido a Eunomiano: mas alli no esta Donato ni sabẽ del. Esta empo la santa yglia q̃ pcura cõuertirlos. Esta madre piadosa en todo lugar esta: cresciendo frutificãdo y multiplicãdose/assi como vna muy hermosa vid: q̃ estiẽde sus sarmientos y rayzes pa siẽpre dar mayor fruto en abundãcia. Los ereges que os he significado/ estã en derredor ỏ esta vid: mas estã como sarmiẽtos cortados por mano del labrador: apartados ỏ la cepa por razon q̃ son esteriles sin fruto y dañosos pa si y pa los otros. Esto se haze cõ mucha prudẽcia ỏ labrador: q̃ q̃ere podar su cepa: mas no cortaria del todo. Y estos miserables sarmiẽtos alli se estã dõde los echo el que los corto. La gloriosa vid frutificãdo siẽpre conoce biẽ los sarmiẽtos q̃ della estã asidos y recibẽ vida ỏ su nutrimento: y conoce tambiẽ los q̃ estan cortados ỏ lla. Puesto q̃ con su grã piedad jamas cessa de trabajar en cobrallos y tornallos a camino acordãdose de aq̃llas palabras del glorioso Apostol. Poder tiene dios pa tornar a enxerir estos sarmiẽtos cortados: o seã q̃ entendays por las ouejas q̃ van pdidas o por los sarmiẽtos q̃ estan ỏ l todo cortados y apartados ỏ la vid. No creays q̃ ala omnipotencia de dios y bondad infinita ay cosa inpossible: ni aun dificil: porque en su mano esta tornallo todo a lugar o sea sarmiẽto cortado o sea oueja pdida. Porq̃ el es el gran pastor/el es piadoso señor/el es prudẽte y marauilloso labrador.

Estãça.v. Dela Epla.ij. enseña como el señor demãdara cuẽta estrecha de sus ouejas: y esto funda/declarando vna autoridad de Ezechiel dicha a los pastores en q̃ muy claro les muestra lo q̃ deuẽ hazer: y de q̃ se deuẽ guardar pa cõplir este tã alto oficio. Auisa tãbiẽ a las ouejas como se deuẽ auer y regir q̃ndo los pastores son malos.

Ontinuando el santo pfeta sus palabras en psona de dios dize. Fuerõ mis ouejas derramadas por toda la haz dela tierra/y no vuo q̃en las fuesse a buscar: esto fue a culpa delos malos pastores: porq̃ en todos ellos no vuo vn hõbre q̃ las fuesse a buscar. Por tanto pastores sera bien q̃ oyays con atencion lo q̃ el señor os dize. El señor dios dize biuo yo: mirad de dõde comiẽça/quasi dandonos a entender q̃ el jurar de dios es dezirnos q̃ biue: y assi dize biuo yo q̃ los pastores son muertos y las ouejas aun q̃dan biuas y seguras. Biue el señor q̃ dize(como q̃en jura) biuo yo. Por quãto son ya muertos los pastores q̃ buscauã sus pueblos y no los ỏ Jesu xpo/agora vernã otros q̃ buscarã los ỏ Jesu xpo y no los de si mismos. Y sabed q̃ tales pastores serã buscados y sin duda hallados: porq̃ ni jamas faltarõ ni agora faltarã. Mas cõ todo esso vemos q̃ el señor cõ vdad dize(biuo yo) poruẽtura siq̃ndo haze este juramẽto q̃ere dezir: q̃ q̃tara las ouejas ỏ poder ỏ los malos pastores q̃ apascientã

Ayuntamiento de Madrid

a si y no a las ouejas/ y q̃ las porna en poder delos buenos: q̃ por el cõtrario apascientẽ las ouejas y no a si. Dize pues nr̃o dios y señor: biuo yo. Que todas las bestias del cãpo se han comido mis ouejas: por q̃nto no teniã pastor. Primero dixo por falta d̃ pastor: y d̃spues otra vez dixo porq̃ no ay pastor agora finalmẽte no dize assi: sino porq̃ no ay pastores. Y sed ciertos q̃ pa las ouejas que assi van tan pdidas y tan erradas no ay pastor puesto q̃ les este p̃sẽte. Porq̃ los malos pastores aunq̃ tienẽ la luz delãte y veen las ouejas pdidas: no curã dellas ni quieren apascentallas: antes se ocupã en apascẽtar a si mismos. Por tanto tornãdo el señor a hablar cõellos les dize. Pastores oyd las palabras del señor q̃ son las siguiẽtes. Mirad bien q̃ yo soy puesto por principal sobre todos los pastores: y yo demãdare mis ouejas d̃ sus manos: y demãdare tambien dela muerte dellas. En otro lugar hablando el señor por el mesmo pfeta dize. Hijo del hõbre mira q̃ te he puesto por atalaya enla casa de Israel: tu oyras las palabras d̃ mi boca: y como yo te las enseñare assi las annunciaras al pecador: diziẽdole q̃ se guarde d̃la muerte. Y si porẽtura tu no selo direres como yo te lo mãdo/ sepas q̃ el pecador morira en su pecado y yo demãdare su sangre de tus manos. Empo si tu selo direres assi como yo telo tẽgo mãdado/ y el porfiara en su error/ sepas q̃ el morira en su pecado y pagara: y tu libraste tu alma de aq̃lla culpa. Que os paresce hermanos mios? conosceys quã peligroso es el callar? Sabed q̃ el pecador muere y muere justamẽte (como aueys oydo) por ser obstinado eñl pecar: y negligẽte ẽ remediarse/ y esta negligẽcia lo mato. Porq̃ si bien mira a su vdadero pastor (q̃ es dios) biuo lo hallara/ y asi lo dize el. Biuo yo. Mas en caso q̃ la negligencia del pecador viniese por culpa d̃l pastor o plado que esta puesto pa auisar al tal pecador: sabed que el pecador muere justamẽte/ y el pastor es tãbien justamẽte cõdenado. Esto muy ala clara nos lo mostro el pfeta diziendo en psona del señor a qualq̃er pastor. Mira pastor si viẽdo me tu la espada enla mano sacada cõtra el pecador/ y amenazandole/ entõces tu le auisares de parte mia d̃lo q̃ deue hazer/ y le direres q̃ sino se guarda morira d̃ muerte eterna. Y por culpa del tal pecador viniere mi espada y lo matare: sepas de cierto q̃ tu libraste tu alma y el muere en su pecado. Por tanto amados hr̃os mios a nosotros pertenece jamas callar: ya vosotros (si vieredes q̃ callamos) remediaros dela santa escriptura: oyendo las palabras d̃l vdadero pastor q̃ enella estã escritas: porq̃ este nũca calla ni su dotrina jamas os puede faltar. Visto e/ mos ya como muerẽ las ouejas por culpa d̃l pastor: biẽ sera (cõforme alo q̃ ppusimos) q̃ veamos si porẽtura quita el señor algũas vezes las ouejas d̃ poder d̃los malos pastores. Porq̃ enlas palabras del pfeta esto paresce q̃ nos dize. Mirad q̃ yo estoy sobre todos los pastores: y tẽgo de buscar mis ouejas y demãdallas delas manos d̃llos: q̃tandoselas pa q̃ nũca mas apascientẽ a ellas ni a si mesmos cõellas: y alas ouejas dize. Quãdo estuuieredes cõ estos tales pastores hazed lo q̃ os direrẽ/ y no cosa ningũa delas q̃ hizierẽ: q̃so el señor d̃zir: estos pastores dizẽ mis cosas y obrã las suyas. Si porẽtura el señor nos ouiesse dicho: hazed al seguro lo q̃ ellos hazẽ/ q̃ yo los condenare como a malos/ y a vosotros os pdonare pues aueys seguido a vr̃os pastores. Paresciera q̃ a solos los pastores amenaz aua: y que a ellos auisaua: mas paresceme que las palabras d̃l señor espantan (no solo al ciego que guia (mas tãbiẽ al q̃ lo sigue. Porq̃ enel santo euãgelio no dixo: cae el ciego q̃ guia enel hoyo/ y no el q̃ lo sigue: ãtes dize: si vn ciego guia otro entrãbos caen enel hoyo. Assi vemos q̃ con su piedad amoneste las ouejas d̃lo q̃ deuiã hazer diziẽdoles. No hagays lo que ellos hazen: porque no haziẽdo vosotros lo que hazen los malos pastores podeys creer que no os apascientan ellos. Y haziendo lo que os dizen: entonces yo os apasciẽto: porq̃ estos pastores dizen mis cosas de palabra/ mas no las hazen de obra. Muchos ereges vereys que quando venimos a cõuẽcerlos manifestissimamẽte de su error nos respõden: sabeys q̃nto os va/ nos

Ayuntamiento de Madrid

otros al seguro vamos pues seguimos a nuestros obispos/ y hazemos lo q̃ ellos hazẽ. Como/ nosotros no somos auejas? q̃ mas hemos de hazer de seguir a nr̃o pastor? sino vamos biẽ/ nr̃o pastor ha de dar cuẽta d̃ nosotros y d̃ nuestra vida y muerte. Por cierto ellos v̄dad dizẽ q̃ como malos pastores daran mala cuẽta delas malas ouejas. Dezidme creeys q̃ dara buena cuẽta el pastor que no hiziere mas d̃ herrar o señalar la oueja? y paresceos q̃ por solo estar señalada la piel biuira ella? Viene el señor d̃l ganado a pedirlo: no lo halla: sabe q̃ (por culpa del pastor) selo han comido lobos: ⁊ aunq̃ se fue a meter por las bocas d̃llos: comiẽçalo a rep̃hender/ entõces el pastor pa su desculpa dale al señor las pellejas herradas o señaladas dela señal q̃ siẽdo biuas les puso: paresceos q̃ le da muy gẽtil cuenta? El señor le torna a pedir las ouejas biuas (como es razon) el como mal pastor tornale a mostrar las pellejas. Cosa clara es q̃ si eneste caso el señor le q̃ere demãdar cuẽta estrecha como trae aq̃llas pieles/ y que se son hechas las ouejas: que sera forçado el mal pastor fingir falsas escusas y mẽtirosas. Diziẽdo señor yo harto les amoneste harto les dixe. No vinieron por culpa mia enla muerte: muchas vezes señor de parte tuya les p̃dique/ y les di auiso d̃l peligro: no me q̃sierõ creer. Piẽse pues el pastor malo/ q̃ aq̃l señor con q̃en habla ha estado p̃sente a todo y no se ha hecho cosa d̃l mũdo q̃ no la aya visto: y no solo fecha/ mas ni aun pẽsada: porq̃ el esta dentro d̃los coraçones: y assi no puede jamas ser ẽgañado. Mas si algũ pastor bueno diere cõ verdad la escusa o razõ que auemos dicho/ podremos juzgar d̃l q̃ da buena cuẽta d̃la mala oueja: y esto conocelo muy bien aq̃l señor y pastor verdadero aq̃en no ay cosa secreta Y por tãto poco le aprouechã al mal pastor sus escusas/ pues sabemos q̃ a todo estaua p̃sente el señor: y veya quando dexaua yr la errada por mal camino/ y no se curaua d̃ buscar la p̃dida. Agora muy desauẽturada cuẽta le dan con mostrarle las pellejas señaladas: fuera por cierto muy mejor q̃ las librara dela muerte: y no tuuiera necessidad de mostrar las pieles. Pues d̃zidme por amor de dios: si da mala cuenta el pastor por no auer ydo a buscar la perdida/ q̃ ella se p̃dio: q̃ tal la dara el q̃ el mesmo la desencamino y y fue causa q̃ se perdiesse? Quiero dezir porque mejor me entẽdays: si el obispo siẽdo catolico y cristiano: por no tornar a camino la oueja q̃ vio desencaminada y apartado d̃la grey del señor: da mala cuẽta della: que tal la dara el malo q̃ no solo no la aparto del error: mas aun (lo q̃ es de doler) el mesmo la forço entrar enel? Y por esto el señor (segun q̃ arriba tocamos) aparta las ouejas delos malos pastores quãdo les dize. Hazed lo q̃ dizẽ y no hagays lo q̃ hazen: y mas les dize: sabed q̃ no os apascientan ellos sino dios: porq̃ los pastores (q̃eran o no) para sacar la lana y la leche delas ouejas las palabras de dios les hã de p̃dicar. Assi lo dize el apostol glorioso hablãdo cõellos. Tu que p̃dicas alos otros q̃ es malo hurtar/ hurtas? De manera que podra la oueja tomar d̃ste pastor las palabras porq̃ son de dios/ y nos mandan q̃ no hurtemos. Y si por uẽtura alguno me arguyesse cõel santo euangelio diziendo: como es possible q̃ yo coja razimos duuas d̃los espinos/ ni buena doctrina del mal pastor? A esto digo q̃ es verdad lo q̃ el sagrado euangelio nos dize: y q̃ no es possible de coger vuas del espino. Mas deueys notar q̃ acaesce enramarse vn sarmiẽto muy hermoso entre las ramas del espino: y alli criar sus vuas preciosas y suaues. Vos entonces llegays y cogeys los razimos/ no d̃l espino ni de su rayz (aunq̃ lo parezca) sino d̃l sarmiẽto q̃ esta enrramado entre el espino. Por tãto el q̃ tuuiere hãbre o necessidad de las vuas y no supiere otro remedio/ no deue estarse d̃ cogerlas por vellas puestas entre las espinas: sino q̃ prudẽtemẽte meta la mano: y cõ buen tiento coja sus razimos/ sin tocar enlas espinas: ni lastimarse eñllas (que es) sin seguir las malas obras de ninguno. En tal caso podras dezir q̃ cogiste las vuas q̃ estauã colgadas (no nascidas) delos espinos: mas dela vid preciosa y suaue. Y veras por esperiencia como del razimo nascera vn marauilloso nutrimẽto q̃ dara vida: ⁊ alas

Ayuntamiento de Madrid

espinas seguira vn fuego miserable de tormentos que eternalmente dara muerte.

Estãça. vj. Dela Epistola segunda declara como deuemos entender las palabras del señor: en que dixo. Quitare las ouejas de mano delos malos pastores y apascẽtar las he yo mesmo.

Las palabras del sancto profeta continuadas alos malos pastores en persona de dios dizẽ assi. Yo sacare mis ouejas delas manos dellos: y no consentire q̃ mas se las coman. Lo mesmo dize enel salmo. Y pẽsays q̃ los q̃ obran maldad y se comẽ mi pueblo como si fuesse pan: no conosceran algun dia quiẽ yo so: quasi q̃riẽdo dezir lo q̃ aqui auemos dicho: yo selas quitare y no comeran mas dellas. Estas son las palabras del señor: aun dizeles mas. Sabed q̃ yo he ya q̃tado las ouejas de poder delos malos pastores: y esto hize amonestãdo alas ouejas q̃ se guardassen dellos y no hiziesen lo q̃ ellos hazẽ. Dira alguno: veamos q̃ haze el señor destas ouejas despues q̃ las ha quitado de poder delos malos pastores? Poruentura dalas alos buenos? no hallamos q̃ el profeta diga tal cosa/ni leemos q̃ las põga en poder de buenos. Pues veamos hermanos mios si lo dexa el señor porq̃ no aya pastor ninguno bueno? por cierto no: porq̃ el mesmo señor nos dize en otro lugar. Yo pone pastores sobrellos conformes a mi voluntad. Y las apascentarã de bnena doctrina. Veamos pues agora si ay buenos pastores como quãdo las quita de poder delos malos/no las pone en poder delos buenos? Antes (como sino vuiesse pastor bueno eñl mundo) dize yo mesmo me las apascentare. Hallamos q̃ quando nr̃o redẽptor trataua cõel glorioso apostol sant Pedro para encomẽdarle sus ouejas: le dixo. Pedro apascẽta mis ouejas. Que haremos nosotros viendo esto q̃ a sant Pedro no le dize yo las apascentare y no tu: sino Pedro amasme? apascienta mis ouejas. Poruẽtura el señor lo haze assi: porq̃ ya el glioso apostol san pedro no se halla: el se es subido ala conpañia delos apostoles y martires bienauentura dos: de manera q̃ el señor delas ouejas no halla a quiẽ seguramẽte las encomiẽde. Y por esto es forçado de pura necessidad (pues no las ha de desanparar) venir el mesmo a apascentallas. Esto paresce claramente ser assi por lo que adelãte se sigue. Yo mesmo las apascẽtare. Este señor es aq̃l cõ quiẽ el profeta habla en persona de todos nosotros y le dize. Señor tu q̃ tienes cargo de apascẽtar y tãbiẽ apasciẽtas el pueblo de Israel: esta atẽto a lo q̃ te diremos: tu q̃ sacas a Joseph) q̃ quiere dezir) el pueblo puesto enla captiuidad d̃ egypto guiandolo como a manada de ouejas. Sabed q̃ Joseph el q̃ estaua captiuo en Egypto: agora es ya isra el multiplicado entre las gẽtes. Todos sabeys q̃ quando Joseph passo en Egypto fue porq̃ malamẽte sus hermanos lo vẽdieron. Desta mesma manera hallamos q̃ los judios vendieron sin causa ni razon a christo jesu redẽtor nr̃o: y Judas vno delos doze apostoles y hermãos suyos fue el q̃ lo vẽdio. Quãdo christo *salido* delos judios comẽço a estar entre las gẽtes/luego comẽço a ser muy mas hõrrado/seruido/y adorado: luego començo a multiplicar su pueblo y sãcta yglia: porq̃ el buẽ pastor jamas nos d̃sãpara. Assi se lo suplicamos siẽpre diziẽdo. señor d̃spierta tu grã poder y ven pa d̃fender nos y saluarnos. Por su piedad vemos q̃ lo haze y lo hara: porq̃ assi hallamos q̃ lo tiene dicho: yo mesmo buscãre mis ouejas/y las visitare cõ aq̃l amor y diligẽcia q̃ suele el pastor visitar su manada. Los malos pastores no curarõ d̃ nada d̃sto porq̃ no les auian costado las ouejas su ꝓpria sãgre como a jesu rp̃o. Y por esso el señor q̃ las auia cõprado por tã grã p̃cio dezia: yo las visitare eñl dia: assi como el pastor visita su manada y veamos en q̃ dia? sabed q̃ enel dia dela tẽpestad: enel dia dela niebla y obscuridad: en el dia dela fortuna y peligro. Sabeys q̃ significa el agua y la niebla q̃ caen? el error de la ignorancia q̃ eneste siglo se halla. La obscuridad grãde nasce enlos hombres por razon dela codicia: esta mesma es como la niebla q̃ cubre toda la tẽra. Y sed ciertos q̃ esta niebla es tan grauissima y tan vniuersal/

Ayuntamiento de Madrid

que con grandissima dificultad pueden las ouejas guardarse q̃ no yerren enesta niebla Mas el buen pastor no las desampara: antes cõ mucha solicitud las busca: y pone los ojos firmemẽte mirãdo por medio dela niebla: todo lo traspassa hasta ver sus ouejas: no basta quanta escuridad enel mũdo puede venir para ipedirle. El mira por todas partes/ y si vee alguna q̃ va errada tornala a camino. Solamẽte se haga loq̃ enel santo euangelio nos es mandado: conuiene a saber/ que seamos ouejas del señor: y quando nos diere bozes q̃ lo oygamos y lo sigamos Porq̃ ciertamente el es pastor q̃ se pone en medio delas ouejas derramadas: y va buscando todas las q̃ faltan y las saca de qualquier peligro en que esten. Y esto haze el señor el dia del nublado y tempestad quando ay mas dificultad en hallarlas: porq̃ el nos lo promete diziendo. Entõces las hallare yo: quando vereys q̃ la niebla esta mas espessa: y la tempestad mas furiosa y escura (por quãto no ay cosa enel mũdo q̃ de mis ojos se pueda esconder) entõces las hallare mejor. Y sacar las he de en medio de las gẽtes: coger las he de todas las regiones y traer las he a su propria tierra adonde serã apascentadas enlos montes que son suyos propios. Y a sabeys hermanos mios q̃ nos tiene señalados el señor por mõtes seguros alos auctores dela sagrada escritura: y enestos os tiene dicho que podeys seguramente apascentar vuestras ouejas. Mirad pues q̃ tomeys sabor en todo lo que hallaredes enestos montes: y pasced siempre enellos. Si hallaredes alguna cosa fuera dellos alançado y apartado de vosotros: porque de otra manera podria ser q̃ errasedes y os pdiessedes enla niebla. Oyd la boz del pastor q̃ dize: recogeos todos alos montes de la sagrada escritura: porque alli está todos los deleytes de vuestro coraçõ: alli no os cũple temer de ponçoña: ni d̃ yerua mala ni estraña de vuestra salud: sabed q̃ alli está los pastos saludables y abũdantissimos para vosotros. Solamẽte vosotros vẽgays sanas y cõ lipia volũtad pa ser apascẽtadas ẽ estos pastos p̃ciosos: enestos montes de yslrael: enestos suaues rios: enesta tierra bien auẽturada. Sabeys q̃ mõtes son estos que agora os muestro? son aq̃llos de donde hã manado los rios caudales dela euangelica predicacion: quando salio la boz dellos por todo el mũdo. Entonces hallamos q̃ toda la haz dela tierra fue llena de pastos precios: y de yeruas saludables para q̃ las ouejas de dios pudiessen ser apascentadas por todas partes: assi estaua dicho por el pfeta Apascentar las he en buenas dehesas: y seran sus estãças enlos mõtes de israel: alli estarã: es a saber: dõde siẽpre huelguen descãsen y aprẽdã. Esto hermanos mios assi es verdad: muy claro es y manifiesto q̃ no recebimos engaño: q̃ todas las ouejas del señor holgarã enla gloria d̃ dios: y alli sin fin dormirã como en muy suaues estanças. Alli estarã en glria apascẽtadas de pastos abũdantissimos sobre los mõtes de yslrael. Y a enlo passado cõplidamẽte os he d̃clarado q̃ les son los mõtes de israel: q̃ son los mõtes buenos adõde nosotros alçamos los ojos: para q̃ mediante ellos nos vẽga el ayuda d̃l señor q̃ hizo el cielo y la tierra. Y mirad cõ atẽciõ q̃ q̃ndo dixo yo apacentare mis ouejas sobre los mõtes d̃ israel: luego añadio diziẽdo. Yo mesmo las apascẽtare: todo esto dixo el señor pa muy ala clara ẽseñarnos q̃ no põgamos nr̃a esperãça principalmẽte enestos mõtes: ni creamos q̃ nr̃a verdadera ayuda esta enellos/ antes cõ mucha firmeza recorramos siẽpre al mõte principal y al ṽdadero pastor: porq̃ el solo es el q̃ nos apascẽta: y a este deuemos siẽpre alçar nr̃os ojos. Por tãto mira cõ atẽciõ lo q̃ te dize/ yo mesmo las apascẽtare: esto dize porq̃ nr̃a ayuda ha de venir de manos d̃l señor que hizo el cielo y la tierra: este mesmo Dios y señor es el que nos promete diziendo: yo las hare holgar y les dare buenos pastos. Deueys empero con mucha caridad mirar la diligencia deste gran pastor que dize. Primeramẽte: yo buscare lo que esta perdido: tornare a camino lo desencaminado: atare lo que estuuiere lisiado: confortare lo q̃ estuuiere dessallescido. Y guardare con mucha diligencia lo que viere q̃ esta gruesso y bue

Ayuntamiento de Madrid

no. Guarda d que los pastores malos que solo entiēden en apascētar a si: no hazian nada dsto: mas como veys el señor no dize: yo les porne otros buenos pastores: sino yo mesmo las apascētare: ⁊ no las encomendare a otro ningūo. Notad hermāos mios q̄ seguros estays vosotros/seguras son las ouejas: a nosotros dsuēturados q̄ somos pastores espātā estas palabras: a nosotros ponen infinito temor: porq̄ cōcluyēdo el señor esta sentēcia dize mas adelāte: y apascentallas he cō juyzio. Mirad hermanos q̄ solo el señor es el q̄ apascieta cō juyzio. Qual es el hōbre q̄ osa juzgar de otro? por cierto es vna grā locura y temeridad: viēdo q̄nto es incierto y peligroso el juyzio nro/q̄ tēgamos atreuimiēto a juzgar de ningūo. Porq̄ la esperiēcia nos muestra cada dia q̄ aquel mesmo q̄ teniamos por muy puerso y podido: subitamēte se cōuierte: y se haze vn sctō. Otro por el cōtrario q̄ lo juzgamos por santo/se muda y se haze puerso. De manera q̄ en este caso ni sabemos q̄ temamos/ni q̄ nos sabemos. Demos venido eñsto q̄ a penas sabe el hōbre q̄ se es el mesmo/q̄nto mas q̄ juzgue d otro. Sabelo empo muy biē todo aq̄l señor q̄ nos apascieta cō juyzio: y da a estos vno ⁊ a los otros otro: a cada vno ē fin lo q̄ es suyo ppio/como sapientissimo/clemētissimo/⁊ justissimo juez. E assi apascienta cō verdadero juyzio los q̄ redimio con su sangre pciosissima. Y porq̄ mejor entendamos estas palabras/como el señor apascieta cō juyzio: sera biē examinemos vna sentēcia suya q̄ escrita por el profeta Hieremias dize assi. La perdiz dio bozes ⁊ ayunto lo q̄ no auia parido/⁊ hizo sus riq̄zas sin juyzio: el vn pastor vimos q̄ apascētaua cō juyzio: destotro leemos q̄ sin juyzio: la causa me parece q̄ es: porq̄ quiso ayūtar lo q̄ no auia el parido. Estotro pastor verdadero dzimos q̄ apascieta cō juyzio: porq̄ sustenta lo mesmo q̄ pario: hablando delos buenos pastores dize. Los pastores buenos: o no los ay o estan escondidos: si no los ay/ que aprouecha buscarlos? si estan escondidos porq̄ callamos y no se habla dellos? Mas sera bien que tornemos alas palabras d Hieremias: y sepamos que perdiz es esta que assi ayunta lo que no pario. Algunos sctos doctores antepassados nuestros hā querido dezir que esta perdiz es el diablo que ayunta lo que no pario. Porque ya sabemos q̄ el no es criador: sino engañador delas criaturas q̄ ayūta sus riq̄zas sin juyzio: y q̄ reys ver claro como sin juyzio? porq̄ el diablo no se le da nada q̄ erreys en esta eregia o en aq̄lla/solo q̄ere q̄ erreys: mirad quāta diuersidad ay de pecados y eregias: el no quiere sino q̄ tomeys algūas: q̄ tanto se le da que tomeys vnas como otras: cō tāto q̄ vos seays errado/eretico y pecador: ⁊ si las q̄ reys tomar todas dsso es mas cōtēto. No creays q̄ os dira el diablo: quiero q̄ sigays la eregia de Donato ⁊ no la de Arrio: antes dize seguid la q̄ mas quisieredes/q̄ el sin juyzio ni diferēcia apascienta sus ouejas. Y haze esta cuenta: si el hōbre adora los ydolos mio es. Si se esta enlas supsticiones judaycas mio es: desampare la vnidad dela yglesia ⁊ vayase por la vna o por la otra eregia: q̄ el es mio sin falta. Vedes aqui como ayūta haziēdo sus riq̄zas sin juyzio: mas mirad q̄ se le sigue dello: dize la escritura. En medio de sus dias las desamparara: y en sus postrimerias se mostrara ser ignorante. El vino allegādo sus ouejas en medio d sus dias: y per dellas ha antes q̄ se pensaua/y sera al fin tenido por ignorante. Dira algūo poruentura. Porque al principio dezimos que era sabio ⁊ al fin se mostro ser ignorante? Oydo hermanos mios: ⁊ para mejor entēderlo/ es menester que noteys que en la sagrada escriptura muchas vezes ponemos este nōbre sapiencia en lugar de ignorācia. Y esto hazemos vsando algo ipropamēte del vocablo. Assi aueys d entēder las palabras del Apostol q̄ hablando alos de Corinto dize. Adōde esta el sabio: adonde el escriuano: adonde el negociador diligente deste siglo? veys claramēte como ha mostrado dios q̄ todo el saber deste mundo es pura locura llena d ignorācia? Esta sabiduria falsa ⁊ mala tenia la poz (q̄ es el mesmo dragon) q̄ engaño a nro padre Adam por medio de nra madre Eua: y dela serpiēte se

Ayuntamiento de Madrid

lee q̃ era sabia: pues mira q̃ tal fue su cõsejo/ q̃ el cõtra dios y su señor lo daua. Assi q̃ vsãdo ip̃ropriamẽte deste vocablo (sabio) muchas vezes llama la sctã escriptura sabio al q̃ lo es en mal: q̃ vale tãto como ciego ignorãte. Enel mesmo libro d̃l Genesis leemos hablãdo d̃sta serpiẽte. Estaua alli la serpiẽte mas sabia q̃ todas las bestias: astuta y aguda pa engañar: ⁊ porq̃ fue conoscida por tal: de alli adelãte se tuuierõ por dicho nr̃os primeros padres de no fiar d̃lla: y le dixerõ: o maluada serpiẽte nosotros renegamos d̃ti ⁊ bastete q̃ nos engañaste vna vez: tomãdonos sin sospecha y no biẽ pueydos. Vedes aq̃ como al cabo q̃do en sus postrimerias por ignorãte este pastor q̃ allegaua lo q̃ no pario: ⁊ hazia riq̃zas sin juyzio. Nr̃o redẽptor glõioso apascieta sus ouejas al cõtrario deste/ cõ muy entero ⁊ justo juyzio: lo q̃ no hallamos enel diablo pastor malo ni en sus ouejas. Tomad agora por exemplo vn erege q̃ sino es hermano del diablo alomenos lo podeys llamar cõ verdad su ayudador o hijo. Hallareys q̃ este erege es perfectamẽte poiz/ d̃la natura de su padre el diablo: y q̃reys lo ver: q̃ la poiz es vn aĩal q̃ por mucho q̃rer porfiar cõ la red/ no solo cae en ella: mas se enlaza muy reziamẽte. Y quãto mas porfia tãto mas se enrreda: y ella a porfiar ⁊ a mas enrredarse: tales hallamos que son los ereges q̃ jamas se cansan de porfiar cõtra la verdad. Y desde q̃ se apartarõ dela vniõ delos fieles/ nũca otra cosa hazen sino porfiar: ⁊ toda via les dura este desseo de q̃rer porfiar cõtra la verdad en todo siguiendo las pisadas de su padre verdadero q̃ es el diablo. Pues sabed q̃ yo q̃ero hazer cõellos lo q̃ el caçador cõ la poiz q̃ despues de biẽenlazada no cura de mas porfiar: pues ya la tiene por suya. Assi mesmo boluiẽdo mis palabras al demonio cabeça delos tales le dire. O malauenturado p̃so ya y catiuo enla red dela diuina potẽcia: dõde esta aq̃l saber q̃ en vn tp̃o mostrauas pa meter escãdalos enla yglesia: dõde las maldades q̃ inuẽtauas para pseguir los martyres y sanctos trabajãdo de trastornarlos: dõde las cautelas ⁊ fauores delos empadores q̃ tenias: Dõde la soberuia en no q̃rer obedescer alos obispos ni ministros dela sctã yglesia: ya apelauas al emperador: ya por fuerça: ya por engaños hazias tan furiosa guerra cõtra las ouejas sctãs del verdadero pastor. Allegauas pues lo q̃ no pariste: dime agora malauẽturado dõd esta tu ceruiz: dõde tu soberuia: dõde tu lẽgua: dõde tus hijos q̃ assi te fauoresciã: Verdaderamente al fin tus postrimerias hã mostrado quien tu eras/ ignorãte torpe y malo: pues sin juyzio has querido apascẽtar tus ouejas: ⁊ para entera confusion tuya ni quieres conocer la verdad: ni confessar tu error en que para siẽpre penaras malauenturado.

Estãça.vij. De la epistola segũda/ enseña marauillosamẽte como todos los pastores buẽos son vno enel verdadero pastor que es christo: y prouada la vanidad del pastor ⁊ la vniõ de sus ouejas: disputa contra muchos cismaticos que auia en su tiẽpo peruertidores dela sancta fe catolica: mostrandoles qual es la verdadera boz del buẽ pastor: y como esta clara ⁊ muy conoscida para todas las ouejas que la querran oyr y seguir.

El buẽ pastor christo jesu redempto nr̃o apascienta sus ouejas cõ juyzio / y al reues deste malo y puerso de quiẽ emos tratado: y por esto cõ su sctã doctrina aparta las ouejas q̃ son suyas/ delas q̃ no lo son. Claro lo muestra q̃ndo dize: las ouejas q̃ son mias oyẽ mi boz ⁊ siguẽme. Vedes aq̃ hermanos dõde yo hallo todos los pastores d̃l mũdo buenos q̃ estã ayũtados en vn pastor: ⁊ no creays q̃ faltã pastores buenos: mas pẽsad q̃ todos estã ayũtados en vn mesmo pastor. Los q̃ estã diuisos son muchos ⁊ por muchos se publicã. Este pastor nr̃o excelẽte siẽpre lo llamamos vno: porq̃ es muy agradable la vnidad delãte sus ojos. Y no creays que agora faltã pastores: y que por esso dize no hallo a quiẽ encomiẽde mis ouejas: y q̃ en otro tiẽpo las encomendo porque hallo a Sant Pedro: antes lo dize assi por mas mostrarnos y encomendarnos la vnidad dela sancta yglesia. Porque quando el se-

Ayuntamiento de Madrid

ñor la encomẽdo al glorioso apostol san pe
dro/muchos apostoles auia y cada q̃l era
buẽ pastor:mas no dixo sino a solo sant Pe
dro. Apasciẽta mis ouejas. No ꝑmita dios
(por su misericordia)ni permitiesse tan gran
mal ꝑa nosotros q̃ agora faltassen buenos
pastores:ãtes por su piedad el siẽpre los en
gẽdro y engẽdra en su sctã yglesia. Porque
sin dubda podemos creer q̃ tãto q̃ se hallan
buenas ouejas:ay tãbien buenos pastores:
y delas buenas ouejas se hazẽ los buenos
pastores. Mas tãbiẽ sabemos que todos
los pastores buenos estan en vno q̃ es chris
to/y este los apascienta a todos:assi nos lo
significa el santo euãgelio q̃ dize. Los ami
gos del esposo alegrãse cõla boz del esposo:
y quando ellos hablã no es suyo ꝓprio lo q̃
dizen sino d̃l esposo. Y por esto el mismo es
poso apascienta las ouejas que sus amigos
apasciẽtã. Assi lo dize el:yo las apasciento/
porq̃ su boz/su palabra/su amor y caridad
mora en sus amigos para q̃ las apascientẽ.
Quereys lo ver muy claro? quãdo este pas
tor mayor quiso encomendar sus ouejas al
glorioso apostol san pedro (assi como vn pas
tor a otro) trabajo vnirlo consigo q̃nto eñl
mundo era possible antes q̃ selas encomen
dasse. Para q̃ fuesse cabeça dellas y truxes
se cõsigo el cuerpo(q̃ es la yglia)y estuuies
sen como esposo y esposa ẽ vna sanctissima
vniõ ayũtados. De manera q̃ por no enco
mẽdarselas assi como a otra ꝑsona estraña/
mirad q̃ es lo q̃ ꝑmero le dixo. Pedro amas
me? El respõdio si señor/amote. Otra vez
le dize. Pedro amas me? señor amote. La
tercera le ꝑgũta/amas me? dize:señor amote
Mira como cõfirma el amor y caridad pa
ra refirmar mejor la vnidad. Digamos pu
es cõ v̄dad q̃ el señor apasciẽta a sus ouejas
enestos tales postores / y ellos enel: el vno
enellos:y ellos enel vno. Por tãto aun q̃ se
calla d̃los pastores alguna vez/no se calla
d̃ aq̃llas ouejas:y si algunos pastores quie
rẽ glorificarse por verse pastores: mirẽ q̃ se
glorifiquẽ enel señor:y toda su glia sea verq̃
apasciẽtã las ouejas en xp̃o y cõ xp̃o/y que
fuera de xp̃o jesu redẽptor nr̃o no apasciẽtã
a nadie. Y creed q̃ conociẽdo el ꝓfeta algu
nos desseos crueles delos malos pastores/
dixo tanto tp̃o ha en ꝑsona d̃l señor. Yo mis
mo las apasciẽto y no tẽgo a quiẽ encomen
darlas. Estãdo eñsta vida sant Pedro y to
dos los otros apl̃es; y biuiẽdo eñste mũdo
dixo xp̃o nr̃o redẽptor pastor v̄dadero/en
q̃en todos los buenos son vno. Sabed q̃ tẽ
go otras ouejas q̃ no son d̃ste corral:y cõuie
neme traerlas:ꝑa q̃ d̃ todas se haga vna ma
nada y todas tẽgã vn mismo pastor. Sean
pues hermanos mios todos los pastores
vn pastor por vniõ eñl v̄dadero pastor: y es
tos oygan todos vna boz de boca d̃l pastor
v̄dadero:ꝑa que la misma anunciẽ alas oue
jas:entõces ellas seguiran a su v̄dadero pa
stor. E no les cõsiẽtã q̃ vnas sigã aq̃l/otras
al otro:sino q̃ todas sigã a vno:y jũtas en a
q̃l oygã vna misma boz/y no muchas ni di
uersas. Muy amados hermanos mios/es
to os ruego en reuerencia de Dios q̃ entre
vosotros assi lo tẽgays y ꝑdiqueys alos o
tros:y no ꝑmitays en niguna manera algu
na especie de cisma. Hazed q̃ las ouejas siẽ
pre oygã de vr̃a boca esta boz del verdade
ro pastor:y q̃ la oygã limpia de toda cisma/
purgada d̃ toda sombra y sospecha de ere
gia. Porque entõces seguiran a su pastor q̃
les dize:mis ouejas oyen mi boz y conoscen
me y siguẽme. E tu erege maluado(q̃lquie
ra q̃ seas) q̃eres ver como no tienes boz de
pastor? y conoscer como la oueja q̃ te sigue
(por verte cubierto d̃ssa falsa pelleja) va en
gañada:pues en la v̄dad eres d̃ dẽtro lobo
robador? Oygã tu boz y verã lo q̃ digo ser
verdad:mirẽ que si el ẽfermo q̃ viene ꝑdido
busca la yglia d̃ Dios:⁊ si viene buscãdo la
manada del señor/conosciẽdose q̃ no esta en
ella/y desseãdo verse dẽtro: digo q̃ el tal/en
la boz selo conosceras. Oylde q̃ boz trae q̃
enella podreys ver si es del cordero sin man
zilla o si es d̃la ꝑdiz. La oueja q̃ es de dios
luego la vereys q̃ viene buscando la mana
da del señor:desseosa de jũtarse cõ ella/y no
huelga hasta q̃ se vee dẽtro. Mas tu arma
do de cisma põçoñosa no la q̃eres rescebir/
y porque tu erege mejor me entiendas d̃zir
te he como acaesce. Tu estas por presidẽte
en alguna yglesia:viene la Oueja dela par

Ayuntamiento de Madrid

te de oriēte enlas partes de africa donde tu estas/desseosa de vnir se con la manada de los catholicos: viene derecha a ti: quiere entrar en aq̃lla yglesia donde tu estas. Entonces tu o el ministro q̃ tienes espãtays os de verlo por ser diferēte enel gesto y manera d̃ los hõbres de aca. Y comēçays de pregũtarle de dõde viene/el desseoso de hallar su manada/o mejor dire la de dios: y creyẽdo q̃ esta alli dõde vosotros estays: respõdeos diziẽdo de dõde viene y aq̃. Tornas le a pregũtar/eres pagano o christiano? responde os soy Christiano: porq̃ es oueja d̃l señor: pregũtas le mas. Eres catecumino? q̃ quiere dezir/instruydo ẽla fe para poderte bautizar: respõde yo soy fiel ꝛ catolico. Tornas y pregũtas le de q̃ comunion eres? respõde: soy catolico cristiano. Despues sobre todo este examẽ reprueuas lo y alanças lo. Si tu reprueuas el q̃ es catolico y fiel christiano/ lobo eres robador: ꝛ mira q̃ si tu lo reprueuas/el señor lo aprueua: ꝛ si tu lo desechas el señor lo acoge. Ya pluguiesse al señor q̃ los q̃ estan en tu cõpañia te conociessen: porq̃ enel medio de tus dias te desamparassen porquiẽ tu eres. Pocos dias ha q̃ ciertos delos nr̃os hermanos fueron a vn monesterio donde estauan destos miserables engañados: q̃ puesto q̃ seã malos podremos dezillos hermanos: y (porq̃ mejor conozcays quãta diferẽcia ay entre el temor de la mẽtira/y la firme cõfiança de la verdad) contar os he lo q̃ cõ ellos passarõ. Biẽ sabeys hermanos q̃ q̃ndo alguno dellos veys aca entre vosotros os alegrays: porq̃ estays seguros: y teneys con vosotros el pastor verdadero q̃ busca lo que es pdido y os guarda. Y con esta seguridad no derays de hablar cõ el q̃ viene/dãdo le buẽ cõsejo: ꝛ si alguno os dize que aq̃l se reyra y burlara de quãto le dezis: a vosotros no se os da nada: burlese o riase: q̃ vosotros le acõsejays el camino dela vida. Porq̃ puesto q̃ luego d̃ presente no se cõuierta/podra ser que algũ dia obren eñl aq̃llas palabras y se cõuierta a Dios y se emiẽde. Mas ellos q̃ pensays q̃ dizen a los nr̃os quãdo alla van? con mucha soberuia pregũtan: quien soys? a q̃ venis? respondieron les/somos christianos: ellos dizen: no soys sino acechadores y espias: tornarõles a dezir: nosotros somos catholicos christianos. En fin q̃ sobre estas palabras ellos injuriarõ como pudierõ a los nr̃os frayles: ꝛ injuriados salierõse de alli y vinieronse: y mas vale q̃ seã fuera y se arrepientã de la yda q̃ no q̃ se estẽ alla cõformes enel error cõ los otros. Porq̃ veo q̃ los q̃ echarõ afuera y no quisierõ tener son catolicos cristianos: a estos no pudierõ sufrir: no se q̃ tales son los q̃ les q̃dã. Yo podre dezir de los q̃ salieron: ellos digã quiẽ son los q̃ quedaron: y para mejor mostrarlo digã su boz qual es. Porq̃ oyẽdo la boz conoceremos si es de jesu xpo o si es ꝓpria suya d̃l pastor: y viẽdo q̃ boz siguẽ las ouejas sabremos tãbien quien son ellas. E aũ mas os digo q̃ deuemos solamẽte mirar si es boz la q̃ siguen las ouejas/ora sea dicha por boca de buẽ pastor ora d̃ malo: solo sepamos si es boz. Y porq̃ mejor nos entẽdamos pongamos exẽplo enlo q̃ acaesce cada dia. Viene vn enfermo corporal o espiritual a entrar en vr̃a yglesia pa rescebir enella algun remedio y cõsolaciõ de sus males. Tu dizes le: veamos de cuya pte eres? eres dela de donato? Dizete el yo no busco sino la boz del pastor: ni se quiẽ ses Donato ni q̃en no: por esso mostradme algo d̃ los pphetas: leedme delos salmos: rezadme d̃la escritura de esaias: enseñadme algo d̃la ley sagrada dela doctrina euangelica: q̃ esto es lo q̃ quiero. Vengo yo entonces y tomolo a este tal y muestrole la sctã iglesia que esta esparzida por todo el mũdo: traygole delãte los ojos aq̃lla doctrina del saluador q̃ dize. Las ouejas q̃ son mias oyẽ mi boz y siguẽme: y mi boz ꝓdica la penitẽcia en remission d̃los pecados: comẽçãdo desde Hierusalen hasta estẽderse por todo el mundo. Ves aq̃ agora la boz verdadera d̃l pastor: si tu eres oueja d̃ste pastor conoces esta boz y sigues lo. E si eres buena oueja no deues turbarte por ver q̃ aq̃llos otros sacrificã a los ydolos/ni por ver q̃ te muestrã libros de diuersas opiniones y falsas. Antes diras: a mi q̃ se me da de aq̃l ni del otro: bien se q̃ los q̃ tal hizieron no son pastores/ni pueden gozar

Ayuntamiento de Madrid

deste nõbre. Haziẽdo esto no curaras de aprẽder ni seguir otra boz sino la d̃ tu pastor. E si poruẽtura algun erege porfioso (d̃spues de muchas quistiones) queriendo defender a Donato te dixesse: si tu no crees a mis palabras ni yo alas tuyas: ⁊ si tu no crees a mis instrumentos ni yo alos tuyos. A este tal podras le dezir: agora vẽ aca quitemos d̃ en medio todas las escrituras humanas/ ni tu creas las mias/ ni yo las tuyas. Solo quiero q̃ suene ẽtre nosotros la boz diuinal: muestrame entre toda la escritura sagrada vna boz sola q̃ hable por parte de Donato: y mira q̃ son sin cuenta las bozes diuinales q̃ por el mũdo estã esparzidas ẽ testimonio dela sancta yglesia. Tantas q̃ ni piẽso auer q̃en las pueda pẽsar ni cõtar: mas por mas satisfazerte delante los ojos te porne luego algunas. Mira la ley q̃ ella te da testimonio desta verdad: ya sabes q̃ dize. Seran todas las gẽtes bẽditas en tu simiẽte. Y enel salmo dize. Demãdame y dar te he las gentes por tu eredad: y los terminos dela tierra q̃ seã tu possessiõ. De manera q̃ todos los cabos dela tierra se acordarã y se conuertiran al señor. Y todas las prouincias d̃l mũdo se derribarã delãte su acatamiẽto y lo adorarã. Porq̃ el reyno ṽdaderamẽte es suyo: y el es el q̃ ha de ser señor de las gentes. Cantad pues todos cantar nueuo al señor: todos quãtos biuis sobre la haz dela tierra cantad y glorificad al señor. Mas dize: adorar lo hã todos los reyes d̃la tierra/ y todas las gẽtes le seruirã. Quiẽ bastaria a cõtar la infinidad d̃los enxẽplos q̃ esto mismo dizẽ: toda quasi la sagrada escritura no habla de otra cosa sino d̃sto: dãdo nos testimonio como esta yglesia sacratissima esposa d̃ nuestro verdadero pastor esta derramada por todo el mundo. No han faltado ereges q̃ dixessen/ q̃ por tiẽpo esta sancta yglesia auia de perescer: por cierto mal lo entienden. Si leyessen tãtas ꝓfecias y auctoridades como ay: q̃ testificã su durada para siẽpre/ no diriã q̃ ha de perecer por tiẽpo. Toda esta boz diuinal que has oydo assi ẽ la ley como ẽlos ꝓphetas como enlos cãtares toda es vna: y del pastor verdadero. Y seas cierto q̃ ellos nunca pudieran dezir verdad/ sino estuuiera conellos el verbo diuinal q̃ es christo jesu redẽtor nr̃o. Oye agora sobre todo las palabras d̃l mismo señor: que viendo la gran fe del Centurion dixo. En verdad os digo que no halle tãta fe en todo el pueblo de Israel: por tãto sed ciertos que muchos vernan de Oriente y de ocidente y se assentaran ami mesa mediante la fe. Vedes aqui la manada del señor: veys aqui su sctã yglesia: por esso si tu q̃eres ser vno deste gran rebaño: no tienes cõ que escusarte/ ni te cũple quexar q̃ no lo sabes: harto esta claro pues por todo el mundo esta esparzido. No podras alomenos q̃xarte diziendo q̃ por error no supiste q̃ pastor te tomauas: bien conocido esta y diferenciado el vno d̃l otro. Mira q̃ no te q̃da en todo el mũdo escusa quando seras traydo en juyzio/ ni podras dezir ni supe/ ni vi/ ni oy este pastor. Porq̃ si dizes no lo supe: como puedes ignorar aq̃l señor tan grãde q̃ no ay quien se esconda de su calor? Si dizes: no lo vi: como podras d̃zir no vi aq̃l señor d̃ quiẽ hablãdo el ꝓpheta dize. Vierõ todos los terminos dela tierra la salud de nr̃o dios y señor. Pues si dizes no lo oy: dirate el ꝓpheta real. El sonido deste señor fue por toda la tierra: y sus palabras allegaron hasta los cabos del mundo. Bienauenturados somos q̃ tan clara nos es dada esta boz del pastor q̃ es d̃ christo nuestro redemptor: para que las ouejas suyas la oygan y la sigã. Los q̃ no la seguis/ si os escusays cõ d̃zir no la oymos: oylda agora y seguilda. Dexad por amor de dios la boz del lobo tã fea y tã peligrosa: seguid la boz del pastor q̃ es tã dulce: segura y gloriosa.

Estança. viij. De la Epistola segunda/ para mayor auiso delas ouejas catolicas y cõfusion delos ereges pone vna auctoridad de Salomon escrita enel libro delos cãtares. La q̃l los donatistas tomauan: y falsamente entẽdiendola/ querian fundar por ella su error. Mas el glorioso Augustino los conuence por el mismo texto: y pone la verdadera inteligencia para mas firmeza d̃los catolicos y confusion delos ereges.

Ayuntamiento de Madrid

Esto q̃ nosotros auemos tãbien mostrado y tã claramẽte proua do la boz de nuestro pastor: viene vn erege de la opiniõ de Donato q̃ dize. Si vosotros os preciays ỏ mostrar la boz del pastor a vras ouejas: lo mismo hazemos nosotros: y porq̃ mejor lo vea ys tomemos agora algũa auctoridad ỏ la sagrada escritura: y sea del libro de Salomõ: q̃ se intitula delos Cãtares: dõde habla la esposa (que es la yglesia sancta) conel esposo q̃ es jesu christo. Yo entonces le respõdi: soy muy contẽto q̃ alegues lo q̃ te parescera desse libro q̃ has dicho: q̃ por cierto el es sanctissimo/y enel estan escriptos los cantares llenos de amor sancto/y de caridad pfecta y de gloriosa dulcedũbre. Por esso si tienes alguna cosa desse libro q̃ trates empieça: q̃ yo de muy buena gana oyre la boz del pastor que ay esta: y los cantares ỏ l esposo dulcissimo christo nr̃o redẽptor q̃ enel se cõtienen. Luego el començo diziendo. Ya sabes como eneste libro está escripto q̃ la esposa hablãdo con su esposo le dize. Amuestrame aq̃l q̃ mi anima siẽpre amo adonde apascientas: y adonde reposas. Dize el Donatista: q̃ respondio el esposo q̃ dixo. Enel medio dia. Aunque la vdad desto abaxo la vereys. Yo entõces le replique. Muchas auctoridades te he traydo de la sagrada escritura biẽ claras: assi como aq̃lla del prophetaq̃ dixo. Demandame y dar te he todas las gẽtes por tu heredad: y los terminos ỏ la tierra por tu possessiõ: y otra q̃ dize. Acordar se hã todos los cabos de la tierra y conuertir se hã al señor. Todas estas autoridades te truxe porq̃ erã claras y mejor me entendiesses: agora pareceme q̃ tu has sacado vna del libro delos cantares: y tal/q̃ por vẽtura no la entiẽdes/aun q̃ la has alegado. Porq̃ aquel libro delos cantares es bien escuro/y va todo por figuras: y aun que muchos lo leen/pocos lo entienden. Por tanto justo sera q̃ ayas por biẽ de entender primero esto q̃ yo te enseño: pues esta claro/y es bueno de entender: porq̃ despues merezcas entẽder lo q̃ es mas escuro. Y no tẽgas p̃sunciõ que (si menosprecias las cosas claras y muy manifiestas) te sera dada gracia para penetrar y entender las dificiles y encerradas. Tornãdo a vosotros hermanos mios quiero cõel ayuda del señor examinar (lo mejor que me sera possible) esta auctoridad para gloria ỏ dios y cõsolacion de vosotros y cõfusion delos hereges. Lo primero deueys saber que muchos ignorantes leẽ la letra de esta auctoridad/mal puntuada y peor entendida: y vereys agora la causa de su error. Dize el texto dela sagrada escritura hablando la esposa cõ el esposo. Amuestrame aquel q̃ mi anima tanto amo: adonde apascientas y adõde reposas. Los donatistas q̃ nosotros biẽ nos concertamos en dezir todos que estas palabras son ỏ la esposa que habla conel esposo: y ẽ dezir q̃ la esposa es la yglesia: y el esposo christo jesu. Mas la diferẽcia nuestra y la ocasion de su error esta en que ellos dizẽ que las palabras que se siguen despues de las que auemos dicho que son (Enel medio dia) esto que es dezir (enel medio dia) dizen ellos que lo dize el esposo respondiẽdo a su esposa. Como quiera que sea falso: antes son palabras ỏ la misma esposa q̃ prosiguiẽdo su pregunta dize. Amuestrame aquel q̃ mi alma siẽpre amo: adõde apasciẽtas y adõde reposas eñl medio dia. De manera que (enel medio dia) la esposa lo dize y no el esposo. Y porq̃ esto veays y pueda ver muy claramente q̃lquiera psona de entendimiento. Notad que las palabras dela esposa aun no se acaban eneste/q̃ adelante passa diziẽdo. Porq̃ no sea hecha poruẽtura assi como cubierta sobre las manadas de tus cõpañeros. Demãdo yo agora ỏ los doctos y aun delos ignorantes: si esta palabra/que es dezir (cubierta) pteneſce a hombre o a muger: Visto esta q̃ pertenesce a muger: y no ay hõbre del mundo q̃ diga lo cõtrario. Pues si esta palabra pertenesce a muger/claro se muestra q̃ las palabras dela esposa duran hasta alli: y que dezir (enel medio dia) se encierra en estas palabras dela esposa y no son palabras del esposo como ellos fallamente lo entienden. E assi concluymos que las palabras de la esposa que a su esposo dize p̃guntando: son

Ayuntamiento de Madrid

las siguiẽtes. Amuestrame adõde apasciẽ-
tas y adonde reposas eñl medio dia. Por-
q̃ no vaya poruentura assi como encubier-
ta sobre las manadas de tus compañeros.
Hasta aqui duran las palabras dela espo
sa: y todas estas son suyas: y luego comiẽ-
çan muy ala clara a entrar las palabras ỏl
esposo y dize. Sino conoscieres ati misma:
conoscete varonilmente ati misma: y dize
mas. O la mas rica delas mugeres: sino co
nocieres ati misma. O la mas hermosa de-
las mugeres. Sal por las pisadas de los
rabaños: y apascienta tus corderos en las
moradas delos pastores: no dixo enlas mo
radas del pastor: sino delos pastores. Mi
ra y gusta la respuesta ỏl esposo q̃ parece q̃
amenaza (mostrando el peligro q̃ ay) a su
esposa. Y nota q̃ (aũq̃ esposo y dulcissimo)
empo no respõde a su esposa con halagos,
auiendole ella hablado con palabras tan
blãdas q̃ dixo. Enseñame aq̃l que mi alma
siempre amo adõde apasciẽtas y adõde re
posas al medio dia. Nota biẽ esta exposi-
ciõ y veras q̃ q̃so ỏzir (el medio dia) quiso la
esposa ỏzir eñstas palabras. Señor esposo
yo biẽ se q̃ ha devenir el medio dia quando
el sol sera fuerte: y entonces los pastores re
coger se hã alas sombras: poruentura yo ẽ
aq̃lla ora no sabre biẽ adonde estas tu/y a-
pasciẽtas tu rabaño/y dõde reposas al me
dio dia. Por tãto esposo q̃rria yo saberlo/
y q̃ me lo declarasses porq̃ no sea yo enton
ces ẽcubierta (q̃ quiere dezir) no este en aq̃l
tpo como escondida y no conoscida. Ya es
sabido q̃ yo manifiesta soy: clara y conosci-
da a todos: mas q̃ero me pueer por no ve-
nir a caer assi como encubierta o escõdida
sobre las manadas ỏ tus compañeros. To
dos los ereges primero fueron cõpañeros
del esposo q̃ es jesu xpo: y de su conpañia se
salieron pa ser ereges: todos los malos pa
stores dela misma manera. Primero comẽ
çaron a tener sus rabaños ỏbaxo el nõbre
de xpo: y compañeros suyos fuerõ: y parte
alcançaron de su combite. Y sabed q̃ qual
quiera ỏl combite se llama cõpañero: y assi
los llamã los latinos (cõpañeros) porq̃ jũ
tamẽte comẽ el pã. Para mejor entẽderlo/
oye lo q̃ el señor dize por boca ỏl pfeta y tra
los malos conpañeros. Si mi enimigo me
maldixera: y hablara muchas y grãdes co-
sas cõtra mi: por cierto yo callara y me escõ
diera del. Mas tu mi conoscido/amigo y
compañero: que solias comer jũto comigo
dulces manjares. Sabed pues hermanos
mios q̃ muchos cõpañeros q̃ solian comer
enla mesa del señor: por ser ingratos y ỏsco
noscidos a el hã sido fuera de su mesa y cõ-
pañia. Y los malos cõpañeros se hã apar
tado y puesto por si mesas apte. Tornãdo
alos amigos ỏ Donato digo: q̃ si tu piẽsas
q̃ Africa es el medio dia/y por essa se entiẽ
dẽ las palabras ỏlos cãtares. Yo digo que
muy mejor sera el medio dia ẽ las partes de
Egypto/dõde está aq̃llas regiões q̃ mandas
ỏl sol furioso: dõde jamas se vee agua ỏl cie
lo porq̃ (ppriamẽte hablãdo) ay esta el me
dio dia dõde mas hierue el sol ỏ medio dia:
aq̃ dõde yo digo hallaras tãbien el yermo
lleno ỏlos sieruos ỏ dios. Por tãto si q̃sieste
mos mucho porfiar enesto del medio dia/
mas cierto diremos q̃ se entienda de aq̃l lu
gar de Egypto pues claramẽte vemos q̃ el
señor apasciẽta alli tãtos millares ỏ ouejas
suyas santas. Y assi podremos tãbiẽ dezir
q̃ alli reposa: cõforme al autoridad pmera
alegada dõde dize: y fueronse pasciẽdo por
los ỏsiertos ỏl yermo. Mas mira Dona
tista q̃ yo te q̃ero otorgar q̃ africa sea el me
dio dia: y digamos q̃ ay dõde está muchos
ỏlos cõpañeros del esposo: esta la iglesia ỏ
africa solicita por razõ de algũo ỏ sus fijos
q̃ nauega/y por no errar llama a su esposo
y dizele. Esposo yo he oydo ỏzir q̃ ẽ africa
ay muchos ereges: he oydo q̃ ay muchos
q̃ rebatizan los q̃ ya son baptizados. Por
tãto q̃rria saber señor donde esta el q̃ mi al
ma siẽp amo: y dõde estas: y dõde apascien
tas al medio dia. Yo esposo he oydo q̃ ay
dos parcialidades ỏ pastores ẽ africa: vna
q̃ siguẽ a donato: otra q̃ siguẽ tu grãraba
ño q̃ por el mũdo esta esparzido. Por tãto
esposo mio querria saber de ti adõde tẽgo
yo de yr/porq̃ no me pierda: y estando en-
cubierta y no conoscida ẽtre las manadas
ỏ tus compañeros/no vẽga a dar entre las

Ayuntamiento de Madrid

manadas de los ereges que trabajan poner otra piedra sobre la piedra que ya esta puesta: cosa q̃ de necessidad ha d̃ ser d̃struyda: y aun temo d̃ venir a dar eñstos q̃ tornã a rebatizar los q̃ ya son baptizados: por tãto esposo en todo me alũbra. Mirad hermanos q̃ por razõ desta d̃mãda d̃ la esposa el mismo esposo q̃ nos ẽcomiẽda la vnidad del pastor (q̃ se es el) eñsta liciõ q̃ aueys oydo/ nos ha dicho. Yo mismo las apascẽtare: y reprueua los pastores q̃ q̃fieron ser muchos y diuisos: y ꝑdierõ esta santissima vnidad q̃ el les encomẽdaua. Porq̃ mas claro veays la v̄dad d̃sta sentẽcia/ oyd quã rigurosamẽte y sin halago respõde a su esposa (q̃ es la yglia) por mostrarle el grã peligro en q̃ auia de estar. O la mas hermosa d̃ las mugeres sino conoscieres biẽ a ti misma: q̃si q̃riendo dezir. Hermosa eres mas q̃ todas las mugeres: mas con todo esso sera menester q̃ te conozcas. Y si me ꝑguntas dõde te conosceras: digo q̃ por todo el mũdo: pues por todo el has de ser derramada: d̃ tal manera empo q̃ siempre seas vna. Porque tu hermosura esta en ser vnida: y si la vniõ es causa de hermosura: sepas tãbien q̃ la diuision es causa de fealdad. En mi has creydo esposa/ por tanto conoscete biẽ y estima en mucho tu hermosura: pues has creydo q̃ el verbo diuino (q̃ es el v̄dadero hijo d̃ dios) se es encarnado eñl viẽtre virginal de su madre sacratissima. Y q̃dãdo ella siẽpre virgẽ es nascido: y d̃spues crucificado/ y d̃spues resuscitado y subido a los cielos. Si tal me creyste esposa: hermosa eres. Conoscete d̃ manera q̃ siẽpre te cõserues eñsta hermosura. Y conosce a mi q̃ esto eñl cielo: y conoce a ti q̃ por todo el mũdo estas esparzida frutificando y aumentando en merito. Hasta q̃ venga aq̃l dia postrimero q̃ndo seras del todo jũta comigo: y en pago del amor que me auras guardado/ rescebiras la bienauẽturança perdurable.

Estan.ix. Dela epl̃a.ij. ꝓsiguiendo la disputaciõ ya començada/ pone otra razõ q̃ el Donatista haze cõtra el glorioso augustino: y la soluciõ y respuesta della. De ay sigue otra ꝓfecia alegada por parte del Donatista: y luego la muy complida soluciõ y respuesta d̃l glorioso Augustino. Despues por infinitas autoridades y razones cõfunde el erege aduersario: y al fin cõcluye q̃ justamẽte y cõforme a la volũtad de dios son forçados los maluados ereges por los ꝑncipes xp̃ianos a que ayã d̃ guardar la santa fe catolica q̃ ya vna vez juraron.

O contẽto de su confusiõ passada el Donatista torna (como de nueuo) y dize. Otra razon tenemos cõtra ti muy rezia y dificil d̃ soltar. Yo q̃ no temia sus argumẽtos dixele Agora pues veamos que diras: poruẽtura trayras cõ q̃ te saq̃s los ojos/ como has hecho ẽla autoridad passada. El ẽtõces comẽço diziẽdo. Si tu q̃eres entẽder a Egypto por el medio dia/ paresceme que ẽ muchas mañras podemos glosar essa palabra que dize (el medio dia) y aũ las partidas de Egypto: de suerte q̃ yo verne a entender q̃ todo esso es en africa como al ꝑncipio tengo dicho. A esto yo le respõdi. Mira (si q̃eres ẽtẽderme) sepas q̃ al ꝑsente (el medio dia) ꝑa mi significa el amor grãde y amor delas cosas espũales q̃ se halla enlos catholicos/ encẽdido en biuo fuego de caridad: resplãdesciẽte con la lũbre dela v̄dad. Esto se confirma ser assi por las palabras q̃ hallamos en vn psalmo escritas q̃ dizẽ. Señor da me a conoscer tu mano derecha: y muestra me q̃en son los q̃ tienẽ saber en su coraçon. Sepas q̃ estos son los q̃ estã enel medio dia/ y por esto dixo el mismo ꝓfeta. Señor seran tus tinieblas assi como el medio dia. Por cierto esto q̃ dize (el medio dia) ẽ muchas maneras lo podemos ẽtẽder: mas por amor d̃ ti yo q̃ero agora q̃ ẽtẽdamos por ello la ꝑtida de Africa. Y poruẽtura podra ser que por tus palabras yo vẽga a entẽder algũa cosa mejor d̃lo q̃ ꝑmero la entendia. Digamos agora q̃ africa sea el medio dia: y la autoridad delos cãtares ꝑmero alegada la q̃l dize q̃ la iglesia se halla en africa allende el mar. Desta manera forçadamẽte entẽderemos: q̃ esta iglia hallãdose en Africa teme venir en poder d̃los xp̃ianos errados que

Ayuntamiento de Madrid

tornã a rebaptizar: y como no conoscida te me caer entre essas manadas peligrosas de los compañeros. Por tanto como solicita pgunta a su esposo: donde apascięta y dõde reposa enel medio dia. Porque segun auemos visto/en vnos apascięta/en otros no/ en vnos reposa/en otros no. Pues si quiere biuir segura oyga el consejo de su esposo y vengase ala catolica yglesia: no se meta ẽtre aq̃llas manadas peligrosas delos compañeros: ni se ponga en apascentar corderos. Conesto (alo q̃ yo siento) donastita te deues tener por satisfecho q̃nto a essa autoridad. Mas paresceme q̃ me amenazauas cõ otra: por tãto si la tienes/bien sera que la traygas aqui/para q̃ la examinemos como las passadas. El donatista luego allega aquella profecia d̃ abacuch y dize. Dios verna delas partidas de africa. Yo le respõdi. Verdad es q̃ assi estã escritas essas palabras y biẽ se q̃ ay muchos ereges q̃ dizẽ que otro xpo ha de nascer en africa: y ha de yr por todo el mũdo. Dime agora donatista por amor de mi/q̃ q̃ere dezir. El señor verna de africa. Si diressedes: dios se quedo en africa por cierto seria muy maldicho. Mas paresceme q̃ dezis/xpo verna de africa tambien como de otras partes: y assi es verdad q̃ la yglia suya por todo el mũdo va. Mas por q̃ en cosa tã clara no yerres/esta atẽto: muy bien sabes q̃ todo el mundo conosce por la boz d̃l sagrado euangelio los mysterios de xpo nro redentor. Y a sabẽ dõde nascio: dõde rescibio muerte y passion/de dõde subio al cielo/donde dio el complimiẽto de saber y gra a sus discipulos/embiãdoles el espiritu santo: de donde los embio pa publicar el santo euangelio por todo el mũdo: y como ellos le obedescierõ muy enteramẽte. Y sabiẽdo esto todo el mũdo/q̃eres tu agora sacar vn error tã estraño diziẽdo. El señor verna de africa. Quasi confuso el donatista de la respuesta q̃ aueys oydo/tornase a mi y dize me: pues no te paresce bien como yo la ẽtiendo essa auctoridad: por amor de mi q̃ tu me la declares como tu la entiẽdes. Yo ẽtõces le dire. Mira acaba d̃ dezir la autoridad como el santo profeta abacuch la escriue/y poruentura entẽder la has mejor. Dize assi Dios verna delas partidas de Africa/y el santo verna del mõte lleno de sombras. Dime agora donatista: si dizes q̃ verna de africa: como verna del mõte lleno de sombras? Cierto es q̃ la parte que sigue a donato es nascida de Numidia prouincia de Africa/ estos como primeros ha venido a meter tãta dissension y escãdalo entre todos: y a llagar (como han llagado) toda numidia. Y salidos de aq̃ han pegado el mal a tigiso: biẽ creo q̃ todos sabeys como Tigiso es lugar principal en mauritania prouincia de africa. De forma q̃ ciertos clerigos de Tigiso fuerõ despues a cartago y pusieron visitador/y fueron rescebidos en otros lugares: y poco a poco pegaron tãta desuẽtura siẽdo el pncipiador dello vn erege dela prouicia de Numidia. Agora pues donatista dime: q̃ monte ay en numidia q̃ sea lleno de sombras. Deremos a parte lo otro q̃ dize (dios verna de Africa) mas esto q̃ dize (el sancto verna del monte lleno d̃ sombras). Muestrame como la parte de Donato viene de Numidia d̃l mõte lleno d̃ sombras. Biẽ sabes q̃ en numidia no ay mõtes/ todo es cãpo raso: bien q̃ pa criar trigos son habũdosos: pa oliuares secos y sin virtud: dõde no se hallã arboledas/ni montes deleytosos. Pues donde daras este mõte lleno de sombras en toda la prouincia d̃ numidia? porq̃ sin pposito q̃eres mouer tan grãde escãdalo? Si tu me dizes q̃ yo te declare estas palabras digo te q̃ dizẽ assi. Dios verna d̃l mõte libano/y el santo del mõte lleno de sombras. Mira quã clara y facilmẽte te lo d̃clarare: y pa mejor entẽderme/oye atentamente aq̃llas palabras de nro redẽptor que en l sagrado euãgelio dize. Cõuenia q̃ xpo padeciesse: y q̃ resuscitasse al tercero dia. Y cõuenia tãbien q̃ fuesse pdicada la penitencia en nombre suyo para el perdon delos pecados. Y esto q̃ se publicasse por todo el mundo: començando dela ciudad de hierusalen. Mira como el Señor diro por boca d̃ sus santos q̃ el auia de passar a otras gentes. Y para mejor entendello: lee la vision d̃los hijos de yrael que por todos los tribus fue-

Ayuntamiento de Madrid

mostrada sobre la tierra q̃ auian de posseer: hallar lo has largamẽte en el libro q̃ escriuio Jesu hijo de naues (q̃ comunmente se alega Josue) alli veras quã ala clara hablo diziendo Hiebus (q̃ quiere dezir) hierusalẽ verna en africa. Buscalo y lee lo que assi lo hallaras: y plega a dios q̃ quando lo hallares que creas y dexes essa dureza de ceruiz que tienes. Ves aq̃ pues como entenderas q̃ hiebus (q̃ es jerusalem) vino d̃la parte de Africa: y el señor començo de hierusalem/ q̃ es venir dios en Africa. Miras por uentura como se cõcierta cõ esto lo q̃ se sigue. Y el santo verna d̃l mõte lleno d̃ sombra. Lee el sagrado euãgelio q̃ alli lo hallaras. Alli veras como xp̃o redemptor nr̃o despues d̃ auer dado complimiento a todas las cosas porq̃ era venido. Estãdo ayuntados sus apostoles gloriosos en el mõte oliuete en presẽcia d̃ todos d̃sde alli se subio al cielo. Que mas claro lo q̃eres ver? psigue pues/ q̃ d̃ste mõte lleno d̃ sombras habla la ley: y d̃ste el santo euangelio. Ya vees como esta proua do lo que dixo (comẽçando de hierusalen) y lo q̃ dixo: por todas las gẽtes. Pues psigue las palabras de aq̃l mismo profeta q̃ tenias en poco: y mira lo q̃ dizẽ mas adelante. Dize: dios verna de africa/ y el santo d̃l monte lleno de sombras: y la sombra del cobrira el monte: y la trr̃a es llena de su gloria. Aq̃ claro esta como esta gloria d̃l señor es la q̃ dezimos q̃ se esparzio por todas las gentes ẽpeçando de hierusalẽ. Y assi vino dios de africa: y el santo d̃l monte lleno de sombras y espesso (q̃ es el monte oliuete) de donde el señor se subio al cielo: de d̃de embio sus discipulos y auiẽdose de subir/ les dixo. No pertenesce a vosotros saber los tp̃os q̃ estan por venir: q̃ el padre mio los tiene puestos en su poder/ mas consolaos q̃ rescebireys la virtud y gracia excellẽte del espiritu santo embiada del cielo. Y sereys me testigos en hierusalen/ en judea/ en samaria/ y por todo el mundo. De aqui muy claro se muestra como vino xp̃o jesu dios señor y redẽptor nr̃o y su santo nombre y la p̃dicacion d̃l: y comẽço de hierusalem (q̃ es de africa y del monte lleno de sombras) y como fue empeçado a publicar el santo euangelio por todo el mũdo desde el monte oliuete/ q̃ es el verdadero monte lleno d̃ sombras. Y assi se cumple lo q̃ dixo: la sombra del cubrio los mõtes (q̃ quiere dezir) su refrigerio y su defension cubrio los mõtes/ y su glia tiene llena toda la tierra. Pues todo esto es verdad: cãtad nueuos cantares al señor (como el pfeta lo mãda) con toda la trr̃a: y no le cãteys cantares viejos con vn rinconcillo pequeño: q̃ es el le d̃de los engañados estays. Otra razon hizieron por su parte cõtra la v̄dad: diziendo. Todos sabemos q̃ al tp̃o d̃la passiõ de nr̃o redẽtor fue traydo por fuerça vn hõbre llamado simõ natural d̃la ciudad d̃ cyrene/ pa q̃ lleuassela cruz hasta el lugar d̃de el señor auia d̃ ser crucificado. A esto yo le dire q̃ era muy gran v̄dad: mas q̃ no sabia q̃ sacaua el de alli pa su pposito. Entõces el me respõdio diziẽdo. Este simon cyreneo es africano dezidme: porq̃ fue forçado a lleuar la cruz? Yo le dire: tu a vn no sabes d̃de esta la ciudad de cyrene: y como no sabes q̃ esta en la puicia de libia? vna de las cinco ciudades q̃ se llamã (pẽtapolis) y puesto que estẽ jũtas con africa/ empo no se cuẽtã sino por d̃ oriẽte: y assi lo hallaras en el repartimiẽto d̃las puincias q̃ los romanos hazẽ. Mira y reconosce a q̃ emperador esta subjeta cyrene/ y hallaras q̃ al de oriẽte. Y assi el emperador Oriẽtal embia juez sobre el cyreneo. En fin q̃ pa entera cõfusion de tu argumẽto en vna palabra te dire lo q̃ haze al caso. Doquier q̃ se halla parte d̃los donatistas no ay nada q̃ sea de cyrene: y a donde ay algo de cyrene/ no tienen q̃ ver los donatistas. La verdad clara/ sin trabajo cõfunde el error. E sino te paresce q̃ es assi como yo digo: dame tu algo q̃ toque ala ciudad de cyrene donde esta donato: o algo q̃ sea de donato donde esta la ciudad de cyrene. Tornando a vosotros hr̃os mios/ sed ciertos y no dudeys q̃ en todas las partidas de pẽtapolin (que q̃ere dezir puincia d̃ cico ciudades/ y la vna es cyrene) no se hallara hõbre chico ni grãde ni persona q̃ sea dela opinion de donato/ ni lo q̃ra ser: antes hallareys en todas estas partidas la yglia catolica por todos tenida ama

Ayuntamiento de Madrid

da y creyda / con pfecta vnion de caridad. Mas q̃ haremos hr̃os/sino q̃ pues (loado nr̃o redẽtor) nosotros estamos seguros y abraçados con la vdad/q̃ nos riamos de los ereges malauẽturados que los podriamos biẽ llorar: y lloremos por los mismos ó q̃ en podriamos reyr y burlar. Y porque tu Donatista mejor veas tu error: dime q̃ es lo q̃ tu dizes: q̃ el merito deste Simon cyreneo fue grande/porq̃ forçado lleuo la cruz ól señor: y por esto lo tienes por biẽauẽturado? Yo te respondo/lo primero q̃ este no fue ni se pudo dezir Africano/porq̃ aq̃lla prouincia donde el fue no es Africa: dado que sea junta cõ Africa. Lo otro q̃ puesto q̃ te otorgue q̃ es Africa: te digo q̃ si por aq̃l seruicio tan pequeño/o quasi ninguno (pues fue forçado hazerlo) tu lo tienes por bienauẽturado: y dizes q̃ enel q̃do la yglia. Muy mejor diriamos: q̃ auia q̃dado enla ciudad de Arimatia. Viẽdo (como eñl sagrado euangelio leemos) q̃ Joseph natural de Arimatia varon justo y temeroso ó Dios/rico y q̃ tenia delante sus ojos el reyno del cielo (no forçado como Simon) mas de su propria voluntad vino ala cruz dõde nr̃o dios y señor estaua crucificado: y lo abaxo ól a cruz: y cõ perfetissimo amor de caridad tomo aquel cuerpo sacratissimo/y lo emboluio (segũ era costumbre) y lo puso eñl sepulcro. Hallamos q̃ este santo varõ es loado y encomendado eñl sagrado euãgelio por esta obra buena q̃ hizo. Luego mejor diriamos q̃ la iglia q̃do en Arimathia q̃ no en Africa. Mas si vosotros teneys tema y porfiays cõ vr̃o simon cyreneo (q̃ forçado vino al seruicio ól lleuar la Cruz) y assi os agrada: yo os digo q̃ hazen muy bien los principes catolicos xp̃ianos q̃ por fuerça os hazen cõfessar/tener/y guardar la verdad q̃ ya vna vez aueys prometido.

Epistola tercera del

libro segũdo scrita por el glorioso doctor san Hieronymo ẽ betleem: es dirigida a Nepociano amigo suyo (sobrino q̃ fue de Heliodoro varõ sctõ) trata ól a vida ólos clerigos informãdo a Nepociano (y por el a todos los sacerdotes ól mũdo) como se deuẽ auer y regir en su vida y costumbres con dios/cõsigo/y conel mũdo: para q̃ den buena cuenta de tan alto oficio como les es encomendado. Es partida la p̃sente epl'a en quatro estanças.

Estãça. j. Dela epl'a. iij. Despues q̃ ha ẽdereçado la epistola a Nepociano/toma vna figura ól viejo testamento: q̃ es de como fue llamada Abisac/donzella pa q̃ estuuiesse cõ el rey dauid/vegissimo: y por la mucha edad tan resfriado: q̃ con solo el calor dela dõzella (muy sanctamente recebido) se sustentaua. Saca de aq̃ vna moralidad excelẽte pa los sacerdotes: y por esta y por otras les ẽseña las cõdiciones pfectas q̃ enlos viejos se deuẽ hallar/y por tãto enlos clerigos/q̃ eñl saber y sanctidad de razon todos han de ser viejos.

Or muchas cartas tuyas he conoscido (Nepociano muy amado Amigo mio) quãto desseas q̃ te escriua el camino del cielo. Señaladamẽte el q̃ han de lleuar los hõbres q̃ se determinan dexar el mũdo y se ponẽ en ser mõges o clerigos. Porq̃ estos sin dubda (como psonas q̃ mayores mercedes esperã) tãbien se obligan a caminar por senda mas estrecha: y han menester mucho guardarse de algunas falsas q̃ se atrauiessan no les pturben la buena/principal y vdadera. Acuerdome q̃ siẽdo mancebo (y aun quasi muchacho) al tpo que comence a tẽplar los calores ól a edad que entrauã/con la aspereza ól yermo dõde ya entonces yo me exercitaua: escreui vna carta a Heliodoro tio tuyo varõ santo y lleno de toda pfecion: enq̃ le mostraua el dolor grande que su absencia me daua/toda llena de quexas y lagrimas: y junto conesto de consejos amigables. Es verdad que fue aquella obrezilla conforme a la edad que yo tenia/en que los hombres suelen tener juegos y burlas de palabras: y abundar delo menos prouechoso/y assi mostraua bien q̃ aun me estaua caliente enlos exercicios dela retorica/y verde en las flores de la humanidad.

Ayuntamiento de Madrid

Agora q̃ (loado nr̃o redẽtor) me hallo la cabeça toda blanca / la frente y cara aradas d̃ infinitas rugas y (como Vergilio dize) colgandome los pellejos del cuello y barua / a manera de vn buey viejo y cansado. Ya que toda la sangre d̃ mi cuerpo esta fria / hasta la q̃ mora junto alas entrañas: podre d̃zir lo q̃ el mismo poeta dize. Todo se lo lleua y muda el tp̃o: hasta los d̃sseos / inclinaciones / y volũtades d̃las psonas trueca. De manera q̃ ya no me hallo en la memoria los metros que solia saber / ni me q̃da la voluntad (q̃ solia tener) para juzgar conellos de palabras. Mas porq̃ no parezca que en solos los libros d̃los gẽtiles te hablo: quiero traerte a la memoria (para confirmacion de mi ꝓpósito) aq̃l grande y marauilloso exẽplo d̃l rey David: el q̃l (siẽdo viejo ya de setẽta años) por razon d̃ la edad se hallaua tan resfriado q̃ jamas podia escalentarse. La necessidad d̃l rey era tanta q̃ le fue buscada para remedio d̃ su vida vna donzella llamada Albisac Sunamite: esta tenia cargo de acostar se en la cama d̃l rey para remedio d̃ su necessidad extrema: y assi escalẽtaua el cuerpo d̃l viejo / q̃ ya de muerto parecia. Cierta cosa es q̃ si eñsto queremos seguir el sentido de la letra (q̃ muchas vezes mata) parescera vna cosa de burla este enxemplo: y mas terna cara d̃ juego para reyr: q̃ de doctrina para aprouechar. Ver que esta vn viejo frigidissimo embuelto en ropa (quãto es possible) y que cõ todo esto no puede escalẽtarse: sino que vna donzella se llegue a el / y lo tenga abraçado. Nota pues q̃ eñste tp̃o biua era Bersabe / biua era Albigail: y otras muchas d̃ sus mugeres y amigas q̃ la sagrada escritura cuenta: y pudeiran escoger entre todas alguna q̃ o por ser mas moça o como quiera lo pudiera escalentar. Todas empo assi como frias fueron repudiadas: y sola esta donzella bastaua a escalẽtar y sustẽtar al buen viejo con sus abraçados. De Abraham leemos que fue muy mas viejo q̃ David: empo biuiendo Sarra no busco otra niguna por muger Isaac doblados años tuuo q̃ David: y haziẽdo su vida en compañia de Rebeca (que era ya tan vieja) nunca se resfrio. Pues no quiero alegar te otros infinitos hombres q̃ fueron antes d̃stos / y antes d̃l diluuio: y tan viejos q̃ passauan d̃ noueciẽtos años: siendo ya (no viejos arrugados) sino q̃ sus miẽbros estauan hechos vna passa: mas nunca jamas hallamos q̃ buscassen donzellas que los escalẽtassen. De Moysen leemos que siẽdo capitan del pueblo de Israel tenia ya ciẽto y veynte años: no empo dero jamas a su muger Sephora / ni la mudo por otra. Biẽ sera pues q̃ sepamos q̃ donzella es esta dada al rey David / virgẽ / en quiẽ se halla tanto calor q̃ escaliẽta al rey q̃ es tã frigidissimo: y tan santa q̃ (escalẽtandolo) no se hallo entrellos ninguna manzilla d̃ pecado / ni sombra d̃ cosa fea ni desonesta. Para declarar este mysterio tan alto vẽga Salomõ hijo sapiẽtissimo deste rey tan excelẽte: y el hijo rey pacifico d̃clare los secretos del padre tan bellicoso y guerrero. Dize nos (el mismo q̃ emos llamado) en su libro d̃los puerbios. Possee la sabiduria y possee el entẽdimiẽto. No te oluides d̃lo q̃ te digo ni jamas te apartes d̃las palabras d̃ mi boca. No la deres q̃ ella te abraçara: y amala q̃ ella te cõseruara. El principio del saber es posseer el saber: y en todas tus possessiones possee entendimiẽto: cercala enderredor q̃ ella te ensalçara: honrala q̃ ella te abraçara. Todo esto deues hazer / porq̃ de corona de grãs a tu cabeça. La corona de los plazeres te defendera. Sabed q̃ la vejez es vn mal q̃ muda enla psona todas las virtudes / gracias / y fuerças corporales: y como eñl hõbre (haziẽdose viejo) crezca solo el saber: todas empero las fuerças corporales se pierdẽ. La esperiencia nos lo muestra que ni el viejo es para ayunar / ni es pa velar / ni para visitar enfermos / ni para hospedar peregrinos: ni pa amparar pobres / ni pa pseuerar ẽla oracion: ni para ganar de sus manos trabajando d̃ q̃ de limosna alos pobres: y por no ser d̃masiado pliro sabed q̃ todas las virtudes (q̃ mediante el cuerpo se exercitauan) siendo el cuerpo menoscabado por la vejez / tanbiẽ son d̃sminuydas. No creays tã poco q̃ dero d̃ conocer (puesto que a ya dicho esto) q̃ han sido muchos mãcebos / y otros d̃ ya

Ayuntamiento de Madrid

mas pfecta edad psonas de grandissima vida y pfecion/y hombres puestos en aspereza ó penitencia en ardentissima caridad/en mucha santidad ó vida: muy cõtinuos enla oracion ólante xpo Jesu redẽtor nro. Y con todas estas pfeciones/no por esso faltaua ẽ ellos muy excelẽte saber aun q̃ fuessen mancebos. Por el cõtrario he tambien visto a tros muchos viejos/ en quien con la edad se auia enmarchitado la virtud y el saber.

Mas comunmẽte vemos q̃ la mocedad es aparejada pa sufrir trabajos corporales: y exercitarse en guerras: y puesta ẽtre los carnales mouimientos y apetitos sensitiuos(q̃ de alli nascen) y otras espirituales batallas no sabe pelear/luego se ahoga y consume. Como si poneys vn madero verde en medio ól fuego/q̃ conla furia ól humo y huego se cõsume/sin poder dar de si resplandor ñiguno. Mas si los hombres quieren ocupar su mocedad ẽ cosas virtuosas y santas/pẽsando noche y dia enla ley del señor: quãto la edad va mas adelante/es mejor/mas pfecta/mas sabia: de manera q̃ quando viene la vejez cogen el fruto dulcissimo ólo que sembraron enla mocedad. Esto nos confirma marauillosamẽte aq̃lla sentẽcia ó Themistocles griego sabio y hombre de excelẽte virtud: el qual (complidos ciento y siete años) viẽdose q̃ salia ya ól a vida/dixo. Por cierto dolor tẽgo ó morir agora q̃ comẽçaua a saber biuir. Platõ ó ochẽta y vn año murio: escriuiẽdo siẽpre y exercitãdose enlas cosas ól a philosophia. Y socrates tãbiẽ(griego y hombre ó notable dotrina) nouenta y nueue años gasto leyẽdo/escriuiẽdo/y enseñando. Dexo a parte infinitos otros filosophos/assi como Pytagoras/Democrito/Xenocrates/Zenon/Cleãtes: todos estos siendo ya muy viejos florecierõ en los estudios ó dotrinas marauillosas. Pues si quieremos dexar los philosophos y tomar los Poetas: enesta misma regla hallareys muchos: mirad Homero/Hesiodo/Simonides/Stesicoro: todos estos siendo ya muy viejos escriuieron cosas excelẽtes. Y q̃ndo mas vezinos fueron ala muerte(a manera ó cisnes) cãtarõ cosas mas suaues. Leemos q̃ Sophocles filosofo griego siẽdo muy viejo fue acusado por sus hijos: quasi diziendo q̃ por la mucha edad auia pdido el selo y destruya la haziẽda q̃ ellos esperauan eredar. El entõces ó terminase rẽsentar delãte los juezes vna fabula llamada Edippo/q̃ poco antes auia cõpuesto: y siẽdo ya tan viejo como era tuuo su saber y dotrina tanta gracia delãte todos los que lo vierõ q̃ ẽ fin ganola causa y ouo sentẽcia por su parte. No ó ue mos marauillarnos ó ste: pues Catõ cẽsorino Romano psona detã señalada doctrina y(pa gẽtil) de tã extremada pfecion ó vida/hallamos q̃ enlos años postreros de su vejez no se ó sdeño aprẽder las letras griegas: y estas con mucha diligẽcia procuro saber. Nestor rey delos griegos(segun Homero cuẽta) siẽdo muy vegissimo tenia aun tanta suauidad en su hablar: que salia la oraciõ ó su boca mas dulce pa los q̃ la oyã q̃ la miel. Mas tornãdo ala donzella ó nro glorioso rey y pfeta(q̃ es nro ꝓncipal intento) hallareys q̃ se llamaua Abisac: y el nombre della esta lleno de mysterio: y ó nota el saber muy cõplido q̃ ẽ los viejos se deue hallar. Porq̃ (Abisac) nõbre Hebrayco significa a nosotros. El padre mio supfluo/o el bramido ó mi padre. Esta palabra(supfluo) palabra es q̃ dize muchas cosas: mas al pṡente q̃ere dezir y señalar la virtud y sabiduria q̃ muy larga y abundãtissima se deue hallar en los viejos. En otras partes leemos q̃ este nombre(supfluo) significa lo que es ómasiado y no necessario. De manera q̃ biẽ a nro ppo sito se llama esta dõzella(Abisac) q̃ q̃ere dezir/bramido. Porq̃ assi como oyẽdo el bramido grãde dela mar/y aq̃l ruydo espãtoso q̃ hazen las aguas/conoscemos el gran poder y abundãcia de agua q̃ ay eñlla. Desta misma manera es razõ q̃ oyẽdo hablar los viejos/sintamos vna virtud y excelencia de dotrina abundantissima: tal q̃ parezca muy mas q̃ de hõbre: y en fin en nra alma rẽsenten sus palabras vn terror de diuinal tronido. Tenia mas esta dõzella por sobrenõbre q̃ se ó zia(Sunamite) q̃ en nra lẽgua q̃rra dezir: de color de grana. Significa q̃ la sabiduria ella misma escaliẽta y conserua alos q̃ la

Ayuntamiento de Madrid

tienē/y cō leer en las sagradas escripturas siēpre hierue. Y puesto q̄ por razō d̄la color denote este nōbre el mysterio alto y marauilloso d̄la sangre p̄ciosissima de nr̄o redētor: empo junto cō esto d̄nota tābiē el heruor de la sabiduria. Esto significa la escriptura sagrada q̄ndo eñl Genesi leemos q̄ pariendo Tamar los dos hijos q̄ auia cōcebido de su suegro Judas/la partera viēdo ya fuera el braço d̄l vno (q̄ se llamo Phares) atole vn hilo de grana diziendo le tu nasceras primero. Este se llamo Phares (q̄ q̄ere dezir partidor) por quāto el fue el q̄ptio la pared que p̄mero tenia los pueblos diuisos. Otro exēplo semejable d̄ste leemos eñl libro de Josue quādo aq̄lla muger llamada Raab (figura q̄ fue dela yglia) colgādo de su vētana vna cordezuela de color de grana/concerto cō sus huespedes la salud suya y de toda su casa: esta cordezuela (que os digo) de color de grana fue figura de la sangre p̄ciosissima d̄ nr̄o redemptor/en cuya virtud todos nos auemos d̄ saluar. En otro lugar dize (cōforme a esto) la sagrada escriptura. Estos son los q̄ vinierō d̄l calor q̄ auia enla casa del padre de Recab. Eñl sagrado euangelio bien ala clara nos habla nr̄o saluador acerca deste calor quādo dize. Yo vine a echar fuego enla trr̄a y mi volūtad es q̄ arda. El mismo señor yēdo por el camino cō sus santos discipulos/de tal manera les escalento los coraçones q̄ despues q̄ndo dellos se partio d̄ziā. No mirays como al tp̄o que por el camino nos hablaua y nos d̄claraua las santas scrituras nos ardian los coraçones de dentro? Diras me por uētura Nepociano aq̄ ꝓposito me aueys traydo sentēcias tan largas y buscadas de p̄ncipios tā antiguos? Sepas q̄ todo esto te he dicho por mostrarte q̄ no me d̄ues pedir agora las d̄clamaciōes q̄ los niños hazen enlas escuelas/ni florezillas de sentēcias/ni halagos y sabores d̄ palabras retoricadas/ni cosas en fin d̄las q̄ el pueblo suele ceuarse. Sino q̄ para hablarte eñl proposito grande q̄ tu me d̄mandas roguemos al señor q̄ (por su gr̄a) me abrace Abisac/y esta q̄ nunca se enuegece aya por biē d̄ reposar enlos pechos de mi q̄ soy tan viejo. Esta donzella toda es virgē limpia y sancta/figura y semejança d̄la sacratissima reyna delos Angeles/Maria madre d̄ dios. La qual (concibiendo y pariendo por la gracia cada dia hijos espirituales) siēpre ꝑmanesce virgen. Esto piēso q̄ el apostol significaua q̄ndo dixo. Terneys grā calor y heruor eñl spiritu. Lo mismo nos señalo nr̄o redētor q̄ndo enel sagrado euangelio nos dixo conforme ala ꝓphecia d̄ zacarias: el pastor comen çara ser loco: y el saber se d̄sminuyra: y la caridad d̄ muchos se resfriara. Oye pues hermano mio (assi como el santo Cypriano dize) y ꝓcura oyr palabras no pitadas/mas ꝓuechosas. Oye como compañero y hr̄o/y como hijo al padre (por razō de la vegez) al q̄ vieres q̄ ꝓcura augmētarte en virtud: y criarte enla fe catholica desde la cuna hasta ponerte en ꝑfecta edad: porq̄ este tal no solo busca tu biē/mas aun ꝓcura enseñando a ti dar manera de biuir a todos los otros. Biē se q̄ tienes alla contigo a tu tio Heliodoro/obp̄o/varō santo y de grā ꝑfeciō: y se q̄ cōtinuamēte te enseña el camino y reglas d̄l cielo ꝑa subirte cōsigo alla: y se q̄ su vida y exēplo es vna grā escuela de dotrina ꝑa todos. Enꝑo leeras esta obrezilla mia (assi q̄lq̄era) ꝑaq̄ veas el amor y memoria q̄ tēgo d̄ ti. Podras jūtar este librillo cōel otro q̄ a tu tio embie: y (teniēdo los jūtos) el otro te enseñara como seas buē mōge: y este te mostrara la ꝑfeciō q̄ se req̄ere eñl clerigo sancto y bueno.

Estança.ij. Dela epl̄a.iij. poniēdo la d̄claraciō deste nōbre clerigo: y porq̄ fue dicho: enseña q̄ tal ha de ser la cōuersaciō d̄los clerigos/y cō q̄n gran cautela deuē tratar cōlas mugeres. Assi eñl tp̄o q̄ tienē salud como q̄ndo estā ēfermos: por el grā peligro q̄ eñllas ay: al fin rep̄hende vn vicio señalado/q̄ enlos frayles y sacerdotes entōces se hallaua y agora no falta.

El que se determina seruir en la yglesia de dios assi como v̄dadero clerigo: mire lo primero el nōbre que toma: entienda q̄ significa dezir se clerigo. E como lo aura entendido trabaje ser aq̄llo q̄ su nōbre ꝓmete: cierto es q̄ este nōbre (cleros) es griego/torna-

Ayuntamiento de Madrid

do en castellano q̃ere d̃zir/suerte. Ellos pu
es se llamã clerigos porq̃ son dela suerte d̃l
señor:o porq̃ el señor es suerte d̃llos:q̃ere de
zir:es pte dellos. Siẽdo esto ṽdad como lo
es: mucho deue trabajar en posseer al señor
y ser posseydo d̃l q̃ q̃era q̃ q̃ere ser pte del o
tener enel pte. El q̃ verdaderamente possee
al señor:y osa d̃zir cõel pfeta/el señor es mi
pte:por cierto este tal buenamẽte y justa no
puede tener nada fuera del señor. Y sea cier
to q̃ si q̃siere tener alguna otra cosa fuera d̃l
señor:ya el señor no sera su pte: porq̃ mejor
me entiẽdas poner lo he en vn exẽplo. Y es
agora q̃ vn clerigo q̃ere posseer oro/plata/
alhajas/eredades y otras muchas cosas d̃s
ta cõdicion:q̃ere tãbien posseer al señor con
estas cosas/como vna parte dellas: yo te di
go q̃ el señor no quiere:antes se desdeña ser
posseydo como vna pte d̃ todo esto q̃ yo te
he señalado. Mas si tu q̃eres ser clerigo ṽ
dadero sepas q̃ para ser pte del señor:y suer
te de su eredad:has de hazer lo que leemos
enel viejo testamẽto q̃ haziã los sacerdotes
y leuitas. Mas de cõtẽtarte solamẽte cõ los
diezmos q̃ la yglesia te tiene señalados pa
ayuda de passar tu vida:no estẽder la mano
a nada d̃lo del otro tribu o haziẽda. Siruiẽ
do al altar contẽtate cõ las ofertas q̃ de alli
auras:teniẽdo lo necessario pa comer y ve
stir cõtẽtate:y pues vees que la cruz esta des
nuda:y Jesu rp̃o desnudo/si lo quieres se
guir ve tu tãbiẽ desnudo. Ruegote en reue
rẽcia de dios: tornãdotelo a dezir y amone
star vna y infinitas vezes:q̃ no pienses q̃ ser
clerigo es ser soldado:y q̃ seruir ẽ la yglesia
de dios/es seruir ẽlas guerras de los reyes
mũdanos:dõde no entrã los hombres sino
por hazerse ricos. No quieras jamas ver
mas bienes de fortuna en tu poder de los q̃
tenias q̃ndo entraste enla yglesia d̃ dios:no
se diga por ti lo q̃ por otros suelẽ dezir:poco
les aprouecharan sus clerigos. Muchos
veras q̃ despues q̃ son frayles o mõges son
muy mas ricos q̃ q̃ndo eran seglares. Y ha
llaras clerigos q̃ biuiẽdo enla milicia de Je
su rp̃o pobre y d̃snudo:ellos estã ricos y biẽ
vestidos:y q̃ndo eran seglares y seruian al
mũdo y al diablo rico y maluado/yuan po
bres y no lo teniã. De manera q̃ la yglia tie
ne ricos los q̃ tomo de mano del mũdo po
bres. Procura en q̃ los pobres y pegrinos
sepã biẽ tu mesa: y haz cuẽta q̃ en cada vno
d̃llos tienes a rp̃o redẽptor nr̃o por cõbida
do. Si vieres algun clerigo negociador:y q̃
de pobre(q̃ era)se es hecho rico:y d̃ humil
de se ha hecho altiuo y glioso:huye del assi
como de ṽdadera pestilẽcia. Tẽ por cierto
q̃ muchas vezes las malas hablas y peores
cõuersaciones corrõpen las buenas costũ
bres:y los vnos mãchã alos otros. Ves ago
ra q̃ tu te agradaras d̃la pobreza:nuenospre
ciaras el oro:hollaras las riq̃zas del mũdo:
otro sera q̃ ya pdido tras todo. Tu te agra
daras d̃ guardar silencio/ser reposado/ha
blar poco/tener secreto:otro por el cõtrario
sera grã parlero:d̃suergõçado:amigo d̃ pas
sear y trotar por las calles y plaças: inclina
do a ãdarse d̃ tauerna ẽ tauerna. Dime por
amor d̃ mi/q̃ cõcierto puede auer entre dos
psonas tã diferẽtes ẽ condiciõ? Sobre todo
puee q̃ muy pocas vezes o nũca huellẽ pies
de mugeres la casa dõde tu biuieres. Y pa
mejor guardarte y cõplir todo esto/me pa
rece q̃ ygualmẽte deues amar y conocer/o
ygnorar y no saber a todas las mugeres d̃l
mũdo:assi religiosas como las q̃ no lo son.
Mira q̃ en niguna manera te encierres dẽ
tro en vna casa cõ niguna d̃llas/y no te fies
en dezir:yo hasta aq̃ castamente he biuido:
porq̃ ni tu psumas ser mas sctõ q̃ Dauid:ni
mas fuerte q̃ Sãson/ni mas sabio q̃ Salo
mõ. Este siẽpre en tu memoria y nũca d̃lla se
parta pẽsar como muger fue la q̃ echo d̃l pa
raiso alp̃mer vezino y natural morador. Si
porauẽtura ternas alguna enfermedad/pa
curarte y seruirte este cõtigo algũ hermano
psona de sctidad y buena vida. E si sera ne
cessaria muger:sea tu madre o alguna d̃ tus
hermanas:y estas q̃ sean tenidas en fama d̃
honestissimas y muy ṽtuosas. E si no tuuie
res psonas d̃sta cõdiciõ q̃ te he dicho: ya ha
llaras muchas mugeres viejas pobres q̃ bi
uẽ d̃ limosnas:y d̃stas podras tomar algũa
dõde seas ocasiõ d̃ doblado merito:ella ser
uira ati en tu necessidad:y tu (pagandole su
trabajo)vsaras cõ ella de misericordia y ca

Ayuntamiento de Madrid

ridad: y desta manera de tu enfermedad sacaras fruto d̃ limosna. Este auiso te doy hermano mio Nepociano: y assi te lo he dicho porq̃ yo he conoscido algunos enfermos q̃ por el incõuiniẽte delos seruidores (quãdo empeçauã a mejorar enel cuerpo) cayan enfermos enel alma. Seas cierto q̃ cõ peligro de tu anima te sirues dela muger q̃ muy ala cõtina le has de mirar la cara. Si tu auras de yr de necessidad a visitar alguna muger por razõ del oficio de clerigo/o sea biuda o casada o donzella/nũca para siẽpre entres solo en su casa conella: trabaja en lleuar cõpañeros/y tales q̃ por ellos jamas te pueda venir infamia. Si lleuares en tu compañia alguno/o lector o acolito o cãtor/mira q̃ sean delos que se preciã de yr adornados d̃ virtudes y no de ropas: no tomes de vnos q̃ van muy peynados/mas busca los tales q̃ ya su cara de testimonio de castidad y virtud. Para siẽpre jamas nunca te asiẽtes en lugar secreto solo a hablar ni a negociar cõ muger q̃ este sola/sin que tẽgays juez o testigos q̃ os veã. E si me dizes q̃ sera cosa d̃ mucha importancia lo q̃ hablareys: ya essa señora (con quiẽ auras de negociar) terna alguna ama honrada o hermana donzella/o biuda/o marido: en fin no sera tan sola y desamparada q̃ no tẽga otra psona enel mundo de quiẽ se pueda cõfiar sino contigo a solas. Esta sobre el auiso enesto/y guarda te de dar ocasion de sospechas/ni hazer cosa por dõde puablemẽte pueda juzgar mal de ti: en todo por amor de dios puee con tiempo. No pmitas ẽ manera d̃l mũdo q̃ te vengã cosillas de psentes: assi como suelẽ embiar las mugeres algunas touajas/pañizuelos labrados y pfumados/cõseruas/guisados/potajes y otras cosas d̃sta cõdiciõ: cartillas llenas de palabras ponçoñosas: guarda q̃ enla ley [illegible]l amor sctõ no se vsa nada desto/antes es [illegible]nido por huego y ponçoña. Por tãto ni lo des ni lo recibas: sino que digas: mi dulçura/mis ojos/mi lũbre/mi amor y todo mi biẽ es xpo Jesu redemptor mio. Quãdo los hõbres mũdanos repsentã algunas comedias o farsas: si vemos q̃ algũo vsa d̃stas maneras de palabras melicosas/ mugeriles y desonestas/lo aborrecemos/y no lo q̃rriamos ver ni oyr. Que d̃uemos hazer enel mõge/frayle o clerigo cõsagrado a jesu xpo: cuyo pposito ha d̃ ser tan sctõ: q̃ el sacerdocio este hõrado con el: y el sacerdocio ha de ser tal q̃ cõel se honre el proposito Esto no lo digo porq̃ yo tema q̃ ẽ ti ni enlos sctos varões se hallẽ semejãtes males: mas he q̃rido poner lo aq̃ pa auisarte como no ay enel mũdo pposito de vida ni ordẽ ni cõdicion ni grado q̃ no se hallẽ d̃ buenos y de malos: y deuemos hablar destas cosas pa q̃ la cõdenaciõ delos malos sea en glia y loor delos buenos. Una ley esta escrita sobre los frayles/mõges y clerigos/tal q̃ cõ mucha verguẽça y dolor te la cõtare: y es/q̃ no podamos suceder ẽ las erencias d̃ nuestros padres. Como quiera q̃ sucedã en sus erencias los sacerdotes delos gentiles q̃ sacrificã alos ydolos/y los truhanes/los carreteros/las mugeres publicas: y otra q̃lq̃era cõdiciõ de gẽte por vil q̃ sea. Nosotros empero los sacerdotes d̃ xpo/somos prohibidos. Y (lo q̃ mas es d̃ doler) q̃ no nos han q̃tado la libertad de eredar enemigos nuestros/ni perseguidores d̃la iglia: sino los mismos pncipes xpianos. Agora pues sepas q̃ no me duele ni me q̃ro dela ley: antes la tengo por sctã y buena y huelgo q̃ sea assi puesta. Mas todo mi dolor es pẽsar que ayan hecho esta ley a causa nr̃a/y que nosotros ayamos sido tales que les diessemos ocasion para que la hiziessen: de manera que no me duelo dela cura/mas lloro la enfermedad: el cauterio de huego sancto es y bueno/mas (si es en mi mano escusallo) mas vale no tener llaga/ni auello menester. Rigurosa ley fue y biẽ pueyda para nosotros: mas aun con todo esso no basta a poner freno en nuestra auaricia. Y aun q̃ algo nos ordena/d̃scubre empo nuestra poca bondad pues pueden mas cõ nosotros las leyes de los emperadores que no la de Dios. Justa cosa es que la yglesia sancta (como madre verdadera) sea eredera de sus hijos: pues ella los engendro/apascento y crio/para que queremos nosotros meternos entre la madre y los hijos? Clara gloria es al obis-

Ayuntamiento de Madrid

po proueer enel biē y riqueza d̄ los pobres. No ay verguēça tā manifiesta para el sacerdote como entēder en ꝓcurar y allegar riq̄zas. Y parecete q̄ es honesta cosa que yo sea hijo de vn pobre labrador / nascido en vna choça / y q̄ en casa de mi padre a penas me hartaua de pā de cēteno y d̄ mijo: y agora q̄ me veo enla casa de dios / q̄ tenga tanta gula y fantasia q̄ no me baste la semola ni miel a cōtentar? q̄ sea mi glotonia tan destemplada / q̄ ya yo conozca todos los linages d̄los pescados y sus nōbres? Y en viendo la hostia o la cōcha del pescado / sepa en que ribera fue tomado? E moren en mi paladar todos los gustos de aues del mundo / y sepa en gustādolas diferenciar de que prouincias son? En fin q̄ ya no se halle cosa del mundo q̄ me baste a cōtentar / sino las q̄ son muy raras y estrañas: o mejor dire q̄ no me agrade ya sino de mi proprio mal y daño? O tra manera de errores he sabido q̄ los frayles y clerigos de nr̄o tiēpo han inuentado / y es q̄ si veen algū hombre o muger q̄ son ya viejos y no tienē hijos q̄ los eredē / ellos se ponen en seruirlos mejor que si fuessen sus moços. Ponen les la mesa / hazen les la cama / danles de comer / siruēlos en todas las miserias y passiones (q̄ la enojosa vejez acostūbra traer) por graues y molestas que sean. Quando el medico viene / ellos muestrā tener mas solicitud dela salud del viejo que el mismo: assi en pregūtar al medico / como en ꝓueer lo necessario / como en todas las cosas. Si veen que el viejo se leuanta y se torna a esforçar / ellos fingen alegria en su cara puesto que de dentro conel auaricia rebientan de dolor porque no se es muerto. E dizē q̄ aq̄l diablo d̄ viejo biue ya mas q̄ Matusalen. O malauēturados dellos y quan crecida seria la merced q̄ de dios auriā por tanto seruicio y trabajo si no fuesse dañada su intenciō y puesta en auer el pago aca de bienes corruptibles. Cō quātos sudores y angustias biuen por alcançar vna vana y miserable eredad: por cierto con menos pena podrian auer la piedra preciosa dela bienauenturança que por boca de nuestro redentor a todos esta prometida.

Estança. iij.

De la Epistola tercera (encomendando al clerigo la licion de la sagrada escritura y la obediēcia de su supior) muestra q̄ tal ha de ser el obispo y qualquiera q̄ a otro quisiere dar doctrina. Pone el vso delas vestiduras al sacerdote honesto conuenientes: enseña al fin q̄ deuen traer al templo los ministros de xp̄o para que el sea seruido.

Exercitate muy cōtinuamēte enla liciō dela sagrada escritura: tāto que (si possible es) nunca se te cayga el libro de las manos. Aprēde para q̄ puedas enseñar alos otros y ꝓcura alcançar buena / sana y fiel doctrina: porq̄ despues tal la enseñaras a tus ouejas: ꝛ si alguno te cōtradixere / cōella lo podras cōfundir. E (siendo tal el maestro de quiē aprēdieres como d̄ue) esta firme ē lo q̄ auras aprēdido; aparejado siēpre a dar cuēta a q̄l q̄er q̄ algo te ꝑgūtare d̄ todo lo q̄ en ti se presume estar. Sobre todo deues proueer con grādissimo cuydado q̄ tus obras no seā confusiō de tus palabras: no seas causa q̄ estando ꝑdicādo ēla yglesia / alguno delos q̄ te oyeren diga. E tu porq̄ no hazes lo q̄ dizes? Por cierto por muy d̄licado tēgo yo al maestro q̄ (despues de harto y biē lleno su vientre) se pone a disputar d̄los ayunos: y a mādar alos otros q̄ ayunē. Desta manera vn ladron puede dezir mal del auaricia / y dar bozes contra los q̄ malamente buscan el dinero. El verdadero sacerdote de Jesu christo ha de traer cōformes los pensamientos con las palabras y obras: de tal suerte q̄ lo mismo q̄ dixere / esso piense dedentro y ponga en obra adefuera. Seras muy obediēte a tu perlado / y ten lo por padre d̄ tu anima; amalo / porque el amor es proprio de los hijos / el temor es d̄ los sieruos. Mira lo que la sagrada escritura dize. Si me teneys por padre donde esta mi honra? Si me teneys por señor donde es el temor que me deueys tener? Tu eres obligado a reuerēciar el plado q̄ tienes por muchas mas causas q̄ otro: porque el te es monge / perlado / tio y maestro que en todas las cosas de sanctidad te ha impuesto. Quiero tambien dezir vna co,

Ayuntamiento de Madrid

sa para auiso delos obispos y es: q̃ deuẽ pẽsar que son clerigos como los otros: y no tenerse en cuẽta de señores: porq̃ si el obispo quiere ser acatado y reuerenciado del clerigo/es razon q̃ el tãbien de al clerigo la honra y cortesia q̃ le es deuida. Muy comũ es y sabida de todos vna respuesta q̃ hizo Lucio Crasso noble Romano siẽdo senador: paresce q̃ estãdo enla sala ayuntados los senadores/Philipo (q̃ aquel año era cõsul) desmidiẽdose dela razõ/mando prẽder alli dentro enla sala al Lucio Crasso senador: crasso enojado no se dexo prẽder: antes alãçãdo de si al q̃ lo q̃ria tomar endereço la respuesta al Philippo/ꝛ dixo. Sepas philipo q̃ ni te quiero obedescer ni tener te por Consul: pues tu no me estimas ni tratas como a senador. Mirad d̃la manera que juzgareys d̃ Aarõ y sus hijos/q̃ lo mismo son agora el obispo y sus sacerdotes. Uno es el señor a quiẽ todos siruẽ: vno es el tẽplo: vno y concorde ha de ser tãbien el seruicio. Para q̃ mejor nos entẽdamos/nũca se aparte de nr̃a memoria aq̃lla sentẽcia del glorioso apostol. S. Pedro q̃ hablãdo deste ꝓposito dize alos sacerdotes. Apascentad la manada del señor q̃ os es encomẽdada ꝓueyẽdo en todo con mucha caridad: lo q̃ hiziere des no parezca q̃ lo hazeys por fuerça/sino cõ amor y voluntad como dios lo manda: y no por el ceuil interes dela ganancia q̃ se os podra seguir. Y los que terneys algũ mando/no parezca q̃ os p̃ciays d̃ señores sobre los clerigos/mas q̃ soys hermanos y enxẽplo para vuestra manada cõ muy ẽtera caridad. Haziẽdo lo assi sed ciertos q̃ quãdo verna el principe d̃los pastores vosotros recebireys la corona gl̃iosa q̃ para siempre jamas nũca sera marchita. Costũbre es d̃ algunas iglesias (y yo la tẽgo por muy mala) q̃ estãdo p̃sentes los obispos no tẽgã facultad los Clerigos de dezir nada. Paresce q̃ los obispos lo hazẽ o por embidia o por d̃sdeñarse de oyr los clerigos: pues la doctrina del apostol escriuiendo alos d̃ Corintho dize. Si poruẽtura alguna cosa sera reuelada al entẽdimiẽto d̃l q̃ esta assentado/diga la y calle el otro q̃ le es p̃mero. Razonable cosa es q̃ cada vno de vosotros (si la gracia y saber os acõpañare) podays enseñar y anũciar biẽ al pueblo: y cõsolar alos q̃ lo han menester. Porq̃ vr̃o dios y señor d̃sto es alegre y muy seruido: como quiera que el sea dios de paz y no de discordia alegrase como buẽ padre en ver los hijos sabios. El obispo desto deue biuir muy cõtento y p̃ciarse/q̃ aya el elegido tales sacerdotes para el seruicio de Christo jesu redẽptor nr̃o: q̃ tẽgan letras y sanctidad. Deues ꝓcurar q̃ tu doctrina sea tal: q̃ quãdo al pueblo algo predicares/les des ocasion a gemir y llorar sus pecados: no a reyr/ni alborrotarse vnos cõ otros. De tal manera q̃ tus loores nazcan de sus lagrimas/y no de sus risas. Las palabras del obispo y sermones es menester q̃ sean muy acõpañadas de la sagrada escriptura. No quiero que te precies de ser muy retorico y parlero: ni hagas caudal de palabras/mas que seas muy armado y proueydo de sancta doctrina y sano entendimiento delos mysterios diuinales y de los sagrados secretos d̃ tu dios y señor. Cosa de burladores y hõbres de poco saber es p̃ciarse de grandes dezidores: y de saber boluer la lengua con ligereza al sabor del paladar d̃l pueblo: tãto q̃ en oyllos todos se marauillẽ d̃sto. Muchas vezes acaesce alos que tienẽ poca verguẽça ponerse en p̃dicar lo que no entienden: y pareceles q̃ pues los otros los creen/q̃ ya quedan en opinion de letrados. Acuerdome q̃ vna vez rogue muy estrechamente a mi maestro Gregorio Nazãzeno me quisiesse declarar vnas palabras que estan escritas en sant Lucas y dizen) el sabado segũdo) el muy prudentemente me respondio. Yo soy contento de responderte y enseñarte lo que me preguntas: empo ha de ser enla yglesia quando ouiere gran pueblo: porque entonces tantos seran los que con su estruendo y bozes afirmaran lo que yo dixere/que aunque no quieras te haran entẽder que sabes lo que no sabes. E si quisieres ser solo en opiniõ y callar/tambien sepas que tu solo seras tenido por ignorante. Seas cierto que no ay cosa enel mundo tan ligera y tan facil como engañar con la pres-

Ayuntamiento de Madrid

steza dela lẽgua y con las biẽ socorridas repuestas al pueblo q̃ comũmẽte es vil y sabe poco: en tãta manera q̃ (quando alguno habla) no loan ni estiman cosa mas q̃ la q̃ menos entiẽden. Marco tulio orador romano / por quien suelen dezir. Demostenes orador griego te quito q̃ no fuesses el primer hõbre del mũdo enla oratoria: tu le has hecho tãbiẽ q̃ el no sea loado a solas. Este pues q̃ te he dicho hizo vna oraciõ publica en fauor de vn romano llamado quinto ligurio: eñsta hallaras muchas cosas y muy marauillosas que el dize sobre el fauor falso q̃ el pueblo suele dar: y sobre los ignorantes oradores o predicadores. Mira pues biẽ por amor de dios no caygas eneste engaño q̃ muchos caen: y de mi te se dezir q̃ muy poco ha q̃ lo esperimẽte. Vn poeta ay q̃ se llama hõbre d̃ muchas letras: este escriue muchos dialogos en q̃ introduze q̃ hablẽ poetas y philosophos vnos con otros: y en vn lugar introduze a euripides ꝛ a menandro que habla el vno conel otro: en otra parte introduze a socrates y a epicurio que se razonã los dos: y has de saber q̃ estos hõbres no se conoscierõ ni fuerõ en vn tp̃o: y no solo son partidos por años / mas aun por siglos. Y cõ toda su impropiedad y falsedad mouio tãta risa d̃l pueblo / fue d̃ todos tã fauorescido / q̃ no podia ser mas enel mundo: la causa fue q̃ hablaua con otros q̃ sabiã tã poco como el. Enlas vestiduras guarda el talle y color q̃ mas honesto sera enla tierra dõde biuieres: no te precies de yr muy pintado enel vestir ni menos de andar muy soezmẽte: porq̃ enlo vno ay sospecha de vicio: enlo otro de vanagloria o hipocresia. Honesta cosa es y loable q̃ siendo clerigo te vistas como clerigo: assi enlas ropas de liẽço como enlo de mas: y junto conesto / q̃ no se halle en tu poder dinero guardado q̃ valga otro tanto. Porq̃ de otra manera seria para burlar de tu sanctidad / verte yr muy miserable enel vestir por guardar los dineros enla bolsa: y q̃ no osases traerte como es razõ por no partir de ti la moneda. Otros hallaras q̃ hazẽ algunas limosnas: y dã algun poco alos pobres con esperança q̃ por alli auran mas dinero: y q̃ la gẽte q̃ esto les vee hazer los terna en deuociõ y les dara muy mas. Estos tales mas sõ caçadores q̃ limosneros. Porq̃ cõ esta mesma arte toman las bestias del monte y las aues del ayre: y los pesces dela mar. Diremos pues q̃ estos tales clerigos o frayles limosneros ponẽ vna poca de limosna enel anzuelo para pescar las bosas delas matronas y personas deuotas q̃ los mirã. El obispo q̃ tiene cargo de alguna yglesia ha de mirar muy biẽ a quien encomiẽda el cargo delas limosnas della: y si son repartidas alos pobres como es razon. Y seas cierto q̃ te vale mas estarte d̃terminadamente sin tener q̃ dar: q̃ no pedir sin verguẽça al pueblo limosnas para atesorar. Y avn te digo mas / q̃ paresce manera de vanagloria y presunciõ enel clerigo q̃rerse mostrar mas limosnero y piadoso para los pobres q̃ el obispo: no podemos todos hazer lo todo. Enla yglesia de dios es assi como eñl cuerpo d̃l hõbre: q̃ vnos son ojos: otros lẽgua: otros manos: otros pies: otros orejas: otros viẽtre: y assi van por todas las otras partes repartidos. Para mas claro ver esto lee la epistola del glorioso apostol sant pablo escrita alos de corintho. Alli hallaras como diuersos miẽbros constituyen vn mesmo cuerpo. Y no se engañe el frayle creyendo que por ser rustico y simple y no saber letras ya por esso es sancto: que mas ha menester. Ni menos se crea el que supiere muchos argumentos / y fuere buen parlador / que esta la sanctidad en la lengua. Y quando quisiessedes escoger entre estas dos cosas / digo os que seria mejor tener la simplicidad rustica con alguna sanctidad que no la eloquencia parlera con pecados. Muchos obispos y hombres poderosos hallareys que gastã infinito dinero y trabajo en edificar yglesias: hazer altas y ricas paredes: traer colũnas poderosas de marmol escogido: hazer altares muy hermosos mucho oro / mucha pintura: en fin que (enlas cosas muertas y q̃ menos son) ponẽ mucho cuydado. Quãdo vienẽ al poner delos sacerdotes q̃ enesta casa han de seruir: no se curã de mirar ni examinar que tales son: to

dos les vienē bien/de qualesquiera se agradan. Y mirad: encōtra desta razō no me haga nadie argumēto cō dezir. El tēplo de salomō riquissimo era en paredes/altares/cādeleros/joyas de oro/perlas/edificios/mesas/vasos/encensarios/almirezes: y otras mil alhajas q̄ auia al seruicio del tēplo pertenecientes. Digos a todo esto/q̄ aquel era vn tiēpo/y este es otro: entonces el señor pedia aq̄llo y con aquello se tenia por seruido y no le sacrificauan sino sangre de cabrones y bezerros: y todo quāto hazian era en figura. Agora es otro tiēpo/y emos de tener otra cōsideracion: pues nosotros somos (como el apostol dize) en quiē ha venido el fin delos siglos. Pensemos q̄ christo jesu redēptor nuestro vino a fundar su yglesia en pobreza: el pobre/sus apostoles gloriosos pobres: cōtemplemos aq̄lla cruz sacratissima dōde a todos dio perfecion de bien/mirad quan pobre/sola y desnuda/pintada y dorada de su sola sangre. Si esto biē mirays sabreys de q̄ se agrada: y terneys todo el oro del mūdo en cuēta de vn poco de lodo: pēsemos q̄ el señor llama estos mundanos bienes riq̄za maluada: y que el glorioso apostol sant pedro se pciaua d̄ no tenerlos ni poseerlos. Esta me paresce q̄ es buena y sana cuēta: porq̄ si de otra manera lo miramos y q̄remos seguir por la letra seca: quando leemos q̄ enel tēplo ay oro y plata. Y si assi ēla historia lo entendemos materialmente por oro y plata metales: tambien vernemos a ētēder q̄ los obispos se casen cō vna muger y q̄ sea virgē: y diremos q̄ el q̄ tuuiere alguna llaga o fuere disforme (aun q̄ sea vn sctō en la vida) q̄ lo priuē del oficio de sacerdote: y entonces ternemos por peor la lepra del cuerpo q̄ no la delalma: lo qual es falso. Dea q̄ verniamos en abrir la puerta a otras muchas cosas/que si enla letra las guardassemos/ seran harto malas: assi como cresced y multiplicad: hēchid la tierra: no sacrificariamos el cordero: ni celebrariamos la pascua figurada/porq̄ todo esto (segū mandamiento dela ley) no se podia hazer sino enel tēplo. Porniamos tambiē nr̄os tabernaculos al seteno mes: y publicariamos con bozina y general pregō los ayunos solemnes. Mas ya sabemos que todo esto ha de tomarse enel sentido espūal de nosotros q̄ somos espūales: y el sagrado apostol sant pablo assi nos lo dize escriuiendo alos romanos. La ley espūal es: lo mesmo cāta dauid diziendo. Señor abre mis ojos y cōtēplare marauillas de tu ley. Entēdamos pues las palabras dichas como el señor nr̄o las entēdio: y el sabado assi lo tēgamos como el nos lo d̄clarō: y de aq̄ nos q̄dara q̄ deuemos o alāçar el oro con todas las otras viejas cerimonias judaycas: o si el oro nos agrada/q̄ tambiē nos agradē los judios. Pues todo anda junto/forçado nos es o jūto aprouarlo y tenerlo/ o junto alançarlo y perderlo.

Estança.iiij. Dela epistola tercera afinando la vida d̄ buen sacerdote: pone las reglas que deue guardar enlos cōbites/ y q̄ si vniuersalmente ē todo su comer y beuer y ayunar. Auisale quāto d̄ue estar cauteloso contra la vana gloria y apartarse de oyr ni lleuar nueuas d̄ vidas agenas: en fin endereça su doctrina a todos los catolicos christianos.

Eues te apartar (quāto eñl mūdo sera possible) de hazer combites a seglares: mayormēte a hōbres poderosos y psonas q̄ van hinchados d̄la hōrra mūdana. Porq̄ seas cierto q̄ es cosa muy vergōçosa: q̄ este el trafago de escuderos y moços despuelas delante la puerta del que sabemos que es sacerdote de Jesu christo crucificado pobre: y que jamas comio sino delo que otrie le daua. Al qual tu remedaras muy mal queriēdo dar de comer al cauallero o juez q̄ combidas mejor y mas ricamente en tu casa que el suele comer en su palacio. E si me porfias que lo hazes por ganar le la voluntad: y rogarle por los pobres miserables: yo te digo que qualquier juez seglar hara mas presto lo que le rogare vn clerigo pobre y virtuoso/que no lo que le rogare otro rico y vicioso: y en mas terna su sanctidad que tu riqueza. Y si el juez es tal que no quiere oyr los ruegos que le hazes por los miserables si no estando entre las taças/ yo te digo

Ayuntamiento de Madrid

q̃ ternia por mejor carescer d̃ su beneficio q̃ no ganarlo tã vilmẽte. Y en tal caso lo q̃ tẽgo de rogar al juez rogarloya a dios q̃ es señor mas piadoso para oyrme: y mas poderoso pa remediarme q̃ no el juez. Assi nos esta dicho por boca de dios q̃ mas vale cõfiar enel señor q̃ no enel hõbre: mas vale poner nr̃a esperãça en dios q̃ no en los principes dela tierra. Sea tu beuer tã tẽplado q̃ jamas de tu boca salga olor desonesto d̃ vino. No te digã lo q̃ cuẽtã q̃ vn philosopho dixo a otro q̃ le daua paz: essa hermano mio no es boca sino taça d̃ vino. Acuerdate q̃n agramẽte estan condenados por el apostol los sacerdotes dados al vino: ꝛ piẽsa como enla ley vieja por este vicio erã repudiados Assi lo leemos enel libro del Deuteronomio. Los q̃ siruen al altar no beuã vino ni sidra. Y has d̃ saber q̃ este nõbre sidra (acerca delos hebreos) significa qualquiera cosa q̃ beuiẽdola puede embriagar. O seavn vino q̃ hazẽ de trigo: o lo q̃ hazen de mãçanas: o lo q̃ hazẽ de panales cozidos: o d̃ datiles espremidos: en fin q̃ tu te has de guardar de beuer q̃lquier cosa del mũdo q̃ suele embriagar ꝛ turbar los sẽtidos/ assi ni mas ni menos como del vino. No creas q̃ digo esto por cõdenar lo q̃ dios crio: q̃ d̃ nuestro saluador dixerõ q̃ beuia vino: y el apostol glorioso escriuiẽdo a Timoteo su discipl̃o tãbien le da vna poquita de lizẽcia para beuer vino por la indisposiciõ d̃l estomago q̃ tenia. Mas toda mi disputa eneste caso q̃ere dezir: q̃ de tal manera se tiẽple cada vno enel beuer del vino/ q̃ jamas dello le venga mal ni ocasion alguna de pecado: y esto podra hazer facilmẽte qualquiera mirãdo su edad y salud: la quãtidad ꝛ qualidad del vino q̃ beue: el tiẽpo y la disposiciõ d̃la tierra Por tãto si yo veo q̃ soy mancebo ꝛ ya sin el vino ardo por razõ dela juuẽtud y calor dela sangrẽ: y me veo rezio ꝛ biẽ pueydo d̃ virtud natural: en tal caso/ yo os digo q̃ me estare de muy buena gana sin beuerlo: por q̃ lo ternia por tã sospechoso pa mi alma/ como si fuesse põçoña para el cuerpo Los griegos tienẽ vn refrã muy hermoso: y creo q̃ en nuestra lẽgua tãbien sonara bien: dizẽ que enel vientre gruesso no puede yazer el alma sutil. La regla q̃ enlos ayunos (por mi cõsejo) guardaras: es q̃ tãto ayunes q̃nto pudieres: ꝛ tus ayunos sean linpios/ castos/ sinples/ tẽplados/ reglados cõ la sancta yglesia: no acompañados de alguna supersticiõ o d̃uociõ falsa. Que aprouecha ayunar de no comer azeyte: y por otra parte andar buscãdo mil inuenciones de potajes ꝛ mãjares estraños: passas/ pimienta/ nuezes/ datiles/ semola/ miel. En fin q̃ por vna parte no queremos comer el pan que es comun/ licito ꝛ a todos otorgado: por otra vamos atormẽtando hortelanos ꝛ cozineros porq̃ nos inuẽtẽ mil maneras de guisados. Y sed ciertos q̃ quãto mas nos allegamos a buscar apetitos delicados tãto mas nos apartamos de dios. O ydo he vna nueua fantasia d̃ ayuno que ciertos supersticiosos han hallado: y es que (contra toda la natural cõdicion y costumbre delos otros hombres) ellos hã dado/ en ni comer pan ni beuer agua. Y por otra parte inuẽtã vna manera de poleadas muy claras/ çumos de cacelgas/ y otras yeruas q̃ mezclan para beuer: d̃sto beuẽ tan sin medida q̃ ya no lo beuen cõ escudilla o taça/ sino cõ vna gran cacuela. O grã confusion y desauẽtura nr̃a: y como no auemos verguẽça de pensar ẽ tales burlerias y supsticiões: y buscamos hãbre enel abstinẽcia para mejor gozar delos viciosos mãjares. Si estos tales tienen gana de tomar vn ayuno muy fuerte/ ayunen con solo pan y agua: porque sin duda este es el mas fuerte ayuno que ellos puedẽ hazer. Sino que algunos desseosos de vanagloria en ver q̃ todos biuimos conel pan y conel agua y que es cosa tan comũ: parescele q̃ no es nada ayunar a pã ꝛ agua. Guardate por amor d̃ dios no vayas cacãdo nueuas entre el pueblo: ni ayas por biẽ de ofẽder a dios porq̃ el pueblo te loe y aprueue. Pon delante tus ojos aquellas palabras del apostol en que dize: si q̃siesse agradar a los hõbres no seria sieruo d̃ jesu christo. Y por tãto determinose d̃ agradar a los d̃bres y luego fue hecho sieruo de dios. Recuerdate q̃ el buẽ caualler o de jesu christo ha de passar

Ayuntamiento de Madrid

por medio de buena ⁊ mala fama: el tempo ha de tirar siẽpre su camino ꝺrecho: ⁊ no curar delo q̃ viere a manderecha ni a manyzquierda. Ni porq̃ lo alaben deue alçarse ẽ vanagloria: ni porq̃ lo vituperẽ se ꝺue entristecer ni tener dolor: no le hã ꝺ poner soberuia las riquezas ni angustia la pobreza: tã buena cara ha ꝺ hazer al pesar como al plazer: todo lo ha de menospreciar: ꝺ manera q̃ se diga por el: ni le q̃ma el sol ꝺ dia ni la luna de noche. Si quisieres orar pareceme q̃ deues guardarte ꝺlas plaças ⁊ lugares publicos: porq̃ podria ser que el viẽto del pueblo (loandote) torciesse el camino ꝺ tus plegarias ⁊ no las dexasse yr ꝺrechas al cielo No ꝺues estẽder mucho las haldas: ni hazer aq̃llas muestras de ypocresia q̃ nr̃o redẽtor asperamẽte reprehende en los judios por el sagrado euangelio. Pues sabes q̃ a los tales la cõciẽcia interior los acusa (como a los maluados fariseos) y les dize q̃ todo aquello q̃ muestrã es falso. Toda la ley Euangelica y dotrina sagrada delos apostoles y profetas cõfirmã esta verdad: q̃ es cosa de muy mayor ꝑfecion tener las virtudes y santidad dẽtro del alma / q̃ no traer las muestras solas adefuera enel cuerpo. Tu qualquier lector q̃ esto leeras fielmẽte te ruego q̃ estes comigo y eneste passo sientas lo q̃ q̃rria ⁊ podria dezir: ⁊ pienses q̃ en callar hablo mas. Passẽ por tu fantasia tãtas reglas para cõseruar la virtud / quãtas maneras de vanagloria crees q̃ por todo el mundo se puedẽ hallar para destruyrla. Y sẽtiras q̃nto es mejor q̃ la virtud more enel alma dẽtro: q̃ no de fuera eñl cuerpo: veras claramẽte quãto es mejor ser pagado y fauorescido de dios q̃ no delos hõbres. Quieres agora saber q̃ atauios sõ los que dios ama ver ẽ sus criaturas? Quiere q̃ nos adornemos ꝺ prudẽcia: justicia: tẽplãça: ⁊ fortaleza. Estas son las quatro regiones del cielo dõde te has de encerrar para biẽ biuir. Estos son los quatro cauallos q̃ han de regir tu carro: para q̃ tu vayas como regidor del en nõbre ꝺ jesu christo: y llegues presto y derecho ala seña q̃ esta puesta en cabo ꝺ la carrera. No ay enel mũdo joyel mas precioso que este / no ay piedras ricas ni ꝑlas diferentes en hermosura que coneste se puedã cõparar. Con estas quatro ꝑlas vas galan / rico / hermoso / y seguro: cada vna dellas te es vn escudo para contra tus enemigos. Mira sobre todo cõ mucha cautela q̃ no tengas comezon enla lẽgua ni enlas orejas (quiero dezir) ni te agrades ꝺ mal dezir ni de oyr maldiziẽtes. Suenẽ en tus oydos aq̃llas palabras del profeta: Assẽtauas te a mal dezir cõtra tu hermano: y a poner escãdalo cõtra el hijo de tu madre: assi lo heziste ⁊ yo calle. Y como maluado? por esso creyas q̃ yo auia de ser otro tal como tu? yo te castigare como tu mereces y me porne ẽ cõtrario de tu cara. No quieras pues hijo mio murmurar ni ser maldiziente: guarda bien lo q̃ hablares: y mira q̃ muchas vezes te cõdenas cõ la sentencia q̃ das contra los otros: porq̃ (si quieren) te podran luego tomar enel mesmo error q̃ tu reprehẽdias en ellos. No tẽgas por buena escusa dezir: yo no puedo cerrar las bocas delos otros: si ellos murmurã yo q̃ les hare? Seas cierto q̃ nadie cuẽta de buena gana lo que vee q̃ el otro oye ꝺ mala. La saeta jamas veras q̃ se hinca enla piedra / antes acaesce q̃ resurte dela piedra ⁊ hiere al mesmo ballestero. Aprẽda pues qualquier maldiziẽte de tiẽ solo verte como despues aborrezca el mal dezir: y aun el mal oyr. Sẽtẽcia es ꝺ Salomon: no te mezcles con los maldiziẽtes: porque su destruyciõ verna subita: ⁊ quiẽ sabe si yran los dos juntos: es a saber el murmurador: y el q̃ le ꝑsta las orejas. Tu oficio ꝓprio es visitar los ẽfermos: saber las casas delas santas matronas: conoscer los hombres nobles ⁊ sus hijos: y de todo lo q̃ sera razõ saber muy cõplidamente tener secreto. Sepas pues q̃ toca a tu oficio guardar mucha castidad / no solo en los ojos / mas aun enla lengua. No te ocupes jamas ẽ disputar delas caras delas mugeres: ni qual tiene buẽ gesto ni qual malo: trabaja q̃ no vayas diziẽdo a los vnos lo q̃ supieres ꝺlos otros: ni sepa vna casa lo q̃ faze la otra a causa tuya. Hipocras tenia tal costũbre q̃ q̃ndo enseñaua a sus discipl'os ante todas co-

Ayuntamiento de Madrid

sas les tomaua juramento: y so cargo d̃l juramento les mãdaua que guardassen la regla que el les daua/ eñl hablar/ eñl/ callar/ enel andar/ enel reposo y sossiego/ enel vestir: en fin en todas sus costumbres y vida. Quanto mas nosotros que somos christianos y pastores d̃las ouejas/ d̃uemos guardar lo que juramos a nuestro maestro jesu christo: y amar las cosas y prouecho delos otros como las nuestras proprias. Y hazer de manera que mas ala contina nos hallẽ en sus tristezas para consolarlos: que no ẽ sus combites para comer les lo que tienẽ. Biua para siempre en tu memoria esta sentencia. Facilmente es tenido en poco y menospreciado el clerigo que se agrada de andar comiendo de casa en casa: y ser cõbidado d̃ q̃ntos lo quierẽ. Hagamos pues vna cosa/ que nosotros jamas pidamos que nos conbiden: y si fueremos conbidados muy pocas vezes lo aceptemos. Acordaos que esta escripto. Muy mas bienauenturado es sin comparacion el que da/ que no el que rescibe. No se en que se va esto que quãdo alguno te conbida o te ruega que tomes algo/ el mesmo es el primero que despues q̃ lo has rescebido te juzga por hombre vil y te tiene en poco. Y es cosa de marauillar/ q̃ si quãdo te ruega lo menosprecias y no q̃eres aceptar su combite o merced/ d̃spues el te estima ẽ mucho y te guarda reuerencia. El que ha de predicar deuidamente la virtud dela continencia/ no es menester q̃ ande concertando matrimonios. El que sabe leer la doctrina del apostol y tomar la: alli fallara que lo mãda diziendo. Lo q̃ agora nos quedara delo dicho es que los que tienen mugeres biuan en castidad como sino las tuuiessen. Y dime lees esto eñl apostol y vas negociando d̃ casar las virgines? por cierto si assi es/ muy mal lo hazes. Y cõ que cara puede el sacerdote aconsejar ala biuda que se tome a casar? Con que cõsciẽcia se pone el clerigo a negociar/ tratar y aumẽtar las haziẽdas agenas: sabiẽdo que expressamente le es mandado que menospreciẽ y no se cure d̃la suya ppria? Si alguno toma malamẽte lo que es de su amigo dezimos que hurta. Si defrauda ala iglesia tomando d̃le algo delo suyo: dezimos que es sacrilego. Mas el que toma lo que es proprio d̃ los pobres y necessitados/ diremos que es abominable/ maluado/ y mas cruel que todos los robadores del mũdo. Y no solo si se lo toma/ mas si q̃ere ser cauteloso o temeroso enlas limosnas que se han d̃ hazer: dando menos o tardandolas. Esta el pobre miserable peresciendo de pura hambre/ y tu paras te a estimar lo que ha de comer/ y a d̃zir esto le basta: harto tiene d̃sto? Mira qualquiera que semejãte cargo ternas digo de administrar y repartir bienes a pobres/ o tu se lo reparte largamente y como deues: o si sientes en ti que eres temeroso/ auaro y couarde no tomes el cargo/ deralo al señor d̃los bienes que el los reparta. No quiero que por mi causa o cõsejo tẽgas tu la bolsa llena d̃ dineros mal auidos: no pienso que nadie enel mundo podra mejor guardar mis ppias cosas que yo mesmo. Sabes qual es el proprio despẽsero d̃ jesu xpo? el q̃ no guarda nada para si. Ves aqui muy amado hijo mio Nepociano lo q̃ al pṗsente se me ha ofrecido respõder a tu piadosa demanda. En dias passados fallãdome en roma/ escreuiv n tratadillo acerca d̃la virginidad dirigido ala santa virgẽ Eustochio. He sabido q̃ a algũos les pescio tã mal/ q̃ a el y a mi por el nos han apedreado con sus lẽguas. Agora ya tantos años d̃spues hallãdome aq̃ en Bethleẽ por causa tuya me ha sido forçado tornar a escreuir/ y ponerme enel mismo peligro: parece me que o no d̃uemos hablar ni escreuir cosa del Mundo por no entrar en juyzios/ y esto tu no me lo has consentido. O si nos ponemos ẽ escreuir tẽgamonos por dicho (lo que ya sabemos) que los maldizientes han de afilar sus nauajas contra nosotros. A los quales yo ruego por amor de dios q̃ reposen ya/ y se deren deste oficio: y seã ciertos que todo lo que yo hasta oy he escripto va dicho cõ amor: y como a verdaderos amigos: no nada cõ mala volũtad. Y creã que no fue mi proposito dezir mal d̃los culpados y pecadores: sino auisarlos y exhor-

Ayuntamiento de Madrid

tar los que se emienden. Acuerdense que si alguna sentencia doy q̃ parezca aspera cõtra los malos: tambiẽ la doy contra mi como cõtra ellos. E fue me necessario quitar la viga de mis ojos/ pa poder quitar la pajuela que estaua enlos de mi proximo. En lo que yo escreui es verdad que a ninguno dañe: no señale jamas psona: mis palabras no se hallaran que especialmẽte toquen a ninguno: toda aquella disputaciõ habla d̃ los pecados en general. Mas si con toda esta justificaciõ sera alguno tan criminoso q̃ me tenga mala volũtad/ y muestre estar enojado contra mi: a si mismo daña/ pues por su enojo descubre a todo el mundo su culpa y pecado.

Epistola quarta d̃l libro segundo/ escrita por el glorioso doctor sant Hieronymo: es dirigida a Occeano amigo suyo: trata d̃ la vida delos clerigos: mostrãdole por autoridades dela sagrada escriptura/ y consejos sanctissimos/ como se deuen regir en su conuersacion y obras para que cũplan cõ Dios lo prometido. Es partida en dos estanças.

Estan.j. Dela Epistola quarta/ pone vna autoridad del glorioso Apostol sant Pablo/ donde esta pintada la vida del obispo: de la qual (como de vn dechado) saca el glorioso Hieronymo la vida del buen sacerdote. Auisale tãbien del gran peligro que al Sacerdote sigue ẽ la conuersacion delas mugeres/ para que visto el mal quanto es grande/ con mas cautela seguarde.

Hieronymo eusebio embia saludes en Cristo Jesu a su verdadero Amigo Occeano. Rogaste me muy ahincadamente que te escriuiesse (lo mas breue que fuesse possible) d̃ que manera se deuen regir los clerigos enesta presente vida/ para que merezcan ganar la que todos esperamos. Ya se que (antes que comience a hablar) me estan aguardando los que acostumbran caçarme las palabras: estos sõ los que se enojan porq̃ les digo la verdad: y por esto suelẽ tenerme mala voluntad/ y morder mis libros quanto pueden. Yo empero hermano mio sienpre quiero abraçarme con la verdad: y por tãto agora tomaremos para fundamento de nuestro proposito aquella autoridad que el glorioso Apostol (escriuiendo a Timotheo) pone/ y dize assi. Si alguno dessea ser Obispo/ buen desseo tiene: porque (el que ha de ser Obispo) es menester que sea tal/ en quiẽ no aya cosa del mundo que se pueda rep̃hẽder. Y d̃spues ꝓsigue el apostol eñste proposito/ poniendo otras condiciones que enel buẽ Obispo se han de hallar. Mas ẽ d̃zir (no tenga cosa enel mundo que se pueda reprehender) me paresce que comprehende todo quando se puede dezir. Justamẽte el apostol demando esta condicion enel Obispo/ porque si el es puesto cõ autoridad para enseñar y reprehẽder a todos los otros como osara hazerlo/ viendo que habla cõtra si? Clara cosa es que la vida d̃l obispo ha d̃ ser vna muestra/ regla/ y dechado para todos los Clerigos: todos los grados eclesiasticos han de mirar y aprender del obispo la ley de su vida. Y los que son sacerdotes es razon q̃ sean tales de quien los otros clerigos inferiores y mas moços tomen exemplo de dotrina y sanctidad: y mirãdo enellos poco a poco subã por la escala d̃la virtud. La primera regla y prouisiõ principal que en tu vida deues poner/ es q̃ (quãto enel mundo te sera possible) apartes de ti toda conuersacion de mugeres: y ten por cierto que sõ la primer arma que el diablo toma para tentar los Sacerdotes. Por esperiencia vemos auer muchos clerigos culpados y dignos de reprehension a causa dellas. Y hablando la v̄dad/ dime el sacerdote que se allega continuamẽte al altar y habla cõ dios: que necessidad tiene despues andarse refregando con las mugeres? Sepas de cierto que si deste inconueniente no te guardas: daras ocasion a que todo el mundo murmure de ti publicamente. Los ciudadanos/ caualleros/ oficiales

Ayuntamiento de Madrid

por la ciudad: los labradores/cauadores/y otra gente en el campo jamas hablaran sino de tu desonesta compañia. Digotelo desta manera: porque se que desseas tener buena fama: por tanto es menester que tegas buena la vida en el ser y en el parecer. No hallaras jamas que en la compañia sagrada de los Apostoles gloriosos anduuiessen mugeres: por tanto en ninguna manera les consientas que en tu casa moren: aunq̃ sean donzellas honestas y parientas tuyas. Si fueren personas tales a quien tengas obligacion de ayudarles/ da orden en su vida: esten apartadas de ti: visitalas / yendo siempre bien acompañado de tales personas que jamas puedas causar sospecha a los q̃ te vieren yr y venir. Acuerdate quanto ha de ser diferente la vida de los clerigos de la que tienen los casados: assi en la compañia de casa como en todas las cosas. Y piensa que en la conuersacion de los clerigos con las mugeres en ninguna parte del Mundo por los sanctos varones es aprouada: porque de la Muger esta escripto: que es puerta del Diablo: camino de maldad: escorpion que muerde/ en fin que contra el hombre no se halla animal tan ponçoñoso en todo el mũdo como la Muger. La esperiencia nos enseña que una paja se allega al fuego/ arde: y la Muger con fuego de biuas llamas abrasa la consciencia del que mora junto con ella/ y tal que bastaria a encender los fundamentos de los montes. Una cosa te se dezir: que si los hombres moran en compañia de las mugeres: nunca faltara al diablo liga para caçar los como pajaros. Porque el peccado tomo cabeça y principio dellas. Piensa que la miserable luxuria basta a domar las almas aunque sean de hierro: y acuerdate que dize Salomon: impossible es que alguno tenga el huego atado en el seno/ y que no se queme su ropa: o que se passee por cima de las brasas ardientes y que no se le quemen los pies. Creeme/ y no dubdes en lo que agora te dire: no se puede hazer en manera del mundo que tenga el alma puesta con dios enteramente hombre que algo se ocupa en la conuersacion de las Mugeres. Alguno me dira: mirad padre que yo aunque conuerso con Mugeres voy con buena intẽcion y no por mal ninguno: el que va simplemẽte y va prudentemente: si los otros quieren mal pensar / yo que culpa les tengo? Breuemente respondo a tu razon y digo que no vale nada: porque eres obligado a dar cuenta a dios de la bondad interior de tu vida/ y a los hombres de la exterior de buen exemplo. Piẽsa que el sagrado euangelio nos dize (hablando de los hombres deste mundo) mas sabẽ y penetran los hijos de las tinieblas que los hijos de la luz. Esto queria el glorioso Apostol quando dixo. Prouecreys en que vuestro testimonio sea bueno no solo delante dios/ mas aũ tãbiẽ delante los hombres. Y aun mas te digo/ que por buena que sea la tierra y por clara que sea el agua juntandose los dos hazẽ lodo. Y por esta causa tu o qualquier otro sacerdote sino cortays ꝛ muy por entero apartays de vosotros la conuersacion de las mugeres: sed ciertos que abris la puerta a todos los juezes de vuestra vida: y les days ocasion para que murmuren ꝛ digan mal ỏ vosotros. Si del todo no dexays la compañia sospechosa/ vosotros os ofresceys a los perros para que os muerdan. Y aun de mi te dire vna cosa: que si la tal compañia retienes por caridad y piedad: dezirte he q̃ eres piadoso. Si me dizes que tambiẽ eres casto direte que no es verdad. Porque este juyzio es vniuersal a todos: que la hora que ve en morar vn clerigo en compañia de mugeres no pueden tenerlo por casto. Dime si tu publicas castidad y ỏsicas guardalla/ para que moras con mugeres? Si por caso vieres alguna que te paresce ser de honesta conuersacion y buena: a esta tal amala en tu coraçon santamente/ y no cures de mucho visitarla ni tratar con ella. No te creas que la sobrepelliz muy blanca haze el Sacerdote: mas la limpieza y sanctidad del alma. Esta es la que guarda en ti la honrra de deuociõ que te es deuida. Sabes con que se guarda la honrra gloriosa? con la fama de las buenas obras. Por tanto es menester que los Sacerdotes y qualquier otro grado ecle-

Ayuntamiento de Madrid

siastico muy entera mente se aparten delas mugeres segun que ya os he dicho. Y si quisieres hazerte fuerte contra mi determinacion / con dezir: son me Primas / Hermanas / Tias / o parientas: digo que te deues acordar / que Tamar hermana era de Amon: y por el mesmo dexo ó ser virgen: pues mira hermano mio Occeano que (hablando siempre en este proposito) con dificultad huyras del vicio teniendo la ocasion del de tus puertas adentro. Y estando los dos jũtos aunque la bondad te baste para callar lo que sintieres / no bastara a que secretamente no seas tentado. En fin que las verdaderas armas del hombre y aun dela muger en esta batalla son el huyr y apartarse / el que huye assienta el real mas seguro para su bondad / y para guardar la honrra y fama dela castidad. Piensa que la gloriosa reyna delos angeles Maria sacratissima / verdadera madre de Dios / muy bien pudiera estar enel Colegio sanctissimo delos Apostoles / y no apartarse del: empero no le parescio ser licito / y ãsso dar en aquello a todos exemplo. De sancta Tecla leemos q̃ despues que auia andado algun tanto siruiendo en antiochia al glorioso Apostol sã Pablo y a otros sanctos (como entonces las sanctas mugeres solian) despues desto fue por el mismo Apostol mandada que se retruxesse y dexasse la compañia dellos. En fin te digo que ningun buen capitan acostumbra lleuar muger enla guerra: no lo digo porque yo sea enemigo dela caridad / ni tenga embidia del amor pues sea sancto: antes me paresce bien que lo tengas con las virgines santas y otras qualesquier sieruas de dios: con tal empero / que no entreuenga conuersaciõ ni visitaciones. De esta manera tu colocaras el merito en biẽ: mejoraras siẽpre tu fama. Y si (por razõ de tu oficio) te sera forçado visitar alguna congregaciõ ó religiosas santas / o qualesquier otras mugeres (segũ teneys costumbre) para darles la bendicion o otra cosa semejante: ti abaja de no ir solo. La compañia que lleuares sea tal / que conella puedas muy bien defender te delas lenguas rauiosas que suelen siempre examinar los pecados delos vezinos / y nunca jamas acordarse delos suyos

Estãça.ij. De la Epistola Quarta (confirmando lo que ha dicho) pone y declara las otras partes del autoridad de san Pablo que arriba alego: en que se vee la orden que deue guardar el obispo en su vida para ser santo: y assi mismo el sacerdote qualquiera que sea. Y lo que ẽ esta estança hablara de casarse los clerigos no os espante: porque assi se platico enla yglesia primitiua / puesto que la sancta yglesia agora tiene otra costumbre que biuã en soledad y muy sancta castidad.

Or lo que ya he dicho piẽso que auras conocido muy amado hermano mio Occeano quan delicado es el oficio que tienes / el mucho peligro en que estas: la cautela grande y cuydado que deues tener en guardarte. Mas porque mas claro veas el amor que te tengo ruegote muy entrañablemẽte leas lo que queda con aquella dulce aficion de hermano que yo lo escriuo: y con tales entrañas rescibe agora mis reglas / palabras y consejos dichos a ti con tanta humildad. Quiero pues enlo primero declararte (q̃nto el señor me ayudara) como el Obispo o Sacerdote que se allega al altar de Dios / deue ser tal / en quiẽ no quepa reprehension ningũa: y esto fundar lo he por autoridades ól mismo Apostol glorioso. Mas porque alguno (no entendiendo bien las palabras del Apostol) porũtura creera que solo habla con los obispos: quiero al presente tratar lo que el mesmo Apostol escriue a Timotheo (hablando delos diaconos) y lo q̃ escriue a Tito (hablando ólos Obispos.) Aunque no es razon que dexemos sin ócia rar lo que arriba comẽçamos. La regla vieja y nueua mandã que el que ha de ser elegido por sacerdote no sea marido de mas ó vna sola muger. Esto es cõtra los obispos que quisieron aplicar al oficio de sacerdote alguno que era dos vezes casado: despues escusauanse que la vna de aquellas dos no la auia tenido por Muger sino por amiga Escusa por cierto bien fria: pues sabemos

Ayuntamiento de Madrid

que con la amiga auia passado todas qualesquier maneras de plazeres desonestos q̃ pudiera tambien passar cõ la muger. Por uẽtura por no auerle señalado carta ỏ dote fueron menores los illicitos passatiẽpos que con ella tuuo? Digo pues q̃ en nigũa manera se deuen admitir al oficio sagrado del sacerdocio los q̃ son bigamos o cõcubinarios. Determinado esta eñl libro ỏl Leuitico y muy aueriguado q̃ tales han ỏ ser los q̃ son elegidos por sacerdotes/ quãdo dize. Dixo el señor a moysen. El q̃ aura de ser sacerdote/si se casare/ sea q̃ tome la muger virgẽ y ỏ su mismo linage: y si fuere biuda/o desamparada de otro marido biuo/ẽ ninguna manera la tome. Ves aqui como el señor por su boca mãdo a moysen q̃ no consintiesse al sacerdote casarse con muger biuda o desamparada de su marido / porq̃ en tal caso es grauemẽte ofendida la dignidad sacerdotal. De suerte q̃ assi como el ha de ser marido ỏ vna sola/assi ella muger de vno solo. Y aun mas te digo q̃ si por caso fuere el clerigo sola aquella vez casado y su muger lo fuere dos / ẽ tal caso no admitas el clerigo al huicio del tẽplo porq̃ se caso cõ muger dos vezes casada. Las mismas reglas hallaras q̃ dio el Apostol a tito su discipulo mostrãdole como ỏuia ordenar los clerigos. Mas porq̃ no sea prolixo q̃ero tornar ami proposito principal: y digo q̃ si por caso biuirã dos o tres dõzellas solas y puestas(como q̃era q̃ sea) eñl seruicio de dios: no ỏue el sacerdote ẽtrar solo a ellas. Antes si de mucha necessidad las aura de visitar lleue tal cõpañia/q̃ aun sospecha ỏ mal no pueda auer. Al q̃ no quisiere guardar mis reglas/hagole saber que el es verdadero enemigo de su alma. Y si algũ clerigo despues destas reglas y mandamiẽtos sabidos perseuerare enel torpe y ỏsonesto amor delas mugeres/y se oluidare de Cristo redenptor nuestro/el tal sea conuenido por su juez cõforme ala regla sinodal: y seã le leydos los mandamientos sinodales hechos por los padres ãtepassados enla ciudad ỏ Niça. Si poruentura(siendo llamado a todo este examẽ(huye: harto bien alcançamos pues le apartamos de lo vno y ỏlo otro. E si cõ pertinacia porñare ẽ su error: el tal ỏue ser anathematizado/y alãçado dela yglesia de Jesu christo. Porq̃ sed ciertos que las mugeres morãdo junto cõ los hombres/jamas hazẽ otra cosa sino sembrar espinas: y hieren cõ vn puñal agudo dentro ỏlas entrañas. O desauentura mal uada o maldad desauenturada: gran verguença es dezirlo/mayor empero el mal ỏ callarlo: q̃ veamos casadas cõ los clerigos las mugeres que vinieron ala iglesia para casarse con Jesu christo. Dezidme de donde ha salido esta nueua mãera ỏ nouios sin bodas: nueuo linage ỏ casados sin auer matrimonio: y dizẽ que a nosotros que nos va enello/porque nos ponemos en reprehenderlos? Agora pues sed ciertos q̃ la honra verdadera dela yglesia es que los Clerigos biuan apartados delas mugeres y ỏ su conuersacion. La soledad y retraymiento haze al monge ser mõge: y al clerigo ser clerigo: que no el andarse publicando por las plaças. Dime agora sacerdote q̃lquiera que seas: que vicio hallas enel desonesto hablar con las virgines sagradas? porque sin verguença frequentas la comunicacion delas religiosas/a vezes enla yglesia/a vezes enlas calles y lugares publicos/ para ofensa de Dios/mal exemplo del prorimo/ y confusion ỏ tu alma? De aqui viene que (mal auezadas las tales religiosas) encuẽtrã el sacerdote: y ẽ viẽdolo/ya con los ojos leuã señalãdo su desonestidad. Si por caso quando llega cerca dellas no les habla cõ los halagos acostumbrados/luego se enojan. Pues(enojadas ellas)es menester para hazer las amistades que se concierte algun combite de todos: donde el comer y el hablar y el pensar y quanto alli se haze y de alli nasce no es sino puras ofensas de nuestro Dios y señor. Lee pues/lee al profeta hieremias que alli hallaras que tal ha de ser el varon solitario: dize. Assẽtar se ha el varon solitario y callara: porque leuãtara a si sobre si: que quiere dezir/ por la cõtẽplacion se leuantara muy mas alto que es su natural cõdiciõ terrena. Dize mas: san-

Ayuntamiento de Madrid

ta cosa es y buena al varõ tomar sobre si el yugo d̃l señor d̃sde su mocedad. De nr̃o redẽtor leemos que solo se apartaua a orar. Su madre sacratissima Maria apartada estaua secreta y encerrada ẽ la oracion/ quando el Angel la vino a saludar: y ella ẽ ver entrar varon en su celda sanctissima temia. Tu desauenturada religiosa (mõja o qualquiera que seas) siendo como eres vn horno ardiente de malicia y peligro: aque proposito desseas ser cada dia saludada de los hombres? no miras que cometes doble pecado? Dos hermosuras afeas jũtamente/ la tuya y la del clerigo: cõ cuyo seruicio ha de estar adornada la yglesia de Dios. Costũbre es muy desordenada esta d̃ vuestro visitar y muy peor la que teneys ẽ vuestras delicadas/ largas y halagueñas palabras. Si tãto desseo o necessidad teneys de huespedes/ podeys llamar vuestras hermanas/ primas/ tias amigas/ o parientas cõ quien os alegreys y consoleys: y no los clerigos. Contaros he vn exẽplo para cõsolacion d̃ todas las religiosas que sanctamente biuis. En la vida del Glorioso sant Martin cuenta Sulpicio: que passando el bienauenturado Sant Martin por vn lugar donde supo que estaua vna sancta religiosa/ muy nombrada por la sanctidad d̃ su vida: desseoso d̃ verla/ fuela a visitar: ella empero no quiso. Antes por otra lo enbio a saludar y desde vna ventana le dixo. Padre mio muy sancto ruega a dios por mi/ y perdoname que en verdad jamas he sido visitada de varon. Entonces dio grandes loores a nuestro redenptor el glorioso sant Martin/ viendo aquella virgen tambien criada y sancta/ y que con tanta diligencia auia guardado su castidad: diole su bendicion y fuesse muy alegre: esto poco que de las mugeres emos hablado bastara al presente. Acabado lo que tocaua alas Virgines del señor tornemos alo de mas. Deziamos que el glorioso apostol manda que el clerigo sea piadoso y resciba ẽ su casa huespedes con caridad. Esta virtud hallamos que tuuieron el sancto Patriarca Abrahan y Loth quando rescibieron los angeles en sus posadas/ y assi cumplieron este mandamiento de dios/ amando la virtud dela hospitalidad sobre todas las cosas. Esto mesmo guardo Onesiphoro/ quãdo rescibio en su casa a sant pablo fuente d̃ toda dotrina y santidad. Estas son las obras que vosotros hermanos mios deueys imitar: y no consintays que se os passe peregrino sin que coma de vuestro pan. Dize mas el apostol: y que no sea heridor ni matador: no lo dize porque no hiera d̃ manos: mas porque no hiera ni mate la conciẽcia de ninguno con su mal exẽplo. Dize mas/ sepa regir y ordenar bien su propria casa. Porque seria cosa muy fea ver murmurar al pueblo contra el sacerdote del señor/ y no solo del/ mas aun d̃los que van en su cõpañia. Concluyendo el glorioso apostol/ mãda alos clerigos que procuren sobre todas las cosas cõseruar la buena fama: porque la bondad de su vida y obras resplandezca y sea confirmada con la buena fama del pueblo.

¶ Fin del segundo libro.

Ayuntamiento de Madrid

Libro tercero dela presente obra que trata dl estado heremitico: q̃ por otro nombre diremos/ menosprecio del mundo: ó la vida contemplatiua: y loores del yermo. Donde el glorioso Doctor san Hieronymo pone todas las razones y fundamẽtos q̃ al buen christiano deuen mouer pa retraerse enesta manera ó vida solitaria. Escriue el bien/reposo y alegria que enella se halla: no menos (como bien esperimentado enello pa auiso de todos) declara los trabajos y afrẽtas grandes en q̃ se veẽ los que la prosiguen. Despues pa pfecta conclusion ó su ꝓposito cuẽta las vidas ó algunos hermitaños y sãtos varones q̃ legitimamẽte y como buenos eneste campo pelearõ. Y alcãçãdo ó vadera victoria de sus enemigos/ganaron la biẽauenturãça pdurable. Cierto como el glorioso Hieronymo en todos sus libros y doctrina se muestre el primero y mayor delos hombres/ en este de todo en todo se muestra ser angel. Es partido este presente libro en. xj. epistolas.

Pistola primera del libro tercero escripta por el glorioso doctor sant Hieronymo (siẽdo muy moço y estãdo ya eñl yermo) Es dirigida a Heliodoro varõ santo y de mucha perfecion tio ó Nepociano: cuya es la Epistola tercera ó libro segundo/ y en aq̃lla se haze mẽciõ desta. Fuele escripta esta Epistola a Heliodoro ãtes q̃ fuesse obispo. Trabaja el glorioso Hieronymo pluadille q̃ óxe la casa/ pariẽtes/ amigos/ y riq̃zas/ y se retrayga ala vida heremitica dõde como buen cauallero pueda exercitarse eñl seruicio de dios: y para esto traele muchos fundamentos y razones excelẽtes. Es partida en tres estanças.

Estãça. j. Dela epistola. j. para traer la voluntad ó Heliodoro a la vida del yermo/ ponele ó lante lo q̃ entre ellos dos auia passado: refrescãdole la memoria del ó vadero ꝛ muy trauado amor q̃ entrellos estaua: el grandissimo desseo que dello el glorioso Hieronimo tiene. Desatale los inconueniẽtes o impedimẽtos q̃ contra esto Heliodoro podra alegar: enseñale la continua batalla en q̃ el Christiano biue porq̃ mejor se guarde.

On q̃nto amor y desseo/ yo trabaje que los dos juntamẽte morassemos enel yermo/ conoscelo muy biẽ la aficiõ trauada q̃ (llẽa ó caridad) tiene asido mi coraçõ cõel tuyo. Esta me podria ser fiel testigo/ cõ q̃ lagrimas/ cõ q̃ dolor/ cõ q̃ gemidos te seguia al tiẽpo q̃ de mi te partias. Y sobre todo te sera muy entera prouãça la presente carta/ q̃ piẽso veras (si biẽ la miras) sembrada toda ó lagrimas. Tu enpo como mucha cho y muy ó licado passaste mis ruegos por vna cortes manera de burlas: y teniẽdo los en poco/ en fin seguiste tu voluntad. Yo tan bien como hombre mal esperimentado no supe que me hazer: porque si queria callar o dissimular/ no me lo consentia el verdadero amor y desseo que de tu bien tenia/ si queria hablar y firmemente rogarte/ tu no me querias oyr/ porque no me tenias el amor que yo ati. Quedole vn solo remedio ala caridad encendida que mi alma contigo tiene: y es/ pues no te pudo con palabras retener presente: con mis cartas andarte agora buscando absente. Y haziendo esto (ó mas de complir con mi desseo) hago lo que al tiempo de tu partida me rogaste: ꝛ yo de muy buena gana te prometi: es a saber/ que quando ouiesse entrado enla batalla del yermo/ te escriuiesse/ combidando te muy afectadamente ala mesma vida. Y a te combidor muy estrechamente ruego que vengas: por tãto tu apressurate en venir: y para mejor complirlo no quiero que te acuerdes de cosa oy del mundo que enel siglo ayas amado. Piensa que el yermo quiere los hombres desnudos: no pienses en hazer las puisiones que hazer solias/ quando por el mũdo caminauas: para que te pongan dificul-

Ayuntamiento de Madrid

tad enel camino. Christiano eres y en Jesu Christo crees: cree tambien a sus palabras que dizē: buscad lo primero el reyno d̄ dios y su justicia: que todo lo de mas os sera añadido. Eneste camino / ni tienes necessidad d̄ talega / ni de cayado: acuerdate que harto es bien rico el que es pobre en Jesu christo. Mas yo que hago? como descuydado no mirando lo que d̄zia me tornaua agora a rogarte como hize la otra vez. Ya sabes / donde ay Amor quan escusados han de ser los ruegos y halagos: en tanto que si es verdadero / los tiene por injuria y aun se enoja grauemente dellos. Y por esto yo me determino no rogarte sino reñirte: poruentura pues no aceptaste mis ruegos / aceptaras mis riñas: y començando. Dime cauallero delicado que hazes en casa d̄ tu padre? donde esta el real assentado cōtra los enemigos? dō de la caua chapada que lo cerca? donde son los inuiernos que enel has passado cubierto de solas Pieles sin noche y dia quitarte las armas? Guarda y mira bien que ya suenan las trompetas del gran capitan que sale del cielo y viene cōel poderio y magestad delas nuues para conquistar el mundo todo. El mesmo señor / capitan y emperador sale armado en blanco: en su boca trae vn espada que corta de entrābas partes: y con esta corta todo quanto le viene delante: y tu en todo esto estas te ala sombra y enla cama muy tierno y delicado: y desde ay quieres salir a pelear? y a sufrir los soles y trabajos del campo? por cierto mal me paresce. No te engañes: ni creas que el cuerpo muy bezado ala ropa delicada sabra sufrir el peso del coselete ni la aspereza dela loriga: la cabeça acostumbrada a cobrirse de solo liēço: rehusara el capacete. Las manos blandas dela ociosidad aborrescen la empuñadura aspera del espada. Oye pues el pregon real que tu rey ⁊ señor manda hazer / que dize. Sabed q̄ todos quātos no van debaxo mi vādera me son enemigos: y los q̄ no allegā junto comigo / estos pierdē y derraman. Acuerdate hermano mio Heliodoro d̄ aquel glorioso dia q̄ndo te armaste la vez primera debaxo esta vandera / tomando las aguas baptismales: aq̄l dia te sepultaste juntamente cō jesu xp̄o y heziste juramento y pleytomenage de pa siempre ser le fiel seruidor / y vassallo. En tanta manera q̄ le ꝓmetiste cō juramento (si menester fuesse) en su seruicio venir cōtra tu ꝓprio padre y madre. Pues mira q̄ tu enemigo trabaja matar a tu capitan xp̄o jesu en medio d̄ tu coraçon: veamos como tornaras por el y le guardaras la fe q̄ le diste. Esta atēto y veras como sospirā tus enemigos por robarte la joya q̄ este capitan te dio el dia q̄ te armo su cauallero. Sabes q̄ tāto ha d̄ pesar en tu volūtad la fe q̄ a este señor ꝓmetiste? q̄ si viesses (q̄riendo salir ala batalla) q̄ se te ponē delāte padre / madre / hijos / nietos / cō ruegos / lagrimas / y sospiros / por d̄tenerte: tu deues cerrar los ojos y orejas y (si menester fuere) hollando por cima d̄ todos bolar al pendō d̄la cruz dōde tu grā capitā te espera: y ten por muy cierto q̄ no ay eñl mūdo cosa de tāta piedad como esta crueldad. Conosceras muy mejor la v̄dad d̄sto q̄ndo verna aq̄l dia q̄ bueluas a tu tr̄ra muy glorioso cōla vitoria / y entres por aq̄lla Hierusalē alta y celestial cargado de los d̄spojos d̄ tus eñmigos coronado como buēo / fuerte y excellēte cauallero. Entōces comēçaras a ser pagado: rescebiras la jurisdiciō y mādo cōel apostol san pablo: alli rogaras por tus padres pariētes y amigos: y d̄ tu fauor y gr̄a daras parte a todos: y entre ellos rogaras tābiē por mi q̄ te īcite y moui ala victoria. Si me dizes q̄ agora no pueds / ni estas en disposiciō d̄ cōplillo: ē v̄dad te digo q̄ yo no se q̄ grillos te tienē: ni en q̄ p̄siōes estas atado. No creas hr̄o heliodoro q̄ yo soy tā cruel ni tēgo las entrañas d̄ hierro / ni soy hijo delas peñas: ni delos tygres de arabia: pa q̄ rogādote acōsejasse cosa īpossible o muy dura. Por todo enlo q̄ estas he passado: y porq̄ mejor me creas cōtartelo he. Vernate agora tu hr̄a la biuda estēdiēdo los braços: vernāte los criados de casa de tu padre q̄ jūtos ꝯtigo se criarō y dirā: señor a q̄ē nos dexays desampados? a q̄ē nos mādays q̄ de nueuo vamos a seruir? v̄na el ama q̄ te crio y su marido (que te son segūdos padres) y puestos d̄lāte d̄ ti cō biuas lagrīas dirā. O se

ñora q̃ē nos ēcomēdays a nr̃a vejez? q̃ē nos acōpañara al morir/quiē dara a nr̃os cuerpos ala sepultura? Uerna sobre todos tu madre vieja hōrada: su frente arada de rugas/ sus pechos floxos ⁊ colgādo/ y puesta ante ti comēçara a lamētar cōtando y trayendo te ala memoria todo lo passado de tu vida/ desde q̃ te pario hasta la hora en q̃ estas presente: ay mas impedimētos? Busquē mas los oradores retoricos: y pongā q̃ en fin toda la casa se īcline lamētādo a tus pies: breuemēte soltare todos sus argumentos: ⁊ digo q̃ todas estas prisiones y otras muy mayores rōpe sin trabajo el dulce y verdadero amor de jesu xp̃o: y el temor espātable d̃las penas del infierno. Dirasme: la sctā escritura manda muy estrechamente q̃ obedezcamos a nr̃os Padres: es verdad: mas ella mesma nos enseña que si alguno los amara mas q̃ a jesu christo: el tal echara a perder su alma. Como? parecerte ha honesta cosa q̃ vea yo ami enemigo la espada sacada/ y el braço alçado para herirme/ y q̃ me buelua a mirar las lagrimas d̃ mi madre? Y ternasme por cuerdo q̃ pierda de ser cauallero de jesu christo por amor de mi padre? q̃ aun (si es con dexar a christo) no deuo pararme a enterrallo. Acuerdate hermano que la piedad q̃ mostro san Pedro sin prudēcia (hablādo con nuestro redēptor de su passion) fue al mesmo señor escādalosa. Leemos d̃l glorioso apostol san Pablo: q̃ estando vna vez determinado de yr a Jerusalē/ sus amigos y hermanos (temerosos d̃l peligro que sospechauā) pusierōsele delāte cō muchos ruegos īportunos y lagrimas: el como bueno ⁊ fiel cauallero de jesu xp̃o respōdioles a todos. Dezidme para q̃ perdeys tiempo en llorar y cōturbar mi coraçon? dezis q̃ me prenderā si voy a Jerusalē? yo os digo que estoy determinado de yr ⁊ ser p̃so y atado y muerto por el amor de mi señor jesu christo. Este ingenio de cōbatir q̃ el diablo inuenta (llamado piedad) has lo de vēcer con la espada dela fe: tomando aq̃llas palabras del euāgelio q̃ dizen: mi padre ⁊ mi madre son los q̃ cūplē la volūtad de mi padre q̃ esta en los cielos. E si mis Padres creen en Jesu christo/ y le son vassallos verdaderos: gran razon es q̃ me animen y fauorezcan viendo q̃ quiero pelear por su seruicio: ⁊ sino creen digo q̃ los muertos entierren sus muertos. Diras poruētura/ q̃ esta razō se deue entender al tiēpo q̃ se ofresce ocasiō de ser martyr q̃ en tal batalla el padre ⁊ madre deuē fauorescerlo: a esto te respondo hermano heliodoro q̃ rescibes grā engaño: si piēsas que jamas ēl christiano esta sin batalla: nūca si es bueno sale della: antes (nota muy bien lo q̃ te digo) entōces la tiene mayor quādo menos la siēte. Sabes por la sagrada escritura q̃ anda nuestro enemigo sin cessar como leō bramādo buscādo a quien podra tragar: y tu quieres biuir en paz/ y descuydado? Sabes q̃ (como traydor) se jūta con los ricos en secretas acehanças: buscando como matara los innocentes: ⁊ siempre miran sus ojos contra el pobre: acechando secretamente como el Leon que esta en su cueua: todo por arrebatar y despedaçar al pobre. Tu desuenturado (q̃ por suerte estas en peligro de ser aq̃l) duermes a plazer debaxo la sombra: descuydado ⁊ sin pēsamiento del peligro? Sepas pues q̃ desta continua guerra q̃ este traydor haze nos viene la carnal persecucion: de alli nos combate el auaricia: de alli nos nasce la gula trabajando que tengamos al vientre por dios: y la mesma tentacion dela carne quasi me fuerça que alance de mi el espiritu dela gracia que en mi mora: y que le ensuzie la casa porque se vaya. Toda esta dura guerra: este perpetuo combate/ nos haze nuestro verdadero enemigo armado de mil nombres y otras tantas mañas y artes de hazer mal. Yo desuenturado sere tan ciego que viendo que me prende en el campo me terne por vencedor? No quiero hermano mio Eliodoro que rescibas en esto engaño/ ni pienses q̃ (examinando biē el peso delos pecados) son menores los que arriba te conte que la ydolatria: alomenos quanto a perder el cielo. Y porque mejor lo veas oye lo que sobresto el glorioso apostol (escriuiēdo alos de Corinto) dize. Hermanos sed ciertos de vna cosa: que qualquier fornicador/ o mundano y carnal/ o auarien

Ayuntamiento de Madrid

to o engañador (q̃ es todo seruir alos ydolos) va fuera dela eredad de xp̃o jesu nr̃o redemptor. Y puesto q̃ (generalmẽte hablando) todas las cosas del diablo son cõtra dios/ y sabẽ a ydolatria: porq̃ todos los ydolos son del demonio. Mas señaladamente este linage de pecados (q̃ auemos nombrado) el mesmo apostol los nõbra en otra parte y les aplica este vocablo de ydolatria/ diziẽdo: hermanos biuiẽdo enesta vida castigad vr̃a carne y mortificad vr̃os mienbros: alançãdo de vosotros toda fornicaciõ ⁊ suziedad/ y qualquiera desordenada cõcupiscencia: apartad toda manera de cobdicia o auaricia: porq̃ sin duda todo esto es seruir alos ydolos: y muchas vezes a causa d̃stos errores desciẽde la yra de dios sobre los hijos de descõfiãça. No creays q̃ esta solo la ydolatria en algunas supsticiones vanas q̃ ay (assi como lãçar vn poquito de enciensо apretado cõ solos dos dedos encima d̃l cuerpo sepultado: o derramar el vino alli mesmo cõ la taça) q̃ si estas son manifiestas ydolatrias tãbiẽ lo q̃ arriba diximos/ en su manera: sabeys quiẽ puede negar q̃ la auaricia es ydolatria? el q̃ tiene por cosa justa q̃ el señor sea vẽdido por treynta dineros: y sabes quiẽ puede afirmar q̃ enla luxuria no ay sacrilegio? el abominable y bestial pecador q̃ ha rebolcado por los carnales sacrificios y torpes sensualidades (como por vn aluañar) su propio cuerpo q̃ primero erã miembros y casa de jesu xp̃o: y eran hostia biua y agradable delante dios: este mesmo podra negar q̃ la traycion es ydolatria. Mieguẽlo estos tales: q̃ almenos no lo negarã aq̃llos de quiẽ leemos ẽ los actos delos apostoles q̃ queriẽdo engañar al señor y a sus sanctos apostoles se quedauã de secreto con parte dela haziẽda: ⁊ muriẽdo subita y mala muerte/ testificarõ la verdad y grauedad de su pecado. Mira pues/ mira Eliodoro hermano mio q̃ si aqui has dentrar no te es licito q̃ vengas con parte ninguna de quãto tienes: oye lo que sobre esto te dize el señor. Sabed que todos quantos me querrã ser verdaderos discipulos hã de renunciar primero a todo quãto enel mũdo tienen: y de otra manera es ipossible q̃ lo sean. Y dime porq̃ seras christiano cõ temeroso y couarde coraçõ? mira a. S. Pedro como desampara la red cõ quãto tiene: mira el publicano como desampara la tabla del canbio y los dineros/ y quãto tiene: ⁊ siguiẽdo al señor luego es alçado por apostol. Sabes de cierto q̃ el hijo dela virgẽ no alcãça dõde icline su cabeça: y tu andas midiendo y cõpassando grãdes espacios dõde edifiq̃s por tales/ salas/ y palacios en q̃ te passees? Acuerdate pues q̃ si determinas eredarte eneste siglo: no te heredaras enel otro cõ jesu christo.

Estãça.ij. De la Epistola primera d̃clara a Eliodoro quanto es tenido a cõplir lo que le ruega: assi por parte del nombre que tomo/ como tanbien por razõ de lo q̃ le auia prometido. Ponele delante el peligro q̃ ay en ser obispo por refrenalle el desseo dello: mostrãdole claramẽte la obligaciõ q̃ tenemos a tratar el talento q̃ de dios rescebimos: y la cuenta estrecha q̃ d̃l nos sera demandada.

Ara que mejor me entiendas y sepas alo que estas obligado: mira el nõbre que tomaste: mõge te llamas q̃ quiere dezir solo. Pues dime q̃ hazes entre tãtos tu q̃ solo te llamas? Estos auisos y exortaciões tomalos como de marinero biẽ esperimentado: y q̃ por el mar que tu entras a nauegar ha corrido tanta fortuna/ y se ha visto en tantos peligros/ que al fin queda bien maestro de todo. E puedes creer que he passado por sus golfos/ y estoy (como el que ha pdido la mercaduria ⁊ la nao: y por suerte se saluo en vna tabla) assentado ala orilla dela mar sobre vna peña: contemplando el mal passado. Y puesto por Atalaya/ para auisar a todos. Diziendo con temerosa y alta boza los que entran/ hermanos yo sobre el auiso que en tal parte hallareys los furiosos heruores del peligro llamado Carybdis/ que os sorueran toda la salud de vuestra castidad. En tal lugar hallareys aquella boca dela donzella llamada Scylla: que con sus halagos y buena cara os anegara/ en fin que nauegando terneys riberas pobla-

Ayuntamiento de Madrid

das de gēte barbara enemigos muy duros pa vosotros. Por la mar el mesmo diablo es el cossario q̃ ha de pcurar de saltearos/ ⁊ si puede meteros a hōdo. Por tāto si mi cōsejo tomays no os tengays jamas por seguros miētra por ay caminareys no fieys ō nadie: no os ēgañe el ayre sereno ni la mar bonāça: pēsad (al tiēpo q̃ mas la vieredes reposada) quā grādissimos mōtes tiene dētro de si: y quā facilmēte los leuāta quādo quiere: creed me q̃ este campo llano q̃ vr̃os ojos mirā/ infinitos mōtes asperrimos tiene en el cuerpo. Dētro pues y secreto esta el peligro dētro esta el enemigo: sacad vuestras cuerdas: colgad vr̃as velas: y poneos en ordē/ atrauessando las antenas ōla cruz sacratissima en vr̃as frētes. Apcebios que esta grā tranquilidad y reposo q̃ la mar os muestra/ no es sino bispera ō vna furiosa y espantable fortuna. Poruentura dezir me has. Como tāta necessidad tēgo de retraerme ala soledad para librarme ōstos peligros: y los q̃ estan en la ciudad no son xp̃ianos y se puedē saluar: A esto breuemēte respōdo: q̃ tu cuenta y la delos otros no ha ō ser toda vna: tu es razō q̃ oygas aq̃llas palabras ō nr̃o redēptor q̃ dizē: si quieres ser pfecto ve y vēde todo quāto tienes y dalo a los pobres: entōces ven ⁊ sigueme. Pues acuerdate q̃ pmetiste al señor de ser pfecto: claro esta q̃ quando renūciaste a la vida de cauallero mundano/ a la casa y eredad de tu padre/ no fue otra cosa sino prometer de ser pfecto. E si esto determinaste sey cierto q̃ el cauallero pfecto de jesu christo ninguna cosa de todas las ōl mūdo tiene/ ni ama/ ni qere/ ni possee: sino al mismo jesu xp̃o. Y si fuera ōl possee algūa cosa otra: sepas q̃ ya no es pfecto. No siendo pfecto (como lo auia pmetido a dios) manifiestamēte ha mētido: la boca q̃ miēte mata el alma: de aqui sacare muy biē vna cōclusiō cōtra ti y dezirte he: hermano si eres pfecto porq̃ desseas y pcuras posseer los bienes de tu padre: ⁊ sino eres pfecto/ por cierto engañado has al señor. Oye el tronido ōla boz euāgelica mira q̃ dize. Ninguno puede bien seruir a dos señores: no es possible q̃ siruays a dios y alas riq̃zas maluadas. Quien sera pues tā loco atreuido q̃ quiera falsar la palabra ō dios/ siruiēdo a el y alas riq̃zas juntamēte: Cōtinuas sō ⁊ muy claras las bozes q̃ el da/ diziēdo. Si alguno ay q̃ me quiera seguir: niegue a si mismo y tome su cruz a cuestas ⁊ sigame: el dize (su cruz) yo yendo cargado de oro/ plazeres/ descāsos ⁊ vicios/ pienso q̃ lo sigo: Ciertamente hōbre que se llama christiano deue mostrallo en las obras: si me dizes: no tengo ni posseo cosa ōl mundo: entonces con mas firmeza te dire: como estando tambien armado y apercebido no osas salir ala batalla: Si crees q̃ estando en tu tierra hazes ⁊ cumples lo q̃ digo: acuerdate que nuestro redemptor estando en la suya no hizo señales marauillosas ni milagros. Si me demandas porque: el mesmo euangelio da la razon. Porque ningun profeta tiene honra en su tierra propria. Diras poruentura: no voy buscando essas honrras ni que el pueblo me tenga por sancto: bastame mi propria conciencia: sepas que el señor tan poco no buscaua la honra que el pueblo suele dar. Antes en el sagrado euangelio leemos que huyo quādo el pueblo quiso alçarlo por rey: mas mira el daño que se sigue al pfeta por estar en su tierra y biuir sin honra: sepas q̃ donde no ay honra/ ay menosprecio: donde ay menosprecio: luego le sigue la ijuria: dela injuria/ viene la yra y enojo: dōde morā yra y enojo/ no puede auer reposo ō spiritu. Dōde no ay reposo espūal/ de necessidad el alma ha de andar distrayda y de su pricipal pposito apartada: pues distrayendose/ se quita algo dela cōtemplacion acostumbrada: dōde algo se quita y no esta todo/ ya es menos: lo que es menos/ no es pfecto. De toda esta cuenta sacaras que el monge no puede ser pfecto en su tierra: pues mira q̃ no querer el hōbre ser pfecto/ ya es pecado. Yiendo que por esta via te alcāço de cuenta/ podra ser q̃ apeles a los clerigos: diziendo: que si osare dezir algo cōtra ellos q̃ biuē en medio ōlas ciudades/ en su tierra y entre los suyos. No plega a dios/ ni su magestad permita hermano mio. E

Ayuntamiento de Madrid

liodoro q̃ yo piẽse ni hable jamas mal ninguno delos sacerdotes de xpo / sucesiores delos apl'es gliosos: tã altos en merescimiẽto q̃ cõ su boca sagrada cõsagran el cuerpo sacratissimo de nr̃o redẽptor. Tan poderosos q̃ por sus manos rescebimos el titulo d̃ christianos: alcaydes del cielo / q̃ teniendo las llaues de su puerta ante del dia del juyzio (en alguna manera) ya ellos nos juzgã: tales en dignidad / q̃ cõ su honestidad / castidad y tẽplãça conseruan la esposa del señor. Mas (si bien te acuerdas) arriba te dixe q̃ vna es la vida delos sacerdotes: otra la delos mõges. Los sacerdotes son pastores: yo soy oueja: ellos biuen delas ofertas del sctõ altar dõde siruen: yo soy obligado a lleuar aq̃llas ofertas: ⁊ sino lo fago ya me esta puesta la hacha del señor delãte para cortarme por la rayz: como arbol sin fruto. Y no me puedo escusar cõ la pobreza: pues leo en il sctõ euãgelio como aq̃lla buena vieja puso enel arca publica delas limosnas solos dos dineros q̃ eneste mũdo tenia: y por esto fue aceptada ⁊ loada por boca d̃ dios. Yo no tẽgo licẽcia para assentarme primero q̃ el clerigo: si algũ pecado cometo / el tiene autoridad para d̃scomulgarme (si el crimẽ es tal) y ponerme en poder de satanas. Tanta en fin es la dignidad sacerdotal / q̃ leemos enel viejo testamẽto: q̃ si alguno no obedescia alos sacerdotes: o lo apedreauã fuera del real / o lo descabeçauan. La sctã yglia agora tiene otra costũbre / q̃ alos rebeldes q̃ no la q̃rẽ obedescer cõ la espũal espada los descabeça: o los lãça fuera d̃ su gremio / para q̃ los demonios se los despedacẽ. Y mira q̃ si mucho estas puesto en cõplir con los piadosos halagos de tus amigos: ⁊ subir ala dignidad episcopal: en verdad yo me alegrare d̃la subida: mas siẽpre biuire en temor d̃la cayda. Porq̃ cierto es q̃ quiẽ dessea el obispado: buẽ desseo tiene: mas jũta cõesto lo q̃ se sigue. Cõuiene q̃ el obispo sea tal / en quiẽ no cayga reprehẽsion: marido d̃ vna sola muger: tẽplado / casto / prudẽte / adornado de virtudes: hospedador d̃ pobres / amigo dela doctrina. No q̃ sea dado al vino / ni herido: ni matador: mas en todo muy mesurado. Y d̃spues q̃ vuo pseguido todo lo q̃ mas se podia dezir d̃l obispo: luego significo lo q̃ se duia fallar enel tercero grado delos clerigos (q̃ es en los diaconos) diziendo. Los diaconos es menester q̃ sean assi mesmo honestissimos / no parleros ni d̃ dos lẽguas: no destemplados enel beuer ni codiciosos de ganancias torpes: antes hã de ser tales q̃ siruã cõ muy limpia conciẽcia las cosas dela fe. Deuen ser muy esperimentados ⁊ justos: porque quando vinieren a seruir enla yglesia siruã sin pecado. Gran maldicion es sobre el hõbre que entra enla cena sin tener ropas de boda: porq̃ en tal caso no puede esperar si no q̃ le digan luego / dime amigo como entraste aca sin tener ropa d̃ boda? Y el cõ oyr esto se enmudecera sin tener q̃ respõder: el señor enojado mandara a sus criados / tomaldo y sacaldo fuera y lãçaldo enlas tinieblas exteriores: donde para siempre tẽga lloros ⁊ crujimiento de dientes. Guay del pecador miserable que toma el talẽto dela gracia y lo esconde enel sudario: ⁊ viendo que todos los otros compañeros ganã cõ los suyos y los aumentan tratandolos: el siempre selo tiene secreto y escondido. El tal sea cierto / que prestamente oyra la boz del señor q̃ le dira: mal sieruo trayador porq̃ no has tratado con mis dineros? para que quãdo yo boluiesse y te demandasse cuẽta me la pudiesses dar con buena ganancia? Quiso d̃zir: porque no ofreciste al altar ⁊ a los pobres desso q̃ no podias lleuar contigo? mira pecador desaprouechado q̃ has tenido ocupado el dinero cõ q̃ otro pudiera auer tratado y ganado mucho. Por tãto cõcluyremos de nr̃a disputa / q̃ como el buẽ despẽsero d̃stos tesoros de dios para si haze la ganãcia: assi mesmo el q̃ indignamente se allega ala administracion del cuerpo y sangre p̃ciosissima de nuestro redemptor: se condena para siẽpre por deudor de todas las ofensas que acerca desto comete.

Estança.iij. Dela epistola primera enseñale como puesto q̃ el nõbre de Obispo sea vno mesmo: ay enpero gran diuersidad de Obispos/

Ayuntamiento de Madrid

enla vida y merecimiẽto. Cõcluye psuadiẽdole (por vn diuinal estilo) que dexados a parte todos los pẽsamientos se determine en venir ala vida heremitica: mostrando le los grandes bienes que enella se alcançan.

Cuerdate q̃ muchos se llaman Obispos ꝛ no lo son. Bien conosces al glorioso apostol sant Pedro: pues piẽsa quien fue Judas Sabes quiẽ es sant Esteuan: pues mira a Nicolao erege: al qual el mesmo señor por su boca condena enel apocalypsi. Este escriuio cosas tã torpes y abominables: q̃ despues la eregia delos Nicolaytas nascio de aq̃lla rayz. Prueuese pues cada qual ꝛ mire biẽ en si para quãto basta antes q̃ ỏ cosa tã alta y marauillosa se encargue: no se crea ni gũo q̃ la dignidad eclesiastica q̃ toma le hace christiano. Aq̃l centuriõ (llamado Cornelio) aunq̃ era pagano ꝛ no baptizado: fue empo alimpiado dedẽtro conel dõ del espiritu sctõ. Daniel niño era y fue puesto por juez sobre los sacerdotes. Amos estando apretãdo la fruta de vna higuera loca subitamẽte fue hecho profeta. Dauid de muy chico ꝛ humilde pastor fue elegido por rey. En fin q̃ quãto es menor y mas humilde el discipulo tãto mas lo ama jesuꝛpo. Herma no (si te acuerdas del sctõ euãgelio) assiẽtate biẽ baxo: porq̃ viniẽdo otro menor q̃ tu te hagã subir en alto para mas gloria tuya Sepas q̃ el señor no reposa sino sobre el humilde y reposado / y q̃ verdaderamente teme sus mãdamientos. Al q̃ mas le es dado enla presente vida: tãbien ỏ mayores cosas le es demandada cuenta. De aqui viene q̃ los grãdes y poderosos: grãdes y poderosos tormẽtos passaran: y no se engañe ninguno creyendo q̃ con sola la castidad de su cuerpo cũple: antes sea cierto que ha de dar cuẽta hasta delas palabras ociosas q̃ aura hablado: sabiẽdo en especial / q̃ aun la injuria cõtra el prximo hecha es cõtada en culpa de homicidio. Piẽsa biẽ hermano q̃ no es ligera cosa ponerte enel lugar q̃ estuuo san Pablo: no tẽgas en poco subir eñl grado q̃ estuuo sant Pedro q̃ ya gozã y reynã para siempre con christo nuestro redẽptor.

Mira bien el cargo q̃ tomas: no des ocasion a que venga el angel y rõpa el velo ỏ tu templo: ꝛ quite tu candelero ỏ su lugar. Si te pones en edificar torre / ante q̃ la empieces suma bien los gastos que enella podras tener. Acuerdate q̃ esta escripto: la sal pdio su virtud y ỏspues no valio nada sino para lançarla defuera / y q̃ la huellen las bestias y puercos. Si vn monge cae de su estado en alguna miseria o flaq̃za humana / queda el sacerdote que ruegue por el: mas si cae el sacerdote dime quiẽ rogara por el? En todo lo que hasta aqui auemos dicho: hemos nauegado como por lugares peligrosos cõtemores y preguntas: hemos passado entre duras y asperas peñas con peligro de nuestra barca. Agora (como quien ya ha passado la fortuna ꝛ tiene bonança) tendamos las velas y a manera de alegres marineros cantemos todos cantar de alegria: y boluiendo a nuestro yermo digamos assi. O yermo bienauenturado de jesu christo. O desierto lleno de alegria y verano perdurable. O soledad donde nascen aquellas piedras de que se edifica la alta y soberana Ciudad de Hierusalem: segun enel apocalypsi leemos. O yermo dõde con mas familiaridad gozamos de dios. Que hazes pues hermano mio: dime q̃ fazes enel siglo sabiẽdo que eres mayor que todo el mundo? hasta quãdo estaras Emparedado enessas miserables casas; hasta quando estaras encerrado enla carcel dessas ahumadas ciudades? Creeme vna cosa / q̃ muy mas clara y mas hermosa luz es la q̃ aca gozamos: aunque el sol sea todo vno: no se la causa dello. Dexa ya essa carga que te detiene / y ven con alegria a gozar desta claridad graciosa: deste ayre tan sereno y agradable. Temes la pobreza? acuerdate que delante dios son bienauenturados los pobres. Temes el trabajo? piensa que no ay capitan que sin sudor gane corona. Piensas en que comeras? ya sabes que la verdadera fe no teme la hambre. Espantate pẽsar como podras echarte eneste suelo desnudo: en especial quando estaras flaco y descaescido delos ayunos: piensa que en aquel mesmo suelo a tu lado

Ayuntamiento de Madrid

esta xpo Jesu tu señor y redẽptor acostado cõtigo. Parecete cosa dura como andaras la cabeça mal peynada y poluorosa y suda da del monte? Acuerdate q̃ tu cabeça es jesu xpo: y q̃ desta te has de pciar. Espantate la grãdeza y soledad del yermo: anda tu siẽpre passeãdote cõel alma por el cielo: y ten por cierto q̃ tãto no estaras enel yermo: q̃nto cõel alma te passearas por el cielo. Dezirme has q̃ quãdo el hõbre no se baña / se haze el cuero del cuerpo muy aspo: yo te digo q̃ no tiene necessidad de tornarse a lauar el q̃ ya vna vez se lauo en jesu xpo. E si q̃sieres oyr la respuesta de todo quãto enel mũdo a este ꝓposito me diras / oye aq̃llas palabras q̃ el glorioso apostol escriuiẽdo alos Romanos dize. No son merescedoras todas las passiones y angustias q̃ en este mundo podemos passar dela gloria q̃ bienauenturança q̃ esperamos. Hermano (para cõcluyr cõtigo) sepas q̃ eres muy delicado si q̃eres gozar deste siglo y despues reynar cõ jesu xpo. Verna ciertamente verna aq̃l dia: q̃ndo este cuerpo nro corruptible se vestira la ropa rica dela inmortalidad: entonces biẽauẽturado el sieruo q̃ el señor hallare velando. En aq̃lla hora veras tẽblar toda la tierra con los hõbres y animales del mũdo: solo en oyr el sonido espãtoso dela trõpeta: tu viẽdote en saluo / y aun puesto por juez ỏlos otros en cõpañia del señor / piẽsa q̃ alegria sentiras. Estarã los miserables pecadores callando / dandose rezios golpes en sus pechos: haziẽdo extremas señales ỏ angustiados / temerosos q̃ afligidos. Alli veras hermano mio los reyes (q̃ tu en otro tiempo conosciste muy ricos q̃ poderosos) desnudos miserables / tẽblando. Alli veras aq̃lla desuariada diosa venus cõ toda su generacion: alli se mostrara el dios Jupiter encendido cõ sus rayos. Alli sera traydo el loco de platon cõ todos sus discipulos. Aristotiles poco se aprouechara de sus argumẽtos. Vernas tu entonces vn rustico pastor: q̃ toda tu vida estuuiste enel yermo: alegrarte has cõ vn gozo inestimable / viẽdo quãto fue mas cierta y prouechosa tu sciẽcia q̃ la de todos estos: y gozãdote diras. Vedes aq̃ mi dios q̃ mi señor el q̃ fue crucificado: vedes aq̃ mi redẽptor q̃ siẽdo niño / fue embuelto en pobres pañales: y puesto (en lugar de cuna) enel pesebre. Este es el q̃ tuuieron por hijo del sctõ / pobre y humilde carpintero. Este es el verdadero hijo dela sacratissima dõzella (y tan pauperrima) q̃ del trabajo de sus manos biuia. Este es el q̃ siendo dios huyo juntamẽte con su madre pciosa alas montañas de egypto. Este es el que despues llegado el tiẽpo de nuestra salud fue preso y açotado: vestido por burla de grana / y coronado despinas. Este es el q̃ fue llamado encãtador y samaritano. Mira pues judio / mira las manos q̃ enclauaste: mira tu tambien Romano el costado q̃ con lança abriste: mirad todos y conosced si es esse mesmo el cuerpo q̃ vosotros maltratastes: y ỏspues (falsamẽte) deziades q̃ os lo auiã hurtado sus discipulos. Esto es muy amado hermano mio Eliodoro loq̃ al presente te escriuo: forçado del grande amor que te tengo: para q̃ sepas como si el trabajo de aca se te repsenta duro / lo deues todo tener en poco / pensando enlas grãdes y crescidas mercedes q̃ esperas recebir alla: gozando sin fin enla bienauenturança de tu dios y señor: el qual biue q̃ reyna para siempre jamas.

Epistola segunda ỏl

Libro tercero escrita por el glorioso doctor San Hieronymo. Es dirigida a Paulino varon excelente en vida y letras: y que despues (segun parece) fue obispo dela ciudad de nola) que es bien cerca de Napoles) respondele a otra que del auia rescebido en que loaua al glorioso Hieronymo / y lo tenia por bienauenturado a causa de ser tan viejo / y estar en aquellos lugares dela tierra sancta aposentado. Donde (segun a Paulino le parescia) auia infinitas consolaciones espirituales / por razon del lugar. A todo le responde largamente aconsejandole: que (pues ha elegido vida de monge solitario) no quiera estarse enel mundo / ni menos venirse a Jerusalem donde entonces era tan sin cuenta la gente que acudia / que en ninguna mane-

Ayuntamiento de Madrid

ra le dexariã guardar su sctõ proposito d̃la contẽplaciõ ⁊ soledad. Para q̃ mejor sepa guiarse trae le muchos sctõs varones que guardarõ en tiẽpo passado este proposito. Dale reglas por dõde se gouierne miẽtra enel siglo esta y acaba de desatarse para venir al yermo: escriue le otras cosas diuersas y santas que la mesma epistola mostrara: la qual es partida en tres estanças.

Estã. j. Dela epl̃a segũda introduziẽdo la epl̃a responde cortes y sctãmẽte a los loores q̃ Paulino ẽ su carta d̃l auia escrito: d̃ aq̃ toma ocasiõ d̃ ꝓuar como la ꝑfeciõ d̃la bõdad no ha de venir por los años ni mostrar se d̃fuera ꝑncipalmẽte ãtes d̃ue estar eñl alma. Cuenta vna cosa estraña d̃la trr̃a sctã: ⁊ cõcluye diziẽdo q̃ no haze al hombre sancto la sanctidad del lugar donde mora/ sino la propria virtud.

Sentẽcia es del sagrado euãgelio q̃ nos enseña como el hõbre bueno siẽpre saca cosas sanctas y buenas d̃l tesoro secreto q̃ en su coraçon lleno de bõdad tiene: y q̃lquier arbol por el fruto es conocido. Digo lo hermão mio paulino por q̃ has q̃rido medirme con las virtudes q̃ en ti morã: ⁊ siendo yo tã baxo y pequeño me has subido tã alto y cõ tus loores hecho tã grãde: tomãdo para ti el lugar postrero y mas humilde de todo el cõbite. Prudentemẽte lo has hecho: porq̃ q̃ndo viniere el señor de todos: fallãdote alli te subira ala cabecera dela mesa y ala ꝑte mas honrrada: de dõde te sera la gl̃ia doblada. Por cierto yo ni veo ni hallo en mi cosa algũa q̃ merezca ser loada por ti: ni siẽto causa tal porq̃ se ocupe en mis loores la boca q̃ en dias passados tã gl̃iosamẽte loo y defendio a Teodosio emꝑador/ principe felicissimo ⁊ muy sctõ. No q̃eras pues hermano mio Paulino juzgarme sabio ni bienauenturado por ver q̃ soy viejo: ni creas q̃ esta el saber enlas canas: mas estima q̃ estã las canas dõde mora el saber. Assi lo afirma salomõ diziẽdo. Las canas d̃l hõbre son su saber. Leemos enla sagrada escritura q̃ mãdo dios a moysen q̃ escogesse setenta presbyteros (q̃ quiere dezir) setẽta viejos: y estos q̃ los juzgasse ser viejos por el saber ⁊ no por la edad. Daniel mochacho era harto q̃ndo fue puesto por juez sobre los viejos d̃sonestos. Sepas q̃ los vicios sõ ꝑa mayor cõdenaciõ d̃l hombre q̃ndo ẽla vejez se hallã. Siẽdo esto verdad como lo es: no me tẽgas por mejor por ser mas viejo: ni estimes la fe por los años: ni creas q̃ soy mas ꝑfecto porq̃ entre ꝑmero enla batalla q̃ tu. Mira biẽ quel glorioso Apostol sant pablo (de perseguidor hecho vaso de escogimiẽto) el postrero en ordẽ fue entrellos: llamado por el señor: mas si miras el merecimiẽto/ el primero lo fallaras: porq̃ puesto q̃ postrero/ trabajo enꝑo mas q̃ todos. Hallaras q̃ Judas oyo algũ dia d̃la ꝓpria boca d̃l saluador q̃ le dixo: tu eres vno de mis capitanes: amigos y conocidos: tu has andado comigo en compañia dentro en la casa de dios. Este pues como ingrato y traydor a tãtos bienes vendio a su maestro/ amigo y redenptor. Y esto hecho (para sellar sus abominables maldades) colgose duna viga como traydor y desesperado. Lo cõtrario sabemos q̃ hizo el sancto ladron/ q̃ subio ala horca y d̃ alli salto enel parayso. Quãtos ay oy en dia que biuiendo muchos años van hechos sepulcros en vida: ⁊ si defuera miras sus ropas y atauios/ todo es dorado ⁊ pintado: ⁊ si los vees de dentro/ no ay sino huessos podridos ⁊ sin prouecho: de manera que los podremos dezir sepulchros biuos. Por tãto paresceme que tu (como sabio) oyda la sentencia del sancto euangelio que dize: ve y vende todo quanto tienes y dalo alos pobres: despues ven y sigueme/ pusiste en obra las palabras d̃ jesu christo: ⁊ assi vienes como deues desnudo para seguir la cruz q̃ va d̃snuda: subiras pues mas ligero y d̃sembaraçado por la gloriosa escala del Patriarca Jacob: sanctamente lo has hecho en mudar tãbiẽ la ropa conel proposito de biuir: pues que has puesto tu gloria enla verdadera pobreza del espiritu y obras/ en la puridad del alma/ ⁊ limpieza de tus ma-

Ayuntamiento de Madrid

nos/no es menester q̃ mas te acuerdes de recoger dineros ni atesorar. No creas que esta la pfeció en yr muy triste y descolorido amarillo mostrãdo cara d̃ gran penitẽte y ayunador y cõesto muy mal vestido/si por otra parte el tal se goza en posseer ereda/des/rentas/dineros/y haziẽda. Leemos d̃ vn griego natural dela ciudad de thebas el q̃l se llamaua Crates d̃bre riquissimo: q̃ yẽdo ala ciudad de athenas para estudiar letras: lleuaua mucha quãtidad de dinero: viẽdo q̃nto le distrayã su ꝓposito y le apartauã el espũ d̃ reposo/lanço los todos ẽ la mar: diziẽdo q̃ el no tenia por possible huir jũtamẽte al dinero ꝛ ala virtud/ni creya poderlos posseer jũtos. Nosotros agora cargados de oro ꝛ bienes mũdanos q̃remos seguir a jesu xp̃o q̃ va desnudo y d̃ todo desembaraçado. Y q̃remos estar siẽpre sobre el dinero guardandolo so color q̃ lo guardamos para los pobres. Como es possible q̃ nosotros repartamos liberalmẽte y como es razõ los bienes delos otros: pues guardamos cõ tãta miseria y temor los nr̃os ꝓpios? Por cierto el q̃ esta harto y lleno el viẽtre facilmẽte disputa del ayuno/y mãda alos otros q̃ ayunẽ. No d̃uemos loar a ni guno porque aya biuido en Jerusalẽ: mas porq̃ aya biẽ biuido. La ciudad q̃ d̃uemos buscar es aq̃lla que es alegrada cõel impetu abundante del glorioso rio: aquella que esta puesta enel monte y no se puede encobrir. Aq̃lla q̃ el glorioso apostol llama madre delos sanctos: aq̃lla en fin dõde el mesmo se alegra viẽdose vno delos principales della. No la q̃ acostũbro matar los ꝓfetas y d̃spues sin verguẽça derramo la sangre p̃ciosissima de Jesu christo. En dezir esto no creas q̃ cõdeno ni cõtradigo aq̃l consejo y sentẽcia q̃ comũmẽte acostũbro d̃zir. Amonestãdo (por exẽplo d̃ abrahã) que los hõbres q̃ son desseosos de perfecion salgã de su trr̃a: como yo tãbiẽ lo he hecho. Mas no q̃rria tãto loar a Jerusalẽ o qualq̃era otra tierra (para el ꝓposito de sanctidad) q̃ en algũa mãera pareciesse limitar el poder de dios y q̃ alli solo pudiesse justificar sus criaturas. Pues somos ciertos q̃ el poder y magestad d̃ste señor no se puede comprehender con toda la grãdeza del cielo y d̃ la tierra. Sabed q̃ el merito d̃los christianos no se mide con la diuersidad delos lugares d̃de moran mas por la pfeció de sus virtudes y peso de caridad. Y los q̃ verdaderamẽte quieren adorar a dios/no lo hã de adorar enla ciudad de jerusalẽ ni enel mõte Gazarin: porq̃ dios es espũ: por tãto es menester q̃ dẽtro enel espũ y fe d̃l alma lo adoren cõ verdad. El espũ adonde quiere puede espirar y hazer su oficio: el mũdo todo y lo q̃ enl esta/todo es d̃l señor. Vemos por esperiẽcia q̃ d̃spues q̃ fue enxuto el velleci/no de Judas y todo el mundo lleno del rocio celestial: vienẽ infinitas gẽtes de oriẽte y occidẽte para adorar: y se ponẽ enel seno de Abrahã: ꝛ assi dexa ya d̃ ser lo que solia (es a saber) q̃ sea dios conocido en solo judea y su sctõ nõbre y grãde en Israel. Antes el santo euãgelio nos enseña q̃ la boz d̃ los apostoles gloriosos fue publicada por todo el mundo y llegaron sus palabras hasta los cabos dela tierra. Estãdo nr̃o saluador enel tẽplo dixo a sus sctõs discip̃los: leuãtaos y vamos de aq̃. En otro lugar hablãdo con los Judios dixo. Quedar os ha vuestra casa sola y desanparada: cosa clara es q̃ si se passan el cielo y la tierra/q̃ tambiẽ se passaran todas las cosas q̃ son d̃la tierra Sabes hermano Paulino a quiẽ aprouechã los lugares dela passion y resurrecion d̃ nr̃o saluador: a los q̃ traen sobre si la sctã cruz y cada dia resucitã cõ jesu christo: y en todo se muestrã dignos de morar en tan alto y excelẽte lugar. Enlo de mas los que dizen: este es el verdadero tẽplo d̃l señor/esta es la casa sctã: oygã lo q̃ el glorioso apostol nos dize. Vosotros soys el tẽplo del señor y el espũ santo mora en vosotros. De manera q̃ partiẽdo desde jerusalẽ o desde bretaña ygualmẽte pueden caminar para el cielo: pues sabemos q̃ el reyno d̃ dios esta dentro de nosotros. Quieres vna gẽtil y marauillosa prouança desto? Antonio ꝛ vna infinidad de santos mõges q̃ (assi como enrabres) se hã criado por egypto/ Mesopotamia/Põto/capadocia y Armenia/nũ/

Ayuntamiento de Madrid

ca jamas vieron la ciudad de Hierusalem/ y sabemos muy bien q̃ sin ver esta ciudad/ han hallado abiertas las puertas d̃ paraysso. El bienauẽturado Hilarion siendo d̃la prouincia de Palestina y biuiẽdo alli mesmo/ solo vn dia (leemos) q̃ vio a Hierusalẽ y esto dizen q̃ hizo/ porq̃ no pareciesse menosprecio teniẽdo lugares tan santos cerca de si no visitarlos. Y no quiso mas freqntar la por no parescer q̃ encerraua a dios en solo aq̃l lugar. Una cosa espãtable y feyssima leemos q̃ en esta ciudad tan santa fue hecha y es: q̃ estuuo puesta vna estatua d̃l dios Jupiter en l̃ lugar d̃l santissimo sepulcro: y vna estatua d̃la diosa Venus hecha de marmol puesta enla peña donde la cruz sacratissima fostuuo a nr̃o redentor: y esto duro desd̃ los tiempos d̃l emperador Adriano hasta los tiempos del empador Constãtino q̃ passaron quasi ciento y ochẽta años. Creyendo nr̃os maluados pseguidores q̃ con esto podrian destruyr la santa fe catholica. La nr̃a casa de Bethleem tan santa y tan amada la mas noble cosa d̃l mundo vniuerso: de donde el pfecta canta q̃ la ṽdad nascio: aun oy en dia esta cerca de vn boscage q̃ tenian consagrado a vn dios llamado Batamuco: q̃ por otro nombre llaman Adonis: q̃ ellos d̃ziã ser amigo d̃la diosa Venus. Y en aq̃l sacratissimo lugar donde el redẽtor de natura humana (siendo infante rezin nascido) lloro: veniã los sacrilegos a llorar aq̃l adonis y hazer sus pfanidades acostũbradas.

Estãça.ij. De la epistola .ij. d̃clara a q̃ pposito ha dicho todo lo passado: muestrale los grãdissimos incõueniẽtes q̃ tienẽ en jerusalẽ los q̃ querẽ retraerse a cõtemplar: y en fin dale consejo como y donde podra biẽ guardar la vida heremitica: y a quien deue seguir y tener enella por exemplo.

Jras porventura aq̃ proposito vienẽ cosas repetidas de tã largos prohemios. Sepas q̃ todo lo he dicho porq̃ creas no faltarte cosa d̃l mũdo pa la pfecion d̃ tu fe: puesto q̃ no estes ẽ Hierusalẽ: ni la ayas visto. Ni tanpoco piẽses q̃ nosotros somos mejores/ porq̃ moramos aqui enella: mas seas cierto q̃ biuiendo ay donde tu estas o aqui o dõde quiera: las mercedes de dios seran conformes a nr̃as obras: y con estas hemos de ganar todo lo q̃ de dios quisieremos auer. Y porq̃ en̄ste caso mejor tẽgas mi fantasia: q̃ero bien d̃clararte de q̃ manera tengo yo por bien q̃ tu hagas diferẽcia d̃ vn lugar a otro: y creo q̃ vn lugar podra ayudarte mas a cõseruar tu sãcto pposito que no otro. Todo esto te quiero dezir porq̃ tẽgo muy pẽsado el santo calor de fe con q̃ te has mouido a dexar el mũdo y seguir la vida contemplatiua y heremitica. Claro esta q̃ en biuiendo ẽla ciudad y entre los tuyos jamas ternas el reposo deuido pa la contẽplacion: mas retrayendote al yermo o en alguna santa y honesta soledad/ alli gozaras lo q̃ desseas: ves aq̃ como yo te otorgare ser vn lugar mas sãto q̃ otro. Porq̃ enla soledad tu podras buscar con reposo y hallar cõ alegria a xp̃o Jesu redẽtor nr̃o. Alli podras orar cõtinuamẽte cõel en compañia gozando de aq̃lla vezindad gloriosa delos santos lugares: assi conseruaras pa siẽpre sin peligro el santo pposito de mõge q̃ tomaste. Y mira bien q̃ todo esto q̃ yo hablo no lo digo pa los obispos/ sacerdotes/ o clerigos: porq̃ el oficio d̃stos es otro y diferẽte d̃l vr̃o: por tãto entiẽdã lo por si solos los mõges. Tu principalmẽte: q̃ biuias en l̃ siglo cõ tãta nobleza y señorio cõ tantas possessiões y riq̃zas: y pues todo lo renunciaste poniendolo debaxo los pies d̃los santos apostoles/ es meñster que te retrayggas donde mas seguro puedas proseguir este santo pposito y q̃ te guardes d̃ no tornar a encõtrar cõ estos en̄migos que dexaste. Por cierto si estos santos lugares d̃la passion y resurrecion sacratissima que aqui tenemos estuuiessen en algũa soledad/ y dõde solos monges y personas santas cõuersassen/ por muy honesta ternia tu venida. Mas veo que estan en esta ciudad de Hierusalem tan vniuersal y nombrada: donde estã cortes/ caualleros/ trafagos/ mugeres publicas/ truhanes/ gente de muchas maneras en fin dõde ay todos los impedimentos d̃l mũdo pa tu pposito: d̃ mãera q̃ seria

Ayuntamiento de Madrid

vna gran locura auer renunciado al siglo: dexado tus riqzas y señorios/auer desamparado tu ꝓpia tierra y los tuyos/y ósspues venir a biuir en esta ciudad en mayor peligro y ósuetura q̃ alla estauas. Sepas q̃ viene aqui gẽtes de todas las partes del mundo: llena esta de todas las naciones del mũdo esta ciudad: y es tãta la infinidad de todas las condiciones y naturalezas de psonas/q̃ estãdo aqui te seria forçado sofrir por entero el mal q̃ alla tenias en parte. Agora pues determino respõder muy ala clara alo que me preguntas acerca dela manera de tu vida ꝛ digo assi. Si tu desseas ꝛ tienes ꝓposito de ser sacerdote/si te agrada de tomar la hõzra y carga del obispado jũtas/digote q̃ biuas enlas ciudades villas ꝛ lugares: y trabaja q̃ ganãdo las aias delos otros ganes tãbiẽ la tuya. Mas si tu desseas ser como te llamas mõge(q̃ quiere dezir solo)dime hermano q̃ hazes por las ciudades: dõde esta muy claro q̃ no biuen los hõbres solos sino muy acõpañados. En qualq̃er ꝓposito de vida q̃ piẽses hallaras algũos capitanes a quiẽ puedas seguir. Los Romanos ya tienẽ exẽplo a quiẽ puedã parescer enel esfuerço delas batallas: assi como los Camilos. Fabricios. Regulos. Scipiões Los philosophos/tienen a Pythagoras. Socrates. Platõ y Aristotiles. Los poetas tienẽ a Homero. Virgilio. Menãdro: Terẽcio. Los historiadores tienẽ a Thucidiõs. Salustio. Herodoto. Liuio. Los oradores tienẽ a Lysias. Gracho. Demostenes. Tullio. Y (por vẽir alos nr̃os) Los obispos y clerigos ya tienẽ para su exenplo los apostoles glõiosos: y ósspues muchos varones aplicos q̃ hã sido. Y pues quierẽ gozar del nonbre/oficio y hõzra q̃ estos tuuierõ: trabajen tãbiẽ de parescelles enel merecerlo. Nosotros los mõjes ya tenemos por prĩcipes y capitanes ó nr̃o ꝓposito a Paulo. Antonio. Juliano. Hilariõ. Macario: y aun (si q̃eres q̃ torne a fablar por las escrituras sagradas) hallaremos q̃ es nr̃o principe y capitã Helias. Heliseo/y muchos fijos delos ꝓfetas: q̃ biuiẽdo enlos cãpos y en perpetua soledad edificauan sus pobres choças enla ribera del rio Jordan. Entre estos cõtamos aq̃llos hijos de Recab que ni beuiã vino ni sidra: morauan siẽpre enlas tiẽdas por los cãpos: cuya vida loa y aprueua nr̃o redẽptor por boca ó gr̃ã ꝓfeta Hieremias: ꝓmetiẽdoles q̃ jamas faltara alguno de su linage q̃ sirua delãte del señor. Piẽso q̃ destos mesmos son aq̃llos hijos de Jonadab de quiẽ se entiẽde el titulo del salmo setẽta: q̃ (segũ se escriue) fueron los ꝑmeros puestos en captiuidad. Este es Jonadab hijo de Recab de quiẽ leemos enel libro de los reyes q̃ subio jũtamente enel carro con Jehu. Hijos fuerõ deste aq̃llos de quiẽ leemos q̃ estuuierõ enel cãpo guardãdo el tabernaculo: y al fin (por la furiosa entrada ó los caldeos (q̃ si por fuerça se recogerõ dentro en Jerusale postreros de todos. Dõde les fue tã penosa la estada/q̃ teniã por muy dura captiuidad verse dẽtro dela ciudad y apartados dela libertad del cãpo. Por tanto Paulino hermão mio muy afectadamẽte te exorto y ruego q̃ estãdo ay o aq̃/o dõde quiera q̃ morares: huygas la mucha conuersaciõ delas gẽtes y las visitaciones y cõbites/assi como vnas fuertes y rezias cadenas ó pcõs. Digolo porq̃ me parece q̃ estas algo trauado enessa ciudad a causa de vna hermana q̃ tienes la q̃l cõ su sctõ amor ꝛ piadoso te ó tiene: y tu enla ỷdad no puedes caminar como deurias cõ esse impedimento. Tus mãjares seã de cosas viles y no de mucho p̃cio: la hora de tu comer sea tarde: podras vsar comũmẽte en tu mesa de algunas verduras o legũbres: ꝛ si poruentura comieres algũos pescezillos/lo tẽgas por grã fiesta. El hõbre q̃ verdaderamẽte ama a dios y a el tiene por su manjar: no se cura mucho de buscar pã esmerado para comer. Piensa q̃ todos los manjares y potajes delicados son pã y verduras: y para q̃ mejor lo creas: espimẽta q̃ndo lo vno y lo otro es barato al viẽtre/q̃ le q̃da ala gula mas ó lo vno q̃ ó lo otro. Y a tienes ciertos tratados q̃ fuerõ escritos cõtra Jouiniano dõde muy largamẽte se disputa contra los desordenados apetitos dela gula. Nũca se partã de tus manos los libros dela sagrada escritura: tu ora

Ayuntamiento de Madrid

ciõ sea muy cõtinua/las rodillas en tierra:el cuerpo pstrado:el alma alta y leuãtada eñl cielo. Tu velar sea cõtinuo: el dormir muy poco:esso q̃ sera trabaja q̃ no este el estomago cargado de vianda. Huye delos chismeros q̃ van ꝛ vienẽ cõ nueuas y ỏlos lisongeros assi como de verdaderos enemigos. Las limosnas que auras de hazer alos pobres o a q̃l q̃era de tus primos/hazlas por tus manos:porq̃ oy en dia muy pocos ay ỏ quiẽ te puedas fiar. Si q̃eres biẽ ver la verdad desto q̃ digo: acuerdate delas bolsas maluadas q̃ Judas traya de secreto. Si anduuieres pobre ꝛ hũilde en tus vestiduras: guarda q̃ no por esto vayas lleno ỏ vanagloria. Huye q̃nto eñl mũdo podras la cõuersaciõ y casas delos seglares:y señaladamẽte las ỏlos grãdes señores y poderosos. Dime q̃ necessidad tienes ỏ tornar a mirar muchas vezes lo q̃ ya vna vez menosprecias te pa siẽpre pa poder ser móge? Tu hermana apartala quãto podras delas matronas y de sus praticas y cõsejas:no cure ỏ cõuersar cõellas porq̃ viendolas vestidas ỏ seda y oro:ꝛ viẽdose a si tã hũild ỏ y pobre religiosa/sera forçada de marauillarse ỏ ver a ellas o dolerse en ver a si. Lo vno seria arrepẽtirse delo que ha comẽçado:lo otro seria principio de vanagloria.

Estãça.iij. Dela epistola segũda acõsejale q̃ huyga de ser limosnero ỏ bienes agenos:ẽseñale como las limosnas verdaderas estã en dar de comer alos pobres muy mas q̃ no en edificar yglesias:enseñale como la virtud ỏdadera esta enel ser/y no enel parescer. Acõsejale la licion dela sagrada escritura:loando mucho al mesmo Paulino: y concluye rogandole se esfuerce al estado de perfecion/y no se cõtente con ser delos comunes.

No te encargues de dineros agenos para destribuyrlos/ni te engañes cõ pẽsar q̃ has sabido biẽ gastar los q̃ erã tuyos proprios. Biẽ creo q̃ me entiẽdes:porq̃ tal es el entẽdimiento q̃ nr̃o señor te ha dado q̃ a mayores cosas abasta. Trabaja en tener la simplicidad dela paloma:con q̃ biuas sin engañar a ningũo:y ten la astucia ỏla serpiẽte cõ q̃ te guardes de ser engañado. Porq̃ el buẽ xpiano tanto se deue guardar q̃ no lo engañen(en daño de su alma) quãto ỏ engañar a otro. Si vieres algũo q̃ (excepto enlo de las limosnas)nũca te habla sino de auer dineros/buscar moneda y trabajar en adquirir:a este tal tẽlo tu por mercader y no por móge. Si repartieres limosnas/jamas des a ningũo mas ỏlo q̃ le sera necessario pa comer y beuer y vestir/y pa algũas otras necessidades q̃ seã muy manifiestas:porq̃ harias poruẽtura q̃ comiessen los perros el pã delos hijos. Biẽ sabes q̃ el verdadero templo dõde jesu xpo mora y es hõrrado: es el alma ỏl xpiano catolico:esta pues ỏues trabajar q̃ este lipia y adornada ꝛ muy biẽ vestida:a esta deues ofrecer tus dones y enella ỏues rescebir a jesu xpo. Dime aq̃ aprouecha hazer grãdes paredes enlas yglesias cubiertas todas ꝛ pintadas de oro ꝛ piedras pciosas:y por otra pte ỏrar morir los pobres de hãbre? Piẽsa q̃ nada delo q̃ possees no es tuyo/ni tienes ỏllo sino sola la dispensacion. Acuerdate siẽpre de Ananias y Saphira:estos se pdieron por ser temerosos y auaros en dispẽsar los bienes de jesu xpo:tu guarda no te pierdas por demasiado liberal dãdolo a quiẽ no deues. Quiero dezir q̃ pueas biẽ y cõ mucha prudẽcia eñl repartir delas limosnas/ no des lo q̃ es delos pobres alos q̃ no loson:porq̃ no se diga, cõtra ti aq̃l refrã antiguo. La liberalidad con liberalidad se daña ꝛ pierde. No mires en cõtẽtar la vana opiniõ del pueblo/hinchada y llena ỏ viento:sino piẽsa lo q̃ dixo a q̃l poeta Satyrico:yo te conozco biẽ dedẽtro y defuera. No piẽses q̃ esta la pfeciõ del xpiano en parescerlo:mas en serlo. Y aũ te digo mas(no se en q̃ se va) q̃ quãto los hõbres mas pcurã agradar a dios/tãto parescen peores al mũdo:y q̃nto menos aplazẽ a dios:tãto mas agradã al mũdo. No creas tãpoco q̃ lo q̃ digo es por enseñarte:ni soy tã atreuido:porq̃ seria lo q̃ dize el refrã:enseña el puerco ala minerua. Mas viendote agora q̃ ẽtras a nauegar(como amigo ỏdadero)he q̃rido darte algun auiso delo q̃ he

Ayuntamiento de Madrid

visto: porq̃ haziẽdo esto aunq̃ no te agrade mi saber/ agradarte ha la volũtad y amor con q̃ lo digo. Y mas estimo q̃ conozcas mi ignorãcia hablãdo: q̃ no ponerte sospecha d̃ mi volũtad callãdo: auisarte he pues por q̃ te guardes de caer en algũos passos peligrosos dõde yo cay: de manera q̃ de mi peligro salga tu seguridad. El libro q̃ cõpusiste en loores del empador Theodosio/ y me embiaste/ rescebi con mucha alegria: y ley cõ grã diligẽcia: porq̃ en verdad el cõtiene mucha elegãcia y dotrina: y entre las otras cosas me agrado mucho la buena manera q̃ tiene en repartir la materia. Es cierto que es tal (a mi juyzio) q̃ a todos los otros que hã escrito vẽces enlas partes primeras del: y ẽlas postreras vẽces a ti mesmo. La manera del estilo va limpia y clara: ꝛ sigue mucho la claridad de hablar q̃ Tulio guardo: ẽlas sentẽcias va muy rico y abũdoso. Proverbio es de vn hõbre docto en q̃ dize. La oracion q̃ no poderys loar enella sino solas las palabras/ escõdida esta. Demas desto he notado eneste libro tuyo q̃ van las cosas del muy ordenadas ꝛ ligadas por tal concierto/ que la vna cuelga d̃la otra: en tãta manera q̃ en q̃lq̃er lugar que comiẽcẽ a leer/ o es principio delo que se sigue/ o fin d̃lo passado. Verdaderamente yo tẽgo al empador Theodosio por muy gloso q̃ de tal orador ꝛ christiano como tu/ sea d̃fendido. Tu has esclarescido su estado cõ tus loores/ y has dado firmeza a sus leyes para siẽpre. Biẽauenturado tu tan acõpañado de saber: por cierto grã esperãça ternemos delo q̃ haras siẽdo ya exercitado ꝛ viejo en las virtudes/ quãdo agora q̃ comiẽças y eres tã moço tã grãdes muestras das de ti. O quã bienauẽturado seria yo si pudiesse andar en compañia cõ tu ingenio/ no por el mõte parnaso ni por los bosques d̃las musas poeticas/ mas por el mõte de syon o el Itabirio o el de Sina: y de todas las escrituras sagradas: por cierto si por estas alturas nos passeassemos biẽ ternia esperãça q̃ hallariamos algo q̃ toda grecia cõ su mucha doctrina no lo alcançase. O yeme pues agora cõpañero/ amigo y hermano: escucha vn poco dezir te he por q̃ calle podras caminar mejor si quieres andar por las escrituras sagradas. Todo q̃nto leemos enlos diuinales libros es bueno sctõ y resplãdeciente: y puesto que aun enla corteza tẽga resplãdor/ empo el verdadero sabor esta dẽtro enel coraçõ dello. Pues ya sabes q̃ quiẽ q̃ere comer lo q̃ esta enel almẽdra o nuez q̃ebralas primero. Esto nos enseñaua Dauid q̃ndo dixo. Señor abre bien mis ojos cõ la lũbre d̃ tu grã: yo entõces cõtẽplare las marauillas q̃ estã ẽcerradas en tu ley. Si este ꝓpheta tã alto y marauilloso cõfiessa (como vees) estar ciego cõ las tinieblas d̃la ignorãcia: q̃ haremos nosotros miserables baros/ pobres: y tã nueuos cristos misterios? Sabes q̃ velo tã grãde ha seydo este dela ignorãcia? q̃ hallamos auerse puesto no solo delãte la cara del grã pfeta moysen: mas aun delãte las caras delos gloosos apostoles y euãgelistas. Nro saluador hablaua por figuras cõ las compañas: y por mas mostrar q̃ era assi les dezia. El q̃ tiene orejas para oyr oyga. Y ten por cierto q̃ la cerradura delos altos y marauillosos mysterios q̃ enla sctã escritura se encierran/ es tã fuerte: q̃ no basta ningũ saber hũano para abrirla: sino q̃ vẽga aq̃l cordero sin mãzilla q̃ tiene la llaue de Dauid. Lo q̃ este señor cierra nadie lo puede abrir: y lo q̃l abre nadie lo puede cerrar. Por tãto si eneste ouiera seydo el fundamẽto d̃ tu libro vdaderamẽte no tuuieramos (en todo quãto esta escrito) cosa mas hermosa/ elegãte/ ni mas adornada en su latinidad q̃ tus obras. Tertuliano rico es de sentencias enlo q̃ escriue/ mas muestra ꝛ dificil ꝛ algo trabajoso en escreuir. El biẽauẽturado Cypriano dulce va en su estilo y gracioso/ a manera de vna hermosa fuẽte clara: mas cõ sus ocupaciones sctãs y angustias q̃ por la virtud padecia: no se acordo en declararnos algo dela sagrada escritura. Victoriano martyr gloso: no pudo dezirnos lo q̃ sintio. Lactãcio/ va en su estilo q̃ paresce vn rio abũdoso salido delas fuẽtes Tulianas: mas tãto tuuo q̃ hazer en cõfundir los errores de nros enemigos/ q̃ no fue a tiẽpo de declarar las excelẽcias de nra fe. Arnobio marauilloso Do

Ayuntamiento de Madrid

ctor algo fue desigual y plixo/y aun (por no poner disticiones) va enlo q̃ escriuio cõfuso. Sctõ Hilario gl̃iosissimo dotor/va tã alto en su estilo y fantasia d̃ d̃zir/q̃ con todas las flores delos griegos q̃ siembra/aũ esta turuio y embaraçado a causa de los grãdes rodeos q̃ busca para cõcluyr. De manera que el esta muy lexos d̃lo q̃ hã menester los religiosos simples y que no alcãçã muchas letras. Dexome d̃ otros ĩfinitos q̃ hã escrito: parte ya muertos/y parte q̃ aun son biuos: porq̃ vernã otros despues d̃ mi q̃ juzgarã y dirã su parecer acerca de lo q̃ estos escriuierõ. Quiero venir a hablar de lo q̃ has escrito tu q̃ eres hermano cõsacerdote/cõpañero y amigo mio: y aun amigo antes q̃ conocido. Lo p̃mero muy afectadamẽte te ruego no tẽgas ninguna sospecha q̃ yo te sere lisonjero ẽ cosa niguna q̃ te dixere. Antes podras creer q̃ si yerro es por no saber/o por el mucho amor q̃ te tẽgo/q̃ no sospechar en manera del mũdo q̃ yo te q̃era engañar con lisonjas. Tu ingenio es grãde/y la riq̃za tuya enel hablar es muy señalada: porq̃ tu dizes todo lo q̃ q̃eres cõ lĩpieza y facilidad: y esta facilidad y lĩpieza de tu dezir/tienes la muy acõpañada de prudẽcia: porq̃ en la cabeça sana/todos los sentidos tienẽ fuerça y sanidad. Si cõ esta grã prudẽcia y eloquẽcia yo te viesse metido dẽtro eñl cãpo d̃la sagrada escriptura/pa leerla y entẽderla/breuemẽte creo q̃ serias vno d̃los nr̃os señalados doctores. Entõces subirias cõ Jacob alo alto d̃la casa: y cãtarias en la cũbre/lo q̃ aurias aprẽdido ẽlo baxo y escõdido. Aparejate pues hr̃o mio y ponte p̃sto muy ẽ ordẽ: y piẽsa q̃ no ay cosa eñste mũdo q̃ los hõbres puedã auer sin gran trabajo. Haz q̃ si enel senado mundano fuiste noble y tenido por tal: q̃ lo seas agora en la yglesia d̃ dios. Procura atesorar riq̃zas q̃ nunca te falten/antes q̃ puedas siẽpre dar: y q̃nto mas dieres mas tẽgas. Esto d̃ues hazer agora q̃ tienes fuerças ꝛ v̄tud corporal: antes q̃ vẽgan las canas y la vejez triste y trabajosa/cargada d̃ enojos y ẽfermedades. Antes en fin q̃ vẽgã los dolores y angustiosos pẽsamiẽtos dela muerte cruel. Guarda q̃ yo no q̃ero ni me parece biẽ q̃ te cõtentes cõ ser mediano/ni me agrado ver en ti vna comũ manera de virtud q̃ muchos alcãçã. Todas tus cosas q̃ero q̃ seã p̃fectas/grandes/y muy acabadas. El alegria y amor cõ q̃ recebi al sctõ sacerdote Vigilãcio/mas q̃ero q̃ lo sepas de sus mismas palabras que no d̃ mis cartas. La causa porq̃ tã p̃sto ses ydo y me ha d̃xado/no la puedo dezir: porq̃ no q̃rria hablar en p̃juyzio d̃ ninguno. Empo por p̃sto q̃ se fue/y por poco q̃ aq̃ estuuo/trabaje dar le vna manera de muestra (como quien gusta) del amor q̃ le tẽgo y ati jũtamente cõ el. De manera que por el podras saber la verdad de todo tan por entero q̃ no tẽgas q̃ d̃ssear. Ala sancta sierua de jesu christo y hermana tuya q̃ en tu compañia sirue al señor/tu mismo la saluda de parte mia en christo jesu redemptor nuestro.

Epistola tercera del libro. iij. escrita por el gl̃ioso doctor. S. Jero. es dirigida a Presidio diacono: respõdiẽdole a cierta demanda q̃ Presidio auia hecho acerca del cirio pascual. Y puesta la solucion: comiẽça muy de v̄dad a cõbidallo q̃ menosprecie el siglo y se retrayga ala vida heremitica y cõtẽplatiua. Para mejor p̃suadille traele d̃lãte los cuydados y enojos q̃ los seglares padecen enel siglo: y los q̃ entrellos biuẽ a causa d̃los maldiziẽtes/murmuradores ꝛ juzgadores de vidas agenas. Es partida la p̃sente epistola en quatro Estanças.

Estãça. j. Dela epistola tercera ĩtroduze la Epistola endereçando la a su amigo Presidio: muestra le la dificultad que ay enlas dos p̃guntas que le demanda: escusase justa y honestamente de respõder por carta hasta tanto q̃ los dos se veã cara a cara. Despues combida lo muy afectadamente ala vida heremitica/por altas y diuinas persuasiones.

Jeronymo enbia saludes a su verdadero amigo Presidio en christo Jesu redẽptor nr̃o. Sentencia es antigua

Ayuntamiento de Madrid

del grã poeta comico q̃ dize. No ay cosa eñl mundo tã ligera/q̃ si d̃ mala gana la hazes no te parezca muy pesada. Si este hallaua ser muy pesadas las cosas (aun q̃ fuessen liuianas) solo quãdo faltaua la volũtad: q̃ te parecera q̃ podre yo dezir enesto q̃ tu me d̃ mãdas? Porq̃ de mas d̃ ser la pregunta en si grãde/dificil y estraña: tiene otra dificultad: y es/q̃ jamas hallamos q̃ hõbre hasta oy aya eñlla hablado. E si algunos poruẽtura quisieron tocar en hablar del cirio pascual/y estẽder todas las velas de su ĩgenio en loarlo/bolãdo como los que se engolfan por alta mar: hallamos por esperiencia q̃ todos estos hã gastado su ĩgenio/palabras/y elegancia en cõtar mil gẽtilezas acerca de como se engẽdra la cera. Metierõse en pintar los mõtes llenos de flores/los colmenares esparzidos por ellos/el artificio marauilloso delas abejas: assi en traer la flor como en cõponer las casas y hazer la miel. El secreto grande q̃ enellas se encierra/enla manera de engẽdrar sus higitos y multiplicar los pollos q̃ enlos enxãbres ꝓduzẽ. En fin q̃ ꝑa hablar del cirio pascual (q̃ era su proposito principal) ellos trayan todo quanto Vergilio escriue en sus libros de la Georgica acerca d̃sta materia delas abejas. Tãto era el estruẽdo q̃ tenian en contar diuersidades d̃ cosas/q̃ oyẽdolos os pareciera estar enel cãpo en medio de vn grã exercito. Despues q̃ biẽ se auian cansado hablãdo no tocauã en cosa ninguna d̃l ꝓposito principal: d̃ manera que vistas sus oraciones q̃ acerca desto hazian: podiades loar su ingenio/elegãcia y buẽ estilo de hablar/mas no hallauades q̃ tomar ꝑa el ꝓposito q̃ pediades. Quieres mejor entẽderme? haz cuenta q̃ alguno te recita aq̃lla declamaciõ de Quintiliano dõde esta la cõtrouersia de vn pobre/q̃ se q̃ra grauemẽte diziendo: q̃ vn vezino suyo hõbre rico y muy poderoso (por hazerle mal y daño) le ha puesto põçoña ẽlas flores cõ q̃ le ha muerto todas las abejas. Toda esta manera de hystorias es gẽtil y agradable ꝑa oyrla: mas dime por amor de mi q̃ haze al caso para saber los mysterios y sacramẽtos dela sancta madre yglesia? Que fruto sacaremos d̃ todas sus flores para saber los secretos marauillosos q̃ estã eñl cordero pascual quãdo lo sacrificamos? Quãdo (siguiẽdo espũalmẽte la figura) estamos nr̃as renes ceñidas y las candelas encendidas en nr̃as manos para sacrificallo/y tragarnos las carnes y los huessos del. Quando estã callãdo el obispo y los sacerdotes/y puestos q̃si como todo el otro pueblo: solo el leuita habla: y ponese en predicar enseñando alos otros lo q̃ el apenas sabe. Por q̃ este dia tã solẽnissimo le dã facultad para q̃ hable/y despues en todo el año ha de callar. Vees agora por lo q̃ te he dicho quãto son grãdes cosas las q̃ me demãdas? conoces q̃nta dificultad ay en resdõderte? Creo q̃ es la mas dificil cosa d̃l mũdo poner se vn hõbre en escreuir d̃ ꝑsto obra q̃ publicamẽte se aya de ꝑdicar: y jũto con esto auer de escreuir la causa porque las tales cosas assi se ayã enseñado. Otra dubda ay eneste ꝓposito (q̃ q̃si se me ouiera oluidado) y ciertamente para biẽ responder enella seria menester mayor saber q̃ d̃ hõbre. Lee enel Pẽtateuco/passa por todo el viejo testamento: nũca jamas hallaras q̃ enlos sacrificios d̃l señor entreuiniesse miel: ni eñl tẽplo ardiesse cera sino lũbres q̃ cõ azeyte q̃mauã ꝑa alũbrar. Que cũple arguyr cõ el testamẽto viejo? vẽgamos si q̃eres al nueuo: tomemos los quatro libros delos euãgelios: tomemos los actos delos apl̃es: las epistolas canonicas d̃l glorioso sant Juã: y cõ ellos el Apocalipsi: mira biẽ q̃ en todo esto no hallaras q̃ se haga mẽciõ del cirio pascual. Si quieres escuchar las altas bozes q̃ el sagrado euãgelio al fin nos da: oyras que dize: como el esposo fue reuelado enel cielo en medio de siete cãdeleros de oro y otras lũbres diuersas. Dirasme poruẽtura/por esso os lo he ꝑguntado/porq̃ sabia q̃ era muy dificil lo q̃ demandaua. Arguyẽdo tu desta manera/facilmẽte te soltare el argumẽto/y te respõdere por tus mismas palabras/diziendo. Por esso mismo me parece q̃ no te deuo yo respõder/porq̃ me has ꝑgũtado cosa ẽ que ay mucha dificultad. Mas (por no gastar el tiempo ẽ pleytos) breuemẽte te respõdo/q̃ si por ca-

Ayuntamiento de Madrid

so nos vemos juntos: de mi a ti yo te dire todo lo q̃ siẽto acerca de tu d̃mãda. Holgare q̃ assi sea: porq̃ si alguna cosa ouiere ẽ mi respuesta q̃ sepa a error o ignorancia: quiero q̃ muera en tus orejas / y no se siembre mas. No te lo oso d̃zir por carta: porq̃ sin dubda el q̃ escriue / toma muchos juezes sobre si: y vemos por esperiẽcia q̃ todos los ingenios oy ẽ dia estã llenos d̃ ẽbidia / y vnos velã cõtra otros. Verna vno y si falta vna sola palabra dira / yo no puedo leer esta oracion q̃ esta coxa. Si poruentura q̃ero ser biẽ cõplido en mi respuesta y hablar algo cõ elegancia: verna otro y dira: este no es clerigo sino retorico q̃ mucho se mira enel hablar. Por tãto hermano mio presidio si tu quieres alcançar de mi esse beneficio dexa todos los plazeres d̃ Plasencia. Toma exẽplo d̃l grã patriarca Abraham: d̃sampara tu propria tierra: huye delas ciudades y retrae te alos desiertos dõde muy reposadamẽte podras orar cõ xp̃o. Mira podra ser q̃ el pan q̃ aca comieres sera duro y mohoso / y poruentura d̃ Ceuada: mas hago te saber que assi lo quiere nr̃o rey / maestro y redẽtor jesu xp̃o: porq̃ no se agrada de caualleros d̃licados. La ciudad d̃ Hierusalẽ luego q̃ comio semola / miel / azeyte y viandas delicadas: cayo en fornicacion y fue arguyda. No se dize esto por dezir mal delos mãjares q̃ dios por su piedad crio para sus criaturas: mas dezimos lo por daros auiso q̃ el cauallero vezado a comer desto es demasiado tierno pa la guerra: y luego a los primeros encuentros es derribado. Porq̃ el q̃ es vezado de estar ala sombra mal puede sofrir el sol: el q̃ es vezado d̃la escofia d̃licada / pesado le paresce el capacete. E si te d̃terminas salir a esta batalla: y tu padre o madre se te ponẽ ala puerta: diles tu lo q̃ el señor dixo eñl sagrado euãgelio. Sabed q̃ me son madre y hermanos los q̃ cũplẽ la volũtad de mi padre q̃ esta en los cielos. Si por caso se te pusiessen delãte llorando los criados de tu padre nascidos y criados jũto contigo / aquellos con quien tu por razon dela edad has de tener mas amor: y estos q̃siessen cõ sus piadosos ruegos ĩpedirte / tẽ piedad y amor cõ tu anima mas que con todos ellos. No te vẽça ver la eredad y cãpos d̃ tu padre dõde te recreauas: ni ver la casa ⁊ rincones secretos dõde siendo niño jugauas: ni ver aq̃llas paredes que tienes tan conoscidas / q̃ q̃si como a deudos las amas. Acuerdate entre todo esto como quãtos capitanes vẽcedores han subido coronados al cielo desde el yermo / todos passarõ por essos passos y rõpierõ essas lanças las primeras. Y por abreuiar (q̃ no es razõ q̃ la epl̃a parezca libro) te digo assi: lo q̃ yo te ruego q̃ d̃xes por el amor d̃ jesu xp̃o / o es mucho o es poco. Si poco: no pongas dificultad en dexar pocas cosas por el amor de dios: y si es mucho / piẽsa q̃ sin cõparaciõ es muy mas lo q̃ has de auer por esso q̃ dexas. Dirasme poruẽtura: soy contento de hazerlo: q̃ero empero antes q̃ me retrayga al yermo vẽder todas estas eredades que de mi padre tẽgo: y hazer limosnas dello / o aparejar algo pa mis necessidades miẽtra biuiere. El sctõ euangelio te respõde tãbiẽ a esta razõ diziẽdo. Si q̃eres ser pfecto: ve y vende todo quãto tienes y ven entõces ⁊ sigueme. Acuerdate hermano mio Presidio que ya muchos años ha q̃ comẽçaste a seruir a dios el anima que cõ verdadero amor sigue a jesu xp̃o no puede mucho sufrir la carga del mũdo / ni le basta paciẽcia a verse atada o inpedida cõlas cosas del siglo. Por tanto deues muy biẽ mirar y aun temerte / poruentura dilatando en vẽder tu haziẽda / pareciendote q̃ no te la pagan biẽ / o por otro q̃lq̃era ĩpedimẽto: no alargues demasiado la execuciõ de tu sctõ ꝓposito. De mi te se dezir que (estando de priessa para ẽtrar enla batalla) no pẽsaria mucho en dar por vn dinero lo q̃ ouiesse cõprado por diez. Assentado estaua ẽla tabla d̃l cãbio el gl̃ioso. S. Mateo q̃ndo oyo la boz d̃l señor q̃ le dixo / sigueme: no creays q̃ se paro a cõtar lo q̃ d̃xaua: ni q̃nto auia eñl arca d̃la moneda: ni como lo repartiria. Ni menos se ocupo ẽ oyr las lagrimas d̃los suyos / criados pariẽtes y amigos: antes muy libremente boluio a todos la cara / por p̃sentarla libre frãca y graciosa a nr̃o redẽptor. Enel sctõ euãgelio leemos de otro mãcebo q̃ fue assi reprehẽdido por el señor

Ayuntamiento de Madrid

porq̃ determinãdo seguirlo queria yr a despedir se de su padre y madre. ¶Pues mira quãta diferencia va de aql q̃ solamente queria yr a despedir se de sus padres y boluer luego: atique tanto tiempo ha q̃ estas ȯlibe rando: y nunca acabas de vẽder esta tu hazienda/o repartilla alos pobres/o determi nar della: pues lo puedes hazer en vn dia/ mas ciertamẽte si tu no te esfuerças a q̃bra llos cada dia hallaras mas impedimentos para executar tu sancto proposito.

Estança.ij. De la epistola.iij. suel tale algunos argumen tos q̃ en cõtrario de lo dicho podria hazer. Muestrale q̃n grãdes incõuenientes tiene el q̃ quiere guardar la vida heremitica y cõ tẽplatiua estãdo entre el pueblo. Quantos escãdalos y estropieços sele ofrescen: traele enrẽplos de sctõs varones a quien estando enla montaña podra imitar.

Istas y leydas todas mis razo nes podra ser q̃ te hagas fuerte enel ꝓposito y vida que estas di ziendo: no lo puedo dexar todo: no me paresce q̃ lo haria biẽ en ȯrar la ygle sia/temo q̃ si ȯsamparase los altares me ter niã por sacrilego. Mira hermano como te embaraças enessos pensamientos: conosce quã mala cuẽta hazes/q̃ si lo hazes por huy r de ser mõge/y por no biuir enel yermo: y te pones en ser mõge y clerigo/a mayores cosas y mas estrechas te obligas. Si tu q̃ res biuir entre el pueblo/y encargarte ȯ re girlo/y biuir enla orden delos apostoles ad ministrando (como deues) los sctissimos sa cramẽtos alos fieles: en ȯdad grandissima carga tomas. Y porq̃ mejor lo siẽtas/ruego te por amor de dios q̃ piẽses quanta dificul tad ay en osarse assentar ẽla silla del glorio so apostol san Pablo/o enla del glõioso pro tomartyr. S. Esteuã: y tomar cõ ellos el mi nisterio del sctõ euãgelio: estãdo cubierto ȯ las vestiduras blãcas/ponerse mas alto q̃ todos pa ẽseñar el pueblo. Piẽsa biẽ q̃ pre ciosa es vna pla o piedra muy rica/mas li geramẽte se q̃ebra: y despues de q̃brada no ay remedio enel mũdo para reparalla. La nao acaesce ser biẽ grãde/fuerte/texida de muy buena madera y marauillosa clauazõ: en fin q̃ parece imortal y sin peligro. Viene le vn desastre (a causa ȯ nauegar por el mar furioso) q̃ por lo hõdo dela carena se rompe vna tabla / o se haze vn agujerico el menor del mũdo/los q̃ vã altos en las cubiertas/ no lo siẽtẽ ni lo veen: q̃ndo mas estan todos al seguro por alli se anegã. Traygo este exẽ plo porq̃ alguno dira q̃ es gẽtil nauegar ẽla grã nao/yẽdo en alta mar engolfado y las velas tẽdidas y llenas ȯ viẽto: es ȯdad que es grã cosa: y podra ser q̃ lleguẽ mas ꝑsto y lleuẽ sus mercadurias saluas. Mas en fin los tales passan muy arriscados y en grãdis simo peligro. Y ternia yo por mas seguro sin cõparaciõ el q̃ se estuuiesse enel puerto y ẽlas aguas reposadas/y poiesse la cobdicia de aq̃lla crescida ganancia. ¶Podra ser q̃ tu hagas la cuenta destos q̃ he dicho cobdicio sos de ganar mucho: y q̃ te determines (bi uiendo en medio dela ciudad) ȯ guardar la vida de mõge/cosa en q̃ ay gran dificultad. Dezir te he yo q̃ si lo hazes gran cosa es/y buena cuẽta hazes: mas se yo biẽ q̃ esto que tu ꝓmetes es muy facil de ȯzir/y muy difi cil ȯ complir. Y porq̃ veas la mucha dificul tad q̃ tienes (estando en medio del pueblo) guardar el ꝓposito y vida heremitica: q̃ero traerte delãte algunos incõuiniẽtes q̃ yo se. Y por los q̃ te dire entiẽde otros infinitos q̃ dissimulo y no q̃ero ȯclarar. Estando entre el pueblo veras q̃ los otros se hazen la bar ua ȯ cierta fantasia q̃ no la raen/y cortãse el cabello a su volũtad y costumbre/todos de vna manera. Tu q̃ eres monge/por fuerça has de afeytarte como solemos los mõges rayẽdote la barua ȯl todo/y cortando el ca bello para q̃ respõdas a tu oficio. Ya (ẽ ver te assi diferẽte) ternã q̃ reyr y mofar ȯ ti. Si vas vestido cõ las ropas negras q̃ los mon ges vsamos: tãbiẽ te señalarã todos cõ el de do: en todos tus trajes seras notado ȯl pue blo: y te diran q̃ no puedes ser sctõ sino vas galã como ellos. ¶Pues si viene vna fiesta ꝑn cipal y de plazer en q̃ suelẽ juntarse por cõbi tes y cõpañias: vees agora q̃ aq̃l dia te cõbi dã pa q̃ vayas a comer cõ ellos. Claro esta q̃ has ȯ yr/o dezir q̃ no q̃eres. Si vas/o has

Ayuntamiento de Madrid

de comer delo q̃ ellos comẽ/o pedir otra vianda: si pides otro mãjar: todos se escandalizarã y aun enojaran contigo. Si comes lo mismo q̃ ellos/ya q̃brãtas la abstinencia q̃ tu habito promete. Pues si me dizes que no yras: mas mal tienes en no yr: q̃ quantos serã enl cõbite mas comerã de ti q̃ de las viandas q̃ tuuierẽ enla mesa. No beuerã taça d̃ vino ni comerã bocado q̃ no te coman y beuã cõ sus lẽguas pecãdo por ti. Uno dira: no mirays el ypocrita como no ha q̃rido venir a comer? digos q̃ tiene el mas ruyn gesto de hõbre q̃ yo jamas vi. Otro dira: no mirays q̃ndo anda q̃ continẽte lleua? mucho va de fantasia. Dira otro/el abito d̃ aq̃l frayle no me agrada q̃ d̃masiado va lĩpio: nũca en mi vida me parecieron biẽ estos bigardos. Otros (imitadores de los Judios enel murmurar) diran: quiẽ pẽsays q̃ es este cogote? yo le conozco/q̃ hijo es de vn carpintero: y por aqui vã entre nosotros sus hermanos y hermanas/y el va muy hinchado de fantasia. Dira otro/del frayle dezis? yo me acuerdo tantos dias ha q̃ hizo esta ruyndad y vellaq̃ria/y dixo esta y esta maldad. Otro dira: es vn grã ladrõ adultero: q̃ yo lo he acõpañado ya tãtas vezes eneste caso y eneste. En fin q̃ en todo el combite no se hablara sino de ti solo: y todo el calor del vino emplearan en despedaçar tu vida/honra y fama. Pues si q̃eres guardarte d̃ algunas viãdas por razõ de tu habito/y por cõplir conel abstinẽcia q̃ deues: y no q̃sieres yr alos vaños como los otros: ay te digo q̃ pornã cedulas por los cantones diziẽdo q̃ eres vn erege y peor quel Manicheo. Y si por las mismas causas d̃ religiõ te esquiuares de comer frãcolines/p̃dizes/faisanes: viãdas d̃licadas/luego veras q̃l te parã: diziendo que eres vn ypocrita/sacrilego/y aborreces lo q̃ Dios crio: y lo menospreclas/y jũto cõello al mismo criador. Testigo es dios d̃lo q̃ agora te dire ser verdad: porque d̃ mis orejas lo oy. Hablãdo ẽ cierto lugar sobrel comer/vuo quiẽ dixo q̃ yo me esquiuaua de algunas viandas muy delicadas: y q̃ no me agradaua de comer las. Estaua vno enla compañia q̃ se enojo mucho d̃llo ⁊ dixo. Pues veamos para q̃ crio dios los animales sino para nr̃o seruicio? por uẽtura el lechõ criolo dios para q̃ se vistiesse vna toga y entrasse a dar cõsejo entre los senadores romanos? en fin q̃ el me cõdenaua por loco/diziẽdo q̃ no queria seruirme delo q̃ dios crio para nr̃o seruicio. Uiẽdo pues hermano mio como despedaçan las vidas delos buenos enlas ciudades cõ estas y otras cosas semejantes: q̃ hazes tu en medio dellos? yo te afirmo q̃ te sera forçado poner tu cuello subjeto alos vicios (haziendo lo q̃ todos hazen) o alas murmuraciones y juyzios que de ti aura: si quieres ser bueno. Quiero dezir que te sera forçado quebrantar tu sancto proposito/y no guardar cõtinẽcia/o si no lo hazes seras cõdenado por boca de todos. Dexo a parte otros mill inconuiniẽtes que enla ciudad te seguirã: ternas visitaciones d̃ mugeres y matronas p̃ncipales/q̃ te vernan a ver y rogar algo que hagas por ellas: y con esto mil maneras de halagos y blanduras põçoñosas que bastan a enternecer los coraçones mas duros que enel mundo se hallen/y mas fuertes enla virtud: y bastan a traerlos (como el cãto dela Serena) en medio d̃las peñas/donde la nao se haga pedaços y ellos queden para siempre anegados. Estando enla ciudad te es forçado ver muchas cosas que te parecerã biẽ y te serã peligrosas: tales en fin/q̃ a vezes lleuã por fuerça los ojos tras si: y te sera forçado oyr muchas cosas que no querrias. Pues otra cosa mayor te q̃ero dezir para cõclusiõ y confirmaciõ d̃ mi proposito/que si no fuessen tantos y tan grandes estos peligros como te he mostrado q̃ son/sino otros muy menores: pensando en la immensa grandeza y magestad gloriosa delo que esperas ganar/todo lo deues alegremente dexar. Con todo esto que he dicho/junta tambiẽ que tu eres diacono y (aunque te salgas dela yglesia) no haras tanta falta. Acuerdate que Helias biuio enel yermo. Heliseo biuio enel yermo: y conel infinitos profetas y varones sanctos. El grã Baptista excelente y preciosissimo capitan de nuestro proposito: aposentador mayor de Cristo nuestro redemptor/en soledad se crio. Y

Ayuntamiento de Madrid

q̃ndo d̃l yermo descẽdia al rio de Jordan/ era solamente para p̃dicar alos pueblos q̃ alli cõcurrian y reprehẽdido sus vicios manifestar alos fariseos (q̃ eran clerigos delos judios) los pecados en que estauã: y como eran verdadera generacion de biuoras.

Estãça.iij. Dela epl'a.iij. representale todo lo q̃ el mismo presidio poco antes auia visto enlos yermos d̃ Egypto andãdo entre los hermitaños: enseñale por vn estilo y manera gl'iosa la facilidad q̃ ay ẽ cõplir lo q̃ le acõseja. Rep̃sentale la miseria de nuestra flaca humanidad: la necessidad y certinidad dela muerte/ y concluye dandole vna espiritual y graciosa respuesta alo del cirio pascual.

Asseando te por estos yermos d̃ Egypto (pocos dias ha) muy por entero viste esta sctã compañia de angeles que por ellos esta sembrada. Biẽ creo q̃ cõtẽplaste la ĩfinidad delas flores espũales q̃ aq̃ se cogẽ: la grãde ⁊ rica diuersidad de p̃las y piedras p̃ciosas q̃ enestos mõtes se hallan. Los prados todo el año verdes y floridos: viste las coronas q̃ el señor por aqui texe p̃a coronar sus amigos. Este calor d̃ pẽsamiẽtos: este fuego y encẽdido d̃sseo este siẽpre por amor d̃ dios p̃sente a tu coraçõ/ piẽsa q̃ estando ay estas en prisiõ: y como hõbre agrauiado y por fuerça detenido: da grandes bozes diziendo. O desauẽturado de mi quã larga es esta mi peregrinaciõ. Piẽsa y tẽ por cosa muy cierta/ q̃ si quieres cõ la cõtẽplacion cada hora subiras al cielo/ y te hallaras ẽla compañia d̃los biẽauẽturados. Y quãtas horas estuuieres enel verdadero menosprecio d̃la tierra tãtas (haz cuenta) q̃ estas enel cielo. Claro esta q̃ somos de la misma massa hechos q̃ los otros hermitaños q̃ aqui moran: y bastamos (si nos q̃remos disponer) a sufrir todo lo q̃ ellos sufrirã. Si me dizes q̃ te espanta el beuer del agua sola: dime/ quantos ay mas nobles y mas d̃licados q̃ tu por el mũdo/ q̃ no solo ni sabẽ q̃ ses el vino/ ni jamas comierõ carne: mas aun (lo que es mas) con solas vnas poleadas o legũbres se passan. Tienes por cosa dura pensar q̃ no te has d̃ vañar? acuerdate quantos hijos de reyes/ quãtos principes grãdes y muy delicados señores han sido eneste mundo d̃sterrados y puestos enlas yslas remotissimas: donde para siẽpre biuierõ sin vañarse/ y aun sin cõsolaciõ niguna: y todo esto sin esp̃ar por ello ningun galardõ. Esta razon te encomiendo en reuerẽcia de Dios tengas siempre en la memoria: q̃ q̃lquier trabajo y fatiga de quãtas por el amor d̃ dios te p̃sentamos: por alguna necessidad humana siendo forçado la passarias. Estando enesta vida heremitica ternas tu celda donde no estes sino tu solo: y no estaras solo: que todos los angeles gloriosos te haran compañia: tãtos compañeros ternas quantos santos ay enel cielo. Leeras enel sagrado euangelio/ hablara jesu christo cõtigo: tornaras a razonarte cõ los apostoles gloriosos y profetas bienauẽturados. Dime estãdote enel siglo podras tu hallar otros tales cõpañeros ni amigos con quiẽ te alegres como estos q̃ yo te he dicho? Acuerdate q̃ somos tierra y ceniza/ y cada hora estamos cõ el sobresalto d̃la muerte/ con certenidad que ni nos puede faltar ni se puede mucho tardar/ y q̃ en breue seremos cõuertidos ẽ gusanos y tierra podrida. Pues assi es para que dilatamos hazer virtud de necessidad. Cosa clara es que algun dia nos hemos de morir: si contẽplamos lo q̃ dentro de nr̃o cuerpo a la contina traemos: q̃ miserias tã viles/ feas/ torpes. Estas mismas nos podran dar testimonio d̃lo q̃ somos/ y certificarnos: q̃ seremos luego despues de muertos. Uemos q̃ si alguna vez por el mucho ayunar nos recrece calentura (lo q̃ pocas vezes acaesce) o nos comiença a doler el estomago alegramonos creyendo q̃ ya es llegada la hora de nuestra victoria: y que aq̃lla enfermedad es la puerta d̃ nuestra bienauenturança/ y vida eterna. Porque el testimonio de la sagrada escritura nos enseña que enla presente vida ninguno puede llamarse bienauenturado. Quantos hallamos cargados de riquezas/ honras/ mandos/ obispados/ y prosperidades humanas q̃ viene la muerte y se los lleua subito? Pocos dias ha que se siguio este

Ayuntamiento de Madrid

caso. Estãdo el empador Valẽtiniano ẽ cõsejo muy enojado bramãdo cõtra los Sarmatas porq̃ auian destruydo mucha parte dela ꝓuincia de Dalmacia: en medio d̃l furor/saña y amenazas q̃ contra todos hazia/le rebẽto vn grã golpe de sangre por las narizes y subitamẽte espiro. Que diremos pues de su hermano? q̃ tãbiẽ desastradamente y cõtra la autoridad real q̃ tenia en Tracia murio q̃mado. No es passado vn año complido despues q̃ el empador Graciano fue primeramente vẽdido y p̃so por trayciõ delos suyos y despues muerto muy miserablemente en poder de sus enemigos. Y por no traerte todos los exẽplos de hõbres muertos a mala muerte; te digo q̃ estos y los que muerẽ su muerte natural/todos (d̃spues de muertos) son de vna misma condicion. Pues el dia d̃l juyzio biẽ creo q̃ ninguno destos empadores ni grãdes señores valdra tanto como el mas pobre y pequeñito delos mõges q̃ aqui morã. Tomemos siquiera exemplo delas pobres mugeres: aprẽdamos desta cõdiciõ aun q̃ mas flaca. Quãtas conozco yo q̃ (por no parecer lisonjero) no las nõbrare/nobles/ricas/y grandes señoras: que dexãdolo todo: y cõ ello hijos y pariẽtes cũplierõ cõ mucha facilidad lo q̃ tu agora tienes por tã dificil? Lo q̃ al p̃sente quiero q̃ sepas acerca del cirio pascual es: q̃ trabajes en hazer vno para ti/cõ q̃ alũbres tu alma. Y es menester q̃ tu mismo seas el Abeja q̃ cojas las flores diuersas/y hagas la Cera de dõde el cirio nazca. Trabaja imitar la victoria de Delbora: haz q̃ vaya Barach junto cõtigo enla ꝑsecuciõ d̃ Sisara: para q̃ todos jũtos cãteys el cantar de los juezes despues que vieredes la victoria del pueblo d̃ dios: y d̃sta manera cõporneys la mas hermosa miel de todo el mũdo. Ten por cierto hermano mio presidio q̃ si hazes el cirio desta miel y lo tienes aparejado para quando vẽga el esposo: tu entraras alas bodas donde ꝑa siẽpre biuiras alegre gozando de aq̃lla bienauenturança perdurable.

Estança.iiij. Dela epstola tercera escusa se el gl̃ioso dotor san hieronymo d̃la breuedad d̃la carta/mostrando el impedimento q̃ ha tenido para mas escreuir. Traele exemplos de diuersos animales en quiẽ natura ha puesto grãdes secretos y marauillosos. Concluyẽdo le ruega que en todo caso venga a el y cũpla lo que le ha prometido.

Determinado estaua escreuirte muchas mas cosas acerca d̃ste ꝓposito: q̃ndo me vino a desora vn mẽsajero q̃ me fazia saber como ya stauã alq̃lados ciertos asnillos ẽ q̃ fuessemos mi cõpañero y yo hasta roma. De manera q̃ agora q̃si por fuerça te remito a plasẽcia. El pelicano tiene tal naturaleza q̃ a vezes viniendo al nido halla sus hijos muertos/por la culebra que se los ha mordido. Entonces comiẽça a mostrar gran sentimiẽto y dolor: batiendo las alas y dãdo las bozes q̃ naturalmẽte puede: en fin q̃ hiriẽdose reziamente con el pico enlos pechos d̃rrama de su propria sangre sobre los hijos muertos: y en marauillosa manera entocãdoles la sangre resuscitã. Leemos del aguila q̃ q̃ndo es vieja las plumas sele apesgã y pierde la virtud del bolar: y los ojos se le escurecẽ y pierde grã ꝑte dela vista. Ella ẽpero por natural instito sabe vna fuẽte dõde va y se laua muchas vezes hasta q̃ marauillosamẽte se torna a remoçar y cobra la fuerça d̃l bolar y la vista d̃los ojos. El aue llamada Phenix/nasce enla India y viene al mõte Lybano ꝑa coger infinitas especies d̃ arboles aromaticos y de muy preciosissimos olores: despues q̃ los ha cogido lleua los ꝑa hazer su nido: esto le dura q̃niẽtos años. Despues q̃ndo se llega el tiempo de su muerte el mismo Phenix da señal al sacerdote dicho Oriẽtal/y ponẽle vna mesa enel mes llamado famenot a manera de altar ꝑa sacrificar/y ẽcima pone muchos sarmiẽtos y leña aparejada ꝑa arder. Entõces el phenix trae alli grã quãtidad de aquellos palos aromaticos q̃ tenia: y pone mas enel mismo altar vn pedaço d̃ ambar: y en saliẽdo el sol subese encima batiendo reziamẽte las alas: el ambar por otra parte cõ el calor d̃l sol enciẽdese. De manera que poco a poco todo arde y el aue Phenix se quema: q̃da se aq̃l

Ayuntamiento de Madrid

dia assi: otro dia siguiente dela ceniza engendrase vn Gusano: al otro dia hazẽsele a aq̃l gusano alas: al tercero dia ya es tornado en su naturaleza primera/ y assi buelue se a su lugar dõde solia biuir. La culebra (quando enuejece) pierde toda la hermosura: y q̃riendo la tornar a cobrar ayuna q̃rẽta dias hasta que la piel dencima sele aflora y enxuga. Quãdo esto ella siẽte busca vn lugar estrecho por dõde passe cõ trabajo y muy aptada/ en fin q̃ passando por alli dexa el cuero viejo y q̃da nueua y remoçada. La sierpe q̃ndo viene a beuer echa la põçoña a fuera porq̃ cõ el agua no se le cuaje enel cuerpo y la mate. E si vee venir vn hõbre ẽsnudo ha le miedo: si lo vee vestido va tras el y psigue lo. Si la vienẽ a herir no trabaja guardar si no la cabeça: porq̃ sabe naturalmẽte q̃ en tocãdole alli la hã de matar. Es tal su naturaleza dela serpiẽte q̃ si la hierẽ cõ vna caña al primer golpe cae como muerta/ y si la tornã a herir luego resuscita. Enel ĩuierno estã muy flacas las culebras y sin fuerça/ tanto q̃ las vencẽ los sorzes q̃ son ratones pequeños. Cõ temor ẽsto tienẽ tal astucia ẽ guardarse que allegã enel verano mucho grano alli ala puerta de su agujero/ para q̃ los sorzes comã y no curẽ dentrar adelante. Las biuoras (segun los naturales dizen) por las bocas cõcibẽ: y va desta manera: q̃ la hẽbra teniẽdo la cabeça del macho dẽtro en su boca/ despues q̃ ha cõcebido sela corta. Ãnos dizen q̃ lo haze como desatinada enel vicio: otros q̃ por el conocimiento natural q̃ tiene del mal q̃ de alli espera: porq̃ sabe q̃ al parir tãbiẽ ella ha de morir. E assi se le cũple/ que quando viene el tiẽpo del parir los mismos hijos le roen las entrañas y la abrẽ por los hijares: y assi matã ala madre. Las hormigas vsan de otra prudẽcia q̃ las q̃ no bastan a traer grano al nido: tienẽ cargo de trãçar por medio lo q̃ las otras traen/ proueyẽdo para el tiẽpo ẽl inuierno que no pueda brotar ni tẽga virtud para hazer se yerua. La raposa quãdo passa grã hãbre y no tiene q̃ comer: busca algũ lugar apareiado dõde se rebuelque: y despues de biẽ rebolcada: q̃da se alli tẽdida y haze dela muerta. Entonces algunas aues q̃ passan (creyẽdo q̃ esta muerta) abaxã y assientãse le cerca/ y pensando comer della/ son comidas por ella. Los raposillos siẽdo chicos/ ponẽse a jugar cõ las liebres assegurãdo las hasta q̃ al fin las matã. El aial llamado Gato cerual es semejable al tigre macho: saluo q̃ es muy mãso y õ muchas colores: este (quando se vee harto) ponese a dormir y duerme tres dias. Al tercero dia leuanta se y comiẽça a dar grandes bozes en su manera de maullar: dizẽ q̃ es tã grãde el olor excelẽte q̃ entõces del sale/ q̃ atrae a si todas las bestias fieras dela montaña: y cõ todas tiene amistad/ excepto el dragõ y vna cierta serpiẽte que nace en Africa. Enla mar se cria vn aial llamado Galapago dela mar: este es tan grande q̃ q̃ndo sale y se muestra encima del agua parece que sea vna ysla. Estandose assi no se mueue hasta tãto q̃ los marineros engañados llegã y aferrã alli sus naos: q̃ndo el Galapago siẽte q̃ ya los tiene en si mueue se y anegalos a todos. Tiene otra ꝓpriedad q̃ quãdo ha hãbre abre la boca y da de si muy buẽ olor: tãto q̃ todos los pescados q̃ por alli se hallan corrẽ al olor: y entrãdose por la boca del galapago le son manjar. La poiz (si le toman sus hueuos) va y echa se sobre los agenos: q̃ndo ha sacado los pollos ellos mismos ẽ teniẽdo alas buelã y vã a buscar su propria madre/ no curãdo ẽsta q̃ falsamẽte se los aplicaua. Tienẽ otra cõdicion las poizes/ q̃ son traydoras las vnas cõtra las otras: porq̃ quãdo el caçador las lleua al monte en la jaula/ ellas cãtando engañan a las otras y las traen alli a caer en los lazos donde esta la jaula. Otras vezes (por no ser presas ni vistas del caçador) echãse boca arriba al costado de vna piedra ẽ su misma color: y assi engañan los ojos del q̃ las busca. El buey tre tiene tal conocimiẽto q̃ q̃ndo empieça a poner los hueuos/ trae de la India vna piedra llamada Eustochio (esta piedra es como vna nuez/ y dẽtro ẽlla suena otra) y tray da ponela junto cõ los hueuos: despues por muchos pollos que saque de hambre se comen vnos a otros quando duermen/ hasta tãto q̃ se q̃da vno solo. Otro aial pouze na

Ayuntamiento de Madrid

tur a llamado Myrmicoleõ: cuya parte de lantera es de leõ y la postrera de hormiga: este nasce de dos aiales fieros. Despues de nascido/ lo primero que come es leche de su madre q̃ es la hormiga: y la madre se cria cõ legumbres y grano assi como las hormigas nr̃as. Plega a nr̃o redẽptor jesu xp̃o q̃ todas las vezes q̃ esta carta leeras: te acuerdes de como me prometiste venir aqui a biuir juntamente comigo.

Epistola quarta del

libro tercero escrita por el gl̃ioso doctor sant Piero. es dirigida a vnas dos hermanas religiosas y de sancta vida hijas de vn cauallero llamado Gerunciо: las q̃les (segun por la carta se muestra) por auerse hecho xp̃ianas y consagrado a dios: fuerõ deseredadas por el testamẽto d̃l padre q̃ siẽdo gẽtil d̃llo grauemẽte se enojo cõsultarõ cõel gl̃ioso Jeronimo si demãdaria su parte dela heredad. Respõdeles marauillosamẽte ala p̃gũta/ enseñandoles q̃n de verdad nõ se deuẽ acordar ni pẽsar enla erencia de su padre. Y (porque no creyessen que ala vida eremitica son llamados solos los hõbres) entrepuse esta epl̃a y la siguiente q̃ son dirigidas a mugeres: porq̃ sepã las q̃ amã la sctidad/ q̃ tambien ellas (aunq̃ no estẽ en tãta soledad) por la cõtẽplaciõ puedẽ gozar dela vida heremitica. Es partida la presente epistola en tres Estanças.

Estãça. j. Dela epistola. iiij. pone las psonas aquiẽ escriue la p̃sẽte Epistola: y la causa q̃ a escreuir le mouio Enseñales a estas sanctas religiosas como no deuẽ ponerse en pleytear ni pedir esta eredad de su padre. Porq̃ de mas de otros mil incõueniẽtes/ ay vno grãdissimo y es la dificultad y q̃si ipossibilidad de hallar justicia enlos juezes. La causa es porq̃ ignoran la verdad q̃ es el fundamẽto dela justicia.

Aunque absente y a

partado d̃ vosotras con gran distancia de lugar (muy amadas hijas y hermanas mias) estaran empero todos mis sentidos muy atentos ẽ lo que agora os dire/ pa santamẽte responder a vr̃a q̃stiõ. Y es verdad q̃ la caridad y amor q̃ os tẽgo es tanto q̃ me pareste tener os aq̃ p̃sentes y oyros lo q̃ p̃gũtays y respõderos lo q̃ os escriuo. Esto q̃ digo biẽ veo q̃ es ipossible q̃nto ala p̃sencia corporal: mas q̃nto ala espũal es muy facil estar jũtos los absentes/ hazer d̃ dos psonas vna: y de dos cuerpos vno. Para q̃ mejor sintays como dia y noche no se partẽ d̃ mi vr̃as palabras recebid esta carta dõde vereys la respuesta de vr̃a d̃mãda: escrita y ordenada por el mejor cõsejo que mi saber ha podido alcançar. Porq̃ (segũ me paresce) aueys me hecho juez no solo d̃las cosas espũales: mas tãbiẽ delas tẽporales. Biẽ podria yo responderos cõ aq̃llas palabras d̃la sagrada escriptura y dezirоs. Quiẽ me ha puesto ami por juez o repartidor entre vosotros: mas no lo dire: porq̃ esta sentẽcia fue dicha por nr̃o redẽptor cõtra los judios q̃si reprehẽdiẽdo vna iportuna demãda dellos y no justa. Y porq̃ mejor me entẽdayes cõtaros he breuemente como passo. Al tp̃o q̃ nr̃o dios y señor q̃so sacar su pueblo d̃ captiuidad: nascio Moysen: acaescio q̃ vn dia (segũ enel Exodo leemos) sobre palabras mato vn egypcio: viẽdole ciertos hebreos: otro dia estãdo riñendo vnos dos judios moysen q̃so ponellos en paz: ellos enojados porq̃ entreuenia entrellos (no viẽdo q̃ dios los visitaua por el) dixerõle: dinos Moysen: q̃ente ha puesto por principe o juez sobre nosotros? Desta mesma ꝓfessiõ auida por boca d̃llos nr̃o redẽptor los confunde despues eñl sctõ cuãgelio diziẽdo. Si ouieredes creydo a moysen tambiẽ creyerades a mi. Mas dexemos estos aparte/ yo soy en todo d̃ vosotras: y se bien de cierto q̃ vosotras aueys buscado el juyzio d̃ boca d̃ aq̃l q̃ alegremẽte mato el egypcio y holgayes estãdo eñl camino hazer paz cõ vr̃os eñmigos d̃mãera q̃ no os dañẽ Dexemos alos judios y su sẽtẽcia: y alos q̃ biuiẽdo la tomarõ sobresi. Agora todo loq̃ yo dire sera alas h̃ũildes sieruas d̃l señor: y sera sacado del arca d̃ su misericordia. Porque sed ciertas que a vosotras es otorgado saber el mysterio del reyno delos cielos. Y

Ayuntamiento de Madrid

por tãto/tomãdo al principio de nr̃a habla
yo soy de parescer q̃ no hagays caso desta
eredad ni penseys enella: ni os põgays en
demãdar cosa del mũdo por via del juez mũ
dano. Como yreys cõ buẽa esperãça voso
tras a pedir justicia ỏ vn hõbre q̃ el mesmo
os cõfiessa q̃ no sabe la verdad? Pilatus lo
testifica q̃ (puesto por juez) el demãdaua a
nr̃o saluador diziẽdo: q̃ cosa es verdad? E
ste claro esta q̃ era juez: y tenia cargo de exa
minar las causas/ y dar a cada vno lo q̃ era
suyo: mas dezidme como lo podia el biẽ ha
zer sino sabia q̃ cosa es verdad? Manifie
sto es q̃ los sctõs euãgelistas publicã a Pi
latus por tan justo/ q̃ muy mas holgara de
absoluer a nr̃o redẽptor (viẽdolo como lo
veya sin culpa) q̃ no de cõdenallo: empo cõ
todo esso el demãdaua dela verdad assi co
mo el q̃ la desseaua saber. Y la obra ỏ demã
darla es testimonio ỏ no saberla: pues q̃ di
remos a esto? ciertamẽte podemos dezir q̃
Pilatus nos mostro todos los cuydados
delos hõbres ser llenos de vanidad: y acla
ro la falsedad q̃ vniuersalmẽte esta sembra
da por todas las cosas del mundo. Pode
mos tãbien coger dela pregũta de Pilatus
q̃ no puede auer buena sentẽcia quãdo el p
cesso esta sembrado y texido ỏ mẽtiras: por
q̃ assi se muestra/ q̃ quando la causa caresce
de verdad/ tãbiẽ de necessidad carescera de
justicia y vdadero juyzio. Dezidme hijas
q̃ podemos nosotros demãdar delãte la si
lla del juez eternal q̃ osemos ỏyr/ esto ỏmã
damos como cosa nr̃a? Biẽ sabeys q̃ el glio
so apostol sant Pablo dize. Quando veni
mos a este mũdo desnudos entramos/ quã
do salieremos assi mesmo nos yremos: ni
traximos ni lleuaremos. Pues sino trux
mos nada quãdo venimos/ ni hemos ỏ lle
uar quãdo nos vamos: falsamẽte diremos
(miẽtra estamos aqui) q̃ es algo nuestro. Si
biẽ miramos hallaremos q̃ el mũdo y todo
quãto enel esta/ es ageno de nosotros. Pu
es si natura no nos ha dado nada/ ni ay co
sa q̃ sea nr̃a/ el juez mũdano que podra dar
nos/ q̃ nos lo de cõ justicia? E pilatus (me
jor para pregũtar la vdad q̃ no para habla
lla ni juzgar por ella) que supo hazer? Sino
soltar a Barrabas y cõdenar a jesu christo:
y los judios/ sabed q̃ a esta causa cayerõ en
ceguedad tã espãtosa de absoluer el homici
da maluado y cõdenar el inocente cordero
sin mãzilla: porq̃ dexarõ el juez del cielo q̃ si
guieron el dela tierra. Sabed pues q̃ estos
miserables (q̃ndo a xp̃o sentenciado toma
rõ) ellos recibierõ grã engaño: q̃ creyendo
tomar el culpado y pcdor/ tomarõ sobre si
la culpa y el pecado. Esto bastara q̃nto alo
q̃ toca enel juyzio q̃ podriades pedir en vr̃a
causa: tornaremos al principal proposito.

Estãça.ij. Dela epistola .iiij. confir
mãdolas en que no curen
dela eredad tẽporal (por vna figura ỏl vie
jo testamento diuinalmente declarada) les
muestra lo q̃ deuẽ hazer para pfetamẽte p
seguir el camino començado. Traeles mu
chas razones excelẽtissimas y autoridades
y exemplos dela sagrada escriptura en loor
dela pobreza temporal.

Alla principal demanda vr̃a ha
blãdo digolo primero: q̃ si esta o
fensa o enojo q̃ a vr̃o padre Be
rũcio hezistes fue por el amor de
jesu xp̃o: q̃ deueys pseuerar enella y no mu
daros. Porq̃ la salud verdadera no la alcã
çã sino los q̃ pseuerã hasta la fin. De suerte
q̃ si xp̃o es la causa ỏla ofẽsiõ: holgad muy
enteramete de su enojo/ y no os dolays: por
q̃ el testimonio q̃ haze ỏ su crueldad redũda
en glia vr̃a. No os aparteys por todas las
cosas ỏl mũdo de jesu xp̃o: y sed ciertas q̃ a
q̃l deseredaros q̃ vr̃o padre hizo en su testa
mẽto/ fue hazeros mas ciertas erederas del
cielo. Assi nos lo pmete el sagrado euange
lio diziẽdo. Biẽauenturados soys q̃ndo os
psiguierẽ y os maldixerẽ y ỏsonrarẽ vr̃o nõ
bre (assi como a malos) por el amor de jesu
xp̃o. Alegraos muy enteramente y gozaos
enl tal tẽpo: porq̃ sin duda grãde es la paga
q̃ enel cielo os esta aparejada. Sabeys q̃en
os pcura esta paga y merced enl cielo? el q̃
enesste mũdo se ofende de vr̃a verdad y bon
dad y por esto os psigue. Hijas acordaos q̃
fuystes llamadas por el señor para seruiren
su acatamiẽto: y llamadas/ deliberando yr
matastes cõ los cuchillos espũales (a ma-

Ayuntamiento de Madrid

nera de leuitas) todas las tẽporales aficio-
nes y desseos del mũdo. Pues dezidme aq̃
ꝓposito buscays agora otro padre d̃spues
de auer tomado a dios tã verdaderamente
por padre? No tenemos sino solo vn padre
y este es nr̃o dios y señor q̃ esta enlos cielos
el es nuestro señor y nr̃a eredad. Y sed cier-
tas q̃ todo quãto auemos d̃ posseer cõ jesu
christo es meñster q̃ lo posseamos enel mes
mo. No pẽseys ya enel padre muerto ni tor
neys a el pues aueys comẽçado a seguir el
biuo: mirad lo q̃ el sagrado euãgelio dize: d̃
xad alos muertos q̃ entierrẽ sus muertos.
Dias ha q̃ vosotras mesmas por guardar
el testamẽto del señor dixistes a vr̃o padre.
Padre / ya no os conoscemos ni enlo q̃ al
mũdo toca os tenemos por padre: pues di-
chas estas palabras / como agora tornays a
buscarlo? como pedis parte enel testamẽto
d̃ aq̃l q̃ vosotras ya renũciastes por padre?
Sabed hijas q̃ este señor es el cuchillo q̃ la
sagrada escritura nos dize auer venido enel
mũdo para apartar el hijo del padre. Esta
es la verdadera circũcision q̃ en naturaleza
hazemos: la qual los judios guardã enla fi-
gura / no enla verdad: porq̃ a ellos fue man
dado q̃ se circũcidassen con cuchillo de pie-
dra: empero esta piedra ha de ser xp̃o Jesu
redemptor nuestro. Este señor es el q̃ en su
sctõ euãgelio nos dixo: si alguno amara a su
padre o madre mas q̃ ami / el tal no es dino
ni merecedor d̃ ser mio. Este cuchillo es hi-
jas mias el q̃ vosotras aueys de tomar enla
mano / y passando por medio del real d̃ vue
stra alma (a manera delos leuitas) yr d̃sca-
beçando por el amor de dios todas las afi-
ciones y passiones dela carne / q̃ son vr̃os
verdaderos enemigos. Hazeldo assi / porq̃
el dador dela ley verdadera assi lo manda.
Que salgays vr̃as espadas d̃la fe desnudas
y puestas enlas manos / y passeys por me-
dio del exercito delas cosas del mundo / no
pẽsando enlas passadas ni marauillãdo os
delas presentes / para amarlas o asiros de
llas. Auidas estas dos victorias es menes-
ter q̃ determineys en passar adelante para
llegar ala tienda dõde esta vuestro verdade
ro capitan: q̃ os ha d̃ coronar por la vitoria.
E si poruẽtura alguno se os porna delante
para estoruar vr̃o camino no le perdoneys
aunq̃ sea pariente / amigo / hermano / padre
madre: a ninguna ꝑsona d̃l mundo tengays
piedad si el tal procura en alargar vr̃a prisi
on: ⁊ si entiende en dilatar vuestro reposo te
neldo por enemigo / y aprouechaos de vr̃a
espada. Mas deueys de notar q̃ dize mas
adelante esta autoridad. Hareys esto desd̃
la vna puerta del real hasta la otra. Assi es
menester hijas mias q̃ se haga. Quando a-
ureys d̃gollado los enemigos q̃ veniã por
la puerta delos ojos / socorred ala puerta
delas orejas: ⁊ si alli vieredes algũo / hazed
lo mesmo. Desta manera andareys por to
das las puertas de vuestra alma: y por do-
quier que los enemigos tientan entrar a cõ
batir la hazed resistencia: que gran joya es
la que ganays. Sabed que los ojos / orejas
narizes / boca / y todos los sentidos / puer-
tas son del alma por donde le entrã los ene-
migos que son los halagos del mũdo / por
aqui vienen los plazeres sensitiuos. Es me
nester q̃ a fuerça de armas abrays camino
por estas puertas para q̃ passe la virtud / y
que sin piedad hagays estrago enlos ene-
migos: degollando / hiriendo / matando d̃r
ribando por las calles y puertas. De otra
manera escusado es pẽsar que jamas poda
ys passar al señor y rey de gloria q̃ os llama
y cada hora espera. Quãdo aureys hecho
esta gloriosa batalla / y vencido varonilmẽ
te vuestros enemigos como yo espero: sa-
bed que luego verna el verdadero Moy-
sen loador ⁊ juez desta excelẽte obra / ⁊ dira.
Henchido aueys vuestras manos oy d̃lã-
te el señor de gloriosa victoria: quiere dezir.
En degollar como aueys d̃gollado el mun
do: que por razõ dela carne os es tan pariẽ
te y amigo: y en auer muerto vuestros pro-
prios desseos q̃ os son ꝓximos: sabed que a
ueys henchido vuestras manos al señor q̃
son las obras. Y esto todo cõplistes en no
querer otorgar a vuestros desseos ni obras
mas delo q̃ el señor mandaua. Desta mane
ra leemos q̃ el grã patriarca Abrahã quan
do (por obedescer a dios) se puso en dego-
llar su hijo / hicho la mano ꝑa el señor. Por

Ayuntamiento de Madrid

que pensando q̃ la armaua cõel cuchillo para el seruicio de dios no se acordaua de su hijo. Y contẽplando la magestad de quiẽ selo mãdaua no pẽso solamẽte en disputar ni tornar palabra sobre mãdamiẽto tan cruel como le fue mãdado. Sabed pues q̃ entõces hẽchimos las manos para el señor/ quãdo las ocupamos en cõplir sus mãdamientos. Quãdo las ponemos muy entetamẽte en la volũtad d̃ dios/ ya comiẽçan a ser manos de dios y no nuestras. Esto se cumple muy bien quãdo no obedescẽ ala aficiõ del cuerpo sino q̃ siruen muy enteramẽte al mandamiento de dios. Este consejo tomo aquella prudẽtissima Judith /quando fingendo el habito ⁊ dissimulãdo el coraçõ (por librar el pueblo d̃ dios) siendo muger ⁊ sin armas degollo a su enemigo hõbre y armado: ⁊ assi pẽsento las manos llenas para dios En la mesma manera podeys triunfar vosotras matando todas las aficiones y desseos de vuestra propria carne y pẽsentando vuestras manos llenas dela sangre delos enemigos delãte dios. Y los q̃ ya son muertos no desseeys por amor d̃ dios q̃ bueluan: porque si boluiessen/ vosotras mesmas los auiades d̃ degollar: cõplid conel santo euãgelio: y al q̃ por fuerça os quitare la saya/ dalde conella el manto de vuestra volũtad. Assi lo hallamos escrito y lo podemos biẽ dezir. Ayã enla eternal dãnaciõ los dineros y conellos los q̃ los estimarõ en mas q̃ a jesu xpo. Si salimos vna vez de Sodoma/ no saquemos nada: ⁊ remiosto todo para el fuego: tomad exẽplo enla muger d̃ Loth q̃ solo por boluer la cabeça atras (cõtra lo q̃ dios le auia mãdado) incurrio en su ira y fue buelta en estatua de sal. Vuestro padre Geruncio ha renũciado ala parte q̃ pudiera tener con vosotras enel cielo y no la quiso: porq̃ vosotras no renũciareys ala q̃ podeys tener d̃ su haziẽda conel enla tierra? El menosprecio vuestra eredad tã pciosa y excelẽte: porq̃ vosotras no menospreciareys la suya q̃ es de tan vil y bara condiciõ? En reuerẽcia de dios hijas mias os ruego q̃ os precieys d̃ tratercõ muy alegre paciẽcia las señales / deuisas y sellos de verdaderas christianas: que es la santa pobreza dela yglesia. Y pues soys herederas dela preciosa virginidad/ sufrid con alegria todos los juyzios y parecere delos mundanos. Conoced q̃ realmente vosotras soys visitadas por el señor: y ha q̃rido daros tanta claridad en su visita: que no consiente q̃ tengays parte ninguna con los infieles. Gozaos q̃ el mũdo no os conozca: que tanpoco conocio a vuestro dios y señor. Por cierto si vosotras fuerades del siglo: el siglo os amara y abraçara. Esperiẽcia nos muestra q̃ los reyes mundanos no hazẽ pagar tributo a sus proprios hijos. Y los q̃ van vestidos delos fauores/ deleytes y plazeres del mundo / en casa delos reyes mũdanos biuẽ. El zebedeo hallamos q̃ no siguio alos gloriosos Santiago y san Juã hijos suyos. Dexad hijas a vro padre Gerũcio: q̃dese con la nauezilla y redes pescando: pues vosotras estays en compañia delos gloriosos apostoles assentadas enla mesa: y aun reclinadas eñl pecho sacratissimo de nuestro saluador. Huay delos ricos malauenturados dellos: que eneste siglo hã rescebido toda su consolacion. A vosotras hijas mias enel otro os esta aparejada la vuestra / y tal q̃ para siempre nunca os faltara: esta consolaciõ muy mayor y mas cierta eredastes enel cielo quando vuestro padre os deseredo enla tierra. Claro esta que luego q̃ el mundo conoscio q̃ no erades suyas os quito lo que era suyo: y por esso vemos al pobre Lazaro rico y descansado enel seno de Abrahã: y vemos al rico pobre desuẽturado / atormentado / arder en biuas llamas. No nos marauillemos de nada d̃sto: q̃ del glorioso patriarca Abrahã leemos q̃ hallandose pobrezillo y peregrino en tierra agena compro delos hijos de Heth vna sepultura dõde se enterrasse. O verdad diuinal (no puedo estar en ningũa manera q̃ no de bozes) O alteza marauillosa. O celsitud incõprehensible dõde mora el saber d̃ dios: el patriarca peregrino cõpra sepultura. Dezidme/ q̃ cosa es la sepultura? verdaderamẽte es lugar donde reposamos: donde (segũ costũbre de todos) ponemos los cuerpos delos defuntos. Sabed pues q̃ el

Ayuntamiento de Madrid

Sancto patriarca Abrahã cõ la lũbre dela fe verdadera busco lugar dõde para siẽpre reposase: y por auer este lugar marauilloso: no estimo los dineros en mas q̃ estiercol. Esta sepultura es la q̃ (pocos dias ha) cõpraron nr̃o amigo Paulino ꝛ su madre: y por auerla dierõ todo quãto teniã: eligeron vida dõde biuẽ tan desatados delos enojos mũdanos y en tã verdadero reposo como si ya fuessen muertos: cõforme alo que el. S. apostol dize. Sabed hermanos q̃ ya soys muertos y vr̃a verdadera vida esta escõdida en dios juntamẽte con jesu christo: ꝛ dize mas. Si nosotros somos verdaderamẽte muertos cõ jesu christo podemos creer tãbien q̃ resuscitaremos ꝛ biuiremos conel.

Estãça. iiij. Dela epistola. iiij. pone dos maneras de sepultura q̃ podemos cõtẽplar para qualquier de nosotros. Declara muy enteramente q̃les sean y como ꝺuemos ꝓcurar de alcãçar las por exemplo de muchos: señaladamẽte de Paulino ꝛ su madre/ alos quales torna a loar porque assi las buscarõ. Concluye rogandoles y aconsejandoles muy afectadamente: no piensen mas enla eredad dela tierra: porque mejor puedan pensar y alcançar la del cielo.

Esta gloriosa sepultura ꝺ dobla do reposo tomã los sctõs religiosos q̃ndo ꝺl mũdo se retraen: porq̃ eñlla ꝺscãsan los dos hõbres q̃ tenemos: es asaber el interior q̃ es el alma y el exterior q̃ es el cuerpo. Razonable cosa es q̃ el hõbre tẽga dos sepulturas: pues el es fecho ꝺ dos sustãcias diferẽtes: porq̃ quãdo (por la muerte) estas dos sustãcias se apartarẽ / cada qual dellas pueda reposar en si: sepultura. Manifiesto es a todos q̃ el hombre es hecho de dos partes q̃ son alma y cuerpo: ꝛ ningũa ꝺstas por si se puede llamar hõbre: las dos empojũtas hazen q̃ se diga hõbre. Pues quãdo estas dos partes se apartarã la vna dela otra: y desharã el nõbre q̃ haziã juntas: biẽ sera q̃ tẽga cada vna su sepultura dõde vaya y repose: pues cada vna biuio ꝛ murio. Por q̃ mas q̃ declara mi intẽciõ eneste ꝓposito/ digo q̃ eñste mũdo tenemos vna vida y vna muerte; enel otro ay lo mesmo: q̃ ay vida de gloria q̃ gozã los biẽauenturados: y muerte de penas dõde penã los dañados. La diferẽcia entrestas vidas y muertes es / q̃ las ꝺ aca nos vienẽ por razõ ꝺ nr̃a naturaleza/ y las de alla ganamos por nr̃as obras y merecimiẽtos. Pues sabed q̃ assi mesmo auemos de cõtẽplar q̃ ay dos maneras de sepulturas: vna q̃ ya nos viene por razon dela naturaleza nr̃a/ otra q̃ ganamos cõ los merecimiẽtos y obras. Esta doblada sepultura p ueyerõ muy biẽ aq̃llos dos q̃ primero dire: es asaber Paulino varõ sctõ ꝛ su muy honrada ꝛ virtuosa madre. Los q̃les desecharõ la honra del senado/ los fauores y plazeres del mũdo / y cõ esto todo quãto tenian: y derãdo esto quedarõ assi como muertos y sepultados para las cosas del mũdo. La vna sepultura fue dõde enterrarõ todos los pẽsamiẽtos y fantasias dela nobleza humana q̃ por su linage teniã: y conesto todas las obras mundanas q̃ dezimos ser del hombre viejo. Otra sepultura sera la q̃ rescebirã q̃ndo cũplieren su jornada: y pagando la deuda natural q̃ todos deuemos se bolueran a la tierra de donde salierõ. Cõforme ala sentencia dela sagrada escritura que nos dize. Tierra eres y ala tierra bolueras: el alma empero bolara ala bienauẽturança. Qualquier catolico que se acordare de aparejar estas dos sepulturas: creo yo q̃ q̃ndo tuuiere pueyda la principal dõde el alma ha de reposar: no le podra faltar la otra q̃ es menos donde el cuerpo sea aposentado. Assi fue ordenado por la infinita sapiẽcia ꝺ dios q̃ esta muerte tẽporal causada por el apartamiẽto del alma y del cuerpo/ fuesse mediane ra entre la vida q̃ aca biuimos/ y la otra verdadera q̃ alla esperamos: necessario es q̃ el hõbre biua dos vidas y muera dos muertes. Estas dos vidas el glorioso apostol. s. Pablo las señalo q̃ndo diro. La piedad a prouecha para todo: porq̃ a ella esta fecho prometimiẽto dela vida p̃sente y dela q̃ despues esperamos. Las dos muertes tãbien estã señaladas por el biẽauẽturado san Juan enel apocalypsi q̃ndo dize hablãdo del

Ayuntamiento de Madrid

justo. El q̃ venciere no sera herido d̃la muerte segũda. Dixo segũda / porq̃ ay otra q̃ es primera. Deuemos empo mirar cõ grã diligẽcia y examiar cõ mucha prudẽcia vna cosa: q̃ si nosotros queremos / enesta p̃sente vida moriremos dos muertes y tenemos dos sepulturas / d̃sta manera. La primera es quãdo negãdo a nr̃o apetito sensitiuo todos los plazeres y deleytes d̃l mũdo los matamos: y assi morimos cõ jesu christo: y enesta manera de muerte estamos vna vez sepultados. Queda otra y segũda q̃ es q̃ndo pagamos la vniuersal deuda apartandose el alma del cuerpo: entõces el cuerpo rescibe la otra sepultura q̃ segun comũ costumbre le es deuida. Passadas estas dos muertes y dos sepulturas de necessidad nr̃a alma ha de entrar enla possessiõ d̃la verdadera vida. Por el cõtrario el q̃ quisiere abraçar todo el mũdo y ganarlo robãdo / trafagãdo y embaraçando: y se determinare no morir aqui dela primera muerte: antes gozãdo delos vicios y plazeres bestiales biuiere q̃nto ala carne: no morira mas d̃ vna muerte aca (q̃ es la comũ.) y assi no terna mas de vna sepultura: mas guay de su alma que enel otro siglo le espera la muerte segunda eterna: y le esta aparejada la otra sepultura del infierno: llena de dolores y lagrimas p̃durables. Estos dos sepulcros q̃ os he dicho hijas mias / son los q̃ el sctõ varõ Paulino cõ mucha solicitud busco: imitando al grã patriarca de quiẽ primero hablamos. El vno fue dõde escondiẽdo enterro el hõbre viejo con todas sus obras: de manera q̃ aun se estaua biuo y no auia derado el cuerpo: empo biuia enla carne sin las obras carnales. Otro sepulcro aparejo para q̃ (quando el señor sera seruido de q̃brar aq̃l vaso d̃ tierra) lo pueda ponerr / y el alma se vaya al reposo. Lo mesmo cõtamos arriba del padre fidelissimo Abrahã: q̃ lleno de fe y caridad no hizo caso delos dineros: antes los dio todos de buena voluntad por aparejar sepulchro dõde reposassen todos sus hijos. Enesta fallamos q̃ nũca pudierõ estar jũtos el rico y el pobre: porq̃ segũ el euãgelio sctõ nos dize el pobre lo posseya: y el rico malauenturado (para doble dolor (sin esperãça lo veya. Este sepulcro es tan marauilloso / grãde y lleno de caridad q̃ quãtos peregrinos pobres y deseredados por Jesu christo vienẽ: todos cabẽ enel. Por tãto muy amadas hijas mias alegraos vosotras y tened grã cõfiança enel señor: y sed ciertas q̃ tãto mas seguis las pisadas deste sctõ patriarca q̃nto menos posseeys ẽla tierra. Obedesced enesto alegremẽte ala voluntad de vr̃o padre: pues no le obedecistes enel mal y pensad q̃ el os cõpro el sepulcro delos hijos de Beth: el q̃l aparejo no para si / ni para los otros sus hijos o pariẽtes: sino para vosotras. Y podeys dezir que quãto ael (o alos bienes q̃ dexo alos pariẽtes vr̃os) ya soys muertas: pues ninguna cosa delas del mũdo posseeys / ni a ellos. Dãdo siẽpre infinitos loores aq̃l señor q̃ os dio tal gracia: cõ que os apartassedes del camino errado y peligroso d̃ vuestro padre. Porq̃ el possee ra para siẽpre los dineros y manjares / y el sepulcro infernal: dõde cõ todo sin fin ardera. Vosotras hijas gozareys d̃l glorioso sepulcro de Abrahã y del verdadero reposo delos sanctos profetas para siẽpre jamas.

Epistola quinta del libro tercero escrita por el glorioso doctor. S. Hieronymo. Esdirigida a Marcela muger sctissima a quien endereça otras muchas Epistolas.

Enesta le d̃ciara quãto son grãdes y peligrosos los fuegos delas seglares ocupaciones: y los mudamientos que la fortuna continuamente causa enlas cosas. Por tanto le acõseja que se salga dela ciudad y dexe el siglo: loandole en gran manera la tierra y estãça sancta de Bethlen: y de aq̃l glorioso lugar donde el redemptor nuestro quiso nascer: por su breuedad es toda vna estança.

Ambrosio el grã amigo y familiar d̃ origeñs en vna epl̃a q̃ de atenas escriuio a nr̃o amigo calcẽtero dize: q̃ jamas le acaescio comer dõde origenes estu-

Ayuntamiento de Madrid

uiesse sin q̃ (el mesmo Origenes presente) ouiesse liciõ ala mesa tãto q̃ duraua la comida. Si menos auerle acaecido dormirse sin q̃ algunos d̃los frayles estuuiessen assi mesmo leyẽdo en algũ libro d̃la sagrada escritura. Dize q̃ enesto se exercitaua ẽ tãta manera q̃ cãsado d̃la liciõ descansaua enla oraciõ: y cãsado dela oraciõ descãsaua enla licion. Por cierto exẽplo es este pa cõfusiõ grãde delos hõbres q̃ agora somos dados ala gula y ociosidad sin nigũ amor d̃la ṽtud. E si nos ponemos ẽ leer vna hora: q̃ndo viene la otra ya estamos bocezãdo: y enojados d̃ramos el libro y fregãdonos la frẽte como cansados presto dela virtud comẽçamos a ocuparnos en negocios del mũdo. Pero a parte la destẽplança q̃ enel comer tenemos cõ q̃ la mesma alma hazemos torpe y pesada. Pues la frequẽcia de visitarnos verguẽça tego de cõtarla: q̃ jamas se nos passa dia q̃ no seamos visitados o vamos a visitar a otros. Lo q̃ desto nace es/ q̃ como somos jũtos comẽçamos a tener hablas/ d̃spedaçamos los ãbsẽtes/ desmenuzamos las vidas agenas y (mordiendonos los vnos alos otros) nos consumimos. Enesto nos halla la hora del comer quãdo viene / y enesto q̃damos despues de quitada la mesa: y dos los amigos/ comẽçamos dẽtro de nosotros a reconocer lo passado por la fantasia d̃nueuo. Puestos enesta cõtẽplaciõ / ya se nos ofresce vn pensamiento de enojo q̃ nos para mas brauos q̃ leones. Vienenos otro d̃las curiosas y vanas cuẽtas/ y cosas en fin que las pueemos para largos años: q̃ si pmetiendonos aq̃lla vida por cierta: no acordandonos del sctõ euãgelio q̃ dize. O loco desauẽturado q̃ piensas: q̃ esta noche te sera quitada el alma: pues dime todo esto que has allegado cuyo sera? Enlas ropas ya no tenemos respecto ala hũana necessidad por q̃ fueron inuẽtadas: sino ala locura y fantasia que nosotros les aplicamos. Adonde se nos descubre ganãcia o prouecho/ alla van los pies y las orejas y toda la volũtad con muy entera atẽciõ. Si nos viene nueua de alguna perdida de nuestra haziẽda (como muchas vezes acaesce) luego es el dolor enel coraçon/ y la tristeza en nuestra cara. En fin que ganar vn dinero nos haze alegres y perdello nos haze tristes. Viendo el profeta real tãta diuersidad enla cara d̃l hõbre) como el rostro q̃ dios le dio no sea sino vno) dezia. Señor dissipa la figura d̃stos en tu ciudad: porq̃ siendo hechos a ymagen y semejança de dios/ por nuestra culpa tomamos tanta diuersidad de caras: y nos vestimos de gestos diferẽtes. Contrahazemos alos que representan farsas: q̃ vn mesmo representador/ horas lo veys valiente como hercules/ cuya persona rẽpsenta: otras vezes lo vereys blãdo y muelle como muger: ya rie/ ya llora/ ya tiembla/ ya amenaza. Esto mesmo nos acaesce alos mũdanos que somos: tantas figuras de psonas tomamos quãtos pecados diuersos cometemos: por cierto sino fuessemos d̃l mũdo como somos ya el mesmo mũdo nos aborresceria. Pareceme q̃ sera bien pues auemos nauegado tãto tiẽpo y cõ tantos graues ꝛ diuersos peligros q̃ recorgamos la nao en algun buen puerto/ y nos retraygamos en alguna segura soledad/ antes q̃ nos aneguemos. Esto creo q̃ podras muy biẽ hazer/ tomando algun lugar retraydo dela conuersacion mũdana: qual aqui lo tenemos: aqui hallaras pan lo necessario para comer: hallaras verdura en vn Ortezillo regada y curada por mis proprias manos. Alguna vez auras leche y otras cosillas de labradores q̃ (aun q̃ no preciosas) son alomenos no peligrosas ni viciosas. Biuiendo desta manera ni el comer te ipedira el leer ni el dormir te estorua ra del orar. Si por caso hiziere grã sol/ ya fallaras sombra delos arboles q̃ secretamente te sostẽgã. Si fuere otoño/ hallaras muy gentil tẽplãça del ayre ꝛ las hojas que d̃los arboles se hã caydo. Si sera la primauera gozaras d̃ ver el cãpo pitado delas flores/ y cãtaras los salmos d̃l señor acõpañada d̃ la musica delas auezicas q̃ entõces cantan. Si viniere el inuierno / y conel la nieue y el frio: estaras bien proueyda de leña sin tener necessidad de comprarla: para orar o dormir ciertamente yo me hallo aqui mas caliẽte que enlas ciudades. Almenos soy cier-

Ayuntamiento de Madrid

to q̃ no passare tãto frio como alla. Tẽgase
Roma sus juegos y trafagos: miren las fie
ras del arena/ y los leones furiosos/ y puer
cos espumosos/ andẽ las representaciones
delos theatros ⁊ fiestas publicas. Y lo que
peores: anden las muy espessas visitaciões
delas matronas/ hechas alos senadores y
psonas ricas. Que yo ni quiero ni busco o
tro biẽ sino quanto mas podre allegarme a
mi dios y señor: y poner toda mi esperãça ẽ
el porq̃ quãdo le plazera q̃ troq̃mos esta po
breza por el reyno delos cielos pueda ꝺzir.
Que es señor lo q̃ aca tienes enel cielo: y q̃
es lo q̃ yo te pedia estando enla tierra: q̃ere
dezir. Que quãdo veremos la grandeza y
magestad delas cosas celestiales: conocere
mos mejor quãto eran viles/ baras/ ⁊ mise
rables las cosas q̃ procurauamos enla tier
ra: y nos doleremos ꝺ solo auerlas amado.
Dexare todo esto aparte/ por venirte a cõ
tar el lugar donde la sacratissima reyna de
los angeles solia estar: y el oratorio bienauẽ
turado dõde solia orar. Y puesto que cada
vno suele estimar y loar lo q̃ possee: por cier
to yo no se cõ que palabras ni estilo te loe a
q̃lla cueua gloriosa de nuestro saluador y a
quel pesebre diuinal dõde el infante Jesus
lloraua. Por cierto por mejor tẽgo loartelo
callãdo q̃ no hablando. Mas si tu lo vies
ses conocerias biẽ las curiosas y locas va
nidades dessos edificios Romanos quan
poco valẽ: juzgarias aq̃ssos grandes porta
les fundados sobre ricas colũnas/ ⁊ las vi
gas doradas q̃ los cubrẽ ser todo vanidad.
Estimarias por cosa pdida essas casas pri
uadas (hechas como tenplos) vestidas de
trabajos y penas delos miserables q̃ para
hazerlas han robado. Y los mesmos q̃ las
edifican mas locos que los edificios: andan
selas mirando/ como que ouiesse cosa mas
hermosa q̃ el mesmo mũdo/ assi se agradan
mas delas cũbres doradas que de ver el cie
lo. Pues aqui tenemos este lugar biẽauen
turado de Bethlẽ dõde visitamos con ale
gria grande el lugar en que el rey delos cie
los nascio: aqui niño/ tierno/ rezin nascido
fue embuelto en paños: aqui fue visto por
los pastores/ aq̃ mostrado por el estrella: y
adorado por los reyes magos. Por cierto
yo lo tẽgo este pobrezico lugar por biẽ mas
sctõ q̃ la torre Tarpeya de Roma por grã
de y superba que sea: la qual ya herida mu
chas vezes de rayos muestra ser enojosa y
desgraciada delante dios. Dezir me has q̃
tienes ay la sancta yglesia Romana. Las
vãderas ⁊ triũphos ꝺlos gloriosos apostoles y martyres. La sancta cõfession dela fe
catolica pdicada por los apostoles y fũda
da enessa ciudad. Dezirmehas tãbiẽ que te
alegras enessa ciudad viẽdo q̃ la gẽtilidad
va fuera: y (cada dia mas) la sancta fe catho
lica triũfa de sus enemigos. Mas con este
biẽ tienes este peligro: q̃ los trafagos y seño
rios y grãdezas dessa ciudad perturban en
gran manera la contẽplacion de dios. El vi
sitar y ser visitado/ el hablar mal/ oyr mal/
saludar y ser saludado: loar/ vitupar a vnos
⁊ a otros: en fin q̃ es muy fuera del proposi
to delos monges estar entre tanto bollicio
de gente. Porque estando ay si te vienen a
visitar: o los has de rescebir o no: si los reci
bes: q̃brantas el silencio: sino/ eres tenida
por soberuia y fantastiga. Despues por pa
gar las visitaciões q̃ os hã hecho vayas aca
sa de alguna psona poderosa/ y aueys de ẽ
trar por medio delos moços ⁊ criados ar
mados de juyzios y murmuraciones cõtra
los que van. Aqui enesta humilde y sancta
villa estamos en vna seguridad grande de
todo esso. No sabemos q̃ cosa es hablar si
no quãdo cantan los salmos: los labrado
res q̃ por esta aldea labramos: vernos has
la mano enel esteua ala cõtina cãtando alle
luya: q̃ es loado sea el señor. El segador: su
dando/ cõ los salmos llama el otro: y el po
dador cõ su hoz enla mano andãdo podan
do los arboles/ siẽpre le oyras q̃ cãta algũa
delas cãciones de Dauid: estos son los cã
tares desta prouincia/ estas son (como dizẽ)
las canciones destos enamorados.

Epistola sexta del li

bro tercero: escrita por el glorio
so doctor. S. Hiero. Es dirigida
a vn caualler o amigo suyo/ acõsejandole q̃
dexe la caualleria del mundo llena de peli

Ayuntamiento de Madrid

gros/enojos/y daños/y se põga en la de jesu christo dõde terna muy cierta seguridad y plazer/y al fin gloriosa paga. ¶Ruega le q̃ en cõplir esto no le detẽga la cobdicia d̃l dinero/ni le engañe verse mãcebo: porq̃ todo esto muy p̃sto se passa y como heno se marchita y seca. Es ptida en dos estanças.

Estança.j. Dela epistola setena introduziẽdo la epl'a a este cauallero/pone las causas q̃ le mouieron a escreuirle: mostrãdole q̃nto es cosa mas justa seruir en la caualleria del rey del cielo que no enla de Cesar. Y esto funda lo por muchos/diuersos y santos fundamentos.

Uesto q̃ por la p̃sencia corporal no nos conoscamos/ya en mi coraçõ y volũtad te tẽgo biẽ conoscido. ¶Porq̃ victor tu cõpañero y muy amado fijo mio en jesu xp̃o cõtãdome la honestidad d̃ tu vida y el santo ꝓposito d̃ tu volũtad me hizo q̃ en absencia muy biẽ te conociesse. E jũto con esto começasse de amarte assi como aq̃l q̃ me ha d̃ ser cõpañero enel sancto ministerio de jesu xp̃o. El mismo victor me cõtaua d̃la manera q̃ auia andado ẽla milicia (q̃ aũ tu te exercitas) por h̃ro y compañero tuyo. A esta causa holgue q̃l mismo te lleuasse mi carta. Yo q̃do cõla esperãça q̃ siempre tẽgo de verte salido d̃ssa vida peligrosa q̃ tienes expuesto eneste campo de seguridad comigo. Cõfirma mi sperança ver q̃ nos embiaste este sancto compañero tuyo para que la yglesia lo tuuiesse por prenda hasta q̃ tu viniesses a tenernos cõpañia juntamente con el. ¶Diẽsa hijo mio bendito que ni el mundo ni quãto enel es/deues estimar en tanto como aq̃l que es verdadero señor/verdadero padre y empador para siempre. ¶Dime hijo a quien podemos mejor ofrescer nuestra vida q̃ al mismo señor q̃ nos la dio? y al que la d̃uemos para siempre jamas? Si biuimos es porque el nos haze merced de la vida: si esta vida gastamos eneste siglo en su seruicio/la paga sera la otra gloriosa y perdurable que esperamos. E si engañados holgaremos de seruir eneste siglo a Cesar y d̃rar a Jesu Christo: claro esta que despues desta vida breue y miserable al infierno yremos a cobrar la paga de nuestro seruicio. De manera que eneste siglo esta el principio de nuestro mal o de nuestro bien. ¶Por tanto hijo mio no deuemos pensar en aficion ninguna d̃l siglo/ni enel amor d̃ nuestra tierra y pariẽtes/ni enel viẽto delas h̃oras y mandos/ni en la ciega auaricia de los dineros: todo lo deuemos oluidar por seguir a jesu christo. Acuerdate que esta escrito la hermosura deste mũdo perescе y los que la amarã perecerã juntamẽte conella. ¶Por auisarnos el señor de este peligro enel sancto euangelio nos dize. Sabed que qualquier persona q̃ amara su padre/o su madre mas que a mi/no es digno de ser mio: y el que no tomare su cruz y me siguiere/tampoco merece serme discipulo. ¶Hablando en otro lugar delas riq̃zas deste mundo (que son adoradas y abraçadas como sumo biẽ por los pdidos) dize. Claro esta que alos malos no les aprouecharan todos sus tesoros/ni les podrã valer: sola la justicia sera la que entõces librara dela muerte. El profeta en otro lugar dize. ¶Puestos fuerõ y echados fuera de todos los terminos dela vida los q̃ se auian visto gloriosos y altos cõ el oro y con la plata. El sancto euangelio contra los mismos dize. Huay d̃ vosotros q̃ ya eneste mũdo os aueys hartado: para siẽpre sentireys hãbre. Huay d̃los que agora os reys y holgays q̃ para siẽpre llorareys y terneys llantos. Uisto esto/yo te ruego que no perseueres enel amor d̃l mundo ni enla milicia del/porque la autoridad dela sagrada escritura por enemigos d̃ Dios declara los amigos del mundo. Y aun mas te digo que el hõbre que sirue d̃ cuchillo o espada a su señor: ministro es d̃la muerte: esperiẽcia nos lo muestra que estos señores mundanos no pagan sino al cauallero q̃ peleãdo enel campo derrama su sangre/o la de su enemigo. De manera que o el ha de morir/o ser en cargo dela muerte d̃l otro. Esto es d̃ necessidad que q̃ndo vn cauallero pelea en seruicio del rey o emperador se ha de meter tanto enel pe-

Ayuntamiento de Madrid

ligro hasta q̃ vencido muera/o vẽcedor ga-
ne la victoria para su rey y señor. De suerte
q̃ sin derramar sangre es impossible q̃ aya
la victoria: por esta causa el señor nos auisa
diziendo: sabed que no podeys seruir a dos
señores. E si a solo vno emos de seruir/lige
ramẽte podremos escoger qual sera mejor/
dios o las riquezas maluadas. Jesu Christ
to o el emperador Cesar. Viendo en espe-
cial que el mismo Cesar trabaja en ser ser-
uidor de Jesu christo por merescer el impe-
rio y señorio de algunas gentes: q̃ ꝺ toda la
tierra no se halla rey niguno que sea señor.
Christo nuestro redẽtor lo es/no solo ꝺ to
da la tierra y lo q̃ enella ay/mas de todo el
cielo y mundo. Porq̃ el es verdadero cria-
dor y señor de todo: y sin el ninguna cosa ha
sido hecha. El pues sera y es el rey ꝺlos re-
yes/el señor delos señores: el es el q̃ haze to
do quanto quiere enel cielo y enla tierra/y
enla mar y enlos abismos. A este señor de-
uemos seguir hermano mio: en su milicia ꝺ
uemos entrar: este es buen capitan / que el
cauallero que vna vez toma/para siempre
lo tiene consigo/y le paga sin jamas despe-
dirlo. Y sabes que pago suele dar alos que
legitimamente le siruen? gloria y vida para
siempre/honra enel reyno del cielo / rique-
zas de su propria heredad y compañia: da-
les conocimiento delos secretos y mysteri-
os diuinales perdurablemẽte. La escriptu
ra santa nos dize: el que amare el dinero no
sera justificado: y el que se pusiere en amar
las possessiones dela tierra enellas sera plã
tado. El saber de dios hablãdonos por bo
ca de Salomon dize enel eclesiastico. Mu
chos han caydo por causa del oro/y la her-
mosura ꝺl fue perdiciõ para ellos. Porq̃ el
oro no es sino vn palo puesto paraq̃ todos
estropiecen: y los primeros que derriba son
los que mas lo siguẽ. Por tanto sed ciertos
que no se perderan enel sino los hõbres fal
tos de prudencia. Viendo esto hijo mio hu
ye del assi como dela cara ꝺla serpiente: cree
bien a jesu christo q̃ enel sagrado euangelio
nos afirma diziẽdo: no consiste la verdade-
ra vida del hombre en cosa ninguna de quã
tas eneste mundo possee.

Estança.ij.

De la Epistola sexta/ respondc alas razones
o pẽsamiẽtos engañosos que este cauallero
por ser mancebo podria tener satisfaziendo
muy enteramẽte a todos. Muestra le quã-
to mejor podra mostrar sus fuerças y esfu-
erço ẽ robar el cielo que no en robar las co
sas dela tierra. Concluye declarãdole quã
to mas excelente sera el sueldo siruiẽdo en la
caualleria de Dios/que no enla ꝺl empera
dor ni otro señor dela tierra.

Odria ser que te apartassen ꝺ mi
consejo algunos pensamiẽtos q̃
los mancebos suelen tener: a ve-
zes cõfiando en q̃ son moços/sa-
nos y bien dispuestos. Otros estã asidos ꝺl
apetito delas hõras: otros van ciegos tras
augmentar las riquezas. Desta manera se-
ria possible q̃ tu dixesses: yo harto soy mo-
ço segun mi edad es tierna: tiẽpo tẽgo para
andar algun tiẽpo enla guerra: despues ca-
sar me he y aure hijos / y al fin retraer me
he mas estrechamẽte a seruir a Dios. A to
dos estos argumẽtos auras respuesta/no ꝺ
mi: sino del mismo Dios y señor que te crio.
El qual por boca de sus pfetas y apostoles
nos habla y entre los otros por boca ꝺ Sa
lomon nos dize. No te tardes en conuertir
al señor/no lo dilates de dia en dia: porq̃ no
vẽga su yra subitamẽte sobre ti. E nel sagra
do euangelio nos enseña con quanto ardor
y calor deuemos aq̃rarnos ala penitẽcia di
ziẽdo. Sabed q̃ el reyno delos cielos fuerça
padesce desde los dias de Juan baptista/y
los q̃ sabẽ hazerle esta fuerça/essos son los
q̃ lo arrebatã y se lo lleuan. Esta manera de
fuerça es graciosa: porq̃ eñlla nadie es ofen
dido: ninguno por ella recibe daño. Eneste
tal robo/deues tu hijo de emplear tus ma-
nos: donde no ay pecado y se gana mucho
merito. A q̃ ꝓposito quieres tener esse cuy-
dado delos negocios y enojos ꝺla guerra?
quien te pone en cobrar y pagar sueldo age
no con embidia de vnos y mala volũtad de
otros/y peligro de tu aia? En tus propias
ꝺudas seras mesurado y tẽplado cõ todos/
y por cobrar los dineros agenos te haras
malq̃sto? Mas te vale entender enostotra

Ayuntamiento de Madrid

guerra: donde podras robar por fuerça y
hazer violēcia sin pecado: y aũ (lo q̃ es mas)
el señor te ayudara y dara gracia pa hazer
la. Grã bõdad y amor es el de nr̃o redẽptor
para cõ nosotros/q̃ el huelgue de ser saltea
do/forçado/y robado de nosotros. Siẽdo
el tã poderoso q̃ cõ su immensa caridad nos
puede dar todos los bienes/y quãdo fuere
su seruicio tornarnos lo a tomar. Es vdad
q̃ quando a su magestad plazera hazer nos
parte de su reyno: el reynara jũtamẽte cõ to
dos los q̃ alli seremos. Assi lo dize la escrip
tura sancta: q̃ sera el reyno del señor con sus
sctõs y q̃ los mismos sctõs seran el reyno de
dios. Quãdo al señor plazera que te cõuier
tas/y vẽgas aqui: leyẽdo conosceras todo
esto muy mejor/y creyendo lo entenderas.
Pues si me hablas dela juuẽtud y flor dela
edad: dime quiẽ sera tã loco y tan ciego que
ose gloriarse desto: lee la sagrada escriptura
q̃ dize. Toda la carne es heno y toda su cla
ridad es como la flor del heno: q̃ el heno se
seca y la flor se cae: y la palabra del señor bi
ue para siẽpre. Por esta causa el gran pfeta
desseãdo aq̃lla gloria verdadera dõde el cu
erpo suyo pudiesse (despues de resucitado)
biuir pa siẽpre/daua bozes y dezia. O señor
delas virtudes quanto me rescẽ ser amadas
tus moradas: sabed q̃ mi alma dessea verse
en la casa del señor/y le faltã fuerças pa po
derlo dessear tanto como deue. Pues si me
hablas de casarte/o delos otros cuydados
llenos de vanidad en q̃ los hõbres se enre
dã: mira lo q̃ dize nr̃o saluador por boca dl
sctõ apostol: q̃ es amonestar nos q̃ no haga
mos cuẽta de vanos pensamientos funda
dos en larga vida: antes nos mãda q̃ conoz
camos como el tẽpo de nr̃a vida es breue/y
por tãto dize: que los casados biuã en casti
dad assi como si no tuuiessen mugeres: y los
q̃ estã enel mũdo assi vsen dl como si no estu
uiessen. En esta manera d cõsejos biẽ podre
mos coger q̃ los q̃ estã libres no se deuẽ em
baraçar en casarse/pues el apostol acõseja
alos casados q̃ lo mas justamẽte q̃ pudierẽ
se põgã ẽ libertad. Adelãte (hablãdo mas
claro) dize. Si poruẽtura estas atado ya cõ
tu muger/no cures d soltarte: y si estas libre
no entiendas en atarte y catiuarte. No cre
as hijo q̃ el apostol diga esto por cõdenar el
matrimonio q̃ es sctõ y bueno: y tanto/q̃ el
mismo apostol cõpara la religiõ dste sacra
mẽto al gran mysterio que esta ẽtre xpo nr̃o
redẽptor y su sctã yglesia. Mas viendo la
necessidad q̃ tã cerca nos viene/afirma que
sera buena cosa q̃ el hõbre biua assi como el
biuia/q̃ es en castissima soledad. Assi lo di
ze hablãdo cõ los d corinto. Yo querria q̃ to
dos vosotros biuiessedes sin cuydado (q̃re
re dezir) q̃ no pẽsemos en cosa del mundo si
no en dios y en nr̃a ppria salud. Porque la
muger y hijos (aunq̃ son cosas q̃ al fin las d
ramos) empo siẽpre q̃ las tenemos nos dã
cuydado y fatiga: y por esto el mismo Apos
tol psiguiẽdo ẽlo delos casados dize: sabed
q̃ ternã tribulaciões carnales. La razõ esta
muy clara q̃ q̃lq̃er amor q̃ ẽlas cosas dl mũ
do ponemos/tãto mas nos atormẽta y fati
ga q̃nto aq̃lla cosa mas amamos. Quando
nos casamos el primer dsseo q̃ nos viene es
luego de tener hijos/si no los podemos a
uer lloramos la esterilidad/si los auemos
luego nos nasce cõ ellos el temor d pdellos.
De manera q̃ nũca puede nr̃o coraçõ estar
sin tormẽto miẽtra lo traxeremos entre dsse
os carnales: porq̃ si alcãça el biẽ q̃ dessea/jũ
to le viene el temor de pdello. Y si le viene el
mal q̃ temia: jũto le viene el dolor y dsseo de
salir dl. Assi que por todas vias es cercado
d mal y trabajos. Grã desauẽtura tiene el q̃
pierde su muger si era buena: pues mayor
la tiene el q̃ la possee siẽdo mala: entre estos
dos acidentes harto es mas biẽauẽturado
el q̃ se guarda de entrãbos. La misma cuen
ta podremos hazer en los hijos/pues ve
mos q̃ biuẽ en desauẽtura los padres a cau
sa dllos. Si son buenos/tiẽblã temiẽdo tras
cada passo/como/dõde/y quando los pde
rã. Otros los tienẽ tales q̃ biuẽ cõ embidia
dlos q̃ no los tienẽ. O ye pues agora fijo mio
lo q̃ tãto te ruego: inclina tus orejas a mis cõ
sejos: y rõpe todas las cuerdas q̃ enel mun
do te tienẽ atado. Muda essa milicia en o
tra mejor porq̃ lleues sueldo del rey eternal:
y dõde eres amigo y dfensor y tutor de tus
ciudadanos/seras amigo y cõpañero deje

Ayuntamiento de Madrid

su christo. Estando enessa milicia paresce q̃ procuras y tienes por cosa de mucha hõra tener oficio de defender otros. Si passas a esta milicia espũal: ternas al mismo jesu xpo por ofensor. Mira en q̃ milicia te ꝓcuro tener por cõpañero/q̃ sera dios para contigo lo q̃ tu alla desseas ser ỏ los otros hombres. Tal es este señor y capitan q̃ yo te ofrezco si comiẽças ỏ seguirlo y ganar su sueldo/que el fin de tu seruicio sera q̃ te alçaran por rey: y no enla tierra por algun tiempo: sino enel cielo para siempre jamas.

Pistola septima

ỏl libro.iij.escrita por el gloso doctor san Hiero.es dirigida a eupancio amigo suyo: amõestãdole q̃ ỏxe la milicia secular: y pierda el ỏsseo ỏ casarse/y se ỏtermie ẽ seruir a dios: esto le ꝓsuade por vn estilo muy gẽtil scõ hõesto y breue: por su breuedad es toda vna estãça.

Entre todos los beneficios q̃ me vinierõ por la amistad de Quintiliano hõro tuyo varõ ỏ mucha santidad y ỏtud: tẽgo este por muy señalado: q̃ me jũto en amor y conocimiẽto spũal ỏ ti sin jamas auerte visto. Que ꝓsona sera tã ciega q̃ no ame a vn cauall'otal como tu: q̃ andãdo cubierto ỏ las armas hazes vida de ꝓfeta: y mostrãdo vna cosa eñl hõbre exterior/guardas otra ỏ mayor ꝓfeciõ eñl iterior q̃ es hecho a imagẽ ỏ dios. Por tãto yo q̃ero ser el ꝑmero q̃ comiẽço a screuirte y dar ꝑncipio ẽtre nosotros rogandote muy afectadamente q̃ nos visitemos cõ cartas cõtinuas: porq̃ rescibiẽdo las tuyas terne mas cõfiança y osadia pa escreuirte. Al ꝓsente sola vna sentencia breue ỏl apostol q̃ero traerte ala memoria en q̃ dize. Si estas ya jũto cõ mujer no trabajes por soltarte: y si estas suelto no entiẽdas en tomar muger (que quiere dezir) en atarte: porque esto es cõtrario de estar suelto. Podremos de aqui arguyr cõ verdad q̃ qualquier casado esta atado: y si el que esta atado es siervo: el q̃ esta suelto sera libre. Gozando pues como gozas dela libertad de jesu xpo: parece alos q̃ defuera te vecn q̃ es al reues: porq̃ mirando lo defuera: engañanse en juzgar tu coraçõ: y creẽ que tu propósito es de atarte: como sea por el cõtrario de biuir en la libertad de jesu christo. Assi q̃ pues ya estas (segun me paresce) puesto enlo alto de la casa no sera menester q̃ desciendas alo baro para dexar la ropa o vestidura/no cõuiene ya q̃ mires atras/ni dexes dela mano la esteua del arado que vna vez tomaste. Antes (si es possible) toma exẽplo en aq̃l sctõ patriarca Joseph: y dexa la capa en manos de la reyña de Egypto: porq̃ escapãdo ỏ sus manos/ quanto mas desnudo/tãto mas libre y ligero seguiras a nuestro saluador: mira que assi nos lo enseña enel sagrado euangelio diziẽdo. El hõbre q̃ no ỏxare todo quanto tiene y no tomare su cruz acuestas pa seguirme/ no puede ser mi discipulo. Desecha hermano mio y alança de ti essa carga del siglo no busques las riq̃zas q̃ son cõparadas alas cargas ỏ los Camellos. Si quieres bolar al cielo: mira q̃ has de bolar desnudo/porq̃ ỏ otra manera el peso ỏl oro y plata te quebrarian todas las alas de las virtudes y harian tanto peso alas plumas q̃ no te dexarian mouer. No piẽses q̃ yo digo esto porq̃ jamas aya sentido en ti auaricia: mas assi he entendido q̃ aun te estas en la milicia tẽporal por poder biẽ hẽchir la bolsa de dinero. E si miras el cõsejo y aun mandamiento de nuestro saluador: hallaras q̃ la manda vaziar q̃ no hẽchir. Pues si vemos que el señor mãda alos que le quierẽ seguir q̃ vẽdanlo q̃ tienẽ/possessiones/tierras y haziẽda: y que lo dẽ alos pobres: paresceme que o tu eres rico/y entõces deues hazer lo q̃ te esta mandado/o si eres pobre: no trabajes en allegar haziẽda q̃ luego tẽgas ỏ repartilla. Cosa clara es q̃ christo nuestro redemptor quãdo le ofrescemos la volũtad tal qual sela deuemos/todo lo tiene por rescebido. Nunca vuo enel mundo hombres mas pobres que los apostoles/ni quiẽ tanto dexasse por amor de dios. La limosna que aquella pobre biuda puso enel arca del templo/fue tenida delãte Dios en mas que todas las ri-

Ayuntamiento de Madrid

quezas del mundo; porque ella dio todo q̃nto tenia. Por tãto hermano mio tu no te põgas en trabajo de buscar lo que luego has de tornar a dar: sino que repartas alegremẽte esso que tienes con los pobres: porq̃ rpo redẽtor nro agora enlos pncipios conozca ẽ ti vn valiẽte y essorçado soldado. Y conociẽdote por tal salir te ha a recebir el padre verdadero cõ mucha alegria/como a hijo q̃ vienes d̃ lexos y estraña trra: y poner te ha la estola ẽ señal d̃ hõra/y el anillo eñl dedo: y mãdara matar el Bezerro gruesso. Todo esto desseo que haga el Señor piadoso: porque viniesse; presto a tenerme compañia con tu hermano Quitiliano. Yo he llamado alas puertas de tu amistad/si te plazera abrirme muchas vezes me ternas por huesped.

Pistola octaua d̃l

libro tercero: escripta por el glorioso doctor san Hieronymo. Es dirigida a Rufino pbytero amigo suyo: mostrando le como se alegra mucho en saber que viene a las partidas de Oriẽte a visitar los Monges de Egypto. Escriuele mas alguna parte de la vida sancta y virtudes de Bonoso compañero que auia sido desde la niñez del glorioso Hieronymo: despues en muy tierna hedad renunciando el siglo se auia retraydo con gran ardor enla vida heremitica: poniẽdo se en penitencia tan aspera / que por enxemplo estraño lo quso aqui cõtar. Y a causa de Bonoso viene a tratar delos loores d̃l yermo/y del gran bien que se halla en la vida Contemplatiua. Y porque de algunas epistolas que entre las obras de sant Hieronymo estan/se puede coger como el amistad del glorioso Hieronymo con Rufino (que fue hombre doctissimo) estuuo algun tiempo rompida: quien esta carta leyere vera quan dulcemente estaua ya tornada a coser: sin dubda assi enel amor que a Rufino muestra/como en loar a Bonoso hermitaño santissimo varõ. Lleua tal estilo q̃ entre las otras/esta se conoce biẽ ser de sant Hieronymo y tiene olor d̃ su estilo y cãdela: por su breuedad es toda vna Estança.

Conocido tenia

yo (grã tpo ha) por los testigos d̃la sagrada escritura/ muy amado hro mio Rufino la grãdeza y liberalidad de nro dios y señor: el q̃l siẽpre acostũbra dar muy mas d̃lo q̃ le d̃mãdã. Tãto q̃ muchas vezes da lo q̃ ni los ojos pudierõ ver/ni las orejas oyr/ni el coraçon d̃l hõbre pẽsar. Mas agora d̃ nueuo ẽ mi propria causa lo he esperimẽtado: porq̃ mucho ha q̃ suplicaua a su magestad pmitiesse pa cõsolacion q̃ siẽpre por cartas pudiesse gozar d̃ tu dulce y d̃seada cõuersaciõ: y en esto me parecia pedir mucho. Mallo empo que muy mas me ha dado/pues (segũ me hã dicho) eres venido alas mas secretas montañas d̃ egypto: y has entrado a visitar los coros gliosos d̃los mõges q̃ alli estã: por ver enla trra vna cõpañia angelical. O si le pluguiesse a mi dios y señor subitamẽte lleuarme dõde tu estas/d̃la manera q̃ lleuo a philipo apostol donde estaua el eunuco: o de la manera q̃ Abacuch pfeta fue lleuado y puesto d̃lãte daniel. O cõ q̃ abraçados tã estrechos ceñirian tu cuello estos mis braços tã viejos y arrugados. O cõ q̃nto amor y caridad daria yo paz a esse tu rostro acordãdome q̃ ẽ tpo passado tuuo por biẽ saber o errar ẽ mi cõpañia. Enpo pues esta grã y merced muy menos la merezco yo pa poder yr a ti/q̃ tu pa poder venir a mi: y jũto con esto mi cuerpo (aũ q̃ al pẽsente sano) esta sin fuerças y d̃los cõtinuos males muy d̃sfallecido. Por tãto recibe graciosamẽte estas mis letras q̃ ẽ lugar mio te salẽ a recebir pa de mi pte saludarte y abraçarte: y ẽ fin no ptir se d̃ ti hasta q̃ te me traygã pẽsente. Mro hermano Heliodoro fue el q̃ me dio la pmera buena nueua: aũ q̃ yo no podia tener por cierto lo q̃ tanto d̃seaua q̃ fuesse: en especial que el me lo contaua como cosa que d̃ otro lo auia sabido: y para mi lo tenia por tã gran nouedad/que a penas lo podia creer. Estando assi dudoso en cosa que tanto d̃seaua: vino me vn monge q̃ los de Alexandria con vna piadosa embarada auian embiado a estos

Ayuntamiento de Madrid

padres cõfessores de Egypto/q̃ enla volũ/
tad ya sõ martyres. Este traya mucho mas
certenidad en la nueua: y verdaderamente
por su iformaciõ yo me ó terminaria en creer
lo: excepto q̃ ni me daua razõ de tu tierra/ni
de tu nõbre: assi q̃ toda via me estaua cõ des
seo y sospecha. Es verdad q̃ en cõfirmar lo
q̃ el otro auia dicho me daua mas esperãça
de ser assi. Al fin que la publica fama ó mu/
chos q̃ yuã y veniã/con verdad me certifico
como Rufino estaua en la ciudad ó Nitria
y passaua a visitar al biẽauẽturado Maca
rio. Aqui(puedes lo bien creer) yo aflore
todos los frenos ala fe pa muy enteramẽte
creerlo: y entõces comence de verdad a sen/
tir el dolor de mi enfermedad. Y tãto q̃ si no
me hallara los pies atados con los estre/
chos grillos de mi ó masiada flaq̃za: y el cu/
erpo todo tã sin fuerça y virtud: ten por cier
to q̃ ni la furia ó l estio/ni el peligro ó la mar
pudieran detenerme segũ era la priessa q̃ el
verdadero amor y gran caridad para yr te a
ver me dauã. Cree me hermano mio Ruf
no q̃ los marineros(estando en medio dela
braua fortuna)no tienẽ los ojos tã puestos
en mirar quãdo verã el puerto: ni los cãpos
sembrados y secos dessean tãto el agua del
cielo: ni la madre q̃ esta encima dela peña es
perãdo la nao q̃ le ha ó traer su hijo no esta
tan solicita/q̃nto yo siẽpre lo esto esperãdo
aq̃l alegre dia quãdo te vere assomar. Des
pues q̃ ó ti me alexo aq̃lla furiosa tẽpestad/
despues q̃ senti aq̃l cruel apartamiento q̃ ó
estar jũto cõ tu caridad y presencia me q̃to:
vino me luego vna espantable nuue llena ó
escuridad y fortuna/y pusoseme encima de
la nao/alli nos vieras engolfados/no veya
mos sino el cielo y la mar. Al fin q̃ corriẽdo
fortuna y sin saber por donde nos yuamos
passamos por Tracia Põto Bitinia gala
cia y Capadocia y por el furioso heruor de
Cylicia/hasta tãto q̃ Syria nos salio a rece
bir a manera de vn puerto muy alegre pa el
q̃ ha corrido fortuna. Alli estuue algunos di
as padesciẽdo todas q̃ntas enfermedades
y passiones vn hõbre puede sufrir: y al cabo
pdi de dos ojos q̃ tenia el vno (q̃ fue) morir
se me Inocẽcio padre ó mi alma y ó scãso de
todas mis tribulaciones. Quedame agora
solo Euagrio el q̃l amo como ala ppria lũ
bre cõ q̃ veo: y gozo de su cõuersaciõ dulcissi
ma y llena ó sctidad. Yo cõ mis enfermeda/
des acreciento siempre sus trabajos. Solia
estar comigo Helias criado q̃ fue ó Mela
nio varõ sctõ: la bõdad ó sus costũbres y vi
da era tanta q̃ ya lo teniamos en nõbre ó los
muy pfectos: plugo a nr̃o redẽptor tãbiẽ lle
uarmelo/ó manera que torno a refrescarme
la llaga que aun no estaua curada del todo.
Mas por q̃nto el sctõ apostol nos manda
q̃ no tẽgamos tristeza por los muertos: y tã
biẽ q̃ cõ la buena y alegre nueua de tu veni/
da q̃ si todo mi dolor se passo: quiero dezirte
vna cosa/para q̃ si no la sabes la sepas: y si la
sabes/agora los dos jũtamente la gozemos
alegrãdonos della. Sepas q̃ tu Bonoso(q̃
podre dezir mio) o por mas ppriamẽte ha/
blar nr̃o: ya sube con alegria por aq̃lla esca
la arriba q̃ el gran patriarca Jacob tãto ha
q̃ en sueños vio. Y sabes q̃ tal sube? su cruz a
cuestas sin pensar enlo de mañana/ni mirar
atras: va sembrãdo lagrimas para despues
coger alegria. Y acordandose de aq̃l myste
rio de Moysen/leuãta la serpiẽte enel yer
mo. Gran mysterio y grã verdad esta en lo
q̃ agora te dire: y tal q̃ no se deuẽ cõparar cõ
esto quãtas mẽtiras y ficiones han escripto
todos los escritores griegos y latinos. Se
pas q̃ Bonoso siendo muy mochacho jun/
to en mi cõpañia aprendio en Roma las ar
tes liberales: y teniẽdo grãdes riq̃zas/lina/
ge/y honra: siendo entre sus yguales vno ó
los primeros: de todo se oluido: y (lo q̃ mas
es de marauillar) ni se curo de su madre/ni
de su hermano/ni de todo quanto enel mũ/
do conocia: sino que muy determinadamẽ/
te lo dexo todo: y venido aq̃ se metio en vna
Isla cercada de la mar/y acompañada de
soledad y continuo estruendo delas ondas.
Donde solo en ver la aspereza ó las peñas:
la altura delos grandes riscos: la desnudez
y soledad delos mõtes: es para espantar a
todos los hõbres del mundo. Pues sepas
q̃ aqui esta: y por aqui anda hecho vn nue/
uo morador de paraiso: no ay donde el esta
labrador/ni monge/ni compañia del mun/

Ayuntamiento de Madrid

do. Tãto que aun Onesino (aq̃l moçuelo q̃ el mucho amaua y tenia por hermano) aun no ha querido q̃ le tẽga cõpañia en medio d̃ tan espantosa soledad. Solo se esta alli: aũ q̃ no solo/ pues christo jesu redẽptor nr̃o le tiene cõpañia. Alli creo biẽ q̃ el vee la glria del señor: la qual sus apostoles nunca la pudierõ ver sino apartados enel mõte. No se deleyta ẽ ver las ciudades torreadas del siglo: pues ya ha puesto su tributo y nombre enla nueua ciudad del cielo. Hallar lo eys sus miembros y cuerpo/ aspero/ saluaje/ cubierto de silicio: mas creo bien q̃ con esta ropa sera mejor lleuado por las nuues para recebir a jesu christo. No goza de las fuentes artificiadas y viciosas que los grãdes señores tienen: mas beue agua de vida de aq̃l sacratissimo costado d̃ nuestro saluador. Põlo agora d̃lante tus ojos Ruño amigo mio y cõtẽplalo biẽ qual d̃ue estar nr̃o Bonoso/ porq̃ si bien conosces el trabajo/ y sabes la batalla/ podras mejor loar la victoria. Toda la Isla esta cercada de ondas y bramidos dela mar/ y de tales peñas y mõtañas q̃ hiriendo enellas las ondas soberuias tornã espantosamẽte a resonar. Pues los mõtes y llanuras d̃lla: hallaras sin arboles/ sin sombras/ sin yerua/ sin flores/ ni consolaciõ ninguna. Las peñas cortadas y altissimas enderredor dela ysla: parece que fuerõ criadas para hazer alli vna terrible y espantosa carcel. Veras empo a Bonoso andar por esta ysla alegre/ seguro/ y sin temor: armado todo d̃las armas del apostol: a vezes oyẽdo lo q̃ dios le dize quãdo lee: a vezes hablando conel señor/ q̃ es quãdo ora. E pienso que estãdo ẽ aq̃lla ysla vee algunas reuelaciones y secretos marauillosos a manera del glorioso san Juan euangelista. Quanta infinidad de mentiras y engaños/ quãta diuersidad de lazos deuẽ ser los q̃ el enemigo cada hora por la ysla le pone para combatirlo: por cierto creo yo q̃ muy muchos. Verna poruentura el diablo (acordãdose q̃ por el comer engaño alos primeros padres) y tẽtar lo ha por hambre: mas ya el tiene la respuesta desto: q̃ no biue el hombre d̃ solo pã. No pudiẽdo por aqui/ poner le ha delante muchas riquezas y hõra mundana: mas el le dira: guarda q̃ los que quieren hazerse ricos y tras esto van ciegos/ caen enel lazo y enlas ratoneras y enlas tẽtaciones del diablo: por tãto toda mi gloria en jesuxpo esta. Podra ser q̃ lo tiẽte por via dela mucha flaqueza y desmayo: mas el se armara con la sentẽcia del apostol diziẽdo. Quando estoy mas flaco entõces tẽgo mas fuerça y estoy mas fuerte. Y la virtud sabed q̃ enla flaqueza rescibe su perfecion. Amenazar le ha con la muerte: dirale el conel mismo Apostol. Mi desseo es ser ya desatado y estar cõ Jesu xpo. Si tirare saetas d̃ fuego: paralle ha el escudo d̃la fe. En fin (por no serte pliso) te digo q̃ el demonio lo cõbatira y jesu christo lo d̃fendera. Infinitas gracias y loores te hago señor mio jesu cristo q̃ alcãce yo vn tal medianero y sieruo tuyo q̃ ruegue a tu majestad por mi. Tu señor lo sabes biẽ: porque todos los secretos coraçones d̃los hõbres son abiertos y claros delãte tus ojos: tu señor q̃ veyas al gran propheta Jonas al tiẽpo que estaua encerrado enel vientre d̃la Vallena y puesto enel hondo de la mar; tu mismo sabes como Bonoso y yo desde niños nos emos criado jũtos: tãto q̃ vna misma ama nos dio leche/ vn mismo amo nos tenia ẽlos braços: y desde aq̃lla tierna edad siẽpre continuamos el amor y la compañia. Quando sali de Roma y me passe allende el mar a biuir entre aquellas gentes medio barbaras/ biẽ sabes señor que siempre lo lleue comigo/ no lo parti jamas de mi mesa y cõpañia/ pues todo esto es assi. Biẽ sabes tu señor q̃ de tu boca nos esta prometido: el q̃ enseñare a otro y el no lo pusiere por obra este sera llamado menor enel reyno d̃los cielos: mas el que lo enseñare y lo obrare/ este sera el mayor. Otorga le señor a el que goze dela corona d̃la virtud: y siga al cordero sin manzilla vestido de estolas en pago de los martyrios que cada dia padesce. Porque en la casa del padre tuyo celestial muchas y diuersas moradas ay: y sabemos que es diferente vna estrella d̃ otra en la claridad. A mi señor otorga por tu misericordia el mas baxo lugar; solo sea entre los bienauentu-

Ayuntamiento de Madrid

rados: de suerte q̃ pueda siquiera poner mi cabeça entre los pies delos sanctos/aca me reciẽdo por obras/y alla gozando por gloria. E si quãdo yo comence a querer/el ya estaua ẽ estado de ꝑfecion/tu señor me perdones la negligencia: y a el des el complido galardõ que merece. Alargado me he por vẽtura mas d̃lo que era razon para escreuir carta: sepas q̃ siempre lo hago assi q̃ndo me põgo en dezir algo en loor de nr̃o Bonoso Mas tornãdo al proposito principal en q̃ primero estaua/muy estrechamẽte te ruego que nr̃a amistad biua: y no cõsientas q̃ (pues he ꝑdido ya el vn ojo q̃ te dixe) pierda tã biẽ tu vista. Acuerdate q̃ el buẽ amigo mucho tp̃o lo buscamos/y con grã pena lo hallamos/y cõ dificultad lo guardamos. Vayã los q̃ quisierẽ vestidos de oro/y resplandezcã con ropas de brocado: otros gozẽ de muy viciosos y abũdãtissimos manjares/q̃ el verdadero amor no tiene p̃cio ni comparaciõ: y la amistad que se pudo acabar nunca fue verdadera. El señor sea contigo para siempre jamas.

Epistola nona del libro tercero/escrita por el glorioso doctor. S. Hiero. es dirigida a Lucinio amigo suyo español natural del andaluzia. El qual jũto cõ su muger Theodora (de cõforme cõsentimiẽto) auian repartido su haziẽda a pobres y retraydose en aspera penitencia: todo esto se muestra claro por esta epistola y por otra cõsolatoria que vereys enel septimo libro desta obra escrita para cõsolacion d̃ Theodora q̃ auia quedado biuda. Aconsejale pues en la p̃sente epistola a Lucinio q̃ permanezca enel sancto proposito y camino q̃ ha tomado y no mire atras: al fin sueltale vnas dos q̃stiones theologales: es ꝑtida en dos estanças.

Estãça.j. De la epl'a.ix. endereçãdo la epl'a a Lucinio procura cõfirmarlo eñl camino d̃ ꝑfeciõ q̃ ha començado: y ꝑa esto muestra le como el q̃ ꝑseuera enel biẽ hasta el fin esse es coronado. Cõfirma esta sentencia con muchos exemplos de justos y sanctos varones.

Estãdo muy d̃scuydado ⁊ sin pẽsamiẽto d̃l bien q̃ me vino rescebi vna carta tuya/tãto mas llena d̃ plazer y alegria ꝑa mi: q̃nto mas sin pensar venida. Desꝑto mi aĩa q̃ dormia/y luego cõ v̄dadero amor abraçose cõtigo aũq̃ absente y d̃ mi nũca visto: comẽce luego a reboluer ẽ mi pẽsamiẽto aq̃llas palabras d̃l grã ꝓfeta q̃ dizẽ Quiẽ me daria agora las alas d̃ la paloma y bolaria hasta llegar dõde hallasse el q̃ mi aĩa tãto q̃ere/y d̃scãsaria cõel. Verdaderamẽte en ti se ha cõplido aq̃lla sentencia d̃l señor q̃ dize. Muchos vernã d̃ oriẽte y d̃ occidẽte y se reposarã enel seno d̃ abrahã. Cornelio cẽturion d̃la esquadra Italica: ya entõces figuraua ẽ su ꝑfeta cõuersiõ la fe ⁊ santidad q̃ agora hallamos ẽ mi v̄dadero amigo Lucinio. El gl̃ioso apostol san Pablo escriuiẽdo alos romãos dize. Quãdo comẽçare d̃ caminar ꝑa españa tẽgo sperãça d̃ veros d̃ passo/ꝑa d̃ ay proseguir mi camino y passar alla. Mirad en quanto estimaua el glorioso apostol lo que d̃ España podia auer para el señor: que se ofrecia a passar tanta infinidad de aguas/peligros y trabajos por auerlo. E assi breuemente despues que esto escriuio vino desde Hierusalẽ predicãdo y sembrando el santo euãgelio hasta llegar enlas partes d̃ Dalmacia: al fin fue traydo atado a Roma para que desatasse los que estauã atados enlos lazos dela gentilidad y vanas suꝑsticiones. Estuuo en roma dos años en vna pobre casa alquilada: por dar a todos de gracia la gran casa del nueuo y viejo testamento. Hecho pescador de los hombres/dexo redes con que despues saco entre otros infinitos pesces a ti de medio d̃ las ondas (como vn p̃cioso pescado) y pusote ẽla ribera de firme seguridad. Dexaste las aguas amargas/las ondas saladas/huyste delas peligrosas peñas y del cruel enemigo Leuiatan/que es continuo cossario enestas aguas. Todo lo menospreciaste con mucha razon/por venir a seruir al verdadero capitan y señor Christo jesu

Ayuntamiento de Madrid

redēptor nuestro: y por mejor cōplir tu des-
seo buscaste la soledad d̃l yermo donde esta
la seguridad. Podras pues cātar aq̃lla can
cion del grā profeta q̃ dize: señor yo me pre-
sente delāte tu magestad enla tierra desier-
ta sola sin agua ni camino por verte enel lu
gar sāto. En otro lugar dize el mesmo. Hu
yēdo me alexe/apartado biui enla soledad
esperando siēpre en aq̃l q̃ me saluo ⁊ libro d̃
toda flaq̃za/temor y tenpestad. Por tanto
muy afectadamēte y con paternal amor te
ruego y amonesto/q̃ pues te has retraydo
al mōte dexādo y desamparando la malua
da ciudad de Sodoma: no quieras mirar
atras. No d̃res para siēpre la esteua d̃l ara
do q̃ vna vez ya enla mano tomaste: no desā
pares la halda del saluador de q̃ vna vez te
asiste: y sus cabellos (q̃ ya has alcançado
mojados conel rocio dela noche) por cosa
del mūdo no los pierdas. Y pues te hallas
enlo alto dela casa no desciendas a buscar
las ropas viejas q̃ dexaste abaro: pues te
hallas enel cāpo no piēses en tornar a casa.
No te agraden los canpos y huertos muy
deleytables como a Loth: piensa q̃ no son
regados cō aguas del cielo como esta tier-
ra sctā d̃ Ierusalē: antes cō agua del turuio
rio de Iordā despues q̃ se ha mezclado con
las aguas del mar muerto y perdido su dul
çor. Hermano Lucinio acuerdate que co-
mēçar es oficio de muchos: pseuerar y lle-
gar al cabo es de muy pocos. Enel campo
publico delos juegos/muchos son los que
corrē: mas vno solo es el q̃ toma la seña. El
apostol al cōtrario nos māda diziēdo, Lor
red todos de manera q̃ alcāçeys la corona:
a todos nos acōseja q̃ la pcuremos ganar:
porq̃ el señor q̃ pone esta joya/no es embi-
dioso como los d̃la tierra: q̃ para vno ponē
joya: para los otros verguēça y afrenta. El
desseo deste señor es q̃ todos quātos vernā
a sus juegos/todos vayan coronados. Es
tanta el alegria q̃ mi alma siēte en pensar la
grādeza/la liberalidad/el ifinito amor y ca
ridad q̃ este señor nos tiene: q̃ sin dubda yo
me dexo a vezes de hablar ocupado cō las
lagrimas d̃ alegria q̃ a mis ojos vienen. O
grandeza de dios. Zacheo publicano toda
su vida: por vna hora de conuersaciō es he-
cho merecedor de rescebir por Huesped al
rey del cielo y dela tierra y conel salud para
si y para toda su casa. Marta y Maria re
cibierō al señor en su casa teniēdo ya prime
ro el cōbite aparejado. La muger publica
na lauo los pies del señor cō sus lagrimas:
y despues aparejo los vnguētos delas bue
nas obras para vngir el cuerpo del mesmo
enel sepulcro. Simō leproso cōbido al mae
stro d̃ todos los maestros para q̃ cō sus di-
scipulos viniesse a su casa a comer: y no fue
menospreciado. Mas hallamos q̃ fue mā
dado por el mesmo señor al gran patriarca
Abrahā q̃ saliesse d̃ su tierra y de su natura
leza: y de casa d̃ su padre: y fuesse ala tierra q̃
el señor le mostraria. Delāparo a Caldea:
dexo a Mesopotamia: y va a buscar loque
no sabia/por no poder lo q̃ auia hallado: te-
nia por impossible poder jūtamēte posseer
dos cosas/su tierra ⁊ a dios: d̃ manera q̃ pu
so en obra las palabras del pfeta Dauid q̃
dize. Señor estrangero soy delāte tu mage
stad y peregrino como todos mis padres.
Hebreo soy (q̃ quere dezir en nr̃a lēgua) hō-
bre q̃ passa/o poderoso: porq̃ el bueno ja-
mas ha de parar enla virtud: sino passar siē
pre adelāte yēdo de vna en otra mejor: ⁊ no
pēsar enel biē q̃ ha hecho sino enlo q̃ le que
da por hazer cōforme ala escritura que dize
Yran d̃ virtud en virtud. Por cierto aquel
nombre del sancto patriarca mysterio ⁊ fi-
gura tuuo en si: y el mesmo te abrio el cami-
no para que supiesses como no deuias bus-
car tus cosas proprias sino las agenas. Y
creas que aquellos te son padres/ herma-
nos/⁊ propinquos los que mas se te acer-
can en Iesu christo: assi lo dize el sancto cuā
gelio. Mi madre ⁊ mis hermanos son los
q̃ hazen la volūtad de mi padre. Ya tienes
cōtino tu sancta cōpañera hecha de muger
hermana: de hembra varon: de subjeta/ y-
gual: esta (me paresce) q̃ quiere acompañar
te con ygual priessa para subir al reyno de
los cielos. Mira q̃ si los hombres gastan
con prudencia y cautela lo que tienē/y ēla
renta y gasto lleuan cuenta y medida: no se
pierden. Acuerdate q̃ Ioseph para librar

Ayuntamiento de Madrid

se dela reyna de Egypto le ouo de dexar la capa enlas manos. El otro mãcebo que seguia a nr̃o redẽptor enel tiẽpo dela passiõ/ cubierto cõ vna sauana viẽdose asido y detenido delos ministros lãço d̃ si la ropa vil q̃ lleuaua y assi d̃snudo escapo. El gran patriarca Helias (quãdo quiso subirse al cielo enel carro d̃ fuego) aca d̃xo enla tierra la vestidura q̃ traya. Heliseo cõuertio en votos los bueyes ⁊ yugo cõ q̃ primero araua El sabio assi nos acõseja en su libro diziendo. El q̃ tocare la pez ensuziarse ha cõella: tened por cierto q̃ quanto eneste siglo andamos metidos enla mũdana negociacion/ y enel adquirir delos bienes tẽporales: nũca podemos pẽsar en dios libremẽte. Dezidme q̃ tiene q̃ hazer la justicia cõ la maldad? o que cõpañia terna la luz cõ las tinieblas? q̃ cõformidad puede auer ẽtre christo y belial? q̃ participaciõ puede auer entre el fiel y el infiel? biẽ sabeys lo q̃ el señor os dize. No podeys seruir a dios ⁊ alas riq̃zas maluadas: dexar los dineros ⁊ bienes tẽporales/ sepas q̃ es obra de hõbres q̃ comiẽçã a bien obrar/ mas no d̃los ꝑfectos. Porq̃ Crates natural de Tebas (siẽdo gẽtil) los dexo: lo mesmo hizo Antisthenes. Sepas q̃ ofrecer el hõbre a si mesmo a dios/ es obra ꝓpria d̃ christiano y de apostol. Porq̃ estos hallamos q̃ hizierõ lo mesmo q̃ la sctã biuda: que echarõ aq̃llos dos dineros (que en todo el mundo teniã) y los pusieron por el amor de dios enel arca publica delas limosnas. De manera que dierõ todo quanto teniã a dios y por esto merecieron oyr de su boca: vosotros os assentareys sobre las doze sillas para juzgar los doze tribus de Israel.

Estança .ij. Dela Epistola nonada razon a Lucinio como de sus criados supo quan bien se vuo en repartir sus bienes. Despues sueltale las dos quistiones que Lucinio demandaua (es asaber) del ayunar el sabado. E si era bueno comulgar cada dia. Concluye con dezir lo que rescibio de parte de Lucinio/ y lo que el mesmo le embio/ rogandole que siempre se acuerde del/ y trabaje que se vean.

Creo q̃ muy biẽ me entiẽdes a q̃ ꝓposito torno tãtas vezes a dezirte vna mesma sentencia: ⁊ como por diuersas palabras trabajo tratarte a morar enestos sctõs lugares del yermo. Estãdo enel mũdo me parece q̃ dispẽsaste tãbien lo q̃ tenias/ q̃ muchos pobres fuerõ sustẽtados de tu abũdãcia: muy biẽ lo heziste porq̃ tanbien de su riq̃za seras tu harto algũ dia. Cõpliste cõel sctõ euãgelio ganãdo amigos cõ las maluadas riquezas: porq̃ estos (quãdo sera menester) te rescibã en aq̃llas gloriosas moradas para sienpre. Por cierto lo que tu has fecho es cosa mucho de loar: ⁊ tal q̃ podria ygualarse cõ las q̃ muchos varones ꝑfectos hizierõ enel tp̃o delos apostoles gloriosos. Quãdo (vẽdidas todas sus possessiões) trayan los dineros ⁊ los ponian alos pies delos apostoles: dando exẽplo a todo el mũdo como la auaricia deuia ser hollada y puesta debaxo los pies. Mas vna cosa puedes muy bien creer: q̃ el señor mas quiere y estima q̃ le des el alma q̃ no la haziẽda: enlos prouerbios nos dize el sabio. Al varõ las proprias riq̃zas le son redenciõ de su alma: y sabes quales puede el hõbre llamar ꝓprias? las q̃ son bien ganadas y de justo sudor: no robadas ni mal auidas: lo mesmo nos dize en otro lugar. Honrra a dios de tus justos trabajos. Mas por mejor entendimiento ternia yo que por las proprias riq̃zas entẽdiessemos los tesoros escondidos: aq̃llos que leemos ser tales/ que ni basta ladron a hurtallos ni salteador a roballos. Ya he puesto diligencia en embiarte aquellas obrezillas mias/ que tanto muestras dessear/ mas por tu virtud que no por lo que ellas valẽ. Y porque mejor seas seruido las dia trasladar alos hombres que me embiaste: despues me las hã mostrado trasladadas en libros: harto les he amonestado que lo mirẽ con mucha diligencia/ y las reconozcan conel original porque vayan verdaderas. La frequencia dela mucha gente q̃ aqui cada dia viene/ la infinidad delos peregrinos es tanta que en verdad (como tus mesmos hõbres han visto) nunca yo he tenido lugar de poder lo

Ayuntamiento de Madrid

ver y leer. Demas dsto yo estuue hartos dias mal: q̃ aun ala q̃resma q̃ndo ellos se q̃riã partir me começaua vn poco a mejorar / y cõdificultad me leuãtaua. Por tãto si hallares algũ vicio o enla ortographia / o ẽ algo q̃ pturbe al lector: podras q̃rarte delos tuyos y no de mi: y da la culpa ala ignorancia delos escritores / q̃ oy ẽ dia vemos q̃ siendo ignorãtes se encargã d̃ trasladar los libros. Y muchas vezes no escriuẽ lo q̃ hallan sino lo q̃ a ellos les paresce: de manera q̃ q̃riẽdo emẽdar los errores delos otros descubren los suyos. Los q̃ te dixerõ q̃ yo auia traduzido los libros de Josepho y d̃los sctõs varones Papias ⁊ Polycarpo: no te dixerõ verdad: porq̃ ni yo tẽgo tãto espacio / ni las fuerças de mi ingenio bastariã a sacar d̃ vna lẽgua en otra cosas tã excelẽtes cõ la elegãcia q̃ se requere. Es verdad q̃ he traduzido algũas cosillas (aunq̃ pocas) d̃las obras d̃ Origenes y d̃l sctõ doctor Didimo: cõ proposito de mostrar alos nr̃os latinos q̃ es lo q̃ los griegos posseẽ ẽ sus escuelas ⁊ libros Ya di a tus criados y escritores todo el Canon d̃los libros hebreos segũ la verdad hebraica: excepto vn volumẽ de ocho libros el q̃l aun me tẽgo ẽtre las manos por acabar. La traduciõ delos. lxx. interp̃tes bien creo q̃ la tienes porq̃ muchos dias ha q̃ yo la di emẽdada y muy corregida a muchos hombres diligẽtes por saber / q̃ me la d̃mãdarõ: y creo que ya aura venido a tus manos. El nueuo testamẽto mire y corregi conforme a los griegos originales. Porq̃ has de saber q̃ assi como en l̃ viejo testamẽto auemos menester los hebreos para examinar algũa cosa en q̃ tẽgamos quistiõ: assi enel nueuo auemos de recorrer alos griegos. Lo q̃ me pregũtas acerca del ayunar el sabado y rescebir cada dia el sctissimo sacramẽto / y me dizes q̃ la yglesia Romana lo guarda y q̃ en españa se haze lo mesmo. Breuemẽte te respõdo q̃ Hippolito doctor y varõ disertissimo / y otros muchos doctores hã escrito sobre este pposito cada vno vn pedaço / y no vno nigũo q̃ respõdiesse enteramẽte. Mas lo q̃ al psente yo te podria d̃zir ẽ pocas palabras es: q̃ d̃uemos guardar las costũbres d̃ las yglesias assi como nr̃os antepassados nos las dexarõ / enespecial q̃ no sean contra la fe: y no deuemos por el parescer de vnos mudar lo q̃ los otros dexarõ biẽ fundado. Ya pluguiese a dios darnos tãta gracia q̃ todos los dias pudiessemos ayunar: porq̃ en los actos delos apostoles assi leemos q̃ lo haziã. Del glrioso apostol. S. Pablo y de los q̃ en su cõpañia estauã cõuertidos / hallamos q̃ ayunauã los domingos y el dia sãctissimo de Pẽtecostes. Y por esto no diremos que erã dela secta del Manicheo: antes como catholicos christianos tenian en mas el manjar espiritual que no el temporal. En lo que toca alo del rescebir la Eucaristia cada dia: digo que lo tengo por bien cõtal q̃ el que lo hiziere este dispuesto para ello: por tanto cada vno examine su conscẽcia: que yo (en esto q̃ digo) descargo la mia ⁊ doy cargo a cada qual dela suya. De manera q̃ (si alguno le acõpañare la gracia y perfecion de vida) cosa sancta es complir cada dia lo q̃ el pfeta nos dize. Gustad y ved q̃n suaue es el señor: porq̃ d̃spues podamos cãtar conel mesmo. Salio buena palabra de mi coraçõ. Lo q̃ arriba dixe delos ayunos no es porque yo sea de parecer q̃ ayunẽ los domingos: ni piensen que yo quiero quitar las fiestas ⁊ dia d̃ reposo q̃ la sancta yglesia tiene dados alos fieles para su cõsolacion. Mas en cada puincia tienẽ su costũbre / digo q̃ siendo sctã / buena y cõforme ala yglesia q̃ la guardẽ: y creã q̃ los mandamientos q̃ tienen de sus mayores / son mandamientos apostolicos. Las tres ropas que me embiaste rescebi cõ mucha alegria: seruiran para que vista yo / o para darlas a estos santos varones que comigo estan. Lo que yo te embio (son las insignias d̃ nuestra pobreza y deuisas de nuestra penitencia) vnos q̃tro silicios proprios para tu pposito y d̃la noble hermana tuya / assi q̃ podeys los dos seruiros dellos. Embio te mas vn libro en q̃ vã escritas las visiones obscurissimas de Esayas: las quales pocos dias ha escreui: por el mas claro estilo que yo pude: a manera de hystoria. Este libro te embio / porque (quãtas vezes en el leyeres) te acuerdes de

Ayuntamiento de Madrid

tu fielissimo amigo Hieronymo: ⁊ trabajes en cõplir esta nauegaciõ q̃ tãto tiẽpo yo he esperado y tu alargado. Mas por quãto el camino no esta enlas manos d̃l hõbre antes el señor es el q̃ lo ha de guiar: si poruenturo (lo q̃ dios no ꝑmita) ternas algũ impedimento: ruegote por amor de dios q̃ (pues el amor nos tiene jũtos) no baste la distãcia d̃los lugares a teñrnos apartados. Antes sean tus cartas tan continuas que pueda yo alegrarme diziendo: mi amigo Lucinio siempre lo tengo presente.

Epistola decima d̃l libro tercero escrita por el glorioso doctor. S. Hiero. es dirigida a todos los catolicos xp̃ianos: señaladamẽte a estos q̃ ha cõbidado ala vida heremitica/o alos q̃ los q̃rran seguir. Muy a proposito viene despues q̃ ha mostrado todos los bienes y seguridades q̃ enesta vida ay: q̃ agora nos muestre exẽplo d̃los q̃ ꝑfetamẽte la guardarõ. Porq̃ sentẽcia es de Seneca que dize: largo camino es mostrar por reglas: breue ⁊ firme es por exẽplos. Lactancio firmiano d̃spues lo declara mas diziẽdo el pueblo mas facilmente se mueue por los exẽplos q̃ no por los preceptos. Por tãto veremos enla p̃sente Epl̃a la vida marauillosa del gl̃ioso san Pablo primer capitã d̃ste alto ꝓposito. Enla qual sin duda ay cosas muy dignas de notar y para encẽder el alma de qualquier catolico enel amor de dios. Es partida en quatro Estanças.

Estãça.j. Dela epl̃a.x. pone vna duda q̃ muchos hã tocado/y es: q̃l fue el p̃mer hermitaño q̃ ouo y dio p̃ncipio a esta manera de vida. Despues q̃ eñsto ha dicho su parecer: da razon porq̃ q̃ere escreuir d̃. S. Pablo p̃mer hermitaño: y comẽçãdo a ẽtrar en su vida pone la causa porq̃ se retruxo eñl yermo y breuemẽte escriue el lugar/tiẽpo/y modo de su penitẽcia.

Entre muy munchos varones excelentes se ha tratado vna quistiõ q̃ al p̃sente se nos ofrece. Qual es señaladamente el primero que comẽço a morar enel yermo haziẽdo vida de hermitaño. Algunos hã tomado el agua tã arriba: q̃ dixeron esta manera de vida heremitica auer començado de Helias y del gl̃ioso. S. Juã baptista. Mas enestos dos/es mi parescer que Helias mayor cosa fue q̃ mõ[illegible] l glorioso Baptista antes fue prof[illegible] naciesse: es verdad q̃ conesta opiniõ va todo el pueblo. Otros afirmã ⁊ dizẽ q̃ An[illegible]nio fue la cabeça deste ꝓposito: y estos en parte dizen verdad: porq̃ puesto q̃ no le otorguemos ser el primero otorgarle hemos q̃ fue el primero q̃ mas publico y sembro entre las gẽtes este scõ proposito de vida. Amato y Macario (discipulos q̃ fuerõ de Antonio) y el primero enterro el cuerpo glorioso de Antonio: estos dos aun oy en dia afirmã q̃ vno llamado Pablo natural de Thebas fue el principe deste ꝓposito: ⁊ cierto deste parescer seria yo aprouãdolo mas por la opinion d̃la fama q̃ tẽgo/q̃ no por razõ d̃l nõbre. Otros hã seydo deste parecer y de muchos diferentes deste: d̃ manera q̃ cada q̃l ha seguido lo q̃ su fantasia le daua. Dezian q̃ auiã visto ẽ vna cueua (q̃ entraua hõda debaxo de tierra) vn hõbre q̃ le llegauan los cabellos hasta los pies: ⁊ jũto cõesto fingiã otras cosas increybles q̃ seria ꝑder el tiẽpo recitallas. A estos (pues tenemos lo q̃ dizen por vna manifiesta mẽtira) no es menester respõdelles: de manera q̃ tornãdo alo cierto. Digo q̃ pues del glorioso Antonio hã escrito muchos elegantemẽte ansi en griego como en latin: sera biẽ q̃ hablemos algo dela vida d̃ S. Pablo: tocãdo solamẽte enlas cosas d̃l principio y dela fin de su vida/porq̃ escreuir por menudo lo q̃ en tantos años passo enel yermo seria cosa muy larga/y poruentura de solo dios sabida. Al tiẽpo q̃ ĩperauã daciano y Valeriano crueles enemigos ⁊ duros ꝑseguidores delos christianos: digo q̃ndo fueron martyrizados Cornelio en Roma y Cipriano ẽ Cartago. Eneste mesmo tiẽpo fueron destruydas cõ dura ꝑsecucion muchas yglesias en Egypto y enla prouincia de Tebayda: las maneras crueles q̃ para matar los christianos inuẽtauan eran tan

Ayuntamiento de Madrid

tas: que ya todos desseauan ser ōgollados por el amor de dios: porq̃ no les fuessen dados otros linages de tormentos. Mas el puerso traydor y astuto enemigo de natura humana: mas respecto tenia en ōgollar las almas q̃ no los cuerpos: y por esto buscaua (por medio de sus ministros) maneras como los xpianos recibiessen muertes largas y penosas. Esto prueua biẽ las palabras ōl glorioso cipriano q̃ entonces fue martirizado y dizen. La muerte era negada alos que cō deseo la demandauã: mas porq̃ la crueldad deste tirano os sea mas manifiesta: dos exēplos os cōtare estraños q̃ entonces acaescieron. Durãte el tiempo desta persecucion prendieron vn mancebo xpiano: y preso fue puesto en diuersos y cruelissimos tormẽtos: viendo la constancia del: acuerdan los sayones tomarlo y vntar le las carnes despedaçadas y por mil partes rotas cō miel/ y atadas las manos atras fuertemẽte pusieron lo al sol boca arriba: creyendo que vencido del tormento delas moscas/ otorgaria lo q̃ puesto ẽlas sartenes ardiendo no auia querido otorgar. Acaecio que tomarō otro mancebo xpiano: y viendo q̃ los tormentos no les aprouechauã: acuerdan tomar otro camino: porque el era mãcebo y aparejado para vencer lo en alguna carnal tentacion/ meten lo dẽtro en vn huerto muy deleytoso donde le aparejaron vna cama acōpañada de toda la suauidad del mundo: sombras agradables: vn sonido del agua q̃ cerca passaua bien para halagar las orejas: el olor ōlas flores q̃ lo cercauã suauissimo: las rosas y lirios que en derredor estauã hermosas y muy alegres: vn ayrezico que enlos arboles se oya muy templado. La cama en fin blanda deleytosa y para qualquier plazer ōl cuerpo biẽ aparejada/ pusieron lo enella: mas (porque no la ōsamparasse y saltasse della) atarō lo con vnas dulces guirnaldas y vencejos hechos de flores: de suerte q̃ ni lo enojassen/ ni lo derassen y. Dexado desta manera vanse todos y viene le vna muger publicana armada delas armas q̃ el diablo les tiene dadas para nr̃o mal: y allegada al sancto mancebo/ comiẽça ōabraçar lo y torpe y feamẽte besar lo. En fin q̃ ella vsaua (contra la voluntad del) de todas las maneras y artes q̃ el diablo le podia mostrar/ cō que lo mouiesse del santo proposito/ y ōspertasse enel la sensualidad puocandolo a pecar. Puesto en tãta necessidad y agonia el buẽ cauallero de Jesu xpo/ no sabia q̃ hazer se porq̃ el regimiento de su ppria carne era ya quasi todo fuera de su poder. Y veya se en peligro de ser vẽcido con los deleytes/ el q̃ nunca auia podido ser lo cō los tormẽtos/ en fin q̃ boluiendo se cō el alma a dios q̃ nũca falto/ fue le inspirado el remedio. Usando delo q̃ tenia libre (que era la boca) sacō aq̃lla parte dela lengua q̃ pudo: y puesta entre sus mesmos dientes: apreto con tanta fe y fuerça q̃ sela corto. Y cortada: prestamẽte assi ensangrentada escupe la enla cara dela publicana q̃ le estaua presente: fue tan rezio el dolor q̃ sintio/ q̃ con el facilmẽte (como cō vn freno) ōtuuo toda la sensualidad q̃ se despertaua. ¶ Enel mesmo tiẽpo q̃ estas dos cosas acaescierō aueys de saber q̃ enla puicia ōtebas la menor auia vn mãcebo ōdiez y seys años llamado pablo: este auia q̃dado huerfano y solo sin padre ni madre: tenia grãdissima hazieda: y cō esto vna hermana ya casada: y el era muy ẽseñado ẽlas letras griegas y egypcias. Su cōdiciō era mansa: y humilde en todo/ muy temeroso de dios: oyendo empero la tempestad cruel dela persecucion que andaua: acordo retraerse fuera dela ciudad en vna alq̃ria o heredamiento suyo q̃ estaua secreto y apartado ōla ciudad. Eneste lugar se creya estar seguro: empero (o cruel y maldita hambre ōl dinero q̃ a todas las maldades traes los hombres) sabed que su mesmo cuñado (que deuiera encobrillo) vẽcido por el interes q̃ esperaua el lo ōscubrio a los fiscales y perseguidores q̃ lo buscauã. Para estoruar lo desto no bastarō ruegos/ porfias/ ni lagrimas dela muger: ni el temor q̃ deuiera tener a dios q̃ del cielo todo lo veya. Y enla ydad q̃ eñsta piedad de ruegos (si bien miramos) auia mucha crueldad: porq̃ era pa impedir el biẽ q̃ despues se siguio. Auiẽdo pues sẽtimẽto el noble mãcebo pablo ō como lo veniã a prẽ

Ayuntamiento de Madrid

der en su alqueria: delibera huyr y retraer se en la montaña: creyendo q̃ alli se encerraria hasta esperar que passasse aq̃lla temporada de persecuciõ: de manera que el se yua al monte y estaua algũ dia: ỏspues tornaua a su heredad: y esto tantas vezes que vino a hazer ỏla necessidad volũtad. En fin q̃ (entrando muchas vezes a esconder se por aq̃l monte) el hallo vn lugar de altas y muy asperas peñas: no leros dela rayz destas peñas estaua vna cueua muy grande cuya puerta se cerraua cõ vna piedra. El mesmo pablo andãdo por alli mirando y rodeãdo lo todo: desseoso ỏ ver q̃ auia / ỏtermino alçar la piedra: y alçando la vio alla dentro vna grã entrada. Vio mas vn espacio (a manera de vna placeta pequeña) dõde estaua el cielo descubierto: y en medio vna grande y hermosa palma que cõ su sombra lo cubria. Estaua jũto cõ esta vna clara y muy gracio sa fuente: de dõde salia vn arroyo ỏ agua q̃ despues q̃ auia corrido vn poquito (dentro en aquel espacio) la mesma tierra se lo tornaua a sorver. Por lo alto ỏ aq̃lla montaña auia hartas señales de casas q̃ antiguamente alli auian sido: donde se hallauan yunqs y martillos mohosos: y señales de como en tiempos passados ỏuiã labrar alli moneda. Algunas letras delos egypcios que alli se leyan / mostrauan como estas auian sido casas de monederos falsos y secretos: y segun se podia juzgar fue al tiempo q̃ Marco antonio vino a juntar se cõ cleopatra. Como el glorioso pablo tanto amor con este lugar (creyendo que dios se lo ofrecia) q̃ dexado el mundo z quãto tenia se retruxo alli dõde gasto todo el tiẽpo de la vida q̃ le quedaua ẽ oraciones y obras sanctas biuiendo ẽ soledad. Dela palma que alli estaua tomaua el comer y el vestir: y porque esto no os parezca cosa increyble / quiero cõtaros otra cosa q̃ yo mesmo vi. Y es q̃ (dios nuestro señor y sus sctõs ãgeles son testigos) como ẽ aq̃lla parte delos yermos / donde Siria se junta con los turcos: yo mesmo vi dos mõges que el vno comia solo pan de ceuada: y beuia ỏ vn agua biẽ turuia z mala: y desta manera auia treynta años q̃ biuia. Otro estaua en vna cisterna vieja (que los Syrios en su lengua llaman cuba) y todos los dias ỏl mũdo no comia sino solos cinco higos passados. Todo esto paresce ĩpossible a los q̃ no tienen fe: que los que creen y la tienẽ hallar lo han possible.

¶ Estança.ij. Dela epistola decima prosiguiẽdo la hystoria pone el tiempo q̃ san pablo biuio en esta cueua haziẽdo penitẽcia y santa vida. Cuẽta tãbien como el glorioso antonio (q̃ no leros de alli hazia su vida) auida reuelaciõ lo vino a buscar: y lo q̃ en el camino le acaescio hasta llegar a verse (como se vio) cõ el bienauenturado sant pablo.

Soluiẽdo a nuestro principal proposito aueys ỏ saber q̃ eran passados ciento y treze años que el glorioso sant pablo biuia en esta sancta soledad y aspera penitẽcia. Y el bienauenturado antonio (no muy leros ỏ aqui) estaua en semejãte soledad o quasi en otro yermo auia nouẽta años. Y segũ que el mesmo sant antonio lo contaua / acaecio le que vn dia estando entresi pẽsando / le vino esta fantasia diziẽdo q̃ no creya el que ouiesse sido otro monge en todo el yermo mas pfecto en su vida que el mesmo: llegada la noche luego que comẽço a dormirse fue le mostrado en reuelacion q̃ auia otro monge de muy mayor perfection q̃ no el: y que el mesmo lo auia de yr a visitar. Luego que se ỏspierto y vino el dia / ala punta ỏl alua el hõrado viejo toma su cayado ẽ la mano y sale se por la puerta a fuera / tẽblando y ỏsseoso de yr / sin saber por donde. Caminando como podia por aq̃l campo anduuo hasta ser llegada la hora ỏ medio dia q̃ el sol ardia bien rezio: mas el ni por esto cessaua ỏ su camino sin saber por donde auia ỏ guiar. Dezia empo en su coraçõ: yo creo biẽ y firmemẽte ẽ mi dios y señor: y tẽgo espança q̃ el me mostrara aquel fiel sieruo suyo que me prometio. Acabando de dezir estas palabras / veevenir por el mõte adelãte vn animal mõstruoso cõpuesto ỏ pte de hõbre y parte ỏ cauallo: el q̃l por los ãtiguos fue llamado cẽtauro. Luego q̃ lo vido comiença firmemente

Ayuntamiento de Madrid

a signarse y santiguarse y dezirle: oyes me? respóde y dime en que parte desta mõtaña biue el sieruo de dios. El centauro le respõde por vn estilo de palabras tan estraño y barbaro q̃ mas parescia regañar q̃ hablar: y mas se sentia el crujimiẽto de sus dientes q̃ la diferencia delas palabras. Usando empero dela mayor prudẽcia que pudo estendio la mano derecha y señalole al glioso antonio el camino q̃ demandaua: luego q̃ selo ouo señalado cõ vna ligereza de correr passo todo el llano q̃ presente estaua y desapareciose delos ojos de sant Antonio. Si esta fue ficion del demonio (para assombrar al sctõ varon) o si fue bestia fiera delas q̃ suele poujir la mõtaña/ hasta oy no lo tenemos por cierto. El glorioso Antonio espãtado algo ẽ ista visiõ y reboluiẽdo muchas cosas en su pẽsamiẽto, psiguia su camino. Quãdo heos aqui en medio de vn valle cercado de mõtañas vee vn hombrezillo pequeño q̃ le viene al encuẽtro cuya figura tãbiẽ era mõstruosa. Porque (de mas de ser las narizes muy feas y ẽcorvas) traya la frente armada de espãtosos cuernos/ y sus pies y cabos ẽ las piernas erã de cabrõ. En cuya subita vista el sancto varon se arma prestamente del escudo dela fe y dela loriga dela esperança como buẽ caualler o: prosiguiendo su camino este animal se viene hazia el y le trae vn puñado de datiles: los quales (como en señal de paz) extẽdiẽdo la mano le daua. Visto esto parose el sancto viejo y comiẽçale a pregũtar muy de verdad quiẽ era. El monstruo pstamente le respõde: sepas q̃ yo soy hõbre mortal y vno delos q̃ moran enel yermo: soy de aq̃llos que los gentiles ciegos y engañados por el diablo adorã/ llaman nos Faunos/ Satyros o Incubos: vẽgo ati como embarador de todos mis compañeros para suplicarte q̃ ruegues aq̃l señor (que es dios vniuersal de todos) aya piedad de nosotros: porque realmẽte nosotros creemos que ha gran tiempo que vino enel mundo/ por la salud de todos: y sabemos que fue su boz publica por toda la tierra. Esto es lo q̃ hablaua aq̃l hombre mõstruoso/ entre tanto el sancto viejo con sobra de alegria regaua su cara de lagrimas. Gozauase en gran manera viendo que esto redundaua en gloria de jesu christo y ẽ confusion y daño d̃l demonio. Estaua junto con esto marauillado viendo como auia podido entẽderle la habla. Estando assi parado y algo pensatiuo/ heria conel cayado en tierra y dezia. Guay de ti alexandria q̃ honras los monstruos en lugar de dioses: guay de ti ciudad hecha en tus cõdiciones mala muger: donde han cõcurrido los demonios de todo el mundo. Dime ciudad malauenturada que razõ daras de ti al señor/ viendo que las bestias y monstruos conoscen y honrrã a jesu xpo: y tu adoras los mesmos monstruos por dioses. A penas auia acabado sus palabras aquel hombre monstruoso quando con vna ligereza de aue se desaparecio. No se espante nadie desto que he dicho ni le parezca falso por ser tan estraña cosa: porque sin duda ninguna en tiempo del emperador constantino fue traydo este hombre mõstruoso (q̃ a ueys oydo) biuo en alexandria: cosa que toda la ciudad lo vino a ver a marauilla: fue todo esto notorio ẽ aq̃l tiẽpo a todo el mũdo. Y despues (muerto este hõbre) salarõ su cuerpo porque mejor se conseruase: y truxeronlo salado en Antiochia para que el emperador lo viesse. Mas (tornando a nuestro proposito) el sancto viejo prosiguia su camino sin saber a vn por do deuia guiar: viendo muchas pisadas de bestias fieras/ y viendo la grandeza y ferocidad de aquel yermo el ya no sabia adonde se fuesse/ ya se le auia acabado el segundo dia enel camino: quedauale solo vno/ enel que de cierto esperaua ver cõplido su desseo por manos de jesu christo. Estuuo esta segunda noche toda en oraciõ velando y suplicãdo al señor le cũpliesse lo pmetido. Luego como el alua rayaua miro lo mejor q̃ pudo y vio algo leros de si vna loba carleando ẽ cansada q̃ se entraua por la rayz dela montaña. Puso enella los ojos firmemente quanto la pudo seguir: vio q̃ se auia ẽsaparecido alli ala puerta de vna cueua: entonces el sancto viejo allegase y comiença a remirar por todas partes y reconocer si veria algo delo q̃ des?

Ayuntamiento de Madrid

seaua: era tanta la escuridad que auia enla entrada ó sta cueua que poco le aprouecha ua su diligencia de mirar. Empero (como la sancta escritura dize) el verdadero amor alança de si qualquier manera de temor. Y con estas armas el sancto viejo delibera entrar poco a poco por la cueua adelante atẽtando/y muy despacio: parandose a vezes y muy atentamente escuchãdo. En fin que tãto entro/que vio alla bien adẽtro por medio dela escuridad vna cierta manera ó claridad: y queriendo entõces apressurarse estropeço en vna piedra de suerte q̃ hizo vn poco destruẽdo. Entõces el bienauẽturado sant pablo leuãtase presto y llegandose ala puerta (q̃ estaua abierta) cerrola biẽ cerrada. El sancto viejo Antonio viendo la cueua cerrada derribase delãte la puerta y con infinitos ruegos y lagrimas llorando estuuo hasta ser hora de serta y mas/ rogãdo al glorioso sant pablo le quisiesse abrir y ó zia Padre mio bien sabes quien soy: biẽ sabes como y de donde he venido por solo verte: yo conozco que no soy merecedor de tanto bien/empero seas biẽ cierto q̃ yo no me tornare de aqui si este bien no alcanço: dime tu q̃ acostũbras rescebir las bestias q̃ te vienẽ a visitar porq̃ alanças los hõbres? Padre yo te he buscado y te he hallado: yo llamo porq̃ me sea abierto: y si este biẽ no pudiere alcãçar aq̃ delãte tu puerta morire porq̃ almenos me sea dada por tu mão la sepultura

Estança.iij. Dela epistola.x. cuenta como el sancto viejo Antonio perseuerãdo en su demãda alcanço de sant pablo que le abriese: pone la manera gloriosa que los sanctos varões touierõ en saludarse y alegrarse el vno cõel otro: cuenta como sant Pablo denuncio a sant Antonio la muerte suya tan cercana y le rogo fuesse a su monesterio a traerle vna ropa que el le señalo/y presto tornale a ẽterrallo: pone la yda y tornada de sant antonio y como lo hallo muerto.

Alos ruegos y lagrimas q̃ oystes perseueraua el sctõ viejo: firme enel mesmo lugar y ꝓposito Mas vista la sctidad de su desseo y cõstãcia/el gran heroe anciano y muy venerable Paulo breuemente le respõdio. Guarda padre (quiẽquiera q̃ seas) q̃ los q̃ ruegan no acostũbran amenazar: los q̃ llorã pidiẽdo algo/no suelẽ injuriar al q̃ es rogado: parece q̃ me amenazas diziẽdo q̃ si no te recibo q̃ te moriras/y assi me sera forçado enterrarte. Estas palabras le dezia el glioso paulo y jũto conel hablar sonrriẽdose allegase cerca dela puerta y abrese la. Abierta la puerta jũtãse cõ aq̃lla alegria/caridad y amor q̃ biẽ podreys pensar: abraçandose estos varones sctissimos: y con biuas lagrimas dãdose paz el vno al otro saludaronse por sus propios nõbres: dieron juntamẽte gracias a nr̃o redẽptor de tan grande merced como entrãbos recebiã. Despues q̃ dadas las saludes se reposarõ comiẽça el glorioso Paulo a dezir. Ves aqui padre mio el q̃ cõ tanto trabajo has venido a buscar/ves lo aq̃ viejo ya y los miẽbros podridos ó la vejez: cubierto ó vnas canas saluages: ves aq̃ hermano el hõbre q̃ muy p̃sto veras hecho poluo. Mas pues la caridad te ha traydo aq̃ ella mesma te dara paciencia en todo: por tãto yo te ruego q̃ me cuẽtes algo del mundo como esta/o q̃ se haze enel. Dime si toda via los hõbres se ocupã en edificar casas y poblar ciudades: como van las cosas ó la justicia: y dime si toda via ay algunos q̃ se deẽ engañar del demonio. Esto le preguntaua sant pablo/y enlas respuestas ó sant antonio y esta manera de hablas passauã su tiẽpo los varones sctõs: q̃ndo llego a vista ó llos vn cueruo y se assento en vn arbol q̃ delãte teniã (y mirãdolo ellos cõ mucha marauilla (les puso alli vn pan entero q̃ les traya/y fuesse. Y do el cueruo diro el glorioso paulo al sancto viejo: ves aq̃ hermano mio la comida que el señor con su infinita piedad y misericordia nos embia. Sesenta años ha que rescibo aqui cada dia vn pedaço de pan traydo desta manera/por la misericordia de dios: mas oy (por el alegria ó tu venida) ha querido doblarnos a entrambos la merced. Tomaron pues su pan/y dadas infinitas gracias a nuestro redemptor allegaronse entrambos cerca

Ayuntamiento de Madrid

de vna graciosa fuēte que alli estaua y assē-
tados jūto al agua pusierō el pā en medio.
Vierades aqui tantas cortesias y caridad
entre los santos viejos: q̄ en rogarse y cōbi
darse el vno al otro gastarō tāta pte d̄l dia
hasta q̄ ya era biē tarde. Sant pablo le ro
gaua aceptasse la cortesia pues el era huesped: sāt Antonio se escusaua y sela tornaua
por razō d̄la edad. Finalmēte q̄ ouierō de
cōcertar q̄ cada vno tomasse el pā por su pte
y teniēdolo jūtamēte entrābos lo partiessē
quedādose cada q̄l con la parte q̄ tenia: co-
mido q̄ ouieron abaranse a la fuente y con
sus mesmas manos se siruē para tomar del
agua y beuer: passarō aquella noche entrā
bos en la oraciō y confabulaciones santissi
mas sacrificādo en todo al señor graciosos
sacrificios. Venido el dia siguiēte hablo el
bienauenturado sant pablo al viejo sctō ⁊
dirole. Gran tienpo ha hermano mio q̄ sa
bia como morauas enestas montañas ē ser
uicio d̄l señor/ y su magestad me auia pme
tido que me mostraria su sieruo algun dia:
lo qual por su misericordia agora ha cōpli-
do. Mas por quāto el tiēpo de mi postre-
ro sueño esta muy cerca: quādo espero rece
bir lo q̄ siēpre he desseado: q̄ es ser desata-
do desta prisiō y p̄sentado d̄lante mi salua-
dor jesu christo: porq̄ cōplido mi camino/
me queda solo rescebir la corona de justicia
q̄l señor me tiene ofrecida. Paresceme her
mano mio q̄l señor te me ha embiado para
que cubras mi cuerpo de tierra (o mejor di
re) q̄ tornes ⁊ jūtes la tierra cō la tierra. El
santo viejo Antonio (oyendo estas pala-
bras) lloraua muy agramēte: y con graues
sollocos y gemidos le rogaua que no lo des
amparasse ni derasse aca: antes lo quisiesse
por conpañero de aquel camino. A esto le
respondio: hermano antonio mira que no
has de buscar tus prouechos sino los d̄ tu
prximo. Yo bien se que lo mejor para ti se
ria quitarte essa carga que traes: y q̄ siguies
ses al cordero sin manzilla gozando del cō
los bienauenturados: mas deues acordar
te que a tus hermanos (los q̄ te son encar-
gados) les conuiene que tu les seas p̄sente/
⁊ siempre enel bien los esfuerces cō tu exē-
plo. Por tanto yo te ruego que sin mas pa
labras ni dilacion tu te partas para el mo-
nesterio y me traygas aq̄lla ropa q̄ te dio el
obispo atanasio: para que despues d̄ muer
to embueluas enella mi cuerpo y le des la
sepultura. Esto le rogaua el glorioso sā pa
blo/ no porque tuuiesse mucho cuydado d̄
su cuerpo que se pudriesse d̄snudo/ o embu
elto en algo: pues miētra biuio tātos años
no lo cubrio sino de hojas de palmas. Em
pero hazialo porque no se hallasse presēte
a su muerte: ni sintiesse aquel dolor d̄ verlo
morir. Oyda esta d̄terminaciō el santo vie-
jo Antonio q̄do reziamēte marauillado ē
auerle oydo nonbrar al obispo atanasio/
y la ropa que le auia dado: parescia le q̄ ve-
ya dentro enel pecho de sant Pabto a jesu
christo verdadero aposētado/ y con aque-
lla veneracion le miraua y acataua/ tāto q̄
no le oso respōder palabra: sino que dādo
le paz y besandole aq̄llas santissimas ma-
nos se despidio/ y con abundancia d̄ lagri-
mas començo a caminar/ mas conel cuer-
po q̄ no con la voluntad. Y poco a poco vi
nose para el monesterio que despues fue d̄
los moros assolado: esforçauale con la bue
na voluntad y desseo que lleuaua d̄ tornar.
Y puesto q̄ su cuerpo estaua tan fatigado
dela edad y delos ayunos: el empero dela
caridad sacaua fuerças y conella vencia la
edad. Tāto se esforço a caminar que al fin
llego al monesterio que desseaua bien fati-
gado apressurādo su tornada. Quādo fue
jūto al monesterio salierōlo a recebir vnos
dos mōges mācebos q̄ acostūbrauā seruir
lo y tener especial cuydado del: y como ma
rauillados comēçaronle a dezir. Padre y
donde has estado? que ha sido de ti tanto
ha que no te hemos visto? El buen viejo
que a penas podia hablar/ prestamente a-
cuytandose les dize. Huay de mi pecador
desuenturado que falsamēte me puedo lla
mar monge. O hermanos mios sabed que
he visto a Helias: sabed que he visto a san
Juan baptista enel desierto: sabed que he
visto verdaderamēte a Pablo enel paray
so: dicho esto callo y dandose golpes enlos
pechos entro prestamēte en su celda y arre-

Ayuntamiento de Madrid

bato la ropa/y saliẽdose importunauãle q̃ les declarasse mas de aq̃l misterio que era: el tiro su camino: solo de passo les dixo: hermanos tp̃o ay d̃ callar ⁊ tp̃o de hablar. Diziendo esto sale por la puerta a fuera d̃l monesterio ⁊ torno por el mismo camino que auia venido/cõ aq̃lla sed ⁊ muy encendido desseo de llegar a ver el q̃ su alma tãto amaua: temia el sctõ varõ no le acaesciesse lo q̃ le acaecio: y q̃ en su ausencia el gl̃ioso Paulo restituyese el alma a dios cuya era Camino el p̃mer dia y reposo: venido el segũdo luego q̃ el alua salio ꝓsigue: ⁊ auiẽdo andado espacio de tres horas yendo con las ansias que podeys pẽsar: subitamẽte por el ayre vee subir vn grã coro de angeles y en medio dellos al glorioso paulo mas blãco q̃ la nieue/mas claro y hermoso que el sol: cercado de gran compaña d̃ apostoles/ꝓfetas ⁊ otros infinitos sanctos. Quando el sancto viejo esto vio/turbado derribose en tierra y comiẽça a tomar del arena y lançar encima de su cabeça: heriase duramẽte sus pechos y cõ grãdes bozes y gemidos llorando d̃zia. Paulo padre mio porq̃ me d̃ras? porq̃ te vas sin saludarme? porq̃ no me hablas ala partida? como tan tarde conocido y tã presto ꝑdido? Cõtaua d̃spues el glorioso Antonio q̃ tanta auia sido la ligereza y heruor cõ q̃ anduuo lo restãte del camino: q̃ lo passo a manera de vn aue que buela. E ciertamente tenia razon de aq̃rarse porque (por presto q̃ llego) quando en la cueua entro/hallo el cuerpo d̃l glorioso sã pablo hincado de rodillas: la cabeça alta ⁊ mirãdo al cielo: las manos jũtas y tã verdaderamẽte puesto en manera de oracion: que el mesmo sant Antonio en llegãdo creyo que aun era biuo ⁊ oraua: por tãto hincose tambiẽ el de rodillas y pusose como el otro estaua. Visto empero que a cabo d̃ vn rato no le oya aq̃llos gemidos y sospiros que en la oracion san pablo solia dar/conocio claramẽte lo que era: y muy presto se va para el y comẽço de abraçarlo y darle paz con abundantissimas lagrimas mirando aquel cuerpo sin alma (cosa assaz marauillosa) tan atento y puesto como siempre solia delante su dios y señor por quien todas las cosas biuen.

Estança.iiij. Dela Epistola decima: cuẽta como el sancto viejo visto lo que passaua de su tã q̃rido pablo delibero darle la sepultura: y estando en harta congoxa y pensamiento como lo haria: vinierõ dos leones milagrosamente dela montaña que hizierõ la sepultura: y tomada la bendiciõ d̃ sãt Antonio se tornaron. Concluye con vna santissima exhortacion para todos los ricos y poderosos señores/sacada deste exemplo marauilloso: donde en pocas palabras (ꝑa quiẽ lo sabra sentir) ay mucha y muy buena sentencia.

Despues q̃ vn gran rato ouo estado el sancto viejo mirãdo aquel cuerpo bienauẽturado/⁊ loãdo al señor hazedor de tan grandes marauillas: por cõplir lo que a su buẽ amigo deuia ẽboluiolo en la ropa que lleuaua y (en la mejor manera que pudo) sacolo a fuera dela casa cantando siempre cõ el hymnos/y oraciones/y salmos/segũ a bueno y catolico christiano pertenecia. Es verdad que estaua puesto el viejo piadoso ẽ vna necessidad ⁊ cuydado: que no tenia açadõ ni manera como pudiesse cauar el lugar donde lo auia de poner. Y congoxado y pensatiuo dezia entre si mesmo. O pecador de mi y que hare? si q̃ero tornar al monesterio he menester quatro dias de tiempo para yr y boluer: ⁊ si aqui me esto no hare nada delo que desseo. O señor ⁊ dios mio quan grã bien me seria agora q̃ yo tambien muriesse y cayesse mi cuerpo aqui cõ el d̃ tu capitã: y q̃ este fuesse el postrero dia de mi vida/porque yo quedasse junto cõ tal cõpañia. Estãdo el sctõ viejo en estos pẽsamiẽtos: veys aqui dos leones q̃ (salidos dẽ medio d̃la mõtaña) muy apressurados para el venian: viendolos de presto recibio algũ espãto: mas luego que torno en si a pẽsar/se reposo y q̃do tã sin temor como si viera dos palomas Ellos se vinierõ d̃rechos al lugar dõde staua el cuerpo del glorioso pablo ⁊ alli pararon: jugando con las colas/y haziendo to-

Ayuntamiento de Madrid

das las señales de halagos y mansedũbre q̃ podiã: pusierõse a los pies del sctõ varon defuncto dãdo bramidos ⁊ algũas señales cõ q̃ al glorioso antonio significauã biẽ claro el dolor q̃ sentian por la absencia de pablo bienauẽturado. Apartados luego no mucho de alli comẽçaron rezia mẽte a escauar cõ las viñas: y sacando el arena el vno y el otro a vezes (como verdaderos cauadores) hizieron vn hoyo dõde podia bien caber vn hõbre. Hecha esta sepultura/ vanse para el sctõ viejo halagãdolo/ lamiendole los pies ⁊ las manos: biẽ como q̃ le pedian la bẽdicion en pago d̃ su trabajo: lo qual el luego entẽdio. Y puestas las rodillas en tierra: comiẽça a dar de nueuo loores infinitos ⁊ gracias a nr̃o redenptor/ viendo que aun los animales irracionales reconociã a su criador y señor: y dezia desta manera. O señor todo poderoso sin cuya volũtad y mãdo no se mueue ni aun la menor hoja delos arboles: ni viene a tierra la mas chiquita auezica d̃l ayre: dales señor a estas criaturas tuyas lo q̃ tu magestad sabe q̃ hã menester. Acabada esta oraciõ: señaloles cõ la mano para q̃ se fuessen. Vnos ellos/ el sctõ viejo ẽ la mejor manera q̃ sus fuerças abastauã tomo sobre sus onbros el cuerpo de Pablo biẽauẽturado y lleuolo ala sepultura. Dõde lo puso cõ abundãcia d̃ lagrimas ⁊ muy ardiẽte caridad: ⁊ cubierto de tierra (como era razon) cumplio enteramẽte con su amigo verdadero. Venido otro dia siguiẽte el piadoso eredero por no quedar sin algo d̃ su padre tã amado (q̃ sin hazer testamento era muerto) tomo vna tunica suya q̃ alli hallo: la qual el glorioso Pablo delas hojas dela palma auia teñido como a manera de esportilla. Muy alegre con esta joya vase para su monesterio: dõde llegado dio cuenta a sus mõges y hermanos muy porentero de todo lo q̃ le auia acaescido. De alli ẽ adelãte guardo el glorioso ãtonio tal costũbre: q̃ quando venia la sancta pascua de resurreciõ/ o la del spũ sancto: el se vestia por vna gran solẽnidad aquella ropa y ẽ señal de mucha alegria. Acabada la historia del biẽauenturado Pablo/ por mejor cõclusion para la salud y erẽplo nuestro/ boluiendo las palabras alos ricos de nuestros tiẽpos les qero pregũtar. Los q̃ atesoran y ẽcierran tanto dinero y bienes de fortuna q̃ pẽsamiẽto tienẽ? los q̃ en ofensa de dios y daño de sus almas y perjuyzio delos pobres tanto hã allegado a q̃ ya ellos mesmos no sabẽ lo q̃ tienẽ: q̃ creen hazer de todo a q̃llos? Los q̃ vã pidos en edificar curiosidades y en vestir las casas de ricos marmoles/ y gastar los bienes d̃los pobres en pitar las paredes: q̃ razõ darã? Los auaros desuẽturados que trabajan en jũtar todos los cãpos y eredades cõ los suyos (como quien los enhila o cose) vnos con otros: digã me al sancto viejo Pablo desnudo como estaua que le faltor? Vosotros desuẽturados bueys cõ taças llenas de piedras preciosas: este se contento con sus manos que siempre que queria le seruian d̃ taça. Vosotros vayys penados en hazer ropas teridas d̃ oro: el biuio contento sin tener la mas pobre ropa que desechan vuestros criados. Mas miradme bien el fin: que este muerto entra en nueua y verdadera vida para siẽpre: abiertas las puertas de parayso de par en par. Vosotros malauenturados (quando esta hora os es llegada) cargados de vuestro oro y plata/ entrayys ẽ los ifernales huegos a penar de nueuo para siẽpre jamas. Este andãdo toda su vida desnudo/ guardo la ropa de jesu christo q̃ auia rescebido enl sctõ baptismo: vosotros cubiertos de oro y seda como maluados la perdistes. Pablo cubierto de vna poca de tierra vil y menos preciada esta para resuscitar en la bienauẽturança perdurable: vosotros malauenturados puestos en los altos/ ricos y soberuios sepulcros de marmol y alabastro: esperayys con dolor este dia quando los cuerpos y los sepulcros todo ardera junto. Aued piedad (yo os lo ruego) sino quereys auer la d̃ vosotros: aueda delos dineros q̃ tãto amayys: y no los gasteys en vanidades de pinturas y sepulcros. Dezidme hermanos a q̃ ꝓposito embolueys los muertos en ropas de oro? porauẽtura no pueden podirse los cuerpos d̃los ricos sino ẽtre oro?

Ayuntamiento de Madrid

porq̃ vuestra locura ⁊ vanidad no se tiẽpla almenos q̃ndo llorays y enterrays lo q̃ biẽ quereys? Tu qualquier hõbre q̃ esta obra leeras/ruegote muy estrechamente te acuerdes del pecador d̃ Hieronymo. El qual (si dios le diesse a escoger) d̃ muy mejor gana tomaria la tunica de Pablo con sus merecimientos: que no las riquezas ⁊ purpuras delos reyes y grandes señores / cõ sus grauissimas penas y tormentos.

Siguese la tabla en q̃ estan sumadas todas las Estãças q̃ contienen la vida santissima de Hylarion monge: y que enla vida heremitica fue de admirable perfecion.

¶ Enel prologo se contiene la grandeza d̃ la materia para gloria y loor d̃ lo que se ha de dezir. Estança.j.
Del nascimiento del bienauenturado Hilarion: y del lugar de dõde era natural: y d̃ las señales marauillosas luego en su niñez vistas. Estança.ij.
Como se jũto cõ sctõ antonio y mudo el abito: ⁊ (vista la manera d̃la vida) como boluio a su tierra y repartido todo q̃nto tenia a pobres bolo p̃stamẽte al yermo. Estã.iij.
Del principio espantoso que en su abstinẽcia mostro. Estan.iiij.
Delos primeros encuẽtros q̃ ouo con los demonios. Estan.v.
Delas illusiones ⁊ falsas visiones q̃ los d̃monios enla oraciõ le mostrauã. Estan.vj.
Dela celda tan estrecha ⁊ chica en que hazia penitencia. Estan.vij.
Dela abstinencia espantosa ⁊ quasi ĩcreyble que toda su vida hizo. Estan.viij.
Delos ladrones que vinieron a espãtarlo sobre acuerdo. Estança.ix.
Dela muger casada ⁊ tantos años esteril la primera q̃ se le encomendo. Estança.x.
De Aristeneta muger de Elpidio gouernador q̃ le vino a rogar por tres hijos q̃ tenia muy malos. Estança.xj.
Dela muger ciega que con su virtud la alũbro. Estan.xij.
De como libro dos endemoniados: vno d̃ la ciudad d̃ gaza y otro mãcebo. Estã.xiij.
De como sano otro llamado Orion/muy mal hombre endemoniado. Estan.xiiij.
De como curo dela perlesia vno de la ciudad de gaza. Estança.xv
Del remedio q̃ dio a vn christiano contra vn gentil sobre ciertos cauallos. Estã.xvj.
De como libro vna donzella que malamẽte por hechizos de vn mancebo estaua endemoniada. Estan.xvij.
De otro criado del emperador constancio que curo del demonio. Estança.xviij.
De como muy marauillosamẽte saco vn d̃monio del cuerpo de vn camello. Estã.xix.
Dela hõra q̃ sctõ antonio le hizo. Estã.xx
Del grã cuydado y diligencia q̃ en todas las cosas ponia. Estan.xxj
De como dio el pago deuido a dos mõjes el vno auaro y el otro liberal. Estan.xxij.
De como corrijo la auaricia d̃ otro mõje sobre vn manojo de garuãços v̄des. Est.xxiij.
De como en absencia supo por reuelaciõ la muerte d̃l glorioso sctõ antonio: y como la denuncio. Estança.xxiiij.
De como huyẽdo las continuas visitas se fue del monesterio al monte. Estan.xxv.
Del huerto del glorioso sctõ antonio y de vn milagro que enel se siguio. Estã.xxvj
De como alcanço con sus oraciones agua del cielo/y delas infinitas serpientes que alanço. Estan.xxvij.
De como huyo de vn lugar por la mucha honrra que le dauan. Estan.xxviij.
De vn castigo hecho en Adriano discipulo suyo. Estança.xxix.
De como yẽdo por mar a sicilia curo al hijo d̃ haudero estaua ẽdemoniado. Est.xxx.
De como se retruxo a ciertos lugares y curo vn escudero endemoniado. Estan.xxxj.
De como curo otra ẽfermedad biẽ graue y hesicio su discipl̃o q̃ lo buscaua. Est.xxxij
De como por su intercession fue quemado de fuego marauillosamente vn grãdissimo dragon cerca de Epidauro lugar de Dalmacia. Estança.xxxiij.
De como amanso vna grauissima tempestad dela mar. Estança.xxxiiij.
De como se ouo con ciertos cossarios que a el vinieron. Estan.xxxv.

Ayuntamiento de Madrid

Delos demonios que por toda la mar enderredor del dauan bozes ⁊ bramauã al tiempo que el nauegaua entre las Islas llamadas Cicladas. Estan.xxxvj.
Del huerto de Chipre donde biuio cinco años antes de su muerte: y ꝺ como sano alli vn paralitico. Estança.xxxvij.
Del breue testamento que el por su ꝓpria mano escriuio a Hesicio. Estan. xxxviij.
Del razonamiento que tuuo con su ꝓpria alma y de su sepultura. Estança.xxxix.
De como Hesicio hurto con harto trabajo su cuerpo. Estan.xl.
De como vna deuota suya llamada Constancia sabiendo que auian hurtado su cuerpo de dolor espiro. Estança.xlj.

Epistola onzena ꝺl

Libro tercero: escrita por el glorioso doctor San Hieronymo. Es dirigida alos catholicos Christianos para exemplo ⁊ doctrina de todos. Cõtiene en si la vida de Hylarion hermitaño/ ꝺ muy señalada perfecion: y tanta que del especialmente mas que de otros quiso San Hieronimo por esteso escreuir la vida: porque yo soy enmigo de ynouar) sino donde ay mucha necessidad) assi la traduzi como en los originales fieles vniuersalmẽte la falle: digo assi/ quanto ala sustancia dela materia/ ⁊ quanto ala diuision. Excepto que (por continuar los nombres de que hasta aqui auemos vsado enel processo desta obra) lo que alla dizen capitulos/ aqui diremos estãças: las quales por su mucha breuedad y claridad ni han menester sumarios/ ni los pornemos: mas delos que enla tabla aueys visto. Sera pues partida la p̃sente epistola en quarenta y vna estanças.

¶ Y la primera es vn Prologo marauilloso que haze el mismo glorioso Hieronymo antes de entrar en la vida de Sant Hylarion.

Estança.j.

Determinando me escreuir la vida ꝺl glorioso sctõ ⁊ muy señalado mõge hilariõ: ꝺsde aq̃ inuoco la gr̃a ꝺl spũ sctõ: q̃ assi como siẽp̃ moro eñl dandole v̄tud ⁊ fuerça pa obrar cosas tã excelẽtes/ tẽga por biẽ al p̃sẽte hazerme alguna ꝑte a mi pa ꝯtallas: porq̃ nasciẽdo todo ꝺ su gr̃a respõderã las palabras mias alas obras q̃ el fizo ⁊ yo q̃ero cõtar. Sẽtẽcia es ꝺ salustio historiador. Que tãto sõ estimados los hechos notables ꝺlos ãtepassados/ q̃nto los sabẽ loar los igenios claros ꝺ aq̃llos q̃ nos los escriuẽ. Aq̃l grã empador alexandre de Macedonia (llamado por Daniel/ carnero/ tygremacho/ o cabrõ) hallãdose junto al sepulcro de Archiles con vn grã sospiro dixo. O bienauẽturado mãcebo q̃ tal p̃goñro alcãçaste ꝺ tus loores. Esto dixo porq̃ el grã poeta Homero auia escrito las cosas ꝺ Archiles. Pues sabed q̃ la vida q̃ yo agora me põgo a escreuir tiene ẽ si cosas tãtas y tã altas/ q̃ en v̄dad el mesmo Homero (si estuuiesse p̃sente pa contarlas) o auria embidia en verlas: o (como vẽcido) con la grandeza dela materia callaria. Y puesto q̃ Epiphanio varõ sctõ ⁊ obispo de Salamina/ q̃ tãta y tã familiar cõuersaciõ tuuo cõ san Hylariõ aya escrito vna breue epl̃a en sus loores/ empo vna cosa es loar a vna ꝑsona cõ palabras comunes q̃ a muchos se pueden aplicar: otra es escreuir particularmẽte la vida de vn señalado varõ ya defunto. Por tãto ꝓseguire yo agora lo q̃ aq̃l sãto obp̃o comẽço: mas cõ ꝓposito ꝺ fauorecerlo/ q̃ no de ofenderlo: ꝺterminãdome ante todas cosas en no hazer caso delos maldiziẽtes: q̃ pues en otro tiẽpo murmurarõ del glorioso san Pablo: no sera mucho q̃ tan biẽ agora murmurẽ ꝺ sant hilariõ. Al otro acusauã de mucha soledad/ a este poruentura acusarã ꝺ mucha cõuersaciõ. De manere q̃ si de san Pablo (porq̃ siẽpre se estuuo escõdido enel yermo) deziã q̃ tanto valiera nũca auer sido: de san Hylariõ dirã: q̃ honbre q̃ tãto se comunico/ es razõ ꝺ tenerlo en

Ayuntamiento de Madrid

poco. No me marauillo q̃ estos perros ra
uiosos ladrẽ: porq̃ sus antepassados (q̃ fue
rõ los fariseos) assi mismo lo hizierõ: q̃ ni se
agradarõ d̃l ayuno y soledad d̃l grã Bap-
tista: ni menos d̃l comer y beuer y cõuersar
de nr̃o saluador jesu xp̃o. Yo enpo me d̃ter
mino ꝓseguir lo q̃ he começado: y hazer la
oreja sorda alos ladridos de Scyla.

Estança.ij.

Hylarion varõ sctõ nascio en vn
aldea llamada Tabata: la qual
esta q̃si dos leguas apartada d̃
la ciudad de Gaza enla ꝓuincia
de palestina: puesta ala parte d̃l medio dia
y siẽdo fijo de padres ydolatras y paga-
nos: nascio la rosa (como dizẽ) d̃ ẽ medio de
las espinas. Biẽ pequeño era q̃ndo sus pa
dres lo embiarõ ala ciudad de Alexandria
para q̃ estudiasse las artes liberales. Dõde
(quãto su edad tierna bastaua) dio de si to-
das las señales marauillosas q̃ en vn mo-
chacho se podiã dessear: tãto q̃ en breue tiẽ
po fue muy q̃rido de todos los q̃ le cõuersa
uã ⁊ assaz docto enla arte del hablar latin.
Y (lo q̃ es razõ de estimar por muy mayor
cosa) q̃ jamas se deleytaua sino en hablar
de nr̃o señor jesu xp̃o: ni q̃ria ver sino las co
sas d̃los xp̃ianos y el ayũtamiẽto d̃las igle
sias. Huya q̃nto podia de ver rep̃sentacio
nes o farsas: q̃ desonestamẽte aq̃llos genti
les enlos teatros rep̃sentauã: apartauase d̃
ver enel arena otros juegos dõde a vezes se
derramaua la sangre delos jugadores.

Estança.iij.

La fama del gl̃ioso sãt Antonio
en aq̃lla sazõ era tã grãde / q̃ por
todo Egypto) do quier q̃ auia
xp̃ianos) se hablaua d̃ su sancti-
dad y aspera vida. Oyendo esto el sctõ mo
çuelo: sin mas pẽsar / encẽdido enel desseo
de verlo fuese al yermo dõde estaua. Y lue
go q̃ lo vio d̃xo el habito y ropas q̃ lleuaua
y vistese delas q̃ el sctõ viejo ãtonio le dio:
y estuuose alli cõel por espacio d̃ dos meses
cõtẽplãdo ẽla ordẽ marauillosa de su vida
y enla sctidad de sus costunbres. Miraua
Hylariõ al sctõ viejo muy atẽtamẽte / y no
taua eñl la grã cõstãcia de su orar: y la gran
hũildad en recebir los mõges q̃ veniã a el:
la seueridad q̃ mostraua en rep̃hẽder los
el alegria y amor cõ q̃ les amõestaua el biẽ.
Y sobre todo se espãtaua viẽdo q̃ por nigu
na enfermedad o indisposicion corporal ja
mas afloraua en sus ayunos y estrecha tẽ-
plãça d̃ comer. Passado este tiempo / ⁊ vi-
stas las marauillas q̃ aueys oydo. Hilariõ
delibera partirse de alli: porq̃ la gẽte (q̃ por
diuersas causas a sctõ antonio concurrian)
era tãta q̃ ya le parescia a Hylariõ mas e-
star en vna populosa ciudad q̃ no enel yer
mo. Pẽsaua en si q̃ para bien imitar a sant
ãtonio era menester começar como el auia
começado: y dezia en su coraçõ. Este padre
viejo y sctõ ya puede pelear dõde quiera: ⁊
sin peligro: como muy esperimentado capi
tã. Mas yo q̃ agora comiẽço (como solda-
do nueuo) no estaria aq̃ bien seguro: antes
q̃ero trabajar en buscar a puerta por don
de este sctõ viejo entro. Cõ estas considera
ciones hallo ciertos mõges q̃ le tuuierõ cõ
pañia: ⁊ assi el se viene pa tabata su lugar:
dõde quãdo llego hallo muertos su padre
⁊ madre. Viẽdo esto: sin dilaciõ toma toda
su haziẽda y hazela dos partes / la vna da a
los hermanos ⁊ la otra alos pobres: sin de
xar cosa del mũdo para si. Acordauase d̃ a
q̃l exẽplo de Ananias ⁊ Saphira y del ca
stigo q̃ les fue hecho: tenia sobre todo delã
te sus ojos aq̃lla sentẽcia d̃l señor q̃ dize. El
q̃ muy por entero no renũciare a todo quã
to tiene no me puede ser discipulo. Quinze
años tenia el sctõ mãcebo Hilariõ quãdo
biẽ desnudo del mũdo como veys: ⁊ biẽ ar
mado del cielo se partio de su lugar y se fue
a vna mõtaña solitaria q̃ esta q̃si tres leguas
dela villa de Mayonia / dõde se haze la fe
ria dela ciudad de Gaza: y esta yẽdo de ga
za a egypto por la ribera dela mar ala par
te d̃la mano yzquierda: mõtaña asperrima
y saluaje: dõde muy alegre se encerro. Era
este lugar dõde el sctõ mãcebo se retruxo /
muy peligroso de ladrones ⁊ sus amigos
antes q̃ alli se entrasse reziamẽte le inportu
nauan q̃ no lo fiziesse por este peligro q̃ po

Ayuntamiento de Madrid

dria ser q̃ lo matassen. El como hõbre bien armado delibero de menospreciar la muerte para mejor librarse della. Todos q̃ntos lo vierõ ꝛ supierõ por aq̃llas partidas estauã espantados de ver su edad/ y ver la constãcia y grandeza de su coraçon. Veyã empero los que lo mirauan en sus mexillas y pechos vna manera de resplandor vna claridad de llama: cosas ẽ fin mas que de hombre. Su rostro y carnes eran tan delicadas y tan tiernas q̃ parescia no auer enel mundo persona que menos pudiesse cõportar aquella vida que el mesmo.

Estança. iiij.

Metrose pues en la soledad vestido de vn saco y cõ vna ropa hecha de pellejas: la qual le auia dado el glorioso Antonio quãdo del se ptio jũto cõ otra de sayal. Hazia su vida en vn desierto grande y espãtoso q̃ esta entre la mar y vnas lagunas: su comerẽ cada dia quinze higos passados ỏspues de puesto el sol. Aq̃l lugar era inhabitado porq̃ estaua muy infamado de ladrones q̃ por alli solian saltear. Pesemos agora ẽ la grã cõfusiõ y dolor q̃ el diablo ỏsto sẽtia: viẽdose vẽcer por vn mochacho tan delicado y tan tierno/ y acordãdose que en algũ tiẽpo se tenia por tan valiẽte capitã q̃ osaua ỏ sir. Yo sobire al cielo ꝛ porne mi silla sobre las estrellas del cielo/ y sere semejante al muy alto: ꝛ aũ (lo q̃ mas al diablo le dolia) era ver q̃ antes lo supo aq̃l moçuelo menospreciar y derribar/ q̃ tuuiesse edad para pecar. Todo esto era para encẽder el diablo en yra y dolor: y assi encẽdido cõbatia por todas ptes al nueuo cauallero de jesu xpo: tẽtãdo si le fallaria algũa puerta por dõde le entrasse. Viẽdole tã mochacho/ poniale delãte algũos plazeres o deleytes q̃ en aq̃lla edad jũto cõ las barbas suele começar. tales erã las artes del maluado demonio q̃ auezes le hazia pẽsar a este nueuo cauallero cosas q̃ el jamas eñl mũdo las auia visto ni oydo ni sabido. De manera q̃ le hazia passar vanidades por la fantasia ỏ cosas q̃ jamas las auia esperimẽtado: en tanto q̃ el sctõ varõ quãdo estos desordenados pẽsamiẽtos le veniã: era tãta la yra q̃ otra si mesmo tomaua q̃ se daua rezios golpes en los pechos: q̃ si queriẽdo o matar o lãçar afuera cõ los golpes los pẽsamiẽtos. Y dãdose los golpes ỏzia: o maluado asno pues yo te hare q̃ no tires coces: no comeras mas cebada sino sola paja: yo te matare de sed y ỏ hãbre/ y te dare tãta carga q̃ te atormente. Yo te hare passar tã asperos frios q̃ piẽses mas enlo necessario para biuir q̃ no ẽ lo superfluo para pecar. El lo puso tãbiẽ ẽ obra/ q̃ de ay en adelãte no comia sino algũos cumos de yeruas ꝛ algũos pocos de higos a cabo ỏ tres o q̃tro dias: y esto solo por sustẽtar el alma q̃ ya q̃si se le ỏspedia. Siẽpre se exercitaua o en orar/ o en cãtar/ o cauãdo/ o en algũ trabajo sctõ: de manera q̃ cõel trabajo delas manos se doblasse el ỏl ayunar. Otras vezes (acordãdose delo q̃ auia visto hazer alos mõges de Egypto) ponia se en tejer algunas cestillas de jũcos: por cõplir juntamente con lo que el apostol dize: el q̃ no trabajare que no coma. En tanta manera vino a delgazarse y ẽflaquecerse que ya apenas se podia tener sobre los huessos q̃ solos con la piel le quedauan.

Estança. v.

Estãdo el sctõ varõ eñsta manera de vida/ acaeciole que vna noche oyo grãdes llozos ỏ niños/ balidos ỏ animales/ bramidos de bueyes: otros llãtos ỏ mugeres: bramidos de leones. Oya junto cõesto grã estruendo de gẽte armada: y otras infinidades de bozes diuersas ꝛ mõstruosas: tãto era ẽ fin el sonido y estruẽdo espãtable/ que mas era de temer/ q̃ si visiblemẽte lo viera. Pre stamẽte el cauallero de jesu xpo (conosciendo q̃ eran demonios) se derriba en tierra: y puesto de rodillas armase de la señal de la cruz en su frente y del arnes ỏ la fe toda el alma. E assi puesto ỏ rodillas peleaua cõtra todo el exercito q̃ auia oydo: mirãdo muy atentamẽte a vna parte y a otra por si pudiera ver algo de tãto como oya. Estando assi bien atento mirando vio subitamẽte conel

Ayuntamiento de Madrid

claro: grãde ỏla luna vn carro q̃ le venia a passar por cima/cõ vn ardẽtissimo furor de los cauallos desbocados q̃ lo trayã. Inuocando empo cõ alta voz el nõbre sacratissimo de Jesus: vio q̃ subitamente se abrio la tierra y trago los cauallos y el carro y el q̃ los regia: comiẽça luego de loar al señor diziẽdo aq̃llas palabras dela sagrada escritura q̃ dizẽ. Cãtemos gloria al señor q̃ anegado ha enla mar el cauallo y al que venia sobre el: y lo q̃ en otro lugar dize. Vnos han puesto su esperança enlos carros: otros en los cauallos: mas nosotros pornemos toda nuestra gloria y grandeza eñl nõbre ỏ nuestro dios y señor.

Estança.vi.

Muchas/grãdes/ ꝛ diuersas eran las batallas q̃ el nueuo caualle ro de jesu xpo de dia y de noche cõel diablo tenia: tãtas en fin q̃ si las quisiesse cõtar seria hazer vn muy crecido libro. Quãtas vezes estãdo acõstado se le vinierõ mugeres desnudas pa holgar cõel? Quãtas vezes estãdo muy ỏbilitado de hãbre le fuerõ p̃sentadas mesas de muy p̃ciosos mãjares? Otras vezes estãdo ẽla oraciõ/passauale por ỏlãte vna raposa gañendo: y vn lobo aullãdo. Quãdo mas atẽto estaua en cantar salmos al señor veniale vna grã muestra de esgrimidores y hõbres q̃ brauamẽte jugauã delas armas vnos cõtra otros. En fin tã crudo era el juego q̃ vno caya alli muerto delos golpes y rogauale cõ mucha piedad lo q̃siesse ẽterrar. Porhuyr desta visiõ otra vez ponese a orar la cabeça bara ꝛ hincada en tierra: acaescio que le comiẽçã a passar no se q̃ imaginaciões estrañas por la fantasia. Estãdo assi sintio q̃ vn valiẽte hõbre de aq̃llos esgrimidores se le subio de pies encima ỏlas espaldas ꝛ comiença a herirlo reziamente por todo el cuerpo acoceãdolo/ y cõ vn açote açotandolo enel cuello le dezia. Ea q̃ hazes: porque te duermes? y (dãdo grãdes risadas) deziale al sancto varon burlando del: di asno si desmayares quieres que te de ceuada?

Estança.vij.

Esta es la vida q̃ el sctõ varõ passo desde los dezisseys años de su edad hasta cõplir los veynte. Y estos quatro años no tenia otra casa sino vna pobrezica choça q̃ el mesmo auia tendido ỏ jũcos y ỏ carrizo: alli passaua los terribles calores del sol y la aspereza ỏl frio y aguas. Despues fizo vna celda (que hasta oy dura) de piedra y lodo: tã peq̃ña/ q̃ no tenia mas de q̃tro pies en ancho ꝛ cinco ẽ alto: de manera q̃ no era tã alta la casa como el: y ỏ largo tenia muy poco mas q̃ el cuerpo ỏl: en fin q̃ vẽdola/ mas la juzgara des por sepultura q̃ no por casa. El cabello jamas selo trasquilaua sino vna vez eñl año q̃ era el dia ỏ pascua: toda su vida hasta la muerte durmio solamẽte sobre vnos pocos ỏ juncos echados en aquel suelo desnudo. El habito ỏ sayal q̃ vna vez se vestia jamas lo q̃ria lauar: diziẽdo q̃ era cosa demasiada buscar limpiezas enla ropa de penitencia. Desta manera jamas se mudaua la ropa q̃ vna vez se vestia hasta q̃ sela desnudaua de vieja y podrida pa vestirse otra. Tenia en la memoria muchas cosas de la sagrada escritura y ỏspues q̃ auia dicho los salmos y oraciones acostũbradas/ ỏzia aq̃llo q̃ sabia de coraçõ assi como si estuuiera p̃sente el señor cõ quiẽ fablaua. Y porq̃ seria cosa muy larga passar por todo cõtãdo lo q̃ le acaescio cada cosa por si: yo determino recoger ẽla mejor manera q̃ podre toda la vida del: y ponerla ỏlãte los ojos del lector ẽla estãça siguiẽte: ỏspues tornare a esta manera ỏ contar sus cosas que agora lleuaua.

Estança.viij.

Y do aueys la vida deste sancto varõ hasta q̃ fue ỏ veynte años y su admirable penitencia. Sabed pues q̃ ỏsde veinte y vn año hasta los veynte y siete/ los tres primeros no comio otra cosa sino lãtejas remojadas en agua fria: tãtas cada dia como cabriã en vna muy peq̃ñita medida. Los otros tres años comio solamẽte vn poco ỏ pã seco cõ sal y agua. Desde los veynte y siete hasta los treynta comio solas yeruas del campo

Ayuntamiento de Madrid

y algunas rayzes crudas ó hortaliza. Desde los treynta y vno hasta los treynta y cinco/ fue su manjar seys onças de pã de ceuada/ y vna poca de verdura cozida en agua y sin azeyte. Viẽdo el sctõ varõ q̃ por razon desta durissima abstinẽcia le faltaua ya la vista delos ojos/ y el cuerpo todo se le cubria de vna aspereza fea y muy suzia ó color morada/ q̃ quasi mostraua ser algũa especie de lepra: añadio alo q̃ comia vn poco de azeyte. Y enesta cõtinẽcia marauillosa biuio hasta cõplir sesenta y tres años: no se hallo q̃ jamas solamente gustase otras legũbres ni frutas ni cosa algũa criada. Puesto enesta edad de sesenta y tres años el buen caualle ro de jesu christo se hallaua ya tã desfallecido en fuerças y virtud corporal: q̃ ciertamẽte el creya q̃ la muerte le estaua muy cerca. Y coneste pensamiento determino de quitarse parte ó la sustẽtaciõ suya q̃ ala postre aueys oydo: y assi quitose el pã: y enesta abstinẽcia biuio hasta los ochẽta años: encendido en vn huego espãtoso de amor diuinal Tãto era eneste tiẽpo su heruor q̃ facilmente creyerades q̃ entõces comẽçaua: y al tiẽpo q̃ (por razõ dela edad y flaq̃za) otros sãctos varones acostũbrã aflorar vn poco en la penitẽcia/ entõces sant Hylarion corria mejor. Haziãle eneste tiẽpo vnas poleadas de harina y algunas ỏdurillas mezcladas claras q̃ las pudiesse beuer/ hasta en peso de cinco onças: y esto le dauã cada dia en lugar de comer y beuer. Desta manera ordeno su vida este sctõ varõ: y jamas por flaq̃za ni larga vejez/ ni por grauissima enfermedad que tuuiesse q̃brãto el ayuno. Vedes aqui en vna pequeña tabla pintada toda su vida: tornemos agora ala orden que p̃mero lleuauamos.

Estança.ix.

Ornando al processo de su vida mas particularmente. Aueys ó saber q̃ teniẽdo el sancto mancebo Hylarion deziocho años de su edad moraua en aq̃lla pobrezica choça q̃ (segun arriba dirimos) el mesmo auia teridо cõ sus manos. Acaescio/ q̃ vnos maluados ladrones sabiendo q̃ el moraua en aq̃l yermo vinierõse para el lugar dõde estaua/ y (segũ se pudo p̃sumir) venian por robarlo creyẽdo q̃ tenia algo delo q̃ ellos buscauan O poruẽtura vinierõ como enojados contra el viẽdo q̃ vn moçuelo de tã tierna edad se atreuia a biuir solo en aq̃l desierto q̃ ellos teniã por suyo. De suerte q̃ deliberaron venirlo a espãtar/ y repẽder y maltratar grauemẽte: puestos enel camino vinieron al cãpo q̃ se hazia entre la mar y la gran laguna: dõde en aq̃l yermo lo anduuierõ buscando ó sde q̃ el sol se q̃ria poner toda la noche hasta otro dia q̃ el sol salia: fue la voluntad de dios: y assi como el sol se estẽdia ellos lo encuẽtran y llegãdose a el viẽdo vn moçuelo ẽ edad y cuerpo y fuerças tã ỏlicado/ comiençãle a dezir como por burla. Di mochacho si agora viniessen aqui ladrones y te hallassen q̃ es lo que harias? prestamẽte les respõdio. El hõbre q̃ va desnudo como yo no tiene miedo alos ladrones. Tornanle a dezir: a vn q̃ no tẽgas temor q̃ te robẽ/ claro esta q̃ te puedẽ robar la vida y matarte. El santo moçuelo les dize: y a vn por esso mesmo no les tengo miedo/ porq̃ yo estoy aparejado para morir y rescebir la muerte ó buena voluntad. Espãtaronse desta respuesta los ladrones: y de ver la gran constancia y fe deste moçuelo: confessarõle toda la ceguedad dela noche passada y el error en q̃ auian venido puestos: prometiendo de alli en adelãte gran emienda en su vida.

Estança.x.

Eynte y dos años auia q̃ hylarion biuia enla soledad del yermo: puesto q̃ por fama era conocido en toda la prouincia y ciudades de palestina. Acaescio q̃ enla ciudad de Euteropolis auia vna muger principal casada: esta (segun se mostraua) era esteril porq̃ en quinze años q̃ con su marido hazia cõpañia jamas auia auido fruto de bendicion. Esta fue la p̃mera persona q̃ oso yra visitar el sancto varõ: y assi (puesta enla necessidad q̃ aueys oydo) ella se va para el yermo: y llegada al lugar donde el estaua/ subi

Ayuntamiento de Madrid

tamente se le derriba alos pies: y hicada de rodillas comiēça con lagrimas y humildes palabras a dezirle. O padre mio yo te ruego q̄ perdones mi atreuimiēto/ yo te suplico q̄ ayas piedad y mires la grā necessidad q̄ me trae. Porq̄ buelues los ojos d̄ mi? porq̄ huyes señor de mi p̄sencia? porq̄ te apartas de quiē cō tāta humildad te ruega? No me mires como a muger/ mas (si te plaze) mirame como a pobre y miserable. Y si piēsas q̄ soy muger/ acuerdate q̄ muger era la reyna delos angeles abogada delos pecadores y princesa del cielo: y siēdo muger pario al redēptor d̄l mūdo. Acuerdate padre q̄ los sanos no tienen necessidad de medico sino los q̄ estā ēfermos. Tanta fuerça tuuo la firmeza d̄la noble matrona que el sancto varō se paro/ y viendo aq̄lla muger (acabo de tantos años q̄ otra no auia visto) comiēçale de pregūtar la causa de su venida y d̄ su tāto llorar. La buena matrona selo conto todo: y sabido alço los ojos al cielo dando gr̄as y loores a nr̄o redēptor: y dixo ala buena muger q̄ se fuesse: viendo la necessidad y angustia della el tābien quādo la vio yr començo a llorar: dētro en aq̄l año d̄sta visitaciō mediāte el merito y oraciones d̄. S. Hylariō la vio alegre y buena con vn hijo.

Estança.xj.

La primera marauilla que deste sctō varō se lee es la q̄ aueys oydo: puesto q̄ otra q̄ agora cōtare fue por dōde muy mas se estendio el nōbre y fama de su sanctidad. En aq̄lla tierra auia vna señora llamada aristeneta muger de Elpidio (q̄ despues tuuo cierto oficio de juez) p̄sona en fin de grā cuenta. Esta señora era entre los de su linage muy noble y entre los xp̄ianos era tenida aū por mas noble. Acaescio q̄ fue jūtamente cō su marido y tres higicos q̄ tenia a visitar a. S antonio/ cuya fama de sanctidad era grandissima: al tiēpo q̄ de visitarlo se boluia/ eñl camino siendo enla ciudad de gaza/ todos tres le adolescieron: o fuesse la causa el ayre corrupto de aq̄lla tierra/ o lo q̄ mas por cierto se tuuo/ la volūtad de dios/ por glorificar a su sieruo hylarion: fue la enfermedad que les vino vna manera de medio tercianas tā furiosas/ q̄ en breues dias fuerō desamparados delos medicos y puestos quasi eñl pūto dela muerte. La triste dela madre andaua entre los tres hijos: visitādolos cō tāta ansia y dolor/ como si ya los touiera muertos. Sus angustias erā tā grādes que a todos ponia cōpassion en verla. Tales veya en fin sus hijos q̄ no sabia a q̄l llorasse p̄mero. Estādo enesta extrema necessidad/ supo como en aq̄lla tierra estaua vn sctō varon q̄ enel yermo hazia gran penitēcia no lexos d̄ alli. Esto sabido ni piēsa en su estado/ ni en su pōpa/ sino q̄ toma los criados y criadas q̄ mas necessarios por su honestidad le pareciā: y como furiosa vase para el monte cauallera en vn asnillo q̄ a importunidad d̄ su marido tomo. Llegada al sctō varō prestamente le dize. O sieruo de dios: yo te ruego humilmēte por el amor q̄ tienes cō jesu xp̄o clemētissimo dios y señor nr̄o/ yo te suplico en reuerēcia de su cruz y sangre p̄ciosissima ayas por biē de restituyrme ala vida y sanidad mis tres hijos. Porq̄ con esta obra el nōbre de jesu xp̄o saluador nuestro sea glorificado enesta ciudad llena de gentiles: y tu como sieruo del señor ayas por bien de yr a gaza para confusion delos ydolos. El sctō varō reziamēte le negaua su demāda diziendo q̄ jamas acostūbraua salir de su celda ni entrar ēla ciudad: y no solo ēla ciudad mas aun ni enla mas pequeña aldea d̄la comarca. La buena matrona firmemente torna (d̄rribada ē tierra) a dar grādes bozes y llorando dezir. Hylariō sieruo de jesu xp̄o torname mis hijos: y haz q̄ me seā guardados por ti en siria los q̄ el sancto varon antonio ha tenido ya cōsigo en egypto. Diziendo estas dolorosas palabras la noble dueña todos los q̄ estauā p̄sentes la acōpañauan cō lagrimas: y avn el mesmo varō santo llorando le dezia de no. Que es menester alargarnos: sino q̄ jamas se quiso leuātar ni partir de alli hasta q̄ hylarion le prometio que (puesto el sol) el vernia ala ciudad de gaza. Ella se buelue consolada a su casa. Ala hora prometida vedes aqui el sieruo de dios q̄

Ayuntamiento de Madrid

entra por su casa/vase para los enfermos/y vio los q̃ estauã ardiendo enlas fiebres como ẽ biuas llamas. Vista la necessidad/comiença de nombrar el nõbre dulce y sacratissimo de Jesus inuocãdo su ayuda y gracia. O marauilloso dios: a penas auia fecho su oraciõ al cielo/quãdo vierades manar el sudor de todos tres assi como de biuas fuẽtes. Enla mesma hora comierõ y beuieron/hablarõ y conocierõ a su madre y ẽ señal de gracias besarõ las manos del sancto varõ y recibierõ la bẽdiciõ del. Esto se derramo por muchas partes/en tanta manera q̃ era espantoso el numero de gente q̃ de toda syria y egypto venia al sieruo d̃ dios: y fue tãto lo q̃ obro esta marauilla/que d̃spues muchos que veniã se tornauã christianos: y otros se quedauã alli juntamẽte enel yermo. Porq̃ aueys de saber que en aq̃l tiẽpo avn no auia monesterios en palestina: y avn nũca enla prouincia de siria nadie vio mõges antes q̃ fuesse sant hylarion. Este sancto varon fue el que fundo y ẽseño esta manera de vida en aquella prouincia d̃ palestina. De manera q̃ tenia xp̃o Jesu redẽptor nuestro en aq̃l tiempo dos excelentes capitanes/al viejo antonio en egypto/y al mancebo hylarion en palestina.

Estãça.xij.

Via vn lugar en egypto llamado facidia: este era aldea d̃la ciudad de rinocorua. Enesta aldea biuia en aquel tiempo vna muger/la qual auia diez años que era ciega: lleuaronla a sant hylarion sus mesmos hermanos della: y pusieronse la delante. Ya en este tp̃o estauã muchos monges en compañia de sant hylarion: y poniendo se la delãte/dixerõ le como auia gastado todo quãto tenia con medicos/el les respondio. Por cierto buena muger si tu ouieras dado alos pobres lo q̃ has gastado con medicos: yo creo bien q̃ el verdadero medico Jesu xp̃o te ouiera sanado. Ella enesto comiẽça a pedir le misericordia a grandes bozes: ala q̃l prestamente le puso dela saliua enlos ojos y vieron (por exemplo d̃ nuestro saluador) como subitamente en presencia de todos cobro la vista.

Estança.xiij.

Vn hõbre natural dela cibdad d̃ gaza pagano/regia vn carro: y yendo ẽcima del fue subitamẽte herido d̃l diablo ẽ vna manera d̃ mal/q̃ ni podia mouer la mano ni la ceruiz. El mal fue tal q̃ luego lo ponen enla cama sin poder se valer d̃ parte de todo su cuerpo sino d̃ sola la lẽgua para manifestar su miseria y pedir remedio. Oyo de vno q̃ alli estaua como era impossible q̃ sanasse sino creyesse ẽ jesu xp̃o y pmetiesse d̃ nũca mas vsar aq̃lla arte. Y assi por medio d̃ sant hylariõ creyo y lo pmetio y luego fue sano. Despues este mesmo hõbre se alegraua mas d̃la salud d̃ alma q̃ no d̃la d̃l cuerpo. Auia ẽ las partidas de jerusalẽ q̃ no son lexos d̃sta tierra vn hõbre que se llamaua eycas: este era mancebo y muy valẽtissimo de fuerças: tanto q̃ el se gloriaua muchas vezes delo que natura le auia dado en fuerças: diziendo q̃ lleuaua sobre si gran distãcia quinze medidas de trigo/q̃ segũ era el peso parecia impossible En fin q̃ se preciaua de ser mas rezio que vn asno: y enesto se tenia por glorioso: vino a ser q̃ el demonio entro en su cuerpo/y estando endemoniado eran tã sin medida sus furiosas fuerças que ni bastauã grillos/ni esposas/ni cadenas: todas quãtas prisiones le poniã rompia. E lo que peor era q̃ soltãdo se a muchos auia cortado las narizes a bocados/a otros las orejas: a otros les rõpia la cabeça: a otros lisiaua ẽ diuersas maneras. El temor q̃ a todos auia puesto era tanto/q̃ lo truxeron cõ grandissima dificultad atado cõ muchas cadenas y sogas y p̃siones al monesterio donde estaua sant hylarion assi como si fuera vn toro muy brauo Traydo q̃ fue al monesterio/los monges q̃ por alli andauã como lo vieron huyeron espantados de ver su grandeza y ferocidad: fueron se derechos al padre viejo hylarion diziendo le todo lo q̃ passaua. El entonces mãdo q̃ lo truxessen alli d̃de el estaua assẽtado: y traydo/mando q̃ lo soltassen: quan-

Ayuntamiento de Madrid

do fue suelto dixo le: abara la cabeça y ven aqui dõde yo esto. Comẽço el endemonia do reziamẽte a temblar oyendo esto: y abarar la cabeça/no osando mirar al sancto varon: antes (dexada toda la furia aparte) se vino: y puesto alos pies de sant hylarion se los lamia como vn mãso cordero/ tanta era la gracia q̃ nuestro saluador a su sieruo auia dado. Entõces el demonio fue conjurado y dentro en siete dias salio del cuerpo donde estaua: el mãcebo quedo libre dando gr̃as a nuestro señor ꝛa sant Hylarion.

Estança.xiiij.

O sera razon q̃ callemos otra cosa biẽ señalada y marauillosa Cerca del mar bermejo (que no es lexos de Palestina) auia vna cibdad llamada Ayla: aqui biuia vn cauallero muy principal que se dezia orion: en cuyo cuerpo entro vna gran legiõ de diablos: sabiendo la grã fama de. S. Hylarion luego lo truxerõ a dõde el estaua. Venia el pecador de cauallero todo cargado de hierro pies/manos/cuello/y costados: solos le q̃dauan los ojos q̃ mouiesse: y con estos mostraua señales de tanto furor/q̃ a todos los q̃ lo veyan espãtaua. Andãdo se vn dia passeando el sancto viejo hylarion en su monesterio con algunos monges y hablandoles dela sagrada escriptura/acaescio q̃ el orion endemoniado que alli tenian se solto: y arremete subitamẽte y abraça por las espaldas al sancto viejo/y leuãta lo en alto en los braços. Todos los monges espantados tẽblauan y dauã bozes/con temor que facilmẽte no lisiasse o matasse a. S. Hylariõ q̃ estaua tan descaescido delos ayunos. El buen viejo entonces sonriẽdose les dixo: no ayays temor y dexad me a mi solo con mi luchador/ q̃ bien nos entenderemos: y diziẽdo esto el S. viejo alça el braço sobre su ombro y ase al orion por los cabellos: el qual asido muy sin pena lo ꝓrribo a sus pies: toma le luego las manos: ꝛ juntas se las aprieta: y en esto daua le de coces en los pies muy a menudo atormentando por todas estas obras aquella gran legion de demonios que dẽtro estaua. Bramaua reziamente orion o la cruel legion q̃ dentro de si tenia: y torciendo su cuello en tierra: daua manifiestas señales ꝓlos tormentos que sentiã. Viendo esto sant hylarion luego hizo oracion al señor diziendo O señor suplico a tu magestad ayas por biẽ de librar a este miserable hombre y soltarlo de prisiones tã crueles como las q̃ padesce pues a tu magestad es tan ligera cosa vẽcer muchos como vno solo. Diziẽdo esto los q̃ estauan presentes (cosa espantosa y nunca oyda) oyeron bozes de diuersas y muchas lenguas que juntamente salian por la boca ꝓl endemoniado: assi bien como si infinitos pueblos de naciones diuersas alli fablaran Breuemente fue delibrado el hombre ꝓ toda su ꝓsauentura y sano como si nunca ouiera tenido mal ninguno. Passados pocos dias (viendo el gran beneficio que del sancto varon auia rescebido) toma su muger ẽ compañia y conella sus hijos y vienen se al monesterio para hazer gracias a. S. hylarion: y junto cõ esto presentarle muchas cosas en pago dela buena obra. Viendo sant hylarion los presentes que le dauan respõdio les algo aspero diziendo: y como orion tu no sabes el castigo q̃ el señor hizo sobre giezi y sobre simon: al vno porque dio presçio: al otro porq̃ lo recibio: queriẽdo el vno comprar la gracia del espiritu sancto: y el otro vender la? orion viendo lo mucho que a sant hylarion deuia no le hartaua ninguna razon: antes con biuas lagrimas le respondo. Señor sea ꝓsta manera/que tu ayas por bien de recebir esto que yo te ofrezco y luego reparte lo alos pobres/ y sera doblado tu beneficio y merito para con dios. El sieruo de dios le torna a dezir. Hermano esso me paresce que podras tu muy mejor hazer porq̃ los bienes son tuyos ꝛ no mios: y mas q̃ tu andas por las cibdades y conoces los pobres mejor que yo. Yo determine dexar lo que era mio proprio/para que quieres agora q̃ busque lo ageno? Sabed q̃ este nõbre ꝓ hazer limosna alos pobres/ muchos lo tomã por color para ꝓseguir su auaricia y encobrir la. La piedad no tiene arte. No hallo que ninguno da mas cõplidamẽte la

Ayuntamiento de Madrid

limosna que aq̃l que no guarda nada para si. Enesto orion estaua muy triste y d̃rribado en tierra. S. Hylariõ le dixo: hijo no estes triste por esto: y ten por cierto q̃ lo q̃ hago es por tu biẽ y por el mio. Porq̃ si yo tomasse esto que tu me das puedes creer que yo haria grã ofensa a dios: y la legion seria luego buelta a ti.

Estança. xv.

No es cosa de oluidar lo que alli mesmo acaescio a vn hombre natural dela ciudad de gaza llamado Maranites. Cortando piedra ala orilla dela mar bien cerca del monesterio para la obra: subitamẽte cayo todo su cuerpo herido de perlesia: en tanta manera q̃ no creyan que biuiria vna hora. Tomando lo presto los compañeros (que junto cõ el trabajauã) y con la deuocion q̃ todos en este sancto varõ tenian / traen lo al monesterio: y puesto delante. S. Hylariõ / por sus plegarias le fue restituyda la salud tan ẽtera y tan presta que se boluio a trabajar sano ẽ cõpañia delos que lo auiã traydo por muerto. La naturaleza dela ribera que esta ẽtre egypto y palestina es tal que poco a poco se endurescẽ los arenales / y de arena se haze piedra: y perdiẽdo la blandura de arena cobra la dureza de piedra. De suerte que muda la condicion quedandose le la mesma color que primero tenia.

Estãça. xvj.

Auia en aquel tiempo vn hõbre llamado Italico vezino y morador dela mesma ciudad de Gaza: este era christiano / y tenia por costũbre cada vn año salir enel cãpo a vnos juegos que en aq̃lla tierra se hazian muy solẽnes. En que ciertos hombres corriendo a porfia por el campo cõ carros armados d̃ cauallos muy ligeros: dauã mucha alegria y fiesta a los q̃ por ver los se juntauan. Antes empero que vengamos al milagro / es bien q̃ sepays la ocasion d̃sta fiesta: porque mejor entẽdays lo que diremos. En memoria de vn robo q̃ los Romanos hizieron tomando por fuerça las mugeres delos Sabinos) que a ver ciertos juegos en Roma eran venidas) instituyeron los romanos q̃ cada vn año se celebrassẽ esta manera d̃ juegos de correr los cauallos en vn cãpo vnos cõtra otros. Y esto no solo en Roma / mas avn en muchas delas cibdades a ellos subjectas. Tal era pues la costũbre enesta tierra de gaza. Acaescio que alli mesmo estaua vn pagano q̃ cada vn año venia a competir en aq̃llos juegos cõ los christianos que auemos dicho. Este pagano honraua con mucha deuociõ vn ydolo llamado Marna / y tenia amistad cõ vn encãtador ⁊ inuocador de demonios que vsando de mal arte cada año enflaquescia los cauallos d̃l christiano y esforçaua los del pagano. De tal manera q̃ siempre el xp̃iano yua vencido cõ daño y verguença: el gentil y pagano yua vẽcedor cõ honra y prouecho. El christiano puesto ẽ necessidad d̃termina venir al sieruo d̃ dios hylarion rogandole: no q̃ dañasse al pagano: mas q̃ le ayudasse a el y lo defendiesse d̃ qualquier verguença que por aq̃l pagano le venia. Uista su demanda parecio le al sãcto viejo cosa muy fuera d̃ ꝓposito ocuparse en semejantes negocios: y sonriendo se le dixo. Mejor me paresceria a mi que vẽdiesses los cauallos / y diesses el prescio dellos alos pobres. El hombre le respondio: padre estos juegos que hazemos no soy yo solo / antes lo hazemos todos: y no por nuestro grado sino que somos forçados hazerlo. Lo que yo padre pido no es q̃ me ayude vuestra caridad con alguna arte mala: sino q̃ como catholico christiano me ayudeys con gracia de nuestro señor. E no tan solamente a mi mas fauorezcays a todos los christianos contra estos paganos de gaza que se burlan y escarnecen de nosotros y de toda la yglesia de Jesu christo. Juntaronse tambien a rogar le los monges q̃ alli se hallarõ presentes. Entõces sant hylarion mãdo sacar vn vaso de tierra con que el solia beuer / y que lo hinchessen de agua y lo diessẽ a ytalico. El q̃l muy alegre lo tomo y (por consejo de sant Hylarion) va a su casa y cõ aquel vaso de agua rocio los cauallos / y el

Ayuntamiento de Madrid

lugar dõde estauã: y los hõbres q̃ auian de regir los carros: y rocio tambien la mesma cuerda q̃ estaua puesta para emparejar los cauallos. Viendo el pagano q̃ ytalico christiano auia hecho esto comẽço se de reyr reziamẽte/ y burlando publicallo por toda la gẽte/ quasi por vn escarnio o locura. Finalmẽte q̃ toda la ciudad q̃ sabia lo q̃ solia acaescer/ esperaua ver este dia q̃ seria cõ aq̃llas nueuas cerimonias: por otra ꝑte los que fauorescian a ytalico estauã alegres y con mucha esperança dela victoria. Llegada la hora q̃ dierõ la señal/ los cauallos q̃ muy apcebidos estauã/ arrancarõ reziamente d̃l puesto/ y començãdo a proseguir su carrera (cosa marauillosa) vierades los cauallos d̃l pagano embaraçarse los vnos con los otros sin passar adelãte: y vierades los del xp̃iano bolar cõ marauillosa ligereza. Las ruedas delos carros parescia enlos de Italico que heruian: y los cauallos del pagano a penas ya veyã las ancas delos otros. Fue tãto el clamor y marauilla d̃la gẽte/ q̃ los paganos todos queriã de dolor rebentar viẽdo quã ala clara auia sido vencido el ydolo marna del sieruo de Jesu xp̃o. Los maluados paganos indignados y furiosos desta verguẽça comiençan a bramar contra hylarion diziendo que era vn hechizero y el encãtador delos xp̃ianos: y con esto dezian q̃llos determinauan d̃ matar lo. Tened por cierto que esta victoria que los christianos ouieron en estos juegos y de ay adelante en otros/ fue ocasion a muchos de hazerse christianos.

Estança.xvij.

Bien cerca dela ciudad de Gaza en vn lugar donde suele hazer se la feria dela mesma ciudad biuia vn mancebo/ y cerca d̃l enel mesmo lugar estaua vna donzella de buen gesto y mejores obras/ virtuosa y de muy buena fama. El mãcebo enamorado della ꝓcuro en seguir la por todas las maneras possibles: y enesto gasto mucho tiẽpo y trabajo sin ver ninguna señal d̃ remedio a su locura Visto q̃ ni le aprouechauan hablas/ ni juegos/ ni señales: en fin ni todas estas cosas q̃ suelẽ ser p̃ncipios dela v̄ginidad q̃ q̃ere morir: determina yr se ala cibdad de memp̃his que es en egypto donde solia auer grandissimos hechizeros ⁊ inuocadores de demonios/ para descubrir su mal y armarse de todos los remedios malos que pudiesse. Estuuo alla vn año cõ los sacerdotes del dios esculapio que suelẽ d̃struyr las animas y no remediar los cuerpos: y tomo dellos sus cõsejos y remedios quales los acostũbrauan dar. Tornado en su lugar (al tiẽpo que mas aparejado le parescio) vino se secretamente ala casa dela dõzella: y cauo junto al quicio dela puerta y enterro alli vna lamina de cobre ẽ q̃ auia ciertas letras y figuras espãtosas d̃buxadas y fuesse. A penas el auia acabado de boluer las espaldas para yrse quãdo la dõzella (q̃ dẽtro estaua cõ sus padres) subitamẽte comiẽça a destroçar se con gran furia/ rõper y lançar las tocas: junto cõ esto se desbarataua los cabellos: y con muy grãdes ansias regañando a gritos llamaua el nõbre de aq̃l mancebo. Mostrãdo que ya no solo lo amaua: mas avnq̃ enteramente ꝑderia el seso por el. Sus padres viendo la gran desuentura de su hija/ cayeron luego enla cuẽta delo q̃ podia ser: y no sabiẽdo en el mundo otro mejor remedio: lleuarõ la al sancto viejo hylarion que enel monesterio estaua. El q̃l cõ mucha caridad lo recibio: y tomãdo la donzella mando la poner delãte sus pies. No la auiã acabado de poner/ q̃ndo vierades los crueles aullidos q̃ dẽtro d̃lla el demonio daua: y las señas espãtosas q̃ hazia: tanto q̃ luego comẽço a descubrir el secreto de todo diziendo. O desuenturado de mi/ q̃ yo bien estaua enla ciudad de Menfis dõde con sueños engañaua los hõbres: por fuerça me hã traydo/ cõtra mi volũtad he venido aq̃. O penas crueles: o q̃ tormentos tã demasiados padezco. Tu quieres q̃ yo salga? sepas que estoy atado debaxo el quicio dela puerta: y no puedo salir fasta tãto que me suelte aq̃l mancebo q̃ por fuerça me tiene. Comiẽça entonces a burlar del el sancto viejo diziẽdo le: por cierto grande es la fuerça tuya que cõ vnos hilos y con vna chapeta de cobre te tengan atado. Dime

Ayuntamiento de Madrid

traydor porq̃ touiste atreuimiento a entrar enesta donzella sierua de Jesu christo: el respõdio: sepas q̃ entre enella por guardalla. O maluado (dixo el sancto viejo) y tu vienes a guardar la castidad: y dime porq̃ no entraste mas presto enel cuerpo del q̃ te procuro meter aqui: respõde el demonio. Sabes porque no entre: Porq̃ ya tiene cõsigo a mi compañero q̃ es el demonio del amor mundano: y pues tenia aq̃l no era menester yo. El santo varõ no consintio q̃ entẽdiesse en ya desenterrar lo q̃ el otro auia enterrado cabo la puerta: ni q̃so q̃ se tomasse otro remedio hasta tanto q̃ el alli visiblemente ouiesse curado la donzella y el mancebo que tambien le trurerõ: y los dio sanos mediãte la gracia d̃l espiritu sancto. Esto hizo el sieruo d̃ dios por dos cosas: lo vno porq̃ no creyessen q̃ desfaziendo los encantamẽtos por algun arte mala los curaua. Lo otro porq̃ no pareciesse que auia dado algũ credito a las palabras d̃l maluado spiritu. Declaro alli a todos como el d̃monio era astutissimo para engañar y fingir nialdades. Restituyda la sanidad ala dõzella y al mancebo / reprehendio le asperamẽte diziẽdole: porque auia hecho cosas tan mal hechas: y porq̃ auia procurado que aq̃l enemigo maluado entrasse enel cuerpo dela donzella.

Estança. xviij.

A fama deste sancto varon era tanta q̃ se auia estendido / no solo por los lugares comarcanos d̃ palestina / egypto y siria / mas ya bolaua por otras partidas muy remotas d̃ aq̃lla tierra segun por el exẽplo siguiẽte vereys. Tenia ẽ aq̃lla sazõ el ẽperador constantino vn paje q̃ el mucho estimaua: el qual era bien dispuesto / de color muy blãco: y el cabello muy ruuio / denotãdo bien en su gesto la naturaleza d̃ su tierra Porq̃ (segun se supo) era natural de vna prouincia q̃ esta entre los Sarones y los Alemanes: gente no tanto muchos / quanto bien esforçados. Los historiadores la llamaron Bermania: agora se llama francia. Aueys d̃ saber que este mancebo (desde niño de teta) era endemoniado: en tanta manera q̃ quasi cada noche le hazia aullar / regañar dar grandes gemidos / y hazer cosas desta condiciõ. Viendo se el pobre mancebo tan afligido deste mal: y auiẽdo oydo la fama d̃ Sant hylarion: el hablo secretamẽte al emperador y le descubrio toda la verdad y su proposito. Junto con esto le suplico / le mãde dar fauor y ayuda para q̃ vaya a executar su d̃seo y buscar aq̃l remedio de su mal. El emperador alegremẽte le dio despacho de todo / y dio le cartas para el gouernador d̃ la prouincia de Palestina (que es donde el yua) muy fauorables para q̃ fuesse muy biẽ recebido y mejor tratado. Allegado ala ciudad de gaza con mucho fausto y gente q̃ lo acompañaua comẽço a preguntar señaladamente a los capitanes q̃ en aq̃lla ciudad estauan) si sabiã donde biuia vn sancto hõbre llamado hylarion. Todos los de gaza se espantarõ oyẽdo esto / y temierõ por ventura si el emperador auia sabido algo d̃la mala volũtad y poco acatamiẽto q̃ ellos teniã a sant hylarion: y si embiaua estos para castigallos. De manera q̃ puestos enestes temor ellos embiarõ en cõpañia deste mancebo y de su gẽte otros muchos de alli de gaza q̃ de secreto pidiessen perdõ a s. hylariõ delo passado: y le hiziessen muy corteses ofertas en psona dela ciudad / hasta tãto que ellos lo dexassen bien aplacado. Al tiempo q̃ todos juntamẽte llegarõ / a caso el sieruo de dios andaua se passeãdo por vn arenal / y entre si rezãdo d̃los psalmos y oraciones acostumbradas. Viendo la grã cõpañia q̃ venia parose: y esperãdo los rescibio los cõ mucho amor y caridad: resaludando los y dãdo luego a todos su bendiciõ. Estuuo hablando cõ todos vn grã rato: porq̃ todos como auiã venido fuessẽ del cõsolados: despues (quãdo le pareciõ q̃ era tiempo) llamo a parte aq̃l mãcebo cõ solos sus amigos y cõpañeros q̃ lo auian acõpañado. Porq̃ enel tiẽpo q̃ les estuuo hablando. s. hylarion ya ẽlos ojos del mãcebo auia conocido su ẽfermedad: y sabia tãbien la causa porq̃ era alli venido. A penas el sctõ varõ auia hecho la primera p̃gunta al mãcebo endemoniado:

Ayuntamiento de Madrid

quando vierades que luego (como espanta do) dio gran sentimiento de si: começo a regañar y hazer gestos / y respondio le enla mesma lengua de siria que sant hylarion le auia hablado: como quiera q̃ el mesmo mãcebo no supiesse ni palabra della. En tanta manera q̃ oyerades el lenguaje de siria tan cortado y biẽ pronũciado enla boca delque en su vida auia sabido sino frãces o latin: como si se ouiera criado siẽpre en Syria. De tal suerte q̃ confesso porq̃ orden auia entrado en aq̃l cuerpo: y porq̃ los mãcebos q̃ venian por farautes y no sabian sino griego: o latin / tambiẽ lo entẽdiessen. S. Hylarion le pregunta en latin y en griego: a cada demãda respondia ꝑfectamẽte enla lengua q̃ era preguntado. Y no solo respondia: mas avn multiplicaua razones y palabras: asiẽdose de mil ramillas para dilatar: diziẽdo como auia el entrado en aq̃l cuerpo. Quasi q̃riendo dar a entender q̃ las artes magicas erã necessarias y muy ꝓuechosas. El santo varõ le ataja sus largas hystorias y le dize. Sabes mal spũ quanto te va? que yo ni curo d̃ como entraste enesse cuerpo ni lo quiero saber: sino q̃ te mando en virtud de Jesu xp̃o crucificado / q̃ luego sin mas tardar salgas d̃l y lo desampares. Oydas estas palabras marauillosamente sin mas hablar se salio: y el mancebo q̃do libre y sano como si jamas tal cosa ouiera tenido. Curado que fue (como hõbre q̃ no entẽdia mucho enestos mysterios) quiso ofrecer le diez libras de oro al sancto varõ: el q̃l prestamẽte le saco vn pã d̃ceuada y mostrãdo selo le dixo. Hermano los q̃ biuen contentos con este pan / sepas q̃ estiman el oro en tanto como el lodo.

Estança.xix.

Poco le parescia a nuestro redẽptor mostrar su gracia en su sieruo hylarion curando las personas: que aun quiso q̃ se conociesse en curar los animales brutos. E assi cada dia le trayã alli animales rauiosos endemoniados / y cõ otras diuersas enfermedades. Acaescio q̃ vn dia le truxerõ vn camello (de tierra delos Bactros) grandissimo a marauilla endemoniado / su furor y fuerça era tãta / q̃ auia muerto otros muchos camellos y hecho grã estrago entre la gẽte. De suerte q̃ no sabiendo enel mũdo q̃ hazer se: ataron lo muy reziamente cõ infinitas cuerdas y muchos hõbres juntos traen lo d̃lante el sancto viejo hylarion. Llegados en su presencia todos los q̃ veniã conel camello y los q̃ estauã conel sctõ viejo huyerõ prestamente sin osar mirar lo q̃ seria. Quedãdo se solo el sieruo d̃ dios / fuesse d̃recho para el camello y comiẽça le a hablar en lengua delos sirios diziẽdo. O maluado spiritu no creas q̃ me espantas por auerte puesto eneste cuerpo tan valiẽte: ya se que estando tu metido en vna raposa / o ẽ vn camello: el mesmo te eres. Diziendo estas palabras sant Hylarion estaua la mano estẽdida hazia el camello señalando lo. El camello estonces arremete para el sancto varon / quasi mostrãdo que lo queria tragar: quando fue bien cerca subito cayo en tierra muy humilde y mãso. Todos los que estauan mirando lo aparte se espantaron en ver vn animal tan fiero y tan presto amansado. Entonces el buen viejo hablando con los que alli se hallarõ les enseñaua como a vezes el demonio acostumbra entrar no solo enlas personas que el malquiere: mas avn en sus cosas: assi como bestias / y otros animales semejantes / desseoso de matar los a todos. E daua les por exemplo desta verdad el caso del santo patriarca Job / que antes que fuesse herido en su persona le fueron muertos por el demonio los hijos / hijas y todos los ganados y la hazienda d̃struyda. Por tanto que no se deuian marauillar quando enel santo euangelio leen que fueron muertos dos mil puercos por los malos spiritus que enellos entraron mandando lo christo Jesu redemptor nuestro. Porque fue necessario que assi se hiziesse: y que los que estauan presentes creyessen viendo tan palpablemente como aquellos demonios que salian delos hombres entrauan enlos puercos y los ahogauan.

Estança.xx.

Ayuntamiento de Madrid

NO nos bastaria tiempo ninguno para proseguir particularmente todas las marauillas de este sancto varon. En fin la gracia excelẽte q̃ de nuestro señor recibio lo auia tanto subido en fama/q̃ el bienauẽturado sant Antonio oyẽdo de sus cosas le escriuio vna carta: y recibio con mucha alegria la respuesta q̃ le embio. Y q̃ndo yuã algunos delas partidas de Palestina a Egypto por curar se conel glorioso antonio dzia les: para que os aueys q̃rido fatigar en andar tãto camino: como no sabeys q̃ alla cerca de vosotros teneys a mi hijo hylarion: tanto hizo su exemplo d̃ Hylarió/q̃ por toda Palestina a causa suya fueron edificados muy muchos monesterios y poblados de monges que cada dia a porfia venian a visitar a. S. hylarion Viendo los el alegraua se/y daua gracias y loores infinitos a nr̃o redẽtor y dezia les. Hijos acordaos que esta vida se ha de acabar y breuemẽte: pensad que con los trabajos desta podeys comprar la vida de gloria perdurable.

Estança. xxj.

Ensando siẽpre como les daria mejor exẽplo ẽ todas las obras de humildad y caridad: acordo cada vn año antes del vẽdimiar ya visitar los monesterios delos monges. Quãdo algunos lo supierõ: veniã todos a el muy alegres por verẽ su cõpañia y gozar de su cõuersaciõ. Traya cada qual lo q̃ era necessario para comer/porq̃ erã tantos los q̃ lo seguian que a vezes passauan de dos mil hõbres. Andando el tiẽpo (ya q̃ desto estauan todos auisados) cada villa proueya el monesterio q̃ mas cercano tenia para el tiẽpo dela visitaciõ q̃l santo varõ hazia. Quã crecida y ardiente fue la caridad deste sieruo de dios muestrã lo sus obras/q̃ jamas se oluido d̃ ninguno de sus mõges por pobre/solo y de baxa cõdicion q̃ fuesse. Señaladamẽte le acaecio q̃ yendo a visitar vn pobrezillo discipulo suyo q̃ estaua enel desierto mõte de Lades yuan conel infinito numero d̃ mõges. Caminãdo allegarõ a vn lugar de paganos llamado pelusio: a caso el dia q̃ llegarõ estauã todos ayũtados en vna fiesta q̃ cada vn año tal dia solian festejar eñl tẽplo dela diosa Venus. Estas fiestas haziã por hõra del luzero a quien todos los Sarracenos hõran y cõ grã reuerẽcia acatã. Y a aq̃l lugar por razõ del assiẽto y tierra dõde esta es poblado de gẽte medio barbara la mas parte del. Estãdo assi todos ayũtados enel tẽplo de Venus: vuo q̃ en publico entrellos q̃ por alli jũto passaua el. S. mõge hylariõ: oyẽdolo/saliã todos a manadas pcurãdo a porfia qual seria el primero q̃ lo saludasse. Porq̃ (aũque paganos) infinitas vezes los auia curado a ellos y a sus mugeres de los d̃monios. Jũtados pues cõ sus hijos y mugeres veniã delãte el sctõ viejo: y abaxando las cabeças a grãdes bozes deziã en su lengua. Barach (q̃ enla nr̃a q̃ere dezir) da nos tu bẽdiciõ. El sieruo d̃ Dios recebia los cõ grã suauidad y amor rogãdo les siẽpre q̃ estimassen en mas hõrar a dios q̃ no alas piedras: y diziẽdo les esto en p̃sencia de todos lloraua muy agramẽte. Mirãdo al cielo señalãdo les dezia/q̃ si ellos q̃siessen creer en dios q̃ les pmetia de visitar los muchas vezes. O grãdeza d̃ Dios: o infinita bõdad y misericordia de Jesu xp̃o: q̃ de concordia y voto de todos no le cõsintierõ passar adelãte hasta tãto q̃ les vuo señalado el lugar dõde fundassen vna yglesia/en q̃ todos deliberauã adorar y hõrar a vn solo dios. Y el (como elegido por la mano d̃ Dios para ello) que les fuesse el sacerdote en todo.

Estança. xxij.

A año estãdo d̃terminado d̃ ya visitar los mõesterios ponia ẽ vna cedula por memoria a q̃ casas yria. Algũos d̃ los mõges q̃ p̃sentes estauã acordarõse como ẽ aq̃llas ptidas moraua vn mõge q̃ todos lo conociã por algo escasso y auaro. Determinaron rogar al padre Hylariõ vuiesse por biẽ de ponerlo enla cedula/con desseo q̃ teniã que la auaricia de aq̃l religioso fuesse curada con la p̃sencia del sancto varõ y sieruo d̃ dios. El sctãmẽte y piadosa les respõdio.

Ayuntamiento de Madrid

Dijos para q̃ q̃ reys que vamos a essa casa a posar/ para q̃ vosotros recibays injuria y a q̃l padre pena: acaescio q̃ vino esto a orejas del mismo mõge por q̃ en lo deziã: el q̃l viene y comiẽça de rogar muy ahincadamente a S. hylariõ q̃ siesse ya posar a su casa el y toda su cõpaña. Juntarõse los otros a rogargelo/ e fin q̃l sctõ viejo selo otorgo. De manera q̃ dẽtro en diez dias fueron todos a posar enla casa deste monge auaro q̃ dixímos: hallareys q̃ (al tiẽpo q̃ allegarõ) ya el monge auia puesto por orden hõbres q̃ guardassen vna viña q̃ junto ala casa tenia. Y los hõbres estauã apcebidos d̃ hondas y piedras y terrones/ como si vuierã de defender vna fortaleza d̃los eñmigos. En fin q̃ otro dia siguiẽte el sctõ viejo y toda la gẽte q̃ lo seguia se partieron d̃ alli sin q̃ hõbre d̃ todos ellos gustasse sola vna vua. El buẽ viejo (aunq̃ dissimulaua) todo lo q̃ auia passado sabia. Andãdo adelãte allegaron ala casa d̃ otro mõge muy liberal q̃ se llamaua Sabas (del liberal es biẽ q̃ digamos el nombre y q̃ callemos el del auaro) al tiẽpo q̃ allegarõ era domingo/ y aun no era llegada la hora del comer: el buẽ monge sabas cõbidaua alegremẽte al padre hylarion y a toda su cõpañia para que mientras se hazia hora de comer refrescassen el trabajo del camino cogiendo y comiẽdo delas vuas en su viña. Dixo entonces el sctõ viejo. Maldito sea el hõbre q̃ antes diere de comer al cuerpo q̃ al alma. Vamos vna vez a orar/ y cantãdo pagar al señor lo q̃ somos obligados: esto hecho podreys d̃spues venir ala viña. Cõplido el oficio diuino (como de costũbre tenia) salio cõ todas sus ouejas como buen pastor: y llegado delante la viña: el las suelta dãdo su bẽdiciõ largamẽte sobrellos y sobrela viña. Los q̃ entrarõ a comer delas vuas erã en numero quasi tres mil hõbres: comierõ todos hasta q̃ fuerõ contẽtos. Venido el tẽpo d̃l vẽdimiar/ hallarõ q̃ d̃sta viña (d̃de solã coger q̃ndo mas llena estaua ciẽ tinajas d̃ vino) este año cogierõ treziẽtas. El otro mõge auaro (vẽdimiada su viña) vuo muy menos d̃lo q̃ solia: y esso sele hizo vinagre: conocio su error: y aũ q̃ tarde peso le d̃lo q̃ auia hecho. rodo como fue lo auia cõtado el buẽ viejo Hylariõ a muchos monges ante q̃ se siguiesse.

Estança.xxiij.

Enia por muy fea cosa en los monges el guardar ninguna manera de prouisiones para adelante/ ni ser muy solicitos delo que comerian o vestirã. Dezia que esto nacia de poca fe: y assi reprehendia los tales muy asperamente: diziẽdo que de ninguna cosa corruptible ni transitoria tuuiessen cuydado. Acaecio q̃ vn mõge dos leguas quasi apartado de donde sant hylarion biuia era demasiado solicito en labrar y guardar vn huerto que tenia/ q̃ junto conesto d̃ secreto tenia no se que dineriles. Vino esto todo a noticia del sctõ viejo q̃ hasta alli lo amaua y cõuersaua: sabido esto el lo alanço y aparto muy enteramẽte d̃ su cõuersaciõ. El monge dolia se en grã manera viẽdose fuera dela gracia del santo varon: y por reconciliar se con el en amor/ venia muchas vezes y hablaua cõ los otros mõges: señaladamẽte con Mesicio/ q̃ era muy mas familiar y accepto de sant hylarion q̃ todos los otros. En dia por mas complazer alos monges/ aquel padre truxo de su huerto vn haz d̃ garuãços verdes para repartir selos Destos Mesicio guardo vn buẽ manojo: y ala tarde q̃ndo sant hylarion auia d̃ comer puso lo enla mesa. Venido ala mesa/ comiẽça el buen viejo a dar bozes/ y alterar se diziẽdo: q̃ no podia sofrir el grauissimo hedor q̃ alli estaua: y jũto conesto pgtmte le d̃ donde eran aq̃llas matas de garuanços. Mesicio le respõdio: como vn mõge los auia traydo por primicias de su campo para repartillos cõ los otros mõges. Dixo entõces. S. hylarion: y como tu no siẽtes el olor tan grauissimo q̃ d̃llos sale? no vees como aũ estos garuãços hiedẽ al auaricia del q̃ los truxo? Pues porq̃ mejor lo veas esperimẽtalo: põlos enlos pesebres delante los bueyes o asnos para q̃ comã y veras lo q̃ harã. Mesicio hizo lo q̃ el padre hylariõ le mãdaua: no los vuo puesto delãte los animales brutos q̃ndo comẽçarõ (como espantados) a forcejar

Ayuntamiento de Madrid

por soltar se los bueyes bramãdo muy mas ólo acostũbrado. En fin q̃ todos los animales q̃ alli estauan (q̃brados los cabestros) huyerõ por diuersas ptes/mostrando muy ala clara q̃ no podian sufrir la grauedad de aq̃l mal olor. Tenia esta gracia. S. hylariõ señaladamẽte: que si tocaua vna ropa o q̃lquier otra cosa/por el olor della conocia el pecado en que estaua la persona cuya era/o a que demonio estaua subjecta.

Estança. xxiiij.

Tenia ya el santo varon sessenta y tres años ó su edad: q̃ndo viẽdo la grãdeza del monesterio/la muchedũbre de monges/y frequencia increyble de gentes q̃ alli acudian por ser curados/fallo q̃ la soledad se le auia buelto en cibdad muy poblada. Dolia se ó sto y hallauase tã angustiado q̃ en ninguna manera lo podia dissimular/acordãdose ó su antigua ⁊ dulce soledad en q̃ se auia criado. Tanto se le conocia la pena q̃ desto passaua: a q̃ los mesmos monges le ouieron de pregũtar la causa ó su cõtinua tristeza: el breuemẽte les respõdio. Hijos sabed q̃ esto triste y pensatiuo/viẽdo q̃ me he tornado al siglo poco a poco: ⁊ viendo q̃ he recebido ya en esta vida la merced de mis trabajos si algunos erã. Toda la puincia de Palestina y en las comarcas tienẽ creydo q̃ en mi ay alguna bõdad: yo (como malo) so color ó guardar el monesterio he venido ya en tener mas gẽte ⁊ cõuersaciõ q̃ ellos tienen en sus ciudades. Todos los mõges en grã manera lo acatauã ⁊ mirauã por el: señaladamẽte Besicio q̃ sobre todos amaua el viejo y era q̃rido del. En esta forma de tristeza y pensamiento auia dos años que biuia el. S. viejo Hylariõ/quando aq̃lla honrada matrona llamada Aristeneta/de quien arriba hablamos en la. Estãça. xj. q̃ era muger de vn gouernador: puesto q̃ ya ella no venia en aq̃l habito/vino a visitar el. S. viejo Hylariõ: ⁊ a cõsolarse con el. Despues q̃ vuo hecho esta visitaciõ q̃riẽdo se despedir dixole. Padre yo q̃rria ya a visitar el. S. mõge antonio por esso mira q̃ me mãdas. El padre hylariõ le respõdio. Hija por cierto lo mesmo q̃rria yo fazer sino estuuiesse detenido ẽ la carcel deste monesterio: ⁊ aun tãbiẽ lo dexo por q̃ no auriamos el fruto q̃ desseamos de nr̃a yda: sepas q̃ dos dias ha q̃ todo el mũdo q̃do huerfano desse padre tã glorioso que tu has nõbrado. Creyo Aristeneta a las palabras del sancto viejo y cesso su yda. Pocos dias ó spues vino la nueua como el glorioso padre antonio auia bolado al cielo, aq̃l dia que. S. Hylarion auia dicho.

Estança. xxv.

Espantẽse los otros de ver las marauillas deste sctõ varõ: espãtẽse de sus milagros y señales marauillosas: espãtẽse ó su abstinẽcia increyble: ó su saber tã alto: ó su hũildad tã bara. Que yo ciertamẽte ó nigũa cosa me marauillo tãto como de ver quã por entero hollo ⁊ puso debaxo sus pies todas las hõras ⁊ gũas ó l mundo. De q̃ tuuo tãta ocasiõ de ser vencido/q̃ fue cosa muy señalada salir (como salio) siẽpre vẽcedor. Porq̃ el tenia cõtinuas visitaciões ó obispos psonas muy señaladas: clerigos sin cuẽto: mõges a manadas: matrõas rp̃ianas muy muchas y peligrosas. Y ó todas ptes infinitos pueblos q̃ cõcurriã por diuersas necessidades a el. Veniã juezes y gouernadores ó aq̃llas puincias: personas en fin muy podrosas solo por lleuar pã ⁊ azeyte ⁊ otras cosas bẽditas ó su mão. A todo esto el jamas pẽsaua sino ẽ aq̃lla dulce soledad q̃ pmero tenia: en tãta mãera q̃ vn dia estaua determinado para yrse: ⁊ apejando vn asnillo en q̃ yr: q̃ ya los ayunos y extrema penitẽcia ningũa virtud le auiã dexado para poder andar a pie. La fama ó su partida se publico por toda la prouincia de Palestina/⁊ por su comarca/fue tã triste la nueua pa todos q̃ ẽ breue espacio fuerõ ayũtados mas de diez mil hõbres para detenerlo ⁊ cõ ruegos impedir su ptida. El empo con mucha firmeza ⁊ cõstancia los oya sin mudarse nada ó su pposito. Quãdo biẽ le ouierõ inpor tunado: dizẽ q̃ puestos los ojos en tfra ⁊ hiriẽdo cõel cayado en l arẽa dezia. En vdad

Ayuntamiento de Madrid

yo no fare mẽtiroso ami señor: no puedo ꝟ las yglesias destruydas: los altares acoceados: y la sangre delos hijos por el suelo derramada. Los presentes q̃ esto oyeron/ luego se tuuierõ por dicho que alguna reuelaciõ le auia sido hecha / la qual el no queria descubrir mas de dezir aq̃llo. Cõ todo esto siẽpre lo guardauan quãto les era possible q̃ no se les fuesse. Tãto q̃ viẽdo la diligẽcia y determinaciõ de tanta gẽte el les dixo publicamẽte. Que sin dubda ninguna el no comeria ni beueria fasta tãto q̃ le dexassẽ yr su camino/ tuuierõ lo enesta porfia hasta espacio de siete dias q̃ ni comio ni beuio. Esto visto deliberan dexarlo yr: y despidiẽdo se de muchos saludo los ⁊ partiose con gran cõpaña q̃ lo seguia camino de vna villa llamada Betilio: dõde reconocio la gẽte que lo seguia: y escogidos solamẽte quarẽta mõges despidio toda la otra gẽte. Estos mõges tomo delos q̃ trayã algũa prouisiõ y erã tales que caminãdo siẽpre guardauã el sctõ ayuno: que segũ ẽtõces se vsaua no comiã fasta q̃ fuesse puesto el sol. Caminãdo desta mãera en cinco dias fue llegado ala ciudad de pelusio/ dõde visito a sus hermanos y mõges que auia enel yermo cercano: ⁊ otros q̃ biuian en otro lugar llamado Lycnos. De ay se partio y en tres dias llego a vna villa llamada Theubato por visitar a Draconcio Obispo y cõfessor/ el qual estaua alli desterrado. Increyble fue la cõsolaciõ q̃ Draconcio rescibio cõ la vista de Hylariõ. De aq̃ se partio y dẽtro en tres dias fue en Babylonia (aunq̃ cõ mucho trabajo) por visitar ⁊ cõsolar a Philemõ obispo ⁊ cõfessor.

Estança.xxvj.

Reynaua en aq̃lla sazõ Cõstantino rey y fautor ꝺlos hereges arrianos: y este auia puesto en destierro los dos varones scõs que aueys oydo. Partiose el sieruo de dios de aqui y dẽtro en tres dias vino a vn lugar llamado Afroditõ/ donde hallo vn diaconoq̃ se dezia Baisano/ el qual acostumbraua alquilar camellos ⁊ dromedarios alos peregrinos q̃ yuã a visitar a sant antonio eñl yermo para q̃ lleuassen prouisiõ de agua ⁊ pan porq̃ el camino era largo/ despoblado y desierto. Yendo este camino dixo a sus hermanos y mõges que lo acõpañauã: como era cerca el dia ẽ q̃ el glorioso Antonio auia subido al cielo: y q̃ el tenia determinado velar toda vna noche en aq̃l mesmo lugar de donde. S. Antonio auia ꝑtido desta vida. Cõ este desseo sancto caminarõ tres dias con la mayor priessa q̃ podian por aq̃lla grãde/ espantosa/ y desierta soledad de Egypto. Finalmẽte q̃ ellos llegaron ala grã montaña ⁊ altissima/ dõde hallarõ dos mõges: el vno llamado Isac/ y el otro Pelusião. Destos dos Isac auia sydo siẽpre el faraute de sant Antonio para hablar cõ los que venian. Y porq̃ el tiẽpo ⁊ lugar lo requiere: breuemente os quiero dar noticia ꝺsta montaña espãtosa dõde. S. Antonio gloriosamẽte biuio ⁊ murio. Es vn mõte de peña tajada muy alto: de cuya rayz quasi mil passos ala redõda salen aguas por diuersas partes q̃ corrẽ y se juntã a manera de rio: es verdad que algunas luego ẽla arena se embeuẽ: otras (como he dicho) se hazen a manera de vn rio y corren adelante. Estas aguas vã graciosas cercadas de entrãbas partes de muchas y fermosas palmas. Hallãdo se eneste lugar tan desseado el. S. viejo Hilariõ/ vierades lo andar por aq̃lla montaña tan alegre/ visitando todos los lugares della: q̃ no parecia sino vn mãcebo muy ligero ẽ cõpañia ꝺlos dos discipulos de. S. Antonio. Ellos q̃ conociã su desseo deziãle. Padre vedes aqui donde nuestro padre Antonio acostumbraua mas ala cõtina orar. Vedes alli dõde cãtaua los psalmos. Eneste lugar se exercitaua en algũ trabajo corporal. Y veꝺs alli dõde se assentaua para descansar. Vedes padre estas vides/ y estos arbolicos / el de su mano los plãto/ el de su mano hizo aquella era pequeña q̃ alli veys. El mesmo con harto trabajo hizo aq̃ste estanque de agua para regar el huerto. Y veys padre este sacho de hierro ⁊ nuestro padre Antonio lo tuuo gran tiempo para cauar ⁊ aparejar la tierra. Estaua quasi fuera de si el sctõ viejo Hylarion de alegria viendo estas cosas. E quã

Ayuntamiento de Madrid

do lo truxeron ala celdica donde.S. Antonio dormia/echo se alli enella /y besaua aq̃l lugar donde auia estado el cuerpo glorioso d̃ Antonio que aun le parecia que se estaua caliẽte. La celda era quadrada/y tenia tanto de largo quãto era menester para poder se estẽder vn h̃obre. Estauan otras dos celdicas desta mesma manera enlo mas alto d̃ aq̃lla mõtaña/que a penas de aca las determinauades:ꝛ si queriades subir/ el camino era tã estrecho que os parecia subir por vn caracol arriba. Estas tenia el glorioso Antonio para apartarse quãdo mucho lo enojaua la conuersaciõ y frequẽcia dela gente q̃ lo visitaua/o de sus discipulos. Estas dos celdicas altas estauã cauadas ẽla mesma peña que no podiã llegar sino por la puerta q̃ las auian cauado. Vistas las otras partes deste mõte vinierõ a ver el huerto d̃l glorioso antonio:dixo Isac que los guiaua:vedes aqui estos arbolicos de frutas plãtados/y estas eras sembradas d̃ verduras: aura q̃ si tres años q̃ passãdo por aqui vna manada de asnos siluestres/començarõ de comer se los arboles ꝛ destruyr el huerto. Hallose a caso aqui nuestro padre Antonio /ꝛ mãdo parar en virtud de dios al principal y mas fiero de aquellos asnos q̃ guiaua alos otros el luego estuuo quedo. El padre Antonio herida le cõ su cayado enlos costados diziendo:tomad porque os comeys lo que no sembrastes. De ay en adelante hemos visto q̃ tornã/ꝛ solamente beuẽ del agua(q̃ es por lo que ellos vienen)ꝛ sin tocar en cosa d̃l mũdo plantada se tornan a yr. Entre todas estas visitaciones rogauales el viejo hylariõ le quisiessen mostrar el lugar donde lo auiã sepultado. Deziã los que se hallaron p̃sentes que vierõ como se apartarõ los dos discipulos de.S. Antonio conel viejo hilariõ mas que no supieron si se lo auiã mostrado. Deziã mas q̃ creyan estar secreto el sepulcro por mandado de.S. Antonio que biuiendo se recelaua no viniesse vn tirano que ẽ aq̃lla tierra biuia llamado Pergamo y selo lleuasse a su villa despues de muerto.

Estança.xxvij.

Cumplida su gloriosa visitaciõel sancto viejo Hylariõ con su compañia se bueluen para el lugar d̃ Afroditõ:alli se despidio de todos los q̃ lo seguian /quedãdo se con solos dos monges:y con aquellos dos se retruxo de nueuo alli enel yermo mas cercano. Dõde començo a ponerse en tan estrecha abstinencia y silencio/como si entõces principiara eñl seruicio d̃l señor. Tres años auia q̃ndo.S. Hylariõ aqui se retruxo que era muerto.S. Antonio:y en aquella tierra jamas auia llouido/tanto que muchos deziã: que por la muerte del glorioso Antonio mostrauã sentimiẽto los elemẽtos. La fama d̃.S. Hylariõ fue tan presto publicada por aquella tierra señaladamente entre los labradores y vezinos d̃ Afroditõ:que vista la necessidad se junto vna gran compañia de hombres ꝛ mugeres/y llorãdo con grandissima fe y deuocion vienẽ a pedir misericordia del sancto viejo Hylariõ:assi como de sucessor verdadero de.S. Antonio. Quando el los vio sintio grãdissimo dolor de su necessidad y pena:luego puestas las rodillas en tierra ꝛ jũtas las manos/alçando los ojos al cielo:suplicando a nuestro dios y señor alcãçolo q̃ todos demandauan. Harta la tierra d̃ agua q̃ tãto tiẽpo auia estado seca:vierades vna infinidad de culebras ꝛ animales põçoñosos q̃ subitamẽte salierõ:tãtos que infinitas personas murierã mordidas por estos aiales/si el glioso hylariõ no los remediara. De mãera q̃ todos estauã pueydos d̃ tener azeyte bẽdito por.S.hilariõ:y en siẽdo mordidos vntauãse cõello y luego sanauã.

Estança.xxviij.

Tanto era ya el conoscimiento q̃ del tenian enesta tierra /como si enella se vuiera criado toda su vida:de manera que enojandose d̃ las muchas visitaciones que aqui tenia/ va se para Alexandria/con proposito de ay passarse al monte llamado Ossa:y porque (despues que auia empeçado a ser monge) jamas era estado d̃ assiẽto en cibdad ninguna acordo ya visitar vnos mõges amigos

Ayuntamiento de Madrid

suyos q̃ estauã en Brucio lugar no leros ó Alexandria: delos q̃les fue recebido cõ marauillosa alegria: venida la tarde q̃ quasi a nochecia oyeron q̃ el padre mãdaua apejar su asnico para yr adelãte. Viẽdo esto los mõges de aq̃lla casa derribã se en tierra delãte el. S. viejo Hylarion: rogandole con lagrimas no los dexasse tan p̃sto: ⁊ cõ esto deziã q̃ estimariã mas morir q̃ no ver se sin tal hu espeo. Respõdiales el a esto: padres por esso me voy tan presto por no seros enojoso/ni dar causa q̃ holgueys de mi yda: mas lo q̃ vereys despues de yo partido os mostrara como tẽgo razon en apressurar mi partida. Otro dia siguiente llegarõ alli los alguazi les dela ciudad ó Gaza cõ gente para prenderlo/porq̃ dos dias auia q̃ sabian como a uia de venir en aq̃l monesterio: y conocierõ los mõges alo q̃ veniã: porq̃ les oyerõ q̃ entrando los hõbres por el monesterio: ⁊ sabiẽdo q̃ no estaua alli: los vnos alos otros se dezian. Pareceos como es verdad lo q̃ deste hõbre nos dixeron? ciertamẽte el es magico y sabe las cosas q̃ está por venir cõ mal arte. Despues q̃ el. S. Hilarion se auia venido de Palestina en Egypto/era muerto el empador: ⁊ sucedio Juliano enel imperio hõbre tirano cruel y maluado. Conociẽdo la condiciõ del empador los dela ciudad de Gaza auiã auido facultad del y poder bastante para destruyr el monesterio ⁊ assolarlo: y assi lo auiã hecho. E jũto conesto teniã letras ⁊ poder para buscar a. S. hylariõ ⁊ a Hesicio su fiel cõpañero y degollarlos: ⁊ assi lo poniã en obra ó hazer los buscar por doquiera q̃ estuuiessẽ en todo el mũdo. El buẽ viejo alũbrado por el spũ sancto/salido del lugar de Brucio entrose por vna desierta soledad de cãpos sin camino: ⁊ por alli se vino al mõte Ossa. Aqui estuuo vn año poco menos: dõde ya era tan conoscido por fama q̃ en breues dias fue tã publico como en palestina. Viẽdo q̃ por fama ⁊ por vista era ya tã vniuersal a todos/ó termino salirse de todo Oriente donde no se podia escõder: ⁊ passar se alas yslas que está mas solas: por ver si podria estar secreto ẽla mar el que en todo Oriente no lo auia estado.

Estança.xxix.

Stando el sancto viejo enesta ó liberacion allego le vn discipulo suyo monge llamado Adriano: este venia delas partidas ó Palestina y dezia como ya era muerto el empador Juliano: y q̃ auia sucedido le vn empador q̃ era xpiano/por tãto q̃ deuia Hilariõ tornar en Palestina para resuscitar las cosas passadas. Oydo esto reprehẽdio el cõsejo de Adriano: ⁊ como malo lo alanço de si antes mãdo alquilar vn camello ẽ q̃ el vino hasta vna cibdad llamada Paretonio q̃ esta ribera dela mar: para desde alli embarcarse. El desuẽturado de Adriano con mal consejo acordo de samparar a su buẽ maestro Hilariõ y venirse para las partidas de Palestina: creyẽdo q̃ resuscitaria aquella fama ⁊ gloria q̃ el. S. viejo Hilariõ su maestro auia tenido por aq̃lla trra: y q̃ el como discipulo suyo gozaria della: ⁊ siguiẽdo este mal ꝓposito hizo muchas injurias a su buẽ maestro. Finalmẽte q̃ como el vuo gastado algunas cosillas que los otros mõges auiã embiado a. S. Hilariõ/sin dezirle nada se vino para Palestina: ⁊ porq̃ en otro lugar no es razon q̃ tornemos sobre esta materia/quiero breuemẽte deziros para exemplo de los malos discipulos: q̃ este mõge Adriano apartado de su sctõ maestro hylariõ siempr̃ vino ó mal ẽ peor: fasta tãto q̃ miꝑablemẽte murio ó gota coral/o segũ otros ó Atiricia.

Estança.xxx.

Venida la hora ó la ptida el sieruo de dios se apareja con solo vn mõge cõpañero ⁊ discipulo suyo/llamado Zanano: ⁊ assi los dos jũtos entrã enla nao q̃ ó alli fazia su viaje pa Sicilia. Estãdo embarcado no tenia ó q̃ pagar el flete al patrõ ó la nao: acordo vẽder vn libro (q̃ siẽdo mãcebo auia escrito) ẽ q̃ estauã los sagrados euãgelios ó dõde lo pagasse. Al caso ẽla mesma nao yua vn pilotollamado hadria: cuyo hijo subitamẽte fue tomado ó l demõio ⁊ dãdo rezias bozes ó zia: o hylariõ sieruo ó dios

Ayuntamiento de Madrid

porq̃ nos atormẽtas? como no te basta auer nos pseguido ẽla tierra/q̃ aun en la mar no nos dexaras estar seguros? yo te ruego me des tiẽpo hasta q̃ salgamos en tierra: no seas ocasion q̃ yo q̃de aq̃ en medio delas honduras y abismos destas aguas. El sctõ viejo le respõde. Mira spũ malo si mi dios y señor te otorga q̃ te estes ay todo esse tpo que tu õmãdas esta lo: mas si su magestad te alãça porq̃ te queras de mi q̃ soy vn pecador cillo pobre y miserable? Todo esto dezia. S. hylarion porq̃ los marineros o passajeros q̃ ruã enla nao no lo conociessen/ y quando fuessen ẽ trra lo publicassen. En fin q̃ el sancto viejo prestamente lo curo: pmetiendole empero el padre y los otros q̃ sobre su fe no lo diriã a ninguno ni descubiriã su nombre. Quãdo fueron llegados a sicilia salierõ cerca del pmõtorio Pachno: y daua le sant hylarion al piloto aq̃l libro solo q̃ tema ẽ pago ỏl passaje suyo y de su discipulo zanano. El piloto viẽdo la pobreza de los mõges y q̃ ẽ el mundo todo no teniã sino solos los habitos y aq̃l libro (por mucho q̃ el padre Hylarion lo importunaua) juro q̃ en ninguna manera lo tomaria ni q̃ria ỏllos paga niguna. En fin q̃l buẽ viejo cõsintio ẽ la caridad del piloto y folgose q̃ por su extrema pobreza le hiziesse aq̃l biẽ y q̃ fuesse por tal tenido y publicado acerca ỏ toda la gẽte ỏ aq̃lla tierra.

Estança. xxxj.

O se tenia por seguro el sieruo ỏ dios estãdo ẽ lugar jũto ala mar porq̃ siempre temia no viniessen algunos mercaderes ỏ aquella parte de oriẽte donde el era tãto conocido y lo publicassen por aq̃lla tierra: y diessen ocasion a q̃ el pueblo lo siguiesse/ q̃ era lo que el menos desseaua. Por tãto delibero retraerse mas dentro en tierra: y assi se aparto quasi seys leguas dela mar: y jũto con su discipulo fueron se alli a vn pobre cãpo. Donde el sancto viejo juntaua vn hacezillo de leña/ y cargauaselo a su discipulo para que (vẽdiẽdo aquel enel lugar) se proueyessen de algũ poco de pan. Que procurauan tener tanto por dar lo alos q̃ los visitauã: como para su propria necessidad. Mas (como el sancto euangelio nos dize) impossible es q̃ se esconda la cibdad puesta encima del monte. En esta sazõ acaescio q̃ vn escudero endemoniado estaua ẽ roma dẽtro en la yglia ỏl gloso apostol san pedro/ dõde lo atormẽtauã por sacar le el demonio. Estãdo en esto comiẽça el mal spũ (q̃ dẽtro estaua) a dar grãdes bozes diziẽdo. Pocos dias ha q̃ hylarion sieruo ỏ jesu xpo ha ỏsembarcado ẽ sicilia dõde agora esta: el se cree estar muy secreto y q̃ nadie lo conocera: mas yo determino yr luego alla y publicarlo por aq̃lla trra. Oydo esto tomãlo suscriados al caualllo y traẽlo a sicilia al lugar dõde estaua. S. Hylarion ẽ cuya psencia puesto breuemente fue curado.

Estança. xxxij.

Este principio marauilloso ỏ sus obras lo publico tãto por toda la ysla que era increyble la gente que en breue tiempo a el concurria assi de seglares enfermos como de religiosos muy deuotissimos y desseosos de verlo. Entre los que venian fue vn cauallero bien principal ỏsta y sla/ agrauiado de vna terrible ydropesia: en el mismo dia que allego fue curado. Viẽdo el cauallero el beneficio tan grande/ dauale muchas cosas excelentes en gratificacion: el sancto varon le respondio con las palabras del saluador que dizẽ. Hermanos/ graciosamente y sin pcio lo recebistes/ assi mismo es razõ q̃ lo deys. Estãdo el sieruo de dios ẽ sicilia (dela manera q̃ aueys oydo) su discipulo tan amado Hesicio andaua penado buscandolo por todo el mundo. No le que dauã las riberas ỏla mar q̃ todas las andaua: entraua otras vezes en los mas apartados yermos: sufria el trabajoso ỏseo cõ esta espança q̃ doquier q̃ estuuiesse no podia mucho esconderse. Seriã passados q̃si tres años q̃ hesicio biuia eñsta pena/ q̃ndo vn dia estando enel lugar de Modotona oyo dezir a vn judio bohonero/ como pocos dias antes en Sicilia se auia descubierto vn Profeta delos xpianos que hazia tãtas marauillas como qualq̃er delos sanctos passados.

Ayuntamiento de Madrid

Oyẽdo esto Hesicio comiẽça muy estrecha mẽte a p̃gũtalle el nõbre/el abito/la lẽgua/ y edad de aq̃l ꝓfeta. No supo el judio darle cuẽta de nada porq̃ nũca lo auia visto: antes por fama d̃ oydas d̃zia lo q̃ sabia. Cõsolado deste auiso Hesicio (q̃ sin su buẽ maestro no podia biuir) embarco se enel primer passaje q̃ para Sicilia hallo/y con muy prospera nauegaciõ llego p̃stamente ala ysla enla ꝑte del mõte Paq̃no q̃ era cerca d̃ dõde. S. hylariõ estaua. Luego q̃ salio ẽ tierra por los p̃meros q̃ fallo fue informado y certificado d̃ todo lo que q̃ria saber. Auidas las señas cõformes d̃ todos: deziã le q̃ no tenian cosa mas por marauillosa enlas de aq̃l sctõ viejo q̃ ver como en tãta infinidad de milagros y beñficios como auia hecho/jamas auia querido recebir solo vn pedaço de pã/de infinitas cosas q̃ le ofreciã. Vino pues Hesicio a donde su maestro tã desseado estaua/y (por no seros ꝓlixo) llegado derribo se a sus pies cõ abũdantes lagrimas: fue leuãtado cõ mucha alegria del sctõ viejo: y auiẽdole dado paz abraço lo y cõsololo d̃ todos sus trabajos y angustias passadas. Acabo de tres o q̃tro dias Zanano le dixo a Hesicio como el padre Hilariõ no podia biuir en aquella tierra dõde era ya tã conocido y q̃ determinaua yrse a biuir entre algunas gentes barbaras y donde no lo conociessen.

Estança.xxxiij.

Esta la determinada volũtad d̃l S. viejo Hylariõ truxerõ lo sus humildes criados fuera de la ysla de Sicilia: y passarõ se conel a vna ciudad llamada Epidauro q̃ es ẽla prouincia de Dalmacia: alli le buscarõ vna pobre alq̃ria: dõde a cabo de muy pocos dias era tã conocido como ẽlas otras ꝑtes donde auia biuido. Porq̃ en aq̃lla ꝓuincia estaua vn muy espãtable dragõ: assi en grãdeza como en ferocidad: y tanto q̃ la gẽte d̃ aquella tierra acostũbra llamar los tales dragones Boas/por razõ q̃ se tragan enteros los bueyes. Este dragõ tenia espãtada toda aq̃lla prouincia y puesta en grãdissima necessidad/porq̃ ni podiã biuir ganados ni pastores/q̃ todo generalmente lo assolaua: hasta los labradores q̃ mas cerca estauã d̃los poblados no osauã ya salir a senbrar ni a exercitar el cãpo. Viẽdo la extrema miseria y necessidad de todos: el sieruo de dios mãda q̃ hagan vna grã hacina de leña ancha y grãde en vn lugar dõde el dragõ solia venir: q̃ndo vino/el. S. viejo Hylariõ le mãdo ẽ virtud de dios q̃ subiesse encima de aq̃lla hacina de leña: el dragõ prestamẽte le obedecio: subido q̃ fue. S. hylariõ pego huego ala leña/y (en p̃sencia de todo el pueblo q̃ al milagro se auia ayũtado) q̃mo el dragõ y libro los a todos del miedo. Quãta fue la alegria de todos en verse delibrados: tãta fue la pena de. S. hylarion en verse ya tan conocido reuerenciado y acatado de todos. De manera q̃ luego comẽço a pẽsar dõde se yria/q̃ ni lo conociessen ni le diessen aquellas honras tan crecidas que le dauan.

Estança.xxxiiij.

En este mismo tiempo cõ la muerte del emperador Juliano se auia seguido vn terremoto tan grãdissimo y vniuersal q̃ todas las aguas dela mar auiã salido d̃ sus terminos acostũbrados. Y no creays q̃ assi liuianamente sino q̃ ala manera d̃l diluuio ãtiguo o como quando el mũdo fue criado. Vierades que las Naos auian quedado asidas en lo alto delas montañas: y las aguas d̃la mar yuan tan fuera de su costumbre/ q̃ anegauã todas las villas y lugares dela ribera: y amenazauã de assolar el mundo. Viẽdo los vezinos de Epidauro la grã desauentura/todos jũtos acudẽ al. S. viejo para ser remediados: y cõ su volũtad del lleuã lo por paues de todos y salẽ al encuẽtro delas aguas: poniẽdo delãte el. S. viejo Hylarion. El qual en llegando ala ribera hizo conla mano tres señales eñl arena: y señalo ala mar que no llegasse alli: antes q̃ se boluiesse atras. Cosa fue espãtosa a todos los q̃ presentes estauã: y mucho para loar a dios/q̃ vierõ subitamẽte abaxarse todas las ondas bramãdo y quasi dãdo sentimiẽto q̃ eran forçadas. Finalmẽte q̃ muy presto fueron todas las aguas tor

Ayuntamiento de Madrid

nadas a su lugar. La ciudad de Epidauro y todos los d aqlla puicia oy en dia cuetan este milagro como si lo tuuiessen presete. Y tienē costūbre q las madres lo ēseñen a sus hijos para q siēpre en los tiēpos venideros aya memoria dsta tā grā marauilla. En este caso bien claramēte se cumplio la pmessa q nro saluador hizo a sus sctos aplēs quando les dixo. Si tuuieredes fe ql deueys/en verdad os digo q direys a este mōte passate en la mar y haz te llano como ella / y hazer lo ha. Aq en este milagro de hylario a vn quāto ala letra fue complido. Esto mesmo creemos q acaescera a qualquiera que tuuiere la fe delos gloriosos apostoles.

Estāça. xxxv.

O da la ciudad de epidauro con sus comarcas estauan espantados delas marauillas tan señaladas q en este santo varon cada dia veyā y señaladamēte desta dlas aguas. No solo en Epidauro/mas en la ciudad de salona/y en todas sus comarcas era ya muy conocido por clarissima fama. Sintiendo esto el buen viejo/el se pone vna noche secretamente en vna nauezilla pequeña: de aquella supo de otra mayor que yua a chipre: y passosse en ella y assi hizo su viaje para Chipre. Nauegādo esta nao en q el yuā ētre las dos ylas llamadas malea y cytera / no leros de tierra acaescio q estaua alli vna gran fusta de cossarios: los quales (viendo venir la nao) repartieronse en ciertos vergātines biē armados y vinierō se pa la nao por prēder la y robarla. La gente q yua en la nao vierō los cossarios desde la hora q comēçauan a hazer el aparejo para venir: y veniā d rato en rato al sancto viejo acuytādose que los remediasse: el estaua se reposado. Tāto erā ya cerca los cossarios q toda la gente d la nao viene a grādes gritos y se derribā a los pies de sant hylariō: el entonces (como descuydado) leuātandose vino al lugar dla nao de dōde podia ver los cossarios q avn estauan biē leros. Luego q los vio/sonriēdo se boluio a sus discipulos y dixoles: o hōbres de poca fe y porq aueys dudado? por vētura aq viene mas gēte q la q traya pharaon? mas (como sabeys) mādando lo dios todos se anegarō. Diētra el dzia estas palabras ya los cossarios se auiā acercado: tāto q no estauā mas d vn tiro de piedra apartados dela nao. Entonces el sctō viejo puesto en el borde dela nao: estiēde su mano hazia los cossarios y dize les: agora biē os baste auer llegado hasta aq. En diziēdo estas palabras (cosa de gran admiracion) todos los vergātines y nauezillas en que veniā comiençan a boluer para tras: y quāto mas se esforçauā los remadores para venir ala nao tanto cō mas furia caminaua al cōtrario siēpre apartādose dela nao. Los cossarios d espātados se turbarō viendo q quanto mas hazian por acercarse ala nao / tanto mas se acercauan ala ribera.

Estança. xxxvj.

Infinitos son los milagros y cosas señaladas deste sctō varō / q me dexo por no seros plixo ni fazer grā volumē. Sola vna cosa al pēsente no puedo callar y es: q al tiempo q passauā (en la nao q aueys oydo) entre las ylas llamadas Cycladas: era cosa espantosa oyr la infinidad delos spiritus malos ayuntados dlas cibdades y lugares comarcanos q por todas aqllas riberas sonauan/dando aullidos y llorādo la venida del sanctovaron. Llegada que fue la nao a chipre desembarcarō en la ciudad de paphos tan nōbrada y loada por los poetas: la qual en tiempos passados muchas vezes ha sido maltratada d terremotos: en tāta manera q lo mas y lo mejor dlla era en tierra. E su nobleza no era conocida sino por las señales q qdauā delo q ātiguamente fue. Una legua quasi apartado desta cibdad se puso el sctō viejo hylarion muy alegre ē vna pobre alqria creyēdo q alli biuiria en reposo y sin ser frequētado dl pueblo. No passarō mas de xx. dias q por la ysla jūtamēte todos los endemoniados començaron a dar grandissimas bozes diziendo, Sabed que en esta tierra es venido Hylarion / varon sancto y sieruo de dios: por tāto es menester q en to

Ayuntamiento de Madrid

do caso nos lleueys alla dõde el esta. Estas bozes fuerõ oydas enlos endemoniados q̃ eran en Chipre: lo mesmo enlos de salamina: lo mesmo enlos de Lapyta y todas las otras cibdades. E los mas destos endemoniados afirmãdo deziã: q̃ verdaderamente ellos sabiã quien era hylariõ/ y lo conocian por sieruo de dios: empero q̃ no sabian el lugar dõde estaua. Esta fama se estẽdio tãto que antes q̃ passassen treynta dias o pocos mas eran ayũtados entre hõbres y mugeres quasi doziẽtas ꝑsonas endemoniadas dõde estaua el. S. viejo hylarion. Quãdo el los vio recibio pena viẽdo q̃ no lo queriã dexar reposar: y (quasi en vẽgança d̃ su enojo cõtra los demonios (comiença a darles tã rezio tormẽto y açotes alos vnos y alos otros q̃ algũos luego: otros ẽ tres dias: ẽ fin dẽtro en vna semana todos fuerõ curados.

Estança.xxxvij.

Dos años cõplidos estuuo eñste lugar q̃ aueys oydo siempre pensando como y adonde se podria yr q̃ mas reposo tuuiesse. Passado este tiẽpo acordo embiar a su criado y discipulo tan amado hesicio a Palestina para q̃ de parte suya visitasse los hermanos mõges q̃ en aquella tierra estauã y viesse aq̃llas cenizas q̃ del monesterio ãtiguo q̃dauã: cõ tal empo q̃ ꝑa el verano se tornasse. Tornado hesicio dela visitacion: el padre hylarion acordaua q̃ luego se partiessen ꝑa egypto cõ pensamiento de encerrarse en vnos lugares de egypto muy desiertos entre gẽtes barbaras dõde no ay xp̃ianos: porque alli creya q̃ de nadie seria visitado ni conocido. El discipulo Hesicio no fue deste parescer: antes le dixo. Padre mio mejor me paresce q̃ sera / te retraygas aq̃ enesta ysla biẽ lexos de poblado y tomes vn lugar/ q̃ por ser tã desierto y apartado nadie vẽga a perturbar te. Hesicio por mejor cõplir esto anduuo rodeãdo todos aq̃llos yermos: y en fin truxo a su buen maestro hylariõ ẽ vnos mõtes secretos/ asperos y apartados q̃tro leguas dela mar. El lugar era tan aspero y breñoso q̃ a penas quasi arrastrãdo/ ayudãdo se delos pies y d̃las manos podiã sobir a el. Aq̃ se subio el sieruo de dios cõ sus discipulos: y subido hallo vna dispusicion de yermo espantosa y muy estraña: apartada en grãdissima manera de toda humana cõuersaciõ. Es verdad q̃ auia vna llanura cercada toda de arboles y tenia aguas corriẽtes q̃ dela cumbre de aq̃l monte descendiã: y con esto tambiẽ tenia vn hortezico muy agradable: donde auia asaz frutas y buenas puesto q̃ el santo viejo jamas las gusto. Tenia cerca de alli vn templo derribado q̃ mostraua biẽ ser antiguo. En derredor de todo esto (segun los mesmos discipulos de hylarion dezian) era cosa espantosa la infinidad delos demonios q̃ sentian/ que parecia ser vn grãdissimo exercito de gente de guerra. Alegraua se en gran manera el santo viejo en oyr los y dezia/ q̃ gran plazer era para el ver cerca de si tantos justadores y luchadores con quiẽ ala contina se exercitasse. En este lugar estuuo cinco años solo y apartado: es verdad que hesicio muchas vezes lo visitaua. De manera que la cõsolaciõ y cõforte q̃ el sancto viejo tomo para su vejez tã flaca y descaescida: fue estar dõde ꝑsona del mũdo no lo viesse. E por muy mejor cõplir esto puso se en aq̃l lugar tã aspero y espãtoso/ y tã apartado de poblado q̃ bien seguro estaua de no ser visitado. Saliẽdo vn dia d̃ su hortezico vio vn hõbre echado en tierra delãte la puerta del huerto todo su cuerpo ocupado de ꝑlesia/ sin poder mouer pie ni mano. Pregũto a hesicio (que a caso estaua p̃sente) quien era/ o como auia venido alli. Hesicio le dixo como auia tenido vn tp̃o ẽ cargo aq̃lla alq̃ria q̃ solia ser de quien dias passados fue aq̃l huerto. Comẽço a llorar el sctõ viejo de piedad quãdo esto oyo: y estendiẽdo la mano al hõbre q̃ en tierra estaua le dixo. Hõbre a ti digo/ leuãtate eñl nõbre de nr̃o maestro y redemptor Jesu xp̃o y anda. O marauilloso dios: avn se estauã las palabras ẽbueltas ẽla boca d̃l sctõ viejo/ q̃ no eran del todo salidas: quãdo el hombre paralitico ya era leuãtado bueno y sano como si jamas ouiera tenido mal. Supo se este milagro por toda la tierra: vierades q̃ d̃s

Ayuntamiento de Madrid

pues ni bastaua la aspereza dela montaña/ ni estar tã apartado q̃ é fin cõ la necessidad y deuociõ infinitos veniã allí a buscar el sãcto viejo. Y a todas las villas y lugares comarcanos no temian cosa mas / que pensar como el sancto viejo se les auia ó yr: porque assi se lo auian dicho a todos q̃ no reposaua mucho en vn lugar: y es cierto q̃ assi lo fazia no por alguna liuiãdad ni defecto ó la vejez: mas porq̃ no podia sofrir las honras y loores q̃ el pueblo (luego que era conocido) le daua. Antes era su desseo biuir en soledad cõ reposo: y dõde no se fiziesse caso nigũo ó l sino q̃ fuesse menospciado y tenido en poco

Estança. xxxviij.

Siendo llegado ya el sieruo de dios ala edad de ochenta años: y estando absente Hesicio/ escriuio vna breuezilla carta de su ꝓpria mano quasi a manera de testaméto: haziendo eredero a su amado discipulo Hesicio ó todas sus riq̃zas: que eran el libro ó los euãgelios: la tunica de sayal: la cogulla y vn pallio/ q̃ era cierta manera ó ropa. Todo lo ó ro a hesicio: porque el otro su criado zanano pocos dias auia q̃ era muerto. Estando cõ algũa indispusiciõ dela salud(mas ó lo acostũbrado) vinieron muchos religiosos ó la villa de paphos a visitar lo: especialmente algunos q̃ auiã oydo le dezir como el estaua cercano de passar desta vida ala otra. Vna sctã muger auia ẽ aq̃lla trr̃a llamada Lostãcia/ cuya hija y yerno auiã sido libra dos dela muerte por el sctõ viejo hylarion cõ solo vn poco de azeyte q̃ los vnto: a estos auia tomado estrechamẽte juramẽto q̃ luego q̃ fuesse muerto/ vn solo punto no lo tuuiessen sin enterrar. Antes q̃ alli enel huerto le hiziessen la sepultura: y vestido assi como se estaua con el silicio y la cogulla y la otra ropa ó sayal q̃ ẽcima traya lo ẽterrassen

Estança. xxxix.

Ya adelgazado estaua ya el calor natural enl sancto viejo hylariõ: y tãto q̃ quasi no se mostraua ni hallaradeis en su cuerpo señal algũa ó hõbre biuo sino solo el sentir. Tenia empo siẽpre los ojos abiertos y hablaua las palabras q̃ ó zia hablãdo cõ su ꝓpria anima erã estas. Sal ya de aq̃ o alma mia/ sal de aq̃ no ayas temor ni dubdes en salir. Como ha. lxx. años q̃ sirues a jesu xpo tu señor y redẽptor y temes la muerte? Diziẽdo estas palabras dio el spũ: luego (como el lo auia mandado) fue puesto su cuerpo debaxo de tierra: de manera q̃ antes fue la nueua enla ciudad como era enterrado / que se supiesse como era muerto.

Estança. xl.

El sancto discipulo suyo hesicio estando en palestina supo la muerte de su tã amado maestro hylarion/ luego q̃ lo supo se embarco y fue a chipre fingẽdo que queria morar en aq̃l hortezuelo que sant hylarion auia ó rado (porq̃ los comarcanos no sospechassen nada) puso se allí a biuir como hermitaño. Passados diez meses q̃ auia estado (cõ harto peligro de su vida) hurto el cuerpo de su glorioso maestro: el qual saco de chipre y lleuo a palestina: despues acompañando le muchos sanctos mõges lo puso ẽcima ó vn asnillo y (assi vestido como estaua) lo truxo a su antiguo monesterio aunque dessolado Dõde con muchas lagrimas de todos aq̃llos sanctos mõges lo enterrarõ: sus ropas sanas y sin ningũ mudamiẽto: su cuerpo tal como quando biuia: el olor q̃ del salia suauissimo y que a todos confortaua como si estuuiera vntado de preciosissimos vnguentos

Estança. xlj.

Ara conclusion dela presente hystoria no me paresce que ó uo callar vna cosa bien señalada q̃ despues dela muerte ó ste sctõ varon se siguio. Constãcia aq̃lla sancta muger (ó quiẽ poco ha hablamos) luego que oyo como el cuerpo de sant hylarion era hurtado y lleuado a palestina subitamente del muy sobrado dolor cayo muerta: mostrãdo biẽ y verdaderamẽte la sobrada deuociõ y amor que con este sieruo de dios tenia hasta enel

Ayuntamiento de Madrid

morir. Porque tenia esta sancta muger por costũbre de velar las noches enteras enel sepulcro de sant hylarion: y estando alli razonarse conel (como si alli lo tuuiera biuo) para que la ayudasse y esforçasse en sus oraciones. Deste caso nascio vna diferẽcia grãde entre los de Chipre y los de palestina que dura hasta el dia de oy: diziendo los de palestina que tienẽ el cuerpo de S. Hylariõ / y los de chipre q̃ tienen el spiritu: como q̃era q̃ en entrambos lugares acaescen cada dia cosas assaz marauillosas: especialmente eñl huerto de chipre: poruentura lo causa que tuuo mucho amor con aq̃l lugar. Todo empero se haze ayudando la gracia de christo Jesu redemptor nuestro: el qual biue y reyna para siempre jamas. Amen.

Epistola dozena dl

libro tercero escrita por el glorioso doctor. S. Hyeronymo: es dirigida alos catholicos christianos para exemplo y cõsolaciõ d̃ todos: cõtiene en si la vida del monge catiuo: el q̃l por nõbre se llamaua malco. La hystoria es breue/ d̃uota y graciosa: q̃ en verdad los que se hallaren cãlados de leer todo lo passado/ enla materia desta epistola (como en vna deleytosa y agradable posada) puedẽ descãsar. Mostrar nos ha el glorioso hieronimo la vida del monge catiuo: cõtarnos ha lo que fue d̃l antes que lo catiuassen: y lo que padescio siendo catiuo: y la manera de su d̃liberaciõ/ cõ lo que despues fue de su vista. Por tanto segun estas tres cosas la presente epistola sera partida ẽ tres estãcias.

Estança.j. Dela epistola dozena / pone la naturaleza de Malco monge: y como se mouio a tomar el abito: escriue el lugar y compañia donde se hizo monge: señala el motiuo que Malco tuuo para salirse del monesterio y venir por el camino donde lo catiuaron.

Os q̃ piensan en-

trar enla peligrosa batalla dela mar: y determinã ofrecerse nauegando alos duros trabajos y afrentas q̃ enella se padescen: deuen p̃mero enel puerto muy bien ensayarse y armarse delas armas necessarias para esta pelea. Assi hallamos q̃ lo hazen los bien prouey-dos/ que antes de partir (estando el mar reposado) tiẽtan los remos/ tiendẽ las velas ponen las ancoras y maromas en su lugar: repartẽ los oficios alos marineros/ dando cargo a cada vno delo que ha de hazer. De manera que alli se exercitan en todo lo que adelãte puede ser menester: porq̃ enesta fingida batalla aprendan como enla verdadera sepan bien pelear. Todo esto q̃ he dicho viene a proposito de mi mesmo: que tantos años ha he callado. Porque el plazer dela cõtemplacion (a quiẽ es eñmigo el hablar) me ha tenido siempre eneste silẽcio. Agora empero q̃ me determino hablar y escreuir algo q̃ vẽga en publico/ quiero primero ensayarme/ y cõ alguna manera de prueua q̃tar me el moho dela lengua / para despues osar ẽtrar en otra historia muy mayor. Porque si a nuestro redẽptor le plazera darme vida y gracia: y si mis enemigos (aqui si q̃era donde estoy escondido) me dexan: tengo determinado escreuir vna hystoria / començando desde el aduenimiento de nr̃o saluador hasta los tiempos en q̃ agora estamos. Que sera dezir: como la yglesia ha procedido desde el tiempo delos gloriosos apostoles hasta las hezes d̃ nuestros tiẽpos y por quien ha sido perseguida: y que martyres hã sido enestos tiẽpos coronados. Pienso junto con esto declarar como despues que los principes xp̃ianos tienẽ mando y señorio la yglesia ha crescido en riquezas y desminuydo en virtudes. Esto empero tratarse ha mas largamẽte en otro lugar: agora d̃mos razõ alo q̃ tenemos presente. En la grã prouincia d̃ siria ay vna muy noble ciudad llamada Antiochia / cerca dela qual obra de diez leguas ay vna aldea q̃ se llama maronias: puesta ala buelta de oriente. Esta aldea (d̃spues d̃ auer passado por muchos señores) siendo yo biẽ mancebo: y estando en siria vino a ser del honrado padre Euagrio gran amigo mio: el qual vos he nõbrado porq̃ veays de quien he yo sabido la vi

Ayuntamiento de Madrid

da deste monge catiuo q̃ os quiero escreuir. En este lugar de Maronias auia vn viejo llamado Malco (q̃ en nuestra lẽgua quiere dezir rey) este era de su naturaleza Syro ꝛ su lengua ó la mesma tierra: y enla verdad era natural de aquel mesmo lugar. En compañia deste biuia vna muger sanctissima: ꝛ los dos erã tales/ que pudieramos bien dezir q̃ enellos estaua la compañia de Zacarias y Helisabeth (que el sctõ euangelio nos cuẽta) excepto q̃ el sagrado baptista no era en medio. Siendo los assi psonas tan señaladas pregũte a los moradores de aquel lugar quiẽ eran/ como biuiã juntos: si era por ser marido y muger/ o por ser parientes/ o por algun sancto cõcierto que ouiessẽ fecho de biuir assi. Todos cõcordes me respõdiã estos no son casados/ mas son vnos santos que muy cõformemente siruẽ a dios: ꝛ han sejuntado en vna marauillosa cõcordia de amor para esto. Oyendo tal respuesta cresciome el desseo ó mas por entero saber q̃ en eran. Llegado al mesmo viejo/ preguntele muy estrechamẽte quien era: y q̃ era la causa de su biuir desta manera. El entonces me respondio lo siguiẽte. Sepas hermão que yo soy hijo de vn labrador q̃ en tiẽpo passado fue vezino enla aldea de Maronias ó de yo naci. Es verdad q̃ mis padres no tuuierõ otro hijo ni hija sino ami. Uiẽdo que no teniã otro (para cõseruar el linaje) pcuraron quãto les fue possible en auerme ó casar. Yo cõ otro pẽsamiẽto les respõdi q̃ mi voluntad era de ser mõge/ y en ninguna manera del mũdo casarme. La porfia de mis padres (en este ꝓposito) fue tã rezia q̃ para poderme librar al fin no tuue otro remedio sino huyr ꝛ apartarme ó ellos. Pues ya que me determinaua absentar de mi tierra para seguir mi ꝓposito/ no pude yr ala parte de Oriente/ porq̃ luego ay estaua Persia poblada de ererciros delos Romanos/ q̃ me prendierã. Determine boluerme ala buelta ó l poniẽte/ lleuãdo comigo algũa cosilla de puision para el camino aunq̃ bien poca. En fin (que por no serte ꝓlixo) yo llegue a vn yermo q̃ no esta muy leros ó aqui llamado Calcis: el q̃l es entre la cibdad de yma/ y Esa/ puesto ala parte ó l medio dia. Yo falle aqui ciertos monges y me di a ellos por discipulo: pusieron me luego en que de mis manos trabajasse/ haziendo algo para comer/ ꝛ tãbien para q̃ mejor domasse los mouimientos carnales: impusieróme enlos sãctos ayunos. Andando el tiempo supe que mi padre era muerto/ vino me luego vn pensamiẽto ꝛ quasi desseo de boluer ami tierra por cõsolar a mi madre/ y vẽdida la eredad que me q̃daua/ dar vna parte alos pobres: otra para hazer vn monesterio/ y dexar alguna cosa (aun q̃ con verguença te lo digo) guardada para mis necessidades. Este pensamiẽto y deliberaciõ mia comuniquelo todo conel abad del monesterio: el qual comẽço a dar grãdes bozes diziendo/ q̃ esto era vna graue ꝛ muy clara tentaciõ del diablo: y q̃ mirasse bien q̃ el enemigo era astuto y siempre (debaxo alguna color de bien) escondia el anzuelo de sus engaños. Y q̃ esto que yo queria hazer no era sino (lo que dizẽ) tornar el perro alo q̃ ha vomitado: porque muchos mõges y religiosos auian sido engañados ó sta manera. Dezia me como el enemigo nunca nos muestra mala cara quãdo nos quiere engañar. En prueua ó sto ponia me delãte muchos exẽplos dela sagrada escriptura. Entre otros me contaua/ como a nuestros primeros padres auia derribado poniẽdo los en esperãça q̃ seriã como dios. Era tanto el desseo q̃ el padre abad tenia ó mi remedio q̃ quãdo no tenia mas exẽplos y razones para predicarme/ se me echaua a los pies/ rogandome q̃ por amor ó dios yo no lo desamparasse/ ni me echasse a perder pues tenia la mano enel esteua del arado q̃ no la derasse ni boluiesse atras. O desuẽturado de mi q̃ con mi porfia vẽci al q̃ bien me aconsejaua (que es vna muy triste victoria) creyẽdo que el lo hazia por su consolacion y no por mi puecho. Finalmente que quando ya me quise yr/ el salio comigo (propriamente) como si me lleuara a enterrar. Yo quãdo le salude cõ las postreras palabras respondiome. Hijo ya te veo que vas señalado conel hierro de Satanas: no es menester que mas te me escuses de lo que hazes:

Ayuntamiento de Madrid

ni quiero que me des mas causas de tu yda/ solo te ruego se te acuerden estas palabras. Que la oueja en saliendose del corral y desamparando la compañia ó las otras/ da en poder delos lobos.

Estança.ij. De la epistola doze/ recuenta como partiendose Malco del monesterio para yr a su tierra/ el se puso en compañia de otros caminantes/ y todos juntos fueron catiuos de moros enel camino. Escriue todo lo q̃ despues ó catiuo le acaecio en poder de su amo fasta venir al pũto ó como se libro ó la catiuidad.

Caminando delas partidas de beria para la ciudad de Esa (que era el lugar de mi camino) ay vna gran llanura desierta junta al camino real por donde passan. Esta soledad acostumbra estar proueyda de moros que alli se ponẽ en celada cõtra los christianos: tanto que ya por aquesta sospecha los caminantes (quando han de passar este passo) si empre passan muchos de compañia. Porque con ser muchos puedan ayudar se los vnos a los otros. Al tiẽpo q̃ yo por alli passe entre hombres y mugeres y mochachos yuan en mi compañia biẽ quasi setenta personas. Y endo nos algo descuydados heos aqui q̃ sentimos gran estruẽdo de cauallos y camellos cerca de nosotros: mirando que era/ vemos q̃ son los Ysmaelitas salteadores q̃ vienen por catiuarnos. Vemos los venir con gran furia contra nosotros los cabellos largos/ sus tocas arreboçadas/ los cuerpos medio desnudos/ cubiertos vna cierta manera de capas/ y calçados vnas calças muy anchas. Trayã sus aljauas colgadas delos ombros: y enlas manos bien furiosos arcos/ con que assaz duramente nos amenazauan. Trayan tanbien lanças muy largas en sus manos: aun que segun vimos no venian con proposito de pelear. Llegados que fueron a nosotros/ arrebatan nos con vn rauioso furor/ y sin piedad comiẽçan de maltratarnos. Y en todas las maneras que era possible como a vencidos y catiuos vltrajarnos. Finalmente que (repartiendose la presa entrellos) yo biẽ lexos y sin esperança dela eredad q̃ yua a buscar arrepentido (aun que tarde) de mi acuerdo/ por suerte vine a ser puesto catiuo en poder ó vno dellos. E comigo juntamẽte vna muger casada q̃ yua en nuestra compañia: cuyo marido aun que yua alli/ cupo empero enla suerte de otro. Puestos ya todos catiuos cada vno con su señor/ cargaron nos encima de vnos camellos/ y cõ grã ligereza lleuan nos por aq̃lla espãtosa soledad. Tal era la manera ó lleuarnos/ que a cada passo yuamos con temor de caer y con harto peligro ó nuestra vida. Nuestro comer era carnes muy mal aparejadas y medio crudas. Nuestro beuer era leche delos camellos: desta manera passamos vn rio grandissimo/ y venimos a parar en vna soledad ó campos que adelante estaua. Donde llegados ala casa del señor que nos lleuaua catiuos/ hizieron nos reuerenciar ala señora de casa y a sus hijos segũ en aq̃lla tierra lo vsauã: y assi abajamos las cabeças y hezimos lo q̃ nos mãdaron. Puesto alli (como en vna triste carcel) comence a tomar la vida de aq̃lla tierra y mudar el vestido segũ alli van/ q̃ es todos desnudos y sin ropa alguã: excepto por honestidad cubiertas las partes vergonçosas. La tẽplança del ayre en aq̃lla tierra es tan grande/ que no solo los combida: mas aun los fuerça a esta manera de biuir. Dieron me cargo luego al principio de ciertas ouejas que guardasse: donde en alguna manera me hallaua consolado de mi desuentura/ viendo q̃ aquella vida almenos me apartaua de mucho conuersar con mis amos ni con los de su casa. Pesaua tambiẽ guardãdo aquel ganadillo enlos sanctos patriarcas Jacob y Moysen/ que assi mesmo enel yermo auian sido pastores. Comia ala contina de aquella leche y queso fresco que del ganado hazia. Ocupaua me a vezes en orar/ o en cãtar delos psalmos que enel monesterio auia aprẽdido. En fin que buscando mis consuelos ya quasi me deleytaua en mi catiuidad. Daua gracias infinitas a nuestro redemptor/ creyendo que la vida de monge (que por ventura perdiera en mi tierra) alli la cobraua. O gran desuentura.

Ayuntamiento de Madrid

O demonio d̃ quiẽ jamas estamos seguros. O engaños muchos y diuersos de nuestro capital enemigo. Alli escondido en aq̃l yermo me hallo la embidia del maluado enemigo. Y por perturbar mi bien busco me este mal. Mi amo viendo que yo le guardaua bien el ganado y selo aumẽtaua y conseruaua fielmẽte (segun que enel apostol auia leydo que los criados han de seruir a sus señores) acordo en pago de mi buẽ seruicio auerme de casar. E para esto dio me por muger aquella que junto comigo auia lleuado catiua/creyẽdo que desta manera me ternia mas seguro en todo. Viendo su determinacion comẽce a dezirle/que yo era christiano y esta muger tenia el marido biuo/por tanto que no permita mi ley que me casasse con ella: porque su marido tambien auia sido catiuo y puesto en poder de otro. Oyendo esto mi amo parose tan furioso (porque no me conformaua con su voluntad) que arranco de vna espada y començo de venir para mi tan determinado/que si su muger no le tuuiera el braço/yo creo que o el me matara o malamente me hiriera. De suerte que me fue forçado lleuar comigo la muger assi como mia. Y dos al campo donde tenia el ganado y la cueua ẽ que me retraya/vino prestamente la noche escura y triste para mi. Allego se aquella hora que yo tenia por tan amarga/pẽsando que auia de perder todo mi bien y el thesoro que siẽpre auia guardado. Truxe pues comigo la nueua muger en vna cueua medio hundida/donde no auia otro casamentero sino la justicia de dios. Y teniendo esta en medio/cada vno de nos otros aborrescio al otro: no hablando nos ni diziendo nos cosa del mundo a proposito d̃ casados. Puedes hermano bien creer que nunca yo me senti catiuo sino aquella noche: y puesto en grandissima angustia derribe me en tierra llorando muy amargamente el estado de monge que hasta alli auia guardado/y entonces temia perder. Dezia a mi mismo. O desuenturado de mi/y para esto me he guardado? a esto me han traydo mis pecadas/que agora ala vegez y cargado de canas sea rezien casado y pierda mi virginidad? O triste de mi/que me aprouecha auer menospreciado mis padres/mi tierra/y mi hazienda por el amor de Dios/si agora hago esto/y pierdo todo el bien que auia ganado/y me roban lo que con todas aquellas perdidas auia buscado? Ciertamente yo creo que mi Dios y señor permite que me venga esta aficion tan grande en penitẽcia del desordenado desseo que d̃ boluer a mi tierra tuue: boluia me a mi anima y dezia le. O mi anima que sientes/que tal estas? esperas que vẽceremos o que caeremos vencidos? Tienes esperança que el mismo señor nuestro nos matara/o quieres matarte con tus proprias manos? Verdaderamẽte bien sera que yo buelua el cuchillo sobre mi cuerpo: por que muy mas deuo temer tu muerte que no la del. Bien sabes que la castidad bien guardada es contada en alguna manera de martyrio: bien sera que el testigo de Jesu christo sea hallado eneste yermo muerto y sin enterrar/antes que biuo y con pecado. Y pues para esto no ay otro remedio yo mismo me sere el perseguidor y el martyr. Hablando estas palabras (assi como estauamos a escuras) saque el cuchillo que dio alguna manera de claridad deliberando de matarme/y boluiendo lo agudo contra mi para degollarme/hable a mi triste muger diziendole. Queda te con dios muger desuenturada/por que yo delibero que me tengas por martyr y no por marido Viendo la pecadora a mi determinaciõ d̃rribase prestamente delante mis pies diziendo. O señor yo te ruego por jesu christo crucificado y por la triste hora en que estamos no seas derramador de tu sangre y dela mia y si tanto estas determinado de morir/yo te suplico que me lleues delante/porque assi me paresce que podremos bien juntarnos. O señor y porque deliberas matar te/si mi marido verdadero tornasse a mi/y me quisiesse hazer quebrantar la castidad (que despues de captiua he siempre guardado) antes sabria morir que la quebrãtasse. Como señor tu quieres matarte con temor que te hare perder lo que yo antes moriria que lo perdiesse? sepas que si comigo quisiesses

juntarte/de mejor gana consentiria que me matasses. Y en me pues señor (si te plaze) por compañera de tu castidad y limpieza/piensa que mas juntos nos terna el amor d̃ dios y sancto que no el corporal y mũdano. Nuestros amos biẽ pensaran que eres mi marido/mas el señor q̃ enel cielo esta sabra q̃ me eres hermano/viendo nos estar en amor y conformidad/facilmẽte les haremos creer que somos casados. Esto es lo que la muger me dixo: delo qual yo q̃de muy espãtado: y viendo tanta virtud y tan señalada enella/comence de amar la mas q̃ a muger. Una cosa empero te afirme con verdad/q̃ jamas vi su cuerpo desnudo/ni jamas toq̃ sus carnes/con temor de no perder ẽla paz lo que auia ganado ẽla guerra. En esta manera d̃ matrimonio passamos mucho tiempo: y creo q̃ estas bodas nos auian ya hecho mas amigos con nuestros amos: fiauan se mucho de nosotros sin tener sospecha ninguna q̃ huyriamos/en tanto que a vezes todo vn mes me yua por aquel monte con mi ganado que no me veyan. Auiẽdo passado mucho tiempo en esta condicion de biuir/estãdo vn dia assentado enel yermo, que no veya otra cosa sino el cielo y la tierra: comẽce a pensar dentro de mi mismo/passando me muchas cosas por la fantasia/entrellas se me representauã los monges que por los yermos en otro tiempo auia conocido y en mucha sanctidad conuersado. Venia me señaladamente ala memoria el rostro d̃ aquel sancto mõge y padre mio q̃ me auia criado y tenido consigo/enseñado y d̃spues perdido. Estando muy firme eneste pensar: mire y vide delante mis ojos vna gran manada d̃ hormigas que por vna estrechica senda parescia que heruian/lleuando cada qual sobre si la carga mayor q̃ el cuerpo. Mirauan vnas q̃ trayan granos de diuersas cosas cõ sus bocas de tenazas: otras sacauan afuera la tierra pa limpiar su conezuela/y la ponian en derredor d̃la puerta/para q̃ el agua que corriesse no entrasse dentro. Otras (acordandose d̃l inuierno) porq̃ los granillos no brotassen en aquel tiempo/cortauan los por medio. Otras quasi mostrando que llorauan/trayan las que hallauan muertas a ponellas ẽ su casilla. Consideraua entre estas cosas vna por muy señalada y marauillosa: que siendo el numero dellas tan grandissimo/jamas al entrar y salir se estorbauã antes si alguna deraua la carga y se paraua de cansada: ya otra sela tomaua y la lleuaua ala celda. En fin q̃ (por no serte prolixo) yo me estuue todo aquel dia ocupado en mirar este secreto y armonia grande/acordandome de Salomõ que embia los perezosos a las hormigas para que aprẽdan y tomen d̃llas exemplo. En estos pẽsamientos puesto comẽce muy reziamente d̃ nueuo a entristecer me y sentir dolor de ver me captiuo. Refrescose mi desseo en dessear la vida y cõpañia delos sanctos monges/aquellas celdicas juntas/aquel trabajar de comun/ayudandose los vnos alos otros (a manera de las hormigas) siendo todo de todos/no teniẽdo cosa propria. Auiendo passado todo el dia eneste pensamiento/quando el sol se ponia recogi me azia mi Cueua/saliome a recebir mi compañia/con la qual no pude dissimular la tristeza q̃ sentia. Antes como ella la conociesse en mi rostro/preguntome la causa: yo conte sela bien por entero como enel pecho la tenia. Aconsejome que nos fuessemos y huyessemos dela captiuidad/yo le dire que era muy contẽto. Pensamos en la manera/paresciole bien/no puso dificultad en nada: mandele que tuuiesse gran secreto/prometio me lo assi. Passamos en estas hablas algunos dias con harto temor y esperança/d̃seosos de ver la hora quando el señor nos ayudaria para executar lo concertado.

Estança.iij. Dela Epistola dozena cuenta la manera que Malco tuuo en huyr con su compañia: escriue lo que huyendo les acaescio con el amo que los seguia: y d̃clara d̃de vino a parar enel fin de su camino.

Entre el ganado q̃ guardauan caso estauã dos cabrones gran d̃s amarauilla/pa poner ẽobra lo q̃ tẽia pẽsado/matelos y desollelos ẽteros: d̃ manera q̃ fize

Ayuntamiento de Madrid

ó los cueros dos odres muy grandes: y las carnes guarde para prouision del camino. Quando vino la hora de prima noche que nuestros amos se creyã bien q̃ dormiamos. tomamos los odres y la carne y començamos enel nombre de dios nuestro camino. Tres leguas andadas llegamos a vn rio q̃ de necessidad auiamos de passar / para passar lo/henchimos los odres de viento y pusimos los de manera q̃(remando nosotros cõ los pies lo mejor que podimos) nos siruieron de barcas/y sin peligro nos pusierõ enla ribera ó la otra parte. Trabajamos ẽ pero salir muy abajo del lugar por dõde entramos enel rio/ por desmentir el rastro de los que nos siguiessen. Al tiempo que passamos/el rio/mojaronse nos las carnes q̃ lleuauamos/y començaron a dañar se / de manera q̃(enlo que mostrauan)a penas se podian sostener tres dias. Viẽdo nos fuera ó l rio para pseguir nuestro camino/beuimos largamente quasi proueyendo nos para la sed que esperauamos. Nuestro camino era tan apressurado como las fuerças nos bastauan/boluiendo siempre la cabeça atras/ conel temor de nuestros enemigos. Es verdad que lo mas q̃ andauamos era ó noche assi por el temor de no ser vistos o encontrados de algunos otros enemigos/ como tãbien por el gran calor del sol. Puedes hermano creer q̃ en solo acordarme dello para contar telo me tiembla el alma enel cuerpo y a vn que este sin peligro/no empero lo puedo recontar sin temor. Auiamos caminado dos dias con estos recelos y trabajos: al tercero dia bien leros(que a penas los determinauamos)vimos venir detras de nosotros dos hombres encima de dos camellos/cuyo ãdar era assaz apressurado. Luego que los vimos començamos a temblar/ y entristecer nos (como quien ya vee la muerte delante)con muy cierta sospecha delo que era. Yendo con este temor pẽsamos como por las pisadas que enel arena quedauan nos seguirian el rastro: miramos a mãderecha y vimos vna cueua que entraua bien honda debajo de tierra. Sospechauamos que en aq̃lla cueua podia auer algũos animales ponçoñosos que por el grã calor se suelen retraer en semejantes lugares: assi como biuoras/basiliscos/escorpiones/y otros muchos ó sta manera. Mas el temor que ó stotra parte teniamos / era tanto que vencio a este: y assi nos retruximos enla cueua: donde entrando nos metimos en vna so carrera que estaua ala mão yzquierda. No osamos passar adelante/ porque huyendo de vna muerte no diessemos en otra peor. Ya teniamos hecha la cuẽta ẽtre nosotros: si el señor fuere seruido ayudar a nuestra miseria aqui nos saluaremos: y si(como a pecadores y malos)nos quiere desamparar/ aq̃ moriremos: y esta cueua nos sera sepultura. Piensa agora hermano y siente en tu coraçon /q̃ podimos sentir nosotros quando vimos delante la puerta dela cueua nuestro amo / y conel otro hombre que por el rastro delas pisadas nos auian sacado. O quanto es mas graue de sofrir el temor de la muerte esperada que la mesma muerte/ tanto fue mi desmayo del trabajo y cansancio de vna parte: y del gran temor por otra q̃ por rezias bozes q̃ mi amo me daua(mandando me salir)yo a vn respondelle no podia. Viendo q̃ no le respondiamos/ni salia mos: mando al moço q̃ se apeasse del camello y entrasse a sacar nos. Entre tanto el tomo los dos camellos en cargo/ y puso se a la puerta ó la cueua/la espada sacada y aparejado para en saliendo nosotros derribar nos las cabeças por tierra. El hombre que entro(como lleuaua los ojos del gran sol ẽ cãdilados) passo sin ver nos y entro por la cueua adelante dando grãdes bozes diziendo: Salid aca ladrones/traydores salid/ahorcadizos maluados/salid a recebir la muerte que os esta aparejada: porq̃ no salis? porq̃ os tardays? salid que esta aq̃ vuestro señor que os espera. Estas bozes oyamos que el hõbre repetia por la cueua adelante quando heos aqui que vemos por lo escuro de mas adentro salir le al encuentro vna fiera y braua leona/que subitamente lo despedaço. O buen jesu quãto fue en aquella hora el espanto junto conel alegria que sentimos. Mirando que el Leon nos mata-

Ayuntamiento de Madrid

ua aquel enemigo sin que su amo (que estaua fuera) lo sintiesse. El qual viendo que el moço se tardaua/sospecho que como nosotros eramos dos/nos defendiamos/y haziamos resistēcia al moço que era vno. No pudiendo ya con la yra mas esperar/dexo los camellos/y entro se la espada sacada por la cueua adelante bramando y dando bozes contra su moço. La leona que lo vee fue tan presta conel/que aun no auia passado del derecho de nosotros/quādo lo auia puesto en cōpañia de su moço. O marauilloso dios/o piedad sin medida de nuestro redemptor: quien podria creer que en nuestra presencia vna bestia fiera peleasse assi ē fauor y defension nuestra como esta peleo? Es verdad que salidos del miedo de nuestro amo nos quedaua el otro/que era pensar q̄ seria de nosotros lo que auia sido de aquellos. Empero por menos cruel teniamos la rauia del leon que no la de nuestro amo. Assi estauamos con harto temor temblādo sin osar nos mouer/ni hablar/ni dar de nosotros el menor sentimiento del mundo/y al fin que cercados deste miedo y peligro/esperauamos ver lo que seria de nosotros/y amparados solo conel ardarue d̄ la castidad/paresceme que la Leona (avn que ouiesse muerto aquellos hombres) temio que ya era sentida/y que no estaua alli segura: por tanto prestamente tomo su hijo en la boca y fuesse: dexando nos la posada libre y desembargada. Nosotros ocupados del gran miedo/avn no lo creyamos/ni osamos salir luego a ver por donde yua: temiendo no la encontrassemos por el camino. Quando pensauamos en yr nos/parecia nos que luego seria con nosotros: d̄ manera que eneste error estuuimos aquel dia y otro hasta la tarde. Ya que el sol se yua a poner miramos alos camellos (que por su ligereza llaman dromedarios) y vimos que siempre se estauan quedos/rumiando de lo que enel cuerpo tenian. Viendo el gran aparejo de nuestro remedio/tomamos aquellos animales y siruiendo nos dellos y aun dela prouision que enellos hallamos caminamos reziamente por aquel desierto. Tāto que dentro en diez dias nos pusimos en medio del exercito delos romanos: presentamonos al tribuno y contamos le por orden todo nuestro caso. De ay nos dierō licencia y venimos a sabino que era capitan de Mesopotamia y vendimos le los camellos. Yo sabiendo que ya era muerto aquel abad sancto que me auia criado/determine venir me a esta tierra y poner me en compañia y obediencia destos monges que aqui moran. A esta mi compañera puse la juntamente con estas virgines q̄ aqui biuen: teniendo le siempre amor como a v̄dadera hermana: mas no confiando me della para conuersarla como hermana. Vedes aqui lo q̄ el sancto viejo Malco me conto siendo bien mancebo. Yo agora que soy viejo vos lo he querido contar para esforçaros enla sancta castidad: porque sepays guardar los hōbres y mugeres virginidad ⁊ castidad por exemplo destos dos sieruos de dios. Y vosotros terneys cargo de auisar alos que d̄spues de vosotros vernan/mostrando les como la castidad avn que se vea entre las espadas/y enlos desiertos/y entre las bestias fieras/jamas puede ser catiua. Junto con esto se os acuerde que el buē christiano puede ser muerto/mas no vencido.

Ayuntamiento de Madrid

Libro quarto dela presente obra: trata dl estado y cõtinẽcia virginal: dõde el glorioso hieronymo (como aquel q̃ verdaderamente la guardo y cõtra muy rezios cõbates la dẽfendio) pone muchos auisos marauillosos para todos los catolicos: dando les armas/consejo/y ayuda para q̃ la sepã defender como el la defendio. Y a sea verdad que en esto algunos assaz cauilosos hagã quistion: mas vistas/medidas/y (sin passiõ) juzgadas todas las razones q̃ sobre este proposito ẽ pro y cõtra se suelẽ traer/mi parescer (si alguno es) determinadamẽte creo q̃ el glorioso hieronymo la guardo y dẽfendio hasta la muerte. En tãta manera q̃ el fue el escudo de epaminũdas capitã thebano bien combatido y nũca perdido. E assi pudo dezir el nr̃o sagrado doctor las palabras q̃ este capitã muriẽdo diro. Pues mi escudo es saluo y mi tierra señora y vẽcedora de sus enemigos: agora nasce hieron y. quãdo tã hõradamente muere. Parescio me empo illustre y muy. R. señora (en este libro mas q̃ en todos) pedir la atenciõ de vr̃a señoria: y suplicaros mireys muy atẽtamente/q̃ este libro. iiij. es el cãpo donde siẽpre deuẽ pascer las ouejas a vr̃a grã nobleza encomendadas. Este es el jardin dõde se deuẽ recrear: estos los espejos en q̃ se deuen mirar: estos los baños en q̃ se deuẽ bañar: creyẽdo (como el glorioso augustino dize) q̃ nr̃o dios y señor pues ya tenia vna familia de angeles enel cielo/q̃so tener otra enla tierra q̃ son las virgines. Cõfirma lo el sagrado hieronymo en vna epl̃a q̃ a eustochio escriuio diziẽdo. Luego q̃ el hijo d̃ dios ẽtro ẽla tierra busco vna nueua familia y escogida para si: porq̃ pues eñl cielo era adorado delos angeles: tuuiesse tãbien ãgeles ẽla tierra q̃ lo siruiessen: y estos fuerõ los ṽgines. Lo mesmo sintio ambrosio glorioso q̃ndo en su libro de virginidad diro. La virginidad sobrepuja toda la cõdiciõ d̃ natura humana/pues por ella los hõbres son hechos semejables alos angeles. Muestra se tãto el ingenio d̃ nr̃o grã doctor/señaladamẽte eneste libro: va tã rico/y tã sctõ/y tã encẽdido enlo q̃ dize: q̃ realmẽte (hablãdo sin ofensa de ningũ santo ni doctor) en los otros vẽce a q̃ntos escriuierõ/y eneste vẽce a si mesmo. Por tãto muy illustre señora justamente dimos a este libro el q̃rto lugar entre los siete: pues no d̃ otra manera se ha cõ los otros seys/q̃ el sol cõ los seys planetas: todos los pfectiona/alũbra y esclarece. Mas porq̃. v. S. no se ofenda de mis poq̃dades/entren ya las riq̃zas de nr̃o grã doctor y barnado hieronymo. Sera el presente libro (por guardar nr̃a orden) partido en. ix. epistolas

Epistola primera del libro quarto: escripta por el glorioso doctor sant hieronymo es dirigida ala virgen eustochio fija de sctã paula: y entrãbas gloriosas sanctas: y por muchas epistolas de nr̃o gran doctor celebradas. Trata el modo d̃ como la ṽginidad se deue guardar: quã peligrosa es de perderse/y impossible de tornar se a cobrar. Amonesta le por la presente epistola muchas diuersas y sanctissimas cosas a este proposito necessarias: delas quales daran cuenta especial y muy complida las estanças dela presente epistola que seran onze.

Estança. j. Dela epistola primera/pone vna auctoridad del profeta dauid/y sobre esta funda la manera q̃ eustochio y q̃lq̃era otra virgẽ deuen tener en conseruar la virginidad santamẽte. Proponiẽdo despues lo q̃ en toda la epistola ẽtiende pseguir: da razõ d̃ su manera de proceder mostrãdo siẽpre el grã peligro q̃ passa qualquiera virgen de caer de su estado si con sobrada diligencia no se vela.

Ye hija y mira: inclina tus orejas y oluida tu pueblo y la casa d̃ tu padre: y entõces el rey codiciara tu hermosura. Nuestro grã dios y señor hablãdo enel salmo. xliiij. con el alma nr̃a le dize las palabras q̃ aueys oydo. Y sin dubda le dize muy biẽ acõsejando le q̃ por exẽplo d̃l grã patriarca abra

Ayuntamiento de Madrid

ha salga d su tierra: y d ẽtre sus pariẽtes y d re los caldeos (q̃ son interp̃tados q̃si d̃mo/nios) y trabaje morar ẽla tierra d los biuos Esta es la trr̃a por q̃en el mesmo ꝓfeta en otro lugar sospirãdo dize. Yo creo firmemẽ te y tẽgo espança d ver los bienes d l señor ẽ la tierra d los biuos. Deues empo acordar te hija q̃ no basta salir d tu tierra/sino te ol/uidas d tu pueblo y d la casa d tu padre/pa q̃ menospreciãda tu ꝓpria carne merezcas abraçarte cõ tu v̊dadero esposo. Piẽsa tam biẽ q̃ pa esto es menester q̃ no mires atras/ni te pares ẽ lugar cercano d la regiõ donde saliste: ãtes pa saluar te deues sobir te al mõ te/porq̃ d otra manera passarias peligro d poder te y ser p̃sa. Acuerdate hija q̃ pues ya tienes el arado en la mano/no cõuiene q̃ mi res a tras: ni te cũple q̃ bueluas d l cãpo a ca sa: ni es honesto q̃ (teniendo la ropa de jesu xp̃o) d ciẽdas a tu casa pa tomar otra. Por cierto quiẽ esto leyere biẽ d̃ue marauillarse: viẽdo q̃ el padre amonesta ala hija q̃ no se a cuerde d su padre. Mas d̃ueys pẽsar lo q̃ el sagrado euãgelio hablãdo cõ los judios di ze. Vosotros teneys al diablo por padre: y assi q̃reys cõplir los d̃seos d vr̃o padre q̃ sõ los pecados. El mesmo euãgelio ẽ otro lu/gar dize. El q̃ comete algun pecado d l dia/blo es. Luego q̃ nacemos d̃ste padre sali/mos negros: d̃spues ẽla penitẽcia comença mos a lauar. Mas si cõsideramos el esta do nr̃o al tp̃o q̃ ꝓcedemos ẽ limpiar nos: y a vn no hemos subido ala cũbre de pfectos penitẽtes/podremos d̃zir. Hijas d̃ hierl̃m aun q̃ soy negra soy hermosa: porq̃ yo sali d la casa d̃de nasci/y oluide me d mi padre agora nueuamẽte torno a renacer ẽ jesu xp̃o Y si me d̃zis q̃ pago aure d̃sta buena obra/ miralo en lo q̃ se sigue: y codiciara el rey tu hermosura. De manera q̃ este es aq̃l grã sa cramẽto q̃ leemos. Por esto d̃rara el hõbre padre y madre y allegar se ha cõ su muger: y assi los dos serã jũtamẽte ẽ vna carne: en este ꝓposito q̃ aq̃ hablamos no diremos q̃ son jũtos ẽ vna carne/mas ẽ vn spũ. Contẽpla la humildad d tu esposo/mira q̃n ageno es de toda soberuia y fantasia: q̃ cõ vna negra tiene por biẽ d casarse. En la misma hora q̃ tuuieres por biẽ d oyr la sabiduria d l verda dero salomõ: y vinieres a d̃de el esta: luego te dira todo q̃nto sabe: y el mesmo rey te to/mara por la mano y te metera dẽtro d la ca/mara d̃de duerme: ẽ vna manera assaz ma/rauillosa mudaras la color pa q̃ q̃ndo de su casa salieres/te pueda d̃zir aq̃llas palabras quiẽ es esta q̃ tã ẽblãq̃cida sube? De q̃rido escreuir esto señora mia eustochio (y digote señora porq̃ eres esposa d mi señor) pa q̃ lue go en l ꝓncipio desta carta conociesses q̃ no era mi intẽto poner me agora d nueuo a loar la v̊ginidad: la q̃l tu muchos dias ha q̃ tie/nes aprouada por muy buena y por tal gu ardada. Mi mẽos piẽso ẽ cõtar te los enojos y passiões q̃ cargã sobre las casadas: como ãdã los viẽtres hichados: lo q̃ d̃spues d pari das padescẽ ẽ criar los hijos: los celos q̃ cõ sus maridos passã: el cuydado ꝓpetuo d la ca sa: y ẽ fin no piẽso agora d̃zir te/como la mu erte les corta el hilo d todos aq̃llos plazeres q̃ por buẽos teniã. Deremos esta ordẽ d vi da apte: porq̃ sin duda ya los casados tienẽ su ordẽ d biuir: y tienẽ aq̃llas nupcias h̃ora das/y su cama sin pecado: mas sepas q̃ el ꝓ posito d mis palabras es mostrarte como sa liẽdo d sodoma d̃ues acordarte d la muger d loth: y temer no te acaezca lo q̃ a ella: tẽ vna cosa por cierto q̃ no fallaras ẽ toda esta epl̃a lisõja nigũa: porq̃ al lisõjero yo lo tẽgo por vn enimigo blãdo. No creas tã poco q̃ vsare d mucha retorica ni põpa d palabras: ni te porne ẽtre los ãgeles por verte puesta enes se ꝓposito d vida: ni te d̃clarare la grã biẽa/uẽtur̃ãça d la v̊ginidad pa q̃ por esso piẽses q̃ ya tienes el mũdo vẽcido y puesto d̃baxo tus pies. En fin q̃ por el ꝓposito d vida q̃ al p̃sente tienes no q̃ero q̃ te nazca soberuia si no cõtino temor. Piẽsa q̃ vas cargada d oro y q̃ siẽpre d̃ues guardar te d l ladrõ: la vida q̃ sẽte no es sino vna carrera q̃ passamos: y en lla corremos/porq̃ en l cabo (q̃ es la muerte) ganemos la corona d la glria. No creas q̃ hõ bre del mũdo puede andar seguro entre las serpiẽtes y escorpiões/oyẽdo q̃ dize el señor ya mi cuchillo esta ẽbriagado en el cielo: de/res tu hallar paz en la trr̃a/sabiẽdo q̃ siẽpre engendra cardos/espinas y abrojos: q̃ son

Ayuntamiento de Madrid

los mãjares dela serpiẽte? Acuerda te hija q̃ no tenemos guerra cõ sola la carne y la sã gre: antes auemos de luchar cõtra los prici pados y potestades d̃ este mũdo: y cõtra los regidores d̃ stas tinieblas. Grãdes son las cõpañas de eñmigos q̃ nos tienẽ cercados/ todo veo q̃ esta lleno dellos. Rezia cosa es q̃ vna carne tã flaca y tã miserable como la nr̃a (q̃ tan p̃sto se ha de boluer en cezina/ so la aya de pelear cõ tãtos. Mas piẽsa q̃ q̃n do sera llegado el tiẽpo d̃ su resoluciõ: y ver na el p̃ncipe deste mũdo/ no hallãdo enella cosa ningũa de pecado: podras oyr cõ segu ridad aq̃llas palabras del p̃feta q̃ dizẽ. No temeras enel temor dela noche: ni dela sae ta q̃ buela por el dia: ni del negocio q̃ anda ẽ las tinieblas: ni del encuẽtro y demonio d̃ medio dia. Caerã entõces mil de tu lado: y diez mil de tu mãderecha: y ninguno empo se allegara a ti. Si por caso viendo tan grã multitud algo te turbares: y si en cada tẽta ciõ comẽçares a sentir angustia como p̃sona q̃ se vee en afrenta/ y tu pẽsamiẽto de dẽtro te direre q̃ hare? Heliseo entõces te respon dera diziendo: no temas q̃ muy mas son los q̃ estan cõ nosotros para defender nos que no son los enemigos: el mesmo hara oraciõ al señor diziendo. O señor yo te suplico que abras los ojos d̃ sta donzella para q̃ vea: su bita y marauillosamẽte seran abiertos tus ojos: y veras aq̃l carro de fuego/ el te subi ra al cielo (assi como a helias) y tu entõces a legre cantaras. Sabed q̃ nr̃a alma se ha li brado (como el pararo) d̃l lazo d̃ los caçado res: de tal suerte q̃ el lazo ha sido quebranta do y nosotros libres. Deuemos ẽpero pẽ sar/ q̃ en tãto q̃ somos d̃tenidos eñ este flaco cuerpo: en tanto q̃ nr̃o tesoro esta puesto ẽ estos vasos de tierra: y vemos q̃ ay guerra ẽtre la carne y el spũ: y q̃ el vno tiene la volũ tad en cõtra del otro/ q̃ no tenemos aun ci erta la victoria. Porq̃ el diablo eñmigo nu estro/ en todo este tiẽpo nos anda en derre dor sin cessar punto ni hora (como leon bra mãdo) buscando a quien podra tragar. El grã profeta dauid esto sentia quando dixo. Señor tu posiste las tinieblas y luego fue d̃ noche y eñlla passar? Todas las bestias d̃ la montaña: passarã tãbien los cachorros d̃ los leones bramando y buscando q̃ coman Deues saber hija eustochio que el diablo no busca hõbres infieles: ni busca los q̃ estã defuera dela sagrada yglia: ni q̃ere comer d̃ las carnes que el rey de asiria cozio ẽ su olla Sepas q̃ no trabaja sino en arrebatar lo q̃ pudiere dela yglesia catholica de Jesu xp̃o y eñsto se da quãta priessa puede. Acuerda te q̃ (segun el p̃feta abacuch nos ẽseña) los mãjares q̃ este enemigo come son viãdas es cogidas. Piẽsa quãto trabajo puso en der ribar aq̃l sancto patriarca job: y como (des pues de vencido judas) demãdo a dios po der para acriuar y cãrãdar los otros sagra dos apostoles. Nr̃o saluador no vino a po ner paz en la tierra sino armas y guerra. Ve mos q̃ lucifer q̃ nacia por la mañana cayo: y el q̃ fue criado enel parayso delos d̃leytes oyo q̃ le dixerõ. Si te alçares tã alto como el aguila d̃ alli te sacare: esto le dixerõ d̃ par te del señor: porq̃ el mesmo ẽ su coraçõ auia dicho. Yo pone mi silla sobre las estrellas del cielo/ y sere semejable al muy alto. De aqui viene que el señor hablãdo cõ los que descienden por la escala de Jacob cada dia les dize. Yo dire vosotros soys dioses: y to dos soys hijos d̃l muy alto. Morireys assi como hõbres y caereys assi como vno d̃los principes. Claro esta que el p̃mero q̃ cayo fue el diablo: y como quiera q̃ dios este en la sinagoga d̃los dioses/ y siẽdo el dios verda dero juzga en medio de todos ellos. El glo rioso apostol escriuiendo cõtra aq̃llos que derã de ser dioses les dize. Dezid me no sa beys como luego q̃ ay ẽtre vosotros disco dias y embidias/ soys hombres y biuis co mo hõbres? q̃ere dezir/ biuis segun la carne Nunca deues hija tenerte jamas por segu ra: piẽsa q̃ el apostol sant pablo vaso d̃ esco gimiẽto apejado para la publicaciõ d̃l san cto euãgelio: castigaua aspamẽte su cuerpo y solo porq̃ sentia enel algũos mouimiẽtos y aguijones d̃ pecado/ lo ponia en dura ser uidũbre. Porq̃ predicãdo alos otros la vir tud/ no hallassen enel ninguna cẽtella de vi cios: y con todos sus remedios a vn (segũ el nos cõfiessa) veya ẽ sus miẽbros otra ley q̃

Ayuntamiento de Madrid

contradezia ala ley de su alma: y esta trabajaua catiuar lo enla ley del pecado. Este capitan excelente hallamos q̃ despues de tanta desnudez/ayunos/habres/carceles/açotes y tormentos se tornaua cõtra si mesmo y a grãdes bozes dezia. O desuẽturado de mi hõbre tã flaco y miserable: y q̃en sera el q̃ me libre del cuerpo ẽsta muerte? pues viendo esto piensas tu jamas estar segura? Ruego te por amor de dios q̃ te guardes y veles con grã diligẽcia: no se digã por ti aq̃llas palabras. Cayo la virgẽ d̃ ysrael/y no ay q̃en la leuãte. Una cosa dire (a vnq̃ parece atreuimiento) q̃ como dios pueda hazer todas las cosas: no puede empo leuãtar la virgen despues de cayda. Puede el biẽ libralla de la pena/mas no es su voluntad coronar la q̃ ya es corrõpida. Razõ es q̃ temamos aq̃lla pfecia q̃ dize. Faltarã las virgines buenas/trabajemos q̃ no se cũpla en nosotros Y mira bien q̃ dize faltarã las virgines buenas/porq̃ ay tãbiẽ virgines malas. Escrito esta (como muy biẽ sabes) el hõbre q̃ viere la muger para codiciar la ya este adulterado ha ẽ su coraçõ: ves aq̃ como la ṽginidad se puede pder dentro d̃l alma. Estas son dichas las ṽgines malas/q̃ enel cuerpo solamẽte guardã ṽginidad y no eñl alma. Por tãto hallamos q̃ el señor alãça d̃ fuera estas tales virgines/y llama las virgines locas: porq̃ no tienẽ azeyte. Dime hija/si las q̃ hã bien guardado la ṽginidad del cuerpo/empero por otros defectos son cõdenadas para siẽpre: q̃ sera delas miserables desuẽturadas q̃ abãdonarõ los miembros d̃ jesu xpo y mudarõ el tẽplo d̃l spũ sctõ en vna casa publica d̃ pecados? Por cierto tu puedes creer q̃ las tales oyrã luego estas palabras q̃ para ellas estã escritas. Desciẽde virgen y assientate enla tierra. Hija de babilonia (q̃ es de cõfusiõ) assiẽta te enla trra: porq̃ la hija delos caldeos no deue assentarse en trono ni estar en lugar d̃ honra. No es razõ q̃ ya te llamẽ tierna ni delicada/no te tratarã ya como a virgẽ y dõzella pues no lo mereces: antes te dirã/toma essa muela y muele harina/q̃ta essos tocados de tu cabeça/descubre los cabellos canos: desnuda tus piernas y passa los rios: seã manifiestas tus injurias/y publicas tus verguẽças d̃lante todo el mũdo. Cõtempla pues virgẽ miserable (la q̃ esto oyras) q̃ te sera dicho: despues de auerte visto esposa del hijo de dios/y assentada conel en talamo: despues d̃ auer gozado aq̃llos diuinales besos de tu p̃mo hermano y esposo. Uerna te en fin esta doloro sa verguença/despues de auer sido aquella por quien se cãto la cãciõ del grã pfeta que dize. Estuuo la reyna a tu mãderecha vestida toda de oro y cercada de diuersidades. Despues desto sera desnuda/y sus partes postreras le serã puestas delante en medio su cara. Assentar se ha cerca delas aguas d̃ la soledad/puesta como vagamũda poida dãdo traspies a todos los q̃ passan por hazer los caer: de manera q̃ se ensuziara hasta encima la cabeça. O quãto le fuera mejor a la tal auer se casado y auer caminado por lo llano q̃ no auer se subido tan alta para dar vna tã miserable cayda y en lugar tã pfũdo Ruego os pues a todos en reuerencia de dios q̃ no hagays de sion q̃ es ciudad fiel y sancta/vna mala muger y publica pecadora. No pmitays q̃ enla q̃ fue posada d̃la sanctissima trinidad/morẽ y bayen los demonios/ni hagã nido las serenas y los erizos La fara cõ q̃ vros pechos estã apretados pcurad en q̃ no se aflore/antes luego q̃ empeçaredes a sentir qualq̃er mouimiẽto d̃la carne/o algun calor blando delos deleytes os comẽçare d̃ halagar/dad presto bozes y dezid. El señor es mi verdadero ayudador no temo todo quanto la carne puede hazer contra mi. E si durare este cõbate y sintieredes q̃ el hõbre interior se comiẽça algo a turbar entre los vicios y las virtudes/d̃zid luego. Porq̃ estas triste alma mia/y porq̃ causa me pones en turbaciõ? tẽ esperãça eñl señor porq̃ a el me tẽgo de cõfessar pues es mi dios y señor y la verdadera salud d̃ mi cara.

Estança.ij. Dela epistola primera pfiguiẽdo su intẽto pone vn enxemplo marauilloso y muy celebrado en q̃ sumariamente se vee la alta penitencia y estraña q̃ nr̃o grã doctor eñl yermo fizo Dõde declara lo q̃ e, cerca deste pposito en

Ayuntamiento de Madrid

si mesmo esperimẽto estãdo eñl desierto: de aqui saca auiso para todos/quãto deuẽ velar/señaladamente contra los carnales mouimientos. Para mejor guardar todo esto enseña quan necessaria es la templança en el comer y beuer.

Porque mejor puedas complir mis consejos y lo q̃ati cumple te auiso/q̃ jamas consientas que el mal pensamiento crezca ni repose en tu alma. No permitas q̃ en tu pecho aya cosa ninguna de babilonia ni de confusion. El enemigo mata lo miẽtra que es pequeño/el pecado muera enla simiente. Y si qeres mejor entẽderme/ oye lo q̃ el profeta nos dize acerca desto. O hija de babilonia desuẽturada: bienauenturado sera el que te diere tu pago: bienauẽturado sera el que tomare sus hijuelos chiquitos y los q̃brantare ẽla piedra. Claro esta que es impossible biuir el hõbre sin q̃ sienta algun mouimiẽto desordenado dentro d̃ si y algũ principio d̃ pecado. Diremos q̃ pues todos de necessidad lo auemos de sentir/aq̃l sera loado y tenido por bienauẽturado/que(luego qué el tal mouimiẽto/o principio de mal en si sintiere)lo q̃brantare enla piedra/q̃ es christo Jesu redemptor nr̃o. O quantas vezes me acaescio estando enel yermo puesto en medio de aquella grã soledad abrasada del furioso calor del sol: dõde los mõges tienẽ sus terribles/asperas y espãtosas moradas. Y con todo esto algunas vezes me parescia q̃ estaua en medio delos juegos/ plazeres/ y passatiempos de roma. Asentaua me a solas todo lleno de amargura: mi cuerpo y miẽbros saluajes cubiertos d̃ sayal: mi cuerpo disforme/feo y del sol tan q̃mado/q̃ d̃ vdaderamẽte la tez y figura de mi psona era tal como d̃ vn negro. Los dias cotidianamẽte los gastaua en lloros y gemidos. Y si alguna vez el sueño por fuerça me vencia/ ponia en aq̃l suelo d̃snudo este mi cuerpo miserable/ cuyos huessos apenas se tenia el vno cõel otro. Enlo q̃ toca al comer y beuer q̃ero al presente callar. Solo os baste saber q̃ lo s mõges a vn estãdo enfermos no les permitẽ beuer sino sola el agua fria: y tienẽ por desorden y mal hecho comer ninguna cosa guisada. Sabed pues q̃ estando enesta vida q̃ os he dicho: enla qual de mi ꝓpria voluntad(por temor del infierno)quasi como en carcel me auia condenado y puesto/ hecho cõpañero de solos los escorpiones/ culebras y bestias fieras. Avn con todo esto muchas vezes me hallaua cõ la fantasia psente alos coros y dãças q̃ las moças enel siglo suelẽ hazer. Estaua mi psona y cara toda amarilla/ desfigurada delos ayunos/ y avn dedẽtro el alma heruia cõ diuersos desseos y vanos pensamiẽtos puesta en vn cuerpo tã frio y miserable. En tãta manera q̃ (estando ya en mi la carne quasi muerta)solas las centellas y calores de sus torpes mouimiẽtos dedẽtro ardian. De suerte q̃ viendo me assi afligido/ desamparado de toda ayuda y socorro/me derribaua delante los pies de Jesu xpo crucificado/regaua se los cõ mis lagrimas/limpiaua se los cõ mis cabellos: y en fin yo sojuzgaua la rebelde y furiosa sensualidad cõ estar algunas semanas sin comer. No he verguẽça de cõfessar mis flaquezas y miserias: antes yo mesmo me llorо viendo q̃ no soy agora el que otro tiẽpo fuy. Porq̃ yo me acuerdo muy bien auer me acaecido estar el dia todo y la noche dando bozes delante el señor/ y rezios golpes en mis pechos: de los quales jamas cesse hasta tanto q̃ por su alta reprehension y poderoso mandamiẽto toda la tẽpestad de mi cuerpo miserable era amansada: y sentia ser me tornado el reposo q̃ pedia. Era tãta la confusion q̃ destos amargos mouimientos mi alma sentia/q̃ avn d̃ ver mi ꝓpria celda me espãtaua: temiẽdo la por q̃ si sabidora de mis pẽsamiẽtos. Y puesto enesta manera de temor vergõçoso en ojaua me cõtra mi mesmo: y vsando de rigor/ yua me solo por medio d̃los mas desiertos yermos q̃ hallaua: encerraua me ẽla mas secreta soledad q̃ podia. Si porẽtura hallaua algũos valles muy escuros/algũas mõtañas muy aspas: algũos riscos breñosos/ o q̃braduras d̃ peñas secretas: aq̃l era el lugar d̃ mi oron alli aposẽtaua esta carcel miẽrable d̃ mi carne. Es vdad (y el mesmo señor y dios mio

Ayuntamiento de Madrid

me es testigo) q̃ tambien despues de hecho esto y auer derramado muchas lagrimas los ojos puestos en el cielo / me parescia muchas vezes q̃ estaua en medio delos coros angelicos y cõpañia delos santos. Figurauase me q̃ con grãde alegria yua cantando: señor todos corremos en seguimiẽto tuyo / guiados por el olor marauilloso de tus vnguẽtos. Mira pues bien hija eustochio y piensa / q̃ si los q̃ son cõbatidos de solos pẽsamiẽtos en vn cuerpo descarnado padescẽ lo q̃ agora has visto que tal sera la guerra q̃ passa la donzella virgẽ puesta en medio ꝺ los vicios y plazeres del mundo? Por cierto (a mi parescer) podremos dezir della aq̃llas palabras del apostol. Esta dõzella biuiẽdo ya es muerta. Por tãto si creeys q̃ ay en mi alguna cosa de buen consejo: si quereys creer a mi q̃ muy biẽ lo he esperimẽtado / mirad q̃ lo primero q̃ os amonesto / lo primero y pricipal q̃ os ruego es: que la esposa de Jesu xpo assi se guarde del vino / como ꝺ la ponçoña. Sabed q̃ estas son las primeras armas q̃ el ꝺmonio toma para cõbatir la juuẽtud. No es tan peligrosa la guerra q̃ nos haze la auaricia: no nos enloquece tãto la soberuia / no nos hincha tanto la vanagloria En fin q̃ enesta edad dela mocedad / facilmente nos defendemos delos otros vicios. Mas este trayꝺor enemigo q̃ tenemos encerrado cõ nosotros: este q̃ punto / hora / ni momẽto no se nos aparta: este q̃ doquiera q̃ vamos nos sigue: este es el q̃ nos haze la guerra. Pensad q̃ el vino y la mocedad son dos huegos viciosos q̃ siempre ardẽ cõtra nuestra alma / para q̃ echamos azeyte enla llama si la q̃remos apagar? Viẽdo este miserable cuerpo nr̃o quemarse / para q̃ añadimos leña cõ q̃ arda? El glorioso apostol sant Pablo escriuiendo a Timoteo le dize De aq̃ adelante no beuas el agua a solas / vsa de vn poquito de vino conella por razõ de tu estomago y ꝺlas cõtinuas enfermedades q̃ padesces. Mira biẽ la causa porq̃ el apostol da licencia a su discipulo para q̃ beua vino / q̃ es porq̃ se remediẽ en algũa manera el rezio dolor q̃ del estomago padescia y ẽfermedades cõtinuas. E porq̃ no tuuiessemos ya por achaq̃ pensado las enfermedades para beuer vino / dixo que beuiesse muy poco / vsando enesto mas de consejo ꝺ medico q̃ no de apostol. Ya sea verdad que el apostol medico espiritual es: dio le pues esta licẽcia el glorioso apostol / porque timoteo (que tan sanctamente se exercitaua enla publicacion del euãgelio) vẽcido delas enfermedades no cessasse. En otra manera / bien se acordaua el apostol q̃ el mesmo auia escripto diziẽdo. Guardaros heys del vino porq̃ enel esta la luxuria: y en otro lugar dize. Buena cosa es al hõbre no beuer vino y no comer carne. Noe (segũ leemos) beuio vino y embriagose: esto fue luego despues del diluuio / y ẽ tiempo q̃ todos eran rudos y quasi ignorãtes de muchas cosas: parece claro / porq̃ entonces primeramente començarõ a plantar viñas. Por tãto pudo ser q̃ noe no sabia que el vino embriagaua: mas porq̃ entiẽdas el mysterio alto y sagrado q̃ aqui se encierra / quiero te lo mas declarar. Y sepas ante todas cosas: que la palabra ꝺ dios es pla q̃ por todas partes sufre ser horadada. Piensa pues y mira lo q̃ se siguio. Dize la letra: que despues de enbriago descubrio sus muslos: mira como despues de vn desorden enel beuer / viene otro enel mouimiento dela sensualidad. Esperiẽcia muestra esto enesto cuerpo miserable que despues de biẽ lleno el viẽtre: todas las partes ꝺl cuerpo sienten nueua alteracion. Si quieres ver quien es la gula / oye lo que la sagrada escriptura dize ꝺlla. Comio y beuio el pueblo / despues leuantaron se todos a jugar. Loth bien sabes que fue varõ justo y amigo de dios / y que salido ꝺla ciudad se saluo enel monte / en tanta manera q̃ de vna ifinidad de gẽte que en aquella ciudad y enlas otras auia / solo este fue hallado justo. Sepas pues que al fin fue embriagado por sus hijas: y puesto que el proposito dellas era fundado en desseo de conseruar el linaje humano que tan acabado veyan: mas que no de ningun vicio ni apetito carnal. Mas sabian ellas muy bien que su padre varon justo y temeroso de dios no fiziera lo que fizo sino estando embriago y fuera de si. Final-

Ayuntamiento de Madrid

mente q̃ Loth no supo lo q̃ se hizo: y puesto que su volũtad no cõsintio en il pecado: vuo empero culpa enel error. De aqui nascierõ los Moabitas y los Amonitas enemigos del pueblo d̃ Israel. Tal es el fin q̃ hasta la quarta y decima generaciõ: y aun para siempre no entrã enla yglesia d̃ dios. Helias hauiendo de Iezabel assento se muy fatigado pa descansar ala sombra de vn robre y adurmiose: vino entonces vn angel que lo d̃sperto y le dixo: leuantate y come. Helias despierto/miro y vido cerca d̃ su cabecera vn pan hecho entre la ceniza y vn vaso de agua de que comio y beuio. Enla ṽdad este era propio manjar embiado d̃ mano d̃ Dios: el q̃l no le auia de embiar adobados ni pasteles de diuersas carnes picadas/ni otra ninguna manera de mãjar vicioso. El pp̃heta heliseo combidãdo a comer los hijos d̃ los p̃fetas dio les solamẽte de las yeruas del cãpo cozidas: de suerte q̃ en comiendo los cõbidados se comiençan a quexar diziẽdo. O varon d̃ dios q̃ la muerte de amargura esta enesta olla. No creays que Heliseo entonces se enojo cõ los cozineros suyos/que no los tenia/ni menos le acostumbrauã guisar otras viãdas sino aquellas: mas por satisfazer a sus combidados/tomo vna poca de harina y poluoreo todas las yeruas/de manera q̃ el amargura se mudo toda en dulçura. Hizo lo cõ la virtud del mismo spiritu q̃ Moysen hizo en Marach de las aguas amargas dulces para que beuiessen los hijos d̃ Israel. Quando vinierõ aq̃llos ladrones d̃l rey de Syria para prẽder a Heliseo despues de ser ciegos enel alma y enel cuerpo y lleuados a Samaria/mãdo les poner el mismo p̃feta pan q̃ comiessen y sola agua q̃ beuiessen/y d̃spues que los tornassen a su señor. Claro esta que pudiera dios mandar le lleuar al p̃feta Daniel muy p̃ciosos manjares dela mesa del Rey/mas no quiso sino que abacuc le lleuasse aquella comida d̃los segadores/que segũ se puede creer seria de pobres labradores. Esta fue la causa q̃ Daniel fue llamado varon de desseos: porq̃ jamas comio el pan desseado / ni beuio vino q̃ fuesse de cobdicia. Las sentencias q̃ enla sagrada escriptura estan escriptas en condenacion dela gula/son sin cuento: y por el contrario nos aconsejan que vsemos de manjares simples y muy templados. Mas por quãto no es agora mi principal intento tractar delos ayunos: mayormẽte que en cada cosa destas ay tanto q̃ dezir/q̃ cada qual requiere libro p̃ si: al p̃sente baste lo q̃ acerca d̃la templãçã enel comer y beuer. hemos hablado: dexando muy mayores cosas que se podriã dezir. Ya sea verdad q̃ por estas/otras infinitas podras entẽder tu hija Eustochio. Puedes contẽplar como el primer hombre fue alançado d̃l parayso porq̃ obedecio mas ala gula y al vientre q̃ no a dios/y portanto fue derribado eneste valle de lagrimas. El diablo (astucioso tentador) por hãbre vino tambien a tẽtar al hijo verdadero de dios enel d̃sierto. El apostol glorioso da grãdes bozes diziẽdo. El vientre cobdicia los manjares: y los manjares obedecen al viẽtre: mas dios d̃struyra al vno y al otro. Delos carnales hablãdo el mismo apostol dize. Cuyo dios es el viẽtre: vemos naturalmẽte que cada qual no honra sino lo q̃ ama. Por tãto vistas y examinadas todas estas razones / justa cosa me paresce pues por el desordenado comer fuimos alançados del parayso/que por la mucha tẽplança y hambre boluamos alla. E mira hija Eustochio si a todo esto q̃ te he dicho me respondes: q̃ eres dõzella y delicada: criada en casa de tu padre/comiẽdo muchos/diuersos y delicados manjares y cõ beuer vino: y q̃ agora te es ipossible biuir sin ellos ni guardar lo q̃ te he dicho: tãbiẽ breue y estrechamente a ti y a q̃lq̃era eñiste caso respõdo: sino puedes biuir y guardar la ley d̃ Jesu christo: biue ela ley de tu voluntad y guarda la bien/que al fin sentiras el engaño.

Estança.iij. De la epistola p̃mera señala la causa porque dios tãto ama en nosotros la tẽplaça eñ il comer y beuer: y el biẽ q̃ d̃llo se nos sigue. Despues p̃siguiẽdo la guerra terrible y peligrosa q̃ la carne nos haze viene a contar las miserias q̃ en muchas religiosas se hallan/para que las otras velen y se guarden.

Ayuntamiento de Madrid

O crea nadie ni piense q̃ nuestro Dios y señor/criador de todas las cosas se tiene por mas seruido con que nuestro cuerpo este lleno de viento que si estuuiesse de mãjares. Ni es el respecto de su voluntad porq̃ nosotros penemos sintiẽdo vazias aquellas partes interiores las quales llenas nos dan alegria y contẽtamiẽto: ni menos se dleyta porque nuestros pulmones ardan de hambre. Mas viẽdo su magestad q̃ la castidad no se podia guardar en nosotros de otra manera/ordeno y quiso q̃ assi fuesse. El sancto patriarca Job amigo d̃ dios (y por su mismo testimonio llamado simple y sin mãzilla) acerca desto hablando del diablo dezia. Su virtud esta enlos lomos y su fuerça enel ombligo. Mirad quan honestamente hablo este sancto varõ/q̃ mudando los vocablos señalo las partes q̃ enel hombre y enla muger se hallan criadas para la generacion. Lo mismo significo quãdo dixo al prophetta Dauid:q̃ de sus lomos saldria quiẽ se assentasse sobre su silla:en otro lugar dize. Entraron en Egypto setẽta y cinco animas q̃ salieron del muslo de Jacob. Despues empero que vuo luchado conel señor/y sele enmarchito aquella parte del muslo/no tuuo mas virtud para engendrar. Al q̃ ha de celebrar la pascua/mandado le esta q̃ la celebre teniẽdo ceñidos y mortificados sus lomos. Hablãdo dios con Job le dize. Ciñe tus lomos assi como varõ. El glorioso baptista ceñido leemos q̃ andaua con vna cinta de piel. A los apostoles sagrados fue mandado q̃ q̃ndo tuuierẽ en sus manos las candelas del sagrado euãgelio publicando lo/q̃ tengan tambien los lomos ceñidos. Viẽdo dios la ciudad d̃ hierusalem llena de sangre/y puesta en medio del campo delos errores/el prophetta ezechiel le dixo. Tu ombligo no esta cortado. Podemos coger delas auctoridades y razones dichas/q̃ toda la fuerça que el diablo tiene contra los hombres esta enlos lomos d̃ llos:y la q̃ tiene contra las mugeres esta enel ombligo dellas. Quieres ver por exemplo la verdad desto? Sanson mas duro era q̃ la piedra:mas fuerte q̃ el leon. El solo desnudo basto a perseguir mil hombres armados:mas puesto entre los braços de Dalida:mira quan demasiadamẽte se ablando y hizo tierno. El grã pptheta Dauid escogido era/cõforme a la volũtad de dios:muchas y diuersas vezes auia cãtado cõ aq̃lla su boca sagrada el aduenimiẽto d̃ nuestro redemptor y otros mysterios suyos. Despues de todo esto passeandose por lo alto de su casa vio a Bersabe que se bañaua:d̃ cuya vista catiuo y vẽcido cayo en ser adultero y homicida. Puedes breuemẽte sacar de aqui vna regla/q̃ no ay lugar en toda la casa donde sin peligro puedas mirar. Viendo esto el pfeta boluia se al señor y dezia. Señor contra ti solo peq̃/ẽ tu presencia hize el mal. Claro esta q̃ Dauid era rey/y de ninguno otro temia. Salomõ instrumẽto fue por el qual la misma sabiduria canto:este fue tan lleno d̃ saber q̃ disputo delas cosas criadas desde el mayor cedro d̃l mõte Lybano/hasta la mas chiq̃ta mata de ysopo q̃ nascia enla pared:y cõ todo esto por el amor d̃las mugeres se aparto d̃ dios. E porq̃ algunos no se engañen confiãdo en dezir es mi hermana/o parienta muy cercana:acordaos q̃ Amon ardio enel huego deshonesto y torpe d̃ su hermana Tamar. Verguença tengo/dolor/y pesar en dezir quantas virgines vemos delas que son ya consagradas a Dios q̃ cada dia caẽ: quãtas son las q̃ la sancta yglesia (que es su verdadera madre)pierde de su rebaño. Amarga cosa es pensar/sobre quã preciosas estrellas pone su silla nuestro soberano eñmigo:quãtas y quã señaladas piedras son las q̃ esta culebra astuta caua:y d̃spues mora dẽtro en los agujeros q̃ enellas ha hecho. Veras algunas q̃ son madres antes de ser casadas/falsando lo que pmetieron/y fingendo lo que no son/van se toda via vestidas d̃las ropas negras de religiosas. Suelẽ tener las tales tãta osadia:q̃ si por la hichazõ d̃l viẽtre y los llozos d̃l hijo q̃ ẽ su celda llora no fuessen cõdenadas/aũ osariã gloriarse q̃ son santas:y q̃ndo por la calle vã sus pies/ojos/rostro y mouimiẽto todo va lleno de deshonestidad. Otras q̃ndo se siẽtẽ p̃fiadas por no venir en

Ayuntamiento de Madrid

necessidad de parir: ⁊ aun por hazer se este-
riles toman tales remedios/q̃ se hazen ver-
daderas homicidas/matando dentro en su
vientre la criatura aun no nacida. Acaesce
les a estas d̃suẽturadas muchas vezes por
ẽcubrir vn mal hazer muchos: y por mal pa
rir antes de tiẽpo tomar tales remedios cõ
q̃ desciendẽ al infierno acõpañadas del ho-
micidio de si mesmas: del adulterio cõtra je
su xp̃o su esposo cometido: y del homicidio
del ꝓprio hijo q̃ enel vientre trayan. Estas
q̃ os digo suelẽ muy esentamẽte dezir cõtra
quien las reprehẽde. Andad q̃ alos linpios
todo les es limpio: biẽ me basta mi propria
conciẽcia. Dios no quiere sino la lipieza d̃l
coraçõ: porq̃ dexare yo de comer y beuer d̃
todo lo que dios crio? pues lo crio para nr̃o
seruicio. Las tales pensando ser graciosas
(despues de llenas de viãdas ⁊ vino) q̃eren
juntar el sacrilegio cõ la embriaguez ⁊ gula
diziẽdo por donayre. Como: dezis q̃ no be
ua vino? dios me guarde q̃ yo me apartasse
dela sangre de mi señor Jesu xp̃o. Si veẽ al
guna sancta religiosa q̃ va amarilla ⁊ flaca
d̃los ayũos burlã della diziẽdole. Mirad
qual va la manichea: digos q̃ ayunar con ꝓ
posito d̃ yr de aq̃lla manera/es heregia. Ve
des aqui lo q̃ suelẽ dezir las tales: y despues
vãse por medio dessas calles acõpañadas
de toda la desuerguença y desonestidad del
mundo/caçando cõ los ojos y señas quan
tos topan: hasta q̃ lleuã tras de si manadas
de mãcebos q̃ las siguen. Sepã pues que si
biẽ quierẽ oyrlo: el ꝓfeta ala contina les di-
ze. O desuẽturada de ti como se te ha fecho
cara de mala muger/y has ꝑdido la vergu-
ença. Uã vestidas las tales d̃ purpura muy
delicada: la cabeça no muy apretada porq̃
ayã lugar de caerse los cabellos ⁊ mostrar-
se: y con lleuar vna manera de calçado vil y
pobre quierẽ llamarse monjas. Sus man-
gas apretadas y de gala/su andar muy req̃
brado: vedes aqui toda la virginidad ⁊ con
tinẽcia destas religiosas: tẽgan pues las ta
les a quiẽ quisierẽ q̃ las loe y les aprueue es
te modo de biuir. Y seã ciertas q̃ debaxo de
nõbre de virgines sera su ꝑdida mas cresci-
da. En verdad os digo q̃ huelgo de no pare
cer biẽ ni agradar alas tales religiosas. Cõ
verguença lo digo: o grã desuentura/o mal
dad triste/mas verdadera: de donde entro
enla yglesia de dios esta pestilẽcia d̃ enamo
radas? De dõde ha nascido sin celebrar se
bodas otro nombre d̃ casadas? o mejor di-
re: de donde ha venido este nũeuo linage d̃
mãcebas? Pues mas quiero añadir: de dõ-
de salieron estas malas mugeres de vno so
lo: quierẽ biuir en cõpañia de hõbres dẽtro
en vna misma casa: y en vna mesma camara
⁊ aun (lo que es peor) en vna mesma cama:
⁊ si queremos reprehẽderles algo desto gri
tan ⁊ armanse contra nosotros diziendo: q̃
somos sospechosos ⁊ maldiziẽtes/y quere
mos juzgar vidas agenas. El hermano es-
piritual acostumbra apartarse de su herma
na para dexarla biuir en vida celestial ⁊ cas
tidad ꝑfecta. Pareceos q̃ lleua buena cuen
ta la virgen q̃ aparta de si la conpañia de su
verdadero hermano/y toma hermãos fin-
gidos y estraños en cuya cõpañia biua? E
fingiẽdo q̃ es assi/que biuen como herma-
nos: buscan el testimonio delos otros con q̃
vanamente se cõsuelẽ: como quiera q̃ de dẽ-
tro de su casa tengan comercio de casados.
Sabed pues q̃ el sabio Salomon burla de
los tales en su libro delos ꝓuerbios dizien
do. Como? ay alguno tã loco que piẽse lle-
uar embuelto el fuego enel seno y q̃ no se q̃-
me la ropa? O sera algũo tan desuariado q̃
piẽse andar d̃ pies sobre los carbones encẽ
didos y que no sele q̃mẽ sus pies?

Estança.iiij. Dela epistola prime
ra despues que ha pin
tado la condiciõ d̃las malas virgines para
q̃ Eustochio sepa delo q̃ se ha de guardar.
Agora le pone el estado ⁊ proprio exercicio
d̃las buenas para q̃ sepa lo q̃ d̃ue hazer. Se
ñaladamẽte enel principio le auisa muy por
entero que compañias deue seguir.

Desterradas pues ⁊ alãçadas de
nuestra cõpañia las que quieren
falsamente mostrar se virgines y
no serlo. Todo quãto agora di-
re/hija mia Eustochio sera ati endereçado.
Porq̃ q̃nto mas eres la p̃ncipal en nobleza
entre las virgines Romanas y la primera

Ayuntamiento de Madrid

q̃ este alto ꝓposito y marauilloso d̃ virgini
dad determinaste guardar. Tanto mas de
ues trabajar q̃ no pierdas los bienes y pla-
zeres grandes q̃ enel mũdo dexaste: y los q̃
(sin cõparaciõ mejores) a ganar te pusiste.
Dẽtro de tu casa has tenido exẽplo en que
pienso auras largamẽte visto los trabajos
enojosos q̃ tienen los casados. Viendo co-
mo viste a tu noble hermana Blesila / ma-
yor q̃ tu en edad / y menor enel ꝓposito d̃ sã
ctidad: como despues de casada dentro en
siete meses fue Biuda / triste ⁊ sin su mari-
do. O quan desuẽturada ⁊ amarga es la cõ
dicion d̃las cosas del mũdo / a causa de igno
rar (como ignoramos) lo q̃ esta por venir.
Mira la suerte de tu hermana tan p̃sto ca-
sada ⁊ biuda: perdida la corona de virgini-
dad y los plazeres del matrimonio. Y pue
sto que siẽdo biuda pueda ganar el merito
q̃ enel segũdo grado dela castidad esta / em
pero q̃ tan crescidos crees q̃ son los tormen
tos que cada dia y cada hora padesce vien-
do gozar a su hermana delo q̃ ella ꝑdio. E
lo q̃ mas le dolera es q̃ (como espimẽtada)
cõ mas dificultad y trabajo que su herma-
na guardara la castidad: y el pago q̃ espera
sera menor. Mas con todo esto harto biẽ
le es q̃ puede estar segura ⁊ alegre / pensan-
do como dela simiẽte dela castidad se coge
fruto d̃ ciento y fruto de sessenta. No es mi
volũtad q̃ tengas compañia ni cõuersacion
de matronas: ni quiero q̃ vayas a visitar las
mugeres nobles: no cõsiento en ningũa ma
nera q̃ tornes a ver ni cõuersar las cosas por
cuyo menosp̃cio comẽçaste a ser virgẽ. Mi
ra muy atẽtamente hija Eustochio q̃ las q̃
son mugeres delos regidores / juezes / o go
uernadores del siglo: acostũbran tener grã
soberuia ⁊ fantasia / estimandose en mucho
La q̃ es muger d̃l empador / ya vees como
la vienẽ a visitar todas las nobles matrõas
a su casa reuerẽciandola con mucho acata-
miento. Pues tu q̃ eres esposa d̃ tã alto em
perador y señor del mũdo / porque haras in
juria a tu esposo yendo a casa d̃ otra ningũa
a visitarla? Siẽdo esposa d̃ dios / porq̃ vas
a visitar la esposa d̃ vn honbre: aprẽde ago
ra por amor d̃ dios eneste caso tener vna sã
cta manera d̃ soberuia: y piẽsa q̃ eres mejor
q̃ ninguna dellas. E mira q̃ no solo mando
q̃ te guardes de vnas matronas q̃ van hin-
chadas con las honras de sus maridos: acõ
pañadas de escuderos y esclauos: vestidas
de oro y seda. Mas tambiẽ quiero q̃ huy-
gas de otras q̃ la necessidad las ha hecho
biudas ⁊ no la voluntad. No lo digo porq̃
ellas ayã desseado la muerte d̃ sus maridos
mas porq̃ quãdo con ella les vino ocasion
de poder biuir en castidad / no la aceptaron
d̃ buena gana. De manera q̃ han mudado
solo la vestidura: quedãdo se les los torpes
apetitos q̃ primero se teniã. Estas biudas
q̃ yo digo ver las has yr por la calle con mu
cha pompa metidas ẽ sus andas / y delante
dellas muchos moços despuelas / esclauos
y escuderos que las acompañan. Si miras
sus Rostros acecalados ⁊ muy bruñidos:
sus carrillos rellenos y colorados: el cuero
por todo el cuerpo bien estirado. En fin q̃
si bien las miras / antes pẽsaras q̃ van a bus
car maridos / que no q̃ los hã ꝑdido: sus ca-
sas llenas de lisongeros / cõbites / fiestas y
plazeres. Pues los clerigos (que de razon
auian de ser verdaderos maestros dela do-
ctrina y temor de dios) estos quando encuẽ
trã las tales matronas dãles paz enlas ca-
beças: y luego estiendẽ la mano para resce-
bir el pago desta bendiciõ que les dan. El q̃
no lo sabe (viendoles estẽder la mano) cre-
era q̃ es para bendezir las. Ellas por otra
parte (en sentir q̃ los sacerdotes han mene-
ster su socorro) tomã gran soberuia ⁊ vana
gloria d̃llo. E viendo q̃ no tienẽ maridos q̃
en nada les cõtradigan / huelgan de verse
biudas por mejor gozar dela libertad. El
nombre tienẽlo de castas: y despues de auer
cenado / durmiendo vienen a ensoñar los a
postoles. Las compañeras q̃ tu ternas seã
delas que por el mucho ayunar y penitẽcia
van flacas / amarillas y desfiguradas: tales
que sean aprouadas / assi por razõ d̃la edad
como tambiẽ por razon dela vida. Sean de
las q̃ noche y dia siempre van cantando: se-
ñor adonde apasciẽtas / adonde reposas al
medio dia? Estas tales son las q̃ dẽtro en su
alma siempre dizẽ: ya desseo ser desatada y

Ayuntamiento de Madrid

estar con Jesu christo. A tus padres tē les
mucha obediēcia: toma exēplo de tu esposo
en publico: sal muy pocas vezes: ⁊ si quisie-
res visitar sepulcros de martyres visita los
dētro de tu oratorio ⁊ camara. Si siempre
q̄ se te ofresce necessidad has de salir: nunca
te faltara causa pa salir. Tu comer sea muy
tēplado/ ⁊ trabaja q̄ jamas siētas replecion
ōmasiada. Diēsa q̄ ay muchas q̄ se tēplā en
el beuer vino y se enbriagā conel ōmasiado
comer. Quādo te leuātaras a media noche
para dezir maytines/ o para orar/ trabaja
el ayre q̄ por tu boca saliere/ mas testimo
nio q̄ tu estomago esta vazio/ no lleno ⁊ in
digesto. Lee ala contin- ⁊ aprēde muchas
cosas: haz de manera q̄ quando el sueño te
viniere/ sea teniēdo el libro enla mano: desu
erte q̄ si vencida ōl sueño inclinares la cabe
ça/ se repose sobre el libro. Tu ayūar sea ca
da dia: y tu comer ō suerte q̄ jamas te hart: es
poco aprouecha ayūar dos o tres dias (tra
yēdo el estomago vazio) si despues nos des
concertamos comiēdo sin medida/ ⁊ qu asi
entregādonos delo q̄ enlos otros dias pdi
mos. Acuerdate q̄ luego que el cuerpo esta
lleno/ el alma esta perezosa. Y tē por cierto
q̄ la tierra muy regada lāça ō si espinas ⁊ ra-
brojos ō carnales mouimiētos. Si alguna
vez sentiras q̄ el hōbre exterior (q̄ es el cuer-
po) sospira por la flor ōla mocedad q̄ no la
goza/ ⁊ si poruētura acostādo te despues de
cenar te cercarē la cama los pēsamiētos mū
danos q̄ enla juuentud suelē venir/ toma tu
hija prestamente el escudo dela fe y ponlo ō
lante: porq̄ sin dubda todas las saetas que
el diablo tira ardiēdo cōtra nosotros/ en dā
do eneste escudo son muertas. Escrito esta
q̄ los corazones de todos los adulteros sō
assi como horno que arde: mas tu yendo en
cōpañia de Jesu xpo ⁊ atēta a sus palabras
diras. Verdaderamēte quando veniamos
por el camino ya nro corazō se encēdia ⁊ ar-
dia con sus palabras/ oyendo como nos de
claraua las escripturas. Acordarte has tā-
bien q̄ la sagrada escriptura ē otro lugar di
ze. Tu palabra señor encēdida es como fue
go ⁊ tu sieruo la amo. Dificil cosa es que el
anima nuestra este sin āmar algo: y por fuer
ça ha de ser trayda en vnas aficiones o eno
tras. Mas es gran razon q̄ sea vencido el
amor del mundo conel amor de dios: y q̄ vn
deseo sea refrenado con otro: pues todo lo
q̄ quitares del vno/ de necessidad ha de cres
cer enel otro. E aun deues muchas vezes ⁊
ala cōtina dezir estādo en tu estrado retray
do: todas las noches anduue buscando el q̄
mi anima amo. El consejo del Apostol nos
dize: mortificad vuestros cuerpos estādo so
bre la tierra: y el mesmo teniēdo confiança
de si q̄ lo hazia desta manera ōzia. Ya no bi
uo yo: Jesu christo es el q̄ biue en mi. El hō
bre q̄ assi mortificare sus miēbros ⁊ passare
esta vida como vna sombra quanto alas co
sas ōl cuerpo: sin temor podra ōzir. Señor
yo fuy hecho assi como el odre enla elada/
todo el humor dela carnal sensualidad que
en mi auia/ lo enxugue con la penitēcia: tan
to q̄ ayunādo vine a debilitar mis rodillas
⁊ oluide me de comer mi pā. Juntarōse mis
huessos cō mi carne por la boz de mi gemi-
do. Trabaja enser cigarra dela noche: laua
por cada vna ōlas noches tu cama: ⁊ riega
tu estrado con tus lagrimas. Vela y haz te
assi como el pararo q̄ esta enla soledad. Cā
ta cōel cuerpo y canta cōel alma: diziendo.
O alma mia bēdize al señor y no te oluides
delas merçedes q̄ del has rescebido: pues
ha tenido misericordia cōtigo en perdonar
todos tus pecados. Este señor es el que ha
sanado todas tus enfermedades ⁊ librara
tu vida dela corrupcion. Qual de nosotros
podra dezir aq̄llas palabras que el profeta
dize? Porque comia el pā assi como ceniza
y mezclaua mi beuer con llorosos. Como no
os parece que deuo llorar y gemir/ viendo
q̄ la maluada serpiente me torna a cōbidar
con los manjares vedados? Viendo q̄ me
quiere echar del parayso dela virginidad y
vestirme de ropas de pellejos/ los q̄ les ha-
llamos q̄ Helias quādo quiso tornar al pa
rayso los alanço ō si y ōro enla tierra. Que
tengo yo que hazer coneste deleyte munda
no q̄ tan presto se passa? Que me pueden a-
prouechar estos cantares ōlas serenas dul-
ces y mortales. Mira fija q̄ no quiero que
te pongas debaxo aq̄lla dura sentēcia dada

Ayuntamiento de Madrid

contra la muger/quãdo el señor le dixo:muger tu pariras en dolores ⁊ angustias. Esta ley no es mia sino de dios: la muger boluerse ha a su marido. Mas has de pensar q̃ la que fuere esposa d̃ Jesu christo no se boluera al hombre ni sera subjecta a el. Dize mas ⁊ al fin moriras: sepas que este fin es delos casados: enel ꝓpositio mio ay otra cuenta y mas alta consideraciõ. Las casadas tengã sus cargos y penas d̃l matrimõio: y en fin gozen de su orden de biuir/que el titulo deste propositio mio fundado esta enla reyna delos angeles Maria virgẽ sacratissima/ y en Jesu christo su precioso hijo. Alguno por ventura me dira/como y tu osas dezir mal delas bodas y estado delos casados/q̃ ha sydo ordenado y bẽdito por dios: No hago yo tal cosa/ni es dezir mal delas bodas/estimar la virginidad ẽ mas q̃ no ellas. Ningun hombre cuerdo acostũbra a comparar el mal conel bien. Baste les alas casadas que seã segundas despues delas virgines/y d̃sto se puedẽ gloriar. La sagrada escriptura de parte de dios dize: Creced ⁊ multiplicad y henchid la tierra. Mira hija que dize henchid la tierra. Crezca pues la compaña delos casados ⁊ multipliq̃ para henchir la tierra: q̃ tu compañia (que son los virgines) el cielo ha de hẽchir q̃ no la tierra. Dixoles pues dios. Creced ⁊ multiplicad: mira que este mãdamiento real/estando fuera d̃l parayso y desnudos lo cumplieron. Saliẽdo ya del parayso cubiertos de hojas de higuera/que quasi denũciauã en su naturaleza aq̃lla comezon ⁊ mouimiẽto sensual que enlos casados se halla. Case se pues aq̃llos que quierẽ comer su pan enl sudor de su cara: a quiẽ la tierra ha de engẽdrar espinas ⁊ abrojos: cuyas yeruas y panes nacidos han de ser ahogados delas espinas. La simiente de virginidad q̃ yo procuro: fruto de ciento ha de hazer con la gracia y fauor de nuestro redemptor que assi lo tiene prometido.

Estança.v. Dela epistola primera prosiguiendo la materia começada: enseña claramente quanta diferẽcia ay entre el estado delos virgines y d̃ los casados. E los trabajos q̃ en este siglo passan los casados cõ esperança de menor merced. E por el contrario quan crecida la esperan los virgines cõ menos fatiga. Suelta tambiẽ vna quistiõ que es porq̃ la virginidad siendo cosa tan alta y excelente no fue puesta debaxo de precepto por nuestro redemptor.

L alto mysterio q̃ enla palabra de dios se encierra/no lo alcançan todos/mas solos aq̃llos a quiẽ fue por el otorgado. Algunos ay de necessidad son apartados d̃las mugeres: y no quiero mas ser por mi volũtad/viẽdo q̃ esta escripto por el sabio. Tiẽpo ay de abraçar/y tiẽpo de apartar las manos delos abraçijos. Tiẽpo ay q̃ es bueno para lançar las piedras: ⁊ otro para recogerlas. Algunas piedras duras començaron a mostrarse por la tierra despues q̃ fueron engẽdrados los hijos de Abrahã dela dureza d̃las generaciones. Verdaderamẽte los toruellinos ⁊ tribulaciones deste mũdo passan y rebueluense enel carro poderoso de dios con la ligereza marauillosa d̃ sus ruedas. Cosan pues cosan sus ropas los que han perdido aq̃lla ropa sana y entera sin costura q̃ del cielo les auia sido dada: a aq̃llos digo q̃ se agradan noche y dia oyr llorar los niños a sus lados. Los quales acostũbrã llorar luego en naciẽdo/solo por verse q̃ sõ nacidos. Acuerdate hija Eustochio q̃ Eua tanto q̃ enel parayso estuuo/virgen fue: y despues q̃ se vistio de aq̃llas ropas de pellejos/entõces començo a tener d̃bras d̃ casada. Tu tierra y region ꝓpria es el parayso: guarda biẽ lo que naciẽdo truxiste ⁊ di: alma mia tornate a tu holgança. E porque mejor sepas como la virginidad nos viene por natura: y el ser casados nos vino despues del pecado: mira q̃ nasce nr̃a carne vgen: y sale delas bodas. Paresceme q̃ quiere el estado delos casados pagar cõ este fruto lo q̃ enla rayz pdio. Escrito esta. Saldra la vara dela rayz de Jesse (q̃ fue padre de Dauid) ⁊ subira la flor d̃ su rayz. Esta vara fue la sacratissima reyna delos angeles verdadera madre de dios/simple/pura/entera.

Ayuntamiento de Madrid

Esta señora fue preñada por obra de espiritu sctō sin ayuntamiēto de varon: antes por vna marauillosa vniō q̄ el hijo v̄dadro d̄ dios conella se jūto. La flor q̄ d̄sta vara salio fue xp̄o Jesu redēptor nr̄o/ diziēdo. Yo soy la flor d̄l cāpo y el lirio d̄los valles q̄ por todas ꝑtes estā cercados d̄ mōtes. Este mesmo señor ē otro lugar es dicho piedra cortada del mōte sin manos: el ꝓfeta assi lo auia profetizado q̄ naceria vn virgē d̄la virgē. Las manos algunas vezes significan la obra d̄l matrimonio: assi como quādo enlos cantares dixo. Estara su mano yzquierda d̄baxo de mi cabeça/ y su māderecha me abraçara. Cōforma cōesta sentencia lo q̄ leemos enla sancta scriptura q̄ nos enseña como todos los animales q̄ enel arca de Noe entraron de dos en dos (es asaber macho y hembra) eran animales no limpios. Y delos q̄ entrauā nones/ q̄ yuan de siete en siete/ eran auidos por limpios. A moysen y a Jesu hijo de Naues les fue mandado q̄ entrassen descalços por la tierra sancta. Los discipulos de nr̄o saluador descalços fuerō embiados y ceñidos cō vnos pedaços de pieles para publicar el santo euangelio. Despues que los caualleros lançādo suertes se repartierō la ropa de nr̄o saluador/ no hallaron calçado q̄ tomassen porq̄ nuestro redemptor no auia de traer lo q̄ a sus discipulos vedaua. Sepas que yo loo el matrimonio/ y lo estimo en mucho/ mas sabes porq̄? porque de alli salē virgines. E si amo los casados/ es porq̄ me engēdran virgines. Quiero eneste caso coger la rosa de entre las espinas: y sacar el oro dela tierra: y coger la perla d̄la cōcha. Por uentura el q̄ ara ha de arar todo el dia/ no reposara algun rato gozando del fruto de su trabajo? Sabes quādo son mas honrados los casados? quando mas amamos y estimamos lo que dellos nasce. Y dime tu qualquiera q̄ eres madre/ porq̄ razon tendras embidia de tu hija: viendo que con tu leche la criaste: cō tus entrañas la sustentaste: y estādo en tus pechos y haldas crescio. Sabiendo q̄ tu siempre con vn piadoso cuydado ⁊ solicito guardaste su v̄ginidad/ enojas te agora porque no ha q̄rido casarse con vn cauallero y se casa conel rey? Por cierto si lo conoces grāde ha sido el beneficio y la honra que te ha dado/ pues a su causa has comēçado a ser suegra de dios. El glorioso apostol. S. Pablo dize. Notēgo mādamiento del señor q̄ māde guardar virginidad: y esto dize porq̄ el tambiē para ser virgen no lo fue por mādamiēto sino por su ꝓpria voluntad. Por tāto algūos ignorātes q̄ han q̄rido fingir q̄ el glorioso apostol sā Pablo tuuo muger ⁊ fue casado no son dignos eneste caso q̄ sean oydos. Esto vemos claro/ porq̄ quādo el habla dela cōtinencia ⁊ acōseja a todos q̄ guardē perpetua castidad dize. Querria q̄ todos ꝑmaneciessedes assi como yo mismo: mas adelante dize. A las casadas ⁊ biudas digo q̄ les sera buena cosa si ꝑmanecen assi como yo: el mesmo en otro lugar dize. Por uētura no tenemos facultad nosotros para traer mugeres ē nuestra cōpañia q̄ nos siruiessen/ administrando el sancto euāgelio assi como la tienen los otros apostoles? Pues si me pregūtas porque no fue dado por el señor mādamiēto sobre la virginidad/ digote q̄ lo hizo dios porq̄ mayor merito ganassemos ofresciendole de nr̄a voluntad lo que por mādamiēto no eramos obligados. E si dios por mādamiento nos dexara mādado guardar la virginidad/ fuera quitar y destruyr el estado delos casados q̄ su magestad auia ordenado. Parecia tābien vna cosa durissima forçarnos cōtra la natural condicion: y q̄rer sacar delos hōbres por fuerça vida de angeles: y en alguna manera cōdenar lo q̄ primero estaua establecido. Cierto es q̄ enel viejo testamēto erā llamadas biēauenturadas las mugeres q̄ parian: ⁊ assi esta escripto. Biēauenturado es el q̄ tiene simiēte en Syō y domesticos en Hierusalē. Por el cōtrario la esteril q̄ no paria era maldita. Esto parece q̄ nos cōfirmo el ꝓfeta diziēdo. Y estarā tus hijos en derredor de tu mesa assi como plantas nueuas de oliuas. En otro lugar ꝓmetiendo dios riquezas al pueblo suyo les dezia. E no aura ningun ēfermo en vuestro linaje: quiso dezir. No aura quien no tenga generaciō. Agora empero en nuestra sagra

da ley toda llena de gracia tenemos otras bendiciones. Y porq̃ no piẽses q̃ en ser sola y no tener fijos te dirã madero seco ⁊ arbol sin fructo: sepas que los hijos ⁊ hijas mas graciosos a dios son los que espiritualmẽte parimos y ẽgẽdramos enel cielo por obras sanctas. Assi lo hallaras q̃ agora los mas pobres son mas bẽditos/ y el pobre Lazaro desnudo/ es antepuesto al miserable rico vestido de purpura. Enesta sagrada ley el que esta mas enfermo es mas fuerte. Entõces el mũdo estaua vazio: y (dexadas a parte las figuras) solos erã bentidos los q̃ tenian hijos y lo poblauan. E por esta mesma causa Abrahã siendo ya muy viejo se junto cõ Cetura: ⁊ Jacob fue redemido por las mandragoras. Assi mesmo la hermosa Rachel (que era figura dela yglesia) se quexaua por ver su viẽtre cerrado/ esteril/ y sin fructo. Visto empero que poco a poco auiã ya crescido ⁊ multiplicado las miesses: embio el señor del campo segadores para gozar d̃ algũ fruto. Vino helias que fue virgẽ. Heliseo que fue virgẽ. Vinieron muchos hijos d̃ profetas virgines: al profeta Hieremias le fue dicho. Tu no tomaras muger: porq̃ auiẽdo sido sanctificado enel vientre de su madre: ⁊ viẽdo tan cercana la triste captiuidad de su pueblo/ no era razõ que se casasse. Si bien miramos esto mesmo es lo q̃ el glorioso apostol sant Pablo nos dize/ aunque por otras palabras. Piẽso que sera biẽ que todos biuamos en castidad viẽdo la necessidad q̃ tan cerca nos viene: por tãto buena cosa sera al hombre estarse assi. Diras por uẽtura/ q̃ necessidad es esta que viene/ para que por ella perdamos los plazeres d̃las bodas? luego la pone biẽ diziẽdo. Sabed que el tiempo q̃ nos queda es muy breue: y por esto soy de parecer q̃ los que tienẽ mugeres biuan como sino las tuuiessen. Guardad bien y mirad que el rey Nabucodonosor os esta cerca. El leõ ya es salido d̃la cueua para hazer presa. Siẽdo esto verdad como lo es: dime hija para que quiero buscar matrimonios que siruan a vn rey tan superbissimo ⁊ maluado? A que proposito d̃sseare tener higicos que el propheta me los llore diziendo. La lengua del niño que mamaua se le pego al paladar con sobra de sed: pidieron pã los pequeños/ y no se hallo quiẽ selo diesse. Acuerdate que al principio este bien tã excelente dela continẽcia se hallaua solamẽte enlos varones/ como quiera que Eua y las que le sucedieron todas pariessẽ sus hijos cõ dolor. Empero despues que la virgẽ sacratissima cõcibio en su viẽtre virgineo/ y nos pario el glorioso infante cuyo imperio vino encima de sus ombros: q̃ es dios fuerte y padre d̃l siglo que esta por venir: sepas q̃ ya todos suymos libres dela maldicion. Por tanto dezimos cõ ṽdad q̃ la muerte nos fue dada por Eua: y la vida por maria sacratissima. La causa porq̃ mas se ha publicado el dõ dela ṽginidad por las mugeres/ ha sido porque començo de muger. Vemos assi mesmo q̃ luego que el hijo de dios començo a entrar por la tierra ⁊ mostrarse mas claramente predicãdo/ enseñando/ ⁊ haziẽdo milagros: tomo nueua familia/ porq̃ assi como enlos cielos era adorado delos angeles: tambien queria tener angeles enla tierra/ q̃ fueron los virgines. Entõces verdaderamẽte la noble y casta biuda Judith corto la cabeça de Holofernes: entõces Aman (que quiere dezir maldad) fue quemado con su proprio huego. Entonces los gloriosos apostoles Santiago ⁊ sã Juan desampararõ a su padre y la red y la nauezilla/ ⁊ siguieron al saluador: dexãdo juntamẽte el amor temporal/ la obligacion de parẽtesco cõ que estauã atados/ y el cuydado dela casa q̃ teniã. Entõces fue la vez primera q̃ enel mundo se oyo aquella gran sentencia que dize. El q̃ quisiere seguir me/ niegue a si mesmo ⁊ tome su cruz ⁊ sigame. Deueys empero notar q̃ ningun buẽ cauallero lleua su muger ẽla guerra. Acordaos q̃ nuestro redẽptor no quiso dar licẽcia a vn discipulo suyo aun para q̃ fuesse a enterrar a su padre. Pẽsad q̃ las raposas tienen sus cueuas ⁊ las aues del ayre tienẽ nidos donde reposen: y el hijo dela ṽgen no tiene donde icline su cabeça. Esto te digo porq̃ si por uẽtura tienes estrechura enla celda ⁊ aposento en q̃ moras/ no por esso estes triste: el q̃

Ayuntamiento de Madrid

biue sin muger tiene cuydado ó cumplir las cosas q̃ son ó dios: y siẽpre piẽsa como le seruira. Mas el q̃ esta casado no tiene cuydado sino delas cosas q̃ son del mũdo/ y como agradara a su muger: la q̃ es muger apartada esta dela q̃ es virgen. La q̃ no es casada piẽsa enlas cosas del señor/ y como sera sancta enel cuerpo y enel alma: y la q̃ es casada no piẽsa sino enlas cosas q̃ son ó l mundo y como agradara a su marido.

Estança. vj. De la epistola primera continuãdo su proposito: pone algo delos trabajos y enojos q̃ en la vida delos casados se halla. Y de aqui da grandes auisos ala virgẽ Eustochio y a todas las virgines de como se deuẽ guardar. Declarando lo que enla vgẽ se deue hallar por auctoridades dela sagrada escriptura/ puestas enel libro delos cantares.

Os enojos muy crecidos y cuydados q̃ enla vida ó los casados se hallã escriuilos breuemẽte en aq̃l libro q̃ cõpuse cõtra eluidio hablãdo ẽla vginidad ppetua ó la sacratissima reyna ó los angeles madre y señora nr̃a. Auer agora ó tornar a repetir todo aq̃llo sería cosa muy larga: y si alguno desseara verlo/ de aq̃lla fontezuela lo podra sacar. Mas porq̃ no parezca q̃ del todo lo ó ro/ breuemẽte tocare algo acerca ó este proposito. Y es q̃ como q̃era que el apostol nos mãde cõtinuamẽte orar: y el q̃ es casado (ocupado de necessidad en cõplir los cargos del matrimonio) no puede orar. Sigue se q̃ o nosotros pscueramos enla oraciõ (como el apostol manda) y somos virgines: o cessamos dela oracion por cõplir los cargos del matrimonio. Dize mas el mismo Apostol. La virgẽ si se casare no peca: empero seã ciertas las q̃ se casaren q̃ no les faltaran assaz tribulaciones dela carne. Y a enel principio de aq̃l librillo ppuse q̃ sería breue en contar los trabajos ó los casados: agora te digo lo mismo. Porq̃ si mucho desseas saber ó q̃ntos trabajos se libra la virgen en no casarse y a quãtas penas se obliga la q̃ se casa. Lee el libro q̃ Tertuliano escriuio a vn philosopho amigo suyo tratando largamente desta materia. Hallaras tambiẽ otros libricos q̃ estan escriptos dela virginidad. Señaladamente vn libro muy excelẽte que el bienauenturado Cypriano escriuio deste mismo pposito: y otro el papa Damaso el qual esta escripto en prosa y en verso. Puedes tambien ver vnas obrezicas excelẽtes que nuestro grã amigo Ambrosio poco ha escriuio a vna hermana suya: donde vso de tanta riq̃za y elegancia en su dezir/ q̃ sin dubda el busco/ hallo/ escriuio/ y puso en orden todo q̃nto en loores ó las virgines buenas se podia dezir. Yo empero piẽso lleuar otro camino Porq̃ no solo me precio ó loar la vginidad mas tambiẽ de guardarla: pues q̃ no basta saber el biẽ/ mas q̃ deuemos guardar lo cõ mucha atencion/ y vsar dello si queremos q̃ nos aprouecha. Porq̃ loar el bien y hablar dello es obra del entẽdimiento: y hazese sin pena: mas ponello en obra es cosa de trabajo y de muy grã merito: ẽlo vno hallaremos muchos cõpañeros/ mas enestotro segundo muy pocos. El sagrado euãgelio nos dize q̃l q̃ pseuerare hasta la fin este sera saluo. Dize mas: q̃ muchos han sido llamados/ y pocos escogidos. Por tanto Eustochio hija mia: yo te ruego muy estrechamẽte cõjurãdo te en presencia de dios todo poderoso y de christo Jesu redẽptor nuestro/ y de todos sus preciosos angeles/ q̃ no saques en publico los vasos preciosos ó l templo que a solos los sacerdotes es otorgado verlos. Porque algun pfano no tẽga ocasion ó ver el sagrario ó Dios. Leemos de aq̃l atreuido Oza q̃ indeuidamente oso tocar enel arca del señor/ y subito junto conella cayo muerto. Por cierto pues tu puedes bien creer que no tuuo Dios vaso de oro ni de plata ẽ el tenplo cõsagrado q̃ tanto estimasse como agora estima el cuerpo de q̃l q̃era vdadera virgen: el qual el tiene por verdadero tẽplo La causa ó sto clara esta: q̃ todo aquello fue sombra/ y esto que agora veimos es la vdad. Tu poruentura con sancta simplicidad hablas a q̃enquiera: y recibes con amor a qualesquier q̃ a ti vienen: mas guarda q̃ los ojos ó sonestos ó los q̃ vienẽ a verte no veẽ tu coraçon ni miran como tu piẽsas. No saben

Ayuntamiento de Madrid

los tales agradar se dela hermosura del anima sino dela del cuerpo. Hallamos enla escriptura sagrada q̃ el rey Ezechias mostro alos embaxadores de Assyria todos los vasos de oro y plata juntamente conlos otros thesoros q̃ eran d̃ dios: empo si los embaxadores fueran sabios deuieran se d̃ guardar y no mirar lo q̃ sin gran pecado no podiã codiciar. Finalmente q̃ a esta causa hallamos que muchas vezes ha sido Judea combatida de sus eñmigos: y algunas el tẽplo robado: y los vasos d̃l sacrificio puestos ẽ poder de enemigos y profanados. Usando d̃llos para seruir a malas mugeres ẽ comer y beuer y cosas semejantes: porq̃ sin dubda grã victoria es alos malos abãdonar las cosas buenas y pfectas. Y por esto leemos que el rey Baltasar ydolatra beuia cõlas taças y vasos d̃l templo. Deues tambiẽ hija guardar tus orejas no oygan palabras de malicia: porq̃ muchas vezes acaesce q̃ algunos hablando cosas no d̃uidas tientã el coraçõ delos otros. E tienen los mundanos oy en dia esta regla: si tu q̃ eres virgẽ oyes de buena gana lo que dizẽ/ y por caso te ries dello/ ponen se luego en loarte la risa. Si afirmas algo/ tãbiẽ lo confirmã: ⁊ si niegas/ niegan. Dezir te hã luego (porq̃ admites su conuersacion) q̃ eres casta/ y sancta/ y q̃ no ay en ti ypocresia. Comẽçarã te d̃ loar diziẽdo. Vedes aqui la mas noble y mas sancta dõzella del mũdo: esta: v̄daderamẽte ella es vna sierua de dios/ toda simple y sin manzilla/ noble y de buena condicion. No es por cierto como aq̃llotra que vimos aspera/ soberuia rustica/ fea/ terrible/ malcriada: q̃ ni quiso oyrnos ni respondernos. La qual sin dubda no se caso porq̃ no hallo hõbre delmũdo q̃ la quisiesse. Mira eneste caso con mucha atencion/ y guarda q̃ naturalmente caemos eneste error de oyr voluntariamẽte y con sabor alos q̃ nos loan: y holgamos q̃ nos loẽ aun q̃ nosotros respondamos diziẽdo/ q̃ no lo merecemos: y q̃si de verguẽça nos salgan colores al rostro. Empo nuestra aia de dentro se alegra/ y defuera fauoresce al que nos ha loado. Hija acuerdate q̃ la esposa d̃ Jesu christo no es sino el arca del testamento/ q̃ d̃ dẽtro y d̃ fuera ha d̃ estar dorada: guardadora verdadera dela ley del señor. Alegrate sabiendo esto y procura guardar lo q̃ lees. Mira q̃ assi como dẽtro enel arca no auia sino solas las tablas dela ley: assi mismo en ti no ha d̃ auer pensamiento ninguno mundano. Pues ya sabes q̃ el señor quiere assentar se y reposar sobre este ꝓpiciatorio assi como sobre vn Cherubin: y por esto enbia su magestad a sus discipulos sagrados q̃ te hagan saber como quiere reposar en tu alma: y por tanto q̃ te aparejẽ como hizierõ al pollino para entrar ẽ Hierusalẽ. Es menester q̃ descargues d̃ tu anima muy del todo los cuydados del siglo/ y dexes las cargas de Egypto q̃ son trae paja y ladrillos porq̃ puedas libremente seguir a Moysen por el desierto/ pues siguiendo lo has de venir ala tierra q̃ te esta prometida. Deste ꝓposito no ha de bastar nadie a quitar te/ ni madre/ ni hermana/ ni hermano/ ni pariente/ ni otra psona del mundo. Diles a todos q̃ el señor tiene necessidad de ti. E si alguno sera tã loco y atreuido q̃ en tal caso por fuerça quisiesse detener te: el tal deue temer los açotes de Faraon/ el qual por no q̃rer d̃xar el pueblo de dios para q̃ le sacrificasse/ fue crudelissimamente açotado y muerto. De nuestro redẽtor leemos q̃ entro enel templo y alãço del todo lo que no era del tẽplo: porque nuestro dios y señor es celoso: y no quiere q̃ en la casa de su padre moren ladrones. De otra manera sepas de cierto q̃ donde a la cõtina se cuentan dineros y estan ja: alas d̃ palomas para vẽder que no puede biuir la sancta innocẽcia dela gracia. Luego q̃ enel pecho y coraçon de la virgen hieruẽ los pẽsamientos mundanos/ el velo del templo se rompe. Leuanta se entonces ayrado el esposo y dize. Agora pues quedar se te ha tu casa desierta/ sola y desamparada. Lee el sagrado euangelio que enel hallaras como Maria assentada alos pies del señor oyendo su doctrina sagrada fue tenida en mas q̃ Marta que en seruirlo se ocupaua. Pues claro esta q̃ Marta no entẽdia sino en aparejar el comer para el señor y para sus sanctos discipulos. Dixo le empero/ Marta

Ayuntamiento de Madrid

Marta solicita estas y turbada ẽ muchas cosas: sepas pues q̃ pocas son necessarias: o vna sola. Maria ha escogido buena parte y tal q̃ no le sera quitada. Trabaja pues hija tu en ser Maria: estima en mas la doctrina q̃ el comer. Las otras tus hermanas ocupense en correr y andar por casa trabajando en como aparejarã la posada y el comer para el señor. Tu empero pues ya vna vez lançaste de ti la carga del siglo/nunca te partas delos pies de Jesu christo: oyẽdolo y gozando ól: y estando alli diga tu coraçõ: hallado he el q̃ buscaua mi anima/tener lo he pues y nunca lo órare. Entóces el te respõdera. Vna es la mi paloma/vna es la mi pfecta/vna es a su madre/escogida ó la que la engẽdro/que es la alta y celestial cibdad de Hierusalem. Trabaja en siẽpre estar encerrada: huelga te continuamente jugar cõ tu esposo dẽtro de tu celda: y piensa q̃ quando estas enla oracion hablas con el/y quando lees el habla contigo. Al tiempo que te dormiras verna detras dela pared/y metera la mano por vn agujero/y tocara tu coraçon. Tu entonces despertaras y leuantar te has diziẽdo. Herida soy ó amor y caridad. Dezir te ha luego el. Huerto cerrado es mi hermana/y fuente señalada. Guarda te no salgas de tu casa ni tengas desseo de ver las hijas de estraña region. Aun que tẽgas patriarcas que te sean hermanos/y te goses en verte hija ó Israel. Acuerda te q̃ todo esto tenia Dina: y por salir adefuera fue corrompida. No quiero q̃ busques tu esposo por las plaças: ni quiero q̃ andes por los rincones dela cibdad. Piensa q̃ dado caso que tu determinasses a dezir: leuãtar me he y andare por toda la cibdad: rodeare las calles y las plaças buscando aquel q̃ mi alma tanto ama/y sobre todo esto que pregũtasses: aueys visto el que mi alma ósseа? Seas cierta q̃ nadie te responderia: porq̃ serias ó todos desdeñada y tenida en poco: creeme pues que tu esposo no lo hallaras jamas en las plaças. El camino que nos lleua ala vida estrecho es y bien angosto. Dize mas adelante la letra. Busquelo y no lo halle: llamelo y no me respondio. O ala bastasse no auerlo hallado y no se te siguiesse mas mal. Mas quiero que sepas (andando lo assi a buscar por las plaças) que de mas de no hallar lo/te heriran y te desnudaran/y vernas llorando/gimiẽdo/y querãdote diras. Sabed que las guardas que rondan la cibdad me hallaron/hirierõ me malamente y llagarõme: y sobre todo lleuarõ se mi ropa. Pues si la esposa q̃ solia ser muy priuada y q̃rida de su esposo y solia dezir. Yo duermo y mi coracon vela: y dezia mi primo hermano es vn hacezico de Myrra yo quiero q̃ more y repose en medio ó mis pechos/por solo auer salido a fuera vemos q̃ le ha venido tãto mal. Que sera delas que son mocuelas y quando el esposo se retrae con su esposa se quedan adefuera? Christo jesu tu esposo celoso es en gran manera: y no quiere que otro ninguno vea tu cara. No te confies en q̃rer te escusar con dezir q̃ yuas cubierta y buscandolo/y el rostro muy tapado: diziendo donde esta el q̃ mi alma dessea. Adonde apascientas/adonde reposas al medio dia: dime lo señor porq̃ en algũ tiẽpo no sea yo hecha assi como encubierta ẽtre las manadas de tus compañeros. Aun cõ todo esto que le digas se enojara/y con indignaciõ te dira. O hermosa entre las mugeres sino conoces ati misma/sal por las pisadas de las manadas/y apascienta tus corderos en las moradas delos pastores. Quiere dezir: por mas que seas hermosa y querida de tu esposo entre todas las mugeres por tu hermosura/si no te conoces y guardas tu coraçon con toda diligẽcia y cuydado: y si junto con esto no hueyes los ojos delos mancebos: sepas cierto que saliras de mi thalamo/y apascentaras tus corderos: los quales el dia del final juyzio han ó ser puestos ala mano yzquierda.

Estança. vij. De la epistola primera. Endereça sus palabras a Eustochio/fundando su intenciõ por vna auctoridad del prophetа Ysayas/siempre mostrando la gran necessidad que la religiosa tiene del encerramiẽto. Señaladamente le auisa con quanta cautela se ó̃ue guardar dela vanagloria.

Ayuntamiento de Madrid

Portanto Eustochio hija/señora/consierua/y hermana/todo esto me paresce te puedo llamar lo vno por mi edad/lo otro por tu merescimiẽto/lo otro por tu religiõ/lo otro por el amor y caridad que contigo tẽgo. Oye pues las palabras de Esayas q̃ dizen assi. ¶Pueblo mio entra te dẽtro de tu camara donde duermes:cierra tu puerta:y estate vn poco escondido hasta que la yra d̃l señor sea passada. Las virgines locas passeen se bien por defuera/tu empero estar te has siẽpre alla dedentro con tu esposo. ¶Porq̃ si tu cierras tu puerta(y conforme alo q̃ el sagrado euangelio mãda)te pones a orar a tu padre en secreto:luego sentiras como verna y llamara ala puerta diziẽdo. Ves me aqui q̃ estoy delante la puerta llamãdo/si alguno me querra abrir entrare alla y cenare con el y el comigo. Oyendo tu esto: responderas p̃sto y con diligencia. Aquella boz q̃ yo oygo es de mi primo hermano q̃ esta llamãdo y dize. Abreme hermana mia:cercana mia/paloma mia/y perfecta mia. Entonces no es menester q̃ te escuses ni digas; eme ya d̃s nudado mi ropa/como me tornare a vestir? eme lauado los pies/como me los tornare a ensuziar? Leuanta te pues luego en oyẽdolo y abrele/porque si te d̃tienes/por ventura se passara adelante: despues querar te has diziendo. Yo abri a mi primo hermano y el passosse. A que proposito has tu de tener cerradas las puertas de tu coraçon a tu esposo Jesu christo? Antes deues tener se las siempre abiertas/y cerradas pa el Diablo:conforme ala escriptura que dize. Si el spiritu del poderoso quisiere sobir sobre ti no le des lugar. Leemos q̃ el ppheta Daniel(porq̃ no podia biuir en baxo) siempre tenia abiertas las vẽtanas que mirauan ala parte de Hierusalem. Lo mismo deues hazer tu hija mia que tẽgas siempre las ventanas abiertas:sea empero ala parte q̃ la lumbre entre por ellas/por dõde puedas ver siẽpre la cibdad del señor. Guarda bien y no abras las ventanas por quien diro el profeta hieremias. Entro la muerte por nr̃as vẽtanas. De suerte que deues con mucha diligencia guardar te del calor d̃la vanogloria: acuerdate q̃ dize nuestro saluador. Y como poderys creer recibiendo gloria de los hombres? ¶Piensa bien y nota quanto es grãde el mal/quãdo el mismo que lo tiene no puede creer que lo tẽga: mas nosotros d̃uemos dezir como catolicos. Señor tu eres mi verdadera gloria. Y el apostol dize. El q̃ se glorifica/glorifique se enel señor. El mismo en otro lugar dize. Si q̃siesse agradar alos hõbres no seria sieruo de Jesu christo. El mismo ẽ otro lugar. ¶No permita dios q̃ yo me glorifiq̃ sino enla cruz de mi señor Jesu xpo por el qual el mũdo es ya crucificado para mi y yo para el mundo. Quando ayunares mira q̃ tu cara este alegre:tus ropas de vestir ni muy limpias ni muy suzias:solo has d̃ mirar q̃ no tengan alguna diuersidad estraña/o enla color o enel talle para que los miradores se escandalizen y burlen de ti. ¶No des ocasion q̃ los que passaren viendote se paren y te señalen todos conel dedo. Acaece que muere algũ hermano o hermana:pariente o parienta:si por caso querras yr acõpañando los ala sepultura: guarda biẽ que acompañando el muerto/tu tãbiẽ no mueras. ¶No quieras mostrarte mas religiosa ni humilde delo que es razon:porq̃ podria ser que mostrando q̃ huyes de la gloria munda na/la buscasses. Digo te esto porque yo he conocido muchos q̃ huyẽdo de ser vistos ni loados enla pobreza/misericordia/ayuno o penitẽcia:buscauan el loor d̃l diablo. Cosa es marauillosa eneste caso q̃ quanto mas huymos del loor (si vsamos de maña)tanto mas lo desseamos. Muchos he conocido apartados delos otros vicios q̃ enel anima suelẽ hallar se:assi como/plazer/tristeza esperança/temor. Mas eneste (de q̃rer ser loado)muy pocos he visto sin el. En fin que podremos dezir. Aquel es muy bueno q̃ teniẽdo hermosa la color de su cuerpo / tiene menos lunares o berrugas que se lo afeẽ/o por mas claro hablar/aq̃l es muy bueno q̃ es menos malo. ¶No quiero amonestarte/q̃ no te glorifiques delas riquezas q̃ tienes:ni te ensalces por la nobleza d̃ tu linajẽ/ni por esto te tengas en mas que las otras:porque

Ayuntamiento de Madrid

ya se q̃ todo esto sin q̃ yo te lo diga/tu lo guardas muy biẽ. Conoscida tẽgo dias ha tu humildad/y se de cierto que dizes ẽ tu coraçõ. Señor mi coraçõ no es ensalçado: y mis ojos no son puestos ẽ soberuia. Conocido tẽgo muy por entero quã poco lugar tiene en ti ni ẽ tu madre la soberuia con que el diablo cayo. Por tãto pareceme q̃ seria demasiado escreuir sobresto. Porq̃ es cosa d̃ grãdissima locura enseñar a ninguno lo q̃ el ya se sabe. Empero traygo te todo esto ala memoria/porq̃ no te nazca algũ pẽsamiento vano conociẽdo q̃ alcanças esta humildad: ni aya lugar ẽ tu coraçõ alguna vanagloria acordando te como has menospreciado todo lo q̃ ya he dicho. En fin te lo digo/porq̃ no te cause vanagloria auer menospreciado la vanagloria. No entre secretamente en tu coraçõ algũ pensamiẽto dañoso: creyẽdo q̃ pues no q̃siste parecer biẽ al mundo conlas ropas ricas y pintadas/q̃ lo pareses agora cõlas pobres y desluzidas. Quãdo te veras en compañia de religiosas/mira q̃ al tiẽpo de assentaros no hagas muchos estremos d̃ querer tomar el mas ruyn lugar por mostrar te humilde. No muestres la boz descaecida/quasi q̃ de los ayunos no tẽgas virtud para hablar. No te vayas refirmando enlos ombros de otro/dãdo a entender q̃ de muy penitente estas flaca y sin fuerças para andar. Mira bien hija q̃ veras algunas q̃ sacan sus caras de los terminos naturales artificiosamente/por mostrar alos otros q̃ ayunan. Estas quãdo van por la calle/luego que se veẽ cerca de alguno dan vn gran gemido/echan grã sobrecejo/cubren el rostro q̃ apenas deran lugar al vno delos ojos con q̃ vean por do vã. Y conesto su ropa negra/su cinto de penitentes. Las manos y pies muy suzios y de psonas q̃ menospecian el mũdo. Solo el viẽtre q̃ no se vee va ardiẽdo conlos manjares. Cada dia les cantã enla sancta yglesia vn psalmo alas tales que dize. El señor dissipa los huessos de los que q̃eren agradar a si mismos. Otras hallaras que mudan sus naturales ropas/y se visten vestidos d̃ hombres: quasi mostrãdo que han verguẽça de ser nacidas mugeres. Y por mejor contrahazer su proposito cortan se el cabello a manera de hombres y descubren aquellas caras desuergonçadas de castrados. Otras hallaras que van vestidas de silicios/y de vnas cugullas muy artificiadas: y por parecer niñas tocan se d̃ tal suerte que facilmẽte creeras que son buhos o lechuzas.

Estança. viij. De la epistola primera. Declara muchas ypocresias que enlos hombres se hallan con que infinitas vezes yendo en nombre y habito de religiosos quieren engañar el mundo. Por tãto auisa a Eustochió que se guarde delos tales. Muestra le el gran peligro q̃ ay en guardar el estado dela perfecion. E para confirmacion desto cuenta el enxemplo de como el mismo fue por el angel lleuado delãte dios y asperamente castigado / porque demasiado se exercitaua en leer los libros seglares.

Mas porque no parezca que toda mi disputacion es acerca de las mugeres: pareceme q̃ deues huyr y guardarte d̃ vnos hombres que veras yr pregonando mucha penitencia y sanctidad con argollas d̃ hierro al cuello y otras señales de afligidos. Estos lleuan los cabellos (contra lo q̃ el apostol mãda) largos como mugeres: las baruas crecidas como cabrones. La ropa negra y de grã tristura. Los pies d̃scalços a toda la furia d̃l frio. Creeme q̃ todas estas cosas son señales del diablo. Dos hombres han sido en Roma d̃sta cõdiciõ: el vno anthimo grã tpo ha: el otro vno llamado Sofronio agora poco ha/q̃ en d̃dad Roma ha bien llorado la vista d̃llos. Su costumbre era entrarse por las casas delos nobles/y engañar aquellas pecadoras de mugercillas cargadas de pecados/siempre aprendiendo y nũca jamas llegando ala sciencia dela verdad. Estos van fingẽdo tristeza: y todo el dia ayunan porque la gẽte los vea ayunar. Despues a la noche/ellos se entregan quando nadie los vee largamente de todo. Verguença he contar lo que demas acerca d̃sto podria dezir: porque ya no crean q̃ lo hago

Ayuntamiento de Madrid

mas por dezir mal dellos q̃ por aconsejar el bien. Otros hallareys (hablo delos hombres de mi orden) que van codiciosos de ser diaconos y presbyteros solo por conuersar las mugeres con mas licẽcia. Todo el cuydado destos es yr bien vestidos/bien calçados/y con buenos olores/el cabello muy curado y puesto en ordẽ. Sus dedos cargados de resplandescientes anillos. Quando van por la calle por no ensuziarse el çapato ponen el pie de puntillas que apenas lo assientan en tierra. Quãdo tu veras algunos que van desta manera/ten los mas por desposados que no por clerigos. Otros hallaras que hã puesto toda su vida y estudio en conocer los nombres de las matronas/saber sus casas/vida/y costumbres. Contarte he breuemente las condiciones que tiene vno que es principe d̃ste p̃ꝓposito: y entre estos tales auido por cabeça. Porque conoscido el maestro/facilmente conosceras quien son los discipulos. El es vn hombre viejo y leuantase bien d̃ mañana. Luego q̃ es leuantado/ordena todas las casas q̃ ha d̃ yr a saludar: y ꝑa esto va buscando todos los atajos q̃ puede. Eñsto gasta todo el dia hasta que aũ llegada la noche lo veras yr d̃ casa en casa y meter se hasta el postrer rincõ enojoso/importuno a todos. Quãdo es dẽtro enlas casas el mira: y si vee alguna almohada gẽtil/o manteles/o touajas/o qualsiquier otra alhaja de casa comiẽça de loar la y marauillarse en verla: reboluiẽdola y mostrando su buena voluntad: quasi quexando se d̃la necessidad q̃ passa d̃la tal alhaja. Tãto es lo q̃ haze/q̃ al fin mas por fuerça q̃ por grado de su dueño el la saca: porq̃ todos temen ofender al moñidor y juez de todas las casas. Los enemigos v̄daderos d̃ste noble sacerdote son la castidad y el ayuno. Las buenas comidas (de muy pratico) por el olor las saca: y las aues de suaue sabor/tiene las muy bien conocidas. Su boca desentonada/furiosa y sin freno: a manera d̃ vn hõbre barbaro aparejado con ella siempre para injuriar a todos. Adoquier q̃ vayas por toda la cibdad el es el primero q̃ encuẽtras. Si ay alguna nueua por la cibdad/el es el inuentor della o el que la augmenta. Tiene vna cosa d̃ marauillar/que siẽdo tan mudable (que de momẽto en momento se muda) empero si se enoja verlo has tan furioso que pensaras que es hermano d̃l rey d̃ Tracia. Astuto enemigo contra quiẽ quiere mal en buscar en q̃ le dañe. Mas acuerda te tambien que (segun la escriptura nos dize) la serpiente era la mas sabia bestia de quantas auia criado dios sobre la tierra. Y por esto d̃zia el Apostol. Ya sabemos quãto es sabio y astuto para mal. Sepas pues q̃ el christiano ni ha menester yr d̃masiado suzio por ypocresia/ni d̃masiado limpio por vanidad. Quando leyendo enlas sanctas escripturas se te ofrescera alguna dubda/pregunta lo a hombre q̃ su edad lo escuse d̃ toda sospecha y su vida lo aprueue/y su fama no lo reprueue. Tal en fin q̃ pueda dezir: yo os he desposado como a castas y sanctas virgines con vn varon solo q̃ es Jesu christo. E si poruẽtura no ternas tal maestro para q̃ te lo enseñe qual yo digo: por mejor ternia q̃ lo ignorasses con seguridad/q̃ no que lo aprendiesses con peligro. Acuerda te siẽpre hija que andas en medio de los lazos: y ten siempre en tu memoria/que muchas virgines ancianas ya quasi eneste estado confirmadas/llegãdo alos postreros años d̃ su vida/y quasi ala puerta dela muerte/perdieron de sus manos la corona dela virginidad que hasta alli auian guardado. Si estan poruẽtura en tu cõpañia algunas moçuelas/quasi como criadas tuyas y compañeras de tu proposito/no te muestres aspera contra ellas/ni soberuia. No tengas pensamientos d̃ ama ni menos de señora. Acuerdate que soys todas desposadas con vn mismo esposo. Juntas cantays/juntas rescebis el sanctissimo sacramento de la eucharistia: pues porque razon enlo de mas terneys mesa partida? Trabaja que por tu buen exemplo y dulce conuersaciõ otras muchas se mueuã a querer seguir el mismo ꝓposito: de manera que la honra que a estas hizieres sea para cõbidar a otras. E si poruẽtura sintieres q̃ alguna esta flaca ẽlas cosas dela fe/apartala cõsuelala/esfuerçala: de tal manera que su cõ-

Ayuntamiento de Madrid

stancia en la castidad sea ganancia para tu alma. Si veras alguna q̃ se tuuiere por cati ua viẽdo se enla religion y anduuiere trabajando por ysse: lee le aquella regla del apostol q̃ dize. Mejor es casar se q̃ quemar se. De suerte q̃ si no pudiere guardar el estado virginal/alomenos casese y biua sin pecado. Adoquier q̃ vieres vnas beatas q̃ van en nombre de virgines o biudas/siempre ociosas y callegeras/visitando las casas de las matronas: y poida ya toda la verguẽça de su cara se vã hechas truhanas: huye de ellas como de verdadera pestilencia. Acuerda te que las hablas maluadas (segun esta escrito) corrompẽ las buenas costumbres. Las tales religiosas has de saber q̃ no tienen otro cuydado sino del comer y beuer y delos vicios q̃ de aqui nacen. Estas son las que suelẽ venir muy cargadas de consejos/ y en viẽdose con alguna virgẽ o matrona dizenle. Hermana mia goza delo q̃ tienes miẽtra que biuieres: y para quiẽ lo has de guardar? Poruentura guardas lo para los hijos que te han ó nascer? Son las tales muy poidas mugeres/dadas al vino y a los vicios: aconsejadoras de qualquier mal. Tienen tanta ponçoña en sus lenguas y palabras que bastã a domar y ablandar enel vicio dela carne qualesquier almas/aun q̃ seã de hierro. Despues q̃ andando desta manera han gozado largamente de los carnales plazeres: acuerdan de casar se en Jesu christo: teniẽdo ya sobre si la sentẽcia y condenacion de malas/que han perdido y acoceado la primera fe y gracia que les fue dada. No dessees mostrar te muy dezidora ni elegante enel hablar. No te precies de tañer ni de cantar. No quieras parecer delicada como las matronas dessa cibdad/que ẽ su hablar y meneos quieren tanto diferẽciarse/q̃ a penas las entẽderas. Auezes mucho apretando los dientes quando hablan: otras vezes como quiẽ habla por desdẽ los labios muy floros/ó tal suerte que no medio formã las palabras. Tanto son enemigas delas cosas verdaderas y naturales/que aun las palabras procuran falsar las y adulterar las.

Dime hija que tiene que hazer el fiel con el infiel? Que comunicacion ay entre la luz y las tinieblas? Que conformidad ay entre christo y belial? Que tiene q̃ hazer el psalterio de Dauid conel poeta Horacio? Que tiene Vergilio conlos euangelios? y Tulio conel Apostol? Como si tu proximo te vee echado descansando sobre vn ydolo/q̃ eres que no se escandalize? Y puesto que alos limpios todo es limpio: y no deuemos alançar cosa de quantas recebimos: antes dar gracias al señor por ello: empero con todo esto deuemos guardar q̃ no beuamos juntamẽte el caliz de Jesu Christo y el ó l demonio. Porq̃ pienso q̃ haze al proposito/quiero te contar la hystoria de mi desuentura. Muchos años despues q̃ por el amor ó dios me auia apartado de mi tierra/casa/padres/ hermanos y parientes: y (lo q̃ mas duro es de dexar) ó el comer y beuer muy abundante q̃ alli tenia. Vine me ala cibdad de Hierusalem por exercitar me alli enla milicia de Jesu christo: donde no podia ẽ niguna manera hallar me/viẽdo me apartado de mi libreria la q̃ en Roma solia tener/y con muchos trabajos auia ayuntado. Era venido enesta desuẽtura que quando ayunaua: me ocupaua en leer a Tulio. Otras vezes despues ó auer velado muchas noches: despues de auer derramado lagrimas en abundancia acordando me ó mis pecados passados: tomaua para leer las obras ó Platõ/ y enel gastaua mucha parte del tiempo. Si poruẽtura reconosciẽdo me deraua aq̃llo y q̃ria leer ẽ alguno ó los ꝓphetas/o en otro libro dela sagrada escriptura: parecia me el estilo tan aspero y desfabrido que en forma lo aborrecia. Y porque yo con mis ojos ciegos no veya la claridad/creya me q̃ la culpa era del sol y no de mis ojos. Estando en esta manera de engaño que la serpiẽte antigua me auia buscado: acaesciome que siẽdo enel medio dela q̃resma bien flaco y descaescido/me vino vna rezia fiebre q̃ dẽtro ẽ mis huessos se aposento. De tal manera me trato que (cosa es increyble) en muy breue tiempo acabo ó cõsumir todo mi cuerpo y ó tudo hasta q̃ ya cõ dificultad me tenia enlos huessos. En tal estado era ya venido/que mis

Ayuntamiento de Madrid

amigos entiẽdan en mi sepultura mas q̃ en esperar mi salud: porque (segun despues supe) todo mi cuerpo estaua frio/muerto/y clado/sin hallarse en mi alguna señal de vida sino en solos los pechos: donde el mouimiẽto del coraçon testificaua no ser ȯl todo el alma partida. Estãdo desta manera subitamẽte fui arrebatado y lleuado delante el tribunal del juez espantoso. Puesto alli fue tanta la claridad/era el resplandor del juez y delos que le estauan presentes tanto y tã marauilloso/q̃ derribado a sus pies no osaua alçar los ojos para mirar. Estando assi/fui preguntado quiẽ era: que cõdiciõ de hõbre era la mia? Yo prestamẽte respõdi/que era Christiano. A penas oue dado esta respuesta/quãdo el mismo juez que estaua presente me dixo. Por cierto mientes/q̃ tu Ciceroniano eres y no xpiano: porque adonde que esta tu thesoro alli tambien esta tu coraçon. Oyendo esto enmudeci: y mientra me açotauan (como el juez auia mandado) mayor era el tormẽto que mi cõciẽcia me daua: que la pena q̃ delos açotes sentia. Pensaua yo entonces dẽtro de mi aquellas palabras ȯl propheta que dizen. Señor en el infierno quien se confessara ati. Empero con todo esto comẽce a dar rezias bozes y gemidos diziẽdo. Señor ayas misericordia ȯ mi/ayas piedad ȯ mi: esta era la boz q̃ mientra me açotauan pudierades oyr. Finalmente q̃ los q̃ estauan presentes derribados delãte el juez le suplicauan me ꝑdonasse/y ouiesse misericordia de mi mocedad/dandome lugar para hazer penitẽcia ȯ mi error. Con tal ley y condicion que si mas yo tornasse a leer los libros delos gentiles me fuessen dados crueles tormẽtos. Yo q̃ puesto en tanta necessidad holgara de prometer cosas muy mayores comẽce a jurar por dios y por su nõbre sacratissimo diziendo. Señor si jamas yo tuuiere libros seglares o los leyere: de aq̃ confiesso que te negue. Acabando estas palabras me dexaron. Yo entõce torne a esta vida y (con harta marauilla de los que estauã comigo) comẽce de abrir los ojos: tã llenos y bañados en lagrimas q̃ solos ellos bastauan a certificar a qualquiera (por incredulo que fuera) delo q̃ me auia acaescido. No creas que fue aq̃l sueño vano ni delos q̃ nos suelen venir muchas vezes cargados ȯ fantasias para burlar nos. Testigos son desta verdad q̃ yo te he contado/aquel tribunal espantoso del juez delante quien yo fui puesto/y el triste juyzio que yo tanto temi. Assi plega a Dios q̃ yo nũca me vea en semejãte quistiõ/como quede las espaldas todas cardenas delos açotes: y despues ȯ spierto sẽti largamẽte el dolor ȯ lo passado. De tal manera q̃ de ay en adelãte yo me puse en leer las cosas dela sagrada escriptura cõ muy mayor diligẽcia que primero leya los libros delos gentiles.

Estança.ix. De la epistola primera: enseña como deuen los christianos huyr el auaricia. Especialmente los sacerdotes o religiosos: mostrando quãto deuẽ amar la pobreza. Para confirmar esta doctrina trae dos exẽplos excelentes. Despues pone tres maneras ȯ mõges q̃ fueron en aq̃llos antiguos yermos y tan nombrados de Egypto.

Ara q̃ mejor puedas conseruar la perfecion y estado ȯ vida que has tomado: deues esquiuar cõ mucha diligencia y alançar de ti toda manera de auaricia. No lo digo solo porque no cobdicies las cosas agenas (que esto ya las leyes publicas lo viedan) mas digo lo porque no deues guardar tus cosas propias/que si biẽ miras tambiẽ se son agenas. Acuerda te que esta escripto. Si no fuistes fieles ẽlo que era ageno: quiẽ os dara lo q̃ es vuestro proprio? Piensa pues que todo oro y plata te es ageno: y tu verdadera y propria possession es la del cielo: assi lo hallaras escripto. La redẽciõ ȯl varon son sus propias riq̃zas. Bien sabes q̃ ninguno puede seruir bien a dos señores/porq̃ forçadamente o el terna amor con el vno y odio con el otro/o estimara el vno y menospreciara el otro. Impossible es que siruays a dios y ala mamona: que quiere ȯzir: alas riquezas del mundo: porq̃ mamona/en lengua delos Assyrios quiere dezir riq̃zas. El cuydado ȯ buscar ȯ comer: la solicitud ȯ los

Ayuntamiento de Madrid

bienes de fortuna/no son sino espinas cõtra la fe: ⁊ la rayz es el auaricia y el cuydado de los gentiles. Por uentura dezirme has: yo soy dõzella y delicada: no puedo trabajar d̃ mis manos para ganar d̃ comer. Dezid padre si yo llego ala vejez/si me veo en alguna grã enfermedad/ quiẽ me dara lo que aure menester: quiẽ me remediara? Oye hija lo q̃ nuestro saluador dixo a sus sanctos apostoles respõdiendo a esta pregũta. No penseys en vuestro coraçon ni tẽgays cuydado q̃ comereys o de que os vestireys. Como vr̃a alma no es mayor cosa q̃ el comer: el cuerpo no es mas excelẽte que la ropa que os vestis? Mirad pues las aues q̃ van por el ayre/que ni siembran/ni cogẽ/ ni meten en los silos: y vuestro padre celestial les da de comer. Pues si pẽsaredes enel vestir: acordaos delos Lirios. Si ouieredes hãbre: acordaos q̃ esta escripto. Bienauẽturados los pobres y los q̃ han hãbre. Si por uentura estaras afligida con otro qualq̃er dolor/ lee lo que el sagrado apostol dize. Por esto huelgo en mis enfermedades ⁊ passiones: y es me dado el estimulo de mi carne q̃ es vn angel d̃ Satanas que ala contina me da bofetadas porq̃ no me ensoberuezca. Alegrate con todo lo que dios hiziere: porque todas las hijas d̃ Juda se alegrarõ enlos juyzios ⁊ obras del señor. Nunca se cayga d̃ tu boca aq̃lla sentẽcia del santo patriarca job. Desnudo sali del viẽtre de mi madre y desnudo tẽgo de boluer ala tierra: ninguna cosa truximos quãdo venimos al mũdo: ni q̃ndo nos vamos lleuaremos. Quã diferẽtes hallaras deste sancto pẽsamiẽto y verdadera cuẽta muchas donzellas d̃ nuestro tiempo: que tãtas arcas y cofres tienen llenos d̃ ropas/que por bien que cada dia se muden aun no pueden guardarse dela polilla. Algunas que se quieren mostrar mas religiosas que otras/traen ala contina vna ropa hasta que ya esta biẽ vieja y gastada. Estas guardan buenas Arcas llenas de ropas/ preciãse de tener vnos libros muy dorados pintados ⁊ iluminados/guarnecidos d̃ plata/oro/ y perlas: y en fin llenos de costosas curiosidades: viẽdo a todo esto que esta Jesu christo desnudo delãte sus puertas ⁊ muriendo de hambre. Quando algun dia estiẽdẽ la mano para hazer alguna limosna/luego hazen tocar la trompeta para que todo el mundo lo sepa. Si llaman vn pobre/luego ha de venir vn pregonero que lo publiq̃ Pocos dias ha q̃ enla yglesia d̃ sant pedro vide vna nobilissima matrona/cuyo nõbre no te dire/porque no digas q̃ escriuo Satyra/muy acompañada de escuderos y p̃sonas no muy honestas. Esta señora llegada alli donde estaua vn corro de pobres/quiso ella de su propria mano repartir la limosna de vno en vno/por mostrarse mas deuota ⁊ limosnera. Acaescio q̃ despues q̃ ouo dado a vna vieja harto pobre en ropas y gesto: la mesma vieja torno cõ gran priessa para cobrar si pudiera otro diero. Quãdo esta matrona llego a ella/ẽ lugar d̃ dalle vn dinero le dio vna grã puñada: y (como por vn graue pecado) le hizo saltar la sangre d̃la boca Rayz es (como el apostol dize) la auaricia d̃ todos los males: y por esto el mesmo la llama seruidũbre delos ydolos. Busca pues busca primero el reyno delos cielos/que todas estas cosas menores te serã añadidas. No cõsentira jamas el señor q̃ la anima del justo muera de hambre: assi lo dize el profeta. Yo fuy mãcebo y he llegado a ser viejo/ jamas empero he visto justo ninguno d̃samparado: ni hõbre de su generaciõ que ande a buscar el pan. Elias enel desierto por los cueruos era proueydo del mãtenimiẽto necessario. La biuda Saraptena viẽdo a si ⁊ a sus hijos en peligro de muerte por falta de pan: quiso primero remediar al propheta que no a si mesma ni a su hijo. Despues fue cosa de marauilla que acabãdo se toda la harina que auia enel arca en solo aq̃l pã que Helias comio/por la virtud de dios y meritos del p̃feta: la buena vieja saco d̃ alli milagrosamẽte infinita harina. De suerte q̃ el q̃ vino a comer/les dio de comer. Leemos que el glorioso apostol sant Pedro respondio a vn pobre lisiado que le demandaua limosna y le dixo. Hermano no tẽgo oro ni plata que te de: lo que tengo esso te doy. Leuantate enel nombre de nuestro señor

Ayuntamiento de Madrid

Jesu christo y anda. Muchos veras agora q̃ puesto q̃ de palabra no respondẽ alos pobres: mas de obras ellos les responden biẽ claro diziẽdo: Hermano/ fe y misericordia no la tengo: lo q̃ tengo q̃ es oro y plata/ esso es lo q̃ yo no te dare. Biuamos pues contẽtos con tener q̃ comer y q̃ vestir. Mira aq̃l grã patriarca Jacob oye q̃ es lo q̃ en su oracion demandaua a dios. Si mi señor dios quisiere yr comigo eñste camino q̃ voy y guardarme de todo mal/ y darme pã para q̃ coma ⁊ ropas de que me vista. Solo d̃ mandaua lo q̃ le era necessario por tornarse desde a veynte años como señor rico/ ⁊ padre muy mas rico/ ala tierra d̃ Canaan. Infinitos son los exẽplos q̃ enla sagrada escriptura fallamos q̃ nos muestran como deuemos huyr ⁊ apartarnos del auaricia. Empero por quãto agora hablamos della como de passo/ ⁊ (si a nuestro redemptor plazera) haremos libro especial de sus males: al presente contemos vn exemplo q̃ pocos años ha acaescio enla cibdad de Nytria. Auia entre los monges q̃ alli biuian vno q̃ se podia dezir mas escasso q̃ no auariento. Este no acordãdo se como nuestro redemptor auia sido vendido por treynta dineros: al tiempo de su muerte dexo ciẽt sueldos q̃ biuiẽdo auia allegado texendo algunas redes de cañamo ⁊ haziẽdo otras miserias d̃ sus manos. Quando los mõges lo supierõ jũtarõse muy escandalizados todos a tener cõsejo sobre que se haria d̃ aquella moneda Los que se ayũtaron fue grã numero: porque alli en derredor todos en vna comarca estauan quasi cinco mil hermitas d̃ mõges partidas vna de otra. Despues q̃ fueron ayuntados/ vnos erã de parescer q̃ se repartiessen estos dineros entre pobres. Otros d̃ ziã q̃ se diessen ala yglesia. Otros no sino q̃ los embiassẽ a sus padres q̃ aun erã biuos. Entrellos auia tres p̃sonas muy señaladas por su edad/ sanctidad/ ⁊ vida. El vno era Macario. El otro Pambo. El otro Isidoro. A estos tres parecio juntamente con otros padres ancianos todos alumbrados por espiritu sancto/ que enterrassen la moneda junto conel monge/ y le dixessen aquella maldicion que los apostoles dixeron a Ananias ⁊ a Safira. Vaya tu dinero contigo ala perdiciõ. No tẽga ninguno esto por obra de crueldad: porque sin dubda fue por gran bien: y de alli vino vn espãto tã grãde en todos los monges de Egyto/ q̃ despues tenian por vn grã pecado ⁊ trayciõ hallarse con solo vn sueldo. Y pues hemos hecho minciõ delos monges: ⁊ yo se q̃ te huelgas en oyr cosas sanctas ⁊ buenas: esta atenta q̃ yo te cõtare algo q̃ huelgues ẽ oyrlo. Has de saber q̃ en Egypto se fallarõ tres linajes de monges. Vnos que se llaman los Cenobitas/ que enla lengua de aq̃lla tierra llamã Sauques: nosotros podriamos enla nuestra llamarlos/ hõbres que biuen en comun. Ay otros que se llamau Anacoritas: estos moran solos por los desiertos/ ⁊ tienen este nombre por aquella propriedad/ que es por biuir apartados de todos. La tercera manera es de vnos q̃ en su lengua los llamã Remobot. Estos son auidos por personas p̃didas/ sin orden ⁊ sin concierto. Y en nuestra prouicia no hallareys otros sino estos/ o si ay otros/ almenos estos son los mas estimados. La vida destos es/ que biuen de dos en dos/ o de tres en tres a su voluntad assi enesto como enlo d̃ mas. Tienen tal costumbre que trabajan/ y delo que ganan ponen en comun partes yguales/ para que de alli se prouea todo lo necessario para su comer. Muchos destos biuen por las cibdades/ villas/ y lugares. Tienẽ vna propriedad que todo lo que de sus manos hazen lo venden por mayor precio que otros oficiales. Quasi queriendo mostrar que la sanctidad esta enlo que hazen de sus manos/ mas que no en su vida y obras. E assi muestran que su arte es sancta ⁊ no su vida. Entre estos hallaras muy ala contina riñas/ enojos/ ⁊ passiones: porque como ellos se sustenten de sus manos/ no cõsienten tener sobre si nadie q̃ los emiende ni ordene. Suelen enla verdad disputar en ayunos/ sobre quien ayunara mas. Y despues tienen sus victorias desto secretas. Todas las cosas d̃stos son muy a su volũtad y fantasia. Las mangas muy anchas/ vnas calças muy

Ayuntamiento de Madrid

arrugadas/la ropa q̃ visten muy grossera. Su sospirar/ ⁊ visitar mõjas/ ⁊ murmurar siempre delos clerigos/es muy ala contina ⁊ quasi por oficio. Quãdo viene el dia d̃ fiesta/ellos tragã hasta ahitarse: ves aq̃ la vida destos. Dexemos pues aparte y desterremos de nosotros esta manera de hõbres: assi como vna dañosa pestilencia/ y vengamos alos otros q̃ son muy mas/ ⁊ acostumbrã biuir de comun: que son los primeros q̃ llamamos Cenobitas. El primer cõcierto q̃ estos tienẽ entre si es obedescer a sus mayores/ y hazer todo lo que les mandaren. Estos estã partidos por d̃zenas y cẽtenas: desta manera/q̃ vno es como capitã de nueue ⁊ assi se haze vna dezena. Despues estos diez capitanes cõ aq̃llas d̃zenas tienẽ vno que es sobre todos/ ⁊ aq̃l cũple vna cẽtena. Estos biuen apartados cada vno en su celda. Tienẽ tal orden q̃ jamas sale ningũo de su celda para yr ala d̃l otro hasta tanto que son nueue horas. Excepto los capitanes d̃ las dezenas: estos acostumbran andar por las celdas visitandolas para q̃ si alguno ay q̃ este triste/o en alguna tribulaciõ/ q̃ el tal capitan lo esfuerce y cõsuele. Uenida la hora d̃las nueue todos se juntã en comun: alli cantã sus psalmos/ ⁊ hazẽ su oficio sagrado segun q̃ tienen de costũbre. Ya que son complidas las oraciones/estando todos assentados/leuanta se aquel que ellos llamã padre/y en medio de todos comiença a disputar predidãdo y enseñando a todos. Quando este habla es tãto el silencio de todos/ q̃ escupir ni aun mirarse el vno al otro no osã/ el loar ⁊ aprouar q̃ hazẽ lo que el padre les predica/conocerlo has enlas lagrimas calladas que de sus ojos manan. Tanto es el silencio que aun solloçar no osan. Quando ya el Padre les viene a d̃zir algo del reyno delos cielos y de aquella bienauenturança que esperamos/ver los has a todos alçar los ojos al cielo/ y con vna manera mesurada y deuotissima sospirar diziẽdo en su coraçon. O quien tuuiesse las alas dela paloma para bolar y subir en aquel alto reposo del cielo. Acabado este ayuntamiento leuantanse todos y vanse a comer cada dezena cõ su capitan. Tienẽ costũbre q̃ siruẽ a semanas los vnos alos otros. Quãdo comẽ no sentiras bollicio ni ruydo ninguno: no es permitido a nadie que miẽtra comieren hable. Su ordinario comer es pan/legũbres/ y verduras acõpañadas con sola sal. Uino no lo dan sino a solos los viejos. Estos muchas vezes comẽ con los mas moços: porq̃ los vnos se esfuercen cõ los otros. Los viejos se sustentẽ con los mãcebos: y los mãcebos viẽdo los viejos se esfuercẽ a seguirlos. Acabada su comida leuantãse y dan gr̃as: y luego bueluẽse cada vno a sus estãças: alli hablã cada capitã con los d̃ su dezena: y lo q̃ comũmẽte les dize es esto. Hijos bien vistes oy enel sermõ general quãta atenciõ y deuocion tuuo tal y tal mõge. Yo creo q̃ no tariades la perfeciõ y gracia grande q̃ nuestro señor enel muestra. Uistes con q̃ reposo oya/como guardo el silẽcio/quã mesurado yua en su andar. Si veẽ alguno que esta triste/flaco/o enfermo/esfuerçanlo quanto puedẽ y consuelãlo. E si lo veẽ puesto ẽ heruor del amor de dios/amonestanle q̃ ꝓsiga ⁊ siempre se mejore. Despues quãdo viene la noche/ cada qual delos capitanes anda por las celdas de su dezena escuchãdo alas puertas para oyr o sentir q̃ hazen. Porque tienen de costumbre los monges/cada vno en su Celda (quando ala noche se retraen) hazer oracion particular/ allende delo que entre dia todos oran en publico. Si por caso hallan alguno que no es tan diligente como deuria/ no le reprehenden ni escandalizan. Mas visitan lo muchas vezes dissimulãdo conel la causa. En fin que por vna marauillosa manera lo traen graciosamente a su proposito/ ⁊ no por fuerça. Cada vno tiene ya tassado lo que cada dia ha de fazer de sus manos: y esto da lo al capitan de su dezena: este lo lleua a su mayordomo. El mayordomo lo pone con grande fieldad y reuerencia todo en poder del Padre principal de todos. Este mesmo tiene cargo de mirar ⁊ gustar lo que todos han de comer despues de guisado. E porque n[illegible] es licito a ninguno dezir/ no tengo tunicado en t pa que me vista/ni esteras para mi Celda/ni

Ayuntamiento de Madrid

otra cosa ninguna / por tanto ya aq̃l padre tiene cargo ó prouecrlos a todos ygualmẽte de suerte q̃ no lo ayan menester demãdar. Si poruẽtura alguno enpieça a estar enfermo / passanlo luego a otro aposento mejor: donde los viejos lo visitã / cõsuelã / ⁊ siruen en tanta manera / q̃ sin dubda no echa menos el estança delas cibdades / ni la de casa de sus padres. Los domingos gastãlos solamẽte enla oraciõ ⁊ liciõ: y enesto se ocupã tambiẽ todo el otro tiempo / excepto las horas q̃ de sus manos gastan en algunas obrezillas. No se les passa dia sin q̃ oygan algũ sermõ dela sagrada escriptura. Su ayunar es ygualmẽte todo el año: exceptoenla quaresma q̃ les dã licencia para q̃ biuã mas estrechamẽte. Desde la pascua del spũ santo mudã las cenas en comidas / por cõplir cõ el mandamiẽto ⁊ costũbre dela yglesia / ⁊ tã bien por no comer dos vezes al dia. Esta es la templança verdadera del comer: esta es la que el gran hystoriador Philon Judio ymitador dela doctrina Platonica / encomendo. Esta es la q̃ Josepho escriuiendo la hystoria segunda dela captiuidad ó Hierusalem tanto aprueua. Empero pues siendo mi principal intẽto hablar delas vgines quasi supfluamẽte me he metido en disputar delos monges. Quiero dezirte algo de la tercera ordẽ destos q̃ arriba señale: los q̃ les se llaman Anacoritas: cuya regla es tal: q̃ despues q̃ salen del monesterio para retrarse enel yermo / no lleuã jamas otra prouision para su comer sino pan y sal. Auctor ó sta vida hallamos q̃ fue Paulo primer hermitaño. Despues la hizo mas conoscida ⁊ publica el glorioso antonio. E si quieres tomar mas arriba enesta vida biuio el grand̃ Baptista: el qual ligitimamente llamamos principe dlla. Tal varon como este y en tal manera de vida lo pinto el pfeta Hieremias quãdo dixo. Sãcta cosa es y buena al varõ si toma sobre si el yugo ó sde su mocedad. Assentarse ha solitario y callara / porq̃ ha ya tomado el yugo sobre si: dara su marilla al q̃ le hiziere: y sera harto de injurias. Por q̃ el espirit esta q̃ el señor no alãçara para siẽpre el trabajo destos. Que tal es la cõuersacion delos q̃ biuen enla carne y no segun la carne / con la gracia de nuestro redemptor en otro lugar cõplidamẽte lo declarare.

Estança.x.

De la epistola primera tornando se al principal intento q̃ es hablar delas virgines / encomienda la oraciõ continua: y el menosprecio ó todo el mũdo / por solo el amor ó dios. Dãda q̃ sobre todo la humildad acompañe todas nuestras obras / y q̃ nos guardemos de malos exemplos. En fin (declarãdo vna auctoridad de ysayas) muestra como qualq̃era virgen puede ser esposa / hija y madre de nr̃o saluador / espiritualmẽte hablando.

Tornare pues al principal pposito del qual me auia salido: porq̃ hablando dela auaricia me fue forçado enterir lo q̃ has visto ó los mõges. Cuyos exẽplos te he puesto ó lante / para q̃ (bien vistos y gustados) menospreciaras / no digo el oro y la plata: mas el cielo y la tierra por verte junta cõ el señor cantãdo. El señor es mi parte: demas desto puesto q̃ el Apostol nos mãda q̃ siẽpre oremos / en tanta manera q̃ el sueño delos sanctos varones es la oracion. Deuemos empero repartir las horas de tal suerte para la oracion / q̃ si poruẽtura nos ocuparemos en algun trabajo manual o exercicio / en viniẽdo la hora deputada para orar / ella mesma nos llame. Tal es la regla q̃ aq̃llos padres tienẽ: entre los quales ninguno hallareys q̃ no sepa / prima / tercia / sexta / bispas y cõpletas todo de coraçõ. No es licito alguno comer hasta tanto q̃ es complido todo este oficio diuinal. Estãdo enla mesa no puede leuantarse ningũo fasta q̃ son dadas las gracias al criador. De noche es cosa razonable q̃ nos leuãtemos vna y muchas vezes reboluiẽdo en nuestra memoria las cosas dela escriptura sagrada para mejorarlas y refirmarlas en nosotros. Quãdo salieremos dela celda es razon q̃ luego nos armemos dela oraciõ. Digo q̃ antes q̃ nos assentemos para reposar / oremos. Porq̃ no es razon que el miserable cuerpo tome reposo antes que el alma sea apacentada. No hagas cosa / ni des passo / ni te mueuas ó vn

Ayuntamiento de Madrid

lugar para otro/q̃ luego tu mano no vaya pintando la señal dela cruz delãte tus ojos No seas maldiziẽte:ni põgas escãdalo cõtra el hijo ỏ tu madre. Quiẽ eres tu para q̃ tẽgas atreuimiẽto en juzgar del sieruo ageno? Dexa lo estar/q̃ si estuuiere firme/o si cayere:ya tiene señor a quiẽ toca. Y poruẽtura el q̃ piensas q̃ nũca se adobara este sera mejor. Porq̃ señor tiene tan poderoso q̃ bastara(si quisiere)para refirmarlo ẽ todo bien. Si poruẽtura ayunaras dos dias:ya por esso no creas q̃ eres mejor q̃ las que no ayunã. Porq̃ es possible q̃ tu ayunãdo pecas en yra:ꝛ la otra no ayunando es piadosa ꝛ humilde. Tu gastas la furia ỏl alma y la hambre del viẽtre con reñir ꝛ bramar: la otra come tẽplada mẽte ꝛ da gracias a nro señor por ello. De aq̃ es q̃ ysayas da grandes bozes cada dia diziẽdo. Sabed q̃ el señor dize no es este el ayuno q̃ yo escogi. Dize mas en otro lugar. Enlos dias ỏ vros ayunos son conocidas vras volũtades:y entonces atormentays a todos los q̃ estã debaxo de vuestro poder. De manera q̃ ayunays para pleytos ꝛ quistiones: y heris al que es humilde cõ vras proprias manos: para q̃ ayunays ỏssa mañera para mi? Dime hija que tal puede ser el ayuno ỏl hombre q̃ le dura la yra enel coraçõ/no digo solo la vna noche:mas por todo el mes? Piẽsa en ti mesma/y no quieras ser loada porque aya otras malas y perdidas:sino trabaja q̃ por tus ꝓprias obras seas alabada. No tomes(por amor de dios) exemplo delas que siempre estan mirando y contando sus rentas/ gastos ꝛ despensas: puestas enel cuydado delas cosas carnales ꝛ mũdanas. Acuerda te que los onze apostoles gloriosos de nuestro redẽptor/no fuerõ derribados de su ꝓfecion porq̃ Judas fue traydor. Ni menos porq̃ Philego ꝛ Alexandro se perdieron:los otros discipulos y varones buenos no se pararon enel camino ỏ dios. No me traygas exemplo diziendo. Aquella y la otra gozan de su hazienda/hõranla todos:visitã la sus parientes y hermanos: como y por esto dexa de ser virgen? Porq̃ a esto te respõdo/lo primero que yo tengo duda si la tal es virgẽ. Claro esta q̃ dios no vee assi como los hombres/porq̃ los hombres veẽ lo que es defuera y ẽla cara:y dios mira lo mas secreto de nuestro coraçõ. Demas desto/puesto que sea virgen enel cuerpo/yo no se si lo es enel alma. El apostol mostrãdo nos q̃ tal ha ỏ ser la vgen dize/q̃ ha de ser santa enel cuerpo y eñl alma. Finalmente q̃ la q̃ querra biuir como arriba dire a su voluntad/goze ỏ su gloria y fantasia:y vença con su porfia la sentẽcia ỏl apostol sant Pablo. Goze delos plazeres ꝛ biua/que mi parecer es q̃ sigamos siẽpre los exemplos ỏlos mejores. Sabes a quiẽ has tu de tomar por dechado y espejo para mirarte? ala pciosa reyna ỏlos angeles Maria virgen sacratissima:cuya linpieza fue tã grande/que merecio ser madre ỏ dios. Esta es la que viẽdo el angel sant gabriel q̃ la saludaua en forma de varõ/y le ỏzia. Dios te salue llena de gracia/ el señor es cõtigo: espãtada y turbada no le pudo responder porq̃ jamas auia sido saludada de varõn. En fin q̃ entẽdida bien la embarada: y conocido el mẽsagero/ella perdio el miedo y la alteracion/ꝛ hablo sin temor cõ el angel la que primero temia hablar cõel hombre. Quieres tu ser madre ỏl señor? yo te dire como lo seas. Toma(como el profeta ysayas dize)vn libro grãde y nueuo/y escriue enel a manera de hombre:quita prestamẽte tus ỏspojos. Y despues que te auras acercado ala prophetissa/y concebido en tu vientre/ꝛ parido vn fijo diras. Señor de tu temor concebimos/sentimos dolor/y ỏspues parimos el spiritu ỏ tu salud:el qual poco ha obramos sobre la tierra. Entonces tu mesmo hijo te respondera y te dira. Vedes aq̃ mi madre/y vedes aq̃ mis hermanos. Veras vna obra assaz marauillosa/como aq̃l señor que poco antes auias escripto dẽtro enla grandeza de tu pecho/ꝛ lo auias señalado con pendola enla nouedad de tu coraçon:despues que aur quitado los despojos alos enemigos: y ỏsnudado todos los principados ꝛ potestades/ꝛ puesto lo todo firmemente enla cruz. Ver lo has como poco a poco despues de concebido en tu al

Ayuntamiento de Madrid

ma crecera: y de dõde le eras madre / le seras esposa: siẽp mas q̃rida y amada por el: por cierto yo te otorgo q̃ ay gran trabajo ẽ ser lo q̃ fueron los martyres / lo q̃ fuerõ los apostoles: en imitar deuidamẽte a christo: en todo esto mucho ay que hazer: mas tambien otorgame q̃ es infinita la merced y paga q̃ por ello se espera. Y deuemos pẽsar q̃ agora tenemos tiempo d̃ merecer: y que todas estas obras de perfeciõ (para q̃ nos aprouechẽ) es menester q̃ las hagamos dentro en la iglesia. Cõuiene q̃ celebremos la pascua dentro en vna casa: y que entremos juntamẽte cõ noe en el arca. Pensad q̃ perdiendo se toda la ciudad de Hierico / sola Raab (de publicana justificada) es la que os ha de guardar. De otra manera / si me quereys alegar algunas maneras de virgines que ciertos ereges han hallado: y me traeys delãte las virgines que el muy suzio Manicheo busco: d̃zir os he q̃ essas no sõ virgines / sino publicas malas mugeres. Porque si ellas otorgan que el diablo es el hazedor de su cuerpo / como puedẽ hõrar al formador de su nacimiẽto? Mas como falsos y malos con este vocablo glorioso d̃ virginidad quierẽ cubrirse / y lleuar lobos secretos debaxo el nõbre de ouejas. Quieren siendo antichristo falsamente llamarse Jesu christo: r̃ vistẽ la torpedad y fealdad d̃ su vida / con honra de nombre falso. Goza te pues hermana mia / gozate hija mia / gozate virgen mia: viendo que tu verdadera y perfetamente has comẽçado a ser lo que las otras con falsedad y engaño quieren tomar.

Estança.xj. dela Epistola primera: para dar perfecta conclusion d̃ su ꝓposito pone razones y fũdamẽtos diuinos con q̃ essuerça a la virgẽ Estochio / r̃ a qualquier otro christiano / para que facilmente sufran los tormẽtos y trabajos desta vida / por graues que sean / sufriendolos por el amor de dios. Cõclu ye poniendo la manera gloriosa / en que el alma de qualquiera bienauenturado es recebida quando entra en la bienauenturança.

Eras parecerã / asperas y trabajosas las cosas q̃ he dicho a los q̃ no tienẽ amor cõ dios. Mas el que tuuo todo el mũdo r̃ sus ponpas / honras / r̃ riq̃zas en cuenta de vn poco de lodo por solo ganar a Jesu rpo. El q̃ verdaderamẽte murio juto con su señor / y despues resuscito con el: r̃ crucifico su carne cõ todos los vicios r̃ apetitos della: libremẽte dara bozes diziẽdo. Quien sera tan poderoso q̃ me pueda apartar de la caridad de dios? porventura apartar me ha la tribulaciõ / o la angustia / o la persecuciõ o la hãbre / o la desnudez / o el peligro / o el cuchillo? Quiso d̃zir / no por cierto / ni basta todo esto a mouerme. Assi lo afirmo el mesmo ẽ otro lugar diziẽdo. Yo soy biẽ cierto / que ni la muerte / ni la vida / ni los angeles / ni los pricipados / ni las potestades: ni las cosas presentes / ni las q̃ estan por venir: ni la fortaleza / ni lo alto / ni lo baxo: ni otra nigũa criatura me podra apartar dela caridad r̃ amor de dios: el qual tengo puesto ẽ Jesu christo señor nuestro. Claro esta q̃ el que era hijo de dios / por saluar nos se fizo tambien fijo dela virgẽ. Estuuo en su vientre d̃ginal nueue meses para nacer en el mũdo. Sufrio aq̃llas passiones y trabajos q̃ los niños sufren antes de nascer: nascia verdadero dios y hombre en aq̃lla ternez d̃licada q̃ los otros niños nacẽ: fue embuelto en sus pobres pañales assi como otros. O yo aq̃llos halagos d̃ su madre sacratissima q̃ a los niños se suelẽ d̃zir: vio se aq̃l infante glorioso (en cuyo puño estaua el mũdo todo encerrado) puesto en la estrechura d̃ vn pobre pesebre ẽ lugar d̃ cuna. Mero aparte cõ todo lo q̃ he dicho / q̃ biuio hasta los treynta años cõtẽto en aq̃lla baxa r̃ muy humilde pobreza de sus padres. Pues ya q̃ fue de edad pfecta: ver lo has açotar / y calla: ver lo has recebir muerte y passion ẽ la cruz / y ruega por los mesmos que lo crucifican. Quando esto auras bien pensado podras d̃zir lo que el propheta dize. Que pore yo dar al señor en pago de tan crecidas mercedes como me ha hecho? tomare el caliz d̃la salud r̃ inuocare el nonbre del señor.

Ayuntamiento de Madrid

Preciosa es ⁊ muy estimada enl acatamiẽto d dios la muerte d sus santos. Sola esta me parece digna manera de pagar ⁊ justa/ quando pagays sangre cõ sangre: ⁊ viẽdo q̃ fuymos cõprados y redemidos por la sãgre preciosissima de Jesu christo/ que holguemos de ofrecerle de buena gana la nuestra ⁊ la vida conella. Dime qual d los sanctos hallaras que aya recebido corona sin trabajo y pelea? Abel siẽdo justo lo mataró. Abraham se vio en harto trabajo y peligro d poder su muger: y por no ser plixo ni hazer grã libro te digo/ q̃ andes por todos y no hallaras ni vno q̃ sin fatigas aya recebido la gloria. Solo salomõ biuio en plazeres/ ⁊ poruẽtura por esso cayo: claro esta que el señor al hijo q̃ ama/ castiga lo. A todos quãtos recibe por fijos los açota. Como/ no te paresce q̃ es mejor pelear vn poco de tiempo/ passar el trabajo de estar en campo/ traer las armas/ sufrir la loriga: y despues de todo esto gozar de victoria para siempre: que no biuir eternalmẽte en seruidumbre ⁊ captiuidad por no auer querido trabajar sola vna hora? No ay cosa enl mũdo q̃ parezca dura a los q̃ tienẽ amor. Al q̃ tiene desseo de algũa cosa / no ay trabajo ẽ el mũdo que le parezca dificil. Mira hija quantos fuerõ los trabajos q̃ el buẽ patriarca Jacob comporto por alcançar a Rachel. La sagrada escriptura dize. E siruio Jacob por rachel siete años: ⁊ paresciole muy breue tiẽpo segun era la grandeza del amor q̃ le tenia. Mablãdo el mesmo despues enel trabajo q̃ auia passado dezia. El calor me q̃maua de dia/ y el frio d noche. Tẽgamos pues nosotros amor verdadero cõ christo Jesu redẽtor nuestro: procuremos de abraçarnos cõel/ ⁊ parecer nos hã muy faciles todas las cosas por dificiles q̃ sean. El tiẽpo de nuestro seruicio/ por largo que sea nos parecera breue. E si somos feridos verdaderamente con la saeta d su amor/ diremos cada momento. O desuenturado d mi y quã larga es esta mi pegrinaciõ. Pensemos lo q̃ el Apostol dize. Que todas las passiones/ trabajos/ ⁊ angustias d este siglo no son condignas d la gloria q̃ esperamos. Porq̃ la tribulaciõ obra ẽ nosotros paciẽcia/ y la paciẽcia probaciõ/ la pbaciõ esperãça/ y la esperãça no cõfunde. Todo esto nos viene porq̃ la caridad d dios esta esparzida en nuestros coraçones. Si poruẽtura te seran graues los trabajos d la penitẽcia q̃ padesces/ lee la Epistola segũdo q̃ el glorioso apostol sant Pablo escriue a los d corinto. Dõde hablãdo de si mesmo dize: ya me he visto en infinitos trabajos en carceles muchas vezes: en açotes en demasiada manera: en peligro de muerte a la contina. Cinco vezes he recebido por mano d los judios las quarẽtenas d los açotes que suelẽ dar/ no pdonando me sino vn solo açote ẽ cada vna/ q̃ es lo q̃ por fuerça auian de perdonar. Tres vezes he sido açotado cõ vergas: ⁊ vna vez apedreado. Tres vezes me he visto en terrible fortuna y peligro d mar vna noche y vn dia estuue enel profundo d la mar. O tras muchas vezes me he visto en trabajos de caminos/ en peligros de rios/ ẽ peligros de ladrones/ en peligros de los de mi linaje/ en peligros de los gẽtiles: peligros en las ciudades/ peligros enel desierto/ peligros enla mar/ peligros ẽ los falsos hermanos/ ẽ trabajos/ en miserias/ en continas vigilias/ en hanbre/ en sed/ ẽ muchos ayunos/ ẽ frio en desnudez. Pues dime hija quiẽ ay d nosotros q̃ pueda contarse en la menor parte d tãtos/ diuersos ⁊ grãdes trabajos? Quiẽ osara dezir que ha cõplido aun la menor parte de tan crecidas ⁊ marauillosas virtudes como este glorioso apostol cumplio? Por lo qual despues cõ muy justa cõfiança dezia. Yo he conplido mi camino/ y guardado la fe q̃ al señor prometi/ lo q̃ agora me queda es recebir la corona de justicia/ la qual el señor mio juez justo me dara ẽ aquel dia q̃ su majestad sabe. Nosotros agora estamos puestos/ ẽ q̃ sino esta tãbien guisado lo que comemos como querriamos/ luego nos entristecemos. Si beuemos agua/ nos parece q̃ gran seruicio auemos fecho a dios. O tras vezes si nos dã el vino demasiado aguado/ enojamonos y quebramos el vaso/ damos cõ la mesa ẽ tierra/ damos bozes como locos. En fin q̃ por

Ayuntamiento de Madrid

solo darnos el agua d̃masiado caliẽte/a vezes q̃bramos la cabeça al q̃ nos sirue. Acuerdate fija q̃ el reyno d̃los cielos fuerça padesce/y los fuertes son los q̃ selo lleuã. Sepas q̃ sino hazes fuerça nũca auras el reyno d̃l cielo. Sino llamas cõ inportunidad: nũca auras el pan d̃l sacramẽto. Como no te paresce q̃ es harta fuerça / q̃ q̃era el hombre fazerse dios? y q̃ suba para juzgar los ãgeles/alli dõde los angeles cayerõ? Sal pues ya por amor d̃ dios vn poco d̃ssa carcel: ⁊ pĩta delãte tus ojos la merced tã grãde que esperas por vn trabajo tã pequeño y tã breue: tal es el pago q̃ auras/q̃ ni ojos lo vierõ ni nadie lo podria ymaginar. Piẽsa pues dẽtro ẽ tu alma y contempla aquel dia alegre ⁊ bienauẽturado quando la reyna d̃los angeles ⁊ sacratissima madre d̃ dios te salira a recebir/acõpañada de todos los coros virginales. Quãdo tu auras passado el mar bermejo/y Faraõ con todo su exercito sera anegado: verna tañẽdo el pãdero y tu respõderas. Cãtemos gloria ⁊ loores al señor: porq̃ muy gloriosamẽte se es ensalçado: grãde magnificẽcia ⁊ honra hã mostrado/pues en medio del mar quedan anegados el cauallo y el que venia encima del. Veras alli venir bolando a santa Tecla los braços abiertos por abraçarte. Salira tambiẽ a rescebir te tu esposo y d̃zir te ha. Leuantate esposa mia/cercana mia/y vẽ paloma mia/ven: porq̃ ya es passado el inuierno/ya se son ydas las aguas y fortunas d̃l. Los ãgeles viẽdo esto marauillar se hã diziẽdo. Quiẽ es esta q̃ mira assi como el alua/fermosa como la luna/escogida como el sol? Ver te han las hijas/loar te han las reynas: ⁊ las amigas te predicarã. Despues d̃ste coro v̄ginal vernate al encuẽtro luego el segũdo coro d̃ la castidad. Verna aquella noble sarra trayẽdo cõsigo las casadas. Verna Ana la hija d̃ Phanuel con todas las biudas. Estarã puestas ẽ diuersos rebaños. La madre d̃ tu cuerpo estara en cõpañia delas santas casadas. Tu madre spiritual (que eneste alto ꝓposito d̃ virginidad te pario ⁊ crio) estara cõ las virgines sctissimas. La vna se alegrara por auer te engendrado corporalmẽte: la otra por auerte ẽseñado spiritualmẽte. Entõces diremos q̃ sube el señor verdaderamẽte assẽtado sobre el asna: y que ẽtra en la celestial ciudad de Hierusalem. Entonces veras como los chiquitos todos juntamẽte alçãdo las palmas d̃ victoria cõformes ẽ vna boz cãtarã. O señor y salua nos en las alturas: bẽdito sea el q̃ vino enel nombre del señor: tornaran a dezir. O señor y salua nos ẽ las alturas. Estos chiquitos son d̃los q̃ el propheta ysayas dixo en persona de dios. Vedes me aqui ami y a estos mis pequeños/los quales me fueron dados por dios. Entõces veras aquellos ciento ⁊ quarenta ⁊ quatro mil en presencia d̃l trono que ternã las harpas delos mas viejos/y cãtarã vn cãtar nueuo. El cantar sera tal q̃ ninguno lo podra d̃zir sino los del numero determinado. Estos son los que iamas con mugeres se amãzillaron/porq̃ sienpre permanecierõ virgines. Estos son los que siguen el cordero sin mãzilla a doquier que va. Siẽpre que algũa vanagloria mũdana o codicia de honra te empeçare a tentar/sieupre q̃ veras alguna cosa enel mundo q̃ mucho te agradare / luego subete con el alma al parayso: passa tu pẽsamiẽto al cielo: comiẽça en aq̃lla hora a ser lo q̃ al fin has de ser: ⁊ oyras que te dira tu esposo. Pon me ẽ tu coraçõ assi como tienda o vela para hazer te sonbra: o assi como señal en tu braço. Oyendo esto sentir te has defendida enel alma y eñl cuerpo marauillosamẽte. Diras entonces a grandes bozes. No fue bastante la muchedumbre d̃las aguas para amatar la caridad: ni todos los rios bastaran a cobrilla.

Epistola segũda d̃l libro quarto escrita por el glorioso doctor san hieronymo: es dirigida a Demetria v̄gẽ fija d̃ Olibrio ⁊ Juliana/personas nobilissimas: y ẽtre los romanos assi en nobleza como en riqueza muy señalados. Porq̃ mejor se entiẽdã algunas partes desta Epistola aueys de presuponer q̃ al tiẽpo q̃ sã hieronymo escriuio

Ayuntamiento de Madrid

esta carta demetria con su madre y aguela estauan huydas en africa por la entrada q̃ los godos auian hecho en roma/ degollando/destruyendo/y ahuyentãdo los romanos. Trata dela cõtinẽcia virginal: es la p̃mera q̃ ala dicha virgẽ escriuio. Es tan deuotissimo el pcesso desta epistola/ q̃ sin duda aun que tenga muchas hermanas/ esta mas q̃ otras parece a su padre. Enel principio toca breuemẽte el merecimiento de demetria assi por si mesma como por el valor ꝺ sus padres. Pone la manera q̃ tuuo ẽ elegir este tã alto estado. Amonesta le q̃ guarde lo que a dios prometio. Traele muchos marauillosos y grãdes consejos dela sagrada escriptura. Destruye vna opinion eretica acerca ꝺ las animas que entõces algũos teniã: y porq̃ la suma mas particular ꝺ todo se vera enlas estanças/ soy breue enel argumento. Es partida la presente Epistola en ocho estanças.

Estança. j. Dela epistola segunda: mostrando la dificultad q̃ ay enla p̃sente obra: viene a poner los loores del linaje nobilissimo de demetria. Despues viene a contar el primer mouimiento que enesta sancta virgẽ vuo para tomar tã alto proposito de vida.

Entre todas las materias que desde mi mocedad hasta el dia ꝺ oy/ por mano mia o de algũ escriuiẽte ordene: nũca escreui cosa mas dificil q̃ esta. Porq̃ determinãdo escreuir ala virgẽ demetria la q̃l ẽla cibdad ꝺ roma (assi ẽ nobleza como ẽ riq̃zas) es la p̃mera y pricipal. Si digo todo lo q̃ ꝺ sus virtudes se puede ꝺzir/ pesaran q̃ soy lisongero: y si (por no dezir cosas q̃ parezcã increybles) q̃tare algo dela verdad/ mi verguença sera dañosa a sus loores. No se en fin q̃ me haga q̃ ni lo oso negar/ ni lo puedo cumplir. Tã grãde es la auctoridad q̃ su aguela y madre (mugeres muy illustres) tienen en auer me lo de mandar: tan grãde es su fe en pedir: tã firme su constancia en quasi por fuerça recabar: q̃ no se como les pueda ꝺzir de no. Viẽdo ẽ especial q̃ no me pidẽ cosa nueua/ sino q̃ haga por ellas algo de aq̃llo en q̃ yo notoriamẽte estoy muy exercitado. Quierẽ pues estas sanctas matronas q̃ enla manera q̃ mi ingenio bastara/ yo aya de escreuir ala vgẽ demetria: y escriuiendo/ notificar sus virtudes. Enla qual (como el orador dize) podremos loar mas la esperãça/ q̃ no lo q̃ ya es ꝺ p̃sente. Puesto que (con verdad puedo dezir) el ardor de su fe muy mayor fue q̃ de tã tierna edad se podia creer. Fuerõ tales sus principios q̃ otras muy pfectas y ꝺ notable santidad no acabarõ tan altas como ella començo. Vaya pues a fuera toda manera de sospecha y murmuraciõ: muera toda embidia: no entreuenga pẽsamiẽto ninguno ꝺ vana gloria enlos q̃ esto veran. Pues verdaderamẽte puedẽ creer que sin conocerla escriuo ala q̃ tampoco a mi me conoce: y digo q̃ no nos conocemos quanto ala vista corporal por la q̃l hasta oy jamas nos vimos. Ya sea verdad q̃ quanto al hõbre interior (q̃ es el alma) me tiene conocido: este mesmo conocimiẽto es el q̃ el glorioso apostol san pablo tenia con los colossenses/ y otros muchos de aquellos a quiẽ escreuia/ sin jamas auer los visto. Quiẽ quisiere biẽ medir y pesar de quanta estima es acerca de mi el merecimiento desta noble virgẽ (que mejor se dira milagro) podra lo ver enlo q̃ agora dire. Que estãdo ocupado enla declaraciõ ꝺl templo de ezechiel (la obra q̃ yo por mas dificil tẽgo en toda la sagrada escriptura) y señaladamẽte llegãdo en aq̃lla parte del tẽplo dõde se habla del sancta sanctorũ y del enciẽso o sacrificio que alli se ha ꝺ ofrecer/ ꝺ termine ꝺrar aquello y tomar esto/ porque me parescio que passaua de vn altar a otro y que enesto ofrecia delãte el acatamiẽto ꝺ dios biua hostia sin alguna manzilla ya su magestad agradable/ muy mejor q̃ el enciẽso de que alla trataua. Porq̃ yo se de cierto como esta virgen recibio aq̃l velo virginal puesto de mano del obispo encima de su cabeça con enteras y muy complidas bendiciones. Y se q̃ quando selo pusierõ le fue dicha aquella sentencia del apostol. Yo q̃ero que todos ofrezcays a jesu christo la virgẽ

Ayuntamiento de Madrid

sancta: esto se cumplio quãdo estuuo la reyna a su manderecha vestida d̃ oro y cercada de diuersidades. Esta manera de vestidura ẽtretexida de colores hecha con diuersidad de muchas virtudes/ fue la que tuuo joseph y desta mesma ropa vsauan antiguamente las fijas delos reyes. De aqui viene que la esposa muy alegremente dixo. Metiome el rey dentro dela camara secreta donde el duerme. Entonces responde todo el coro delas compañeras/ y dize. Toda la gloria dela hija del rey esta dedentro. Mas podra ser que con todo esto mis palabras y cõsejos en algo le siruan o aprouechen: esperiencia nos muestra que los cauallos con la grita y fauor delos que los miran se esfuerçan a correr con mayor ligereza. La fortaleza delos que en publico luchan o peleã con las bozes delos miradores se fauorece: y el buen emperador o capitan con su oracion bien concertada enciende las fuerças y armas de su gente al tiẽpo q̃ quiere dar la batalla. Diremos pues enla presente obra q̃ su madre y aguela desta virgẽ la plãtarõ: yo le dare el agua de buenos cõsejos con q̃ su alma se riegue. Uerna d̃spues christo nr̃o redemptor y dara el fructo complido. Acostumbrã los retoricos guardãdo su arte q̃ndo quierẽ loar alguno començar d̃los aguelos y visaguelos: y alabar lo por parte de toda la nobleza que se puede hallar en sus antepassados. Pienso que muchas vezes hazen esto mañosamẽte/ para adobar y suplir las faltas delos ramos que salen secos con la abundante virtud que esta enla rayz De suerte q̃ los oyentes oygã cosas marauillosas enla rayz pues enel fruto no las veen. Si yo agora quisiesse vsar d̃sta arte/ biẽ podria comẽçar a contar la grande y antigua nobleza delos probos y olibrios: ꝛ junto conellos la noble sangre d̃ anicio/ de dõde ellos vienẽ. Entre los quales muy pocos seran o ninguno/ que no aya sido consul o lo aya merecido. Podria tambien dezir del noble olibrio/ padre de nr̃a virgen/ el qual arrebatado antes d̃ tiẽpo por la muerte cruel/ fue llorado de toda roma. Cõ temor digo todo esto: no querria hablar mas eneste ꝓposito/ por no refrescar las llagas d̃la noble madre suya. Pues cõtar las virtudes d̃ su hijo tan temprano perdido/ seria doble dolor para ella. El fue fijo piadoso para su madre. Marido muy querido d̃ su muger Señor para los criados muy mãso. Ciudadano de muy dulce cõuersaciõ para cõ los otros. Fue tambiẽ consul harto mancebo: mas enla bõdad d̃ sus costũbres podemos lo contar por vn illustre senador. Bienauẽturado le diremos por ser muerto tan tẽprano/ pues se escuso cõ esto d̃ no ver su tierra d̃struyda y dessolada. Mas bienauẽturado empero cõ dexar tal hija/ q̃ conella ha esclarecido muy mas la nobleza de su aguela demetria/ siẽdo tal q̃ se aya puesto en perpetua castidad. Mas yo q̃ hago? oluidado d̃ mi principal ꝓposito/ mehe puesto en loar al noble olibrio por parte delos bienes mũdanos q̃ tuuo. Como quiera q̃ mas justamẽte podre loar la nuestra virgẽ hija suya/ pues todos estos bienes/ glorias/ y fauores d̃l mũdo menosp̃cio: y se acordo q̃ era/ no noble y poderosa ẽ riq̃zas y señorio: mas muger mortal. Cosa es increyble y muy marauillosa ver vna fortaleza tã grãde dẽtro eñl coraçon de vna dõzella tã tierna. Que puesta en medio de sedas/ oros/ brocados/ perlas: viendose señora de criadas/ esclauos y muchos seruidores: cercada d̃ mil halagos y lisonjas d̃los suyos. Teniẽdo entre todo esto muy rica y abũdosa mesa de todas las viandas del mũdo: aya dexadolo todo juntamẽte: y en lugar desto aya escogido ayunos/ pobreza/ aspereza de ropas/ y muy estrecha continencia enel comer. Por cierto bien creo yo q̃ auia ella leydo las palabras del señor que dizẽ. Los q̃ se visten d̃ ropas muelles y delicadas biuẽ enlas casas delos reyes. Contẽplaua muchas vezes esta dõzella enla conuersacion de helias y de sant Juan baptista: y en pensar lo se enjoyaua. Los quales entrãbos anduuierõ ceñidos de cintas asperas d̃ piel/ y mortificarõ muy por entero sus lomos. El vno empero dizẽ q̃ vino en spiritu y virtud de Helias/ como aposentador y mẽsajero d̃l señor/ profetizãdo desde el viẽtre de su madre: loado y apro

Ayuntamiento de Madrid

bado por boca d̃l juez antes del día del juy-
zio. Marauillauase nuestra virgẽ quando
cõtemplaua el calor excelente q̃ tuuo la biu
da anna hija de phanuel: la qual estuuo sir-
uiendo enel templo al señor con oraciones y
ayunos hasta el tiempo de su vejez. Dessea
ua verse en compañía de aquellas quatro
virgines hijas de Philippo / y cobdiciaua
ser vna de aquellas que merecieron con la
castidad virginal rescebir tambien el don y
espiritu de prophecia.

Estança. ij. Dela epistola segũda.
Prosiguiẽdo el primer
mouimiẽto dela sancta virgen demẽtria al
estado de religiõ. Cuenta el processo de su
venida: y como su madre y aguela le cõtra-
dezian. Finalmente con quanta alegria de
todos fue hecha monja. La fama grande y
gozo que por todas las yglesias de ytalia y
africa y quasi por todo el mundo se siguio.
Concluye mostrãdo como se duẽ auer los
padres buenos ẽ poner las hijas ẽ religiõ.

Estos pensamientos q̃ aueys
oydo y otros semejantes dellos
apascentaua la noble virgen su
coraçon ala contina: no temiẽdo
cosa enẽl mundo mas que enojar a su madre
y aguela. Y puesto q̃ el exemplo d̃llas la cõ
bidauan a estrecha sanctidad: empero por
otra parte la espantauan sus consejos y mã
damientos. Mas porq̃ el sancto proposito d̃
la virgen desagradasse ala madre ni aguela
empero tenian lo por vna cosa tan grãde q̃
no lo podian creer: ni avn lo osauã dessear.
Estãdo eneste estado la nueua sierua de je-
su christo / sentia harta ãgustia. Si la mãda
uan componer / aborrescia sus atauios quã
do los veya sobresi: y siendo en su condiciõ
la mesma hester / hablaua con dios dizien-
do. Señor tu muy biẽ sabes que yo aborres
co todos estos atauios que tengo sobre mi
cabeça (que era vna diadema que traya co-
mo reyna) y sabes señor que lo tengo todo
esto por tan vil y baro como los paños d̃la
muger mẽstruosa. Algunas sanctas muge-
res que la vierõ y muy estrechamẽte cõuer-
sarõ venidas aca ala tierra sctã huyendo de
enemigos hazen muy cierta relacion desto
que jamas d̃ noche la vierõ dormir sobre col
chones d̃ lana ni d̃ pluma: ni menos poner
sauanas en su cama. Antes q̃ su ordinaria
costumbre era andar vestida junto ala car-
ne vn secreto silicio: echarse en aquel suelo
desnuda: y esto sabiã de algunas vgines sã-
ctas y nobles que estauan en cõpañia dela
madre y aguela de demetria / y hazian com
pañia tambien conella. Dezian mas q̃ mu
chas y diuersas vezes le sentian regar su ca
ra cõ lagrimas. Puesta otras horas de ro-
dillas delãte el crucifixo / suplicaua al señor
ouiesse por biẽ aceptar su ꝓposito y dar le
gracia para que lo cumpliesse: y q̃ para esto
quisiesse ablandar los coraçones de su ma-
dre y aguela. Para q̃ tengo de seros plijo
enesto? sino que vẽgamos al pũto principal
Sabed q̃ la madre y aguela le auian dicho
como deliberauã casarla / señalandole el es-
poso y el dia delas bodas. Venido el tiẽpo
cercano deste dia: viẽdo la virgẽ que ya co-
mẽçauan a poner en orden la casa y la ata-
uiauan como para fiesta d̃ bodas: dizen q̃ la
virgẽ se retruxo vna noche sola / muy triste
y pẽsatiua / y armada destos cõsejos hablã
do cõsigo mesma dezia. O triste de ti deme-
tria que hazes? porq̃ te muestras tan couar
de y temerosa en d̃fender tu castidad? mira
q̃ para tal cosa como esta es menester q̃ vses
de libertad y osadia. Desuẽturada de ti q̃n
do agora en paz te muestras ser tã flaca / q̃
harias viẽdote en necessidad d̃ ser martyr?
Quando te espantas de ver los rostros de
tu aguela y madre / q̃ harias viendo la cara
d̃ algun tyrano cruel? Si por uentura no te
mueuẽ los exẽplos delos hombres / dizien-
do que tu eres muger y no podras ser tã fu-
erte: mira q̃ ya tienes mugeres a quiẽ parez
cas. Acuerdate d̃la martyr bienauẽturada
sancta ynez: la qual vencio con su firmeza y
fe la edad tierna y el tyrano cruel: y assi pu-
so la corona d̃ martyr sobre el titulo de casti
dad. O miserable d̃ ti demetria no sabes a q̃n
gran señor deues tu virginidad? no sabes a
q̃n grã señor eres obligada q̃ te la guardo?
Acuerdate quãdo te viste entre aq̃llas ma-
nos de barbaros enemigos / toda temero-
sa y tẽblando: quando te cobrias conel mã-

Ayuntamiento de Madrid

to y haldas ó tu aguela y madre temiẽdo ó ser catiua. En fin biẽ sabes que te viste catiua/ y no señora de tu castidad: pues toda estauas en poder delos enemigos. Vẽga pues en tu memoria cõ quanto temor mirauas aquellas crueles caras delos barbaros enemigos: cõ q̃ espãto y dolor veyas lleuar por fuerça y arrebatadas aq̃llas virgines de jesu christo/ y tu callãdo: q̃ aun la boz ó los gemidos no osauas alçar. Auiendo visto (como viste) a Roma ciudad tuya y cabeça de todo el mundo hecha toda vn sepulcro de sus ciudadanos: estando como estas desterrada enesta ribera de africa tomaras marido que tambiẽ biue en destierro? O triste ó ti y quiẽ sera la madrina de tus bodas? q̃ en seran los q̃ te acompañaran? las cãciones ó tus fiestas no aura quiẽ las cante/ sino estos barbaros cõ su aspera y dessabrida lengua Rompe pues rompe demetria toda tardãça y impedimento. Piẽsa q̃ el verdadero amor de dios aláça qualquier temor adefuera. Toma el escudo ó la fe/ y la loriga ó la justicia/ y el capacete dela salud. Cõ estas armas sal ala batalla. Piensa q̃ la castidad bien guardada es vna manera de ser martyr enel alma. De que temes? ó tu aguela/ o de tu madre? porventura ellas querran lo mesmo que tu: y no te lo dizen/ porq̃ no creen q̃ tu lo quieras. Estas palabras y otras semejantes destas eran las que la virgen Demetria consigo mesma hablaua. Cõ estas espinas punçaua su coraçõ. Con estas cẽtellas se vino poco a poco a inflamar ẽ tãta manera/ que subitamẽte se desnudo todas las ropas ricas q̃ tenia vestidas y las alanço de si Los collares de oro/ joyas y perlas/ y anillos q̃ traya todo juntamẽte selo quito: assi como impedimentos q̃ le eran para executar su ꝓposito. Encerro enel arca todas las cosas ricas y hermosas de atauios q̃ tenia/ y vistiose delos mas pobres y humildes vestidos q̃ pudo. Vestida desta manera vino subitamente y pusose delante los pies de su aguela y madre/ llorãdo y gimiẽdo tã agramẽte: q̃ viendo sus ropas y sus lagrimas facilmẽte conocierõ la volũtad q̃ traya. Espãtaronse en muy gran manera viẽdo adefuera vna tã grã nouedad/ mirando la virgẽ tã diferẽciada de ropas. La madre en especial (de sobrada alegria) estaua atonita y q̃si fuera de si. Finalmente q̃ ninguna ó llas podia creer q̃ fuesse verdad lo q̃ tanto dessearan. Enesto la virgẽ tambiẽ enmudecio: cãbiaua el rostro de colores/ toda vergonçosa no sabiẽdo bien de cierto la volũtad ó su aguela y madre. De tal manera q̃ miedo/ esperança/ tristeza y alegria se reboluiã dẽtro de su alma. No oso hablar eneste lugar/ ni me hallo suficiẽte para deziros lo que al ꝓposito se requiere: antes como vencido con la grandeza ó lo que se sigue q̃rria derarme. Porq̃ sin dubda para deziros lo q̃ se siguio entrellas (por bien q̃ yo hable) sera desminuyr la grãdeza del negocio. Quiẽ bastara a escreuir la increyble habundancia de alegria que en todas tres se manifesto ó spues de conoscidas sus voluntades. Por cierto creo yo bien q̃ los rios de tulio se secarian faltãdo le igenio y eloquẽcia para erplicar esto. Sin dubda las sentencias de demostenes tan rezias y bien echadas: eneste proposito yrian muy de espacio/ flacas y pesadas Al que mucho desseare saber lo que entonces fue/ baste le creer verdaderamente q̃ en aquella hora vimos complido todo q̃nto el al alma puede pensar/ y eneste mundo dessear: y muy mas que la lengua humana puede dezir. Vierades las todas tres la nieta/ madre y aguela besarse las vnas alas otras con vn encẽdimiẽto de gozo q̃ quasi pareciã estar fuera de si. Alli vierades los ojos de todas hechos fuẽtes biuas de lagrimas de alegria. La madre y aguela leuantauan ala virgẽ que a sus pies se derribaua llorando/ y temblando: abraçauan la/ besauan la conociẽdo claramẽte su volũtad ẽ su rostro. Alegrauan se sobre manera viẽdo q̃ la virgen ensalçaua la nobleza ó su linaje cõ la corona nueua de virginidad q̃ traya/ y lo hazia muy mas noble. Teniã se por gloriosas que ouiessẽ hallado con q̃ honrar su linaje/ y que quasi fuesse en recompẽsa del mal y perdida que roma auia recebido. O buen jesu que alegria tã sobrada fue la que aquel dia se sintio en aquella casa. Porq̃ no solo fue el

Ayuntamiento de Madrid

bien para esta virgẽ(mas assi como de vna muy abundosa rayz)salierõ otras muy muchas virgines. Viendo ala noble demetria enesta determinaciõ y ꝓposito sancto/muchas de sus criadas y familiares:y otras de sus amigas y conocientes se determinarõ en el mesmo ꝓposito. De manera q̃ siguieron las criadas y amigas el exemplo dela señora tan señalada. Viera des q̃ ya la professiõ de virginidad heruia por todas aq̃llas casas:cuyo merecimiẽto y premio enla sancta castidad era ygual a todas/puesto q̃ las ꝑsonas entre si fuessen diferẽtes. Pues poco es lo que os he dicho acerca del alegria que deste hecho nacio:porq̃ podeys creer q̃ todas las yglesias de africa(que erã muchas) con la fama desto rescibierõ nueua/estraña y muy crecida alegria. Tanto se publico la grãdeza deste hecho:q̃ vino a saberse/no solo enlas ciudades villas y lugares/mas hasta las alquerias/o choças d̃ pastores se hablaua dello. Todas las yslas que son entre africa y italia fueron llenas desta nueua: y con gozo vniuersal de todos passo adelãte Entõces (sabida esta marauilla)y talia començo a dexar el luto y alegrarse: y la mesma ciudad de roma(que por la mayor parte estaua derribada)comẽço a rehazerse/ y q̃si d̃ alegria leuãtarse. Creyendo por ver esto q̃ dios se amansaua conella/y auia perdido la ira/pues tan señalada merced obrauia con aq̃lla virgẽ hija dela mesma ciudad. Viendo esto ya os pareciera que todos los godos eran muertos:y q̃ toda aquella maldicion de gente forastera/estraña y de mala vida/que en roma auia quedado (como cõ vn rayo del cielo)era cõsumida. No fue tanta el alegria y beñificio que el pueblo romano recibio quãdo(despues d̃las miserables batallas auidas cerca del rio trebia y trasimeno y encanas / donde murierõ infinitos mil Romanos)marcelo vencio la primera batalla dela ciudad de nola y assi començo a reparar su tierra. No vino tãto gozo ẽ roma con la muerte de tantos mil franceses y con la redencion dela nobleza romana que camilo hizo. Podeys creer que passo esta fama hasta las riberas de oriente: y aun en las cibdades que estauan bien en medio de la tierra fue sabido el triunfo glorioso d̃ jesu christo. No quedo virgẽ/monja/ni religiosa de quantas en aq̃lla sazon se hallaron cõsagradas a christo/q̃ no se alegrasse con tal compañera como Demetria/y se gloriasse dello. O dichosa juliana/por cierto no quedo aquel dia madre q̃ no llamasse bienauenturado el vientre dõde tal hija se auia engẽdrado. Los de poca fe no tienẽ por ciertas las mercedes que estan por venir:pues aun para satisfazer a estos te digo/q̃ de presente y luego fue muy mayor el pago q̃ recebiste: q̃ no el sacrificio o trabajo que por auer lo pusiste. Porq̃ si tu te casaras con qualquier cauallero del mũdo:fueras conocida en sola vna puincia dõde biuieras cõ tu marido. Mas eneste desposorio glorioso fueste conocida/glorificada/ y nõbrada por todo el mundo/pues que por todas partes supieron q̃ eras d̃sposada con jesu christo. Muchos hombres ay por el mundo miserables y de poca fe:estos si poruẽtura tienen algũa hija fea y desgraciada y d̃fectuosa/tal en fin q̃ no hallã quiẽ la quiera por muger: luego la meten monja. Estos estiman (como dize vn refrã)en tãto el vidro como la perla. Ve reys eneste error puestos a muchos: y aun q̃ se piensan ser muy religiosos y catolicos/dãdo alas hijas q̃ ponen mõjas miserablemente lo q̃ les basta para comer:y alas q̃ casan enel siglo / dã les ricos y muy crecidos dotes. Assi lo hizo pocos dias ha eñsta cibdad vn clerigo biẽ rico:dexo dos hijas puestas en religiõ/pobres y sin dar les vn marauedi. Y dexo otros hijos y hijas enel siglo/biẽ ricos y habũdosos para q̃ se diessen a todo vicio/deleyte y carnalidad. Lo mesmo hizieron muchas mugeres de nr̃a condiciõ (grã dolor es cõtarlo)ya pluguiesse a dios q̃ no fuessẽ tãtas. Mas quãto son mas las q̃ eñste mal exẽplo hallamos/tãto os digo q̃ son mas bienauẽturadas estas q̃ obrarõ la ṽtud d̃ pocas alcãçada. Por cierto assi se cuenta cõ loor y glia publica de todos los christianos/q̃ todo q̃nto la madre y aguela tenian apejado para las bodas dela virgen(sin quitar cosa del mundo) assi enlos atauios/

Ayuntamiento de Madrid

como enel dote y erencia/ todo lo ofrecierõ a Jesu xpo. No quisierõ defraudar al espo so celestial en nada delo q̃ dauan al esposo ỏla tierra y temporal: pareciẽdo les q̃ no le ỏuiã hazer tal injuria. Antes q̃ era muy me jor gastar cõ los pobres y sieruos ỏ dios sus bienes/q̃ no con los plazeres mundanos y breuemente perecederos. Quiẽ podra cre er lo q̃ agora dire? pues sabed que assi fue y passo en hecho de verdad. Que la noble a guela de Demetria llamada proba/siendo la mas noble muger en linaje y virtudes/y mas señalada en riq̃zas que en roma se ha llaua/mostro en si tanta sanctidad que fue por ella muy mas estimada/no solo en Ro ma y sus comarcas: mas a vn fue q̃rida y es timada acerca de otros muchos pueblos y naciones barbaras. Esta alcanço vna seña lada gloria entre las mundanas honras q̃ fue ver tres hijos Probino/olibrio/y pro bo/cõsules: el vno despues del otro cõsigui entemente: y a todo lo necessario enello dio muy entera razon. Vio despues la muerte de todos estos: vio la ciudad de roma per derse puesta en poder ỏ sus enemigos: dõ de juntamente vio arder su casa y la mayor parte de sus bienes. Agora venida eneste estado/viendo este caso tan señalado dela virgen demetria/ha vẽdido todas las pos sessiones que le q̃dauan: y ha ganado ami gos con las riquezas mundanas q̃ la recebi ran al tiẽpo mas necessario enlas moradas perdurables. Todo esto os cuẽto para que ayan verguẽça todos los grados delos ec clesiasticos: y los que falsamẽte se llamã mõ ges de comprar eredades y possessiones mũ danas: viendo que esta señora tan noble y tã poderosa las vẽde por seruir a dios mas a derechas. A penas se auia librado de ma nos delos barbaros la noble proba con to da su gente: y aun no auia acabado ỏ llorar las virgines que en presencia suya aquellos eñmigos barbaros por fuerça auian lleua do: quãdo subitamẽte le vino vn dolor into lerable: q̃ fue la triste nueua ỏ como olibrio su tan amado hijo era muerto: y parece que ya con la esperança secreta que tenia de ser aguela de tal nieta/sufrio todos aq̃llos do lores/que eran bien mortales. Ensi mesma esperimento esta noble matrona quanto es ỏ vadera aq̃lla sentẽcia del poeta lyrico que (hablando del varõ justo y bueno) dize. Si todo el mundo se hundiesse no por esso sen tira temor.

Estança.iij. Dela epistola segũda Prosigue el proposi to puando lo que agora dixo por exemplo ỏ job: de ay viene a cõtar las tribulaciones grandes en que la aguela y madre de deme tria se vieron desde que partieron de roma hasta venir en africa: donde despues de lle gadas no menos fueron atribuladas.

Scrito esta y assi lo leemos enel libro de Job. Estando este ha blãdo llego otro mẽsagero: y en el mesmo libro dize. Tentacion/ o (como enlo hebrayco esta escripto y dize mejor) batalla es la vida del hombre sobre la trr̃a. Sabed q̃ para esto trabajamos: pa ra esto nos ponemos enlos grãdes y peno sos peligros deste siglo/para q̃ seamos co ronados enel otro q̃ por fe esperamos. No deuemos marauillar nos q̃ los hõbres pa dezcã tales y tãtas tẽtaciones: pues vemos que el mesmo dios y señor nr̃o por este mes mo enemigo fue tẽtado. La sagrada escritu ra nos testifica como abraham fue tentado por dios. Por tãto dize el apostol. Alegre monos enla tribulaciõ/ pues sabemos q̃ la tribulaciõ obra paciẽcia/y la paciẽcia ꝓba cion/y la ꝓbaciõ esperãça/ y la espança no cõfunde a ningũo. El mesmo apostol dize ẽ otro lugar. Quiẽ sera el q̃ nos apartara de la caridad de Jesu christo? la tribulaciõ/o la angustia/o la hãbre/o la desnudez/o el peli gro/o el cuchillo ỏ la muerte? Escripto esta señor por ti somos mortificados todo el dia y somos estimados assi como ouejas q̃ vienẽ a morir. Estos hõbres son a los q̃ esayas es fuerça q̃ndo dize. Los q̃ aueys sido quita dos ỏ la leche/y por fuerça apartados dela teta: aueys ỏ espar vna tribulaciõ sobre otra y vna esperãça ỏ spues ỏ otra. Porq̃ verda deramẽte todas las passiones ỏ este siglo no son cõdignas ỏ la glia q̃ espamos y en nosotros se reuelara. Si me pregũtas porq̃ here

Ayuntamiento de Madrid

plicado estas mesmas palabras: lo que se si
gue te lo mostrara. Sabed q̃ la noble ma-
trona proba q̃ auia visto arder su ciudad ōr
de la mar: y (por saluar a si y a los suyos) se
auia puesto en vna biẽ flaca nauezilla: q̃n-
do llego a las riberas ō africa/ ay hallo mas
crueldad que en todo lo passado: porq̃ alli
fue rescebida de vno q̃ no sabras si era mas
cruel o mas auaro. En fin vino a beneficio
ō vn rey a quiẽ no auia cosa agradable sino
el vino y los dineros. Hōbre q̃ ōbaro ō mu
estra ō pricipe muy piadoso/ fue el mas cru
el de todos los tyranos ōl mundo. Tal que
(hablādo algo de lo q̃ dizen los poetas) era
vn huerco del infierno. Este tenia vn cã cer
uero/ no ō tres cabeças (como el q̃ dizẽ los
poetas) sino ō ifinitas. Cuyo oficio era tra
er a si por fuerça todas las cosas y despeda
gar las. La crueldad ōste maluado tyrano
que os digo fue tal/ q̃ le acaescio tomar la hi
ja de las haldas de su madre por fuerça sien
do ya prometida a su esposo por la mesma
madre. Acostumbraua (si veniã alli merca-
deres de siria viciosos) vender les las don-
sellas nobles q̃ catiuas tenia por el precio
q̃ podia. Nũca jamas se hallo enel piedad:
ni con biudas/ ni con huerfanas/ ni con po
bres/ ni cõ virgines consagradas a jesu xpo
Tal era su auaricia/ q̃ muy mas miraua las
manos de los q̃ veniã a rogarle algo q̃ no la
cara. Sabed pues q̃ la sctã matrona proba
(huyendo los barbaros y la persecucion ō
Roma) vino a dar enesta bestia fiera: eñste
Caribdis: enesta Scyla ceñida de infinitos
perros/ tal y tan rauiosa que ni se esperaua
que los dexasse de anegar/ ni tuuiesse miseri
cordia de catiuarlos. O cruel maluado al-
menos bastete parecer a los barbaros que
destruyeron a roma. Mira que el rey bre-
uio tomo lo q̃ hallo y no mas: tu puerso q̃e-
res mas de lo q̃ hallas. Algũos embidiosos
de esta noble matrona marauillauanse (por
que la virtud siẽpre tiene sobre si embidia)
como quiso ponerse en tãta necessidad por
saluar la castidad de tantas virgines q̃ con
sigo traya: como fue possible que se conten
tasse con tomar parte el que lo podia tomar
todo. Tambien la mesma proba no oso ne
gar ōl todo lo que pedia aquel q̃ le venia co
mo por compañero: como quiera que ella se
viesse honestamẽte puesta debaxo de su po
der como ō tyrano. Bien se q̃ diziendo esto
me ofrezco a que mis eñmigos me muerdã:
porque con su malicia rauiosa luego dirã q̃
enesto soy lisongero ōsta nobilissima matro
na. Mas por cierto si ellos quieren mirar
como yo hasta aqui he callado/ no ternan
razon ō agora acusarme porque la loo. Biẽ
veen que yo no he loado enella la antigue-
dad de su linaje/ ni la gran potencia y gran
deza de sus riquezas y señorios: esto ni ẽ vi-
da de su marido/ ni agora despues de muer
to. Cosas que otros poruẽtura las han loa
do en publicas oraciones por p̃cio que les
dauan. Sepan que mi proposito es loar (se
gun enla yglesia acostumbramos) laague
la de nuestra virgẽ y darle muchas gracias
porque con su voluntad ayudo y confirmo
la voluntad de su nieta. Y si esto no bastare
para mi justificaciõ: deue les bastar a todos
verme que ya soy tan viejo/ puesto en vna
bien pobre celda del monesterio: contento
con vn comer bien soez y pobre: y cõ ropas
de la mesma condicion. Tal en fin/ que me
siẽto muy vezino ala muerte: pues a hōbre
cercado destas condiciones/ no se como le
puedã poner infamia ō lisõgero. Finalmẽ
te q̃ en todo el resto ōsta epla mis palabras
seran endereçadas ala ōgen: y digo ala ōgẽ
noble/ no menos enla sctidad q̃ enel linage
Cuya subida a estado de tã alta pfeciõ quã
to la tẽgo por mas excelẽte y marauillosa: tã
to tengo la cayga por mas peligrosa.

Estança.iiij. De la epistola segun
da. Buelue todo su
hablar ala virgen demetria/ representãdo
le el juyzio terrible de dios/ y el castigo grã-
de q̃ haze de los pecados. Despues por au
ctoridades de la sagrada scriptura enseñale
como se deue armar contra la pelea interior
para vencer las tentaciones.

Hija nacida ō dios/ vna cosa te
dire pricipal sobre todo q̃nto te
he dicho: y esta te repetire amo-
nestando te la vna y muchas ve
zes. Y es/ q̃ ocupes tu coraçon enel amor ō

Ayuntamiento de Madrid

leer siempre la escriptura sagrada: no cõsiẽtas q̃ enla buena tierra de tu coraçon caygã malas simiẽtes: assi como vallico/espinas/neguilla/y cosas semejantes. Procura ẽ velar/y q̃ no duerma el padre de tus cõpañas porque no venga el hõbre eñmigo y siẽbre entre tu buẽ trigo malas simientes q̃ lo corrompan. Antes deues trabajar q̃ siẽpre hables y digas: yo he andado buscãdo todas las noches el que mi alma ossea y ama: adõde apasciẽtas/adõde reposas al medio dia Diras tambiẽ. Señor mi alma se allego a ti y tu mano derecha me recibio. Cãtaras aq̃lla canciõ de hieremias que dize. Señor no senti trabajo en seguirte porq̃ ni ay dolor ẽ Jacob ni trabajo en Israel. Piensa q̃ quãdo estauas enel siglo/amauas las cosas del siglo: q̃ era afeytar tu rostro con los afeytes que las mugeres acostumbran. Colorarlo y ponerlo de manera que a todos pareciesses bien: adornar tus cabellos y componer tu cabeça a vezes cõ cabellos agenos: ỏ tal suerte q̃ pareciesses vna torre concertada. Pues ỏro a parte las arracadas muy ricas/los collares de oro: perlas y piedras preciosas que soleys buscar para atauiaros: y las perlas tales q̃ en solo verlas se conoscia ser sacadas del profundo dela mar bermeja. La verdor hermosa delas esmeraldas. El colorardiente delos rubies. El claror maravilloso delos diamantes. En fin todas las cosas tras quiẽ van perdidas oy en dia las matronas/no me cũple mas specificarlas. Sino que pues tu hija mia ya renũciaste al siglo: y has hecho los segundos pactos cõ dios/despues delos primeros que hezisteẽ el baptismo cõtra el enemigo de todos. Diziendole/o enemigo maluado/yo renuncio ati/y a tu siglo/a tus pompas/y a todas tus obras. Guarda bien la fe que prometiste: no quebrantes las condiciones y capitulos que con dios contrataste. De tal manera te gouierna con este enemigo tuyo miẽtra enelte siglo caminaras/que despues no tenga possibilidad para entregarte al juez/ni te pueda prouar que has q̃brantado nada de lo que auias prometido. Porque en tal caso serias dada alos ministros que son el mesmo acusador: y poner te yan enlas carceles y enlas tinieblas de fuera. Las quales son de tal condicion/que tanto nos son mas espãtosas/terribles/y amargas: quanto mas enellas biuen alerados de Jesu christo que es verdadera lumbre. Y has de saber q̃ no podras salir ỏ alli/hasta tanto que pagues la mas pequeña deuda de todas quantas ỏuieres. Pues acuerdate que el dia del juyzio/aun dela mas pequeña palabra ociosa hemos de dar razõ. Todo esto que yo te he dicho/no lo recibas como triste prophecia ni mal esperança dicha contra ti/antes quiero que lo tengas como ỏ vn padre spiritual que estando muy cuydoso y temeroso de tu bien te amonesta: no teniẽdome por seguro aun enlo seguro. Acuerdate q̃ esta escripto si subiere sobreti el spiritu del que tiene poder/no desampares jamas tu lugar. Pues claro es que siempre que biuimos estamos como puestos en campo y apercebidos para dar la batalla. Nuestro cruel eñmigo trabaja por mouer nos de nuestro lugar y derribarnos del. Nosotros empero deuemos afirmar nuestras pisadas/estar constãtes enel biẽ diziẽdo. Puso el señor mis pies firmes sobre la piedra/y la piedra es socorro dõde se remediã las liebres: por esto q̃ dize (liebres) algũos dizẽ aq̃ erizos: porq̃ el erizo es vn animal muy pequeño y q̃ [illegible] es pesado cõ las muchas puas y espinas q̃ tiene. Mas piensa q̃ christo jesu redẽptor nuestro por esto fue coronado de espinas: y cargo sobre si nuestros pecados: y resciebio tantos y tan infinitos dolores por nosotros/porque naciessen rosas de virginidad y lirios de castidad delas espinas y tribulaciones delas mugeres: alas quales fue dicho por dios. Muger tu pariras en trabajos y dolores: y boluer te has a tu marido y el sera señor de ti. Esta es la causa porque el esposo se apasciẽta entre los lirios: y ẽre aquellos q̃ no hã ensuziado sus ropas: porque siempre permanecieron virgines: guardando aquel mandamiento dela escriptura que dize. Estẽ siempre blancas tus vestiduras: esto hablo con mucha cõfiança: assi como auctor y principe dela virginidad dizie

Ayuntamiento de Madrid

do. Yo soy la flor d̃l cãpo/ y el lirio d̃l valle que todo esta cercado de montes. Sabed pues q̃ la piedra es puesta para las liebres q̃ son los q̃ vã huyẽdo d̃ ciudad en ciudad al tiẽpo que son pseguidos. Estos no temẽ lo q̃ el pfeta dize. Perecio d̃ mi la huyda/ mas los montes altos/ estos para los ciervos ligeros está aparejados. Cuyo mãjar son las culebras sacadas d̃l agujero por mano del moçuelo pequeño. Quãdo huelgã juntos el tigre y el cabrito: ⁊ comẽ jũtamẽte la paja el buey y el leon. Esto no se haze porq̃ el buey aprẽda d̃l leõ ser furioso: mas porq̃ el leõ aprẽda d̃l buey ser manso. Tornemos ya a nuestro pricipal proposito: dezia aq̃lla auctoridad. Si el spiritu del poderoso subiere sobre ti/ no d̃sãpares tu lugar Siguese luego. Porq̃ la cura haze que muchos pecados se reposen. Este versezillo se ha de entender desta manera. Si la serpiẽte subiere en tus pẽsamiẽtos: guarda tu coraçõ cõ toda prouidẽcia: y canta juntamente conel pphetа aq̃lla cãcion. Señor alimpia me de mis pecados secretos: y pdona a tu sieruo d̃ los agenos. Trabajaras cõesto de jamas venir al pecado muy mayor/ q̃ es el q̃ por obra se comete. Antes prudẽtemẽte deguella los mouimientos torpes dẽtro d̃ tu alma/ luego q̃ comiẽçan a engẽdrarse. Esto cõpliras quebrando los hijos chiq̃tos de Babylonia enla piedra: ⁊ la piedra ha de ser aq̃lla enla qual no se halla ningũ rastro ni señal dela serpiẽte. Podras entõces prometer al señor muy prudentemente diziẽdo. Señor si mis enemigos no se fiziẽren señores de mi: entõces yo sere sin mãzilla y sere alinpiado del muy gran pecado. Esto mesmo es lo q̃ la sagrada escriptura en otro lugar afirma diziẽdo. Yo boluere los pecados d̃ los padres sobre los fijos ẽla tercera y quarta generaciõ. Esto dixo dando nos a entender que no castigaria luego nuestros desordenados pẽsamiẽtos: ni los malos acuerdos de nuestra alma. Antes q̃ despues nos lo tornara a demãdar enlo venidero/ que sera enlas malas obras/ y enla perseueraça delos pecados. Por el profeta Amos nos hablo ya acerca desto diziẽdo. Como/ yo no verne ⁊ tra vna ciudad fallando eñlla tres o quatro maldades? Baste te fija mia Demetria auer cogido estas pequeñas flores d̃la sagrada escritura: assi como de vn hermoso y biẽ florido prado/ yendo de priessa y passando adelãte. Esto solo al presẽte he querido tomar para darte auiso ⁊ amonestarte que muy firmemẽte cierres el retraymiẽto de tu pecho: ⁊ guarnezcas cõ la señal dela cruz tu frente: porq̃ el perseguidor y desterrador de egypto no halle en ti lugar nigũo por donde te dañe. Antes d̃ues procurar q̃ se saluẽ en tu alma los primogenitos q̃ en Egypto se acostumbrauã perder. E diras entonces conel profeta. Señor dios mio aparejado esta mi coraçõ para seruirte: aparejado esta señor mi coraçon/ yo te dire cãtares y loores. Leuãtate pues gloria mia/ leuãtate salterio mio ⁊ harpa mia. Esta harpa mando el señor a la ciudad d̃ Tyro q̃ la tomasse al tiempo q̃ estaua herida de muchos ⁊ diuersos pecados: para q̃ conella hiziesse penitẽcia: y con las lagrimas d̃la amarga penitẽcia (cõforme al apostol san Pedro) lauasse las manzillas de su fealdad antigua. Mas nota bien hija q̃ los virgines y perfectos no es menester q̃ sepays q̃ cosa es penitẽcia: porq̃ cõ esperãça deste remedio facilmente no caygas ẽ pecado. Sabiẽdo en especial que la penitẽcia es la tabla segunda en q̃ el miserable marinero se alua: despues de q̃brada y pdida la nao enla fortuna dela mar: ẽla virgen entera ha de estar siẽpre y sana la nao. Piẽsa q̃ vna cosa es buscar cõ trabajo lo q̃ has pdido: y otra posseer cõ gozo lo q̃ nũca has pdido. Esta es la causa porq̃ el glioso apostol san pablo castigaua su cuerpo y lo ponia ẽ dura seruidũbre: porq̃ siẽdo pdicador d̃ los otros: no fallasse eñl cosa nigũa d̃ maldad. E viẽdo se encẽdido ẽ los ardores corpales/ hablaua ẽ psona d̃ todo el linaje hũano y d̃zia. O miserable d̃ mi y q̃en me librara del cuerpo d̃sta muerte? ẽ otro lugar dize. Yo se q̃ no mora ẽ mi (q̃ q̃ere d̃zir ẽ mi carne) biẽ nigũo. Tẽgo la volũtad d̃ biẽ obrar mas las obras no ẽ nigũa mañra. Por q̃ no fago el biẽ q̃ yo q̃rria fazer: sino el mal

Ayuntamiento de Madrid

q̃ no q̃rria. Dize en otro lugar. Los q̃ biuē enla carne no puedē agradar a dios: por tãto mirad q̃ vosotros no estays ẽla carne sino enel spiritu/con tal ẽpero q̃ el spiritu ꝛ gracia del señor more en vosotros.

Estança.v. dela epistola segũda. Ordena la virgẽ enlos ayunos mostrãdo le el biẽ q̃ delos ayunos a muchos vino: y el mal q̃ de su cõtrario se ha seguido. Señaladamẽte le enseña quã necessaria es la tẽplança del comer para la cõseruaciõ dela virginidad. En fin manda le q̃ sea muy obediẽte a su abuela y madre: y conozca quãta causa han sido de todo su biẽ: auisãdola sobre todo q̃ ẽ su cõuersaciõ guarde mucha auctoridad y buẽ exemplo.

Espues dela muy diligẽte caute la q̃ cõtra el peligro d̃los vanos pẽsamiẽtos te he mostrado: d̃ero luego q̃ tomes las armas de los ayunos: y cantes conel rey David. Yo humille mi alma con ayunos ꝛ comi la ceniza assi como pan: y quãdo mas me enojaua: vestia me de silicio. Acuerdate que eua por el comer fue alançada d̃l parayso. Helias despues que ouo ayunado quarẽta dias fue arrebatado ẽ vn carro de fuego ꝛ subido al cielo. Moysẽ quarẽta dias ꝛ quarẽta noches no comio otra viãda sino las palabras familiares que con dios enel mõte hablaua/esperimẽtando en si mesmo ser verdad aquella sentẽcia q̃ dize. No biue el honbre en solo el pã: mas en toda palabra que procede dela boca d̃ dios. El saluador de natura humana (cuya conuersaciõ ꝛ vida perfectissima nos fue dexada por exemplo) luego despues de baptizado fue tomado d̃l spiritu para que peleasse cõtra el diablo. Porq̃ despues d̃ auerlo vẽcido/ꝛ afligido lo diesse a sus discipulos q̃ lo pisassen ꝛ acoceasse. Esto es lo que el apostol dize. Dios q̃brãto a Satanas ligeramẽte debaxo de nuestros pies. Aun con todo esto q̃ has oydo aq̃l enemigo antiguo se aparejo cõ sus engaños ꝛ trayciones (acabo d̃ quarenta dias) para tẽtar al señor cõ mãjares/ viendo lo q̃ auia ayunado todo aq̃l tiẽpo. E assi llegãdo ael le dixo. Si es fijo d̃ dios di q̃ estas piedras se tornẽ panes. Los del viejo testamẽto teniã tal ley: q̃ enel mes sete no/viẽdo el dia d̃zeno d̃ aq̃l mes y tocadas las trõpetas en publico/todos los judios eran obligados a ayunar. En tãta manera q̃ si algũo estimaua en mas hartarse q̃ ayunar ꝛ cõplir el mãdamiento: el tal era maldito y desterrado d̃ su pueblo. Eñl libro d̃ Job fablãdo d̃l dragõ dize. Sabed q̃ su fuerça esta en sus lomos: y su fortaleza esta sobre el onbligo de su viẽtre. Tẽ por cierto fija Demetria q̃ nr̃o capital eñmigo vsa mamamẽte del calor natural d̃ nr̃a edad contra los moços y moças/y enciẽde (quanto a el es possible) la rueda d̃ nr̃o nacimiẽto/ꝛ assi cũple lo q̃ esta escrito por el pfeta osee. Sabed q̃ los coraçones d̃ todos los adulteros son assi como horno: y estos fuegos es menester q̃ mueran con la misericordia de dios ꝛ cõ la frialdad delos ayunos. Estas son las saetas ardiẽdo d̃l diablo/q̃ luego q̃ nos hieren/con su huego tambien nos enciendẽ. Estas fuerõ aparejadas por el rey de Babylonia juntamẽte contra los tres muchachos/q̃ndo el mesmo rey hizo encender el horno de quarẽta y nueue cobdos teniẽdo siete semanas d̃terminadas para la pdiciõ las quales el señor le auia mandado guardar para la salud. Mas es biẽ q̃ sepamos como se hallo alli (de mas d̃los tres moçuelos) otro quarto q̃ parecia hijo de hõbre: y este mitigo todos los ardores furiosos del horno. Este mesmo les mostro por espiẽcia como era possible/q̃ estãdo el horno ardiẽdo cõ brauas llamas no q̃masse/ antes q̃ el fuego fuesse suaue: ꝛ assi pareciesse vno a los ojos/y se mostrasse otro al tocar. El mysterio d̃ todo esto hija Demetria es q̃ enel coraçon dela virgẽ por razõ dela edad ay fuego q̃ naturalmente arde: este enpero ha de ser amatado conel rocio de la gracia celestial ꝛ con la frialdad delos ayunos: y desta manera se demanda por parte de dios/que aya cõuersaciõ d̃ ãgeles ẽlos cuerpos d̃los hõbres. Por tãto fallamos q̃ Pablo vaso d̃ escogimiẽto d̃zia. Yo no tẽgo mãdamiẽto d̃l señor acerca d̃los vgines: porq̃ es cosa cõtra la natural pdiciõ: o mejor dire/es sobre

Ayuntamiento de Madrid

natural cosa no hazer lo q̃ te es natural: matar en ti mesma la rayz q̃ naturalmente tienes/ y coger sola la fruta d̃la v̄ginidad. Cosa es mas que de hõbre/ que no ayas de saber q̃ es cama maridal: y que te ayas de espantar viendo cerca de ti hõbres: y en fin q̃ ayas de viuir eñl cuerpo sin el cuerpo/ que es sin las naturales cõdiciones del. No creas tampoco q̃ los ayunos q̃ te mãdo son d̃stemplados ni puestos en algũ estremo: no quiero q̃ guardes aquella abstinẽcia desordenada enel comer/ cõ la qual suelẽ ser luego q̃brantados los cuerpos d̃licados: ⁊ antes caen en enfermedades q̃ ayan tomado los principios de santa cõuersaciõ. Sẽtencia fue d̃los griegos philosophos: d̃spues repetida por los latinos/ q̃ todas las v̄tudes estã enel medio: y las que exceden este medio van en cuẽta de vicios. Por tãto vno delos siete sabios dixo y biẽ. Que d̃ ninguna cosa tomemos d̃masiado. Fue tã publicada esta sentencia y tan estimada q̃ despues Terencio poeta comico la repitio entre sus versos. Deues pues tener tal orden en tus ayunos/ q̃ no vengas en andar temblando/ descaescida/ sin fuerça en tus piernas/ tal ẽ fin que las otras te ayan de sustẽtar y traer acuestas. Paresce me que aquel ayuno sera bueno q̃ tenga el cuerpo tẽplado ⁊ muy aparejado para la liciõ/ oraciõ/ y contẽplacion. Digo q̃ el ayuno por si no es virtud ꝑfeta: mas es fundamento de todas las otras virtudes: es guarda ⁊ sanctificacion dellas: ⁊ sin este fundamẽto ninguno vera a dios. Porq̃ esta virtud d̃l ayuno da escalones alos q̃ subimos: para q̃ poco a poco por ellos subamos a dios. Empo si fuesse esta v̄tud sola enla virgẽ no bastaria a coronar la. Leamos pues el euangelio d̃ las v̄gines sabias y locas: d̃las quales las vnas entraron enla camara del esposo: las otras (porq̃ no tenian azeyte de buenas obras) fuerõ echadas adefuera cõ sus lãparas muertas. Si q̃rras saber mucho mas acerca d̃los ayunos harto es grãde el campo que sobreste ꝓposito esta senbrado. En el qual hallaras algũas cosas mias: y otros muc[illegible] ⁊ muy buenos libros ꝓprios d̃ varones excelẽtes q̃ sobrello han escripto: en aq̃llos puedes leer para saber q̃ bien ay en la tẽplança. Y por el contrario quãto mal enel desordenado comer. Toma exẽplo de tu esposo/ ⁊ sey humilde ⁊ subjecta a tu madre ⁊ abuela. No hables ni veas hombre del mundo (especialmente mãcebo) sino en compañia dellas. No conozcas hombre sino el q̃ ellas conocierẽ. Vna sentẽcia es comun entre los seglares q̃ dize. La v̄dadera ⁊ firme amistad esta en querer lo mismo: y no q̃rer lo mesmo. Acuerdate q̃ su sancta cõuersacion y buenos exẽplos q̃ dentro de su casa viste/ esso es lo q̃ te ha puesto en todo el biẽ q̃ tienes: esso te puso codicia d̃ guardar v̄ginidad: conocer los mãdamientos de dios: y saber q̃ es lo que te cũple: y conocer lo q̃ deues escoger. Por tãto no piẽses q̃ es tuyo solamẽte lo que es tuyo: mas piẽsa que tienẽ su parte enello aquellos q̃ mostraron claramente en ti su castidad ⁊ santidad. Estas digo q̃ te han sacado como vna flor muy hermosa delas castissimas y hondas nupcias y dela cama sin manzilla: para que desta flor venga fruto preciosissimo: el qual sey cierta que verna/ si te humillas debaxo la mano poderosa de dios. Acuerda te siempre que esta escripto. Dios resiste alos soberuios/ y da gracia a los humildes. Donde algo se da de gracia/ no diremos que se da ẽ pago de buenas obras: antes es de pura largueza ⁊ liberalidad del q̃ lo da/ porque se cũpla el dicho d̃l apostol. No es del q̃ quiere/ ni d̃l que corre/ mas d̃ dios q̃ ha misericordia. Comoquiera empero que el querer y no querer sienpre este en nuestra mano. Los criados ⁊ criadas que auras de tener para tu seruicio: mira mas en que seã buenos ⁊ virtuosos/ que no gentiles. Porque en toda edad ⁊ cõdicion deuemos buscar virtud/ dela q̃ biue y nace dẽtro eñl alma/ y no dela q̃ adefuera forçadamẽte se guarda. Endoquier q̃ tu estouieres/ no se permita cosa niguna d̃ chocarreria ni hablas viciosas o burlerias mundanas. No oygan jamas tus orejas palabra torpe ni desonesta: ⁊ si la oyerẽ/ no ẽtre ẽ tu alma ni se assiẽte. Acuerdate q̃ los hõbres

Ayuntamiento de Madrid

mũdanos y ꝑdidos/con vna palabra sola
⁊ liuiana muchas vezes llaman a la puerta
dela castidad. El reyr y hazer reyr/dexa lo
ꝑa los seglares: tal ꝑsona como la tuya cõ-
uiene que tenga mucha grauedad. Deues
parecer a Catõ llamado cẽsorio/el q̃l fue
romano y en tienpos passados el principal
en virtud y nobleza ẽ vuestra ciudad. Este
(puesto ya enla extrema edad) no se desde-
ño por ser Cẽsor ꝺ aprẽder las letras grie
gas/ni por ser viejo tampoco ꝺ sespo ꝺ po-
derlas alcãçar. Lucilio escriue que Mar
co crasso en toda su vida no se rio sino sola
vna vez: puesto q̃ aq̃lla grauedad de Cras
so fuesse cõ algũ apetito de vanaglia y por
ser loado/enpero fue vna cosa biẽ estraña.
Porq̃ sin duda tãto q̃ biuimos enestos cu-
erpos de lodo/vestidos ꝺsta flaca carne: no
sotros podemos podar/regir y tẽplar sus
passiones· mas arrancallas de rayz es im-
possible. Esta es la causa porq̃ el psalmista
dixo. Ayraos y no q̃rays pecar. Declarã-
do el apostol esto mesmo dezia. No se pon
ga el sol sobre vuestra yra: porque ayrarse/
es obra de hombre: mas poner fin ala yra/
es obra de christiano.

Estança.vj. dela Epistola segun
da. Da consejos con
tra el auaricia: declarando aq̃lla respuesta
de nuestro saluador q̃ dixo. Si q̃eres ser ꝑ-
fecto ve y vende quanto tienes y da lo alos
pobres. Enseñale que limosna y seruicio es
mas graciosa a dios: y como sobre todo de
ue huyr la ociosidad.

Demasiada cosa me paresce dar
te consejo contra la auaricia: co
moquiera q̃ te venga ya de lina
je ⁊ q̃si de naturaleza tener mu-
chas riquezas/y ponellas debaxo los pies
El apostol dize q̃ el auaricia es honra que
se da alos ydolos. Leemos tãbien que el
señor respondiendo al mãcebo que le ꝑgũ-
taua como se pueꝺ ganar la gloria: le dixo.
Si tu quieres ser perfecto ve y vende todo
quãto tienes y da lo alos pobres: ternas ẽ
tõces tu tesoro puesto eñl cielo: y vẽ luego
⁊ sigueme. Obra es de aplica ꝑfecion y de
vtud cõplida vender el hõbre todo quãto
tiene ⁊ dar lo alos pobres: ⁊ assi ligero y ꝺ-
sembaraçado bolar con Jesu xp̃o al cielo.
Por cierto diligẽte dispẽsaciõ es dada a to
dos eneste caso: puesto q̃ cada qual q̃da en
su libertad de q̃rer lo hazer o no: pues el se
ñor dize: si quieres ser ꝑfecto. No te fuerço/
ni te lo mãdo: mas si lo hizieres yo te ꝓme
to este galardõ por corona de tu victoria: la
merced q̃ te espera ya la vees. Lo ꝺ mas a
ti toca escoger si quieres entrar eñsta bata
lla o no. Sobre todo deuemos muy atẽtos
cõtẽplar quã sabiamente hablo la diuinal
sabiduria diziẽdo. Vẽde lo q̃ tienes: mas ꝺ
zid me a quiẽ mãdo esto? por cierto el lo mã
do al hõbre q̃ auia dicho: si quieres ser ꝑfe-
cto no has de vẽder parte de tus bienes/si
no todos. Despues q̃ lo auras vẽdido/q̃ se
sigue? y da lo alos pobres. No dixo da lo a
los ricos/ni alos pariẽtes/ni alos viciosos:
sino alos necessitados. Mira biẽ lo q̃ ago
ra te dire: o sea sacerdote (o pariẽte ꝺ q̃lq̃er
mañra no quiero q̃ otra cosa le mires/sino
q̃ sea verdadero pobre. Trabaja q̃ te loen
⁊ digan biẽ de ti las entrañas ꝺlos pobres
hãbrientos/y no los cõbites viciosos ꝺlos
mũdanos. Enlos actos ꝺlos apostoles fa-
llamos q̃ al tp̃o q̃ aun se estaua callente la
sangre ꝑciosissima de Jesu xp̃o: y la fe fres-
ca heruia de principio enlos q̃ creyan To
dos empero vẽdian sus eredades ⁊ trayan
los precios ⁊ los poniã delante los pies ꝺ
los apostoles/mostrãdo claramẽte q̃ los di
neros han ꝺ ser hollados y puestos ꝺbaxo
los pies ẽtre los verdaderos christianos.
Puestos empero todos aq̃llos dineros en
vn lugar comũ/dauan a cada vno segun q̃
tenia necessidad. Ananias y su muger Sa
phira vinieron como despẽseros temero-
sos/o mejor dire cõ doblado y falso coraçõ
y por esso fuerõ condenados porq̃ ofrecie-
ron como cosa suya ꝓpria lo q̃ era ya todo
votado a dios. No mostrãdo q̃ era ꝺ dios
primero q̃ lo ofreciessen. De suerte q̃ temiẽ
do la hãbre se detuuierõ secretamente par-
te ꝺla haziẽda comoquiera q̃ la deuiã ofres
cer toda pues eñl voto toda la auiã votado.
Temierõ pues estos mis[illegible]bles la hãbre
la qual ningũ vdadero xp̃[illegible] yme

recierõ ver sobre si aq̃lla vẽgança d̃ p̃sente/ hecha no por crueldad d̃ sentẽcia/ mas por exẽplo de castigo. Finalmente q̃ el glorioso apostol sant pedro no les dio maldicion de muerte/ ni mostro dessearsela (como algun ignorante filosofo ha dicho) mas alũbrado por spũ sancto ꝓfetizo les lo q̃ por dios estaua sentẽciado/ auisando nr̃o saluador a muchos cõ la muerte d̃stos. Mira Demetria q̃ desde el dia q̃ començaste a pelear enesta gloriosa batalla/ todas las cosas del mũdo q̃ eran tuyas dexarõ de ser tuyas: o mejor dire/ comẽçaron d̃ verdad a ser tuyas pues lo fueron de jesu xp̃o tu esposo. Son empero tuyas de tal manera: q̃ biuiẽdo tu aguela o madre/ ellas son las ligitimas y ṽdaderas administradoras de todo. Y si poruentura durmierẽ el sueño delos sanctos/ y el señor las lleuare: q̃dando tu biua (como yo muy bien se q̃ ellas lo dessean) ya tu ternas edad mas firme/ esperiencia mayor enlas cosas/ grauedad qual se requiere ꝑa mandar. Entõces podras disponer a tu aluedrio de sus bienes: haziẽdo lo q̃ te parecera: o mejor dire/ lo q̃ dios mãda: teniẽdo siempre esto por muy cierto/ q̃ ninguna cosa del mundo te q̃dara sino lo que en buenas obras gastares Edifiquẽ los otros yglesias: vistã las paredes de losas de marmol: traygan colunas ricas/ grandes y muy pesadas/ y doren les las cabeças q̃ no sientẽ el precioso ornato. Gasten mucho marfil en sillas y altares: hagan las puertas ricas cubiertas de plata/ y en fin eneste linaje de gastos sigan su fantasia/ que yo no los reprehendo ni contradigo. Cada qual siga su parescer/ que cierto mas vale que lo gastẽ enesto/ q̃ no tener los dineros encerrados y adorãdolos. Tu empero hija demetria otro proposito has de tener/ y es q̃ tu exercicio todo sea vestir a jesu xp̃o en sus pobres/ visitarlo enlos enfermos/ dar le de comer ẽlos hambriẽtos/ hospedarlo enlos q̃ van peregrinos. Todo esto lo has de cõplir muy principalmente en los pobres q̃ ver[illegible] domesticos dela fe catolica. Sustẽt[illegible] monesterios delas virgines: tener si[illegible] alm[illegible]uydado delos sieruos de di[illegible] [illegible]los pobres; los quales de dia y d̃ noche siruẽ a tu señor dios. Estos digo q̃ estando puestos aca enla tierra/ imitã la cõuersaciõ delos angeles: y no hablan cosa del mundo sino lo q̃ toca a loor d̃ dios. Estos mesmos son los q̃ se alegran cõ las riquezas de solo tener q̃ comer y q̃ vestir/ y (si ellos guardã bien su ꝓposito) es cierto que no desseã tener mas d̃sto. De otra manera si ellos tuuiessen desseo d̃ cosas mayores: ya no merecian recebir ni aun las necessarias. Esto he yo hablado/ como quiẽ habla con virgen q̃ es noble y rica. Agora quiero hablar como quiẽ habla solamẽte cõ la virgẽ: quiero dezir/ hablar te he teniẽdo respecto solamẽte alo q̃ es en ti/ y no nada alo q̃ esta fuera de ti. Por tanto acuerdate q̃ has de orar: y has tambiẽ de cantar los psalmos q̃ ordinariamente alas horas deues/ q̃ son p̃ma/ tercia/ sexta/ nona/ bisperas/ y completas. Assi q̃ ala media noche has de començar/ y todo el dia has de loar al señor. Deues tambiẽ tener horas señaladas para estudiar y leer enla sagrada scriptura: y tassado el tiempo q̃ te sera necessario para esto. No digo q̃ lo hagas para fatigarte/ sino para aprendiendo recrear y consolar tu alma Quãdo auras complido estos exercicios q̃ yo te he señalado: podras tornar ala oraciõ vna y muchas vezes. Si auras acabado lo ordinario enla oraciõ: y te sobrare despues algũ tiẽpo/ puedes ꝓueerte de lana en que te exercites/ hilãdo estãbre/ o torciẽdo trama/ o en algun otro exercicio d̃la lana. Podras tomar lo q̃ las otras aurã hilado/ y deuanarlo/ y d̃spues poner lo en ordẽ para texer. Otras vezes ocuparte en mirar lo que esta texido si va bien: si algo yra mal/ reprehẽder ala q̃ lo daño: y dar tarea a cada vna delo q̃ ha de trabajar. Si tu te ocupas ẽ tãtos y tan diuersos exercicios/ nũca te parecerã largos los dias: antes en medio del estio quando los soles mas se estiendẽ aun te parecerã cortos/ siendo todos empleados en trabajar. Guardãdo bien esto/ saluaras ati mesma y alas otras/ y seras maestra de sancta cõuersacion. Haras q̃ la castidad de muchos sea tu ganancia. Mira q̃ dizẽ la escriptura. El alma de q̃lq̃er ocioso toda esta

Ayuntamiento de Madrid

puesta en desseos. Y puesto q̃ (loado nr̃o señor) no tengas necessidad de nada: no por esso has de dexar de trabajar. Antes deues ocuparte con todas enel trabajo/porq̃ ocupãdote en aquello no puedas pẽsar cosa d̃l mundo sino lo q̃ tocara al seruicio d̃ Dios. Una cosa te quiero dezir assi simple y llanamente: aun q̃ repartas todas tus riquezas y bienes de fortuna cõ los pobres: no creas q̃ aura cosa mas graciosa delãte dios q̃ lo que de tus proprias manos trabajares/o pa tu ꝓpria necessidad/o para buẽ exẽplo de las otras d̃gines: o para ofrecerlo a tu madre y aguela. Teniendo por muy cierto que si aq̃llo con los pobres se gastare/sera tu galardon muy mas crecido.

Estança.vij. Dela epistola segũda. Pone la condenacion de vna heregia que en tiempo d̃l papa Anastasio auia nacido: auisando ala virgen Demetria como se d̃ue regir acerca dello: porque aun temia el glioso hieronymo que auia hereges de aquel error.

Ma cosa q̃ tenia por muy principal quasi cõ oluido me la ouiera de dexar. Y es hazerte saber como al tiempo q̃ tu eras chiq̃ta/y Anastasio (obispo de sancta y bienauenturada memoria) regia la yglesia Romana/ vino vna secta heretica dela parte de oriẽte como tempestad furiosa: la qual tẽto amanzillar y enflaq̃scer la sancta yglesia/y la simplicidad dela fe q̃ por la boz apostolica esta loada y aprobada. Mas el mismo Anastasio varon lleno de riquissima pobreza y d̃ apostolica solicitud/luego q̃bro aquella dañosa cabeça: y puso freno enla boca dela serpiente hydra q̃ tan feamente siluaua. Y por quãto yo temo y aun por fama he sabido/q̃ biuẽ en algunos y siempre crecẽ aquellas põçoñosas plantas. Cõ muy piadosa aficiõ d̃ caridad te amonesto que tẽgas firmemente y creas la fe como la tiene y cree Inocencio varon sancto q̃ al presente rige la cathedra d̃ los gloriosos apostoles sant Pedro y san pablo: como sucessor dellos y del bienauenturado Anastasio: no te cõfies (aun q̃ tẽgas buen entẽdimiento) en tomar doctrinas estrañas. Y en cosa q̃ ala fe toque no sigas a otro sino a quien te he dicho. La condicion maluada de estos sembradores de eregias es andar por los rincones hablando como entre dientes a vnos y a otros/y enseñando les falsas doctrinas. Y por tener mas credito en sus maldades/so color que buscã la justicia de dios/van formãdo pregũtas/porq̃ esta anima nacio enesta ꝓuincia/aq̃lla en aquella/y la otra enla otra. Preguntan tambien: que es la causa porq̃ vnos nacen de padres xp̃ianos: otros nacen alla enlas indias d̃ vnos padres q̃ son mas animales brutos q̃ hombres: pues ni alcãçan conocimiẽto d̃ dios ni saben a hõbres. Cõ estas pregũtas van mouiẽdo algunos simples ignorãtes: y valdria tanto q̃ les mordiesse vn escorpion/ como q̃ les pusiessen estas fantasias en la cabeça. Despues q̃ poco a poco cõ estos liuianos principios han corrõpido alguna carne y hecho llaga: sacan luego las põçoñas mayores y mas peligrosas diziendo. Y como vosotros creeys q̃ sin causa el niño reziẽ nacido: que ni conosce a su madre ni a su padre ni ha hecho mal ni biẽ/ vemos q̃ el d̃monio entra enel. Desays que sin proposito viene vna plaga y persecuciõ en vna tierra y no ẽ otra. Y vemos padescer los buenos trabajos que los malos no los padecen. Mirad pues q̃ si los juyzios de dios son d̃ vaderos y justos como es la d̃ vad q̃ lo son: y si es cierto (como lo es) q̃ acerca del no ay cosa injusta: por esta misma razon es forçado creer que nr̃as almas estuuierõ enel cielo mucho antes q̃ nosotros naciessemos. De tal manera q̃ estando alli cometierõ pecados graues contra dios y por ellos fuerõ condenadas a venir enestas carceles delos cuerpos donde agora son atormẽtadas: y assi enceste valle de lagrimas pagã los pecados q̃ tãto tiempo ha enel cielo cometierõ. Y por esto dixo el ꝓpheta Dauid. Antes q̃ yo me humillasse peque. Y en otro lugar dize. Saca señor mi aia d̃ la carcel. Y el euangelio dize. Este peco/o sus padres/porq̃ assi ouiesse d̃ nacer ciego: y otros exemplos q̃ ay semejables deste. Esta doctrina cruel y maluada q̃ acerca delas animas aueys oydo/en tiem

Ayuntamiento de Madrid

po passado andaua por Egypto y por las partidas de oriente. Agora ya esta escondida y secreta entre algunos: metida enellos como biuoras en sus agujeros. Ya en tiempos passados ẽsuzio harto aq̃llas partidas agora por aca va cundiẽdo entre pocos (como mal venido por herencia) para despues venir a muchos. Por cierta tẽgo yo vna cosa y por muy segura/q̃ puesto que viniesse a tus orejas este error/tu no lo recebirias: porque ya tienes tales maestras enlas cosas de dios/y ellas te enseñarã/pues son regla pfecta de buena doctrina. Bien creo q̃ me entiẽdes: yo cõfio enel señor q̃ siempre mas alumbrara tu entendimiento. No me demandes luego respuesta contra esta heregia y otras cosas peores q̃ conesto trayan: porq̃ al p̃sente es mi ꝓposito enseñar la virgẽ y no respõder cõtra hereges. Enlo demas (si a nr̃o señor plazera) algun dia cõ su ayuda destruyremos ẽ otra obra mayor todas las minas/engaños/y maldades q̃ traen contra la verdad. Y si lo querras ver yo telo embiare de muy buena volũtad: quiero empero q̃ melo demandes/porque vn refran dize. Que las mercaderias q̃ van sin ser demandadas no tienẽ gracia. Y por la facilidad las cosas valen menos/q̃ quanto son mas raras son tenidas en mayor estima.

Estança. viij. De la epistola segũda. Trata de la vida solitaria/mostrando el peligro della assi enlos hombres como enlas mugeres. Despues reprehendiẽdo algunos que primero quierẽ ser maestros que discipulos/viene a mostrar con quien deue la virgen acõpañarse/y de quien guardarse. Concluye aconsejãdo le que se ocupe siempre en leer las escrituras sagradas.

Cuestiõ es tratada ẽtre muchos/qual sea mas segura vida para el Cielo: la que es en soledad/o la que es en compañia de otros: Y puesto que destas la ꝑmera sea de mayor perfecion: empero sin dubda es harto peligrosa aun enlos hõbres. Porq̃ luego q̃ carecen dela honesta cõuersaciõ y santa d̃ otros les vienẽ muchos/diuersos y peligrosos pẽsamiẽtos. En viẽdo se solos/luego se armã de sobrecejo/menosprecia alos otros/y les nace vna mãera d̃ vanagloria assaz peligrosa: armã sus lenguas/murmurãdo d̃los clerigos y d̃los otros monges. Delos tales esta scrito. Los hijos d̃los õbres son sus diẽtes armas y saetas/y su lengua es vn cuchillo agudo. Esto es muy mas peligroso ẽlas mugeres: cuyo parecer y volũtad es tan variable: q̃ si las dexan a su juyzio presto caẽ en lo peor. Yo he conoscido muchos assi hombres como mugeres q̃ por demasiado ayunar vinierõ a tornarse locos. Y este peligro ha lugar mas facilmẽte enlos lugares q̃ son muy frios y humedos. Estos q̃ yo digo vinierõ en tal estado/q̃ ni sabian dõde estauã ni dõde yuã/ni sabiã callar/ni hablar: ni en fin cosa ninguna delo q̃ auian d̃ hazer. Claramente vemos q̃ quando algunos hõbres de no buẽ abilidad se ocupã en mucho leer libros de hõbres q̃ fuerõ excelentes oradores/y grandes d̃zidores/quedales riq̃za de palabras y poco caudal d̃ buenas sentẽcias: hazen se tales/q̃ podremos dezir por ellos vn refrã viejo: ni saben hablar ni pueden callar. Ponẽ se a enseñar las escripturas que no entiendẽ. Quãdo les parece q̃ hã hecho creer algo alos otros/luego se tienen por sabios y por tales se publicã. Haziẽdose maestros d̃ ignorantes/antes q̃ ayã sido discipulos de hõbres prudentes. Digo pues que es muy sancta cosa obedecer alos mayores y alos buenos: porq̃ despues de aprender la sciẽcia delos libros/d̃stos tomaremos el camino de la virtud por obras. No se engañe ninguno q̃riẽdo vsar del peor maestro/q̃ es el ꝓprio parecer. Delas mugeres q̃ esto siguen y fiã en su saber/habla el apostol diziẽdo. Siẽpre aprendẽ y nunca allegan ala doctrina dela verdad. No vses mucho dela cõpañia delas matronas casadas: porq̃ no tẽgas ocasion de saber q̃ passa entrellas y sus maridos/ni q̃ hablã el vno al otro: creemos q̃ todas estas hablas son põçoñosas. Y para cõdenacion d̃llas el apostol tomo vn verso antiguo y lo hizo ecclesiastico/diziendo. Corrõpen cõlas cõfabulaciones malas las buenas costũbres. Las mugeres q̃ tu d̃ues

Ayuntamiento de Madrid

escoger para tu cõpañia sean de mucha auctoridad/enxẽplo y sanctidad:en su cõdiciõ sean biudas o virgines. Cuya cõuersacion este aprouada por muy buena/y su hablar sea tẽplado y su verguẽça sancta. Aparta ꝺ ti vnas donzellas viciosas q̃ se precian de yr muy peynadas/polidas y acecaladas: miran se enlos vestidos y calçado como podrã mejor parecer/y por mejor vẽderse debaxo de nõbre de dõzellas. Digo te q̃ apartes de ti las tales/ni te seã amigas ni criadas: porque muchas vezes las señoras son juzgadas acerca de los miradores por las criadas y compañeras. Aq̃lla ꝺues tener por hermosa/amiga/y cõpañera/la q̃ menos se tuuiere por hermosa/ni pensare enello. Aq̃lla digo q̃ toda la hermosura del mũdo tiene ꝺbaxo el pie. Y quando ha de yr por la calle/no descubre su cuello ni pechos/ni se va descubriẽdo el mãto por mostrarse. Antes como buena su cara y cuerpo bien cubierto conel manto/solo ꝺscubre a sus ojos por ꝺõde veã y la guiẽ. No se si melo diga:mas tantas vezes acaesce q̃ ya por fuerça lo aure de dezir. E no piẽses que lo digo por ti:ni piẽso q̃ ẽ tu vida has oydo ni sabido lo que agora dire. Empero quiero q̃ por tu causa seã auisadas otras muchas a quiẽ esto toca: para que se enmiẽden y te quedẽ en obligacion. E digo q̃ la buena virgẽ aparte de si(assi como ꝺ pestilencia y põçoña contra la castidad) vnos mancebos que van muy peynados y enruuiados/cargados de olores estraños. Por quiẽ se dixo aq̃lla sentẽcia antigua y buena. No huele bien el q̃ siempre huele bien. Dexo a pte otros quasi desta misma condicion q̃ son muy cõtinuos enel visitar/tanto q̃ infaman a si y a ellas. Porq̃ ya sea verdad q̃ no pongan en obra mal ninguno:harto mal es este y el mayor de todos:poner se sin ꝓposito a que todos los maldiziẽtes publicanos tengan justa ocasiõ ꝺ morder y murmurar. Esto no lo digo cõtra todos/sino contra aq̃llos q̃ ya la yglesia publicamẽte los ꝓsigue por tales. E assi a vezes los aláça:y los obispos y juezes los ꝺscomulgã/porq̃ son tales/q̃ quasi mas peligro tienen ya las moças viciosas en yr alas casas y monesterios de religiosos/q̃ de yr en publico. Pues las virgines q̃ biuen enel monesterio y muchas ꝺ cõpañia/jamas han de salir solas ni sin su madre. El halcon comunmente arrebata la paloma que vee apartada dela manada delas otras y esta ꝺspedaça y sela come:ꝺla carne y sangre de esta se harta. Las ouejas enfermas desamparã la manada y luego dan en manos delos lobos. Bien conozco yo algunas virgines sanctas/q̃ los dias de fiesta jamas salen ꝺ casa por la grã frequencia ꝺ gẽte q̃ aquel dia va por las calles. De manera que en tiẽpo que ay peligro y es razõ de guardarse/ellas se estã encerradas sin mouer el pie ꝺ su casa. Quasi antes ꝺ treynta años escreui vn libro de como se ha de guardar la ꝺginidad: eñste me fue necessario y forçado hablar reziamẽte cõtra los vicios. E por mejor auisar ala virgen con quien hablaua me fue menester descobrir los engaños del diablo. Muchos se tuuierõ por interessados de aquella escritura:y tomandolo cada vno por si lo que yo alli dixe/no me oyeron con amor como a hõbre que los acõsejaua/sino q̃ me contradixeron y maltrataro como acusador de sus errores. Mas digan me q̃ les aprouecho juntarse vna hueste de q̃rosos a dar bozes y quexas:pues quãto mas se quexauan mas descubrian cõ el dolor las llagas de su conciencia. Vedes aq̃ que los hõbres breuemente se passan/y el libro permanece por muchos tiẽpos. Escreui tambien a muchas virgines y biudas quasi sobre lo mismo:y alli les puse todo lo que al ꝓposito se podia dezir. De manera que si las tornasse a repetir seria demasiado: y si nũca las ouiera dicho y agora las dexara tambien de dezir/fuera muy mal hecho. El bienauenturado Cipriano scriuio vn libro sobre la virginidad. Otros muchos escriptores excelentes (assi griegos como latinos) han loado y aprouado enla yglesia ꝺ Dios esta manera de vida por muy marauillosa. Mas esto q̃ yo agora digo/sea para las q̃ aun no se hã ꝺterminado enla electiõ della: y es menester amonestallas/para q̃ sepan q̃ tan excelente camino es este. Nosotros entẽdamos en fielmente guardar lo que auemos escogido/

Ayuntamiento de Madrid

y pensar q̃ vamos entre escorpiones ⁊ culebras/los lomos ceñidos/los pies calçados ⁊ nuestros baculos enlas manos. y q̃ desta manera auemos de caminar por los engaños de aqueste siglo/por los peligros y põçoñas d̃l: para q̃ podamos llegar alas aguas dulces del rio Jordan: y entrar enla tierra de pmission: ⁊ subir ala casa de dios y dezir conel pfeta. Señor yo ame la hermosura de tu casa/y el lugar dõde mora tu gloria ⁊ diremos mas. Una merced demande del señor/esta tẽgo de procurar siẽpre: y es q̃ yo more en su casa todos los dias de mi vida. O bienauenturada conciẽcia: o gloriosa virginidad dela virgẽ en cuyo coraçon no se falla amor ninguno sino el d̃ Jesu xpo/que es lleno de saber/castidad/y paciẽcia/justicia/ ⁊ todas las otras ṽtudes. Cuya memoria jamas de hõbre del mundo se acuerda/ni sospira por el/ni dessea verlo para q̃ despues de visto no se pueda partir del. Sabed q̃ el nombre ⁊ mala fama de algunas religiosas q̃ no se rigen biẽ/dissfama ẽtre el pueblo este sancto pposito de virginidad/ ⁊ la glia d̃sta familia celestial. A las tales podremos les dezir muy bien/q̃ o se casen sino bastan a guardar tal castidad: o la guarden sino se quieren casar. Una costumbre veras pa rey/o mejor dire para llorar/que yẽdo por la calle las señoras lleuã la moça mas atauiada y cõpuesta q̃ ellas. En tãto q̃ ya para conocer la señora no has menester sino mirar la que va menos atauiada. O tras dõzellas veras q̃ quieren biuir a parte y buscã casas donde moren por si/para poder mejor gozar de su libertad: bañarse quãdo quisieren y hazer todo lo q̃ fuere su volũtad sin tener juezes sobre si. Todo esto vemos enla yglesia d̃ dios y callamos: ⁊ sinos dã vn ducado tenemoslo aun todo por biẽ hecho. Quiero pues hija Demetria juntar el fin cõel pnçipio/porque no me tẽgo por contento en auertelo dicho vna vez. Ama la sagrada scriptura y el saber te amara. Guarda la sapiẽcia y ella te guardara. Honrrala y ella te abraçara. Estos seã los joyeles q̃ anden en tus pechos ⁊ las arracadas de tus orejas. Tu lengua no sepa nõbrar otro nõbre sino a jesu xpo. No tẽgas fuerça para hablar cosa del mundo sino q̃ sea sancta. Ande siẽpre en tu boca la dulçura sctã de tu aguela y madre. Porq̃ sin dubda en todo quãto las imitaras sera sancto/virtuoso y perfecto.

Pistola tercera d̃l

libro segundo escripta por el glorioso doctor san Hieronimo: es dirigida a dos mugeres nobles madre y hija que biuiã en Francia: ⁊ auiã prometido de guardar continẽcia. Reprehẽdelas porque biuiã apartadas la vna dela otra. A la hija reprehende mas asperamẽte: porq̃ auiendo se salido dela compañia de su madre ⁊ hermano/se auia apartado a biuir en cõpañia de vn monge. Muestrale quanto peligro tienen las mugeres q̃ hã de guardar castidad biuiẽdo en cõpañia delos hombres. Para mas entero y sano entẽdimiento d̃la presente Epistola deueys notar/q̃ vn frayle fue de Francia adonde san Hieronymo estaua y le rogo muy estrechamẽte escriuiesse esta epistola sobre el pposito q̃ aueys oydo a estas dos señoras q̃ eran madre y hermana del mesmo frayle. El glorioso sã Hieronymo reziamente sele escusaua: en fin q̃ la constancia del frayle recabo lo que pedia. Sera pues la presente Epistola repartida en tres estanças.

Estança j.

De la epistola tercera: introduze la carta ganando la buena voluntad de aq̃llas a quiẽ escriue/mostrãdo la buena opiniõ que d̃llas tiene/y el bien q̃ les dessea ⁊ procura. Despues trabaja con diuersos fundamẽtos persuadir ala hija q̃ se aparte de aquella cõpañia sospechosa q̃ tiene y se torne con su madre.

O primero que

en esta epl'a desseo hazeros saber muy amadas hermanas ⁊ hijas: es q̃ no os escriuo la presente porq̃ ẽ mi ay pẽsamiẽto ni sospecha ninguã d̃ mal cõtra vosotras/sino porq̃ los otros no sospechẽ q̃ ay necessidad entre vosotras d̃ cõcordia. De otra manera si yo pẽsas

Ayuntamiento de Madrid

se q̃ vra vida era en pecado(lo q̃ dios no p-
mita)por cierto no tomaria este trabajo por
q̃ me pareceria cõtar fabulas a sordos. Ru
ego os eñl principio vna cosa muy afectada-
mẽte/q̃ si eñl pcesso d̃ mi epla algo os pare
cera q̃ va aspo/no lo atribuyays tãto ami
aspeza d̃ curar/quãto ala ẽfermedad q̃ curo
Pẽsad q̃ las carnes q̃ estã podridas se hã d̃
curar cõ cauterios d̃ huego y con nauajas.
Las põçoñas peligrosas d̃las serpiẽtes/cõ
amargas atriacas se remedian. Vna cosa q̃
mucho duele cõ otro dolor mayor se sana.
Vna cosa q̃ero d̃zir os alfin d̃ todo/q̃ si eñste
caso vra cõciẽcia no tiene llaga d̃ pecd̃o: tie
ne la almẽos d̃ infamia vgõçosa. Pẽsad q̃
d̃zir madre ⁊ hija/son nõbres naturalmẽte d̃
piedad/amor ⁊ buẽas obras q̃ ẽtrellas se hã
d̃ psumir es grado tã jũto q̃ natura nos ato
eñste/mas atados ⁊ obligados q̃ ẽ otro nin
gũo d̃spues d̃ dios. Mirad q̃nto: q̃ si os a-
mays la vna ala otra: no por esso mereceys
loor/⁊ si os teneys mala volũtad/es grauis
sima maldad. De nr̃o redẽtor leemos q̃ bi-
uia subjeto ⁊ obediẽte a sus padres: ⁊ hõra
ua a su gloriosa madre d̃ quiẽ el mesmo era pa
dre. Honraua el amo q̃ lo criaua: al q̃l el p-
mero auia criado. Acordaua se nr̃o salua-
dor como destos gloriosos padres/el vno lo
auia trayd̃o ẽ su viẽtre nueue meses/el otro
muchas vezes en sus braços. Por esta cau-
sa viẽdo se colgado enla cruz tã cercano d̃la
muerte encomẽdo a su pciosa madre al dis-
cipulo: la q̃l hasta verse ẽla cruz jamas auia
desamparado. Y tu agora hija (q̃ cõtigo lo
quiero auer pues tu madre por muchas ra-
zones la tẽgo por escusada) has cayd̃o en-
este error/q̃ te parezca pequeña la casa d̃ tu
madre para biuir en su cõpañia? Como q̃e
ra q̃ si te quieres acordar/no te parecio peq̃
ño su viẽtre para estar dẽtro enel muchos di
as encerrada. Biuiste diez meses encerra-
da en su viẽtre/y agora no puedes biuir so-
lo vn dia conella dentro d̃ vna casa? Dime
hija q̃ te enoja? no puedes porẽtura sufrir
sus enojos? tu no puedes cõportar q̃ te vea?
porq̃ ella es la q̃ te ẽgẽdro/y te crio/y te ha
trayd̃o hasta la edad en q̃ estas: ella es la q̃
mejor entiẽde todos tus mouimiẽtos: y ẽ so
lo verte mudar el pie/o mirarte el rostro/o
oyrte vna palabra/ya sabe tu coraçon. Por
uentura no has q̃rido tenerla por testigo d̃
tus obras? Pues mira q̃ si eres vdadera v
gen: no te deue pesar q̃ aya q̃en cõ mucha di
ligẽcia te guarde: ⁊ sino eres vgẽ/porq̃ pu-
blicamẽte no te casas? Biẽ sabes q̃ es la se-
gunda tabla despues de q̃brada la nao/tẽ-
plar alomenos cõeste remedio lo q̃ mal has
comẽçado. No pienses q̃ te doy este reme-
dio porq̃ yo no vea q̃ puedes curarte mejor
cõ la panitẽcia q̃ q̃er pecado q̃ ayas cometi
do: empo digote q̃ te cases: porq̃ tẽgo poca
espança q̃ dexaras essa fea y peligrosa cõpa
ñia. De otra manera si tu q̃sieses dexarla/
y passarte cõ tu madre: yo te afirmo q̃ te se-
ra mejor y mas seguro llorar en su cõpañia/
lo q̃ en su ausencia has pdido. E si porven-
tura yo me yerro/y tu estas como deues sin
auer pdido nada: en reuerẽcia d̃ dios te gu-
arda q̃ no lo pierdas. Dime hija q̃ necessi-
dad tienes tu de biuir en casa donde todos
los dias del mũdo (forçadamente) o has de
vẽcer o morir? Que psona se hallara de buẽ
seso q̃ duerma segura cabo la biuora? porq̃
sino te muerde: almẽos el temor y sospecha
te haze biuir en cuydado. Pues nota bien
lo q̃ te digo: que yo tẽgo por cosa muy mas
segura no poder perescer: q̃ no auer estado
cabo el peligro sin auer perecido. Lo vno
es estar seguro/reposado ⁊ sin temor enl pu
erto. Lo otro es saluarse cõ trabajo por bu
en nauegar ẽla fortuna. Enlo vno estamos
en alegria/enlo otro nos escapamos. Por
uẽtura tu me diras: mi madre no tiene bue-
nas costũbres/da se alas cosas d̃l mũdo: es
auariẽta puesta enel amor del dinero: no sa
be q̃ es ayunar/siẽpre se alcohola: q̃ere an-
dar muy atauiada: y sabed q̃ con todo esto
ella haze grã daño ami pposito. Yo no pue
do biuir cõ muger de tales costũbres. A es-
to breuemẽte te respõdo: q̃ si es tal como tu
dizes/no la d̃ues d̃sãparar: y ya pa ti mayor
pmio tuyo siẽdo tal no dexarla sola. Piensa
q̃nto tpo te truxo ella ati dẽtro en su viẽtre.
Acuerdate con q̃ dolores te pario: y cõ quã
dulce piedad cõporto las passiones duras
d̃ tu niñez: quãtas vezes te lauo los pañales

Ayuntamiento de Madrid

r sufrio algũas y muchas penas por socorrer ala limpieza de tu cuerpo. Otras vezes (siendo mayostilla) si estauas enferma/jamas se partia ꝺla cabeçera ꝺ tu cama: y piẽsa q̃ la q̃ por amor deti sufrio tãtos enojos: r te truxo enesta edad/y te mostro amar y seruir a dios: mucho te merece. No es razon q̃ te desagrade la cõuersaciõ de aq̃lla q̃ te desposo cõ Jesu xpo/r cõsagro tu ꝺguidad a tal señor. E si enesto tãto te refirmas diziendo q̃ la deras porq̃ cõtradizẽ sus costũbres a tus sctos desseos: y dizes q̃ es (como dize el refrã) madre seglar: ya tienes ꝺgines religiosas y sãtas: ya tienes monesterios donde te retraygas a seruir a dios. Dime: cõ q̃ cara (derãdo a tu madre) te recoges en compañia de vn hõbre q̃ poruẽtura ha desãparado a su madre r su muger? dizes q̃ tu madre es itolerable: y este es muy piadoso: tu madre es reñidora y este es muy máso: mas te pgũto y cõ dolor: si lo seguiste a este õbre q̃ tienes quãdo deraste a tu madre: o si lo fallaste despues de salida de tu casa. Si me dizes q̃ lo seguiste: claro esta ya porq̃ desãparaste atu madre: y si dizes q̃ lo hallaste: muestrame q̃ tienes (y en casa ꝺ tu madre te faltaua) con q̃ agora estas contẽta. Por cierto hija estos argumẽtos q̃nto mas hazẽ cõtra ti/tãto son mas amargos pa mi. De suerte q̃ yo los hago r con mis armas mesmas me lastimo. El sabio dize: el q̃ va sinplemẽte va seguro. Seas cierta q̃ yo biẽ callaria si enlo mesmo mi ppria cõciẽcia dedẽtro me mordiesse: y no rephẽderia enlos otros mi pecado: ni miraria la pagica ẽlos ojos agẽos tenidẽdo la viga atrauessada ẽlos mios. Mas como (loado el señor) yo al psente biua biẽ apartado entre estos sctos hros religiosos dõde tengo harto honestos juezes q̃ miren por mi vida/en lugar q̃ ni tengo peligro de ver ni de ser visto: paresceme q̃ deuo seguirlos en todo: porq̃ es cosa muy fea no seguir la ꝺguẽça de aq̃llos cuyo exẽplo seguimos Si a esto me respõdes diziẽdo. A mi tãbien me abasta mi cõciẽcia: ya tengo a dios q̃ me ha ꝺ juzgar/el es testigo ꝺ mi vida: no he menester mas juezes. No me curo delos hombres/hablẽ lo q̃ q̃sieren: oye lo q̃ sobre esto te respõde el apostol diziẽdo. Soys obligados a pueer enla buena cuẽta ꝺ vra vida y exẽplo/no solo delãte dios: mas tãbiẽ delãte los hõbres. Si algũo te rephẽdiere porq̃ eres xpiana y guardas ꝺginidad: deste tal no te cures/ni te de pena su rephẽsiõ. Y si te rephendẽ diziẽdo: q̃ por entrarte enẽl monesterio a biuir ẽla sctidad cõ las ꝺgines ꝺsanparaste tu madre: tal rephẽsiõ gũa es y loor para ti. Quãdo q̃era q̃ la virgen es rephendida de cruel por algũa dureza o rigor q̃ cõtra su mesma carne tiene/y no ꝺluxuria o vicio: por cierto esta crueldad q̃ le acusã dios la tiene por piedad. Porq̃ eneste caso tu estimas en mas q̃ a tu madre aq̃l señor/q̃ eres obligada a estimarlo en mas q̃ a tu propria alma. E si tu madre fiziere lo mesmo/al fin te conocera y terna por hija ꝺdadera y hermana en cõpañia delos bienauenturados.

Estança.ij. Dela epistola tercera. Respõde alas razones q̃ podria la dõzella hazer por parte suya. E suelta todos los argumẽtos q̃ cõtra su ꝺterminaciõ se pueden hallar. Pone consejos diuinos afeando todas las desonestidades r infamia dela donzella y su cõpañero.

Jrasme poruentura/q̃ pecado ay por biuir en cõpañia de vn sãcto varõ? Digote que me lleuas por fuerça y (como dizen) el cuello torcido delãte el juez para forçarme: o q̃ yo prueue lo q̃ no q̃rria/o q̃ de en embidia ꝺ muchos. Lo pmero q̃ aesto respõdo es: q̃ el varõ sctõ nunca aparta la hija dela madre. Antes trabaja en q̃ estẽ jũtas/hõrrarlas jũtas/y tener cargo jũtamẽte dellas. Y desta manera la hija q̃ es sctã/da testimonio q̃ su biuda madre es tãbiẽ sctã. Si esse q̃ esta en tu cõpañia (no se quiẽ ses) es hõbre ꝺ tu mesma edad: estãdo jũtos con tu madre/hõrrarla ha como si fuesse suya. E si es viejo: tenerte ha en cuẽta de hija: y siẽpre te dara manera como mejor siruas atu madre. No cũple ala hõra tuya r del q̃ tẽgas conel mas amor q̃ cõ tu ppa madre. Ni es razõ q̃ te ame porq̃ tu tãto le amas: sino por respeto ꝺ tu edad pa enseñarte y darte buena doctrina como a hija. E aun esto q̃ te he dicho auria lugar

Ayuntamiento de Madrid

sino tuuiesses hr̃o mõge: y sino tuuiesses dẽtro d̃ tu casa quiẽ pudiesse darte la doctrina q̃ el te dara. Mas teniẽdo la madre biuda y el hermano mõge como lo tienes (o cosa de grã dolor) has de cõsentir q̃ otro ningũo estraño este ẽ tu cõpañia y te aparte dellos? Acuerdate q̃ es cosa scã y buena q̃ te conozcas ser hija y hermana d̃llos. E si dizes q̃ no te es possible: y q̃ no puedes hazer vida cõ tu madre por su terribleza: almenos biue en cõpañia de tu hr̃o. E sino quieres sufrir a tu hr̃o/ sufre a tu madre: pues a tu alma y hõra cõuiene/ cõporta el vno o el otro. Que dizes a esto todo? de q̃ te paras amarilla/ q̃ temes porq̃ trassudas? De q̃ te salẽ essas colores al rostro como vergõçosa d̃ tu infamia: y pareceme q̃ el tẽblor de tus labios descubre la alteraciõ d̃ tu coraçon. Por cierto yo te oso d̃zir q̃ no puede vẽcer nadie el amor d̃la madre y del hr̃o/ sino amor de marido. Dizen me tambiẽ q̃ te vas passeando por las alq̃rias/ huertos/ y aldeas vezinas dela ciudad en cõpañia de pariẽtes y cercanos/ y õbres en fin de fea y sospechosa cõuersaciõ. Yo no puedo creer q̃ te lleuẽ por cõpañera a semejantes cosas/ sino es a casa de algũa hermana/ sobrina/ o muy cercana parienta tuya. No plega a dios q̃ yo jamas crea q̃ tu vas a gozar fiestas en cõpañia de hõbres/ por pariẽtes y cercanos q̃ te sean. Mas yo te ruego noble ṽgen q̃ me respondas alo q̃ agora te dire. Dime q̃ndo vas en cõpañia dessos q̃ llamas pariẽtes/ vas sola/ o lleuas contigo tu enamorado? No creo yo q̃ (por poca verguẽça q̃ tengas) osaras lleuarlo publicamẽte cõtigo. Porq̃ ya que esto hiziesses: sin duda ninguna los q̃ van cõ vosotros y todo el pueblo no cantarã otra cosa sino vr̃as ṽguẽças. Los dedos de todos (quãdo passaredes) os señalarã. Quieres mas? tu mesma hermana/ pariẽta/ o amiga quando sera en tu presencia esse tu cõpañero/ llamar lo hã sancto/ noble/ ⁊ virtuoso. En siẽdo apartadas de ti en otro lugar: luego dirã que es vn profano/ mal hõbre/ y que es tu marido/ y escarnescer lo hã. Este mal tienes si te acõpaña esse cõpañero tuyo: pues si vas sin el/ so color d̃ yr sola/ jũtarse hã muchos mancebos/ mugeres casadas/ ⁊ otras q̃ se piensan casar. Luego se os pegarã otras moças viciosas plazẽteras: moços muy peynados ⁊ pintados: demanera q̃ tu/ moça y sola/ cõ tus ropas negras yras sola ⁊ biẽ notada entre toda esta cõpaña mũdana. Algũo dela compañia llegarse ha ati/ tomarte ha la mano so color d̃ acõpañarte: dira q̃ quiere ayudarte q̃ vas cãsada: tomãdote la mano apretarte la ha: forçadamẽte o te tocara/ o le tocaras. Despues sereys venidos ala mesa: alli miraras los otros como besan a sus esposas/ como muerden el bocado y despues se lo dã. Veras (y no sin escãdalo tuyo) las ropas de seda y las galas q̃ todas lleuan/ de q̃ tu estaras marauillada. Pues estando ala mesa forçado te sera comer carne assi como los otros/ y q̃brantar tu cõtinẽcia. Dezirte hã tãbien q̃ beuas vino/ y q̃ no menosp̃cies la criatura de dios. Para hazerte bañar tãbiẽ dirã q̃ es cosa fea la suziedad del cuerpo enel xp̃iano. Qualq̃er q̃ a esto te conbidara luego q̃ lo hizieres dira a grãdes bozes/ q̃ eres la mas lĩpia/ mas simple/ y mas noble muger d̃l mũdo. Segũ acostũbrã: luego ternã alli quiẽ tanga y cante sobre mesa. Pues el musico q̃ tañera/ forçadamẽte (miẽtra turare la musica) terna los ojos en ti q̃ eres sola/ no osando mirar alas otras q̃ tienen sus maridos p̃sentes. Hablar te ha por señas: lo q̃ no osare hablar claro/ con los ojos y otras señales telo dira. Mira triste de ti que estãdo entre tãtos halagos viciosos vencerte ha la luxuria/ q̃ basta a domar las almas de hierro. Y esta muestra mayor hãbre ẽlas ṽgines: porq̃ sospechã ser mas dulce lo que no sabẽ por esperiẽcia. Cuẽtã las fabulas d̃ los gẽtiles q̃ fuerõ los marineros a dar ẽlas peñas engañados por el cãtar d̃las serenas. Dizẽ tãbien q̃ las piedras y robres durissimos se ablãdauã oyẽdo la harpa d̃ Orfeo. La castidad sin duda con grã dificultad se puede guardar entre los mãjares viciosos. El cuerpo d̃fuera muy reluziẽte/ testigo es del alma muy suzia. Acuerdome q̃ siẽdo pequeño enlas escuelas lo oya: y d̃spues siẽdo mayor vi ciertas estatuas d̃ cobre puestas ẽ publico/ q̃ rep̃sentauã como algũos (estan-

Ayuntamiento de Madrid

do enlos huessos d̃ flacos) ardierõ enel torpe fuego d̃ amor. E tã firmes fuerõ eñl mal/ q̃ antes ꝑdierõ la vida q̃ esta pestilẽcia. Si esto hallamos ser v̄dad: q̃ hazes tu dõzella sana de tu cuerpo/ delicada/ gruessa/ colorada: ⁊ hiruiẽdo en medio d̃l mũdano huego: comiẽdo carne/ beuiẽdo vino/ bañandote en cõpañia delas casadas y d̃los mancebos mũdanos? Piẽsa q̃ puesto q̃ no hagas cosa nigũa torpe aunq̃ te lo rueguẽ: solo auer sido rogada/ solo por auer oydo los ruegos es grã maldad y v̄guença para ti. Acuerdate q̃ los mũdanos y carnales siẽpre se inclinã a d̃rribar las mas honestas y mas guardadas mugeres. Creen q̃ aq̃llo q̃ esta mas guardado es mas dulce: la ropa vil y negra señal es de ꝑsona callada y honesta. Mas si va muy estirada ⁊ sin rugas/ si lleuas falda por mostrarte alta ⁊ dispuesta: si ya de acuerdo descoses la ropa por descobrir torpemẽte algo de tu ꝑsona. Si te vistes solo ꝑa cobrir las partes feas de tu cuerpo y lleuar descubiertas las hermosas/ q̃ dirã de ti los buenos? Que quieres q̃ piense q̃en te viere lleuar la calça colorada ⁊ muy estirada ⁊ puesta de tal arte q̃ va llamãdo a todos los mãcebos q̃ la mirã. Quiẽ viere tus pechos cõpuestos a manera de desposada: la cĩta muy galã ⁊ apretada: los cabellos peynados y descubiertos/ y te viere dexar a vezes el caer el mãto por mostrar los ombros blancos y depresto tornarte a cobrir: mostrãdo q̃ te pesa auer sido vista: no puede pẽsar bien de ti. El q̃ te encontrare por la calle cubierto el mãto sobre la cabeça a manera d̃ publicana descubriẽdo solo por req̃ebro vn poq̃to del rostro ꝑa dar mas ocasiõ q̃ te mirẽ: mostrando lo que tu piẽsas q̃ parecera mejor: cierto todos en tal caso juzgaran mal de ti y con grã razon. Diras poruẽtura: y vos estando tan lexos como lo veys? De dõde sabeys q̃ yo hago todo esso? sepas q̃ todo esto me cõtarõ las lagrimas de tu hermano. E los solloços y gemidos intolerables que de rato en rato daua contãdomelo/ me certificaron dello. Plega a nr̃o redẽptor que el no me aya dicho verdad: y q̃ aquello sea mas dicho con temor q̃ no con v̄dadera reprehension. Mas creeme vna cosa q̃ ningũo mintiẽdo llora. Duelese tu hermão q̃ ayas estimado en mas q̃ a el vn mancebo/ no muy peynado ni vestido de seda: sino muy hĩchado de nobleza y delicado en vicios. E a este dize q̃ has dado el cargo de administrar tus bienes: este tiene tus dineros/ y todo lo q̃ se texe/ y se ha de vẽder texido: ⁊ cõprar ⁊ distribuyr/ todo en fin passa por sus mãos. Este dize q̃ lo has hecho señor y despẽsero tuyo: el se ocupa todos los oficios d̃ tu casa: y los moços del se q̃xan diziẽdo: q̃ todo lo q̃ tu no les das/ el selo q̃ta. Piensa q̃ los moços son de tal cõdiciõ q̃ siẽpre se q̃xan: y quãto mas les das/ tãto estan menos contẽtos. Porq̃ jamas piẽsan tu possibilidad para dar/ sino su volũtad para recebir: ⁊ sino estã cõtẽtos: cõsuelã su dolor cõ lo q̃ puedẽ/ q̃ es murmurar de sus amos. De aqui es q̃ los criados de tu casa enojados cõtra esse tu mayordomo/ vno le dize q̃ es vn truhã desuergonçado: otro dize q̃ es metido por robar essa erẽcia como ẽgañador/ cada vno le pone su nõbre. En fin que publicamẽte dizẽ: que q̃ndo tu estas mala/ el no se parte de tu cama: ⁊ si estas flaca: el te trae luego las parteras: y te pone el pañizuelo enla mano: y te escallẽta los paños necessarios ꝑa tu seruicio: y todo lo q̃ demas se req̃ere. Piẽsa q̃ las gẽtes oy ẽ dia mas ligeramẽte creẽ el mal q̃ el biẽ: ⁊ q̃ntose puede fingir ẽ casa: tãto publicã los moços de fuera. Mas quãdo tu madre y hr̃o lo afirmã grauemẽte q̃xãdo se d̃ ti: no te deues marauillar q̃ los moços d̃ tu casa lo vayan p̃gonãdo ⁊ publicando por las plaças.

Estança. iij. Dela epistola tercera.

Aconseja ala donzella lo q̃ deue hazer para remedio de todos sus males. Despues habla ala madre breuemẽte afeandole su pecado/ y dandole consejo de como se podra emendar.

Visto ya como has oydo tus errores ⁊ miserias/ quedame rogarte ⁊ amonestarte cõ mucha caridad: q̃ tẽgas por biẽ recõciliarte p̃meramẽte cõ tu madre: ⁊ si esto fuere ĩpossible: alomẽos sea cõ tu hr̃o: ⁊ si estos nõbres tã dulces de madre y hr̃o los tienes aborres

cidos como de enemigos: almenos aparta te desse q̃ en lugar ꝺllos tomaste. Si esto tã bien te parece ipossible: tornate alos tuyos: sino puedes dexar el estrãgero: mejor sera q̃ te siruas ꝺ tu hr̃o jũtamẽte. Haz q̃ aya apartamiẽto en vr̃as casas/ y enlas mesas: porq̃ los maldiziẽtes viẽdo os dẽtro en vna casa creerã tãbiẽ ⁊ diran q̃ dormis en vna cama. Biẽ puedes ser seruida y cõsolada ꝺllos en las necessidades tuyas sctãs ⁊ honestas: ⁊ apartar toda manera ꝺ ifamia. Acuerdate q̃ nos auemos ꝺ guardar dilegẽtissimamente ꝺ q̃lq̃er mãzilla: q̃ (segũ Hieremias dize) ni se puede q̃tar conel salitre ni cõ q̃ntos remedios sabẽ los lauãderos ꝺlos paños. Si porauẽtura q̃ sieres ser visitada ꝺ algũo ꝺllos haz q̃ aya testigos scõs ⁊ honestos: amigas criados/ sieruos. La buena cõciẽcia no teme los ojos ꝺ nigũo: haz demanera q̃ el que ẽtrare/ entre sin temor: y q̃ndo saliere/ salga seguro. Los ojos callando: y la cara sin hablar: ⁊ q̃ si todo el cuerpo ẽ sus meneos acostũbrã descubrir lo q̃ esta enel coraçõ: o ꝺ seguridad/ o ꝺ temor: Yo te ruego muy estrechamẽte q̃ abras ya tus orejas: y q̃eras oyr el clamor ꝺ toda la cibdad. Piẽsa q̃ ya auerys poido vr̃os ꝓpos nõbres: ⁊ por toda la ciudad no te dizẽ sino la de tal (como si fuesses casada conel) ⁊ ael por el semejãte el marido dela tal. Todo esto oyẽ cõharto dolor tu madre y hr̃o: estã siẽpre apejados para q̃ (si tu q̃rras) te recebirã alegremẽte: ⁊ apartãdote del/ toda tu infamia morira/ y se boluera en hõra ⁊ alegria ꝺ todos. Puedes ordenarlo ꝺ esta manera: q̃ tu estes cõ tu madre y el este cõ tu hr̃o. Entõces podras tu amar cõ mas licẽcia ⁊ honestidad al amigo de tu hr̃o. E tu madre mas honestamẽte amara ⁊ cõuersara cõel amigo ꝺ su hijo/ q̃ no agora cõ el de su hija. E mira q̃ sino q̃ sieres hazer nada desto: si menospreciares todos mis cõsejos: y cõ frẽte arrugada los alãçares: esta mesma epl̃a cõ grã libertad dara bozes delãte ꝺ ti diziẽdo. Porq̃ razõ tienes ocupado el sieruo ageno? Di muger porq̃ causa hazes sieruo tuyo el q̃ lo es ꝺ Jesu xr̃o? Mira/ mira el pueblo: mira las caras de todos de vno en vno: q̃ quãdo estays ẽla yglesia y el lee alguna cosa al pueblo: todos bueluẽ los ojos a mirarte. No se a esto q̃ te digas: si no q̃ es tu marido y conesta libertad lo tienes. Pareceme q̃ ya no estas cõtẽta con tener almẽos tu vguẽça secreta/ sino q̃ todos la sepã: y llamas atu desuariado amor libertad. Desuẽturada ꝺ ti q̃ hecho se te ha cara de mala muger y no sabes tener vguẽça: antes piẽso q̃ daras bozes ⁊ ra mi diziẽdo mil vezes q̃ soy vn sospechoso/ maldiziente/ reportador de nueuas. Pues dime/ como podras ponerme tal nõbre? yo soy maldiziẽte yo sospechoso: no has oydo q̃ enel principio desta epl̃a te dire q̃ no tenia sospecha nigũa de ti? Mejor te dire yo q̃ eres negligẽte ẽtu hõra ⁊ dissoluta/ y q̃ tienes en poco tu verguença: muger q̃ ya has cõplido. xxv. años y sufres en tu cõpañia vn mancebo q̃ agora le nacẽ baruas/ encerrado ẽ tus braços como en firmes redes? Por cierto el es muy gentil Ayo: muy honesto para enseñarte. Biẽ sabra amonestarte/ y con aspa frẽte rẽpẽderte lo q̃ mal hizieres. Y puesto que no ay enel mundo edad segura dela luxuria: almenos la cabeça cana (si la tuuiesse) bastaria a defenderte ꝺ la manifiesta verguença q̃ su mocedad te causa. Pues mira biẽ lo q̃ te digo q̃ verna tp̃o y no se tardara mucho (q̃ la edad bueluã) y este tu tan q̃rido mãcebo viẽdote ya desluzida (como alas mugeres q̃ mucho vsan ꝺlos hõbres p̃sto les acaece) tomara otra q̃ mas le agrade: o por ser mas moça/ o por tener mejor gesto: o por ser mas rica: y tu ꝺ suẽturada q̃ daras entõces sin todo. Ternas en arrepẽtimiẽto ꝺ tu porfiado error: quãdo auras poido la haziẽda: fama cuerpo y alma: entõces sera biẽ aptado lo q̃ agora malamẽte esta jũto. Desto soy cierto yo: tu no se si estas segura ꝺ siẽpre ⁊ seruarte como agora: y q̃ cõel tp̃o crecera su amor cõtigo hasta tãto q̃ sea ipossible ꝺ rarte. Pues tu q̃ le eres madre a esta dõzella de q̃en tãto he fablado/ ya por ser vieja me paresce q̃ no temes q̃ dirã deti: deues empo mirar q̃ no te vẽgues ꝺ tal manera ꝺ tu hija q̃ enla vẽgãça peq̃s. Conozca pues tu hija enti voluntad de siempre y comoquiera tenerla contigo: ⁊ si quisiere apartarse/ almenos q̃ vea como

Ayuntamiento de Madrid

es todo a culpa suya. Por tanto si otra cosa no puedes hazer/toma debaxo de tus alas atu hijo/ꝛ atu hija/ꝛ atu yerno/o (por mejor hablar) el domestico ꝛ familiar de tu hija. Aq̃ ꝓposito vas ya tu buscãdo plazeres agenos? porque quieres resuscitar el fuego q̃ ya esta muerto? Creeme q̃ te es muy mas honesto sustentar comoquiera tu hija y encubrir su culpa: q̃ no ãdãdo te por aca y por alla venir en ocasiõ de hazer lo q̃ ella ha hecho. Puedes tener contigo a tu hijo mõge: este sera cõsuelo ꝛ sombra en tu biudez y vejez. Dime y para q̃ buscas hõbre estrangero q̃ sirua ẽ tu casa dõde no puedes tener a tu hijo ꝛ atu hija? Acuerdate que ya eres ꝺ edad q̃ podrias muy bien tener nietos: por esso torna tus hijos a casa: ꝛ la que auia salido sola/buelua con su hõbre: hõbre dixe/y no marido. Nome acuse nadie q̃ no quise significar matrimonio entrellos sino la condicion natural del. Si poruentura tu hija ha verguẽça de boluer/y no quiere: diziendo q̃ tu casa es estrecha para biuir todos: yo vosotros a su casa. Porque si es estrecha/por estrecha q̃ sea: muy mejor estareys vosotros conellos/q̃ no otro ningun estrangero. Cõ el qual es impossible q̃ ella castamente biuiesse estando solos. Hazed q̃ este ys en vna mesma casa dos hombres y dos mugeres. Esto os he querido breuemẽte escreuir con muy corto estudio ꝛ quasi de priessa en vna velada/por satisfazer al desseo del que melo rogaua: ꝛ a vn por exercitarme amanera de estudiante en escreuir. El mesmo dia por la mañana me llamo ala puerta el mensagero que alla yua/yo quise luego darle recaudo Quise tambiẽ mostrar amis murmuradores como podia depresto ordenar algũa cosa. Por esto vereys que no he texido enesta Epistola (como tẽgo de costũbre) auctoridades dela sagrada scriptura. Fue de presto pẽsada y escripta/ꝛ cõ tãta priessa ordenada de mi y escripta ꝺl escriuiẽte/que mas priessa me daua yo en dezir q̃ el escriuiẽte en escreuir. Tanto que auezes conla priessa ꝺl hablar le podia trastrocar lo que le auia vna vez dicho y mudalle las palabras. He q̃rido dezir esto porq̃ si alguno vera defectos aunque nome ꝑdone por mi ingenio: perdoneme por razon del breue tiempo que para escreuirla me fue dado.

Epistola quarta del

libro quarto escripta por el glorioso doctor san Hieronymo: es dirigida a Marcela muger Romana ẽ nobleza ꝛ sanctidad muy señalada ꝑsona. De cuya vida ꝛ loores grãdes nr̃o gran doctor escriuio epistola especial. Trata la presente ꝺlos loores y conuersiõ marauillosa ꝺ Asela virgẽ tambiẽ noble Romana. Cuya tẽprana y marauillosa venida al estado virginal meresce ser loada. Assi para gl̃ia ꝺ dios nuestro señor dador ꝺ toda la gr̃a: como ꝑa honra dela v̇gẽ Asela ꝛ grã exẽplo ꝺ otras muchas. La breuedad dela epl̃a contentar se ha coneste solo argumento: y pues no ha menester otra diuisiõ sera toda vna estãça.

Vole parezca mal

a ningũo ni me reprehẽda porq̃ enlas epistolas q̃ escriuo loo a vnos y reprehẽdo a otros. Porq̃ reprehẽdiẽdo algũos ꝺlos malos ponemos castigo ꝑa todos los q̃ sõ tales: y loãdo algũos buẽos sõ muchos ꝺsꝑtados ala v̇tud. Tres dias ha q̃ hable algo ẽ loor de paula ꝛ Lia ꝑsonas santissimas y ꝺ gl̃iosa memoria. Luego me toco el coraçõ la memoria ꝺla v̇gẽ asela/diziẽdome: q̃ pues auia hablado ꝺl grado segũdo ꝺla castidad (q̃ fuerõ aq̃llas scãs biudas) q̃ hablasse algo del ꝑmero q̃ es la v̇ginidad. Por tãto ẽla ꝑsẽte epl̃a yo ꝺtermino darte vna muy breue muestra ꝺla vida q̃ fizo la scã v̇gẽ asela: y ruego te no sela muestres ni leas: porq̃ sin duda la breuedad y baxeza ꝺ mis palabras offendẽ el mucho merecimiẽto ꝺ sus obras. Mas si te plazera leerla has a otras moçuelas ꝺ tierna edad: porq̃ viẽdo lo q̃ Asela hizo/tomẽ exẽplo ꝺ tal virgẽ: y creã que su vida es vna regla acertada de gran perfecion. Dexo aparte que esta noble virgẽ antes q̃ naciesse ya enel viẽtre de su madre fue bẽdicha. Lo qual en vn sueño marauillosamente fue mo

Ayuntamiento de Madrid

strado a su padre: q̃ durmiẽdo le fue presentada vna taça de vidro mas resplãdeciente q̃ vn espejo/mas clara y hermosa que el sol No q̃ero tãpoco escreuirte por estẽso como siendo tã niña q̃ aun no alcãçaua diez años ya fue cõsagrada cõ honra dela bienauenturãça q̃ espera. Digamos agora q̃ todo lo q̃ eñsta virgẽ hallamos sin trabajo d̃lla le sea dado de pura gracia del señor. Puesto que nr̃o grã dios y señor sabiẽdo muy bien lo q̃ auemos de hazer/nos preuiene muchas vezes con gracias. Esto leemos de Hieremias q̃ fue sanctificado enel viẽtre de su madre El grã baptista gl̃ioso enel viẽtre de su madre dio manifiestas señales d̃ alegria. Paulo vaso de escogimiẽto antes dela creaciõ d̃l mũdo era ya escogido ⁊ apartado por dios para la publicaciõ del euãgelio de su p̃cioso hijo. Dexadas pues aparte las cosas desta v̄gen/q̃ muestrã auer sido de pura gr̃a: vengo alas q̃ por su trabajo paresce auer ganado despues de cõplidos los. xij. años de su edad. Aq̃llas obras digo q̃ ella elijo / arrebato/tuuo/comẽço/⁊ cũplio. Primeramente deues saber q̃ estando esta v̄gẽ enla edad q̃ te he dicho ẽcerrada enla ãgostura d̃ vna celda gozaua delos anchos espacios d̃l cielo. Enel mesmo suelo q̃ oraua/ay dormia ⁊ reposaua. Sus juegos fuerõ los ayunos: y su hartura el no comer. E quãdo auia d̃ llegarse ala mesa mas por cõplir con la humana necessidad/q̃ no por desseo de comer: acostũbro comer pã ⁊ sal ⁊ agua fria: desto tã tẽpladamente/q̃ mas era su comer desp̃tar la hãbre q̃ no matalla. E porq̃ me he q̃si oluidado vna cosa q̃ al principio la deuiera auer dicho: sepas q̃ luego q̃ eneste sctõ ꝓposito la v̄gen Asela se determino/ vẽdio vn collar de oro q̃ solia traer / sin q̃ sus padres ni otrie ouiesse sentimiẽto. Vẽdido el collar cõpro se vnas ropas pobres/negras/y q̃les al ꝓposito de su sctidad cõueniã: lo q̃ jamas d̃ su madre auia podido cõ ruegos alcançar. Vistiose de aq̃stas ropas cõsagrãdo su v̄ginidad y ꝓposito al señor/para q̃ sus padres ⁊ pariẽtes viendola assi vestida se tuuiessen por dicho que ya auia renunciado al mũdo muy enteramẽte. Mas tuuo este cõcierto (como p̃mero comẽce a dezir) y guardo ẽsta cordura: q̃ jamas salio de su celda: alli se estaua contẽplãdo y bien segura. En tanta manera fue cõstãte enesta virtud d̃ encerramiẽto/q̃ jamas salio en publico ni supo q̃ se era hablar hõbre. Y lo q̃ es mas de marauillar: q̃ a su hr̃a v̄gẽ gozauase ẽ amarla/mas no se ocupaua en verla. Siẽpre q̃ cessaua d̃ la or̃on/trabajaua en hazer algo de sus manos: acordãdose q̃ esta escripto. El q̃ no trabajare q̃ no coma. Hablaua muy ala contina cõ su esposo/o por la or̃on orando/o por los psalmos cantãdo. Quãdo auia d̃ visitar las sctãs yglesias delos martyres yua d̃ tal mãera q̃ hombre d̃l mũdo no la veya. Estãdo alegre y gozosa d̃l ꝓposito q̃ auia tomado: lo q̃ mas alegria le daua era pẽsar q̃ nadie lo sabia. E como q̃era q̃ ayunasse ordinariamẽte todo el año: a vezes estando dos dias: y a vezes tres sin comer: empero enla quaresma muy mas excelẽtemẽte/ ⁊ cõ mayor abstinẽcia estendia las velas de sus ayunos. Ayuntãdo cõ alegre cara todos los dias dela semana vno cõ otro enla mesma abstinẽcia. E si parecera impossible esto ala fe de algũos hõbres: no por esso fue ni es ĩpossible al poder de dios. Enesta manera de ꝑfecion passo su vida hasta ser llegada alos cincuenta años: tan sana q̃ jamas le dolio el estomago ni sintio alguna otra passiõ interior. No sele quebrantauã los miẽbros por seca ⁊ dura q̃ fuesse la tierra dõde durmia. El cuero de su rostro y persona estaua linpio y gracioso: no suzio ni afeado por asperos q̃ eran los silicios. Antes la virgẽ noble biuia sana enel cuerpo: y mas sana enel alma. Todos sus plazeres y deleytes hallaua enla soledad: estãdo en medio de vna cibdad tã lleno d̃ trafagos ⁊ tribulaciões/ hallo todo el reposo ⁊ cõtẽplaciõ q̃ pudiera fallar eñl yermo. Todo esto hr̃a Marcela tu lo sabes muy mejor: porq̃ d̃ti he sabido yo esto poco q̃ he dicho: tus mesmos ojos vieron los callos tã duros como de camellos enlas rodillas d̃sta sctã v̄gẽ hechos d̃la cõtinua or̃on. Yo he dicho breuemẽte lo q̃ he sabido: no se vio jamas cosa mas alegre q̃ su grauedad: no se vio cosa mas graue q̃ su alegria. La

Ayuntamiento de Madrid

amarillez d̃ su rostro era tal q̃ mostrãdo biẽ que venia de dura penitẽcia: empero no daua ninguna señal de vanagloria enella. Su hablar era callar: y su callar era fablar. Su andar ni apressurado/ni pesado. Su vestir de vna misma manera siẽpre. Su atauiar se era sin ningũ atauio/y su desatauio era muy atauiado. Tanta fue la ꝑfecion ⁊ ygualdad de su vida/q̃ alcanço ser loada d̃los buenos vniuersalmente/y no fue jamas reprouada por los malos: en vna cibdad llena de pompas/vicios/y locuras: donde en fin no son perseguidos sino los buenos y humildes/y los q̃ mas quierẽ seruir a dios. A esta tal virgen es razon q̃ parezcã las biudas y las virgines: las casadas que la hõrẽ: las malas q̃ la temã: los sacerdotes q̃ la reciban y mirẽ/y ꝑa dechado de su vida siẽpre la posseã.

El Pistola quinta d̃l libro. iiij. scrita por el gl̃ioso dotor san Hiero. es dirigida a todas las ṽgines q̃ son ya consagradas a dios ẽla religiõ sctissima. Exortalas el gl̃ioso hiero. ala ꝑfeta obseruãcia d̃la ṽginidad y ala vida d̃ religion: fundãdo sus dichos ẽ autoridades d̃ santos gl̃iosos. No consiẽte su breuedad mas argumẽto ni diuisiõ: por tãto toda se encierra ẽ vna Estança.

Solas deuẽ estar mis hijas y señoras (digo señoras porq̃ son esposas de mi señor Jesu xp̃o) solas deuen biuir en su monesterio. Dõde no es razon que sientã/oygã/ni entiendã otra cosa ninguna sino a su verdadero esposo Jesu xp̃o. Possean ya desde aqui el parayso estãdo solas: dõde contẽplãdo mirẽ con dulce y alegre reposo la sanctissima trinidad. Algunos ratos se ocupẽ enla sagrada escriptura: y mezcladas conlos angeles gloriosos canten psalmos d̃ marauillosa melodia: loando al señor enlos mysterios de su sctã yglesia. Tengã delante sus ojos la obediẽcia delos sanctos patriarcas y ꝓfetas/y d̃sta aprẽdan para informacion d̃ su alma. Leã los sctõs ꝓfetas y con sus palabras enciẽdanse dedẽtro para esperar las mercedes eternales. Oygan la doctrina apl̃ica q̃ les d̃scubrira todos los sacramẽtos d̃la sctã madre yglesia. El libro d̃ los sagrados euãgelios este siẽpre ẽ sus manos como espejo en q̃ se miren. Mirẽ enlos sanctos martyres y aprẽdan paciẽcia para hollar todas las aduersidades deste siglo: y vẽcer las tẽpestades deste mar furioso: con todos los engaños d̃l demonio. Acuerden se dela deuociõ ꝑciosa delos confessores y con ella enciẽdan su cõtinua cõtemplaciõ en las cosas diuinales. E la cõuersaciõ marauillosa delos mõges ponga regla y ordẽ en su vida dellas. La virgen mayor de todas (q̃ es la priora o abadessa) enseñe cõ obras santissimas y exẽplos marauillosos alas otras como deuẽ conla fe vencer la flaqueza natural de mugeres: y mostrar se varoniles en pelear cõtra los vicios: y sobre todo guardar el alto y marauilloso ꝓposito de virginidad q̃ han començado. O cõpañia bienauenturada/o virgines gloriosas: si sabeys conoscer la merced tan grãde q̃ dios os ha hecho entraeros en tal estado. Muy bienauenturadas os podeys llamar ṽdaderamẽte/si conoceys la grã dignidad vr̃a/q̃ es ser desposadas conel rey delos reyes y señor delos señores. Este tan grãde y tan poderoso señor os haze dignas (si vosotras q̃reys) d̃ ser sus esposas: siẽdo el tal/q̃ los spiritus angelicales lo dessean ver. Siẽdo tan poderoso q̃ todas las cosas tienen ser por el: en quien todo el mũdo permanece: por quien todo fue hecho: a quien todas las criaturas siruẽ: d̃ cuya hermosura se espantan el sol y la luna en verla: cuyo tocamiento y olor basta a resucitar los muertos. O dignidad excelẽte: o gloria inefable y marauillosa/q̃ podays ver en vn cuerpo tan flaco y miserable como es el vr̃o/tal esposo que es dios y hõbre. En tal pensamiento como este deue encẽder se vr̃a alma: esta es la palabra q̃ el vn dia ha d̃ dar al otro: y con esta la noche ha de ẽseñar sciencia ala noche. Enesta casa que biuis deueys trabajar siempre veros en compañia delos angeles: cercadas delos sanctos bienauẽturados/para q̃ despues quãdo partie-

Ayuntamiento de Madrid

redes de esta vida os salgan a rescebir muy alegres como amigos y muy conocidos vuestros. Una cosa podreys tener por cierta/q̃ si esto hazeys/no aura enel mundo otro plazer ni otra alegria q̃ veros cada hora eñstos cõbites/hartos d̃stos pastos. Porque son tales/q̃ si vna vez los gustays: todas las cosas d̃la tierra (por dulces que sean) os parecerã amargas. Entõces terneys por verdadera gloria el encerramiẽto del monesterio: aun que las p̃sonas mundanas y vagamundas tengã lo cõtrario. Uosotras juzgareys ser verdad lo q̃ digo: que ãtes q̃rriades morir q̃ salir del monesterio. Creed pues hijas mias ami q̃ os aconsejo/creed me pues soy tã viejo y tã esperimẽtado. Creedme que si vna vez gustays quanto es muy suaue el señor/y os allegays ael que es piedra biua reprouada d̃ todos/y elegida por dios: oyreys q̃ os dira aquestas palabras. Uenid hijas y mostraros he todo el bien: entõces os enseñara cosas q̃ solos aquellos las conocẽ que las han esperimẽtado. Yo se bien hijas mias lo que hablo: y porq̃ mejor me entendays yo quiero daros parte de mis miserias. Sabed d̃ cierto que yo siendo vn pecadorcillo miserable enla casa del señor/tã menospreciado y tã vil: biuiẽdo eneste cuerpo mortal/muchas vezes me vi p̃sente alos coros delos angeles. En tãta manera q̃ por espacio d̃ algunas semanas no recebia mi cuerpo otra ninguna sustentaciõ ni mãjar sino sola la vision de dios. Despues d̃ passados muchos dias enesta visiõ/con saber algo d̃ las cosas venideras/yo tornaua a mi cuerpo y lloraua amargamẽte. La misma trinidad me es testigo de la gran bienauenturança y d̃lectaciõ increyble q̃ yo estãdo alli sentia: la manera d̃ como se hazia ⁊ yo lo veya/no os la sabre d̃zir. Son me tãbien testigos los spiritus bienauẽturados q̃ estauan presentes/y lo veyan todo. Testigo es tambien mi propria conciencia que gozaua de tan grandes bienes: los quales la flaqueza mia ni sabe/ni puede declarar quantos eran/y d̃ quan marauillosa condicion.

¶ Sigue se el prologo sobre la epistola sexta/enla qual esta escripta la regla d̃las monjas q̃l glorioso doctor san Hieronymo escriuio a Eustochio virgen y a todas las otros/siendo ya muy viejo: y el mismo la partio ẽ capitulos/los quales nosotros (guardando nuestros terminos de hablar) diremos estanças. Cada qual dellas es tã breue y clara q̃ no ha menester sumario. Es verdad que por la magestad dela Epistola tiene prologo y tabla segun en lo siguiente vereys.

EL huego de caridad y d̃uociõ piadosa q̃ ẽ vosotras arde v̄gines sacratissimas Eustochio y todas las otras v̄gines y señoras escogidas eñl señor: ayuntadas ẽla casa suya para las bodas d̃l cordero sin mãzilla: puestas d̃baxo del firme proposito d̃ obediẽcia/castidad/pobreza y religiõ/mueue en grã manera y d̃spierta el cuerpo mio que ya resfriado enlos miembros se inclina ala tierra de donde nascio. Estando mi frentellena de rugas viejo y hecho quasi vn mõstruo de natura. Paraq̃ la mano que tiẽbla oluidada vn poco d̃ su vejez eneste librillo enseñe la regla y manera d̃ biuir segũ dios y no segũ el mũdo: segũ el spũ y no segũ la carne: y lo q̃ es mas dificil/no segũ la propria volũtad. Y esta regla sacada dela vida de xp̃o y delos ap̃les y tãbiẽ delos sctõs padres Anacoritas: cõ los q̃les (ãdãdo yo buscando las cueuas delos yermos) siete años cõuerse con harta informaciõ y admiracion de su sctidad. Dõde halle cosas q̃ guardar y seguir/dignas d̃ grãde loor las q̃les aq̃ escreuire enseñando las volũtades vr̃as q̃ pabiẽ estã apejadas. Esto hare agora cõ el oficio d̃la pẽdola assi como grã tp̃o ha lo acostumbraua hazer d̃ biua boz. O bienauenturada aficiõ: o desseo digno d̃ ser loado eñl señor: cõ el qual mouidas (pues ya no os puedo predicar como solia) pide vr̃a caridad que os de pintados los peligros y tambien los remedios con que vuestro coraçon enla presente jornada sea alumbrado/assi dedentro como defuera: porque enla mocedad comunmente se tuerce y la natural inclinacion

Ayuntamiento de Madrid

lo lleua al mal. Para q̃ se guie y vaya seguro dela cayda q̃ todas temeys: la qual esta bien aparejada alos q̃ caminan enla vida ól señor con presunció y sin temor. Porq̃ ay en ella tantos contrarios y peligros como momentos de tiempo. O sabio y prudẽte cõsejo el vuestro/q̃ me aueys pedido escriptura en lugar de palabras y assi tomareys cosa q̃ largos tiempos os dure/en lugar delas palabras q̃ muy presto se passan. O justa y santa exortació: y muy digna ó ser oyda y otorgada. Deueys empero mirar muy amadas hijas mias/q̃ puesto q̃ vuestra demanda sea justa y sancta/ y la pidays de vro padre: ya la edad de vuestro padre la niega. Y la insuficiencia estorua quãto la caridad pcura cõplir. Ya los ojos q̃ se me cierran no tienen fuerça ni virtud pa ver: estan ya trauados de la natural frenesia. La mano ya no tiene fuerça para hazer lo que solia. Mas contra todo esto me da bozes el ardor ó la caridad y dize que no rehuse en ninguna manera tra caso de dõde se espera coger tãto fruto. Yo ciertamente bien veo q̃ este fructo no era necessario para vosotras/q̃ ya de la misma voluntad ól señor aueys aprẽdido las sanctas escripturas/mas seruira para muchas despues de vuestros tiempos. Vença pues en esta batalla la caridad y amor: el qual vencio al que no puede ser vẽcido: para q̃ siẽdo inmortal muriesse por nosotros. Empero demasiada cosa es que yo espere esta victoria/ni piense complir vuestra demanda cercado de tanta vejez: sino me ayudan las sanctas y deuotas oraciones ólas hijas. Estas tienen tanta fuerça delãte de dios/que le hizieron arrepentirse de algunas amenazas q̃ auia primero hecho: puesto que en Dios no pueda auer arrepentimiento.

Es partida la presente epistola en quarenta y vna Estãças. Cuya tabla se sigue antes ó entrar enla misma epistola o regla delas monjas.

De como se ha de guardar la caridad y vnidad. Estança.j.
De como las monjas no han de tener cosa propria. Estança.ij
De como se han de elegir las hermanas para administrar y regir las casas ól monesterio. Estança.iij
De como han ó guardar comunidad y humildad. Estança.iiij
De como en rescebir las hermanas deuen guardarse ó toda máera ó simonia. Estã.v.
De como han de obedecer a sus perlados. Estança. vj
Del regimiẽto ól abadessa. Estança.vij
De como las hermanas han de ser obedientes al abadessa. Estança.viij
De como el viernes hã ó cõfessar se ẽ geñral y mostrar cõtrició ó sus pecados. Estança.ix
Dela vida marauillosa de los sanctos padres del yermo. Estança.x.
De como la sciencia y saber del mundo todos vano. Estança.xj
De como hã ó cõplir prõptamẽte las hñas lo que les fuere mandado. Estança.xij
De las obras y exercicios ẽ que las hñas se deuẽ ocupar enel monesterio. Estança.xiij
Del oficio/poder/y mando que el abadessa tiene en regir. Estança.xiiij
Del peligro que la abadessa tiene en mandar y ser principal. Estanca.xv
Dela orden que la abadessa ha de tener en sus obras. Estança.xvj
Dela jurisdiciõ que el obispo tiene sobre las hermanas. Estança.xvij
De la orden que deuen guardar entre si el obispo/y el preposito/y el presbytero y las hermanas. Estança xviij
Del presbytero que ha ó ser preposito alas hermanas puesto en lugar del Obispo por manos del mismo Obispo para que las gouierne. Estança.xix
Dela orden que las hermanas han de guardar/especialmẽte en ver hombres o hablar conellos. Estança.xx
De como hã de euitar todas hablas y visitaciones fingidas y dañosas. Estança.xxj
De como las noches y los dias ó uen guardar silencio. Estança.xxij
De como deuen refrenar su lengua en hablar. Estança.xxiij
De quanto deuen huyr toda conuersacion con hombres. Estança.xxiiij.

Ayuntamiento de Madrid

Del seruicio que deuē hazer las hermanas q̄ buscā el comer y las cosas necessarias para las otras. Estança.xxv
Dela dulcedumbre que han d̄ sentir en contemplar las cosas de Dios. Estança.xxvj
De como deuen estar en clausura dentro d̄ su casa. Estanca.xxvij
De como deuen aborrecer las ropas muy preciosas. Estança.xxviij
Del peligro q̄ passan desseando ropas preciosas y mundanas. Estança.xxix
Dela memoria y pensamiento del juyzio final. Estança.xxx
De como deuen ꝓcurar ropas viles y menospreciadas. Estança.xxxj
De como deuen procurar toda aspereza y penitencia en su biuir. Estança.xxxij
De como deuen madrugar a dezir el oficio diuino. Estança.xxxiij
Dela orden q̄ han de guardar enlas horas q̄ son/ꝑma/tercia/sexta/nona. Estā.xxxiiij
Delos manjares y ordē d̄ su comer. Estança. xxxv
Dela templança y ayuno que deuen guardar. Estança xxxvj
De las liciones que deuen siempre leer enla mesa. Estança.xxxvij
Delo que deuen hazer las hermanas d̄spues de comer. Estança.xxxviij
De las bisperas y cumpletas que han de dezir. Estança.xxxix
Dela caridad que deuen guardar acerca d̄ las hermanas enfermas. Estança.xl
Dela autoridad q̄ el obp̄o o p̄posito tienē acerca d̄stas reglas y ordē. Estança.xlj.

Estança.j. De la caridad y vnidad que las hermanas entresi deuen guardar.

La manera de biuir segū dios y regla q̄ alas religiosas enel monesterio ꝑmera y ꝑncipalmēte les es puesta: mostro la el mismo xp̄o saluador nr̄o y ꝑncipiador d̄ste ꝓposito. Y cō sola vna respuesta enseño a todos diziendo. Si q̄eres entrar ala vida guarda los mādamiētos. Y si poruētura p̄gūtā q̄les son: luego selos d̄claro. Amaras a tu señor dios d̄ todo tu coraçon y volūtad/y con todas tus fuerças/mas q̄ a ti mismo: y a tu ꝓximo assi como a ti mismo. Todo quāto ay enla ley d̄ dios esta colgado destos dos mādamiētos: y todo quāto los prophetas y sanctos varones pudierō alcāçar. E mirad con diligencia muy amadas hijas mias yo os lo ruego/pues no solo desseays con entrañable desseo entrar a la verdadera vida (que la de este siglo muerte es) mas aun con la gracia de nuestro redēptor ya aueys comēçado a ētrar por el camino. Porque claro esta que ninguno puede empeçar este camino sin q̄ primero tenga consigo los mandamiētos dela caridad. Esta es la causa porque el apostol sant Pablo no se glorificaua en tener todas las lenguas delos angeles ni de los hombres: ni creya estar la gloria en conocer los mysterios d̄ Dios: ni en tener espiritu de prophecia: ni en la aspereza de su penitēcia: ni enlas obras de limona/puesto q̄ la piedad basta para alcançalo todo: con tal empero que sea acompañada d̄ amor y caridad. Sola esta haze que el hombre biua segun dios. Esta haze los religiosos/esta haze los monges. Y sin esta los monesterios son infiernos: y los que enellos morā son diablos. Mas si tienen caridad/amor y concordia: son vn parayso enla tierra: y los que biuē enellos son angeles. Por tanto muy amadas hijas mas quiero certificaros de vna cosa/q̄ si estays flacas y amarillas del mucho ayunar: vuestro lustre d̄ cara y cuerpo muy afeado del silicio y penitēcia: si nunca hazeys sino trabajar y exercitaros/y con ello os falta la caridad: no creays que aueys subido aun enel primer escalon de religiosas. Mirad pues muy biē hijas q̄ de aqui aueys de començar vr̄o camino/para que os podays subir ala cūbre dela perfecion apostolica. Pensad q̄ este nombre amor y caridad es nombre que requiere mas d̄ vno: y si fuesse vn hōbre solo enel mūdo no se podria ꝓpriamēte hallar eñl amor del proximo. Por tanto es menester que sean muchos que se amen con verdadera caridad los vnos alos otros. Entonces diran

justamente aquellas palabras del ꝓpheta. Buena cosa es y alegre q̃ moren los hermanos en vn amor y caridad: el libro dela sabiduria lo afirma biẽ diziẽdo. El hermano q̃ es ayudado ꝺ su hermano: es assi como vna firme cibdad: dize ẽ otro lugar. Si está dos sustẽtar se hã el vno conel otro. Mas si va vno y cae/ guay del solo q̃ no tiene quien lo leuante. Por tãto os se dezir: q̃ la vida ꝺ los solitarios la qual yo muy biẽ he esperimentado es biẽ peligrosa y muy dificil: puesto q̃ sea muchas vezes buena y cercana a dios: empero no es tã segura como la ꝺ aquellos q̃ biuen juntamẽte en compañia atados cõ verdadero amor y caridad. Estos ayudanse los vnos alos otros en sus tẽtaciões y trabajos/ comunicanse los seruicios de verdadera piedad y amor. Mas verdaderamente si los hermanos o hermanas no biuen en vniõ de amor y caridad: ya no diremos que es bueno/ mas peligroso y malo. Y a vn segũ los filosofos naturales/ todas las cosas tãto alcançan ꝺ bõdad quãto en su natural condiciõ de ser estan mas vnidas. Porque ya sea verdad q̃ cada vna delas cosas por si fue criada buena: empero muy buena no lo puede ser sino se junta cõ las otras. Esta es la causa porq̃ quãdo el criador ꝺ todas las cosas las miro enel principio del mũdo las vio ser muy buenas. Por tãto muy amadas hermanas mias/ pues salidas del siglo os aueys ayutado todas enessa sancta compañia y vida apostolica: trabajad q̃ sea vno el coraçon y vna el alma y vna la voluntad de todas enel señor. Assi como enlos actos de los apostoles leemos/ q̃ biuian los apostoles y los varones apostolicos: q̃ el alma y el coraçon de todos aquellos que creyan era vno enel señor. Creed me q̃ no ay enel mũdo otra peor vida que biuir jũtos quanto al cuerpo y no quanto al alma. De suerte que bien son desauẽturados los que biuẽ en cõpañia y no se conformã enel querer. Por tãto deueys hijas trabajar q̃ vuestro querer sea vno mesmo el de todas: vuestra volũtad sea vna: vuestra hermandad sea vna: la conformidad de vuestras costumbres sea vna/ vuestra alegria/ vuestra tristeza todo en fin sea vno. Lo que a vna agradare no ꝺ sagrade ala otra. No se entristezca vna delo que otra se alegrare/ porque desta manera podreys tener firme y perfecto proposito ꝺ religion. Morando enla casa de dios todas conformes y de vna mesma voluntad: porq̃ esta es verdaderamẽte vida de dios y no ꝺl demonio. Entonces creed que es muy cierto monesterio eñl que estays y no infierno: y vuestra vida es religiosa de verdad/ y no diabolica.

Estança.ij. De como no deuen tener cosa propria.

Nunca se parta delos ojos de vuestra alma aquel exemplo marauilloso que el sancto euãgelio nos cuenta de vn hombre muy loco. El qual trabajo mucho y gasto infinita moneda en hazer vn edificio: y despues vino la gran creciẽte delas aguas/ y la furiosa tẽpestad delos vientos/ y (por estar fundado sobre arena) dio cõ todo enel suelo. No os deueys marauillar hijas mias/ porq̃ no ay cosa firme ni estable eñste siglo/ ni que pueda mucho durar. Mas sabed q̃ el loco q̃ edifica sobre el arena/ es el q̃ estãdo puesto ẽ religion y vida apostolica/ dessea allegar riquezas temporales. Mirad hijas enesto con gran diligẽcia/ porque aqui esta todo vuestro peligro/ aq̃ esta vra cayda: eneste lugar esta vuestra eternal muerte. Acordaos que renũciastes a todos los bienes que enel mũdo posseya des. Acordaos q̃ ꝺsamparastes el siglo y todo quanto eñl teniades. Desad que venistes a seguir a jesu christo tã pobre que no tiene donde recline su cabeça: entrastes enesta vida con voto/ juramento y promessa. Y prometistes no tener cosa del mundo terrena/ ni temporal/ ni posseer sino a solo jesu xpo. No solo prometistes y votastes de no posser bienes mundanos: mas aun ꝺ no codiciarlos. Mi es razon que busqueys o desseeys tener lo que ya vna vez dexastes. Esto fue la causa porq̃ nro redẽptor mãdo a sus discipulos q̃ no lleuassen nada por el camino/ ni talega/ ni cayado/ ni dineros ẽla bolsa. Para que sepan los imitadores destos (que son los religiosos) como por exem

Ayuntamiento de Madrid

plo dellos no puedē licitamēte posseer nada estādo eñl monesterio. En tāto q̄ ni aun la ropa (sino la q̄ de necessidad han de traer) no puedē posseer: ni calçado ni otra cosa menor qualquier q̄ sea. Y sabed q̄ si nr̄o redemptor y sus apostoles gloriosos teniā por necessidad alguna cosa delo q̄ les dauā: ninguno empero lo podia tener ni gozar como suyo ꝓprio. Antes aq̄l peruerso ladrō y traydor tenia bolsas en q̄ lo ponia todo depositado alli d̄ comū: y assi como ministro comū ꝓueya alas necessidades de todos. De aq̄ aprēdierō los apostoles gloriosos y otros muchos catolicos conuertidos ala fe: para que despues dela ascension de nr̄o saluador ellos guardauā la mesma regla y ordē. No llamando cosa ningūa suya ꝓpria/antes todo de comun: y assi lo repartian a cada vno segun q̄ tenia necessidad. Desta mesma manera lo d̄ueys hazer vosotras muy amadas hijas mias: que puesto q̄ tengays lo necessario para comer y vestir (q̄ son las riquezas delos xp̄ianos) no empero aya cosa ninguna en todo ello q̄ sea ꝓpria. Antes sea todo de comun: hasta lo q̄ ouieredes de repartir con las mas chicas mochachas de vuestro seruicio este enesta mesma orden y regla.

Estança.iij. De como deuen ser elegidas las hermanas q̄ han de recebir y administrar los bienes del monesterio.

Or tāto yo os ruego a todas en general y a cada vna de vosotras en particular ē presencia de dios y de Jesu xp̄o redemptor ⁊ juez vniuersal de todos: que en ninguna manera sea vr̄o coraçō ēgañado por oro/ni por plata/ni por dinero: cosas en fin corruptibles y q̄ presto passan. No se halle entre vosotras quien parezca alos miserables Ananias y Safira q̄ quisierō mentir al spū santo: al q̄l ninguna cosa del mundo puede ser secreta: reteniēdo en si algūa cosa tēporal por muy pequeña que sea. Ni tengays cosa sino lo q̄ os sera de necessidad/ y aun esto con licēcia del abadessa. Tened siempre delante vuestros ojos la sentēcia de muerte terrible y espantosa que sobre aq̄llos fue dada/ y pēsar la os espante. Porq̄ assi leemos q̄ dela muerte destos se causo vn grā temor y espanto por toda la yglesia: y todos los catholicos q̄ oyeron este exēplo temieron grauemente. Acordaos q̄ nuestro redemptor jesu cristo pobre y desnudo va: y quiere q̄ sus esposas y amigas vayā tambiē desnudas y pobres como el. Y pensad q̄ si vosotras cargadas d̄ algūos bienes tēporales q̄reys seguir al señor q̄ va pobre y desnudo/jamas lo alcāçareys. Uedes aq̄ hijas como el sctō euangelio llama bienauēturados alos pobres d̄ espiritu/porq̄ no basta desamparar el mūdo y todas sus cosas: si la miserable alma nr̄a torna cō su amor y memoria a buscar lo que dexo. Mucho mas mira nr̄o redemptor el aficiō que la hazienda. Por muy mejor ternia yo el q̄ se estuuiesse enel siglo/rico cō los ricos/ q̄ no el q̄ se metiesse enel monesterio para codiciar riq̄zas. Por tāto amadas hijas mias mi volūtad es: y assi estrechamente os lo ruego y amonesto/q̄ biua para siempre esta regla en vr̄o monesterio. Que ninguna de vosotras sea osada tocar o recebir moneda ni otra cosa algūa/ ni retenerlo por espacio de vna hora aun q̄ sea la mas pequeña cātidad d̄l mūdo/puesto q̄ os lo ēbie vuestra madre o hermana. Para esto deueys cada vn año elegir (como haziā los apostoles) por voto del abadessa y delas otras religiosas dos hermanas o mas las q̄ conuernā/q̄ seā de buena fama y ꝑfecto testimonio llenas d̄el spū sancto y buē saber ꝑa q̄ tēgan cargo de administrar lo todo. Y estas resciban qualesquier rētas del cōuēto/y todo lo que de mas verna/o en limosna: o embiado y repartā lo con las hermanas segun que a ellas parecera. Si las tales os pareciere q̄ deueys despues otro año cōfirmar las en su oficio/podreys lo tambiē hazer. Las hermanas q̄ tal cargo tomarā deuen mucho ꝓueer ē que las otras no se querē/ni murmuren por su demasiada tēplança: o no se ensoberuezcā por la demasiada abundācia. Antes deuē con mucha prudēcia guardar la regla que los apostoles gloriosos tenian/que a ninguno daua mas ni menos delo q̄ su necessidad requeria. No se ha de seguir el ape

tito dela volũtad: porque naceria ó aqui vn incõuiniente/ que ala vna le sobraria/ y ala otra le faltaria lo necessario. Por tãto se deue repartir con mucha prouidencia: para q̃ todas cõformemẽte proueydas den loores al señor q̃ assi les da todo lo necessario. Las que tomarã este piadoso trabajo del tal manera se ayã enel recebir y gastar los bienes del mõesterio/ q̃ estẽ aparejadas cada mes y cada semana/ y cada dia a dar cuẽta muy complida de todo enel capitulo en p̃sencia del abadessa y delas otras hr̃as. Y esto deuen hazer alomenos vna vez cada mes por q̃ellas seã fuera de toda sospecha acerca de las otras hermanas. Y tãbiẽ porq̃ hazien/ do se esto las q̃ ternã el tal cargo pornã mas diligẽcia y recaudo enel cobrar y ẽ todo/ viendo q̃ cada mes hã de dar razon de si.

Estança.iiij.

De como hã de guardar ẽtresi comunidad y ser humanas las vnas con las otras

Si pues esposas ó dios assi aueys de abraçar a vro esposo Jesu christo/ teniendo las almas limpias y sin mãzilla ningũa dela tierra: porq̃ el no cõsiente que en su casa more cosa alguna terrenal. Assi pues mugeres apostolicas assi aueys ó alãçar toda manera ó fardel o talega/ en tãto q̃ ni aun vna peq̃ñita bolsa os ó̃ue colgar al lado. No es menester q̃ traygays llaues enla cinta: porq̃ en no traerlas ya dareys testimõio ó vosotras q̃ no teneys cosa del mundo encerrada sino a solo jesu xp̃o en vuestro pecho: y q̃ todo lo demas esta comun y al seruicio de todas. Bẽ sabeys q̃ por sentencia del sancto euangelio os sõ ꝓhibidas las ropas dobladas pa q̃ aprẽdays tener solamẽte lo que segũ natura os es necessario/ y no ropas para q̃ selas coma la polilla. E si (hecha la ꝓuisió para todas necessaria) algo os sobrara: encerrallo todo en vn lugar para que ó alli se pueda despues la q̃ algo aura menester. En vras ropas no aya preciosidad ninguna/ ni mejoria ni diferẽcia de vna a otra. No hagays ó manera q̃ enlas ropas la vna parezca señora/ y la otra sierua. Antes pẽsando como todas soys esposas de vn mesmo esposo/ y como estays ó baxo vn mesmo voto/ sed yguales tambien enlas ropas. De manera que si la hija del rey se hallara junta con la hija del cauallero enesta profession/ no quiera ser mas que ella. Porque puesto que enlas põpas del mũdo le precediesse: enla compañia de jesu xp̃o y delos apostoles todas son yguales. Mirad q̃ sant bartolome tan noble/ no fue tenido en mas q̃ sant pedro que era vn pobre pescador: antes fue dada por manos de jesu xp̃o la monarchia y principado del mundo al pescador. La honra spiritual no tiene necessidad dela tẽporal. Jesu xp̃o no busca en su ó̃sposorio hõras ni vanaglorias mũdanas. Enel siglo casense las hijas delos reyes cõ sus yguales: y las fijas delos caualleros vayã assi mesmo buscãdo hõras y preminẽcias. Mas las q̃ vienen al monesterio han se de oluidar de su casa y de su pueblo/ y buscar toda su gloria y hõra en el señor. Y quãto mayores erã enel siglo: tãto mas se deuẽ alegrar/ pensando q̃ de mas alto y mas peligroso despeñadero las truxo el señor ala vida apostolica llena de seguridad eterna. Por tãto hijas mias amonesto os q̃ con mucho amor cũplays todos q̃lesquier cargos y oficios q̃ por la madre ó̃l monesterio os serã mandados. Pensad q̃ el señor ama al dador alegre. No ayã verguença las q̃ serã nobles por huir a otras ó mas baxa cõdiciõ/ ni las rehusen: antes oygã lo que el sabio dize sobre esto. Quãto serasma yor tãto mas te ó̃ues humillar en todas las cosas. Oygã tãbien la sentẽcia q̃ xp̃o nr̃o redẽptor enla cena postrimera dio a sus gloriosos apostoles/ q̃ estauã entresi disputãdo sobre las p̃minencias y mayorias/ y les dixo. Los reyes delas gẽtes son señores dellas/ y los q̃ tienẽ sobrellos poder son llamados beneficos. Entre vosotros no ha de ser assi: antes el q̃ fuere mayor/ se deue hazer assi como el menor. Y el q̃ va delante sea assi como sieruo delos otros. Mas notad/ q̃ porque la doctrina deste maestro excelẽte no valiesse menos por el: luego añadio concluyendo cõ vna semejança puesta por pregũta y dize Qual es mayor el q̃ esta assentado ala mesa o el q̃ sirue? por cierto el que esta assentado,

Ayuntamiento de Madrid

Mirad pues q̃ yo estoy en medio de vosotros como quiẽ os sirue. Aya pues verguẽça qualq̃era ꝺ ensoberuecerse ni querer (teniẽdo se en mas) que las otras la siruã: pues todos somos en respecto deste señor vn estiercol muy vil/y vn vapor q̃ subitamente se passa. Pensemos q̃ xpo redẽptor nr̃o cuya generaciõ no se halla quiẽ la pueda contar/vino para seruir y no para ser seruido. Y enla postrimera cena lauando los pies ꝺ sus discipulos les ꝺro este tan alto exemplo de humildad.

Estança.v.

De como ẽ rescebir las hermanas se deue esquiuar toda sombra y sospecha de simonia.

A limpieza ꝺ vr̃a sancta compañia ha de ser tanta/q̃ en solo oyr el nõbre heretico y abominable dela simonia (que algunas miserables cometẽ) os ponga terror y espanto. Assombreos la pena de giezi: y la maldad. de simon. Nunca se parta de vuestras orejas aq̃lla boz q̃ el glorioso sant pedro vicario de jesu christo dixo a simon. Vaya tu dinero cõtigo a perdiciõ: y como crees que la gracia de dios la has de comprar con dineros? Guarda q̃ el don y gracia del señor es el spiritu sancto. El vso comũ delos mercaderes es tal/que qualquiera q̃ vende da su mercaderia por otra mejor cosa. Segũ esta regla/el simoniatico afirma que los dineros son mejores que la gracia del señor/pues el la da por ellos. Quãdo algunas hermanas querran venir alas sanctas bodas de Jesu christo/recebidas graciosamẽte en vuestra compañia. Tened siempre en mas la sanctidad q̃ el dinero. Buscad virtud y bõdad de vida y no mucha nobleza de linage/ni prouecho mundano. Pẽsad que ni ha de auer pacto de dineros/ni estima ꝺ linage/ni otro algun interes humano que sea antes dela limpieza del alma. El libro dela sabiduria llama bienauenturado al que sacude y alança qualquier don de sus manos: y el que no vatras el dinero/ni pone su esperança enel pues vemos que trastorna qualsiquier juyzio. Y si aura alguna tan sancta que quisiere socorrer con sus riq̃zas alas necessidades delas hermanas entrando enla religion: sepa q̃ conforme ala costumbre delos apostoles ha de poner todo quãto eñl siglo tiene alos pies delas hermanas. De manera q̃ queriẽdo entrar conellas renuncie a todo quanto enel siglo tiene muy por entero: y hagase como vna delas menores q̃ está dedẽtro. Sea entregado todo lo q̃ truxere y puesto en poder de aq̃llas hermanas q̃ estaran elegidas por administradoras: para q̃ de alli tomen y den a cada vna segũ su necessidad sera. Y la q̃ aura traydo muchos bienes al monesterio/no ꝺue en ninguna manera murmurar puesto q̃ no le sea dado mas q̃ alas otras q̃ entrarõ pobres. No tẽga por esto soberuia ni cõ ceruiz alta (a manera de muger) q̃era ensoberuecerse o vltrajar las otras por dezir q̃ ha traydo mucha hazieda y las otras no. Antes quiero q̃ sepa/q̃ truxo mas la pobrezica q̃ entrãdo enel monesterio se desnudo toda la aficion y desseo delos bienes tẽporales/q̃ no la q̃ vino cargada dellos y de soberuia conellos a entrar enla religiõ. Deue pues gloriarse la tal hermana q̃ vino rica pẽsãdo como aq̃llas riq̃zas q̃ a costũbran anegar las gẽtes enel infierno/no tuuieron fuerça contra ella. Acuerdese para dar gloria a dios q̃ le ayudo: como aq̃llos bienes q̃ vsando dellos comunmẽte le fueran males/agora ayudãdo conellos a sus hermanas le seran verdaderos bienes. De otra manera yo os afirmo q̃ le fuera mejor ala tal religiosa biuir enel mũdo con sus riq̃zas: y gozãdo dellas yr al infierno cõ menor pena: que no auer las dexado al monesterio/y despues biuir cargada ꝺ soberuia para descẽder al infierno cõ muy mas crecida pena. Las hermanas q̃ entrarã pobres/tẽgan mucha humildad: acordãdose como) a causa de su pobreza) no truxerõ socorro ninguno ni consolaciõ al monesterio quãdo enel entrarõ assi como las otras. Dẽ infinitas gracias a nr̃o señor/pensando como enel mũdo no teniã de q̃ biuir/y agora enel monesterio tienẽ todo lo necessario sin trabajar gozando delo que las otras truxerõ tambien como ellas. Maraufllado estoy en grã manera ꝺla cõdicion desuẽturada de muchos hombres/

Ayuntamiento de Madrid

que biuiẽdo enel siglo erã viles/ pobres/ y miserables/ q̃ sino lo cauauan y sudauã no teniã vn pan q̃ comer. Y quando bien auiã trabajado y arrastradose/ comiã hauas/ o nabos/ o miserias de yeruas y legumbres y conello pã de ceuada. Agora q̃ se veen enla milicia de Jesu christo y assentados a su mesa/ quierẽ delicados potages: y oluidandose de todo lo passado/ pidẽ manjares y viãdas muy mejores q̃ los otros que enel siglo erã ricos y poderosos. No tẽgan pues ẽ reuerencia de dios lugar estas cosas biuiẽdo enla vida apostolica. Biuid todas cõtẽtas con lo q̃ os darã/ no os echeys a perder con vuestras murmuraciones: tened por abundancia lo q̃ recebis. Y ala q̃ le darã lo necessario para su vida/ no exceda los limites de la necessidad/ ni pida otras cosas mas adelante destas. Si le parecera q̃ le dan poco/ aprẽda con el apostol seruir al señor en hãbre y en sed: y en pobreza de frio y desnudez ỏ tal manera q̃ tomada su cruz a cuestas niegue a si mesma y siga a su esposo christo Jesu redemptor nuestro.

Estança. vj.

Trata dela obediencia que las hermanas han de tener a sus perlados.

Quiero yo muy amadas hijas mias q̃ todas vosotras seays muertas para el siglo y sus plazeres y desseos: y que crucifiqueys vuestra carne con jesu xpo. Querria tambien q̃ las que começaron de su ppio voto a guardar pfecta castidad y virginidad antes ỏ entrar/ quando fuessen dẽtro enla religiõ se se pultassen en aq̃lla dureza dela piedra juntamente cõ jesu xpo. Porq̃ sepultadas desta manera poniendo toda vra fe y espança en dios: terniades vro pposito firme y costante enel: cõforme ala doctrina del glioso apostol sant pedro: el q̃l siẽdo põtifice mayor de la yglesia recibio ỏl señor el pricipado y auctoridad de atar y desatar nras almas. Lastigue cada vna de vosotras lo q̃ mal le parecera enla otra cõ obediẽcia y caridad fraternal: cõ tal simplicidad ỏ amor q̃ dentro ẽ vros corações siẽpre crezca el aficiõ spiritual. No creo q̃ aya enel mũdo mayor locura ni cosa mas intolerable/ q̃ es ver q̃ los peregrinos y estrãgeros quierã mandar alos ciudadanos: y quierã enseñar el camino en tierra q̃ no saben ni la hã andado. E q̃ eran sobre todo esto mostrar la senda y la seguridad del camino/ y el atajo y breuedad del/ assi como a ellos seles ãtoja. Cosa seria mõstruosa alos q̃ nauegã y tã rezia/ q̃ jamas llegariã a puerto sino tuuiessen algũ piloto y regidor a quien todos obedeciessen. Mas os digo q̃ ni ay reyno ni ciudad ni villa ni lugar ni aun vna pequeña casilla q̃ enel cãpo edificã: q̃ pueda conseruarse sin tener alguna psona principal q̃ la gouierne a quiẽ todos obedezcã. Por esta razõ q̃ aueys oydo hallamos q̃ el glorioso apostol sant pedro principe dela yglesia al tiẽpo q̃ la empeçaua a poner en ordẽ queriẽdo enseñar pfectamente la vida apostolica segun q̃ ỏ su maestro la auia aprẽdido dixo. Honrad a todos y guardad entre vosotros la hermandad: temed a dios: y honrad al rey. Esto nos dixo: porq̃ mejor su piessemos como ha de ser castigada nra alma enla obediẽcia dela caridad y cõl amor fraternal. Y porq̃ algũo no se escusasse cõ la escusa de ser señor/ juez o plado/ hablo el glorioso apostol vniuersalmẽte cõ todos. Dãdo a ẽtẽder q̃ ỏsta regla ningũo era esento diziẽdo assi. Los sieruos sereys subjectos y obedientes a vros señores ẽ todo temor. Y porq̃ algũos no se escusassen cõ dezir tengo mal señor o mal plado (q̃ enla verdad a vezes los ay y hazẽ caer a muchos) el mesmo Apostol añade y dize. Sereys obediẽtes/ no solo alos buenos y tẽplados/ mas aũ alos q̃ no son tales. Verdad es que nro redẽptor puso luego la merced grãde q̃ nos esta aparejada: para q̃ nos haga dulce qualq̃er trabajo: y no nos pareza graue negar la nra ppa volũtad y tomar la cruz dela obediẽcia sobre nosotros: y por esto dixo. Sabed q̃ esta es la gracia. O bienauẽturada y abũdosa gracia: q̃ toda la suma delas virtudes pone ẽla obediẽcia. Esta es la q̃ a pie llano y camino derecho nos lleua a jesu christo. Esta no solo nos escusa enla cuẽta que auemos de dar a dios delos subditos: mas aun ỏ si mesma no es obliga

Ayuntamiento de Madrid

da a dar cuēta. O grāde y dichosa libertad q̃ teniendola a penas el hōbre puede pecar

Estança.vij. Del regimiento del Abadessa.

Y e agora atentamēte muy amada hija mia custodhio quanto es grande la carga q̃ sobre tus ombros tomas: obligandote a dar cuenta y rezio eramē delante el señor delas almas de tus subditos/ y ō sus cuerpos/ y ō sus palabras y costūbres. Guardate en reuerēcia de dios telo ruego/ no nazca de ti ni aun vna pequeñita sospecha ō mal: porque seria possible q̃ conesta perdiesses alguna ō las que procuras saluar. Seā tus mādamientos para cō las hermanas tā biē ordenados/ tan cōformes a razō y tan dulces/ que aun las de mala y soberuia cōdiciō se ablāden y con amor vengan a tu obediēcia. Seā tus palabras tan dulces y tan mansas/ q̃ jamas despiertē enlas hermanas dureza ni furor: antes si lo ay lo maten. Y si alguna sera desobediēte muestra tu animo tan cōstante y varonil q̃ no se conozca ē ti ningūa blādura mugeril. Todas las espinas desarrayga las al principio: porq̃ despues no crezcan ō masiado y ahoguē la buena simiēte. No ay cosa enel mūdo mas peligrosa enel q̃ ha de regir/ que mostrar vna vana humildad en corregir los soberuios y rebeldes subditos Siēpre q̃ auras ō tratar alguna cosa dificil toma el parecer delas hermanas muy atentamēte/ y no te refirmes enla volūtad ō vna sola. Dira empo q̃ si el cōsejo fuere sancto y bueno q̃ lo tomes: digalo q̃ lquiera dellas Acuerdate q̃ dios señor nr̄o escogio las cosas mas flacas para confundir conellas las mas fuertes y poderosas. Enlas cosas que comunmente auras de proueer no sigas tu sola volūtad/ sin q̃ la mayor parte ō las hermanas prudentes lo confirme y aprueue. Obra es delos q̃ sō locos y soberuios vsar solamente ō su cōsejo. Si alguna hermana querra dezirte su parecer en algo: digalo cō mucha caridad en publico y todas presentes/ no enlos rincones ni murmurādo en secreto. Si la mayor parte delas hermanas sera de contrario parecer del tuyo: no tēgas porfia ni les contradigas. En todo lo que auras de hazer: aparta de ti el furor/ mala volunta d/ embidia/ y escarnio ō alguno: en tāta manera que no se halle sino paz y caridad amor/ y comportaros las vnas alas otras. Porq̃ desta manera el spiritu santo siempre os inspirara lo mejor ē todo lo que aureys de hazer. Entre vosotras q̃ estays vnidas con verdadero amor y caridad/ no se ha de hallar vna mala cōdiciō mugeril q̃ comunmente se guarda entre muchas: cuya costūbre es (si para algo se juntā) gastar el tiēpo en risas ō sentonadas y burlerias vanas: tāto que del estruēdo que hazen muchos se espantā. Antes sea tal vuestra regla/ que q̃ndo vna hablare/ todas callen. La vna por codicia de hablar no estorue ala otra/ ni rōpa su razon/ empidiendo la quando habla.

Estança.viij. De la reuerencia y subjecion q̃ las hermanas han de tener al abadessa.

Portanto muy amadas y queridas hijas en Jesu christo/ yo os amonesto y ruego os acordeys q̃ ya soys muertas y sepultadas cō jesu christo: pues menospreciando vuestro cuerpo gozays de su gloria: y veys que otra vez tornastes a nascer enla nueua vida del spiritu: conociendo que toda la carne es heno/ y su gloria es como la flor del heno. Pēsad que este nueuo nacimiēto vuestro no es por alguna simiēte corruptible/ mas incorruptible: pues se hizo por la palabra ō dios que biue y pmanece para siēpre. Sabiēdo como muy de cierto lo sabeys/ que esta gracia os vino para q̃ assi como peregrinas y estrāgeras ō este siglo os refreneys ō todos los desseos carnales q̃ hazē guerra continā cōtra el alma. Y para pfectamente complir esto/ es menester q̃ seays subjectas con toda obediēcia/ temor y reuerencia a vuestra madre y pricipal enel conuēto. En tāta manera que a ninguna sea licito q̃rer ni no querer cosa alguna enel monesterio sino lo que el abadessa dela casa mādare q̃ se haga. Y puesto q̃ lo que ella mandare no se cōforme con vuestra volūtad/ no por esso os pareza graue ni intolerable. La que es verdadera

Ayuntamiento de Madrid

obediēte: y se ha quitado por amor de Jesu christo la libertad de su voluntad: no halla cosa de quantas le mandan que sea dificil ni injusta. Acordaos amadas hijas que quando entrastes enla religion derastes a Jesu christo toda la licēcia de vro querer y no q̄rer. Determinādo os en siēpre querer lo q̄ os fuesse mādado por el o por los q̄ en su lugar estuuiessen. Pues creed firmemente q̄ obedeceys muy por entero a Jesu christo quando obedeceys ala que esta puesta para regiros y teneros en cargo. Entonces soys mas graciosas a vro esposo Jesu christo con quiē os desposastes votādo le toda vra fe/fuera del qual jurastes enel desposorio ō no amar ni recebir otro ninguno. Entōces le soys mas aplazibles y mereceys venir mas presto a su talamo/para que cō alegria muy dulcemente lo abraceys/quando obedecieredes a sus mandamientos que por boca del abadessa(que en su lugar esta)os fueren mandados. Sabed q̄ toda la honra q̄ dayis al vicario de Dios redunda en dios. La ley del matrimonio assi lo manda/q̄ la esposa cite debaxo dela ley del esposo. Haz ca entre vosotras y crezca siēpre esta sancta embidia/q̄ trabaje la vna a porfia ser mas obediēte que la otra. Creedme q̄ no es monesterio ni son religiosos ni monges donde falta la obediencia enel subdito para con su perlado. Aparejada esta la destruycion en el cuerpo/quando los miembros no cōcordan con la cabeça.

Estança.ix. De como el viernes hā de dezir sus culpas las hermanas en general y pedir venia.

Si muger q̄ en vuestra sancta cōpañia biuira/si fuere rebelde/p̄suntuosa/y soberuia/y si menospreciare ser subjecta/y con sus q̄stiones o pleytos escādalizare las otras hermanas teniendo en poco la obediencia: sea la tal castigada cō ayunos continuos siempre q̄ hiziere resistēcia alo que le mandaren y si los ayunos no bastaren a castigar su soberuia: sea domada cō açotes/injurias y cō graues y aspas disciplinas. En tāta māera la deueys castigar y amenazar: q̄ sepa claramente como no tiene parte conel apostol sā Pedro: o mejor dire con Jesu xp̄o sino obedece a su superior y madre: ni entrara enel reyno de Jesu xp̄o. Hazed en todo caso q̄ sea obediēte aun q̄ parezca ser lo q̄ mādaredes cosa estraña y cōtra razō. Empo si sera su soberuia tan dura y mala de domar/q̄ aū cō todo esto no quisiere obedecer: lāçalda con los angeles malditos y apostatas q̄ no tienē parte enel reyno delos cielos. O quā malauēturada sera la soberuia dela triste q̄ (por satisfazer alos plazeres de su cuerpo) renūciare ala heredad dēl cielo: q̄ con la obediencia y gracia de jesu xp̄o auia de alcançar. No podemos dezir q̄ biue segun dios/ni q̄ ha alcançado la senda dela religion/ni las bodas ō jesu christo la hermana que no obedeciere con tanta simplicidad y limpieza a su presidēte o abadessa/como si creyesse q̄ vn angel ō parte de dios selo māda. Entonces q̄lquier se tēga por mas bienauētura da q̄ las otras/q̄ndo viere q̄ trabaja mas q̄ todas las otras. Quando verna el sancto dia del viernes cada vna ōlas semanas/dia enl qual nro redēptor por nosotros recibio tātas injurias y verguēças: y ē fin tuuo por bien(siendo dios)morir por el hōbre a manos ō hōbres: tengā por biē la religiosa tal dia como este acusar sus culpas/y ponerse obediēte al castigo. Porq̄ desta manera cada qual se guardarā de pecar/temiēdo ō venir en publico a recebir algun afrēta: cō dezir sus fealdades delante todos. Deueys empo entēder esto ō tal manera/q̄ enista publica confessiō o acusaciō no aueys de dezir alguno delos pecados secretos ni cometidos en vros pēsamientos. Ni deueys en fin cōfessar las cosas q̄ son reseruadas pa vuestros cōfessores q̄ aparte os confiessan: sino solo aq̄llas cosas q̄ en publico hezistes contra los publicos p̄ceptos y en mal exēplo ō las otras. Si alguna aura q̄ por verguença o temor no se quisiere acusar como dicho es tengā licēcia las otras q̄ estaran presentes y lo sabran ōzir en publico las tales culpas desta. Esto es razon que se haga assi/porq̄ las rayzes ōla inobediēcia y soberuia no se hallē firmes en vuestro huerto: antes en na

Ayuntamiento de Madrid

ciendo desarraygadas. Empero si alguna (usando dela condiciõ de mugeres/ que es nunca guardar secreto/antes parlar las cosas primero q̃ las sepã) direre o parlare cõtra alguna algo delo q̃ le fue dicho/ fuera d̃l tiẽpo y lugar señalado: la tal sea muy graue mẽte castigada / porq̃ la regla d̃l callar se aprenda con la pena y castigo.

Estança.x.

De la vida marauillosa que hazian los sanctos padres que el glorioso hieronymo hallo en el yermo.

Ontaros he muy amadas hijas algunas cosas acerca delos varones sanctissimos que yo vi: no menos dignas de ser imitadas q̃ de ser oydas. Porq̃ sean vuestras almas señadas con exẽplos perfectos de obediencia y humildad: sin los quales todos los edificios spirituales son vanos y sin fundamẽto. Quiero tambien q̃ conestos exemplos vuestra memoria ala contina os represente las obras y religion marauillosa d̃ muchos sanctos. Sabed pues q̃ andando como anduue siete años por las cueuas delos yermos/visitando los sanctos padres que alli biuian. Viendo (con harto trabajo del camino) aquellos angeles que enla tierra assistian/con harta dificultad y peligro mio sa que este librillo) que para vuestra doctrina os embio) dela vida y costũbres marauillosas dellos. Tened pues esta obrezilla assi como vna candela que siempre arda enel cãdelero de vuestras almas: y os alumbre en la vida y religion. No auia cosa ẽtre aq̃llos padres mas desseada ni mas dificil que hallar vno que quisiesse mandar y ser superior alos otros. Por cierto ni yo puedo callar ni se dezir la estraña perfecion de caridad y humildad q̃ aquellos sanctos varones enel yermo guardauan. Tanta era la cõsolacion que conellos sentia: que oluidado del trabajo graue y dura aspereza delas mõtañas/me parecian todos aquellos yermos vn parayso. Cosa marauillosa es de oyr: mas muy gloriosa d̃ ver/ q̃ vierades los coraçones de aq̃llos santos trãsformados en vnas criaturas diuinas: de tal manera q̃ siẽdo de carne/quasi no sentian las passiones della. Puesto q̃ el glorioso sant juan digã q̃ q̃nto enel mũdo ay/o es codicia delos ojos o codicia dela carne/o soberuia dela vida. Porq̃ la simplicidad y humildad de sus coraçones yua tan puesta enla obediẽcia perfecta/y enesto eran todos tan conformes: q̃ quasi dixerades por ellos ser verdad aquella opiniõ errada que algũos philosophos tuuierõ diziẽdo. Que todas las almas eran vna. Vierades que los padres y abades no sabiã querer sino lo q̃ queriã sus subditos/ y los subditos antes auian cõplido lo q̃ los perlados mãdauã q̃ lo ouiessen acabado d̃ mandar. En tãta manera q̃ quasi por indicios pfetizauã dela volũtad de sus mayores.

Estança.xj.

De la vanidad que ay ẽ la sciencia mundana.

Sancta ignorãcia cuyo merecimiento es tan grande/ q̃ basta a lleuar los hõbres nascidos enel mundo para trabajos: y poner los libres destas penas enla bienauẽturança dourable. Por cierto no alcanço el gran platon en athenas esta ignorancia sapiẽtissima/no la alcançaron aristotiles/ anaxagoras/ y todos los otros mũdanos sabios no la enseñarõ. No por cierto: ni avn yo hieronymo miserable imitador de todos: antes q̃ recibiesse aq̃llos sanctos açotes no la sabia Puesto q̃ (contãdote parte d̃ mis miserias) te dire q̃ antes q̃ cumpliesse los. xx. años de mi edad / ya en roma me auian elegido por maestro mayor quasi en todas las artes liberales. No auia aun entrado enlas escuelas del spũ sancto: antes (como hõbre encãdilado y cegajoso) no podia llegar ala doctrina dela verdad. No supierõ enel academia griega/ni enlos generales Romanos esta sancta y sabia ignorãcia que mora ẽlos yermos. Ya sea verdad o platon q̃ no aprẽdiste sin mucho trabajo esse tu loco saber: pues q̃ por auerlo anduuiste peregrinando todo el mundo/y rodeãdo muchas y diuersas naciones/padeciste infinitos trabajos. No supiste empero hallar por todo el mundo el fin desta tan ignorante sabiduria/enel qual esta el sumo bien/siẽdo tu intenciõ mo

Ayuntamiento de Madrid

uida por hallarlo. Este pues hallarõ los rusticos sanctos huyẽdo de tu saber/ y encerrados enlos muy asperos y desiertos yermos. Oye pues tu aristotil que fuyste principe destos sabios ignorãtes: y sin duda fuyste vn mõstruo y marauilla enla naturaleza. porq̃ hallamos que fue puesto en tu entẽdimiento quasi todo quãto vn hõbre naturalmente puede saber. Mas poco te aprouecho: porq̃ el saber del mundo delante d̃ dios es tenido por locura ⁊ ignorancia / sino es informado con caridad: si el entẽdimiẽto no se catiua d̃la fe/ y si el coraçon no se humilla y endereça para el seruicio de christo Jesu. El qual es acerca delos judios escandalo/ y acerca d̃los paganos locura. A nosotros empero q̃ creemos es honra y gloria: porq̃ eñste solo hallamos q̃ el apostol se glorifica diziendo. El que quisiere gloriarse / ponga toda su gloria enel señor.

Estança. xij. Dela promptitud q̃ las hermanas han de tener en complir lo que les sera mandado.

Muy amadas hijas mias pensad que no ay cosa enel mũdo de mayor honra ni d̃ mayor gloria que seruir a Jesu christo. Por cierto honra es esta/ q̃ podeys tenerla en mas que ser Emperador ni ser rey ni alcançar qualquier otra gloria mundana. Estando enel yermo halle vn sancto varõ que (por siẽpre mas ganar eñeste merito (tenia tal costumbre/ que cada dia dos vezes lleuaua sobre si vna piedra de mucho peso de vn lugar a otro por distancia de vna legua. Tanto que el muy grauemẽte se fatigaua/ y esto hazia aconsejado por sus mayores/ mouido cõ sancto zelo de obedecer y obedeciẽdo siempre seruir al señor. Veya tambiẽ q̃ conesta obediẽcia daua grã exemplo a todos los otros mãcebos/ y les era quasi vna regla y dechado de sancta doctrina: y eneste sancto exercicio auia ocho años que entendia. Algũos le preguntauã que era su pẽsamiẽto enesto que hazia: porq̃ a nosotros llenos de soberuia/ y vazios dela ignorancia sabia y santa del/ parecia nos vna cosa estraña / ⁊ juego de muchachos/ o hecho de hombre ocioso. Yo selo pregũte cõ mucha solicitud y gana (dios es testigo de mi verdad) y halle enel tãta humildad y simplicidad/ que desde aq̃lla hora que lo oy comẽce a entrar enla vida de mõge. Porq̃ yo le veya cada vn dia cumplir con tãta d̃uociõ / aficiõ y alegria aquel trabajo acostũbrado y obra tan estraña / q̃ despues de auer acabado le parecia q̃ estaua en toda la gloria del mundo. En verdad os digo q̃ era tanto el contẽtamiento que el desto tenia/ que muchas vezes importunaua al q̃ tenia por padre y superior le añadiesse algun trabajo o hazienda q̃ entrepusiesse eñsta obra ordinaria. Para que me alargo y estiendo en q̃reros contar cada cosita por menudo? pues no es menester daros cuenta de todos los particulares exercicios delos monges/ porq̃ seria nũca acabar. Al p̃sente baste os saber: que ẽtre todos los mõges de egypto tienen vna cosa por muy p̃ncipal y solẽne/ q̃ jamas recibẽ en su compañia mõge sino q̃ sea obediẽte y humilde para sufrir q̃lesquier trabajos y hazer lo q̃ le mandarẽ. Esta sancta y excelẽte ꝓuisiõ hazen porq̃ estando sus cuerpos domados cõ estos trabajos: no andara su alma ociosa ẽ vicios y vanos pẽsamiẽtos. Creed me fijas y tened por firme verdad/ q̃ la ociosidad es madre de qualquier pecado y torpe desseo.

Estança. xiij. Delas obras en que las hermanas se deuen ocupar.

Aprended hijas mias dentro de vr̃o monesterio esta sancta ignorancia y rustica sabiduria: y enesta os exercitad cada dia: pues los sanctos rusticos del yermo (estando ay enel monesterio) os la enseñan. No os pongays en saber cosas altas y subtiles: dexaldas para los soberuios deste siglo que van hinchados del saber. Dexaldos que quando auran acabado/ començaran a conoscer como la letra mata y el spũ da vida. Y verã como nuestro dios y señor escoge las cosas viles flacas y menospreciadas deste mũdo. Enesta escuela deueys hijas mias entrar muchas vezes. Esta es la licion q̃ cada dia y cada noche deueys aprẽder. No sufrays

Ayuntamiento de Madrid

que la ociosidad/o pereza/o negligencia os pare tibias y fieras enel seruicio de Dios. Hazed q̃ vuestro cuerpo este fatigado ꝏ tal manera o enlos oficios diuinos/o enlas oraciones/o ẽlos sanctos trabajos ꝏ vuestras manos/q̃ dessee mas vn poco ꝏ reposo y reparo/q̃ no vicios ni ꝏ leytes. Mas deueys sobre todo trabajar q̃ no se halle jamas entre vuestras manos obra ningũa ꝏ vanidad pẽsad que el q̃ tocare algũa cosa suzia o muerta/es tenido por suzio y muerto. No moren cõ vosotras las bolsas doradas/ni los cintos ni los guãtes: cosas en fin desseadas por los viciosos y dados a deleytes. El coraçõ que esta ya cõsagrado a dios ha de tẽblar en solo pẽsar tales cosas. Antes hazed q̃ esten siẽpre cansadas vras rodillas de tener el libro dela sagrada scriptura/o para q̃ leays/o para q̃ escriuays. Podeys otras vezes ocuparos en labrar vros ortezuelos ꝏ en otra qualq̃er obra q̃ sea sancta y prouechosa. Esto hareys/para q̃ renouãdo vro espiritu con este breue y honesto passatiẽpo torne como de nueuo ala contẽplaciõ. Trabajad en que sigays las obras ꝏ los santos q̃ leereys: holgad de hazer lo q̃ loays: y seguir lo q̃ desseays. Hazed que vra cõuersaciõ entre las gẽtes sea buena. Tanto q̃ por el buen olor de vra sanctidad a vn los corazones delos malos se mueuã a sctos y buenos desseos. Y haziẽdo esto alcançareys q̃ por vras obras glifiquẽ a dios algunos mal diziẽtes que agora murmurã y blassemã de vosotras. Sabed q̃ esta es la volũtad ꝏ dios q̃ hagays con vra sanctidad enmudecer la ignorancia delos hõbres imprudẽtes.

Estãça.xiiij. Del oficio y poder ꝏl Abadessa.

Tu qualq̃era q̃ seras puesta por principal guardate/por verte mayor y que riges las otras no te ẽsoberuezcas/ni quieras mandarles cosas no licitas/o importunas/o intolerables y sin reposo. Mira bien no se puedan dezir contra ti aq̃llas palabras del propheta. Que cosa es ysrael que estas ẽ tierra de tus enemigos: has te ẽuegecido en tierra agena: y ensuziado cõ los muertos: y fuyste contada cõ los q̃ estan enel infierno. Desamparaste la fuẽte ꝏ la sabiduria: porque si anduuieras enel camino de dios/verdaderamẽte tu moraras en paz sobre la tierra. Acuerdate q̃ no andã enl camino de dios los que procuran sus honras y prouechos propios enla administracion de algun regimẽto y cargo publico. Rebuelue muchas vezes enlo secreto de tu alma: y escriue enel pedernal de tu coraçon con la pẽdola de hierro lo q̃ nuestro dios y señor (cuyas vezes tienes acerca de tus subditas) enseño a sus apostoles gloriosos viendo los en contẽcion sobre qual era mayor. Despues otro dia siguiẽte (auiẽdose de partir ꝏ llos) selo torno a dezir/porq̃ muy mas firme para siẽpre les quedasse desta manera. Los reyes ꝏ las gẽtes son señores dellas/y los q̃ tienen poder sobre ellos son llamados beneficos o psonas que les hazẽ biẽ. Entre vosotros no ha de ser assi. Antes el mayor ha de ser menor. Y el q̃ va ꝏ lante/sea como el que lo sigue y sirue. Aprende pues tu oficio ꝏ tal maestro y sabe regir el cargo que te hã dado: no passes adelãte delo que justamẽte y con razon puedes hazer. No creas que por tener esse cargo eres hecha señora/sino sierua y administradora/el señor vno solo es. Y si porque tira todas las otras hermanas te obedescẽ assi como a vicaria y administradora de Ie su christo: no por esso tienes auctoridad para que entre las hermanas a vna fauorezcas demasiado: y a otra maltrates a tu volũtad. Por tanto mira con mucha diligencia que es lo que te mãda el que te puso por regidora desse cargo. Cierto es que son puestas ꝏ baro de tu administracion y prouidẽcia todas las cosas del monesterio y las mesmas hermanas. Para que el tiempo que todas ellas dormirã tu veles. Y si es menester passes muchas noches sin sueño/pẽsando enlo q̃ a todas cũple. Y cõuiene q̃ siẽdo tu vieja/tomes fuerças y coraçõ ꝏ moça para trabajar en proueer lo que es prouechoso y necessario para la casa. De suerte que si bien lo miras mas hallaras que es carga lo que tienes que no honra. Es verdad q̃ si en esto tu hazes lo q̃ deues y das buena cuenta de tu

Ayuntamiento de Madrid

cargo muy mas crecidas mercedes auras.

Estança.xv. Del peligro en que esta la que rige y es presidente o mayora.

O te engañes (yo te lo ruego) ni te halagues cō ver la inmensa piedad de dios que tantos y tan largos años sufre a los pecadores q̄ biuen en los pecados. Piensa que por larga que sea la esperança/no menos deuen estar siempre con temor del castigo:el qual tanto acostūbra ser mas duro y amargo/quāto la esperança fue mayor. Por tanto siēpre q̄ hizieres lo que no deues teme el peligro en q̄ estas/y no te assegures por ver q̄ luego de presente no eres puesta en juyzio delante dios. En por cierto q̄ tu dios y señor q̄ te ha puesto por guarda de su viña y administradora de sus ouejas/quiere q̄ le des cuenta de todo hasta los mas chiquitos pēsamientos. Y si tentares engañarlo en algo desta cuēta: entōces mādara q̄ seas vēdida al diablo y puesta en la carcel exterior del infierno/dōde para siēpre terhas llantos y crurimiēto de diētes(quiere enesto dezir) todos los linajes de tormento y dolores que se pueden pensar:y alli estaras hasta tāto q̄ pagues todo lo que deues. Mas si estando aqui piensas que jamas acabaras de pagar:o loca y miserable de ti/ten por cierto q̄ estando alli todos los hōbres del mundo no son bastātes a pagar el mas pequeñito pecado de quantos ay:si el mismo señor a quiē es deuida la satisfaciō de su voluntad no quisiesse dexallo. Muy mas bienauenturadas pues diremos q̄ son las subditas q̄ no las q̄ mandan y rigen:y si bien miramos estas(q̄ pensamos q̄ siruen) son seruidas y las otras siruē q̄ tienē nōbre de señoras. El desseo empero soberuio de los hombres como falto de saber y esperiēcia de los peligros/siēpre cobdicia subir en dignidades mayores:y nunca teme la espātosa cayda que le espera hasta que ya de hecho es caydo. Pues sin duda tanto es mas peligroso el caer quanto la subida fue mas alta. Empero pēsays muy pocas vezes eñl bajar o caer. Yo empero q̄ por firmissimas esperiencias y muchas lo se/te digo q̄ muy pocas vezes sube el hombre por los grados de dignidades y señorios/que no tenga doblado dolor al ōscēder q̄ tuuo trabajo al subir. Por tanto(a vn q̄ parezca algo salir del ꝓposito(no quiero dexarte de cōtar vn exēplo marauilloso q̄ eñl yermo se siguio/y haze mucho al caso. Yo lo supe de vn sancto varon q̄ enel mesmo yermo donde acaescio biuia. Alli estaua vn mācebo monge de muy ꝓfecta y religiosa vida. Este por su fama tā excelēte ē absencia fue elegido por obispo: el mas peligroso oficio y graue de todos q̄ntos enel mundo se pueden pensar. Quando el lo supo acuerda como prudēte de ya cōsultar con vn tio suyo mas anciano/monge de vida muy notable q̄ eñl mesmo yermo biuia. El sctō viejo q̄ndo vuo oydo la pgūta de su sobrino/acordo responderle no por palabras sino por obras. Y por no parecer q̄ ya cōtra lo q̄ el apostol dize(el q̄ dessea el obispado buena obra dessea)en dezir al sobrino que no lo fuesse:o aconsejandole que lo fuesse ponello en peligro: tomo este medio. Mando poner vn tablero quadrado biē alto de tierra tan firme que(a manera de vn tabladillo)sustētasse vn hōbre. Puesto q̄ fue/dixo a su sobrino que subiesse alli:y subido que se rebolcasse por aquel tablero dādo bueltas vna trasotra como quien roda. Esto fazia el sobrino por obedecer al tio assi como selo mādaua. De manera q̄ se rebolcaua hazia todos los quatro cātones del tablero/tanto q̄ venia ala orilla. Quādo alli llegaua dezia le el tio que diesse otra buelta adelante:el le respōdia que no osaua porque auia peligro de caer y matarse. Quando se auia rebolcado vn rato por el tablero alto/mandauale abajar/y q̄ se rebolcasse en tierra por vn prado llano/tanto quanto quisiesse. Eneste exercicio lo tuuo hasta q̄ el se canso de rodar enel tablero alto:y despues enel prado:a vezes enel vno:a vezes enel otro lugar. Quādo estaua ya cansado/dixo le el sctō viejo. Agora hijo leuātate y vete a donde quisieres y haz lo q̄ mas seguro te parecera. El mācebo biē enojado vasse y(creyēdo q̄ todo lo que le auia hecho hazer era locura)cōtoselo todo aun otro sancto mon

Ayuntamiento de Madrid

ge ãciano q̃ encõtro. Estotro viejo como le ouo oydo sintio el misterio / y mostrole al mãcebo el gran peligro q̃ auia enel estado d̃ ser perlado: y assi renuncio a toda la dignidad por tomar lo mas seguro. No passarõ muchos dias q̃ este mãcebo murio gloriosamẽte: ya despues de muerto aparecio ẽ forma muy alegre a su tio aq̃l q̃ le auia dado p̃meramẽte el cõsejo. Y viẽdolo breuemente le dixo. Padre mio yo te hago infinitas gracias porque me acõsejaste que no tomasse el obispado. Porq̃ verdaderamẽte se que yo fuera agora del numero delos dañados / si ouiera sido del numero delos obispos.

Estança.xvj. Dela orden que la Abadessa deue guardar en sus obras.

Todo esto he q̃rido dezirte muy amada señora mia Eustochio / porq̃ mas claro veas el gran peligro en que estas: y con quã grã prudẽcia cõuiene q̃ andes enel camino del señor. Porq̃ de otra manera sera possible q̃ dexes la senda dela justicia y te prendan los enemigos de quiẽ todo el camino esta lleno Estos si te catiuan / lleuarte hã toda amãzillada a tierra agena y ponerte hã cõ los muertos / alli seras cõtada miserablemente cõ los q̃ estan enel infierno. Querria pues que aprendiesses adonde esta la sabiduria / adõde esta la v̄tud: y adõde esta verdaderamente la prudencia. Y q̃ supiesses donde esta la larga vida / y el comer d̃ mãjares preciosos / donde esta la cierta lumbre delos ojos / y la paz. Querria tambiẽ q̃ entẽdiesses el camino dela doctrina: y conesto lleuasses todas las hermanas q̃ te son encomẽdadas por el camino dela paz y del buẽ saber. Haz d̃ tal manera que estas hijas tuyas llorẽ quando te murieres y no q̃ cantẽ de alegria. Trabaja q̃ siempre mandes cosas tan justas y sanctas / q̃ todas ygualmẽte se alegrẽ de obedecerte. Si entrellas tuuieres algunas pariẽtas o amigas muy cercanas / no les muestres fauores ni mejorias / de q̃ enlas otras pueda causar embidia. El amor carnal y tẽporal que a muchos es dañoso / no es razõ que more enlas animas delos sanctos: por tanto tu amor sera ygual con todas y espiritual / assi como cõ verdaderas hijas. Quando sera menester / corregir las has a todas ygualmẽte sin acepcion de p̃sona / assi como sino las conociesses. Con tal empero q̃ sienpre enel tiẽpo dela yra te acuerdes dela misericordia / porq̃ no tẽga lugar el odio o furor d̃ hazerte caer en alguna crueldad. No tẽgas tãpoco las manos floxas en castigar los errores: porq̃ no les nazca facilidad / ni tomẽ licencia enel pecar por tu descuydo en el castigar. No seas demasiado presta / ni te muestres voluntaria en negociar o determinar las cosas arduas q̃ tocarẽ al mõesterio o alas hermanas. Antes en tal caso deues juntar el mayor y mejor numero d̃llas / y tomar su parecer y seguirlo / porq̃ no te acusen por dissipadora mala delos bienes del monesterio. No te muestres ligera ẽ creer a todos lo q̃ hablã: porq̃ la ligereza enel creer / denota liuiãdad de seso. Enel hablar no seas desenfrenada / ni d̃sonesta en tus ojos: ni destẽplada enel comer o beuer. Adornate de virtudes y buenas costũbres: tanto q̃ facilmente puedas enseñar a todas conel exẽplo de tu vida y sanctidad. Sea enesto tãta tu excelẽcia q̃ todos te aleguẽ por exẽplo de virtudes. Para q̃ puedas seguramẽte parecer delãte el señor despues q̃ auras cõplido tu oficio / y darle cuenta qual es razon d̃ todo lo que eras obligada.

Estança.xvij. Dela juridicion q̃ el obispo tiene sobre las hermanas.

Pensad hijas que vuestra natural condicion es muy debil / flaca / y mouible si os dexan hazer lo que quereys. Y puesto q̃ vr̃o coraçõ sea v̄tuoso / empo si ala cõtina no es regido y endereçado p̃sto se cae del sãto proposito Esto por esperiencia lo sabeys en eua: la q̃l quan p̃sto aya consentido al diablo cõtra el mãdamiẽto d̃ dios / testificã lo los dolores q̃ eñl parir os q̃do y la mis̃ia vniuersal d̃la ꝯdiciõ hũana: por cierto yo creo biẽ q̃ no auria v̄tud q̃ ẽ vosotras durasse: ni terniades cosa sin mucho peligro si vosotras mesmas os ouiesedes d̃ regir: por tãto es justo y necesario

q̃ vro obispo a quien es encomẽdado el cargo de vr̃a yglesia os aya de regir: porq̃ este es puesto por atalaya ẽla viña d̃l señor: por pastor de sus ouejas: por guia y capitan dellas y de todo el pueblo: y padre d̃la cibdad y perrochia donde biuis. Este pues cõ cuydado singular os d̃ue sustẽtar / y criaros cõ el pasto d̃la sancta doctrina: y pues toda la ciudad le es encomẽdada / deue tener especial cuydado de vosotras delante dios. Todas ygualmẽte y cõ amor deuen obedecer a este assi como a dios: porq̃ este hã d̃ tener y hõrar por padre y zelador d̃ todas las vtudes assi el abadessa como todas las otras suditas. La ley q̃ os porna eñl camino d̃ dios guardar la eys. Si alguna d̃las hermanas fuere desenfrenada y q̃brantadora dela regla y q̃ no se quisiere derar corregir por su abadessa: la tal deue ser emendada / punida y castigada por el mesmo obispo. Conozca pues assi el abadessa como todas las otras q̃ este es el baculo en que se hã de sustentar: y la vara con q̃ se han de endereçar quando se verã apartadas d̃las sendas dela justicia. Cada vn año sea dada cuenta dos vezes / o muchas (si sera menester) al mesmo obispo de todos los bienes del monesterio: del estado delas hermanas: de su vida y costũbres: porque no puedan dezir que no conoce las ouejas q̃ tiene en cargo d̃ regir y apascẽtar. No sea licito vender / comprar / o cõtratar enel monesterio cosa alguna ardua sin su licencia y auctoridad. Quãdo morira el abadessa del monesterio / si las hermanas elegiran algũa otra / el mesmo obispo la cõfirmando le su bendicion: y en lugar de Jesu christo le ponga el anillo como arras de su esposo verdadero: con tal ẽpero / q̃ le parezca suficiente para el tal oficio y cargo. Quãdo aurã de recebir alguna hermana: en ninguna manera se haga sin que el sepa la cõdicion y manera de como es recebida. Si ternan alguna duda acerca d̃la fe / o escuridad q̃ no entiẽdan / o algũ caso peligroso seles ofrecierre eñl camino d̃ dios: el mesmo obispo sele declare. Porque el es razon que os enseñe en toda castidad / virtud y gracia del espiritu sancto.

Estança. xviij.

Dela orden q̃ se ha de guardar entre el obispo y las hermanas religiosas.

La familiaridad vr̃a conel obispo no sea muy estrecha: ni vr̃as hablas sospechosas: porq̃ puesto q̃ os sea padre spiritual y obispo santo y muy virtuoso: empero es hõbre / y por tãto animal flaco. Muy presto se pierde lo q̃ mas amays y mas os ha de aprouechar / sino lo guardays cõ mucha fortaleza. No halle jamas el diablo cosa q̃ sea suya en vr̃a sancta conuersaciõ / porq̃ no os venga la muerte d̃ donde os ha de venir el regimiẽto y guia de vr̃a vida. El amor y cõtratacion del obispo sea ygual cõ todas / no entreuẽga ninguna volũtad carnal: sino toda sancta y espiritual: y no demasiada ni muy estrecha. Porque muchas vezes d̃ vn amor que al principio es spũal) sino ay buena puision (nasce despues otro carnal y peligroso. No me parece q̃ deuo callar) como muchos hazen) la condicion flaca y miserable delas mugeres. Comiençan a cõuersar cõ mucho heruor de espsritu / con muy estrecha caridad: y sino se pone grã guarda enla boca y enla lengua / todo viene a parar en mal. Si les dã facultad q̃ biuan / hablẽ / cõuersen a su volũtad (cosa es muy triste de pẽsar ni hablar) vereys q̃ del amor sancto y espiritual nace la torpe y fea carnalidad. Por tanto muy amadas hijas mias vna cosa os amõesto y acõsejo / y muy estrechamẽte mãdo. Que pues ya soys desposadas con jesu xpo y le aueys prometido y votado muy firme limpieza de castidad. Pues con juramẽto le aueys ofrecido d̃ no conocer otro amor ningũo para siẽpre sino el suyo: que de nigũ hõbre del mũdo os fieys para conuersarlo ni tratar conel d̃ manera q̃ solo vn dia ayays d̃ pẽsar enel. Y enesto mirad bien lo q̃ os digo que de ninguno os tẽgays por seguras por muy sancto que sea: aun q̃ fuesse d̃ tan alto merecimiento en sanctidad como el gran Baptista. Huyd de ver su cara / ni oyr sus palabras / ni trauar cõuersacion que por vn dia mas se os acuerde del. Creed me hijas como a esperimẽtado / q̃ no ay enel mundo

Ayuntamiento de Madrid

cosa mas peligrosa para el ōbre q̃ la muger ni pa la muger q̃ es el ōbre. El vno y el otro es paja: el vno y el otro son fuego. Vna cosa os dire a vn que parezca osadia: q̃ algūos templos de dios/ y vasos del spiritu sancto y edificios consagrados al señor sino son guardados cō mucha diligencia (o grā dolor) se bueluen en vasos publicos de pecados. Sabed pues q̃ se pierde este deposito tan p̃cioso y tā estimado tesoro: pierde se esta hōra irrecuperable dela castidad/ solo con abrir vna ventanica la mas pequeña ō todo el mundo por donde entre vn rayo ō torpe amor dētro ōl alma: q̃ se haze o por los ojos viēdo/ o por las orejas oyendo. Por tanto es menester que sea el coraçō guardado cō mucha y grādissima guarda. Esten los veladores guardando todo el dia sobre los adarues de hierusalem y no duerman ē toda la noche: porq̃ no entre el ladrō y se lleuelos despojos q̃ para siēpre no se podrā cobrar.

Estança.xix.

Del sacerdote q̃ ha de ser puesto por mano del obispo para que en su lugar tēga cargo del monesterio como presidente.

L coraçō que en muchas cosas se derrama no puede estar bien atēto ē cada vna dellas. El obispo tiene cuydado ō todos: y en fin es hōbre y no puede estar jūtamēte ē cada vno delos lugares: ni menos puede saber jūtamēte muchas cosas q̃ lō diuersas. Por tāto es menester q̃ tengays alguno otro en su lugar: porque del absencia no os naciesse seguridad para pecar. Y el q̃ en su lugar terneys sea vn sacerdote de honesta y sancta vida/ adornado de sciencia y ōtudes: tal en su edad y vida q̃ aū los muy malos no puedā poner sospecha enel: y este en lugar del obispo os sea presidēte. Este tēga entre vosotras las vezes ōl obispo. Este os enseñe. Este os predique. Este corrija a todas. Los secretos ō casa a este solo se manifiestē: todas tomē consejo deste. Hazed q̃ no aya eñl cōuento diuersas sectas ni diuersas opiniones. No aya diuersas costūbres: ni consientas que lo q̃ la vna aprouare la otra lo reprueue. Porq̃ si la casa esta puesta enesta diuision/ luego huyran della la paz y el reposo y la caridad. Creed me biē q̃ luego que conuersan muchos clerigos y frayles con las religiosas/ vnos viniēdo por vn ꝓposito: otros por otro: toda la sanctidad y virtud ōlas tales religiosas huye y se aparta. Por tāto si sera menester q̃ se prouea algo enla ordē y regimiēto del conuēto: hazerlo heys saber al obispo: pues veys q̃ estādo ocupado en muchas cosas/ no puede estar entero ē cada lugar. Las hermanas todas se confiessen cada mes dos vezes o mas con su confessor de todos sus pecados y faltas. Y sea el cōfessor el obispo/ o preposito/ o a quiē el obispo les mandara: y junto conesto recibā el sanctissimo sacramento dela eucaristia: porq̃ armadas destas armas osaran entrar a pelear en medio del cāpo ōlos enemigos. No ay cosa enesta vida q̃ tanta virtud y essuerço de alos hombres como esto: no ay cosa en fin tan saludable/ como luego q̃ el hombre se vera caydo enel pecado q̃ se leuāte con la medicina ōla cōfessiō. Todos los medicos afirmā que qualquier enfermedad por graue q̃ sea (si enel principio es socorrida) es facilmēte curada. Y si por ventura la conuersaciō del tal sacerdote y presidēte fuesse tan ōmasiadamēte familiar (como ḋera q̃ el sea hōbre) con alguna ōlas hermanas/ que viessedes principiarse mala fama/ por poquita q̃ sea/ proueed luego por amor de dios enello: y no consintays que nazca ē tre vosotras cosa q̃ sin gran mal y escādalo despues de nacida no se pueda quitar. Y si os pareciere q̃ ay necessidad hazeldo saber al obispo para que prouea enello y lo emēde. Y si despues ō emendado por el obispo no se quisiere dexar de aq̃l mal principio/ lāçaldo ō vosotras puesto q̃ os fuesse muy necessario y muy prouechoso. No hagays caso de prouecho donde ay peligro para vuestras almas. Despues tomareys otro en su lugar cuya edad y muy confirmada sanctidad os assegure.

Estança.xx.

Dela orden que han de guardar las hermanas con los hombres: especialmente eñl hablar.

Ayuntamiento de Madrid

No huellen jamas las puertas de vr̃o monesterio pies de hõbre de sonesto. No permitays jamas q̃ vr̃as orejas se ẽsuziẽ cõ palabras salidas de coraçõ desordenado y sospechoso. Qualq̃er boz d̃ muger no es sino vna saeta ardiẽdo q̃ el diablo tira cõtra el hõbre: y lo mesmo del hõbre pa la muger. Esta es la causa porq̃ el psalmista gimiẽdo suplicaua al señor q̃siesse librar su alma d̃los labios malos y d̃la lẽgua engañosa. Porq̃ dãdo razõ desta demãda dize poco adelãte. Las saetas del poderoso son agudas y vienẽ cõ carbones ardiẽdo para destruyr. Los labios d̃l hõbre no dã sino põçoña para la muger. Y si ella no es prudẽte en saberse guardar: quã ligera cosa es al diablo herirla cõ los engaños dela lẽgua del hõbre? Quã poderoso se muestra en llagar su coraçõ con las saetas d̃las tẽtaciones/ y conel fuego dela luxuria? Estas sõ las vẽtanas d̃la muerte: y sino las teneys biẽ cerradas: luego os ẽtrara la muerte cruel. Sea el hõbre d̃la cõdiciõ que q̃siere q̃ no lo d̃ueys ver ẽ ningũa manera: o si lo vieredes/ sea q̃ en ver lo os espãteys como d̃ ver vn mõstruo fiero. Por tanto muy amadas hijas q̃ero q̃ si de necessidad aureys d̃ hablar cõ algũ hõbre/ sea d̃sta manera: q̃ la rexeta o vẽtanilla por dõde os hablareys este cubierta cõ vn velo negro: d̃ tal manera q̃ ni veays/ ni seays vistas/ pues no se d̃ue ver lo q̃ no se d̃ue cobdiciar. No se põga la sanctidad ẽ necessidad d̃ escusas. Pẽsad q̃ Dauid santo era: mas por ver cayo. Dina salio por ver: y siẽdo vista vino en ser corrõpida. Infinitos exẽplos ay d̃sta mesma manera: los quales os dexo para q̃ a vr̃o espacio muchas vezes los rumieys. No es menester q̃ enesto me detẽga mucho: pues q̃ntas palabras y silabas estã enla sagrada escriptura/ y todas las costũbres y naturales cõdiciones de nr̃o cuerpo a grandes gritos nos enseñan como este enemigo no se puede vẽcer sino huyendo. No se atreua ninguno a resistir cõfiãdo en su fortaleza: porq̃ sin duda sino huye el caera muy presto vẽcido. En la vida q̃ es comũ no deuẽ hallarse palabras ꝓprias: las palabras secretas y habladas por los rĩcones no carecẽ de sospecha. Por tãto yo os mãdo q̃ ningũa delas hr̃as hable cõ ꝑsona defuera d̃l monesterio sino ẽ presencia d̃la madre abadessa/ o de algũas otras hr̃as ãcianas. Excepto empo lo q̃ aura d̃ comunicar cõel sacerdote en cõfission. Digo os en ṽdad q̃ las tales palabras acostũbrã ꝓduzir simiẽtes muy malas. Quãdo entre vosotras hablareys (si es possible) jamas se haga miciõ d̃ õbre d̃l mũdo. Alegrase el diablo muy mas d̃lo q̃ nadie puede pẽsar trabajãdo q̃ el coraçõ dela ṽgẽ se acuerde d̃ algũ varõ. No ay põçoña enel mundo mas dañosa pa la muger q̃ es tener aficiõ cõ el hõbre/ venga de q̃lq̃er causa q̃ viniere. O grã dolor: y quã desuenturada es vr̃a natural cõdiciõ/ q̃ por muy santa q̃ sea la muger y por sctõ q̃ sea el hõbre/ si se jũta en cõuersacion y enel hõbre falta ṽtud: por su natural instincto la muger es luego inclinada a maldad. Dolor tẽgo y pesar de cõtaros todo lo q̃ eneste caso he visto: tanta es la cautela del diablo en q̃rer nos engañar/ q̃ aun estos nõbres de cõpadres/ y comadres/ p̃mos/ y primas: ya los tiene por instrumentos para caçarnos. So pena de maldiciõ mayor y dela eternal muerte os mãdo q̃ jamas recibays p̃sentes ningunos: assi como cartillas sospechosas y ẽbaxadas/ y otros mẽsageros con q̃en los mũdanos suelẽ comẽçar su mal. Poned grãdissima diligẽcia eñsto/ q̃ carta d̃ ningũa manera jamas salga fuera del monesterio/ sino q̃ sea cõ voto y consentimiẽto del abadessa y delas otras hermanas. Y si aura necessidad y sera algũ negocio de importancia/ entreuenga la licẽcia del obispo: o el cõsejo del sacerdote. Si algũa en tal error caera q̃ assi no lo haga: por cierto podeys creer que ella es merecedora d̃ grãdissima pena.

Estãça. xxj. De como deuen apartar d̃ si todas hablas fingidas y dañosas.

Todos los padres de santa vida dizẽ/ q̃ ẽtre las otras cosas q̃ os pued ẽ dañar/ es pricipal la mucha cõuersacion del pueblo/ assi en hablar como en negociar. Porq̃ eñl mucho hablar en ningũa manera puede faltar

rcado. La lēgua delos hōbres q̃ es muy ligera a juzgar por la mayor parte se ocupa en roer la vida delos ausentes todo quāto puede. Vicio es muy malo de algunos varones espirituales q̃ no se acuerdā ni miran q̃ nr̃o dios y señor dio a su hijo glorioso el poder pa juzgar todos los hōbres del mundo quāto ala vida y alas costūbres. Y lo q̃ es mas / tābien q̃eren juzgar ōlas cōciēcias agenas: cuyo conocimiēto toca a solo dios. Y para justificar su error: dizen luego que el hōbre spiritual todo lo sabe. O desuenturados y llenos del demonio / y como trabajayes en sacar la pagica delos ojos de vr̃o primo / y no veys la viga atrauessada ēlos vuestros? Sabed q̃ estos son los tristes ypocritas q̃ sacan de terminos sus caras / por mostrar alas gētes q̃ ayunā. Estos lleuā la barba larga / los cabellos por encima enceniza dos. Lleuan las ropas muy viejas y rotas: vna manera fingida de humildad enla habla blāda. En fin q̃ cō palabras contrahechas q̃eren mostrar ser sctōs. Despues van hechos paredes blanqueadas / sembrando errores ētre las mugercillas ignorātes. En fin q̃ nūca hablā cō nadie q̃ no tizne la fama y vida ō alguno. No son estos hōbres sino instrumētos del diablo. Linaje es el delas mugeres muy desuēturado / como peces sō tomadas cō anzuelo / y como bestias son lleuadas ala carniceria. Las mugeres muy desuergōçadas / siēpre desseā cosas nueuas y fingidas: siēpre demandā palabras pintadas: buscā mentiras: nūca se enojan de oyr nueuas fabulas. Deleytan se en ser agoreras / hechizeras / encātadoras / y inuocadoras ō diablos. Los q̃ les vienē conestas cōsejas tales: estos les son hijos muy amados / estos les son padres spūales y hermanos. Estos (para hablar mas verdaderamēte) les son enamorados y corrōpedores de sus almas y cuerpos. Dōde ellos estan / jamas falta buē comer / y beuer / y vinos preciosos. Y estan conellas tragādo: y sin vguēça ni tē plança comiēdo y rebeuiēdo delo q̃ han robado a otros miserables: alli entre los mājares y el vino les p̃dicā. Despues quieren tornarse a escusar cō lo q̃ el apostol dixo: q̃ alos lipios todo es lipio. Destas tales religiosas cō grā dolor y vguença os hablo yo hijas mias: quiero empo descubriros como a verdaderas sieruas de dios todos los engaños y maldades del diablo: porque sepayes todas ō quantos y quan diuersos males os aueys de guardar.

Estança.xxij.

Del silencio / y delos dias y horas en que se deue guardar.

Estas cosas todas que aueys oydo muy amadas hijas y esposas de Jesu xp̃o / alançadas de vos otras bien aleyos: y pensad q̃ el diablo enesto tiene principalmēte su fuerça. Nunca entre vosotras disputeys delas vidas agenas. Todo este juyzio deraldo para el examen diuinal. Conoced vr̃os pecados y llorad vr̃os ōlictos: parezcaos q̃ la vida ō q̃ q̃era es vn exēplo ō sanctidad. Pensad q̃ soys vosotras las peores ōl mūdo: aya tāta lipieza ē vr̃os pēsamiētos q̃ os parezca cosa torpe pēsar y muy graue pecado creer / q̃ hōbre del mūdo podria pecar a esta vr̃a. Si porauētura oyeredes alguno q̃ murmura ō otro / huyd prestamēte y apartaos del / assi como ō vna serpiēte: entōces (almenos vēcido dela vguença) aprendera callar y no dezir mal ō nadie. Costūbre es ō algunas mugercillas por la mayor parte / q̃ son parleras: y no sabē tener secreto delo q̃ oyē. Antes muchas vezes dizē lo q̃ no sabē y lo afirmā: y jamas pueden guardar secreto en especial de cosa q̃ sea simiente y principio ō mal. Vā diziendo por todas ptes palabras dañosas y malas / y sembrādo discordia / o (si mas no puedē) oyē alos otros para inciar los y encēder los en mal. Y si oyen alguna murmuraciō / cōfirman la y aprueuan la por tener la culpa y pecado doble. Enlo q̃ a esto toca ōueys entre las sieruas de dios trabajar en grā manera q̃ no se halle ōfecto ni culpa. Pēsad muchas vezes ē vr̃o coraçō aq̃llas palabras ōl apostol sātiago. Si alguno cree q̃ es religioso y no refrena su lengua enel mal hablar / antes engaña su coraçon: sabed q̃ la religiō deste es vana. La sctā religiō ipossible es q̃ se halle ēlas parleras q̃ ja

Ayuntamiento de Madrid

mas pueden callar/ni apartarse de las palabras sin prouecho. Los padres de santa vida q̃ enel yermo biuian pueyendo como sabios eneste caso/guardã el sctõ silencio con grã diligẽcia: assi como causa y cõseruacion ỏla sctã contemplacion. Yo soy cierto auer visto muchos que auiã estado siete años sin hablar con hombre del mundo: porque sabian muy bien que el señor no puede ser auido ni gozarse en donde ay trafago. Por tãto muy amadas hijas quiero que tres dias enla semana/excepto los dias ỏ fiesta/ẽ vuestro conuento se guarde silencio. De tal manera que ninguna hable con otra: sino fuere en caso ỏ mucha necessidad y prouecho: y esto se guarde assi: que ni hable con vna ni cõ todas/ni en publico ni en secreto. Tened licencia para hablar enlos dias todos que os son otorgados/para q̃ hableys enel remedio y salud de vr̃a anima. No querays aplicar todas las horas para hablar: porq̃ apenas sin pecado os podeys mucho exercitar enlas palabras. Terneys empero muy guardada esta regla y costũbre: q̃ todos los dias ỏl mũdo despues ỏ dichas cõpletas hasta otro dia despues de missa. Y desde tercia hasta nona/sea guardado entre vosotras el sctõ silẽcio. Porq̃ haziẽdo lo assi/vr̃a lẽgua terna tiẽpo y oportunidad para loar a dios/ y todas las palabras sin puecho seran enteramẽte cortadas de vr̃as bocas. Enel coro dela yglesia q̃ es hecho para cãtar loores al señor/enel dormitorio/y refitorio/claustra/ y capitulo siempre y en todo tiẽpo soys obligadas a guardar silencio. De manera q̃ en estos lugares no se hable otra cosa sino lo q̃ segũ ordẽ teneys acostũbrado hablar para loores y glria ỏ Dios. Porq̃ viẽdo esta religion/silẽcio/y honestidad vr̃a assi guardada en sus tiẽpos y lugares/todos p̃oiquen vr̃a santidad: y põgã enlos parleros vguença y pesar de su vicio. Y conesto mouays enlas otras desseos sanctos de entrar enla religion/y gozar de vuestra espiritual cõpañia para seruir a dios.

Estança. xxiij.

De como han ỏ regir y refrenar su lengua en parlar.

O creays muy amadas hijas que el glrioso apostol sãtiago pusiera tanta excelẽcia enla tẽplãça de la lengua acerca ỏlos religiosos/si no supiera muy ỏ cierto q̃ nr̃a muerte y nr̃a vida esta enlas manos ỏla lẽgua. Porq̃ como el muy bien dize cõ la lẽgua bẽdezimos y maldezimos a Dios: y por esto ỏspues q̃ ouo dicho muchas cosas acerca dela lẽgua saco ỏ todas vna conclusiõ general diziẽdo. Qualq̃er q̃ refrenare su lẽgua este sera bien auenturado en sus obras. Mirad hijas q̃ es puesta la bienauẽturãça en refrenar la lẽgua: pa darnos a entẽder q̃ dios (nr̃a ỏ vadera glria y biẽauẽturãça) no puede ser alcãçado ni visto eñl mũdo por el hablar. Sabeys como se ha ỏ refrenar la lengua? hazer le q̃ si ỏ su natural vicio esta ĩclinada a mentir (por dõde los hõbres se llamã mẽtirosos y falsos) q̃ calle: porq̃ no desagrade al señor. O hazerle q̃ se ocupe en habar vtudes: y en loar a dios. Assi pues muy amadas hijas mias domad vr̃as lẽguas agora q̃ teneys aparejo pa hazeros bienauenturadas: refrenaldas de tal manera/q̃ ni causen pleytos/ ni riñas/ni porfias/ni enojos. No suenẽ jamas escãdalos a causa dellas/ni juramẽtos ni blasphemias/ni ĩjurias: ni publiquẽ cosa en desgrado ỏ otro. E si porũtura el demonio (q̃ siẽpre siẽbra discordias) causare alguna diferencia entre las hr̃as/ pueã luego en ello el abadessa o el obispo o el p̃posito dela casa: ỏ tal manera q̃ la maldad muera enla simiẽte. Sea tã p̃sto atajado/q̃ el sol quãdo fuere puesto no halle yra enla casa ỏ dios porq̃ dela yra vernia odio: y ỏl odio se seguiria que la casa ỏ paz seria hecha tauerna de ẽbriagos. Las mẽtiras alãçaldas de vosotras assi como el lifierno. Lo q̃ siẽpre hablareys assi entre vosotras como cõ las q̃ vnan a visitaros/sea ỏlos oficios diuinos sacado ỏla sagrada scritura. E si algunas mugercillas de seglares entrarã a visitaros y comẽçarẽ a razonar ỏ sus maridos/de sus hijos/ de sus ropas/y ỏ otras vanidades del mundo: atajad les luego las palabras entreponiẽdo otras sctãs: y dẽ lugar las hablas ociosas alas palabras ỏ Dios. E sino q̃rran las

Ayuntamiento de Madrid

tales mudar su ꝓposito ꝺ hablar/ni oyr vuestras sctãs historias: en confusion ꝺ su error cerraldes presto la vẽtanilla por do hablays y tornaos a vr̃a celda tã ligeramẽte q̃ ya en esto conozcan vr̃a sanctidad. En fin deueys trabajar q̃ no os entre cosa del mũdo dẽtro del alma q̃ engẽdre vanos pẽsamiẽtos/con q̃ os fatigue al tiẽpo q̃ querreys contẽplar. Pocas vezes acaece q̃ el anima se ocupe en ꝑẽsar cosa q̃ no le aya entrado por los sentidos. Estas son las vẽtanas/estas son las puertas. Y sed ciertas q̃ si estas no estã biẽ cerradas/abierta esta la puerta ala muerte.

Estança.xxiiij. De como las hermanas han ꝺ huyr toda compañia y conuersaciõ de varon.

Creed muy amadas hijas mias creed al viejo q̃ ya es tan espimentado q̃ si en todas las cosas/que no ꝑueden vr̃os sentidos cerrarse si conuersays cõ hõbres. Porq̃ si ponẽ la color delãte los ojos abiertos/forçadamente la verã. Lo mismo diremos delas orejas. E por esto quando estamos solos y retraydos enla cõtẽplaciõ: trabajemos en alãçar los pẽsamiẽtos vanos q̃ nos ꝑturbã y apartan ꝺ dios. Por tãto hijas yo os ruego y amonesto q̃ jamas oygays palabras sino fueren ꝺ ꝑsona muy santa y muy honesta. No os sea licito mirar las caras sino ꝺlas personas q̃ van flacas y amarillas delos ayunos y penitẽcia. Parezca tã pocas vezes varon entre vosotras: hable se tã de tarde en tarde de algũ hõbre: que las mochachuelas vr̃as quasi no sepã q̃ cosa es hõbre. En tãto os lo encomiẽdo/q̃ aun no deueys cõsentir q̃ animal ninguno macho entre en vr̃o monesterio/porq̃ no tengan ocasion de saber ni hablar si ay varones eñl mũdo. Todo lo que hablareys sea tan casto y tã lleno ꝺ honestidad/q̃ las mas moçuelas enteramẽte ignorẽ como los hõbres son engẽdrados y nacidos. Pẽsad vdaderamente q̃ esta es la cadena del diablo: esta es la q̃ aueys de q̃tar ꝺ en medio de vosotras: ⁊ sino estendierdes vr̃o dedo curiosamente ꝑa saber todo lo q̃ se haze/y si os dexaredes de hablar lo q̃ no aprouecha: y si (guardãdo ꝑfecto silẽcio) contradezis a vr̃a natural volũtad no diziẽdo mal ꝺ niguno. Entõces sed ciertas q̃ vr̃a luz nacera ẽlas tinieblas: y las tinieblas os seran assi como el medio dia: y el señor os dara tal reposo/q̃l el mũdo jamas lo diera ni pudiera dar/ni supiera conoscer. Porq̃ vr̃a alma sera llena de resplãdores marauillosos: quales las animas ciegas deste siglo no pueden pensar ni cõprehẽder. O bienauẽturada el alma q̃ estãdo en aq̃ste cuerpo mortal passa por todos los ẽcerramiẽtos corporales menospreciãdo lo todo: y alcança a merecer la lũbre ꝺ algũ rayo celestial ꝺ q̃ goze. Sabed q̃ este cõsuelo es tã dulce/es tã gozoso q̃ luego la q̃ lo alcança/muy mas por entero menosprecia todas las cosas del mũdo. Tanto tiene en poco todo lo de aca/q̃ aun la muerte (q̃ es temerosa a todos los animales del mũdo) le es desseada assi como gloria/por mirar mas claramẽte y poder ver con mas entera alegria lo q̃ visto desde aca por tã poquito espacio causa tã soberano plazer. Ea pues muy amadas hijas esforçaos y cõplid lo que al señor ꝓmetistes: gozaos porq̃ os fallays poderosas para ello. Pensad q̃ no os estoruan los maridos/ni los hijos/ni el cuydado ꝺ allegar alhajas: ni cosa alguna otra dela carga delos casados. Huyd de tal manera las cõpañias delos hõbres/alãçad todas las cosas seglares tan ꝺ rayz: q̃ cosa de quãtas eñl siglo passarẽ nũca a vosotras vẽga. Solo jesu xp̃o esposo y señor vr̃o sea el q̃ goze ꝺ estar siẽpre abraçado con vosotras. E solas vosotras cõ vr̃o esposo solo hablareys cõ las sanctas liciones/o cõlas cõtemplaciones diuinas. Y entõces el tambien os respõdera/y entre el solo y vosotras passaran estas diuinas confabulaciones.

Estança.xxv. Del seruicio q̃ han de hazer las hermanas que tienẽ cargo de yr a ꝓcurar el comer y las cosas necessarias para el cõuẽto.

Muy celoso es este vuestro esposo amadas hijas: y no cõsiẽte en niguna manera que sus esposas ayã ꝺ salir ẽ publico/porque no selas codiciẽ los amadores mundanos. El solo q̃ere jugar siempre con vosotras. A so

las dessea estar se con sus esposas: no pmite que hõbre del mũdo ẽtre adõde el esta assolazãdose cõ vosotras: de todos se teme y tiene duda/no cõfia de nadie. Mirad quã altiuo es en su condiciõ este vro esposo y quã presuntuoso: q̃ si amays otro ninguno/luego se enojara. Tã rezio es y tã ỏ si solo q̃ luego desfara todo el matrimonio. Por tãto señoras mias (porque esposas ỏ mi señor) guardaos con toda la diligencia y guarda del mundo/q̃ tan dulce y tã glorioso esposo no se aparte ỏ vosotras. La pdida grãde que Dina perdio por salir a ver las hijas de aq̃lla rẽgiõ os sea exẽplo y auiso para guardaros. Estaos siẽpre encerradas dẽtro ỏl monesterio/assi como en el talamo con vuestro esposo. Y no sea licito en manera ỏl mundo a ninguna de vosotras salir ỏ los limites del monesterio. Esta sea ley/regla/y professiõ mayor guardada por todas vosotras: q̃ la hermana q̃ vna vez entrare en el monesterio no le sea pmitido salir (si es possible) para siempre jamas. Y aun las mugeres q̃ traen vro habito: y por alguna manera ỏ voto se han obligado a vro monesterio y orden: no deuẽ andar buscãdo el comer por las calles y plaças ni mostrarse por lugares publicos. Antes tengan algũ aptamiẽto donde fuera ỏl monesterio se recojan y estẽ vnidas muy honestamẽte: y desde alli cõ mucha sctidad y templãça os siruã: y administrãdo os las cosas necessarias esperẽ que jũtas cõ santa Marta serã pagadas de su seruicio. Quiero tambiẽ q̃ estas (q̃ assi os auran de seruir) seã tales/q̃ por su vida habito y cõuersaciõ que de fuera todos verã/conoscã la muy entera sanctidad q̃ dẽtro ỏl monesterio mora. E puean siẽpre en esto q̃ si van por la cibdad a pedir limosna para vosotras no anden hechas noueleras/parlãdo con vnos y con otros: y gastando el tiẽpo en oyr y contar hystorias. No se ocupẽ ẽ combites y meriẽdas por casas de las matronas/antes exercitẽ su oficio con tãta sanctidad q̃ todos loen a causa dellas vro monesterio. Las hermanas q̃ alla dentro estareys no deueys en ninguna manera hablar ni tratar cõ estas en secreto: porq̃ no traygan ỏ fuera alguna embaxada que os inficione alla dedentro. La madre abadessa ỏ la casa tenga cuydado muy continuo de todas estas/pueyendo tambiẽ en que biuã en santidad como las q̃ estã dedentro. Estas han de estar obligadas tambien en las leyes de obseruancia y ayunos: y las que serã preuaricadoras/o traspassadoras de la regla/que seã muy bien castigadas. Y si sera tanta su maldad que por el castigo no se emendarẽ/no tẽgan mas lugar entre vosotras/antes (como miẽbro podrido) sean alançadas del cuerpo sano.

Estança. xxvj. De la dulcedũbre grande q̃ las hermanas hã de gustar en la contemplaciõ. Esta misma estança sin mudarse letra puse arriba por epistola quinta. No me acuse nadie ni se marauille/que assi esta ẽ los originales todos q̃ yo he visto. Pudiera proueer ẽ ello mudando o quitãdo/mas no quise: por no ser inuẽtor de nouedad/ni condenar lo q̃ otro ha hecho: y aun porq̃ es tal la materia que mil vezes repetida no deue enojar.

Solas pues han de estar mis hijas y señoras y esposas de mi señor/solas han de estar dedentro de su monesterio: donde ninguna cosa sientã sino al dulce y piadoso Jesu xpo esposo suyo. Solas han de posseer este parayso: y puestas alli ver por la contẽplaciõ cõ muy dulce y reposada alegria la sanctissima trinidad: leyendo a vezes en los libros ỏ la sagrada scriptura. Estando alli se han de mezclar con los angelicales coros/y gozar de sus cãtares llenos ỏ melodia y dulcedumbre: cantando siẽpre loores al señor dẽtro ỏ su santa yglesia. Para mejor informar su anima acuerdẽse ỏ la obediẽcia q̃ los patriarcas y sanctos padres tuuierõ. Para encẽder su esperança delas mercedes q̃ hã de auer/traygã a su memoria las sentẽcias marauillosas de los sanctos pphetas. La doctrina ỏ los apostoles gloriosos les reuelaran todos los mysterios de nra fe. El libro sagrado de los euãgelios nũca seles cayga de las manos/este tẽgan como espejo en que se mirẽ. Los sanctos martyres les enseñen como deuen menospreciar y poner debaxo sus pies to-

Ayuntamiento de Madrid

das las aduersidades del siglo: y las tempestades deste mar furioso/con todos los engaños enojosos del demonio. La deuociõ preciosa y excelẽte de los confessores encienda vuestra deuocion cõtinuamẽte para contemplar enlas cosas d̃ dios. La cõuersaciõ marauillosa d̃ los mõges os enseñe la regla verdadera para biuir. La virgẽ preciosissima delas virgines/con todas las otras virgines sagradas os enseñe como aueys d̃ vẽcer toda la flaqueza natural que ẽ vosotras es/y guardar el ꝓposito dela v̄ginidad sanctissima. O bienauenturada cõpañia: por cierto hijas biẽ podeys llamaros bienauenturadas si no soys desagradesciadas a merced tal y tan grãde. E muy bienauẽturadas os podeys llamar si sabeys conocer la gran dignidad en q̃ estays/pues soys desposadas conel rey y señor de todo el mũdo assi como esposas suyas muy hermosas. E si vosotras quereys: podeys tener siẽpre en vuestra cõpañia aquel señor q̃ todos los spiritus angelicales dessean ver. O gloria marauillosa/q̃ podays ver a Dios en vn cuerpo flaco. En este pẽsamiento deue encẽderse vuestra anima. Este dia/de palabra al otro dia. Y esta sea la sciencia que vna noche comunique a la otra. Trabajad estando aqui acompañaros delos angeles/y de la compañia de los bienauẽturados: porque al tiẽpo d̃ vuestra muerte ellos todos (como amigos y conocidos) os salgan a recebir. Por cierto si vosotras lo hazeys assi/no aura cosa mas dulce/ni que mas os alegre que hallaros enestos combites/y hartaros d̃stos pastos: cuyo sabor es tal que si bien lo gustays: todas las cosas del mũdo os amargaran. Entonces os parecera que estar encerradas siempre enel monesterio es la mayor gloria q̃ en el mundo se puede alcãçar. Puesto q̃ a las personas mundanas y poidas otra cosa les parezca. E por el cõtrario juzgareys tã graue y penoso salir fuera del monesterio; que estimariades por mejor el morir. Creed pues hijas mias a vr̃o padre viejo tan espimẽtado: y q̃ cõ tanto amor y deuocion os aconseja: q̃ si vna vez gustays biẽ quan dulce es el señor allegaros heys a el y deziros ha. Venid hijas a mi q̃ yo os enseñare todo el bien. Entonces vereys q̃ os enseñara cosas tales quales solos aquellos las conoscen que las han gozado. Creed me hijas mias que yo se muy bien lo que hablo. Y por daros parte de mis miserias os quiero dezir que siẽdo yo vn hombrezillo tan pobre/miserable/y menospreciado en la casa del señor: biuiẽdo aca enese cuerpo tan flaco/muchas vezes me vi entre los coros delos angeles sin recebir manjar corporal por espacio de algunas semanas/ni otra sustẽtacion sino la q̃ me daua ver la diuinal vision. Despues de passados muchos dias enesto tornaua a mi cuerpo como solia/y sabiẽdo lo q̃ me estaua por venir lloraua. Quãta era el alegria y bienauẽturança q̃ yo estãdo alli sentia: q̃nta la delectacion que por palabra no se puede explicar que alli gozaua: testigo es de todo la trinidad sanctissima q̃ yo entonces veya no se con que vista. Testigos me son tambien los spiritus bienauẽturados q̃ alli estauan presentes: y sobre todos puede tãbiẽ testificar mi ꝓpria conciẽcia q̃ sabe como los bienes de que yo entonces gozaua/eran tales y tan grandes/ que la flaqueza de mi ingenio no los bastaria a contar.

Estança.xxvij.

Del encerramiento y pfecta clausura q̃ enel monesterio se ha d̃ guardar.

El coraçon humano si esta lleno de negocios seglares/no puede en ninguna manera alcançar la verdadera cõtẽplacion de cosas tan altas. Por tanto es necessario si quiere juntarse con solo dios por la contemplaciõ/ que muera v̄daderamẽte quanto al mũdo. De aqui es q̃ el grano d̃ trigo si cayẽdo enla tierra no muere y se corrompe/siempre se esta entero como cayo y no aprouecha nada: empero si muere/da muy crecido fructo de si. Lo mismo acaece en nosotros muy amadas hijas: que muy poco nos aprouecha dexar la casa del padre/ y las ropas seglares/tomando nombre de monges/si nuestra miserable anima con su d̃sseo siempre lo possee/y con su memoria anda por el mundo tornandolo a buscar. Quando Loth sa

Ayuntamiento de Madrid

tio con su muger y hijas dela cibdad de Sodoma/le fue mandado por los angeles que ni el ni alguno otro ꝺ su conpañia tornassen a mirar lo que ya atras ꝺrauan. Su muger empero (vsando dela costumbre delas mugeres que es dessear siẽpre lo contrario) vino contra el mandamiẽto de dios/y subitamente fue conuertida en vna estatua de sal. Estos exemplos hijas mias os puedẽ enseñar que castigo merecerã las religiosas que estando ya en̄l monesterio biuẽ en desseo de las vanidades y pompas del mũdo. Ciertamẽte la misma pena padescen q̃ la muger de Loth: porq̃ si tales desseos tienen/luego son hechas estatuas de sal q̃ no siẽten: en tãta manera q̃ no puedẽ sentir ni gozar dulçor alguno dela contemplacion celestial/antes se quedã para siempre enla amargura del siglo/pues biuieron para el. Por tanto muy amadas hijas yo os ruego q̃ tengays vuestro monesterio por sepultura. Y pues ya soys muertas quãto al mũdo y todos sus placeres/biuid sepultadas y solas cõ Jesu xpo en vro monesterio. Estad alli hasta tanto q̃ resuscitando conel aparezcays en su gloria y bienauẽturança. Deueys empero temer sobre todo en mucha manera: que no entre alguno de noche para hurtaros el thesoro precioso que teneys enesse sepulcro escondido. Pẽsad que los ladrones por todas partes van cauãdo y minando cõ infinitas astucias por ver si os lo podran hurtar. Por tãto tal sepulcro como esse/razõ es que sea guardado por el obispo q̃ fuere puesto por guarda principal de mano del señor en su viña. Sea tãbien guardado por el sacerdote que terneys en vro monesterio por preposito en lugar ꝺl obispo. Estos proueã que no entre alguno locamente/ni pueda escalaros la casa. Los adarues y paredes cõ q̃ vro monesterio fuere cercado sean tales y tan firmes q̃ (si possible es) aun las aues que buelã no puedan entrar. Alçad tanto las paredes q̃ no solo no puedan entrar conlos pies alla/mas aun ni sentir conlos oydos cosa ꝺ q̃nto dentro se haze. Las puertas estẽ muy fuertemente cerradas cõ sus llaues: y las llaues ordenelas el obispo de tal manera que no aya lugar de entrar ni salir alla psona ꝺl mũdo/sino las que tuuierẽ ropas de boda con el cõsentimiẽto suyo. Si terneys necessidad de algunas ventanillas: haganse vna o mas las que al obispo parescera necessarias: estas empero sean enrexadas de rexas tan espessas de hierro q̃ a penas q̃pa el dedo por ellas. Tales serã las vẽtanas y rexas por dõde podreys hablar quando terneys necessidad de alguna recreaciõ o cõsolacion. Cõ tal que las psonas a quiẽ por alli hablareys seã mugeres de sancta y honestissima vida: assi como biudas o personas cuyo habito gesto y fama las publica por muy seguras. Estas ventanillas esten cerradas en las horas prohibidas y sospechosas: las llaues ꝺ llas tenga las la abadessa/o algũa otra hermana sancta y muy leal. Assi es menester que lo hagays: porque no se os salga el cuerpo del arca por la ventana. Creedme hijas que teniẽdo tal tesoro/es razõ que os temays del temor dela noche/dela saeta q̃ buela enel dia/y del negocio q̃ anda en medio delas tinieblas/ꝺl encuẽtro y demonio ꝺ medio dia. Pẽsad q̃ las oras ꝺla noche son siẽpre sospechosas alas aias castas y sctãs.

Estança. xxviij. De como deuen aborrecer las ropas preciosas.

Dezed hijas que no puedan dezir cõtra vosotras aquellas palabras del pfeta. Las hijas ꝺ llos cõpuestas/adornadas todas a manera ꝺ templo/blanqueadas por defuera. Son como monumentos dorados q̃ resplandecen por defuera/y dedentro estan seos/suzios y hediõdos/y llenos de cuerpos muertos. Tales como estas sabed q̃ no son hijas del rey Jesu christo/mas son hijas ꝺl rey de Tyro. Estas son las que siẽpre estan puestas en recebir dones: estas con la desonestidad de su cara van por los ricos ꝺl pueblo prendiendo y caçando/y a vezes son cançadas y presas. Las mugeres en quien moran desseos imperfectissimos siempre piensan en como se vestirã: de q̃ manera y ran galanas: nũca piẽsan sino enel oro que hã ꝺ traer por atauio: ponẽ toda su gloria en las pie

Ayuntamiento de Madrid

dras ricas y atauios que aca defuera han d̃ mostrar. Desuẽturadas dellas/q̃ no les basta la torpe sensualidad q̃ naturalmente dentro de si tienen: sino que aun ellas añaden al mal buscãdo aca defuera maneras como lo puedã poner en obra. Verdaderamẽte las tales dessean q̃ mirãdo los hombres el oro y perlas que lleuan por el cuello y enla cabeça/tanto firmen los ojos enellas/que al fin queden presos. Porque tambien quando assi las miran/ellas dan todas las torpes señales que pueden con mouimientos desonestos d̃ sus ojos. O miserable d̃ ti muger publicana qualquier que seas/aque proposito pones tu gloria enlas perlas y piedras preciosas? que tiene que hazer contigo el oro y la plata? Aque proposito tienes tu soberuia/y te muestras altiua por la hermosura del paño? dime tu no sabes que toda la carne es ceniza y vn poco de heno? y (por mas cierto hablar) que no somos sino vna massa podrida/manjar de gusanos/estiercol de abominable hediondez? Pues si esto eres/q̃ ay en ti de que nos marauillemos? o juego d̃ muchachos/que tienes d̃ q̃ te podamos loar? Tu no vees que si queremos loar el oro la plata/y las perlas q̃ traes/por la estimacion preciosa que su natura les dio: tu empero siempre q̃daras por ceniza/y heno/y estiercol suzio/sacado de vna vil materia ⁊ miserable principio. O la mas vil de todas las mugeres si q̃siesses biẽ mirarte/cõ q̃nta verguẽça esconderias lo q̃ agora tãto publicas en tu cuerpo. Piẽsa q̃ eres ygual conlas mismas bestias d̃la tierra/o peor q̃ ellas. E si q̃eres gloriarte/dẽtro d̃ ti esta de lo q̃ te has de p̃ciar y no defuera. Eneste vaso tã torpe y miserable tienes encerrado el tesoro q̃ cõ mucha diligẽcia deurias honrar y guardar. Si el vaso defuera es feo y desgraciado no sete de nada/cõ tal q̃ el tesoro que dentro esta sea noble y hermoso: y este seguro y guardado y a buen recaudo.

Estança.xxix. Del peligro q̃ ay en d̃ssear ropas preciosas.

Por tãto muy amadas hijas vosotras que soys esposas y hijas del rey eternal/cuyo reyno jamas perescera/ni le sera quitado: trabajad que toda vuestra glia este dedẽtro. Assentaos hijas ala manderecha del esposo vestidas (dedentro no defuera) con ropas doradas con el oro de caridad y amor. Cuyas hablas por los cabos vayan pintadas tambien de oro/que es de los mãdamiẽtos d̃la caridad. Este en fin vr̃a ropa cercada d̃ diuersidades/en tal manera que ninguna de todas las virtudes falte en vuestros atauios. Aya tambiẽ en vr̃as vestiduras Mirra de todas maneras/y cassia para q̃ todas las otras moçuelas salgan del siglo/y vayan corriẽdo tras el olor sancto de vr̃as virtudes. E vosotras q̃ soys hijas del rey eternal q̃ os d̃leyteys enesta honra que es vuestra. Esta tal hermosura es la q̃ cõ codicia amara ẽ vosotras vr̃o esposo y rey eternal. E si estays assi hermosas luego sereys lleuadas al templo del rey. Desta manera quedareys conel en alegria y gozo para siẽpre. Entonces vereys que naceran hijos de vosotras que poblaran el cielo/no la tierra Estos serã tales que el padre los porna por principes sobre toda la tierra. Empero si os agradasse la cobdicia de las ropas y vestidos defuera: si auiẽdo salido dela pompa d̃l siglo/dela casa del diablo/y del ayuntamiẽto d̃los malos: no os oluidassedes muy por entero de vr̃o pueblo y dela casa de vr̃o padre. Si poruentura tornassedes de nueuo a estimaros por la nobleza y antiguedad de vuestro linaje/o de qualesquier otras vanidades corruptibles y vapores desta tierra: assi como los mundanos acostumbran hazer. Sed ciertas hijas que luego se leuantaria aquel rey potentissimo/y vernia con su espada ceñida sobre su muslo/aguda de entrambas partes: y os alançaria de su casa malamente heridas y auergonçadas. Veriades entõces como las saetas suyas muy agudas horadarian vr̃os coraçones con amargura: porque la vara de justicia es la vara de su reyno. Despues quando os verian alançadas dela casa de vuestro Dios y señor todos os escarnecerian/y diriã de cada vna d̃ vosotras. O miserable hija de Babylonia q̃ no pusiste a dios por ayudador tu-

Ayuntamiento de Madrid

yo: antes tuuiste esperança en tu vanidad. Empero quando eñsto te veras/assientate. sobre las aguas de Babylonia y cuelga los organos delos sauzes/y llora amargamēte acordandote de donde has sido alançada. Piensa como tu que solias cantar cantares de alegria y loor: agora trayda ē tierra agena lloras y biues en confusion.

Estança.xxx. De la consideracion que deuemos hazer acerca del dia postrimero del juyzio.

Ensādo biē todo esto muy amadas hijas mias/podreys hazer de vosotras la cuenta q̄ el Apostol manda: y creer q̄ eneste siglo no soys sino vn poco de vassura/y las ahechaduras del mundo: porque ōsta manera agradeys mas a vuestro esposo. Biē veys q̄ a vosotras no cōuiene aun pēsar solamente enlas pompas y galas del siglo: pues eñl sancto baptismo renunciastes al mundo/y al demonio/y a todas las pompas dellos. Todo esto tornastes a confirmar y prometer con juramēto al tiempo q̄ entrastes enla religion/nūca pues entre vosotras se hable jamas ōla nobleza del linaje ni de la generacion de vuestra carne. Pēsad que enel seruicio de dios ha de ser ygual la hija del rey/y la hija del rustico. Acordaos q̄ todas gozays de ygual dignidad y valor pues soys ya desposadas con vn mismo esposo. Salida la contina fuera delos reales con Jesu xpo: porque juntamēte conel seays crucificadas quanto al mundo y a sus vicios. Sufrid en el improperios. E por su amor parezca os dulce todo el trabajo delos oficios de la casa. Entre vosotras no aya disputa sobre q̄l sera mayor ni terna oficio/ sino qual podra tener mas deuocion y complir mejor lo que es obligada. No suene jamas ruydo ni torpes murmuraciones/ni pleytos entre mugeres q̄ ya son muertas al siglo. Acordaos q̄ nunca riñen los sepulcros/y los cuerpos muertos q̄ dentro estan nunca blasphemā/ nunca porfiā. Assi lo deueys hazer vosotras hijas mias/q̄ adormidas conel sueño de la paz y reposo/ esperey a vro esposo y juez/ y espereys el dia grande y espantoso ōl juyzio: dia de yra/dia de miseria quando el cielo y la tierra temblaran. Entonces se moueran todas las virtudes de los cielos: todos los angeles y sanctos juntamēte temblarā. Aquel dia serā examinados los pecados ō todos/y se publicaran los meritos de cada qual. Suene en vuestras orejas ala contina aquella espantosa trōpeta. Leuantaos muertos y venid a juyzio. Mirad biē que verna este rey muy poderoso y pedira cuenta a todos: pedir la ha de todas las obras/hasta delos muy pequeñitos pensamientos: y delas palabras liuianas y ociosas. E si por uentura no estays aparejadas a dar cuenta muy complida de todo/alançaros han enlas tinieblas defuera. O yreys aquella espātosa sentēcia dicha por boca ōl juez. Yd malditos ōl mi padre al fuego eternal: el q̄l esta aparejado pa el diablo y pa sus angeles.

Estança.xxxj. De como deuē pcurar vestidos pobres

Malauenturado coraçon o desdichada ōl anima que no piensa ala contina eneste dia tan espantoso del juyzio: y si lo piēsa/digo que es loca y torpe y muy grossera si cobdicia cosa ninguna del mundo y de sus pompas. A vosotras hijas no se os passe dia ni hora que no pēseys eñsto. No aya en toda vra casa pared ni rincon q̄ en mirandolo no os parezca que alli veys pintado este espantoso dia. Si bien leeys eñsto: tened por cierto que entonces os agradaran las ropas viles y pobres que las mugercillas locas ōl siglo aborrecen. Entonces estimareys el paño rustico y grossero en mas que la olanda y carmesi. Entonces los tocados gordos y asperos os serā mas hermosos que de seda. Sin duda os afirmo q̄ holgareys de traer vras ropas habitos y vestidos tan rudos y tan grosseros y sin artificio: que si ētre los seglares se vsasse lo que a vosotras agradara: breuemēte pereceria todo el trato de lanas y paños. Pues mirad hijas q̄ estas son las ropas que ala monjas pertenecē/no q̄ vayan vestidas ō paños ricos y preciosos: las mangas muy apretadas y de gala: los tocados muy delgados y blanqueando: las ce-

Ayuntamiento de Madrid

jas altas y requebradas/de manera q̃ van muy publicanas enel habito y mas enel coraçõ. Las tales no las tẽgo yo por mõjas sino por muy publicas y viles malas mugeres. Pẽsad hijas que los cuerpos muertos no tienẽ necessidad de atauios preciosos/ni cõposturas galanas/estãdo ẽlos sepulcros no han menester tablas pintadas. Las piedras del monesterio no hã menester ser vestidas ricamẽte:cosas en fin q̃ sin gran pecado no se puedẽ alcãçar. Las cosas del siglo muelles y viciosas d̃xaldas para los truhanes y albardanes q̃ estan enlas casas de los principes:q̃ sant Juan de pelos de camello es razon q̃ vaya vestido. Ayã pues verguẽça las que quierẽ llamarse religiosas d̃ yr vestidas como albardanes. Por tanto muy amadas hijas yo quiero q̃ vosotras seays muertas quanto al siglo. E pues de todo en todo pusistes el mũdo d̃baxo vr̃os pies/es razon q̃ vays vestidas de ropas pobres/viles y desgraciadas al mundo:y tales/que si alguno desonestamẽte os mirare/mas tenga ocasion de burlar y reyrse/q̃ no d̃ enamorarse. Por cierto desde aqui os otorgo q̃ mientẽ los que yendo vestidos de ropas mundanas y galanes/dizen q̃ guardã castidad. Y por esto el paño d̃ que vosotras os vestireys puesto que sea blãco y negro:sea enpo grossero y vil. Porq̃ su color testifiq̃ vr̃a interior castidad/y en ser pobre muestre como menospreciays el mundo y sus cosas. Esta hijas ha de ser la gloria d̃las monjas. Este ha de ser el estudio d̃las ṽdaderas religiosas:este ha d̃ ser el juyzio delas esposas d̃l rey eternal:esta es la ṽdadera señal d̃las q̃ son muertas y sepultadas con jesu xp̃o.

Estança.xxxij. De la aspereza q̃ en la cama deuen guardar.

Las biudas y casadas que enel siglo biuen han de estar solicitas de muchas cosas:cada dia y hora se han de ocupar con Marta acerca del seruicio continuo del señor. Estas bien es q̃ ganen el cielo con las obras d̃ piedad: y que siruiendo a Jesu christo enel pobre/partan su pan y lo dẽ al hambriẽto: y que traygã los peregrinos y necessitados/y los recojan en su casa/y que vistan los desnudos:y sin duda es grã razon q̃ se ocupen enlas obras d̃ misericordia tan buenas y de tanto fruto y ꝓuecho. Porq̃ haziendo esto es impossible q̃ no aplaquẽ al señor aunque este ayrado. Desaten d̃ su coraçõ los pensamientos crueles/y dessaziendo estos hacezillos/rompan toda la carga q̃ traẽ acuestas. Vosotras empero muy amadas hijas mias que aueys escogido la mejor parte o (mejor dire) la muy buena juntamẽte con Maria: deueys continuamente estaros assentadas alos pies de jesu xp̃o/reboluiendo la sagrada scriptura con liciones sanctas y constantes. Lauad sus pies sacratissimos cõ lagrimas de cõtinua contriciõ y alegria:cõ lagrimas de amor y deuocion / estando siempre atentas enla dulcedumbre de la contemplacion. Despues q̃ selos ayays lauado/alimpialdos con vr̃os cabellos: q̃ sera alançãdo de vr̃o coraçon todo el d̃sseo superfluo d̃las cosas terrenales. Oyd la palabra que sale dela boca d̃ Jesu christo a manera de cuchillo agudo de entrambas partes q̃ atrauiessa los coraçones/y corta la jũtura delos miembros hasta apartar el anima del cuerpo. Tal palabra como esta hijas sera dulce a vr̃o paladar mas que la miel y el panar:esta palabra es por la que fuerõ criadas todas las cosas:esta palabra es la q̃ el cẽturion demandaua cõ muy grã deuocion para q̃ con ella su criado fuesse sano. Esta es ẽ fin la palabra cuya dulcedumbre siẽtẽ aquellos que la oyẽ: E sabed que no la pueden oyr los soñolientos ni los perezosos. Por tanto muy amadas hijas mias/quiero yo q̃ vosotras durmays ordinariamẽte dentro de vr̃as celdas:en camas pobres/duras y humildes. No en pluma muelle o lana delicada: mas que os baste dormir sobre pajas o cosas semejantes: o encima de algunas tablas: que se puedã dezir mas arca que cama. Esto hareys porque vr̃os miembros de tal manera esten domados conla dureza d̃ la cama:que mas la aborrezcan que no la desseen. E quãdo os forçara el sueño/mas vẽgays por pura necessidad/que por voluntad ala cama.

Ayuntamiento de Madrid

Despues que sereys acostadas/la misma dureza os haga q̃ el sueño sea breue y liuiano. Porque desta manera no os vernan las ilusiones fantasticas y vanas que enlos sueños largos y pesados acostumbran venir a los que mucho duermen.

Estança.xxxiij. Dela manera como se han de dezir los maytines.

La hora d̃ media noche sera razon que esteys aparejadas para d̃zir los maytines: quando tañeran la cãpana/no es justo que ya entonces ninguna de vosotras duerma. Y esto sea tan cierto entre vosotras: q̃ si por uentura alguna no acudira tã presto/las otras crean que lo ha hecho/no porque durmia/mas por q̃ estaua traspuesta y arrebatada enla contemplacion. Venida pues la hora que os he dicho/salireys todas d̃ vuestras celdas (hecha primero vr̃a deuota oracion) y verneys con mucho reposo ala yglesia. Entonces todas juntas despertareys a vr̃o esposo con las canciones y loores dela mañana/para q̃ el se leuante y vẽga en vr̃a ayuda y socorro. La manera que terneys ẽ cantar los psalmos y las liciones sea q̃ canteys distinctamẽte diziendo los versos a vezes/tan mesurados y biẽ pnunciados que los angeles que alli estã no tengã ocasion d̃ reyrse oyẽdo los falsos latines y malas pronunciaciones de vosotras/y os escarnezcã. El sonido d̃ vr̃as bozes sea reposado y suaue/tan honesto q̃ ninguna põpa ni carnal d̃ lectacion se halle enlas alabanças de dios. Antes la deuociõ vuestra sea tãta q̃ os mueua a continuos sospiros y a lagrimas espirituales. Sea vuestra manera de cãtar tan tẽplada y reposada como deue/que ni la tardança enoje/ni la demasiada priessa os turbe la lengua. Mientra cantareys no se hable entre vosotras cosa del mundo por necessaria y prouechosa que sea. Antes hazed q̃ enlo secreto d̃l alma rumieys lo mismo que de fuera conla boca cantays. No ay merito ninguno en q̃ a defuera esteys pronunciãdo las palabras: y que vuestra alma miserable ande por otra pte cõ vanos pẽsamiẽtos rodeãdo el mundo. Quãdo aureys acabado las horas d̃ maytines y laudes/no os vays luego a dormir: no põgays dilaciõ en saber q̃ es lo q̃ el esposo respõde alas peticiones d̃ las esposas. Antes os jũtareys enel capl̃o y alli os sera leydo deuotamente (con mucha atẽciõ de todas) algũ libro sancto: q̃ os d̃clare la volũtad d̃ vr̃o esposo/y lo q̃ manda en q̃ le siruays. Ocupãdo os enesto/huyrã de vosotras todas las ilusiones y fantasmas q̃ entresueños acostumbrã venir. Tras esta licion vẽga otra mas breue/en q̃ se os diga algo de la vida apostolica q̃ aueys de imitar. Enesta licion assi breuemẽte os sea declarado parte delo q̃ os cũple guardar: porq̃ teniendo este exercicio ordinariamẽte/serã vuestras animas renouadas cada dia conel: como cõ vn bocado spũal. Quanto mas fuere mas dulçor sentira y mas lo desseara. No se detardẽ porque no cause enojo/antes q̃ podays en aquello poco contemplar vosotras muy mas. Despues d̃las liciones venga la cõfission delos pecados q̃ ẽ las confissiones reglares acostumbrays hazer ẽ p̃sencia del abadessa dela casa y d̃ las otras hermanas. Alli soys obligadas a cõfessar publicamente q̃lq̃er cosa q̃ aureys cometido contra las reglas generales d̃ vr̃a obseruãcia y obediẽcia/de tal manera que ninguna falta pueda passar sin ser emendada y corregida. No es razõ que la madre ni las hermanas esten sin saber la condicion d̃ cada qual: porque alo menos por la verguença de todas y disciplina q̃ la madre les porna cada vna se mejore. Quando sereys fuera del capitulo: si alguna hablare o dixere por palabra o por señales o comoquiera algo d̃lo que alli passare/sea maldita y descomulgada. Desta manera acabareys vuestra santa noche.

Estãça.xxxiiij. Dela orden q̃ han de guardar en d̃zir las horas p̃ma/tercia/sexta/y nona.

Començara vr̃o dia saludable loando al señor enlas horas de prima. E acabadas estas luego los mysterios altos d̃la sagrada missa alegraran los coraçones de las esposas por la p̃sencia d̃l esposo que consigo traen.

Ayuntamiento de Madrid

Esto las embriagara con el vino de la deuo cion y conel pasto dela fe las hartara eneste spiritual combite. Despues cada vna tēga licēcia pa apartarse a leer/o a orar/o a exercitar se en algun otro sancto exercicio. Las que son mas sabias y ancianas podrā eñsta hora tomar a las mas moçuelas nouicias/ y enseñar las enla doctrina y vida euangelica/enlas sanctas costūbres/en los oficios ō la casa/y enlas otras reglas de la ordē: y en esto deuē ocuparse hasta tāto que sea llegada la hora del comer. Entretanto q̄ ellas haran lo q̄ dicho es: aparejen otras lo q̄ todas han de comer: para que seā los cuerpos restaurados en fuerças y virtud/con q̄ mejor lleuen la carga dela penitēcia. Esto sienpre se procure q̄ jamas ninguna este ociosa: porque los mouimiētos y pēsamiētos vanos no despierten alguna vileza eñl alma. E si por vētura sintiessedes q̄ comiença a nacer/luego enla simiēte es razon que muera/porque no crezcan las espinas y malas yeruas con el trigo. Antes hazed que cōlos trabajos o exercicios manuales consumays qualquier mal concepto q̄ ala fantasia os viniere. E si alguna se vera en necessidad: vaya ala otra hermana sancta / con cuyas palabras sanctissimas huyga luego toda tētacion. Cosa es de grā seguridad tener vn amigo fiel/justo/y bueno con quien podamos descubrir seguramēte todos los secretos de nr̄a alma assi como dentro los tenemos. Porque sin duda el hōbre no puede siēpre tener buē juyzio para en sus proprias cosas. Quādo verna la hora de comer q̄ndo acostūbrays proueer al cuerpo delo q̄ natural necessidad padece: enlos dias comunes pagareys primero al señor las horas de tercia/y de sexta/cō mucha deuociō. Despues verneys ala mesa donde assentadas recebireys primero la bendicion del abadessa y entonces podreys comer. De tal manera q̄ las vnas comā y las otras siruan: quando las primeras auran comido/leuantarse han para seruir a las que han seruido miētra ellas comen. El dia empero q̄ fuere de ayuno (quando es razō que sea la comida mas tarde) direys las horas de tercia/y sexta/y nona/antes de la missa. Todos los otros dias las horas ō nona despues de comer enla hora acostumbrada/que es al tiempo que el sol con su buelta nos señala el medio dia.

Estança.xxxv.

De los manjares y orden que eñl comer han de guardar.

Quando la hora deuida os ayuntara para comer/proueed que ē vr̄os mājares no se muestre mucha diligencia ni sciencia de cozineros. Hazed de manera que el apetito de vr̄o comer venga de hambre/y no mouido por los suaues mājares. No se pōgā jamas en vr̄as mesas viandas q̄ suelen incitar los carnales mouimientos: mas cosas que solamente basten a matar la hambre: assi como legumbres/o verduras guisadas con azeyte. Comer carne sea otorgado cō licencia ōl abadessa/solamēte a las flacas y enfermas: en otra manera no es razō q̄ en todo el monesterio aun sepays que sabor tiene la carne. Si algunas hermanas estarā desfallecidas por el mucho ayunar/en dias de fiestas p̄ncipales sea les permitido ō gracia q̄ coman hueuos/y algunas cosas de leche. De los peces q̄ nacē y biuē enel agua/es razon que muy pocas vezes sepays a que saben/sino de algunos pequeñitos. Pecado es espantoso y muy pesado el de la gula/madre es ō la luxuria/carnicero dela castidad. No es razon que tēga parte ni conocimiēto con las sieruas de dios. Por tāto hijas mias sea tal vuestra mesura eñl comer: sea tal y tāta vuestra tēpláça/q̄ siempre vr̄o vientre este quieto y no alegre. Hazed ō manera que vr̄o estomago jamas aya menester medicinas para digirir: el ayre q̄ ōl saliere testifiq̄ mas q̄ esta vazio q̄ no indigesto. No sea menester alargar la cinta: porq̄ desta manera vr̄a anima no sera īpedida en su contēplaciō por el mucho comer / ni el cuerpo aura menester medicinas: esto fareys teniēdo siēpre vr̄as comidas regladas y muy tēpladas ē mesura. Enla māera ōl comer no aya cosa ninguna fea/no os ōys pessa tā ōsmesurada ēla mesa ni apressureys el mouimiēto ō las quixadas tā sobradamēte en algun bocado q̄ causeys

Ayuntamiento de Madrid

alguna torpedad. Mas es de reprehẽder muchas vezes la manera fea del comer: que no el mismo mãjar que comẽ: porque comiẽdo Hauas y pan de ceuada/ la tragoneria y desentonamiẽto ꝺl comer en muchos causa pecado y bien graue. Mientra comieredes no anden vuestros ojos vagamundos mirando alas vnas y alas otras de las q̃ comen: ni las noteys qual come mas o menos. No se ocupe el coraçon de ninguna pensando en quantas son las que comen.

Estança.xxxvi. De la templança y ayuno.

EL vino enel qual esta la luxuria: tan sospechoso ha de ser alas esposas de Jesu xpo como verdadera ponçoña. E quando de necessidad alguna lo beuera sea le dado mas por la enfermedad ꝺl estomago: o por alguna otra flaqueza y dibilitaciõ corporal q̃ no por vicio ni apetito ꝺ beuer. Y aun cõ todo esto si de necessidad lo aura de beuer/ sea le dado vino tan flaco ꝺ su cõdiciõ/ o tan aguado/ q̃ no le cause humos ala cabeça/ ni la desatine para q̃ diga palabras descõcertadas. Mirad bien hijas q̃ la embriaguez en cuẽta va ꝺ sacrilegio/ specialmẽte en la muger: mas ya muy mas grauissimo es enla esposa ꝺ Jesu xpo. Auer descubierto Noe sus partes vergõçosas/ y Loth auer tenido feamẽte parte con sus hijas/ todo a causa del vino deue seros regla y exẽplo de auiso. Esto basta para q̃ siempre esteys temerosas y sospechosas ꝺl vino. Creedme vna cosa biẽ ꝺ verdad/ que el huego lleua ẽbuelto en sus haldas qualquier q̃ mucho vsa del vino. En reuerẽcia de dios os ruego q̃ nũca se hable entre vosotras del feo y espantoso pecado ꝺ la gula/ ni dela suziedad que la embriaguez cõsigo trae. Pues sabeys que ya soys muertas enel cuerpo/ y desterradas de sus plazeres y deleytes por amor de Jesu xpo. Mayormente que la tragoneria del vientre y la embriaguez tambien causan enfermedades al cuerpo como al alma. Por tanto sera biẽ que os armeys del sancto ayuno que es medicina para entrambos males: y a entrambas partes os dara salud/ fuerça/ virtud/ y gracia. A prẽded ꝺ aq̃l grã patriarca y profeta/ q̃ nunca le fue dada la ley hasta tãto q̃ ouo acabado el ayuno de q̃renta dias. Helias enla virtud de vn pã cozido entre la ceniza ayunãdo quarẽta dias allego al monte ꝺ dios de Oreb. Si q̃reys mejor saber quã grãde sea la virtud q̃ ꝺl sctõ ayuno puede veniros: pgũtaldo a vro esposo q̃ el os lo dira: el q̃l gloriosamẽte vẽcio la tẽtacion rezia del diablo ꝺspues de auer ayunado los quarẽta dias. Pues aqui no es razon q̃ callen los moradores dela ciudad de Niniue: q̃ por el ayuno se libraron dela poicion que a todos estaua aparejada: y mudaron la sentencia. Estos son muy amadas hijas mias los exẽplos q̃ deueys imitar: deueys empo mirar q̃ guardeys enello grã prudẽcia. Porq̃ sino ayunays como deueys/ oyreys ꝺspues que el señor os dira: no es este el ayuno q̃ yo escogi. Castigad vros miẽbros mas no los mateys: vro ayuno no sea causa de vguẽça pa vosotras/ y escandalo pa las otras. De tal manera ayunad q̃ el dolor de cabeça o flaqueza no os haga poder las sagradas licionnes que aueys de oyr: ni los oficios diuinos que soys obligadas a cantar. Ni menos os aparte delas contemplaciones y oraciones acostumbradas. De manera que cada qual enesto mida su possibilidad/ y del ayuno tome de tal manera que siempre proueа alasalud de su alma. El cuerpo sea quebrantado conlos ayunos/ y enla celda castigado conlos açotes. E si con todo esto se leuantaren enel algunos desseos torpes/ añadid en la abstinencia. Cresced en disciplinas grandes/ hasta tanto que el este tan humilde y tan manso/ que ni sienta en si ninguna cosa desonesta/ ni os demande cosa que sea dañosa. Mande siempre la señora (que es el anima) y la sierua (que es la carne) sea sojuzgada/ derribada/ en todo subjeta/ puesta debaxo los pies y acoceada. E si porventura otra vez y otra presumiere leuantar se contra su Señora: sea entonces alançada a fuera/ desnudada/ fatigada/ y al fin humillada como la señora mandare. Mas mirad que si teniẽdo vuestro cuerpo reposado y sin estos torpes mouimientos lo quisiere-

Ayuntamiento de Madrid

des fatigar mas delo q̃ es razon: sabed que yreys ante de tiempo ala sepultura como indiscretas y mal regidas. No creays q̃ puede auer cosa q̃ sea virtuosa dõde faltare discreciõ y saber: ni puede ser biẽ hecho lo que naciere d̃ imprudẽcia y sin sabia ꝓuisiõ.

Estança.xxxvij. Delas liciones que ala mesa se han de leer.

On tan dulces las palabras del señor al paladar sano/que si vna vez bien las gusta nunca jamas lo enojan. Siempre cõ su dulcedumbre y suauidad engẽdran nueuos apetitos. A vosotras pues hijas cõuiene que las gusteys. Y por mejor cũplirlo nũca deueys partiros dela oraciõ: pensad q̃ el apostol os enseña que siempre oreys / pues no teneys necessidad como las casadas de apartaros algun tiẽpo para entender enlas miserias y halagos del cuerpo. Por tanto es gran razon que siempre (quanto os sera possible) esteys enla oraciõ: porque miẽtra el cuerpo recibe el manjar suyo/tambiẽ vr̃a anima se harte y tome fuerça con la liciõ. Pẽsad que aũ alos seglares no es licito que mientra comen ayan d̃ hablar vanidades. E por esto sera biẽ que cada semana deys oficio a vna delas hermanas para q̃ tenga cargo de leer enla mesa(mientra comieredes) los sagrados mysterios del viejo testamẽto o d̃l nueuo: o en algun otro libro d̃ hystorias santas y gloriosas. Entõces el alma de qualquiera d̃ vosotras este atẽta y muy puesta en gozar la dulcedumbre q̃ enlas palabras de dios se encierran. E quãdo oyra acerca delos prophetas o hystoriadores diuinos como la justicia d̃ Dios se mostro rigurosa cõtra algunos malos: entõces sospire con mucho cuydado. Quando oyra de la misericordia diuina/como ha remunerado a tantos buenos/alegrese muy entrañablemente. Esfuerce se la esperãça quãdo oyere como el señor vsando d̃ clemencia ꝑdona alos penitentes. La fe se leuante muy mas firme/oyẽdo quã cierto y quan fiel es el señor en todo lo que ꝓmete. Enciẽdase la caridad viendo quãtos dones y quan grãdes y quan crecidos ꝑuilegios nos han sido dados por el nacimiẽto/vida/passion/y gloriosissima resurrection de xp̃o jesu saluador nr̃o/quãtos bienes y prouechos nos son de aq̃ venidos. Estãdo con tales pẽsamiẽtos encẽdidas enel señor/no es razon q̃ se oygã enla mesa palabras/sino gemidos. No risas chicas ni grandes/sino lagrimas. No es razõ tãpoco q̃ las manos se ocupen en estar cortando lo q̃ no aprouecha/mas ẽ darse golpes en los pechos. Si la cruel gula rauiosa fuere cõ estos frenos detenida/no traspassara los limites dela templãça/no se hallara la ẽbriaguez eñl estomago. En fin q̃ los calores d̃sordenados d̃la carne ni se leuãtarã ni nos podran hazer daño.

Estança.xxxviij. De las obras ẽ q̃ las hr̃as se deuen ocupar despues de comer.

Despues q̃ aureys comido no es tãpoco licito que os jũteys luego a contar fabulas: antes que(por exẽplo d̃ Christo saluador nr̃o) os leuanteys todas y vays a dar gracias d̃l beneficio rescebido: y dentro enla yglesia le canteys hymnos d̃ alabança en señal de agradecimiẽto: despues q̃ aureys hecho las gracias: apartese cada vna con mucho silencio/y porq̃ mejor le aproueche la licion que oyo enla mesa y sele arraygue enel alma tornela a releer dẽtro de si y confirmar en su coraçon. O si esto no querra/estese enla yglesia passando por su memoria algũa cosa sancta delas q̃ ha aprẽdido y comunique la cõ las otras en compañia. Enlos dias q̃ seran de ayuno/despues de comer terneys silẽcio fasta q̃ sera la hora d̃ nona: hasta tãto q̃ oyays la cãpana del capl̃o. Entre tãto si poruẽtura la breuedad d̃las noches/y la cõdicion del tp̃o: y la natural necessidad lo requiere: gastado vn ratillo d̃spues de comer ẽ leer y orar/la q̃ terna necessidad (mas por reposar q̃ no por dormir) podra retraerse ẽ su celda a reparar la flaq̃za d̃ su cuerpo para que torne mas fuerte al trabajo. Passada q̃ sea esta hora del reposo y la hora de nona: y d̃spues que sera tañida la campanilla: ocupense las hermanas en alguna haziẽda: porque el demonio no pueda hallar ninguna de to

Ayuntamiento de Madrid

das ellas ociosa. Antes para mejor cerrar su coraçõ a todos los desseos vanos/vna se ponga en screuir libros santos/porq̃ la mano se harte d̃ trabajar/y el anima tãbien de la palabra y pasto diuinal. Otra entiẽda en coser las ropas delas hermanas/assi como tunicas habitos y cosas semejãtes. Otra se ocupe en plantar algunas verduras enel ortezuelo/para q̃ despues creciẽdo tẽgays de que comer. Otra entiẽda en sembrar legumbres. Otra en hazer eras por el huerto y ponellas en orden para q̃ estẽ buenas quando las quisierẽ sembrar. Otras entiẽdã en enxerir arboles puechosos enlos q̃ no lo son: para que cõ el arte fuercẽ a natura. De todos estos exercicios podran tomar vras almas exẽplo/y por estas cosas visibles leuantarse a contẽplar muchas delas inuisibles d̃ dios. Viendo el poderio marauilloso q̃ puso el señor enla simiẽte/espantaros eys: q̃ d̃ vna cosita tan pequeña y tan seca nazca despues y crezca vn arbol o yerua tan grãde/tan verde/y tan hermosa. De la admiraciõ q̃ sentireys/es razon q̃ os crezca la deuocion: dela deuocion venga q̃ vuestra aia se leuãte a siẽpre mas pẽsar en dios. En tanta manera podeys aqui aprouechar que vẽga el ortezuelo a boluerse ẽ oratorio: y las criaturas que enel estan siẽdo insensibles vẽgan a predicaros la grandeza de su criador. Vna cosa deueys proueer sobre todo q̃ jamas vras manos se ocupen en hazer cosa del mundo que pueda aplicarse a vanidad ninguna.

Estança.xxxix. Delas horas d̃ bisperas y cũpletas.

O da palabra ociosa sea lançada de vuestra compañia/assi como serpiente. Nunca burlas ni risas demasiadas publiquẽ que vuestro coraçon es vano. Todas vuestras obras sean tan sanctas y tan castas/que demuestren bien la sanctidad de vuestra anima: creed verdaderamente que el hombre d̃ fuera es testigo del que esta dedentro. Quãdo verna la hora dela tarde es razon que os halle peleando contra el demonio enel virtuoso trabajo y obra santa d̃ oficio diuinal/loando al señor en su yglesia santa. E si por ser dia de fiesta/o por vuestra flaqueza d̃ masiada acostumbraredes tomar refecion d̃ alguna breue cena: la qual es razon q̃ sea mas para reparo de vuestra flaqueza que no para deleyte ni sabor d̃ gusto: en tal caso direys las horas d̃ bisperas mas temprano que enlos otros dias de ayuno: porque los diuinales loores q̃ al fin d̃ dia acostũbrays cantar no se derẽ/ni en parte se disminuyan por el cenar. Despues que aureys cenado/o (si no cenardes) passado algũ poquito d̃ espacio segun os parecera que el tiẽpo lo requiere/serã llamadas todas las hermanas con la cãpana: y jũtas enla yglesia oygã alguna licion deuota d̃ la sagrada escritura/o vidas de santos/o cosas semejantes. Acabado q̃ aureys esta liciõ/vengã luego las cũpletas para loar al señor. Assi es razõ que os exercitey porq̃ vuestras almas essorçadas con esto (assi como cõ vn pasto diuinal) no temã esperar el encuentro delas fantasias y engaños secretos q̃ la noche trae. Antes muy essorçadamente peleẽ cõtra todo esto: y el dia q̃ cõ loores de Dios lo començarõ/tambiẽ en sus loores y gloria lo acaben. Despues que las cumpletas seran dichas/no es razõ que sintays otra cosa del mundo sino el silẽcio/porque las hermanas retraydas en la contemplacion a solas puedan tornar a rumiar y assaborir dentro del coraçon lo que entre dia han oydo en las sanctas liciones. Entre se pues cada qual en su celda pensando firmemente enesto que he dicho. Auida la bẽdiciõ de su madre y abadessa en habito de verdadera religiosa quando sera retraydas si tal necessidad sentira acuestese y repose. Mas mira atentamente: q̃ si la sancta religiosa despues d̃ ser en su cama durmiendo el d̃monio la q̃siere combatir como a psona que estando despierta no oso: y si le trurere a la fantasia ilusiones y vanidades: luego que la esposa de Jesu Christo tal cosa sentira/salte dela cama/y alance de si toda pereza y sueño conel presto leuantarse. Quando sera leuantada/armese d̃ la señal gloriosa de la cruz y ponga la delãte contra el peruerso enemigo pues para el es temerosa y espantable. Y con esto demande el socorro y sa-

Ayuntamiento de Madrid

nor d su esposo. Tengase por cierto q̃ el luego la cercara de vn escudo tal q̃ no se recelara dl temor dela noche. Caerã luego mill d su lado: y diez mill a su mãderecha: ninguno empero osara allegarse a ella. Mãdara dl pues el esposo a sus angeles q̃ la guardẽ en todos sus caminos porque no sea poruentura ofendido su pie enla piedra.

Estança.xl.

De como se ha d guardar la caridad con las hermanas q̃ estan enfermas.

EL cuerpo de la esposa del señor no sienta jamas ni reciba los regalos del baño: porq̃ tales beneficios como estos nũca se deuen hallar enlos cuerpos castos. Biẽ nos deue bastar lo q̃ cada dia en nosotros esperimentamos/ver como de su natural nr̃o cuerpo despierta mill torpes y feos mouimiẽtos sin q̃ nosotros le atizemos ni põgamos mas leña con q̃ arda. Demasiadamẽte es ignorante y loco el hõbre q̃ echando siempre mas leña eñl fuego no q̃ere q̃ arda. Estos regalos dlos baños son para las miserables mugercillas quãdo estan preñadas y con algun temor de malparir. Enla esposa del señor es otra cuenta: empo si alguna estrema necessidad dela salud lo requiriesse: entonces digo q̃ se bañe guardando muy por entero la hõra dela honestidad y castidad y verguença. En otra manera/digo q̃ alas sieruas d dios solo pẽsallo es gran maldad y pecado. Deueys guardar entre vosotras cõ grã diligencia/q̃ las hermanas q̃ estarã enfermas sean curadas y seruidas con toda caridad y amor que eñl mũdo sea possible. Cõplid cõ ellas todos los oficios d piedad y misericordia. E si vereys q̃ su peligro lo requiere, pueed luego enq̃ vẽga vn medico muy honesto y mesurado/psona en quiẽ no quepa sospecha d mal. Lo que este ordenara para la salud dela tal enferma cũplase luego con mucho amor: antes q̃ otra ninguna necessidad dela casa. E si lo q̃ sera necessario para esto faltare/vẽdase algo del monesterio: porque las obras d misericordia no se dexẽ de cumplir por falta d alguna cosa temporal. La q̃ estara ẽferma o muy flaca no sea obligada ẽ guardar las leyes dl comer y beuer y dormir. Ya sea vdad q̃ cada qual deue mucho mirar q̃ so color d ẽferma no q̃era satisfazer alos apetitos d gula y viciosos desseos d comer: due tãbien pueer q̃ so color o respeto d sctidad no q̃brante cõ demasiados ayunos sus fuerças y vtud mas dlo razõable. Por q̃ si lo tal se hiziesse el cuerpo (cõ semejãtes ayunos demasiados) q̃brantado y muerto delãte el justo juez se q̃raria acusando cõ razõ al monesterio por cruel y homicida. Aya entre vosotras algunas ya señaladas pa seruir y tener cargo dlas enfermas y sean psonas d discreciõ y sctidad. Estas cõ mucha solicitud puean en todos los peligros q̃ pueden acaecer alos enfermos: porq̃ no les vẽga algun mal por negligẽcia vr̃a. Las q̃ ternan este cargo/yo les ruego en reuerẽcia de dios q̃ no se enojen/ni se tẽgan por agrauiadas/piẽsen siẽpre q̃ esta Jesu xp̃o encerrado en aq̃lla enferma q̃ curan: piẽsen tambiẽ q̃ sera possible q̃ algũ dia ellas estẽ enla misma necessidad q̃ la otra padece. Para mas alegremẽte cõplir esto: nunca se parta de su memoria aquella ley natural cõfirmada por dios/q̃ nos mãda hazer conlos otros lo mismo q̃ nosotros q̃rriamos recebir dllos. No dañen la buena obra de caridad cõ hazer la murmurãdo: antes hagã lo q̃ deuẽ cõ toda mãsedũbre cõforme alo q̃ el apostol manda diziẽdo. Cõplireys el oficio d caridad vnos con otros en recebir/curar y seruir los huespedes con amor y sin alguna murmuraciõ.

Estança.xlj.

De la auctoridad que el obispo o preposito tienen acerca delas reglas desta ordẽ.

Edes aqui señora mia Eustochio y todas las otras hijas muy amadas en christo Jesu redemptor nuestro/donde os embio la vida Apostolica/aun que puesta en vn estilo de hablar rudo y assaz grossero. Embia os la empero con muy deuota aficion escripta enestas cartillas vuestro padre tan viejo y tan cercano a la muerte: que quasi cumple ya en si cient años de su edad. Este vos sea hijas mias el espejo en que para siempre os mireys. E cada vna de voso-

Ayuntamiento de Madrid

tras (tanto q̃ eneste siglo estara) aqui podra ver (como en figura) y contẽplar la bienauẽturãça q̃ espera. Por auerle yo puesto esta corteza de palabras tã grosseras/ no la menosprecieys/ ni dexeys d̃ trabajar en gustar lo secreto q̃ dẽtro tiene. No os põga hastio ver sus palabras assi rusticas y mal polidas. Sabed q̃ las palabras pintadas y muy retoricadas son ꝓprias para las fabulas y fictiones d̃los poetas. La ley d̃ toda piedad y verdad no tiene necessidad de las põpas delos retoricos: estos son passatiẽpos d̃ mãcebos. Mas vosotras hijas cada vn dia d̃ueys tomar vn bocado d̃sta santa regla assi como d̃ vn mãjar precioso y saludable/ y no lo d̃ueys tragar assi presto y entero/ sino q̃ lo marq̃ys muy de espacio y gusteys a plazer su sabor. Traeldo en vr̃a boca passando lo d̃la vna parte ala otra/ porq̃ mejor podays sentir su dulcedũbre. Yo os afirmo vna cosa q̃ si continuamẽte contẽplays en lo q̃ aq̃ va escripto/ se leuantarã tales cosas dentro de vr̃a aĩa/ quales lẽgua humana jamas supo dezir. Puesto q̃ esta obra mia aun vaya inꝑfecta: no piẽso q̃ aya cõstitució ni ordenació de leyes por justa/ santa/ y cõ largo tiempo acordada q̃ sea/ q̃ andãdo el tp̃o no tẽga muchas faltas y aya menester tornarse a corregir. Por tanto si esta regla d̃la vida apostolica que yo os embio aura menester en algo ser emendada/ q̃tando/ poniẽdo/ o mudando en otra forma/ la tal correció encomiendo a vr̃o obispo/ o al que en su lugar os regira. Este dispense enella segũ la plenitud d̃ gracia que el espiritu sancto le dara: mudando y corrigiendo. Desta manera muy amadas hijas mias biuid muchos dias sanctos y buenos. Estad ayuntadas con vr̃o esposo guardãdo la ley matrimonial ẽ toda sanctidad apejadas/ porq̃ q̃ndo viniere a media noche para llamaros a las bodas esteys a punto cõ vr̃as lãparas encendidas y como deuẽ. Hazed q̃ no tẽgays necessidad d̃ yr entõces a buscar azeyte por las otras: porque q̃ndo vinieredes no os sea negada la entrada por aueros tardado como a locas. Ayudad siẽpre hijas mias la vejez d̃ vr̃o deuoto Jeronimo cõ vr̃as sctãs y piadosas or̃ones.

Epistola. vij. del libro. iiij. scrita por el gl̃ioso dotor san Hiero. segũ algunos. Otros q̃erẽ q̃ no sea suya: y tomã fundamẽto d̃lo q̃ beda p̃sbytero scriue cõtra Juliano enel libro cuyo titulo es d̃la gracia d̃ dios: dõde Beda quiere q̃ sea esta epistola d̃ Juliano que en parte siguio los errores d̃ Pelagio. Alegan tambiẽ vna carta q̃ el glorioso san Augustin escriue a Juliana madre de Demetria/ enla qual reprehende algunas cosas d̃las q̃ enesta Epistola estã. Toda la quexa q̃ Beda y el glorioso augustino desta Epl̃a tienẽ/ es que otorga el auctor (qualquiera q̃ sea) enesta epistola d̃masiado poder y señorio ala v̄tud q̃ ẽ nosotros naturalmente se halla. Como quiera q̃ esta bõdad nuestra (hablando catholicamente) sino es ayudada conla gr̃a de arriba no basta a saluar nos. La cõclusion mia al p̃sente es q̃ yo ni merezco ni deuo entrar eñsta causa/ no solo por d̃terminador: mas aun ni por muy baxo entreuenidor/ ni mirador delo q̃ passa. Por tãto tomãdo lo que mio es y ꝓsiguiẽdo el oficio que hasta aqui eñsta obra he tenido/ digo q̃ remito el examen mayor desto a mis señores y maestros ẽla sagrada theologia: y creo lo q̃ cree y tiene la sctã madre yglesia. Y con esta fe alcãço (como interprete) que ay enesta epistola muchas sentẽcias altas diuinas y marauillosas para la informació de qualq̃er christiano: especialmẽte del que se determinara guardar el estado virginal. Son assi buenas y espirituales como en otra parte alguna se puedan hallar. Por tãto sea de san Hieronymo/ como algunos quierẽ/ o d̃ Juliano como otros/ o d̃ Pelagiano segun otros dizẽ: q̃ todo lo bien dicho el spiritu santo lo dize. Y como el glorioso Gregorio enel prologo d̃los morales pone: quando somos ciertos que el mandamiento viene del rey/ y nos notifica su volũtad: no deuemos fatigar nos en saber con q̃ pendola lo escriuio. Mas si alguno estuuiere muy zeloso d̃lo q̃ puede auer sospechoso enesta Epistola: ya tras esta hallara luego al pie la atriaca/ q̃ es la misma del glorioso

Augustino que a Demetria scriuio: donde muy cõplidissimamẽte purga y mõda q̃lq̃er parte q̃ dañosa se p̃suma. Leed pues alegre y deuotamẽte vna d̃las mas ricas y gl̃iosas epl̃as q̃ enesta obra vã: cuyo titulo es a Demetria dela v̄ginidad y vida p̃feta. El cumplimiẽto del argumẽto hallar lo heys enlos sumarios d̃las estanças: las quales enla presente epistola seran quatorze.

Estança.j. Dela epl̃a septima. Pone la introduciõ d̃la epl̃a declarãdo la materia d̃ q̃ en toda ella entiende tratar. Que es loar las v̄tudes q̃ al p̃sente la v̄gẽ Demetria tenia y d̃claralle las que d̃ nueuo le q̃dã por ganar. Porq̃ el lector cõ mejor animo vaya en todo: aptatambien en el p̃ncipio q̃lq̃er manera de sospecha o mal pensamiẽto q̃ en alguno pudiesse nacer/ viẽdo que con tanta aficion loa esta virgẽ.

SI me acõpañassen alto ingenio y sciencia singular para poder escreuir/ no osaria empo entrar sin gran temor en obra que trae cõsigo tãta dificultad como esta. Porq̃ yo tẽgo de escreuir a Demetria virgẽ de Jesu xp̃o: virgẽ noble/ v̄gẽ rica: y lo q̃ mas que todo esto es/ virgen tan encendida enla fe/ q̃ todas las riq̃zas y nobleza por el amor d̃ Dios ha puesto debaxo los pies. Cuya cõdicion es tan alta/ que assi como loarla de todo esto es cosa ligera: atreuerse a q̃rerla enseñar/ es dura y dificil. Quiẽ podria ser tan pobre de saber q̃ le faltassen palabras para loar vna v̄gen nacida de linage tan alto y tã noble/ criada en casa de tã abũdantissimas riq̃zas y plazeres: entre tantos y tã diuersos halagos d̃ la humana vida? Tales/ q̃ era de presumir q̃ estaua enredada enlas mas rezias y añudadas redes de todo el mũdo. De donde subitamẽte (como aue mañosa) se descabullo/ y troco todos los plazeres del cuerpo por gozar del verdadero biẽ. Virgen q̃ se determino a cortar la flor de su edad al tiempo q̃ salia/ cõ el cuchillo dela fe/ que fue cõ su p̃pria volũtad: y tuuo por bien crucificar su p̃pria carne con Jesu christo por sacrificar hostia sancta y biua delante su magestad. Virgen que por gozar d̃la v̄ginidad holgo atajar el noble p̃cesso de su linage y sangre/ menospreciandolo todo cõ el amor de dios. Por cierto donde la abundancia dela materia tã claro muestra el camino dela oraciõ/ muy facil cosa es a qualq̃er orador hablar. Yo empero otro camino es el q̃ mas tengo de seguir/ porq̃ no es mi determinaciõ y proposito escreuir loores desta v̄gen: antes enseñarle el camino por dõde ha de caminar. No entiẽdo ocuparme en publicar las virtudes q̃ ya tiene ganadas: mas las q̃ aun le q̃dan por alcançar. Assi q̃ mas pienso en ordenalle la vida q̃ le queda/ q̃ en loalle la passada. Cosa es sin duda muy dificil hablar eneste p̃posito cõ p̃sona q̃ esta tan desseosa de aprender: tiene tanto huego y calor de ser p̃feta: que apenas le podreys escreuir manera de vida tan acabada/ ni doctrina tã acertada/ q̃ no sea poco para su d̃sseo y volũtad. Acuerdase muy biẽ la nr̃a virgen y tiene en su memoria q̃ riquezas y gl̃ia mũdana menosprecio: q̃ plazeres y deleytes renũcio: quantos erã los halagos q̃ en casa d̃su padre desecho. Y acordando se d̃sto no puede estar cõtẽta con esta comũ y mediana manera de biuir q̃ tiene: viendo q̃ muchas hazẽ lo mismo q̃ ella/ no lo tiene en nada/ q̃rria q̃ en sus obras ouiesse alguna nueua p̃fecion de sanctidad jamas vista. Y por esto me demãda cõ ĩportunidad algũ camino muy estraño y singular: porq̃ no menos fuesse marauillosa su cõuersaciõ q̃ lo fue su cõuersiõ. Querria la q̃ eñ. siglo fue noble/ serlo muy mas en Jesu xp̃o/ dessea hallar costũbres tan p̃ciosas quanto erã ricas las cosas q̃ dexo. Dezidme pues/ de q̃ ingenio salira rio tan abũdoso que baste a matar el ardor d̃ anima tan deuota/ y la sed de tanta perfeciõ. Que fuerça ni riqueza d̃ orador sabra dezir con palabras/ quanto esta virgẽ esta apejada a cõplir en obras. A mi (sino satisfiziere como deuo) p̃donar me han/ pues traygo el don q̃ mis fuerças abasta para adornar el tẽplo d̃l señor. Obra es para mi tã justa y honesta/ q̃ por cõplirla no temo ponerme alos [illegible]ados rauiosos q̃ al

Ayuntamiento de Madrid

gunos me daran: diziẽdo que me atreui escreuir a vna virgen de tãta nobleza ⁊ sanctidad. Mayormente que si escriuo/ es porq̃ su madre me lo ha rogado/ o (mejor dire) mandado. E con mucha importunacion y voluntad demãdado: escriuiẽdo me cartas de allende el mar sobrello. Muestra biẽ su noble madre cõ quãto desseo/ amor/ ⁊ cuydado plãto en su hija este renueuo de plãta celestial/ pues con tanta solicitud ꝓcura regarlo con las aguas q̃ mas le pueden aprouechar. Por tãto sera bien q̃ apartando toda manera de atreuimiẽto y desseo de vana gloria/ entẽdamos enel ꝓposito começado. No es razon descõfiar por la falta del ingenio o saber/ pues esperamos cierta ayuda con las oraciones y fe dela madre: y cõ el merecimiẽto dela virgẽ. Sienpre q̃ me ỏtermino hablar delas sanctas costũbres y de como deue ser ordenada nr̃a vida/ tengo por estilo tratar algo dela fuerça ⁊ virtud que se halla enla humana natura: ⁊ junto con esto mostrar que es lo q̃ por ella se puede fazer. Porq̃ ya desde alli comiẽço a desptar y mouer el coraçon del que me oye ala esperança dela virtud. Esto hago dãdole a conocer q̃ no es llamado enbalde/ pues le mãdamos q̃ haga cosas q̃ son possibles y se pueden alcançar. Claro esta q̃ jamas osariamos ẽtrar por el camino delas virtudes/ sino nos acõpañasse la esperãça de poderlas alcançar. Porq̃ toda la fuerça ⁊ volũtad de trabajar se quiebra quãdo el hombre desespera de alcançar lo q̃ procura. Y puesto q̃ en algunas otras obrillas mias no aya começado a exortar por este principio: enesta empero lo ỏ libero hazer. Porq̃ viene ami ꝓposito ỏclarar eneste lugar muy por entero todo el biẽ que naturalmẽte en nosotros se halla. Pues sabiẽdo este buẽ principio q̃ en nosotros ay/ mas facilmẽte nos moueremos a tomar la vida de perfeciõ. De otra manera tanto seria mas remisso y flaco nr̃o coraçon para tomar esta vida/ quãto menos confiasse poderla alcãçar. Es bien que el hombre lo sepa: porque no sabiendo el bien que naturalmente tiene/ piensa que no lo tiene: razon es que sepamos lo que desseamos alcãçar para vsar dello. Y que declaremos hasta donde alcança el biẽ natural nr̃o/ pues todo aq̃llo es razon que lo obremos.

Estança. ij. Dela epistola septima comiença a escreuir los fundamẽtos ỏla vida sancta/ mostrãdo quãta excelencia ha dios comunicado al hõbre naturalmẽte/ mas que a todos los animales. Reprehẽde a los q̃ se querã/ porq̃ dios no hizo el hombre tal/ que no pudiesse pecar. Declarando como es mejor auerlo puesto en libertad de hazer lo q̃ quisiere.

Eran pues los primeros fundamẽtos dela vida spiritual que la virgen conozca y sepa biẽ las fuerças que naturalmẽte le son dadas. Porq̃ entonces podra bien exercitarlas quãdo las aura biẽ conocido. Grã esfuerço es para mouer a q̃lquiera darle a conocer q̃ puede hazer lo que dessea. Exẽplo tenemos desto/ q̃ enla batalla no ay oraciõ con q̃ el buen capitã mas encienda su gente y los anime para pelear: que es darles cõfiança y certinidad q̃ con sus fuerças abastan a vẽcer. Por tanto ỏues hija enel principio medir el biẽ de natura humana por parte ỏl autor que la crio/ q̃ es dios. El qual como aya criado el mũdo bueno y pfecto y las cosas todas q̃ enel son buenas y pfectas: pues des biẽ creer q̃ alguna mayor pfecion puso enel hõbre/ para cuyo seruicio lo crio todo. Porq̃ auiendolo de hazer a su ymagen y semejança/ ya mucho antes que lo criasse tenia pẽsado que tal lo auia de criar: y en criãdolo manifesto el secreto q̃ sin principio ẽ su infinito saber moraua. Despues de criado puso debaxo de su mãdo y poder todos los animales por grãdes/ furiosos y brauos q̃ sean: poniẽdolo por señor dellos. E assi declaro el grã maestro (que es dios) quanto era mas fermoso y mas excelẽte el hombre q̃ todos ellos: ⁊ quiso q̃ conociesse la excelẽcia de su natural condiciõ: viẽdo que tantos fuertes y marauillosos animales le eran subjectos. No lo dexo desnudo ni sin socorro no lo ofrecio a tãtos peligros flaco y desarmado/ antes viendo que defuera no le auia dado armas ningunas/ dedentro lo armo

Ayuntamiento de Madrid

muy marauillosamente. Dandole razon y prudēcia para que el solo conociesse al criador de todas las cosas/ mediāte la fuerça d̄ su alma y entēdimiēto/que son las armas q̄ lo hazen señor de todos los animales: ⁊ siruiesse a dios cō estas armas que enseñorea ua las otras criaturas. Quiso empero el señor dela justicia ⁊ criador de todo/ q̄ este seruicio del hōbre fuesse libre/ voluntario y no forçado: y por esta causa lo dexo (despues d̄ criado) enla mano de su cōsejo: y pusole delante la vida ⁊ la muerte: el bien y el mal/ para q̄ a su voluntad escogiesse. Assi lo hallamos escripto enel libro del Deuteronomio q̄ dize. Yo puse d̄lante tu cara la muerte y la vida: la bēdiciō y la maldiciō: escoge la vida ⁊ biuiras. En vna cosa te quiero auisar acerca deste ꝓposito/ porq̄ no yerres conel pueblo que locamēte se quera de dios y lo quiere reprehēder diziēdo. Que no crio dios el hōbre verdaderamēte bueno/ pues le dexo possibilidad para pecar: y pues no lo crio naturalmēte tā atado conel bien/ q̄ le fuesse impossible mudarse. En este error fija tu no caygas: porq̄ si cō diligēcia lo quieres mirar y recoger tu entēdimiēto a gustarlo mas espiritualmēte: hallaras q̄ el estado ⁊ cōdicion del hōbre en aq̄llo es mas pfecto/ enlo q̄ estos lo acusan de impfecion. Porq̄ sin duda toda la excelencia y hermosura del alma nuestra esta en tener estos dos caminos por suyos/ y en tener esta libertad doble. En esto verdaderamēte esta toda la honra d̄ nr̄a naturaleza. De aqui nace nuestro valor y ꝓcio de aqui viene q̄ los muy buenos merezcan ser loados y galardonados. Cosa clara es q̄ no auria merito enel q̄ perseuera en biē/ si no le fuesse possible hazer mal. E por esto nuestro dios y señor queriēdo dar ala criatura racional el dō del biē volūtario y el podr del libre aluedrio/ enxirio enel hōbre la possibilidad de entrambas cosas: haziēdo que le fuesse proprio lo que su volūtad quisiesse. Porque siēdo naturalmēte capaz de biē y de mal pudiesse hazer lo vno y lo otro/ ⁊ doblar su voluntad boluiēdola alo que masle agradase. No era possible q̄ a su libre volūtad tuuiesse el bien criatura alguna: sino la que dela mesma mānera tuuiesse el mal. Quiso pues nuestro buē criador que todo lo pudiessemos hazer/ mas que obrassemos siempre el biē: alo qual por su real mandamiēto nos obligo. E dionos la facultad de poder hazer mal/ solamēte porq̄ de grado y volūtad nuestra cumpliessemos la suya. E pues esto es assi como aueys oydo ciertamēte podemos dezir que aun este poder q̄ tenemos d̄ hazer mal/ es bueno. Digo que es bueno en quanto haze que el bien que hizieremos sea de mas alto quilate y mejor. Haziēdo q̄ el tal bien sea volūtario y d̄ nuestra libertad no necessitado ni forçado. Cō esta facultad hallamos que esta en poder nuestro elegir y desechar/ aprouar y reprouar. Y no ay en el mundo cosa en que la criatura racional mas excelencia tēga sobre las otras/ sino q̄ todas las otras tienen el bien suyo d̄ su natural condicion y d̄ necessidad: solo el hombre lo tiene por su volūtad. Mas muchos no menos crueles contra dios que ignorantes/ hablando sobre el estado d̄l hombre se queran (cosa es vergonçosa dezirlo) reprehendiēdo al señor en su obra/ ⁊ dizē: que lo deuiera hazer que en ningūa manera pudiera pecar. De manera que estos (siendo hechura y obra delas manos de dios) se atreuen a dezir al maestro que los hizo/ porque nos has hecho desta manera? E siendo hōbres de muy dañada cōuersacion y peruersa vida (los que esto piden) no queriendo obrar el bien que pueden/ dizen que querrian ser criados de otra manera: y viendo que no pueden emendar su vida (por su culpa) querrian emēdar su ser natural. El qual es de tan excelente cōdicion que aun enlos gētiles (que ni honran ni conocen a dios) muchas vezes se muestra. Quantos delos philosophos gentiles auemos oydo/ y leydo/ ⁊ aun visto: que guardauan castidad/ paciēcia/ templança/ liberalidad/ abstinencia/ benignidad. Y junto conesto menospreciauan las honras del mundo y sus plazeres ⁊ riq̄zas: amando enteramente la justicia y el saber. Dezidme por amor de mi: de donde les vino alos hōbres agenos d̄ dios y de su ley guardar las cosas que a dios agradan? De

Ayuntamiento de Madrid

donde se hallã estos bienes enellos sino del bien natural? E viendo que todas estas virtudes que he dicho se hallan en algunos/o algunas en algunos: siendo la condiciõ natural de todos los hombres vna: por su mesmo exemplo nos enseñan como todas pueden morar en todos. Pues si los hombres por si mesmos sin especial gracia muestran que tales los hizo dios: quanto sera mas lo que podran hazer los christianos/cuya naturaleza y vida esta por Jesu christo mejorada en bien ꝛ doctrina: ꝛ junto conesto por su gracia son ayudados.

Estança.iij. Dela epistola setima. Prueua alta ꝛ subtilmente el bien natural que en cada vna d̃las criaturas racionales se halla. Primero por razones/y luego por exemplos de sanctos que fueron enla ley de natura.

Engamos pues agora con diligencia a examinar los secretos d̃ nuestra Alma: y cada vno mire con mucha atencion y pregunte a si mesmo que es lo que enesto siente su coraçon. Saquemos la sentencia de nuestros pensamientos acerca de saber que es el biẽ natural. Pagamos que la mesma conciẽcia nuestra nos ẽseñe: y ella nos sea maestro domestico que nos auise. Y pues queremos saber delos bienes que nuestra alma naturalmente tiene/sepamos lo della misma. Deziome por amor de mi: de donde nos viene que en qualquier pecado quando lo queremos cometer/o auemos temor o verguẽça? E si lo auemos cometido/luego confessamos nuestra culpa: o parando nos colorados enel rostro/o amarillos. Y vemos que dentro de nosotros tiẽbla el alma: ꝛ por pequeño q̃ sea el mal no q̃rriamos q̃ nadie lo viesse/y la propria conciẽcia dedentro nos remuerde. Por el contrario vemos/que si obramos bien/estamos alegres/constantes/ꝛ sin temor. E si este biẽ es secreto: holgamos y queremos q̃ sea publico ꝛ manifiesto a todos. No piẽso que esto vẽga d̃ otra causa/sino que la mesma natura es testigo de si mesma: mostrando el biẽ que ensi tiene con el pesar y desgrado que del mal siente. E confiando como confia enlas buenas obras/muestra claramẽte que es lo q̃ le cumple. De aqui viene q̃ muchas vezes los pecadores ꝛ obstinados en mal dẽtro de si siẽten el carnicero dela ꝓpria cõciencia q̃ secretamẽte los atormẽta: y la pena secreta/encubierta y de nadie vista castiga al culpado q̃ dẽtro tenemos secreto. No ay possibilidad que algũo despues d̃ auer pecado passe sin castigo: pues el mesmo pecado en siendo cometido luego se haze atormẽtador del q̃ lo comete/y es pena de si mesmo. De aq̃ tambien viene q̃ el que esta innocẽte ꝛ sin culpa puesto en medio d̃los tormẽtos corporales goza dela seguridad y reposo de su conciencia: ꝛ si la pena le pone algũ temor la innocẽcia le da gloria. Sabed que dẽtro d̃ nr̃as almas ay quasi vna manera de sanctidad natural: la qual esta alli puesta como alcayde ẽla fortaleza: para juzgar sobre el biẽ o mal que hazemos. Esta assi como fauorece alas obras q̃ son buenas y honestas: d̃la mesma manera cõdena las malas y torpes: ꝛ vsando dela cõciencia por testigo/con sus leyes secretas y domesticas juzga la diuersidad d̃ nr̃as obras. Esta no es engañada cõ algun ingenio falso o color fingida d̃ argumẽtos/antes tomando nuestros ciertos y fieles pẽsamiẽtos por muy ẽteros testigos/nos acusa o defiẽde. El apostol glorioso q̃ndo escriuia alos Romanos se acordo d̃sta ley: ꝛ por su testimonio afirmo estar escripta naturalmẽte dẽtro en nr̃o coraçõ assi como ẽ tablas diziendo. Quãdo las gẽtes que naturalmẽte no tienẽ ley/hazẽ ꝛ cumplen lo que es de la ley natural: estos tales no teniendo ley ellos se son ley. Pues demuestrã que estan escriptas en su coraçon las obras d̃la ley. E para confirmar esto tienẽ el testimonio d̃ su propria conciencia y delos pensamiẽtos suyos que dẽtro d̃l alma los vnos alos otros se acusan o d̃fienden. Todos los q̃ la sagrada escriptura nos cuẽta auer biuido sanctamente entre Adan y Moysen/biuieron en esta ley natural/y conesta agradarõ a dios. Delos quales algunos te contare por exẽplo/ꝛ assi mas facilmente conosceras quan grande es el biẽ de natura/quando auras

Ayuntamiento de Madrid

visto que ella mesma enseño la justicia alos hombres en lugar ó ley. Abel el primero a esta tuuo por maestro/y merecio tanto delãte ó señor/q̃ al tiẽpo que ofrecia su sacrificio fue tan gracioso enel acatamiẽto de dios/y tan acepto/q̃ causo embidia grauissima ẽ su hermano. E llamãdolo nr̃o redemptor justo enel sagrado euangelio/breuemẽte nos enseño su bondad y preciõ. Porq̃ sin duda toda la manera y hermosura delas vtudes esta encerrada eneste nõbre de justicia. Leemos tambien que Enoch bienauẽturado tanto agrado a dios/que quãdo lo quiso q̃tar de enmedio delos hombres lo arrebato y lo traspuso dela vida comun delos otros. Noe justo fue y perfecto en su generaciõ: segũ la sagrada scriptura lo afirma. Cuya sãctidad tãto es mas marauillosa/quãto mas venios que el solo guardo la justicia al tienpo que todo el mundo se declinaua en maldad. Demanera que no busco de quien tomasse exẽplo para ser sancto/antes el lo dio alos otros. Esta fue tanbiẽ la causa porq̃ al tienpo que se allegaua la perdicion de todo el mundo/el solo merescio oyr aqllas palabras de dios. Entrad tu y toda tu casa enel arca/ porque ati solo he visto justo en toda esta generacion delante demi. Sabed pues que solo aquel es hallado justo delante de dios/que guarda la verdadera santidad en el cuerpo y enel alma. Melchisedech fue elegido por sacerdote de dios/cuyo merecimiento podeys conocer ligeramẽte enesto: que el tanto tienpo antes señalo y figuro el sacramento marauilloso de dios que despues auia de cumplirse. El mesmo espressamẽte declaro el sacramẽto alto y precioso ó cuerpo y sangre de nuestro redẽtor/ con sacrificar solamente pan y vino. E con la figura de su sacerdocio figuro el sacerdocio de su christo: al qual fue dicho por el padre cẽlestial. Tu eres sacerdote para siẽpre segun la orden de Melchisedech. Bendiro tambien a Abraham prĩcipe delos patriarcas. El qual por la circuncision es dicho padre delos judios/y por la fe muy claramente se figuro padre delos gẽtiles. Assi hallamos que por su fe merecio dar la bendicion alos judios y alos Gentiles. Loth siguiendola virtud del sancto patriarca Noe/teniendo delante los exemplos de tantos pecadores no desamparo la justicia. E assi como Noe no fue vencido por exemplo de todo el mundo q̃ era malo: ni Loth por exemplo ó toda aquella prouincia donde estaua que erã pecadores. Antes tuuo firmemẽte cada qual destos la sanctidad contra tantos y tan malos exemplos como veyan. Loth (segun el glorioso apostol sant Pedro dize) era justo enel ver y enel oyr. E biuiendo entre gente tan maluada y abominable/contradezia siempre a sus pecados con los ojos y con las orejas. E por esto semejable fue el exemplo de Loth al ó Noe: que assi como el vno fue librado del agua/assi el otro ó l fuego. Que es menester que trayga por testigos a abraham tan amigo de dios/y a ysaac y Jacob tã queridos del mesmo? Quereys ver quã enteramẽte cumplieron la volũtad ó l señor: que en testimonio de Amor y familiaridad quiso llamarse señaladamente dios dellos diziendo. Yo soy dios de Abraham/y dios de Ysaac/y dios de Jacob. Este sea mi nõbre para siempre: y la memoria mia que passe de vna generacion a otra. Joseph sieruo fue del señor/con muchas tribulaciones q̃ desde muchacho padecio mostro bien su justicia. Porque el fue primeramẽte vendido por sus hermanos alos Ysmaelitas por sieruo y catiuo. Demanera que fue vẽdido de aquellos/que el en sueños auia visto que lo auiã de adorar. Despues fue dado al señor de Egipto/guardando empero siempre la nobleza y sanctidad de su alma. Este por su exemplo claramente demostro que los que estan catiuos (si se guardan de pecar) son libres. Demanera que a ninguõ le puede dañar la condicion dela fortuna o suerte/mas su propria voluntad. Aqui te ruego virgen noble que estes atenta/ y pienses bien la castidad del alma quã fuerte estuuo ẽ Joseph porque puedas gozarte haziẽdolo mesmo. Sepas pues que estando catiuo/ y siendo muy moço/su propria señora se encẽdio en fuego de torpe amor acerca ó l: mas el ni por esto se aparto del casto y santo proposito q̃

Ayuntamiento de Madrid

tenia. Rogauale ella/ tanto mas huya y se apartaua: y la que en todas las otras cosas le mandaua como señora suya/ eñsta sola lo halagaua y le suplicaua como sierua y esclaua del. El empero como amador verdadero de dios no pudo ser vencido del amor de la muger. Porque quando el coraçon es v̄daderamēte casto: ni se mueue por el calor d̄ la mocedad ni por el valor d̄ quien feamente lo ama. Quādo la señora vio q̄ assi la auia menospreciado / determino pensar alguna maldad contra el mancebo. E llamandolo/ quādo lo tuuo en lugar secreto y solo / sin alguna verguença se abraço conel/ queriēdo auer por fuerça lo que de grado no podia: ⁊ cō mas feas y desonestas palabras le comēço de rogar lo que primero le pedia. No basto esto ni le aprouecho mas que lo p̄mero: antes le daua palabras a palabras/ ⁊ alas obras obras. Porque assi como p̄mero auia sido rogado por palabras: assi agora fue tomado y estrechamēte apretado por fuerça. E mira hija que aun no estaua publicada aquella ley del sagrado euangelio q̄ dize. El que viere la muger para codiciarla / este ya en su coraçon ha pecado: quando el sancto Joseph ya la guardaua en su alma muy cōplidamente: porque siendo combidado della/ no solo de palabras/ mas de principio d̄ obras no la codicio. Bien creo hija q̄ estas marauillada enlo que hasta aqui has oydo acerca dela castidad estraña deste varō: mira pues agora su benignidad ⁊ mansedumbre. [illegible] te d̄ dios publicasse aquella ley que dize. [illegible] ningūo se acuerde en su coraçon dela mala voluntad para con su proximo: este sancto varon assi ya la guardaua/ que en lugar de mala volūtad le tenia amor ⁊ caridad. E al tiempo q̄ vio a sus hermanos (que mas propriamente diremos enemigos) queriendo ser conocido dellos/ en lugar del enojo que deuiera mostrarles / les mostro muy estraña aficiō d̄ entrañable amor. Andaua besandolos ⁊ abraçandolos de vno en vno: y bañando cō sus abundosas lagrimas el cuello temeroso de sus hermanos: lauo cōellas todo el odio ⁊ mala voluntad que le teniā. Siempre los amo como buēo y verdadero hermano assi en vida del padre como en muerte. No les tuuo jamas odio ni se acordo delas crueles obras que dellos auia recebido. Biē tenia oluidado de como lo echaron enla cisterna vieja o lago para que muriesse: no se acordaua de como auian vēdido la hermādad por precio. Antes dandoles biē por mal cūplio la regla y perfecion apostolica/ puesto que el biuiesse enla ley de natura. Pues que os dire d̄l bienauēturado Job cauallero famosissimo enla capitania d̄ jesu christo? El q̄l despues de ser destruyda toda su hazienda ⁊ riquezas: despues de ser dessolado su patrimonio: despues de auer visto supitamente morir tantos hijos ⁊ hijas: finalmente vino a pelear con su proprio cuerpo contra aquel maluado enemigo q̄ lo requeria. Fueronle quitados todos quantos bienes defuera tenia: fuerōle lleuadas todas las cosas estrañas / en fin que fue despojado de todo lo que era dela fortuna: porque mas ala clara pareciessen los bienes excelētes suyos p̄prios que dentro del biuian. Paresce q̄ permitio nuestro dios y señor que fuesse desnudado de todo lo que le podia estoruar/ para q̄ mas libre y desembargado peleasse/ y con mayor fortaleza venciesse. Assi lo quiso dios/ porque otra vez de nueuo vēciesse sufriendo enfermedades / al que auia vēcido tantas vezes padeciēdo daños y perdidas. El testimonio que al fin fallamos fecho d̄l por boca del señor es tal. Dime has biē mirado a mi sieruo Job? por cierto no ay otro semejante ael en toda la tierra: hombre sin quexa/ verdadero/ honrador de dios/ hombre que se aparta de todo mal. No es d̄ marauillar que su vida fuesse tan perfecta / q̄ si mirays lo que el dize: siempre temia al señor assi como alas ondas soberuias dela mar: ⁊ no podia comportar el peso grande de su p̄sencia. No osaua jamas menospreciar aq̄l señor que de cierto sabia estarle siempre presente / antes dezia. Seguro estoy porq̄ mi coraçon no me reprehende en cosa alguna d̄ quantas yo he hecho toda mi vida. Este era tal q̄ (antes que nuestro señor mandasse amar los enemigos) podia dezir. Nunca

me alegre enlos males de mi enemigo/ni di re en mi coraçon plazeme dello/o biẽ hecho esta. Aun no era publicada aquella euange lica doctrina: daras limosna a qualquiera que tela demandare: ꝛ ya el dezia. Nũca cõ senti q̃ me saliesse pobre de casa sin limosna. Aun no auia leydo aquella doctrina ꝺl apo stol glorioso ẽ que dize: los que sereys seño res dad a vr̃os criados lo que es justo y ra zonable: y el con mucha confiança dando bozes al señor dezia. Tu sabes que nũca fi ze mal ni daño a criado ni criada q̃ tuuiesse. Antes q̃ el mesmo apostol mãdasse alos ri cos que no se metiessen en altas sciencias ni cõfiassen enlas riquezas q̃ son inciertas: de tal manera posseya el las riquezas q̃ tenia/ que bien ala clara demostraua ser rico en o tra parte y no ẽ aquellas diziẽdo. Nũca pu se mi confiãça ẽ las riq̃zas ni enlas piedras p̃ciosas. Todo esto q̃ aueys oydo no lo de zia con solas palabras/ahtes assi biẽ como lo dezia lo ponia en obras: porq̃ a quantas perdidas y males le veniã / siempre dezia. El señor me lo dio/el señor melo quito/assi se ha hecho como al señor le ha plazido/sea su nombre bẽdito para siempre. Desnudo sali del vientre de mi madre/y desnudo ten go de boluer a el. Sabeys quando mostra mos el amor q̃ teniamos con alguna cosa: al tiempo que la perdemos: y el dolor de per della descubre bien la aficion y sabor q̃ tenia mos en posseella. De manera q̃ podemos bien dezir: no tenia amor eñl posseer alguna cosa el q̃ no ha tenido dolor en perdella. O varon euãgelico y apostolico antes q̃ ouies se euangelios. Discipulo verdadero de los apostoles/antes q̃ ouiesse reglas ni manda miẽtos apostolicos. Este abrio las secretas riquezas ꝺl biẽ natural que ẽ nosotros esta/ y mostro por si mismo a quãto podemos to dos bastar si queremos. El mismo enseño quanto es grãde el tesoro secreto de nuestra aĩa: el qual nosotros posseemos sin vsar ꝺl/ y queriendolo poruentura mostrar/no cre emos que lo tengamos.

Estança.iiij. De la Epistola septi ma. Prouando su in tento del biẽ de natura ꝛ libertad de nuestra voluntad/trae exemplos ꝺ algunos q̃ peca ron y no tuuierõ escusa por parte ꝺ natura. Enseña tãbien como enlos primeros tp̃os natura no estaua tan dañada como agora.

Por muchas razones y fundamẽ tos auemos prouado el biẽ natu ral q̃ ẽ nosotros esta/queda nos traer algunos exẽplos de santos varones q̃ confirmẽ nuestra sentẽcia. E por q̃ alguno no se engañe creyendo q̃ los peca dos de muchos hã venido por la falta de na turaleza: quiero vsar de testimonios dela sa grada escriptura: la qual agrauiando la ma liciosa volũtad ꝺ los pecadores/no los escu sa por ningũ defecto ꝺ naturaleza. Enel Ge nesi leemos. Simeõ y Leui hermanos cũ plieron su maldad assi como fue su volũtad. Hablando el señor conla cibdad de Hieru salem dezia. Porq̃ ellos dexaron mi camino el qual yo les auia dado y puesto delante su cara/y no quisieron oyr mi boz/antes se fue ron por donde los guio la volũtad ꝺ su mal coraçon. El mismo prophetа torna a dezir. Pecastes delante ꝺ dios y no quesistes oyr su boz/ni quesistes andar en sus mandamiẽ tos/ni guardar sus cosas legitimas: ni cami nar por sus testimonios. Tãbien les hablo el señor por el pphеta ysayas diziendo. Si vosotros quisieredes y me oyeredes/come reys los bienes dela tierra: empero sino me quisieredes/ni me oyeredes: sabed que el cuchillo os cõsumira. Dize les mas. Todos vosotros caereys muertos/porque os lla me y no me quesistes oyr: hableos y menos preciastes me/y en fin obrastes todo mal en el acatamiento del señor: y escogistes lo que yo no queria. El mismo señor enel euange lio dize. Hierusalẽ Hierusalem q̃ matas los prophetas/y apedreas aquellos que te son embiados. O quantas vezes quise allegar tus hijos assi como la gallina allega sus po llos debaxo de sus alas/y tu no q̃siste. Mi rad pues bien q̃ donde hallamos q̃rer y no q̃rer: escoger y desechar: en tal caso diremos que ay fuerça natural/antes muy verdade ra libertad. Los libros todos del testamen to viejo y nueuo llenos estan de voluntad y libertad enel obrar. Enlos q̃ les hallamos

Ayuntamiento de Madrid

que assi el ser bueno como el ser malo todo esta en libertad de voluntad: yo empero ó rare todos estos exemplos que podria alegar por no ser prolixo. Mayormente q̃ sabiendo quanto eres dada a leer enla sagrada escritura/ hago cuenta q̃ tu mas largamente lo veras enla fuēte. No creas tãpoco que yo defiēdo el biē de natura ó tal manera que diga no ser possible al hõbre segũ natura pecar/pues afirmo que es capaz de biē y de mal. Querria empero redemirla ó sta injuria/que no la acusasse ningũo diziēdo que por culpa suya parezca q̃ somos forçados a pecar. Pues tan claro esta q̃ ni hazemos bien ni mal sin nuestra voluntad/en cuya libertad esta hazer lo vno/y poder lo hazer todo. De donde creeys q̃ verna ser los vnos juezes/y los otros juzgados/sino porque siendo la naturaleza vna ẽ todos/ las voluntades auran sido diuersas? Y de aq̃ es q̃ siendo el poder a todos ygual son las obras tan diferẽtes. Mas porq̃ esta ó dad quede mas clara / biē sera que añadamos otros exemplos. Adan fue alançado ó l parayso. Enoch fue arrebatado del mũdo/bien clara mostro dios la libertad ó l aluedrio eñl vno y enel otro ó stos. Porque assi como pudo agradar aquel q̃ peco: assi pudo pecar estotro q̃ agrado. No creays q̃ siēdo dios justo como es/ el vno mereciera ser castigado ni el otro escogido sino pudiera cada vno fazer lo q̃ quisiera. Esta misma cuenta podemos hazer ó cayn y Abel hermanos. Lo mesmo diremos de Esau y jacob nacidos de vn viẽtre. E por tanto ó uemos saber q̃ sola la voluntad es causa por ó de ẽla naturaleza siēdo vna misma / los merecimiẽtos empo son diuersos. La scti dad grãde que en Loth se fallo fue mayor condenacion de Sodoma: y no es pequeña prouãça del biē de natura ver q̃ estuuieron aquellos hombres por tãto espacio de años sin recebir amonestaciõ ó algũa ley. No creays q̃ lo causo / porque dios en algũ tiempo se aya oluidado ó la criatura racional q̃ el crio/mas deraua los assi porq̃ sabia el muy biē auer criado la naturaleza del hombre tal/que ella bastaua por ley para exercitar justicia. Finalmẽte q̃ tãto que duro aq̃lla natura mas nueua y rezien criada en su primera fuerça y vigor/ fue ó rada sin ley. Hasta ã ya la costũbre larga ó l pecar puso tãto moho y escuridad sobre la razon natural/q̃ fue menester proueer de ley. E por esto nuestro grã dios y señor viendo la tã derribada ẽ los vicios/cubierta ó l moho de la ignorãcia ẽbio la lima de la ley: cõ cuyo beneficio y marauillosa idustria fuesse polida y aclarada/de manera q̃ tornasse a su p̃mer resplandor y claridad. Claro lo vemos/q̃ no ay cosa enel mũdo q̃ nos ponga tãta dificultad eñl biē obrar como es la costũbre larga q̃ tenemos hecha en los vicios. Esta comẽço ó vna pequeña mãcha/ y ó spues poco a poco nos ha corrompido ó l todo conel mucho tiempo q̃ enlos pecados auemos passado. Ya q̃ nos ha traydo eñste pũto/de tal suerte nos tiene comprados y obligados q̃ en alguna manera nos parece q̃ natura nos fuerça. Todo aq̃l tiẽpo q̃ enlos vicios (por nuestra negligẽcia) nos enfrascamos y trabajamos en siempre ser mas malos/teniẽdo la santa innocencia por locura y poq̃dad: agora nos es contrario/y reziamẽte nos haze guerra: cõtradiziẽdo la costũbre vieja ala volũtad nueua. Nosotros de ignorãtes/marauillamonos como nos hallamos tã puestos eñl mal/viendo ẽ especial q̃ nos emos criado sienpre en ocio y negligẽcia/sin hazer jamas costũbre de algũ bien/antes mostrauamos creer que la santidad era cosa que alguno podia dar nos la quando la quisiessemos.

Estança. v. dela Epistola septima. Cõtinuando lo q̃ dira cõ lo passado/da fin a este ꝓposito ó l libre aluedrio. Y luego enpieça a poner reglas y mañra a la virgẽ Demetria/mostrando le como deue regirse la q̃ quiere guardar la ó ginidad pfetamente. Pone quatro cosas en nuestra sagrada ley muy necessarias y a qualquier catholico prouechosas.

Esto he querido dezirte acerca del bien que naturalmente tenemos: hablando como hombre q̃ passa adelãte/y quasi como q̃en

Ayuntamiento de Madrid

esta ocupado principalmẽte en otra cosa. Fueme enpero necessario hazer lo assi por mostrarte el camino d̃la ꝑfecta justicia mas ancho y mas llano: el qual tanto cõ menos trabajo lo podras caminar/ q̃nto mas claro auras conoscido que no ay enel cosa nigũa aspera ni inpossible. Porque si hallamos q̃ algunos biuieron justa y santamente antes dela ley (segun arriba prouamos) y mucho tp̃o antes d̃la encarnaciõ de nuestro redẽptor: q̃nto mejor se podra esto hazer agora d̃spues q̃ somos cõ su venida gloriosa tan alumbrados. Siendo como somos enseñados por su gracia y tornados a nacer en mejor honbre: alimpiados con su preciosissima sangre: y en fin mouidos a la ꝑfeciõ d̃la justicia por su exẽplo marauilloso. Razõ es cõ todo esto q̃ seamos mejores que los q̃ fuerõ antes d̃la ley. E aun q̃ los que fueron despues debaxo de ley: cõforme alo que el sagrado apostol dize. El pecado ya no tiene señorio sobre vosotros/ porq̃ no estays d̃baxo de ley sino debaxo de gracia. Y pues ya acerca d̃sto emos suficientemente fablado (ami parecer) razõ sera que agora demos ala virgẽ las reglas q̃ ha de guardar para ser perfeta. Porq̃ ella es tal q̃ sin dubda cõ la santidad de sus costũbres claramente muestra estar encẽdida eñl vn biẽ y enel otro. Dezimos q̃ el cuydado primero dela virgẽ/ el primer estudio en q̃ se ha d̃ exercitar es: q̃ sepa muy por entero la volũtad de su señor. Y pregũte cõ mucha diligẽcia ẽ q̃ le puede agradar y d̃sagradar: porq̃ sera haziẽdo esto (cõforme alo q̃ el apostol mãda) su seruicio acepto y razonable/ q̃ndo ordenare todo el camio d̃ su vida a la voluntad y q̃rer deste señor. Impossible cosa es que algũo agrade a otro no sabiẽdole la voluntad/ antes podria ser q̃ d̃sseandole agradar/ lo ofendiesse no sabiendo primero como y ẽ q̃ le podria seruir. E sabed que assi como es mayor cosa complir la volũtad del señor q̃ saberla: assi es primero saberla/ que cunplirla. Aq̃llo es primero en merecimiẽto/ y estotro ẽ ordẽ: por esto el ꝑfeta dize. Tu israel no quieras ignorar. El glorioso apostol sã pablo dize. El que ignorare/ tambiẽ sera ignorado. Y ẽ otro lugar dize. Por tanto vosotros no q̃rays ser inprudẽtes/ antes trabajad en saber la volũtad d̃l señor. Porq̃ el principio dela obediẽcia es querer conocer q̃ es lo que manda/ y parte es d̃ seruicio auer sabido el hõbre q̃ es lo q̃ d̃ue hazer. Quiero pues q̃ sepas ãte todas cosas: como enla sagrada escritura (enla q̃l muy enteramente hallaras la voluntad de dios) algunas cosas nos son vedadas/ ⁊ otras mãdadas: otras son ꝑmitidas/ ⁊ otras acõsejadas. Mãda nos el señor que obremos biẽ. Vieda nos el mal. Permite nos algunas cosas medianas. Acõseja nos las q̃ son perfetas. Todos los pecados q̃ nosotros podemos cometer estã encerrados en las dos primeras diferẽcias: porq̃ en entrãbas ay mãdamiẽto d̃ dios. El qual no solo nos manda quando mãda que hagamos/ mas tanbien quando nos vieda q̃ no hagamos. La justicia a todos en general es mãdada/ y el saluador cõprehendiendola eñl sagrado euangelio debaxo de pocas palabras dize. Qualesquier bienes q̃ vosotros querriades que los hombres hiziessen con vosotros/ hazeldos tãbiẽ vosotros cõellos. Quiere d̃zir: que no hagamos mal a nadie/ ⁊ a todos hagamos quãto biẽ nos sera possible. Porq̃ claro esta q̃ esto mesmo querriamos que hiziessen cõ nosotros. Sabed pues q̃ esta sentencia ygualmente obliga a todos: y no tiene algũo licẽcia d̃ traspassar en niguna manera lo que a todos esta mandado. Por claro ⁊ igual menosp̃cio d̃ dios tenemos hazer lo q̃ nos vieda/ o no fazer lo q̃ nos manda. Las otras dos cosas q̃ despues se siguen delas quales la vna es concedida/ ⁊ la otra aconsejada: estas estan en nuestro poder. De tal manera q̃ vsando d̃ lo q̃ nos es cõcedido es menor gloria nuestra: ⁊ si pudiẽdo lo hazer enpero (por mas seruir a dios) no lo fazemos/ mayor merced auremos. Claro esta que nos es ꝑmitido poder nos casar: poder comer carne/ y beuer vino: mas por cõsejo de mayor perfeciõ tenemos d̃xar lo d̃ hazer/ ⁊ assi nos esta acõsejado enel sagrado euãgelio. La licẽcia d̃ casarse ꝑtenece para mayor honra d̃la vir-

Ayuntamiento de Madrid

ginidad: ⁊ la licēcia d̄ poder comer carne/ haze mas excelēte la virtud d̄la abstinēcia. Tu virgē noble menospreciaste el casamiē to que licitamēte pudieras tomar/ antes q̄ de ti fuesse menospreciado. Y ēcēdida ē fuego de mayor caridad votaste a dios la v̄ginidad/ no por serte mādada: mas por serte loada. E tomādo el cōsejo del apostol/ heziste tu ley muy mas ancha: entrādo enel cāpo d̄la batalla/ no pensaste tāto enel trabajo del camino quanto enla joya q̄ esperas d̄ ganar. Verdaderamēte yo creo que tu auias leydo aq̄llas alabāças q̄ el sagrado euāgelio haze d̄la ꝑpetua castidad: y piēso que las mismas palabras d̄l señor te auiā encēdido ē amor d̄ ꝑfetamente guardar v̄ginidad Quando el mesmo señor loo la sentencia d̄ sant pedro acerca desto/ cō mostrar la grādeza ⁊ dificultad q̄ eñllo auia: y d̄spues prometiendo el reyno delos cielos alos q̄ volūtariamēte se hiziessē castos dixo. El que lo pudiere tomar q̄ lo tome: d̄ manera q̄ dize. Cosa tā grāde como esta yo no la mando/ ni pongo en obligaciō: mas ofrezcola. Ni q̄ero forçar enesto a ningūo/ sino solo cōbidarlo. Y puesto q̄ eneste lugar parezca hablar solamēte con los hombres/ no creays q̄ hablo cōellos solos: antes igualmēte promete la corona d̄ste trabajo alos hombres ⁊ alas mugeres. El gl̄ioso apostol assi mismo dize q̄ no tiene mādamiēto d̄ dios acerca delas virgines: mas q̄ nos da consejo diziendo. Y como/ demādays esperiencia del q̄ habla en mi q̄ es Jesu xp̄o? Guarda pues hija el cōsejo de ꝑfecion/ y pues te has puesto en alcāçar la bienauenturança d̄sse espiritual ꝓposito/ guarda el mādamiento geñral. Y a lo he dicho otra vez/ ⁊ agora lo torno a dezir: que enlo q̄ toca ala justicia todos estamos igualmēte obligados: assi la virgen/ como la biuda/ como la casada: assi el mayor/ como el menor/ y el de mediano grado. Todos ē fin somos obligados a guardar los mandamiētos. Y el q̄ ꝓpone hazer mas delo q̄ māda la ley/ muy mejor deue guardar todo lo que la ley manda. Porque sin duda no ay q̄en mas se deua mirar ē no cometer los graues pecados/ q̄ el q̄ promete de aū no cometer los pequeños. No siēto yo q̄en assi aya ꝓmetido de cōplir los mādamiētos/ como el q̄ tanto subio ē amor y desseo de ser ꝑfecto/ q̄ ha ofrecido mas d̄ los mādamiētos. Porq̄ al tiēpo q̄ se determino hazer mas d̄lo q̄ le era mandado/ claramēte mostro q̄ le era mādado menos d̄lo que el podia hazer. En especial q̄ la ꝑsona armada de tāta obediēcia/ que oye de muy buena volūtad los cōsejos d̄ dios: como no oyra y guardara los mādamientos: viēdo q̄ aquello es de ꝑfecion y voluntario y esto tro de necessidad. Hallamos q̄ d̄la virginidad hablaua nuestro redētor quādo dixo. El que bastare a tomar lo q̄ lo tome. Hablando enꝑo d̄la justicia/ no dixo el que la pudiere guardar q̄ la guarde. Antes cō riguroso mādamiēto amenazo diziēdo. qualquier arbol q̄ no hiziere buē fruto sera cortado y echado enel fuego. Cōtēpla fija (en reuerēcia de dios te lo ruego) quāta diferēcia ay entre el cōsejo y el mādamiento. Enlo vno hablo cō algunos/ sacando a otros. Enlo otro generalmēte los cōprehēdio a todos: ēlo vno ay premio porque lo cūplays/ ēlo otro pena graue sino lo fazeys. Alo vno os cōbida q̄ si quisieredes lo fagays: ē lo otro grauemēte os amenaza sino lo complis. Gustādo pues todas estas diferēcias cō mucha prudencia y entendimiento/ mira biē que es lo que agora de nueuo has ofrecido/ ⁊ alo q̄ (sin ofrecello) te eras obligada primero. E aun otra cosa mayor te digo/ que pues a entrābas cosas estas obligada ala vna porque Dios te la mando a la otra porque tu sela votaste: que trabajes hija en conplirlas entrambas/ como claramēte vees a entrambas ser obligada. Acuerdate q̄ aquel sieruo agrada a su señor/ el q̄ cumpliendo muy bien lo que el le ha mandado despues haze algo mas ē su seruicio: y no el q̄ haze otra cosa ē lugar d̄lo q̄ le mādarō: antes cumpliēdo añade otra: este tal no muda el mandamiento/ sino q̄ lo añade. No te engañen los exemplos de algunas que poniēdo todo el caudal d̄ su v̄tud en solo guardar castidad/ ē todo lo de mas (por seguir sus ꝓprias volūtades (alançā-

Ayuntamiento de Madrid

los mandamientos de dios. Estas quierē ofrecer el biē d̄la castidad perpetua/no aconpañado dela justicia/sino en lugar d̄ justicia. De manera q̄ ponen la virtud de virginidad en descuēta delos otros peccados q̄ cometē: ⁊ assi la paga y merced que pidē/es q̄ no las castiguē. Otras mas locas y d̄suergonçadas/aun q̄rrian que les fuesse dada corona. Y creense auiēdo en todo q̄brātado los mādamiētos de dios y cerrado se a si mesmas las puertas d̄l cielo/que por solo auer sido virgines han de entrar alla/y ser puestas enel primer lugar. Acuerdense pues q̄ por boca de Jesu christo esta dicho No todos los q̄ me dizen señor señor ētraran enel reyno delos cielos: mas aquellos q̄ cumplierē la voluntad d̄ mi padre q̄ esta enel cielo/estos son los q̄ entrarā alla. Acuerdēse tambiē como las v̄gines locas han de ser alançadas d̄las puertas de su esposo y les ha d̄ ser dicho: no se quiē os soys vosotras. Apartaos lexos d̄ mi todos los que obrays pecados y maldad. El camino hija que tu has d̄ lleuar muy diferente ha de ser deste. Pues quieres presentarte virgē apostolica delante el señor auiendo como has puesto el mundo y sus cosas debaxo los pies/esperando como esperas assi eñl alma como enel cuerpo la venida d̄l señor. Poniendo (como soy cierto q̄ ala cōtina pones) el azeyte del spiritu santo enla lampara de tu alma/para jūtarte cō las v̄gines sabias ⁊ salir en su cōpañia a recebir el esposo: es menester hija q̄ huygas del camino ancho por dōde va el grā numero d̄los q̄ caminā para la muerte: y que tomes la calle de aq̄l camino estrecho por dōde van ala bienauēturāça: el qual muy pocos fallā. Ya me parece que has dexado los inpedimētos mayores y mas rezios q̄ acostunbran de tenernos ⁊ a vezes boluernos del camino d̄l cielo: todos los vēciste luego enla primera determinacion ⁊ cōuersion que para la santidad heziste. Desechaste todo el plazer delas casadas: y el desseo de tener hijos: ⁊ los halagos delos grādes d̄leytes: la ponpa d̄l siglo: ⁊ con todo esto muy de rayz d̄sterraste la cobdicia delas riquezas temporales.

Biē puedes ya cantar conel glorioso apostol sant Pablo diziēdo. El mundo es crucificado para mi/⁊ yo tambien para el mūdo. Pareceme hija que tus principios tienen lo que solemos pedir enlos p̄fectos fines de otras. Desta mesma virtud y esfuerço quiero yo q̄ te siruas para en todo lo q̄ te q̄da d̄la batalla. Alāça de ti los pecados cō la mesma fuerça que alāçaste las ocasiones d̄llos. Haz q̄ tu virginidad sea adornada con la santidad de tus costūbres: y venga esta perfecion ē compañia del grado p̄fecto de vida que has tomado. Por cierto bien creo yo q̄ si te agradaras de viuir en vida de seglar y casada/que trabajaras ē ser la primera d̄ tu ciudad/assi en honra como en riquezas/en atauios de tu persona/y en todas las abundancias y faustos tenporales. Piensa pues que como fue diferēte la vida que tomaste: tambien los desseos ⁊ obras han de ser diferētes. Trabaja q̄ ē p̄fecion de santidad no aya quiē te vaya delante. Procura que enla honestidad d̄ buenas costumbres no aya quiē te vēça: ni se halle quiē pueda ser tenida ē mas que tu ēla bōdad dela vida. Deues acordarte q̄ ē las cosas que primero dixe/no auia nada d̄ todo ello que fuesse tuyo para q̄ tu en aquello vēciesses a todos/o almenos no se hallasse q̄ en te venciesse. Porque todas aquellas cosas son defuera: y todo lo que esperamos q̄ de otra parte nos vēga/claro esta que nos es ageno. Mas lo que esta verdaderamēte puesto en tu poder/esso es tuyo/y no te ha de venir de otro: antes se engēdra dētro d̄ tu coraçō. Las otras cosas/ni todos los q̄ las buscā las hallā/ni los q̄ las hallā las puedē cōseruar siempre en su poder. Antes la mesma fortuna q̄ las acostūbra prestar/essa mesma se las torna a lleuar. Estotros verdaderos ⁊ proprios bienes son de otra condicion: que pueden auer los todos los que los querran: ⁊ los q̄ los alcāçaren no les cumple temer que ninguno por fuerça se los pueda quitar. Finalmente q̄ estos solos son p̄prios y verdaderos bienes/pues sin nuestra voluntad ni los podemos alcançar ni perder.

Ayuntamiento de Madrid

Estança. vj. De la Epistola septima. Aplicando todo lo que ha dicho ala vgē Demetria viene a mostrarle quan gran razon es que enla religion cada qual trabaje de ser mas perfecto pues en todos los humanos exercicios se haze lo mismo. Enseñale mas como para la perfecion dela virgen no basta q̄ sea virgen enel alma y enel cuerpo: mas q̄ se guarde de toda manera de pecado. Concluye prouādo q̄ qualquiera buena costumbre quiere tomarse enlos años tiernos.

A las reglas y consejos q̄ hasta aqui he disputado me parece hija q̄ hallaras cosas con q̄ te puedas auentajar y señalar sobre todas las otras: y de aqui puedes verdaderamēte ser loada verdaderamēte: en estas cō mucha razon ōues ser estimada en mas q̄ las otras/ porque ni puedē estar sino ēti/ni las puedes auer sino por ti. Como/ crees q̄ esta vida de virginal pfecion esta en solo començar? poruentura es ella sola en todos los estados ōl mundo q̄ sin acabar merezca el premio? y donde cada qual aya ō estarse siempre alli donde començo? y que no trabaje augmētar en virtudes y desseo ō subir? Por cierto no es assi: antes enesta mas q̄ en otras es razon q̄ no se contentē los que començarē con solo auer começado/ sino q̄ suban y trabajen en siēpre passar adelante. Sera verdad q̄ enlas cosas de la tierra seremos feruētissimos y diligētes; y ēlas cosas ōl cielo frios y ōscuydados? Torpe cosa seria que en alcāçar las cosas pequeñas mostrasemos muy crecida alegria y ōsseo/ y en las mayores y altas falta ō voluntad y oluido. En verdad yo verguença tēgo pararme a pensar quan grande es el heruor que enel siglo los hombres tienen: con quanto trabajo/ voluntad y cuydado procuran siempre augmentar y subir en las cosas mundanas que han começado. Vemos que si algunos se dan al desseo ō aprender: nunca jamas se hartan ni cansan: antes (como vn auctor secular dize) tanto mas se enciendē enel ōsseo del saber quanto mas saben. Pues el amor de las riquezas jamas se puede hartar: no sabe contentar se la cobdicia de los bienes. Vemos en fin que las cosas mas breues y finitas procurā los mundanos con infinito trabajo. Nosotros que tan clara vemos la diferēcia/ menospreciamos con vna dissimulacion perezosa la diuinal sabiduria/ las riquezas del cielo: y las honras que para siēpre han de durar. Tanto que ōlas riquezas espirituales o nunca las tocamos/ o si auemos alcāçado vna partezica la mas pequeña/ ya nos tenemos por bien ricos/ y luego nos hartamos. Por cierto pues otra cosa es la q̄ nos enseña la sabiduria diuinal/ quādo combidandonos a sus manjares nos dize, El que comiere vna vez ō mi/ tornara a sentir hambre. Y el que ō mi beuiere/ tābien tornara a sentir sed. Pero ay quiē jamas pueda hartarse ō tales mājares como estos: porque nunca puedē dar hastio ni enojar a quiē los comiere por mucho que coma. Son de tal condiciō q̄ quanto mas tomaren dellos/ tanto sentirā mayor volūtad para tomar y tornar a ellos. Nuestro saluador enel sagrado euāgelio dize. Bienauēturados los que han hambre y sed ōla justicia: porque sin duda los tales seran hartos. Quiere nr̄o dios y señor que quanto eneste siglo biuiremos siempre tengamos esta hambre y esta sed/ porque enel tiempo que esperamos seamos hartos del galardon precioso de la justicia. Gran razō es que miremos muy atētamente la fuerça q̄ consigo traen estas palabras: y q̄ en tal manera desseemos la justicia/ que estando hambrientos y sedientos: desseemos el comer y el beuer. Esta doctrina comun es para todos los que dessean alcançar el galardon immortal dela bienauenturança. Dira pues hija/ que ya (visto lo que te he dicho) a ti toca medir quanto bastan las fuerças ō tu anima. Pues conel desseo sancto de alcançar muy mayores mercedes te has ofrescido a hazer de tu voluntad

Ayuntamiento de Madrid

muy mayores cosas delas que otros hazen de necessidad. El glorioso apostol sant Pablo quando nos dixo que cosa es la virgen: muy diferēte la puso dela casada: y poniēdo las obras y desseos diferentes que ētrellas se han de hallar: tambien señalo la diferēcia del pago que cada qual espera diziēdo. La que es virgē y no se casa / siempre piensa en las cosas que son de dios y como le seruira. Siēpre se ocupa en trabajar como sea sancta enel cuerpo y enel alma: mas la q̄ es casada no piēsa sino enlas cosas del mundo y como agradara a su marido. La q̄ es sancta ē el cuerpo y enel alma / no peca con lo vno ni con lo otro. Pecar puede vna psona / no solo cōtra la virtud dela castidad: mas contra qualquier parte dela justicia. Por tāto aunque algūa sea virgē enel cuerpo y enel alma si peca empero cō las manos / o cō los ojos o con las orejas / o con la lēgua: como podra la tal dezirse sancta enel cuerpo? Tambien si la tal esta inficionada de odio o embidia o auaricia o yra: como podremos dezir que es sancta enel alma? Vemos que la casada esta puesta enel amor y seruicio ō su marido en trabajar para sus fijos y en otros cuydados y negocios del mūdo / ⁊ aun dezimos q̄ si se oluida de Jesu xpo no se escusara delos pecados que contra el cometiere con todo esto. Que diremos dela virgē que esta libre de todos los impedimētos del mundo: y como libre se es puesta enla escuela de toda castidad y religion? Pues tu hija mia si q̄eres ygualar tus obras con la grādeza de tu proposito: y juntarte con dios en todas tus cosas: si quieres q̄ el yugo de Jesu christo suaue ⁊ liuiano sea para ti mas suaue: agora es tiempo que te señales en abraçar todas las obras de perfecion: agora deues trabajar que vn nueuo ardor siempre mas encienda la fe caliente ō tu reziēte cōuersion. Haz de manera que el vso dela sancta cōuersaciō mas facilmente se arraygue en ti agora enla edad tierna: porque enlo que al principio te acostumbrares / enesso para siempre te hallaras. Todo loque te q̄da dela vida se regira por la regla primera que tomares: de tal suerte que enel principio nos deuemos acordar del fin. Trabaja cada hora de ser tal q̄l te desseas fallar en aquel postrimer dia que esperas. Aueriguado esta q̄ la costumbre es manjar de que biuen las virtudes ⁊ los vicios. Esta tiene especial virtud ē aq̄llas cosas en cuya cōpañia desde la tierna edad se crio. Los primeros cinco años de nr̄a vida (ya que entēdemos) son los mas excelētes ō todos para aprender qualquier cosa. Porq̄ tienē consigo aq̄lla blādura y ternez que es menester para facilmēte rescebir qualquiera doctrina / tanto q̄ se deran regir ⁊ guiar ē todo por dōde los quiere lleuar el q̄ los guia. Claro esta q̄ qualq̄er cosa q̄ sea tierna muy mas ligeramēte se haze a nueuas costūbres. Esperiēcia nos muestra q̄ las plantas nueuas ⁊ tiernas q̄ aun no han biē fundado sus rayzes / las doblamos a todas partes facilmēte ⁊ sin pena nos siguē ala parte q̄ queremos. E si de su natural son algun tāto torcidas se puedē endereçar como nosotros q̄remos. Los animales tiernos y ōla primera edad muy sin trabajo son domados: quāto mas presto les quitan la costūbre ⁊ libertad de yr por donde quieren: tanto mas ligeramente obedecē conel cuello al yugo / o cōla boca al freno. La doctrina delas letras ya vemos quāto mejor se aprende enlos años tiernos: y aquello acostūbra muy señaladamēte pegarse alos sentidos que primero tomamos enel pensamiento ⁊ fantasia. Esta mesma regla y razon hallamos que aprouecha mucho enla cuenta de biē biuir / por tāto qualquier buena costumbre se deue aprēder quando la edad es mouible / y el coraçon tierno para seguir adoquiera: y entōces hazer habito enel bien conel largo vso. En este tiempo deuemos ocupar nuestro ingenio en cosas muy buenas / y enxerir la costūbre dela sancta cōuersaciō muy honda. Entonces sube el coraçon nuestro sin pena alacumbre dela perfecion ⁊ aprouecha se delalarga costumbre para mas sin trabajo vsar del bien. Tanto hallara ser esto verdad el que assi lo prouare / q̄ verna a marauillarse viendo que tan sin pena obra el bien: y creera que dentro de si tenia nacidas las virtudes que de nueuo ha aprendido.

Ayuntamiento de Madrid

Estança. vij. Dela epistola septima. Aplicãdo todo lo que ha dicho ala virgẽ Demetria. Para mejor amonestarla traele ala memoria el amor ⁊ sanctidad de su madre ⁊ aguela. Cuentale la manera marauillosa de su entrada enla religion: la gran esperança que todo el mundo della tiene. Muestrale quantos y quan excelentes miradores le son presentes enel cãpo de su batalla: jũto cõesto le declara la corona q̃ le esta aparejada d̃ su vitoria.

Mira pues hija yo telo ruego: y acuerdate quan grãde es la esperança q̃ tu madre ⁊ aguela tienẽ de tu sanctidad. Las quales creyendo (como creen) que tu has nascido assi como vna nueua y marauillosa lumbre ꝑa esclarecer su linage: han puesto todo el cuydado y esperãça de sus coraçones enti sola. E con esta esperãça enciẽden cada dia mas con sus desseos/ fauores y consejos marauillosos el camino de tu sancto ꝓposito. Cosa es d̃ marauillar/ q̃ auiẽdote ellas criado y puesto desde tu tierna niñez enla perfeciõ de honestidad ⁊ buenas costumbres: agora dessean q̃ tu en todo esto seas mayor q̃ ellas creyẽdo q̃ tu victoria es para mayor gloria y loor suyo. Porq̃ su fe noble q̃ siempre a dios guardaron señaladamẽte se mostro mas esclarecida en tu sancta ꝓfession. Quando ellas conocierõ claramente la verdad delo que enti auia: puesto que te viessen aparejada (enel parecer de todos) muy cercana de casarte. Cosa marauillosa fue cõ quãta alegria y presta determinaciõ començaron de loar ⁊ aprouar tu santo ꝓposito: esforçãdote siempre mas enel/ para que lo siguiesses y enel perseuerasses. De manera q̃ ellas q̃sieron confirmar con su auctoridad de mas ancianas tu parecer/ q̃ por razon de ser tan moça podia algun tãto estar temeroso. Hizieron q̃ tu voto fuesse comũ a ti ⁊ a ellas: pues auiẽdo visto muchos de su linage en tã altas y marauillosas honras/ nũca jamas de ninguno se alegraron tanto como de ti. Y ẽ esto teniã mucha razon/ porq̃ sin duda no auian visto jamas en todos los otros cosa alguna tan grãde/ ni tã marauillosa/ ni tã gloriosa como esta. Tu sola diste a tu linaje lo q̃ en tãtos años antes no auia alcãçado: puesto que en tus antepassados aya auido muchos consules memorables. Y puesto que aya auido otros capitanes triunfadores y personas en fin de muy señaladas honras: no empero cosa tan estraña como esta. Nũca se vio honra enlos tuyos d̃ q̃ tan justamẽte todos pudiessedes rescebir gloria como desto: porque la honra q̃ de aqui os viene/ no esta enxerida en algun vientre tẽporal d̃ muger: antes escripta enel libro dela eternal vida y memoria ꝑdurable. Podrã d̃zir algunos de tus antepassados q̃ fuerõ recebidos con vn fauor marauilloso ⁊ alegria vniuersal d̃ todo el pueblo el dia q̃ triumpharõ/ y esto alegarã por su mayor gloria. Tu empero diras q̃ fueste recebida delos angeles dando les alegria enel cielo: y por tanto q̃ sin comparacion es tu gloria muy mayor. Por esta obra tuya marauillosa no diran q̃ se enrriquecẽ publicanas y malas mugeres (como poruentura enlos triumphos de aq̃llos hazian) antes son sustentadas las virgines pobres y consagradas a Jesu christo. No se gastan tus bienes en hazer ricos los caçadores ⁊ azemileros: mas en substentar los pobres de christo. Quando fueron criados consules aquellos de quiẽ hablamos/ muchas prouincias y estrañas naciones q̃ los tenian por señores les embiauan (en señal de alegria) bestias fieras de monstruosa ⁊ admirable condicion. De donde se seguia que jugando conellas delante el pueblo Romano en publico espectaculo/ muchas vezes era derramada la sangre delos jugadores ⁊ algunos dellos moriã. En esta fiesta tuya tã gloriosa embiante de muchas ⁊ diuersas partes virgines escogidas ⁊ santissimas ꝑa q̃ tu las ofrezcas y p̃sentes delãte el diuĩal acatamiẽto assi como vn dõ p̃ciosissimo. Y cõ tu exẽplo las ꝓuoq̃s a ꝑpetua castidad: ꝑa q̃ siruã no ati/ sino al señor jũtamẽte ꝯtigo: por muchas y estrañas ꝑtes fue publicada esta tu gl̃iosa ꝯuersiõ: d̃ dõde vio q̃ el mũdo todo se alegro d̃lla: tãto q̃ por ser cosa tã d̃sseada y q̃ jamas esperauã v̄la/ parecia q̃ a penas lo podiã creer. De aq̃ ha ve

nido que estan todos tan encēdidos con el
loor y fama de tus principios: q̃ cada dia es-
peran oyr alguna nueua y estraña marauí-
lla de tu perfeciō. Porq̃ auiendo conocido
la virtud grāde de tu pfession: esperan ago
ra ver la de tu cōuersaciō. Creeme y piensa
que los ojos y rostro de todos está puestos
enti: y haz cuenta que el mūdo todo se ha as
sentado en derredor de ti para mirar tu ba-
talla. Guarda hija y no hagas que los cora
çones d̃ tātos seā ofendidos por causa tuya
trabaja q̃ no hallē menos en ti delo q̃ buscā
y esperan. Yo empero (como descuydado)
no he mirado lo que hazia: aque proposito
me ocupo en d̃zirte q̃ los hombres te mirā: y
en despertarte a mayor trabajo con dezir la
mucha esperança q̃ todos de ti tienen. Ha-
gote saber otra mayor cosa: q̃ el mesmo dios
señor y redēptor nuestro/regidor de todo el
mundo acompañado d̃ toda la cauallia ce-
lestial te estan mirādo como peleas. E si bi
en quieres mirar veras al señor que te esta
presente esperādo el fin de tu batalla: y por
mas esforçarte miētra que tu ganas la victo
ria el esta teniendo la corona y eternal mer-
ced que en pago te ha de dar. Tienela enla
mano/porq̃ viendo su hermosura: mas te es
fuerces a ganalla. Pues mira hija q̃ esfuer-
ço deues mostrar/y q̃ virtud deues presen-
tar teniēdo tales miradores: y si quieres ver
que tan grande es el desafio en que sales: pi-
ensa quien son los que te van a mirar.

Estança.viij. De la epistola septi
ma. Prosigue su in-
tento mostrando como para ganar esta co-
rona gloriosa no basta apartarse del mal/si
no que hagamos bien. Enseñanos quanto
deuemos obedecer/amar y temer los man-
damiētos de dios. De aqui condena los q̃
se escusan enlos pecados con la flaqueza de
la humanidad. Concluye declarando vna
auctoridad d̃l apostol/enla qual demuestra
a quāta lipieza son obligados los rpianos.

Esta la excelēcia tan grāde de los
miradores que presentes estan a
tu pelea/con mucho esfuerço di-
ligencia y cuydado deues siēpre
estar: teniēdo vna cosa por pricipal/q̃ si has
de ganar la victoria/ha de ser por tu esfuer-
ço y trabajo. E con este presupuesto has de
prestar juramēto y pleytomenage al señor/
de guardar sus mādamiētos y seguir en to-
do su volūtad contra el diablo/no solo ap-
tandote delo q̃ es vedado: mas aun cūplien
do lo que es mādado. No creas que te aba
stara estar ociosa del mal/si lo estas assi mes
mo d̃l bien. Viendo enespecial como la ley
de dios esta partida en dos maneras de mā
damiētos. Porque de tal manera vieda los
males/q̃ tambiē nos manda obrar los bie-
nes: y enlo vno y enlo otro quiere ser obede
cido y seruido. No creas tu que solo aq̃l me
nosprecia al señor q̃ haze lo que le es veda-
do: mas tambiē aquel q̃ no cumple lo que le
es mandado. Poco ha q̃ alegue aquella sē-
tencia del sagrado euangelio q̃ dize. Qual
quier arbol q̃ no haze buē fruto/sera corta-
do y echado enel fuego. No sotros parece-
nos q̃ somos muy buenos/ y estamos muy
contētos quando no nos hallamos carga-
dos de mal fruto. Como quiera q̃ por otra
parte podemos ser condenados/pues tam
bien estamos esteriles del bueno. Assi lo di
ze el sancto euangelio. Cortara el padre to
do qualquier sarmiēto que no hiziere fruto
enel hijo. Sabemos tambiē que es conde-
nado del señor por sieruo inutil/el q̃ tomo el
talento y lo escondio enbuelto enel sudario
sin vsar d̃l. De manera que ay culpa y error
no solo en disminuyllo/mas tambien en no
aumentallo. No creas que por parecer cal
gunos mandamientos mas liuianos los d̃
ues menosprecian: piensa que assi los gran-
des como los chicos todos son mandados
por dios. De tal suerte/ que menosprecian
qualquier mandamiēto/es hazer injuria a
quiē lo mādo. Proueyēdo enesto el glorio
so apostol sant Pablo a grādes bozes nos
enseña diziendo. Complid todo lo que os
esta mandado sin dudar y sin murmuraciō
porque seays delante el señor simples y sin
culpa: y os mostreys hijos de dios sin man
zilla/puestos en medio dela generacion per
uersa y maluada. Entre los quales vosot-
ros resplandeceys assi como lumbres cla-
ras enel te mundo. Esto es virgen noble lo

Ayuntamiento de Madrid

que deuemos rumiar con algun espacio. E por tanto vamos ó palabra en palabra buscando las perlas preciosas ⁊ joyas que aq̃ estan encerradas/con q̃ la esposa de Jesu cristo se ha ó atauiar. Dize pues el apostol Hazed todo lo que os esta mãdado. Claro nos enseña q̃ no auemos ó escoger algunos mãdamiẽtos a nuestra voluntad para guardallos/y dexar los otros: ãtes generalmẽte somos obligados a guardarlos todos. Ni auemos de tener en poco alguno ó llos como si fuesse don pequeño y ó poco valor: sino q̃ en todos ó uemos mirar la magestad ó quiẽ lo manda. Verdaderamẽte no aura mandamiẽto ninguno de dios q̃ tengamos en poco/si nosotros biẽ pẽsamos sin dudar ⁊ sin murmurar quã gran señor es el que lo manda. Cada dia vemos q̃ algũos señores son menospreciados de sus criados: estos empero son señores viles y de poca estima. Mas si son algo mas nobles ⁊ de cõdiciõ: ya no seles atreuen los moços: quãto los señores son mas poderosos/tanto en mas sõtenidos de sus criados. E a vezes tã estimados/q̃ quanto es mas dificil la cosa q̃ mandã/tanto con mejor volũtad la cũplen sus seruidores. Que podremos dezir ó l rey en este caso? verdaderamente todos sus vassallos ⁊ criados estan tã aparejados para obedecerle/q̃ ya no desseã otra cosa sino que les mande algo en q̃ lo siruã. En tãta manera q̃ no solo huelgã ganar la volũtad y gracia del rey en complir lo q̃ les manda: mas aun les parece que en auerselo mãdado les ha hecho merced/y q̃ ya la tenian ganada. De suerte q̃ reciben en lugar de merced sola la voluntad de quiẽ les mãda seruir. Nosotros ó suẽturados vemos q̃ la eternal magestad ⁊ poderio inestimable nos embia la sagrada escriptura/y enella sus mãdamientos gloriosos/llenos de dulcedũbre ⁊ salud donde no ay pũto ni tilde que no merece ser adorada. Y no hazemos caso ni lo rescebimos con la veneracion ⁊ alegria que su magestad merece/ni lo tenemos por grã beneficio/siẽdo tã grandissimo. Ni curamos del poderio infinito del que lo mãda: en especial que en todos sus mãdamiẽtos busca nuestro biẽ y prouecho y no el suyo. Antes por el contrario con vn coraçõ frio y lleno ó hastio/a manera de criados malos y soberuios nos leuantamos cõtra el querãdonos ⁊ diziẽdo. Duras son ⁊ muy pesadas las cosas q̃ nos mandays. Nosotros somos hombres y vestidos desta flaca carne: por tanto no las podemos complir. O locura ciega. O atreuimiẽto profano y desuergonçado/ que acusemos de ignorãcia a dios q̃ es fuente de todo el saber. Y de tal manera lo reprehẽdamos que parezca no auer sabido lo q̃ hizo (en hazer el hombre assi) ni lo q̃ se mando/auiendole dado tales mandamientos. Queremos mostrar q̃ dios no se acordaua dela flaqueza humana y natural condicion del hombre la qual el mesmo auia criado: y que con este oluido le dio mãdamiẽtos que sus fuerças no bastan a lleuarlos. Diziẽdo semejantes errores (o gran mal) ponemos culpa y mãzilla enla fuente de toda justicia: atribuymos crueldad al padre ó la piedad. Claro esta que si nosotros dezimos q̃ dios mando al hombre cosas impossibles: y que despues porque no las cumple lo condena que dezimos ser dios cruel/lo qual solo pensallo es grauissimo sacrilegio. Porq̃ si esto fuesse verdad: paresceria que dios no auia desseado ni buscado nuestra salud sino nuestra pena y perdiciõ. El glorioso apostol sã Pablo sabiẽdo bien de cierto la verdad desto: y conociendo q̃ el señor ó la justicia y magestad no nos auia mandado cosa ninguna impossible: quito de nosotros el vicio de toda quera ⁊ murmuracion. La qual entonces tuuiera lugar si lo que nos esta mãdado fuera ĩpossible: o sino fuera digno señor para mãdarnos el que lo mando. A que proposito queremos huyr en vano y reboluer pleytos falsos: contraponiendo la flaqueza de nuestra humanidad a los mandamiẽtos de dios? Manifiesta cosa es/que ninguno conosce mejor la medida de nuestras fuerças naturales que el mesmo señor que nos las dio. Ni ay quien mejor sepa quanto podemos hazer/ que el mesmo señor que nos dio la fuerça ⁊ virtud para obrar. E q̃ siendo el tan justo como lo es/ no quiso man-

Ayuntamiento de Madrid

darnos cosa alguna impossible/ ni es ó creer que siẽdo tan piadoso auia de condenar al hombre por obras q̃ al hõbre le fuesse impossible escusallas. Dize mas adelãte el apostol. Porq̃ seays simples ⁊ sin reprehensiõ en toda perfeciõ de buenas costumbres/ sola esta palabra deuiera bastar: pues para eligir el obispo cõforme ala volũtad ó dios sola esta condiciõ abasta. Assaz es bien limpia y santa la vida dõde no ay cosa q̃ se pueda reprehẽder. Quiẽ puede ser mas sancto q̃ el hombre amigo dela verdad/ q̃ possee la virtud dela verdadera simplicidad/ no mostrãdo jamas enla palabra ni rostro otra cosa delo q̃ tiene enel coraçõ: assi como lo hazen los hijos de dios sin mãzilla. No puedo auer cosa q̃ mas reziamente nos exhorte al bien q̃ oyr como la sagrada escritura nos llama hijos de dios. Qual es el hõbre que no aura temor y verguença hazer cosa por dõde merezca dexar ó tener tal padre: ⁊ llamãdose hijo de dios/ q̃ vẽga a llamarse hijo ó l pecado. Por esto añade el apostol ⁊ dize: q̃ seamos sin manzilla: con gran razõ por cierto lo añadio: porque no cõuiene que siendo dios la fuẽte dela limpieza y justicia/ en sus hijos se halle mãcha de pecado. Dize mas el apostol. En medio dela generacion mala y peruersa: quiso dezir. Puesto que esteys ceñidos de infinitos pecadores: y tengays presentes exemplos de vicios sin cuento: vosotros empero os aueys siempre ó acordar tanto de cuyos hijos soys/ que conesta memoria os esforceys a vencer todo mal. Dize mas. Entre los quales resplãdeceys assi como lũbreras eneste mũdo. Assi mesmo ẽ el sagrado euãgelio leemos. Resplandeceran entõces los justos assi como el sol enel reyno del padre dellos. La vida nr̃a de aca cõparala al premio y galardon que esperamos alla: porque ya eneste mundo trabajemos resplandecer conla claridad dela justicia assi como enla gloria auemos de resplãdecer masque el sol. E con nr̃o resplandor ⁊ claridad de perfecion alũbremos la ceguedad delos infieles. A este ꝓposito me parece q̃ hablaua el apostol quando escriuiẽdo alos Corintios dixo. Una es la claridad ó l sol: otra es la dela luna: y otra la delas estrellas. E vna estrella es diferente de otra enla claridad. Assi mesmo sera enla resurrecion delos muertos. Ciertamẽte desiguales son las moradas q̃ tomã los bienauẽturados ẽ el reyno delos cielos porq̃ son segũ los meritos ⁊ la desigualdad delas obras/ y esto causa diferẽcia enlos p̃mios. Porq̃ la regla es esta: que cada q̃l tanto resplandecera alli ẽ honra/ quãto aqui resplandecera en vida.

Estança.ix.

Dela epistola septima

Aplica sus palabras a la virgen Demetria enseñandole quan ligeramẽte puedẽ los vicios ser vencidos/ y esto prueua passando por cada vno dellos. Demuestra en quales aya mas dificultad y peligro. Concluye poniendo en que cõsiste la perfecion del christiano.

Por tanto hija põ tus ojos firmemente enel estado de grã pfeciõ assi los del cuerpo como los del alma: y pues la merced q̃ espaha de ser celestial/ haz que tu vida tambien sea del cielo. Justa cosa es q̃ la sanctidad de la virgen resplandezca a todos a manera ó vna estrella muy resplandesciẽte: tãto que ẽ verla estraña nouedad de su cõuersaciõ todos conozcan la grãdeza dela merced q̃ espera. Muy mas ligero ⁊ sin trabajo sera el camino dela virtud para ti/ pues no hasha hecho jamas costũbre enel mal. No tengo yo temor q̃ los vicios te estoruẽ/ ni que las malas yeruas del diablo ahoguẽ la buena simiente de Jesu christo en tu coraçon. Porque si vemos que cõ la penitẽcia resuscitan algunos q̃ auiã ya derribado por tierra todo el bien natural por la costũbre larga de pecar ⁊ hallamos q̃ mudando la volũtad vienẽ a matar vna costũbre con otra/ y de muy malos se hazẽ muy buenos: quanto mejor podras tu vẽcer aquello de quiẽ jamas fuyste vẽcida: pues tu trabajo no ha de serẽ echallos deti/ sino en no dexallos ẽtrar enti. Claro esta q̃ menos dificultad ay en no dexarlos entrar/ que en echarlos fuera si ya vna vez son entrados. El sabor que enlos pecados se halla/ no es tampoco de tan sobrado plazer que por el deximos las virtudes. Espe-

Ayuntamiento de Madrid

cialmente q̃ aũ no todos los pecados traẽ el halago d̃ deleyte con q̃ engañen. Y aun muchos ay q̃ escupiendo alançan d̃ si aquellos vicios q̃ comũmẽte mas vienẽ halagueños y al parecer muy dulces. Dos pecados ay entre todos q̃ son los mas principales ẽ que comũmente los hõbres se engañan por causa d̃l plazer y deleyte q̃ enellos hallan. El vno es la gula. El otro la luxuria. Y estos tãto ay mas dificultad ẽ dexarlos q̃nto es mayor el deleyte q̃ en tenellos se siẽte. E aun estos tan enojosos ⁊ tan peligrosos en su deleyte/hemos visto muchos q̃ los han puesto debaxo los pies y en tanta manera acoceado/q̃ biuierõ ẽ ꝑpetua castidad y en muy alta abstinẽcia. Dexo a ꝑte otros muchos q̃ despues d̃ largo tiẽpo auer gastado eñstos vicios/se boluierõ ala virtud ⁊ muy enteramẽte la abraçarõ: aborreciẽdo lo primero muy mas que jamas lo auiã amado. Enlos otros pecados es muy diferente la cuẽta d̃lo q̃ es eñstos/q̃ los otros no solo carecẽ de algun plazer o deleyte: mas aun vienen cargados de enojo ⁊ amargura. E siẽdo muy mas ligeros de huyr y dexar/muy pocos hallaras sin ellos. Dime agora ẽbidioso por amor d̃ mi/q̃ biẽ o alegria hallas enla embidia? pues sabemos que con las secretas vñas dela cõciencia de dẽtro te rõpe las entrañas/haziẽdo q̃ el bien delos otros sea tormento para ti. Pues el q̃ biue ẽ odio y mala volũtad d̃ su ꝓximo que ganãcia saca de alli/sino vnas tinieblas espãtosas q̃ cubrẽ su alma: ⁊ vn temor que le haze biuir ẽ cõfusiõ para siẽpre? El q̃ biue ẽ mal desseo contra otro/biue triste: y con el mesmo desseo malo q̃ tiene es atormẽtado. De manera q̃ el mal que para el otro d̃ssea viene sobre el mismo. Pues d̃zidme q̃ le aprouecha la yra al furioso? el qual va tã alterado y como assombrado cõ los muy crueles aguijones q̃ su cõciẽcia le da/en tanta manera que alãça del/todo consejo/saber/y razon: ⁊ assi los que lo veẽ ayrado creẽ que esta loco. Desta mañra puedes passar por todos los otros pecados: y ẽ verdad te digo que hallaras tantos tormentos d̃l alma como ay pecados. Los quales tanto mas ligeramente los podemos desechar/quãto menos ꝓuecho ni plazer eñllos hallamos. Claro esta q̃ mas dificultad ay en d̃fendernos d̃los enemigos que primero dixe/y d̃xo aparte la castidad dõde ay harto trabajo: que tã dura cosa es ⁊ dificil dexar el honbre d̃ comer carne y beuer vino ⁊ aun abstenerse de comer azeyte? Antes comer (acabo de dos o tres dias passados) alguna vianda pobre y vil/dõde no iteruẽga nada d̃ todo esto: y tener el cuerpo q̃brantado delos ayunos ⁊ poco dormir: ⁊ jamas bañarse/negar al cuerpo lo q̃ le es necessario y hazer vna manera de fuerça a natura. Pues todo esto en q̃ ay tanta dificultad vemos q̃ es possible y muchos lo hazẽ: muy mejor se puede hazer lo que menos es. Solamẽte q̃ramos esforçarnos ẽla virtud ⁊ mostrar coraçon cõtra los vicios. Mas nosotros como flacos ⁊ miserables (o gran verguẽça) ciegos conel amor del pecado/si en vna cosa mostramos algun amor a la virtud/en otras muchas como torpes la oluidamos. E si vna vez menospreciamos los plazeres del cuerpo por el amor d̃la v̄tud: luego holgamos de tomar tormẽtos por el amor delos vicios. Uenimos de aqui a tener nr̃os pecados por tan poderosos q̃ d̃spues nos parece que es impossible podellos dexar. Dime pues hõbre miserable que cõsejo es este q̃ tomas? que nueua cuenta y razon de biuir es la q̃ piẽsas? pones te a cõplir cõ seguridad las cosas dificiles y llenas d̃ trabajo que son los pecados: y no crees que podras alcãçar las que son ligeras y descansadas/que son dexallos? De manera q̃ vencemos las grãdes/y vẽcẽ nos las pequeñas. Subimos sin mostrar trabajo a los lugares altos ⁊ dificiles: ẽlo llano mostramos estar cansados y no poder andar. Huymos de muy buẽa volũtad lo q̃ nos da plazer/y no q̃remos apartar nos delo q̃ nos atormẽta. Todos estos errores verdaderamẽte caẽ enlas personas que se oluidã de dios: y vã siguiẽdo solo aquello que les puede dar alguna vanagloria ⁊ publicallos por el mundo. No se curan los tales d̃las virtudes secretas ⁊ obras virtuosas en q̃ la buena cõ-

ciēcia biue. Tu empero hija que has ya puesto el mundo y sus plazeres debaxo ō tus pies para començar desde aquel escalon a subir al cielo: no es razon q̄ mas pienses en la gloria ōl mūdo. Trabaja en agradar solamēte aq̄l señor/al qual muchas vezes desagrada lo/q̄ los hōbres hazen: auiendo el de juzgar las obras ⁊ juyzios delos hōbres. Tāto serā mas graciosos delante de dios: tus ayunos y templança enel comer/q̄nto mas aconpañados de virtudes los ofrecieres. Assi lo deues hazer porq̄ sean ornamētos delas virtudes en ti las cosas que ē los otros suelen ser las sombras para cubrir sus vicios. Mira biē (yo te lo ruego) la grāde honra ⁊ dignidad que de dios has recebido quādo enel santo baptismo tornaste a nacer hija de dios/acuerdate como ōspūes quādo cōsagraste tu virginidad te fizieron esposa de Jesu christo. Esta honra doblada y tā crecida/por entrambas partes te deue amonestar ⁊ poner ē mucho cuydado ō guardar tu santo ꝓposito. E mira bien que q̄en ha de guardar cosas de tā gran precio como las que tu tienes: no es razon que sea negligēte. La ropa quanto es mas preciosa/tāto con mayor diligencia la deuemos guardar q̄ no se nos māche. La pla q̄ cuesta muchos dineros/con mayor cuydado la guardamos. Y hablādo generalmēte/todas las cosas que son grādes/cō grā cuydado acostumbrā ser guardadas. Por tāto hija si te quieres bien guardar: es menester que siēpre piēses ēlo mucho q̄ vales y enla gran honra que tienes. Los hōbres tanto cō menor diligēcia miran por si/quāto se tienē por mas viles. No creas que por otra causa la sagrada escriptura tā ala cōtina nos llama hijos de dios: sino porq̄ estimando nos ō tal padre guardemos nuestra santidad. Assi esta escripto muchas vezes por los ꝓphetas. Yo os sere padre/y vosotros me sereys hijos: esto es lo q̄ dize el señor todo poderoso. El glrioso apostol dize. Hermanos sed imitadores ō jesu cristo assi como hijos muy amados. El bienauenturado sant Juā dize. Muy amados hermanos agora somos hijos ō dios/⁊ aūno se muestra adelāte q̄ seremos: sabemos q̄ quādo se mostrare/seremos semejables ael/porq̄ lo veremos assi como es. Todo esto se os dize para que os santifiqueys como el es santo/pues teneys en vosotros agora esta semejāça conel. Quiere nr̄o redēptor (ya q̄ somos nacidos) muy ala cōtina traernos ōlāte la sagrada escritura para q̄ enella leamos la honra celestial q̄ tenemos: porq̄ de alli siquiera nos nazca verguēça ō pecar. Por esta misma razō llamando nos el señor ala ꝓfeta caridad nos dize. Amad vuestros enimigos y hazed biē a los que os aborrecen ⁊ rogad por los que os persiguē ⁊ buscā calūnias contra vosotros: porq̄ haziēdo esto sereys hijos de vuestro padre celestial. No ay cosa enel mundo q̄ haga tan graciosos los hombres delante de dios como la piedad del alma ⁊ la bōdad: lo qual todo es razon q̄ se halle enel cristiano. Y esto que sea en tanto cōplimiento q̄ aun ē hazer y procurar biē a sus enemigos habūde por imitar a nr̄o saluador: el q̄l faze q̄ nazca su sol sobre los buēos y sobre los malos/y llueua sobre los justos y sobre los injustos.

Estança.x.

dela Epistola septima.

Enseña quāto deue q̄l quiera christiano (especialmente el religioso) guardarse del pecado dela murmuraciōn/y ō todo pecado ōla lengua: assi como juramēto/lisonja/blasphemia. En fin nos auisa quanto deuemos alançar toda manera de ypocresia.

Entre las otras reglas de perfecion quiero que tengas esta por muy principal/q̄ a persona del mūdo no hagas mal ni aun con vna simple palabra: antes que trabajes ē a prouechar a todos/quāto a tus fuerças sera possible. Esto cōpliras haziēdo lo quel apostol nos ēseña: no solo perdonar al q̄ te hiziere mal/mas aū dar bien por mal. Mūca para siēpre salga murmuraciō ō la boca dela virgē. Cosa es ō hombres assaz viles/y q̄ van caçando vana gloria dezir mal ōlos otros: creyēdo q̄ abatiēdo los otros suben ellos. Estos quādo no puedē agradar por sus ꝓprios meritos/quieren parecer biēcō

Ayuntamiento de Madrid

parandose a otros muy peores. Poco es lo q̃ te dixe acerca desto: porq̃ no solo te has de guardar de murmurar de nadie: mas aun si otro murmurare no lo deues oyr. Un vicio es este muy maligno ẽlos hõbres que se hagã los vnos alos otros viles ⁊ sin hõra. Por esso hija no menos te deues guardar dela murmuració enlas orejas que enla lengua. Acuerdate dela sagrada escritura q̃ dize. No te cõformes cõ los q̃ murmuran d̃ tu ꝓximo/ni tomes pecado sobre el: en otro lugar dize. Cerca tus orejas d̃ espinas y no quieras oyr la lẽgua mala: porq̃ el que oye al maldiziẽte tãbiẽ dize mal como el. Pues si el boluiesse sus orejas no queriẽdole oyr/ y le fiziesse mala cara/ o cõ los ojos le señalasse que no le cree lo q̃ le dize: callando mostraria al otro callar/ y d̃xarse de maldezir: y aprenderia el tal murmurador no hablar de buena gana lo que le oyen d̃ mala. Por tanto hija es menester que põgas guarda ẽ tu boca con mucha solicitud: no tenemos cosa ẽ todo nuestro cuerpo cõ que tã presto podamos pecar como es la lẽgua. Viẽdo esto el glorioso apostol santiago ẽ su canonica epistola dize. Aq̃l es perfeto q̃ aũ ẽla palabra no ofende. La sagrada escritura en otro lugar dize. La muerte y la vida estã enlas manos dela lẽgua. Nũca pues sepa tu lẽgua mentir/ni maldezir/ni jurar/ porq̃ la lẽgua que miẽte mata el alma. E segũ el gl̃rioso apostol. Los maldiziẽtes no posseerã el reyno d̃los cielos. El jurar tãbiẽ/por boca de nr̃o saluador esta ꝓhibido/el q̃l nos dixo. Yo os digo q̃ de todo ẽ todo q̃ no jureys. En otro lugar dize. Vuestro fablar sea si si/no no. Todo lo q̃ d̃ mas d̃sto direys es mal dicho. El apostol cõtando los vicios d̃la boca/en menos palabras dixo. No salga de vr̃a boca toda manera de palabras/ãtes lo que hablaredes sea bueno y para edificació dela fe/ porque de gracia alos que lo oyerẽ. El hablar delas virgines sea prudẽte/tenplado y pocas vezes: y no se mirẽ tanto en q̃ tẽgã mucha prudẽcia/quanto en q̃ muestrẽ mucha verguẽça. Haz d̃ manera q̃ quando callares todos se marauillẽ de ver tu verguẽça y honestidad: quando hablares se espãtẽ de tu prudẽcia ⁊ sanctidad. Tu palabra sea siẽpre humilde y graciosa: ⁊ la suauidad jũta cõ la grauedad adornẽ lo q̃ tu dixeres. El saber tuyo acompaña lo con la verguẽça y castidad. Guarda cõ mucho seso y reparte el tiẽpo de tal manera q̃ sepas dõde y quando deues hablar/y quãdo deues callar: para que en todo tengas gracia y buẽ exẽplo para quiẽ te oyere. La boca d̃la ṽgẽ nũca deue hablar en tiẽpo que fuera mejor callar. Antes hable cõ grã cautela/porque no solo d̃ue euitar las malas palabras mas tanbiẽ las ociosas. La sciencia d̃ que mas te deues preciar/ la mayor prudencia que en ti desseo es: q̃ sepas muy bien diferẽciar los vicios d̃las virtudes. Porque puesto que siẽpre son entre si contrarios/empero ay tãta semejança a vezes entre el vicio ⁊ la virtud/q̃ cõ muy gran dificultad se conoce. O quãtos ay q̃ tomã la soberuia por libertad: y otros q̃ tienẽ por humildad ser lisongeros: ⁊ alos maliciosos llamã prudẽtes: y alos grosseros ignorãtes llaman simples. Estos en fin ẽgañados con la maluada y ẽgañosa semejança q̃ entre el vicio ⁊ la virtud esta/posseẽ los vicios y errores creyẽdo posser virtudes ⁊ glorianse dello. E puesto que siempre deues vsar de vn entendimiẽto muy subtil ⁊ biuo espiritu en conocer semejantes cosas para saber las diferẽciar/empero señaladamente ⁊ sobre todo te d̃ues guardar de vna humildad fingida: sigue la q̃ es verdadera/la que xp̃o redemptor nuestro enseño: dõde no puede estar ẽcerrada la soberuia. Yo te digo d̃ verdad q̃ ay muchos que siguẽ la sombra d̃sta d̃tud/ ⁊ muy pocos q̃ siguen la verdad. Piensa q̃ es cosa muy facil traer vna ropa vil/pobre y menospreciada: y saludar alos otros muy baxo y eñl tono del hablar d̃scaecido: y llegar a besar las manos y rodillas d̃ otro: yr por la calle la cabeça abaxada: los ojos hicados en la tierra: mostrãdo en todo aq̃sto grandissima humildad ⁊ mansedũbre. Ligera cosa es hablar a manera de vn hõbre que se muere/ y hablando/ muy amenudo sospirar/alçãdo los ojos al cielo tras cada

Ayuntamiento de Madrid

palabra/llamarse pecador ⁊ miſable. Todo aqueſto muy poco es de hazer: y hallaras muchos que lo hazẽ: y moſtrãdo eſta ſãctimonia que has oydo/por la menor palabra del mundo q̃ les digas de reprehenſiõ los veras todos mudados. Luego eſtiran en alto las ceſas q̃ teniã derribadas/la bozbara ⁊ humilde la bueluẽ ẽ vnos altos y ſoberuios gritos: el cuello baro ver lo has levantado ⁊ ſin paciẽcia algũa. Tal humildad como eſta falſa es y de ypocritas maluados: la humildad verdadera es la q̃ nueſtro redenptor nos enſeñó diziendo. Aprẽded de mi que ſoy mãſo ⁊ humilde de coraçon. Eſte ſeñor no reſpõdia mal a los q̃ lo maldeziã/ni amenazaua alos q̃ lo atormẽtauan. Eſta meſma humildad es la q̃ el glorioſo apoſtol ſant pedro nos enſeña diziendo. Sereys humildes ⁊ miſericordioſos/y no dareys mal por mal: ni vna maldiciõ por otra. Quitad de entre voſotros toda manera de palabras falſas. No aya geſtos fingidos ni diſimulados/antes vueſtras palabras ſeã mãſas quando aura ocaſiõ de yra. El que es verdadero humilde al tiẽpo ó la injuria lo mueſtra ẽla paciẽcia: trabaja pues q̃ en tu alma jamas ſe halle lugar dõde quepa vicio ninguno. No ſe halle ẽ ti coſa ninguna ó ſoberuia ni ó vanagloria/ni para el primo enojoſa. Diẽſa q̃ no ay coſa delãte la mageſtad de dios mas alta ni p̃cioſa que es la humildad. El meſmo ſeñor habladó por el propheta nos lo dize. Sobre quien mirare yo/ſino ſobre el humilde y repoſado/y q̃ teme y guarda mis palabras. Nũca en tu coraçon ſe ẽciẽda yra/ porque es ſimiẽte de mala voluntad. Eſte tu alma tan llena de temor ó dios q̃ en ningũa manera te oſes enojar ſabiẽdo que le deſſirues enello: ó tal ſuerte q̃ vẽças la yra conel miedo. El biẽauẽturado apoſtol ſant Pablo alimpiando nueſtra alma/⁊ aparejandola para que dios more enella/a grãdes bozes dize. Sea quitada ó en medio de voſotras toda amargura/yra/indignaciõ/blaſphemia/cõ toda malicia. Guardate delos liſõgeros como de verdaderos eñmigos: porq̃ ſus palabras ſõ mas blãdas que el azeyte/ ⁊ hieren mas rezio que vna ſaeta. Corrompen las tales coſas cõ ſus loores fingidos las animas ligeras delos miſerables: ⁊ llagan con blandura las almas delos que malamente los creen. Por cierto tan creſcido eſta oy ẽ dia eſte vicio/que piẽſo auer ſubido todo quanto puede ſubir/tanto que ya no ſe pueó mas acrecẽtar. Todos aueinos ya aprẽdido eſta eſcuela ⁊ doctrina: que tenemos por buena obra engañar a nr̃o amigo: y ofrecemos por vn dõ y eſtimado p̃ſente alos otros/lo meſmo que dellos reſcebimos alegremente. E con eſperãça dela paga/q̃ndo queremos que algũo nos loe/noſotros primero lo loamos. Muchas vezes de palabras cõtradezimos alos q̃ nos liſõgeã: de dentro empero de nueſtra alma los fauorecemos y nos alegramos en oyr los. Pareſce nos que vn gran fructo ſacamos quãdo nos loã aunque ſea fingido y falſo todo lo q̃ dizen: no curamos de penſar q̃ es lo q̃ ſomos ẽla verdad/ſino q̃ es lo que los otros dizẽ de noſotros. De manera que el negocio ha venido en tãto/que ya no miramos lo q̃ enla verdad merecemos/ſino lo q̃ la gẽte puede pẽſar ó noſotros. Aſſi q̃ tomamos el teſtimonio de nr̃a conciẽcia/no ó nr̃a miſma cõciẽcia como ſeria razõ: mas dela fama ó el pueblo que nos haze al caſo. Digo pues q̃ es bienauẽturada el alma q̃ vẽce perfectamente eſte vicio: ni liſongea a otro/ni cree al q̃ liſongea. Eſta verdaderamente ni engaña ni es engañada. Guarda ſe de dar ni recebir vn mal tan grãde como eſte. No ſe halle pues ẽ ti jamas coſa alguna fingida ni pitada: antes deues penſar q̃ tu cõciẽcia eſta ſiẽpre en vn lugar publico dõde todos la veẽ/pues a dios q̃ la ha ó juzgar es tã manifieſta. No ſe falle jamas ẽ tu boca ſino lo meſmo q̃ tuuieres enel coraçõ.

Estança.xj.

ó la Epiſtola ſeptima

Trata ó el ayũo como deue ſer guardado del religioſo y de q̃lquier xp̃iano/y quãto aprouecha para cõplir lo ya dicho. Enſeñale quãto mas ſe deue p̃ciar ó la nobleza eſpiritual q̃ dela corporal: ponele exercicios ſpirituales en q̃ ſe ocupe Concluye moſtrando como es men eſter

Ayuntamiento de Madrid

guardar medio y tẽplança enlas virtudes/ para que el hombre no cayga al mejor tiempo enel camino.

Osa es muy conocida y a todos manifiesta quanto es prouechosa y necessaria para este santo ꝓposito la virtud delos ayunos y abstinẽcia: especialmente enlos años que el cuerpo es combatido de mayor calor. Loado esta por la boca ỏl apostol/no comer carne ni beuer vino. Toda cosa que puede inflamar nuestro cuerpo/ y dar nutrimẽto alos vicios y sensualidades nuestras lo ỏuemos huyr y esquiuar por el amor dela castidad. Mira empero q̃ no es mi voluntad agraviarte cõ este virtuoso exercicio ỏ tal manera que(vencida dela gran carga)luego deven tierra. Porq̃ muchos han sido engañados eneste caso/y no mirando primero biẽ alo que sus fuerças bastauã encẽdidos con demasiado calor ỏla volũtad en entrãdo cayeron cõ todo enel suelo. De suerte q̃ vinieron en alcançar antes cõ su ꝓposito flaqueza y enfermedad que no sanctidad. Muy buena cosa es guardar la manera deuida ẽ lo que auemos de hazer: y muy sancta y loable tener medida en nuestras obras. El cuerpo es razõ que lo rijamos/mas no que lo quebremos. Por tãto me parece q̃ tus ayunos deuẽ ser muy sanctos y templados: los quales de tal manera adelgazẽ el cuerpo/ q̃ no ensoberuezcã el alma. Porque seria fea cosa que la obra de humildad engendrasse soberuia: y que naciessen vicios delas virtudes. Assi lo hallamos escripto por el ꝓpheta que dize: quãdo me erã enojosos/ yo vestiame ỏ silicio/ y humillaua mi alma cõ ayuno. Pues biẽ vees q̃ traer la ropa pobre/ comer pobremẽte/ andar ỏssallecido delos ayunos/ todo esto razõ es que q̃brante la soberuia y no que la crie. Qual es el hombre q̃ toma la medicina para llagarse conella: y qual persona es tã loca q̃ se quiera herir cõ lo que se acostũbrã sanar las heridas? Que esperança de remedio le queda a nuestra alma/ si los mejores remedios le boluemos ẽ ponçoñas. Deues tambiẽ acompañar tus ayunos con obras ỏ misericordia para que los hagã mas agradables a dios: porq̃ desta manera tu abstinẽcia sea de mayor perfecion siendo los pobres cõsolados por ella. Hablãdo nuestro redẽptor por el ꝓpheta dauid dize. Yo quiero misericordia y no sacrificio. E nel sagrado euãgelio leemos. Bienauenturados los misericordiosos q̃ ellos tambiẽ alcãçarã misericordia. Querria empero q̃ tu madre y aguela tomassen este cuydado ỏ reptir limosnas en lugar tuyo: ellas podran mejor complir esto ỏ tu parte: ellas sera biẽ q̃ embien tus tesoros al cielo: a ellas toque dar de comer alos hãbrientos: vestir los desnudos: visitar los ẽfermos: hospedar los peregrinos: y cõ esperança dela eternal paga dar a logro ẽlos pobres con jesu xpo. El qual ỏ su boca nos ỏro dicho. Qualq̃er cosa que hizieredes por vno destos chiq̃tos por mi mesmo la hazeys. Lo que ati fija cũple es: que hasta q̃ seas de mas edad y ẽlas cosas mas esperimẽtada/ estes apartada ỏ toda manera de cõuersaciõ: porque assi retrayda todo tu trabajo y cuydado sea adornarte de buenas costũbres. Enlas quales te deues tãto ocupar y poner toda tu alma y pensamiẽto/ que ni te siẽtas ser rica/ ni piẽses en como eres noble/ni te acuerdes auer sido señora. Y si ỏ todo esto te acordares sea para q̃ procures con tu santidad esclarecer mas esta nobleza: y hazer q̃ la nobleza ỏl alma vença en ti la del cuerpo. Y si te ouieres de gloriar: sea dela nobleza que nos haze hijos de dios y herederos juntamente con jesu xpo. Porque si tu siempre piẽsas enesta/ acordandote del mayor biẽ y alegria/ no te ocuparas pẽsando enel menor. Toda esta nobleza de tu linaje y honra de tus antepassados/ passa la enel alma tuya. De manera que tẽgas por noble/ esclarecido/ y de alta sangre aquel q̃ no cõsintiere ser vencido ni mandado delos pecados. Porque cada q̃l es sieruo de aquel de quien es vẽcido. Que cosa podemos pensar de mayor verguẽça para vn hombre/ que verlo enesta seruitud del alma? Que cosa mas fea y de mayor desonra que ver como lo enseñorea el mal querer ỏl prximo: como reyna eñl la embidia/ como lo possee la auaricia/ como la yra lo

Ayuntamiento de Madrid

tiene catiuo: y ver en fin como todos los otros vicios lo tienen por sieruo y esclauo? Poco aprouecha que vno se glorifique d̃la nobleza de su linaje/si por la mejor parte q̃ en si tiene esta hecho sieruo y catiuo. Muy mas vergõçosa cosa es ser sieruo enel alma q̃ ser lo en̄l cuerpo. Demasiada cosa me parece que me aya de poner en amonestarte quan honesta deues salir d̃ode te veã y quã pocas vezes: porque esto ya desde tu niñez estãdo enel siglo lo aprẽdiste. Por tãto ligeramente podras entẽder que quanto alguna cosa sera mas secreta/tanto mas la d̃ues guardar y proueer enella. Sola vna cosa te quiero amonestar eneste proposito/que aũ enlas visitaciones secretas que algunas señoras te haran viniẽdo te a ver dentro ẽ tu celda deues tener mucha prudencia y manera. Haz que no sean muchas/ni cada dia/porque siendo demasiadas/mas te seriã turbacion y desbarato d̃ tu vida que beneficio ni consolaciõ. Y puesto q̃ con razon d̃ues sacrificar todo el tiempo al seruicio del señor/y pensar en su ley dia y noche/deues empero tener el tiempo partido/y las horas señaladas y aplicadas para el culto diuino. Y ẽ estas muy mas enteramẽte abraçarte conel señor teniẽdote ya obligada (como por ley) a no hazer otra cosa en aquel tiẽpo. Parecemepues q̃ la mejor sazon que para esto pudes tomar es el tiempo dela mañana: como quiera q̃ esta sea la mejor parte del dia. Empeçaras esta batalla espiritual ala hora que te he dicho/y exercitar te has enella hasta la hora de tercia. Enesta lucha tan gloriosa entẽderas todo el tiempo q̃ te he señalado. Todos los dias del mundo gastaras ẽ oracion las horas que te he dicho/encerrada enel mas secreto rincon de tu casa/sin q̃ persona del mũdo te vea ni perturbe. Aun que estes en̄ssa ciudad: tu mesma te puedes buscar soledad: y apartandote delos hombres juntarte siempre mas con dios. Y quando saldras dela oracion (tornando a ver los de tu casa) que puedas mostrarles el fructo de tu tiempo/assi del orar como del leer. Estãdo alli encerrada en tu oratorio/la cosa que mas deues trabajar es en que tu alma sea apacentada dela palabra de dios. Y trabajar que le des manjar ẽ aquella hora que le baste para sustentaciõ de todo el dia. Siempre que leeras la sagrada scriptura/acuerdate q̃ todo lo que alli esta son palabras de dios: el qual manda que sus mandamiẽtos seã no solamẽte sabidos mas en obra cõplidos. Porq̃ muy poco aprouecha aprender el hombre lo que deue hazer/y nunca hazello. Muy biẽ hazes en leer las cosas de dios/si las tomas en lugar de vn espejo: para que tu alma se mire en̄llas y vea si halla alli su gesto. Y si cotejando hallare en si algũas fealdades/que las emiende: y si se hallare hermosa/procure siẽpre en ser lo mas. Quãdo estaras muy puesta enla licion/entrepõla oracion: y assi trastrocãdo en tales obras siempre mas tu alma se encendera en dios. Ocupar te has leyẽdo a vezes enlos libros hystoriales dela sancta scriptura: otras ẽlos psalmos d̃l sancto ꝓpheta dauid. Otras vezes haz que te enseñe el saber de Salomon. Otras vezes lee enlos prophetas para que sus dichos te mueuã al temor d̃ dios. Otras vezes leeras la doctrina euangelica y apostolica para que mas te ayũte con jesu christo en toda sanctidad de costumbres. Las cosas que auras de hazer ten las enterras en tu memoria y acuerdate siempre dellas. Las que se auran de executar primero las rebuelue en tu coraçõ muy a la cõtina. Assi lo deues hazer/porque tal estudio diuinal como este/y tal escuela celestial adornan jũtamẽte el entendimiento y las costumbres dela virgen: y ellos te daran sabiduria y sanctidad. Esto mesmo cõfirma la sagrada escriptura diziendo/los que buscan a dios hallan el saber cõ la justicia. El tiempo que en leer gastares sea templado: digo de tal manera que no leas hasta cansarte: sino que auiendo ya honestamente passado algun tanto enla licion te d̃res. Porque assi como los ayunos desordenados/y la abstinencia sin modo/y algunas vigilias destempladas y sin mesura hechas acostumbran ser reprehendidas de poco prudentes: y traen a vezes el hombre en que despues no puede hazer aun lo que es obligado: assi mesmo el

Ayuntamiento de Madrid

leer enlos libros sino es templado y como deue/es digno de reprehension. De suerte que por ser ōmasiado se haze culpable lo q̃ en su manera hecho era loable. Es tã excelente cosa el medio: que hablando general y especialmente/aun ẽ las cosas buenas ō si r virtuosas/todo lo que saliere del medio es vicio. Grande es hija grande la ley con que la vida ha de ser perfeta/ y con mucho trabajo se alcança. Obra es de psona muy acabadamente sabia entender la manera ō como cada cosa se ha de hazer/y lleuar siempre el cōsejo delante delas obras: no hazer jamas cosa de que despues se arrepienta. Muchas cosas delas que al cuerpo tocan facilmẽte las alcançamos con sola la volũtad: assi como ayunar/guardar abstinẽcia: cantar/velar/ todo esto no tiene tãta necessidad de costũbre hecha/como ō tener voluntad de presente para complirlo. Qualquier persona en començando a entrar en estas virtudes luego puede ser perfeto en ellas/con solo retener voluntad para complirlas y proseguirlas. E aũ ay otra cosa/ que mejor lo hazen aq̃llos que venidos ōl siglo comiençan de nueuo: porque entran mas rezios/y traẽ las fuerças frescas: mas mudar las costũbres viejas: r auer de formar cada qual delas virtudes dentro ōl alma enla perfecion que deuemos/cosa es ō gran trabajo/y que requiere larga costumbre/r mucho exercicio. Es cosa tan dificil/ que muchos nos enuegecemos eneste proposito: r aũ no podemos alcançar lo principal porque enel entramos.

Estança.xij. de la Epistola septima. Aplica todo lo dicho ala virgẽ demetria enseñandole quã gran obligacion tiene ō agradar y seruir a su esposo. E para esto dale mañra especial de como se ha de atauiar para que mejor le parezca. Cōcluye apercibiendo a ella r a qualquier cauallero de Jesu christo ala batalla spiritual.

A conuersaciõ que en ti se ha ō hallar toda ha ō ser nueua r marauillosa: tu grauedad/paciẽcia mansedumbre/r piedad r qualquiera otra cosa de santidad que en ti se hallare/es razon q̃ sea muy en perfecion mas que en otro. Por tanto siempre ōues pcurar r abraçar todo aquello q̃ mas te puede encomẽdar a dios/r hazerte mayor eñl cielo. No se ōue hallar enel mundo cosa mas hermosa q̃ la esposa de Jesu xpo: tãto mas deuemos trabajar ẽ agradar alguno/quãto es mayor señor y mejor lo merece. Las ōgines ōl siglo q̃ se determinã casar: y han por mejor seguir la licẽcia del apostol q̃ no su cōsejo: q̃riẽdo mas el remedio dela incōtinencia q̃ no el premio ōla cōtinẽcia: trabajan quanto enel mũdo puedẽ por agradar a sus esposos: y siẽp mas mouerlos a su amor/y para esto es cosa marauillosa la diligencia/cuydado/y volũtad q̃ ponẽ. Tanto q̃ no cōtentas delo q̃ natura les dio procurã de añadir con arte y beneficio alguna hermosura ala q̃ su cuerpo naturalmẽte tiene. Este es su pricipal cuydado: todos los dias q̃ amanece pintar su rostro cō las colores q̃ conuiene: en boluerse todas en oro/y hazer q̃ las plas muy preciosas les adornẽ la cabeça. Sō tã puestas enesto q̃ no dudã (si es possible) colgarse delas orejas quanto su padre les dexo. Adornã se los braços y cuello de joyeles: ō mas ōsto se ponen otros colgados delante los pechos. Mira pues hija q̃ tu esposo no menos ōue ser q̃rido y seruido/no menos ōuẽ sus esposas adornarse. Viẽdo en especial q̃ el pueyo del agua saludable y pciosissima con q̃ toda su santa yglesia sea lauada r purificada. Dessea empero cada dia sobre todo esto ver la mas hermosa. Porq̃ pues ya vna vez es alimpiada ō todos los vicios y pecados: es razon q̃ siẽpre sea mas adornada ō virtudes. E si esto demãda de toda la iglesia/enla q̃l se encierran biudas y casadas: quãto mas creo q̃ lo pedira el señor ōla ōgẽ q̃ es cogida ō todo este prado hermoso ōla iglia: assi como vna flor mas noble y mas preciosa q̃ todas. Toma pues todo aq̃l atauio con q̃ puedas agradar a Jesu christo: y piensa q̃ tãto sera tu cara mas agradable a dios/q̃nto menos trabajares que agrade alos hombres. Guarda siempre el ornamẽto ō tu ca

Ayuntamiento de Madrid

beça q̃ enel sãtissimo baptismo te fue dado
quãdo te fue puesta la vncion dela chrisma
assi como vna corona o diadema real. ¶Pues
para tus orejas no puedes fallar eñl mũ
do ornamẽtos tã hermosos como las pala
bras de dios: para solo oyr estas hã d̃ estar
siempre aparejadas las orejas dela virgẽ.
Y estas ha de tener en mas que quãtas per
las ꝛ piedras preciosas ay enel mũdo. De
esta manera has de trabajar en q̃ todos tus
miembros sean hermoseados cõ las obras
de sanctidad. Señaladamẽte la hermosu
ra del coraçon virginal es razõ que resplã
dezca cõel claror de diuersas virtudes assi
como vn rico joyel lleno de piedras precio
sas. Entõces muy d̃ verdad el rey codicia
ra tu fermosura y te dira. Toda eres fermo
sa o cercana mia y no ay ẽ ti mãzilla. Estos
atauios que te he dicho tambiẽ te seran de
fensiones grãdes: de manera que parãdote
hermosa delãte dios/tambiẽ te armarã cõ
tra el diablo. El qual muchas vezes se aco
stumbra entrar enel alma por vn muy liuia
no pecado: ꝛ sino le resistimos varonilmẽ
te/cõ sus maldades nos d̃ta de nuestro lu
gar/cõ tal arte q̃ de enemigo se nos haze se
ñor. Por tãto la sagrada scritura nos amo
nesta diziẽdo. Si subiere sobre ti el spũ del
poderoso tu no d̃tes tu lugar. Desd̃ la ora
q̃ haziẽdo pfessiõ cõsagraste tu virginidad
a dios/comẽço tu enemigo verdadero a te
nerte muy mas crecida mala volũtad. Y es
te maluado q̃ acostũbra tener el bien delos
otros por mal suyo/dize agora q̃ tiene grã
dolor viẽdo q̃ tu has d̃ posseer todo lo que
el perdio. Por cierto gran cuydado ꝛ dili
gencia es menester q̃ tẽgas en guardarte/
y tãto mas d̃ues mirar por ti quãto el por
mas rica te tiene. El caminãte d̃ snudo y va
zio no teme los robadores: el pobre seguro
duerme d̃los ladrones q̃ van de noche aun
que no tenga cerrada las puertas de su ca
sa. Mas el que esta rico (si tiene amor con
sus riquezas) siempre esta ymaginando co
mo/quãdo/y por donde verna el ladron a
hurtarse las: tãto q̃ el cuydado cõtinuo no
le d̃ra dormir d̃ noche. Pues tus riquezas
que son tesoro del cielo menester es q̃ sean
guardadas cõ toda esta diligẽcia/tãto mas
conuiene q̃ veles quãto mas fueres rica. El
que mas possee/mas deue temer la poida.
sabiẽdo en especial q̃ el padre dela enbidia
nũca esta sin ella. Antes acordãdose como
el fue alãçado de dios/tãto es mayor el do
lor ꝛ mala voluntad q̃ cõtra alguno tiene/
quãto mas cercano lo vee de su magestad.
Aquel q̃ tanta embidia tuuo de ver a Eua
eñl parayso d̃la tierra: muy mayor la tiene
de verte an subir al parayso d̃l cielo. Cree
me hija que todo el mũdo ãda el agora cer
cando (como sant Pedro dize) con desseo
de tragarte/a manera de vn leon q̃ brama.
Anda tẽtando todas las entradas d̃ tu al
ma como vn eñmigo traydor y engañoso/
por ver si hallara alguna cosa flaca y no tã
defendida por dõde se entre. Todo lo escu
driña: y tentãdo cada lugar y partezica de
tu vida spiritual/busca dõde te pudiesse he
rir: empero d̃ues estar siẽpre auisada ꝛ pro
ueyda cõtra el cõ mucha solicitud. Acuer
date delo q̃ el glorioso apostol sant pablo
nos dize del: el qual declarãdo nos las fuer
ças terribles y espãtosas d̃ste enemigo nos
apercibe ala batalla: y enseñando nos quã
fieras son y astutas sus mañas/para q̃ me
jor nos armemos cõtra el. No lo haze esto
el apostol porq̃ seamos temerosos/mas por
que estemos apcebidos. Finalmẽte que el
no nos aconseja que huyamos: mas que to
memos armas y como buenos peleemos.
E por esto dize. Tomad las armas d̃ dios
con q̃ podays resistir enel dia malo y ser sã
tos: y estar perfectos en todas las cosas: y
señalando nos luego todas las pieças d̃ q̃
nos deuemos armar enla spũal pelea dixo.
Tened vr̃os lomos ceñidos con la verdad:
vestios la loriga d̃la justicia: vuestros pies
estẽ calçados/cõ estar aparejados para la
predicacion del Euangelio de la paz. En
todo lo q̃ hareys tomad el escudo d̃la fe/en
donde mueran todas las saetas de vuestro
maluado eñmigo: y el cuchillo d̃ vr̃a alma
(que ha d̃ ser la palabra de dios) ande por
todas vuestras hablas. E por quãto eñsta
batalla pueden tambien las mugeres pele
ar y ganar triumpho/ deues tu hija mia to

Ayuntamiento de Madrid

mar todas estas armas dl apostol: y tē por cierta la victoria/siendo induzida ⁊ amonestada por tal capitan ala pelea. Si tu alcāças todos estos instrumētos/podras salir segura ala batalla spiritual: ver te has tā bien armada que el diablo cō toda su hueste no te pornā temor. Porq̄ caerā entōces mil a tu lado/y diez mil a tu māderecha. Ninguno empero se osara acercar ati. El bienauenturado apostol santiago cauallero tā anciano de Jesu christo y que tambiē auia peleado ē su seruicio/no cō menos auctoridad nos ofrece la victoria enesta batalla diziēdo. Sereys subjectos a vr̄o dios y señor: resistid al diablo y el huyra d̄ vosotros: mostro nos q̄ la mañra q̄ auemos de guardar para bien resistir al diablo/es que seamos subjectos a dios. Porq̄ cunpliēdo la volūtad del señor tambien mereceremos su gracia/para que cō mayor facilidad podamos resistir al demonio maluado. Notad biē y con mucha atēcion mirad las mañas deste traydor/que el no pelea cōtra nosotros ala clara/no se descubre claro en la batalla. Antes cō engaños ⁊ maldades nos vence vsando de nr̄a ꝓpria voluntad para vēcernos. Mirad que cautela endiablada/que de nuestro cōsentimiento haze sus armas ⁊ fuerças. De māera que el nos mata (como dizen) cō nuestra espada. Por cierto pues harto es flaco el enemigo q̄ no puede vēcer a ninguno/sino al que quisiere ser vēcido. Vaya pues lexos d̄ nosotros toda d̄sesperaciō/d̄sterremos qualquier temor de nuestros eñmigos/no es razon q̄ temiendolos les demos fuerças: antes q̄ menospreciādolos los cōfundamos. Porq̄ puesto que sea en su mano acōsejarnos el mal/ē la nuestra empero es tomar o lançar lo q̄ nos aconsejā. No tienē fuerças para podernos forçar sino solo acōsejar ⁊ cōbidar. El cōsentimiēto nr̄o no lo puedē sacar por fuerça/sino solamēte demandarlo. E por esto hallamos q̄ fue dicho a Ananias por el apostol. Porque tento sathanas tu coraçon para q̄ mintiesses al spiritussanto? claro esta que nunca el apostol le diera culpa enesto a ananias/si el diablo ouiera podido forçallo alo q̄ hizo. Nuestra primera madre eua assi mesmo fue condenada por el señor porq̄ se d̄xo vencer del que ella pudiera muy bien derribar. No fuera castigada justamente por el señor siēdo vēcida/sino tuuiera fuerças bastantes para vencer.

Estança. xiij. dela Epistola septima. Declara los engaños de q̄ vsa el demonio cōtra los ōbres/y pone el remedio d̄ que ellos se puedē ayudar. Señaladamēte prueua como enel seruicio d̄l señor es menester siēpre passar adelāte/y no pēsar enlo que auemos hecho/sino ē lo q̄ nos queda por hazer: porq̄ el que esto no haze torna atras y pierde d̄lo ganado. Para mas esfuerço nuestro pone la flaqueza d̄los bienes mundanos ⁊ la poca razon que tenemos de amar los.

La primera trayciō que este maluado enemigo d̄ su arte llena de engaños contra nosotros saca/es fatigar las animas que nueuamente se allegan al seruicio del señor cō infinitos pēsamiētos diuersos y estrañas fantasias. Traeles delāte la dificultad grāde que ay ē proseguir cosas tan arduas: de dōde luego nace vna secreta tristeza: tal que facilmēte qualquier coraçō nueuo en la batalla se espāta/viēdo principios asperos y tā amargos. Acostunbra el d̄monio por esta via plātar dētro de nuestra alma illusiones tan falsas/y pēsamiētos tan suzios ⁊ crueles que el hombre (quādo assi es tentado) creyendo que todos aquellos pēsamiētos ⁊ viles illusiones nacē del/y le son ꝓprias: viene a creer que por auer tomado aq̄l santo proposito se es hecho peor. E piēsa q̄ toda aquella interior turbacion procede d̄ la nueua vida que ha tomado. Cree biē que su vida era muy mejor y de mas perfecion al tp̄o que biuia enel siglo/amādo/y gozādo las cosas del. Quiere este enemigo tan astuto poner espanto enlos honbres deste santo ꝓposito/quitādo les la esperança q̄ jamas podran alcançar la santidad q̄ procuran. Esto haze porque teniēdo los assi llenos desta tristeza aunque no reuoquen el proposito/son almenos inpedidos d̄ apro

Ayuntamiento de Madrid

uechar ni mejorar enel. Por tanto hija deues amar muy entrañablemēte las sanctas scripturas ⁊ ocuparte enellas muy ala continua: alumbra tu alma con las palabras del señor. Alāça de tu presencia qualesquier tinieblas del diablo conel resplādor dela palabra diuinal: porq̄ sin duda el luego huye del alma q̄ conesta claridad se alumbra: y ō la q̄ esta siēpre ocupada pensando en dios. No osa estar dōde ala continua se oye la palabra de dios: cuya virtud y fuerça el espiritu malo no puede sufrir. Por esta causa el apostol biēauēturado (hablādo dela batalla spiritual) comparo este ingenio del diablo que auemos dicho al espada o cuchillo que enlo temporal solemos traer. El remedio seguristimo ⁊ muy perfecto ōste mal/es hazer q̄ nr̄o coraçō se acostumbre a examinar sus ppios pēsamientos cō mucho cuydado ⁊ diligēcia cōtinua. Y enesto tēga tal auiso q̄ al primer mouimiēto q̄ le verna/luego aprueue o reprueue el tal pēsamiento q̄ le viene. E si viere q̄ es bueno/conseruarlo ⁊ criarlo. Si conociere que es malo q̄ luego lo mate ⁊ ahogue. Aqui esta la fuente ō todo nuestro biē: el principio delos peccados y de qualquier error (por grauissimo q̄ despues sea) de aqui començo. De manera q̄ puede qualquiera dētro de su coraçon traçar las obras primero/tales quales aca ōfuera las quiere ver ōspues hechas. Porque ora seā palabras q̄ ayamos de hablar o seā obras que ayamos de hazer/todo lo emos primero de medir y pēsar enel pēsamiento para que ōspues salga tal como lo queremos: alli cōel cōsejo sano determinamos lo que ha de ser. Si bien lo quieres mirar/conoceras como ē vn momēto se haze todo este oficio que te he dicho: y veras como lo que auemos de hablar o fazer cō manos/pies/lengua ⁊ otros qualesq̄er miembros del cuerpo ē vn breue espacio lo pēsamos. E niguna cosa destas ponemos en obra sino que p̄mero los pēsamiētos nos la ordenē. Esto es lo que nuestro redenptor nos enseña enel sagrado euāgelio quando dixo. Los pensamiētos malos salē del coraçō del hombre: assi como adulterios/fornicaciones/homicidios/hurtos/falsos testimonios/auaricia/maldad/engaños/desonestidad/torpe mirar/blassemar/soberuia ⁊ locura. Estas cosas son las que ensuzian alos hombres. Por tāto hija es menester q̄ tengas gran cuydado ⁊ diligencia en guardar tus pēsamientos. Alli deues pueer principalmente contra el peccado/dōde sabes que acostūbra nacer. Para q̄ en viēdo la primera cara ōla tētaciō la rechaces/y mates el mal en naciendo antes que crezca y tomes fuerças. No deuemos jamas cōsentir que crezca cosa q̄ ya siendo pequeña la tememos/sabiendo en especial que tāto mas ligeramēte es vēcida/quāto mas presto la combatimos. Diēdo esto la sagrada escritura da bozes diziēdo nos. Guarda tu coraçō cō toda diligēcia ⁊ cuydado: porq̄ ō alli nace la vida. Enestos pēsamiētos q̄ nos suelen venir acostūbra auer mucha diferencia: porque vnos ay que la volūtad nuestra los fauorece/y cō amor los abraça. Otros ay que nos passan por la fantasia a mañra de vna sombra liuiana q̄ solamēte nos parece auer los visto de passo: estos llaman los griegos figuras. Ay otra mañra ō pēsamientos que nos vienen quasi contra nuestra voluntad: a estos contradize nuestra alma con temor ⁊ dificultad: ⁊ assi como en tener los esta triste/assi mesmo en alançar los se alegra. Enestos postreros pensamientos que assi liuianamēte nos passan por la fantasia/ni ay pecado ni tenemos batalla ō dētro. Enlos otros con quien nuestra alma ō dētro lucha y pelea algū tanto resistiendo con la volūtad/ay ygual batalla. Porque o nosotros cōsentimos y somos vencidos o los alançamos y somos vencedores ganādo victoria dela pelea. Sabed pues que solamente esta el pecado en aquel pēsamiento/quando la voluntad consiente y seō termina enla tentacion. Porque tal voluntad como esta/con blandura recria ⁊ sustenta su mal/ōsseando executarlo y venir en obra. Tal pensamiento como este/puesto que por algun impedimento sea detenido/y no venga a complimiento dela voluntad: por esso no dexa de ser pecado: y cō

Ayuntamiento de Madrid

tarse por complido quãto a dios. Assi lo lee
mos enel sagrado euãgelio. El que viere la
muger para codiciarla/ ya cometio adulte-
rio dentro en su coraçon/ y quanto a dios es
auido por pecador: porq̃ d̃lãte su magestad
todas las cosas son claras ante que seã he-
chas. La voluntad complida y determina
da en hazer algo es auida por obra: por tan
to tu deues sin cessar ocuparte en contẽplar
las escripturas sagradas: y mira q̃ muchas
vezes te torno a d̃zir esto mesmo/ porq̃ quer
ria que siempre lo hiziesses. Este llena tu al
ma delo que enellas hallaras. Quitaras to
do el lugar alos malos pensamiẽtos/ si ocu
pas todos tus sentidos en dios/ mostrando
le quanto amor le tienes por lo mucho q̃ en
su ley sacratissima te exercitas. La sagrada
scriptura assi nos lo manda diziẽdo. Los q̃
temen al señor buscarã siempre en q̃ le agra
den y siruan: y los q̃ lo aman siempre estarã
llenos d̃ su ley. Si esto hazes/ tu sentiras bi
en quanto te ayudara el saber para mas a-
marlo y q̃n grande sera el ayuda q̃ la ley del
señor te dara contra tus enemigos. De ma
nera que alegrãdote enel cantaras conel ꝓ
pheta dauid. Señor yo escondi tus pala-
bras en mi coraçon por no pecar delante ti.
Menester es q̃ ala contina puncemos nue
stro coraçõ y lo despertemos conel amor de
dios/ trabajãdo en que siẽpre tẽga mayor
calor y ardor con nuestro redẽptor. Sabes
con q̃ lo despertaras y encẽderas de dia y d̃
noche/ con la perseuerancia enla oraciõ/ cõ
la lumbre dela licion/ con la solicitud del ve
lar. Y sey cierta que para este proposito no
ay cosa enel mundo mas peligrosa q̃ es la o
ciosidad/ porq̃ haze no solo q̃ no ganemos
nada de nueuo/ mas aun q̃ perdamos delo
ganado. La cuenta y razõ dela sancta vida
alegrase con que passemos siempre adelan
te enel biẽ/ y conesto crece: mas si paramos
enel camino/ haze se torpe y desminuye se.
Razon es q̃ sea nr̃a alma renouada cõtinua
mente con augmẽto de buenas obras: porq̃
este camino del cielo no se ha d̃ medir conel
bien passado que ya auemos hecho/ sino cõ
el que nos queda por hazer. Mientra q̃ bi-
uiremos eneste cuerpo/ nũca creamos auer
llegado ala perfecion q̃ deuemos/ porque
haziẽdo esta cuẽta llegaremos muy mejor.
Siempre que trabajamos en passar adelã.
te nos asseguramos d̃ no tornar atras: mas
enla hora q̃ nos paramos/ luego comença-
mos a descẽder hazia baxo: porq̃ enel cami-
no dela virtud ay tal ley/ que quiẽ se para es
visto tornar atras. Cesse pues toda mane-
ra de negligẽcia/ no se halle jamas en noso-
tros descuydo enla virtud ni seguridad por
mucho q̃ ayamos trabajado. Sino quere-
mos tornar atras es menester q̃ corramos.
El glorioso apostol sant pablo cõformãdo
se cõ dios ẽ su biuir cada dia mas/ mirando
no lo q̃ auia hecho/ sino lo q̃ le q̃daua por
hazer dezia. Hermano yo no piẽso q̃ hasta
agora he alcançado nada: hago vna cosa/ q̃
oluidando me de todo lo q̃ he hecho/ y pen
sando enlo q̃ me queda por hazer/ prosigo
mi camino cõ desseo de alcãçar aquella alta
merced que dios me señalo al tiẽpo q̃ para
el fuy llamado. Si el bienauenturado apo-
stol sant pablo vaso de escogimiẽto estãdo
tã vestido de jesu christo que osaua d̃zir. Ya
no biuo yo/ que Jesu christo es el que biue
en mi: empero aun cõ todo esto procuraua
passar adelante/ crecer y aprouechar: que
haremos nosotros miserables que pode-
mos dessear por gran merced que seamos
tan buenos al fin d̃ nuestra jornada como el
lo fue quãdo comẽço? Tu pues hija traba
ja parecer a este que el mesmo dixo. Herma
nos seguidme assi como yo sigo a jesu chri-
sto. Oluidate de todo lo passado y piẽsa q̃
cada dia comienças. No te pongas en pa-
gar a dios conel dia passado los bienes que
del presente le deues. Por cierto tu guarda
ras muy bien todo lo ganado/ si procuras
siempre ganar mas. Y lo que tienes ganado
sentira detrimento/ si cessas enel ganar/ y
gastas delo allegado. Diras me poruen-
tura: ay gran trabajo en hazer lo que me di
zes. Es verdad mas mira tambien lo que te
esta prometido. La merced que espera-
mos acostumbra hazer nos liuiano qual-
quiera trabajo: de manera que la esperan-
ça del galardon es cõsuelo del trabajo. Es-
to es lo que haze al labrador estar alegre

Ayuntamiento de Madrid

todo el dia enel campo rompiẽdo la tierra nueua/y quebrãtando los terrones d̃la vieja por fuerça y con mucho trabajo: porque mide la fatiga presente con la esperãça delo q̃ adelante ha de coger. La mesma esperãça haze que el codicioso mercader no tenga en nada todos los peligros d̃la mar por terribles y espantosos q̃ sean: a todo se ofrece/ no le parece duro mirar las ondas espumosas/ni sentir los viẽtos rauiosos q̃ braman. Y quando se vee en medio dela fortuna o d̃ otra manera temeroso/cãsado/y fatigado/ con pẽsar enla ganãcia todo sele passa. Piẽsa pues hija(yo te lo ruego)la grãdeza del premio y merced que esperas: si es possible empero q̃ nadie la pueda pẽsar: puedes alo menos cõtemplar como lo q̃ de ti se cõsumira/despues q̃ el alma se parta de tu cuerpo/ despues q̃ seras buelta en ceniza/todo te sera tornado muy mas p̃cioso y gẽtil. De suerte q̃ seras virgen en mejor estado restituyda: y quãdo tu cuerpo sera encomendado a la tierra/el alma muy alegre subira al cielo: sera puesta enla compañia d̃los angeles: recebira el reyno delos cielos por suyo/y reynara con Jesu xp̃o sin fin. Dime pues q̃ podras tu dar al señor en paga de tantas y tales mercedes como del has recebido? q̃ seruicio podras hazer q̃ sea digno de tan gran señor y tan magnifico dador? O que trabajo te puede parecer duro/dõde esperas tan crecido galardõ? El apostol bienauenturado pẽsando esto d̃zia. No son cõdignas las passiones deste siglo d̃la gloria venidera q̃ en nosotros(segun esperamos)se reuelara. Que cosa podemos nosotros fazer por grãde que sea/q̃ trabajo podremos sufrir por mucho q̃ pese/enel tiempo desta breue vida nuestra: q̃ si lo comparamos cõ la eternidad q̃ se espera/no sea nonada. Por esta razõ el mesmo apostol dize. Todas las tribulaciones que enel p̃sente siglo padecemos/breues son y momentaneas: obrã empo marauillosamente en nosotros merito dela vida perdurable. Alancemos pues las honras/ menospreciemos las riq̃zas: y por el amor del verdadero martyrio/menospreciemos tambien(si menester es)nuestra propria vida. Pẽsemos q̃ sino quisieremos dar estas cosas todas a trueco dela gloria: tãbien assi como assi las auemos de perder todas y dexaldas aca. Mira q̃ engaño tan manifiesto que no pierde para siẽpre estos bienes q̃ he dicho/sino el que para siempre los quiere aqui gozar. Quantos son los q̃ nosotros mesmos auemos visto enla cumbre de honras/ riquezas/mandos y señorios: q̃ despues q̃ si supito han sido del todo derribados? Hemos tambiẽ visto algunos tã soberuios q̃ (a su parecer)eran mas q̃ hombres: y al fin con su breue y miserable muerte nos amostrarõ claramẽte quien erã. Que cosa hallamos eneste mũdo firme? que cosa constãte? que conocemos en todo el q̃ no sea breue/ incierto/y mudable? En fin q̃nto podemos alcançar son cosas tales/q̃ o tememos perdellas/o q̃ nos las han de quitar presto/o al cabo q̃ nosotros las auemos d̃ d̃xar. Porque sino lo perdemos por alguna d̃sdicha/ claro esta q̃ por la muerte lo perderemos. Põgamos pues agora mil años a nuestra vida/y que todos estos los biuimos enlos plazeres/deleytes/y contentamiẽto que en el mũdo es possible: vẽgamos al dia postrimero/todo es nada pues passo. Como podemos llamar largo tiẽpo el que assi se nos acaba? Que fruto sera aquel que enlos plazeres del mundo hallamos pues en acabãdo se ellos no ay mas memoria q̃ si nunca lo ouiessemos visto? Luego puedes esperimentar esto que te digo: piensa agora en todo el tiempo d̃ tu vida passado: rebuelue lo biẽ en tu memoria/no te parece q̃ todo fue vna sombra que se passo? y vn sueño subtil q̃ fantasteaste? Desta mesma cõdiciõ hallaras q̃ son todas las cosas que esperas. Lo mesmo puede sentir vn viejo que sea d̃ cient años: el qual podria ya dezir juntamẽte con el ꝓpheta. Passaronse mis dias assi como la sombra/ꝛ yo me seque assi como el heno. Pues si esto podemos d̃zir estãdo aqui dõde estimamos el tiempo y la vida en tanto: que sera enla bienauẽturãça dõde ay sciẽcia mayor y conocimiẽto mas alto dela edad y de sus cosas? Donde en fin todo lo passado es tenido en cuenta de nonada.

Ayuntamiento de Madrid

Estança.xiiij. dla Epistola septima. Concluyendo la presente epistola apcibe a demetria para el dia del juyzio. E para ꝓuarle quãto sera espãtoso/trae por exenplo la entrada q̃ los godos hizierõ en Roma q̃ fue biẽ cruel/terrible/y espãtable. Finalmẽte le acõseja q̃ sienpre piense eneste dia/y enla gran merced q̃ enel ha de recebir: porq̃ si esto haze no aura trabajo q̃ no le parezca liuiano.

Quando biẽ auras remirado todas estas cosas dentro de tu alma/cõtẽplando la eternidad de la gloria/facilmẽte vernas a menospreciar esta vida y todas sus cosas/⁊ lo q̃ mas has d menospreciar ha de ser el mesmo menosprecio q̃ del mũdo hazes/y enesto mostrar mas virtud. No entiẽdas en otra cosa sino como te aparejaras para aq̃l dia quando toda la gloria del mũdo y el cõ ella morirã. Digo aq̃l dia q̃ nuestro saluador lo conparo por su boca al diluuio: este mismo (como el apostol dize) cõ su venida supita cõprehẽdera a muchos q̃ se estan engañados debaxo vna falsa seguridad y descuydo. El bienauẽturado apostol sant pedro hablãdo dste dia dize. Uerna el dia del señor assi como vn ladrõ/y passarã enel los cielos cõ muy grande impetu. Los elemẽtos serã resolutos por el calor. Uiẽdo q̃ estas cosas assi hã de ser mudadas: q̃ tales te parece q̃ duemos ser nosotros en las sctãs cõuersaciones ⁊ obras de piedad: esperando su venida/⁊ aparejando nos para salir a recebir el señor ẽ aquel dia/quãdo los cielos conel fuego temeroso se mudaran/y todos los elemẽtos con nueua y espãtosa alteracion serã alterados? Cosa es assaz fresca y tu misma la viste: q̃ndo los godos subitamẽte cõel clamor espantoso delas trõpetas entraron en roma: cuya entrada fue tal/que la ciudad señora del mũdo toda miserablemẽte temblo. Dime hija dõde estaua entõces la ordẽ delos nobles? dõde los caualleros q̃ son determinados ⁊ ciertos d aquella orden? Por cierto aquel dia (si bien miraste) todo estaua mezclado confuso/⁊ conel espãto sin ordẽ. Los lloros y el temor yguales eran por cada casa. El sieruo y el noble todos erã vno mesmo. La cara dla muerte tal se mostraua alos vnos/qual alos otros. Sola esta diferẽcia auia/q̃ la veyan mas espantable y dolorosa los q̃ mas amor auiã puesto enesta vida. Si las mãos y fuerças de õbres bastarõ a poner nos tã terrible espãto ⁊ afliciõ/ que haremos hija el dia q̃ comẽçaren a temblar el cielo ⁊ la tierra/⁊ oyeremos aq̃lla espantosa tronpeta q̃ dsde el cielo sonara? Quando oyẽdo aquella boz del arcangel muy mas clara q̃ todas las trõpetas/el mũdo vniuerso jũtamente bramara? Quando veremos q̃ suena estruẽdo espantable sobre nosotros/no de armas humanas: mas porq̃ las vtudes dl cielo se mouerã: assi como el propheta lo dize. Quãdo el señor viniere a hazer todo el mũdo vn canpo dsierto/y a echar a ꝑder los pecadores: que temor tan terrible: q̃ escuridad tã espãtosa nacera sobre nosotros? Que tinieblas serã tan amargas aquellas q̃ sentiremos viẽdo nos tan mal apercebidos: ⁊ acordãdo nos quã largamente ꝑmero auiamos sido auisados. Dize la sancta scriptura. Lloraran en aquel dia todas las generaciones dla tierra sobre si mesmas: y verã venir el hijo dela virgen en las nuues con grã magestad y poder espãtoso. Dirã alos mõtes: caed sobre nosotros. E alos collados/cobrid nos. E diran alas piedras/abrios para q̃ dentro en vosotras nos ẽcerremos. Todas estas cõsideraciones espãtosas cõuiene ꝑsentallas agora alos q̃ estã muy ahogados eñl mũdo: y no se acuerdã deste dia temeroso q̃ esperamos. Tu empero cuyo coraçon noche y dia no se ocupa sino en pẽsar la venida de Jesu christo: cuya conciencia limpia siempre dessea la presencia del señor. Tu que no solo esperas/mas muy de verdad desseas este dia por recebir la merced de tu seruicio: cierto es que no te espantaras sino que con grãde gozo te alegraras quãdo viniere. Entõces mezclada ẽlos coros delos sanctos/⁊ acompañada dlas gloriosas virgines bolaras en alto para recebir a tu esposo ⁊ diras. Hallado he el q̃ mi alma buscaua: ya para siempre nun

Ayuntamiento de Madrid

ca temeras verte apartada dl/despues que vna vez ayas recebido la gloria dla imortalidad y el resplãdor dla icorrupciõ. Cõ esto ternas seguridad sin fin d nũca ptirte de jesu christo: assi como el apostol dize. Porque el señor descẽdera del cielo mandando como principe cõ la boz del arcangel y con la trõpeta de dios q̃ sonara. Leuãtar se hã primeramẽte los muertos en Jesu christo/ despues nosotros que biuimos. Despues seremos todos jũtamẽte arrebatados por las nuues: ⁊ saliremos a recebir el señor por el ayre: y desta manera seremos siempre cõ Jesu cristo. Este ha de ser tu cuydado: este ha d ser el estudio en que cõtinuamẽte estes ocupada: estas han de ser las cosas q̃ hã d reboluerse dentro del coraçon dla virgẽ dias y noches. El trabajo d entre dia enesto se ocupe. El velar dela noche cõesto se acõpañe/ y torne el alma a velar vna ⁊ muchas vezes sobreste pẽsamiento. Por cierto no es razõ que nos parezca trabajo ninguno duro/ ni tiempo algũo largo quando nos acordaremos q̃ cõel ganamos gloria ⁊ biẽ auenturança para siempre jamas.

Epistola octaua del quarto libro escripta por el glorioso doctor sant augustin es dirigida a Juliana noble romana y madre d la virgẽ Demetria. Entiẽde el glorioso augustino enla presente epistola auisar a Juliana ⁊ a su hija Demetria/ de que manera se han de regir enla epistola passada. Mostrandoles las partes q̃ enella halla sospechosas o dañosas: ⁊ diziẽdoles como se pueden guardar dl daño q̃ alli podrian rescebir. Fue esta epl'a al pie de estotra/ como atriaca contra lo q̃ enla passada se hallare ponçoñoso. El que jũto las Epistolas dl glorioso hieronymo en vn cuerpo/ puso esta aqui/ eñl lugar ⁊ ordẽ donde la halle alli la dexo. Biẽ tẽgo para mi por cierto q̃ por quanto entõces la iglesia se fundaua ⁊ auia vna eregia d Pelagio q̃ reynaua/ ala qual la epistola passada en algun lugar retira: q̃ el glorioso Augustino la tuuo por mas sospechosa dlo q̃ agora la tuuiera. Refiriẽdome en fin alo que enel argumento dela epistola passada acerca dsto dixe. Es partida la presente Epistola en tres estanças.

Estança.j. dla Epistola octaua: endereçando la Epistola a juliana madre de demetria: declara la causa que le mouio a escreuirle/ mostrãdo la caridad y amor spiritual que les tiene. Comiença tanbien a dclarar parte delos errores que enla precedẽte epistola estã: para q̃ juliana ⁊ todas las otras mejor se guarden.

Augustino enbia salud eñl señor ala noble señora juliana cõ razõ muy illustre fija ẽ jesu xp̃o: mucho me alegre y ẽ grã manera q̃ me acertassẽ a hallar las cartas d tu reuerẽcia estãdo ẽla ciudad d hipo/ porq̃ d mas d gozarme d tu salud y buen estado/ tuue dispusiciõ d respõderte: mostrãdote el amor ⁊ caridad cõ q̃ vdaderamente te amo assi como tu tãbiẽ me amas. Honrada señora y ẽ jesu xp̃o illustre fija/ bien creo que sabes quãta es la aficiõ grande que os tengo enla santa religiõ: y quãto cuydado de vr̃as cosas: assi delãte dios: como tãbiẽ aca ẽtre los hõbres. Puesto q̃ os aya conocido primeramẽte por cartas/ despues por p̃sencia corporal sctã ⁊ catolica/ como a personas que soys miẽbros verdaderos de jesu cristo. Quãdo tãbien recebistes la palabra d dios por el ministerio mio/ la q̃l vosotras creystes (cõforme alo q̃ el apostol mãda) no como palabra mia/ mas como palabre de jesu xp̃o. Pareceme q̃ deste ministero mio (con la gracia ⁊ misericordia de nr̃o saluador) ha nacido tãto fruto ẽ vr̃a casa q̃ podemos biẽ loar al señor/ pues dmetria virgẽ santa estãdo tã cerca d los tẽporales desposorios/ ãte puso los dl cielo: ⁊ troco d su ꝓpria volũtad el esposo dl mũdo por el otro dl cielo mas fermoso q̃ todos los fijos d los õbres. Desposose ⁊ muy biẽ cõ aq̃l señor q̃ las vgines se dsposã pa multiplicar ẽ habũdãcia d fruto spũal/ ⁊ no pder la ẽterez vginal d su cuerpo y aĩa. Por cierto yo no pudiera biẽ saber como auia rescebido

Ayuntamiento de Madrid

Demetria virgen noble ⁊ fiel la amonestacion y consejos q̃ yo entonces le di: sino viẽdo esta señal: q̃ luego q̃ yo me vine fizo voto y profession de virginidad. La carta vr̃a y el mẽsajero muy alegre que de vr̃a parte recebi me certificarõ todo esto: haziẽdo me saber como el señor auia ganado ⁊ traydo ẽ fructo de ꝑfeciõ aquel dõ de gracia q̃ por mãos d̃ su sieruo plãto y rego. Siẽdo esto v̄dad (como lo es) no me tenga ningũo por malo ni atreuido si me viere solicito ẽ auisaros y ẽseñaros que os guardeys de las falsas doctrinas. Porq̃ puesto caso q̃ el glorioso apostol nos mande predicar cõ oportunidad ⁊ cõ importunidad: no os tẽgo yo a vosotras en cuenta de ꝑsonas que jamas mis cartas os parecerã importunas ni enojosas. Mayormente aconsejando os (como agora os aconseje) que os guardeys cõ mucha solicitud de qualquier doctrina sospechosa y no sana. De aqui viene que recebistes con tanto amor ⁊ caridad los consejos que estando alla presente os di: y muestra lo bien tu carta ẽla qual me refieres las mesmas palabras mias diziẽdo assi. Lo q̃ vuestra reuerẽcia me aconsejo ⁊ amonesto q̃ no oyga todos estos que vã corrõpiẽdo la santa fe catholica cõ tratados falsos/ yo le hago infinitas gracias de cõsejo tan piadoso. Sepa enpero vuestro santo sacerdocio/ que yo ⁊ mi casa estamos muy apartados de personas semejãtes: y toda nuestra familia de tal manera sigue y tiene la santa fe catholica/ que jamas han torcido el camino ni caydo en alguna eregia o error. Y no solamente se han guardado de algunas sectas que con mucha dificultad se alimpian/ mas aun delos muy pequeñitos errores. Vistas en tu carta estas palabras/ mas y mas me moui a escreuirte: auisandote siẽpre d̃los que supiere que van corrõpiendo lo que esta sano y bueno: en especial q̃ yo tẽgo essa casa vuestra por vna iglesia d̃l señor y no pequeña. El error sobre que al presente quiero hablarte es el que han tenido algunos muy malo y dañoso: creyendo q̃ de nuestra natural condiciõ tenemos algunas virtudes. Assi como/ justicia/ continencia/ piedad/ castidad: y esto creen que es en nosotros porque dios nos crio tales. De manera q̃ segũ estos no nos ayuda dios ẽ mas de hazer nos saber algo por sciẽcia/ no dando nos empero gracia para q̃ cõ amor cũplamos a lo q̃ nos ẽseña ser obligados. De suerte que ellos ponen la gracia d̃ dios no ser otra cosa sino el biẽ natural q̃ tenemos y la doctrina que despues alcãçamos: y esto mesmo es (segun ellos) la ayuda ⁊ caridad que tenemos para biuir justamẽte y ẽ toda rectitud. No quierẽ los tales que seamos ayudados por dios para tener buena volũtad/ de dõde nace nuestra justicia ⁊ v̄tud: ni para alcançar la caridad/ la qual entre todos los dones de dios es tan excelẽte q̃ muchas vezes se llama dios. En especial que si nosotros jamas cũplimos algũa cosa dela ley d̃ dios/ conesta lo cunplimos: ⁊ sin ella no podmos merecer nada. E siẽdo esto verdad dizẽ los perdidos que por nuestro ꝓprio arbitrio naturalmẽte bastamos a complir lo q̃ dicho es. No os parezca liuiano este error/ q̃ algũo se llame christiano/ y que no quiera oyr el Apostol d̃ jesu christo/ el qual despues de auer dicho. La caridad d̃ dios esta derramada ẽ nuestros coraçones: ⁊ porque algũo no se engañe pẽsando que esto era naturalmẽte en todos/ ⁊ por su libre aluedrio alcãçado: dixo luego. Por el spiritu santo el q̃l nos es dado. Biẽ creo que conoces quã grauissimamẽte yerra el que no confiessa y cree que nuestro saluador jesu christo subiẽdo al cielo lleuo catiua nuestra captiuidad para enbiarnos d̃ alla los dones del espiritu sancto. Pues dime/ como pudiera yo callar ⁊ dissimular q̃ no os auisara d̃sto para que os guardeys/ teniendo os en especial tan verdadera caridad como os tẽgo? A mis manos vino vn libro el qual fue escripto (no se por quiẽ) a la santa virgẽ Demetria si lo aueys recebido ⁊ sabeys q̃en os lo escriuio: por vr̃as cartas lo q̃rria todo saber: eñl q̃l no se si podra leer seguramẽte la virgen de Jesu christo: porq̃ vernia en peligro de creer q̃ su v̄ginal santidad/ y todas las otras riquezas spirituales las tiene d̃ si mesma y d̃ su natural

Ayuntamiento de Madrid

bondad. De aqui podria nacer que antes començasse a ser desagradecida a dios/que bienauẽturada ó todo/lo q̃ dios no pmita. Las palabras mismas q̃ enel libro está escritas son estas. Aqui tienes cosas por las quales puedes tenerte en mas q̃ las otras/ ⁊ aun de aq̃ te digo mas q̃ nacen. Porq̃ la nobleza ó tu cuerpo/los bienes ó fortuna muchos q̃ tienes/ todo esto es delos tuyos ⁊ no tuyo. Mas las riq̃zas spirituales no ay q̃en te las pueda dar sino tu misma. De maṅra q̃ mereces ser loada y con mucha razon estimada en mas que todas las otras si tienes estas cosas q̃ no las puedes tener si no en ti y ó ti. Miras agora q̃nto peligro ay enestas palabras y cõ q̃nta cautela nos deuemos guardar y regir conellas: Quãdo dize(no las puedes tener sino ẽ ti) muy bien habla y catolicamẽte/ ⁊ assi esto es mãjar saludable: mas ẽlo q̃ añade (no las puedes auer sino ó ti) esto es de todo en todo peligrosa põçoña. No permite pues dios que la virgen ó Jesu christo oyga tal palabra como esta postrera ó buena gana ni la crea. Porq̃ muy biẽ sabe ella quanta es la pobreza de nr̃a alma/ y como no puede ser tã atauiada sino cõ los dones y gracia ó jesu christo. Por tãto eñsto sera mejor q̃ oyga lo q̃ el apostol dize. Yo os ó̃spose cõ vn varon q̃ es christo jesu/ al qual quiero q̃ os presenteys santas ⁊ virgines. Tiendo esto tẽgo temor/ que como la serpiẽte ẽgaño a Eua cõ sus maluadas astucias/ no pueda ser vuestras almas assi corrõpidas o apartadas ó la castidad que es en Jesu christo. De tal suerte que hablando destas riq̃zas espirituales no deueys oyr al que dize (niguno te las puede dar sino tu misma: ni las puedes auer sino de ti/ ni posseer sino ẽ ti.) Oyd seguramẽte ⁊ sin peligro al que dize. Tenemos este tesoro ẽ vasos de barro: porque la excelẽcia ⁊ virtud que obraremos se muestre ser toda de dios y no de nosotros. Pues enlo que toca ala sagrada cõtinẽcia virginal/ si quereys ver como este don tanbien lo tenemos de manos ó dios y no ó nosotros: oyd al mismo dotor apostolico/ piadoso/ y lleno deverdad. El qual al tiẽpo q̃ desto hablaua guardandolo en obra dixo. Querria yo que todos fuessẽ assi como yo mesmo/ puesto q̃ cada qual tiene su ꝓpio don/ recebido empero dela mano de dios: vno de vna manera/ ⁊ otro de otra. El mismo apostol hablãdo de jesu christo esposo verdadero ó toda la iglesia acerca desta castidad virginal dize. No toman todos esta palabra sino aq̃llos a quiẽ es dado: esto es dicho a cada vno/ para q̃ entiẽda que si tiene vn bien tan grãde y precioso como es el dela virginidad/ que lo tiene de dios: ⁊ por tanto e; obligado a siẽp̃ reconocerlo dãdo le gracias infinitas por ello. Esto me parece que oyra la vgẽ saludablemẽte: y no las palabras del que la loare diziendo que ó si misma lo tiene todo: al q̃l por no juzgar lo secreto no lo llamo lisongero: mas sin duda digo que es hõbre que yerra enel loar. Determinaciõ es catholica del apostol Sãtiago/ que toda merced muy buẽa/ ⁊ qualq̃er don perfecto viene de arriba y deciende ó̃l padre delas lumbres. De aqui mesmo pues podemos cõcluyr q̃ vino la santa virginidad que tu noble hija Demetria abraço conel cõsentimiento ⁊ alegria ó tu volũtad. Porque enla verdad auiẽdo recebido ó ti la nobleza dela sangre ⁊ siendo te postrera en edad/ se te hizo primera en toda sanctidad. De manera que començo ser tuyo lo que ya no podia ser en ti. No quiso casarse carnalmẽte tu noble fija por aumẽtar mas que tu en merito y excelẽcia spiritual/ no solo para si: mas tanbien para ti. Porque tu sin duda en quãto auerte casado temporalmente para que ella naciesse/ menor eres q̃ no ella. Estos dones vienẽ de dios ⁊ sõ vuestros/ mas no ó vosotras. Antes (como ya dixímos) teneys este thesoro ẽ los cuerpos de tierra ⁊ harto flacos: assi como ẽ vasos de barro/ porq̃ la excelencia delas virtudes se conozca ser de dios y no de vosotras.

Estança.ij. de la epistola octaua. Respondiendo a vna quistion que podrian hazer contra lo q̃ ha tratado. Muestra por auctoridades dela sagrada escriptura como qualquiera biẽ q̃ tengamos nos viene de dios.

Ayuntamiento de Madrid

NO os dueys marauillar q̃ hablã do acerca destos bienes que tenemos/os he dicho q̃ son vuestros y no son d̃ vosotras. Porq̃ si biẽ mirays hallareys que enla oracion dominical dezimos. Nuestro pan de cada dia: añadimos empero/da nos lo señor. Porq̃ alguno(creyẽdo q̃ es de nosotros)no se engañasse. Deueys pues orar cõtinuamẽte y sin cessar dando siempre gracias al señor. Orad porque os seã dados los bienes cumplidos y ala contina:hareys gracias porq̃ no los teneys de vosotras mismas. Dezidme/y q̃en os ha hecho a vosotras diferentes de aq̃lla massa de muerte y perdiciõ q̃ todos d̃ Adã tomamos? Porventura quãdo el apostol dira estas palabras(hablãdo cõ alguno)quien te hizo diferente? respondera el otro/mi buena voluntad/mi fe/y mi justicia? Por cierto si esto respondiere luego oyra lo q̃ se sigue:y dime q̃ tienes q̃ no lo ayas recebido? pues si lo has recebido/porq̃ te glorias assi como sino lo vuiesses recebido? No quiero pues q̃ tu creas/q̃ ninguno aya podido darte tus riquezas sino tu misma/ni lo que se sigue(enesto mereces ser loada y con razõ tenida en mas/pues alcãças los bienes q̃ no los puedes tener sino en ti y de ti) no cõsiento en ninguna manera q̃ en tal caso seas loada assi como sino los vuiesses recebido. Digen algunos. Señor mis desseos virtuosos en mi se estan: y los loores q̃ te doy de mi nacen. El q̃ tal dixere deue juntar con esto y acordarse diziẽdo. Señor tu diste virtud ami hermosura cõforme a tu voluntad sacratissima. Assi es razõ que lo cõfessemos: pues sabemos de cierto q̃ este señor es el que vino a saluar lo q̃ ya era pdido. Porque dado caso que el tal bien que en la virgẽ se halla sea della/en quãto nace de su libre aluedrio/sin el qual ninguno puede biẽ obrar: no es empero della: assi como este que le escriuio ẽ su epistola afirma diziendo(no es sino de ella) pues sabemos que el ppio aluedrio nuestro no puede ser ayudado sino d̃la gracia d̃ dios: y sin esta ni aũ la buẽa volũtad no puede estar enel hombre. Assi lo afirma el apostol diziẽdo. Dios es el que obra ẽ nosotros el querer/y obrar/y buena volũtad; y no es assi como estos lo entiendẽ reuelãdo nos solamẽte la sciẽcia para que sepamos q̃ es lo que tenemos de hazer. Antes de mas de reuelarnos su voluntad/nos infunde caridad para q̃ con amor cumplamos lo q̃ por la sciẽcia nos reuelo. Sabia muy biẽ que tan grãde es el don d̃la cõtinẽcia aq̃l que dixo. Y como yo supiesse q̃ ninguno puede ser cõtinente sino que dios selo de por su gracia. No solo lo sabia este quan grã biẽ era este dela continẽcia/y quan digno de ser desseado:mas sabia tambiẽ que no se podia alcãçar sino mediante la gracia de dios:todo esto sabia porq̃ el mismo saber selo auia enseñado. E assi el que esto dixo tenia dõ de sapiẽcia/el qual auia recebido de mano de dios. Y no cõtento cõlo dicho acerca d̃ste pposito dize mas. Yo fui al señor y supliquele. Vedes pues como dios no solo nos ayuda en hazer nos saber lo que somos obligados a cumplir:mas tambien dando nos gracia para que con amor lo cumplamos. Por tãto determinãdo enesto os digo:que ninguno puede ser sabio ni continẽte sino que le vẽga d̃ mano d̃ dios. E por esto rogaua este mismo sabio en su libro dela sabiduria:ya despues de tener el saber/que dios selo conseruasse: la causa era/porq̃ no lo tenia de si solo. E si por razõ d̃l libre aluedrio algo tenia d̃ si: no empo podemos d̃zir:no lo tenia sino de si. Porq̃ ninguno puede ser verdaderamẽte continẽte sino que le vẽga d̃ Dios. Este que te escriuio hablando d̃las riquezas spirituales/entre las quales mora la preciosa y clara continẽcia/no dixo:puedẽ ser en ti y de ti:mas antes dixo. No puedẽ ser en ti/sino d̃ ti. Queriendo entẽder que assi como la virgẽ no podia tener este biẽ en otro sino en si misma: que tãpoco lo podia auer de otro sino d̃ si misma. Con tal sentẽcia pudiera quitar del coraçõ dela virgẽ(lo q̃ dios no permita) aq̃llas palabras d̃l apostol que dizẽ. Ninguno se glorifique del bien q̃ tuuiere/sino como persona q̃ de dios lo ha recebido. Lo que yo presumo de vna virgẽ tan humilde/sancta y tã noblemente criada y en tãta doctrina como Demetria/que quãdo leyo estas palabras

Ayuntamiento de Madrid

que yo arriba he notado(si las leyo) que gimio amargamēte/y se hirio en sus pechos: y poruētura(vēcida de dolor)derramo muchas lagrimas. Y creo que luego començo a suplicar fielmēte a dios a q̄en ella esta consagrada y por quiē fue sanctificada diziēdo. Señor assi como estas palabras no son mias sino de otro/assi te suplico que no permitas q̄ sea mi fe tal como la q̄ este aq̄ confiessa/cōuiene a saber/no permitas señor q̄ yo jamas me glorifique creyēdo q̄ tengo alguna cosa de biē assi como mia. Esto creo yo q̄ dixo la virgē noble porq̄ ella tiene toda su glōria puesta en si/y no enlas palabras delos q̄ la loā: por mejor conformarse conel apostol q̄ dize Cada qual mire bien sus obras/y entōces terna puesta su gloria ē si mismo y no en los otros. ¶ No permita empero jesu xpo que la gloria ōla virgē sea ella misma:comoquiera q̄ su verdadera glōria ha de ser aquel señor de quiē la sancta scriptura dize. Señor tu eres mi gloria y el q̄ ensalças mi cabeça. De esta manera podras ser loada de mi y de otros/ y la glōria q̄ yo le diere le sera saludable/quando ella pusiere toda su gloria enel señor q̄ ē ella mora q̄ es dios:pues este es de q̄en ella ha recebido y tiene todos los bienes con q̄ es buena. Y deste mismo señor ha ō recebir todos los bienes por dōde cada dia se haga mejor/tanto quāto enla presente vida se podra mejorar. Estos son los bienes que le podrā dar pfeciō. Teniēdo estos se podra llamar pfecta de verdad/y no por los loores q̄ los hōbres le dieren. Sea loada su alma en el señor (como la sancta escriptura manda) porq̄ este hartara su desseo de bienes. Este sancto desseo el mismo señor selo inspirara/ para q̄ su virgē no yerre gloriādose ō algun bien como sino lo ouiesse recebido. ¶ Por tāto yo te ruego me scriuas lo mas presto q̄ te sera possible haziēdo me saber si este pensamiento mio (acerca de la virgē Demetria) rescibe engaño: o si esta puesta enlo mismo q̄ yo creo. Una cosa tengo yo por cierta y ō largos tpos muy biē sabida/q̄ assi tu como todos los ō tu familia y casa aueys siēpre sido muy catholicos christianos/honrado- res verdaderos dela santissima trinidad.

Estança.iij.

Dela epistola octaua pone remedio contra otros errores q̄ aqui suelē nacer. Auisando a Juliana y a todas las sanctas religiosas q̄ siempre tengā esta firme fe/creyēdo q̄ todo q̄nto bien tenemos nos viene ō Dios.

Asōues mirar q̄ no solo este error ha entrado secretamente/es a saber:que se sienta alguna cosa mal ōla trinidad:antes ay otras muchas cosas enlas quales grauissimamente yerran:assi como es aqueste error ōl qual con tu prudēcia he hablado enesta epistola poruētura mas largo/q̄ para con psona tan catholica conuenia. ¶ Puesto que qualquier que niega ser de dios el biē que es de dios/ claramēte haze injuria y ofensa a dios:y por la misma razon ofende ala sanctissima trinidad. El qual error no plega a dios q̄ jamas ē nosotros este/como agora verdaderamēte creo que no lo esta. ¶ No permita pues dios que tal error carga/no digo en tu coraçon/ ni ōla sagrada virgen Demetria hija tuya: mas ni enla psona mas baxa de merecimiento y perfecion de quantas biuen. E por esta causa os puse algunas plabras del libro q̄ os he dicho/declaradas y purgadas/ō manera que no os puedā dañar. Si bien mirays algunas otras q̄ en la misma obreta estā que parece que hablan en fauor dela gracia y ayuda diuinal: assi las hallareys dudosas y preñadas/que muestrā poder se entender del bien natural/o dela dotrina/o del pdon delos pecados. ¶ Porq̄ lo que forçadamente alli otorga/que ōuemos orar por no entrar en tētacion: podriā ellos aplicarlo a esto/q̄ nos aprouecha aquella buena obra para q̄ orando y velādo nos sea descubierto el entēdimiēto dela verdad/y assi aprendamos q̄ es lo que ōuemos hazer. ¶ No empero para que nr̄a voluntad por todo aq̄llo resciba fuerças de nueuo. Y lo que dizen sernos puesto nr̄o señor Jesu xpo por exemplo de vida con el qual nos ocuemos ayudar para mejor biuir/ala misma opinion suya lo traē diziendo q̄ enel exemplo deste señor aprendemos como ōuemos biuir. ¶ Lo que otorguē ser nos dada en todo esto ayuda para q̄ cū-

Ayuntamiento de Madrid

plamos con amor lo q̃ trabajando emos aprendido. Esto me parece q̃ es lo que yo he visto enesta obrezilla sobre que hasta aq̃ he hablado. Si vosotras enla misma hallaredes algun lugar dõde cõfiesse ser necessaria la gracia y ayuda del saluador escreuid me lo. Hazed me saber dõde otorga la fe q̃ confiessa el q̃ dixo (sabiendo q̃ ninguno puede ser continẽte sino q̃ Dios selo de) y las otras cosas que en fauor dela verdad a este ꝓposito os alegue. Porq̃ yo sin duda no he visto sino lo demasiado que otorga a nuestra naturaleza/ y al libre aluedrio: y lo que habla acerca d̃la remission delos pecados: y d̃l entendimiento dela sciencia: y enesto ya os he dicho mi parecer muy complido. E tornando breuemẽte a tocar enello por via de conclusiõ digo. Que aquellos que yo alegue (q̃ fueron catholicos) enesta materia/ otorgauan llanamẽte ser el don d̃la cõtinencia merced hecha por dios ala criatura. Conocian que entendello/ de dios les venia. E jũto cõ esto suplicauã a Dios que les diesse tantas fuerças spirituales/ y gracia del espiritu sancto/ con q̃ bastassen a complir y guardar vn tan grande don como este. Si vosotras hallardes algunas sentẽcias enesse libro semejantes a estas/ yo os hare infinitas gracias q̃ ayays por bien de escreuirme las y auisarme de ellas. No podria por palabras dezir os el desseo grãdissimo q̃ tengo d̃ hallar la confessiõ desta gracia de dios escripta enlos libros destos hõbres que ya sabeys: cuyas obras por su agudeza y gentileza de hablar son de muchos leydas. Porq̃ esta gracia q̃ yo les pido/ es la q̃ el apostol glorioso muy estrechamente nos encomienda: el mismo nos dize que el señor reparte a cada vno la fe segun su medida. E nos auisa que sin la fe es impossible agradar a dios: y que el justo biue dela fe: y que la fe obra con la caridad/ sin la qual es impossible nadie obrar bien: porque toda cosa que no es dela fe/ es pecado. El mismo apostol nos dize/ que no solo tenemos necessidad que dios nos aya d̃ reuelar y enseñar su volũtad para que biuamos en justicia: mas tambiẽ que nos de gracia y caridad para que la obremos. Porque sin la caridad la sciencia humana hinche nos de viento d̃ vanagloria; mas con la caridad podemos edificar para el cielo y complir la ley. Estas doctrinas tales hasta agora yo no las puedo hallar enlos libros destos. E quisiera ꝓncipalmente hallarlas eñste librico de donde saque las palabras que arriba os dixe. Porq̃ eneste loa la virgẽ d̃ dios por tal estilo que quasi le dize serle todas sus riquezas spirituales de si misma: y estar eñlla y venirle della sola. Diziẽdole esto/ paresce que no q̃ere que la virgẽ se glorifique eñl señor/ sino en si misma/ como si no las ouiesse auido del señor. Pareceme que puesto que no aya enel libro d̃clarado el nõbre de tu reuerẽcia/ ni el d̃la virgẽ hija tuya: empo harto basta para entender le d̃ quiẽ habla/ d̃zir que fue rogado dela madre dela virgen q̃ le escriuiesse. El mismo Pelagio en otra epistola suya/ dõde expressamente se nõbra a si mismo/ y pone tambiẽ el nombre d̃la virgẽ Demetria/ dize como el le ha escripto vna epistola/ con cuyo testimonio dize auer manifestissimamẽte cõfessado la gracia d̃ dios: la qual todos afirman que el la niega o la calla. Empero si es esta epistola ẽla que el hablo de las riquezas espirituales y dõde puso lo q̃ yo arriba alegue o no: y si ha venido a manos de vr̃a nobleza y sanctidad/ muy afectadamente os ruego ayays por bien hazerme lo saber por vuestras cartas lo mas presto que sea possible.

Epistola nona del libro quarto/ escripto por el glorioso doctor san Hieronymo: es dirigida a todas las virgines consagradas a Jesu christo.

En algunos originales hallareys que la dirige ala d̃gẽ Dautito. Trata de como se deuẽ criar y enseñar las virgines cõsagradas al señor en la vida y estado virginal. Muestra les la dificultad grãde q̃ enesto ay: y pone les tres virtudes excelẽtes/ conlas quales este proposito mucho se conserua y el reyno del cielo se alcãça. Que son la castidad/ menosprecio del mundo/ y justicia. Pone muchas y diuersas reglas para el estado virginal assi marauillosas y ne-

Ayuntamiento de Madrid

cessarias/como en todo lo passado las aya/ys visto. La particular cuēta ō todo ello vereys enlas estāças q̄ se siguē y son cinco.

Estança.j. De la epistola nona: pone la excelēcia de la virginidad/y prueuala por tres razones o fundamentos marauillosos. Enseña nos mas como para la saluacion nr̄a no bastaria la vgi nidad sino la acompañassemos cō guardar pfetamēte los mādamiētos de dios.

La costumbre ō la sancta madre yglia clara mēte nos ēseña(allēde ō lo q̄ la sagrada escritura dize) q̄n alta es y crecida la bienauēturança q̄ la sctā vgini/dad enel cielo possee. Porq̄ la misma yglia nos muestra como tiene merecimiēto ppro suyo aq̄l cuya consagraciō es ppria y pticular. Toda la cōpañia catolica ōlos rpianos recibe dones yguales ō gracia: y todos puedē gloriarse de vnas mismas bendiciones. Las virgines empero alguna cosa propria mas q̄ todos los otros deuē tener/pues vemos q̄ el spiritu sancto las escoge de toda la manada limpia y sin manzilla dela yglesia/para presentallas al señor como hostias llenas de mayor sctidad y limpieza/por el grā merecimiento de su volūtad. Estas mismas son ofrecidas por mano del sumo sacerdote enel altar. Hostia por cierto biē graciosa ō lante su magestad diuina. A la qual no puede agradar hostia ninguna tāto como aq̄lla q̄ mas le es semejable. Esto mismo pienso que ōzia el apostol. Yo os ruego hermanos mios por la misericordia ō dios q̄ presente/ys vuestros cuerpos hostia biua/sancta/y graciosa delante de dios. Podemos luego dezir que la sancta virginidad possee lo q̄ algunos tienē/y lo q̄ otros no tienen: pues alcança gracia comun y ppria: y goza quasi ō ppro pruilegio en su consecracion. En tāta manera q̄ la sancta madre yglesia nos da auctoridad para q̄ podamos llamar alas virgines esposas de Jesu rpo. Porque consagrādolas al señor a manera de esposas/q̄ere mostrarnos como ellas principalmente hā ō tener este matrimonio espūal/pues assi huyen y se apartan dela cōpañia delos hombres: haziēdo se con esto mas dignas de ser ayuntadas por el matrimonio espiritual cō dios/por cuyo amor menospreciā los tēporales plazeres y todo el mūdo conellos. En estas se cūple muy por ētero lo q̄ el apostol diro. El q̄ se allega al señor es hecho vn mismo spū juntamēte conel. Cosa es grāde/inmortal/y quasi mayor delo q̄ nr̄a condicion natural puede/auer de refrenar los desseos dela carne: amatar conla virtud del alma la llama de nr̄a concupicencia que arde brauamēte con las hachas ōla mocedad. Por cierto cosa es bien terrible lāçar afuera cō las fuerças ōl spiritu la guerra q̄ viene ō doblados deleytes. Biuir contra la ley comun ōl linage humano/menospreciar los plazeres ōlos casados/desechar de si aq̄l dulce amor y ōsseo ō tener hijos. Tener todos los plazeres y puechos dela vida presente en cuenta de nonada conla espança dela glia perdurable. Realmēte tal virtud como esta yo la tēgo por grandissima y muy marauillosa: y no sin causa la que tal haze rescibe ē paga el mismo hijo de dios q̄ le dan por esposo. Assi hallamos q̄ selo tiene ofrecido el señor enel Apocalipsi diziēdo. A los q̄ por mi amor ō todo en todo dexarē los plazeres ō casados darles he yo parte ō mi casa: y dar les he en mi adarue el mejor lugar que nombrarē los hijos y las hijas de Israel: dar les he mas nōbre pa siempre/el qual jamas les faltara. Tornando el señor a hablar ōstos mismos q̄ de su volūtad assi se apartan dize. Ay vna manera de hōbres q̄ ellos mismos por el amor del reyno delos cielos se quitaron toda la natural potencia de engendrar. Por cierto grāde es el trabajo ōla castidad/mas sin comparaciō es mayor el premio y galardō: porq̄ la guarda della es temporal y la paga eterna. Delos q̄ la guardauā hablaua el bienauēturado apostol sant juā diziēdo. Que siguē al cordero adondequiera q̄ fuere: que (a mi parescer) quiere dezir: que no les sera lugar cerrado enla bienauēturāça/antes q̄ les seran abiertos todos los lugares secretos ōl cielo. Empero porque mas ala clara

Ayuntamiento de Madrid

se muestre el merecimiẽto de la virginidad/ y porq̃ mejor se vea quãto es digna ꝺ dios/ pẽsemos primeramente como nr̃o dios y se ñor deliberando hazerse hõbre y venir a redemir el mũdo/no quiso nacer sino de vientre virginal. E por mas cõfirmar quanto le era gracioso este estado/y como podia ser comũ a hombres y a mugeres; naciendo de madre vgen/el tambiẽ fue virgẽ. Dio exemplo marauilloso de virginidad en si alos hõbres: y en su sacratissima madre alas mugeres. Mostrãdo claramente como assi hombres como mugeres podiã alcançar la entera bienauenturada dela vginidad. Mas yo para q̃ trabajo en loar el merecimiẽto alto y excelente dela castidad/y en mostrar el bien ꝺla gloriosa virginidad/sabiẽdo como muchos excelentes varones han hecho publicas oraciones en loor deste sancto ꝓposito. Los quales puaron su bienauẽturãça/ por muy manifiestas razones. En especial q̃ ningun sabio enel mũdo ignora como cada cosa tãto es de mayor merito quãto es ꝺ mayor trabajo. Pues qualq̃era q̃ lo contrario sintiere y q̃siere dezir que la castidad es virtud pequeña y de pequeño merito o de ninguno: claro esta q̃ el tal o no sabe q̃ cosa es castidad/o si la sabe no tiene gana de tomar sobre si el trabajo ꝺ guardarla. Por tãto digan mal dela castidad los q̃ no la tienẽ: o los q̃ la guardan cõtra su volũtad y por fuerça. Al presente he q̃rido enlas mas breues palabras que me ha sido possible: ꝺclarar assi el trabajo como el merito grãde deste bien marauilloso. Piẽso que sera esto para auiso de algunos/mostrãdoles como deuẽ tener gran diligẽcia en que no carezca de fruto en ellos cosa q̃ con tãto trabajo se guarda/y tã crecido galardõ espera. Quãto es mas preciosa la esperãça de alguna cosa/tãto cõ mayor cuydado la ꝺuemos guardar. E por q̃nto ay muchas cosas q̃ carescẽ de ꝓprio bien y vtud natural/sino se ayudan dela vtud de otras. La experiencia nos muestra q̃ si los panares no sostuuiessen la miel ẽ suscasicas marauillosas/o mejor dire la criassen perderia su gracia natural y no podria ẽ ninguna manera estar por si sola. El vino por muy excelentes q̃ seã las vuas ꝺ donde sale/y por marauillosa q̃ sea su naturaleza: si el vaso no esta muy lipio y biẽ empegado como se reqere/todo se pdera y no valdra nada. Esto todo digo porq̃ ꝺuemos pueer cõ mucha atẽciõ: y mirar si tiene necessidad la virginidad de algunas otras virtudes para su cõseruacion y ser: sin las quales ella no pueda hazer fructo ni alcãçar su pfeciõ. Porq̃ si tal necessidad tiene/el que sin aq̃llas cosas pensasse posseerla: perderia el trabajo q̃ passa y seria todo en vano. Claro esta (si yo no me engaño) q̃ guardan los hombres la castidad cõ desseo de alcançar la bienauẽturança: la q̃ es impossible auerla sin merecimiẽto ꝺ buenas obras. Pues este merecimiẽto a todos es notorio que sin guardar los mãdamiẽtos ꝺ dios jamas nigũo lo tuuo ni terna. Assi lo afirma el sagrado euãgelio diziẽdo. Si q̃eres ẽtrar ala vida guarda los mãdamiẽtos. De aqui cõcluymos q̃ niguno puede tener la vida/sino el que pfectamẽte guardare todos los mandamientos dela ley. Pues el q̃ no tuuiere vida/no puede posseer el reyno delos cielos: porq̃ alli no han de reynar muertos/sino biuos y gloriosos. Todo esto digo para mostraros que no os aprouechara nada la virginidad a solas para alcançar la gloria del cielo/sino juntays conella aq̃llas cosas a quiẽ es prometida esta gloria y bienauenturãça/por las quales es merecido/alcançado/y posseydo el reyno de los cielos. Sea pues la regla tal/que tomemos ꝓmeramẽte el santo ꝓposito de vginal castidad y guardemos lo cõ cierta esperança que del señor nos sera bien pagado. Empero es necessario que jũtemos conesto la guarda delos mãdamiẽtos/porque no pdamos ẽ vano todo el trabajo que en guardar la castidad passaremos. No ay hõbre enel mũdo sabio q̃ no sepa muy biẽ como la vginidad nos es dada por cõsejo/y no por mandamiento ẽ nr̃a sacratissima ley: assi lo dize el apostol. Acerca delas virgines no tengo mãdamiento empo digolo por via ꝺ consejo. Pues mirad que quando dio consejo de alcançar la virginidad: no puso mandamiento en ello/antes enseño como estaua sobre el mã-

Ayuntamiento de Madrid

damiento y precepto. Luego diremos que los que guardã virginidad hazen mas delo que les es mãdado. Notad empero que entonces os aprouechara hazer mas delo que os han mandado/quando aureys complido pmero muy biẽ todo lo que os mãdarẽ. De otra manera como puede ninguno loarse q̃ ha hecho lo mas/si dexa por hazer lo menos:luego biẽ dzimos q̃ el que dessea cõplir los consejos/cumpla primero los mandamiẽtos. Quieres alcançar el premio dela virginidad/abraça el merecimiẽto dela vida porq̃ assi muy mejor te puedan pagar la castidad. Porq̃ assi como de guardar los mandamiẽtos nace nuestra verdadera vida:assi mismo de q̃brãtallos viene nr̃a perdurable muerte. Pues claro esta que el q̃ fuere sentẽciado a muerte por no auer guardado los mandamientos/debalde esperaria corona de virginidad:estando penando en los infiernos/bien loco seria si esperasse el premio dela castidad.

Estança.ij. Dela epistola nona:pone tres cosas pa nuestra salud necessarias/mostrando como todas tres estan ligadas entresi/d tal manera que faltãdo vna las otras no valẽ nada. Declara excelẽtemẽte aq̃llos mãdamientos: apartate del mal y haz bien. Concluye quando por el exemplo de nuestro primer padre/como toda la grauedad del pecado esta en menospreciar el mãdamiento de dios.

Tres cosas excelentes hallamos que nos abrẽ las puertas del cielo y nos ponen enla possession d la bienauẽturança. La primera es la castidad. La segunda el menospreciodel mundo. La tercera es la justicia. Estas son de tal condicion:que assi como estãdo jũtas y ligadas hazẽ muy señalado prouecho alos que las tienen:assi tambiẽ si se apartan y teneys la vna sin la otra/apenas os harã bien ninguno. Porque cada vna destas es buscada no tãto por si misma quanto por amor dela otra. Buscamos pues luego por primera la castidad/viendo que della nasce el menospreciodel mundo. Porque el mundo es menospreciado mas ligeramẽte de aquellos que no son atados enla prision d matrimonio/que no delos q̃ lo son. El menospreciodel mundo buscamos por cõseruar la justicia/la qual guardan cõ muy grandissima dificultad los q̃ estan puestos enla cobdicia mundana/o enlos vicios y plazeres temporales. Diremos luego/que qualq̃er q̃ possee la pmera parte que es la castidad/y con esta no tiene la segunda q̃ es el menospreciodel mundo/sin proposito tiene la primera/pues no tiene la segunda por la q̃l acostũbra ser buscada la primera. E si el tal tiene la primera y la segũda/faltando le la tercera q̃ es la justicia/embalde trabaja. Porq̃ las dos primeras son principalmente buscadas por causa dsta tercera. Dime que te aprouecha tener la castidad para menospreciar el mundo y no hazello:ni alcançar el fin porq̃ la tienes? O a que fin menospreciasdelas cosas d mũdo: sino guardas la justicia por cuya causa tuuiste castidad y menospreciaste el mundo. Porq̃ estas tres hermanas tienẽ entresi tal ley y ordẽ:que assi como la primera se ordena paralasegunda:assi mismo la primera y segũda siruen para la tercera. E si esta tercera no alcanças/la pmera y segunda no te valen nada. dirasme porauẽtura. Agora pues enseñame q̃ cosa es justicia: porq̃ conoscendola/mas ligeramẽte la podre guardar. Yo telo dire tan breuemẽte como pudiere/y quiero para esto vsar dela simplicidad de vnas palabras muy comunes/porq̃ el negocio de que tratamos es de tal condiciõ/q̃ no lo deuemos escurescer cõ mucha elegancia o pintura de palabras. Antes sera biẽ aclararlo cõlas mas claras razones q̃ fuere possible. Las cosas q̃ son necessarias para todos y han de ser comunes/razon es q̃ se hablen por palabras y estilo comun que todos lo entiendã. Digote pues que no es otra cosa guardar justicia sino no pecar. No pecar es guardar los mandamientos dela ley. La guarda delos mandamientos se ha de cumplir en dos maneras. Guardandote de todo lo que es vedado. E obrãdo todolo que es mandado que se obre. Esto es lo que dizẽ aq̃llas breues y marauillosas palabras. Apartate del mal: y haz bien. No quiero q̃

piẽses que esta toda la justicia puesta en esto que es no hazer mal: pues sabes que no hazer el bien q̃ ouemos/ya esto es hazer mal: y la ley sagrada ygualmente se quebrãta en lo vno y ẽlo otro. Porq̃ el mismo señor que te dize apartate del mal/esse mismo te dize/obra el biẽ. Si tu te apartas del mal y no obras biẽ/tu eres traspassador ỏla ley: la qual se cumple no solo en aborrescer el mal/mas tambien en complir y poner en obra el biẽ. De manera que dios te mãda no solo q̃ no ỏsnudes al vestido sus ropas tomãdoselas/mas tambiẽ que vistas al desnudo de las tuyas dãdoselas. No solo quiere dios que no tomes el pã al que lo tiene: mas tambiẽ que de buena gana le des del tuyo al q̃ vieres q̃ no lo tiene. No solo quiere dios q̃ no lances el pobre ỏ su casa: mas q̃ si lo vieres peregrino y sin ella q̃ lo rescibas dentro dela tuya. Andamiẽto tenemos de parte del señor q̃ nos manda llorar con los q̃ lloran. Pues como podemos dezir q̃ lloramos con ellos si jamas tomamos parte de sus necessidades y fatigas/y si nũca les socorremos ẽ cosa alguna de aquellas porque llorã? No creays q̃ dios ỏmãda el agua sin prouecho q̃ ỏ nuestros ojos sale quando lloramos/ni se sirue mucho ỏ nuestras lagrimas por ellas solas. Mas si las pide/es porq̃ las lagrimas son muestra clara del dolor q̃ tenemos: y q̃ere el señor q̃ las mostremos/en señal q̃ sentimos el mal de nr̃o prorimo assi como si nosotros mismos lo padeciessemos. Y manda dios q̃ ỏla manera que tu q̃rrias ser socorrido si en tal tribulacion estuuiesses: assi mismo socorras a tu prorimo q̃ la padece: cõforme alo q̃ esta escripto. Todos los bienes q̃ vosotros querriades que los hombres hiziessen con vosotros/hazed lo mismo con ellos. Porq̃ de otra manera/si tu lloras con el que llora/y pudiendole ayudar no lo hazes/esto mas es escarnecello y burlar ỏl/que no auer piedad. Hallamos que nuestro redemptor glorioso lloro con Maria y Martha herinanas de Lazaro: y mostroles el grandissimo dolor que dellas sentia/con el testimonio de lagrimas que de sus ojos sacratissimos salieron: empero confirmo luego en las obras lo que con los ojos les mostraua/dandoles a su hermano Lazaro resucitado: por cuya causa todas aquellas lagrimas se derramauan: esto fue llorar verdaderamẽte con los q̃ lloran/quitarles la causa porque llorã. Diras porventura/el señor hizo esto como poderoso. Pues mira que ati no te mãdo dios hazer lo que no puedes: todo lo cumple perfectamente el que haze por el amor ỏ Dios todo quãto le es possible. El christiano empero (segũ arriba dixímos) no solo tiene necessidad de apartarse ỏl mal: mas aun es obligado a hazer bien. Muchas puanças ay en la sagrada escritura para prouar esto: mas señaladamẽte tenemos vn testigo que muy ala clara lo dize. Y es quãdo nuestro redemptor amenazaua con el fuego eternal a los hombres q̃ puesto q̃ se aptassen del mal no cũplian el bien/diziendo. El rey dira entõces alos que estarã ala mano yzquierda. Apartaos de mí malditos al fuego eternal el qual mi padre tiene aparejado pa el diablo y pa sus angeles. Porque yo tuue hambre y no me distes a comer: tuue sed y no me distes a beuer. ꝛc. No les dira apartaos de mí malditos porque fuistes homicidas/adulteros o ladrones: de manera que no son condenados estos por auer hecho mal/mas por no auer hecho biẽ/y por esto son puestos en los eternales fuegos. No porq̃ cometieron lo prohibido: mas porque no quisierõ complir lo que les era mãdado. De aqui podeys coger q̃ esperãça ternan los q̃ hazen lo q̃ es vedado: pues los q̃ no cumplẽ lo que es mandado son condenados a los perdurables fuegos. No quiero que te halagues ni tengas por contenta con ỏzir. Muchas cosas delas que Dios manda he hecho/pues sabes que si alguna deras por complir/no has hecho nada: escripto esta. El que guardare toda la ley/y quebrantare solo vn mandamiento della/es deudor ỏ todos. Adam nuestro primer padre no peco sino vna vez/y luego murio: y tu pecando infinitas crees que podras biuir? y que en tantas no te mataras/el que a el mato ỏ vna sola? Porventura pensaras que fue muy grauissimo su pecado por donde fue tan duramẽte condena-

Ayuntamiento de Madrid

do. Diremos pues que hizo: sin duda no otra cosa sino que como ola fruta contra el mandamiento de dios. Pues como (diras tu) y por el fruto del arbol castigo dios el hõbre con la muerte? Sepas q̃ no lo condeno Dios por el fruto del arbol/que era muy liuiano interes: mas condenolo porq̃ menospreciando quebranto su mandamiẽto. De manera que enel castigar no mira dios tãto la calidad del pecado/quanto ser su mandamiento traspassado. Pues mira que el mismo señor que dixo a Adan que no comiesse del fruto del arbol: el mismo te mando q̃ no maldiresses/q̃ no mãtiesses/que no murmurasses: que no escuchasses los murmuradores. En fin el mismo señor te mando q̃ no jures/no cobdicies/ni tengas embidia/no seas negligente enel bien/ni seas auariẽto/ni des mal por mal. El mismo te manda que ames los amigos/y ruegues por los que te persiguen y dizen mal ó ti. Y que pongas el otro carrillo al q̃ te vuiere herido enel vno. Mandate mas q̃ no traygas pleytos injustos ólante el juez seglar. E q̃ si alguno q̃rra lleuarte lo que es tuyo que se lo ó̃res de buena gana: y que no consientas en tu coraçon que more rencor de yra/mala volũtad o embidia. Mandate tambien que huygas el pecado ól auaricia: que te guardes de todo mal ó soberuia y vanagloria: y biuas humilde y manso por enxemplo de Jesu christo. Manda que te guardes de malas compañias/en tanta manera que jamas comas en vna mesa con los carnales / o auarientos/ maldizientes/embidiosos/ murmuradores o embriagos. E piẽsa que si en algo desto le ofendieres: assi como pdono a adã/assi mismo pdonara a ti. E aun parece q̃ fuera cosa mas razonable pdonar a el: porque era muy nueuo enlas cosas del mũdo y no tenia exẽplo de ningun hombre q̃ jamas por pecado vuiesse sido muerto. Empero si tu quieres pecar despues de tener tantos enxemplos y auisos: despues de tener la ley/los prophetas/los apostoles y los euãgelios: no se como puedas merecer pdon.

Estança.iij. De la epistola nona/ psigue el intento prouando quãta necessidad tiene la virginidad delas otras virtudes para saluarnos. Pone vna auctoridad del apostol llena de marauillosa doctrina para nosotros/y declara la muy por entero.

Gruentura con verte virgen pẽsaras que estas muy rica y al seguro. Pues no te engañes y acuerdate que Adã y Eua virgines eran quando pecaron y que no les aprouecho la enterez de sus cuerpos para librar los del pecado. Por cierto la virgen que en algun pecado cae a Eua la compararemos y no ala virgen sacratissima Maria. Yo no te niego que si enel pecado cayesses/podrias auer perdon mediante la penitencia: empero aconsejo te que procures mas antes ganar merced/que no perdon. Cosa fea y vergonçosa es que esperẽ perdon de sus yerros las que esperan recebir corona de virginidad. Mal parece que caygã en cosas ilicitas/las que aun delas licitas por su voluntad se ꝑuaron. Permitido es y licito ala muger que se case. De manera q̃ assi como ó̃uemos loar las que por el amor de Jesu christo se priuaron ósta libertad y sus plazeres. Assi mismo no deuemos condenar las que tomando la licencia del apostol (antes q̃ votassen vginidad) se casaron por remediar sin pecado las passiones ó su cuerpo. Mas tornando a lo primero. Que les aprouechara dexar por el amor de dios lo q̃ pudierã tomar con su licẽcia: si despues le ofenden quebrantando su ley sagrada y los apostolicos mandamiẽtos. En mal hablar/mal pẽsar/ en atauiar sus psonas por biẽ parecer al mũdo: o en hazer otras qualesquier cosas prohibidas y mal hechas. Assi como en jurar/ maldezir/murmurar / cobdiciar lo ageno/ oyr mal ól primo/dar mal por mal/ser auarientas en tener ꝑprio: en posseer ponçoña embidiosa contra su prorimo/o en ofensa ó dios y de su sagrada ley. Que aprouecha a las tales auer dexado lo q̃ pudieran tomar si agora toman lo q̃ no deuẽ contra la volũtad y mandamiẽto de dios? Quieres que te aprouechc auer dexado por el amor de dios lo que pudieras licitamente gozar? trabaja

Ayuntamiento de Madrid

en no tomar lo que por su mismo mandamiento te es vedado. De otra manera yo te digo que es gran locura que temas lo que es menos: y no hagas caso de lo que es mas/ que huygas de lo que te es otorgado/ y no te guardes delo que te es prohibido. Dize el glorioso apostol. La muger que no es casada/ piensa en complir lo que Dios manda/ y como le agradara guardando sanctidad enel cuerpo y enl anima. Mira que dize: piensa enlas cosas de Dios: no dize ēlas del mundo: no piensa enlas cosas delos hōbres sino enlas de Dios. Diga nos pues el mismo Apostol/ quales son estas cosas de Dios. Sabed que todas las obras santas y que merecen ser amadas/ donde ay buena fama/ virtud/ y loor de doctrina: estas cosas (segun el mismo dize) son las del señor. Estas son enlas q̄ piēsan de dia y de noche las que son verdaderamente santas y virgines de Dios. Del señor es tambien el reyno de los cielos: suya es la resurrecion de los muertos: del señor es el don ōla immortalidad dela incorrupcion/ de la claridad y resplandor/ lo qual todo es pmetido alos sanctos. Del señor son muchas moradas ōlos bienauēturados q̄ enlos cielos estan. Del señor es el fruto de treynta/ y de sessenta/ y de ciento que los bienauēturados gozan. Esto pues es lo q̄ la virgen piēsa y junto con esto como podra ganar lo y merecerlo. Del señor es tambiē la ley del testamēto viejo y nueuo conla qual deuē estar afeytados los labios dela virgen para q̄ parezcan hermosos. Si algunas virgines piēsan enlo que aueys oydo continuamente y sin cessar: sean ciertas que piensan enlas cosas del señor. Enlas tales se cumplen aquellas palabras de la sagrada escritura. Los fundamentos que para siēpre han de durar estan sobre la piedra: y los mandamientos de Dios enel coraçon dela muger sancta. Sigue se enel Apostol (como agrade a Dios) a Dios dize no alos hombres: y como sea santa enel cuerpo y en el alma. No diro como sea sancta en vn miēbro de su cuerpo/ o en solo el cuerpo: antes dize: enel cuerpo y enel anima. Porque vn miembro es vna parte sola del cuerpo: mas dize todo el ayuntamiento ōlos miembros. De manera que quando diro que sea sancta enel cuerpo: afirma que la virgen deue ser santa en todos los miembros de su cuerpo. Porque si ē vn solo miembro fuesse corrompido el cuerpo ōla virgen: poco le aprouecharia la santificacion de todos los otros. Cierto es q̄ en tal caso no se podria llamar sancta enel cuerpo/ el qual es compuesto de todos sus miembros/ siendo ensuziada en vno dellos qualquiera que fuesse. Para mayor declaracion de esta sentencia tomemos vna virgen que sea limpia y sancta en todas las partes de su cuerpo/ excepto en la lēgua y conesta peque diziendo mentiras/ y falsos testimonios/ y murmurando de su prorimo. Demando te yo agora si poruentura en el cuerpo dela virgen saluarā todos los otros miembros a este: o si seran todos condenados por este solo. Por cierto claro esta quē la culpa de este solo bastara a perder todos los otros/ y ellos no a saluar a este. Pues si la castidad no aprouecha nada sin la sanctificacion de todos los otros miembros/ y por solo vno basta a perderse todo: que esperança tenemos dela virgē que estuuiere toda llena ō pecados? Ciertamente ala tal muy poco le aprouechara su enterez virginal/ si por otra parte la tiene tan mal acompañada. Por tanto virgē (qualquiera que seas) yo te ruego no estes tan vfana con verte virgen/ ni te tengas por tan segura/ no te confies con tener vna sola parte de tu cuerpo sana. Antes conforme alo que el apostol manda guarda toda la castidad ōl cuerpo/ alimpia tu cabeça y rostro de qualquier suziedad. Grā pecado es y maldad q̄ la ōgen pinte su cara/ afeyte su rostro con soluman/ aluayalde o color: pues ya vna vez fue afeytada conel agua del spū sancto y vntada cō la chrisma sacratissima ō su grā. No ōue ser ēsuziada jamas cō poluillos/ olores/ joyas de oro/ o plas/ ni cō otro ningū atauio la cara dela esposa ō Jesu christo en quiē se muestra el resplandor celestial. Por cierto muy graue injuria se haze a nro dios y señor: q̄ sea tenido ē mas algū atauio y ornamēto ōl mūdo q̄ no el q̄ su magestad nos da. Alimpia

Ayuntamiento de Madrid

pues tu frente de tal manera que tenga verguença de hazer obras mundanas/y se precie d̃las diuinas. Haz de suerte que siẽta en si vna confusiõ que acostũbra parir gracia: y no la q̃ causa pecado; cõforme alo q̃ la sancta escritura dize. Ay vna cõfusiõ que causa pecado/y otra que causa merito y gracia.

Alimpia tu cuello de manera q̃ no se vea en el ninguna redezilla de oro/ni trãçados mũdanos en que tus cabellos estẽ embueltos. No te pongas jamas joyeles ni atauios d̃l siglo. Los atauios de q̃ te d̃ues preciar son los que la escriptura señala quãdo dize. No falten jamas en ti misericordia y verdad; antes las deues traer colgadas del coraçõ: assi como joyel que anda colgado enel cuello.

Alimpia tus ojos apartãdo los de toda codicia d̃sordenada y vista peligrosa: y haziendo que mirẽ siempre sobre los pobres: guarda los libres de toda vanidad para solo mirar la voluntad d̃ Dios y complirla. Alimpia tu lẽgua dela mentira/porq̃ la boca que miẽte mata el alma. Alimpiala pues d̃la murmuracion/juramento y pjurio. E no piẽses que trastroque la ordẽ delas palabras en dezir primero el juramento/y despues el pjurio. Antes lo dire assi porq̃ muy mejor huyras del perjurar si del todo te apartas de jurar: y sera complida aquella sentẽcia q̃ dize. Aparta tu lẽgua d̃l mal/y tus labios no hablen engaños. Acuerdate d̃lo que el glorioso apostol mãda. Bendezid y no q̃rays mal dezir. Deues traer muy ala contina ẽ tu memoria las otras palabras que dizen. No deue dar alguno mal por mal/ni maldiciõ por maldicion. Antes por el cõtrario os deueys bendezir vnos a otros/porq̃ para esto soys llamados para q̃ seays erederos de bendiciones. En otro lugar leemos: si alguno no ofende a su prorimo ni aun en sola palabra: el tal dezimos que es perfecto. En verdad yo lo tengo por vna gran maldad/que sean ensuziados de algun pecado los labios con que cõfiessas y loas a Dios/y la boca con q̃ lo bendizes y le suplicas algo. Y o no se con que conciẽcia ni verguença se pone alguno en rogar algo a dios hablando le con aquella misma lengua que acostumbra mentir/o maldezir/o murmurar. Oye el señor los labios que son sanctos y otorga les su demanda: luego concede el señor alos ruegos pronunciados conla lengua sin mãzilla. Alimpia tambiẽ tus orejas que no quierã jamas oyr sino palabras sanctas y verdaderas: estẽ tales/que no puedã rescebir palabra niguna suzia/torpe/ni secular: ni jamas oygã al que dize mal de otro. Assi lo hallaras escripto. Haz vn seto d̃ espinas atus orejas: y no oygas de buena gana la lengua mala/porque si esto hazes ternas parte con aquel de q̃ enleemos: porque era justo en su oyr y ver (q̃ re dezir) ni pecaua con las orejas oyendo/ni conlos ojos mirando. Alimpia tus manos que no esten muy estendidas para rescebir y encogidas para dar: ni aparejadas para herir: antes las deues tener muy prestas para complir todas las obras de misericordia. Alimpia tus pies de manera q̃ no quieran yr por el camino ancho y muy espacioso que nos lleua alos plazeres y vicios mũdanos. Antes los deues poner por el camino estrecho/arduo y muy angosto/por donde van al cielo: assi lo manda la escritura diziendo. Hazed camino d̃recho a vuestros pies: contempla que el gran maestro que es dios formo tus miembros para obrar virtudes y no para vicios. Por tãto piensa que la virginal castidad que guardas entonces te aprouechara/quando estuuieren todos los miembros de tu cuerpo limpios y sin mãzilla. Entonces te digo yo que podras esperar la corona de virginidad con muy cierta y firme esperança.

Estança.iiij. Dela epistola nona/declara la otra parte de la auctoridad que arriba señalo del apostol: que es ser sancta enel espiritu. E por marauillosas razones/exemplos y fundamentos muestra como la virgen (esposa spiritual) ha de agradar a su esposo.

A pocas palabras y muy complidamente pienso auerte declarado lo que el apostol manda: es a saber: q̃ la virgen sea sancta enel cuerpo. Quedame d̃clararte agora lo q̃ se sigue: q̃ es/q̃ sea sancta enel alma: q̃re dezir:

Ayuntamiento de Madrid

q̃ qualquiera cosa que en la obra es maldad y pecado: no se deue tãpoco pẽsar. Aquella virgẽ pues diremos q̃ es sancta enel cuerpo y enel alma/la q̃ ni peca enel cuerpo ni enel alma: sabiẽdo q̃ dios vee lo q̃ esta dẽtro ẽlos coraçones. Por tãto trabaja q̃nto le es possible en tener lipios d̃ pecado el alma y el cuerpo. Acuerdate q̃ esta escrito. Guarda tu coraçõ cõ toda diligẽcia y cuydado q̃ pudieres: ẽ otro lugar dize. El señor ama los coraçones q̃ son santos/y los q̃ son sin manzilla son aceptos delante su magestad: en otro lugar dize. Bienauẽturados son los que tienẽ limpieza en su coraçon/porq̃ ellos verdaderamẽte verã a dios. Esto piẽso q̃ se dixo por aq̃llos en cuya cõciẽcia no ay remordimiento alguno de pecado. De los mismos creo que hablo el glorioso san Juan en su epistola canonica. Si nr̃o coraçon no nos acusa ẽ algo/grã confiãça podemos tener para parecer delãte de dios: porq̃ sin duda estando assi qualquier cosa q̃ le suplicaremos alcançaremos de su magestad. No quiero q̃ te engañes creyẽdo q̃ por no poner en obra el pecado/quedas limpia del y sin alguna culpa sabiẽdo en especial q̃ esta escripto. Qualq̃era q̃ viere la muger pa cobdiciar la: el tal ya en su coraçon ha pecado. No te põgas ẽ decir. Pẽselo mas no lo puse en obra: porq̃ sey cierta q̃ es maldad pẽsar dentro eñl coraçõ lo q̃ es pecado poner adefuera en obra. Diziendo esto el glorioso apostol san Pedro desia. Hazed vr̃as animas castas: claro esta q̃ si el no sintiera q̃ en nr̃a alma puede auer alguna torpedad carnal: no nos mãdara que las hizieramos castas. Deuemos empo mirar cõ mucha atẽcion aquellas palabras d̃l glorioso apostol san Juã q̃ dize. Estos son los q̃ no se ensuziarõ cõ mugeres/porq̃ siempre han pmanescido virgines: estos siguẽ el cordero adoquier q̃ va. Diremos pues cõ mucha atencion y examinemos si estã estos tã jũtos cõ dios por solo el merito dela entereza y castidad: y si por esto solo les es otorgado q̃ se passeen por todos los aptamientos del cielo. O si poruentura tienen algunos otros merescimiẽtos por dõde alcançan esta merced. Mas de donde podremos saber la respuesta desta quistion? Por cierto (sino me engaño) enlas palabras q̃ alli luego se siguen/hallaremos la respuesta desto donde dize. Estos son cõprados assi como p̃micias de todos/para dios y para el cordero: estos son si mãzilla y ẽ su boca jamas se hallo mẽtira. Vees agora como estos q̃ tan jũtos vã conel señor/no son virgines en vna sola parte d̃ su cuerpo? Antes son de aq̃llos q̃ por el amor dela ṽginidad pfecta/guardarõ su vida limpia de todos los otros pecados. De manera q̃ la p̃ncipal causa porq̃ la virgẽ deue menospreciar y huyr d̃ casarse/es por estar mas segura/libre/y desembargada para guardar la ley de dios y cõplir todos sus mandamiẽtos. Porq̃ sino se casa/ni se guarda de aq̃llas miserias q̃ aun las casadas son obligadas a guardarse: q̃ le aprouecha ala tal no auerse casado? Ya sea verdad q̃ a ningũ christiano es licito auer d̃ pecar: y todos aquellos que se lauã con el agua baptismal dela spiritual santificaciõ/es razõ que biuã en sanctidad y sin pecados. Porq̃ biuiendo assi/merecerã ser puestos dẽtro en las entrañas dela sctã madre yglesia: la qual es toda lipia/clara/sin mãzilla/y sin ruga. Empero toda esta sanctidad especialmẽte se ha d̃ hallar ẽla ṽgen cõsagrada a dios y cõ muy mayor perfecion/porq̃ esta tiene muy entera libertad: y esta puesta en manera d̃ biuir que ni el marido/ni los hijos/ni otra alguna necessidad no la estorua. No ay con que se escuse enla negligencia que cometiere acerca de complir toda la sagrada ley. O ṽgen cõsagrada al señor guarda (yo telo ruego) vn proposito tan alto como has tomado: y de donde esperas tan crescida y marauillosa paga. Muy esclarescida es delante dios la virginidad y la virtud d̃la castidad/sino la enfermamos con algunas otras miserias d̃ pecados. Conoce pues ṽgen el estado grãde que tienes: conoce el lugar tan alto donde estas: conoce el proposito excelẽte q̃ has tomado. Esposa te llaman de Jesu xp̃o: mira bien q̃ no hagas cosa indigna de aquel señor con quien eres desposada. E sey cierta q̃ si vee en ti el menor adulterio d̃l mũdo luego te dexara y se apartara d̃ ti dessaziẽdo el

Ayuntamiento de Madrid

matrimonio. Quãdo alguna dõzella se casa enel siglo/vemos que luego procura cõ mucha solicitud informarse ỏlos amigos del esposo/de sus domesticos/criados/y familiares/que condiciõ tiene: ỏ q̃ se tiene por mas seruido. Procura saber dellos/q̃ ordẽ tiene en su biuir: q̃ costũbre enel comer y beuer: ỏ que viãdas se agrada mas: en fin ella se ỉforma largamẽte ỏ todas sus condiciones verdaderas. Despues q̃ biẽ las ha sabido/de tal manera se rige ẽ todo: q̃ su seruicio/amor vida/diligẽcia/y alegria no entiẽdẽ sino ẽ solo cõformarse cõ su volũtad del esposo. Lo mismo deues hazer tu ỏgẽ: ya sabes q̃ estas ỏsposada con Jesu xpo: informate biẽ pgũtando de sus domesticos y familiares/y sabe muy por entero en q̃ cosas se agrada/de q̃ se deleyta/como podra ser mejor seruido. Sabe dellos con q̃ ropas te podras vestir/para q̃ mejor le parezcas: como te podras adornar en todo lo demas/para q̃ el mas se agrade de ti. Diga te pues algo ỏsto el glorioso apostol sant pedro que tan amigo y familiar es de tu esposo: el qual aun alas q̃ son casadas enel siglo/no les pmite traer atauios tẽporales sino spirituales: para q̃ tambiẽ agraden a este señor. Assi lo hallamos escripto en su canonica epistola diziendo. Sean assi mismo las mugeres subjectas a sus maridos/porq̃ si algunos no creẽ enla palabra por la cõuersaciõ sancta ỏllas sin palabra se puedan ganar/cõ solo ver la castidad y honesta vida dellas puesta enel amor temeroso de dios. Deueys empero atauiaros ỏ tal manera q̃ no vayã vuestros cabellos descubiertos ni se muestrẽ entrançados o enredados con oro. Assi mismo enlas ropas y atauios guardando mucha honestidad. Uuestro ỏdadero atauio sea todo dedentro. Haz ed q̃ vra anima vaya reposada y puesta en mucho sossiego: posseed aq̃lla templãça en vro espũ q̃ acostũbra parecer rica y graciosa enel acatamiẽto ỏ dios. Junto cõesto oygamos lo q̃ el apostol san Pablo nos dize: escriuiẽdo a Timotheo acerca delo mismo: y encomẽdando muy fielmẽte el atauio honesto de las mugeres. Vayan assi mismo las mugeres adornadas en su atauio de verguença y mesura/no ỏ cabellos muy peynados y entrãçados en oro/ni adornados con plas y piedras preciosas/ni menos con ropas galanas. Antes todo su atauio sea tal qual deue hallarse en las mugeres de buena sancta y honesta cõuersaciõ. Miras me por vẽtura: porq̃ los apostoles no mãdarõ estas mismas cosas alas virgines? sepas q̃ no selo quisierõ mandar por no injuriallas/viendo q̃ les era cosa vergonçosa mãdar les lo que ellas se deuẽ tanto tener por mãdado: y pareciales q̃ mandarles semejantes mandamientos: mas era hazerles injuria/q̃ amonestarlas. Nunca los apostoles creyeron que auria ỏgẽ ninguna tan loca y mal sabida/q̃ creyesse tener licẽcia de traer lo q̃ alas casadas fuesse vedado. Verdaderamẽte la ỏgen necessidad tiene de cõponerse y adornarse/porq̃ de otra manera impossible seria q̃ pudiesse agradar a su esposo. Adorne se pues y ponga se muy hermosa: mas ha de mirar/q̃ todos sus atauios seã dedẽtro ỏl alma: todos sus ornamentos han de ser spirituales/no aya cosa ninguna tẽporal. Porq̃ el señor no dessea ver enella niguna hermosura corporal: toda su gracia y biẽ parecer quiere en el alma. Por tanto tu qualquiera virgẽ que desseas ver a Jesu xpo dẽtro en tu alma vezino y morador della: cõpone la cõ toda diligencia/y ordena la delos atauios espirituales. Mira bien q̃ no aya enella cosa ỏl mũdo fea/torpe/ni ỏsonesta. Haz q̃ resplãdezca conel oro dela justicia/y cõ las plas de la santidad. Salga ỏlla claror dela castidad: q̃ es pla pciosissima/y vistase ỏla rica ropa de la piedad. En lugar ỏ olãda y seda trayga la mia y castidad: vista se cõforme alo q̃ esta escrito. Vestios assi como sanctos amados y escogidos ỏ Dios/de entrañas ỏ misericordia/sanctidad/bondad/y justicia. No busque la ỏgẽ cosa niguna mũdana con q̃ se afeyte: no se põga otra blãcura sino sola aq̃lla q̃ dela innocẽcia y simplicidad nace. La color ỏ su rostro sea aq̃lla natural ỏguença acõpañada ỏla grã del cielo q̃ jamas ỏ su cara se parta: lauese conel soliman dela sctã doctrina y cõlos spirituales lauamientos se alimpie. Lauese ỏ tal manera q̃ no q̃de enẽlla

Ayuntamiento de Madrid

mãzilla niguna d̃ malicia ni d̃ engaño: y por q̃ no le sienta jamas enella algũ mal olor de pecado: trayga cõsigo los vnguẽtos suauissimos dela sciẽcia y sapiencia diuinal. Este es el ornamento q̃ dios quiere ver en sus esposas/el anima q̃ el codicia es la q̃ esta compuesta d̃sta manera. Acuerdate sobre todo q̃ le eres hija/segũ aquellas palabras d̃l ꝓpheta. O ye hija y vee: y tu misma quantas vezes llamas al señor padre te cõfiessas ser su hija: pues si eres hija d̃ dios no hagas cosa indigna de tal padre. No se hallen obras en ti q̃ ofendã tã excelente padre. Antes ꝓcura q̃ en todo lo q̃ hizieres muestres biẽ ser hija de dios. Toma exẽplo delas hijas d̃los nobles q̃ biuẽ enel siglo: mira como se rigen y que costũbres ꝓcuran tener tã honestas y virtuosas. En verdad muchas veras q̃ (pẽsando como son hijas de padres tã nobles) tienen tãta verguẽça/auctoridad/mesura/y buena criãça/q̃ exceden en nobleza y ṽtud toda qualq̃er costũbre de otras. En tãta manera se mirã enesto/q̃ por no hazer alguna verguẽça a sus antepassados: vienẽ a tomar quasi otra naturaleza diferẽte en ṽtud y merecimiẽto de todas las otras ꝑsonas. Visto que ayas estas/buelue sobre ti: contẽpla la nobleza de tu linage: y conoce la gloria grãde de tu noble generaciõ. Acuerdate no solo q̃ eres hija d̃ hõbre/mas tãbien de dios/y piẽsa q̃ estas hermoseada con nobleza de diuinal nacimiento. Haz pues q̃ se muestre bien tu naturaleza q̃ eres hija de dios: conozca se claramẽte en ti la nobleza diuinal q̃ possees. Sea la grauedad de tu vida de nueua manera. Tu honestidad sea marauillosa: tu verguença sea tal q̃ todos se espanten della. Sea tu paciẽcia muy señalada/tu andar como d̃ virgẽ/tu vestir d̃ verdadera castidad. Lo q̃ hablares muy biẽ pẽsado primero y dicho en su tiempo y lugar. Esto sea en tãta ꝑfecion/q̃ si alguno te viere de muy marauillado diga. O q̃ nueua grauedad y marauillosa es la desta virgẽ sobre quãtas yo he visto: o que castidad tan vergõçosa: o q̃ tẽplãça tan honesta. O que seso y gran cordura en todo. Por cierto estas no son costũbres d̃ ꝑsona humana/ni doctrina d̃ muger mortal. Resplandor celestial es el q̃ enesta ṽgen se muestra. En verdad yo vengo a pensar q̃ dios mora dẽtro en algunos hõbres. Quando alguno haziẽdo todas estas cõsideraciones supiere que eres hija d̃ Jesu xp̃o: entonces muy mas se espãtara: pẽsara q̃ señor tan grande es este que tal sierua tiene. Pues piensa que si quieres tener parte en Jesu xp̃o es menester que tomes exẽplo d̃l para biuir el qual fue tan apartado de toda malicia y malquerer/que aun por no parescer q̃ a sus ꝓprios eñmigos q̃ria mal: rogaua al padre por ellos. No quiero q̃ tengas por verdaderas xp̃ianas las religiosas q̃ vieres/sino conoces enellas/no solo q̃ no tienẽ odio ni mala volũtad cõ las otras: mas aun que publicamẽte las aman en Jesu xp̃o. Porq̃ la verdadera christiana obligada es por enxẽplo d̃ Jesu xp̃o amar verdaderamẽte aun a los enemigos. Si quieres tu tener cõpañia con los sanctos/alimpia biẽ tu coraçon de toda malicia y pecado. Mira biẽ no te engañen guarda q̃ alguno cõ palabras engañosas no te embarace. Acuerdate q̃ no cabẽ enel cielo sino los sanctos/justos/simples/inocentes y limpios. La malicia no tiene lugar niguno acerca de dios. El que codicia reynar juntamẽte con Jesu xp̃o necessidad tiene d̃ estar limpio de toda maldad y engaño. No ay cosa enel mũdo tã cõtraria a dios/ni tan fea delãte su magestad/como tener odio cõtra alguno/o dessear lo dañar. Assi mismo no ay cosa q̃ tãto le sea aplazible/como que tẽgamos amor con todos. Esto es lo q̃ el ꝓfeta miraua q̃ndo dixo. Los q̃ amays a dios aborresced el mal. Mira bien no pongas amor ẽ alguna honra del mundo: porq̃ si lo tal hiziesses podria ser q̃ se contasse tu suerte entre aquellos a quien esta dicho. Como podeys vosotros tener buena fe/si andays buscãdo vuestra gl̃ia los vnos enlos otros. Delos mismos dize el ꝓpheta. Acresciẽta les señor mal/acreciẽta mal alos q̃ ponen su gloria ẽla tierra. De dõde os verna q̃ seays cõfusos ẽ vr̃a gl̃ia y esperãça/q̃dando auergõçados delãte el acatamiẽto diuinal.

Estança. v. Dela epl̃a nona: prosiguiẽdo su ꝓposito prue

ua quan gran vanidad es preciarse dela no-
bleza del linage carnal. Pone muchas re-
glas marauillosas pa que la virgen biua co
mo verdadera esposa de jesu xpo.

Ara q̃ mejor puedas guardar to
do lo q̃ arriba te he enseñado no
quero q̃ tomes enxemplo delas q̃
son virgines del mundo y no de
Jesu xpo. Porq̃ estas tales oluidandose dl
pposito que tomaron/y dela fe q̃ prometierõ
gastã su vida en plazeres: su dleyte es en las
riq̃zas/y su glõia en contar la nobleza de su li
naje. Verdaderamẽte si estas creyessen que
son hijas de dios/nunca buscariã otra hõra
de padres humanos/ni se preciariã sino de
aq̃l nascimiẽto alto diuinal. E sintiẽdo q̃ tal
padre tienen no amarian la nobleza dla car-
ne. Aq̃ pposito se precia la virgẽ d la noble
za de su linaje/y se tiene por muy vfana con
esto. Claro esta q̃ dios crio dos hõbres des
de el principio dl mundo de dõde se ha mul-
tiplicado toda la espessura y multitud d hõ
bres q̃ vemos: claro esta q̃ d alli venimos to
dos: y en fin somos d vna misma sangre. Ci
ertamẽte la ygualdad de natura no cõsiente
q̃ aya esta nobleza hũana diferẽciada: antes
vemos q̃ ha nasçido dela codicia desordena
da dlos hõbres. No solo tenemos aquesta
ygualdad q̃ he dicho q̃nto al p̃mer nacimiẽ
to: mas aũ por el segũdo dla grã baptismal
tornamos a ser yguales. Enesta el rico y el
pobre/el sieruo y el libre/y el noble y el q̃ no
lo es: cada q̃l es hecho hijo d dios. E la no-
bleza dla trr̃a claro esta q̃ se escurece y no pa
rece nada quãdo se muestra la del cielo: tan-
to q̃ en p̃sencia desta la otra se consume y ha
ze nonada. Esto se muestra muy biẽ quãdo
se vistẽ ygualmẽte dla nobleza spũal dos vir
gines q̃ enel siglo erã muy desiguales ẽla no
bleza tẽporal. Alli no hallareys nigũ lugar
dõde no aya nobleza/no ay alli psona q̃ sea
d menos linage q̃ otra ni menos q̃ los suyos
dõde mora la nobleza diuinal. Esto muy cla
ro esta y prouado/sino es acerca de aq̃llos
que no tienẽ en mas las cosas de dios q̃ las
delos hõbres. O si lo piẽsan/porq̃ les pesa
con ocerse yguales con otros enlo q̃ es poco
pues enlo q̃ es mucho otorgã q̃ les son igua
les: Aq̃ pposito desseã ver mas baros de si
aq̃ enla tierra los q̃ saben q̃ enel cielo delãte
dios les hã de ser yguales. Por tanto tu q̃l
quiera q̃ desseas ser vgen de Jesu xpo y no
del mũdo/huye quãto te sera possible toda
la glõia deste siglo: y desta manera alcãçaras
todo lo q̃ enel otro te es prometido. Escusa
quãto pudieres las palabras d porfia: ni dõ
de te cõuẽga mostrarte animosa. Huye las
ocasiones de toda discordia y de q̃lq̃er pley
to. Porq̃ si el sieruo de dios no tiene licẽcia
de pleytear (segũ el apostol nos enseña) q̃n
to menos la terna la sierua: cuyo coraçõ tãto
ha de ser mas mesurado: quãto la naturale-
za suya es mas vgonçosa. Aparta tu lẽgua
del mal hablar: y põ freno d buena ley en tu
boca/d tal manera q̃ nũca hables sino quã-
do fuere pecado callar. Guardate biẽ no di
gas cosa q̃ merezca ser reprehendida: porq̃ la
palabra dicha no es sino vna piedra tirada:
y por esto mucho antes q̃ se hable ha de ser
pesada y medida. Bienauẽturadas se pue-
den llamar las vgines q̃ jamas hablã cosa
d q̃ se arrepiẽtã. Las palabras dela vgẽca
sta/es razõ tãbiẽ q̃ sean castas/tales q̃ siẽpre
edifiquẽ al q̃ las oyere/y jamas escãdalizẽ.
Lo segũdo q̃ el apostol mãda es/no salga
jamas de vra boca mala palabra: antes q̃n-
do hablardestrabajad q̃ seã cosas buenas
para edificaciõ de la fe/y para dar grã alos
q̃ os oyerẽ. O quã preciosa es delãte d dios
la lẽgua q̃ no sabe jamas hablar sino en sus
cosas: y por muy sctã es tenida la boca quan
do nũca salen dlla sino palabras diuinales.
Allos q̃ vieres dzir mal dlos ausentes assom
bra los como a malos con la auctoridad dla
sagrada escriptura q̃ pone esto entre las par
tes del hõbre pfecto. El malo q̃ direre algo
contra su primo sera tornado ẽ nonada de-
lante del justo y bueno. No te cõuiene pues
oyr con paciẽcia la vituperaciõ d tu primo
pues no querrias q̃ otro oyesse la tuya. Lo
do quãto se haze cõtra lo q̃ el cuãgelio man
da/es injusto: y contra el hazer quãdo cõsi-
entes que se diga d otro en tu presencia lo q̃
no q̃rrias q̃ se diresse de ti. Acostũbra tu lẽ-
gua siempre a biẽ hablar/y tus orejas oygã
de mejor gana el loor delos buenos/que no

Ayuntamiento de Madrid

el vituperio delos malos. E mira q̃ quanto biẽ hizieres q̃ sea hecho por dios: sabiẽdo q̃ ꝺ solas aq̃llas obras seras pagada por dios q̃ hizieres por su amor o temor. Trabaja siẽpre mas en ser sancta q̃ no en parecerlo: porque es cosa sin prouecho ninguno ser tenida por lo q̃ no eres. E aũ te digo q̃ es doble pecado fingir lo q̃ no eres/y dissimular lo que eres. Seã tus plazeres y deleytes puestos mas en los ayunos q̃ no enel comer. Acuerdate de aquella biuda q̃ no se partia jamas ꝺl tẽplo siruiẽdo al señor cõ ayunos y oraciones de dia y ꝺ noche. Si vna biuda Judia era tal entonces: quãto mas excelẽte ꝺue ser agora la ꝺgen ꝺ Jesu xpo y christiana? En el cõbite dela liciõ diuinal seã tus ꝺsseos: no cobdicies verte harta sino de manjares spirituales. Siẽpre pcura mas los mãjares cõ que has de hartar el alma/q̃ no los q̃ hã de dar de comer al cuerpo. Huye dela carne y del vino assi como de leña verdadera con q̃ arden los vicios carnales. E si poruentura vsares de algun poquito ꝺ vino por la indisposiciõ ꝺl estomago: haz q̃ huygas toda manera ꝺ yra y furor. Esquiua de ti y muy enteramẽte aparta como cosa abominable todo aq̃llo que despues de hecho ha de dañar al prximo y ati causar verguẽça. Cosa justa es q̃ este muy reposada y agena de toda turbaciõ el alma q̃ dessea ser morada del spũ sctõ: sabiendo q̃ dize por el ꝓpheta. Sobre quiẽ reposare yo sino sobre el mãso y humilde/y q̃ teme mis palabras? Piensa q̃ esta puesto dios por atalaya ꝺ todas tus obras/y guarda no hagas/ni pienses cosa indigna delos ojos ꝺ dios q̃ te mira. Quando deliberares ponerte en oraciõ/mira q̃ vayas tal como ꝺ ue yr la que ḋere hablar cõ dios. Quãdo direres algun psalmo/entiende bien las palabras q̃ dize. Y sea tu delectacion mas enlo q̃ dentro ꝺl coraçõ sentiras/q̃ no enel sabor de la boz con q̃ cantas. Sabe que dios en mas tiene las lagrimas del que canta q̃ no las bozes. Assi lo afirma el propheta diziendo. Seruid al señor con temor/y alegraos con el en temblor. Donde ay temor y temblor/ no se curan mucho del sabor dela boz: antes esta el coraçon llorosso: y el plazer lleno ꝺ lagrimas. Pon diligencia en todas tus obras sanctas/porque escripto esta. Maldito sea el hombre que haze la obra del señor cõ negligencia. Haz que crezca en ti la gracia cõ los años: crezca te la justicia con la edad/y tanto mas pfecta parezca tu fe/quanto mas te hizieres vieja. Toma enxemplo de nuestro maestro y redenptor jesu christo el qual siempre mas aprouechaua en edad/saber/y gracia espiritual delante Dios y delãte los hombres. Piensa que todo el tiempo ẽ que no te sintieres mejorar/que lo has perdido. El sancto proposito dela virginidad q̃ has començado pliguelo/y conserualo hasta el fin. Porque la virtud no esta en solamente auer começado/sino en acabar. Assi nos lo enseña el sagrado euãgelio diziendo: el que pseuerare hasta la fin/este sera saluo. Mirate pues muy biẽ y no des ocasiõ q̃ alguno te cobdicie: acuerdate q̃ tienes esposo muy celoso. Muy mas culpada y mala muger es la esposa ꝺ Jesu xpo adultera/q̃ no la de algũ honbre mortal. Sea pues tu vida vna regla y exemplo de sanctidad donde todos aprendã biuir: muestrate mayor en obras ꝺ virtud sobre aquellos q̃ tambien enel pposito y orden de biuir te son menores. Haz que en todas tus cosas seas verdadera virgen. Sea tanta la santidad spiritual ꝺ tu cuerpo y miembros q̃ no hallen jamas cosa ꝺ pecado en q̃ puedan acusar tu cabeça. E por q̃nto (segun ya enel principio ꝺla epistola dirimos) tu eres hecha vn sacrificio delante la diuinal magestad la qual reparte tambiẽ su bẽdicion conlas otras. Haz que q̃lquier q̃ de tu vida participare/tambiẽ aya parte de tu bendicion. De manera que todas las otras sean sanctificadas por causa tuya: assi como por vna hostia acepta a dios que para todos gana gracia. Tu vida y conuersaciõ con todas ellas sea tal/que qualquiera q̃ la viere o la oyere/luego sienta parte ꝺ tu sanctificaciõ. Conozca la tal persona q̃ ꝺ tu cõuersacion le viene tanta gracia: que solo que riendo te parescer/meresce ofrecer sacrificio delante el señor/recibiendo de su magestad gracia para merecer la gloria y bienauenturança perdurable.:.

Ayuntamiento de Madrid

Libro quinto dela p̄sente obra: trata del estado penitēte o vidual. Muestra q̄les son las verdaderas biudas/dādoles reglas con q̄ ordenē su vida: conforme ala sancta doctrina euāgelica/y ala volūtad d̄ dios. Estado es sin dubda en q̄ mucho se d̄ue mirar/assi por ꝑte delos hōbres como muy mas por ꝑte d̄las mugeres. Sabiēdo en especial q̄ aū los gētiles y paganos tuuierō por vna cosa muy v̄tuosa y loable ēla muger: q̄ndo ꝑdido el p̄mer marido no se q̄ria tornar a casar. En diuersos hystoriadores a todos muy comunes hallamos q̄ p̄uauan d̄ ciertos p̄uilegios (entre los romanos) las mugeres q̄ dos vezes se casauan. E d̄ aq̄ es q̄ la memoria d̄ algunas aun biue/porq̄ cōbidadas cōlas segūdas bodas honestamēte se escusarō. Unas diziendo q̄ sus maridos (aū q̄ muertos) ꝑa ellas no erā muertos. Otras que d̄terminauā tener el dia postrero d̄ su vida por postrero d̄ sus lagrimas: y cō otras honestas y v̄tuosas escusas en fin gozauā d̄sta v̄tud. De manera q̄ si las mugeres gētiles en tāto estimarō esta ley d̄ monogamia (q̄ es ser vna sola vez casada) sin comparaciō la d̄uē abraçar mas los christianos q̄ enel merito y galardon que por ella se esꝑa tanto sin comꝑaciō son mas alūbrados. E si alguna ꝑsona d̄sseare ver muy por entero toda la ꝑfecion d̄ste estado y saber las reglas como se ha de guardar: y las vidas d̄ algunas santas mugeres que lo guardarō: lea con mucha deuocion y alegria el libro p̄sente: donde vera las grandezas d̄ nr̄o principe Hieronymo: hallar lo ha q̄l suele/siempre abraçado conla sagrada doctrina euāgelica y apostolica. Sacādo de sus riquezas con que mate la sed d̄ nr̄a deuocion. No como cansado/mas como mas encēdido enel sancto processo d̄ hablar/le vera renouadas las fuerças enel spū y palabras. E porque el lector goze d̄ tan buen cambio/callo yo: venga el grā dotor y hable eneste nr̄o quinto libro. El qual es ꝑtido en cinco epistolas principales.

Epistola p̄mera del libro quinto: escripta por el glorioso doctor san Hieronymo es dirigida a Furia noble mujer romana: enseñandole como podra guardar el estado d̄ biudez/ꝑa q̄ dios señor y redēptor nr̄o sea della muy seruido: pues a su magestad plugo lleuarle su marido. Para esto trae le muchos motiuos y cōsejos diuinales: sacados d̄la sagrada escritura/y ꝓuados por buena razon: contādole los enojos q̄ ē el segūdo matrimonio se ofrecē. Es ꝑtida la presente epistola en quatro estanças.

Estança.j. Dela Epistola primera. Introduziendo la Epistola/pone la ocasion que a escreuir le mouio: y junto conesto parte dela respuesta alo que fue pregūtado. Muestra por razones biuas y comparaciones excelētes/quanto le es mejor ala biuda biuir en continencia y guardar su estado vidual que no tornar se a casar.

Ruegas me por tu carta y humilmēte me demādas muy amada hija q̄ te escriua la manera d̄ tu vida: y como te d̄ues regir ꝑa guardar la corona de biudez cō nōbre santo d̄ ꝑfeta castidad. Alegrase mi coraçō/gozāse mis ētrañas/y mi aficiōda señales d̄ muy crecida alegria/viēdo q̄ tu agora d̄sseas ser despues d̄ muerto tu marido/lo q̄ tu madre Ticiana (muger d̄ sancta memoria) mucho tp̄o fue aū biuiēdo el suyo. Por cierto biē podemos creer q̄ fueron oydos sus ruegos y or̄ones. Claro vemos q̄ alcāço d̄l señor ꝑa vna hija sola (q̄ eres tu) lo q̄ ella biuiēdo posseyo. Tienes d̄mas d̄ vn grā p̄uilegio ē tu linage/y es. Que contādo desde Camilo/o ninguna o muy pocas son las mugeres que en tu linage se hallarā que dos vezes se ayā casado. Esto parece ser ya tan proprio de vosotras/que no mereces tāto loor por complirlo: quāto merecerias ser

Ayuntamiento de Madrid

maldita y enuergonçada/si siẽdo christiana no guardasses la virtud q̃ tus antepassadas siẽdo gentiles tan cõplidamẽte y por tantos años guardarõ. Dexo a ꝑte la noble Paula y su hija eustochio q̃ fuerõ flores muy hermosas en vr̃o linaje/porq̃ no parezca q̃ me põgo ẽ loar a ellas por amonestarte y darte cõsejo. Dexo tambiẽ a parte la noble Blesila/la qual por suerte vino a jũtarse cõ tu hermano despues d̃ auer perdido su ꝑmer marido. Empero ella cumplio muchas y grandes virtudes en muy breue espacio de tiempo que biuio. Ya pluguiesse a nuestro redẽptor que los hombres viejos y arrugados imitassen las virtudes excelentes q̃ muchas mugeres moças y puestas enla verdor d̃ su edad posseyerõ. Biẽ veo y claramẽte conozco q̃ hablar esto es meter la mano enel huego/porq̃ luego aura quiẽ leuãte sobrecejos cõtra mi: no faltara quiẽ estiẽda el braço para ofenderme. E algun cremes ayrado mostrara su boca cruel contra mi. Leuantar se han los principales ancianos cõtra mi y cõtra mi carta: y todos los nobles romanos se entonaran diziendo que soy vn magico encãtador y engañador: y tal q̃ merezco ser d̃sterrado enlas yslas mas apartadas. Digã en buena hora: y si esto no les bastare digan me Samaritano/que cõ alegria los oyre reconociendo el nõbre y titulo q̃ ami señor fue puesto. Verdaderamẽte si ellos quierẽ biẽ mirar (enesta Epistola) yo no trabajo en apartar la hija del padre/ni aũ le digo lo que el euãgelio nos dize. Dexa alos muertos y entierren sus muertos. Qualquiera q̃ en jesu christo cree/claramẽte biue: y el q̃ cree en el/ha de yr por el camino q̃ el fue. Vaya fuera toda manera d̃ embidia sospechosa: que comunmẽte suele ꝑseguir alos xp̃ianos por parte delos maldiziẽtes: y pensando los injuriar muchas vezes los ꝓuocã a mas virtud. Tengan pues por cierto todos q̃ entre mi y Furia a q̃en escriuo no ay otro conocimiento hasta oy sino auer yo rescebido vna carta suya / y por presencia corporal jamas nos vimos. E sin algun otro conocimiento estando absentes nos jũta la piedad/amor y caridad de Jesu xp̃o. Bien sabes q̃ esta escripto. Honra atu padre/es verdad en tanto que el no te aparte de tu v̄dadero padre. El parẽtesco carnal piẽsa que te dura tanto conel/quanto el reconocera a su verdadero criador. En otra manera luego verna Dauid y te cãtara alas orejas aq̃llas palabras. Oye hija y vee: ĩclina tu oreja: oluida tu pueblo y la casa de tu padre. Y el rey entonces codiciara tu hermosura: porq̃ el es tu verdadero señor. Por cierto grãde es la paga q̃ te ꝓmetẽ por oluidar tu padre/que codicie el rey tu hermosura. Pues creeme: q̃ por quãto oyste/viste/ꝛ inclinaste tu oreja/y te oluidaste de tu pueblo y dela casa de tu padre/seras cierta q̃ el rey cobdiciara tu hermosura y te dira. Toda estas fermosa amiga mia y no ay ẽ ti manzilla ninguna: que cosa ay en el mũdo mas hermosa q̃ el alma q̃ es llamada hija de dios/y no piẽsa de ningun atauio mũdano adefuera. Cree verdaderamẽte ẽ Jesu xp̃o: y puesta eñsta codicia siẽpre mas camina para su esposo teniẽdolo por señor ꝛ por marido. Las angustias y trabajos que padecẽ los casados ya los viste por esperiẽcia al tiẽpo q̃ fuiste casada. Ya pienso que te hartaste desta vida/como los otros d̃las codornizes/hasta venir las a lãçar del estomago por sobra de hartura: y enel vomitar las piẽso q̃ tu paladar sintio vna colera muy amarga. Pareceme q̃ ya lançaste de tu cuerpo aq̃llos mãjares secos/marchitos/y dañosos: y assi aliuiaste las angustias d̃ tu estomago. Auiẽdo alcançado este biẽ tan grande/aque ꝓposito quieres agora tornar a comer cosa q̃ te haga tanto mal como la otra passada? Piensa q̃ esta cõdenado por el sabio el perro q̃ torna a comer lo q̃ vomito/y el puerco q̃ se torna a rebolcar enel cieno d̃ donde se auia leuãtado. La esperiẽcia nos muestra q̃ los animales brutos y las aues q̃ van por el ayre jamas tornan a caer enel lazo de dõde vna vez se escaparõ. Por uentura temes q̃ no quedara generaciõ ni memoria d̃los Furianos y que tu padre no terna d̃ ti vn chiquito con quien juegue y lo tome en braços y le enlode el cuello y las ropas? Piẽsa (si por esto te tornas a casar) q̃ no lo tienes cierto d̃ auer/porque muchos ay ca-

sados que tampoco tienen hijos. Otros q̃ los han auido fuerõ tales los hijos q̃ no parecierõ a sus antepassados/antes los enuergonçaron. Mira quiẽ fue Tulio: pues piẽsa quã poco le parecio su hijo en la eloquencia. La nuestra Cornelia exemplo de castidad y con ella abundancia de hijos/alegrose por auer parido los dos Gracos: Locura es manifiesta q̃ alguno espe por cosa muy cierta lo que ha visto faltar ẽ muchos otros y que si la han auido/facilmẽte la perdierõ. Miras me a quien dexare tãtas riquezas como tengo: digo q̃ a jesu christo que es eredero perdurable/y el te sera eredero y señor. Piensas que tu padre se entristescera de esto: piẽsa por otra parte que Jesu christo se alegrara: llorara la familia de tu casa: acuerdate q̃ los angeles se gozarã. Haga pues tu padre de su hazienda lo que quisiere/que tu no eres ó aquel por quiẽ nacste: sino ó̃l por quiẽ renasciste/y del que te compro por tan grãdissimo precio q̃ fue la p̃ciosa sangre suya. Aparta de ti vnas amas noueleras q̃ siẽpre vienẽ con embaradas assi como animales ponçoñosos/que desseã henchir su vientre con el cuero de tu psona. Estas nunca te aconsejarã lo q̃ cumple a ti/sino lo q̃ a ellas. Si bien miras/oyr las has continuamente dezirte. Como señora en soledad y tristura passaras tu mocedad: Como señora y nũca gozaras de los dulces hijos ni ó̃l fruto del amor: Esto te diran: tu empero acuerdate q̃ donde mora la sancta castidad/ay esta toda la abundancia y biẽ. Donde no mora la castidad ay multitud de criados/que piensan si algo te ó̃rã por robar/q̃ aquello tu selo robas a ellos. Estos nũca miran quanto ay en tu casa para q̃ ellos tomen/sino quãto es lo q̃ ellos querrian. Ado quier q̃ estos veen algũ christiano luego vereys q̃ desde el medio dela plaça o calle q̃ lo vean comiẽçan a dar bozes contra el diziendo que es vn engañador y vn traydor/y dizen en fin mil blasphemias del. Estos son los q̃ van sembrãdo mil mentiras: y todo lo q̃ se les antoja afirmar/luego dizẽ que lo han oydo ó otro: ellos mismos se son los q̃ hallã las nueuas y añaden enellas. De sus mentiras nace luego la infamia: la qual en viniẽdo que viene a poder de las matronas/y ellas la comiẽçan a bolar/passa por todo el mũdo. Algunas dellas veras q̃ traen las caras teñidas de afeytes bueltas en color de biuoras/los dientes muy blanqueados/y cõ esto sus bocas rauiosas y crueles/diziẽdo siempre mal ó̃los buenos christianos. Quando ellas se juntã en sus ayuntamiẽtos de fiestas: veras leuantarse alguna en medio del cõbite q̃ esta señalada en sus atauios mas q̃ todas: y armada de muy poca honestidad entona alguna murmuracion o juyzio ó̃ vidas agenas. Luego q̃ esta ha começado/todo el coro responde/y las nueuas se mezclã de tal manera q̃ antes que acabẽ roẽ todos los ausentes. Jũtanse a vezes con las tales algunos de nuestra orden hombres religiosos y q̃ tienẽ assaz palabras cõtra nosotros/siẽdo mudos para hablar ó̃ si mismos. E como si ellos por ser clerigos/no fuessen monges: con tanta libertad dizen mal de nosotros como sino lo dixessen ó̃ si ẽ dezirlo de nosotros. Claro esta que quãto mal dizen delos monges redunda en los clerigos q̃ son padres delos monges. La poida del ganado verguença notoria es del pastor. Assi mismo dezimos por el contrario q̃ es digna de gran loor la vida ó̃l monge q̃ tiene en mucha veneracion los sacerdotes de jesu x̃po: y no murmura ó̃ aq̃lla ordẽ por cuyas manos fue hecho x̃piano.

Estança.ij.

De la epistola primera. Prosigue su intẽto prouocando a Furia al estado de cõtinẽcia: por exemplo de su madre. Muestra le quan feos y abominables son los atauios de pinturas en las mugeres x̃pianas: especialmente en las que guardã estado de continẽtes. Cõcluye dandole auisos dela guerra peligrosa que siempre tiene dentro de si: y quãto es menester que se vele y guarde.

Todo lo q̃ has oydo muy amada hija en Jesu christo te lo he dicho como hombre q̃ no tiene duda ẽ tu sctõ ꝓposito. Claro esta q̃ sino tuuieras por cierto el grã bien que es guardar la monogamia no tornando te a casar: q̃ no me pidieras esta carta ó̃ amonesta

Ayuntamiento de Madrid

cion. Empero ó libere escreuir por mostrar te quãta maldad mora enlos criados de tu casa q̃ por cada parte andã vendiẽdo tu hõra: y enlos engaños q̃ de tus pariẽtes te vienen. Quise tãbien enseñarte el error piadoso q̃ tu padre rescibe en no saberte amar como padre: y por no negalle q̃ te ama quiero alomenos ózir q̃ no te sabe amar: y esto q̃ digo va cóforme alo que el apostol nosenseña quãdo hablãdo cõ los Romanos dize. Yo les otorgo q̃ tienẽ amor cõ Dios/empero no lo sabẽ amar. Por tanto mi parecer es q̃ tu ayas de seguir a tu sancta madre (como ya muchas vezes te he dicho) cuya pfecion es tanta q̃ siempre que ó lla me acuerdo: luego seme representa aq̃l fuego de amor que cõ je su christo tiene. Contẽplo la amarillez ó su rostro causada delos ayunos/las limosnas tan continuas que cõlos pobres haze: el seruir tan lleno de caridad con q̃ sirue alos sieruos ó Dios: la pobreza y humildad de sus vestidos y coraçon: y en fin miro por vna cosa marauillosa su hablar tã mesurado en todas las cosas. Pues tu padre el qual yo tengo por muy honrado/no por ser noble de linaje ni por ser consul ó Roma/mas por ser xpiano/razõ es q̃ cumpla conel nombre de verdadero padre: alegrese pẽsando q̃ engẽdro vna hija para Jesu christo y no para el mundo. Y pẽsando esto no solo dexe de buscarte otro marido/mas aun tẽga dolor ó como sin puecho pdiste tu virginidad con el primero: de suerte q̃ perdiste la ỏginidad y el fruto ó las bodas. Dime agora dõde esta el marido que te dio? claro esta q̃ por bueno q̃ fuesse y virtuoso y digno de ser amado/al fin la muerte selo lleua todo/y ella desata el ñudo del matrimonio. Toma pues yo telo ruego de aqui ocasiõ y haz de la necessidad virtud. Acuerdate que ẽlos christianos no buscamos principios/mas fin. San pablo mal comẽço mas biẽ acabo. Buenos fuerõ los principios de Judas/empero enel fin fue condenado por traydor. Si lees enel pfeta Ezechiel hallaras q̃ la justicia del justo no le libraraa el dia que pecare: y por el cõtrario no dañaranlos pecados al pecador el dia q̃ se conuertiere ó su error. Esta es hija la verdadera escala de Jacob por dõde los angeles subẽ y deciendẽ: en cuya cabeça esta puesto el señor dãdo siempre la mano alos q̃ subẽ cãsados: y cõ solo mostrarseles para que contẽplen enel les da fuerças y esfuerço para subir mas arriba. Mas deues saber que assi como el señor no quiere tanto la muerte del pecador/quãto q̃ se cõuierta y biua: assi por el cõtrario aborrece los q̃ andan tibios en su amor: tanto q̃ no pudiẽdolos sofrir los lança del estomago. Al q̃ mas le es pdonado mas ama. Enel sancto euãgelio leemos que aq̃lla muger publicana baptizada ẽ sus ppias lagrimas/y limpiãdo los pies del señor con aq̃llos cabellos que a muchos primero auian engañado alcãço saluaciõ. No traya esta muger lo q̃ agora lleuan nuestras biudas/los chapines q̃ suenan/ni los tocados muy vistosos/ni las cejas cõtrahechas y en arcos ó alcohol pintadas: tanto venia mas hermosa q̃nto menos adornada. Que haze el aluayalde y el arrebol enla cara dela christiana? pues lo vno falsa el color natural delas mexillas y labios/lo otro desmiente la verdadera blãcor del cuello y cara. No es todo esto sino fuego para los mãcebos/y leña con q̃ arda la miserable carne dellos/y testigos ó l coraçon torpe y desonesto. Como osara derramar lagrimas por sus pecados la muger q̃ vee si llora mucho/que se le harã surcos enla cara quitando sele el aluayalde y la color q̃ tiene? Tal atauio como este no es del señor/cõpostura es del antichristo. Con q̃ confiança alça su cara al cielo la muger q̃ tal va? pues deue pensar q̃ no la conoscera el q̃ la crio. Poco haze al caso escusarse en todo esto cõla mocedad/ni con la juuentud engañosa. Sepas pues q̃ la verdadera biuda y q̃ determina seruir a dios pues ya no tiene marido / si q̃ere hazerlo q̃ el apostol manda: ha de pseuerar. E si le viniere ala fantasia el plazer passado: y se acordare delo q̃ perdio/y de los deleytes q̃ siendo casada gozaua: armese de ayunos/penitencia y vigilias: porq̃ enestos escudos se quiebran todas aq̃llas saetas del diablo que vienen encendidas. Justa cosa es q̃ hablemos como vestimos o vistamos como hablamos.

Ayuntamiento de Madrid

Aque proposito ꝓmetemos vno/y damos otro? nr̃a lengua cõfiessa castidad: y el cuerpo todo publica d̃sonestidad? Esto q̃ he dicho es solamẽte quãto al vestir y ropas d̃ la biuda. En lo demas hablãdo dela vida: no lo digo yo sino el apostol: q̃ la biuda que biue en d̃leytes/en vida es ya muerta. Mas dira alguno/que q̃so entẽder el apostol quãdo dixo (biuiendo es muerta) por cierto algunos ignorãtes aun q̃ la vean en pecado/por biua la ternan y no por muerta. Empo quãto a Jesu xp̃o que sabe la verdad delos secretos/ella es ya muerta: assi esta escrito. El alma q̃ pecare ella morira. Algunos hõbres ay cuyos pecados son tan publicos/q̃ ya los pecados les vã delãte al juyzio: otros ay q̃ por ser astutos les vã detras. Assi mismo d̃zimos delas buenas obras/q̃ algunas ay muy manifiestas: y las que no lo son tãto ellas se manifiestã por tiẽpo. Esto que aueys oydo la esperiencia lo demuestra/q̃ algunos ay que pecan cõ tanta libertad y desuerguença/que viendo los conoscereys lo q̃ en ellos ay. Otros tienẽ tanta maña y astucia ẽ sus obras encubriẽdo sus pecados/q̃ sino por alguna conuersaciõ larga no les caeys enla cuẽta de su vida. Lo mismo es enel biẽ q̃ algunos lo traẽ tã publico q̃ esta en medio la calle: otros tan encerrado que sino es por mucho tratar con ellos no selo conocereys. Pensemos pues aque ꝓposito nos gloriamos publicando q̃ tenemos castidad/pues faltãdo nos sus compañeras q̃ nunca la dexan (es a saber templança y continencia) jamas podemos d̃mostrar que la tengamos. El apostol gl̃ioso afligia su cuerpo y ponia lo debaxo el mando d̃la razon/por guardar complidamẽte lo q̃ alos otros mandaua guardar: y querra agora vna donzella muchacha ardiendo enel fuego de la edad tener se por segura enla castidad cõ muy biẽ comer y beuer. No crea ninguno q̃ por d̃zir yo esto cõdeno los mãjares q̃ Dios nr̃o señor crio para q̃ vsassemos d̃llos/dãdole gracias por todo: afirmo empo q̃ son leña verdadera cõ que arda el fuego vicioso en los mãcebos y enlas dõzellas. No creays q̃ los fuegos de la montaña Etna/ni la tierra de Vulcano/ni los mõtes Veseuo y Olimpo ardẽ cõ tan furiosos calores como los huessos d̃los moços dẽtro d̃ si quãdo se inflaman del mucho comer y beuer. Muchos hallareys q̃ ponen debaxo de sus pies el pecado del auaricia/y tã ligeramẽte la dexan/como dexan la bolsa que traẽ ceñida. Otros aunq̃ seã maldizientes/con mãdarles que callẽ/se dexan: otros que suelen preciarse de yr atauiados y muy polidos/en vna hora lo dexã todo. En fin que todos los otros pecados son defuera: y lo que es defuera facilmẽte se desecha. Solo este apetito dela carne es el q̃ dedẽtro nos fue enxerido por dios para la procreacion delos hijos: empero si por nr̃a malicia sale d̃ sus terminos/se torna luego en pecado y paresce que por vna ley de natura codicia venir en su efecto. Puedes coger de aqui q̃ es obra de gran virtud y de muy solicita diligencia vẽcer lo que nascio cõtigo: alta victoria es biuir enla carne sin seguir sus cõdiciones en nada. Teniẽdo esta cõtinua guerra y trayẽdo el enemigo dentro d̃ nosotros/menester hemos velar nos y guardar nos con los cien ojos que Argos (segũ dizẽ los poetas) tenia. Esto mismo es lo que el Apostol nos dezia en otro lugar: todos los pecados que algũ hõbre cometiere son fuera de su cuerpo: empero el que cometiere fornicacion/peca cõtra su ꝓprio cuerpo. Los medicos y algunos otros que hã escrito las condiciones naturales d̃los hõbres (señaladamente Galieno) dizẽ q̃ los cuerpos delos muchachos/o mancebos/o varones de perfecta edad/y mugeres hieruẽ ya de su condicion conel fuego que naturalmẽte tienẽ. E assi dizen q̃ los mãjares callentes enestas edades son dañosos/porq̃ acreciẽtan el calor. Por tanto afirmã que para la sanidad conuiene vsar de cosas frias enel comer y enel beuer/assi como por el cõtrario mandan comer cosas caliẽtes y beuer vino anejo alos que son viejos/o enfermos de vmor flematico. Proueyendo nos nr̃o saluador acerca deste peligro enel sagrado euangelio d̃zia. Proueed atẽtamẽte q̃ vr̃os cuerpos no sean agrauiados enel demasiado comer o beuer: o enlos cuydados desta vida. El apostol tãbiẽ dixo.

Ayuntamiento de Madrid

Guardaos ól vino enel qual esta la luxuria. No deuemos marauillarnos que el mismo maestro (que es Dios) conosciesse tambien este vaso de nr̃a humanidad q̃ su magestad formo: pues leemos en Terẽcio poeta comico que hablando algo a este proposito dize Sabed que los carnales apetitos sin el comer y beuer todos se resfrian.

Estança.iij. Dela Epistola primera. Da le regla como se deua regir eñl comer y beuer/assi mismo enel ayunar. Señaladamẽte le da auiso para la conuersacion que conla gẽte aura de tener. Para mas excitar la y mouerla a toda perfecion de sanctidad: traele p̃sente la vida perfectissima que vna hermana suya hazia alla en Bethlẽ enel estado virginal.

E lo que arriba auemos mostrado sera esta la regla primera que yo te dare. Que si la salud ó tu estomago lo sufre hasta tãto q̃ passes delos años tiernos ó la mocedad jamas beuas sino agua: porq̃ esta de su natural cõdicion es frigidissima y serate saludable para el anima y pa el cuerpo. E si poruentura tu flaqueza no diere lugar a esto/mira lo q̃l apostol dize a Timoteo: vsa ó vn poco ó vino por la enfermedad detu estomago/y por las otras enfermedades tuyas tan cõtinas. Assi mismo en los manjares que comieres guardate siẽpre de viãdas que seã calientes de su natura: esto no lo digo solo por las carnes ó las quales el apostol gũoso ya dio sentencia diziendo. Buena cosa es no beuer vino ni comer carne: mas aũ te digo otra cosa mayor/que enlas legũbres y otros guisadillos te deues guardar de toda cosa q̃ hincha el cuerpo y lo haze pesado en si. Sabe de cierto que para los xp̃ianos mãcebos no ay vianda enel mundo q̃ tambiẽ les este/como las verduras. E por esto el mismo apostolẽ otro lugar dize. Y el q̃ estuuiere enfermo coma verduras. Porque este ardor y rezio calor de nr̃os cuerpos deue ser tẽplado cõ manjares mas frios de su natura. Los tres muchachos q̃ juntamẽte comiã con Daniel/legũbres hallamos q̃ comiã: erã muchachos y aun no auian venido ala sartẽ dõde el rey de Babylonia mãdo freyr los juezes viejos: pues nosotros no buscamos eñste mysterio la marauilla ó los cuerpos/enlos q̃les (aun de mas ó la gracia diuinal q̃ se muestra) auia mucho q̃ mirar/buscamos empo la fuerça virtuosa q̃ en sus almas morauã: la qual con la flaqza dela carne se haze mas fuerte. De no saber tomar regla prudẽte enla abstinencia del comer/han venido muchos desseosos de biẽ biuir a caer en medio del camino. Porq̃ creyendo q̃ toda la perfecion estaua en solo guardarse de comer carne/vinieron a cargar el estomago de legũbres y otras viandas con q̃ por otra via cayerõ en vicio de destẽplança. Razon lo muestra/y sin duda a mi parecer es assi: que no ay cosa q̃ tãto encienda nr̃o calor vicioso y ó spierte apetitos torpes en nr̃a sensualidad como estar el cuerpo sin tẽplança lleno. Perdoname hija si en algo me declaro demasiado/q̃ mas q̃ero peligrar enla verguẽça mia de no hablar tã honesto: que no q̃ por falta de mis palabras passe peligro tu sanctidad. Piẽsa pues q̃ todos los mãjares q̃ despiertan vicios son põçoña verdadera: estima en mas tener ala cõtina tu estomago muy regido y templado/comiẽdo tã poco q̃ siẽpre sientas hambre: q̃ no si ayunasses de manera q̃ en tres dias no comiesses nada. E digo te q̃ es muy mejor comer cada dia y poco/q̃ no comer de dos en dos dias/y muy ó masiado. El agua que del cielo viene/entonces es tenida por muy buena/quãdo poco a poco cae en la tierra: mas si viene subita/rezia/y furiosa/destruye los campos y echa los a pder. Por esso quãdo estuuieres comiẽdo acuerda te que luego q̃ te leuãtes de alli has de orar y leer/ten ya señalada tarea dela sagrada escriptura q̃ cada vn dia la des al señor. Y no te pongas jamas a reposar el sueño dela noche antes q̃ tengas biẽ lleno el canastillo de tu pecho con el estambre hilado y deuanado para tu señor. Quãdo auras leydo en la sagrada escriptura (si quisieres recrear) toma algun otro libro que sea compuesto por hombre docto y sancto: solamẽte de aquellos cuya fe es conocida y aprouada: no es menester que te ocupes ẽ buscar el oro entre el lo-

Ayuntamiento de Madrid

do. Uende todas tus perlas y piedras preciosas y compra d̃ todas ellas vna sola. Põte (como Hieremias dize) donde veas muchos caminos: porque puedas tomar aq̃l q̃ te puede lleuar al cielo. El amor que solias tener cõ los joyeles/piedras preciosas y ropas ricas y vistosas: passa lo todo en amar la sciẽcia d̃la sagrada scriptura. Entra en la tierra de promission/la qual mana leche y miel/come semola y azeyte/y viste te juntamente con Jeseph diuersas ropas: horada tus orejas con la palabra d̃ Dios assi como hizo Hierusalẽ/porque despues (nascidas las miesses) cuelguen granos de preciosissimo fruto dellas. Ay tienes a Exuperio varon sctõ aprouado por razon d̃ su fe y edad/este con sus consejos santos ala cõtina te ayudara. Procura ganarte amigos cõ estas maluadas riq̃zas/para que faltãdo te ellas te resciban enlas moradas eternales. Tus riquezas repartelas cõ los que se contentan de comer el pã ordinario que basta a saluar la vida/no las des alos que van buscando faysanes ꝛ viandas delicadas. En fin repartelo con los verdaderos pobres/a quien basta comer para matar la hambre/y no a los que comẽ para d̃spertar la luxuria. Porque el señor te mãda entẽder sobre el pobre y necessitado. Da limosna a todos los que te la demandarẽ: especialmẽte a los domesticos ẽla sancta fe catholica. Uiste el desnudo: da de comer al hambriento: visita el enfermo: y quantas vezes estẽderas la mano para dar la limosna/piensa q̃ la das a Jesu xp̃o. Guardate bien q̃ viendo a tu señor dios mendigar/no te pongas en acrecẽtar las riquezas d̃los otros. Huye las compañas de los mãcebos/y los que se precian d̃ yr muy peynados y polidos/jamas te entren en casa. El que verna por tañerte o cantarte/alançalo como animal empecible. Apta de ti las mugeres cantoras/burlonas/d̃zidoras/y que se precian de saber tañer assi como verdaderas serenas: destierralas pues de todos los terminos de tu casa. No te precies de salir ẽ publico/ni gozar dela libertad que las biudas oy en dia toman/yendose por las calles muy acõpañadas de criados y seruidores. Por cierto vna costumbre es muy maluada quando las personas de flaca naturaleza (como son las mugeres) y aun de tierna edad quieren regir se bien o mal por su aluedrio: y piensan que quanto les agrada todo es licito y bueno. Cierta cosa es que todas las cosas que son licitas/no son conuenibles. No se halle pues jamas cerca de tu lado procurador niguno tuyo muy enruuiado ni peynado. Ni se vea cercano a ti ningũ criado destos que se preciã de muy polidos y atauiados: porque muchas vezes son juzgadas las señoras por las criadas que tienẽ. Tu compañia sea de virgines sanctas/y de muy honestas biudas. E si poruentura ternas necessidad d̃ hablar con algũ hombre/prouee que no sea sin testigos. Y sea tanta la confiança que tuuieres en la honestidad de tus hablas y negocios/que entrando alguno de presto o saliendo que te vea/no te alteres ni demudes. Piensa que la cara es el espejo del alma: y los ojos callãdo descubren los secretos del coraçon. Pocos dias ha q̃ vimos vn hombre religioso que ãduuo por todo oriente/cuya edad/habito/vestido/y andar/y compañia indiscreta/comer vicioso con aparato real/mostrauan bien que el era otro Neron o Sardanapalo. Razõ es pues que las llagas de los otros nos seã auiso. Porq̃ assi esta escripto que con los açotes y castigo d̃l malo/el sabio ap̃nde mas: el amor sancto no se enoja. La fama quãdo es falsa luego se muere/y la vida postrera es juez dela primera. Es impossible que alguno passe en esta presente vida sin ser mordido delos embidiosos. Porque el consuelo delos malos/es d̃zir mal delos buenos: creyendo que su culpa dellos sera menor quando mostraren que muchos son los que pecan. El fuego empo delas pajas presto se amata: y la llama por alta y furiosa q̃ este/en faltandole q̃ quemar luego se muere: mira si han dicho mal de ti el año passado/o sea cõmentira/o sea con verdad: haz que cesse tu pecado y veras como luego cessara la fama. Esto todo fija mia digote lo/no porq̃ yo sospeche mal ninguno d̃ ti: mas porque aun d̃ las cosas seguras no se tiene por seguro el q̃

Ayuntamiento de Madrid

verdaderamente ama. O si pudiesses ver tu hermana que aq̃ esta y oyr las palabras que salen de aquella boca sagrada: por cierto tu verias vn coraçon marauilloso dentro en aquel cuerpo tã pequeño. Verias heruir dẽtro de su pecho todas las joyas del testamẽto viejo y nueuo: sus juegos sõ los ayunos/ sus plazeres y passatiempos la sancta oracion: tiene en sus manos el pandero por exemplo de Maria la hermana de Moysen: y viendo como vee a Faraoh ahogado enel mar/ canta gloriosos cantares delante la cõpañia virginal q̃ conella esta diziendo. Cãtemos al señor/ porque sin duda el es ensalçado cõ mucha gloria y magnificado derribãdo enla mar el cauallo y el cauallero. Estas cãtoras enseña la virgen hermana tuya paraq̃ canten a Jesu Christo: estas tañedoras impone para loar su magestad. Enesto gastan los dias/ y en lo mismo las noches/ siempre estã sus lãparas aparejadas y con azeyte esperãdo la venida del glorioso esposo suyo. Trabaja pues tu ẽ parecer a tu hermana/ y haz que se halle en Roma cibdad tan nombrada lo que se halla en Bethlẽ vn rinconcito tan pequeño/ pues tienes riquezas podras facilmente dar ỏ comer alos pobres. Lo que aparejauan para casarte y gastar conel mundo/ haz que se gaste cõ dios. La muger q̃ menosprecia casarse y no quiere marido/ facilmente menospreciara la pobreza y no le aura miedo. Redime cõ tus dineros todas las virgines q̃ pudieres/ sacandolas del mundo y poniendolas dentro de la recamara ỏl rey celestial. Toma en tu cõpañia las biudas sanctas/ para mezclar las assi como violetas entre las açucenas delas ỏgines y las rosas ỏlos martyres: y haz ỏ todas vna guirnalda que presentes al señor en memoria y reuerẽcia de aquella corona ỏ espinas q̃ por nuestro amor sufrio. Sea ayudado y cõsolado tu padre nobilissimo siempre con tu sanctidad. Aprẽda agora de la hija lo mismo que en otro tiempo aprẽdio de su muger. Piense que su cabeça ya toda esta blanca: sus piernas tiemblã de flacas: los dientes/ parte caydos/ y parte para caerse: la frente desfigurada y arada de rugas. Conozca en todo esto la muerte que le esta tan cercana: y contemple la sepultura que ya le esta ala puerta de casa. Acuerde se que cada dia mas nos enuegecemos queramos o no. E por tanto entiẽda ẽ aparejar prouisiones para el camino tã largo q̃ le queda. Lo que por fuerça ha de dexar/ tenga manera como selo lleue consigo: o mejor dire/ como lo embie adelãte para hallar lo enel cielo: y sino lo quisiere hazer assi/ sea cierto q̃ la tierra selo comera todo.

Estança.iiij. De la epistola primera. Pone las escusas que muchas biudas alegan para tornarse a casar: y despues responde a ellas. Trae exẽplos de algunas sanctas biudas: en fin concluye en su proposito que es muy enteramẽte psuadir a Furia q̃ no se torne a casar.

Costumbran las biudas q̃ quedan moças (en especial algunas) despues que acompañadas de Satanas se han bien enlodado enlas cosas del mundo/ dezir que se quieren casar en Jesu christo. E para justificar su demanda alegan. Mi patrimonio cada dia mas se me pierde. La eredad que mis antepassados me dexaron/ poco a poco se dissipa. Los moços seme atreuẽ. Las moças no me estiman ni hazen lo q̃ les mando. Pues si algo he menester quien salira a negociarlo por mi y buscarlo? Si me demãdan algun tributo o derecho de mis campos quiẽ respondera por mi? Quiẽ me ayudara a criar mis higicos y los esclauos q̃ en casa tengo? O gran maldad/ q̃ alegã por causa justa para casarse/ lo que mas deuria empedir su casamiento. Porque casando la biuda/ no toma ayo ni amo q̃ crie sus hijos: sino vn cruel enemigo dellos: no les da padre mas tirano padrastro. De suerte que inflamada delos carnales ỏsseos se oluida de sus ppios hijos. E la que tres dias ha estaua llorãdo el otro marido/ verla heys agora atauiãdose y pintando se toda entre aquellos pecadorcillos de hijos que no sienten el mal que seles apareja. O desuergõçada y aque proposito me alegas que se pierde tu hazienda/ y que sete atreuen los moços y moças de tu

Ayuntamiento de Madrid

casa? Confiessa tus torpes desseos/cõfiessa los: biẽ sabes q̃ no se casa muger niguna para no dormir junta con su marido. E si me dizes que no te mueuẽ estos desseos: porq̃ razon quieres abãdonar tu castidad sin vguẽça como publicana/por codicia de augmentar la hazieda: porque determinas pder vn bien perdurable tan alto y precioso como el dela castidad/por cobdicia de ganar vna cosa tan vil/miserable y perecedera como los dineros? Si tienes ya hijos/paraq̃ te tornas a casar? ¿ sino los tienes/porq̃ (auiendo espimẽtado tu esterilidad) quieres otra vez marido? y ó terminas perder la castidad que tienes cierta por la esperança delos hijos q̃ tienes tan incierta? Aces agora quando te casas que te señalã carta de dote: antes de mucho (que no telo pensaras) te sera forçado ordenar la ó testamento. Aerna entõces tu marido/y fingẽdo q̃ esta muy malo ordenara vn testamẽto qual quiere que tu lo ordenes quando ya ó verdad lo estara: y estando el para biuir hara lo que tu haras quando estuuieres para morir. Si poruẽtura te nacen hijos del segundo marido/luego ternas guerra dentro en casa y cõtinuas discordias: porque no seras señora de amar tus hijos m osaras mirar con yguales ojos alos q̃ ygualmẽte pariste. Si alos primeros hijos q̃rras dar ó comer/sera menester q̃ selo dessecreto y apartado/porque el marido q̃ ternas biuo forçadamẽte terna embidia ó l muerto si vee q̃ amas sus hijos/creyendo q̃ tan bien amas el padre. Pues q̃ me diras si el marido que tomares trae hijos de otra muger? aun que seas cõellos piadosa como vn angel: todos los barrios/cõuentos y comedias publicas no hablarã sino de como les eres vna crudelissima madrastra. De manera que si enfermare tu alnado de solo doler le la cabeça/luego redũdara en infamia tuya. Si no le das ó comer/dirãte cruel: y si le das/dirã q̃ eres hechizera y que con tus yerbas lo matas. Agora pues yo te ruego me quieras mostrar q̃ bien puede auer tan grãde enlas segundas bodas q̃ pese tãto como estos males que yo te he señalado. Pues si quieres saber que tales han de ser las biudas verdaderas/lee aquel euangelio ó sant Lucas dõde dize. Y era anna pfetissa hija de Phanuel del tribu de Asser. Anna quiere dezir gracia. Phanuel en nra lẽgua quiere dezir la cara de dios. Asser significa bien auẽturãça o riq̃zas. Sabed pues que merecio esta sancta biuda recebir la gracia espiritual y llamarse hija de la cara ó dios y posseer las riquezas y bienauenturanças de Dauid/porq̃ desde su tierna mocedad hasta tener ochẽta y quatro años: siempre auia lleuado con sanctidad y paciẽcia la carga ó la biudez: y junto con esto jamas se parria del templo dias y noches cõtinuamẽte puesta en ayunos y oraciones. Acordemonos tan biẽ dela biuda Sareptana q̃ estimo mas remediar la hãbre del propheta Helias q̃ no la sua ni la de sus hijos: y siendo biẽ cierta que aquella noche auia de morir juntamẽte cõ su hijo/auia por bien ó morir: y q̃ su huesped q̃dasse biuo. Teniendo por mejor perder la vida que dexar de hazer la limosna/y con esto hizo principio de gran abũdancia: sembro vna poquita de harina y regola con otro poco ó azeyte ó dõde se multiplico marauillosa y abundãte prouisiõ. Tanto q̃ no se hallaua trigo en toda Judea/y en casa de la Biuda abundaua para ella y para muchos otros lo que ó su limosna auia nacido. Enel libro de Judith leemos (digo empero de Judith para los q̃ admiten este libro) que esta noble biuda estaua amarilla enuegecida delos ayunos y penitencia. En su ropa y habito tã menospreciada q̃ ya conocierades bien no hazer lo por llorar el marido muerto/antes por esperar (como deuia) la venida del nueuo esposo. Aeola despues ó sto su mano armada con el cuchillo/veo su manderecha ensangrentada: reconozco en ella q̃ trae la cabeça ó Holofernes sacada y trayda de enmedio delos enemigos. Claro veys como la muger vẽcio los varones/y la castidad ó gollo la luxuria. Luego q̃ vuo cũplido lo que dios mãdaua/mudo su ropa y tornose ala pobreza enque primero andaua mas hermosa que todos los atauios ó l mũdo. Algunos ay que ignorantemente cuẽtã a Delbora entre las biudas y creen q̃ el ca-

Ayuntamiento de Madrid

pitan Barach fue hijo suyo: como quiera q̃ en la verdad la sancta scriptura otra cosa dize. Yo empero contar la he en la ordẽ de los juezes assi como pfetissa: y por tal hare mincion della. Esta se llamo Delbora (que q̃ere dezir abeja) porq̃ se harto de las flores de la sagrada escriptura y se cubrio del rocio y olor del espiritu santo/y componiendo vn liquor glorioso y muy dulce con su boca ꝺ pfeta pudo cantar aq̃llas palabras. O señor y quã dulces son tus palabras a mi gargãta Por cierto a mi boca mas suaues son que la miel. Noemi q̃ quiere dezir (con nosotros) y podriamos tãbien interpretarla (la consolada) despues q̃ en la peregrinaciõ perdio a su marido y a sus hijos: torno a su tierra la castidad como era razõ: y viniẽdo con ella (como cõ muy buena ꝓuision) merecio tener la nuera de los Moabitas/para q̃ se cũpliesse aq̃lla ꝓfecia de Ysayas q̃ dixo. Señor embia el cordero señor ꝺ la tierra y venga de la piedra del ꝺsierto al mõte de la hija ꝺ Syõ. Despues de todas estas/quiero venir a la biuda q̃ nos cuenta el sagrado euangelio: q̃ siendo vna pobrezica biuda/fue mas rica q̃ todo el pueblo de Israel. Esta tomando vn grano de mostaza y poniẽdo leuadura ẽ los tres panes de harina/templo la cõfissiõ del padre y del hijo con la gracia del spiritu sancto. Echo tãbien dos dineros en el arca publica de las limosnas/q̃ era todo quãto en el mundo alcãçaua. En esta limosna acõpañada de su fe ofrecio todas las riquezas ꝺl vno y del otro testamẽto. Estos son los dos Serafines q̃ tres vezes glorifican la sanctissima trinidad/puestos en el tesoro secreto ꝺla sancta madre yglesia. De aqui se toma el caruõ encẽdido con las tenazas hechas de los dos testamẽtos para alimpiar los labios del pecador. No es menester que te trayga agora cosas viejas/ni te cuente mugeres antiguas que en este ꝓposito vidual fuerõ sanctas: pues soy cierto q̃ en essa misma cibdad que biues ay muchas en quien puedes mirar y tomar dellas todo el exemplo ꝺ sanctidad que yo quiero. Mas porq̃ al presente no parezca lisongero contãdote las todas: ay tienes a sancta Marcela: la qual respondiẽdo bien a su linage nos ha mostrado en sus obras mucha parte de lo que hallamos en el sagrado euãgelio. Anna segun leemos siete años auia biuido en cõpañia de su marido despues de su virginidad: y Marcela solos siete meses. Anna espaua la venida de Jesu xpo y Marcela ya tenia y gozaua lo q̃ la otra recibio. Anna lo denunciaua niño y llorãdo: Marcela lo predica rey triunfante. Anna hablaua del señor a todos los que espauã la redẽcion de Israel/Marcela da bozes loando al señor con los que ya son redemidos y dize. No nos redime el hermano/y redimenos el hombre. E lo q̃ en otro salmo esta escrito. Nascio en ella el hombre y el mismo señor muy alto la fũdo. Acuerdome q̃ aura dos años que escreui ciertos librillos cõtra Jouiniano adõde hallaras muchas disputas q̃ hazen a este proposito. Alli alegue las auctoridades del apostol donde cõcede los segundos matrimonios y largamẽte declare como se deuia entẽder por auctoridades de la misma sagrada escritura. Por tãto no me parece q̃ deuo agora ꝺ nueuo tornar a repetir todo aq̃llo: pues siẽpre q̃ quisieres puedes tomarlo de alli y seruirte para este ꝓposito. Mas por no exceder en mi escriptura la manera q̃ a Epistola se deue quiero concluyr: diziẽdo vna cosa por ꝓncipal y postrimera la q̃l te ruego q̃ nũca se te oluide: y es q̃ piẽses cada hora y momẽto como has ꝺ morir/y no pẽsaras en tornarte a casar.

Epistola segũda del libro. v. scrita por el glorioso doctor san Hieronymo: es dirigida a vna romana noble llamada Saluina o (segũ otros) Sabina muger q̃ auia sido ꝺ Hebridio: cõsolando la ꝺla muerte ꝺ su marido por todos los consuelos santos y ꝺtuosos q̃ le es possible. Despues viene a ẽseñarla por muy altos y sctissimos consejos como no se ꝺue casar antes ꝑmanecer biuda y gozar de este merito y estado glõioso: ꝑa lo q̃l le pone el camino q̃ ha ꝺ lleuar/muy sctamente ꝺclarado. Es ꝑtida la ꝑsente epla en. iiij. estãças.

Estança. j. Dela epla segunda. Introduziendo la Epistola

Ayuntamiento de Madrid

pone las causas q̃ a screuir le mouierõ q̃tãdo toda manera d̃ sospecha. Cõcluye cõ loores d̃ Mebridio su marido: mostrãdo por exemplos d̃la sagrada escritura como vuo õbres puestos ẽ estado d̃ grãdissimas honras y riq̃zas/y muy ṽdaderos amigos de dios.

Emo q̃ la buena obra d̃ escreuir te no me sea juzgada por vanagloria o desordenada cobdicia d̃ honra. E siguiẽdo (como sigo) el exẽplo d̃l señor q̃ dixo. Aprẽded de mi q̃ soy mãso y humilde de coraçõ/no creã q̃ me trae d̃seo d̃ ser loado. E no mirãdo q̃ hablo ẽ mi carta cõ vna biuda puesta en estado de mucho dolor y tristeza/digã q̃ me põgo ẽ hazer publicas oraciones: ganando el fauor y amistades delos poderosos/so color de hablar contigo. Por cierto muy seguro estara de todas estas sospechas el q̃ se acordare de aq̃lla sentẽcia q̃ ẽ la sagrada scritura tenemos. No fauoreceras injustamẽte al pobre q̃ delante de ti pidiere justicia: esto nos mando el saluador/porq̃ so color de hazer misericordia no torciessemos la justicia. Claro esta q̃ q̃lq̃er hõbre d̃l mundo ha de ser juzgado no mirando q̃en el es/ sino la justicia q̃ trae. Porq̃ ni las riq̃zas hazẽ daño al rico si vsa bien dellas/ni el pobre por la pobreza merece ser mas fauorescido/ si biuiẽdo pobre y d̃suẽturado: biue tambiẽ embuelto ẽ pecados y maldades. Testigos tenemos para ꝓuar cada cosa destas: delos ricos el grã patriarca Abrahã nos muestra ser ṽdad lo q̃ auemos dicho: delos pobres cada dia tenemos exẽplos. Porq̃ Abrahã cõ ser tã riq̃ssimo no dexo d̃ ser muy grã amigo d̃ dios: ãtes lo fue muy mas siruiẽdole cõ todo. Otros pobres cada dia vereys q̃ los tomã en graues pecados y cõforme alas leyes/por justicia los castigã. Sabed pues q̃ hablo ẽla p̃sente Epl̃a cõ vna p̃sona pobre en las riq̃zas/y rica enla pobreza: tal en fin q̃ no sabe lo q̃ se tiene. No piẽso tampoco eraminar su bolsa: sino hablar ẽla lipieza d̃ su alma: hablo cõ vna noble biuda/ cuyas virtudes tẽgo muy sabidas/sin jamas auer la visto. Y a sea verdad q̃ por la fama tan publica d̃ su sctidad me sea muy conoscida: y su castidad tãto mas estimada: quãto es mas ẽ tan tierna edad guardada. Esta es la q̃ d̃ tal manera llorо a su marido (q̃ biẽ mãcebo p̃dio) q̃ conel sentimiẽto grãde q̃ hizo/dio a todos exẽplo d̃ noble casada. De tal manera lo lleuo al sepulcro/q̃ mas mostraua q̃ era partido della para hazer algun camino/q̃ no q̃ lo auia p̃dido pa siẽpre. Al fin q̃ la grãdeza de su p̃dida y biudez fue causa d̃ nueua religiõ. La manera q̃ esta noble biuda tiene en buscar a su marido Mebridio q̃ esta ausente es tal q̃ siẽpre en Jesu xp̃o lo tiene p̃sente. Por vẽtura alguno me p̃gũtara/a q̃ ꝓposito scriuo ala q̃ no conozco? sabed q̃ tres cosas principalmente me mueuẽ a escreuirle. La p̃mera vna obligaciõ vniuersal q̃ los sacerdotes tenemos cõ todos los catolicos xp̃ianos de amar los verdaderamente como a hijos/y pẽsar q̃ todo su biẽ sp̃ual es para gloria nr̃a. La segũda q̃ su padre del muerto fue muy estrechamẽte amigo mio. La tercera y mas rezia q̃ todas es: q̃ me fue ip̃ossible cõtradezir alos ruegos de mi noble hijo Auito q̃ tã ahincadamẽte melo rogaua. Este me ha escrito tãtas vezes sobrello: q̃ ya no bastuuã a ygualarse conel los rogadores constãtes q̃ derribã los juezes muy duros: y pa mouerme trayame d̃lãte exẽplos d̃ otros muchos a q̃en yo ẽ semejãtes casos auia escrito. Tãto hizo q̃ al fin me puso ṽguẽça d̃ d̃zirle d̃ no y mas pẽse en cõplir cõ su desseo q̃ no enlo q̃ ami era mas honesto hazer. Viniẽdo ẽpo a mi p̃ncipal intẽto digo: q̃ algũos poruẽtura loariã a Mebridio q̃ fue sobrino de la emperatriz hijo d̃ su hermana/nacido y criado en las haldas dela misma tia. Dirian tambiẽ en loor suyo q̃ fue quando mayor tan querido del Emperador q̃ el mismo le busco muger para casarlo. Tan estimado del mismo emperador: que estãdo Africa rebuelta con guerras ciuiles lo ẽbio alla pa q̃ fuesse pacificador d̃ todo/y lo tuuiessen como prẽda y rehenes cõ q̃ los africãos estuuiessen fieles y seguros alos Romãos. Loarã (como arriba dire) otros y mas por estẽso predicaran lo que breuemẽte he tocado. Yo empo otro

Ayuntamiento de Madrid

camino quiero lleuar: porque luego enel pn
cipio pienso publicar vna cosa muy señalada
q̃ enel se vio/y es: q̃ estando como hombre q̃
adeuinaua serle cercana la muerte/ puesto
en toda la pompa y gloria d̃ su estado: enla cũ
bre delas honras y señorios: de tal manera
biuia q̃ mostraua biẽ tener desseo y esperan
ça de subir al cielo. Cuẽta la hystoria sagra
da q̃ Cornelio centurió de la esquadra Ita
lica fue tã aceto a dios nr̃o señor/ q̃ tuuo por
bien embiarle vn angel para q̃ enel comen
çasse aq̃l gran mysterio q̃ enel glorioso apo
stol sant Pedro se cũplia/ passando de la es
trechura dela circũcision ala grandeza y la
titud del sancto Baptismo. E todo esto co
mençasse en aq̃l noble Cẽturion: el qual fue
baptizado por manos del mismo apostol/
abriẽdo la puerta dela salud para la gentili
dad. Enel mismo lugar dize la escritura san
ta. Enla cibdad de Cesarea auia vn varon
llamado Cornelio cẽturio dela esquadra q̃
se llama Italica. Este era religioso y teme
roso d̃ Dios/ el y toda su casa. Era su costũ
bre hazer muchas limosnas alos pobres/ y
orar continuamẽte a dios. Por cierto todo
quanto se dize de aquel me parece q̃ (muda
do el nõbre) se puede dezir de mi Mebridio.
Porq̃ el fue tã religioso y tã amigo d̃la casti
dad/ q̃ siendo vgen vino por suerte a casarse
tan temeroso de dios el y toda su casa/ q̃ quã
to biuio su cõtinua cõuersaciõ y trato era cõ
religiosos y sieruos de dios. Eran sus limos
nas tantas y tan crecidas enel pueblo que a
la continua hallarades su puerta poblada
de pobres/ muy flacos/ y necessitados/ que
pareciã enfãbres. Su oraciõ era muy conti
nua delãte dios/ suplicãdo a su magestad tu
uiesse por bien darle lo q̃ le era mejor. Creo
yo verdaderamẽte q̃ fue arrebatado tã mo
ço (mãdãdolo dios) porq̃ la malicia no mu
dasse su coraçõ: pues entõces su alma era tã
graciosa delante su magestad. De tal mane
ra q̃ yo podre vsar verdaderamẽte de lo q̃ el
apostol dixo. Yo conozco muy de verdad q̃
dios no es aceptador de psonas: antes qual
quier estado y cõdiciõ de hõbre q̃ lo teme y
obra justicia/ le es acepto. No le daño su p
posito de sanctidad el andar q̃ anduuo enla
guerra. Las armas/ ropas/ y atauios d̃ ca
pitã/ ni las cõpañas de gẽte de pie q̃ le segui
an no le empecierõ pa q̃ se oluidasse d̃ dios:
porq̃ trayendo muestras de capitan del em
perador/ enla verdad lo era d̃ Jesu christo.
Assimismo vemos q̃ poco les aprouecha a
otros y: pobres/ mal vestidos en su psona y
ropas muy menospreciadas/ y en todo fin
gẽdo pobreza: pues cõ las obras viciosas y
malas todo lo echan a perder. Enel sagrado
euãgelio hallamos testimonio d̃l señor que
hablãdo de otro cẽturion dize. No he halla
do tãta fe en Israel. E por venir a mayores
y mas altas puanças/ no sabemos que Jo
seph siẽdo pobre y siẽdo rico se mostro siem
pre muy virtuoso: siẽdo sieruo y siẽdo señor
siẽpre se mostro en libertad. No sabemos q̃
despues q̃ el rey Pharaõ lo vistio d̃ insigni
as reales: y lo puso como rey de todo Egy
pto/ fue tã amigo de dios q̃ lo hizo padre so
bre todos los patriarcas: d̃ dos tribus: Da
niel y los otros muchachos de tal manera
psidian en las obras de Babilonia/ y anda
uã entre los principales de la cibdad/ q̃ enel
habito exterior seruian a nabucodonosor/ y
dẽtro enel alma seruian a Dios. Mardo
cheo y Hester puestos entre la purpura y
sedas y piedras pciosas vẽcieron con su hu
mildad toda la soberuia del mũdo/ y fueron
de tãto merecimiẽto q̃ aun d̃spues d̃ catiuos
erã señores y mãdauã alos q̃ los catiuaron.

Estança.ij. Dela epla segũda: pro
uando las virtudes de
Mebridio enseña por exẽplos y auctorida
des d̃la sagrada escritura/ como las riqzas
(vsando biẽ dellas) no solo no impiden el ca
mino del cielo: mas aun lo hazẽ mas claro y
ligero de andar. Enseña despues las gran
des vtudes y merecimientos de Mebridio/
porq̃ veã quãta razõ tiene d̃ loarlo. Cõclu
ye cõsolãdo a Saluina por razõ d̃ vn hijo y
vna hija que de Mebridio le quedan.

Oda la intenciõ d̃ mis palabras
assi dichas como por dezir/ vie
nen a prouaros que el nr̃o mãce
bo Mebridio si fue mancebo/ de
sangre real/ riquissimo y muy grande y po
deroso señor/ todo lo aplico a virtud: y de

Ayuntamiento de Madrid

todo tomo ocasion de ser mas virtuoso y temeroso de dios. Conforme alo que el ecclesiastico dize. Assi como nos defiẽde y ampara la sabiduria: assi mismo el dinero. No piẽse alguno que contradizen a estas palabras las sentencias del sancto euangelio quando dizẽ. En verdad os digo q̃ con dificultad entrara el rico enel reyno de los cielos/ y otra vez os torno a dezir. Que es cosa mas ligera passar vn camello por el horado del aguja/ que el rico entrar enel reyno ꝺlos cielos. De otra manera si estas palabras cõcluyessen q̃ ningun hombre que tiene riquezas en este mundo se puede saluar: diriamos que Zacheo hombre que fue justo y riquissimo cõtra esta sentencia se saluo. Empero si quereys ver como son possibles acerca de dios las cosas q̃ acerca ꝺlos hombres son impossibles: leed las palabras del apostol q̃ escriuiendo a Timotheo dize. Manda alos ricos deste siglo/ que no tengan saber mezclado con soberuia/ ni pongan su esperança en las riquezas inciertas ꝺste mundo: antes la tẽgã firme en Dios biuo/ el qual nos da abundosamẽte todas las cosas para que vsemos bien dellas. Mandales pues que hagan biẽ: y que sean ricos ẽ las buenas obras y tengan facilidad en dar limosna: comuniquen con los pobres: y hagã fundamẽto de buen tesoro para el tiempo q̃ esta por venir: porque mediante esto ganẽ la verdadera vida. Aprendido auemos pues (por las palabras del apostol) como el camello podra entrar por el horado ꝺl aguja. Sabido hemos como vn animal tã torcido y tan gibado (de rando el peso de su carga) podra tomar las plumas dela paloma y assentando se reposar enlos ramos del arbol que ꝺ vn granico de mostaza ha crescido y hecho se tã grãde. Hallamos escrito por el propheta ysayas. Los cauallos ꝺ Madiã/ y Effa/ y Saba trayan oro y encienso a la cibdad del señor. Los negociadores Ismaelitas viniẽdo en figura destos camellos trayan mirra/ enciẽso/ y resina dela q̃ nace en Galaad y es buena para encorescer llagas: todo esto trayan para vẽder en Egypto: y fuerõ tã dichosos estos negociadores q̃ ellos cõprarõ y vẽdieron a Joseph: y fue su mercaduria la saluo del mundo. Y sopo hystoriador en vna fabula suya nos cuẽta como vn ratõ tãto auia comido q̃ no podia passar por vn agujerico el trecho. Reboluia en su coraçon cada dia el mi Hebridio aq̃llas palabras q̃ dizen. Los que se quierẽ hazer ricos caẽ en tẽtaciones/ enlos lazos del diablo/ y en muchos desseos malos. Y pensando esto/ todo quanto el emperador le daua y de sus oficios y rẽtas podia auer/ lo gastaua y repartia con pobres. Sabia el muy bien que tenia mandado el señor/ si quieres ser pfecto ve y vẽde todo q̃nto tienes y dalo alos pobres: y ven luego y sigueme. E por quãto teniẽdo muger/ casa hijos/ y familia no podia cõplir esta sentencia que auemos dicho: por otra parte pcuraua ganar amigos con los bienes ꝺ fortuna que tenia q̃ lo recibiessen enlas moradas perdurables. E puesto q̃ no desechaua luego la carga como hizierõ los apostoles/ dexando las redes y la nauezilla y el padre/ empero por recompensa desto comunicaua toda su abundãcia conla pobreza y necessidad ꝺlos otros/ para q̃ fuesse despues remediada su necessidad conlas riquezas de aq̃llos. La misma señora a quien yo esta epistola escriuo sabe bien q̃ todo esto no lo vi/ sino que lo supe por ser muy notorio y publica boz y fama ꝺ llo. Sabe tãbien q̃ no hablo lo q̃ digo a manera ꝺlos oradores griegos/ q̃ por interes delo q̃ me dã aya mi lẽgua ꝺ añadir gracia alo q̃ tratare. Sea lexos tal sospecha como esta ꝺ todo bueno y catolico christiano: porq̃ teniẽdo el comer y el vestir estamos ricos y cõtentos. No ay sospecha de lisonja dõde se cõtẽtã cõ vnas pobrezillas yerbas y vn pã qualquiera para comer: y cõ beuer muy tẽpladamẽte lo q̃ baste a sustentar la vida. De aq̃ podemos coger q̃ es fiel testigo el que no tiene causa ninguna de mẽtir. E porque algũo no piẽse que no hallo otra virtud q̃ loar en Hebridio sino solo auer sido limosnero (puesto que esta es tan grãde q̃ assi amata los pecados como el agua amata el fuego) yo q̃ero cõtaros otras muchas que enel vuo/ tales y tantas q̃ apenas hallamos oy en dia algũas dellas enlos hõbres.

Ayuntamiento de Madrid

Quiẽ entro enel horno ardiendo del rey de babylonia sin quemarse sino el? Que mãcebo se hallara q̃ almenos su capa no aya q̃dado en manos dela reyna de Egypto? Quiẽ no se espãta oyẽdo aq̃lla disputa spãtosa d̃l apostol q̃ dize. Veo otra ley ẽ mis miẽbros que cõtradize ala ley de mi alma/ y me lleua catiuo enla ley del pecado q̃ esta en mis miẽbros. Cosa marauillosa es lo q̃ os dire y q̃si increyble: q̃ auiẽdo sido criado nuestro Nebridio enel palacio del emperador pariente y compañero del mismo y en cõtinua conuersaciõ de todos los Augustos: dõde auia tãta riqueza enel comer/ q̃ el mundo todo mares y tierras seruiã pueyẽdo su mesa. Puesto en medio desta increyble abundancia/ mancebo y enla flor de su edad/ mostro tanta onestidad y verguença q̃ no auia enel mũdo dõzella q̃ conel se cõparasse. Tanto que nunca d̃l se oyo la mas liuiana cosa de todo el mũdo q̃ de mal fuesse. Quãdo de alli salio luego entro en cõpañia d̃los caualleros purpurados. De vnos era primo/ de otros sobrino: de todos muy amigo y q̃rido. Yendo alas escuelas en su cõpañia/ q̃ es quando el amistad mas se refirma/ no se hallo enel jamas soberuia ninguna. Nũca arrugo su frẽte contra nadie/ ni menosprecio a hõbre del mundo: antes dulce y comunicable a todos de todos era q̃rido. Allos principes el los amaua como a hermanos/ y los acataua como a mayores y señores/ cõfessando q̃ su vida estaua puesta enla vida y salud d̃ aq̃llos. Tenia tan ganados todos los caualleros/ criados y seruidores d̃l palacio imperial cõ sus beneficios y noble condiciõ: q̃ muchos que le erã menores (viẽdo las obras q̃ d̃l recebian) les parecia serle yguales. Pues creeme q̃ cõ dificultad se haze y cõ mucho trabajo se puede acabar/ vẽcer la fama cõla virtud y ser amado de los de vna condicion siendo les mayor. Que biuda se hallo ẽ toda Roma q̃ no fuesse socorrida por el? q̃ huerfano vuo en todo el pueblo q̃ no tuuiesse padre enel? Todos los obispos d̃ oriẽte si auiã menester escreuir rogãdo sobre el remedio de algũ pobre o miserable/ no teniã otro tercero para conel emperador sino a Nebridio. En fin q̃ quãto al emperador rogaua no era sino limosna pa los pobres/ redẽciõ para los catiuos: misericordia pa los afligidos. De aqui venia q̃ los mismos principes a quien algo pedia selo otorgauã de muy buena gana: pẽsando q̃ la merced redũdaua en biẽ de muchos. No q̃ero eñsto mas ser largo/ sino q̃ toda la carne es heno/ y la gloria della es como la flor d̃l heno. Sabed pues q̃ la trãsa se boluio a su tierra: y el noble nebridio durmio su sueño enel señor: y fue puesto jũto cõ sus padres/ lleno d̃ dias y d̃ claridad/ y criado ẽ buena vejez. Porque las verdaderas canas enel hõbre/ han d̃ ser su saber. E por esto digo q̃ nebridio en breue edad cumplio muchos tiẽpos. Quedã nos ẽ su lugar dos hijos suyos dulcissimos: y su muger noble heredera de su castidad. Su higico Nebridio parece tãto a su padre q̃ sin duda alos q̃ lo dessean ver/ el los contẽta cõ su vista: porque el rostro/ cuerpo/ y mouimientos de toda su psona/ no son sino los mismos d̃ su padre. De manera q̃ resplandesce ya enel hijo vna cẽtella dela virtud y excelẽcia d̃l padre: y saliẽdo del coraçõ la semejãça d̃ la cõdiciõ paternal alos q̃ lo vẽ se muestra como ẽ vn espejo: sin duda ẽ aq̃l corpezico tã pequeño ya conocereys grãdeza d̃ coraçõ. Tiene jũto cõsigo su hermanica/ q̃ es ya vn tabaque hecho de marfil lleno de rosas y açucenas/ y otras diuersas flores: de tal manera parece la hija a su padre: q̃ se determina vn poco mas a hermosura y gracia/ d̃ tal manera esta su madre pintada enella: que quien conosce la vna las conosce entrãbas. Enla tierna edad que agora tiene es ya tan suaue y d̃ dulce criança q̃ en forma es hõra d̃ todo su linaje. Tal es ella q̃ el emperador nũca la dexa de sus braços sino quãdo la emperatriz sela toma q̃si por fuerça: todos a porfia la querriã seruir y tener cõsigo. Ya ẽ los braços/ ya colgada d̃l cuello: su plar aun q̃ (por la edad) ẽbaraçado le esta tãbiẽ: que la haze mas graciosa. De manera señora Saluina que ya tienes aq̃ que criar: y en quiẽ siempre veas a tu marido p̃sente. Ves aq̃ la eredad d̃l señor/ la merced d̃l hijo el fruto del tu viẽtre: en lugar d̃ vno que poiste has cobrado dos: do/

Ayuntamiento de Madrid

blado te viene el numero de q̃rer y volũtad. El amor que hasta aq̃ tenias al marido/agora lo ternas alos hijos: y conel amor delos q̃ tienes presentes puedes tẽplar el desseo del ausente. Creeme q̃ es vn grã merito delãte dios criar biẽ los hijos. Oye lo q̃ el apostol nos dize sobresto. Sea escogida la biuda d̃ edad alomenos de sessenta años: y esta q̃ no aya sido muger de mas de vn marido: y sea tal q̃ tenga testimonio de buenas obras: assi como si crio biẽ sus hijos: si hospedo los peregrinos: si lauo los pies delos santos varones: si repartio abũdosamente conlos afligidos d̃lo q̃ tenia. En fin se procure tal: q̃ se halle por verdad q̃ cumplio todas las buenas obras q̃ le fueron possibles.

Estança.iij.

Dela epistola segũda. Aplicando todo lo ya dicho a Saluina. Declarale el auctoridad del apostol mostrando quales son verdaderas biudas/y quales no. Dale regla eñl comer y beuer/cõfirmãdo lo q̃ dize con enxemplos. Concluye poniẽdole delante el gran peligro en q̃ la biuda esta. Enseñala como se ha d̃ regir cõ su familia pa q̃ no sea ofendida su fama a causa de sus criados.

En la auctoridad del apostol que agora oyste pienso q̃ auras notado quan breuemẽte abraça toda la matricula de tus virtudes: poniendo en suma todo lo q̃ deues hazer para cõplir con tu nombre. E con q̃ merecimientos podras posseer el grado segundo d̃la castidad. No deues empero alterarte por oyr q̃ el apostol mãda escoger la biuda que sea de sessenta años/ni piẽses por esto q̃ el apostol reprueua o alança las mas moças deste sancto estado. Antes puedes biẽ creer que eres elegida por el mismo q̃ hablãdo con su discipulo timoteo le dezia. No menosprecie ninguno tu mocedad/ni la cõtinẽcia sino la edad. De otra manera todas las casadas que pierdẽ sus maridos antes de los sessenta años/se tornarian a casar viendo q̃ no podian gozar del estado de biudas: lo qual no es assi. Empero para bien entẽder las palabras del apostol aueys de notar/que el glorioso apostol quando esto scriuio instituya nueuamẽte la yglesia de Jesu christo imponiendo aquellos q̃ se cõuertian en los mãdamientos de dios. Por bien cõplir con su oficio ꝓueya a todos señaladamente a los pobres cuyo cargo le era dado juntamẽte con sant bernabe. De suerte q̃ mandaua el apostol q̃ fuessen sustentadas d̃las limosnas de la yglesia aq̃llas biudas q̃ por su edad ya no pudiessen trabajar: estas (dezia el) que fuessen verdaderas biudas/cuya vida y edad fuesse aprouada. El sacerdote heli ofendio a Dios por los pecados d̃ sus hijos: luego bien diremos por el cõtrario que es aplacado conlos que son virtuosos: y permanecen en fe/caridad/sanctidad/y castidad. O timoteo yo te ruego que guardes tu castidad no permita dios que jamas yo pueda sospechar d̃ ti mal ninguno. Empero piensa q̃ de mucha caridad y amor me viene quererte amonestar/en especial viendo te puesto enla edad tierna y peligrosa. Lo q̃ de aqui adelãte dire señora Saluina no quiero q̃ lo entiendas por ti/antes d̃ues saber que hablo con la edad tuya/y cõ los años tan tiernos q̃ tienes. Sepas q̃ la biuda que biue ẽ deleytes (segũ el apostol dize) biuiendo es ya muerta. Esta determinaciõ el vaso d̃ escogimiẽto la dize: de aquel tesoro sale que osaua dezir con entera confiãça. Buscays por uentura esperiẽcia del q̃ habla ẽ mi q̃ es Jesu christo? Esto dixo el q̃ (hablãdo de su ꝓpria ꝑsona) libremente confiessa la flaqueza de su cuerpo diziẽdo. No hago el bien que yo querria/antes el mal que no q̃rria: y por esto pongo mi cuerpo en aflicion y seruidumbre: porque predicando alos otros no me hallen en maldad o pecado. Si el apostol teme: qual de nosotros podra estar seguro? si Dauid tan amigo d̃ Dios: ⁊ Salomon tan amado del mismo/fueron vencidos como hombres de tal manera q̃ ellos nos dexaron exẽplos d̃ mejor guardarnos d̃ caer: y si cayeremos de como nos deuemos leuantar por la penitẽcia: quiẽ se terna por seguro en camino tã peligroso? Enel comer deues tener mucha templãça: no se hallen jamas en tu mesa faysanes ni tortolillas gruessas/ni frãcolines preciosos/ni otras aues nigunas ẽ q̃ suelẽ aue-

Ayuntamiento de Madrid

zes consumirse grãdes patrimonios. No te
parezca que te ãtamos el comer carne: por
que te quitemos la carne de puerco/liebres
cieruos/y ó otros animales ó quatro pies.
El vso delos quales no te quitamos tenien
do respecto al numero de los pies: mas ala
condiciõ delos mãjares/q̃ son mas inuenta
dos por vn vicio ó gula/q̃ no por necessidad
ó la vida. Ya sabemos q̃ esta dicho por el a
postol. Todas las criaturas ó dios son bue
nas y no deuemos alançar cosa ninguna de
las q̃ recebimos dando gracias al señor por
ellas/mas mirad q̃ el mismo Apostol dize.
Buena cosa es no comer carne ni beuer vi
no: y ẽ otro lugar dize. No quereys embria
garos enel vino porque enel esta la luxuria.
Lo q̃ primero dixo (toda criatura de Dios
es buena) oygan lo las mugeres cuyo cuy
dado esta puesto en solamẽte agradar a sus
maridos. Comã carne las q̃ quieren seruir
ala carne/cuyo calor suele determinar se en
torpezas carnales: estas son las q̃ atadas ó
sus maridos no entiẽden sino en solo engen
drar y auer hijos. Estas que son bezadas ó
traer sus viẽtres cargados cõ las criaturas
es bien q̃ carguẽ tãbiẽ los estomagos ó car
ne. Tu empero q̃ (segũ me parece) enterra
ste todos tus plazeres enla sepultura de tu
marido jũtamẽte conel. Tu q̃ lauaste para
siẽpre todo el afeyte y cõpostura ó tu restro
encima de su sepulcro con lagrimas abũdo
sas que lloraste. Tu q̃ dexaste las ropas blã
cas/y los chapines dorados/vestiendote to
da de negro/y calçandote ó la misma color/
no tienes ya necessidad de cosa del mũdo si
no solo ó pseuerar enel ayuno. Tus perlas
y atauios han de ser andar pobre/amarilla
y muy soezmente vestida. Mira q̃ tu eres
moça/y no es menester q̃ duermas en plu
mas ni camas blãdas. Pues los baños gu
ardate dellos/porq̃ el calor de tu mocedad
conel suyo no se enciẽda. Paraq̃ mejor veas
alo q̃ eres obligada/oye agora lo que aquel
poeta gẽtil dixo hablando en psona de vna
biuda continẽte y muy casta. El primer ma
rido con quien yo me case lleuo cõsigo todo
mi amor/tengaselo pues y guardelo enla se
pultura. Si el vidro muy vil ẽtãto se estimo
en q̃ estimaciõ ternemos las piedras precio
sas? Si la biuda gentil siguiendo sola la ley
natural de tal manera condeno de hecho to
dos los deleytes/q̃ es razõ que haga la biu
da christiana? La qual deue guardar su ca
stidad: no solo por razõ de aq̃l que ya es mu
erto: mas aun por razõ de aquel cõ quiẽ pa
ra siẽpre espera reynar. Yo te ruego ẽ reue
rencia de dios no tomes mis palabras y cõ
sejos q̃ van tan comunes/y quales a muger
moça se deuẽ escreuir/en cuẽta de injuria: ni
desto tengas la menor sospecha del mundo.
No pienses q̃ lo que hablo cõ temor ó l peli
gro que te podria venir/lo digo como quiẽ
riñe lo passado: porq̃ sin duda yo creo q̃ aun
tu no sabes lo q̃ yo temo. Deues empo acor
darte quan tierna cosa es la fama de las mu
geres: y q̃ (como flor muy hermosa) de q̃l
quier ayre q̃ le toque se marchita/y conel vi
ento (por liuiano q̃ sea) se corrompe. En es
pecial quãdo la edad cõsiẽte enel vicio: y fal
ta la auctoridad ó l marido/cuya sombra es
vna gran ofensa para la muger. Dime que
haze la biuda puesta entre la muchedũbre
dela familia/y entre las manadas ó los cria
dos? Los quales (si los tuuiere) no quiero
q̃ los tẽga en poco como a criados: sino q̃ ẽ
verlos aya verguẽça como si le fuessen mari
dos. Digo pues que si la codicia y trafago
dela casa requiere de necessidad Criados/
que tenga la biuda vn hombre anciano/ho
nestissimo/cuya honra y auctoridad redun
de en honra ó la señora. Yo he sabido q̃ mu
chas biudas teniendo en publico sus puer
tas siempre cerradas: empero por causa de
los criados no quedarõ sin infamia. Daua
ocasion a esta sospecha/ver los a ellos muy
atauiados: o ver los gordos y bien luzidos
o ser mancebos y aparejados para vicios/
o tener alguna manera de fantasia a defuera
por pensar lo que de secreto sabian: porque
el amor muchas vezes dissimulando/lo pu
blicamos. En especial quando cae en los
criados/y en caso dela condicion que yo a
gora digo: que los mismos criados que ene
sto se veen/tienen a sus compañeros de ca
sa por moços y no por compañeros: de suer
te que ellos se publican.

Ayuntamiento de Madrid

Estança.iiij. Dela epistola segunda. Recogẽdo lo que ha dicho le torna a dar auiso acerca de los criados y familia que deue tener: poniẽdole las ocupaciones sanctas de orar/y leer/en que siempre se deue ocupar. Muestrale la grã diferencia que ay dela biuda que perseuera enel estado vidual como deue/ala que se torna a casar. Concluye representandole las biudas a quien deue seguir.

Todo lo que te he dicho y dire recibe con la abundancia de amor que yo telo digo/para siẽpre auisarte que guardes tu coraçõ con toda diligẽcia: y proueas en todo quanto se podra sospechar y fingir contra ti. No veã jamas ẽ tu cõpañia procurador ninguno tuyo muy peynado/ni hõbres q̃ vã requebrados/hechos truhanes y medio mugeres: no se oyga en tu casa boz ponçoñosa d̃ cãtor diabolico: ni hombre mãcebo muy estirado y atauiado. No aya dõde tu estas cosa q̃ parezca a comedias/o farsas/o juegos publicos: en fin no quepa cõtigo cosa niguna muelle ni que tire a vicio. Tus compañias seã d̃ biudas sanctas y de virgines/ten contigo personas de tu cõdicion q̃ te consuelẽ y alegrẽ: piẽsa que son juzgadas las señoras por las costumbres delas criadas q̃ tienen. Teniendo como tienes atu madre q̃ es vna sancta: y a tu tia hermana d̃ tu padre q̃ es v̄gen perpetua/no es razon que busques cõpañias estrãgeras y peligrosas. Antes estãdo al seguro con essas: es bien q̃ nunca de tus manos se partan los libros dela sagrada scritura. Sean tus oraciones tan cõtinuas que todas las saetas delos pẽsamiẽtos con q̃ la juuentud suele ser herida se quiebren eneste escudo. Yo te digo q̃ es cosa dificil y aũ impossible q̃ alguno ẽla presente vida passe sin ser tentado y atribulado d̃las tẽtaciones. Los griegos llamã a estas passiones: antepassiones: dichas assi/porq̃ los incẽtiuos delos vicios alla dẽtro d̃las entrañas comiẽçan primero a escaruar/de tal manera q̃ esta en medio de nosotros y puesto en nr̃a libertad tomar aq̃llos mouimiẽtos o desecharlos. Esto es lo q̃ el mismo señor y criador d̃ naturaleza hablando enel sagrado euangelio acerca deste ꝓposito d̃zia. Del coraçõ del hombre salẽ los malos pẽsamiẽtos: assi como homicidios/adulterios/fornicaciones/hurtos/falsos testimonios y blasphemias. De donde muy claro esta/y por el testimonio d̃ otro libro prouado que dize. El coraçon d̃l hõbre d̃sde la mocedad es inclinado a mal. El glorioso apostol sant Pablo assi nos lo significo dãdo nos a entẽder q̃ nr̃a alma andaua ondeãdo (puesta ẽtre los vicios y las v̄tudes) y q̃si luchando: a vezes por tomar lo vno a vezes por tomar lo otro. Porq̃ ninguno nace sin q̃ tenga algũ vicio: y aquel es tenido por muy bueno/el que menos males tiene. Assi es enel alma como enel cuerpo/que tenemos por muy hermoso el que tiene menos lunares/o berrugas/o señales en su persona q̃ lo afeen. Esta misma sentencia es la que el ꝓpheta dauid por otras palabras nos significa diziẽdo. Turbeme y no hable. Y eñl mismo libro dize. Ayraos y no q̃rays pecar. Lo mismo cõfirma aq̃l griego Tarẽtino llamado Arquitas: q̃ estando enojado con vn mayordomo suyo por sus negligẽcias y malos recaudos/ dixo. En verdad yo te auria muerto a açotes/sino estuuiesse ayrado. Porque escripto esta q̃ la yra d̃l varon no obra la justicia d̃ dios: y lo q̃ auemos dicho hablãdo de vna sola perturbaciõ refiramos lo a todas las otras. Sabed que assi como es obra de hõbre ayrar se/assi mismo es obra d̃ christiano atajar la yra y no ponerla en obra. Claro esta q̃ la carne cõtinuamẽte tiene sus desseos torpes y mundanos: lleuando quasi por fuerça las animas miserables cõ sus halagos ala muerte. A nosotros empero toca (vsando de razon) amatar el ardor d̃l vicio conel verdadero amor de Jesu xp̃o: y sojuzgar esta bestia viciosa conlos frenos del ayuno. Tratarla de tal manera q̃ pida de comer/y no carnalidades: y el comer q̃ lo dessee antes q̃ lo aya: porque estãdo assi yra reposada y lleuara sobre si assentado el espiritu sancto con mucho concierto/sanctidad y sossiego. Dezir me has poruentura/y todo esto aque proposito? sepas que te he querido d̃zir todo esto porque te acuerdes

Ayuntamiento de Madrid

q̃ eres muger mortal y q̃ estas subjecta a todas las passiones humanas: ⁊ sino te guardas biẽ/ podras peligrar assi como los otros. Todos somos hechos d̃ vn mesmo lodo: ⁊ amassados ⁊ cõpuestos de vnos mesmos p̃ncipios. Los vicios carnales tãbiẽ reynã en la q̃ va vestida de pobre paño/ como ẽ la q̃ va vestida de ricas sedas. De tal condicion es la luxuria/ q̃ ni teme entrar en las ropas ricas y reales d̃ grãdes señores: ni se menosprecia abatarse alos pobres pastores. Creeme q̃ mas vale q̃ te duela el estomago que no el alma: mas vale q̃ mãdes tu cuerpo y seas señora d̃l/ q̃ no que le siruas. Mas vale que tiẽbles enel andar/ que no en la castidad. No te armes por amor d̃ dios delos remedios comunes dela penitencia: porq̃ sin duda sõ remedios de flacos ⁊ miserables. Mucho deuemos guardarnos d̃la llaga q̃ la auemos despues d̃ curar cõ dolor ⁊ amargura. Gran diferencia ay entrar eñl puerto la nao entera y sana y todas las mercadurias saluas/ o andar entre las ondas abraçado cõ vna tabla/ y en aq̃llas cõ gran desauentura dãdo golpes por las peñas saluarse. No es razõ q̃ la buena biuda sepa la licẽcia q̃ ay de tornarse a casar: ni es justo q̃ sepa aq̃lla sentẽcia del apostol. Mas vale casarse q̃ q̃marse. Quita lo peor/ q̃ es quemarse: y entõces hallaras que (tomãdo lo a solas) no es bueno casarse. No me asgan pũtillos/ vayã afuera las calũnias delos ereges. Bien se que las bodas son santas y honrradas: y q̃ puede ser la cama d̃l matrimonio limpia ⁊ sin manzilla/ todo esto ya lo se. Mas acuerdẽ se todos q̃ Adã aun echado del parayso no tuuo mas de vna muger. Lamech maldito y ensangrẽtado/ el fue el primero q̃ viniẽdo d̃ la sangre d̃ cayn partio la costilla q̃ era vna ẽ dos partes/ tomãdo dos mugeres: ⁊ por destruyr esta plãta de Digamia (que es ser dos vezes casado) vino la pena d̃l diluuio. Por tãto deueys notar q̃ quãdo el apostol escriuio a Timoteo temiendo que las mugeres no cayessẽ en fornicaciõ fue forçado dezir. Quiero que las que serã moças que se casen ⁊ criẽ sus hijos: y seã madres d̃ sus compañas: y que no den ocasiõ algũa alos maldizientes que puedã murmurar d̃llas. La razõ porque dio esta licẽcia/ luego la añadio diziẽdo. Esto digo porq̃ algũas hã torcido el camino d̃la justicia y seguido a satanas. De d̃de podemos muy biẽ ẽtẽder q̃ eñstas palabras el apostol no les ofrece corona como a p̃sonas que estã firmes ẽ la batalla: ãtes como a caydas y derribadas les da la mão para leuãtarlas. Quieres ver en q̃ cuẽta vã los segundos matrimonios? q̃ para hallarlos buenos los comparã con las publicanas pecadoras. Dize assi. Porq̃ algũas se hã ydo en seguimiẽto de Satanas y por esto el apostol glorioso dixo. La biuda q̃ es muy moça/ y no pued̃ guardar cõtinẽcia/ o no quiere: esta tal mas vale que tome marido que no al diablo. Por cierto hermosa cosa es ⁊ muy pa d̃sear la q̃ se toma ẽ comparaciõ del diablo: y que para escogella/ põgamos d̃la otra parte el diablo Acordaos pues que hierusalẽ en sus tiempos cayo ẽ fornicaciones/ y tẽdio en diuersas partes sus pies a todos los q̃ passauã. Estando en egypto fue quãdo primeramẽte pdio su d̃ginidad: alli fueron sus tetas q̃brantadas: despues quãdo vino al desierto viẽdo que Moysen se tardaua no supo tener paciẽcia/ antes como loca y furiosa comẽço a dezir. Israel ves aqui tus dioses los que te sacarõ dela tierra de Egypto: de tal manera se regia que tomo malos p̃ceptos y peores justicias: tales ẽ que al fin no biuio sino que fue aspamẽte castigada. No seria d̃ marauillar si hizo lo mesmo el apostol cõ las biudas q̃ enel exẽplo que aueys oydo fue hecho. E viẽdo que las biudas tãto se enlodauã enlos pecados dela carne/ segũ que ẽ otro lugar el mesmo apostol lo testifica diziẽdo. Despues q̃ han gastado su tp̃o en pecados carnales/ quierẽ casarse en Jesu christo: sabiendo q̃ ya estan condenadas porquãto han perdido la primera fe. Viẽdo pues esto (en estotro lugar que dezia) otorgoles que se pudiessẽ tornar a casar como precepto no bueno/ ⁊ justificaciõ muy mala. Dãdoles desta mesma manera licencia para el segundo marido y para el terce-

Ayuntamiento de Madrid

ro: ꝛ aun para casarse veynte vezes si tãtas quisiessen. De suerte que ẽtẽdiessen no ser esto tãto darles marido/ quanto quitarles los adulteros. Embueluo estas sentencias muy amada fija en Jesu christo y tornolas a dezir muchas vezes: por mostrarte que te ꝺues oluidar delos bienes q̃ has hecho/ y esforçarte para alcãçar los q̃ te queda. Pues ya tienes psonas santissimas ẽ tu ordẽ y estado cuyo exẽplo puedas seguir/ a judith ẽla historia hebraica y a Ana hija de Phanuel enel sagrado euãgelio: la qual noches y dias no se partia del tẽplo guardando el tesoro ꝺla castidad con las llaues ꝺlas oraciones y ꝺlos ayunos. De aq̃ vino q̃ la vna siẽdo figura ꝺla iglia como la cabeça al diablo. La otra recibio al saluador ꝺl mũdo/ siẽdo sabidora delos misterios grãdes que auiã ꝺ ser. Vna cosa te q̃ero rogar enla fin ꝺ mi epistola/ que si te pareciere breue no creas q̃ lo ha sido por falta ꝺ materia q̃ acerca ꝺ ito pudiera ꝺzir/ ni por faltarme palabra pa ꝺzirla. Empo la verguẽça ꝛ honestidad no me ha ꝺado tanto ꝺ ramarme ꝛ alargar como pudiera. Porq̃ pẽsando que escriuo pa muchas orejas q̃ no conozco/ y q̃ ha ꝺ ventr ẽ juyzio secreto de muchos/ temo de dezir todo lo q̃ me seria possible.

Pistola tercera del

libro quinto escrita por el glorioso doctor sant Hieronymo: es dirigida a Geruncia noble muger Romana: aconsejandole que permanezca ẽ su biudez: y guarde con mucha sanctidad estado tã alto y marauilloso como este. Funda su cõsejo ẽla auctoridad ꝺl apostol que a este proposito habla declarãdo la marauillosa mẽte. Da razõ porq̃ es mas aprouado este estado ꝺlas biudas enel testamento nueuo que no lo fue enel viejo. Concluye mostrãdole las miserias/ guerras/ ꝛ tribulaciões grãdes ꝺ sus tiempos para que menos voluntad tenga de casarse. Es partida la presente Epistola en cinco estanças.

Estança.j. dela epistola tercera: introduze la Epistola mostrando la nobleza virtuosa y exemplos de biudas excelentes que enel linage ꝺ Gerũcia se hallan a quiẽ ella deue ymitar. Declara vna auctoridad del apostol que parecia serle contraria: y ẽla declaracion diuina q̃ desta haze/ prueua muy a la clara quanto es de mas perfecion y excelencia permanecer biuda que no tornarse a casar.

Vsquemos nue

ua senda eñl camino viejo: y ẽ la materia q̃ es ãtigua y tã trillada pẽsemos algun estilo de estraña elegancia: tal que lo q̃ agora direremos sea lo mesmo q̃ otras vezes auemos dicho/ y no sea lo mesmo. Ya sabemos que vn mesmo camino acostũbra tener muchos atajos por donde venimos al lugar que ꝺseamos. Muchas vezes he escripto a biudas: y exortandolas he traydo exemplos dela sagrada escritura: teniendo de muchas ꝛ diuersas flores vna mesma corona ꝺ castidad. Enla presente epistola pienso hablar todo lo que dire cõ Gerũcia/ la qual parece que tomo este nombre con alguna profecia delo que auia de ser: ꝛ conel ayuda ꝺ dios que le estaua presente. Teniendo como tiene enderredor de si su auuela/ madre/ ꝛ tia/ mugeres de grandissima nobleza ꝛ sanctidad/ con otras muchas ꝺ su linage semejãtes destas. Destas q̃ he dicho/ Petronia (que es auuela ꝺ Gerũcia) quarẽta años perseuero enel estado vidual cõ toda santidad y perfecion de vida: representandonos a Ana fija ꝺ Phanuel de quiẽ el santo euãgelio habla. Su piadosa madre ꝺ nr̃a Gerũcia/ otros quarẽta años cũplio enel mesmo estado vidual. Despues fue ayuntada conel coro cẽtenario delas virgines. Pues vna hermana de Celerino padre de Gerũcia que la crio desde niña/ y quãdo nacio la tomo primero en sus braços/ veynte años biuio guardando perfetamente el mesmo estado vidual: ꝛ assi despues enseño muy cõplidamẽte lo que ella primero auia aprẽdido de su madre. He querido cõtaros breuemente estas santas matronas para mostraros q̃ la nuestra Geruncia en guardar este

Ayuntamiento de Madrid

santissimo estado haze lo que deue: y no da de nueuo a su linaje esta virtud de monogamia/ātes sela torna/ como quiē del la auia recebido. De manera q̄ no es tanto ō loar en tornar a los suyos lo q̄ ōllos recibio: q̄nto seria digna de grandissima reprehēsiō y que todos la maldiressen/ si tentasse negarlo. En especial teniendo como tiene a Simplicio hijo suyo/nascido ōspues ōla muerte del padre: y que ē todo le parece. De suerte q̄ no se puede llamar sola ni ōsamparada. Ni puede tornarse a casar con escusa ō no tener eredero/que es la color mas comun con q̄ muchas satisfazē a sus carnales apetitos. Diziendo q̄ hazē con desseo de auer hijos y tener ererederos lo que claramēte buscan por complir con su destemplança y poca bōdad. Mas yo a que ꝓposito disputo esto cō Geruncia/ assi como si ella melo cōtradiresse/sabiēdo(como muy bien se)que muchos caualleros del palacio imperial la hā pedido: ella empero(como catolica)todos los ha ōsechado por abraçarse cō la santa madre yglesia. Pienso que todos aq̄llos son mouidos a porfia cōel fuego ōl diablo: porque prouando tiētē la castidad de nr̄a noble biuda. La qual es tal/ q̄ por su edad/nobleza/bondad/hermosura ⁊ riquezas todos la ōsseā. Pienso q̄ assi lo quiere el señor: para q̄ tāto sea mayor la corona ō su victoria/quāto cō mas armas y mas rezias es su castidad cōbatida. Empero luego en saliēdo del puerto ⁊ comēçādo a nauegar me parece q̄ vna rezia pena nos ha venido al encuētro para q̄ no podamos ētrar en lo seguro ō alta mar. Porque el glorioso apostol san Pablo escriuiēdo a su discipulo Timoteo ⁊ fablādo ōlas biudas dize. Yo q̄ero q̄ las que sō mas moças se casen: y criē hijos: y sean madres de su familia: y que no den ocasiō niguna a los enemigos ō maldezir. Esto digo porq̄ algūas ya se han ydo en seguimiento de sathanas. Quiero pues en lo ꝓmero declarar la sentēcia deste mandamiento del apostol: y ōscubrir todo lo que esta dētro en las entrañas desta auctoridad. Y endo sienpre tan firme en la intinciō del apostol q̄ no me aparte ōl ni aū(como suele dezir) vn traues ōla vña. En las palabras q̄ estā arriba antes desta auctoridad que oystes: el apostol auia scrito que tal deuia ser la biuda: eōuiene saber que auia de ser muger de vn solo marido/q̄ aya criado sus hijos santamēte/ y q̄ aya tenido testimonio ō buenas obras: y q̄ viēdo los otros en tribulaciones les dio de su hazieda pa remediarse. Tal en fin q̄ aya puesto toda su esperāça en dios: ⁊ aya permanecido noche ⁊ dia ē sctās oraciones y ruegos al señor hechos. Despues q̄ el apostol ha dicho esto/luego jūta lo contrario diziēdo. Mas la biuda q̄ biue en ōleytes ⁊ plazeres/ya en vida es muerta. Y por enseñar a su discipulo en toda santidad ō buena doctrina/dizele luego. Aparta de ti las biudas q̄ son mas moças: y que despues de hartas de pecados quierē casarse en Jesu christo/ teniēdo ya sobre si esta condenaciō que hā perdido la ꝓmera fe. Mira pues/que por razon destas q̄ hā cometido fornicaciones en ofensa ō su esposo q̄ era jesu christo: permite el apostol q̄ se tornen a casar. Teniendo por mejor la digamia(q̄ es ser dos vezes casadas) q̄ no la fornicacion en que biuen. Esto empero solamēte lo dize ꝓmitiendolo y como quiē da licēcia para ello: mas no como quiē lo manda. Y por mejor verlo todo es biē q̄ tratemos las palabras ōla auctoridad cada vna por si. Dize el apostol. Quiero q̄ las biudas q̄ serā mas moças se casen. Porq̄ lo q̄ reys apostol? porq̄ no quiero q̄ biuan en fornicaciō. Quiero q̄ crien hijos: porq̄ razō? porque con el temor ō parir vergōçosamente de los adulteros/no sean forçadas matar los hijos que traē en el viētre. Quiero q̄ sean madres de familias: porque causa? porq̄ muy mejor se pueō sofrir q̄ seā dos vezes casadas q̄ no publicas matas mugeres: mejor es q̄ tegā el segūdo marido/ q̄ no muchos adulteros. Porq̄ ē lo vno ay cōsolaciō como ō miserables: en lo otro no ay sino la pena del pecado. Dize mas. No dē ocasiō algūa al cōtrario de maldezir. Sabed q̄ en este breue mādamiēto q̄ veys y puesto ē tā pocas palabras/se encierran muchas y grandes cosas. Primeramēte de aq̄

Ayuntamiento de Madrid

sacamos q̃ la biuda deue pueer en q̃ su vestir demasiado/polido/y fuera d̃ su cõdiciõ no ifame su ꝓposito. Que sea su mirar ꝛ honestidad en los ojos y rostro y mouimiẽto corporal tã santo/q̃ no leuaya d̃ otras manadas d̃ mãcebos festejãdola: q̃ no diga vna cosa ẽla palabra y otra eñl vestido. Haga que no se pueda dezir por ella vnversezillo muy comũ cuya sentẽcia es. Riose: ꝛ cõ sus ojos req̃brados nos dio secretas señas d̃ su volũtad. Y por cõcluyr en pocas palabras todas las causas q̃ a dar esta licẽcia le auian mouido/diro. Porq̃ algũas biudas se han ydo ya ẽ cõpañia d̃ Satanas. Sabed pues q̃ por esta causa les da licencia alas incontinẽtes de casarse la segũda vez: ꝛ si menester sera la tercera y quarta/por apartar las d̃la cõpañia d̃l diablo. Ha por mejor el glorioso apostol q̃ la muger biua jũta cõel marido sea q̃l q̃era/q̃ no conel diablo. Hablãdo cõ los d̃ corintho les dize otra sentẽcia semejãte d̃sta. Alas biudas ꝛ alas q̃ no sõ casadas les digo q̃ harã biẽ si ꝑmanecẽ y se estã assi como yo: mas sino hazẽ cuenta d̃ biuir en cõtinẽcia/casense: porq̃ mejor es casarse/q̃ quemarse. Notad enpo q̃ lo otro q̃ ꝑmero diro: es a saber: q̃ ꝑmanezcan assi como yo: es biẽ absoluto y por si: no ẽ cõparaciõ d̃ algũ mal. De manera q̃ es biẽ (simpleméte hablãdo) estar suelto y no atado: estar libre y no sieruo: pẽsar ẽlas cosas que son d̃ dios/y no enlas dela muger. Luego dize adelãte. La muger atada esta d̃ su marido tãto q̃nto el biuira: mas si el se muere ella queda libre: casese ẽtõces cõ la bẽdiciõ de dios cõ quien quisiere. Aunq̃ si quisiere ꝑmanecer assi biuda tomãdo mi cõsejo/digo q̃ ella sera mas bienauenturada. Y o me piẽso tener eñsto spiritu de dios: ꝛ assi es vna misma sentẽcia/ porq̃ tãbiẽ el spiritu es el mesmo. Las epistolas sõ diuersas/enpo el auctor delas epistolas es el mesmo. Sabed que biuiẽdo el marido/la muger esta atada: y en muriẽdo/ella esta libre y suelta. De manera q̃ el matrimonio es atamiẽto y estar ligada: y la biudez es libertad y estar suelta. La muger atada esta d̃ su marido y el marido d̃ su muger: ẽ tãta manera q̃ ninguno d̃llos tiene poder de su cuerpo: antes cada qual d̃llos es ẽtero señor del otro. En fin q̃ apenas puedẽ tener libertad de castidad los q̃ siruẽ al señorio d̃las bodas. Y en lo q̃ añadio el apostol dizlẽdo (cõla bẽdiciõ d̃ dios) dirolo por echar afuera los casamientos delos gẽtiles: delos q̃les hablãdo ẽ otro lugar auia dicho. No q̃rays traer el yugo cõ los ifieles. Porq̃ no deue ꝑticipar la justicia cõ la maldad: ni deue estar ayũtada la luz cõ las tinieblas: ni ay cõpania alguna entre xpo y belial. No ay parte ẽ que se junte el fiel conel infiel: ni ay consentimiẽto algũo en q̃ cõforme el tẽplo de dios con los ydolos. No es licito q̃ aremos cõel buey ꝛ cõel asna: ni q̃ este la ropa d̃ las bodas terida cõ diuersidad de tramas. Mas mirad como luego quito el apostol lo q̃ auia otorgado: ꝛ q̃si como hõbre q̃ le pesaua de lo q̃ auia dicho torno atras ꝛ diro. Mas bienauẽturada sera si assi ꝑseuera y se q̃da para siẽpre. Y esto es lo q̃ el apostol muestra mas ser d̃ su cõsejo. E porq̃ (creyẽdo q̃ era cõsejo d̃ solo õbre) no lo tuuiessen ẽ poco: cõfirmalo cõ auctoridad del spũ sancto. Porq̃ oyẽdo lo pẽsemos/no q̃ oymos vn õbre q̃ da licẽcia a nr̃a flaq̃za vmana/sino vn apostol lleno d̃ spũ sctõ q̃ nos lo mãda.

Estança.ij. dela Epistola tercera.

Respõde a vn argumẽto q̃ las biudas q̃ quedã moças podriã alegar por si. E soltado este argumẽto ꝛ dena vna falsa doctrina d̃los phariseos: declarãdo la intinciõ d̃l apostol quãdo diro q̃ las biudas se casen. Disputa altamẽte ẽ fauor delos cõtinentes: ꝛ concluye cõ vn exẽplo marauilloso que en sus tienpos en Roma se siguio.

O se engañe la biuda q̃ se viere moça con pẽsar q̃ el apostol mãda q̃ sea escogida la biuda de sesenta años. No crea ningũa que mãda el apostol alas q̃ estã por casar o alas d̃zellas q̃ se casẽ: pues vemos q̃ hablãdo delas casadas dize. El tẽpo es breue: por tãto d̃ oy mas los q̃ tienẽ mugeres/ biuã assi como sino las tuuiessẽ. Habla enpo (q̃ no aq̃llo diro) d̃ aq̃llas biudas q̃ sõ sustẽtadas

Ayuntamiento de Madrid

cõel beneficio d̃ sus pariẽtes: y estã puestas sobre las ceruizes d̃ sus fijos ⁊ sobrinos. A estas mãda q̃ aprẽdã honrar su casa: ⁊ criar los q̃ enella estã cõ buenas y sctãs costumbres: hazer biẽ a sus pariẽtes/ dãdoles suficiẽtemẽte lo q̃ hã meñster. Porq̃ la yglesia no sea agrauiada cõ tãtos pobres: ãtes pueda ꝓueer a ciertas biudas q̃ tengan v̄dadera necessidad: d̃las q̃les esta escripto. Hõra alas biudas q̃ son v̄daderamẽte biudas q̃ere dezir/ las q̃ son desamparadas d̃ todo remedio ⁊ ayuda d̃los suyos: y ellas de sus manos no puedẽ trabajar. Aq̃llas digo q̃ d̃ pobres y viejas vã flacas d̃scaescidas: cuya sperança esta en solo dios/ y todo su tp̃o gastã en su seruicio. De aq̃ sacamos vna sẽtẽcia verdadera/ q̃ las biudas q̃ son moças (sino estan enfermas) son ya d̃putadas ꝑa trabajar todo lo que pudierẽ en criar sus fijos y ꝑuir a sus pariẽtes. Porq̃ este nõbre (hõra) aq̃ eneste lugar se toma por la limosna/ o por el dõ y beneficio: d̃ mañra q̃ diziẽdo el apostol hõra las biudas: q̃so d̃zir hazles el biẽ q̃ podras. Esta mesma manera de hablar se guarda alli dõde dize. Los sacerdotes son dignos d̃ doblada honra: aq̃llos en especial q̃ trabajan ẽla palabra ⁊ sancta dotrina. Enel sagrado euãgelio el señor d̃clara el mãdamiẽto d̃la ley enel q̃l nos dize Honra a tu padre ⁊ a tu madre: no se entiẽde este hõrar cõ solo buenas palabras que muy ligeramẽte se dã ⁊ aprouechan poco: mas ẽtiẽdese q̃ los honremos dãdoles las cosas necessarias para ꝯseruar su vida tãto como a nosotros sea possible. Al tiempo q̃ nr̃o redẽptor enseñaua alos hijos q̃ diessen las cosas necessarias para la vida a sus padres pobres: pagãdoles ẽla vejez lo q̃ auiã recebido dellos enla mocedad: los phariseos y letrados en cõtrario de nr̃o redẽptor enseñauan les q̃ no lo fiziessen: sino q̃ q̃ndo sus padres selo demãdassen/ que les respõdiessẽ d̃sta manera. Padre si yo os do a vos la corba q̃ es el dõ q̃ ꝓmeti al altar y tengo de ofrecer enel tẽplo: y lo gasto en daros de comer: entõces mi sacrificio sera buelto ẽ refrigerio vr̃o. Seguia se d̃ aq̃ q̃ estãdo el padre y madre en estrema necessidad los hijos no les socorriã: sino q̃ lleuauã lo q̃ les auiã d̃ dar/ ⁊ ofrecianlo al tẽplo ꝑa q̃ tragassen los sacerdotes y letrados. Pues veamos agora/ si el apostol mãda q̃ las biudas q̃ son pobres (teniendo enꝑo edad ⁊ sanidad ꝑa poder trabajar) trabajẽ de sus manos ꝑa sustẽtarse/ porq̃ no sea agrauiada la igl̃ia ⁊ porq̃ mejor pueda sustẽtar las biudas q̃ son viejas: que escusa terna la biuda que es rica ⁊ abũdãte ẽ bienes de fortuna: ⁊ tiene tanto de q̃ podria hazer bien/ ganãdo amigos de aq̃llas maluadas riq̃zas ꝑa que al tp̃o d̃la necessidad la recibiessen ẽlas eternales moradas? Deues pẽsar jũtamẽte conesto q̃ el apostol mãda q̃ no sea escogida biuda sino la q̃ aya tenido solo vn marido. Nosotros creyamos q̃ este p̃uilegio era solamẽte d̃los sacerdotes. Cõuiene saber q̃ no fuesse admitido al altar sino el q̃ fuesse marido de vna sola muger. Pues sabed q̃ no solo es alãçado d̃l oficio de sacerdote el digamo/ q̃ es el dos vezes casado: mas aun tãbiẽ es alãçado d̃la limosna dela igl̃ia (como ĩdigna della) la biuda que ha sido dos vezes casada. E aũ enla ley delos sacerdotes son obligados tãbiẽ los legos ser tales que (si menester fuere) puedan ser elegidos por sacerdotes. Mas si han sido casados dos vezes/ no puedẽ ser elegidos: como q̃era que sea tal costũbre q̃ eligẽ sacerdotes d̃ los legos. De mañra que el lego es obligado al mãdamiẽto/ por el q̃l viene al sacerdocio. Y creedme esto/ que vna cosa es la q̃ el apostol q̃ere: y otra la q̃ le fuerçã q̃rer: porque nosotros por ser ĩcõtinẽtes le forçamos a q̃ nos cõceda los segũdos matrimonios/ que d̃ su volũtad el no lo q̃rria: antes q̃rria que todos fuessẽ como el: y q̃ siẽpre pensassen enlas cosas d̃ dios: y que vna vez libres nũca mas se tornassen a atar. Empo q̃ndo el apostol vee q̃ alguna por su desuergõçada incõtinẽcia se va al ꝓfundo del pecado: estiẽde le la mano d̃la digamia (que es la licẽcia q̃ se case otra vez) teniendo por mejor que se embuelua con vno q̃ no cõ muchos. Mas si algũo pẽsare tornarse a casar/ lea lo que se sigue con paciẽcia y entẽdera mejor la volũtad d̃l apostol. y sepa p̃meramẽte

Ayuntamiento de Madrid

q̃ enel apostol ay dos volũtades acerca de
ste negocio. La vna volũtad es con q̃ nos
mãda diziendo: yo digo alos q̃ no son casa
dos ⁊ alos biudos: q̃ harã muy biẽ si pma-
nescẽ como yo. Otra volũtad es cõ la que
da licẽcia ⁊ dize: mas si no piensan guardar
vdad era cõtinẽcia digo q̃ se casen: porque
mas vale q̃ se casen q̃ no q̃ se quemen. En lo
primero nos muestra q̃ es lo q̃ el querria: e
lo segũdo lo q̃ nosotros le forçamos q̃ rer/
el queria q̃ nosotros despues delas prime-
ras bodas quedassemos assi como el: y assi
nos propone vn exemplo dela bienauẽtura-
ça apostolica: mas en caso q̃ nosotros no q̃
ramos lo q̃ el quiere: da aq̃lla licẽcia a nr̃a
poca tẽplança ⁊ bondad. Agora pues vea
mos nosotros qual destas volũtades sera
mejor que escojamos: lo q̃ el mas quiere (q̃
es por si mismo bueno) o lo q̃ por fuerça le
hazemos q̃ rer: q̃ es bueno en comparaciõ
de otro mayor mal: y en alguna mañra po
driamos dzir q̃ no es bien: pues lo es en cõ
paracion de vn grã mal. Claro esta que si
escogemos lo q̃ el apostol no quiere sino q̃
nosotros le forçamos: y por vna manera de
licẽcia lo otorga viendo nr̃a poca bondad.
Ya ẽtõces no diremos ppamẽte q̃ cũplimos
la volũtad del apostol sino la nr̃a. Enl vie
jo testamento leemos q̃ los Põtifices o sa
cerdotes eran sola vna vez casados: y q̃ las
hijas delos sacerdotes si erã biudas ausan
de comer de lo q̃ pa los sacerdotes estaua se-
ñalado. Y quãdo moriã assi las ẽterrauã co
mo a sus mismos padres ⁊ madres. Empo
si se auiã otra vez casado las priuauã de to-
dos estos beneficios y las teniã como estrã
geras. Esto mismo guardã oy en dia entre
los gẽtiles pa mayor cõdenaciõ nr̃a: sino ha
zemos q̃ la vdad ofrezca dlãte jesu rp̃o lo q̃
la mẽtira ofrece al diablo: el q̃l hallo vna
mañra de castidad pa echar a poder los q̃ la
guardassen. Entre los ateniẽses el sacerdo
te interp̃te dlas cosas sagradas de su volun
tad dra de ser varõ: y por vna ppetua flaq̃za
se haze casto. El sacerdote q̃ es casado con
vna sola muger es admitido al sacrificio: y
la sacerdotissa assi mismo ha de ser muger de
vn solo marido. En los sacrificios dl toro de
egypto tãbiẽ sõ admitidos solamẽte los q̃
vna vez sõ casados. Pero apte todas las vr-
gines q̃ se cõsagrauã ala diosa vesta: al dios
Apolo: ala diosa juno griega / a la Diosa
Diana: y ala diosa palas: las q̃les sin dub
da dspues de cõsagradas guardãdo ppetua
vginidad de sacerdotissas se veniã a enmar-
chitar y secar. Pues breuemẽte os conta-
re la reyna de Cartago llamada Dido: la
q̃l quiso mas morir y arder enl fuego q̃ no
casarse otra vez cõel rey Myarbas. Pero
aparte la muger de Hasdrubal Africano q̃
por no sentir daño en su castidad: al tiempo
q̃ scipiõ assolaua a Cartago en p̃sencia dl
tomo dos hijos suyos por las manos y iũ-
ta conellos se lanço de alto abaxo en vn fue
go. De lucrecia todos sabẽ q̃ viendo perdi
da la gloria de su castidad no q̃so biuir mas
cõ la cõsciencia suzia. Y por no ser le pliro
puedes leer muchas cosas las q̃les a este p
posito hallaras escritas enel libro que yo
escreui cõtra jouiniano: alli lo podras muy
biẽ ver. Quiero empero contarte vna cosa
q̃ en tu trr̃a acaescio porq̃ sepas como la ca
stidad es amada y estimada / aun entre las
naciões barbaras / estrãgeras y crueles. La
gẽte delos Teutones q̃ moraã enlos cabos
vltimos de Frãcia: y enlas riberas de Alle-
maña / vinierõ en francia dõde tuuierõ mu
chas diuersas y grãdes batallas cõtra los
romanos: ⁊ siendo Mario capitan delos
romanos fueron aquellas gẽtes muchas
vezes vẽcidas. Acaescio q̃ viniẽdo ẽ cõcier
to los enemigos conel capitã romano / tre
ziẽtas matronas q̃ entrellos estauan supie
ron como enel concierto q̃ daua q̃ ellas con
otros de su gẽte auiã de ser entregadas al ca
pitã romano ẽ nõbre de catiuas. Las qua
les viẽdo esto hablaron conel mismo Cõ-
sul de los romanos y suplicaronle ouiesse
por biẽ de poner las enel templo dla diosa
venus y dela diosa Cerces pa q̃ alli en casti
dad biuiessẽ ⁊ siruiessen. Viẽdo q̃ no lo po
diã alcãçar dl cõsul: aq̃lla noche ãtes q̃ las
ẽtregassen ahogarõ sus higicos: y ellas a-
braçadas de dos ẽ dos amanecieron ahoga
das. Pues como sera vdad q̃ la matrõa no
ble rp̃iana sea forçada fazer por su poca bõ

Ayuntamiento de Madrid

dad: lo q̃ no pudierõ a estas gẽtiles barbaras forçar tãtos enimigos y tã duros. Y sera tã loca q̃ vẽga a esperimẽtar otro marido/ la q̃ ya vna vez pdio el pmero: porq̃ o el era buẽo/ y assi no oue oluidallo: o malo/ y por no encõtrar cõ otro tal se deue guardar: en especial siẽdo esta la volũtad d̃ dios. Porq̃ si d̃ta licẽcia comiẽça a gozar no cumple si no q̃ si sele muriere el segũdo/ q̃ tome el tercero: y si el tercero/ q̃ tome el quarto y quinto: y assi no sea diferẽte en nada d̃ las publicas malas mugeres. Pues por no venir en este peligro deue la buẽa biuda pueer cõ grã prudẽcia al pncipio d̃ no q̃brãtar los limites primeros d̃la castidad. Porq̃ si vna vez los q̃brãta y rompe aquella verguença matronal q̃ oue guardar/ d̃ ay en adelante sed ciertos q̃ ella se estendera por todo el cãpo delos vicios carnales. Aerna en tal estado que merezca oyr lo que el pfeta dize. Hecho se te ha cara d̃ mala muger: y perdido has la vguẽça. Dira algũo poruẽtura/ q̃ yo cõdeno los segundos matrimonios: no es assi/ mas loo los pmeros. Poruentura yo alãço dela yglesia los q̃ dos vezes se casan: no por cierto ni lo pmita dios: enpero procuro quãto puedo traer a penitẽcia los biudos. Leemos q̃ en el arca d̃ Noe auia animales limpios y suzios: auia tanbiẽ hombres: y auia serpiẽtes: ẽla casa del grãseñor tanbiẽ se hallã vasos diuersos: vnos q̃ siruẽ cosas hõrosas y de mucha estima: otros ẽ cosas viles y vergonçosas. Ay taças hechas para beuer: y otros vasos para los mas secretos seruicios d̃ natura. Porq̃ si el sancto euangelio nos pone tres maneras de fruto q̃ ay eñl cielo para los biẽauẽturados: y este fruto nos lo repte d̃sta manera: q̃ alos vgines da el primero que es d̃ ciẽto: alas biudas y penitẽtes el segundo q̃ es d̃ sesenta: alos casados el tercero q̃ es de treynta: significado por los artejos d̃las manos: q̃ jũtas las dos hazẽ este numero. Dezidme agora ẽ q̃ cuenta ya la digamia q̃ es el q̃ dos vezes se casare: ami parecer q̃ va ya fuera d̃ cuẽta. Ciertamente tal fruto como este no nascera enla buena tierra: sino entre los abrojos y espinares delas raposas q̃ sõ comparadas al crudelissimo y Traydor d̃ Herodes: pues el q̃ tal fruto hiziere ha de comparar su bondad cõ las publicanas: y en comparaciõ de aq̃llas se ha d̃ hallar ser bueno. Harto es triste la muger cuya bondad para ser estimada ha d̃ compararse cõ las publicas malas: y ha de ser loada porq̃ ella se cõtẽta cõ vno: teniẽdo las otras muchos. Una cosa increyble te contare/ mas es verdadera y cõ infinitos testigos prouada. Mucho tiempo ha q̃ estando en Roma ayudando al Papa Damaso en cosas que tocauã ala sagrada escritura: y respondiendo alas consultas q̃ le venian de oriente y d̃ occidẽte. Yo mismo vi alli dos personas d̃l pueblo harto viles y de poca cuẽta q̃ erã marido y muger: destos el auia ya enterrado veynte mugeres y ella veinte y dos maridos. En fin auiã se venido a casar los dos creyendo (como era razon) que ya este era el postrer matrimonio. Quãdo el pueblo los vio juntos y casados (como vna cosa de campo cerrado o desafio) esperauã cada dia ver en q̃ paraua: y qual d̃llos vencia al otro: acaescio q̃ ella murio. Al tiẽpo q̃ la vuo d̃ sacar a ẽterrar juntase vna infinidad d̃ gẽte y vanlo aconpañando enderredor: lleuãdo el vna palma ẽla mano a maña d̃ triũfador q̃ auia ganado victoria. Cõ grã fauor y saludes d̃ todos los q̃ alli yuã puesto d̃lãte las andas en q̃ lleuauan la muger la lleuo hasta la sepultura. Que le diremos a tal muger como esta: por cierto ami parescer podremos le d̃zir (como dixo el señor a la samaritana eñl sagrado euãgelio). Aeinte y dos maridos has tenido y este q̃ agora te entierra no es tuyo.

Estan. iij. Dela epla. iij. Cõfirmãdo a Berũcia eñl pposito de cõtinẽte: d̃clarale como puesto q̃ segũ nr̃a sagrada ley se pueda tornar a casar/ de q̃nto mayor pfecion y excelẽcia es pmanecer biuda d̃adera. Para muy ẽtera puança d̃ su pposito trae muchas cosas q̃ por boca d̃ dios fuerõ dichas alas gẽtes eñl pricipio d̃l mũdo d̃ vna manera: q̃ agora que somos al fin es mejor lo cõtrario: y como assi nos esta declarado por nr̃o saluador.

Ayuntamiento de Madrid

Por tãto muy amada hija mia yo te ruego si es possible q̃ aun no se pas los remedios q̃ está escritos pa las incõtinẽtes y miserables: antes ꝺues leer ala cõtina y saber las cosas cõ q̃ se gana la corona pfeta ꝺ castidad. Biẽ te deue bastar q̃ has pdido el grado pmero ꝺla castidad q̃ es ser virgẽ: y q̃ por el grado tercero y mas baxo (q̃ es ser casada) has venido al segũdo q̃ es ser biuda: no piẽses ẽ tomar lo q̃ esta al cabo ẽtre lo buẽo/o mejor dire lo q̃ es desechado: no sigas exẽplos muy estraños y flacos de virtud. Ay tienes tu aguela y tu madre y tia que te son vn dechado abundoso ꝺ buena doctrina y sanctidad: enellas hallaras todas las reglas de biẽ biuir. Si muchas aun biuiẽdo en compañia ꝺ sus maridos se acuerdã de aq̃llas palabras ꝺl Apostol (todas las cosas me son licitas/ mas no me conuienẽ) y pẽsando enesto por amor de dios se retraen y se priuã volũtariamente ꝺlos plazeres q̃ les son licitos y pmitidos: y esto vemos q̃ algunas lo hazen desde niñas: en reconosciendo ser christianas y renascidas enel sancto baptismo: otras despues de ser casadas conel ardor ꝺ fe que dentro ꝺ su anima tienẽ. Porq̃ razon la biuda q̃ ya dexa de tener marido por sentencia y voluntad ꝺ dios: no dira vna y muchas veces alegremente. El señor me lo dio el señor selo lleuo: y diziẽdo esto q̃ huelgue ꝺ tomar la nueua libertad que pa seruir a dios le es venida: siendo señora de su cuerpo y no puesta en catiuidad debaxo el mãdo de ningun hombre. Claro esta q̃ ay mucho mas trabajo en no vsar el hombre ꝺ lo q̃ tiene y puede q̃ en dessear lo que ha pdido. Y por esto las virgines cõ menos trabajo guardã castidad porque aun no han gustado los vicios dela carne: y por el cõtrario enesto las biudas tienen mayor combate enel espiritu: porque se acuerdã delo que en algun tiempo gozarõ. En especial las que no alcãçãdo tã buen saber: piensan que quãdo muere su marido q̃ ya pa siempre lo pierden: comoquiera que deuriã pensar que aun selo tienen excepto q̃ es ydo enel camino delãte dellas. Porque dela primera cuenta les nasce dolor grãde/ dela segunda esperãça alegre. Aprẽdamos agora de los primeros hombres y padres nr̃os/ como ꝺuemos rehusar las segundas bodas y las demas. Claro esta q̃ solo fue Adã a Eua: y sola Eua a Adã. E aun mas os digo q̃ sola fue formada ꝺla costilla ꝺl mismo hombre: y el apartamiento q̃ se hizo q̃ndo fue la costilla tomada: despues se torno a juntar conel ñudo del matrimonio. Assi lo significa la escritura que dize. Serã los dos ayuntados y vnidos en vna misma carne/ no dixo en dos o en tres: despues dize. E por esto dexara el hombre su padre y su madre/ y jũtar se ha cõ su muger: no dixo cõ sus mugeres. Declarãdo el Apostol sant pablo esta auctoridad y mysterio: aplicalo a christo Jesu redemptor nr̃o y a su santa yglesia mostrãdo como el primer Adã guardo la monogamia enel cuerpo no siendo mas ꝺ vna vez casado: y el segundo Adã Jesu christo la guardo enel spiritu no teniẽdo mas ꝺ vna yglesia. Sea pues vna sola Eua madre ꝺ todos los hombres del mundo: y sea vna sola yglesia madre de todos los Christianos. E assi como el maldito de Lamech partio aquella costilla tomãdo dos Mugeres/ assi mismo los maluados hereges quieren partir esta Sancta Yglesia en muchas Yglesias. Las quales como el Apostol sant Juã enel Apocalipsi nos enseña/ mas propriamente se diran Sinagogas ꝺl Diablo que no ayuntamiento de Jesu Christo. Enel libro delos Cantares leemos. Sessenta son las Reynas: y ochenta las Mancebas/ y las otras moças son tantas que no tienẽ numero. Dize empero mas adelante. Vna es mi Paloma: vna es mi perfecta: vna es a su Madre/ y escogida a la que la engendro. A esta misma escriue vna Epistola el Apostol sant Juan diziendo. El muy viejo embia saludes a la Señora escogida/ y a sus hijos. Pues ya sabemos que enel arca/ la qual el Apostol sant pedro muestra auer sido expressa figura dela yglesia: quando entro Noe cõ sus hijos/ no entro si no cada hijo cõ vna sola muger y no con dos. Leemos tambiẽ que para meter enla misma arca tomauã delos animales suzios de dos en dos

Ayuntamiento de Madrid

macho y hembra: para vno vna. Porq̃ aun
en los animales suzios assi como serpientes
cocodrillos y lagartos y otros semejantes/
no q̃ria Dios q̃ vuiesse digamia: sino q̃ cada
vno se tuuiesse por contẽto cõ sola vna. Em
pero delos animales limpios hallamos que
metian de siete en siete siẽpre nones: figurã
do en esto la victoria de la virginidad y san
ctissima castidad. Confirmo muy biẽ Noe
esta vdad al tiempo q̃ salio del arca: sacrifi
cando a dios delos animales q̃ erã nones: y
no delos que erã pares. Porq̃ los vnos erã
apareados para ꝓcrear y multiplicar: los
otros como limpios erã assi apartados pa
ra el sancto sacrificio q̃ al señor se auia de o
frecer. En el viejo testamẽto los patriarcas
no hallamos q̃ ayã tenido cada vno vna so
la muger/antes teniã muchas mãcebas. E
aun porq̃ esto no os parezca poco: sabed q̃
Dauid tuuo muy muchas y Salomõ su hi
jo tuuo tãtas que fueron sin cuento. Judas
assi entro a Tamar como a muger enamo
rada. El ꝓpheta Osee (segũ el sentido dela
letra q̃ mata) se ayũto no solo cõ vna mujer
q̃ era publicamẽte mala/mas aun adultera.
Pues si nosotros q̃remos tomar de aq̃ en
rẽplo y hazer ley delo que estos hizierõ: no
cumple sino que carguemos de mugeres/y
tomemos quantas pudieremos auer: y por
exemplo de los ỏ Sodoma y de Gomorra
que aflorẽmos las riendas a la carne: para
que viniẽdo el señor nos halle comprando y
vendiendo/casando nos vnos con otros: no
entendiẽdo en otra cosa hasta el dia postri
mero de nuestra vida. Porque si antes del
diluuio y luego despues que era el principio
del mundo tuuo fuerça aquella sentencia ỏl
señor que dize. Creced y multiplicad y hen
chid la tierra: q̃ tiene q̃ hazer cõ nosotros q̃
somos venidos ya en la fin delos siglos? Sa
biendo como sabemos que el tiempo es bre
ue: y que esta puesta la hacha ala rayz ỏl ar
bol para cortarlo. Esta hacha es venida pa
ra cortar con el filo de la castidad euangeli
ca toda la montaña dela ley vieja: y las licẽ
cias/vsos/y costumbres tan largas ỏ casar
se. Porque scripto esta. Tiempo ay ỏ abra
gar/y tiempo ỏ ser muy lexos delos abraça
dos. Siendo la captiuidad de Hierusalem
cercana/fue mandado a Hieremias q̃ no se
casasse. Ezechiel propheta dize (hablando
de si) mi muger es muerta en Babylonia y
mi boca fue abierta. Podeys sacar de estos
dos exẽplos: q̃ ni el q̃ se q̃ria casar/ni el otro
q̃ era casado pudierã ꝓfetizar cõ libertad si
estuuierã casados. En el tiẽpo antiguo por
grã gloria y hõra de alguno le cãtauã aquel
vso ỏl pfeta. Estẽ tus hijos en derredor de
tu mesa assi como plãtas nueuas ỏ oliuas: y
lo q̃ dize. Veas los hijos ỏ tus hijos. Agora
se cãta otra bẽdiciõ ẽ loor ỏ los cõtinẽtes des
ta manera. El q̃ se jũta con el señor es hecho
vn spiritu jũtamẽte cõ el. En otro lugar. A
llegose mi alma ati siguiendote: y entonces
recibiome tu mãderecha. Entõces al q̃ saca
ua vn ojo/sacauãle otro: agora no es dicho/
q̃ si nos dierẽ vna bofetada en vn carrillo/q̃
les paremos el otro para otra. En aq̃l tiem
po ỏziã alos que auiã ỏ pelear. Ciñete muy
poderosamẽte tu espada sobre tu muslo: a
gora hallamos q̃ le fue dicho a san Pedro.
Escõde tu cuchillo en su vayna: porq̃ el que
hiere cõ cuchillo/con cuchillo morira. Esto
q̃ has oydo he dicho/no apartando la ley
del euangelio/como Marcion erege calũ
niosa y falsamẽte dize. Antes lo dezimos o
torgãdo vn mismo dios y señor en la ley y en
el euãgelio. Y a sea verdad q̃ este señor en di
uersos tiẽpos y por diuersas causas quiere
diuersos seruicios. En el principio quiso sem
brar/para tener agora en el fin q̃ coger: qui
so plãtar para tener q̃ pueda cortar: puso ci
miento para q̃ despues de hecho el edificio
le põga su tejado. Mayormẽte q̃ si quere
mos venir a contemplar estos mysterios/y
examinar las figuras del viejo testamẽto no
por nuestro juyzio sino por lo q̃l apostol di
ze/Agar y Sarra: o el mõte Sina y el mõte
ỏ Syõ/los dos testamentos significã. Ly a
con sus ojos cegajosos y Rachel la que Ja
cob tãto amo: claro sta q̃ figurarõ la sinago
ga y la sancta madre yglesia. De aqui es q̃
Anna que ꝓmero fue esteril: despues con ẽ
çando a heruir el abundancia/fue muy fru
ctifera. Puesto que podemos dezir que la
monogamia ya antes de nosotros fue enel

Ayuntamiento de Madrid

viejo testamẽto: y esta se hallo ẽ ysaac y Rebeca: cuyo parto solamẽte fue la reuelaciõ del señor: y no se hallo otra muger alguna q̃ por si fuesse a cõsultar cõel señor sino esta. Que os dire? Tamar que pario jũtos dos infantes Esron y phares: enestos fue parrida la massa ỏ que fueron hechos: en figura q̃ auiã de ser partidos los dos pueblos. E la mano de phares q̃ fue atada conel hilo ỏ grana/ya entõces significo la cõciencia delos judios que auia de ser llena de la sangre de Jesu xpo. Assi mismo entẽdemos q̃ la muger publicana del propheta que arriba dirimos: significa la iglesia q̃ fue llamada ⁊ ayũtada ỏ la gẽtilidad. Diremos otra cosa q̃ haze mas a este lugar: q̃ significa la sinagoga/luego quãdo fue tomada de los ydolatras por manos ỏ Abrahã y ỏ moysen: y q̃ despues esta tanto tiẽpo sin altar: ⁊ sin prophetas: ⁊ sin sacerdotes: por auer adulterado y negado a su saluador. De manera q̃ assi esta espãdo la cõpañia ỏl primer marido/porq̃ q̃ndo entrara el complimiento delas gentes entõces todo el pueblo de israel sera saluo. He querido ỏzir muchas cosas ẽ pocas palabras/como quiẽ te pinta todo el mũdo en vna pequeñita tabla/ assi lo he hecho por venir a otras q̃stioncillas que acerca deste proposito nacen.

Estança.iiij. dela Epistola tercera. Cõfirma su ppo sito con vna auctoridad o exemplo tomado ỏ Vergilio poeta. Prueuale como la casa ỏla biuda puede ser biẽ regida sin que aya honbres enella. Muestra por exẽplos como nuestras necessidades son a culpa nr̃a/ y por no contentarnos con la razon.

Scriue Vergilio poeta q̃ estãdo Dido reyna ỏ cartago biuda cõsulto cõ su hermana Ana si se casaria cõ Eneas: la q̃l entre otras cosas le respõdio las palabras siguiẽtes Y como hermana assi sola ⁊ triste passaras tu mocedad? como hr̃a y no sabras que es tener hijos dulces/ni gozaras de los agradables frutos ỏl amor? crees tu hermana q̃ la ceniza y poluo ỏ tu marido sepultado o su aia tiene esse cuydado si tu te casas o no? Mas ỏspues que la reyna por estas palabras ỏterminadamẽte se caso y se vio burlada: buelue a su hr̃a ⁊ dizele. O hermana mia Ana q̃ tu vẽcida con mis lagrimas: y quasi forçada cõ mi loco ỏsseo me has puesto en tanto mal como agora esto. Tu me has láçado ẽ mãos ỏ mi enemigo. Y como no pudiera yo biuir sin este pecado de tornarme a casar/como biuen algũas bestias fieras: y no verme agora ẽ tã grãdes cuydados? Yo misma conozco q̃ no he guardado la fe a mi marido Sicheo. Ves aqui lo que estas passarõ: ỏ mãera q̃ si tu me traes ỏlante los plazeres ỏlas bodas: yo te pornde láte la gran hoguera en q̃ ella se q̃mo: el cuchillo cõ q̃ se mato: y el fuego cõ q̃ se ardio. No es tãto el biẽ q̃ por casarnos espamos q̃ nos vẽga/quanto es el mal q̃ nos puede acaescer/y es razon q̃ lo temamos. Acuerdate q̃ qualq̃er acto carnal trae cõsigo ãtado el pesar ⁊ arrepẽtimiento/ q̃ jamas el vicio se vee harto/antes en muriẽdo se torna a encẽder. Por el vso crece/y por el vso torna a faltar. De manera q̃ regido por impetu ⁊ furor no obedece ala razon. Dezir me has poruẽtura. Las grandes riquezas/la dispẽsaciõ ỏla familia: regir y tener en ordẽ lo ỏ casa y fuera de casa: esto necessidad tiene de varõ q̃ lo haga. A esto breuemẽte respondo: q̃ no vemos pdidas las casas delas biudas q̃ biuen en castidad: ni deran de ser seruidas sin q̃ tẽgã trabago de criados y seruidores. Como tu auuela ⁊ tu tia no son ỏ mayor hõra ⁊ auctoridad/y mas ancianas q̃ tu? las q̃les vemos q̃ son hõradas y nombradas por toda la puincia: ⁊ los principales ỏlas iglesias las recibẽ por tales. Los que vã enla guerra y los peregrinos claro esta q̃ sin mugeres biuẽ/⁊ rigen su familia: y no les falta lo que hã menester. Estos ni conbidã ni son combidados. E si tanta necessidad tienes ỏ criados que negocien tus cosas/ y respõdan en tus pleytos/ ⁊ vayã donde te cumple. Ya puedes tomar algunos delos mas ancianos/ criados en casa ỏ tu padre/en cuyas manos te criaste/conocidos por muy honestos ⁊ vtuosos. Estos seã tales q̃ te tẽgã por señora: y te amen co-

Ayuntamiento de Madrid

mo a hija: y te honrē como a santa. Busca
p̄meramēte el reyno d̄ dios ⁊ su justicia q̄ to
do lo d̄ mas te sera añadido. Si piēsas eñl
vestir/ya tienes del sctō euāgelio los lirios
por exēplo. Si piēsas eñl comer/ya tienes
las aues q̄ ni siēbrā ni aran ni cogē: y tu pa
dre celestial les da d̄ comer. Quātas virgi-
nes ⁊ biudas se hā visto q̄ gouernarō su ha
ziēda ⁊ tuuierō su casa/sin ser amāzilladas
en su fama? Guardate de cōpañia d̄ muge
res moças: no te jūtes en cōpañia de aque
llas por cuya causa el apostol san pablo es
forçado otorgar los segūdos matrimōios:
porq̄ andādo ē cōpañia destas/podria ser
q̄ en medio dela bonāça dela mar se te leuā
tasse fortūa grauissima. Si vemos q̄ el apo
stol māda a su discipulo Timoteo q̄ se gu-
arde delas biudas q̄ son mas moças: y ē o-
tro lugar le dize: ama las viejas assi como si
te fuessen madres: ⁊ alas mas moças como
hermanas en tada sctidad ⁊ castidad. Por
q̄ razō tu no me oyras ami pues te doy tan
buē cōsejo? Yo te digo pues q̄ huygas d̄las
p̄sonas ē quiē puede auer sospecha de ma-
la cōuersaciō: no te cōfies ē darme: aq̄lla es-
cusa muy comū. Biē me basta mi p̄pria cō-
ciēcia no me curo delo q̄ las gētes de mi ha-
blarē. Mira q̄ el apostol san Pablo p̄ue-
ya eñl biē no solo delāte dios mas tābiē de
lāte los hōbres: trabajādo q̄ por su mal exē
plo no fuesse blassemado el nōbre d̄ dios en
tre las gētes. Poder tenia (como el mesmo
dize) de traer cōsigo mugeres deuotas q̄ lo
siruiessē: no q̄ria enp̄o ser juzgado por la cō
ciēcia d̄los infieles. Tāto se miraua eñl bu
en exēplo y ē no dar ocasiō d̄ escādalo: que
como el pudiesse licitamēte biuir dela p̄di-
caciō del euāgelio y de alli recebir la susten
tacion necessaria: empero por mas seguri-
dad trabajaua noches y dias de sus manos
para comer: ⁊ assi ni pedia ni tomaua esti-
pēdio d̄la p̄dicaciō. Antes dezia el mesmo.
Si la viāda que como ha de ser escandalo
para mi p̄rimo/yo no comere carne para
sienpre. Pues razon es que nosotros diga
mos a exenplo del apostol. Si por hablar
yo cō aquella hermana o cō aquel herma-
no se escādalizā: no solo vno o dos sino to-
da la iglesia: digo que ni quiero ver el her-
mano ni la hermana. Muy mejor es y mas
seguro que se desminuyga la hazienda: que
no que perezca la salud d̄l alma. Mas va-
le lo que (queramos o no) algū dia emos d̄
dexar/⁊ al fin ha de perecer/dexarlo por
nuestra volūtad: que no perder el bien tan
excelēte que no ay precio ni estima para co
brallo. Quien de nosotros bastaria a po-
der añadir a su estatura/no digo vn cobdo
que seria cosa ynorme: mas aun ni solo la d̄
zena parte de vna onça. E sabiendo que to
do esto nos lo da el señor/biuimos cō muy
gran cuydado que comeremos/o que be-
ueremos. Hagamos pues lo que nuestro
redemptor nos manda/y no pensemos en
lo de mañana de mañra que nos dañe. Ba
stale al dia su p̄pria malicia. Jacob huyē-
do de su hermano/d̄xo grādissimas rique-
zas en casa de su padre/y fuesse desnudo a-
la tierra de Mesopotamia. E por darnos
exenplo de su grā fortaleza/puso se a repo-
sar la cabeça sobre vna piedra. Estādo alli
durmiendo/vio vna escala tan grande que
tocaua enel cielo/vio tambien al señor que
estaua arrimado a ella. Vio que por esta
escala subian y descendian Angeles: esto
era/porque ni el pecador desespere de po-
derse justificar/ni el justo se tenga por segu
ro de no poder caer/tanto que en esta vida
seran. E por no ser prolixo/que seria muy
larga cosa declarar en particular todo este
mysterio. Acabo de veynte años (el que a-
uia passado pobre compañero con su bor-
don por el rio Jordā) boluio a su tierra se-
ñor/rico/⁊ muy prospero/con tres mana-
das de ganado. Los apostoles sagrados
peregrinos anduuieron por todo el mun-
do sin lleuar dineros ē las bolsas/ni vara
enla mano/ni calçado alguno en sus pies.
E con todo esto podian dezir/no tenemos
nada/y todo lo posseemos. Pudieron tan
bien d̄zir/oro y plata no lo tenemos para
poder te lo dar: lo que tenemos esso te da-
mos. Enel nombre del señor leuātate sano
y anda. No estauā cargados de riquezas:
y por esto estauan conel propheta helias
enel agujero dela piedra: podiā passar por

Ayuntamiento de Madrid

la angostura d̃l aguja: ⁊ podiã cõtẽplar las partes postreas del señor. Nosotros miserables estamos ardiẽdo enel fuego del auaricia: y quando mas mal dezimos della/ entõces estẽdemos las ḥaldas para ver si nos darã algo. En tãta manera crece nr̃a codicia q̃ no ay eñl mũdo cosa que nos abaste: biẽ podria ya cõ razõ dezirse por nosotros lo q̃ suelẽ dezir en grecia cõtra los Megarẽses pueblo dela misma tierra. Assi edifican/ como si ouiessen de biuir para siemp̃: assi biuen como si otro dia ouiessen de morir. Todo esto nos viene porq̃ no creemos alas palabras d̃ dios. Todos vniuersalmẽte nos engañamos cõ vna falsa cuenta: q̃ jamas pẽsamos enla muerte q̃ naturalmẽte nos anda tã cerca/ sino ẽ pmeter nos muy largos años d̃ vida en nr̃os vanos pẽsamientos. No ay hõbre enel mũdo tã q̃brãtado/ ni tã viejo/ ni tã descaescido/ q̃ no se piense que biuira vn año. De aq̃ nos ẽtra poco a poco y se siẽbra ẽtre nosotros vna oluidãça grãde de nr̃a natural cõdiciõ/ q̃ siẽdo animales d̃ la tierra/ y tã flacos q̃ d̃ hora ẽ ora espamos ser d̃sfechos/ nos leuãtamos ẽ tãta soberuia q̃ eñl pẽsamiẽto nr̃o somos señores d̃l cielo. Mas yo q̃ hago? agora q̃ tẽgo la nao quebrada disputo d̃ las mercadurias q̃ veniã cñlla? el que tenia el cabo ya lo vemos estar ẽ medio. E cõ todo esto no entendemos q̃ el antichristo se acerca: el q̃l el señor matara cõel spiritu d̃ su boca: escrito esta. Guay d̃las preñadas y delas q̃ crian ẽ aquel dia: ⁊ mira que estas dos cosas/ entrambas son fruto delas bodas.

Estança.v. dela Epistola tercera. Cuenta las grãdes persecuciones y desuenturas q̃ la xpiandad en aquellos dias auia recebido. Quãtos reynos ⁊ puincias d̃ xpianos eran ocupados d̃ naciones barbaras. De aq̃ cõcluye quã estraña cosa y fuera de buen seso es ẽ tal tiempo ninguno quererse casar.

Ara mayor cõfirmacion de lo q̃ tẽgo dicho quiero te cõtar algunas mis̃ias delas p̃sentes ⁊ muy poco ḥa passadas: las q̃les han sido tales y tantas/ que en vdad estos pocos q̃ quedamos biuos/ no es porq̃ nosotros lo merezcamos/ mas por la grã misericordia d̃ nr̃o señor dios. Porq̃ ya sabemos que generaciones tan fieras y tã sin cuento ocuparon todas las partidas de Francia. Notorio es como tomarõ todo q̃nto se encierra entre los mõtes Alpes ⁊ los Pyreneos/ y todas las tierras q̃ estã puestas entre el mar mayor/ y el rio llamado Royna. Todo en fin fue ẽseñoreado. Jũtarõ se en vno para venir sobre nosotros y sobre estas tierras los cados/ Vandalos/ Sarmatas Halanos/ Bispedes/ Herulos/ Saxones/ Borgoñones/ Alemanes. O desuãturada de nuestra republica que ḥasta los d̃ panonia vinieron como enemigos para d̃struyr nos. Vinieron assi mismo conellos los de Assuria. Magũcia ciudad noble en tiempos passados tã nonbrada fue presa ⁊ cruelissimamẽte assolada: y dẽtro ẽla iglesia muertos muchos millares d̃ õbres. Los Rãgiones cõ el largo cerco al fin fuerõ d̃struydos. Los nemorẽses ciudad tã poderosa/ Los ambrãos/ Los atrebatas: ⁊ los marinos pueblos postrimeros d̃ todos. Tornaco/ hemera/ argẽtorato: todas estas ciudades y pueblos fueron trasladados ẽ alemaña. Aq̃tania/ y nueue puincias d̃ Leõ y de Narbona (ecepto pocas ciudades) todo fue destruydo/ ⁊ por tierra allanado. La manera de conquistallas fue d̃ tyranos crueles que d̃ fuera auia armas contra los que salian: y de dẽtro muy cruelissima ḥambre para los q̃ quedauan. No puedo acordarme de tolosa sin llorar/ la qual sin duda creo q̃ ḥa sido sustentada ḥasta agora por los meritos d̃l sctõ varõ Eruperio su obispo ⁊ ciudadano. Pues las españas cada hora estã cõ temor de ser ꝓdidas: ⁊ acordãdose dela entrada delos Cymbros/ temẽ no sea agora otro tanto/ d̃ manera q̃ ellas padecen cada hora temiendo lo que estos otros pueblos ya vna vez ḥan passado. No quiero contar todas las desuenturas que podria/ porque no parezca que ya desespero dela piedad de dios. En tiẽpos antiguos no era nr̃o lo q̃ agora es nr̃o: antes por espacio d̃ treynta años rompido el termi-

Ayuntamiento de Madrid

no y linde dl rio danubio peleamos en me
dio dlas regiones del romano inperio. Ya
las lagrimas viejas se hã secado sobreuini
endo ocasiones tãtas para las nueuas: por
que si biẽ miramos (exceptos algunos po-
cos viejos) todos los de mas nobles roma
nos q̃ agora son hallaras que son engẽdra
dos y nacidos en catiuidad y estãdo cerca-
dos: ẽ tãta manera q̃ sino dsseauã libertad
era porq̃ no la auiã conocido. Quiẽ podria
creer lo q̃ agora ẽ historias ciertas y verda
deras mostrariamos? Que se vio roma en
tãta necessidad q̃ dẽtro enella y en sus mes-
mas haldas peleauã sus fijos: ⁊ no por ga-
nar victorias/sino por solo saluar la vida d
su madre. E aũ lo q̃ es mayor dolor q̃ no pe
leauã: sino q̃ con oro y plata ⁊ joyas traba
jauã cõprar la vida de manos delos enemi
gos. Todo esto no era por culpa dlos pri
cipes los quales sin duda erã y sõ muy bue
nos ⁊ catolicos: vino ẽpero por la trayciõ
d vn traydor barbaro q̃ nos vẽdio y enga-
ño. Este armo nr̃os enemigos cõtra noso-
tros cõ nr̃as mesmas riq̃zas ⁊ dinero/pa-
ra hazernos vguença y daño muy crecido.
El impio romano ya se vio ẽ peligro d q̃-
dar auergõçado para siẽpre: al tienpo q̃ vi
nierõ los Frãceses siendo capitã suyo y se
ñor el rey Breno desbaratarõ nr̃a gẽte cer
ca del rio Alia: ⁊ como vẽcedores siguiẽdo
la victoria vinierõ hasta entrar en Roma.
Fue tãta la verguẽça q̃ a vr̃a ciudad desto
le vino q̃ jamas se tuuo por restituyda ẽ su
honra/hasta tãto q̃ cõ su señorio sojuzgo ⁊
puso debaxo de su mano toda la Frãcia d
dõde estos auiã venido: ⁊ toda españa don
de aq̃llos vencedores primeros de Oriẽte
auiã reposado. Hanibal comẽçando su fu
riosa tẽpestad desde españa contra Roma
destruyo toda Italia/vino hasta ver la ciu
dad/no oso enpero poner cerco sobre ella.
Pyrro tuuo en tãta reuerẽcia el nõbre ro-
mano q̃ auiẽdo cõquistado tãtas partes de
italia: no oso allegarse ala ciudad: ⁊ puesto
que se viesse vencedor no osaua mirar aque
lla ciudad que sabia ser madre de tãtos re-
yes. Al fin que en pago desta injuria (no la
quiero llamar soberuia pues paro en biẽ)
el vno fue huyẽdo por todo el mũdo ⁊ al fin
vino a morir eñl reyno de Bythinia cõ põ
çoña q̃ el mesmo se tomo: el otro buelto en
su tierra murio en su mesmo reyno. Como
quiera q̃ enlas ꝓuincias del vno y del otro
ya son suyos dlos romanos. Agora porq̃
las cosas nos sucedã bien no tenemos que
ofrecer alos enemigos q̃ ya son vẽcidos si-
no lo mesmo que ꝑdimos. Lucano dclarã
do el gran poder dela ciudad de Roma di-
ze. Que le sera harto al q̃ Roma le parecie
re poco? yo mudãdolo en otro ꝓposito/di
go. Que podra q̃dar saluo si Roma se pi-
erde? pues sabed d cierto q̃ si yo tuuiesse ciẽ
lẽguas/⁊ ciẽt bocas/y la boz de hierro/no
bastaria a cõtar todas las penas dlos cati
uos/ni a nõbrar todos los nombres de los
muertos. Todo esto q̃ he cõtado ya se que
es peligroso assi alos q̃ lo hablã/como tã-
biẽ alos q̃ lo oyen: en tãta mañra q̃ a vezes
aũ no ay libertad para osar gemir. Respõ
deme pues muy amada fija en jesu christo/
y estãdo ẽ medio de tiempos tan atribula-
dos piẽsas ẽ casarte? Con q̃en te casaras?
por cierto/o el sera honbre que ha de huyr
o esperar y pelear contra los enemigos: pu
es biẽ alcanças a entẽder q̃ puede seguirse
dlo vno y delo otro. El tiempo es tal q̃ ẽ lu
gar d instrumẽtos musicos y cãtares d bo-
das te tañerã trompetas roncas de la guer
ra: d manera que las que te seran madrinas
podra ser que vayã llorando contigo. Co
mo/y en que podras tomar plazer viendo
que has perdido todas tus possessiones/y
tan grandes heredades? viendo essa po-
bre compaña tuya cercada de enemigos ⁊
quasi pereçer d hãbre y ẽfermedad? Mas
no permita dios que yo tenga ninguna sos
pecha ni pẽsamiẽto malo de ti: sabiẽdo en
especial como has cõsagrado tu alma al se
ñor. Y por esto sepas d cierto que no he ha
blado tãto cõtigo esto q̃ te he dicho: quan-
to cõ otras muchas ẽ nõbre tuyo: las qua-
les siendo biudas se andã de casa en casa d
las matronas viciosamẽte/hechas vnas va
nas parleras. Estas son las q̃ tienen el viẽ
tre por dios: y su gloria es cõfusiõ dllas: cu-
yos pẽsamiẽtos y dsseos son tales: que nin-

Ayuntamiento de Madrid

guna cosa sabē ōla sagrada escritura: sino solo q̄ ay licēcia pa poderse tornar a casar. Acostūbrā las tales biudas cōsolar sus ōsseos ēlas culpas delas otras: holgando se de ver q̄ otras hazē los mesmos pecados q̄ ellas: ⁊ fauoresciēdose cō la cōpañia de las malas. Quādo tu hija auras mostradoles a estas como se entiendē aquellas auctoridades ōl apostol q̄ndo da licēcia pa tornarse a casar/ ⁊ auras cōfūdido cōel buē ētēdimiēto su ōsuergōçado ōsseo ⁊ cō las sentēcias delos apostoles: ētōces hija lee para ti ⁊ pa guardar ꝑfetamēte tu estado vidual/ el libro mio q̄ esta escrito a eustochio de cōmo ha ō guardar la vginidad: y los q̄ escreui a Furia ⁊ a Saluina: ōlas q̄les la vna es nuera ō Probo q̄ ē tpo passado fue cōsul: ⁊ la otra es hija ō gildō ptor q̄ fue de africa. Por agora quedara este librillo o epistola dela Monogamia (que es ser vna vez casada) publicado en nombre tuyo.

Pistola quarta del

libro quinto: escrita por el glioso doctor san hieronymo. Es dirigida a Principia virgen: trata dela vida y muerte de Marcela muger Romana nobilissima/ y en santidad no menor que en linage. La qual murio biuda/ tal que es corona delas biudas. Cōforme a ordē ō buena dotrina/ despues que en las Epistolas passadas auemos visto las reglas del estado vidual: es biē q̄ agora veamos exēplos de biudas que assi lo guardarō. Por tanto la presente epistola nos mostrara la vida ō marcela/ la qual perdio su marido dentro en siete meses ōspues de casada. Y siēdo tā moça de gran linaje ⁊ riquissima/ jamas se quiso tornar a casar: antes guardo perfetamēte el estado vidual y cōtinēte. Esta marcela fue la primera que entre las Romanas se retruxo a estado penitēte: ⁊ por su exēplo despues muchas hizierō lo mesmo. Loa el glorioso hieronymo su vida y dotrina: la q̄l ō mas ō otras muchas cosas en que se mostro/ fue causa ō confundir vna eregia que en Roma se leuantaua. E porque las estāças mostraran lo de mas baste el argumēto breue. Es partida la presente epistola ē trēs estanças.

Estança.j.

ōla Epistola quarta: introduze la epistola endereçandola ala virgen Principia: comiença a loar la vida gloriosa de sancta Marcela biuda. Pone su entrada marauillosa enste estado ō cōtinente: el marido q̄ desecho: la perseuerāça firme q̄ tuuo: el bien grandissimo que ō su exemplo se siguio. Cōclure cō otras muchas sentencias marauillosas.

Muchas vezes

y cō grā importunidad me has ōmādado Principia vgē noble en Jesu rpo q̄ te aya de escreuir por estenso la memoria gloriosa ō marcela: y q̄ haga comū este biē tā grāde q̄ nosotros gozamos: porq̄ ō mas del alegria que todos auran en saberlo/ tēgā tambiē a quiē puedan imitar. Pesame en gran manera que en camino q̄ ō mi propria volūtad yo assi voy corriēdo/ te pōgas en ōzirme que aguije. Dueleme q̄ tu creas ser menester ruegos para mi en este caso: teniēdole yo tāta caridad y amor: que en verdad no te daria en esto vētaja nigūa. Creo yo biē q̄ sera mayor el beneficio q̄ ē tracra mi memoria sus virtudes para cōtar las yo recebire/ que no el q̄ tu ni ella aureys ō mi. Por tāto si he callado estos dos años passados y tenido silēcio/ no ha sido (como tu piensas) queriēdo dissimular: mas ha lo causado la icreible tristeza q̄ su muerte me dio. La qual puso mi coraçō tan estrecho ⁊ angustiado/ que mejor me parecio callar/ que no loar la faltādome estilo y saber. No creas hija q̄ me porne a loar tu Marcela/ o mia: o mejor dire nr̄a (honra q̄ es de todos los santos y señaladamente dela ciudad de roma) a māera ō retorico orador: comēçando por la nobleza ō su linaje: ⁊ por las honras ō sus ātepassados: ni menos me ocupare en cōtar las insignias/ estados/ ⁊ victorias ōlos suyos. En los q̄les se hallariā muchos ptores excelētes/ ⁊ cōsules señalados. No ōtermino loar enlla sino lo que es proprio

Ayuntamiento de Madrid

suyo: y esto q̃ enella es tiene tãto mas ó nobleza q̃ lo ó los otros/quãto ella tiene mas de santidad q̃ todos ellos. Mostrolo biẽ q̃ ó terminãdo menospciar la nobleza y las riq̃zas se abraço cõ la pobreza ó Jesu xpo/ ⁊ alli se fizo muy mas noble. Ella q̃do huerfana por la muerte ó su padre: ó spues casose y dẽtro ẽ los siete meses fue biuda. Un cauallero romano llamado Cereal (persona entre los cõsules biẽ señalada) mouido por su antiquissima nobleza de linaje/ó spues por su edad tan tierna/hermosura ⁊ virtud biẽ señalada/ó mandauala por muger cõ mucha istãcia. Ya sea verdad q̃ era muy viejo/en pero prometiale todas sus riq̃zas en dote para siempre/q̃riẽdo quasi mas tener la por fija q̃ no por muger. Albina madre de Marcela viẽdo la nobleza deste cauallero holgaua tomarlo en su casa para q̃ fuesse sombra de todos: ⁊ con este pẽsamiẽto lo hablo a su fija: la qual breuemẽte le respõdio. Por cierto señora si yo quisiesse casarme/y no estuuiesse ó terminada en guardar perpetua castidad/deliberaria tomar marido y no eredad. Dizẽ q̃ el embio a decir ala noble biuda q̃ no se confiasse por ser ella moça y el viejo/q̃ tanbiẽ podia morirse el moço como el viejo. A esto le respõdio: q̃ era possible morirse el moço p̃sto: mas q̃ era impossible biuir el viejo mucho. Desechado este primero cõ tal respuesta: otros muchos q̃ pẽsauã demãdarla pdieron la esperãça. Enel sagrado euãgelio leemos acerca de sant Lucas. Era Ana pphetissa fija de Phanuel ó l tribu de Asser: esta era muy vieja y de grãdes dias: auia biuido en cõpañia de su marido siete años despues ó su ó ginidad: tenia entõces ochẽta y quatro años: y en pfeta biudez auia estado sin partirse del tẽplo. Antes alli seruia cõtinuamẽte al señor de dia y ó noche cõ ayunos y oraciones. No deuemos marauillarnos q̃ mereciesse ver al saluador: pues cõ tãto trabajo lo buscaua. Agora pues cõparemos los siete años de Ana cõ los siete meses ó marcela: y espar a Jesu christo y tenerlo ya: cõfessar q̃ era nacido/y creer enel q̃ es ya crucificado: no negarlo isante chiquito: y cõfessarlo rey triunfante. No creays q̃ yo hago diferencias entre las sctãs mugeres/como algũos ignorãtes han q̃rido hazer ẽtre los santos varones ⁊ principes delas yglesias hablãdo ó llos. Antes todas mis palabras vienẽ a concluyr: q̃ el mesmo premio y merced auran todas aquellas q̃ en vna mesma cosa trabajaren. Por cierto cosa es muy dificil estãdo en vna ciudad de maldiziẽtes/y donde en otro tiẽpo se juntaua todo el mũdo ⁊ reynauã tantos vicios/donde a todos mordiã/ auer passado sin ser juzgada a mordida ni notada ó cosa alguna. Cosa es esta tã grãde q̃ el pfeta dauid por muy dificil ⁊ quasi ĩpossible la desseaua: y no osaua presumir de tenerla diziẽdo. Bienauẽturados son los q̃ passã el camino sin mãzilla ⁊ ãdã enla ley ó l señor. Sabeys a quiẽ llama sin mãzilla enel camino ó ste siglo: a q̃llos q̃ no son tocados ni aũ del aire ó mala fama: los q̃ no quierẽ jamas recebir injuria ni verguẽça cõtra sus primos. De stos mesmos habla nr̃o saluador enl sagrado euãgelio diziendo. Sey biẽ quisto: y tẽ buena intẽciõ cõ tu aduersario miẽtra que yras conel por el camino. No se hallara jamas q̃ algũo oyesse mal desta muger q̃ lo creyesse: ni ouo q̃en lo creyesse/que ẽ creerlo no cõdenasse a si mismo ó malignidad ⁊ infamia. Esta fue la ꝑmera q̃ confundio todos los gẽtiles y sus errados pẽsamientos: mostrando a todos claramẽte que cosa era ser biuda entre los christianos/lo qual ella bien publicaua en las ropas y ẽ las obras: assi de dẽtro como defuera. Las biudas (entre los gentiles) acostumbran yr muy afeytadas ⁊ pintadas con aluayalde y arrebol/ van vestidas de ropas de seda ⁊ muy resplandescientes/ vã adornadas de perlas. Acostumbran llevar oro al cuello/y perlas muy ricas colgadas delas orejas: van abundosas ó olores y llorã a sus maridos como q̃ era que ellas estẽ biẽ alegres ẽ verse libres ó su subjeciõ. Y esto cõfirmã/porque luego buscã otros no para seruirlos (como lo manda dios) sino para mãdarlos y ser señoras ó llos. Tãto se mirã enesto que los buscã pobres: porque solo tẽgan nõbre de maridos: ⁊ si fuere

Ayuntamiento de Madrid

menester sufran con paciēcia los que vierē entrar y salir ē su casa. E si algo quisierē sobresto dezir/que los lancē luego al diablo. Mas la nuestra biuda d̄ tal manera anduuo vestida/q̄ las ropas la defendiā d̄l frio/ y no descubriā parte algūa de todo su cuerpo. Tāto aparto el oro de si q̄ aū el sello cō que sellaua no q̄so q̄ fuesse de oro/todo lo escōdio en poder delos pobres/ ⁊ no dexo nada enlas bolsas. Jamas se mostro sin su madre: jamas hablo cō clerigo ni frayle (q̄ suelen venir a casas d̄stas grādes señoras) sin que ouiesse testigos p̄sētes. En su cōpañia jamas faltarō virgines ⁊ biudas o mugeres de mucha auctoridad: sabia ella muy biē que las señoras son juzgadas por los vicios delas criadas ⁊ cōpañeras. Creyēdo que cada qual se agrada d̄la ꝯpañia que le parece. Su ardor ē leer la sagrada escritura era increyble/ ⁊ sienpre cātaua loores diziēdo. Señor yo escōdi mis palabras en tu coraçō por no pecar ꝯtra ti. Acordaua se d̄ lo q̄ esta escrito en otro psalmo acerca d̄l varō perfecto. Enla ley del señor esta su volūtad/y enesta pēsara d̄ dia y de noche. Entēdia muy bien lo q̄ estas palabras dizen: no como los phariseos lo entēdieron en replicar y tornar a dezir las palabras escritas/ antes en guardar la por obras. Cōforme a lo que el apostol dize. Si comieredes o beuieredes/o hareys otra cosa qualq̄era: sea todo para gloria d̄ dios. Acordauase tābiē d̄lo q̄ dize el ꝓpheta. Señor por tus mādamiētos entēdi: queriēdo dezir: q̄ quādo ouo cōplido los mādamiētos ētōces vino a merecer el entēdimiēto d̄las escrituras. Esto mesmo leemos en otro lugar: comēço el señor a hazer y enseñar. Sabed q̄ por buena q̄ sea la doctrina/cō verguēça sale quando no es cōforme ala conciēcia del q̄ la enseña: enbalde p̄dica pobreza/y mādafazer limosnas la lēgua del q̄ se precia d̄ atesorar moneda mas q̄ Creso: ⁊ q̄ere (por traer vna pobre ropa) rep̄hender las ricas q̄ se comē de polilla. Sus ayunos erā muy tēplados: carne no la comia: vino/mas era olerlo q̄ beuerlo d̄la manera q̄ lo beuia: y esto hazia por el mal d̄l estomago ⁊ por otras cōtinuas ēfermedades q̄ tenia. Muy pocas vezes salia en publico/guardauase en especial d̄las casas d̄las matronas nobles ⁊ superbas por no ser forçada tornar a ver lo q̄ ya auia menospreciado. Las visitaciones q̄ hazia d̄los tēplos d̄ martyres ⁊ apostoles eran secretas ⁊ cō muchas orōnes: y en tal tiempo q̄ jamas el pueblo la pudiesse ver. Fue tā obediēte a su madre/q̄ muchas vezes cōtra su misma volūtad hazia algo por obedcerla. Porq̄ como su madre tuuiesse grā amor cō sus pariētes y (viēdo q̄ ni tenia hijos ni nietos) quisiesse heredar de todos sus bienes alos sobrinos: Marcela trabajaua q̄ se diessē a pobres/aū q̄ muchas vezes por obedecer a su madre enesto se dexaua vēcer. Esto cūplio señaladamēte dando las joyas todas de oro y ꝑlas a sus pariētes ricos: q̄riēdo eñsto cōplazer a su madre. Al tiēpo que marcela [illegible] uso enesta orden de vida no auia en to[illegible]roma muger ninguna noble q̄ ouiesse g[illegible] dado aq̄l santo ꝓposito de vida heremitica ni supiesse q̄ era. Antes ni aun osaua ninguna ponerse ē tal ꝓposito de vida como cosa q̄ el pueblo la tenia por vergōçosa ⁊ vil. Auia empo aprēdido Marcela esta manera d̄ vida/y la mucha ꝑfeciō q̄ eñlla auia delos sacerdotes d̄ Alexādria y d̄l venerable Atanasio: y de Pedro varō santo. Los quales todos huyēdo la ꝑsecucion delos arrianos ereticos se auiā retraydo a Roma assi como a puerto de seguridad. Estos le auiā ēseñado/como enla prouincia d̄ Tebas estaua vn hermitaño d̄ sāta vida llamado antonio el qual aun era biuo: y otro Paconio q̄ ē aq̄llas partidas teniā monesterios de varones sanctos. Assi mismo le auiā dicho como auia v̄gines consagradas al señor q̄ viuiā ē religiō: ⁊ biudas q̄ d̄la misma manera guardauā el estado de biudas. No vuo verguença la noble marcela aprēder aq̄llo q̄ conocia ser agradable d̄lāte dios. Muchos años despues tomarō esta misma vida Sophronia y otras sātas mugeres alas q̄les podriamos aplicar aq̄llo d̄ Ennio q̄ dixo. Oxala eñl mōte Pelio. Del amistad d̄sta sctā biuda gozo la venerable Paula: ēla camara y cōpañia d̄sta

Ayuntamiento de Madrid

se crio su hija Eustochio honra de las virgines: podeys facilmēte pēsar dōde tales discipulas salieron q̄ tal puede ser la maestra. Porventura algū lector d̄sta obra mia falto d̄ fe y bōdad/ reyr se ha diziendo: q̄ agora gasto el tiēpo en loar mugeres? Empo si el tal se parare a pēsar en aq̄llas sanctas mugeres q̄ eran cōpañeras de nr̄o saluador y le siruiā cōtinuamēte cō sus psonas y cō su hazieda pa administrarle el comer. E si cōtēplare el tal lector las tres Marias sanctissimas mugeres que al pie de la cruz pmanecieron con nr̄o redētor. Señaladamēte aq̄lla Maria llamada Magdalena: cuya diligencia cuydado y ardor d̄ fe pa con dios fue tā grāde q̄ merecio ser la primera antes delos Apostoles q̄ vio a Yesu christo resucitado. Digo q̄ q̄ndo aura bien medido el lector todo esto ātes cōdenara a si mismo por soberuio q̄ no ami por ignorante o d̄suariado. Porq̄ entre los christianos no estimamos virtudes teniēdo respecto a si es hōbre o muger enel q̄ morā: sino mirādo la caridad d̄ dōde salen q̄ tā grande es. E assi quāto fue mayor la nobleza y fuerō mayores las riq̄zas q̄ esta d̄ro/ tāto tenemos por mayor su caridad cō dios y a ella por mas pfecta. Esta misma cuēta y razō hallamos en san Yuā euangelista: el q̄l fue muy amado del Señor porq̄ era noble tāto q̄ por la nobleza de su linage era conocido d̄l pōtifice y no tenia temor alos judios. Nostro biē tener este conocimiēto y fauor q̄ el dio entrada a san Pedro en casa d̄l pontifice la noche d̄la passiō sacratissima de nr̄o redētor: y d̄spues el solo entre todos los Apostoles oso estar al pie d̄la cruz. El fue tan biē merescedor d̄ rescebir en su encomienda ala reyna sacratissima d̄los Angeles/ porq̄ la madre virgen eredad d̄l señor virgē al discipulo virgē fuesse encomendada.

Estança.ij. dela epla.iiij. psiguiēdo la materia cuēta como la memoria d̄la muerte siempre estaua pēsente a santa Marcela. Dize mas el glioso Hieronymo/ como viniēdo el ēroma sobre cierta necessidad d̄la yglia/ vio por esperiencia la grā pfecion de sctā Marcela y le enseño muchas cosas de alta doctrina y santissima. Concluye mostrādo como despues q̄ se partio el glorioso Hieronymo d̄ Roma/ santa Marcela quedo por determinador en muchas q̄stiones arduas: y señaladamente fue pte pncipal ēla cōfusion d̄ vna heregia.

Esta manera de vida sanctissima y aspera penitencia passo la noble biuda muchos años de su vida tā estrechamente: q̄ antes se hallo ser vieja q̄ se conociesse ser moça. Loaua mucho aq̄lla sentēcia d̄ planton q̄ dixo: la mas alta filosofia de todas es la cōtinua memoria d̄la muerte. Confirmā lo biē las palabras d̄l glorioso apostol. S. Pablo q̄ dize. Cada dia muero por vr̄a salud: y las palabras de nr̄o redētor enl sagrado euangelio (segū los libros mas antiguos) assi dizē. El q̄ no tomare cada dia su Cruz y me siguiere no puede ser discipulo mio. E mucho tiēpo antes desto hablādo el spiritu santo por boca d̄l pfeta Dauid d̄zia. Por ti somos mortificados todo el dia: y somos tenidos ē cuēta d̄ ouejas q̄ hā de morir. Tenia bien en su memoria aq̄lla sentencia. Acuerdate siēpre del dia d̄la muerte/ y nunca jamas pecaras. Regla es de aq̄l satyrico disertissimo. Biue cō memoria cōtinua d̄la muerte: piēsa que el tiēpo huye y q̄ esto q̄ hablo d̄ ay mismo viene. De manera q̄ de tal suerte biuio (como ya he dicho) toda su vida/ q̄ cōtinuamēte se acordaua como auia d̄ morir: d̄ tal suerte se vestia que siempre pensaua enla sepultura. Trabajando en ofrescer Hostia razonable biua y graciosa delante de dios. Finalmente que al tiēpo q̄ yo fui a Roma por la necessidad ē q̄ la yglesia estaua: lleuādo en mi cōpañia los santos varones paulino y Epifanio: el vno obpo d̄ Antiochia ciudad d̄ Syria: y el otro d̄ Salamina ciudad d̄ Cypre. Viēdome ē aq̄lla ciudad/ por razō d̄ mi verguēça y honestidad apartaua me q̄nto en el mūdo me era possible d̄ toda cōuersacion o habla d̄ mugeres. Marcela empo (tomando la regla d̄l Apostol) tuuo tāta oportunidad y importunidad: q̄ al fin cō su industria vēcio mi d̄guēça. Visto q̄ yo entonces era tenido en cuenta que sabia algo enel pensamiento de las gentes: nunca jamas me ha-

Ayuntamiento de Madrid

blo que no fuesse informado se y aprendiendo algo de nueuo. Y mostraua bien saber y tener desseo de mas saber: q̃ no se contentaua cõ la primera respuesta q̃ le daua: antes me tornaua a replicar y arguyr sobre mis respuestas: no como porfiosa mas como psona q̃ buscaua el coraçon ỏla vdad. Por cierto desta manera yo la cõuerse y puedo hablar de vista: mas no osaria dezir en publico lo q̃ enella vi: porq̃ cõtar sus virtudes/ingenio/santidad y limpieza/seria hablar cosas increybles a los otros: y a ti engendrar mas crescido dolor acordãdote q̃ tan grã bien perdiste. Una cosa breuemente q̃ero afirmarte q̃ ẽlo q̃ alli estuue ella tomo ỏ mi todo q̃nto bueno yo auia allegado cõ largos estudios y cõ mucho trabajo cõseruado en mi entẽdimiẽto. Tãto se mostro auer aprouechado q̃ ỏspues ỏ mi partida si teniã alguna duda de cosas arduas o dificiles yuã a cõsultar conella pa tomar su parescer como ỏ juez. Y porq̃ ella era muy prudẽte y auia aprendido aq̃lla sentẽcia delos filosofos q̃ es hazer el hõbre lo q̃ enseña: ỏ tal manera respondia alo q̃ le p̃guntauã: q̃ lo q̃ dezia aunq̃ era suyo no lo vẽdia por suyo: antes lo alegaua por mio o ỏ otro alguno: con tãta humildad q̃ se mostraua ser discipula ẽ lo mismo q̃ alos otros enseñaua. Ya sabia ella q̃ el apostol auia dicho: no permito alas mugeres q̃ ayan de enseñar. Esto hazia por no parescer q̃ injuriaua alos hõbres y alos sacerdotes q̃ veniã a vezes a cõsultar sobre quistiones arduas y biẽ dificiles. Partido q̃ fui de Roma supe como luego en lugar mio te auias puesto en su compañia: y q̃ jamas te apartaua della ni aun (como dizen) vn traues de vña. Era fama q̃ siempre estuuistes juntas en vna misma casa y en vna misma Cama: porq̃ todos conosciessen q̃ ella auia hallado en ti hija: y tu eñilla verdadera madre. Paresceme que vro monesterio era en vna eredad suya cerca ỏla ciudad: escogistes aq̃lla casa apartada por mejor gozar ỏla soledad. Y eñsta manera de compañia biuistes gran tiẽpo porq̃ todos nos alegrassemos cõ vra santidad de vida: y cõlas muchas q̃ por exemplo vro se conuertian. Todos se gozauan viendo q̃ roma era tornada Jerusalem viendo tãto monesterio de virgines/y muchedũbre increyble de monges: en tãta manera que siẽdo tãtos vinieron a tener por gloria lo q̃ primero teniã por verguença. Entre tãto consolauaos yo quãdo podia en absencia: y lo que no podia hazer p̃sente/con cartas lo remediaua: haziendo q̃ nr̃as cartas ala contina se encontrassen las vnas conlas otras: y las buenas obras vnas con otras: y adelantar nos ẽ saludar el q̃ p̃mero podia al otro. No perdia en fin mucho nr̃a absencia juntãdo nos con letras tã ala contina. Estando vosotras puestas eñste reposo leuãtose eñsta puincia vna maluada eregia que toda la puso ẽ turbacion: leuanto se tan rauiosa que no q̃dauna persona catholica y sancta a quien no encontrasse. E paresciendoles alos hereges q̃ la mouian/que era poco auer sembrado todas estas partidas ỏ aquel mal. Lleuaron vna Nao llena de blassemias al puerto de Roma. No fueron llegados enessa ciudad que luego hallaron (como el refran dize) su cobertera: quisieron cõ sus pies lodosos enturbiar la ruente clarissima de la fe Romana. No nos marauillemos viendo que algunos Saludadores y chucarreros en medio la plaça tengan la gente parada boua y modorra/y les hagan hazer mill niñerias pues vemos que vna doctrina tan suzia sospechosa y maluada hallo en Roma quien la recibiesse. Entonces vimos que se turbo la insame interpretacion delos Libros llamados delos Principios: entonces el discipulo llamado Olbio (que quiere dezir rico) se turbo: la escuela tambiẽ delos Fariseos se turbo. En fin que sancta marcela auia callado por no parescer que embidia la mouia a hablar: mas quando vio que la sancta fe catholica loada y aprouada por la boca Apostolica rescebia agrauio: y conocio claramente q̃ en muchas cosas tentauã quebrantar la. Porque los que la sembrauã erã tã diligentes q̃ muchos Sacerdotes y algunos monges y otros seglares erã ya ỏ su parte. Todo esto venia por la simplicidad del obispo q̃ era tenido por Dios enel pensamiento ỏ todos los otros. Entõces ella se puso publi

Ayuntamiento de Madrid

camente como vdadera catholica para resistir a estos hereges determinando se agradar mas a dios q̃ alos ōbres. Enel sagrado euangelio hallamos q̃ el saluador loa al mayordomo d̃ la maldad discreta q̃ supo porq̃ hizo puecho a si mismo puesto q̃ fuesse contra su señor. Viēdo los hereges que de vna chica cētella salia tā rezio fuego: y conociendo q̃ la llama pequeña q̃ auian començado ya ardia hasta la cumbre d̃la casa: y que no era possible estar mucho secreta su maldad siendo tantos los q̃ auian engañado: entonces demādā pa parārse cartas d̃l Obispo y licēcia pa mostrar q̃ comunicauā cō la yglia y estauā ē pazconella. Hecho esto no passo mucho tiēpo q̃ Anastasio varō excelente sucedio enel pontificado: el q̃l era tal q̃ no merescio Roma gozar lo mucho tiēpo: ni q̃ria dios pmitir q̃ fuesse cortada la cabeça d̃l mūdo auiendo tal obispo por p̃ncipe d̃la yglesia. Antes podemos creer que fue arrebatado por la mano d̃ dios: y lleuado porque no fuesse dios forçado cō sus ruegos a reuocar la sentencia q̃ vna vez auia dado. Assi hallamos auerlo dicho el señor otra vez por hieremias. Nō me ruegues por este pueblo: ni le procures bien co tus p̃garias: porq̃ sin duda si ellos ayunaren yo no oyre sus ruegos: y si ofrescierē hostias y sacrificios/ no los recebire: porq̃ determinado tēgo cōsumir los cō cuchillo/ y cō hābre y con pestilēcia. Por vētura d̃zir me has/ y todo esto q̃ haze al caso pa los loores d̃ Marcela? Sepas q̃ mucho haze: porq̃ ella fue principio q̃ estos ereges fuessen condenados: trayēdo como truxo testigos que auiā aprēdido aq̃lla ponçoñosa doctrina: y d̃spues auian sido corregidos y emendados d̃lla. Nostro pues muy muchos q̃ alli auian sido engañados: truxo en publico aq̃llos libros crueles (llamados delos principios) emendados por la mano de escorpio. Hizo q̃ fuessen citados con muchas cartas los ereges pa q̃ respondiessen por si y se d̃fendiessen: ellos empo viendo su maldad no osaron venir: antes fue tanta la fuerça de su mala cōsciēcia q̃ ouierō por mejor ser cōdenados en absencia q̃ ser reprehēdidos en p̃sencia. Sepas pues q̃ Marcela fue principio desta victoria tā gloriosa/ tu hija Marcela alla donde estas fuiste causa principio y cabeça d̃ todo este biē: y tu sabes muy cierto q̃ yo digo vdad. Y aunque digo muy poco segun lo q̃ eñste caso podria dezir en loor tuyo: enpo por no ser prolixo ni enojoso/ y por no mouer los maldiziētes en embidia cō tus loores: no quiero acerca desto dezir mas al p̃sente. Antes pues me quedā otras infinitas cosas por contar: quiero venir a ellas.

Estança.iij. De la epistola quarta. Cuēta algunas d̃sauēturas q̃ en sus tiēpos se siguieron: cō que la iglesia fue no liuianamente afligida: assi por parte de ereges como por la entrada delos Godos en Roma. Enla q̃l muestra todo lo que le acaescio a sancta Marcela y ala virgen Principia que conella estaua. Concluye conla muerte de sancta Marcela.

Ma rezia tempestad se mouio entonces ala parte de Ocidente/ y vino ala buelta d̃ Oriēte assi terrible y furiosa q̃ a todos amenazaua y ponia temor. Entōces piēso q̃ se cumplio lo q̃ el sagrado Euangelio dize: ¿como crees q̃ viniēdo el hijo dela virgē hallara fe sobre la tierra? Vierades eñste tiēpo como la caridad d̃ muchos se resfriaua: y algunos pocos q̃ amauā la vdad d̃la fe juntauā se cō nosotros: y la publica p̃secuciō venia contra la vida destos. Todos se armauan contra estos: y tātos erā ya nr̃os enemigos que aun auia entre ellos vn Barrabas q̃ cabia enla conseja: tal q̃ cometio vn homicidio manifiesto: aunq̃ no enla obra alomenos cometiolo ēla volūtad. Empo vino la gr̃a y fauor d̃l señor y dessizo toda esta tēpestad: y se cumplio la profecia que dize. Señor quitar les has el espiritu y faltaran: y entonces se boluerā en su poluo/ y en aq̃l dia perecerā todos los pēsamiētos dellos: y lo q̃ el santo euangelio dize. O loco q̃ esta noche te sera quitada el alma: pues dime todas estas riquezas q̃ has allegado cuyas seran? Mientra la ciudad de Jebus estaua puesta en esta manera de aflicion que aueys oydo/ vino vn mensagero haziendo nos saber como Roma estaua

Ayuntamiento de Madrid

puesta en grādissima necessidad cercada de enemigos: y en tanto estrecho q̄ ya con dineros comprauā la vida d̄los ciudadanos: dezian q̄ ya vna vez auiā sido robados todos y saq̄ados y q̄ despues d̄sto aun tornauā los eñmigos a cercar los: d̄terminando quitarles la vida d̄spues d̄ auer les quitado la hazieda. Por cierto en solo cōtarlo pierdo la habla: y son tātos los solloços q̄ no me dexā ordenar lo q̄ escriuo. Sabed pues q̄ la ciudad señora d̄l mundo fue p̄sa y catiua: y aun (lo q̄ es mayor dolor) muchos murieron de hābre antes q̄ los matassen cō armas: ē tanta manera q̄ quādo los eñmigos fueron dētro en Roma/a penas hallarō vnos pocos q̄ catiuassen. La hābre d̄suēturada de los q̄ dētro estauā vino en rauia tā d̄senfrenada q̄ se comiā sus ppios hijos y pariētes: comiā mājares nefandos: hazian cosas q̄ dezir las espātā: la madre d̄gollaua pa comer el hijo q̄ tenia ala teta y tornaua a poner dētro ē su cuerpo aq̄llas carnes q̄ tan poco auia q̄ del auiā salido. De noche era q̄ndo fue catiua la ciudad d̄ Moab: d̄ noche cayo en tierra su adarue. O señor dios q̄ las gētes vinierō y se entraron por tu eredad y ensuziaron tu sancto tēplo: pusierō tu ciudad d̄ Hierusalē hecha vna eredad para guardar frutas/pusierō los cuerpos d̄ tus santos por mājares alas aues d̄l ayre. Las carnes d̄ tus santos dierō alas bestias d̄la trr̄a q̄ las comiessen/ toda la sangre d̄llos derramaron assi como agua enderredor d̄ Hierusalē: y no se hallaua quiē les diesse sepultura. Quien podria biē contar las grādes muertes q̄ en aquella ciudad se vierō: quiē bastaria a llorar tāto: q̄ ygualasse las lagrimas cōel grā mal y dolor q̄ alli se vio. Cayo en trr̄a la ciudad ātigua que muchos años auia sido señora: siendo derribados ifinitos hombres muertos por cada passo dela Ciudad y por cada casa no auiēdo en fin lugar donde no se mostrasse la figura dela muerte. Andando encendido el estrago y furor que aueys oydo por la Ciudad de Roma no p̄donando a criatura ni a edificio de toda ella: vinieron los rauiosos enemigos a parar en casa de Marcela. O gran dios y quien osa pensar tan grā dolor: dire pues lo que yo oy: y muchos santos varones q̄ estauan presentes vieron. Estos me contarō como al tiempo q̄ los rauiosos enemigos ensangrētados entraron por casa de santa Marcela/tu hija Principia estauas alli conella y le fuiste compañera del grā peligro: dezian estos santos varones q̄ Marcela rescibio los enemigos con muy sereno rostro y sin alteraciō alguna: entrados q̄ fuerō comiēçā muy soberuiamente a demādarle el oro plata/moneda y qualesquier joyas q̄ en casa tenia: la sancta biuda mostrauales aquellas pobres vestiduras y deziales que no auia en su casa mas riqueza dela q̄ veyan presente. Los perros empero cōla informacion que tenian de sus riquezas antepassadas y gran nobleza no lo quisieron creer: antes despues de mucho examen de palabras la tomā y con crueles palos açotes y otros golpes le atormentan para que les diesse lo que pedian/comoquiera que mediante el diuinal fauor ella no sentia de todo nada. Solo dizē que gastaua sus palabras en estar delante dellos hincada de rodillas suplicandoles no quisiessen tocar en ti/ni atormentarte porque edad tā tierna no bastaria a sufrir lo q̄ ella con paciēcia siendo anciana padescia. Christo Jesu por meritos d̄la gloriosa biuda ablādo los coraçones dellos: en tāta manera q̄ hallo la piedad lugar entre los cuchillos ensangrētados. Dizen mas los q̄ alli se hallaron q̄ quando ya los fieros enemigos amāsados/d̄liberaron lleuar a ella y a rijuntas ala yglesia de. S. Pablo apostol: para dexaros alli/o puestas en saluo/o enterradas. Fue increyble el alegria que Marcela demostro: dando gracias infinitas y loores a nuestro redemptor porque auia querido assi guardarte en toda enterez y seguridad de tu santidad: y alegrādose que alomenos aquella desuentura la hallaua ya pobre y no la hazia ser lo de nueuo. Gozouase sancta Marcela viendo que no tenia vn pan pa comer: y acordādose quantos pobres de Jesu Christo lo comiā de sus bienes della/ pēsaua como enesto obraua y hablaua lo q̄ Job dixo. Desnudo sali d̄l vētre de mi madre y desnudo tornare a el: assi se ha hecho

Ayuntamiento de Madrid

como el señor ha mãdado/sea bẽdito el nõbre dl señor. Passados algũos dias dspues desto estãdo sana entera y sin defectos d vejez durmio eñl señor: derãdo a ti hija principia por eredera de su pobreza/o mejor dire alos pobres d jesu christo por medio tuyo: y assi cerro sus ojos en tus manos la vez postrimera. En presencia tuya dio su espiritu al señor: y siẽdo cierta de su consciẽcia y dla esperãça q̃ tenia reyase de ver como la llorauas. O venerable Marcela o Principia muy amada hija en jesu christo esto he q̃rido escreuiros en vna breue velada: no con mucha elegãcia de palabras mas con muy limpia voluntad y desseo d seruir al señor y agradar a vosotras y a todos los q̃ leerã la presente epistola.

Pistola quinta del

libro. v. escrita por el glioso doctor sant hieronymo: y es dirigida a todos los catolicos xpiãos pa su cõsolaciõ y dotrina: y especialmẽte pa consolacion de eustochio. Trata la vida y muerte dla gloriosa. S. Paula: cuya admirable pfecion (como vn exẽplo señalado de todas las biudas) conueniẽtemente es puesto por sello dste libro. Porq̃ sin duda todo q̃nto aureys visto enlas reglas arriba declaradas: assi por parte del apostol como por parte dl glorioso doctor. S. Hierony. por estrecho q̃ sea y aspero d cumplir / leyendo la vida y cõuersaciõ desta biuda tãgloriosa lo hallareys muy enteramente guardado. Vereys enel processo desta Epistola la nobleza grande de su linage: vereys como despues dla muerte d su marido ardiẽdo en biuas llamas del amor de dios desamparo su tierra/sus pariẽtes/sus amigas/ su hazienda y sus hijos: y fuesse ala tierra santa de jerusalem: dspues de visitados aq̃llos santos lugares hizo su assiento en betlẽ donde fundo monesterio d religiõ sanctissima/y biuio tã gloriosamẽte q̃nto su muerte milagros y fama assaz claro nos lo dmuestrã. Es partida la presente epistola en diez estanças.

Estança. j. Dela Epistola quinta. Despues de auer introduzido la epistola viene a cõtar los loores de sãcta paula biuda y de muy esclarescido linage entre las romanas/la primera en nobleza y la mas señalada en santidad. Pone alguna parte d sus loores q̃ enlas estanças siguiẽtes proseguir entiende.

Y todos los miẽbros d mi cuerpo se boluiessen ẽ lẽguas / y todas las jũturas dl hablassẽ no bastaria a dignamete loar la menor vtud d ifinitas q̃ posseyo paula muger sctã y venerable: noble por cierto ẽ linaje/mas muy mas noble ẽ sctidad poderosa ẽ riq̃zas ẽ tpos passados: ẽpo agora muy mas noble y generosa cõ la pobreza q̃ ẽ jesu xpo possee: nacida d muy cierto linaje d griegos y dla purissima sangre dlos scipiones: legitima eredera de paulo noble romano dl q̃l tãbiẽ tomo nõbre: descẽdiẽte de Marcia Papyria madre del Africano / y muy cierta sangre dl mismo. Y cõ todo esto tã amiga d dios q̃ por mejor seruirle estimo en mas a betlen q̃ a roma. Y vuo por biẽ d trocar aq̃llas salas resplãdesciẽtes d oro/cõ las pobres paredes de lodo q̃ en betlẽ estauan. No creays q̃ estamos tristes por auer la pdido: ãtes hazemos grãs al señor porq̃ la tuuimos/y aun la tenemos. Porq̃ dlãte el señor todas las cosas son biuas: y todo lo q̃ buelue a su magestad puede yr en cuẽta d su familia. De manera que auerla nosotros pdido es ser ella nueua moradora eñl cielo: porq̃ miẽtra enla pẽsente vida estuuo/no fue su vida sino peregrinacion aptada dl señor: y teniẽdola ella por tal muchas vezes se q̃raua diziẽdo. O desuẽturada de mi y quãto se alarga esta mi peregrinacion: morado he cõ los q̃ morã eñl mõte de cedar: y mi anima ha sido grã tiẽpo peregrina. No nos marauillemos q̃ se q̃rasse diziẽdo q̃ estaua ẽ tinieblas: porq̃ cedar no q̃ere dezir otra cosa sino tinieblas: y todo el mũdo esta puesto en ellas: y tal es su luz q̃les son las tinieblas: la luz empo resplãdecio entre las tinieblas/ y las tinieblas no pudierõ conphẽderla. Muchas vezes pensando enesto solia ella dzir.

Ayuntamiento de Madrid

Estrangera soy y Peregrina assi como todos mis padres y dezia: yo dsseo ser ya dsatada y estar cō mi señor Jesu christo. Quandoquiera q̄ se veya algo fatigada de los muchos ayunos grāde y muy aspera penitencia q̄ hazia: acostumbraua dezir: yo castigo mi cuerpo y lo pōgo en seruidumbre/porq̄ poniēdo me en p̄dicar alos otros no me hallen en maldad. Leya aq̄llas palabras del Apostol: bueno es no comer carne y no beuer vino: y lo del ꝓfeta: yo humille mi alma eñl ayuno y tu señor mudaste toda mi cama en mi flaq̄za: fui rebuelta en miseria en tāto q̄ sentia el dolor dla espina. Estādo ē medio dlos muy asperos dolores q̄ sentia ⁊ cō marauillosa paciēcia comportaua: como quien veya los cielos abiertos dezia. Quiē me daria agora las plumas dla paloma y bolaria dōde reposasse. Sea jesu cristo vdadero testigo de mi vdad: seanlo tābiē sus sanctos angeles y aq̄l angel glorioso q̄ señaladamente fue dputado pa su guarda/que yo no mudo vna sola palabra dla vdad. Ni aura enlo dicho y por dezir vna cētella d lisonja ni d hōbre q̄ quiere fingir loores retoricados. Antes crean q̄ todo q̄nto dire es muy menos d lo q̄ passa en vdad: y no basta alo q̄ esta noble biuda y sancta merece: cuyos loores todos los p̄dicā: los sacerdotes se marauillā/ los coros dlas virgines biuē en dsseo della/ la cōpañia dlos mōges y pobres la lloran y la echan menos. Quiere saber el lector sus grādes virtudes ē pocas palabras? sepa q̄ dxo a todos los suyos pobres/siēdo ella mas pobre q̄ndo murio q̄ todos ellos: y no deuemos marauillar nos q̄ esto sea vdad q̄nto a sus criadas y siruiētas las q̄les ya ella tenia mas por hermanas y cōpañeras q̄ no por criadas/ quādo a su ꝓpria hija Eustochio siēdo noble virgē y consagrada al señor (en cuya cōsolaciō esta Epistola d mi principalmēte se escriue) la dexo tā lexos de su tierra y parientes: rica y acompañada de sola fe y gr̄a. Razon es pues que tomemos la orden que en sus loores se requiere/no buscando lo que otros oradores ternā cargo de dezir. Otros començarā muy de arriba: buscādo el principio de su linage: y tomandola como dizen desde la cuna/començarā de loar a su madre Blesila y a su padre rogato: por los quales ella es verdadera sangre delos Scipiones y Gracos: porq̄ el padre dizen q̄ viene de aq̄l rey tā nombrado Agamenō: cuya fama y esclarescidos hechos por toda Grecia estā sembrados. Este Rey fue el q̄ tuuo cercada aq̄lla ciudad d Troya tā nombrada y al fin la assolo: estos loores otros selos darā. Yo al p̄sente no pienso loar eñlla cosa alguna sino lo q̄ fue ꝓprio suyo/y aq̄llo q̄ salio dela fuēte purissima de su anima. Enel sagrado euāgelio leemos q̄ al tiempo que los Apostoles gloriosos muy afetadamēte preguntauā a nr̄o redemptor/q̄ paga les daria por auer dexado todo q̄nto teniā: y auerle seguido. Respōdio les q̄ aca de p̄sente recebiriā ciento por vno: y enla otra vida auriā la bienauenturāça. Sacamos de aqui vna dotrina y es: q̄ no es cosa de loor posseer las riq̄zas: antes en menospreciar las por el amor de Jesu christo aqui esta la vdadera hōra. No hincharse dlas hōras dl mundo: antes poner las dbaxo los pies por el amor d dios. Por cierto pues si lo sabemos conocer hallaremos q̄ nr̄o saluador dio a sus discipulos gl̄iosos todo lo q̄ les ꝓmetio aqui de p̄sente Quereys lo ver? esta santa biuda menosprecio la gl̄ia d vna sola ciudad: y agora es gloriosa en todo el mundo. Esta q̄ biuiendo en roma ninguno fuera de Roma la conoscia/ estādo escondida en vna sepultura en Betlem/Roma y aun los Barbaros por marauilla hablan della. No ay nacion d gente q̄ no venga a estos santos lugares: ⁊ venidos aqui (assi en vida como despues d muerta) no hallan cosa tan señalada ni de que tanto se marauillen entre los hombres como dsta gloriosa Paula. Esta resplandesce assi como vna muy preciosissima piedra entre todas las otras: assi como vn sol resplandesciente amata el claror de todas las otras estrellas: no menos con su profundissima humildad ha vencido todos los poderes y señorios del mūdo. Determino ser la menor entre todos los hombres/para despues ser la mayor: quanto ella mas se abaxaua tanto mas el Señor la alçaua/escondia se y no se

Ayuntamiento de Madrid

escōdia. Huyēdo dela honra y gloria la me rescia doblada: porq̄ assi sigue las virtudes como la sombra al cuerpo: tiene tal cōdiciō q̄ desamparādo los q̄ la codiciā: va tras los q̄ huyē della. Mas yo q̄ hago: saliendo me dela orden q̄ tenia ꝓpuesta: por dar razon a cada cosa no guardo biē la regla q̄ d̄uo. Sabed pues q̄ siēdo nacida de tales padres como aueys oydo fue casada cō Toxocio varon nobilissimo: descēdiēte del linage altissimo de Eneas y delos Julios: de dōde tambiē su hija Eustochio se llamo Julia: y el padre tambiē Julio nōbre q̄ les vino del gran Julio ascanio. Todo esto digo no porq̄ es mucho tenerlo: mas porq̄ es admirable virtud (por el amor del señor) teniēdolo menospreciarlo: viendo en especial q̄ los hombres del siglo no siguē ni abraçan sino alos q̄ veē cargados destos titulos y p̄uilegios. Nosotros empo loamos los q̄ menospreciā estas cosas por el amor de Dios: y es de marauillar q̄ si vemos q̄ lo tienen y se preciā d̄llo tenemos lo por lodo: ⁊ si ellos lo menospreciā tenemos lo en mucho. Deste linage tan alto q̄ aueys oydo nacio Paula cuya gl̄ia fue [illegible]uada enla castidad: y eñl fruto de bēdi[illegible]. Primeramēte fue aprouada por testimonio de su marido: despues d̄ sus pariētes y de toda la ciudad: fue madre de cinco hijas: la primera fue Blesila sobre cuya muerte estādo en Roma yo la cōsole: la otra paulina: la q̄l dexo por heredero de su sanctidad y hazienda a su marido Pamachio: sobre cuya muerte yo le escreui vna breue Epistola consolandola: la otra Eustochio la q̄l oy en dia mora virgē sanctissima eñstas tierras sanctas: hecha vn joyel p̄cioso d̄la santa madre yglesia: la otra Rufina / la q̄l murio mal lograda y cō harto dolor de su madre. E vn hijo llamado Toxocio despues del q̄l cesso de parir: de manera q̄ facilmēte podia quien quiera ver como d̄ su voluntad se apartaua ya del oficio de casada / y solo por cōplir con el desseo q̄ su marido tenia de hijos ouo por bien gastar aquel tiempo q̄ como casada biuio. Quando murio su noble marido assi lo lloro que quasi murio juntamēte cōel: de tal manera se boluio toda a dios q̄ parecia que ella auia desseado aq̄lla libertad. Para que os dire como todas las riquezas de aquella casa opulentissima y noble fueron luego repartidas alos pobres? Quiē podra contar os la clemēcia y benignidad d̄sta noble matrona q̄ por todos los necessitados se comunicaua: hasta remediar p̄sonas que jamas los auia visto ni conoscido. No se hallo pobre muerto q̄ no fuesse amortajado de su ropa. No se vio lisiado ni miserable q̄lla no lo sustentasse: ella misma los andaua a buscar por toda la ciudad: y el mayor daño y dolor q̄ ella sentia era si algun pobre o necessitado era remediado por otrie sino por ella misma Gastaua cō los pobres todo quāto alos hijos auia de dexar: y quando sus parientes reñian cōella sobre esto dezia les ella q̄ muy mayor eredad sin comparacion les dexaua ē jesu christo q̄ no era aq̄lla q̄ para dar alos pobres les quitaua.

Estança. ij. Dela epl̄a quinta. Cuēta como la gloriosa paula por huyr delas honras q̄ en Roma tenia y con mayor p̄fecion seruir a Dios determino yrse a Hierusalē y d̄xar a Roma. Pone su partida dōde se mostro vn amor cō dios estrañissimo ⁊ jamas visto ni oydo: del qual vēcida Paula vuo por biē arrancar d̄ si sus proprias ētrañas cō sus manos / q̄ fue partirse de sus hijos para siempre jamas sin ser vēcida delos llantos estremos q̄ hasta ser enbarcada d̄lante le hazian. Prosiguiēdo cuēta todo el camino q̄ hizo hasta ser dentro en Hierusalem.

Quando la santa biuda se vio en libertad entera p̄a gozar d̄ dios / no le basto paciēcia a sufrir las visitaciones y continua cōuersaciō que en su casa tenia de todas las nobles y principales romanas parientas suyas. Entristesciase en gran manera quādo alguna la honraua: y huya quanto le era possible d̄ oyr al que la loaua. Acaecio que vinieron enla ciudad de Roma muchos obispos de Oriente y de Ocidente sobre cierta necessidad dela yglesia ayuntados por letras y mandamiento Imperial: entre los quales la santa biuda vio dos personas de p̄fecion y sancti-

dad grãdissima el vno Paulino obispo de Antiochia: el otro Epifanio obispo de Salamina ciudad d̃ cypre q̃ agora se llama Cõstancia. Al vno destos (q̃ era Epifanio) lo tuuo por huesped: y Paulino posaua cerca de su casa: donde muy ala cõtina gozaua de su doctrina/ enxẽplo y sanctidad. Estos sanctos varones cõ sus dotrinas y consejos vinieron a encẽder tãto el fuego de caridad q̃ en Paula estaua: q̃ jamas pẽsaua ya sino en como desampararia su tierra para mejor cobrar la de dios. Puesta eñsto como ꝑsona q̃ no se acordaua de su casa ni d̃ sus hijos ni de su familia ni de sus eredades/ ni en fin pensaua en cosa alguna d̃ q̃ntas eñl mũdo auia. Sola desseaua yr se sola (y si le fuera honesto) sin alguna compañia a meter se enel yermo dõde se auiã criado los grãdes varones Paulo y Antonio y sus compañeros. Finalmente q̃ passado el inuierno vino la primauera y los sanctos obispos acordarõ de partirse pues ya la mar abria las puertas a los nauegãtes y boluerse a sus yglesias: biẽ es ṽdad q̃ con el desseo y deuocion ella los acompaño y nunca dellos se partia. Quando el tiẽpo y passage ꝑa la noble paula fue allegado acompañada de infinitos parientes nobles y criados/ y lo q̃ mas pesaua de sus ꝓprios hijos ella se vino al puerto a enbarcar. Todos q̃ntos la acompañauan jamas cessarõ de suplicarle cõ ruegos y lagrimas q̃ mudasse el ꝓposito y no quisiesse hazer vna tan grã crueldad/ ni desamparar su tierra y sus pariẽtes desterrãdose para siempre dellos: a todos los ruegos estauã sus orejas cerradas. O marauillosa fe: o firmeza nunca vista: o estraño huego de caridad: llegan los proprios hijos puestas las rodillas en tierra/ riegan de lagrimas el suelo delante su verdadera madre: ⁊ siendo la mas clementissima muger de todo el mũdo y la que mas amaua sus hijos: constantemente los vee llorar/ ⁊ oye sus peticiones: ⁊ sin q̃brar vn solo punto de su proposito primero/ les buelue el rostro y se va ala nao. Ya tendian las velas y la nao queria arrancar del puerto. Toxocio higico suyo (que solo le era varon) quando assi la vio apartar sus braços tendidos a grandes bozes dezia. O mi madre y assi me dexays para siempre: juntauase conel Rufina hermana suya dõzella y en edad ya para casarse: lloraua delante su madre diziendo las mismas lastimas y mayores que el hermano: suplicaua le que alomenos se esperasse a dexar la casada y puesta en compañia de su marido. A todo esto vierades los ojos de paula enxutos y puestos enel cielo/ sacãdo gemidos de sus entrañas que bastauan a llegar delante el diuinal acatamiento: d̃terminandose ser cruel para sus hijos por mostrarse piadosa delãte de dios. O luidauase que era madre/ por acordar se que era sierua de Jesu christo. Rompiãsele las entrañas y quasi rebentaua de dolor: peleando el amor de sus ꝓprios hijos que para siempre dexaua conel que por otra parte tan firme con Dios tenia. Tanto mas espãtosa alos que presentes la veyan/ quanto la obra mas era marauillosa: porque no podia ser obra d̃ mayor crueldad que apartar los hijos d̃la madre: y dexar los en poder d̃ enemigos y en tiempo que todos los romanos estauan en catiuidad. Pues sabed q̃ la grã fe de Paula bastaua a q̃brãtar todas estas Leyes de Amor natural/ no solo las quebrantaua mas aun con alegria lo desseaua. Mostrando tanto mayor el amor que con Dios siempre tenia/ quanto por el menos estimaua el de los hijos. Todo su reposo y consolacion yua puesto en su hija Eustochio/ la qual lleuo por compañera de su camino y sanctidad. Ya la Nao hazia su camino arrancada del puerto: todos los que enella yuan teniã los ojos puestos eñl puerto de donde partia mirando la gente q̃ quedaua mirandolos/ Paula sola fue la que jamas boluio sus ojos atras por no ver lo que sin gran dolor y tormento no podia mirar. Una cosa puedo afirmar que nunca muger assi amo sus hijos/ porque antes de partirse como verdadera y piadosa Madre les dexo todo quanto tenia/ vuo por bien desheredar a si misma en la Tierra por heredar se despues enel cielo. Prosiguiendo su

Ayuntamiento de Madrid

camino primeramente vinieron alas yslas llamadas Pōcias nombradas y muy conoscidas por el destierro de Flauia Domicila q̃ fue alli puesta mādādolo Domiciano q̃ por ser christiana la perseguia. Luego q̃ alli salio fue a visitar las celdas y lugares donde aquella sancta virgē Domicila auia hecho su vida q̃ toda fue vn martyrio: y con esta vista mas sele encēdio el desseo de visitar la casa sancta y sus lugares. Partieron de alli: y segun el desseo q̃ ella lleuaua todos los viētos le parecia perezosos/ y no auia nauegacion q̃ le fuesse harto ligera. Passado el estrecho de Scylla y Carybdis vinierō por el Adriatico mar cō muy grā reposo hasta dar enla cibdad de Modon: donde salieron todos y se rehizieron delas cosas necessarias. Despues nauegarō por las yslas Malea/ Cytera/ y por todas las Cycladas/ y por aquellas costas de diuersas gentes pobladas. Dexando ya a Rodas y a Lycia: finalmēte vino a descubrir a Chypre: dōde fue muy bien recebida: y luego en llegando fue a visitar el santo obispo Epiphanio y recebir del las sanctissimas cōsolaciones que solia. Detuuose alli algunos dias/ no por cobrar fuerças ni por descāsar (como algunos pēsauan) sino por las cosas spirituales que del obispo recebia como dspues se vio. Ho quedādo monesterio de religiosos en aquellas partidas que ella no lo visitasse y cōlas limosnas possibles lo cōsolasse: porque erā muchos los que auiā venido a poblar en aquella tierra por la fama del sctō varō Epiphanio y por lo mucho q̃ lo q̃rian. De aq̃ se partio y breuemēte llego enlas partidas de Seleucia. De ay subio a Antiochia: dōde visito al santo obispo Paulino: y se detuuo gozādo de su santidad y amor: y puesto que era enel furor del inuierno: ardia empero cō el calor dela fe: y siendo vna muger noble/ y tan delicada/ acostumbrada de siempre salir en andas y en ombros de esclauos: empero con mucha humildad y alegria partio d aqui caualgādo sobre vn asnico pobre. Dexo a parte algunos lugares d Syria y Phenicia que para venir a Hierusalem passo: solamente quiero hazer mencion de aq̃llos q̃ la sagrada scritura la haze. Passadas pues la cibdad de Beryto (coluna que fue de los Romanos) y la antigua cibdad de Sydon y la ribera de Sarepta: vino a parar ala torrezilla d Helias: dōde entro/ y adoro a nro saluador. Passando por aquellos arenales de Tyro dōde el apostol san Pablo hinco sus rodillas/ allego ala cibdad d Toth que agora por otro nōbre se llama Tolemais: y caminādo por los cāpos de Magedo (dōde fue muerto Josias) entro por la tierra d los philisteos: marauillando se en gran manera en ver las señales q̃ aun quedauā de la cibdad antiguamente poderosa/ llamada Dor. Vio tambiē la torre de Estraton que Herodes rey de judea auia edificado en hōra y memoria d Cesar Augusto: y assi la auia llamado Cesarea. Aqui vio la casa que auia sido d Cornelio centuriō: que ya entōces era yglesia de nuestro saluador. Vio las casas de Philippo. Vio tābien donde soliā estar las quatro virgines profetas. De ay passo adelante/ y vio aquel lugar llamado Antipatrido (por razon de su padre de Herodes) que ya entonces estaua medio derribado. Vio la cibdad de Lyda/ hecha cibdad d Dorcas/ y muy nombrada por Eneas aquel q̃ alli fue resucitado y sano. Ho leros de aq̃ vio a Arimatia su pequeño lugar d Joseph aq̃l que enterro al señor. Vio luego a Mioble cibdad que en otro tiempo era delos sacerdotes/ agora es vn sepulchro de los muertos/ y puerto donde se retruxo Jona huyendo de Yopes. E aun (por entreponer algo de las poeticas fabulas) lugar de donde se veya Andromeda la encantada q̃ estaua atada enla peña. De ay tornando a su camino vino ala cibdad d Nicopoli/ que primero se llamaua Emaus: en la qual fue el señor conocido por sus santos discipulos enel partir del pan: y por esto fue aquella casa de Cleophas hecha vna yglesia para el señor. Partiendo de aqui fue alas dos cibdades que edifico Salomon/ llamadas Bethoron la alta y la bara. Las quales fueron despues assoladas con diuersas tempestades. Ala māderecha dstas veya los montes Aylon y Gabaon donde Josue capitā

Ayuntamiento de Madrid

pecaua quando milagrosamẽte mando al sol y ala luna/quando tambien condeno a los Babaonitas por vna trayciõ que cometieron a q̃ todos siruiessen de aguadores y ó traer la madera necessaria para el real. Viẽdo la noble Paula aquella cibdad de Baba assi derribada hasta el suelo detuuose vn poco acordãdose del pecado q̃ cometio / y de como fue alli despedaçada aq̃lla muger publicana. E como tãbien fueron guardados trezientos varones del tribu de Benjamin por meritos del glorioso Apostol sant Pablo. Por no ser prolixo passo adelante: y dexo aq̃l sepulcro memorable ó Helena/ la qual siẽdo reyna de los Adiabenos ayudo cõ mucho trigo a su pueblo en tiempo ó hambre. Todo esto passado/la sancta biuda entro en vna cibdad llamada Hierusalem / cibdad que ha tenido tres nombres: porque primero se llamo Jebus / despues Salẽ: despues todo jũto Hierusalem. Despues ó destruyda vino el emperador Helio Adriano y la torno a edificar llamandola Helia. Quãdo llego a esta tã nõbrada cibdad la noble biuda Paula ya le tenian aparejado muy rico aposento/por mandado y puision del proconsul de Palestina q̃ auia sabido su venida y conocia su linaje y merecimiento. Ella empero dexados a parte todos los faustos/tomo vna pobre celda por aposento: y de alli salia a visitar todos los lugares santissimos ó aquella tierra. Tã puesta estaua enla deuocion de cada lugar que no bastaua a mouerla ó alli sino el desseo ó passar a ver otro. Quãdo llego ala propria y verdadera cibdad ó Hierusalem/derribose delante la cruz sacratissima ó nr̃o saluador y como si el estuuiera enella colgado cõ tãto ardor y deuociõ la adoraua. Entro luego enel sepulcro santissimo/lugar donde el señor resucito/y arrodillada besaua con muchas lagrimas aquella piedra que el angel auia quitado de encima dela sepultura. Besaua infinitas vezes cõ los ojos y boca/y a manera de vna persona sedienta con su lengua lamia aquel lugar precioso donde estuuo el sacratissimo cuerpo de nr̃o saluador. Toda la cibdad ó Hierusalem/y el mismo señor (a quiẽ ella rogaua) son testigos delas infinitas lagrimas que sobre todos estos lugares derramo. Saliendo de aqui subio luego ala ciudad de Syon: que ya esta hecha vna fortaleza/o mas propriamente vna cueua. El rey Dauid conquisto en tiempos antiguos esta cibdad/y despues la torno a edificar: y por esto fue llamada la conquistada: escrito esta della. Guay ó ti cibdad ó Ariel que quiere dezir Leon ó dios: y en otro tiẽpo muy firme: la qual el rey Dauid conquisto. Desta misma se dixeron aquellas palabras. Son sus fundamentos enlos montes sanctos: ama el señor las puertas de Syon sobre todas las moradas de Jacob: no creays que se dixo esto por aquellas puertas q̃ oy vemos hechas ceniza y poluo: mas dixo se por aquellas contra quiẽ el infierno no tuuo fuerça ni virtud: por las quales ha entrado vna gran multitud de catholicos que hã venido a Jesu christo. Estaua alli vna colũna que sostenia el portal dela iglesia: enla q̃l se mostraua de aquella sangre sacratissima de nuestro saluador en la qual dizen que fue atado y cruelmente açotado. Mostrauase tambien alli el lugar dõde el spiritu santo auia descendido sobre las animas de ciento y veynte q̃ creyeron: para q̃ fuesse complida la prophecia ó l propheta Joel que mucho antes lo auia prophetizado.

Estança.iij.

De la epistola quinta. Cuenta como sancta Paula despues de auer visitado el santo sepulcro salio ó Hierusalem para yr a visitar el lugar sanctissimo de Bethlẽ donde el saluador nascio. Escriue las consolaciones diuinales que le fueron comunicadas en aquel santo portal. Prosigue otras infinitas estaciones y visitaciones/hasta venir a ẽtrar en la cibdad de Hierico.

Espues que enesta sancta cibdad vuo complido sus deuotas estaciones y repartido segun sus fuerças todas las mayores limosnas que pudo a los pobres que mas necessidad tenia y a sus cõpañeros: partio de Hierusalẽ pa venir a Bethlem. Y ẽdo por el camino apartose ala mãderecha para ver el se

Ayuntamiento de Madrid

pulcro de Rachel muger tan nõbrada: enel qual auia llamado a Benjamin hijo suyo/ aun que no como madre/ diziẽdo. Benoni (q̃ quiere dezir) hijo de mi dolor. Mas el padre crio aquel hijo (llamado dela mande recha) assi como en espiritu lo auia prophetizado. De aqui se partio y vino al lugar dõde la sacratissima reyna de los angeles pario al señor de todo el mũdo: quãdo ella vio aquel portal tan pobre dõde la gran señora auia sido aposentada: contemplo aq̃l pesebre dõde el asno conocio a su señor juntamẽte cõ el buey. Todo lo reconocio porq̃ se cũpliesse lo q̃ estaua profetizado por el mismo profeta q̃ dize. Bienauenturado es el q̃ siembra sobre las aguas dõde huellan el buey y el asno. En presencia mia le oy jurar q̃ estando eñste sacratissimo lugar veya cõ los ojos dela fe al infante Jesus assi niño rezien nacido/ y embuelto en sus pobres paños: y que lo oya llorar eñl pesebre. Con todo esto veya alos reyes magos q̃ adorauan el señor: y q̃ veya la estrella enel ayre parada resplãdeciendo sobre la sacratissima reyna de los angeles: y q̃ assi mismo veya el santo viejo Joseph como andaua tan diligẽte y solicito sirviendo: y los pastores como veniã de noche por ver aquel verbo diuinal hecho hombre. De manera q̃ los mismos Pastores desde alli comẽçarõ a entonar las altas palabras del glorioso euangelista san Juã q̃ dize. En el principio era la palabra/ y la palabra fue hecha carne. Todo lo veya la gloriosa paula/ y junto conesto veya aq̃llos niños inocẽtes muertos: y el cruel Herodes rauioso y lleno de furor: veya a Joseph y a la esposa suya sacratissima como huyã a egypto/ mezclaua enesto lagrimas con su alegria diziendo. Dios te salue o Bethlẽ casa de pã: donde nacio aquel pã verdadero q̃ decendio d̃l cielo. Dios te salue o Efrata regiõ muy abũdosa y frutifera/ cuya abundancia es Dios señor y redẽptor nr̃o: de ti pfetizo por cierto en tiẽpos passados el pphera Micheas quando dixo. E tu Bethleẽ casa de Efrata no eres la mas pequeña entre los millares de Juda: de ti me salira el que sera principe en Israel: y sera su salida del principio d̃ los dias d̃ la eternidad. Por tanto tu los daras hasta el tiempo q̃ la q̃ pare parira/ y los que quedarã de sus hermanos se cõuertirã alos hijos de Israel: porq̃ verdaderamente en ti nacio el principe q̃ es engendrado ante el luzero. Cuyo nacimiẽto del padre es sobreto da edad: y permanescio en ti la generacion de Dauid hasta tãto que pario la virgen: y las sobras delos q̃ creerã en Jesu christo se boluerã alos hijos d̃ Israel/ y predicarã cõ libertad diziẽdo. A vosotros conuenia que predicassemos la palabra de dios primeramente: empero por quanto la alançastes de vosotros juzgãdo os indignos d̃la vida eternal: vedes aq̃ como nos boluemos alos gẽtiles para predicarla a ellos. Y a sea verdad quel señor auia dicho. No vine sino alas ouejas q̃ perecieron dela casa de Israel: y en este mismo tiempo se cumplieron las palabras q̃ Jacob a este proposito auia prophetizado diziendo. No faltara jamas principe de Juda/ ni capitã salido de su muslo/ hasta tanto que vẽga aq̃l para quien todo esta guardado: y este sera esperança delas gentes. Razon tenia pues Dauid de jurar/ y cõ firmeza hazer aquellos votos diziendo. No entrare enel tabernaculo de mi morada/ ni sobire enel lecho de mi estrado/ ni dare sueño a mis ojos: ni reposo a mis pestañas. No dare holgança alas sienes de mi cabeça: hasta tanto que halle lugar para el señor y morada para dios d̃ Jacob. Dicho esto/ d̃claro mas que era lo que desseaua mostrando muy ala clara que con sus ojos de prophetaveya aquel señor que nosotros verdaderamẽte creemos ya ser venido. E por esto d̃zia. Oymos lo en Efrata/ y hallamos lo en los campos dela montaña. Este vocablo/ Jobies hebrayco/ y segun de ti aprendi no significa a Maria sacratissima madre del señor/ que es Astin sino Astõ/ que es el mismo señor. E por esto habla con mucha confiança el mismo prophera diziendo: entraremos en su morada y adoraremos el sancto lugar donde estuuieron sus pies. Yo misera ble y pecadora he alcançado a entrar en este lugar sacratissimo/ y adorar el pesebre donde el infante Jesus niño rezien nascido llo-

Ayuntamiento de Madrid

ro: ver y orar eñsta cueua gloriosa donde la reyna delos angeles se hallo virgen d̃ Jesella y reyen parida del señor de todo el mundo. Aqui sera mi holgança/porq̃ esta es la tierra de mi señor: aqui morare porque el saluador del mundo la vuo escogido: ya apareje la candela para mi vngido/mi anima biuira siempre para el/y mi generacion le seruira. Hecha esta visitacion conlas contẽplaciones que aueys visto: decendio la sctã biuda a visitar vna torre que cerca d̃ alli estaua dicha de Ader: q̃ significa de la manada: cerca dela qual Jacob apacẽto sus ganados: aqui mismo velauã los santos pastores q̃ndo merecieron oyr aquella cãcion delos angeles q̃ dezia. Gloria sea dada enel cielo a dios: y enla tierra paz alos hombres de buena voluntad. Estãdo estos pastores bienauenturados guardando sus ouejas merecieron hallar el cordero sin manzilla vestido d̃ aquel purissimo y sacratissimo vellocino: el qual fue lleno del rocio celestial a tiẽpo q̃ toda la tierra estaua enxuta y seca. Este cordero tan alto y marauilloso fue detãta virtud/ que su sangre basto a lauar todos los pecados del mũdo: y estãdo las puertas d̃ Egypto vntadas della en sus vmbrales pudierõ aláçar d̃ si el enemigo q̃ venia a destruyrlas. Despues que vuo visitado este lugar fuesse muy aquerada por el camino viejo que va a Gaza (que quiere dezir) alos poderios o riquezas de dios. Yua secretamẽte entresi cõtemplãdo como en aq̃l lugar se auia cõuertido en marauillosa manera el Eunuco de la tierra de los negros: y como auia mudado alli su piel: siendo figura d̃ toda la gẽtilidad que se auia d̃ conuertir. Este derãdo atado el testamẽto viejo/hallo la fuente del euãgelio. Passando deste lugar y d̃rando ala mã derecha vn lugar llamado Abetsur/vino a Estol: que quiere dezir razimo: d̃ aqui es donde lleuaron aquel gran razimo de vuas los mẽsageros que auiã sido embiados por los hijos de Israel para atalayar toda la tierra/al tiempo que viniendo de Egypto la querian tornar a cobrar. Figura fue tambien delo que el propheta Ysayas propheticzo quando dixo. Yo solo he pisado la vua ẽ el lagar: y no se hallo comigo hombre ninguno d̃ todas las gẽtes. Visitado que vuo este lugar no tardo venir a las casas pequeñas dõde auia biuido Sarra. Alli vio las cunas dõde nacio Ysac/y las señales d̃l robre donde Abrahã vio el dia de Jesu christo y se alegro. Leuãtando se de aqui subio al monte Hebron: por otro nõbre dicho Cariatarbe: que quiere dezir lugar de los quatro varones/que fueron Abrahã/Ysac/Jacob: y el grande Adã: el qual creen los Judios q̃ alli esta enterrado: conformãdose cõel libro de jesu hijo de Naue: puesto que otros muchos dizen q̃ el quarto varõ que alli esta es Caleb: cuya memoria en algunas partes de aquel lugar se muestra. No quiso passar de aqui la sancta biuda a vn lugar que llaman Cariathsepher: q̃ quiere d̃zir ataniẽto de las letras: porque menospreciando la letra q̃ mata auia ella muy biẽ hallado el espiritu q̃ da la vida. De manera que tomãdo otro camino vino a ver cõ grã marauilla las aguas altas y bajas q̃ fueron dadas a Otoniel hijo de Jepto en lugar de otras muy secas y esteriles q̃ enla parte del medio dia solia tener. Miraua Paula como se regauan los campos del viejo testamento/que solian ser secos y sin prouecho/con aquellas aguas traydas por vn artificio marauilloso. Contemplaua enesto como los pueblos primero seccos de gracia/hallauan ya abundancia d̃lla enlas aguas marauillosas del santo baptismo: aqui estuuo hasta la noche. Otro dia siguiente ya que el sol fue salido/subio a vn montezillo llamado Caphar Baruque que quiere dezir villa de bendicion. Este es el lugar donde Abrahã fue en seguimiento del señor. De aqui miraua la sancta biuda vna gran llanura sola y desierta: veya la tierra de Sodoma y de Gomorra/de Adama y Seboyn. Alli mismo vio las viñas q̃ manaron Balsamo/llamadas de Engadi: y como Engadi y Segor que primero fue llamada Bale/fue despues llamada Zoara: que quiere dezir pequeña en lengua delos Syros. Acordaua se estando alli de la cueua de Loth y d̃l error en que cayo a causa del vino. Dezia con muchas lagrimas a-

Ayuntamiento de Madrid

las donzellas q̃ la acompañauã que se acordassen de aq̃l caso para saberse guardar del vino donde ay tanto peligro. Deste caso ỏ Loth procedieron los Moabytas y los Amonitas. Mucho me he tardado enel medio dia/no se si es la causa porq̃ aqui hallo la esposa a su esposo reposando/dõde tãbien Joseph se embriago cõ sus hermanos: quiero pues tornarme a Hierusalẽ por los lugares ỏ Teuca y Amos/para contẽplar la luz resplãdeciente q̃ se vee enel mõte Oliuete: de dõde nuestro saluador Jesu christo subio al padre. Alli solian sacrificar cada vn año vna vaca bermeja en honra ỏ dios: y de la ceniza desta era limpiado todo el pueblo de Israel. Eneste mismo lugar segun Ezechiel cuẽta fundarõ vna yglesia al señor los cherubines salidos del templo. Aqui entro a visitar el sepulcro de Lazaro y ỏ Maria y ỏ Marta/vio aq̃lla noble posada: vio tãbien la villa delos sacerdotes o alqueria llamada Bethphage/que quiere dezir casa de boca o de maxillas. Vio tambiẽ el lugar dõde el pollino del asna que solia estar siempre liberto fue enfrenado y holgo dello: y se dexo encima cobrir delas ropas de los apostoles para q̃ el señor a su plazer pudiesse yr assentado enel. Hecha esta visitaciõ descẽdio se el camino derecho ala cibdad de Hierico y descendiendo yua pensando entresi aquel exemplo marauilloso q̃ el sagrado euãgelio nos cuẽta del hombre q̃ fue enel camino herido. Contẽplaua como passarõ el sacerdote y el leuita y selo dexarõ estar caydo: y despues el Samaritano vso de tan entera caridad conel/q̃ lo truxo sobre su caualgadura hasta el meson dela santa madre yglesia dõde lo encomendo al mesonero cõ tãto amor dexãdole muy cõplidamente todo lo necessario para su cura. Aqui mismo vio el lugar llamado Adonis q̃ quiere dezir (de sangres) porq̃ alli ala contina auia salteadores y derramauan sangre de los caminantes q̃ robauan y mataua. Alli mismo esta aquel arbol donde Zacheo se subio para ver al señor/q̃ significa las buenas obras de la penitencia: en donde se lauã los robos y q̃lesquier pecados passados. De manera q̃ este ỏbre tuuo necessidad ỏ subirse enel lugar alto ỏ las virtudes pa mirar al señor alto. Los lugares delos ciegos estauan baxos y jũtos al camino: estos empero recibieron las lumbres de claridad conociẽdo el vno y el otro testamẽto para seruir a dios.

Estança.iiij. Dela Epistola quinta. Cuenta la entrada de Paula enla cibdad de Hierico: y de ay otras infinitas estaciones que hizo: enlas quales con el ardor de caridad q̃ lleuaua se estendio tanto que no ỏro lugar santo q̃ no visitasse. Assi como donde nr̃o redemptor harto los tãtos mil hõbres de cinco panes. El monte Tabor dõde se transfiguro. Y la fuente de Sanson y cosas semejantes/hasta concluyr sus estaciones todas.

Complidas las estaciones q̃ auemos oydo la noble Paula ẽtro en la cibdad llamada Hierico fundada por mãdado ỏ Hazel para su primogenito hijo Abirã. Aqui vio los reales de Galgala/y el gran monton delos prepucios. Alli mismo vio el mysterio dela segunda circuncision: y conello las doze piedras que auiã sido traydas alli de la corriente del rio Jordan en figura delos doze apostoles. Vio assi mismo la fuente dela ley q̃ solia ser seca y muy amarga: y el ỏdadero Heliseo con su saber la enseño haziẽdola dulce y muy abundosa. Apenas seria passada la noche quãdo con el calor se vino para el rio Jordã: estuuo parada allí ẽ la ribera ỏl rio/luego q̃ salio el sol acordo se ỏl sol ỏ justicia: y como los sacerdotes acostũbraron andar por cima de aq̃llas aguas los pies enxutos: como tambien mãdando lo Helias y Heliseo las aguas abrierõ camino estãdose quedas de vna parte y de otra. Pensaua tãbien como el señor siẽdo baptizado eneste rio alimpio y purifico todas las aguas del mũdo q̃ estauã suzias assi ỏl diluuio como tãbien ỏla muerte vniuersal de todo el mũdo q̃ enellas auia perecido. Larga cosa seria si me pusiesse en contar del valle llamado Acor: que quere dezir (bollicios y cõpañas) en dõde fueron condenados el hurto y el auaricia: assi mismo ỏ Betel q̃ quiere dezir (casa de dios) dõ-

Ayuntamiento de Madrid

de Jacob durmio pobre y desnudo sobre aquella tierra desnuda/teniendo vna piedra por almohada de su cabeça. Esta piedra segũ zacarias tiene siete ojos: y segun Ysayas es la piedra del rincõ. Vio assi mismo eñste lugar la escala q̃ subia hasta el cielo: enlo alto dela qual el señor estaua refirmado dãdo la mano alos q̃ cõ amor subiã: y derribando delo alto abaxo alos q̃ subiã negligẽtes y cõ poca voluntad. Vio assi mismo enel monte Efrayn los sepulcros de jesu hijo de Naue y d̃ Eleazaro hijo d̃ Aaron sacerdote: a cada q̃l dio la honra que merecia. Delos quales el vno esta edificado enel mõte d̃ Gaas ala parte del setentriõ: y en vn lugar llamado Tanatsare: el otro en Gabaa cibdad de su hijo Phinees: marauillose ẽ ver como siẽdo el mismo Tanatsare el repartidor delas tierras auia escogido aquellos lugares mõtañosos para si. Pues para que os contare lo de Silo donde fue el altar d̃struydo segũ oy en dia se muestra. Passo la cibdad llamada Sychen (no como algunos ignorantes dizen Sichar) q̃ agora se llama Napoles: y aq̃ entro en vna iglesia q̃ estaua hecha cerca del pozo de Jacob enel costado del monte Gazari dõde el señor se assento cõ assaz sed y hambre: y en fin fue harto cõla fe dela Samaritana. Esta dexados cinco maridos (q̃ eran los cinco libros d̃ Moysen) y el sexto q̃ ella se pensaua tener: y dexado el error de Mositco hallo el v̄dadero messias/y el verdadero saluador. Boluiẽdose de aq̃ vio los sepulcros delos doze patriarcas: vio la cibdad d̃ Sebaste: por otro nombre dicha Samaria: la q̃l fue llamada por Herodes Augusta en honra de Augusto emperador: alli estan sepultados los dos pphetas Heliseo y Abdias: alli mismo esta aquel gran baptista el mayor de todos los nacidos de mugeres: donde sancta Paula viendo se tẽblo de las estrañas y espantosas marauillas q̃ por alli d̃ passo en passo oya. Primeramẽte ella sentia como los demonios sonauan por todas aq̃llas partidas a manera de muy quexosos aullidos: oya como delante los sepulcros de aquellos sanctos varones aullauan hombres a manera d̃ lobos: otros ladrauã como perros: otros bramauã como leones: otros siluauã como serpientes: otros a manera de toros dauan rezios bramidos. Veya vnos que andauã rodãdo la cabeça por tierra: veya assi mismo mugeres que estauã colgadas delos pies y (para su verguença) seles cayan las ropas abaxo. Viendo todo esto la sancta matrona lloraua de piedad/y suplicaua a nr̃o saluador ouiesse misericordia de cada vno d̃ aquellos y lo remediasse. E puesto q̃ estaua ya descaescida y sin fuerças: subio empero alo alto de vn mõte dõde estauan dos cueuas/en las quales el profeta Abdias dio de comer a cient prophetas pan y agua al tiẽpo que fue en Judea la grã hambre. De ay se partio y p̃stamente vino a nazaret dõde el señor se crio: vino assi mismo a Canaã/y a Capharnaũ dõde el mismo señor mas familiarmente mostro sus marauillas. Aqui vio el lagollamado la mar d̃ Tyberio: el qual fue sanctificado por nauegar el señor eñl: vio assi mismo aquella soledad donde el señor harto tãtos mill hõbres de tan pocos panes/sobrãdo pedaços de q̃ se hincheron doze canastas/en razon de los doze tribus d̃ Israel. Subio de aqui al mõte de Tabor donde el señor fue transfigurado: veya desde alli biẽ lexos los montes llamados Hermõ y Hermonin: veya assi mismo los muy grandes campos d̃ Galilea dõde el rey Sisara fue vẽcido cõ todo su exercito por la fuerça de Barach capitã. De alli mismo se veya el arroyo d̃ Tyson: el qual partia por medio vn grã llano: y cerca del estaua vn lugar llamado Nayn dõde el señor resuscito el hijo dela biuda. Por cierto si yo q̃siesse cõtar todo lo que sancta paula visito cõ ardiẽte fe y caridad: biẽ se q̃ me faltaria tiẽpo y no materia ni palabras. De aqui passo a Egypto/y vino enla tierra de Socoth: donde se detuuo vn poco mirando la fuente que Sãson hizo dela muela que saco de vna quixada. Aqui se paro por refrescar la secura d̃ su boca: y recobrar fuerças para visitar el lugar llamado Moraschin/sepultura q̃ fue d̃l propheta Micheas: y agora es vna yglesia de dios. Dexo al lado d̃sto los lugares llamados Lorreos/Geteos/Mare-

Ayuntamiento de Madrid

sa/Joumea y Lachis. Vino por aquellos penosos arenales de Egypto y por aquella desierta y gran soledad a Sior rio de Egyto: el qual se llama Turuto: y de aq̃ passo ci co cibdades de Egypto dõde todos hablã en lengua delos Cananeos. Passo tambiẽ la tierra d̃ Gessen y el cãpo de Taneos dõ de el señor tan marauillosamente mostro su potencia. Visito la cibdad d̃ Noo/q̃ despu es fue buelta en Alexãdria. Assi mismo vio el lugar del señor llamado Nitria(q̃ es salmitre) mostrãdo como cada dia se lauauan allí los pecados de muchos conel salmitre dela penitẽcia y marauillosas vtudes. Quã do aqui fue salieronla a rescebir el sancto varon Ysidoro obispo y cõfessor/y conel gran compaña de varones sanctos mõges y psonas de grã religion. Entre los quales auia muchos d̃ dignidad sacerdotal y otros Leuitas. Viendo esto sancta Paula alegrauase para gloria del señor: empero siẽpre se estimaua indigna de aquella hora. Para q̃ os dire delos mõges Macarios/y Arseras/ Serapionas y otros muchos varones sanctos verdaderas columnas d̃ Jesu christo/ los quales todos ella visito/sin dexar celda ni varon santo a cuyos pies no se arrodillasse. Pareciale q̃ en cada qual d̃ aquellos sanctos varones veya a Jesu christo: y todo lo q̃ les daua le parecia auerlo dado al mismo señor. Por cierto fuego de amor marauillo so era este: fortaleza d̃ muger increyble: que oluidandose de su natural condicion y de su flaqueza corporal/d̃seaua morar cõ todas sus criadas alli enla compañia de tãtos mil monges. E porventura lo alcançara de todos ellos que la dexarã estar alli/sino la trxera el desseo grãde d̃ visitar otros lugares sanctos que por ver le quedauan. De manera que temiendo los fieros soles y tierra desierta metiose por mar: y boluio con su familia a Hierusalẽ tã ligera y prestamente: que sin duda parecio q̃ era vn aue. Luego q̃ llego a Hierusalẽ retruxo se en vn pobre aposento con toda su compaña hasta auer obrado vn monesterio d̃ religiosas y aposentos para peregrinos cerca d̃l camino. Todo esto edifico en espacio d̃ tres años: y hizolo alli dõde la reyna sacratissima delos angeles y su glorioso esposo Joseph no auian hallado posada.

Estança. v.

De la Epistola quinta Despues que ha contado todas las estaciones de sancta Paula o la principal parte dellas/viene a escreuir los loores propios de sus marauillosas virtudes: entrellas señaladamẽte nota su estrema mia conlos pobres y su marauillosa humildad y caridad contra los embidiosos.

Aste lo q̃ hasta aqui auemos dicho de las estaciones y sanctas visitaciones q̃ la gloriosa Paula hizo en cõpañia de muchas virgines y mugeres sanctissimas. Agora sera razon que hablemos mas largamẽte d̃ sus ꝓprias virtudes. Y enlo q̃ acerca desto dire desde agora prometo enel nõbre d̃ mi señor jesu christo d̃ no añadir como los q̃ por precio loã a otros: ni dezir sino lo q̃ muy de cierto se que eñlla se hallo y cõ mucha verdad. Antes me sera forçado por no d̃zir cosas increybles q̃tar alguna parte de lo q̃ cõ vdad podria d̃zir. Porque los maldiziẽtes y mismurmuradores no crean q̃ yo vengo a pintar la corneja d̃ Esopo fabulador. Lo primero q̃ enesta sancta biuda hallo de notar es su ꝓfundissima humildad: porq̃ esta es la primera virtud q̃ enlos christianos se deue hallar. Pues sabed q̃ en Paula se vio tã estremada q̃ muchos la veniã a ver por su grandissima fama/y quando la veyan no podian creer q̃ aquella fuesse Paula: antes la juzguã por la mas pobre criada suya: y siempre q̃ se hallaua en algũ ayũtamiẽto d̃ virgines: ella era la que menos de todas parecia/ẽla persona/ropas/habla/y otro qualq̃er mouimiẽto. Nunca jamas se hallo por verdad que despues de muerto su marido ella comiesse en compañia d̃ hõbre del mundo hasta el dia que murio/puesto que mas santo fuesse y d̃ mejor fama y puesto en estado de obispo. En baño jamas entro sino hallandose peligrosa/y en mucha necessidad de salud. Nũca jamas se acosto ẽ cama blãda ni aunque estuuiesse cõ muy terrible fiebre: su dormir y reposo era sobre vnas mãtas pobres

Ayuntamiento de Madrid

de silicios tendidas en tierra: si se puede dezir empero reposo quãdo la psona no cessa noche ni dia d̃ orar/contemplar/y cãtar loores al señor: y en esto junta los dias con las noches. Cumplia lo q̃ el profeta mãdo quãdo dixo. Lauare mi cama en cada vna d̃las noches/y regare mi estrado de lagrimas. Biẽ lo guardaua Paula en quien se mostrauan continuas fuẽtes d̃ lagrimas: porq̃ con tãto dolor lloraua algunos d̃fetos liuianos q̃ su conciẽcia le acusasse/como si fueran grauissimos. Algunas vezes viẽdole tan perdidos los ojos del cõtinuo llorar: amonestaua le q̃ no lo hiziesse y q̃ guardasse la vista para poder leer en la sagrada escritura: respõdia me. Gran razõ es afear quãto pudiere y desluzir la cara q̃ algun tiẽpo tanto aseyte y mũdanamẽte pcure adornar/pintãdo la con alualdes y colores cõtra el mãdamiento de dios. E justo es q̃ passe algũa afliciõ el cuerpo q̃ en tãtos deleytes se empleo: la risa que mucho duro/con lagrimas pdurables se deue recõpensar. Las ropas de seda muy delicadas q̃ truxe y las camas blãdas en que dormi deuẽ trocar se en silicios asperos con q̃ lo pague: tanto es el d̃sseo q̃ agora tẽgo d̃ seruir y agradar a Jesu christo/quãto entõces tuue de agradar a mi marido. Si me q̃ero poner a loar la castidad en vna matrona q̃ d̃ tãtas y tã señaladas virtudes esta guarnecida/parescera cosa demasiada. Porque aun siẽdo seglar era exẽplo d̃ castidad entre todas las matronas romanas: rigendose de tal manera q̃ jamas los maldizientes en ella tocauan/ni osauã fingir algo cõtra su fama. Nũca psona tuuo mas piedad para cõ las gentes/nunca se vio condicion mas dulce y aplazible para todos. No la vieras codiciosa de conuersar con grandes señores y superbos: empero si alguno le venia delante/ o se le ofrecia de tratar con el/no lo desdeñaua ni se fazia ça hareña. Si veya algũ pobre dauale limosna: y si era rico aconsejaua le q̃ diesse por dios a pobres. En sola la liberalidad excedia el medio/y esto era en dar limosnas. Daua siempre vsuras para con dios/ por recebir las despues del: en fin que nũca jamas nego la limosna a hombre que gela d̃ mandasse. Yo os confiesso mi culpa/que algunas vezes la reprehendia porque era demasiado voluntaria en dar: alegãdole aquello que el apostol dize a los d̃ Corinto. No hagamos q̃ los otros ayã refrigerio y nosotros tribulacion: antes pcuremos guardar ygualdad en este tiempo: porque de nuestra abundancia sea remediada la necessidad de los otros. Assi mismo le alegaua lo que el Euangelio dize. El que tiene dos ropas de vna al que no la tiene. E lo q̃ ẽ otro lugar dize. Que proueamos en que podamos muchas vezes hazer lo que hazemos de buena gana. Muchas razones d̃stas le alegaua/ ella me oya/y despues con vna marauillosa verguẽça y con muy pocas palabras respõdia a todo. E sobre todo tomaua a dios por testigo/de como todo quanto daua lo daua por su amor: y q̃ su desseo era morir mẽdigãdo por amor de dios: y q̃ no quedasse vn solo dinero a su hija: antes que quando muriesse la amortajassen d̃ limosnas. Quando biẽ le dezia respõdiame. A mi muchos ay q̃ me daran si les pido/mas este q̃ me lo pide a mi no tiene donde vaya si yo no le doy: si por necessidad se va y muere/de quiẽ pedira dios su alma sino de mi? Yo quisiera q̃ mirara algũ poco en conseruar los bienes: ella empero con el ardor de fe toda estaua junta con el saluador: y viẽdo q̃ nuestro redẽtor yua pobre/ella tambiẽ seguialo con verdadera pobreza del spiritu: pagauale al señor lo que d̃ auia recebido/quando por amor della se hizo pobre. Finalmẽte que ella alcãço lo que desseaua/q̃ quando murio no le quedo a la hija cosa ninguna d̃ bienes de fortuna: como/ quiera que en virtudes y sanctidad q̃dasse riquissima. Muchas matronas ay que se determinan hazer limosnas o mercedes: mas siempre dan a personas que las acostũbran loar y publicar lo que les dan. De manera que su liberalidad se muestra en pocos/como quiera que a muchos la nieguen. Deste vicio era por cierto bien agena Paula: porque jamas reptia sus bienes cõ los pobres/ sino assi como le parecia que tenian la necessidad/sin hazer acepcion de personas. No les daua para vicios/sino para subuenir en

Ayuntamiento de Madrid

sus necessidades: de suerte q̃ jamas se hallo pobre q̃ boluiesse vazias las manos della. Sus riq̃zas aunq̃ no erã demasiadas: empero la prudencia de gastar las hazia q̃ fuessen mas: muchas vezes replicaua esto. Biẽauẽturados los misericordiosos que ellos alcãçaran misericordia: y lo q̃ esta escripto / assi como el agua mata el fuego assi mismo la limosna mata el pecado: y lo que dize ganad amigos con estas maluadas riquezas: que al tiempo dela necessidad os resciban enlas moradas eternales: y lo que dize. Dad limosna y luego todas las cosas os seran limpias: traya tambien a su memoria aq̃llas palabras que Daniel dixo al Rey Nabucodonosor amonestandole que redimiesse sus pecados con limosna. No queria gastar sus dineros en edificios / ni enestas piedras que juntamente con el mundo se han de acabar. Antes los gasto enlas piedras biuas q̃ andã sobre la tierra: delas q̃les (Segun sant Juã enel Apocalypsi dize) es hecha la ciudad del grã Rey. Estas piedras tales sabemos por la sagrada escriptura que se han de boluer en Zafires: Esmeraldas: Jaspes: y otras piedras preciosas. Verdad es que esta virtud dela limosna es comun a muchos: y aun sabe bien el diablo q̃ no esta puesta enla cumbre delas virtudes. Y por esto hablaua conel señor despues q̃ auia destruydo a job todo quãto eñl mundo tenia de bienes ó fortuna: despues de auerle derribado la casa / muerto los hijos: y ó̃ziale. Todo quanto el hombre tiene dara por saluar la vida: mas porq̃ mejor se vea estiende señor tu mão y toca en su persona y cuerpo dãdole alguna lision o enfermedad / y entonces veras su paciencia y conosceras como te bẽdize. Muchos emos visto que hazian limosnas: mas no dauã nada ó su proprio cuerpo: sabemos q̃ estendiã la mão alos pobres / mas por otra pte erã vencidos del vicio dela carne: sabemos que emblãquesciã todo lo defuera: comoquiera que de dentro estauan llenos de huessos de muertos. Paula empero no fue destos: porque su templança en todo fue tan grãde que ãtes hazia de mas que de menos: en tãta manera que muchas vezes adolescia de flaq̃za a causa del mucho ayunar y aspera penitencia. Su orden era tal que a penas se ponia jamas Azeyte enlo que auia de comer sino erã los dias de fiesta. En solo esto podeys juzgar quãto se guardaria del vino y potages y peces y miel: y hueuos y cosas semejãtes / quando aun enlas verduras q̃ solas ordinariamente comia no consintia poner azeyte. Agora muchos ay q̃ en comer solo estas cosas q̃ he dicho se tienẽ por templados y abstinentes: y quãdo no se hartã desto hasta no poder mas les paresce q̃ harta penitencia hazẽ y que su caritad esta biẽ al seguro. Claro esta q̃ la embidia siẽpre va tras las virtudes y los rayos comunmẽte hieren enla cumbre ó los montes y esto no ó̃uemos marauillarnos q̃ sea entre los hõbres: pues sabemos de cierto q̃ nr̃o redentor fue muerto por embidia q̃ le tuuieron los Fariseos / y no ha auido sancto q̃ no aya tenido sobre si embidias. Hasta dẽtro eñl parayso se hallo la Serpiẽte por cuya embidia entro la muerte por todo el mundo. Sabed pues q̃ alli donde. S. Paula biuia se auia leuãtado vn hombre llamado Adab de naciõ Idumeo: este mouido ó embidia la atormẽtaua ó palabras: y era le dado por açote (assi como el estimulo ó la carne a. S. Pablo) diziendole muchas vezes q̃ se guardasse ó la soberuia y vanagloria. Y q̃ mirasse biẽ por pẽsar q̃ ella biuia en tãta pfecion no se assegurasse ni tuuiesse alas otras en poco. Quãdo. S. Paula me daua parte desto pa cõsolarse comigo yo le respõdia q̃ este hõbre hablaua con embidia y cõ locura. Y por tãto q̃ era ó parecer q̃ se apartasse no lo viesse / o se absentasse de alli: haziẽdo lo q̃ hizo Jacob cõ su hermano Esau: y lo q̃ hizo Dauid con aq̃l endurescido y maluado rey Saul. De los q̃les el vno huyo a Mesopotamia. El otro se puso en poder ó los Allophilas: auiendo por mejor ser subjeto a sus enemigos q̃ no ala embidia A todo esto ella me respondia: por cierto tu dirias muy biẽ en dezir q̃ me absentasse sino supiessemos q̃ el diablo pelea cõtra los sieruos ó dios en q̃lquier lugar q̃ los halla: y si no supiessemos q̃ adoquier que se quieren retraer por estar mas seguros ya el les va ó̃lã

Ayuntamiento de Madrid

te para conbatirlos. Y si ya no me detuuiesse el amor destos santos lugares: y pensasse poder hallar mi Betlē en alguna otra parte del mundo: porq̃ no me bastaria paciēcia para sufrir qualquier embidia: porque con mi hũildad no vēcere su soberuia: y al q̃ me hiriere el vn carrillo porque no le parare el otro: Sabiēdo q̃ el glorioso apostol. S. pablo nos dize: vēced el mal eñ bien. No leemos delos apostoles q̃ se gloriauã quando auian rescebido injurias por amor de dios: No fallamos q̃ el mismo saluador nr̃o se humillo tomãdo forma de sieruo: siēdo obediēte al padre hasta la muerte: y esta muerte de cruz: por saluarnos con su passion. Si Job no peleara ꝯ ouiera vitoria/tã poco no recibiera corona de justicia: ni oyera jamas del señor aq̃llas palabras q̃ le dixo: y como crees q̃ yo te he fablado por otra cosa sino porq̃ te mostrasses justo: ꝯ a todos fuesse notoria tu justicia la q̃l yo muy biē sabia.

Estança.vj. De la epl'a quita: cōtinuãdo las excelencias de. S. Paula declara como se armaua ỏla sagrada escritura contra todas las aduersidades q̃ le venian. Pone como jamas cartas venidas de Roma pudieron perturbar la de su proposito. Escriue la paciēcia cõ q̃ sufria vn hombre malicioso q̃ en aq̃lla Ciudad solia reprehenderla.

A doctrina del sagrado euangelio marauillosamēte nos enseña como son bienauēturados los q̃ padescē persecuciones por la justicia. De manera q̃ si nosotros tenemos la consciēcia segura q̃ no padecemos el mal q̃ nos viene por razon de algun pecado y culpa nr̃a: entonces podremos dezir q̃ la persecucion tomada con paciencia obra merito en nosotros. Si poruētura el eñmigo se mostraua demasiado loco ꝯ sin verguença: que riendo venir hasta palabras de enojo: ella entonces cantaua aquellas palabras del profeta que dizen. Quando el pecador se ponia contra mi/yo entonces me tornaua mudo y callaua mis bienes y lo que ē otro lugar dize. Yo como sordo no lo oya: ꝯ como mudo que no abre su boca: y assi fui hecho como hombre q̃ no oya / ni tiene respuestas en su boca. Quando sentia alguna tentacion/reboluia dentro de si aq̃llas palabras del deuteronomio q̃ dizē. Tientaos vr̃o señor dios para saber si le teneys amor ỏ dadero dentro de vr̃o coraçon/y en toda vr̃a alma: y en todas vr̃as tribulaciones y angustias. Tornaua muchas vezes a dezir aquellas palabras del profeta Esaias: los q̃ ya estays destetados y apartados ỏla leche: estad apercebidos y esperad vna tribulaciõ despues ỏ otra: y vna esperança ỏspues de otra: esperad vn poco por la malicia ỏ los labios ꝯ por la lēgua mala. Declaraua la autoridad ỏla sagrada escritura pa su cõsolacion: entēdiendo q̃ aq̃llos se deuen llamar (destetados) q̃ ya son venidos en pfeta edad: y que estos ỏuen sostener vna tribulaciõ despues ỏ otra porq̃ merezcã recebir vna esperãça ỏspues ỏ otra. Sabiēdo como el Apostol dize q̃ la tribulaciõ obra paciēcia: ꝯ la paciencia probacion: la pbacion esperãça: y la esperança no cõfunde. De manera q̃ si este hombre defuera (q̃ es el cuerpo) se nos menoscaba enuegesciēdose/no tēgamos pena: con tal q̃ el interior (q̃ es el alma) se mejore y se renueue. Ciertos somos q̃ las tribulaciones ꝯ fatigas ỏste mũdo q̃ durã vn momēto: obrã en nosotros merced ifinita ꝯ glia pasiēpre: porq̃ no deuemos tener puestos nr̃os ojos ēlo q̃ vemos sino en lo q̃ no vemos. Sabiēdo q̃ todas las cosas q̃ vemos son temporales: y las q̃ no vemos son pa siempre. Y mas q̃ no puede mucho tiempo durar nr̃a tribulaciõ (aunque a nr̃a poca paciencia parezca mucho (q̃ la diuina clemēcia no nos socorra diziendo: en el tiēpo cõuenible te oy / y eñ dia dela salud te ayude. Por tãto no deuemos temer los labios engañosos ni las lenguas delos eñmigos: pues tenemos al señor que nos ha de ayudar: alegremonos oyendo le que dize: por vuestra paciencia posseereys vr̃as almas; y lo que dize: no son condignas todas las passiones deste siglo ala gloria/q̃ en nosotros se mostrara. Dize mas en otro lugar: sosteneo tribulacion sobre tribulaciõ porque con Paciencia obreys todas vuestras obras. Porque el hombre q̃ tiene pa-

Ayuntamiento de Madrid

ciencia es muy prudente: el q̃ es falto de animo es muy ignorãte. Quãdo ella se veya en algunas enfermedades que muy ala continua le veniã/dezia. Quãdo estoy mas enferma entonces estoy mas fuerte: y dezia/tenemos este Tesoro enlos vasos d̃ barro fasta tãto q̃ esta parte nr̃a mortal se vista d̃ inmortalidad y lo q̃ es corruptible se vista d̃ incorrupcion. Assi mismo dezia: como habundã en nosotros las passiones de Jesu Christo assi mismo habundara la consolacion por el mismo: cantaua otras vezes: assi como soys compañeros delas passiones assi mismo lo sereys delas consolaciones. Quando mas triste se hallaua dẽtro d̃ si d̃zia. O alma mia ¶ porq̃ estas triste: y porq̃ me das turbaciõ? ten esperança en dios q̃ muy p̃sto me cõfessare ael porq̃ el es mi dios ¶ la salud verdadera de mi cara. Si le recrescia algun peligro acordauase d̃lo q̃ el Euangelio dize/el q̃quiere seguirme niegue a si mismo ¶ tome su cruz ¶ sigame: ¶ lo q̃ en otro lugar dize/el q̃quisiere saluar su alma la perdera: y elque perdiere su alma por amor de mi esse la hara salua. Quando le veniã a dezir que auia algun gran gasto o pdida enla hazienda dezia. Que le aprouecha al hombre ganar todo el mundo: si d̃llo viene daño ¶ pdida a su alma? o q̃ trueque podra dar el hombre por su alma? Dezia mas/d̃snudo sali d̃l viẽtre d̃ mi madre y d̃snudo tornare ael. Assi se ha fecho como al señor agrado: sea bendito su sancto nombre: y lo q̃ en otra parte esta scrito: no q̃rays amar el mũdo ni las cosas que eñl estan: porq̃ todo quanto esta eñl mundo es d̃sseo d̃la carne y cobdicia d̃los ojos: y soberuia d̃la vida q̃ no es d̃l padre celestial sino d̃l mundo: y en fin el mundo se passara y su cobdicia. Yo supe de cierto q̃ le escriuieron d̃ Roma muchas vezes haziendole saber las enfermedades de sus pariẽtes ¶ de sus hijos ¶ señaladamẽte del chiquito Torocio q̃ ella tanto q̃ria: luego en sabiendolo hazia aq̃llo q̃ esta escripto: turbeme y no hable. Acabo d̃ algun rato hablaua estas palabras: el hombre q̃ ama su hijo o hija mas q̃ami no merece ser mi sieruo: ¶ junto con esto oraua al señor y deziale. O señor ten en tu guarda y possession los hijos delos mortificados que cada dia mortifican sus cuerpos por tu amor. Yo supe que vn reportador d̃ nueuas ¶ gran gismero so color d̃ buẽ amor le fue a dezir. Señora sabed que algunos os tienen por loca a causa de tanta deuocion y penitencia como hazeys. Ella entonces le respondio: sabed que somos puestos como juegos publicos para q̃ el mũdo todo nos mire ¶ juzgue a su voluntad: y los Angeles ¶ los hõbres: nosotros somos tenidos por locos a causa de Jesu cristo: mas esta locura vale muy mas que todo el saber del mundo. De aqui es que nuestro redentor hablando con su padre Celestial dezia. Señor tu sabes mi ignorancia. A este señor (segun enel sagrado euangelio leemos) sus mismos pariẽtes lo querian atar assi como a hombre falto de seso: y sus enemigos le injuriauan diziendo: este hombre es Samaritano ¶ tiene Demonio: ¶ dezian/en Beelzebub principe delos demonios alança los demonios. Nosotros enpero oyamos lo que el Apostol nos aconseja diziendo. Esta es nuestra gloria el testimonio de nuestra conscienciа: que nos dize como hemos andado eneste mundo en sanctidad ¶ limpieza y auemos siempre conuersado enla gracia del señor. Y acordemonos d̃lo que el señor dize alos Apostoles gloriosos: por esto os aborresce el mundo porq̃ no soys del: porque sin duda si vosotros fuessedes d̃l amaria el mũdo lo q̃ suyo es. Estãdo eñsto boluia las palabras al señor ¶ dezíale. Señor tu sabes los secretos del coraçon: todas estas cosas han venido sobre nosotros y jamas nos oluidamos de ti: ni hezimos cosa mala cõtra tu testamento: ni se boluio nr̃o coraçõ atras: por ti señor somos mortificados todo el dia: somos tenidos en cuenta de ouejas para morir. Dezia tambiẽ: el señor es mi ayuda/no temere todo quanto el hombre podra hazer contra mi. Leydo he: hijo honrra al señor y seras confortado: y fuera del no temas a ninguno. Destas autoridades y espirituales Consejos se Armaua la noble biuda/assi como de muy seguras Armas contra todos los vicios. Mas sobre todo estaua

siempre muy armada contra la embidia rauiosa. Determinauase amansar qualquier furor q̃ en el pecho le naciesse con sofrir injurias: finalmẽte q̃ se mostro la paciẽcia della y la embidia delos otros hasta el articulo d̃ su muerte. Porq̃ la embidia es vn vicio tan ceuil q̃ al p̃mero q̃ daña y atormẽta es almismo q̃ la tiene: y q̃nto mas quiere el embidioso dañar al otro / tanto mas mal se haze a si mesmo: porq̃ la ponçoña toda d̃la embidia no obra sino contra las entrañas del que la tiene.

Estança.vij. De la epl'a q̃uta: prosiguiẽdo el intẽto viene a contar los monesterios de frayles y mõjas q̃ sancta Paula edificó: ꝛ la mucha ordẽ q̃ en ellos puso. Escriue la pfecion grande q̃ en su regla guardo en quanto Abadessa pa con las hermanas a ella subjetas: la mucha puidẽcia q̃ tenia cõtra la embidia ꝛ malicia q̃ della en otros reynaua.

Razon sera entre las otras excelẽcias q̃ d̃sta matrona nobilissima auemos visto que hablemos delos monesterios q̃ en honrra del señor edificó y d̃la orden q̃ en ellos puso. Cõ quanta caridad trabajo que la continẽcia y sanctidad delos religiosos (q̃ en su monesterio puso) redundasse en p̃uecho della. Sembraua siempre las cosas temporales pa coger las espirituales: daua las d̃la tierra por auer las del cielo: trocaua las temporales y breues por las eternas ꝛ pdurables. Despues d̃ auer fundado vn monesterio d̃ frayles y entregandoselo para q̃ en el sirviessen a dios: fundo otro d̃ Monjas en el q̃l se ayuntaron grãdissimo numero d̃ religiosas venidas d̃ diuersas partes. En estas auia de nobles y d̃ mediana ꝛ baxa condicion: d̃ manera q̃ estauã los monesterios repartidos en tres compañas diuersas: desta manera: q̃ en el trabajar ꝛ comer eran diferẽciadas / comoquiera q̃ en el coro ꝛ oraciones todas erã vnas. Despues q̃ auian dicho el alleluia / ꝛ dada señal a q̃ se recogessen: no era licito ninguna q̃darse alli: antes ella misma era la primera o vna d̃las primeras: y esperaua q̃ todas se ayuntassen dandoles exemplo d̃ verguença para q̃ ouiessen por bien de recogerse a trabajar con caridad ꝛ no con temor ni espanto. En el cantar del Salterio ya tenian sus horas señaladas la mañana / la hora de tercia / sexta / nona / bisperas ꝛ completas. Leuãtauãse despues a media noche a cantar por ordẽ los Salmos d̃l Profeta: los q̃ les todas ellas eran obligadas a saberlos muy biẽ: y q̃ no se les passasse dia q̃ no aprẽdiessen algo d̃la sagrada escriptura. El dia d̃l domingo les era p̃mitido salir para yr ala yglesia a oyr missa / y entonces las mas moças yuan en compañia de su madre: ya repartidas en compañias. Luego q̃ erã buel tas d̃la yglesia tornauã a su obra acostũbrada; trabajando algunos ratos en coser las ropas suyas o d̃las otras. Y si auia algũa noble: no tenia licẽcia pa tener criada ni cõpañera de su casa porq̃ no tuuiesse ocasiõ d̃ tornar ala memoria hablãdo o en otra alguna manera lo q̃ en casa d̃ su padre auia passado. En especial si auian sido algunas miserias o passatiempos del mundo: no era razõ que de nada d̃ aq̃llo se refrescasse la memoria. El vestir d̃ todas era vno mismo: lienço no lo vsauã sino pa solo limpiarse las mãos. Era tã estraña ꝛ apartada de cõuersar con hombres ni p̃mitir q̃ las mõjas cõuersassen q̃ aun delos q̃ todo el mundo se tenia por seguro / y erã ya assegurados pa seruir entre mugeres: ella empo no se tenia por segura / porque en ninguna cosa del mundo pudiessen asir las lenguas delos maldizientes. Si alguna era perezosa ꝛ no seguia el coro como deuia: ella la curaua cõ muy estraña prudencia. Si veya que pecaua de ser ayrada ꝛ braua: entrauale con dulçor y mansedumbre: y si era humilde y mansa / tratauale con asperas reprehensiones. Conformandose con aquellas palabras del Apostol: q̃ quereys / que venga a vosotros con vara / o con espiritu de piedad y mansedumbre? No cõsentia que tuuiessen cosa del mundo sino solo el comer y el vestir: por complir lo que el Apostol manda quando dixo: teniendo el vestir y el comer / con esto estamos contentos. No les permitia tener mas: porque vezãdose a tener no abriessen la puerta al aua

Ayuntamiento de Madrid

ricia: cuya hambre no puede amatarse con todas las riquezas del mundo: tanto mas dessea quanto mas le dan: no se haze menor por habundancia ni pobreza. Quando algunas dos hermanas reñian: ella las tornaua en amor con mucha cordura: y si veya algunas que eran d̃masiado tentadas d̃la sensualidad/doblauales los ayunos ⁊ penitencias: diziendo que mas queria que les doliesse el estomago que no el alma. Si veya algũa atauiada o compuesta mas delo que era razon/con vna mala cara ⁊ con vn sobrecejo ⁊ arrugar dela frente/prudentissimamente la reprehendia diziendo: que toda la limpieza y atauio mundano del cuerpo era suziedad del alma. Deziales tambien que jamas auia de salir palabra torpe ni desonesta dela boca dela virgen: porque son las tales palabras señal de alguna vileza interior ⁊ conocese por ellas lo q̃ enel alma mora. Quãdo veya algũa q̃ era ꝑlera desuergõçada y que se agradaua andar rifando con todas: ⁊ q̃ por muchas amonestaciones no se emẽdaua: hazia q̃ la tal estuuiesse alla al cabo d̃ todas: y aun (si era menester) la hazia orar tres dias d̃ fuera ala puerta d̃l monesterio: haziale comer aparte d̃ todas las otras porq̃ alomenos se emẽdasse por la v̄guẽça la q̃ por reñir no se auia q̃rido enmẽdar/tenia el hurto por v̄dadero sacrilegio. Dezia muchas vezes q̃ el pecado q̃ es tenido por liuiano o quasi por nada entre los seglares era razon q̃ enel Monesterio fuesse tenido por d̃lito grauissimo. Su diligẽcia y piedad en curar los enfermos era increyble y muy marauillosa: porq̃ con obras d̃ piedad y seruicios muy piadosos los sustẽtaua. Tenia esto: q̃ alas enfermas ella les daua todo lo q̃ querian: ⁊ si era menester carne/tambiẽ les ꝑmitia q̃ la comiessen: empo para si misma (aunq̃ estuuiesse enferma) no tomaua esta licẽcia. Eñsto se mostraua ygual con todas las otras: q̃ quanto era piadosa y blãda para conellas/tanto era cruel ⁊ dura para consigo misma. No auia monja por moça/sana y rezia q̃ fuesse: q̃ tanta penitẽcia comportasse como ella sufria en su cuerpo tan viejo flaco y d̃scaecido. Yo digo v̄dad q̃ eñsto fue tan porfiada q̃ jamas tuuo piedad consigo: ni d̃xo crueldad por executar contra su misma carne: y para quitarla d̃sto no aprouechaua nada amonestalle. Una cosa os dire que yo mismo la esperimente assaz marauillosa. Acaescio q̃ le vinieron vnas calẽturas terribilissimas eñl mes d̃ Julio/las quales la pusieron en tanto estrecho q̃ ya sola la misericordia de Dios la curo. Los medicos entonces mandauan q̃ beuiesse vn poquito de vino por poco q̃ fuesse: diziẽdo q̃ le era necessario assi por el estomago como tambien para q̃ no se hiziesse hydropica. Yo con temor q̃ no lo haria y q̃ vernia en peligro: llame al Padre glorioso Epifanio Obispo/y roguele q̃ secretamẽte de su parte selo aconsejasse/poniendo le delante la necessidad q̃ tenia: ẽ fin q̃ si fuesse meñster la forçasse a beuerlo. Quando el acabo de mucho rogarselo y aconsejarselo: ella (como prudentissima q̃ era) sonriose diziẽdole q̃ todos aq̃llos cõsejos ella los entẽdia muy biẽ y q̃ erã mios. Que es menester alargar palabras? sino q̃ quando salio el Sancto varon (despues de muy bien auerle p̃dicado) yo le pregunte q̃ auia acabado conella: respondiome. Por cierto tanto he hecho enlo que me mandaste con Paula acerca de su beuer vino: que poco se ha faltado (con ser yo tan viejo y tã flaco) que no me aya ella conuertido ami a q̃ para siempre mas no lo beua. Todo esto os digo: no porque yo aprueue que ninguno cargue sobre si mas d̃lo que podra lleuar conforme ala escritura que dize: no lleuaras sobre ti carga. Empero he querido dezir lo para que veays el ardor de su fe/y el desseo fiel que en su alma moraua: y todo esto lo conozcays muy ala clara por su gran perseuerança: conla qual ella d̃zia. Señor mi alma ha tenido siempre sed de ti ⁊ mi carne en muchas maneras. Dificil cosa es guardar el medio en todas las cosas: de suerte q̃ es biẽ verdadera aquella sentencia delos Filosofos/que la virtud esta enel medio/y el vicio enlos estremos. Nosotros podremos d̃zirlo en menos palabras: de ninguna cosa demasiado. Enel menosprecio delos manjares tenia tanta porfia como aueys oydo/

en el llorar era muy piadosa: tãto que engrã manera sentia las muertes delos suyos en especial delos hijos. Mostro lo bien que quando perdio el Marido o alguno delos hijos: fue tan estremado el dolor/ que poco se falto para que ella tambien muriesse con ellos. Recrescia le entonces muy cruelissimo dolor de estomago y de madre/ y otras passiones de cuerpo dessallescido: ella con solo signarse y sãtiguarse el lugar que le dolia ⁊ con su fe procuraua curarse. Ya sea verdad que el sentimiento dela piedad interior era tan grande/ que muchas vezes la sobraua el dolor que de alli nascia: de manera que le duraua largos dias el dolor que vna vez le tomaua: tãto que a nosotros daua trabajo harto con su mal: y a si misma peligro. Puesto que ella se alegraua con sus enfermedades ⁊ passiones diziendo cada hora. O triste de mi desuenturada y quien me librara deste cuerpo mortal? El lector prudẽte poruentura dira que en lugar de loalla digo mal della. Sea testigo de mi verdad aq̃l señor y dios verdadero a quien ella siruio ⁊ yo desseo sienpre seruir: que ningũa cosa ay fingida en todas mis palabras: antes yo hablo como Christiano de aquella que fue v̊dadera christiana. De mãera que yo escriuo la historia limpia y verdadera de su vida ⁊ no libro de loores: y por esto hallo que lo q̃ fue menos bueno de su vida: y que ella tenia por vicio: en otros seria virtudes: y se p̃ciariã dello. Ellamolo yo vicio hablãdo cõ aquel entrañable amor que le tenia y siempre tengo yo ⁊ todos estos hermanos mios que continuamẽte agora despues de su muerte la andamos buscãdo. Enlo demas ella acabo su camino: y guardo muy por entero su fe: y agora goza dela corona de justicia: y sigue al cordero sin manzilla adoquier que va. Aquella que sienpre biuio hambrienta agora se vee harta y con alegria canta. Assi como lo auiamos oydo assi mismo lo hallamos y vimos enla ciudad d̊l señor d̊las virtudes y enla ciudad d̊ nr̃o dios.

Estan.viij. Dela epistola quinta. Contemplãdo la paga que sancta Paula ha rescebido delo q̃ auemos contado pone lo que gano d̊ sus trabajos. Escriue lo que passo el glorioso Hieronymo con vn Herege que auia querido engañar a sancta Paula: y pone los Fundamentos Marauillosos con que lo confundio.

Trueque glorioso ⁊ bienauẽturado: enesta vida lloro/ para ganar risa perdurable: menosprecio estas lagunas turbias/ por hallar la fuente clara de vida: anduuo vestida de silicio/ por estar agora ⁊ para siempre vestida d̊ ropas blancas y dezir. Señor rõpiste mi saco y vestisteme de alegria: ⁊ por esto comia la ceniza assi como pan: y mezclaua su beuer de lagrimas diziendo. Fueronme mis lagrimas pan de dia y de noche: por comer el pan d̊los Angeles eternalmente/ ⁊ poder cantar: gustad y ved quan suaue es el señor: y la otra cancion. Mi coraçon dio de si buena palabra ⁊ yo digo mis obras al Rey: desseaua ver complidas sobre si las palabras de Esayas/ o mejor dire del señor que por Esayas hablaua diziẽdo. Mirad que los que me siruẽ: essos seran los q̃ pa siẽpre comerã/ y vosotros terneys hambre: mirad q̃ los q̃ me siruẽ beuerã: y vosotros terneys sed: mirad q̃ los q̃ me siruẽ se verã alegres y vosotros sereys puestos en cõfusion eterna: los q̃ ami siruierẽ se alegrarã: y vosotros cõel grã dolor del coraçõ dareys bozes ⁊ aullareys cõla cõtriciõ del spũ. Diximos arriba q̃ huyo d̊las lagũas turbias por hallar la fuẽte clara d̊l señor: y por poder cãtar cõ alegria assi como el cieruo d̊ssea llegar a las fuẽtes d̊las aguas assi mismo d̊ssea mi alma llegar a ti señor ⁊ dios mio: quãdo sera q̃ yo me p̃sente eñl acatamiẽto d̊ mi señor dios Quiero en pocas palabras contaros como se guardo ⁊ cõ diligẽcia aparto d̊las lagũas turbias y cenagosas d̊los hereges: teniẽdolos por malos puersos y paganos. Vn hõbre astuto en mal/ traidor a dios/ y q̃ a su parecer d̊l sabia algo: vio secretamẽte a.s. paula ⁊ sin yo saberlo ꝓpusole ciertas q̃stiões diziẽdo. Veamos paula q̃ pecado ha fecho vn infante porq̃ lo vemos a vezes q̃ es atormentado del diablo: y en q̃ edad hemos de

resuscitar: porq̃ si resuscitamos enla edad q̃ morimos/muchos aura q̃ despues dela resurrecion auran menester amas que los crien. E si de otra manera resuscitamos: digo que esso no sera resuscitar los q̃ murieron/ sino mudar vnos en otros. Deziale tambiẽ enla otra vida aura diferencias de hombre ꝛ muger: ó macho y hembra o no? Si dizes q̃ la aura: digo q̃ tambiẽ se casaran: y engendraran: ꝛ pariran. Si dizes q̃ no aura estas diferẽcias/digote q̃ quitadas ellas ya no resuscitan los mismos cuerpos. Deziale mas Ya sabemos por la sagrada escriptura: que esta morada ó Tierra donde el alma mora q̃ es nr̃o Cuerpo: con su peso agrauia el alma ꝛ la impide de sus obras espirituales: y el Apostol lo cõfirma diziẽdo. Lo q̃ se siembra es vn cuerpo mortal: y lo q̃ se leuantara sera vn cuerpo espiritual. De todas estas razones q̃ aueys oydo trabajaua este herege prouar a. S. Paula aq̃lla heretica opiniõ que muchos han tenido: es asaber/ que nuestras almas son vnas criaturas racionales que estan eñl Cielo infinitos tiempos ãtes q̃ nosotros nazcamos. E q̃ por algunos demeritos ꝛ pecados q̃ delante el señor cometen las enbia Dios aca a estos cuerpos: dõde las encierra assi como en prisiones para que estando enellos paguẽ lo que alla enel otro siglo pecarõ. En tanto que segun alla obraron mal o bien assi dios enesta vida les daua cuerpos diuersos dõde morassen porque vnas hallamos puestas en cuerpos de hõbres nobles/ricos/sabios/sanos/y biẽ dispuestos: otras moran en cuerpos ó hombres de bara condicion/ciuiles/ Pobres/ ignorantes/y enfermos. De manera q̃ les daua Dios (segun estos hereges) alas almas los cuerpos por carceles donde purgassen. Quando bien ouo oydo su disputa S. Paula: llamome y diome parte de todo lo que passaua. Yo entonces ó termine ó respoder ala biuora ponçoñosa ꝛ resistir a sus bocados rauiosos: conformealo q̃ el profeta dize. Señor dios no des alas bestias las almas delos que te confiessan/ ꝛ dize mas. Señor maltrata las bestias dela pendola: que escriuiendo maldades hablan mẽtiras contra el Señor/ ꝛ leuantan su boca contra el cielo. Yo busque aquel hombre y en viẽdome conel (ayudandome las Oraciones dela que el queria engañar) breuemente lo confundi con estas palabras. Tu crees que auemos de resuscitar o no? el respondio q̃ si creya: tornele a preguntar: crees q̃ resuscitaran los mismos cuerpos o otros? respõdio los mismos: dixele mas: crees que con las mismas condiciones naturales: es asaber el hombre: hombre: ꝛ la muger: muger? Entonces el callo: y a manera de culebra que te me no la hirays: traya la cabeça de vn cabo para otro mouiendola con temor: dixele porque callas? yo me respondere por ti/ diziendo todo lo que tu podrias dezir: y despues sacare la cõclusion de mi catholica verdad. Si me dizes q̃ no resuscitaran el hombre hombre: ꝛ la muger muger con las diferencias que naturalmẽte tuuieron: yo te digo que no sera Resurrecion verdadera de muertos. Porque para que sea verdadera resurrecion/ los cuerpos han de resuscitar con todos sus miembros. Pues si essos les faltassen/no los ternian todos: y por el consiguiente no seria verdadera resurrecion. Pues si me dizes que no Resuscitaran los cuerpos: digote que ya essa no es resurrecion de muertos. Mas respondiendo al otro argumento que hazes: diziendo que si resuscitan hombres ꝛ mugeres como eñsta vida estauan con todas sus partes: que se casaran y engendraran. A esto breuemente digo que ya nuestro redemptor enel sagrado Euangelio te tiene dada respuesta ati ꝛ atodos los catholicos quando diro. Errayslo en no entender las escripturas ni la virtud de dios: sabed que enla Resurrecion delos muertos: ni se casan ni son casados: mas antes seran assi como Angeles. En dezir (ni se casan ni son casados) ya mostro que ternian las diferencias naturales que aca auiã tenido: claro esta que ninguno dira (hablando de vna piedra ꝛ de vn palo) no se casan ni son casados: pues el palo ꝛ la piedra no se acostumbran casar: ni les dio natura possibles partes para ello. De suerte que tales palabras se acostumbran dezir delas cosas

Ayuntamiento de Madrid

q̃ naturalmente eñsta vida se pudierõ casar
⁊ acostumbraron hazer/ lo q̃ entonces que-
riendo lo la gracia ⁊ virtud de Dios no lo
haran. Y si me dizes: pues como seremos se
mejables ỏ los Angeles: pues entre los an-
geles no se hallan estas diferẽcias ỏ macho
⁊ hembra? breuemente te respondo: que el
Señor no nos promete q̃ seremos semeja-
bles a los Angeles en la substãcia: sino en la
cõuersacion y gloria. De esta misma manera
fue llamado Angel aq̃l glorioso Baptista:
y todos los q̃ son virgines ⁊ sanctos en este
siglo dezimos q̃ hazẽ vida ỏ Angeles. Por
q̃ diziẽdonos (sereys semejables ỏ los ange-
les) promete nos el Señor vna semejança/
mas no mutacion de nr̃o ser natural. Y por
q̃ mejor lo veas: respondeme/ como entien-
des tu q̃ sancto Thomas toco con su mano
al Señor ỏ spues de resuscitado: y toco con
sus dedos la lançada del costado? Assi mis-
mo como vio sant Pedro al señor q̃ estaua
en pie en la ribera: ⁊ comia parte de vn pece
assado/ y ỏ vn panar ỏ miel: claro esta q̃ el q̃
estaua en pie pies auia de tener: el q̃ mostro
el costado llagado: vdaderamẽte auia de te
ner viẽtre y pechos: porque sin esto impossi
ble seria q̃ el costado se tuuiesse ni fuesse. El
q̃ hablo claro es q̃ hablaua teniẽdo lengua
y diẽtes y paladar: porq̃ dela manera q̃ las
cuerdas suenã siẽdo tocadas con el dedo o
con la pluma ỏl tañedor: assi mismo la lẽgua
ha menester ser tocada ỏ los diẽtes para for
mar las bozes. Pues ỏ creer es q̃ tenia bra
ços aq̃l cuyas manos fuerõ palpadas. De
manera q̃ si le otorgamos q̃ tenia todos los
miẽbros/ tambiẽ diremos q̃ resuscito todo
el cuerpo q̃ es hecho ỏ stos miẽbros. Y este
cuerpo no diremos q̃ fue ỏ muger: sino ỏ va
ron/ pues en tal condicion lo era quãdo mu
rio. Si porũtura cõtra esto me arguyeres:
luego nosotros comeremos despues de ser
resuscitados? ⁊ si me direres/ como pudo en
trar por las puertas cerradas q̃ es cõtra la
natural condicion del cuerpo gruesso y pe-
sado? Entonces yo te respondo: no quieras
buscar calumnias contra la fe dela resurre-
cion sobre el comer. Que ya leemos q̃ man
do el señor dar de comer ala hija del Archi
sinagogo ỏ spues que fue resuscitada. Y assi
mismo hallamos q̃ Lazaro resuscitado aca
bo de quatro dias q̃ era muerto hizo vn cõ-
bite porq̃ no pareciesse ser falsa la Resurre
cion. Y si me dizes q̃ era su cuerpo spiritual
o fantastico: porq̃ entro por las puertas cer
radas: acuerdate q̃ tambien anduuo sobre
las aguas antes ỏ su passiõ q̃ es cõtra la na
turaleza ỏl cuerpo pesado: y con aq̃l mismo
cuerpo q̃ padecio y en los tormẽtos biẽ cla-
ro mostro ser vdadero cuerpo. Tambiẽ di
rias q̃ el apostol sant Pedro q̃ anduuo so-
bre las aguas/ q̃ no tuuo cuerpo vdadero/
sino espiritual o fantastico: como quiera q̃ el
poder ỏ dios ⁊ su infinita virtud ẽtonces se
muestrã mas quãdo algũa cosa se haze mas
contra natura. Y porq̃ mejor sepas q̃ en los
milagros no se demuestra la mutacion ỏ na
tura/ sino la omnipotẽcia ỏ dios: acuerde se
te q̃ el mismo Apostol q̃ andaua sobre las a
guas por virtud ỏla fe se començo a hundir
quando la fe le faltaua/ sino le socorriera la
mano ỏl señor q̃ le dixo: o hombre ỏ poca fe
y porq̃ dudaste? No se como tu puedes en
esto tener porfia: pues vees q̃ el señor dixo:
mete aqui tu dedo ⁊ toca mis manos: estien
de tu mano y ponla en mi costado: y no q̃e-
ras ser incredulo: antes sey fiel. Lo mismo
confirmo en otro lugar diziẽdo/ mirad mis
manos y mis pies q̃ yo mismo soy: palpad ⁊
ved q̃ el espiritu no tiene carne ni huessos/
assi como veys q̃ yo tẽgo: y diziẽdo estas pa
labras mostroles los pies y las mãos. Ve-
esle tener vida y carne/ y pies y manos: ⁊ ỏl
pues quieres me fingir fantasmas ⁊ vanida
des ỏ spiritus ỏl ayre assi como dizẽ los filo
sofos estoicos? Verdaderamẽte si tu p̃gun-
tas porq̃ el infante rezin nascido es tomado
ỏl demonio pues no ay eñl pecado: o si me
demandas en q̃ edad resuscitaremos muri-
endo (como morimos) en edades tan diuer
sas: no mereces saber la respuesta: mas di-
gote breuemẽte que los juyzios de dios son
vn hondo Abismo: y direte aquellas pala-
bras ỏl Apostol. O alteza grande de las ri-
quezas que estan en la sapiencia y sciencia ỏ
Dios: quan dificiles son de escudriñar sus
juyzios: ⁊ quã duras son ỏ hallar sus carre-

Ayuntamiento de Madrid

ras. Quiẽ osara ꝛzir que conocio el sentido ꝛl señor? o q̃en dira q̃ fue su cõsejero? Sepas pues que la diuersidad ꝛlas ẽdades no muda la diuersidad ꝛlos cuerpos. Porque como quiera que nuestros cuerpos cada hora se mudẽ o cresciendo o descresciendo/ seguirse ya q̃ seriamos cada hora otros hombres ꝛlos q̃ primero eramos/ lo q̃ claro esta ser falso. Seguirseya tambiẽ/ que yo fuy vn hõbre quãdo tenia diez años: y otro quãdo veynte: y otro quãdo treynta: ⁊ otro ya quãdo vengo a estar del todo la cabeça blanca. Concluyamos pues q̃ cõforme ꝛlo q̃ tienẽ las yglesias y la sancta doctrina del apostol sant Pablo/ q̃ resuscitaremos enla edad de varõ perfeto: y enla medida dela edad que fue en rpo nuestro redẽptor cõplida. Porq̃ enesta misma edad creẽ los judios q̃ fue criado Adã: y enla mesma leemos q̃ resuscito nuestro redẽptor. Muchas cosas otras dire juntamente con esta del testamento viejo y nueuo en cõfusion deste herege. Desde este dia en adelante de tal manera començo Paula a maldezir ⁊ aborrecer este hombre y todos los que teniã su doctrina/ que a publica boz los pgonaua por enmigos ꝛl dios Esto he dicho no porq̃ yo piense confundir esta heregia con tan pocas palabras/ pues se q̃ con mucha y larga escriptura tengo de responder sobrello. Empo helo hecho porque viessedes la fe cõstante y firme desta sancta muger/ que vuo por mejor estar en perpetua enemistad cõ los hõbres: que no ganar amistades con ofensa de dios.

Estança.ix.

Dela epistola quinta.

Loa el desseo grande ⁊ diligencia de sancta Paula en aprẽder la sagrada escriptura: el qual señaladamente mostro/ alcançando del glorioso Hieronymo q̃ le ꝛclarasse el testamẽto viejo y nueuo aella y a su hija Eustochio. Pone la muerte de sctã paula escrita por vn estilo gloriosissimo: y cõcluye cõla sepultura della mesma.

Ornãdo a nro principal intẽto sabed q̃ no se vio jamas otro ingenio mas abil ni pa tomar doctrina mas apejado que el suyo Ella era pesada pa hablar ⁊ muy ligera pa oyr/ acordãdose de aq̃llas palabras dela escriptura sctã. Oye Israel y calla: tenia la sagrada scriptura ẽla memoria: y puesto que holgaua de ver la historia ꝛla letra sabiẽdo q̃ alli esta el fundamento de todo. Empo su ꝛdadera cõsolaciõ ⁊ alegria estaua enel sentido spũal q̃ por la contẽplaciõ sentia: y con este tejado cobria todo el edificio ꝛ su alma. Tãto desseo de saber mostraua/ q̃ me forçoa q̃ le declarasse el testamẽto viejo y nueuo: aella y a su noble hija Eustochio juntamente. Y como se me fiziesse verguẽça al pncipio dixeles de no: mostrando serme impossible cõplir este beneficio: ellas empo cõ su ardor de fe acabarõ conmigo que les ouiesse de enseñar esso q̃ sabia y cõ trabajo auia aprendido/ y no de mi mesmo (q̃ es el peor maestro q̃ nadie puede tener) sino de varones excelẽtissimos enla sancta fe catholica. E si en algun lugar yo tenia duda y honestamente le cõfessaua q̃ no lo entẽdia/ jamas reposaua/ ni me queria creer: antes cõ sanctas ꝛportunaciones me forçaua a que delo q̃ yo entendia sobre los tales passos le diresse lo mejor. Otra cosa os dire que porventura alos embidiosos parecera increyble: que q̃ so aprender la lẽgua Hebrayca: la qual con tãto tiẽpo y trabajo yo aprendi: y porq̃ no me dere no la ꝛso dexar. Y enfin la alcanço y supola tãbien q̃ muchas vezes cãtaua los psalmos en hebrayco cõ pnunciaciõ tan pfecta q̃ nigun ayre tenia ꝛ latinidad. Oy ẽ dia vemos esta excelẽcia en su hija Eustochio: la q̃l siẽpre estuuo tan jũta con su madre y tã obediente alo q̃ le mandaua/ q̃ jamas se acostaua sin ella/ ni comia/ ni beuia/ ni se mudaua vn passo sin q̃ su madre lo mãdasse ni queria jamas tener vn dinero. Antes se alegraua q̃ fuesse distribuyda essa pobrezilla haziẽda q̃ teniã y se repartiesse alos pobres por mãos ꝛ su madre: creyẽdo q̃ en tener aq̃lla piedad y obediẽcia cõ su madre era la mas rica muger del mũdo. No me parece q̃ deuo callar el alegria grande que Paula mostro quando supo q̃ vna netezica le era nacida en Roma ꝛ su hijo Torocio y de Atleta su nuera ya engendrada ⁊ nacida con voto delos padres para q̃ siguiesse la vida de su aguela: di

Ayuntamiento de Madrid

reronle mas ala sancta biuda/q̃ la niña tan pequeña/q̃ apenas formaua las primeras palabras enla cuna: aquello q̃ le podiã entẽder/no era sino q̃ dezia Alleluia: y q̃ nõbraua a su aguela Paula/y a su tia Eustochio enla manera que su tã tierna edad abastaua Mũca en Paula se conocio desseo de verse en su tierra sino solo eneste caso: que q̃siera hallarse presente para hazer q̃ su nuera y su nieta renũciarã al siglo y tomarã el camino q̃ ella lleuaua. Y este ỏsseo nr̃o redemptor se lo cumplio en parte: que la nieta en siẽdo de edad fue cõsagrada virgẽ y vestida de habitos ỏ religiõ: su nuera se retruxo quanto era possible en castidad y limosnas haziẽdo q̃ si la mesma vida. De suerte que trabajauan mostrar en Roma lo q̃ Paula hazia ẽ Hierusalẽ. Que hazemos alma/porq̃ temes venir a cõtar la muerte desta excelẽte sierua ỏ dios? guarda q̃ la Epistola se haze ya prolixa: y mientra que alargamos palabras con temor ỏ venir a cõtar su muerte/como que por callarla/o gastar el tiẽpo ẽ loar su vida pudiessemos escusarnos de saber q̃ es muerta. Hauegado hemos hastaqui con buen viẽto y muy a su plazer ha cortado las õdas nuestra nao. Agora emperoq̃ forçadamẽte venimos a contar este dolor parece q̃ue vna grãdissima peña se nos ha puesto delãte/y las ondas alteradas nos representã el peligro de entrambos monstruos/q̃ son la mar y la muerte. En tal manera q̃ somos forçados dezir. O maestro y salua nos q̃ perecemos: y lo q̃ en otro lugar dize. Señor leuãtate porq̃ duermes? Quiẽ podra cõtar este sueño postrero de Paula con ojos enxutos? Sabed pues q̃ ella cayo en vna grauissima enfermedad: o mejor dire/hallo lo q̃ tanto desseaua/para dexarnos a nosotros y ella perfectamẽte juntarse con dios. Enesta enfermedad fue muy por entero conoscida la gran piedad que Eustochio siẽpre tuuo cõ su madre: alli la vieron q̃ jamas se partia de la cama donde su madre yazia: ella la mosqueaua/sustẽtauale a vezes la cabeça/adobauale el almohada. Ella le fregaua los pies/y las manos/y le confortaua el estomago/adobauale la cama pobre ẽ que estaua: ella le templaua el agua que auia de beuer/y le seruia del pañizuelo quando lo auia menester. En fin q̃ Eustochio hazia en seruicio de su madre lo que a todas las criadas tocaua. E si alguna se entreponia y hazia algo/aquello le parecia que ỏ su cierto prouecho y ganancia selo quitauan. Quãtas vezes la vierades yr dela cama dõde su madre yazia ala cueua sacratissima donde la reyna ỏ los angeles estuuo: y derribarse en tierra con lagrimas abundantissimas: suplicando al señor por la salud de su madre. Pedia a su magestad que no fuesse priuada de tal compañia/ni biuiesse ella mas en absencia ỏ su madre: y q̃ si Paula auia de yr que las dos fuessen enlas mesmas andas ala sepultura. Empero/o flaqueza ỏ nuestra mortalidad: o cõdicion caduca y miserable/si la fe sacratissima de Jesu christo no nos leuantasse y nos prometiesse la eternidad del alma. Esperiẽcia nos muestra que los cuerpos delas bestias y ỏ todos los animales assi racionales como yracionales todos son de vna misma condicion mortal y corruptible. De la mesma manera mueren el justo y el pecador: el bueno y el malo: el linpio y el suzio: el que sacrifica y el que no sacrifica: assi el bueno como el q̃ no lo es: assi el q̃ jura/como el q̃ teme jurar. En fin assi los hõbres como las bestias todos se bueluẽ en ceniza y poluo quãto a los cuerpos. Para que me detẽgo tanto/y con mi tardança alargo el dolor enlos que me oyen? Sabed q̃ la prudẽtissima matrona sentia que la muerte le era cercana/y teniẽdo ya todas las partes de su cuerpo frias/conocia q̃ en solos los pechos se mostraua mouimiẽto de vida. Y como quiẽ habla entresi partiendose delos estraños para yr se a su propria tierra ỏzia. Señor siẽpre ame la hermosura de tu casa y el lugar donde tu sacratissima gloria mora. Dezia tambien. O señor dios delas virtudes/y quan amadas son tus moradas ỏ mi/codicia mi alma verse enlas casas del señor y no le bastan fuerças para dessearlo quanto deuria. Yo desseo siempre morar (aunque menospreciada) enla casa ỏ mi Señor dios/mas que morar enlas casas delos pecadores. Preguntan-

Ayuntamiento de Madrid

do le yo porque callaua / porque no queria responder si poruẽtura sentia algun dolor: respondiome en griego / que no sentia cosa que la enojasse / antes que tenia todo reposo y tranquilidad. En diziendo esto callo / y como quien ya menospreciaua las cosas d̃l mundo / cerro los ojos: y començo a dezir vnos versos assi entre diẽtes / de manera que no la podiamos entender. Veyamos como se esforçaua en llegar el dedo ala boca señalãdo la cruz para besarla. Ya le faltaua el espiritu / y su ressollar era como de persona q̃ se passa dela vida. Y queriendo salir el alma del cuerpo todos aq̃llos mouimiẽtos q̃ suele hazer ẽlos otros a tal tiẽpo / los cõuertia en loores del señor. Hallaronse presentes a su muerte muchos obispos assi de Hierusalem como de otras cibdades: y muchos sacerdotes de diuersas partes: muchos leuitas ⁊ otras ecclesiasticas ꝑsonas en grãdissimo numero. Estaua ẽ fin lleno el monesterio de frayles y monjas y personas sanctissimas. Luego q̃ ella oyo la boz d̃l esposo q̃ le dixo. Cercanamia / fermosa mia / paloma mia / leuãtate y ven: porque sepas q̃ ya se es ydo el inuierno el agua es passada. Ella entonces muy alegre respõdio. Las flores se hã mostrado sobre la tierra / y tiempo es ya de cogerlas. Y creo yo q̃ vere los bienes d̃l señor enla tr̃ra delos biuos. Esto dicho durmio aq̃l sueño dulcissimo en Jesu christo. No oyerades llantos ni aullidos como suele hazerse entre los mundanos: antes sonauan psalmos / hymnos / ⁊ alabanças del señor d̃ infinitos varones santos que por alli (a manera de enxambres) en diuersas lenguas andauan rezãdo. Acordãdo de sepultarla juntaronse obispos para lleuar las andas: otros para lleuar cirios encẽdidos delante della: otros yuã cantando: y desta manera loãdo todos al señor la truxerõ a põer en medio dela yglesia enla cueua q̃ nr̃o maestro y redẽptor Jesu xp̃o auia estado: juntaronse a su enterramiẽto todas las gentes d̃ la prouincia de Palestina. No quedo monge en todas las montañas (por apartado y retraydo q̃ estuuiesse) q̃ alli no viniesse: no q̃do virgẽ q̃ no hiziesse lo mesmo. El que no venia a seruir eneste seruicio postrimero de la santa biuda Paula le parecia q̃ cometia sacrilegio. Las biudas y los pobres todos mostrauan alli las ropas q̃ en limosna della auian recebido: assi como leemos de Dorcas. Todos los pobres necessitados dauã bozes grandissimas diziendo q̃ perdian en Paula su madre y su señora y todo su abrigo: y lo q̃ mas era de marauillar q̃ no se veya en su rostro mutaciõ d̃ color d̃spues d̃ muerta / ni pudierã juzgarla ser muerta por la color dela cara. Antes tenia vna grauedad y graciosa auctoridad q̃ nadie juzgara sino q̃ dormia: alli oyerades cantar psamos del propheta ⁊ loores infinitos al señor ẽ lẽgua griega / ⁊ latina / y delos Syrios. Estas exequias gloriosas le celebrarõ no solo tres dias hasta q̃ fue puesto el cuerpo jũto ala cueua del señor enel sepulcro: mas a un po toda la semana. Dõde quãtos veniã derramauan abundantissimas lagrimas llenas de v̄dadero amor ⁊ dulcedumbre.

Estança. x. Dela epistola q̃nta: pone el sentimiẽto q̃ Eustochio v̄gen sctissima enla muerte d̃ su madre hizo: la pobreza estrema en q̃ q̃do de bienes d̃ fortũa: ꝯcluye mostrãdo el lugar dõde fue sepultado el cuerpo sctissimo d̃ paula y los epitafios de escritura q̃ por memoria d̃ todo el glorioso hiero. hizo escreuir eñl sepulcro.

La venerable fija suya eustochio (assi como q̃en desteta la criatura d̃ su madre) hazia sentimiento estraño ẽ pẽsar q̃ se ꝑtia d̃ aq̃l cuerpo gl̃ioso d̃ paula. Besaua los ojos sctissimos del: abraçauala infinitas vezes: y tenia firmados sus ojos enla cara d̃la madre mostrãdo muy claro el desseo q̃ tenia de ser juntamẽte conella sepultada. Testigo es Jesu christo q̃ ni aun vn solo dinero no le q̃do q̃ndo su madre fue muerta: antes como arriba dixe le quedarõ muchas deudas. Quedole otra cosa mas dificil que esta: grã cõpañia d̃ monges ⁊ monjas que ella les auia de ꝓueer delas cosas necessarias: y sustẽtarlos era cosa muy dificil / ⁊ alãçarlos muy cruel. Que cosa mas marauillosa podeys pẽsar q̃ esta v̄tud d̃ paula? vna muger tan nobilissima y

Ayuntamiento de Madrid

tan riquissima venir en tal estado de pobreza extrema que mas no podia ser. Biẽ pueden otros gloriarse que han dado limosnas grandes: y han traydo tesoros ala publica arca delas limosnas: y que han hecho ofertas riquissimas enel templo. En fin digo q̃ jamas dio ninguna al templo mayor limosna q̃ aquella q̃ no dexo para si nada de quãto tenia: ella agora goza de las riquezas del cielo/ y de aquellos bienes q̃ ni los ojos los vierõ ni las orejas los oyeron/ ni jamas hõbre los pudo pensar. Pareceria que nos doliamos de nuestro bien/ y q̃ le teniamos embidia si llorassemos por ver la reyna para siempre bienauenturada. Biue pues segura y alegre hija mia Eustochio/ que muy grãde es la eredad que te q̃da: acuerda te que el señor es tu eredad. Y porque mas te alegres piensa q̃ tu madre fue martyr ala larga y por tal es coronada. Porque no solo se cuenta por martyrio derramar vno su sangre mas tambiẽ la seruidumbre ỏuota del alma que nunca se aparta de dios es martyrio cõtinuo. Paula haze su guirnalda de rosas y violetas/ Eustochio la haze de açucenas: y por esto hallamos q̃ esta escripto enel libro delos cantares. Mi primo hermano todo es blãco y colorado: dando el mesmo pago alos que vẽcen enla paz y alos que vencen en la guerra. O yo tu madre aquellas palabras q̃ el señor dixo a Abrahã. Sal de tu tierra y de tu parẽtesco/ y vẽ enla tierra q̃ yo te mostrare. Auia tambiẽ oydo lo que el señor manda por Hieremias diziẽdo. Huyd dela tierra de Babylonia porq̃ podays saluar vuestras almas: ella lo cumplio muy bien todo y jamas boluio fasta el dia de su muerte a tierra ỏlos Caldeos/ ni jamas torno conel desseo a buscar las ollas de Egypto/ ni aquellas viles amarguras delas carnes: antes acompañada ỏ coros virginales se es fecha moradora y ciudadana ỏl cielo. E subiendo desta Bethleẽ pequeña alos altos reynos del cielo dize a Noemi/ tu pueblo es mi pueblo: y tu dios es mi dios. Esta epistola te escreui en dos veladas sosteniẽdo el mesmo dolor y tristeza q̃ tu sostienes. E quãtas vezes queria mucho refirmar la mano y el entendimiento en contarte lo prometido/ luego se me caya la mano sobre el papel elada del dolor: el sentido se me amortiguaua. De donde veras que el estilo grossero y sin arte va mostrando biẽ que tal estaua el que esto escreuia. Quedate enel señor o Paula y ayuda con tus oraciones ala vejez deste tã viejo que te pcura seruir. Tu fe y tu oraciõ te tienen siempre junta conel señor: creo que pues le estas presente mas facilmente alcançaras del todo lo que quisieres. Yo he acabado vna obra enesto mas perdurable que el azero ni todo metal: la qual ninguna antiguedad basta a destruyr. Puse mas vn Epygrama sobre tu sepultura/ el qual q̃ se poner enesta Epistola porque en qualq̃er lugar que esta Epistola se leyere/ sepã que tu sãctissimo cuerpo esta ẽ Bethlẽ sepultado.

Titulo o epitafio del sepulcro.

Al que engendro Scipion/ y los Paulos como padres procrearon: la generacion delos Gracos: y dela noble casta del rey Agamenõ: aqui yaze eneste sepulcro: llamada por nombre Paula: madre que fue de Eustochio/ y la primera en nobleza delas Romanas. Siguio la pobreza de Jesu christo y estos campos de Bethleẽ.

Esta assi mesmo ẽla frẽte ỏla mesma cueua.

Es este sepulcro estrecho cortado enesta peña: sepas que es la morada de Paula q̃ reyna en el cielo. La qual dexando su hermano y sus pariẽtes/ a Roma y su naturaleza/ sus riquezas/ y sus fijos/ esta agora encerrada enesta cueua de Betleẽ. Aqui esta tu pesebre señor Jesu christo: aqui es dõde los reyes magos te ofrecieron los dones cõfessandote ser dios y hõbre. Durmio su postrimero sueño sctã Paula a.xxiij. dias ỏ enero el tercero dia dela semana despues ỏ puesto el sol. Fue ẽterrada a.xxv. ỏl mesmo mes siẽdo ẽ Roma cõsules Honorio Augusto y Arestino. Biuio en su proposito sctõ cinco años dẽtro de Roma: y ẽ Bethlẽ. xx. años. De manera q̃ cõtada toda su vida/ se ẽcierra ẽ. lvj. años y ocho meses y veynte dias.

Ayuntamiento de Madrid

Libro sexto dela ꝑsente obra: tracta dele estado conjugal: que de otra manera diremos / del estado delos casados. Y a sea verdad q̃ enel libro primero de doctrina comũ esten muchas cosas sembradas por aquellas Epistolas que hazẽ a este ꝓposito: y assi mesmo en el libro passado. Empero razonable cosa me parescio q̃ donde van todos los estados dela yglesia / los casados (q̃ es vno dellos y la huerta donde todos los otros nacẽ) vayã distintos por si. Puesto q̃ el glorioso Hieronymo como persona que tomo estado de mas alta condicion / acerca deste hablo biẽ poco. Yo auiẽdo sido toda mi vida (como agora me soy) amigo de libertad / y no inclinado a esta condiciõ de vida (puesto que pueda ser sancta y buena) no tomo mucho sabor en estender la pluma hablãdo enella. Y vernan psonas que moran dẽtro eneste estado y escriuirã mas largo / demas d̃ lo que otros han escripto. Pornemos algunas Epistolas q̃ parte seruiran para q̃ los casados sepan criar y adotrinar sus hijos / y mejor guardar su estado y seruir a dios. Y parte para que se confirmen los que seran de mi proposito: o si estan en duda de casarse / mas facilmẽte se determinen. Todo salira en fin dela mesma fuẽte que ha salido lo passado. Es partido el presente libro en quatro Epistolas principales.

Pistola ꝑmera del libro sexto / escripta por el glorioso doctor san Hieronymo: es dirigida a vna noble Romana llamada Atleta: o segun otros / Leta: mostrandole como ha de criar su hija Paula: como la ha d̃ doctrinar en bien desde la niñez: y que maestro le deue dar para que la ẽseñe. Prosigue inostrando por estenso las costũbres en que la deue imponer hasta que sea de mayor edad. La mesma cuẽta y razon puedẽ tomar los padres en sus hijos que enla presente Epistola es puesta para Atleta y para su hija. Es partida en tres estanças.

Estança.j. De la epistola primera / introduziendo la Epistola pone vna auctoridad d̃ apostol: sobre la qual muestra quanta gente se conuierte a la sancta fe catholica: y quan sobradamente estan ciegos los que no lo hazen. De ay comiença a poner las reglas que Atleta ha d̃ guardar en criar y adoctrinar su hija Paula: y esto començãdo desde los mas tiernos años dela donzella.

El bienauenturado apostol san Pablo escriuiendo alos d̃ Corinto al tiempo q̃ nueuamẽte instruya la yglesia puso entre otros el siguiente mandamiẽto. Si alguna muger siẽdo christiana terna el marido infiel: y el sera cõtento de biuir cõ ella / no deue desamparalo sino hazer vida en su compañia. Porque el marido infiel es sanctificado por la muger fiel. Y la muger ĩfiel assi mesmo por el marido fiel. De otra manera no serian limpios vros hijos como lo son. Ya sea vardad que hastaqui estauã demasiado floras las reglas delos mandamientos: y con esto el perdõ delos pecados muy ligero. El q̃ cõsiderare la casa de tu padre hallara q̃ el fue clarissimo varõ y d̃ muy gran doctrina: mas por faltarle lo mejor aũ se anda enlas tinieblas. Conocera empero el q̃ esto mirare como el apostol dio buẽ cõsejo pueyendo en q̃ muchas vezes el amargor delas rayzes se remedie cõ la dulçura d̃ la fruta q̃ dellas nasce / y q̃ bassamos precios salgan de vnas varillas pequeñas y de poco precio. Tu eres nacida d̃ vn matrimonio d̃ sigual: y Paula es nacida de ti y d̃ Torocio. Quien podria creer vna cosa tan marauillosa q̃ aya nacido la nieta de Albino d̃ padres martyres y sanctos: en tãta manera q̃ venga a creer q̃ el mesmo aguelo (aunque no cõuertido) holgaua oyr a su nieta Paula siẽdo muy chiquita como dezia Alleluia a tiempo q̃ aun no sabia hablar: y creo que holgaua el viejo en todo esto tener la nieta en sus rodillas y oyrle estas cãciones. Por cierto nosotros auemos tenido esperança

Ayuntamiento de Madrid

biẽ ⁊ fielmẽte/q̃ esta casa siendo toda sancta ⁊ fiel ha bastado a santificar vn ifiel. Ya podemos llamar embláquecido enla fe al que vemos cercado de compañia tãta ⁊ tan sanctissima de hijos y nietos. Pesamiẽto tẽgo q̃ si el mesmo Jupiter tuuiera tal parentela q̃ viniera a ser xpiano y creer en Jesu cristo. E si Albino se riere de mi carta y la tuuiere en poco diziẽdo q̃ soy loco ó suariado/ no se me da nada: que lo mesmo hazia su yerno ãtes que creyesse en Jesu xpo. Sabed q̃ los xpianos hazense: q̃ no nacẽ. Mirad q̃ el capitolio de Roma dorado y tã hermoso esta oluidado q̃ no ay õbre q̃ lo vaya a ver: y las yglesias dõde los martyres estã sepultados pobres y llenas de arañas son cõtinuamẽte visitadas por todo el mundo. La cibdad toda se mueue/ y el pueblo sin faltar vno vã a ver aq̃llos humildes sepulcros assi medio derribados como estã. De manera q̃ deue cõuertirse ya ala sancta fe catolica almenos de pura verguẽça el q̃ no lo hiziere ó prudẽcia. Esto he querido ó zirte Atleta hija mia religiosissima ẽ jesu xpo: para q̃ no pierdas la esperança dela salud espiritual de tu padre: antes q̃ cõ la mesma fe q̃ mereciste auer la hija esperes tambiẽ auer el padre. Y ó sta manera gozes dela bienauẽturança ó toda la casa/ sabiendo q̃ por el señor te esta pinetido y dicho. Las cosas q̃ son impossibles acerca delos hõbres son possibles y aun ligeras acerca de dios. No ay confessiõ q̃ sea tardia: el ladron dela cruz passo al parayso. El rey Nabucodonosor rey de Babylonia despues de auer sydo animal fiero enel cuerpo y enel alma: y despues de auer andado a comer cõ las bestias fieras enlos yermos: torno a cobrar buen seso y sano entẽdimiento. Por no cõtar cosas antiguas y que parecerã duras de creer/ te cõtare vna cosa q̃ es tãto de marauillar ⁊ biẽ manifiesta a todo el mũdo q̃ nueuamẽte en Roma es acaescida. Pocos años ha q̃ nro pariẽte Graco conseruãdo en su nõbre toda la nobleza delos antepassados: siendo regidor dela vrbana prefetura/ q̃brantó y abraso la cueua dõde estaua la diosa mitra: y todos aq̃llos ydolos mõstruosos assi como llamados/ corar/ Nifo/ Leoperses/ Helio/ y el padre Baco. Despues q̃ ouo dissipado todos estos ydolos y sus exercicios (como quiẽ ha dado fiãça) pidio el sancto baptismo delibe rãdo ó ser xpiano. Sabed que los gentiles estãdo en medio dela cibdad padecen soledad. Los dioses delos gẽtiles hallamos q̃ en tiẽpos passados se q̃darõ cõ los buhos y lechuzas enlas cũbres delos tejados: y vemos q̃ los mas principales caualleros ⁊ pn cipes se precian de traer la sancta señal ó la cruz por su vãdera. Tanto q̃ en sus ropas ricas/ enlos collares de oro/ ⁊ joyeles q̃ quierẽ traer por gala/ no hallã cosa mas hermosa q̃ poner q̃ la señal sãctissima dela cruz. En egypto (dõde estaua aq̃l ydolo Serapyõ) ya son todos xpianos. El otro ydolo ó Baza llamado Barnas/ mucho ha q̃ esta encerrado llorãdo y no se habla del: antes cada dia esta cõ miedo q̃ le derribarã el tẽplo encima. Cada dia nos vienẽ aq̃ grãdes cõpañas de monges dela Yndia/ de Persia/ y de Etiopia. Los de Armenia ya hã ó rado las aljabas/ y todos aprẽdẽ el psalterio y las cosas dela fe. Los tartaros regiõ tan fria/ ya todos hieruen conel calor ó la fe sancta q̃ hã recebido. Los Getas pueblos tãruuios y hermosos ya traẽ por los campos yglesias/ assi como soliã traer tiendas ⁊ cosas semejãtes: y poruẽtura esta es la causa q̃ nos hazen tanta guerra y ganã tãtas victorias cõtra nosotros/ porq̃ ya nos son yguales enla fe. Tãtome he derramado q̃ ya q̃ si he venido en otra materia diferẽte dela que empece y de mi principal ꝓposito: de suerte que auia comẽçado a hazer cãtaro: y andando la rueda he venido a hazer olla. Porq̃ mi principal ꝓposito es escreuirte assi como santa Marcela y tu melo auiades rogado mostrãdos de que manera aueys de criar la nuestra Paula que primero fue cõsagrada en Jesu christo que engendrada: y primero la conociste en tu alma que la concibiesses enel vientre. Por cierto podemos ó zir que hemos visto en nros tiempos algo ó lo que leemos acerca delos prophetas. Ana q̃ solia ser esteril/ mudo su sequedad en habundancia dando fruto de bendicion de su vien

Ayuntamiento de Madrid

tre. Tu por el contrario mudaste tu habundancia ⁊ riqueza que en el parir alcançauas que te era triste / en tomar los hijos dela vida que te seran para siempre alegres: feziste lo teniendo muy cierta confiança que por solo el primer fruto q̃ de tu viẽtre diste has de auer hijos. Estos son los verdaderos primogenitos q̃ el señor demandaua q̃ le fuessẽ ofrecidos ẽla ley. Desta manera hallamos q̃ nacio Samuel: assi mesmo nacio sanson / y el grã Baptista desta manera se alegro y jugo dentro del vientre de su madre al tiẽpo que fue visitada por la sacratissima reyna ỏ los angeles. O ya el infante las palabras ỏ dios verdadero que salian por la boca dela virgen / y desseaua en gran manera salir del vientre ỏ su madre al encuẽtro para recebir al señor que venia. Trabaja pues Atleta / q̃ esta hija que te es nacida cõ mysterio ⁊ promission de dios sea criada señaladamẽte cõ mucho cuydado ⁊ adoctrinada en biẽ: de suerte q̃ respõda la criança al nascimiẽto. Samuel en el templo fue criado. Sant Juã baptista en el yermo fue aparejado para recebir al señor. E assi el vno fue venerable cõ su cabello sancto / no beuio vino ni sidra: y desde chiquito hablo con el señor. Este otro huyo del poblado / ⁊ ciñose vn cinto de aspera piel / criose comiendo lãgostas y miel silueste: ⁊ vistiose de vna piel de camello que es animal tan torcido y gibado: para significar que venia a predicar la penitencia con q̃ los pecadores torcidos se remediassen y q̃tassẽ las gibas delos pecados. Sepas pues que assi deue ser enseñada el alma que ha de ser tẽplo donde dios more. No cõuiene q̃ oyga ni aprẽda ni sepa jamas hablar sino cosas q̃ sean para temer a dios. No ha de entender en cosa del mundo q̃ sea torpe / ni saber cantares mũdanos: sino que sea impuesta su lẽgua desde la niñez en cãtar psalmos de loores al señor. No estẽ jamas en su compañia muchachos viciosos ni mundanos / ni menos en cõpañia delas moças con quien ella conuersare / porque seria possible q̃ si algo aprẽdiessen mal / lo enseñassen peor a ella.

Quando sera mayostilla q̃ bastara su edad para esto / hazerle has vnas letras de palo o de marfil cõ q̃ juegue: y cada vna tenga su nõbre / porque jugando las aprenda presto. Desta manera su jugar seria aprender: y no solo haras q̃ las sepa todas nonbrar por orden: mas algũas vezes rebueluese las vnas con las otras para q̃ en qualq̃era manera q̃ las vea las conozca y sepa nombrallas y conocellas. Quãdo aura sabido esto y sera de edad para saber escreuir / enseñar la has a los principios / guiãdole otro la mano para empeçar a formar las letras: o señalandole en el papel de plomo las letras / para q̃ ella las haga de tita: y assi poco a poco abeze su mano a escreuir. De suerte q̃ sepa jũtar las silabas pfectamẽte: y para esto ponerle has delante todas las cosillas con q̃ aq̃lla edad tan tierna acostũbra ser halagada. Jũto cõ esto haras q̃ otras de su edad aprendã en su cõpañia para q̃ la embidia delas otras le faga mas trabajar: y con oyr q̃ loã a las otras ella mas se mueua. Si poruẽtura se mostrare algo dura y ruda en el aprẽder / no deues mucho reñir con ella / ni hazerle asperas reprehẽsiones: antes con algunos loores a vezes della / a vezes ỏ las otras sus cõpañeras: mañosamẽte deues cõbidar su ingenio y encenderlo. De manera q̃ se huelgue quando ella vẽciere / y se duela quãdo fuere vẽcida. Sobre todo deues proueer en que no aborrezca el estudio ni tome mala voluntad con el aprender: porque es muy peligroso quãdo assi en la tierna niñez comiençan aborrecer las letras y aquel amargor que tomã en el trabajo crece juntamente con la hedad. Los vocablos en que la emporman quando començare a tener en latin vn nombre cõ otro / no sean qualesquier nombres / ni los que a caso le vinierẽ ala boca: sino que ya ỏ acuerdo su maestro se los diga: y sean tomados dela sagrada scriptura / assi como empeçando de Adam / y discurriendo por patriarcas ⁊ prophetas / porque le queden aquellas sanctas generaciones ⁊ vidas gloriosas siempre ẽla fantasia. Otras vezes tome del euãgelista. S. Mattheo. Y de sant Lucas: porque haziẽdo vna cosa ya estara proueyda en su memoria para otra. El maestro que la enseñara sea persona de santa vi

Ayuntamiento de Madrid

da / ó buena dotrina y exẽplo: porq̃ no aura ninguno q̃ no huelgue enseñar vna virgẽ noble y tan principal: assi como Aristotiles holgo de enseñar a Alexãdre hijo del rey Philippo: mostrãdole desde los primeros principios delas letras. Por cierto no deuemos menospreciar ni tener en poco aq̃llas cosas sin las quales es impossible alcãçar las grãdes ⁊ muy altas. Sabed pues q̃ aun aprender el.a.b.c. y el deletrear ⁊ q̃lesq̃er principios destos / de vna manera lo aprendemos ó los buenos maestros y doctos / y de otra de los pedagogos ignorãtes. E por esto deues mucho ꝓuecer enlos principios q̃ tu hija recebira. No le cõsiẽtas q̃ se abeze a ꝓnũciar las palabras del latin cõ vn estilo mugeril medio ꝓnunciãdo lo q̃ direre / o con alguna otra fealdad delas q̃ suelen las mugeres tener en su hablar por mostrarse delicadas. Ni le cõsientas q̃ se veze a trages de ropas ricas y galanas: porque lo primero seria dañoso a su hablar / y lo segũdo a sus costũbres ⁊ vida: haz que no aprẽda enla tierna edad cosa q̃ despues aya de dexar ⁊ oluidar. Hallamos que aq̃llos grandes oradores llamados Gracos fuerõ muy ayudados para saber lo q̃ supieron a causa q̃ su madre Cornelia era excelẽtissima enla oratoria. La elegãcia q̃ en Hortensio hallamos tan limpia y acabada: sabed que enlas haldas de sus padres nacio y se começo a criar. Con mucha dificultad se pierde lo q̃ aprẽdimos enla niñez. Quiẽ podria mudar en otra color aquellas lanas q̃ son vna vez teñidas de carmesi. La olla nueua para siẽpre guarda el sabor y olor delo primero q̃ enella ponẽ. Enla hystoria delos griegos hallamos q̃ aquel grã emperador Alexandre nunca jamas pudo carescer de ciertos vicios que auia tomado enel andar y en sus costumbres de vn ayo / o pedagogo que siendo niño tuuo llamado Leonidas: porque ẽ aquellos fue impuesto siendo muy pequeño. Muy inclinados somos naturalmente a seguir las malas costũbres que en otro vemos: y facilmente tomaremos de vno todos los vicios que tuuiere: y no seremos para tomalle vna sola virtud. El ama que la criare no sea destemplada en su beuer ni desordenada en sus costumbres / ne sea viciosa ni parlera. La que aura ó tenerla en sus braços sea persona muy mesurada y honesta: lo mesmo el ayo o amo que tuuiere. Este criada tan amorosa ó sus padres que en viẽdo que vea a su aguelo lo conozca y huelgue ponerse en sus braços y colgarselle del cuello: y cantalle lo mas claro q̃ pudiere Aleluia / aun que el aguelo no lo aya gana de oyr. Despues que la tome su aguela / y en viendo que ella viere a su padre / q̃ lo reconozca en solo verlo reyr. Haz que a todos sea graciosa y todos la amen / tanto que todos sus parientes biuan alegres viẽdo que esta rosa es nacida de su linage enla yglesia. Y ella luego empiece a conocer qual le es aguela / y qual tia: y sepa quien tiene cargo della para dalle costumbres: a quien ha de temer y obedescer / y con estas sepa tener amor verdadero. En tanta manera que si amenazare y se de tiesa para yrse a ellas. Sus ropas y vestidos sean tales que muestren bien enellos aq̃en esta prometida.

Estança.ij. Dela epistola primera enseña la doctrina y costumbres ala hija o hijo / ya que sale delos años tiernos / y comiença a andar y tener algũ conocimiẽto ó las cosas. Declara como se hã ó auer cõel fasta q̃ sepa leer y escreuir.

Cuando sera fuera delos muy tiernos años: y terna ya algun conocimiento mayor: guardate no la impongas en cosa del mundo liuiana ni de vanidad. No permitas que sean sus orejas horadadas para traer arracadas. No consientas en ningũa manera que sea vntada de aluayalde o arrebol aquella cara que esta cõsagrada a Jesu christo. En su cuello no caygã oro ni perlas. En su cabeça no se vean joyeles ni otras mundanas cõposturas. No le consientas encrespar el cabello por mejor parecer. No parezca q̃ ya le muestras pronosticos ó l fuego infernal: las perlas que tuuiere sean tales / que las pueda vender / y comprar aquella preciosissima margarita del cielo. Pretestada Romana nobilissima ⁊ muger que fue en tiempo passado de Domecio tio dela vir gẽ Eustochio

Ayuntamiento de Madrid

por mãdado de su marido entẽdio en componer a Eustochio: y adornarle los cabellos: y atauiarla como la gala d̃l mundo requiere. En fin q̃ contra la volũtad dela madre y el ꝓpposito d̃la virgen ella trabajaua en hazerla q̃ fuesse d̃l mũdo. A q̃lla mesma noche sintio vn angel q̃ le vino a hablar cõ vna boz y amenazas espãtosas y con furia le dixo estas palabras. Y como tu has osado tener ẽ mas lo q̃ te mãdaua tu marido q̃ lo q̃ te mandaua Jesu christo? Tu has osado tratar con tus manos sacrilegas la cabeça dela vgẽ q̃ estaua consagrada a Jesu christo? sepas q̃ luego de p̃sente tus manos se secarã: porq̃ en̄l tormento q̃ padescieres juzgues quã graue era el mal q̃ cometiste. Y cõplidos los cinco meses moriras y descẽderas para siẽpre jamas a los infiernos: mas te digo que si pseueras en̄ste pecado y mal dado q̃ has comẽçado tu seras priuada d̃l marido y d̃los hijos. Todo le vino assi como a q̃l angel selo dixo: y la miserable muerte q̃ padescio mostro biẽ como fue tardia ẽ el hazer penitẽcia de sus pecados. Sabed pues q̃ d̃sta manera castiga dios a los q̃ tiẽ tan corrõper su tẽplo sacratissimo. Desta manera defiende sus plas p̃ciosas y todas las otras joyas muy estimadas que tiene. Esto he q̃rido dezirte no por burlar delos d̃suẽturados q̃ en semejãtes dolores viene/ mas por amonestarte con quanto temor y cautela deues guardar lo q̃ ya vna vez has p̃metido a dios. De li sacerdote hallamos q̃ ofendio a dios por los pecados d̃ sus hijos. No puede ser elegido por obispo el q̃ tiene hijos lururiosos: y desobediẽtes: leemos por el cõtrario d̃la muger q̃ sera salua por auer engẽdrado hijos/ si p̃manesce cõ ellos ẽ fe/ caridad/ santificaciõ y castidad. Si los padres son acusados por los pecados q̃ cometẽ los hijos siendo d̃ edad complida y q̃ se les entiẽde todo: q̃ haran quando pecare siendo chicos y en edad q̃ quasi toda la culpa es d̃los padres q̃ no los auisan: siẽdo ellos tan ignorãtes q̃ (como dize el señor) ni sabẽ qual es la izquierda ni q̃l la drecha: ni saben qual es mal ni qual es biẽ. Si prouees cõ mucho cuydado en que no sea tu hija mordida de vna biuora: muy mejor deues proueer en q̃ no sea herida con el martillo q̃ hiere todo el mũdo: y q̃ no beua cõ el vaso de oro de toda Babylonia: y proueer ẽ q̃ no salga con Dyna a ver las hijas dela region estrangera: q̃ no juegue cõ los pies: ni se vista ropas largas y galanas. Acuerdate q̃ las ponçoñas nunca las dan sino vntadas con miel: los vicios jamas entran en casa de alguno sino vestidos d̃ cara y color d̃ virtudes. Diras porventura/ como es possible q̃ el padre pague los pecados del hijo/ ni el hijo los del padre? pues esta escripto. El anima q̃ pecare essa morira: sepas q̃ esta auctoridad se entiende d̃ aq̃llos q̃ tienen edad para saber: d̃los quales esta escrito en el euangelio. Edad tiene habile por si: mas quando el muchacho es pequeño y sabe como pequeño/ hasta ser venido ala edad señalada por la. Y. de Pitagoras donde se parten los dos caminos: todos los males q̃ hasta alli hiziere serã contados en culpa de su padre. Assi mismo deues creer que si los hijos de los christianos muerẽ sin baptismo auiendo tenido edad para poderlo rescebir: q̃ los hijos reciben el daño/ y los padres q̃dan en muy grã cargo a dios y en mucha obligacion d̃ culpa/ pues no se lo dieron en a q̃l tiempo q̃ era razon: y los q̃ lo auian de rescebir no podian contradezir: assi como por el cõtrario la saluaciõ delos infantes es merito y ganancia para sus padres. En tu mano estuuo ofrescer tu fija a dios como la ofreciste: o no ofrecerla: mayormẽte q̃ aun tu obligaciõ es de estraña cõdicion: que prometiste tu hija antes que la concibiesses. Agora despues de prometida es menester (sino quieres verte en peligro) que te acuerdes biẽ de lo q̃ prometiste. Si alguno ofresce en sacrificio animal coro/ inutil/ sarnoso/ o suzio d̃ qualq̃er manzilla/ es tenido en cuenta de sacrilegio. Quãto sera mas culpada y castigada la p̃sona que apareja vna hostia tal que es parte d̃ su cuerpo y de su alma para que el rey d̃ gloria se abrace conella/ sino la p̃sentare linpia/ graciosa/ y sin mãzilla? Quando començara a ser mayostilla/ trabaje crecer en

Ayuntamiento de Madrid

edad/gracia y saber delãte dios y los hombres: assi como fizo su esposo. Vaya se al tẽplo dl vdadero padre jũtamẽte cõ sus padres: mas sea desta manera q̃ quando ellos salirã del tẽplo ella no salga. Haga que la busquẽ eñl camino deste siglo entre las cõpañas ⁊ la multitud dlos parientes: ⁊ q̃ jamas la hallẽ sino encerrada enlo secreto d las escrituras p̃gũtando alos Profetas y Apostoles dlos secretos q̃ se encierran en las bodas espirituales. Procure imitar a Maria sacratissima q̃ fue hallada sola por el Arcangel sant Gabriel dẽtro d su encerramiẽto: ⁊ poruentura fue espantada a esta causa porque vio varõ el qual no solia ver. Trabaje remedar aq̃lla de quiẽ esta escripto: toda la gloria dela hija del rey es de dẽtro: oyga lo q̃ dixo la misma esposa dspues q̃ fue herida cõ la saeta p̃ciosa de amor que su esposo le tyro. Metiome el rey dentro d su retraymiẽto: no salga jamas adefuera: porq̃ no la hallen los q̃ andã rondando la ciudad/ ⁊ la hieran ⁊ llaguen y le quitẽ el espiritu d castidad: y se la dexẽ desnuda embuelta ẽ su propria sangre. Antes due estar tambiẽ apercebida que quando alguno de sus enemigos llamare a sus puertas ose dezir p̃stamẽte. Sabed q̃ yo soy adarue y mis tetas sõ vna torre fortissima: yo he lauado ya mis pies y no puedo ẽsuziarlos. Su comer no sea ẽ lugar publico ni en combite/ porque no vẽga en ver manjares q̃ dessee. Y mira con atencion/ que algunos tienen por cosa de mayor perfecion menospreciar el vicio quando esta presente: yo empo tẽgo por castidad mas segura que no sepa ni vea la Muger cosa que aya de cobdiciar. Acuerdome que siendo pequeño quando estudiaua ley en vn librillo vna sentencia q̃ dezia: mal podras rep̃hender lo q̃ mucho tiempo has dexado endurescer en larga costumbre. Aprenda pues desde agora guardarse del vino porq̃ eñl esta la luxuria: ante dlos años rezios y d edad mayor no le dues dar dmasiada abstinẽcia eñl comer y beuer porq̃ podria ser q̃ peligrasse. Por tãto hasta venir enesta edad (si terna necessidad) puedes le p̃mitir q̃ se vañe: y aũ q̃ beua vn poq̃to de vino por amor dl estomago: y coma assi mismo carne. Esto se p̃mite porque no siẽta los pies cãsados antes q̃ empiecen a correr: y mira que esto digo como p̃sona q̃ da licencia para q̃ se haga/ mas no como quien lo manda. Digo lo como p̃sona q̃ temo su flaqueza/ no como quiẽ le quiere enseñar vicios. De otra manera si la virtud corporal le basta/ porq̃ no hara ella ẽ todo siendo virgẽ y cõsagrada a Jesu Christo lo q̃ hazen los judios en parte guardandose de muchas carnes: ⁊ los Filosofos principales delos Bragmanas y Egypcios q̃ no comẽ sino ciertas viandas dlicadas assi como legunbres y poleadas? Si aquellos siẽdo vidro se estimaron en tãto: porque la piedra p̃ciosa no se estimara ẽ muy mas sin comparaciõ? esta que es nascida de prometimiẽto/ haz q̃ biua assi como biuieron aq̃llos q̃ leemos auer sido engendrados desta misma manera. Pues la gracia es igual sea lo tanbiẽ el trabajo: haz q̃ para oyr musicas sea sorda: y no sepa q̃ se es harpa: ni vihuela: ni flauta: ni para q̃ se hizierõ. Haz q̃te d cada dia por tarea tassada vna guirnalda de Flores cogidas dla sagrada escritura: y q̃ aprenda algo dlo griego: luego tras esto tome las cosas d latinidad: porq̃ si esto no lo aprẽde luego desde chica vase la lengua a otras pronunciaciones ⁊ conellas se corrompe. De manera que la lengua propria delos Romanos se ensuzia con las estrangeras.

Estãça.iij. Dela Epistola primera enseñale como ella misma con su marido deuen ser los pricipales maestros d su fija. Da le reglas en q̃ la crie como se fuere haziẽdo mayor: assi enlo q̃ toca eñl comer como eñl vestir ⁊ ꝯuersar. Cõcluye q̃ si ella no se halla bastante a criar su hija dsta manera que la embie a bethlen a su auuela sancta paula ⁊ a su tia santa Eustochio que ellas la criaran.

El maestro p̃ncipal ⁊ vdadero d tu hija has de ser tu misma: su niñez verde ati es razon q̃ siga/ no vea jamas ẽ ti ni en su padre cosa del mũdo q̃ en hazer la ella pueda pe-

car. Acordaos q̃ soys padres verdaderos
dessa virgen: y que mas la enseñareys siem
pre con las obras que os viere hazer/que
no cõ quantas palabras le direredes. Pẽ
sad que las flores delicadas muy ligeras sõ
de perderse: el lirio: las violetas y el açafran
del menor mal ayre que vẽga son luego de
struydas. No la dares jamas salir en publi
co sin ti: nunca vaya a visitar tẽplos ni igle
sias d martyres sin su madre: no des lugar
jamas a que algun mancebo delos que sue
len ir muy peynados le de risetas: ni torpe
mente la mire. Quando verna alguna vigi
lia q̃ aureys de estar la noche toda velando
enla yglia: de tal manera vele la nuestra dõ
zella que no se parta de su madre ni solo vn
traues de vña. No quiero que tenga entre
sus criadas vna que mas ame q̃ a las otras:
con quien ala contina hable al oreja/antes
que con todas igualmente conuerse: y lo q̃
direre a la vna que lo sepan todas. La mo
ça que aura de estar en su compañia/ y d la
que ella se aura de agradar: quiero que sea
no pintada ni hermosa ni plazẽtera: ni que
se precie de suaue boz en cãtar: antes q̃ sea
sea/amarilla/mal asseada/de su cõdiciõ tri
ste y pẽsatiua. Y pa mayor doctrina de nr̃a
virgẽ haz que le sea puesta en conpañia al
guna otra d la misma profession: q̃ sea ancia
na/y enesta manera de vida muy esperimẽ
tada. Esta le enseñara leuantarse a maytí
nes/a orar/y a cãtar los salmos: esta le mo
strara de mañana q̃ salmo ha de dezir: y le
enseñara dzir prima/tercia y sexta y nona:
y le hara q̃ este cõtinuamente en la batalla
como buẽ cauallero de Jesu christo. Quã
do viniere la noche mostrar le ha como d
spues de encendida la candela ha de ofres
cer el sacrificio d la tarde. Desta manera le
passara el dia/y quãdo viniere la noche la
hallara trabajãdo: porq̃ quando se derare
de orar sera para leer: y quando acabare d
leer sera para ponerse enla oracion. Cree
me q̃ ocupando el tienpo tambien le pare
cera breue y nunca la enojara. Aprenda la
brar lana/hilar/ponerse el canastillo d las
maçorcas en su halda/torcer el huso y sa
car gẽtilmente el estambre dela rueca. No
se põga en obrar seda: ni labrar conella/ni
menos cõ oro: ni trate en sus manos cosa al
guna destas q̃ en sus delicaduras se mue
stran mucho ser cosa del mundo. Sus ve
stiduras sean para quitar el frio solamẽte/
no d vnas ropas que yendo vestidas se les
muestra el cuerpo y trasluze. Su comer al
gunas verduretas y semola: y q̃ndo mas/
algunos pecezillos: y por no tratar aq̃ mu
chas reglas d gula (pues ya bien largo ha
ble ẽ otro lugar dlo mismo) coma d tal ma
nera q̃ luego torne a sentir hambre: y de tal
mañra coma/q̃ luego este aparejada para
leer y cantar y orar. Sabed q̃ami no me a
gradan los ayunos grandes y destempla
dos: en especial enlas edades tiernas: ma
yormente quando estos ayunos duran mu
cho y q̃eren quitar q̃ no coman azeytunas
ni frutas. Por esperiẽcia lo he visto/q̃ el as
nillo quãdo enel camino se halla cãsado va
buscãdo dõde se eche: estos ayũos estrema
dos y fantasticos deuẽ los hazer los sacer
dotes dla diosa ysis/y dela diosa Cibeles/
estos q̃ con su gula destẽplada y loca deuo
cion se hartan d Faysanes y gruessas torto
lillas: y no osan comer pan: por no ofender
ala diosa Ceres a quiẽ es cõsagrado. Sea
pues esta regla dada para sienpre enel ayu
no: q̃ d tal manera nos carguemos del ayu
no q̃ no caygamos luego conel: antes pẽse
mos ẽ q̃ auemos de andar mucho camino:
por tanto templemonos d suerte que baste
mos a todo. Y no enpecemos corriendo la
primera jornada para luego caer eñl cami
no: ya sea vdad que (como dire en otro lu
gar) eñl tiempo dela quaresma es razon d
estẽder todas las velas dela penitẽcia: alli
es razõ soltar las riẽdas alos cauallos y q̃
corran quãto enel mundo les sera possible
por el cãpo dela abstinẽcia. Mayormente
q̃ sobre todo deuẽ mirar q̃ vna es la cõdiciõ
dlos seglares eñste proposito: y otra es la
dlos mõges y religiosas. El seglar acostũ
bra ẽ la quaresma sustẽtarse de lo mucho q̃
en carnal ha comido: y pues haze cuenta q̃
no le ha de durar el ayuno mas d la quares
ma sustẽtase (como caracol) dla sustancia q̃
tiene dlo passado aq̃llos pocos dias que le

Ayuntamiento de Madrid

caben. Enel religioso va de otra manera/q̃ ha de pensar q̃ siempre ha de caminar/y de tal manera ayune enla quaresma/q̃ se acuerde q̃ tambien ha de ayunar eñl carnal: y por tanto tiemple su trabajo ó suerte q̃ la virtud le acompañe para todo. El trabajo que es finito es templado: mas el q̃ nunca se acaba es muy trabajoso y duro de sufrir: porq̃ enlo vno paramos y tenemos lugar de respirar: enlo otro no sino q̃ siempre andamos sin parar. Quando saliras fuera dela ciudad a visitar tus eredades o qualquiera otra visitaciõ/no ꝰres jamas tu hija en casa/antes haz q̃ vaya siempre en tu compañia: ponla ẽ tal costumbre q̃ no sepa biuir sola vna hora sin ti: y q̃ en viendose sola tenga temor. No tengas jamas hablas ni conuersacion con seglares/ni menos se junte en compañia de algunas virgines malas y perdidas. Si se casare algun criado tuyo no le consientas estar ꝓsente alas bodas: ni se mezcle entre los juegos y burlas dela compaña. Bien se que algunos sanctos varones mãdaron q̃ la virgẽ consagrada a jesu Christo no se deue vañar dõde vuiere mugeres casadas: porq̃ no vea enellas algunas señales de sus torpedades y miserias cõ que los ojos dela virgẽ se ensuziẽ. Mi parescer empero es que la virgen que ya es grande y de complida edad en niguna manera se vañe: porque la virgen verdadera deue rescebir verguẽça de verse desnuda: en tãta manera que sus ojos no lo puedã comportar. Si la virgẽ trabaja castigar su cuerpo velãdo y ayunãdo: y ponello en seruidumbre/si cobdicia amatar la llama delos carnales mouimiẽtos cõ el frio de la penitencia/a que proposito se vañara para tornar a resuscitar esto que ella tanto procura ver muerto? En lugar de ropas de seda y piedras preciosas tenga los Libros dela sagrada escriptura: enestos busque las sentẽcias marauillosas que dẽtro en la letra tienẽ: y no las cubiertas doradas ni las pieles hermosas de Babylonia en que esten embueltos. Lo primero aprenda el psalterio/y enestos cantares se podra llamar sancta. Despues tome los Prouerbios de salomon y aprenda doctrinas pa biuir. Enel libro del Eclesiastes se aueze menospreciar el mundo y todo lo que eñl esta. Tome el libro de Job y aprenda exemplos marauillosos de paciencia. Passe despues alos Euãgelios y vealos de dentro y defuera. Antes empero que los dere de las manos lea los Actos delos apostoles y las otras Epistolas canonicas que alli estan: hasta q̃ todo le sea biẽ familiar de su anima. Quando aura enriquescido su pecho destos thesoros/entonces tome enla memoria los libros delos prophetas: el Pentateuco/los Reyes/y el Paralipomenon. E junto conesto sepa assi mismo los libros de Esdras/y el Libro de Hester. Quando todo esto aura sabido podra entonces aprender sin peligro aq̃l libro que llamamos el Cantar delos cantares: y digo q̃ sea este el postrero: porque si al ꝓncipio lo leyesse passaria peligro (no entendiẽdo biẽ el sentido espiritual ó las bodas que alli se tractan) de ser herida enel Coraçon. Guarde se de todo libro Apocrifo y no autentico como ó ue: y si poruentura querra alguna vez leer los/no por tomar dellos doctrina sino por ver algunas cosas delas q̃ ponẽ: es biẽ que sepa como los tales libros no son de aq̃llos en cuyos titulos estã puestos. E vaya por ellos con este auiso: q̃ tienen entre si muchas cosas malas: y q̃ es obra ó grã prudẽcia buscar el oro quando esta embuelto enel lodo. Podra tener seguramẽte siempre entre sus manos las obras ó l sancto varõ Cypriano. Podra assi mismo leer sin peligro las epistolas de Atanasio y ó Hilario enlos tractados destos y enlas cosas de sus ingenios podra sin peligro apascẽtarse: porq̃ eñstos tales no hallara temblãdo los pies dela sancta fe catholica: sino sanos y firmes. Los otros lea los de tal manera q̃ mas sea pa iuzgar lo q̃ ay eñllos q̃ no para creer los ni seguir los. Poruentura me responderas como podre yo siẽdo vna muger seglar complir todo esto y guardarlo estãdo eñsta ciudad ó Roma. Digo q̃ esso tu lo veras: mas vna cosa te aconsejo q̃ jamas tomes sobre ti la carga q̃ no puedes lleuar: y sino puedes criar tu hija por la ordẽ que te he dicho: haz vna cosa: ó spues q̃ la ayas destetado junta-

Ayuntamiento de Madrid

mẽte cõ ysaac/ ⁊ vestido con samuel: embia la a su tia ⁊ a su auuela q̃ ellas la criarã como yo tengo ordenado. Buelua essa piedra preciosissima a Maria sacratissima/ ⁊ põla eñl pesebre donde el niño Jesus esta llorando. Criese eñl Monesterio: este entre los coros delas virgines: aprẽda a nunca jurar: crea que el mẽtir es cometer sacrilegio: no sepa que ses el mũdo: sea su vida d̃ angel: biua enla carne sin la carne. Piense que todos quantos Hombres ⁊ mugeres vera son lo mismo q̃ ella: y (por no alargarme ẽ todo) digo q̃ desta manera tu seras libre d̃l trabajo ⁊ peligro d̃ guardarla. Mejor me paresce q̃ la dessees ver teniẽdola ausente: q̃ no tener cõtinuos sobresaltos y temores por tener la presente. Estar siempre en sospechas con quiẽ habla: q̃ dize: a quiẽ hizo señas: a quiẽ miro de tan buena gana. Pon la chiquita en poder de su tia Eustochio: porq̃ sin dubda todos quãtos lloros agora siẽdo niña haze: no son sino orones que presenta delãte el señor por ti. Pon la pues con su tia para que le sea cõpañera/ ⁊ eredera de su sanctidad: haz q̃ ala continua la vea y la ame: ⁊ luego desde los primeros años comiẽce a marauillarse ẽ ver tãta santidad: porq̃ sin dubda su andar/ hablar ⁊ vestir: y en fin todo quãto Eustochio haze: no es sino vna dotrina llena d̃ virtud. Criese eñl regaço d̃ su auuela pa q̃ torne a renouar ẽla nieta lo q̃ ya embio primero en la fija: porq̃ la auuela por muy larga costũbre sabe guardar virgines: y criar las en toda sanctidad: en cuya corona cada dia texen la castidad v̄ginal q̃ eñl cielo gana numero d̃ ciẽto. O bienauẽturada donzella: dichosa es por cierto Paula hija de Toxocio: q̃ ya tiene mayor nobleza por las virtudes d̃ su auuela y tia q̃ por toda su Nobleza y antiguedad de sus antepassados. O si pudiesses ver tu suegra y pariẽta: ⁊ viesses vnos coraçones tã esforçados puestos en Cuerpos d̃ mugeres tã delicadas: segũ conozco la grã castidad q̃ en ti mora / por cierto ternia q̃ tomarias la d̃lãtera a tu hija. Creo q̃ mudarias la primera sentẽcia q̃ dios mando ẽla segũda q̃ despues eñl sagrado euangelio nos dio. Menospreciarias sin duda todo el amor d̃los otros fijos: y holgarias d̃ ofrescer a ti misma a Dios. Empero por quãto ay tiẽpo de abraçar ⁊ tiẽpo de estar lexos d̃los abraçados/ y por quanto la muger no tiene poder d̃ su cuerpo: ⁊ tanbiẽ es razõ que cada vno p̃seuere en aq̃l estado q̃ fue llamado por el Señor: leemos assi mismo q̃ el q̃ esta d̃baxo el yugo deue correr d̃ tal mañra q̃ no dexe a su compañero eñl lodo: por todas estas razones te acõsejo que ofrezcas al Señor en tus hijos lo que en ti misma ya no puedes. Acuerdate q̃ anna d̃spues q̃ presento eñl templo aq̃l hijo que auia prometido a dios: nũca jamas lo torno a cobrar: q̃ paresce cosa injusta q̃ se criasse en casa d̃lla aq̃l q̃ auia de ser Profeta de Dios: ẽ especial estãdose ella en desseo de auer mas hijos. Despues quando concibio y pario no oso venir al tẽplo a p̃sentar se vazia: hasta tãto q̃ pagasse al señor lo q̃ le deuia. Empo sacrificado q̃ ouo este sacrificio boluiose a su casa y ẽgẽdro cinco hijos porq̃ auia ya parido el primogenito para dios. Parece te marauillosa cosa la ventura desta santa muger? Trabaja parescer le ẽla fe y podra ser lo mismo de ti. Desde agora te ofrezco si querras embiar a Paula q̃ yo le sere maestro ⁊ ayo: yo la trayre encima de mis ombros/ ⁊ assi viejo como soy/ yo mismo la imporne en como formara las primeras palabras: Y enesto me terne por muy mas glorioso que no lo fue aristotiles porq̃ crio y enseño al Rey de macedonia q̃ despues auia de morir en Babilonia cõ vn poco de ponçoña. Yo enseñare la virgen consagrada al señor sierua y esposa de Jesu xp̃o que al fin ha de ser p̃sentada delãte su magestad enla bienauẽturança.

Epistola Segunda

del Libro sexto: escripta por el glorioso doctor sãt hieronymo: es dirigida contra Jouiniano/ en confusiõ de ciertos errores q̃ a cerca d̃l estado conjugal tenia segũ q̃ mas claro se mostrara eñl p̃cesso d̃la epistola. Y si a algũo le parecera q̃ estas epistolas no son tã al proposito

delo que el titulo dl libro promete como lo fueron las delos libros passados: ya tẽgo dicho que aya paciencia. Que sin duda yo no las halle ẽlas obras dl glorioso. S. hieronymo/ q̃ mejor a este proposito quadrassen por poco que quadrẽ. Sera pues la sustancia desta Epistola mostrar por fundamentos del glorioso apostol sant pablo la obligacion que ay entre el marido ⁊ la muger: y jũto cõ esto quanto es mas sancta la castidad y d mayor merito que no la multiplicaciõ: siẽdo todo deuidamente guardado. Solamẽte presupõga el lector q̃ el glorioso Hieronymo eñsta epistola respõde a ciertos errores q̃ jouiniano erege tenia acerca dlos casados: mostrar se hã los errores eñl ꝓcesso dsta epl̃a. La q̃l por ser breue sera toda vna estãça: cuyo sumario esta claro eñste argumẽto q̃ aueys oydo.

Ya cada vno d los errores que jouiniano me escriue q̃siesse respõder ẽ ꝑticular/ poruẽtura seria muy ꝓlixo y enojaria al lector. Empero he dtermina do ẽ vna mañra breue y recogida poner todo lo q̃ el trae/ assi como batalla concertada contra mi. Quiero jũtar todos mis enemigos ẽ cãpo cõ todas sus armas: porq̃ si vna vez los destruygo estãdo ellos assi como he dicho: no temere que despues d nueuo cada hora me nazcan batallas: que de vna los aure muerto a todos y quitadoles todas sus armas. No quiero pues pelear con ellos d vno en vno: ni me agrada auer victoria de pocos: antes delibero encõtrar con toda la hueste. Porque sin dubda estos esquadrones de enemigos desconcertados y que vienen como ladrones a trayciõ: bien es desbaratarlos con buen tiento de vna vez para siempre. Ante todas cosas yo les porne delante el Apostol sant Pablo capitã valẽtissimo ⁊ cõ sus mismas sentencias y armas peleara cõtra mis enemigos. Señaladamẽte hallamos q̃ escriuiendo alos d Corinto sobre esta mesma q̃stiõ les respõdio assi como vdadero doctor de las gẽtes y maestro dela yglesia: y por esso todo quanto este ordenare emos de tenerlo por verdadera ley d Jesu christo que en el hablaua. E porque el lector no este pensando sienpre que es esto que el apostol dixo: y con esta fantasia pierda lo q̃ diremos: quiero luego en lo primero tratar la pregũta delos de Corinto ⁊ la respuesta dl apostol. Los Corintios entre otras preguntas auian p̃guntado por carta al Apostol si poruẽtura despues de ser hechos Christianos auian de biuir en tanta castidad: q̃ no tocasse el marido a su muger: ni ella ael: o si terniã facultad d biuir ẽ vno siendo cristianos. Pregũtaron tambien: si poruẽtura el q̃ se conuertia era virgen al tiempo d cõuertirse: si despues se podria casar/ o era obligado a siempre guardar virginidad. Era otra q̃stiõ. Si de dos gentiles (q̃ eran marido ⁊ muger) el vno se hazia cristiano/ si dxaria la compañia del otro porque aun se quedaua gẽtil: o si biuiriã toda via jũtos siẽdo el vno gẽtil y el otro cristiano. Y si se quisiessen casar los q̃ erã ya conuertidos/ si se podriã casar con alguna muger no cõuertida: o la muger cristiana cõ hombre no cõuertido: o si les era forçado casarse christianos cõ christianas. Ya aueys visto las p̃gũtas de los Corintios: veamos agora que es lo que a todo esto les respõde el glorioso apostol. Acerca dlo q̃ me escreuistes digo q̃ es buena cosa al hõbre no tocar muger: enpo por escusar pecados ⁊ fornicaciones digo q̃ pueda cada vno tener su muger/ ⁊ cada vna su marido: y la muger pague a su marido lo q̃ es duido: assi mismo el marido a su muger. No tiene la muger el señorio d su cuerpo sino el marido: ni el marido dl suyo sino la muger: no q̃rays pues hazer os ẽgaño ni faltar el vno al otro: sino fuesse apartandos pa ocuparos enla sancta oracion: y esto sea conel consentimiento de entrambos: ⁊ despues bolueos a vuestra cõpañia: porque no os tiente satanas a causa de vuestra poca templança. Mirad empero que todo esto que os digo/ es como quien os da licencia para que lo hagays/ mas no como quien os lo manda ni os

Ayuntamiento de Madrid

obliga a ello. Que si me pregũtays que es lo q̃ yo querria: digo os que querria que todos biuiessedes assi como yo mismo biuo. Verdad es q̃ cada vno tiene su dõ proprio de dios: vno de vna manera ꝛ otro de otra. Digo mas a los q̃ no son casados: o son ya biudos assi honbres como mugeres/ q̃ haran biẽ si permanescẽ assi como yo. Empo sino hazẽ cuenta de guardar continẽcia: digo q̃ se casen. Porq̃ mas vale ser casado q̃ quemado. Boluamos agora al pricipio de sta autoridad ꝛ poco a poco gustemos la toda: dize. Buena cosa es al honbre no tocar muger: luego diremos que malo es tocarla: porq̃ no ay cosa q̃ sea cõtraria ỏl biẽ sino el mal. Pues sabed q̃ si es mal y se pmite: es por escusar otro mayor mal: ꝛ pẽsad q̃ tal puede ser el bien q̃ no es pmitido sino por escusar otro mayor mal. Creed q̃ nunca el apostol dixera (cada vno tẽga su muger) si no ouiera dicho pmero (por escusar las fornicaciões) q̃tad pues las fornicaciões y vereys como el apostol no dira: cada vno tenga su muger. Porq̃ esta mañra ỏ hablar q̃ el apostol haze/ es assi como si algũo diresse: buena cosa es comer pã de trigo ꝛ muy buena semola: empero porque algũo (vencido de la hanbre) no coma paja podrida/ digo que (no teniẽdo lo que primero dire) coma pan de ceuada. Dezid agora: porũtura ỏra el trigo de tener su excelencia porque sea tenida en mas la ceuada que la paja podrida? Sabed que aquello es naturalmẽte bueno que no tiene conparacion con el mal: ni pierde su virtud por la comparaciõ de otro. Y deueys de notar jũto cõ esto la prudencia grande del Apostol en su hablar: no dixo: buẽa cosa es no tener muger: sino: buena cosa es no tocar muger. Quasi queriẽdo nos dar a entẽder que el peligro esta ẽ tocalla: y que el que la tocare no puede escaparse: porque ella es la que captiua las animas preciosas ỏ los varones: ꝛ haze bolar los coraçones ỏ los mancebos. Assi esta escripto: porũtura atara algũo el huego en su halda ꝛ que no se queme? o aura quiẽ ande sobre los carbones del huego y que no se arda? Sabed pues q̃ assi como el que toca el huego luego se q̃ma: assi mismo el ayũtamiento del Varon y ỏ la Muger por vn natural sentimiẽto se sientẽ: y facilmẽte arden. Las fabulas de los Gentiles cuentan: que Myrra y Erictonio fueron engendrados o encima de vna piedra o eñl suelo de solo el huego ỏ la luxuria. Exẽplo grande nos fue el gran Patriarca Joseph que por no tocar aquella reyna ỏ Egypto huyo ỏ sus manos: y (como si ouiera sido mordido ỏ vna perra rauiosa) porque no se le pegasse la rauia: alanço de si la capa en que ella auia tocado. Dize pues el apostol: por escusar la fornicacion/ tẽga cada vno su muger/ ꝛ cada muger su marido. Mirad que no dixo: por escusar la fornicaciõ cada vno se case: porque esto fuera afloxar las riendas a la carne: ꝛ muerta vna tornarase a casar: ꝛ muerta otra lo mismo: y el que no fuera casado/ con esta licencia luego se casara. Mas sabed que la intencion del apostol fue dezir: el que tenia muger antes que se cõuertiesse a la fe: digo que se la tẽga despues ỏ conuertido por mejor guardarse de fornicaciõ. Y desta podra vsar como ỏ suya propria: es verdad que lo mejor fuera no tocarla: antes despues de ser christianos tener la como hermana: sino q̃ por escusar la fornicacion (q̃ es mayor mal:) esto otro se permite. Dize mas: la muger no tiene el poder de su ꝓprio cuerpo sino el marido/ assi mismo digo q̃ no tiene el marido señorio de su ꝓprio cuerpo sino la muger: Biẽ veys que toda esta quistiõ es ỏ los que son casados: respõdiendoles a la quistiõ: si porũtura podrian dexar sus proprias mugeres: cosa que nuestro redenptor en el sagrado euangelio les tiene prohibida: y por tãto el apostol dize: buena cosa es no tocar la muger. Empero el que vna vez se es ya casado: no puede faltar eñl oficio de casado/ ni retraerse a la contemplacion sino fuesse cõ el consentimiento de su muger: ni puede desecharla de si no haziendole porque. Por tãto es obligado a cumplir cõ el oficio que tomo: ꝛ hazer vida cõ su muger como verdadero ꝛ buẽ casado: ꝛ piense que de su voluntad se ato/ para que ỏ spues por fuerça

Ayuntamiento de Madrid

sea obligado a pagar lo q̃ deue. Dize mas no querays hazeros ẽgaño el vno al otro/ sino fuesse por cõsentimiento de entrãbos para ocuparos enla santa oracion y cõtẽplaciõ. Yo te ruego por amor de Dios me digas: q̃ bien puede ser este q̃ te aparta d̃la oraciõ: y no te ꝑmite q̃ recibas el corpꝰ xp̃i: sabed ẽ fin q̃ miẽtra cõplis el oficio de marido no cõplis el oficio d̃ cõtinẽte. El mismo apostol ẽ otro lugar nos mãda q̃ siẽpre oremos pues si emos sienp̃ d̃ orar/ claro esta q̃ no seruiremos al oficio d̃ casados. Porque quãto yo me ocupare en pagar la deuda a mi muger: yo no puedo entẽder enla Oracion. El bienauẽturado Apostol san Pedro era esperimentado enlos oficios de casado: mirad enpero d̃ que manera informa la iglesia que el señor le encomẽdo ⁊ como enseña los christianos diziẽdo. Assi mismo los varones que morã segun sciẽcia y buen entẽdimiento honraran ala muger assi como a vn vaso que es mas flaco: mas mirad que esto hareys como juntamente erederos de mucha gracia / ⁊ de suerte que vr̃as Oraciones no sean impedidas. Uedes como enseña que las oraciones no sean impedidas por el mismo impedimiẽto que lo enseñaua el Apostol sant Pablo: la causa es porq̃ entrambos hablan por el mismo espiritu. Enlo que dixo: assi mismo: fue que llama los hombres tambien a que lo quieran imitar: assi como ya auia llamado las mugeres diziendoles. Porque vean vuestros maridos vuestra conuersacion casta ⁊ con temor: la qual se muestre no en yr muy peynadas ni conpuestos los cabellos: ni en yr muy galanas y atauiadas defuera eñl cuerpo. Antes que todo vuestro atauio sea de dentro enel alma con mucha humildad/ ⁊ castidad / ⁊ temor sancto de Dios/ ⁊ amor verdadero cõ vuestros Maridos. O boz digna d̃ ser dicha por la boca d̃ tal apostol y del que es piedra de Jesu christo: donde vemos que da ley alos maridos ⁊ alas mugeres: ⁊ cõdenando qualquier carnalidad les predica y encomiẽda toda sanctidad ⁊ castidad. Y diziendoles esto: les enseña como hã de adornar el hombre interior (que es el alma) con mansedũbre/ reposo/ ⁊ santidad: quasi queriẽdo d̃zir. Por quãto este hombre exterior vuestro (que es el cuerpo) ya esta corrompido: y aueys dexado de tener la bienauenturança delas virgines q̃ es la incorrupciõ alomenos trabajad d̃ tener la incorrupcion del alma mediante la penitẽcia: aunque vengays tarde. De suerte q̃ tengays enel alma lo que no aueys podido tener enel cuerpo. Estas son las riq̃zas que Jesu Christo quiere ver en vosotras/ estos son los atauios que ẽtre vosotras d̃s sea mirar. Y porqne alguno ẽlas palabras d̃l apostol no se ẽgañasse mal entendiendo las: añadio: porque no os tiente Satanas: quasi queriendo dezir: si yo os digo que os aparteys a orar y despues que os torneys a juntar: no os digo que os torneys/ porque no holgaria mas en que estuuiessedes siempre en oracion. Empero digo lo porq̃ no os tiente Sathanas por vuestra poca templança. Por cierto esta es vna hermosa licencia: que les da licẽcia para que se tornen alo mismo: ⁊ ha verguẽça de nombrar por su nombre q̃ es aquello mismo (q̃ estima en mas que no la tentacion de satanas) alo q̃ les da licẽcia q̃ tornẽ: trabajamos ẽ d̃clarar como si fuesse vna cosa muy escura lo q̃ el mismo apostol mui ala clara manifesto diziẽdo. Esto enꝑo sabed q̃ lo digo dãdo licẽcia ꝑa ello no mãdãdolo: y estamos nos otros mucho pẽsãdo ẽ llamar alas segũdas bodas licẽcia y no mandamiẽto: viẽdo ala clara como el apostol d̃la misma mãera otorga por via d̃ licẽcia las p̃meras y las segũdas y las terceras. Assi mismo nos hallamos q̃ sõ abiertas las puertas d̃la iglia ꝑa la penitẽcia alos fornicadores y destenplados. Y aun alos icestuosos q̃ es cosa mayor segun leemos por el mismo apostol q̃ enla primera epistola q̃ escriue a los de Corintho condena al Infierno vn hombre incestuoso q̃ malamẽte auia tenido parte cõ su madrastra. Mas d̃spues enla segũda epistola q̃ escriue alos mismos/ por cobrar el alma de aquel Miserable/ les torna a d̃zir: que si querra hazer penitẽcia que aun puede tener esperãça de perdon. Una cosa es

Ayuntamiento de Madrid

en fin la que el apostol quiere/otra es la q̃ pmite. En hazer lo q̃ el quiere merecemos: en tomar su licēcia o permissiō no vsamos de tanta bōdad como el q̃rria. Quieres biē saber lo que el apostol q̃ere? junta lo q̃ se si gue. Querria q̃ todos los hombres permanecieſſen assi como yo mismo. Por cierto biē sera biēauēturado el q̃ fuere semejable ō paulo. Bienauēturado el q̃ guardare el mādamiēto del apostol y no la licēcia. Dize pues: esto es lo q̃ yo quiero: esto es lo q̃ desseo/que todos me parezcays: assi como yo parezco a jesu christo: el fue virgē y nacido ō madre virgen. Nosotros empèro por quāto somos hombres y no podemos imitar el nascimiento de nuestro saluador: alo menos procuremos imitar la conuersaciō ō su vida. Porque lo pmero es vna gracia dela diuinidad y ō alta bienauēturāça: esto tro segūdo es de la humana cōdicion y trabajo. E porque el trabajo humano puede algo desto alcāçar/dize el apostol. Quiero q̃ todos los hombres seā semejables ō mi porq̃ siendo semejables de mi lo serā de jesu christo/del qual yo tambien lo soy. El q̃ verdaderamēte cree en Jesu christo/ es razon que ande assi como el anduuo. Ya sea ōdad q̃ cada vno tiene su proprio dō del señor/vnos ōvna mānera y otros de otra. Lo q̃ yo quiero bien esta claro: mas porquāto en la sancta madre yglesia ay muchos ꝛ diuersos dones/yo os quiero cōceder las bodas porq̃ no parezca q̃ condeno la vmana naturaleza. E junto con esto deues cōsiderar q̃ vno es el don ō la virginidad/ꝛ otro el de ser casado. Si fuera el mesmo pago el ō los virgines y el de los casados/nunca el apostol direra despues ō auer puesto el mādamiēto dela cōtinēcia (mas cada vno tiene su ꝓpprio dō/vno de vna manera ꝛ otro de otra) adonde ay ꝓpriedades particulares claro esta q̃ ay tambiē diuersidades entre vnos ꝛ otros. Yo biē te otorgo q̃ las bodas sō dō ō dios: empo entre don y don ay grā diferencia: porque diuersos son los dones ō jesu christo. Esto significaua la ropa de joseph/que fue figura de nuestro saluador: que era tan diuersificada entre si. Leemos assi mesmo eñl psalmo quarēta y quatro. Estuuo la reyna a tu manderecha vestida vna ropa ō oro cercada ō diuersidades. El apostol san pedro dize assi misino. Assi como juntamente erederos de las muchas gracias de Jesu christo. El apostol ēla autoridad que declaramos prosigue. Digo alos que nunca se han casado/ꝛ a los biudos/assi hombres como mugeres: que haran bien si permanecen assi como yo: empero sino hazen cuenta de guardar continencia: digo que se casen: que mas vale casarse que q̃marse. Despues que pmero auia dado la regla ꝛ licēcia para los casados ꝛ auia mostrado q̃ era lo q̃ queria: y que era lo q̃ permitia: vino luego a hablar ēlas no casadas y ēlas biudas. E para estas pone exemplo en si mesmo/llamandolas bienauenturadas si permanecen assi como el. Dize empero que sino entiēdē guardar continēcia: que se casen assi como los primeros: es a saber porque no los tiēte Sathanas/ni cayganē fornicaciones. Señalo tambiē la causa porque dixo (sino entiēdē ser cōtinentes digo q̃ se casen) porque mejor es ser casado que q̃mado: quiere dezir/mejor es casarse/porq̃ peores quemarse. Quita tu el huego dela luxuria q̃ no te q̃me: y entōces veras q̃ no dira el apostol/mejor es casarse: porquē siēpre que dezimos (mejor) es comparaciō de algo peor: no en comparaciō ō cosa que sea pfectamente buena. Assi como por este exēplo lo podemos entēder. Mejor es tener vn ojo q̃ no niguno. Mejor es tener la vna pierna sana aunq̃ andemos cō muleta q̃ no tenerlas entranbas q̃bradas y andar arrastrādo. Que dizes pues apostol glioso? por cierto biē creo yo q̃ no te falto saber y ētēdimiēto para hablar mas claro. En po muchas vezes la humildad te hazia dissimular parte de tus ōtudes: assi como quando tu diziste: no merezco llamarme apostol: y ē otro lugar. A mi el mas pequeño de todos los apōles assi como vn abortado: assi mesmo creo que aqui hablaste algo ēcerrado: mas no porq̃ te faltassen palabras proprias y claras para explicar lo q̃ sentias. Porque apostol glorioso quando hablas de la

Ayuntamiento de Madrid

continencia ⁊ virginidad buscas testimonio de Epimenides/Menandro/⁊ Arato:diziendo. Buena cosa es al honbre q̃ no toque muger:y diziendo despues. Biẽ haran si permanecen assi como yo. Y esto piẽso que les sera grã biẽ por la necessidad que tan cerca nos viene:y por tanto buena cosa le es al honbre estarse assi solo. Empo quãdo veniste a hablar de las bodas/no dizes buena cosa es casarse/porq̃ no puedes juntar cõesto lo otro/que es quemarse. Mas dizes señor:mejor es casarse que quemarse. Apostol glorioso/si las bodas son buenas por si/no melas conpares al huego:sino dime simple y llanamẽte. Buẽo es casarse:como diriste ya arriba:bueno es permanecer virgẽ/o continente. Yo te digo apostol cõcluyendo que tengo por sospechosa la bõdad d̃ vna cosa/quando la grandeza de otra que es muy mala ha de hazerla ser menos mala. Porque yo no busco para seruir a dios algo q̃ sea menos malo : sino cosa q̃ simplemente sea perfecta y buena.

Epistola tercera d̃l

libro sexto/escrita por el glorioso sant hieronymo. Es dirigida al papa Innocencio:es el titulo dela Epistola/dela muger siete vezes herida. Trata vn misterio grande/que en ytalia se siguio enla ciudad d̃ Vercelli en tiempo d̃l glorioso hieronymo:sobre vna muger que fue falsamẽte acusada de adulterio. Paresciome que pues el glorioso Hieronymo tanto caso hizo deste misterio que no es inconueniẽte sea a todos manifiesto hallandolo como lo hallamos entre sus obras:⁊ visto de lo q̃ trata no auia libro a donde mejor se aplicasse q̃ a este/o al que se sigue. Porque su proposito dela Epistola (de mas de contar la estraña marauilla que cuenta) sera en consolacion de muchas casadas sanctas y buenas que a sinrazon son a vezes acusadas/⁊ sin culpa puestas en infamia dela honra y en peligro dela vida. Porq̃ la Epistola es breue ⁊ quasi enlo dicho se cõtiene sumariamẽte el argumento de todo / no sera partida en estanças.

Muchas vezes

me has d̃mandado por cartas Innocencio padre sctissimo q̃ ouiesse d̃ escreuir algo sobre el grã miraglo q̃ en nr̃os tp̃os acaescio. Yo rehusaua q̃nto podia cõplirlo:y segũ agora lo espimẽto tenia razõ: porq̃ no me hallaua tal eñl igenio ni eñl saber q̃ pudiesse onestamẽte cumplir lo q̃ me mãdauas. Assi porq̃ no ay lẽgua humana q̃ pueda loar d̃uidamẽte las marauillas de dios/como tambiẽ porq̃ yo tẽgo el igenio mohoso d̃ tãto tp̃o ha q̃ no me siruo del en cosas semejãtes:⁊ assi essa poca abilidad q̃ solia tener siẽto q̃ ya toda se es secada. Tu enpo d̃zias me cõtra todo esto:q̃ ẽlas cosas d̃ dios no se ha d̃ mirar q̃nto podemos:sino la volũtad cõ q̃ lo hazemos:y q̃ no le puede faltar buenas palabras al q̃ biẽ y d̃ vade ramẽte creyere enla palabra. Desta suerte yo no se q̃ me haga / q̃ ni puedo cõplir lo q̃ me mãdas ni lo oso negar. Hallome como piloto grossero q̃ lo ponẽ ẽla nao ya q̃ esta cargada/y le mãdan q̃ la gouierne ⁊ guie:⁊ no auiendo sabido regir vn barq̃llo por el rio mãdas me q̃ gouierne por los golfos d̃l mar Eurino tã grãde y tã peligroso. Veome ya q̃ poco a poco me ẽgolfo: y pierdo d̃ vista la trr̃a/⁊ la nao va en mi encomiẽda/ yo no se regirla/y la noche me viene ẽcima de todo. En fin q̃ toda via me mãdas q̃ tiẽda las velas delante el arbol dela nao/⁊ tome el timõ enla mano y haga lo que pudiere eneste oficio. Determino obedecer a tus mandamiẽtos. E porque se d̃ cierto que la verdadera caridad a todo abasta:terne cõfiança en que la gracia d̃l spiritu santo nos guiara dãdo nos buen viento:con esperança que en todas partes que me halle tẽgo d̃ ser cõsolado. Si porvẽtura el mismo furor d̃l agua me truxere al puerto q̃ deseo/creerã q̃ soy piloto aunque no muy bueno. E si mis palabras mal polidas se pararẽ ẽtre las peñas aspas dela oraciõ / podras quitarte d̃ mi poco saber/mas no de mi buena volũtad. Sepas pues padre sanctissimo q̃

Ayuntamiento de Madrid

Verceli es vna ciudad de ytalia/ puesta en tierra de Genoua cerca dlos mõtes alpes ciudad q̃ en tpos passados fue muy poderosa: agora esta muy podida y cõ pocos vezinos q̃ la morẽ. Yendo el consul romano a visitar esta ciudad assi como tenia d costũbre/ fuele pſentada vna muger casada jũtamẽte conel adultero/ los quales el marido della grauemẽte acusaua/ y dllos pedia ser hecha justicia. El juez cõsular no pudo hazer otra cosa/ sino q̃ cõforme ala ley mãdo que fuessen puestos enla carcel. Acabo de pocos dias vista la instancia clamorosa dl marido mandã q̃ seã interrogados: y pues negauã/ manda que sean grauissimamente atormẽtados. El q̃ vino a dar el tormẽto comiença primero por el hõbre/ ꝛ cõ vnos ingenios d hierro arãdole los costados muy cruelmẽte buscaua la verdad. El mancebo dsuẽturado cõ falta de coraçon determinãdo se atajar los tormẽtos q̃ veya cõ recebir vna muerte/ acordo d falsamẽte otorgar el crimẽ: y con vna mẽtira condenar a si y a la otra miserable q̃ estaua inocẽte. Despues q̃ tuuierõ su cõfessiõ (como cosa hecha) vinierõ se ala muger. La qual quãto era mas flaca enla natural condicion q̃ el hõbre/ tãto eñl coraçõ y essuerço fue mas firme. Tomola pues el cruel sayõ y ẽ medio de aq̃lla hedionda d la carcel cõ gestos crueles ꝛ fieros y asperos mouimiẽtos fuertemẽte la ato de pies y manos a vna colũna para atormẽtarla. Quãdo la pecadora de muger se vio q̃ no le q̃daua parte d todo su cuerpo q̃ ella pudiesse mãdar/ sino solos los ojos: alço aquellos corriẽdo lagrimas ẽla manera q̃ pudo al cielo ꝛ jũtos cõ la fe ꝛ vn grã sospiro embio los dlãte el acatamiẽto de dios diziendo. O señor y verdadero dios mio jesu xpo: tu sabes los mas secretos corações: tu señor escudriñas las ẽtrañas: no ay cosa q̃ a tu magestad se esconda. Tu señor me seras testigo d verdad enel passo q̃ estoy: y como yo no niego loq̃ estos me acusã tãto por no morir/ q̃nto no selo quiero otorgar por no mẽtir/ ꝛ mintiẽdo pecar. Y tu hõbre miserable q̃ tã flacamente te has auido: si tanta priessa tenias d querer morir/ porque sin culpa has q̃rido cõdenarme ami tambien ala muerte? Y has q̃rido que por tu flaqueza muerã dos innocẽtes? Por cierto no tẽgo yo mas gana dla vida que tu: tambiẽ se re contẽta desnudarme ya esta flaca humanidad y ver a Jesu xpo: tan de buena volũtad querria morir: no empero como adultera/ pues no lo so. Ved es aqui mi garganta aparejada para el cuchillo: vẽga resplãdeſciente que de muy buena gana lo tomare si me lo dan: mas siempre que vaya comigo la innocẽcia mia pues q̃ la tẽgo: biẽ se que no muere el que muere para biuir. El juez consular como ya auia enpeçado tomar sabor ẽla sangre q̃ veya correr delos miserables/ y en aq̃lla apascentaua sus ojos assi como vna bestia fiera q̃ se encarniça: ꝛ gustada vna vez la sangre siempre tiene sed della: mãdo q̃ cõ dobles tormẽtos la atormẽtassẽ hasta tãto que otorgasse lo que le acusauã. E mirãdo ala miserable muger q̃ estaua enel tormẽto/ regañando los diẽtes contra ella cõ furor ꝛ rauia la amenazaua/ sino otorgaua (pues era muger) lo que el otro siẽdo hõbre no auia podido negar. O señor jesu cristo socorra tu piedad a esta pobre muger q̃ infinitos son los tormẽtos que cõtra ella se aparejan. Atola muy fuertemente el sayõ los cabellos a vn palo/ y estãdo el cuerpo della bien firme/ y los pies descalços/ allegarõ le brasas ardiendo debaxo los pies. Entretanto el cruel carnicero q̃ la atormẽtaua cõ sus ingenios de hierro/ no cessaua por la vna pte y por la otra darle tormẽto: rompiẽdo sus carnes sin piedad: y ẽtre las otras partes d su cuerpo/ no faltaua assaz crueldad para las tetas. Procedia el sayõ en su oficio: la muger empero estaua atodo esto firme ꝛ constante en la verdad/ en tanta manera que gozando enel alma dela innocencia d su cõciẽcia/ no sentia las penas dl cuerpo. A todo esto el cruel juez pſente (como vẽcido por la muger) se indignaua y ẽ mayor furor ardia. Ella siempre suplicaua a dios no la quisiesse desanparar: vino a ser quasi descõyuntada enel tormento/ ꝛ siempre firmemente negando/ alçaua los ojos al cielo y negaua cõ verdad por si y por

Ayuntamiento de Madrid

el otro lo q̃ el otro falsamẽte en cõdenaciõ
de los dos otorgaua. Estãdo ella enel peli
gro/libraua a si/ al otro d̃l mismo peligro:
e fin q̃ a todo esto no oyerad̃s sino vna mes
ma boz de todos q̃ deziã al sayõ: corta/que
ma/d̃spedaça: y la dela pobre inocẽte q̃ de
zia: no lo hize. Sino me q̃reys creer verna
aq̃l dia q̃ndo toda verdad sera publica/ y
este pecado sera a todos manifiesto: yo ten
go ya mi juez q̃ cõ verdad me juzgara. Cã
sado estaua ya el sayõ/ y no podia mas ha
zer ni hallaua pte enl cuerpo d̃la muger dõ
de le diesse nueuo tormento. Ya era vẽcida
su crueldad viẽdo lo mucho q̃ auia hecho:
el mismo se espãtaua ẽ mirar aq̃llas carnes
miserables q̃ tales estauan. El juez cõsular
mouido con ya leuanto se d̃ dõde estaua y
fuesse para todos los que p̃sentes la mira
uã ꝛ cõ asperas palabras les dixo. De que
os marauillays los q̃ presentes estays? co
mo tã poco sabeys/ q̃ no veys claro q̃ ha d̃
auer esta muger por mejor ser atormẽtada
q̃ no ser muerta? Clara cosa es q̃ no pudo
ser cometido adulterio sin q̃ cupiessen enel
dos p̃sonas: y a mi mas creyble me parece q̃
ella lo negara aunq̃ tẽga culpa: q̃ no q̃ el lo
aya otorgado sin tenerla. Desta manera
el buẽ juez p̃nũcio sẽtẽcia ygualmẽte cõtra
entrambos: y mãdo q̃ fuessen lleuados fue
ra d̃la ciudad y d̃scabeçados. El sayon pre
stamẽte los arrebata y comiẽça a caminar
para el lugar dõde los innocẽtes auian de
morir. Era tãta la multitud d̃ gẽtes que los
seguia q̃ por estraña marauilla se pudo te
ner ver los que al caso se ayuntauan: tanto
que parecia que desamparauan la ciudad.
Venidos al lugar el miserable mãcebo fue
puesto donde auia de padecer: y al primer
golpe del sayõ le fue lleuada la cabeça cer
cen/ y el cuerpo trõco quedo rebolcando
le ẽ su mesma sangre. Quãdo vino a execu
tar lo mesmo ẽla muger: y doblo el cuerpo
abaxãdose para leuãtar en alto el golpe y
herir con doblada fuerça mostro el cruel
carnicero la espada relumbrante/ y el bra
ço tẽdido sobre la tierna ceruiz d̃la innocẽ
te muger que temblaua. Hiriola pues con
tanta fuerça y arte? como a el fue possible:
empo la espada q̃do temblãdo y como co
sa que se auia doblado. De manera q̃ se mo
stro enl cuello dela muger solamẽte vna pe
q̃ñita señal: y como si le ouiera rayda muy
sotilmẽte el cuero derramo vna poquita d̃
sangre. El mesmo verdugo se espanto vien
do su mano ꝛ fuerça fuerte tan sin fuerça: ꝛ
marauillãdose como auia sido passible que
su mano derecha y espada ouiessen recebi
do tal engaño/ apercibese para el segundo
golpe. A la segũda vez que cõ doblado p
posito la hirio (cosa marauillosa) assi mes
mo se quedo la espada y la mano sin hazer
golpe: y como si el espada temiera cortar su
carne/ assi se enbaraçaua ꝛ no la osaua da
ñar. Viẽdo esto el rauioso sayon/ con nue
uo furor y alteraciõ mortal arremãga se v
na ropa que tenia cobijada y ẽ cierta mane
ra la quiere lãçar recogida sobre el ombro
yzquierdo/ para mas desembaraçadamen
te executar el tercero golpe. Acaesçio q̃ co
mo el con el furor lãço la ropa sobre el om
bro: puso fuerça y d̃rribo vn ojal o hevilla
de oro cõ que la ropa enlos pechos se asia.
Esta hevilla a caso cayo a los pies d̃la mis
ma muger: la qual como la vio alço los ojos
al sayõ cruel al tp̃o q̃ la queria herir ꝛ dixo
le: mira d̃ suẽturado esse oro q̃ se te cae alça
lo/ y guarda lo q̃ cõ tãto trabajo has gana
do. O marauilloso dios q̃ seguridad es esta
q̃ d̃ scuydo tã estraño? q̃ vna muger no tema
la muerte q̃ assi vee presente: q̃ siendo heri
da d̃ tales golpes muestre estar alegre: estã
do el mismo sayõ espãtado/ triste/ y amari
llo? Viẽdo q̃ la muger no siẽte la muerte q̃
tã cerca le esta y vee la hevilla de su ropa q̃
esta ẽ trr̃a: y no solo no mostraua temor de
la muerte: mas aun (lo q̃ es mas de marauil
llar) q̃ al mesmo q̃ la degollaua q̃ria hazer
biẽ. Vino pues en herirla conel golpe ter
cero: assi mesmo se fallo burlado como ẽ los
passados. Espãtado estaua en gran mane
ra el sayõ/ y no podia pẽsar q̃ fuesse la cau
sa de tan estraña nouedad. Verdad es q̃ de
termino por mas assegurarse enel herirla/
no darle golpe sino cõ firme fuerça atrauel
sarle aq̃lla espada por la gargãta: faziendo
cuẽta q̃ sino q̃ria cortar la espada/ almenos

Ayuntamiento de Madrid

no rehusaria entrar de aq̃lla manera. O co/
sa nunca jamas oyda: o nueua marauilla de
dios: q̃ al tiẽpo q̃ la quiso atrauessar cõ la es
pada/ visiblemẽte sele doblo la pũta con la
cruz sin q̃rer ni aun solo rõper el cuero. Pa/
rescio claramẽte q̃ la espada vẽcida miraua
a su señor/ mostrãdo q̃ ẽ ninguna manera po
dia herir aquel cuerpo. Vengã pues vẽgã
me agora delãte aq̃llos exẽplos marauillo/
sos/ traygã me los tres niños q̃ dentro enel
horno ardiẽdo se passeauã a plazer: y andã/
do entre las llamas de fuego frias/ en lugar
de llorar cãtauã/ abrasando las llamas sus
cabellos y rostro sin ofender les en cosa del
mundo. Vẽga pues aq̃ la hystoria del bien
auẽturado Daniel/ y cuẽte nos como le an/
dauã aq̃llos fieros leones al derredor jugã
do las colas/ lamiẽdolo y halagãdo lo: mo/
strando mas q̃ teniã temor del q̃ no q̃ lo que
rian ofender. Vẽga Susana y cuẽte nos co
mo siendo falsamẽte acusada y cõdenada/
el niño pequeño lleno d̃ spũ santo la d̃libro.
Por cierto si biẽ lo miramos hallaremos q̃
ygualmẽte obro la misericordia del señor en
la vna y ẽla otra. La vna fue librada por bo
ca d̃ juez q̃ no viniesse a sentir el cuchillo: la
otra siendo cõdenada por el juez fue absuel/
ta por el mismo cuchillo. Finalmẽte q̃ vien
do la marauilla todo el pueblo se mueue en
fauor dela muger: juntaronse chicos y gran
des/ hõbres y mugeres y lançan el sayon de
alli y deliberan traer la a su casa. Quãdo la
nueua fue enla cibdad d̃lo q̃ passaua todos
se espantarõ: y señaladamẽte se ayuntarõ to
dos los verdugos y ministros de la justicia.
E mas que todos vn viejo ãciano que era el
verdugo mayor: y a el pteneścia dar cuenta
dela execuciõ delos cõdenados/ q̃ndo esto
vio salto ẽ medio d̃la gẽte d̃scubriẽdo sus ca
nas y a grãdes bozes diziendo cõ lagrimas.
O señores q̃ vosotros buscays mi muerte ẽ
hazer lo q̃ hazeys: d̃radme a mi en lugar des
te q̃ no ha sabido executar lo q̃ le era mãda/
do q̃ yo lo hare muy cõplidamente. Dizien
do esto hẽchia sus baruas y cabeça de trr̃a
y hazia todos los sentimiẽtos possibles pa
mouer la gẽte a piedad d̃ si mismo. Añadia
les mas: mirad señores q̃ si q̃reys tener mia
y ser piadosos: si quereys saluar la que por
justicia esta condenada/ mas razon es que
salueys a mi q̃ soy innocẽte. Douiose el co
raçõ del pueblo cõ las bozes y lagrimas de
ste: y en vna manera marauillosa se começa/
ron a mirar vnos a otros: y en fin los q̃ acor
dauan cõ piedad defender la muger/ agora
mouidos dela misma piedad d̃terminarõ q̃
muera. Tornãla al lugar mismo dãdole nue
uo sayõ y nueuo cuchillo con q̃ muera. Estu
uo obediẽte y callando la oueja enel sacrifi/
cio: tenia solo al señor q̃ del cielo la miraua y
defendia. El nueuo verdugo le da el primer
golpe/ y no la descabeça sino q̃ la haze tem/
blar: dale el segũdo/ hazela mas tẽblar: ẽ fin
al tercero cayo en tierra al parecer d̃los mi/
radores muerta. O alta magestad d̃l poder
diuinal q̃ plugo a tu bõdad infinita porque
aq̃l hombre no muriesse sin culpa (como no
matãdola auia d̃ morir) q̃ la muger cayesse
en tierra y al parescer de todos se mostrasse
muerta. Los clerigos q̃ en semejãtes nego
cios tenian cargo d̃ soterrar los muertos: to
marõ vna sauana: y emboluierõ enella el cu
erpo muerto/ lleuando lo pa poner lo en la
sepltura assi como teniã acostũbrado. Lue
go desde a poco q̃ fue trayda para ser enter
rada el sol se puso: y el sol de justicia q̃ so mo
strar su misericordia con esta su sierua/ q̃ sin
culpa auia padecido. De suerte q̃ la buena
muger miẽtra apejauã el sepulcro subitamẽ
te puesta ẽlas andas torno en si: ya sentia/ ya
abria los ojos: ya sospiraua ya se leuãtaua y
começaua a d̃zir aq̃lla boz. Di señor dios
es el q̃ me ayuda/ yo no temere todo quãto
los hõbres podrã hazer cõtra mi. Acaescio
q̃riẽdo lo nr̃o señor: q̃ ala misma ora q̃ ellos
aparejauan la sepultura pa esta q̃ ya estaua
buena/ murio vna vieja q̃ tenia cargo de ser
uir la ygl̃ia. Los clerigos entonces viendo
q̃nto venia a cuẽta pa poder mejor encobrir
el negocio: ẽtierrã la vieja ẽla sepultura q̃ te
niã hecha. Otro dia ẽesclareciẽdo el diablo
ẽtro en̄l cuerpo d̃l sayõ q̃ la auia d̃gollado: y
sospechãdo o q̃ no era muerta o q̃ no era en
terrada viene muy demañana a los sacerdo
tes pidiẽdoles cõ grã furor q̃ dõde estaua la
muger q̃ el auia d̃gollado: creyase q̃ aũ biuia

Ayuntamiento de Madrid

aqlla q̃ se marauillo como pudo morir. En tõces los clerigos muestrã le la sepultura fresca y reziẽ cauada donde estaua soterrada la vieja que oystes. Y lleuãdolo alli ỏlãte comiẽçã le a dezir cõ enojo. Desentierra cruel los huessos dela que degollaste q̃ ay estã: haz nueua guerra cõtra la sepultura: ⁊ sino te basta lo q̃ has hecho: sacala y dala alas aues y alas bestias fieras del campo/ para que la despedacen y sela coman. Por uẽtura parecete q̃ agora despues de auer sido siete vezes herida ỏue padecer aun mas ỏla muerte? Cõ esta respuesta quedo el carnicero satisfecho y cõfuso: y la muger teniã la entretãto secreta en vna casa reparando la ỏl mal passado. Mas porq̃ el yr y venir ỏl medico ala casa dõde la teniã no la ỏscubriesse: acordarõ cortalle los cabellos y en compañia de ciertas dõzellas (por mas secreto) lleuarla a vn aldea cerca ỏ alli dõde la acabassen ỏ curar. E porq̃ veays bien q̃ cosa es la sobra ỏ justicia y la sobra ỏ leyes: que aun despues de tãtos milagros las leyes incredulas ỏ los juezes estauan crueles cõtra la muger inocẽte. E mirad en que me trae la narraciõ desta historia: q̃ aure de hablar algo ỏ mi grã amigo Euagrio: cuyos trabajos gastados en el seruicio de Jesu cristo si yo pensasse poderlos contar/ por cierto no ternia buẽ seso: ⁊ si ỏl todo quiero callar (cõ la mucha alegria que en sus loores recibo) no puedo. Quiẽ podria loar assaz biẽ como ỏue la caridad extrema ⁊ diligencia q̃ tuuo en no soterrar el cuerpo de aurẽcio varõ santo al tiempo que en Milã fue muerto? Quiẽ podra biẽ p̃dicar como por su fauor y cõsejo fue vẽcedor el obispo ỏ roma cõtra sus enemigos estãdo ya quasi vẽcido ẽtre ellos: y ẽ fin salio sin hazerles mal. Verdad es q̃ agora no es tp̃o de emprender cosas tã grãdes: yo lo dexo para los escritores excelẽtes q̃ vernã. E quiero al presente cõtẽtarme con dar cõclusiõ enesta hystoria q̃ aueys oydo. Sabed pues q̃ el mismo Euagrio cõ muy cierta iformaciõ delo q̃ passaua fue al enpador ⁊ hablo le acerca ỏsta muger informãdole de toda la ỏdad/ cõ sus ruegos lo importuno/ cõ su merescimiẽto ⁊ autoridad lo amãso: cõ su diligẽcia merecio y alcãço del empador q̃ fuesse tornada ẽ segura libertad la que tan marauillosamente auia sido tornada ala vida.

Epistola quarta ỏl

libro sexto: escrita por vn varon excelente que se llamaua Valerio. Es dirigida a rufino psona en letras/ nombre y fama muy señalada. El proposito (segũ ỏla mesma Epistola se coge) es aconsejarle q̃ no se case. Porque el mesmo rufino estando en deliberacion si se casaria o no: cõsulto cõ sus amigos y entre ellos con valerio q̃ era vno ỏ ellos. Respõdele breuemẽte q̃ no lo deue fazer: los motiuos y causas q̃ delãte le trae son ỏ hõbre acutissimo y de grã ingenio: y el estilo de su dezir es de muy ercelẽte orador. A los que serã de contrario parecer suplico me p̃donẽ: q̃ yo halle esta Epistola entre las de san Hieronymo y (aunq̃ no suya) no estraña ỏ su doctrina: y tã cõformeami fantasia q̃ me parescio crueldad echarla fuera. Leã la pues los q̃ mãdaren si quiera por el buẽ estilo ⁊ biuas razones q̃ tiene: que en fin les queda el campo ỏ su libertad frãco/ si ya ellos por su volũtad no lo han perdido. Es partida la p̃sente Epistola en dos estanças.

Estança.j. dela Epistola q̃rta: pone diuersas semejanças pa justificar su cõsejo. E psiguiẽdolas trae exẽplos ỏ excelẽtes varones q̃ por las mugeres fuerõ ẽgañados pa q̃ rufino tomando enestos escarmiẽto mejor sepa guardarse.

O me dexan hablar ni pienso callar. Las grullas anũciã las tẽpestades ỏl ayre ãtes q̃ vengan. Los autillos ⁊ buhos ⁊ otras aues de mal aguero mucho ãtes p̃dicã co sus tristes aullidos la pesadũbre ỏl iuierno q̃ se acerca: ⁊ tu burlas ỏ mi porq̃ conozco ỏsde leros las pfecias ỏdaỏras ỏl daño y peligro q̃ te podria venir. por esto no m̃ ỏrãsablar: porq̃ q̃ero pfetizar el peligro cõ ỏdad/ y no el ỏleyte cõ lisõja.

Ayuntamiento de Madrid

Acostumbrã agradarnos el ruyseñor y la mirla porq̃ con su cãtar suaue nos halagã las orejas. Especialmẽte el ruyseñor q̃ con muy cõplidos cãtares nos representa el tiẽpo ỏla primauera gracioso q̃ nosotros tanto ỏsseamos. E así piẽso q̃ te agradarã los truhanes de comedias q̃ te andan apascentãdo las orejas ⁊ siẽpre entonãdote de dulces halagos llenos de sabor engañoso. En especial te parecerã biẽ los cãtares ỏ Circe q̃ te henchira todo de sospiros suaues/ y olores assaz peligrosos/ con que pecador ỏ ti seas engañado ⁊ buelto en puerco o ẽ asno/ y por esto no puedo callar. Veo q̃ el paje de Babilonia te da a beuer la ponçoña enbuelta cõ miel: y q̃ te cõbida muy suauemente dandote halagos plazẽteros/ ganãdo poco a poco tu voluntad: y por esto no me ỏrã hablar. Se ỏ cierto q̃ al fin quando estaras mas seguro te mordera como siempre y la põçoña sera tal/ q̃ no aura eñl mũdo triaca q̃ baste a curarla ⁊ por esto no puedo callar. Ya se q̃ tienes muchos consejeros q̃ te aconsejen el plazer: y personas biẽ retoricas cõtra tu ppria cabeça: y no ay otro que aborrezcas ni tẽgas por grossero ẽ hablar sino ami/ porq̃ te soy siempre pregonero ỏ la verdad/ y por esto no me deran hablar. Bien se que es reprouada en tus orejas la boz del ansar: deleytate pues bien oyendo essos cisnes tã sabios q̃ te cantã. Acuerdate enpero q̃ el ansar enseño alos senadores como auiã de guardar la ciudad del huego y los tesoros del robo: y a si mismos delas armas delos enemigos. Porũtura (pues eres prudẽte) entenderas cõ los senadores como essos cisnes te anunciã la muerte con sus dulces cãtos: y el ansar cõ su graznar te auisa pa q̃ biuas y guardes la salud: ⁊ por esto no puedo callar. Encẽdido todo enel desseo de ti mesmo y engañado cõ la nobleza de tu hermosura desuẽturado ỏ ti no conoces q̃ demandas vna chimera. No quiere entẽder como essa compañia que tanto desseas es vn mõstruo pintado / cuya cara ỏ leõ dissimulada te engaña/ con el cuerpo ỏ cabrõ hidiõdo q̃ trae/ y cõ la ponçoñosa cola ỏ culebra. No siẽtes su boz de serena sus beuiẽdas ỏ Circe. Beue pues cõel vaso ỏla virtud q̃ beuio aquel capitã Griego para librarse ỏste grã mal: haz te atar firmemẽte al arbol dela nao si quieres saluarte ẽ tã grã peligro. Y o quiero añadir con la esperãça q̃ tẽgo eñl señor/ q̃ tu seras semejante de vlixes y no de Empedocles: el q̃l vencido de su philosophia (o mejor dire malencolia) vino a sepultarse enla ardiẽte montaña Etna: y despues lleuo esta parabola q̃ oyes alos antiguos/ por esto no puedo callar. Pues mira que muy mas furioso fuego es el tuyo ẽ parte: si la parte cõtraria cõtigo se cõforma: ỏ quãto temo que el fuego que ẽ ti esta no consuma el mio y como mayor me vẽça/ ⁊ por esto no me derã fablar. Quiero enpero fablar conel spiritu ẽ q̃ me tẽgo por tuyo: pese los huegos mio ⁊ tuyo cõ igual peso o ỏsigual: bueno o malo: aya peligro ỏ mi vida o no: que en fin ẽ todo lo que hizieres o direres me deues perdonar: porque cõ la sobra ỏ amor que te tengo no puedo callar. Acuerdate que Eua/ primera muger del primer Adã: despues ỏ ser el hombre criado/ conel primer pecado quebrãto el primer ayuno que enel mundo fue mandado. Esta mesma por auer traspassado el mãdamiento de dios cayo en desobediencia: pecado desde alli tan natural alas mugeres que hasta la fin del mundo no las derara. Y ellas siẽpre biuẽ escusandose cõ dezir/ q̃ de su primera madre lo eredaron. Quiero pues amigo q̃ sepas como la muger ỏ sobediẽte no es sino injuria y verguẽça para su marido. Guarda tambiẽ ⁊ mira q̃ la verdad que no puede ser engañada habiãdo ỏl bienauẽturado Dauid dixo. Hallado he vn varon conforme ami volũtad. Este pues aprouado por boca del señor cayo malamẽte eñl adulterio/ y ỏ ay enel homicidio: porq̃ jamas viene vn mal a solas. No ay maldad que no sea rica de muchas compañeras que conella viẽe: ⁊ por esto en qualquiera casa que entra/ trabasa ensuziarla cõ los que lleua consigo. Amiga biẽ sabes que bersabe callo/ y no pcuro rebolver mal niguno entre su marido y Dauid: enpero al fin ella fue el huego q̃ encendio a

Ayuntamiento de Madrid

Dauid para q̃ muriesse Urias su marido siẽdo varõ ꝑfecto: ella fue el cuchillo con q̃ perecio el justo. Y como ternas tu por ĩnocẽte la muger q̃ se tomare ꝯtigo a disputar ẽ saber biẽ hablar como hizo Dalida con sãsõ? y la q̃ disputare cõ hermosura como fizo bersabe con Dauid? Uiendo en especial como vees q̃ sola la hermosura d̃sta triũfo de dauid/ aun sin q̃rer lo ella q̃ fue mas. Mira pues y creeme/ q̃ si tu no eres mas cõforme al coraçon del señor q̃ fue dauid/ que tanbiẽ podras ser despeñado como el fue. Piẽsa biẽ y contẽpla que salomon/ sol delos hõbres/ tesoro d̃ deleytes/ casa singular dõde moro el saber d̃ dios: escurecido cõ la tinta negra d̃las tinieblas/ ꝑdio la lũbre d̃ su alma: y la gloria d̃ su casa: y el buẽ olor d̃ su fama todo por el torpe amor de la muger. Tãto q̃ al fin arrodillado d̃lãte el ydolo llamado Baalin/ d̃ donde era Ecclesia/ stes d̃l señor/ fue hecho miẽbro d̃ Zabulõ. Cayda fue por cierta esta mas pesada q̃ la q̃ dio el sol q̃ndo su hijo Faeton cayo cõ el carro: q̃ndo de ser claridad del dios Jupiter/ fue hecho pastor del rey admeto. Mira pues amigo ⁊ sino eres mayor q̃ salomõ (lo q̃l ningũo es) piensa q̃ podra ser de ti lo q̃ fue del: sino tienes tan grãdissima virtud q̃ ningũ ojo ni encãtamẽto de muger te pueda d̃rribar: abre tus ojos ⁊ mira/ q̃ vna muger muy buena mas dificil es d̃ hallar q̃ vn fenix: y esta q̃ndo la hallares no la puedes amar sin temor d̃l amargura q̃ te podra causar: ⁊ sin cuydado de cõtinuos enojos. De las malas hallaras enxanbres tã espessos q̃ no ay hõbre lĩpio de sus ẽbaraços ⁊ maldades. Si sientẽ q̃ las amas/ herir te hã amargamẽte y ẽtẽderã en afligirte hasta (si les fuere possible) apartar el alma del cuerpo. Amigo acuerdate q̃ es sentẽcia d̃ vn filosofo q̃ q̃ndo ouieres d̃ dar algo q̃ mires ꝑmero a q̃en lo das: yo digo q̃ es la mas alta filosofia d̃l mũdo/ q̃ auiẽdo de dar a ti mesmo mires a quiẽ te das. Piẽsa q̃ ya se lleuarõ las vãderas d̃la castidad las Sabinas y conellas Lucrecia: y conellas Penelope cargadas d̃ todos los despojos y cõpañia d̃ castas se fuerõ. Piẽsa pues amigo q̃ ya no ay penelope: no ay Lucrecia: no ay sabinas. Biue cõ temor dellas porq̃ todas se hã armado en batalla cõtra las sabinas tomãdo por capitanes a Scylla/ Myrra y phedra: y a estas hã seguido muchas cõpañas d̃ mugeres armadas de ĩnfinitos vicios acõpañadas d̃ falso gemir/ fingido sospirar y llorar para hazer mayor el ifierno de sus catiuos. Amigo yo te cõsejo q̃ no duermas por dõde ellas passan sino quieres ser ꝑso de ladrones. Acuerdate q̃ Jupiter q̃ era rey ẽla tierra y despues por su gẽtileza y fermosura fue dicho rey d̃l cielo: en fin fue forçado bramar como toro por amor d̃ su amiga Europa. Ues amigo como hizo vna muger q̃ fuesse cõpado a las bestias fieras d̃la trr̃a aq̃l q̃ por su excelẽcia ⁊ grandezas era cõtado ẽtre los dioses d̃l cielo? Pues piẽsa q̃ algũa muger podra tanbien hazerte bramar como toro: sino eres mas poderoso y sabio q̃ jupiter a quiẽ no se hallo hõbre igual. Phebo q̃ fue el primero ẽ rodear el mũdo cõ los rayos de su luz y esclarecerlo todo: ẽ tãto que por ser solo/ fue dicho sol: ẽ fin vino a ꝑder el seso eñl amor de vna muger llamada Leucotes ꝑa ĩfamia y v̄guẽça del/ y para su muerte. De manera q̃ d̃ ay le vino padecer defectos en su claridad y no guardar la ordẽ q̃ d̃uia en su caminar. De ay se le siguio v̄se a vezes sin su ꝓpria lũbre: cosa q̃ todo el mũdo tenia necessidad. Mira pues amigo y tomãdo exẽplo eñste guarda no sete buelua ẽ tinieblas la lũbre q̃ agora tienes: y para estar mas sin temor d̃sto huye quanto pudieres de Leucotes. Mars q̃ merecio ser llamado dios d̃ las batallas por las muy cõtinuas vitorias q̃ peleãdo ganaua: ẽ fin vino a ser atado jũto cõ la diosa venus por mano de vn flaco hõbre llamado vulcano/ y fue embuelto ẽ vnas cadenas q̃ aunq̃ eran inuisibles enpo erã bien sensibles: esto fue hecho almenos para q̃ los satyros burlassen/ y los dioses q̃ eñl cielo estauã se riessen dellos. Por tãto amigo mira biẽ y guardate de las cadenas q̃ no vees/ y poruẽtura ya en parte las sientes: agora miẽtra q̃ son flacas/ rompelas y sal d̃llas. No cõsiẽtas q̃ aquel dios tã ciuil

Ayuntamiento de Madrid

coxo ⁊ feo/indigno de comer cõ los dioses/ ni d̃ dormir enlas camas d̃las diosas/te aya de enredar ⁊ burlarse de ti. Porq̃ si le d̃xas hazer: el te hara coxo: negro: torpe y feo como el es: y (lo q̃ mas temo) te para tal q̃ el y todos quãtos te vierẽ burlẽ d̃ ti. Biẽ sabes q̃ fue d̃sechada Palas por aq̃l falso juez de las diosas: porq̃ ꝓmetia ꝓuecho y no d̃ley te: ⁊ hazes poruẽtura tu este mismo juyzio/ pareceme q̃ desde aqui te veo passar corriẽdo esto q̃ lees como hombre q̃ tiene asco de leerlo ⁊ se enoja en verlo. Y paresceme q̃ no quieres tomar biẽ el sabor d̃las sentẽcias si no solo oyr las figuras para enojarte d̃llas. Poruẽtura esperas q̃ se adobe o mejore mi estilo d̃ hablar: y es d̃masiado esparlo q̃ assi enlo q̃ toca alas sentẽcias como tanbiẽ enlo q̃ toca alas palabras d̃la misma fuẽte sale todo. No puedẽ los arroyos ser mas claros q̃ la fuẽte de dõde nascẽ: y por esto temo q̃ la ignorãcia de mi coraçõ ⁊ la falta de mi saber hablar podra en algo enojarte. Y conosciẽdo esto en mi si me fuera possible no me pusiera en escreuirte y acõsejarte: empo pues no pude callar he hablado lo mejor queme ha sido possible. En v̄dad te digo q̃ si yo tuuiesse tan buẽ estilo pa escreuirte quã bueno tẽgo el d̃sseo ⁊ volũtad: piẽso q̃ te embiaria palabras tã elegãtes ⁊ tanbien casadas vnas cõ otras: q̃ cada q̃l d̃llas por si ⁊ todas juntas loarian bien al q̃ las escriuio. Mas por q̃nto soy cierto q̃ me deues mucho en amor/ y q̃ todo esto assi d̃sgraciado ⁊ sin ordẽ sale d̃la mucha abundãcia q̃ he dicho: yo te ruego q̃ ẽ pago d̃ todos ayas por biẽ p̃starme vn poco las orejas pa q̃ d̃ mi espacio pueda mejor desenboluer esto q̃ te he empeçado a señalar por via d̃ consejo. Cõ tal enpo q̃ no pidas enlo q̃ dire pinturas d̃ gran orador: ni aluayalde d̃ retorica: pues yo tan claro te cõfiesso q̃ no la se y pesame d̃llo: sino q̃ graciosamẽte leas y con amor aceptes las sentẽcias de v̄dad q̃ hasta el fin te dire.

Estança.ij. Dela epl̃a quarta: prosiguiẽdo lo començado ꝓtestale q̃ oyga de buẽa gana los cõsejos q̃ le dara: multiplicale exẽplos: mostrãdo algunos q̃ les peso d̃ auerse casado: otros q̃ con muy prudẽtes respuestas se escusarõ de casar. Dale auisos pa q̃ (si porfiare a casarse) alomenos no yerre tãto. Cõcluye mostrãdole quã grã dificultad ay en poderse bien guardar delas mugeres: empo grãdissimo es el biẽ y gloriosa la vitoria q̃ eñlla se gana.

Leemos enlas hystorias q̃ aquel grã Empador Julio Cesar tan nõbrado/el dia q̃ la cruel muerte oso lleuarle vn hijo q̃ tenia/inclino sus orejas cõ muy mayor humildad q̃ solia para oyr el pueblo. Y tu oyes me cõ cautela como la serpiẽte al encãtador/siendo te embaxador dela v̄dad/y d̃spues aplacas te cõ ladridos como el puerco mõtes: aconsejas te mal assi como hizo Medea quãdo se vio menospreciada y burlada. Muestras misericordia pa ti qual la tiene la mar cõlos q̃ ha d̃sbaratado enla fortuna: y aun piẽso q̃ la paciẽcia tuya ẽ refrẽar la mão es por guardar la reuerẽcia d̃la paz real. Amigo acuerdate q̃ se humillo aq̃l empador despues de auer domado el mundo a oyr su fiel criado/ aũq̃ no tãto como d̃uiera: ⁊ por esto se libro d̃ algũ peligro: ⁊ no se libro d̃l todo porq̃ no le creyo q̃nto era razõ. Pues si a este tã grã señor le fue dañoso no creer ⁊ obedecer ẽteramẽte aquiẽ tambiẽ le acõsejaua: q̃ haras tu con tu ferocidad cruel ⁊ aspereza dura? q̃ fin te dara tu rigor ⁊ cõdicion indomita? a q̃ ꝓposito de tu ꝓpia volũtad te lanças d̃sarmado en medio d̃ tus enemigos? humillate pues ⁊ obedece aquiẽ te da buẽ cõsejo. Empero deues te hũillar d̃la manera q̃ se humillo aq̃l señor tã grãde q̃ todo el mũdo sele auia humillado: oye cõ amor ⁊ mãsedumbre atu amigo. y pues conoces q̃ cesar erro por no creeer ẽteramẽte a su amigo Togilo: y sabes d̃ otros muchos q̃ assi mismo se hã ꝑdido por no creer a quiẽ biẽ les amonestaua: deues tu agora escarmẽtar enlos otros: ⁊ tomãdo exẽplo eñllos hazer q̃ nazca de su daño tu ꝓuecho. Creeme q̃ es vn castigo sin dolor: y vna rep̃hẽsion sin amargor/quãdo aprendemos en cabeça agena. Yo no se por cierto en q̃ te cõfias ni d̃ q̃ puerto hazes cuẽta pa retraerte ael. Cesar con auer sido clementissimo asus amigos y eñmigos: avn al

tiempo dela necessidad los hallo traydores
⁊ crueles: tu piẽsa q̃ podras hallar si en tal
necessidad te vees. Phoroneo Rey delos
Griegos fue tan bueno q̃ sin enbidia comu
nico cõ todos los pueblos d̃ Grecia aq̃llos
tesoros d̃ leyes q̃ tenia: y el (como primero)
doro todos los estudios d̃ Grecia conellos
Este mismo el dia q̃ partio d̃sta vida dixo a
Leoncio hr̃o suyo q̃ alli junto cõel estaua.
Por cierto hermano no piẽso q̃ me ha falta
do cosa ninguna para auer sido enteramen
te biẽauẽturado/si me ouiera siẽpre faltado
muger. Leoncio entõces le dixo: y como la
muger puede cõtradezir a esta biẽauẽturan
ça? Respondio Phoronio: sabẽlo biẽ los q̃
se casan y plega alos dioses q̃ tu seas casado
⁊ no lo sepas. El empador Ualẽtino era hõ
bre de ochẽta años y auia siẽpre guardado
virginidad: estando cercano ala muerte pa
su cõsolaciõ recõtauanle todos los triũfos
y señaladas victorias q̃ eñste mũdo auia ga
nado q̃ erã muy muchas. Quãdo ya le pa
rescia q̃ auiã acabado/ el respõdio: por cier
to vna sola os dexays y es d̃la q̃ yo mas me
p̃cio: p̃guntando q̃l era/respõdio: q̃ he vẽci
do el eñmigo mayor ⁊ mas traydor d̃ quan
tos tenia q̃ es mi ꝓpria carne. Amigo sepas
q̃ se fuera sin gloria ningũa d̃ste siglo este no
ble Empador/sino contradixera fuertemẽ
te ala bestia con quiẽ tu has firmado tanta
amistad. Tulio d̃spues q̃ vuo lãçado d̃ si a
su muger terẽcia/no q̃so tornarse a casar di
ziẽdo q̃ no podia seruir juntamẽte a dos/es
asaber ala muger ⁊ ala filosofia/amigo oxa
la te diga tu coraçõ lo mismo q̃ dixo a este/o
lo diga tu lẽgua ami: porq̃ siquiera ẽlas bue
nas palabras semeges al principe d̃la Elo
quẽcia: y ami des algũa esperãça d̃ tu biẽ q̃l
quiera q̃ sea. Canio poeta fue gẽtll ⁊ natu
ral d̃ caliz: y dizẽ q̃ otro Historiador amigo
suyo llamado Liuio era casado: y sabiẽdo
q̃ Canio no lo era antes participaua cõmu
chas mugeres: dixole vn dia medio burlan
do. Canio yo creo q̃ tu no podras partici
par d̃ nr̃a filosofia siẽdo participado d̃ tãtas
y quieres lo ver? q̃ el rey Ticiõ por repartir
con muchos bueytres su coraçõ le falto pa
ra poder amar ala diosa juno. Respõdiole
Canio ⁊ biẽ al proposito diziẽdo: amigo li
uio sabes como va eneste negocio q̃ me ha
blas? q̃ si yo caygo algũa vez leuãtome mas
auisado y cõ libertad d̃ poder me guardar:
y si vn rato me hallo d̃baxo el agua en neces
sidad: d̃spues me veo fuera y cobro ay refres
co para biuir. De suerte q̃ conel dia reparo
la escuridad ⁊ daño d̃la noche: mas biuir en
ꝑpetuas tinieblas como tu: esso digole ĩfier
no. Y porq̃ mejor conozcas esta v̄dad: mira
q̃ las açucenas/lirios y flores d̃la primauẽ
ra con gozar diuersos ayrezicos se recrian ⁊
cõseruan: empo si corre vna furiosa tramon
tana o regañon ⁊ ꝑseuera/todo lo q̃ma. El
dios Mars por romper aq̃llas redes en q̃
estaua con Uenus atado merescio subir al
cielo ⁊ gozar d̃la compañia d̃los dioses. El
pobre d̃ Uulcano por estarse atado enellas
nunca sale d̃las herrerias y del huego y del
carbon. Esperiẽcia nos muestra q̃ muchos
hilos cada vno por si no nos atã tã firmemẽ
te como si d̃ todos juntos fazẽ vna maroma
⁊ nos atan cõella. Ues aqui amigo las razo
nes d̃stos filosofos: yo te digo q̃ aprueuo las
palabras d̃ entramos en quãto fuerẽ buẽas
⁊ reprueuo sus vidas. Empo vna cosa osò
afirmarte: q̃ menos mal siẽte vna ꝑsona quã
do tiene tercianas o quartanas/q̃ no tenien
do calẽtura contina: y menos peligro passa
cõel mal q̃ a ratos viene ⁊ a ratos se va: q̃ no
cõel q̃ nunca se parte pũto ni hora: ni jamas
cessa d̃ afligirnos. El poeta Pacuuio llorã
do d̃zia a vn vezino suyo llamado Arrio. O
amigo q̃ d̃suẽtura es la mia: q̃ tẽgo vn arbol
eneste mi huerto el mas d̃sdichado q̃ nunca
fue. Sepas q̃ la primera muger q̃ tuue seme
ahorco d̃l: despues me case otra vez ⁊ hizo lo
mismo la segũda muger: agora la tercera la
he hallado colgada del mismo arbol como
las otras. Arrio entonces marauillando se
le dixo. Por cierto espantado estoy como ẽ
cosas d̃ tã buena vẽtura tu hallas lagrimas:
⁊ diziẽdole esto alço los ojos al cielo ⁊ dixo.
O buẽos dioses ⁊ quantos daños ⁊ males
de mi amigo se han colgado d̃ vn arbol: por
tãto amigo yo te ruego muy afectadamẽte
me quieras dar algunos gajos o renueuos
d̃sse arbol para mi huerto: porq̃ si esse arbol

Ayuntamiento de Madrid

es conoscido yo temo q̃ no te deyen ramo ni hoja q̃ todo no selo lleuẽ. Leemos de Sulpicio q̃ loandole sus amigos de biẽ casado/ ⁊ de biẽauenturado: se calço vnos çapatos nueuos y p̃guntoles q̃ donde le haziã mal o le aprietauã demasiado aq̃llos çapatos: todos le dixerõ q̃ no sabiã: antes q̃ les parecia q̃ estauã biẽ ꝏ todas partes. El entõces les dixo prudẽtemẽte: yo se biẽ dõde me aprietan ꝏmasiado mis çapatos. Guarda pues amigo no te calces çapatos q̃ te aprieten demasiado y despues no te los puedas descalçar. Aq̃l grã Caton Uticẽse solia dezir. Si el mũdo pudiesse estar sin mugeres los dioses se bararian aca a biuir entre nosotros. Mira pues amigo q̃ Caton sapientissimo era y biẽ sabia lo q̃ dezia: estos hombres tã esperimẽtados ⁊ labios es razon q̃ seã creydos: porque siẽpre hablan ꝏdad. Estos saben como si en vn tiẽpo agrada el plazer ꝏl vicio ꝏspues amarga pa siempre la pena de pagallo: estos sabẽ muy bien q̃ la flor ꝏla luxuria es vna rosa que tiene secretas espinas muchas y muy crueles. Metelo respõdio a Mario q̃ le cõbidaua con su hija por muger siẽdo ella noble/ rica/ hermosa/ y ꝏ buena fama: y dixole q̃ no la queria: marauillose Mario/ y p̃gũtãdole porq̃ causa. Metelo respõdio: porq̃ puesto q̃ tu hija tẽga todo esso/ yo estimo mas ser mio q̃ suyo. Dixo entonces Mario: antes ella sera tuya. Metelo le torno a dezir/ no lo creas: que regla es delos Logicos: tales son los sujetos q̃les quieren sus p̃dicados: con esta burla ⁊ donayre se echo metelo ꝏ acuestas la carga q̃ le aparejaua. Por tãto amigo ami me parece q̃ aunq̃ te sea licito casarte/ no te es pechoso ni menos te cõuiene. Empero alomenos acuerdate si ya del todo fueres vencido a casarte: q̃ procures persona q̃ por amor la tomes ⁊ no por el dinero: ⁊ mira q̃ te cases cõel rostro y persona de tu muger y no cõsu haziẽda: agradate de su bondad ⁊ no de su dinero. Haz q̃ se case contigo la muger q̃ tomares ⁊ no el dote que truxere: trabaja si es possible que seas predicado ⁊ no subjecto. Tays muger enamorada que fue tan nombrada en Corinto por su mucha hermosura/ tan alta fue de fantasias que no admitia en sus plazeres sino reyes Principes ⁊ grãdes Señores. Queriendo en fin mostrar q̃ bastaua la fuerça de su hermosura a mouer no solo los Hombres mas aun las piedras como la harpa de Orpheo: acordo llamar a Demosthenes cuya castidad era nombrada por extremo entre los hombres: haziendo cuenta que si a este mouia en amor ꝏ muger: ella auia coronado la fuerça de su hermosura. Quando bien vuo gastado sus palabras ⁊ hecho muestras al proposito pertenescientes: vinieron encõcierto de retraerse juntos en secreto: ella empero dixo entonces q̃ le auia de dar cient talentos. Demostenes oyendo esto alço los ojos al Cielo: ⁊ con vn gran sospiro dixo: sepas q̃ no cõpro yo el pesar por tãto precio. Amigo plega a dios q̃ assi alces los ojos al cielo y q̃ no compres arrepentimiento por tus dineros. Lilia mato a su marido con ponçoña teniendole mala voluntad. Lucilia empoque mucho amaua el suyo engañada le dio abeuer ponçoña de buena gana: creyendo q̃ le daua con q̃ lo conseruasse en su amor. Vees como los ꝏsseos destas dos fueron cõtrarios: empo el efecto fue vno mismo de matar los maridos. De manera q̃ cada qual ẽ llas peco eñl natural dela muger q̃ es trayciõ y engaño. Las mugeres vã por diuersos caminos: y al fin vnas yerrã por vn cabo ⁊ otras por otro: y todas vienẽ a vn fin que es p̃curar la muerte al hombre: este es el termino de todas sus carreras. La cabeça y conuẽto donde se ayuntã todas sus diuersidades es la malicia: por exẽplo destas q̃ has oydo puedes juzgar como la muger es osada ⁊ atreuida en qualquier voluntad q̃ tẽga: agora sea de biẽ agora de mal. Quando quiere dañar (lo q̃ es mas continuo enella) vsa de gran artificio: ⁊ si alguna vez quiere hazer bien/ yerra: y por hazer bien mata. De aqui se sigue q̃ muchas vezes aun sin querer hazer mal lo hazẽ. Piensa que estas enel horno ardiendo si te pones en su poder: y q̃ te han ꝏ acẽdrar mas q̃ oro. Deyanira con sobra de amor vistio a Hercules ꝏ vna camisa: ⁊ conla sangre de vn Monstruo mato al

Ayuntamiento de Madrid

matador dlos monstruos: ⁊ vino a llorar lo q̃ pẽso q̃ le fuera causa de alegria. Pues biẽ sabes q̃ esta misma vio el Sagitario Neso herido conla saeta d Hercules: y duiera conoscer q̃ no podia Neso tener le buena voluntad a Hercules. Empero no mirando nada dsto ella creyo al Sagitario en daño y muerte d Hercules: demanera q̃ sin pensar creyendo q̃ vestia a su Marido de vna camisa/lo vistio dla muerte. Naturalmẽte es liuiana y vazia la cabeça dla muger: y muy dliberada enlo q̃ sele antoja: no piensa q̃ ay otra mejor cosa eñl mundo q̃ lo q̃ ella quiere. Y escogẽdo siempre lo peor (cõ tal q̃ siga su volũtad) aq̃llo prosigue ⁊ dfiẽde por muy perfecto y biẽ aconsejado. Doze cruelissimos trabajos auia vencido Hercules. Vino en fin a ser vẽcido por el trezeno q̃ era el mas cruel d todos. De manera que podremos con razon dolernos deste q̃ fue el mas fortissimo d todos los hombres: viẽdo quã miserablemẽte murio: gimiẽdo con vna camisa el q̃ no auia gemido con sostener al cielo sobre si. En fin amigo quiero q̃ me respõdas entre tantos millares d Mugeres q̃ apenas tienẽ cuẽto: quando hallaste alguna q̃ embiasse triste al q̃ la ruega: siẽdo el solicito ⁊ prudẽte negociador. Todas sus respuestas sabẽ a fauor: y mira q̃ por dura/aspa ⁊ çahareña q̃ sea/hallaras en algun rinconcillo d su respuesta vn astilla o pajuela cõque enciendas el huego de tu esperança: todas niegan ⁊ ninguna acaba d negar. Encerrada estaua Danes enla Torre de su Padre Acrisio y biẽ fortalescida: alli empero hallo entrada el oro para romper su castidad. Amigo piẽsa q̃ assi como a esta muger q̃ auia triunfado dla tierra le vino llouiẽdo dl ayre con q̃ fuesse vẽcida: assi mismo acaesce muchas vezes q̃ el alto ⁊ poderoso derriba la q̃ nunca por algun baxo pudo ser derribada. Enlos arboles vemos q̃ es derribado a vezes vn arbol con cierço/q̃ jamas auia sido mouido cõ solano. Leemos q̃ aq̃lla virgẽ tan nombrada llamada Licia ya q̃ se hazia vieja y auiendo guardado siẽpre su castidad con muy buẽa fama: en fin vino a concebir d vna fantasma dl dios Apolo q̃ le aparescio: y pario a Platon. Amigo biẽ vees q̃ los sueños ⁊ fantasias echaron a perder la q̃ tantos años velando se auia guardado/porq̃ no viene toruellino enel rosal q̃ no haga algun daño alas rosas. Enojarte as poruentura porq̃ te he traydo tantas figuras y historias delos Gentiles: y siendo tu Christiano he querido proponerte los libros de los Idolatras. Diras q̃ traygo los perros delante el cordero: ⁊ los malos delante los buenos: sepas q̃ es mi desseo verte hecho vn abeja: y q̃ delas hortigas hagas miel/y dela piedra durissima saques azeyte. Biẽ se todas las supersticiones delos Gentiles/⁊ conozco quãto son vanas: mas sepas d cierto q̃ no ay criatura d quantas dios crio que no tẽga alguna cosa buena en señal d su criador. Assi vemos que el mismo saluador y señor nuestro a vezes se llama carnero: a vezes leon: a vezes gusano: hagan los incredulos muchas cosas malas que suelen/que las q̃ han tenido buenas sin saberlas ellos conocer/es razon que siruan para nosotros. E si vemos que algunos dellos truxeron vnos cintos de pieles por algun respecto de limpieza sin saber otro mejor fin sin tener caridad/esperança ni fe: que nos aprouechara a nosotros auer alcançado todas estas tres virtudes si venimos al fin conellas a ser asnos y puercos: y semejables de otras bestias brutas? Aquellos gẽtiles con solo dsseo de alcançar las artes y cõ estas adornar sus almas/se pusieron a tantos trabajos ⁊ determinaron de afligirse en tantas maneras no teniendo otra alguna esperança. Que sera razon que hagamos nosotros a quien es dada tanta claridad dela sagrada Escriptura: donde esta encerrada toda la verdad de nuestro bien: donde esta la lumbre que nos guia para la bienauenturança? Plega a dios amigo que esta sea la muger que tu escojas: y enesta leas/⁊ con esta te cases/y esta sea la que tu metas dentro de tu secreto dormitorio: porque entonces el Rey de gloria te metera enel suyo. Esta es cõ la q̃ tu estas gran tiempo ha ya casado: y pues enla primauera te juntaste conella/sepas que agora al estio es razon que hagas vnas suaues y

Ayuntamiento de Madrid

maduras. No le causes injuria casandote con otra: porque seria al tiempo delas vendimias tornarse los razimos en agrazes de parral. No te quiero ver desposado con la diosa Venus/sino con Palas: porque esta te vestira de ropas muy ricas y te adornara de muy hermosos joyeles: esta te porna ropas de bodas. En estas bodas terneys al mismo Apolo por padrino: los cantares q̃ en ellas se cantaran/seran tan hermosos como los cedros del monte Lybano. Aiẽdo me ami que soy enano casado/cõcebi deuotamente esperança desta fiesta tuya tan desseada. Y piensa q̃ toda esta Epistola va fundada en este temor: toda esta oracion tan larga viene a este fin: este es el rigor de mi acõsejar: y las puntas de azero templadas que aqui sentiras/sepas que a este fin vienen/q̃ es dura la mano del casamiento/empero es sana: y tambiẽ duras son mis palabras mas son sanas. Y plega a nuestro redẽtor te scã tan prouechosas como van dichas de buena voluntad: diras me por uentura q̃ te pongo estrecha regla de biuir: es verdad: mas piensa que estrecho es el camino q̃ nos lleua ala vida. Y la senda por donde van alos gozos complidos no es ancha: antes te digo que aun para yr alas cosas de mediana perfecion hallamos veredas bien asperas. Jasson capitan Griego y esforçado oyo decir como para ganar aquel vellocino de oro tan nombrado auia de passar por la mar q̃ se estaua virgẽ/y hasta aquel tienpo jamas por nadie nauegada. Supo tanbien que llegado ala ysla donde el vellocino estaua: auia de pelear con los Toros/y con la sierpe encantada/y verse en grandissimas afrentas. Enpero pensando en la gloria que esperaua: tomo sano cõsejo y ofrecio se a todo el trabajo: de suerte que el fue y boluio con vida y honra a su tierra trayendo aquel vellocino tan nombrado. Cõ esta misma esperãça muchas vezes el alma del humilde beue el assenjio amargo dela verdad: y con diligẽcia haze que frutifique: y con la perseueranjia goza del fructo mucho tiempo. De esta misma manera siembra el viento de medio dia padre delas aguas y despues refirma lo que esta sembrado el viento regañon: en fin produze las Flores el poniẽte gracioso padre dellas. Todos los principios duros suelen sufrirse con esta esperança del fin dulce y descansado. Algũos caminos vemos muy anchos y graciosos q̃ nos lleuã al despeñadero: otras sendas estrechas y veredas angostas que nos traen a lugares llenos de alegria y descanso/y en fin a tierra de biuos. De suerte q̃ no deuemos tãto enamorarnos del camino pues sabemos que es hecho para presto passar por el/quanto dela posada donde esperamos que en mal o en bien emos de biuir para siempre. Empero por no tenerte ocupado en ver mi prolixidad d̃ palabras: si acerca desto querras muy mas cõplidamente informarte/lee la obra de Teophrasto llamada Aureolo y la Medea de Jasson: y alli veras quan pocas son las cosas impossibles ala Muger cuyos exemplos assi breuemẽte y como en sunia los tocamos: porque ala larga requieren infinita narraciõ. Amigo/dios todo poderoso te d̃ gracia que no seas engañado por muger/y alumbre tu coraçon que no vayas aciẽgas y caygas donde yo temo: y porque no pienses que escriuo la tragedia de Orestes: doy fin encomendandote ala gracia de nuestro Redemptor que te guie y guarde para siẽpre jamas.

¶ Fin del sexto libro.

Ayuntamiento de Madrid

Libro septimo y vltimo dla presente obra: trata del estado consolatorio: q̃ por otro nombre diremos dlas epl̃as dcõsolaciõ. Como sea vna dlas siete obras q̃ especialmẽte el dia dl juyzio nos serã demandadas cõsolar al desconsolado. Nr̃o sagrado doctor q̃ ꝑsonalmente no podia yr a visitar los tristes/cõ sus entrañas llenas de misericordia: y cõ las Epistolas salidas dellas: continuamẽte los visitaua. No sera cosa fuera d buena ordẽ (pues auemos dado la razon q̃ nos ha sido possible a cada vno dlos estados dla yglesia por si) q̃ cerremos nr̃o ꝓcesso cõ este setimo libro: dãdo epistolas cõsolatorias para q̃lquier tristeza ⁊ dolor q̃ enesta vida nos pueda venir. O sea ꝑdida d hijos ⁊ amigos ⁊ pariẽtes: o perdida d bienes de fortuna: o perdida de nr̃a propria salud ⁊ miẽbros: o a vezes por injustamente ser infamados/ o de otros injuriados: en fin ay enel medicina contra toda enfermedad de tristeza. De manera q̃ se abraçaran este libro y el primero en cõformidad: q̃ comoquiera q̃ los otros cinco sean para diuersos estados: estos seran comunes ⁊ seruiran para todos ellos. Es tan prouechosa la materia del p̃sente libro ⁊ a todos tan necessaria q̃ (sin dubda) el solo para nuestro bien no pesa menos q̃ todos los passados juntos. Sera pues partido el p̃sente libro en nueue Epistolas principales..

Epistola Primera del libro septimo es dirigida a heliodoro obispo a quiẽ fue tãbien escripta la primera del libro tercero. El proposito dela Epistola es: que quiere el glorioso Hieronymo consolar a Heliodoro sobre la muerte d su sobrino Nepociãо: este Nepociano es a quiẽ esta escripta la primera Epistola dl libro segũdo. Consolãdo a Heliodoro toca breuemẽte muchos loores d Nepociano assi dlo q̃ hizo antes d ser Sacerdote como dlo q̃ hizo despues d serlo/ y señaladamẽte enla religion. Cõsuelalo mostrando la miseria y breuedad delas cosas mundanas: las muertes subitas q̃ vemos d principes ⁊ grãdes señores. Cuẽta muchas dstruciones d reynos/ prouincias/ estados y señorios: y en fin los grandes daños que los romanos hã recebido. Cõcluyelo todo en cõsolaciõ d Heliodoro: es ꝑtida la p̃sẽte Epistola en quatro estanças.

Estãça primera dela epistola primera introduziẽdo la Epistola comiẽça de cõsolar a Heliodoro: d ay buelue sus palabras contra la cruel muerte q̃ todo lo dssaze: y muestra como fue castigada y vẽcida por nr̃o redẽptor: y como ya no la duẽ temer los xp̃ianos: dexãdo esto torna al p̃ncipal intento que es ala consolacion de Heliodoro.

Los igenios baxos no sufren grandes materias: antes esforçandose a mas delo que pueden caen: y quãto es mayor la cosa que alguno quiere tratar (faltandole ingenio) tanto da mayor cayda. Paresceme Heliodoro amigo que mi Nepociano o tuyo o nuestro: o mejor dire de Jesu xp̃o: y porque suyo/ muy mas nr̃o: siendo mancebo ha dxado a nosotros q̃ somos viejos heridos cõ la saeta de su desseo ⁊ llagados d dolor intolerable: de tal suerte que tenemos dlante muerto el q̃ esperauamos q̃ nos fuera eredero. No se ya para q̃ en sudara mi ingenio: no se a quiẽ dssearã agradar mis cartas: donde esta aq̃l cuya boz ꝑa mi era muy mas dulce q̃ la dl cizne. Enjoyado esta mi coraçõ: la mão cõ q̃ q̃ero escreuir me tiẽbla: los ojos se me escurescen: y la lẽgua se turba q̃ no sabe hablar. Todo quãto q̃ero dzir (en pẽsar q̃ el no lo oye) me parece q̃ no es nada: la misma pendola (como quiẽ lo siẽte) rehusa su oficio: el papel se escuresce ⁊ muestra sentimiẽto dlo q̃ enel quiero escreuir. Quantas vezes me esfuerço a q̃rer hablar de su muerte: ⁊ derramar las flores dste Epitafio sobre su sepultura/ tantas de nueuo se me cubrẽ los ojos d lagrimas: y renouãdose me el dolor me parece q̃ p̃sente lo veo muerto. Costũbre fue delos ãtiguos q̃

Ayuntamiento de Madrid

vn Orador o p̃dicador enlas exequias del muerto solia publicamente hazer vn sermõ a todos: en q̃ loaua la vida y obras d̃l muerto: trayendo por el mejor estilo q̃ podia los oyentes a llorarlo/ y mostrar gran pesar de su muerte. O gran dolor q̃ en nr̃o caso se ha mudado la ordẽ delas cosas: y para mayor desuentura mia: naturaleza ha perdido sus derechos. De tal suerte q̃ nosotros viejos cõplimos cõ este mancebo el beneficio que muy mas justamente recibieramos del que no el de nosotros. Que me acõsejas q̃ haga Heliodoro? q̃eres q̃ te ayude a llorar? por cierto yo lo haria sino supiesse q̃ el Apostol manda q̃ no lloremos los christianos muertos: diziẽdo q̃ no son muertos sino que duermen. Nr̃o redemptor assi mesmo eñl sagrado Euangelio dixo: no es muerta essa moça sino q̃ duerme. Assi mismo hallamos q̃ Lazaro fue d̃spertado: porq̃ dormia. No q̃ero pues llorar sino alegrarme y gozarme: viendo q̃ fue arrebatado por el señor antes q̃ la malicia mudasse su coraçõ: porq̃ su alma siẽpre auia sido graciosa delante la magestad diuinal. Toda esta cuẽta hago para no llorar: mas cõtra mi voluntad ⁊ sin poder resistir corrẽ por mis mexillas hilo a hilo lagrimas de dolor. Y es tan tierna la aficiõ de mi desseo q̃ estando como estoy en medio d̃stas reglas virtuosas/ y puesto enla verdadera esperãça dela resurreciõ: todo lo rõpe hasta sacar lagrimas biuas d̃los ojos. O muerte cruel rauiosa q̃ alexas los hermanos vnos de otros: y tu dura y cruel los q̃ hallas mas ayuntados cõ amor/ aq̃llos (como embidiosa) mas apartas dõde no se vean. El señor empo muy mas poderoso q̃ tu truxo vn viẽto rezio q̃ quemaua: y subio d̃l desierto/ este fue el q̃ seco tus venas y dessolo toda tu fuẽte. Tragaste sin piedad al Profeta Jonas mas a pesar tuyo estuuo biuo dentro en tu vientre: tu lo truxiste/ assi como si estuuiera muerto: y esto porq̃ reposasse la tẽpestad de todo el mundo: ⁊ porq̃ la nr̃a ciudad de Niniue fuesse salua cõ su predicaciõ. Este pues fue el q̃ te vencio: este el q̃ te degollo. Este ꝓfeta q̃ andaua huydo de su tierra: y auia dexado su propria casa ⁊ su eredad: y puso su vida q̃ tanto amaua en manos de sus enemigos. Este es el que en tiempos passados te auia hecho duras amenazas: quãdo hablãdo por el ꝓfeta O se dixo. O muerte que yo sere tu muerte. O infierno: que yo te dare vn gran bocado. Sepas pues q̃ por la muerte deste gran ꝓfeta eres tu muerta: y por esta misma biuimos nosotros: tu tragaste y tambien fuyste tragada. Gran ẽgaño recebiste q̃ halagandote cõ aquel cuerpo mortal que veyas/ abriste essa boca rauiosa pa tragar/ d̃spues hallaste vn diẽte secreto q̃ rõpio tus entrañas ⁊ para siempre te echo a perder. Infinitas gracias ⁊ loores te damos o señor jesu christo todas tus criaturas: que ouiste por biẽ de morir por matarnos vn aduersario tan cruel ⁊ tan poderoso. Que cosa auia eñl mundo mas miserable q̃ el hombre antes d̃ tu sacratissima passion? q̃ estando toda su vida cõ aq̃l temor espantoso dela eternal muerte/ no parecia q̃ para otra cosa tẽia vida ⁊ sentido sino para mas penar con el temor d̃lo q̃ esperaua. Claro esta q̃ la muerte reyno d̃sde Adan hasta Moysen (aun sobre los q̃ no pecarõ) en semejança del pecado d̃ Adan. Dezidme si hallamos q̃ Abraham Ysac ⁊ Jacob descẽdieron al infierno quiẽ seria el q̃ subiesse al cielo? Si tus verdaderos amigos sin ofenderte: por la culpa de adan eran castigados: q̃ pensaremos q̃ fue d̃ aq̃llos q̃ dixerõ en sus coraçõ es: no ay dios? Aq̃llos digo q̃ fuerõ corrõpidos ⁊ hechos abomiables ẽ sus d̃sseos y volũtades: aq̃llos q̃ se apartarõ del camino ⁊ fueron ẽ sus obras sin ꝓuecho: en tanto q̃ no se fallo quiẽ hiziesse bien no se hallo hasta vno. E si alguno me dixere q̃ lazaro estaua eñl seno d̃ Abraham y eñl lugar d̃ refrigerio: yo le digo a este tal: q̃ tiene q̃ hazer estar eñl Infierno cõ estar eñl reyno d̃los cielos? Mirad q̃ va d̃ tp̃os a tp̃os: ãtes d̃ jesu xp̃o fallamos a Abraham eñl infierno: ⁊ d̃spues de Jesu xp̃o hallamos puesto el ladrõ en parayso: y por esta misma causa en su resurrecion muchos cuerpos q̃ dormiã resuscitarõ: y fuerõ d̃spues vistos ẽla celestial Hierusalem. Entõces se cumplio aq̃lla sentẽcia q̃ dize. Tu q̃ duermes leuãtate y alçate ⁊ alumbrar te ha

Ayuntamiento de Madrid

Jesu Christo. El gran Baptista daua bozes eñl yermo. Hazed penitēcia: porque sin dubda el Reyno delos cielos se os acercara: y ōsta manera vemos q̄ el Reyno delos cielos padesce fuerça ōsde los dias ō Sant Juan baptista: y los q̄ son fuertes selo lleuā por fuerça. Aq̄lla espada ō huego y el cherubin puestos por guarda ōlante las puertas ōl Paraiso: todo fue muerto y quitado cōla sangre ō Jesu christo. No es de maraauillar q̄ todo esto no sea pmetido enla Resurrecion: pues sabemos ō cierto que todos los q̄ biuimos ēla carne y no segun la carne tenemos silla y señorio eñl cielo. Y aun estādo aca enla tierra nos dize el señor: sabed q̄ el Reyno ō dios esta dētro ō vosotros. Jūto cō esto deuemos notar: q̄ antes ōl aduenimiēto de nr̄o saluador: en sola Judea era conoscido dios: y en solo Israel era grande su nombre: y aun estos q̄ lo conoscian descendian alos infiernos. Pues q̄ diremos ō tanta infinidad ō hombres como entonces muro ōsde la India hasta Bretaña / y ōsde la region fria ōl Setētrion hasta el huego del medio dia q̄ esta eñl monte Atlas? Que diremos q̄ fue ō tanta infinidad ō gētes ⁊ pueblos / dōde vuo tanta diuersidad ō lēguas / trages ⁊ armas? Por cierto diremos q̄ morian a manera ō peces o ō lāgostas o ō moscas y mosquitos. Porq̄ qualquiera hombre ōl mundo q̄ no alcança conoscimiēto de su criador no es sino vn animal bruto. Agora (por el contrario) no ay tierra ni pueblo / ni generacion donde no se nōbre su nombre glorioso: y sepan su sancta fe catholica. Derados aparte los Hebreos: Griegos ⁊ latinos: porq̄ ya estos conel titulo ōla cruz Sacratissima fueron señalados ēla fe. Pytagoras filosofo gētil vino a saber quasi por sueños / como en nosotros auia anima immortal: y q̄ biuia ōspues ō ser apartada ōl cuerpo. Democrito no lo creyo Socrates ēpo estando pso ēla carcel para consolacion ōla sentēcia ō muerte q̄ le dierō: disputo tambiē la immortalidad del alma. Los Indios ⁊ los ō Persia ⁊ los Godos y los ō Egypto todos estan ēla misma Filosofia. Los pueblos fieros llamados Bessos: y los otros q̄ se dizē Pellitos solian antiguamēte (quando enterrauā algūo) ō gollar otro ō sus amigos o criados sobre su sepultura: agora ōradas aq̄llas Barbaras costumbres: todos cantan a Jesu christo abraçādo su ley ⁊ mādamiētos sātissimos. Que hazemos alma? en q̄ gastamos tiempo? en q̄ comēçaremos esta materia de Nepociano? q̄ diremos / ⁊ q̄ callaremos? Porventura alma has ya oluidado las reglas de Rethorica? has perdido el arte de bien hablar? Verdaderamēte yo creo que ocupada en llorar ⁊ atribulada de lagrimas / impedida delos continuos sollocos: no tienes ya la ordē que solias en hablar. Adonde esta el mucho estudio de Letras en que desde tu niñez te criaste? Adonde tienes aquella sentencia de Anaragoras y Telamon que tanto solias loar? los quales quando supieron dela muerte de sus hijos cada vno por si respondio del suyo. Biē sabia quando lo engendre que era mortal. Pues leydo auemos assi mismo el Libro de Craton: el qual Tulio muchas vezes leyo para su consolacion: no ménos auemos muy bien passado las Obras de Platon / Diogenes / Clitomaco Carneades y possidonio: en que tratan de cōsolar los tristes ⁊ aliuiar qualquier dolor / y trabajan con diuersos libros y Epistolas desminuyr qualquiera manera de tristeza en qualquier edad y condicion de hombre que sea. Por cierto lo que enestos yo he leydo es tanto q̄ por seco q̄ estuuiesse mi ingenio seria razō q̄ de sus fuētes complidamēte se regasse: porq̄ traen infinitos exemplos de varones señalados: especialmente de Pericles y el Socratico Xenophonte: delos quales el vno el dia que perdio dos hijos hizo vna publica oracion al pueblo / teniendo corona en su cabeça: ⁊ cō toda serenidad de rostro. El otro estando sacrificando direronle que su hijo era muerto enla batalla / entonces quito se la corona dela cabeça en señal de dolor: empero luego que le acabaron de dezir como auia sido muerto peleando como buen caualiero y muy honrosamente / el se torno a poner su corona ⁊ psiguio su sacrificio. Para que te contare tanta infinidad de capita-

Ayuntamiento de Madrid

nes Romanos q̃ en este proposito hã fecho marauillas: y las historias latinas q̃ sembradas de sus virtudes destos (assi como de estrellas) resplandecen. Publilio capitan Romano el dia q̃ consagraua el capitolio le dieron nueuas como su hijo era muerto / el no hizo mas mouimẽto ó mandar q̃ en ausencia suya lo enterrassẽ. Lucio Paulo en medio ólas exequias de dos hijos suyos entro triunfando por la cibdad de Roma. Dexo aparte los grandes Catones. Los cayos Pisones / Brutos / Scecuolas / Metelos: Scauros / Marios / Crassos / Marcelos / Ausidos: cuyas virtudes y esfuerço no se mostraron menos enlas cosas de lloros y dolor que enlas delas batallas. Cuyas perdidas grandes de hijos / mugeres / y parientes Tulio largamẽte las puso en su libro ó consolacion. Yo lo dexo de contar aqui por estẽso / porque no parezca q̃ busco cõsuelos entre los paganos / pues entre los christianos los tenemos mayores. Y seria cosa vergonçosa que faltassen alos christianos algunas virtudes que entre los infieles tan complidas se hallaron.

Estança.ij. Dela epistola primera Enseña como entre los christianos deuẽ ser escusados los llorosq̃ por los muertos soliã hazer los judios. Y a sea verdad que no pueda estar nuestra humanidad sin mostrar sentimiento por sctos que seamos. Comiença a escreuir la vida y llores de Nepociano ósde la vida ó seglar hasta que fue sacerdote / fundando en todo la consolacion.

Eradas pues aparte nasciones estrañas y viniendo a nuestra fe sacratissima: digo que no llorare los hijos que mueren cõ Jacob y con Dauid enla ley: antes los recebire en el sagrado euangelio juntamente con jesu xpo pues resuscitã: sabed q̃ el llorodelos judios se es buelto en gozo delos xpianos: de suerte q̃ enla noche morara el llorro y ẽla mañana el alegria. La noche passo y el dia es venido. Assi lo fallamos escrito q̃ Moysẽ fue enterrado cõ muchas lagrimas y llãtos de todos. Jesu christo empo fue enterrado enla noche sin lagrimas ni hõras ó muerto. Todo quanto se puede tomar ólas sagrada escritura acerca de llorar o hazer lamentaciones / breuemẽte lo puse en aq̃lla epistola cõsolatoria q̃ embie a Paula estãdo en Roma. Por tanto yo tẽgo ó tomar agora otra senda para venir al mismo lugar q̃ alli vine porque no parezca q̃ torno a hollar las mesmas pisadas y refrescar las señales que ya quasi no se parecen. Sabemos muy de cierto y enesto nadie dude q̃ Nepociano esta jũtamente con Jesu xpo mezclado enlos coros delos bienauenturados: sabemos tambien q̃ tiene agora entre las manos gozãdo lo q̃ tãto tiempo ósde aca muy ó lexos desseaua / y con tanta solicitud buscaua. De suerte q̃ viẽdose enla possession dize. Ciertamẽte assi mesmo lo veemos y hallamos ẽla cibdad ól señor ólas virtudes: y enla cibdad ó nuestro dios como alla nos lo auiã dicho y prometido. Es verdad q̃ aunque seamos ciertos deste gran biẽ suyo: el ósico entrañable q̃ del tenemos grauemẽte nos atormẽta llorando no su perdida mas la nr̃a. E quanto sabemos que el estaua mas bienauẽturado tanto es mayor nr̃o dolor que tal cõpañia perdimos. A sant Lazaro llorauanlo sus hermanas aunque sabian que auia ó resuscitar: y aũ el mesmo saluador nr̃o por mostrar q̃ verdaderamẽte era hõbre llorro por aq̃l que ẽsto auia de resuscitar. El glõioso apostol san pablo auiẽdo dicho. Desseo ser ósatado y estar cõ jesu xpo. Y ẽ otro lugar. Mi vida era xpo: y mi ganãcia es el morir: empo dãdo gracias porq̃ su amigo Epaphras le era restituydo q̃ si ólamuerte / se alegraua diziẽdo: q̃ no termia tristeza sobre tristeza. Y a sea verdad q̃ la tristeza ól apostol no nacia de falta de fe / sino de sobra de amor. Quanto mas creemos q̃ ternas tu dolor sobre dolor auiẽdo perdido vna psona tan señalada aquien eras tio y obispo: q̃ es serle padre espiritual y temporal. Duelete viẽdo tus ẽtrañas ausẽtes / y sospiras como si telas ouiessen arrancado. Mas sobre todo yo te ruego por amor ó dios q̃ tengas tenplãça en tu llorar: acuerdate ó aq̃lla regla q̃ dize: ninguna cosa demasiado. Por

Ayuntamiento de Madrid

tanto reposate agora vn rato: y como q̃en se ha atado la herida para descãsar: oye vn poco sus loores pues tãto tp̃o gozaste d̃ ver sus v̄tudes. Y jũto conesto vernas no ẽ dolerte porq̃ siẽdo tal lo has ꝑdido: sino en sienpre gozarte porq̃ tal fue miẽtra lo tuuiste. Assi mesmo te ruego quieras mirar enesta breue epl̃a traçadas solamẽte sus v̄tudes assi como q̃en quiere pintar todo el mũdo en vna pequeña tabla. Y enesto recebiras d̃ mi: no las fuerças/ sino la voluntad: regla es entre los retoricos quando quieren loar alguno/ q̃ comiencen desde sus antepassados/ loãdo las personas estimadas de su linaje y sus actos señalados. De mãera q̃ la oraciõ deciẽda por los loores de aq̃llos (como por escalones) hasta venir en aquella ꝑsona de q̃en principalmẽte quieren hablar. Esto se haze por mostrar q̃ la tal persona es esclarescida cõ virtudes d̃ sus ãtepassados: y q̃ el les ha muy bien parecido: y q̃ si se ha señalado en obras excelẽtes/ que tenia bien a quien parecer. Digo pues q̃ los bienes y loores que tocã al cuerpo/ el los tuuo siẽpre en poco: y por tanto ni los cõtaremos entre los bienes del alma/ ni entre los loores della. No d̃ue nadie enloquecerse por la nobleza d̃ su linaje: pues vemos q̃ Abrahã ⁊ Ysaac varones sanctos engẽdrarõ a Esau ⁊ a Ysmael q̃ fueron malos y pecadores. E por el contrario vemos q̃ Jepte hijo de vna muger publicana fue cõtado ẽtre los justos por boz publica del apostol. Escrito esta: el alma que pecare essa morira. Luego diremos q̃ la q̃ no pecare essa biuira: y desta manera no se atribuyen alos hijos las virtudes ni los vicios delos padres: antes somos contados entre los hombres desde el dia q̃ tornamos a nacer en Jesuchristo. Pablo apostol glorioso cruel ꝑseguidor d̃la yglesia/ ala mañana era vn lobo robador Bẽjamin/ ala tarde repartio el mãjar/ sometiẽdo su cabeça ala obediencia de Ananias que era oueja. Pẽsemos pues agora q̃ nuestro Nepociano assi nos nace del rio de Jordã como vn infante reziẽ nacido. Algunos por uẽtura queriendo loar a Nepociano/ començariã deti: diziendo que tu por causa suya dexaste el yermo y estas partidas de Oriente: y que por esta mesma razon desamparaste ami que te era tan amigo/ dandome vna falsa esperança de tu buelta. Diriã tambien como te boluiste en tu tierra por ẽcaminar al cielo a tu hermana cõ este sobrino: y si ella no quisiesse tomar tu consejo/ almenos por cõseruar aq̃l sobrino tan digno d̃ ser amado. Porq̃ este es por el que yo en dias passados te escreui diziendo aũque el sobrino pequeñito se te cuelgue d̃l cuello. ⁊c. Otros para empeçar sus loores contariã como este mãcebo siendo bien moço estaua enel palacio del emperador: y trayendo sus ropas ricas y galanas de seglar/ jamas se quitaua el silicio aspero q̃ debaxo la camisa estaua. Y estãdo entre los señores poderosos del mũdo andaua su cara cardena y descolorida del mucho ayunar: d̃ mãera que enlas ropas seruia a vn señor/ y ẽlas obras a otro. Por tanto si traya cinto y bolsa: no era sino por socorrer alas biudas ⁊ huerfanos/ y a todos los afligidos. Sabed q̃ muchos reposariã enestos loores. Yo soy d̃ otro parecer/ que no me agradan estos seruicios de dios assi imperfectos/ ⁊ quasi hechos a media cara. Antes leo del Centurion llamado Cornelio/ y luego que lo hallo justo/ tambien lo hallo baptizado. Empero nosotros aprouemos todo esto como obras de fe que entõces nacia y estaua (si se puede dezir) enlas cunas: y pẽsemos que este que ya se auia ofrecido por cauallero d̃ Jesu cristo trayẽdo las insignias d̃ emperador/ luego que del todo se cõsagrare a Jesu christo recebira la corona d̃ vencedor: como entero y fiel en todo a su capitan y señor. Quando vino el tiempo que el quiso complir esto: desecho todas las ropas ⁊ atauios seglares: ⁊ quanto con ello auia ganado siruiendo ẽla guerra todo lo repartio alegremente alos pobres. Assi lo auia leydo. El que quisiere ser ꝑfecto venda todo quanto tiene y delo a los pobres/ y entonces sigame. Lo mesmo dize ẽ otro lugar. Nigũo puede seruir a dos señores/ es a saber a dios y alas riq̃zas mundanas. Por tãto proueyendo enesto como verdadero catholico/ no guardo para si sino sola vna pobre tunica ⁊ vna pobre ropa

Ayuntamiento de Madrid

dela mesma manera con q̃ solamẽte se cubri esse y algũ tanto se defendiesse del frio. Guardo esta tẽplança en su vestido: q̃ siguiẽdo la comũ costũbre de aquella ꝓuincia/ni les daua escãdalo por yr muy polido/ni menos por yr demasiado pobre o suzio. Era tãta su obediencia ⁊ humildad/que comoquiera q̃ ardiesse en desseo d̃ visitar los monesterios de Egypto/y ver las cõpañias de santos q̃ morauã en Mesopotamia/o yrse a morar enlas yslas d̃ Dalmacia q̃ estauã biẽ cerca: empero por no desamparar su tio (persona de tanta sanctidad) jamas oso intẽtar nada desto. Cõsolauase con ver q̃ eñl estauan todos los exẽplos de virtudes q̃ enel mundo se podiã buscar. De suerte q̃ dentro d̃ casa tenia de quiẽ aprẽder todo lo q̃ queria. En este mesmo aprendia las reglas de mõge ꝑfecto/y reuerẽciaua la dignidad episcopal. No le acaescio ael lo q̃ muchos suelẽ hazer q̃ por la cõtinua cõuersacion ⁊ familiaridad vienẽ en tener menosprecio/antes lo honraua siẽpre como a verdadero padre: y como si cada dia fuera la primera vista. Paraque alargo palabras: sabed q̃ el vino en hazerse clerigo: y tomo sus ordenes como suelen/fasta ser sacerdote por cõsejo y mãdamiẽto de su tio. O buẽ dios y quãdo el se cõtẽplo puesto en tã alta dignidad: quãtos fuerõ los gemidos q̃ dio: quantos lloros y quã cõtinuo era su solloçar. Primeramẽte el puso grã ẽtredicho en sus ojos para q̃ muy menos de lo acostũbrado mirassen: ⁊ assi mesmo en todos los sentidos mostraua solamente estar enojado cõ su tio q̃xandose del q̃ antes de tiempo y en edad tan tierna lo q̃ria poner en dignidad tan alta. Empo quanto mas el lo rehusaua tãto mouia mas los d̃sseos de sus amigos ⁊ pariẽtes a dessear q̃ lo fuesse y atenerle por mas digno/delo q̃ el a bozes d̃zia ser indigno. Para esto trayãle delãte a Timoteo q̃ tan mãcebo fue puesto enla mesma dignidad: y como el saber tiene ensi las verdaderas canas. Assi mesmo como Moysen eligio por sacerdote el q̃ verdaderamente sabia serlo. Desta manera conociendo q̃ ser clerigo no era oficio de honra humana/sino vna obligaciõ o carga: trabajo lo ꝑmero cõ su humildad vẽcer toda la embidia q̃ d̃l podiã tener. Lo segũdo ordenar su vida de tal manera q̃ no se pudiesse d̃zir d̃l la menor cosa del mũdo torpe ni d̃sonesta. De suerte q̃ muchos de su edad (q̃ solian morderse vnos a otros) todos estauã marauillados y conformes en loar la vida deste. Marauillauãse de ver su humildad y templança: de ver con quãta caridad socorria alos pobres necessitados/visitaua los ẽfermos/cõbidaua los peregrinos con su posada/halagandolos y cõsolãdolos. En fin q̃ el cumplia lo q̃ esta escripto. Gozar cõlos q̃ se gozã: y llorar con los que llorã. Era vn bordon para guiar los ciegos: ⁊ vianda para los hãbriẽtos: esperãça para los afligidos/y cõsuelo para los que llorauã. Tãto se señalaua ẽ cada vna delas virtudes como si sola aq̃lla tuuiera. Entre los otros sacerdotes cõpañeros ⁊ yguales suyos siempre era el primero enel trabajo/y el postrero enlas hõras. Si alguna cosa d̃ bien hazia/luego lo atribuya asu tio/no queriẽdo gozar de loor ninguno E si en algo no acertaua como quisiera/dezia q̃ la culpa era d̃ su poco saber/y q̃ por su ignorãcia auia errado. Enlo publico reuerẽciaua asu tio como a obispo: enlo secreto d̃ casa lo amaua y seruia como a padre: y tenia vna alegria graciosa y honesta en su rostro mezclada con la grauedad que mostraua en sus costũbres: su reyr era vna concertada manera de mostrar su alegria: no dãdo muestras d̃ risas locas y destẽpladas. Alas virgines ⁊ biudas de Jesu xp̃o honraualas como si le fuerã madres: aconsejaualas ẽ toda sanctidad como si le fuerã hermanas para que biuiessen castamẽte ⁊ siruiessen a nuestro señor dios.

Estança.iij. Dela epistola primera: ya q̃ nos ha mostrado lo q̃ siendo sacerdote hizo: viene a cõtar su vida despues q̃ se retruxo en vida de mõge. Muestra cosas de mucha perfecion en que Nepociano siempre mas se exercitaua. Cõcluye cõ su ẽfermedad y muerte: mostrãdo la memoria que al tiẽpo de su muerte tuuo d̃l glorioso Hieronymo: y el dolor q̃ toda Italia sintio de perderlo.

Ayuntamiento de Madrid

Lo cõtento cõla perfeciõ de vida que eneste estado d̃ clerigo alcançaua/determino recogerse en vida de monge:tomãdo mayor aspereza de penitẽcia en su biuir/ꝛ mayor encerramiẽto en su salir y ãdar. Su orar muy cõtino:su velar ꝛ lagrimas muy secretas:de suerte q̃ las ofrecia verdaderamente a dios y no alos hõbres:enel ayunar se tẽplaua como buẽ carretero/q̃ carga el carro de manera q̃ llegue sano hasta el cabo dela jornada Assentauase ala mesa d̃ su tio:y de tal manera gustaua lo q̃ le poniã delante/q̃ ni se mostraua hipocrita/ni quebrãtaua la cõtinẽcia a q̃ era obligado:sus palabras y cõbite todo era hablar ẽ algo dela sagrada scritura: esto era lo q̃ el oya de muy buena gana: y a esto respõdia cõ mucha verguẽça. Lo q̃ le parecia ser bueno otorgaualo graciosamẽre/ꝛ si auia algo no tal/cõtradezialo cõ mucha cortesia y templãça:desuerte q̃ mas mostraua querer enseñar q̃ no vẽcer al q̃ disputaua cõtra el. Tenia vna verguença noble q̃ a su edad pareciamuy biẽ:y era/q̃ enla disputa otorgaua llanamẽte cada cosa delas q̃ alegaua/cuya era o d̃ dõde la auia tomado y desta manera huyendo dela gl̃ia de sabio era tenido por sapiẽtissimo. Dezia muchas vezes. Esto es d̃ Tertuliano:estotro d̃ Latancio:lo otro d̃ Cypriano:y estotro d̃ Hilario. Dezia tambien/desta manera hablo Victorino:esto sintio Minucio: y Arnobio d̃sta suerte escriuio:y algũas vezes (por el grã amor q̃ a causa de su tio me tenia) tanbiẽ me alegaua entre los otros. En tal manera q̃ conel cõtinuo leer y siẽpre pẽsar enla sagrada escritura ya tenia hecho su pecho vna libreria de Jesu xp̃o. O quantas vezes me escreuia de allẽdelmar rogando me q̃ le escriuiesse algũa cosa sctã y buena:quantas vezes me ẽbio cartas mas solicitas y llenas de ĩportunidad q̃ los pobres q̃ de noche pidẽ/y q̃ todas las biudas con los juezes:sobre q̃ le escriuiesse algo delos euãgelios. E viẽdo q̃ yo selo negaua mas callãdo q̃ no respõdiẽdole por carta: el entõces me puso al obispo su tio por rogador y tercero q̃ comigo lo acabasse:haziẽdo cuẽta q̃ su tio ternia mas libertad de pedirlo pues lo pedia pa otro:y por razõ de su merecimiẽto ꝛ autoridad mas facilmẽte lo recabaria. En fin oue d̃ hazer lo q̃ q̃so:ꝛ cõ vna obrezilla breue q̃ le escreui cõsagre nr̃a amistad ala eternidad/haziendo q̃ para siẽpre q̃de memoria della. Quãdo mi obrezilla vino a sus mãos/ d̃zia q̃ auia alcãçado todas las riq̃zas d̃ Dario y del rey Cresso:nũca la partia d̃ sus mãos ni d̃ sus ojos/ni de sus pechos:nũca de otra cosa hablaua. Acaeciole muchas vezes temẽdola pa leer alli eñl estrado o cama q̃ dormia/estarse leyẽdo enella hasta tãto q̃ se caya dormido sobre el libro. E si alli venia algũ estrãgero o pegrino/tenia grãde alegria ẽ mostrarle aq̃llo q̃ yo le auia scrito y fablarle demi. Y tenia tãta prudẽcia y tã gẽtil estilo enlo q̃ leya q̃ quãto era mẽos la clausula o sentẽcia/tãto el mas la fauorescia cõ su gẽtil manera deleerla/y la hazia parescer mucho mas. De dõde podia el pues tener tan grãdissimo heruor ẽ leer las cosas d̃ dios sino por elmucho amor q̃ conel tenia? De dõde le podia venir el nũca cãsarse de leer y pẽsar enla ley de Jesu xp̃o sino por el grãdissimo amor q̃ tenia conel hazedor d̃sta ley? Otros mõges hallareys q̃ se ocupã en poner dinero sobre dinero hasta q̃ vnos a otros se ahoguẽ enla bolsa/andãdo siẽpre caçando moneda cõ sus viles maneras entre las matronas:d̃ suerte q̃ muy mas ricos son d̃spues de mõges q̃ no erã q̃ndo seglares. Estos vienẽ a posseer riq̃zas yẽdo ẽ cõpañia d̃ Jesu xp̃o q̃ va pobre:y no las posseyerõ en tiẽpo q̃ yuan enel siglo conel diablo q̃ va rico. De suerte q̃ la yglesia sospira/viẽdo q̃ enella q̃eren biuir ricos los q̃ estãdo enel siglo biuiã pobres. El nr̃o Nepociano por el cõtrario hollando el oro y todas las riq̃zas d̃l mũdo se abraço con la verdadera pobreza. Y como determino menospreciar a si ꝛ su ꝓpria carne/y se precio de yr atauiado d̃la pobreza:nunca procuro sino como adornaria mas su alma. Por cierto ẽ respeto d̃lo q̃ auemos dicho poca cosa es lo q̃ agora q̃ero d̃zir empo podreys conocer eñsto aunq̃ poco el coraçõ d̃l mesmo auer sido siẽpre ẽ dios:por q̃ no solo conocemos el poder marauilloso

Ayuntamiento de Madrid

y saber infinito del criador del mũdo quãdo
vemos el cielo/la trra/el sol/el mar/los ele-
fantes/los camellos/los cauallos/los bue-
yes/los tigres/los ossos/los leones: mas
assi mesmo nos marauillamos de su mage-
stad quãdo vemos los muy pequeñitos ani
males: assi como hormigas y mosq̃tos/gusa
nos y cosas semejantes: cuyos cuerpos ve-
mos sin saberles nõbres. Empo no menos
reuerẽciamos el saber infinito d̃ este señor en
los vnos q̃ en los otros: en cada cosa destas
nr̃a alma se ocupa pensando en dios: y acor
dandose q̃ ha de dar cuẽta fasta d̃la mas pe
queñita palabra ociosa q̃ aura fablado. Su
cuydado y ocupaciõ era mirar si estauã lim
pios los altares: si estauã las paredes sin te
larañas ni suziedad alguna/en q̃ el pauimẽ
to d̃la yglesia estuuiesse muy barrido. Mi-
raua en q̃ el portero dela yglia y todos los
otros ministros assi mayores como menores
siruiessen muy a derechas en lo q̃ tenian car
go: tenia vn cuydado sctõ y muy piadoso a-
cerca d̃ todas las cerimonias/ cada y quan
do q̃ alguno lo buscaua cierto estaua de ha
llarlo en la yglesia. Los antiguos tuuierõ-
lo por vna psona muy señalada a Quito fa
bio escriptor q̃ fue dela hystoria romana: en
pero muy mas fue nõbrado por el grã inge
nio q̃ tuuo en el pintar q̃ no por razon de lo q̃
escriuio. Beseleel (q̃ quiere dezir sombra de
dios) todo era lleno de doctrina sancta y d̃l
spũ de dios/segun la sagrada scriptura nos
lo testifica. Assi mesmo es encomẽdado Hi
rã hijo dela muger de Tyro: el vno porq̃ hi
zo vna alhaja para el tabernaculo: y el otro
porque hizo otra pa el templo. Sabed que
los igenios esclarecidos y el alma q̃ esta lle
na de d̃tudes dã de si muchas artes elegan
tes/hermosas y d̃tuosas: assi como los cam
pos fertiles y biẽ labrados dan abundãcia
de miesses y de q̃lesquier frutos q̃ les enco-
miẽdan. De aq̃ vino q̃ los Griegos loarõ
tãto aq̃l filosofo suyo q̃ solia glarse q̃ quãto
traya sobre si/hasta el mãto y el anillo del d̃
do todo era hecho por sus manos pprias.
Lo mesmo podemos dezir deste sctõ varõ:
q̃ iamas ẽtẽdia sino ẽ adornar y cõponer las
yglias y hermitas d̃ martyres cõ flores/ra-
mos/yeruas: y q̃ntas cosas graciosas en el
mũdo podia auer. De mãera q̃ todo el ata
uio y asseo q̃ en la yglia veyades os mostra
ua sus ocupaciões y exercicio. O señalados
y estraños pncipios d̃ d̃tud: q̃ podiamos es
par q̃ hiziera passando adelãte/ el q̃ en edad
tã tierna tal se mostraua! O quã miserable
es la cõdiciõ de nr̃a hũanidad. O quãto es
vano todo quãto pẽsamos y hazemos y bi
uimos/sino va todo fundado en Jesu xpo.
O racion/aq̃ pposito me huyes dela boca:
porq̃ te ẽbaraças! piẽsas q̃ por alargar noso
tros palabras hazemos la vida deste mas
larga! crees q̃ por no contar su muerte la es
cuses! Acuerdate pues q̃ toda la carne es
heno/y toda su glia es como la flor del he-
no. Dime agora dõde esta aq̃lla fermosura
del rostro d̃ Hepociano! dõde esta aquella
disposiciõ corpal tã llena d̃ grã y honesta sã
ctidad: cõ la q̃l (asi como cõ vna nobleropa)
era cubierta su aãa sctissima. O cosa de grã
dolor/ẽmarchitose poco a poco el açucena
cõ el viẽto d̃ medio dia q̃ la tocaua: y la vio-
leta encẽdida en su color/poco a poco se des
coloria haziẽdose amarilla. E viẽdose el sã-
cto varõ arder en tã rezias hebres: y q̃ ya el
huego tã encendido le cõsumia las venas y
vida: cõ las palabras q̃ a penas podia pnũ
ciar trabajaua quãto le era possible cõsolar
a su tio q̃ tan triste estaua. Su cara en todo
esto tã alegre y graciosa como si ningũ mal
tuuiera: ãtes llorãdo todos quãtos alli esta
uan/el solo se reya. Apartaua de encima de
si la ropa/estendia sus manos: veya por alli
algunas cosas q̃ los otros sanos no las vey
an. Quãdo algũo entraua (estando el enfle
estado) señalaua que se queria leuantar pa-
ra saludallo. De suerte q̃ quiẽquiera q̃ lo ve
ya no pensaua que moria/sino q̃ estaua de
partida para yrse a otra tierra: y aun q̃ yen-
do se no desanparaua sus amigos. No pue
do detener mis lagrimas. Los ojos mios
por fuerça manan pensando en lo q̃ quiero
escreuir/reposando el coraçõ en lo que ago-
ra pienso/sin duda yo no puedo dissimular
el dolor. Quien podra creer q̃ en tiẽpo tã es
trecho como este tuuo especial memoria de
mi el nr̃o Hepociano: y estando luchando

Ayuntamiento de Madrid

el alma para ya partirse se acordo d̃ nr̃a dul
ce conuersaciõ. E como hõbre q̃ tenia la me
moria firme ẽ nr̃a amistad tomo a su tio por
la mano ⁊ dixole. Yo te suplico señor q̃ quie
ras enbiar esta ropa q̃ yo solia traer enel ser
uicio de Jesu xp̃o al q̃ tu sabes serme padre
enla edad y verdadero hermano enel amor
Y mas te ruego q̃ ayas por bien de oy mas
passar enel todo el amor q̃ a mi d̃uias: pues
sabes quã verdadero lo tiene el a entrãbos
y tu lo has tenido conel ⁊ comigo. E dizien
do esto y teniẽdo por la mano a su tio trayẽ
do selo ala memoria y refirmandolo enello
dio el alma a su criador. Toda la cibdad y
toda Italia lloro su muerte: y ẽfin el cuerpo
suyo tomo la tr̃ra y el alma se torno a dios:
tu buscauas d̃spues tu sobrino/ y la ygl̃ia su
sacerdote: y pareceme q̃ se fue delãte el q̃ te
auia de suceder. Porq̃ a juyzio de todos el
merecia despues d̃ ti tener el cargo y la dig-
nidad q̃ tu tienes. De manera q̃ de vna mes
ma casa podremos dezir q̃ hã salido dos p̃-
sonas dignas d̃la dignidad põtifical: el vno
q̃ cõ tãta alegria d̃ todos lo rige: el otro que
assi mesmo si biuiera lo merecia. Sẽtẽcia es
de Platõ q̃ la mayor filosofia d̃ todas es cõ
tinuamẽte pẽsar enla muerte: y esto mesmo
es lo q̃ todos los filosofos despues del han
loado hasta el cielo: mas sobre todos el gl̃io
so apostol q̃ siempre d̃zia. Cada dia muero
por vr̃a gl̃ia. Uno es esforçarnos a q̃rer algu
na cosa: y otro es hazerla. Uno es biuir p̃a
morir: y otro morir p̃a biur. Aq̃l murio p̃a
la gl̃ia: y este cada dia muere p̃a lo mismo: ra
zõ es pues q̃ nosotros pẽsemos q̃ sera algũ
dia d̃ nosotros: y q̃ esto no puede estar muy
lexos q̃ramos o no. Porq̃ dado q̃ biuiesse-
mos mas d̃ noueciẽtos años como biuiã an
tes d̃l diluuio ⁊ dios nos otorgasse biuir tãto
como biuio Matusalẽ: en fin el dia q̃ tuuies
se fin nr̃a vida: todo lo passado nos parece-
ria auer sido nada. Claro esta q̃ si vno biue
diez años ⁊ otro mil/ quãdo vienẽ al pũto d̃
la muerte (pues lo vno y lo otro es passado)
todo se es vno: y no ay otra ventaja sino el q̃
mas ha biuido va mas cargado d̃ pecados.

Estança.iiij. Dela ep̃la primera: p̃siguiendo la senten-
cia d̃ arriba viene acõsolar a Heliodoro/ ⁊
mostrarle como se deue regir eneste dolor.
Para cõfirmaciõ d̃ su intẽto cuẽta muchas
desuẽturas y p̃didas q̃ a diuersas p̃uincias
auiã venido/ ẽ q̃ por nr̃os pecados muchas
vezes p̃mitio el señor q̃ naciones barbaras
nos vẽciessen y robassen. Cõcluye cõsolan
do a Heliodoro con la consideraciõ de nr̃a
muerte y d̃la breuedad grãde de nr̃a vida.

Sentẽcia es de vn poeta cõ esp̃ien
cia d̃ todos cõfirmada: q̃ el mejor
dia y mas alegre esse es el prime
ro que se nos va: despues quedã
nos las enfermedades ⁊ la triste vejez. Que
da nos el trabajo/ y al fin arrebata nos la
crueldad dela dura muerte. Otro poeta lla
mado Neuio dixo. Necessario es que el hõ
bre padezca muchos males. De aqui vino
que los antiguos viendo ala reyna Niobe
padecer tantos males y llorar tãto/ fingierõ
q̃ despues fue buelta ẽ piedra y en otras bes
tias diuersas. Hesiodo siẽpre lloraua el dia
del nacimiẽto/ y se alegraua el dia dela mu-
erte de alguno. Ennio prudẽtemente dixo.
Esta ventaja tiene el pueblo al rey: q̃ el pue
blo tiene licẽcia d̃ llorar: y el rey no lo puede
hazer honestamẽte. Lo mesmo diremos al
obispo/ aunq̃ menos licẽcia tiene el rey q̃ el
obispo. Porq̃ el rey esta por señor al pueblo
a pesar dellos: el obispo a su plazer. El rey
los tiene subjectos cõ espanto/ el obispo los
sirue. El rey les guarda los cuerpos a vezes
para la muerte/ el obispo guarda las almas
para la vida. En ti pues estan puestos los
ojos de todos. Tu casa y tu cõuersaciõ estã
puestas assi como espejo en que todos se mi
rã y d̃ dõde tomẽ dotrina. Todos tienẽ por
licito hazer lo q̃ tu fizieres. Guarda te pues
no hagas cosa q̃ los malos te reprehendan
con razon/ o los buenos te sigã con peligro
Uence pues quãto pudieres ⁊ aun mas de
lo possible essa ternez de tu coraçõ: y refrena
las lagrimas q̃ (segũ me dizẽ) cõ tãta abun-
dãcia derramas. Porq̃ algũos faltos de fe
(viendote llorar cõ tanto dolor) sospecharã
algũ mal de ti: y creeran q̃ desesperas d̃ nr̃o
señor. Biẽ es q̃ lo dessees ver como a p̃sona
q̃ se es ausentada/ mas no muerta. De tal

Ayuntamiento de Madrid

manera q̃ parezcas alos q̃ te vierẽ q̃ lo espe
ras/mas no q̃ lo has pdido. Yo empero q̃
hago: poniẽdome agora encurarte ꝺ dolor
q̃ ya cõel tiẽpo y cõ tu prudẽcia piẽso que ꝺ
ue estar muy aplacado. Mejor me paresce
q̃ sera contarte las miserias grãdes que los
reyes de nr̃os tiẽpos han padecido: para q̃
oydo esto veas como no deues tanto llorar
el q̃ en tal tiempo se fue: quanto alegrarte ꝺ
su bien q̃ de tantas ꝺsuẽturas se aparto. Se
pas pues q̃ Cõstancio fauorecedor dela e-
regia de Arrio aparejãdo se contra los ene
migos: ⁊ yẽdo muy de priessa para salir ala
batalla/ murio enla aldehuela llamada de
Mopsen: demanera q̃ con su muerte dexo
a su enemigo el impio. Juliano engañador
⁊ traydor a su ppria alma: y degollador de
tantos christianos: alla enla puincia delos
Medos sintio el poder de Jesu christo: el
qual en Frãcia primero auia negado. De-
manera q̃ queriẽdo estẽder el señorio delos
Romãos/ perdio lo q̃ teniã ganado. Joui
niano despues ꝺ auer solamente gustado q̃
cosa era ser rey / murio ahogado conel he-
dor o humo ꝺ vnas ascuas/ ⁊ cõ su muerte mi
serable mostro a todos q̃ cosa es la hũana
potẽcia. Valẽtiniano ẽ allegãdo a roma ꝺs
pues ꝺ auer hecho muchas cosas ⁊ tra ella
murio vomitãdo sangre. Valẽte hr̃o deste/
peleãdo ẽ Tracia cõ los godos fue vẽcido/
muerto y sepultado ẽ vn mesmo lugar. Gra
ciano empador vẽdido delos suyos/ huyo:
⁊ no siẽdo recogido de ninguna cibdad: vi-
no a morir en poder de sus enemigos biẽ vl
trajado segũ testificã las paredes ensangrẽ-
tadas de Leõ. El otro mãcebo Valẽtinia
no harto moço despues ꝺ tanto huyr: despu
es de tanto destierro: despues ꝺ auer cobra
do el impio con mucha sangre: murio no le-
ros dela cibdad donde su hermano auia si-
do muerto: y despues ꝺ muerto (por mayor
infamia) su cuerpo publicamẽte estuuo col-
gado. Que te dire ꝺ Procopio/ Maximo
Eugenio: de cuyos nõbres (enel tiẽpo que
mandarõ) se espantaua el mundo. Todos
pues vinierõ en ser catiuos y verse aherro-
jados delante sus enemigos: en fin q̃ prime
ro fueron traspassados con la espada dela
vergõçosa seruitud (cosa alos pr̃icipes muy
dolorosa) q̃ no conla ꝺ hierro. Alguno por
uentura me dira/ esta es la condicion delos
reyes: ⁊ siẽpre vemos q̃ los rayos hierẽ en-
los altos montes. Pues lo mesmo hallare-
mos enlos q̃ no son ꝺ tanta dignidad: y por
que mas te mueuã los exẽplos no te habla-
re sino de cosas biẽ frescas/ q̃ de dos años a
esta parte se han seguido. Y dexando apar
te otros muchos: ya sabes que muertes tan
desuẽturadas murierõ aq̃llos tres varones
consulares. Abundãcio pobre y ꝺsterrado
anda mendigãdo enla prouincia de Pitimi
ta: pues la cabeça de Rufino a Constãtino
pla la llenarõ/ ⁊ por la cibdad la truxerõ pu
blicamẽte hincada en vna pica. Ante desto
le auia sido cortada la mano derecha: y en
condenaciõ de su auaricia le auiã hecho an-
dar pidiendo ꝺ puerta en puerta. Timasio
subitamente fue despeñado desde el estado
de tãta honra y señorio hasta lo q̃ agora tie
ne/ q̃ es no tener vn pan q̃ comer/ y estar sin
honra puesto en vn rincõ/ y aun piensa q̃ ha
bien librado. No creays que me põgo a cõ
tar esto por publicar las desuẽturas de nin
guno/ sino por mas declarar la grã miseria
dela condiciõ humana. En verdad q̃ me es-
panta pẽsar de cõtar las grãdes desauentu-
ras ꝺ nr̃os tiẽpos. No q̃ rayo mas/ sino que
ha veynte años y aun mas q̃ todos los dias
del mundo se derrama sangre delos Roma
nos ẽtre cõstãtinopla ⁊ las mõtañas llama
das Julias. Pues Scytia/ Tracia/ Ma-
cedonia/ Dardania/ Dacia/ Tessalonica
Acaya/ Epiro/ Dalmacia/ y entrãbas las
Panonias: todas estas puincias estan de-
struydas ⁊ cõtinuamente afligidas por los
Godos/ Sarmatas/ Alanos/ Lados/ Hu
nos/ Vuãdalos/ ⁊ Marcomanos. O q̃n-
tas matronas: quantas virgines ꝺ Jesu cri
sto ⁊ otros cuerpos nobles hã sido enestos
tiempos ⁊ lugares vltrajados ⁊ por los ene
migos enuergonçados. Quantos obispos
auran sido catiuos: quantos clerigos muer
tos/ q̃ntas yglesias ⁊ altares derribados: y
ꝺspues aposentadas alli las bestias: q̃ntas
reliquias de martyres ꝺsenterradas ⁊ vltra
jadas. En fin q̃ todo lo veo llẽo ꝺ llorosos/ ge

Ayuntamiento de Madrid

midos y muertos. Veemos q̃ el imperio romano se cae: y nosotros aun tenemos soberuia y no q̃remos en nada doblar nuestra cabeça. Que tal piẽsas tu q̃ estara agora el coraçõ delos Corintios/ Atenieses/ Lacedõmones: y delos de Arcadia y d̃ toda grecia viẽdo se en poder de barbaros? Por cierto pues pocas cibdades he nombrado entre estas q̃ no aya enellas auido muchos reynos en tiẽpos passados. Solo Oriẽte estaua libre deste mal hasta estos tiẽpos q̃ no le tocaua sino solo oyr el mal d̃los otros: ya ẽ pero el año passado del cabo del mõte cauaso nos hã venido lobos rauiosos: y no solo de alli mas aun del Setentrion y en poco tiẽpo allegãdose a nosotros hã passado assaz puincias. Quãtos monesterios han sido captiuos: quãtas vezes ha venido en q̃ la sangre d̃los muertos mudaua las aguas delos rios? Cercada ha estado d̃ enemigos Antiochia y todas las otras cibdades que estan ribera d̃los rios Alo/ Tidno/ Orõtes/ y Euphrates. Muchos reyes y reynos catiuos/ Arabia/ Phenicia/ Palestina/ y Egypto de solo temor han sido catiuas. En fin q̃ si yo tuuiesse ciẽt lenguas y ciẽ bocas y la boz de hierro no bastaria acõtar los nõbres de todas las penas/ males y desauẽturas passadas. Porq̃ tãpoco no es mi ꝓposito escreuir hystorias/ sino breuemente llorar nr̃as miserias. En otra mãera creo bien q̃ para cõtarlo mucho q̃ eneste caso se podria dezir/ seriã mudos Tucidides griego/ y Salustio latino por grandes hystoriadores que ayã sido. Digo pues q̃ bienauẽturado fue Pepociano q̃ no vio nada de todo esto. Y bienauẽturado es agora porq̃ tãpoco lo oye. Nosotros somos los miserables y desuẽturados/ q̃ padescemos todos estos males: o vemos a nr̃os hermanos y amigos q̃ los padecẽ: y aun de locos siempre dessemos biuir. Y pẽsamos q̃ es razon de llorar por los que carecẽ dellos/ comoquiera que los d̃uemos tener por verdaderamẽte bienauenturados. Veemos como nr̃o señor dios muestra estar ofendido de nr̃os pecados/ y no curamos de aplacarlo ni emendarnos. Sabed pues q̃ los barbaros se hã hecho fuertes a causa de nr̃os pecados: por nr̃os vicios ha sido vẽcido el exercito d̃los Romãos: y como que no bastarã estas muertes añadierõ las guerras ciuiles q̃ hã muerto mas gẽte q̃ todos los enemigos. Desuenturados fuerõ los Israelitas en cuya cõparaciõ el rey nabucodonosor fue llamado sieruo: agora digo q̃ nosotros somos desuẽturados/ pues auemos sido causa que dios nos castigue por manos delos baruaros. Ezechias hizo penitẽcia y fueron muertos en vna noche por mano del angel ciento y ochenta y cinco mill delos Assyrios enemigos suyos. Josaphat estaua cãtãdo loores al señor: y entretãto el señor peleaua por el. Moysen peleo cõtra los Almalechitas cõ oraciones y no cõ armas. Nosotros q̃riendonos leuantar nos derribamos. O gran verguença q̃ esta nuestra alma loca hasta tãto q̃ veninos a ser incredulos. Veemos que huye el exercito delos Romanos q̃ soliã ser señores y vẽcedores del mũdo/ y son agora vẽcidos de quellos q̃ solian vẽcer y tener d̃ baxo de sus pies. Y nosotros viẽdo las causas tan claras no las q̃remos mirar ni entẽder/ viendo quã claro dize el ꝓpheta. Huyrã mill de vno solo que los ꝓsigã. No q̃remos q̃tar las causas dela enfermedad/ para que ella juntamẽte se quite: porque siquiera pudiessemos ver como dã lugar todas las armas delos enemigos alas nr̃as y las obedẽcen como solian. Cierto yo conozco que he excedido enla manera de cõsolarte: y por escusarte que no llorassemos a vno he venido en hazer que llorẽmos a todo el mũdo. Leemos del rey Xerxes aquel que fue tã poderoso y quiso allanar los mõtes y hazer camino por la mar. Teniẽdo vn exercito admirable ayuntado en cãpo dizẽ que se subio ẽ vn lugar alto dõde lo pudiesse bien enseñorear y quãdo el vio vna infinidad de gẽte tã grãde y comẽço a cõtemplar q̃ de todos aq̃llos dentro en ciẽt años no auria ninguno/ lloro muy agramẽte. O si pudiessemos subir ẽ alguna atalaya tal de dõde viessemos d̃baxo nuestros pies todo el mũdo/ creo que alli te mostraria biẽ claro como todas las gentes vnas con otras se destruyẽ. Verias muy ala

Ayuntamiento de Madrid

clara como los reyes y reynos vnos a otros se destruyen: vnos atormẽtados: otros muertos: otros ahogados: otros catiuos. En vna casa vereys q̃ hazen bodas y dançan y bayla: en otra q̃ estã llorãdo y riñendo. En vna vereys q̃ nacẽ: ẽ otra q̃ mueré. Verias vnos ỏmasiados ricos: otros q̃ vã mẽdigãdo por las puertas. E con todo esto conocerias como en breue tiempo faltarã/ no solo tantos como los q̃ reyes miraua: mas el mundo todo q̃ sin comparaciõ es mas. Ciertamente materia es esta é q̃ no basta lẽgua y siempre es muy mas lo q̃ queda por ỏzir q̃ no lo q̃ dezimos. Por tanto sera biẽ q̃ tornemos a nosotros mismos: y como quien desciende del cielo miremos nr̃as propias cosas. Dime agora por amor ỏ mi Heliodoro: acuerdate algunas vezes pensando entre ti de quando eras niño: despues como fuiste muchacho: de ay mãcebo: ỏspues hõbre perfecto: hasta venir a ser viejo como eres? Pues claro esta que cada dia morimos: cada dia nos mudamos: y nosotros ciegos: aun pẽsamos q̃ emos de biuir assi para siempre. Viendo q̃ lo que agora escriuo y hablo/ enmiendo/ y tomo a mudar: y en fin cada cosita q̃ hago/ es quitar vn poco dela vida. Quãtos pũtos escriue el escriuiẽte mio tãtos daños rescibẽ mis tiempos. Escriuo y tornãme a escreuir/ passan mis cartas la mar: ẽlas naos q̃ cortã el agua: y en fin en cada onda se va vna partezilla de mi edad. No podemos contar para nosotros otro tiempo ỏ ganancia sino el q̃ gastamos ẽ seruicio de nr̃o señor. Porq̃ la caridad ella es la q̃ tiene paciẽcia: es benigna: no es ẽbidiosa: no faze mal: no tiene soberuia/ todo lo sufre/ todo lo cree/ todo lo espa todo lo comporta. Nunca la caridad se cae antes biue para siempre en nr̃o coraçõ. Pues ten por cierto q̃ segun esta siẽpre nos esta presente el nr̃o Nepociano: y estando partido del cõ tanta distãcia de tierras y mares/ lo tẽgo siempre abraçado por entrãbas manos. E pues q̃ el se puso tan lexos ya tengo fiador y prẽda de nr̃a caridad trauada: con el spiritu nos ayũtaremos/ y cõ el amor estaremos abraçados. Tẽgamos enla muerte deste hijo tan q̃rido nr̃o lo q̃ tuuo el venerable padre Cromacio en la muerte ỏ su hr̃o. No q̃ero q̃ mis cartas hablẽ ỏ otro: no suenẽ sino sus loores enellas: porq̃ este siẽpre ẽ nr̃a memoria el q̃ no podemos tener corporalmẽte. E pues no podemos hablar conel almenos jamas cessemos hablar ỏl/ siẽdo ciertos q̃ biue y reyna cõel señor pa siẽp jamas.

Pistola segũda ỏl

libro vij. escrita por el glõioso doctor sant jeronymo/ es dirigida a paula muger sctissima madre de sancta Eustochio: consolandola sobre la muerte de Blesila hija suya. Muestra le por muchos exẽplos y auctoridades como no deuemos llorar los muertos. Ni deuemos enesto regir nos por los exẽplos ỏl viejo testamẽto dõde hallamos q̃ tanto los llorauan. Porq̃ alli era otra cuẽta/ q̃ entonces sabiã q̃ todos barauan alos infiernos: pues no era aun abierto el parayso por la passion sacratissima ỏ jesu xpo. Reprehẽde a Paula porq̃ tãto dolor muestra enla muerte ỏ su hija: y pa mas consolarla introduze a su misma hija que la consuela. Es ptida la presente epistola en tres estanças.

Estança. j. Dela epla segunda. Introduziendo la Epistola ẽpieça a contar loores marauillosos ỏ Blesila hija de sctã Paula para consolaciõ ỏla madre q̃ tal hija auia pdido. Escriue el glorioso Hieronymo el dolor increyble q̃ de su muerte siente: y como sin poder resistir alas lagrimas llora. Concluye mostrãdo como deuen ser llorados los muertos muy amargamẽte quãdo se tiene sospecha de su perdicion eterna. E por el contrario deuemos gozarnos quando muere el que biẽ queremos dexandonos mucha esperança y quasi certenidad de su saluacion.

Viẽ me dara agua para mi cabeça/ y fuentes de lagrimas para mis ojos con que llore/ no como Hieremias los heridos de mi pueblo/ ni como el Saluador la miserable cibdad ỏ Hierusalem: mas llora/

Ayuntamiento de Madrid

ria y cõ gran razon la sanctidad/misericor-
dia/innocencia y castidad: lloraria en fin las
vtudes q̃ enla muerte de vna sola muger to
das jũtas son muertas. No por cierto q̃ sea
de llorar por ella q̃ a tãto dscãso es yda: mas
q̃rria llorar a nosotros q̃ tal y tã buena com
pañia pdimos. Quiẽ podra cõ ojos ẽxutos
acordarse de vna muger de.xx.años tã abra
çada cõ la cruz sacratissima y tã encẽdida en
su amor: q̃ muy mas lloro auer pdido su vir
ginidad q̃ no la muerte de su marido? Quiẽ
podra sin muchos solloços y gemidos recõ
tar su instãcia enla oraciõ: su gẽtileza en biẽ
hablar: la firmeza de su memoria/y la biue-
za de su ingenio? Era tãta su estremada abi
lidad/q̃ si la oyades hablar en griego: creya
des q̃ no sabia latĩ: ⁊ si hablaua latĩ no sintie
rades en sus palabras sabor ninguno d otra
lengua sino dla latina. Pues lo q̃ en Orige
nes se cuẽta por vna grã marauilla: en esta lo
vierades por estremo: que no digo en pocos
meses/mas aun en pocos dias alcãço la len
gua hebrayca y cõ su ingenio vencio todas
las dificultades della tã por entero q̃ enel re
zar y cãtar delos psalmos no mostraua me-
nos suficiencia q̃ su ppria madre. En sus ro
pas no yua mostrãdo como otras soberuia
o vanaglia/antes tã humilde y cõpañera d
todas sus criadas q̃ no conocierades diferẽ
cia alguna. E si la auia en algo era q̃ las cria
das yuã mas atauiadas y mejor vestidas q̃
no ella. Vierades la andar amarilla flaca d
los ayunos y penitẽcia: su cuello tã delgado
q̃ apenas podia sostener sobre si la cabeça q̃
de flaq̃za tẽblaua. E cõ todo esto jamas sele
cayã dlas manos los euãgelios o algũ otro
libro dela sagrada escritura. Las lagrimas
me ciegã los ojos y solloços no me dexã ha
blar: la lengua se me pega al paladar con la
grã turbaciõ q̃ mis entrañas sientẽ quando
vẽgo a pẽsar: como al tp̃o q̃ aq̃l cuerpo san-
cto de Blesila estaua cozido enel huego de-
las fiebres y le estauã en derredor de la ca-
ma muchas psonas santas: postrimeramen
te ya q̃si q̃ espiraua dixo estas palabras. Ro
gad todos por mi ami señor Jesu xp̃o me q̃e
ra pdonar/porq̃ no he podido cõplir en su
seruicio lo q̃ yo q̃ria. Segura puedes estar
o mi Blesila: porq̃ yo soy cierto q̃ es verdad
lo q̃ agora te dire: no ay cõfissiõ en esta vida
que sea tardia. Enel ladron fue primero em
pleada esta pmessa d nr̃o saluador para to-
dos los pecadores quãdo le dixo: en vdad
te digo q̃ oy seras comigo enel parayso. Di
chas aq̃llas palabras desecho de si la noble
alma de Blesila el cuerpo pesado/⁊ limpia
⁊ graciosa bolo a su criador y redẽptor. Su
biose a su possessiõ antigua despues de auer
peregrinado tãtos años fuera della. Enten
dierõ luego enlas exequias segũ a tal psona
se deuiã: y lleuarõ solẽnemente en sus andas
aq̃l cuerpo sanctissimo de Blesila acõpaña
do de infinitos nobles pariẽtes suyos cubi-
ertas las andas cõ vn paño d brocado. Pi
enso q̃ viẽdo ella desde el cielo su cuerpo cu-
bierto con aq̃l paño se reya/⁊ dando bozes
dezia. Yo no conozco esse mãto: guardad q̃
no solia yo cobijarme essa ropa: agenos ata
uios son essos. Mas yo que hago? vẽgo a
estoruar las lagrimas d su madre y entro llo
rando? En vdad no os lo puedo negar que
me vẽce el aficiõ ĩterior/y no basto a resistir
al dolor sobrado q̃ siẽto/ni es en mi mano de
xar de llorar. De manera q̃ yra toda esta epi
stola llena de lagrimas: no os deueys mara
uillar de mi q̃ llore/que xp̃o redemptor nr̃o
lloro viẽdo muerto a Lazaro q̃ tanto ama-
ua. Biẽ veo yo q̃ no es buẽ consolador el q̃
esta vẽcido dl mismo dolor: cuyas palabras
de passo en passo se rõpen cõ el agua q̃ dlas
entrañas sale: empo no puedo hazer otra co
sa. Testigo es Paula mia Jesu xp̃o a quien
Blesila sigue: testigos son sus sctõs angeles
en cuya cõpañia goza q̃ no son menores los
tormẽtos y dolor q̃ de su muerte siento q̃ los
tuyos mismos. Porq̃ si tu le eras madre tẽ-
poralmẽte: yo le era padre spũal: era le ayo ẽ
la caridad. De manera q̃ vẽcido deste dolor
vẽgo a vezes a dzir/perezca el dia ẽ q̃ yo na-
ci: y digo. Ay de mi padre mio y pa q̃ me en-
gendraste varõ q̃ anũcie escãdalo a toda la
trr̃a. Otras vezes digo. Señor justo eres/
empo yo q̃ero hablarte juyzios. Di me se-
ñor q̃ es la causa porq̃ los malos biuẽ en ps
peridad? y mis pies han venido en q̃si mo-
uer se/y quasi han sido derramadas mis

Ayuntamiento de Madrid

pisadas. Esto pienso q̃ me ha venido porq̃ calle enlos pecadores viendo la paz dellos: dire mas: y como lo conocio dios esto? si ay poruentura sciencia enlo alto? Claro esta q̃ los mismos pecadores y los q̃ mas se dierõ alas cosas del mundo han venido en alcançar riq̃zas. Es vdad q̃ luego contra esto se ofresce. Si yo me pongo en contar la generacion de tus hijos seré puaricador. Crees que no me vienẽ muchas vezes ala fantasia estos pensamientos y (como vna grã roca al marinero) se me ponẽ delante? Pensando q̃ es la causa q̃ vemos eñste mundo vnos viejos ỏ mala vida q̃ biuẽ ricos y alegres: y por q̃ otros mancebos de sanctas costumbres y honesta conuersacion son tan ꝑsto arrebatados enla flor ỏ su edad? Que es la causa que algunos niños de dos años o de tres/ y aun estando alas tetas ỏ sus madres son posseydos y atormẽtados del demonio: otros son llenos de lepra/ otros acabados con aterícia? Vemos por el contrario q̃ otros maluados/ traydores/ blasphemadores/ homicidas/ adulteros y sacrilegos biuen sanos rezios y muy a su plazer. Haze me mas marauillar/ por saber como se/ q̃ la justicia del padre no passa al hijo antes el anima q̃ pecare essa morira. E si me quierẽ ỏzir q̃ aũ se guarda aq̃lla sentẽcia y ley antigua: es a saber/ q̃ los pecados delos padres passen en los hijos: pareceme cosa injusta q̃ el mochacho q̃ aun no sabe q̃ es mal ni biẽ aya de pagar los males q̃ su padre tan viejo por largos años cometio. Pẽsando esto dire: luego si esto es vdad/ sin proposito he yo trabajado ẽ justificar mi coraçon: y lauado mis manos entre los innocẽtes: y me estuue todo el dia açotãdo. Estãdo empo puesto eñstos pensamientos vino luego el ꝓpheta y dixo me: a prẽde comigo: q̃ este trabajo esta siempre en mi acatamiẽto hasta que entre eñl sanctuario de dios y conozca sus cosas postrimeras/ porq̃ sin dubda los juyzios de dios son vn hondo abismo: y lo q̃ el Apostol dize. O hondura q̃ estas encerrada enlas riq̃zas de la sapiencia y sciẽcia ỏ dios: quan ardua cosa es escudriñar sus juyzios: quan gran dificultad ay en hallar sus caminos. Dios sin niguna duda es bueno y todas sus obras de necessidad han de ser buenas. Por esso si alguna se me querare q̃ perdio su marido: dire le q̃ me pesa de su enojo: empo pẽsando q̃ assi le ha plazido al señor sufrir lo he con paciẽcia. Si otro me direre yo he ꝑdido vn solo hijo q̃ tenia: digo q̃ es cosa dura: mas deue se tolerar con paciẽcia pues lo lleuo el mismo q̃ nos lo auia dado. Si me viere ciego cõsolar me he con oyr lo q̃ mi amigo leyere: y si fuere dios seruido q̃ pierda el oyr: tambien me consolare q̃ terne quitada la ocasion de muchos pecados: no pẽsare jamas sino en nr̃o señor dios. Si sobre todo esto me viniere la dura pobreza/ passar frio: andar flaco: estar desnudo: digo q̃ lo sofrire y aun esperare sobre todo la muer/ teteniendo en poco quanto mal me podra venir/ con esperança ỏl hijo mejor q̃ espero eñl otro siglo. Pensemos agora la filosofia moral q̃ esta encerrada en aq̃l salmo q̃ dize. Señor justo eres tu y justo es tu juyzio. Sabed pues q̃ esto ninguno lo puede dezir sino el q̃ glorifica al señor en todas sus tribulaciones/ y creyendo verdaderamẽte q̃ le vienẽ por sus pecados le da gracias alegrandose eñllas. Porq̃ esta escrito/ alegraronse todas las hijas de Juda en todos los juyzios del señor. Si Juda quiere dezir confession: toda anima q̃ se confiessa a dios cree. Pues sabed q̃ es cosa necessaria q̃ se goze enlas obras todas de Jesu christo el q̃ verdaderamẽte cree eñl. De manera q̃ si estoy sano/ hago gracias a mi criador dello: si estoy enfermo/ assi mismo loo la voluntad ỏ dios eñsto. Porq̃ quãdo esto enfermo entonces estoy mas fuerte: porq̃ la fuerça ỏl alma enla flaq̃za ỏl cuerpo se haze mas perfecta. Vemos que el glorioso Apostol padecia algo q̃ el no queria: y por esto rogo tres vezes al señor: y el señor le respondio. Paulo bien te basta mi gracia: porque la virtud ẽla aduersidad se haze mas perfecta. E porque se acordasse que era hombre y la grandeza de las reuelaciones no le ensoberuesciesse: eran le dadas aquellas tentaciones/ como al que triũphaua le dauan vn hombre mal vestido y de baxa condicion q̃ yua enel carro detras del diziendo (al tiempo que el

Ayuntamiento de Madrid

pueblo mas con bozes le fauorescia) acuerdate que eres hombre. Porque auemos de tener por tan duro lo que forçadamente en algun tiempo auemos de padescer. E porque nos dolemos tanto dela muerte de alguno/pues sabemos ser nacidos para ganar con esta muerte de aca vida para siẽpre. Vemos que murieron Abraham/Moysen/Esayas/sant Pedro/Sanctiago/sant Juan/y Pablo glorioso vaso de escogimiẽto: ⁊ sobre todo esto murio el verdadero hijo d̃ Dios que es mayor que todos: y nosotros enojamonos por ver q̃ alguno salga deste cuerpo mortal? En especial que por ventura fue arrebatado por esta causa porque la malicia no mudasse su entendimiento bueno. Claro esta que su anima era graciosa d̃lante d̃ Dios: y por esto trabajo sacar la de en medio dela maldad: porque siendo la vida larga no perdiesse el camino con tantas rebueltas y sendas falsas como enel se atrauiessan. Bien es de llorar por el muerto: q̃ndo sabemos que va al infierno/quando tememos que el demonio se lo trago/en cuya pena ardera el fuego para siempre. Nos otros empero cuya muerte esta acompañada de infinitos Coros de Angeles: a quien Jesu christo sale al encuentro: es razon que nos tengamos por agrauiados y afligidos viendo que se dilata nuestra estada en esta casa d̃ muerte. Porque quanto aqui tardamos/andamos peregrinos y apartados d̃l señor: este siẽpre con nosotros aq̃lla codicia y digamos conel profeta. O triste d̃ mi q̃ mucho se alarga mi pegrinacion: mucho tiẽpo he morado con los q̃ moran enel monte de Cedar/y por esto mi alma ha sido grã tiempo peregrina. Si Cedar quiere dezir tinieblas y el mũdo no es otra cosa sino tinieblas porq̃ la luz resplãdecio en las tinieblas y las tinieblas no la pudierõ cõprehẽder. Justa cosa es q̃ nos alegremos y fauorezcamos a la nuestra Blesila q̃ tan gloriosamẽte ha salido delas tinieblas y se ha passado ala luz. De manera que por el mucho fuego cõ que començaua merescio rescebir la corona que se da alos que largo tiempo hasta la fin han peleado.

Estança.ij. De la epistola segũda. Prosigue su intẽto mostrando como Blesila no deue ser llorada y sobre esto rephende a Paula d̃l mucho sentimiento q̃ mostraua. Suelta le muchos argumẽtos que en justificacion d̃ sus lagrimas podia hazer: mostrando marauillosamente como se deue entender q̃ enel testamẽto viejo eran muy llorados los patriarcas y sanctos varones.

Gran razon es pues de alegrarnos eñl biẽ de nr̃a Blesila. Porq̃ sin dubda si ella muriera estando en vida d̃ seglar: y (lo q̃ en nadie dios pmita) siẽdo puesta enlos vicios y plazeres d̃l mundo fuera arrebatada antes de tiempo: auia d̃ ser llorada: ⁊ deuieramos derramar fuentes de lagrimas sobre ella. Mas viendo como (por la immẽsa piedad del señor) quatro meses antes que muriesse se auia puesto en aq̃l sanctissimo voto y proposito de castidad: que podemos juzgarlo quasi por segundo baptismo. E siempre despues de hecho el voto biuio como persona que tenia todo el mundo ⁊ sus pompas debaxo los pies: y todo su amor era enlas cosas del monesterio. Verdaderamẽte no deues estar triste sino muy alegre: porque sino lo estuuiesses deurias temer que el señor te podria d̃zir. Como paula enojas te porque tu hija se es hecha mia? enojas te por lo que yo he hecho? y con tus lagrimas rebeldes muestras tener embidia del bien que ella possee? E como paula tu tienes sabido que es lo que yo delibero hazer de ti y d̃los que mas te queda? Dan me dicho que te pones mucha abstinẽcia eñl comer: y no tanto por ayunar quanto por satisfazer ala passiõ y dolor tuyo. Yo te digo q̃ no me agrada essa tẽplança: todos estos ayunos son d̃ mi enemigo. No acostumbro acoger ẽ mi gloria aia ninguna q̃ sin mi licẽcia sale del cuerpo. Tales martyres como estos en la filosofia loca se hallan: enessa biuio Zenon y Theombroto y Caton: mi spiritu empero no reposa sino sobre el humilde y manso y q̃ teme mis palabras. E como Paula esto es lo que enel monesterio me prometias? esto es lo q̃ me ofre-

Ayuntamiento de Madrid

cias quãdo estãdo diferenciada en tus vesti
dos de todas las otras matronas te mostra
uas ser mas religiosa q̃ ellas? Esta manera
tuya de llorar es delas mugeres q̃ van vesti
das d̃ ropas d̃ seda y no d̃ penitẽcia como tu.
Assi te turbas por la muerte de tu hija/y de
rato en rato te mueres/y paresce q̃ quieres
huyr d̃l juez/como q̃ no vuiesses al fin de ve
nir a mis manos. Aquel fortissimo ꝓpheta
Jonas tambiẽ huya en vn tiempo/mas al
fin se vio lãçado enel ꝓfundo del mar. Si tu
creyesses como deues q̃ tu hija biue no llo-
rarias por verla tan mejorada. Sepas pau
la q̃ esto es lo que yo mãde alas gentes por
boca de mi apostol escogido quando dixo/
q̃ no os entristesciessedes por los muertos/
assi como hazẽ los gẽtiles. Ayas pues ver-
guença q̃ se halle mas perfecion en vna gen
til/que en ti q̃ eres christiana/y q̃ sea mejor
la sierua d̃l diablo q̃ no la mia. Pues vemos
q̃ vna muger ẽtre los gẽtiles dixo. Mi ma
rido al cielo se es subido y no es muerto. Tu
o no crees q̃ tu hija biue comigo juntamẽte:
o no lo querrias: esto es lo que el señor te po
dria dezir. Poruẽtura tu querras justificar
tu porfia con dezirme/que Jacob lloro a su
hijo Joseph: y se vistio de saco: y llegandose
a el sus parientes para cõsolarlo/no los q̃so
oyr: antes dixo. Yo descendere llorãdo a ver
mi hijo enel infierno. Diras me tambiẽ que
Dauid lloro a su hijo Absalon/teniendo su
cabeça cubierta y diziendo muchas vezes.
Absalon hijo mio Absalõ: quiẽ me otorga-
ria esta gr̃a que yo pudiesse morir por ti. E
junto con esto alegaras q̃ Moysen y Aarõ
y otros muchos sctõs fueron muy llorados:
hagote saber q̃ esta muy ligera la respuesta
a todos estos argumẽtos. Dizes q̃ lloraua
Jacob a su hijo Joseph q̃ creya ser muerto
y dezia q̃ decẽderia al infierno llorando? te-
nia razõ: porq̃ aũ no estauã abiertas las pu-
ertas d̃ parayso por Jesu xp̃o. No auia aũ
muerto su sangre preciosissima la espada de
huego y el cherubin q̃ guardauã las entra-
das de parayso. De aqui viene q̃ el gran pa
triarca Abraham aunq̃ estaua puesto en lu
gar de refrigerio: empo era enel infierno jun
to con Lazaro/y no enel parayso. E digo q̃
Dauid lloro justamente a su hijo homicida
matador d̃ su proprio padre: y vemos q̃ esta
fue la causa de sus lagrimas: porq̃ quãdo llo
ro el otro chiquito q̃ estaua malo/en sabien
do q̃ era muerto/no lloro mas: teniendo por
cierto q̃ con morir se auia librado de pecar.
De Moysen y Aarõ no te deues marauil-
llar q̃ los llorassen: porq̃ tal era entõces la co
stũbre: paresce claro por lo q̃ leemos en los
actos delos apostoles. Que despues de ser
publicado el sagrado euãgelio y notificada
la sancta fe catholica hallamos q̃ llorarõ to
dos los catolicos que entõces se hallaron a
san Esteuã cõ muy grã llãto enla cibdad de
Hierusalẽ. Aun q̃ lo que dize (grã llãto) no
se ha d̃ entẽder (como tu piẽsas) grande por
las bozes y lagrimas y estruẽdo: sino gran-
de quanto alas honras y exequias q̃ todos
los christianos hizierõ al cuerpo santissimo
de Esteuã al tiẽpo q̃ lo enterrarõ. Si q̃eres
saber como fue enterrado Jacob: hallaras
q̃ dize la escritura. Subio Joseph ꝑa enter
rar a su padre: y subierõ conel todos los cria
dos de Faraon: y los mas viejos de su casa
y los mas viejos de toda la tierra de Egy-
pto: subio tambiẽ toda la casa de Joseph y
sus hermanos. Dize vn poco adelãte. E su
bierõ todos los regidores d̃los carros: y to
dos los caualleros. De suerte q̃ fueron he-
chos y ayũtados muy grãdes reales de gẽ-
te cõ Joseph: dize luego. E llorarõ a Jacob
llãto muy grande y muy fuerte: sabed q̃ esta
manera de hablar denota la mucha solenni
dad delas exequias y la grã hõra dela sepul
tura/mas no la muchedũbre de lagrimas q̃
sobrella se derramarõ. E desta misma mane
ra auemos de entẽder q̃ fuerõ muy llorados
Moysen y Aarõ. Muchas vezes estoy tã
marauillado de contẽplar los mysterios q̃
enla sagrada scritura se encierran/q̃ aun en-
las mas pequeñitas palabras no basta el
humano entẽdimiento a biẽ penetrar sus se
cretos. Que quiso dezir ser Moysen tã llo
rado en su sepultura: y Jesus hijo de Naue
siendo varon sancto enterrado sin q̃ se haga
minciõ de lagrimas? Empo si biẽ miramos
el mysterio razõ trae consigo: que en Moy
sen (q̃ es enla ley vieja) todos eran obliga-

Ayuntamiento de Madrid

dos a descender por el pecado de Adam al
infierno: y porq̃ alla descendian: yuan tam-
bien las lagrimas tras ellos: conforme alo
que el Apostol dize. Reyno la muerte ꝺsde
Adam hasta Moysen/aun tambien sobre
aquellos q̃ no pecarõ. Mas en Jesu (q̃ es
eñl euangelio) por cuyo merito fue abier-
to el parayso/sabed que passa de otra mane
ra: q̃ gozos y alegrias van tras el muerto/
porq̃ sabemos q̃ sube al cielo. Quedẽ se las
lagrimas para los Judios q̃ vestidos de sa
co/los pies descalços/y rebueltos enla ce-
niza no hazẽ sino llorar. E por biẽ guardar
las costumbres y cerimonias vanas de los
fariseos/comen luego eñl principio vn escu
dilla de lentejas: quasi queriẽdo dar a enten
der que por el ꝺmasiado y destemplado co-
mer pꝺieron sus primogenitos. Razon tie-
nẽ de estar tristes: pues no creẽ en la resurre
cion de nr̃o redemptor/aparejense para la
venida del Antichristo. Nosotros empero
que nos auemos vestido de Jesu christo/y
somos hechos (como el Apostol dize) lina-
ge real y sacerdotal: no es razon q̃ lloremos
ni nos entristezcamos sobre los muertos.
Escrito esta: y dixo Moysen a Aaron/y a
Eleazar y a Itamar y alos hijos q̃ le q̃da-
uan: no descobrireys vr̃as cabeças ni rom-
pereys vr̃as vestiduras porq̃ no murays/y
vẽga la yra sobre toda la sinagoga. No que
rays pues romper vr̃as vestiduras/ni llo-
rar a manera de gẽtiles: porque no murays
por ello. Sabed que vr̃a muerte es el peca-
do/y mandaros que no lloreys los muer-
tos/parescera cosa cruel a alguno: empero
es necessario pa la fe. Enel mismo libro de
Leuitico leemos como era ꝓhibido el grã
sacerdote allegar se al padre o a la madre/
o alos hermanos al tiempo que eran muer
tos. Esto se hazia por mostrar nos q̃ el alma
q̃ esta puesta enel seruicio ꝺ dios y enla con
templacion: no ꝺue distraerse ni empedir se
en otra ninguna passion humana. Lo mis-
mo leemos eñl sagrado euangelio quando
nr̃o redemptor mando al mancebo q̃ renun
ciasse quanto enel mundo tenia: y q̃ no se o-
cupasse tan poco en yr a enterrar su padre q̃
era muerto. E hablando en otro lugar ꝺlos
sanctos dize. No salira/y la sanctificacion ꝺ
su dios no sera contaminada: porque puesto
esta sobre el el sancto azeyte ꝺla vnciõ. Ver
daderamente assi lo ꝺuemos complir: y des-
pues que auemos creydo en Jesu christo y
lo traemos en nosotros por el azeyte santis-
simo ꝺla chrisma q̃ nos pusieron/no es razõ
q̃ salgamos ꝺl templo: q̃ es/del proposito ꝺl
Christiano. En dezir q̃ no salgamos a fuera
quiere ꝺzir q̃ no nos mezclemos en cosa del
mundo cõ los infieles: antes q̃ siempre este-
mos dẽtro enel tẽplo: q̃ significa q̃ siẽpre sir-
uamos al señor guardãdo su voluntad. De
q̃rido mostrarte estas autoridades: porque
ignorando poruẽtura lo q̃ la sagrada escrip
tura manda/no tomasses ꝺmasiada licencia
en llorar: y parescieses tener alguna razon
o escusa en tu yerro. Por esso no te marauí
lles que assi te he hablado como a otra qual
quiera christiana comun que la hallara pue
sta ẽlo que tu estas. Quando yo sabre q̃ has
renunciado ꝺl todo el mundo y sus cosas: y
q̃ desechados los negocios y plazeres del
no te partes jamas ꝺlos ayunos/ꝺla licion/
ꝺla oracion y contẽplacion. Quando vere q̃
ꝺsseas salir de tu tierra (como hizo abrahã)
y ꝺ entre todos tus pariẽtes: porq̃ dexados
los Caldeos y la tierra de Mesopotamia
puedas entrar enla trr̃a de pmission. Quã-
do vere assi mismo q̃ has repartido essa po
ca haziẽda q̃ tienes alos pobres: o a tus hi-
jos antes ꝺ tu muerte: por p̃sentarte al señor
como muerta enel mundo. Entonces digo
que me marauillare en verte hazer algo ꝺlo
q̃ enlas otras mugeres seria digno ꝺ reph̃e
sion. Agora tu estas tan puesta enlas cosas
ꝺ tu hija como otra alguna podria estar. Ac-
cuerdas te ꝺ como te hablaua: ꝺ sus halagos
y cõfabulaciones/y parecete itolerable do-
lor carescer de aq̃llo. Sepas pues q̃ como a
madre te permito derramar algunas lagri-
mas: empero quiero que tẽgas templança
en tu dolor. Porq̃ pẽsando q̃ eres madre no
te reph̃edo porq̃ lloras: empo si tẽgo de pẽ-
sar q̃ eres christiana y monja/ya entre estos
nõbres no cabe dezir se madre. Bien veo q̃
tu llaga es fresca: y este tocamiento mio y cu
ra (siẽdo tan tierno tu dolor) mas lo encẽde-

Ayuntamiento de Madrid

ra q̃ no templara. Empo lo q̃ al fin se ha de hazer con el tiẽpo: no se porq̃ no lo haremos con la razon y seso.

Estança.iij. De la Epistola segunda. Prosiguiendo la consolacion de Paula trae exemplos d̃l viejo testamento para cõcluyr la paciẽcia que deue tener de razõ y de justicia. Rephende la grauemẽte por el mucho dolor q̃ mostro eñl enterramiento de Blesila. Concluye introduziendo a Blesila que desde el parayso cõsuela a su madre y le manda q̃ no llore/ antes que procure yr a reynar con ella para siempre jamas.

Si quieres ver la sagrada escriptura no te faltaran enxemplos para tu cõsolacion. Leemos q̃ Noemi huyendo la hambre se fue enla tierra de Moab/ y perdio su marido y sus hijos hallandose desamparada de todos los suyos y en tierra agena. Ruth que era tãbien estrangera nunca sele partio del lado. Mira de q̃nto merito fue aq̃lla piedad que vso Ruth en cõsolar la muger desamparada y estrãgera: q̃ despues nascio el redẽptor nr̃o de su linage. Acuerdate q̃ntos fuerõ y quan duros los trabajos q̃ Job padescio: y conoceras q̃nto eres delicada mostrando tanto sentimiẽto de tan pequeña perdida. E piensa quã firme fue la paciẽcia de aq̃l hombre y jamas vẽcida: antes estuuo siẽpre los ojos alçados al cielo dando grãs al señor viẽdo su casa dessolada: sus hijos muertos: sus ganados robados: y en fin su muger traydora cõtra si mismo. Biẽ se q̃ me respõderas/ diziendo q̃ todo esto le vino a job como a hõbre justo pa muestra de su justicia y publicaciõ de su bõdad. Yo te replicare sobre esto: escoge pa ti vna de dos razones eñsta perdida tuya/ o tu eres santa y q̃ere dios puar tu santidad como en Job: y entõces es razõ q̃ tẽgas paciencia como el tuuo: o eres pecadora: y entõces te digo q̃ sin razõ te q̃ras: pues aun no recibes tãto castigo como tus pecados merescẽ. No es menester alegarte exẽplos viejos/ cosas tenemos bien frescas por donde te guies. Acuerdate de sancta Melania q̃ ha sido agora en nr̃os tẽpos y ẽ nobleza fue persona muy señalada y en sanctidad muy mas. Plega al señor dar nos parte ati y ami conella eñl dia postrimero. Esta fue casada y el dia mismo que perdio su marido estando se aun el cuerpo caliente y no enterrado sele murieron otros dos hijos. Dezirte he vna cosa increyble/ empo testigo es Jesu christo q̃ no es falsa. Quiẽ no pẽsara que con tales perdidas juntas auia de tornarse loca: y a manera de muger furiosa rõperse las ropas/ y rasgarse la cara? Pues seas cierta q̃ no vrramo sola vna lagrima: estuuose su rostro sereno y sin mudãça alguna: derribada delante los pies de vn crucifixo y como si alli le estuuiera p̃sente el señor riendo se dixo. O señor quãto mas desembaraçada podre yo seruir a tu magestad pues me has librado de tan gran carga. Miras por uẽtura/ si eñsto tuuo paciẽcia/ enlas otras cosas fue vencida: podras biẽ ver ẽ q̃ tuuo todo lo demas/ q̃ q̃nto eñl mũdo tenia lo dio a vn hijo q̃ le q̃daua: y entrando ya el inuierno ella nauego prestamẽte pa Hierusalẽ dõde se consagro al perpetuo seruicio d̃l señor. Visto todo esto que has oydo Paula yo te ruego ayas piedad de ti y de tu hija q̃ ya reyna cõ Jesu christo: y alomenos tẽ piedad de tu hija Eustochio cuya edad tã pequeña y niñez tan tierna no tiene otra maestra enel mũdo de quiẽ aprenda sino ati. Mira cõ mucha atẽcion lo que agora te dire. El demonio esta rauioso contra ti viẽdose tã vencido y vrribado por las manos d̃ blesila: agora trabaja q̃nto eñl mũdo le es possible si podiesse ganar cõla hija q̃ te q̃da o cõtigo/ lo q̃ cõ la muerta perdio/ creeme q̃ es crueldad contra Dios manifiesta tener alguno grã piedad conlos suyos. Abraham no tenia sino vn hijo/ y mataualo cõ alegria por el amor de dios: y tu lloraras por ver vna d̃ tus hijas coronada cõ Jesu xpo? No puedo dezir lo que agora oyras sin grã dolor: sepas que al tiempo que te sacaron amortescida d̃ en medio la gente eñl enterramiento de tu hija: todo el pueblo vnos con otros quedauan hablando lo que agora te dire. Mirad qual va Paula: esto es lo que nosotros muchas vezes deziamos: agora se muere de dolor viẽdo a su hija muerta a po/

Ayuntamiento de Madrid

der de ayunos: y pena porque no la torno a casar y vio nietos del segundo matrimonio. Hasta quando comportaremos este linage maldito de frayles en nr̃a ciudad? porq̃ no los lançamos: o los apedreamos/o los despeñamos en la mar? Mirad los traydores que ellos engañarõ a esta miserable de matrona: que ella no q̃ria ser monja: y quereys lo ver? que siendo christiana ha llorado sus hijos mas que ningun gẽtil jamas los lloro. Dime paula que plazer crees tu que recibiria Jesu xp̃o señor y redẽptor tuyo oyendo tales cosas como estas? q̃ tã grãde crees tu q̃ fue el alegria q̃ satanas sintio? el q̃l trabaja cõ todas sus fuerças poner ẽ ti tãta tristeza a causa deste negocio hasta tãto q̃ medio desesperada mueras: haziẽdo su cuenta que despues de tu muerte podra con mejor esperança y libertad cõbatir ala vgẽ eustochio: q̃ quedara sola. Paula no creas q̃ digo esto por espantarte/ni a manera de hablar: testigo es el señor que yo te lo ỏnuncio assi como si estuuiessemos delante su tribunal. Muy feas son y odiosas delãte la diuinal majestad estas lagrimas y llenas de cruel sacrilegio/ q̃ndo no tienẽ tẽplança y nos traẽ quasi hasta la muerte. Dizẽme q̃ aullas y das bozes y assi como encendida con hachas de fuego rauioso (quãto es en ti) cada hora te matas. Quãdo assi te veras acuerdate q̃ el piadoso Jesu suele entrar en tal tiempo y ỏzir: dime porq̃ lloras? q̃ essa moça no es muerta sinõ q̃ duerme. Los q̃ estarã ala redõda poruẽtura oyẽdo esto q̃ el señor dize: reyr se hã porq̃ esta ỏsauẽturada incredulidad suya es propria ỏlos Judios: y aun si tu poruẽtura quisieres yr muy ligera a visitar el sepulchro ỏ tu hija: hallaras vn Angel que rẽphendiendote dira. A q̃ proposito buscas tu ẽtre los muertos la q̃ esta biua. Acuerdate que maria magdalena (por auer hecho otro tanto) despues derribada alos pies del señor q̃ la llamaua: oyo que le dixo: no me toques: porque aun no he sobido ami padre. Quiso dezir no meresces tocar al que ya es resuscitado pues creyas q̃ aun se estaua muerto en la sepultura. Quanta pena creeras tu agora que padesce la nuestra Blesila? quan rezio es su dolor viendo como el señor esta tan ayrado a causa tuya? Creo ỏdaderamente si tu agora la pudiesses oyr que dize cõ lagrimas a grandes bozes. O madre mia Paula si tu me tienes amor de verdadera madre si es verdad que yo mame tus tetas: si fui criada con tus consejos y costumbres yo te suplico que no tengas embidia por ver me puesta en tanta gloria. E si no lo quieres hazer por esto: haz lo alomenos porq̃ no nos apartemos para siempre. Piensas tu madre mia que yo estoy asolas? no por cierto/ que aqui esta la reyna delos Angeles Maria sacratissima madre verdadera de mi señor Jesu Christo: y otras muchas compañeras veo aqui que yo primero no las conocia/o quanto es muy mejor esta compañia que no la que alla enel siglo teneys. Aqui tengo ala gran profetissa Anna de quien os haze mencion el sagrado euangelio. E porque mas te gozes te hago saber que yo gano en tres meses lo que estas otras ganaron en tan largo espacio de años. La misma corona de castidad tenemos todas: tu madre mia tienes gran dolor de mi/ porque dexe el mundo: yo lo tengo muy mayor de todos vosotros viendo vuestra triste suerte que aun os estays enessa miserable carcel encerrados. Donde estays en continua batalla contra los vicios: y a vezes la auaricia/ a vezes la yra/ a vezes algun otro vicio. Siempre rescebis algunos graues encuentros/ y assi soys derribados. Pues si tienes tanta voluntad ỏ ser me madre/ porque razon no agradas a Jesu christo? sepas que yo no conozco por mi madre muger que desagrada a mi señor. Estas cosas y otras muchas semejables de estas que yo callo son las que ella habla/ y junto con esto ruega siempre al señor por ti/ y aun para mi estoy seguro de su caridad/ que continuamente me gana perdon de mis pecados: acordando se quanto le amoneste: quantos buenos consejos le di/ y por saluar a ella sufri la embidia de los maldizientes sobre mi. Por tanto vna cosa te prometo que quanto yo biuire: quanto el alma y juyzio me acompañaran/ jamas calla-

Ayuntamiento de Madrid

te en ninguna manera sus loores: a ella serã mis trabajos cõsagrados: y para ella sudara el ingenio mio. No se hallara de oy mas en todas mis obras carta dõde no se hable de Blesila. Adoquier que allegare alguna señal o memoria de mis obras/ella yra jũtamente conellas: tẽ por cierto q̃ todas las virgines/y biudas/y monges/⁊ sacerdotes que leeran mis libros conoceran como Blesila esta firme ẽ mi memoria. De manera que le pagare cõ fama eterna el breue espacio d̃ tiẽpo que enesta vida estuuo. Porque razõ es q̃ biua enla memoria de los hõbres/la q̃ tãbien biue cõ Jesu christo enlos cielos. Passara este tiempo ẽ q̃ agora estamos/y verna otro de aqui a muchos años/quãdo yo soy cierto que muy mas complidamente sera de todos loada: ⁊ sin embidia alguna juzgaran la verdad de mis palabras. De suerte que ella sera puesta en medio del nombre d̃ paula y de Eustochio: nunca jamas morira en mis libros: antes se mostrara siẽpre enellos oyendome hablar cõ su madre/y con su hermana: y ella gozando de la bienauenturança perdurable.

Epistola tercera d̃l libro. vij. escrita por el glorioso doctor san Hiero. es dirigida a vn amigo suyo llamado Tyrasio: consolandolo sobre la muerte de vna hija suya. Acõsejale q̃ se alegre pues a nr̃o señor le ha plazido q̃rer se tornar a lleuar su d̃posito y sacarla delos peligros d̃ste mundo. En especial q̃ la ha quitado de trabajos tan estremos para darle reposo y holgãça perdurable. Ha la q̃tado de miserias para poner la en eternal consolacion. Escriue le muchos fundamẽtos sanctos y marauillosos por dõde se pueda muy bien consolar: mostrãdo le (ẽtre otras cosas) como el señor lloro a Lazaro: no porque era muerto sino porque tornaua alas miserias d̃sta vida. Concluye mostrando como si los hombres lloran enesta vida los muertos/no lo hazen tanto de dolor como por falta d̃ fe. Por ser breue la epistola y eneste argumento assaz señalada no se parte en Estanças.

Hieronimo ẽbia saludes a benito y a su muy amado padre Tyrasio. Recebi las cartas d̃ tu caridad en q̃ conoci el dolor grãde q̃sentias por la muerte d̃ tu hija. No halle cosa d̃ q̃ assi me marauillasse como ver q̃ pudo faltar tãto la v̄tud y esfuerço eñl pecho d̃ vn xp̃iano q̃ sele doblasse el coraçõ a llorar. Espãtome como pudierõ d̃rribar las llagas d̃l dolor el adarue de tu fe: pues deuieras tener lo cercado cõ esperãça dela resurrecion: y d̃l reyno celestial. No se cõciertan jamas el dolor y la esperãça/la fe nũca siente p̃dida ninguna. Como? creemos que han d̃ resucitar nr̃os amigos muertos y lloramos los? que hariamos si mandasse dios q̃ muriessen para nũca resuscitar? Pues aun si esto mãdasse/seria razõ q̃ su volũtad bastasse para nr̃o cõsuelo: pues cõ razõ la auemos de tener en mas q̃ todas nr̃as aficiones. Quitote el señor lo q̃ te auia dado/y el mismo criador: q̃l es el q̃ llora por tornar lo q̃ le auiã dado emprestado? Prestotelo pues para q̃ lo tuuiesses quanto a su magestad pluguiesse: ⁊ para tornartelo a tomar quãdo fuesse su seruicio. No me parece q̃ te q̃to nada delo tuyo: el q̃ tuuo por biẽ lleuarse lo q̃ era suyo p̃po. Justa cosa era q̃ el acreedor cobrasse su d̃uda: y en tal caso pareceme q̃ el d̃udor no deue hazer mas d̃ dar muchas gr̃as al q̃ tanto tiẽpo le ha esp̃ado. Exẽplo tenemos a q̃en seguir y es aq̃lla boz d̃uotissima d̃ Job q̃ dixo. El señor melo dio: el señor selo lleuo: assi se ha hecho como al señor ha plazido/sea su sctõ nõbre bẽdito. Pareceme q̃ no d̃ue nadie tener ẽ poco esta cõsolaciõ cõtra q̃lq̃er lloro: ⁊ viẽdo esto nigũo d̃ue llorar por tornar lo ajeno a su dueño. Antes d̃ue pẽsar cada qual q̃ no es razõ q̃ se detẽga ẽ si cosa alguna agena en especial auiendo la menester su proprio señor. Tenemos otra manera de consolacion quãdo assi p̃demos cosa q̃ mucho amamos. Y es que podriamos llorar con mucha razon los que d̃ste siglo se parten/sino viessemos la guerra q̃ el mũdo nos haze y los cõtinuos daños q̃ d̃l rescebimos. De manera q̃

Ayuntamiento de Madrid

(como ignorantes) llorамos por el biẽ que dios nos haze: sabiẽdo el muy mejor lo que nos da q̃ nosotros lo q̃ dõsseamos. Por cierto el que mucho llora por algun muerto/no podemos dezir sino que desseaua verlo enesste mũdo aun puesto en mas peligros y trabajos. Sin dubda lo desseaua ver entre las ondas deste siglo puesto en afrenta/pues le pesa viendo q̃ va fuera de los combates del diablo y dl siglo y d su ꝓpria carne. Por todo esto me marauillo oyẽdo q̃ continuamẽte llorас la muerte de tu hija: como si tu por esperiencia no viesses cada hora ser verdad lo q̃ yo he dicho. Pues acuerdate que por esta misma razon el señor amonestaua a sus apostoles sagrados diziẽdo. Si me amassedes alegraros yades viẽdo q̃ voy al padre. E si me dizes q̃l señor llorо a Lazaro muerto: digo que es assi/empero no drramo tus lagrimas. E siẽdo el ꝓmetedor dela verdadera resurreciõ no podia enseñar llorar: porque pareciera poner duda en lo q̃ el por tan cierto y firme predicaua. Sepas pues q̃ el señor se dolio y llorо a lazaro no por el sueño q̃ dormia: mas por pẽsar que resuscitaua y a esta vida boluia. Dira q̃l señor era forçado resuscitar aquel por la saluaciõ de muchos otros: y aun dandole aq̃lla vida q̃ por esta fuerça le daua/gemia: y tu llorас por q̃ la ha quitado atu hija? Por cierto tus lagrimas claramente peleã y son cõtra las del señor: y tu amor no se concierta en nada conel suyo. Este llorar tuyo no tiene en si piedad/el señor no q̃ria boluer a los trabajos deste siglo el q̃ tanto amaua: y tu crees te tener amor conla q̃ tãto desseas q̃ buelua a los tormentos desta vida. Enlo d mas si tu mucho crees q̃ lloraua el señor a Lazaro por verlo fuera desta vida: piensa que si esto le doliera el lo guardara que no vuiera salido pues tã bien lo podia hazer. O alomenos no llorara pues era tan en su mano tornarle la vida como lo hizo. De donde muy claro se muestra auer llorado el señor a Lazaro por ver que tornaua otra vez su amigo a biuir entre sus enemigos: y que era forçado hazer esto por confirmar algunos fieles/y confundir otros ifieles. Parece esto ser assi por las palabras que el dixo. Padre porque creã q̃ tu me embiaste: y entõces a claras bozes dixo. Lazaro sal fuera: y luego assi fue hecho. Alegrate puestu por lo q̃ el señor llorаua: y entonces podremos dezir/que tu solo entre todos los hõbres tienes ẽbidia de ver los muertos ẽ descãso y reposo. Tu hija es yda de la prouincia d̃ste mundo para reynar conel señor: y ha passado de aquesta tierra de enemigos al reyno del cielo. Assi lo confirma el bienauẽturado apostol diziẽdo. Quãto tiẽpo eneste siglo andamos/tanto somos peregrimos del señor. No deuemos pues llorar por ver al q̃ bien queremos salir de peregrino y tornar a su propria tierra. En especial quãdo vemos q̃ no torna pobre ni vazio: lleuando la ganancia dela christiandad: por la qual auia decendido ala contratacion de aq̃ste mundo. Bien se q̃ me diras/yo no me entristezco porque tenga dubda enlas promessas celestiales que le estan hechas. Mas llorо solamente por verme apartado de mi hija: y en no tener aq̃lla piadosa consolaciõ que cõ su vista tenia/hallome muy afligido. Sin duda ninguna Benito escusa es esta de la flaqueza humana: y no puede bien defenderte ni quitar te la culpa de tu confiança.

Porque si los hombres no bastassen a poder sufrir estos desconsuelos: nunca jamas los padres apartarian de si sus hijos. Quexan se quando por la muerte los tienẽ ausentes: y muchas vezes o por ganar honras/o dineros/o por otras causas los embian dõde quasi en toda su vida no los veen. De tal manera que para embiar los a negocios y tratos del mundo/o a palacios de grandes señores/o a estudios de letras/los destierrã de si y biuen alegres sin verlos. E para embiarlos al palacio del cielo/y alas escuelas de Jesu christo/adonde ayan honra y patrimonio para siempre/donde ayan heredad pacifica y eterna/no se halla hombre que para esto embie de buena gana su hijo/ni jamas le consienta partirse de si. Si es para ganar pecados/los padres han por bien que los hijos vayan: y los hijos son alegres en partirse delos padres/porque el diablo es el contratador deste partido. E si los lla-

Ayuntamiento de Madrid

man para ganar perdones y es Jesu xpo el pregonero y el q̃ los combida/no quieren partir se jamas vno de otro. Mostramos claramẽte en esto q̃ no recebimos dolor por parte del daño q̃ nos viene ẽ nada q̃ perdamos/sino por la poca fe y confiança q̃ tenemos en lo q̃ esperamos. Creeme vna cosa que en todos los q̃ estã tristes en semejãtes casos/no esta otra cosa triste sino la falta de la fe que tienẽ. E por q̃nto no halla la fe verdadera cosa que le de dolor: queda por fuerça concluydo q̃ sola la incredulidad sea la esclaua de los dolores. Porq̃ si hallamos que el señor llama durmientes a los q̃ desta vida passan a la otra: assi lo auemos d̃ creer q̃ duermen y no que son muertos: antes q̃ huelgan conforme a la boz d̃l señor q̃ dize. Qualquiera que en mi creyere aun que muera biuira. Piensa q̃ si vn medico qualq̃era te pmetiesse esto/sin duda ninguna no auria cosa que te mandasse q̃ no la hiziesses con muy sobrada alegria y certinidad q̃ ternias. Agora pues telo pmete Jesu christo hazedor/redẽptor/ y resuscitador: no la d̃ues llorar siquiera por mostrar que tienes a Jesu xpo por mas fiel medico y mas poderoso y mas cierto en sus prometimiẽtos. Diras me por uentura: yo llloro mi vejez desamparada: q̃ deuiera yr delante mis hijos/y no quedar en este siglo para trabajos. Acuerdate q̃ quãdo tratamos interesses d̃ bienes espirituales no d̃uemos poner de todo en todo cosa ninguna carnal ni temporal delãte los ojos nr̃os. Yo te digo vna cosa de mi parescer/q̃ has tenido mejor vẽtura ẽ no q̃darte cosa alguna tẽporal que amasses sino q̃ todas tus cosas seã spũales. Dizes q̃ siẽtes tu vegez agrauiada por auer perdido esta hija: yo digo q̃ es desagrauiada. Porq̃ lleuandotela el señor te q̃to el cuydado y cõtinuo dolor q̃ tenias quãdo moriria. De manera q̃ si bien lo quieres mirar/ muy mejor estas agora/siẽdo cierto q̃ tu hija muerta para el mũdo/biue para siempre cõ dios: q̃ no quando biuia en el mũdo cõ temor de morir para siẽpre. Allegrate pues pẽsando que vas en seguimiẽto de tal hija que en el cielo la esperas ver y hallar: y con esta cuẽta hallaras q̃ no te ha dexado sino q̃ se es yda delante/adonde te espera. Tu has embiado a Jesu christo lo que para tu prouision tenias/si sabes cõformar tu voluntad cõ la suya y no llorar: y podras hazer cuenta q̃ sela has ofrescido. Haz que sea tu oferta la segunda despues d̃ Abraham pues no puede ya ser la primera. Y esto haras alegrandote en q̃ el señor te aya lleuado tu hija/assi como el se alegraua en embiar le su hijo d̃ su propria mano. Piensa que el Señor lo demando d̃l/y d̃ ti selo tomo: aquel obedescio al mãdamiento de Dios: tu es razon que te conformes con su voluntad. Aquel fue prouado ser deuoto a dios por la riguro sa ley d̃ natura: haz que a ti conozca ser religioso por la cõdicion natural y licita de la mortalidad: y en quanto pudieres muestra te verdaderamente ser christiano. Aya verguença nuestra incredulidad que en este caso aun no q̃ere ser tan subjecta a dios como lo son los gẽtiles. La muerte comun es a nosotros y a ellos: y nosotros queremos sentir ẽ ella mas dolor que ellos sienten. Quando en lo q̃ nos conuiene nos d̃ramos vencer siendo comũ/ que hariamos si nos fuesse demandada alguna cosa dificil y particular? Pues sabed que los gentiles muchas vezes menospreciã los dolores/cosa que es para mayor verguença nuestra que tanto sentimiento mostramos en ellos. En especial que los gentiles si mueren/es para yr a los eternales tormentos y no al cielo: nosotros llloramos los que se parten para el cielo. Contempla pues que tan culpado sera el christiano que no quiere imitar los enxemplos de los sanctos ni aun el menosprecio de los dolores que los gentiles tienen. Los quales sin esperãça d̃ otro bien menosprecian los llloros y no muestran sentimiento por los muertos. Nosotros teniendo la esperança que tenemos no somos para menosprecia rlos. Aquellos hazẽ q̃ sus hijos siruan sin temor a los hõbres: nosotros mostramos tanta dificultad en cõsentir q̃ los nuestros vayan a gozar de dios ni en esta vida le siruan. Parescenos q̃ mas segura cosa sera que seã juzgados a ca entre los hõbres q̃ no q̃ vayan delãte el acatamiẽto de dios. Los xpianos hallã muy grã di

Ayuntamiento de Madrid

ficultad en cõsentir q̃ sus hijos vayan pa cosas q̃ son muy buenas/y los gẽtiles no dubdan darlos para cosas malas. Al fin deuemos siq̃era holgar dela muerte de los nr̃os por el biẽ grãde q̃ a ellos les viene: porq̃ no parezca q̃ nr̃os desseos cõtradizen alos suyos. Muestrate ser religioso pa con Dios y cõformarte cõ su volũtad: siq̃era por exemplo de Abrahã q̃ tambiẽ se hallo dello. E si no te acudiere como a Abrahã: alegrate cõ lo q̃ dios hiziere: y piẽsa q̃ es biẽ conformarte con su volũtad alegremẽte y dandole gracias pues al fin d̃ necessidad lo has d̃ hazer. E siendo esto a todos tã comũ/vano me parece q̃ es el dolor q̃ muestrã: pues nigũo podra agora dezir q̃ es el primero q̃ lo sufre/ni menos q̃ es solo. Al fin deues pẽsar quanta razon es dissimular el dolor/quãdo vemos q̃ sin remediar el mal tanta fatiga le recresce al coraçõ. El q̃ ha d̃ sentir dolor menester es q̃ tenga mucha prudẽcia en saber porque se duele: porq̃ si esto no haze/podria ser q̃ fuesse el dolor perdido y sin ꝓposito. Mas en esto qualquier discreto se deue armar cõtra el dolor y contra las lagrimas: y para q̃ nuestra esperança pueda alcançar victoria deuemos principalmẽte recebir cõ alegria todo quanto dios nos embiara. E como la muerte sea comũ a todos los nacidos: especialmẽte los christianos/tenemos el bien dela esperança q̃ ymos ala bienauẽturança. E junto conesto la resurreciõ q̃ndo esperamos muy entero cõplimiẽto d̃ gozos que por el señor nos seran dados: segun q̃ largamente el glorioso apostol nos lo promete diziẽdo. Hermanos q̃ero q̃ sepays lo q̃ sera delos q̃ duermen el postrimer sueño/para que no os entristezcays assi como todos los otros que no tienen esta esperança. Porq̃ assi como creemos que Jesu christo murio y resuscito: deuemos creer q̃ el resucitara alos otros y los lleuara consigo. Esto es Benito hermano mio lo que con el amor grande te he escrito. En todo lo demas bien se que tu estas muy bueno y cõsuelas alos otros. E ten por cierto que la orfandad ni otra tristeza algũa no te podrã traspassar si te ocupas en siempre armar los otros contra ella.

Epistola quarta d̃l libro.vij. scrita por el gl̃rioso doctor san Hierony. es dirigida a Theodora biuda matrona nobilissima y española: mujer q̃ fue d̃ Lucinio a quiẽ esta dirigida la epl̃a nona d̃l libro tercero. Consuela la el glorioso Hieronymo sobre la muerte de su marido: mostrãdo alegria porq̃ nr̃o señor lo ha sacado d̃ las miserias desta vida pa lleuarlo a su bienauẽturãça. Loa a lucinio señaladamẽte enla ꝑsecucion d̃ vna eregia q̃ biuiendo por el fue muy ꝑseguida. Muestra la grãde aficiõ q̃ tuuo al saber: y señaladamẽte en auer la doctrina ꝛ libros d̃l mismo doctor sant Hieronymo: por cuya causa embio seys escriuiẽtes a hierusalem pa q̃ los trasladassen. No sufre la breuedad de la epl̃a ser ꝑtida en Estanças.

Espãtado y q̃si atonito cõ la triste nueua q̃ recebi sobre el sueño postrimero del venerable y santo varon Lucinio/a penas te pude screuir esta breue carta q̃ vees. No q̃ tenga yo dolor por el/pues soy cierto q̃ se es passado a mayor biẽ cõforme alo q̃ Moysen dixo: passare y vere esta grã vision: empo duelome y muy grauemente lloro no auer podido ver su cara teniẽdo en especial tãta espança como tenia q̃ breuemẽte auia d̃ venir aca. Hallo por esperiẽcia ser verdadero el refran q̃ comũmẽte dizẽ de la muerte: q̃ ella apta los hr̃os el vno d̃l otro y como dura y cruel las ꝑsonas q̃ mas se amã alexa mas vna d̃ otra. Empo gran consolaciõ tenemos cõtra esta cruel: pues sabemos q̃ conla misma boz d̃l señor es degollada q̃ndo le dixo. O muerte q̃ yo sere tu muerte/o infierno q̃ yo dare en ti vn bocado: ꝓsiguiẽdo estas palabras dize mas adelante. El señor sacara vn viẽto q̃ sobira d̃l d̃sierto y quemara reziamẽte: y este secara todas sus venas y d̃struyra su fuẽte. Assi se cũplio q̃ndo salio la vara d̃la rayz d̃ jesse y q̃ndo ꝓcedio la flor d̃l viẽtre v̄ginal. Esta salio tal: q̃ oso hablar ẽ el cãtar d̃los cãtares diziẽdo: yo soy la flor

Ayuntamiento de Madrid

del cãpo y el lilio nascido enel valle cercado todo de mõtes. Sabed que nr̃a flor fue muerte dela muerte: y por esta causa tuuo por bien morir: porque cõ su muerte muriesse la misma muerte. Enlo q̃ dize que ha de subir del desierto: nos significo el viẽtre virginal/ el qual sin algũ conocimiẽto d̃ varon por solo la obra de spũ santo nos dio a dios verdadero hecho infante rezien nascido. Este con el calor del espiritu sancto seco todas las fuentes dela torpe carnalidad: y por esto oso cantar enel psalmo. Mostreme a ti enla tierra desierta sin camino y sin agua y desta manera te apareci en lugar sancto. Si quieres saber el gran consuelo q̃ tenemos cõtra la dureza y muy cruel necessidad de la muerte: es pensar que sin falta ninguna emos de tornar a ver los que agora lloramos ausentes. Por esta causa enla sagrada escritura nũca se llama muerte: sino vna manera de sueño o dormir. El glorioso apostol san pablo por esta misma razõ manda que ninguno este triste por los q̃ duermẽ: porque auemos de creer q̃ podran despertar algun dia los que sabemos de cierto q̃ duermen. E que despues de acabado aq̃l sueño estarã despiertos cõ los angeles ꝛ diran. Gloria sea a dios enlos cielos: y en la tierra paz alos hõbres de buena voluntad. Enel cielo donde no ay pecado gloria continua dã al señor y alabãça sin cãsarse: mas enla tierra dõde ay guerras y cõtinuas discordias emos le d̃ suplicar que de paz: y la paz no para todos sino pa los hombres de buena volũtad/ que oyen de buena gana la salutaciõ que el apostol haze diziendo. Sea multiplicada en vosotros la gracia y la paz d̃ dios padre y d̃ mi señor Jesu xpo: porque su lugar sea fundado en paz/ y su morada sea enel mõte de syõ: que quiere d̃zir enla cueua q̃ esta la altura delas doctrinas santas dõde se apasciẽta el alma del catholico q̃ cree: cuyo angel custodio cada dia vee la cara d̃ Dios/ y contempla su gloria la cara descubierta. E por esto muy afectadamente te ruego (aun que pienso que es dar priessa al que corre) que si tuuieres desseo de tu marido Lucinio/ sea vn d̃sseo mesurado como de hermano: ꝛ junto conesto te alegres pensando que reyna ya cõ Jesu xpo: porque sin duda el fue arrebatado/ por que la malicia no mudasse su coraçõ. Claro esta q̃ su alma era graciosa d̃lante dios: y aun q̃ fue su vida breue/ las cosas excelẽtes que enella cũplio fuerõ de muy largos tiẽpos. Si bien miramos hallaremos q̃ de nosotros mismos deuriamos tener dolor q̃ cada dia mas nos ensuziamos / y estamos en continua batalla. Dõde somos muchas vezes heridos/ sabiẽdo tambien que emos de dar cuẽta d̃la mas simple palabra d̃l mundo ociosa que hablamos. El esta seguro y como vẽcedor nos mira desde lo alto: desde alli te ayudara en tus trabajos y te fauorecera cõtra tus eñmigos/ y entẽdera en aparejarte lugar/ dõde quando vayas/ cerca d̃ si te aposente. Todo esto haze el con aquel amor y caridad de verdadero hermano q̃ ya enla tierra te tenia: oluidando se de serte marido muchos dias antes q̃ muriesse. E por esto digo q̃ te era hermano: porque ẽla compañia casta y sctã no ay memoria d̃ amor conjugal. Pues si aun estando enesta vida vestidos desta mortalidad: en siẽdo d̃ Jesu xpo no somos griegos ni baruaros/ varones ni mugeres/ sieruos ni libres: antes todos somos vna misma cosa enel señor. Quanto mas sera esto quando este cuerpo nuestro corruptible se vistiere d̃ incorrupcion: y esta carne mortal se vistiere de immortalidad? Claro esta que enel cielo ni se casan ni son casados: antes todos biuẽ como angeles. Quando dize: no se casan ni son casados/ sino que todos estan como angeles: no creays q̃ tiene respecto a mostrar la substancia o condicion d̃los cuerpos: sino la grandeza de gloria en que todos estaran. Porque no esta escrito serã angeles: sino seran como angeles: adonde nos prometen semejança/ no nos niegã la verdad: y por esto dize: seran como angeles: que quiere dezir semejables d̃los angeles. Sabed pues q̃ no deraran de ser hombres/ mas seranlo mas nobles y hermosos conla hermosura y resplandor angelical q̃ recebiran. Serã empo siẽpre hombres. De manera q̃ el apostol sera apostol: ꝛ Maria sera Maria. Por tãto seran confundidas las eregias de los ere

Ayuntamiento de Madrid

ges q̃ por esta causa prometen cosas grãdes y inciertas/por q̃tar nos las q̃ son ciertas y templadas. E pues auemos hecho minciõ de eregias: quien podria biẽ loar la obra excelẽte de nr̃o Lucinio q̃ con tãto heruor de se ahuyento y alanço la eregia de Basyleo muy fea y suzia q̃ començando en Leon de frãcia/la mayor parte della auia ocupado: y de ay se auia sembrado hasta mucha parte de españa a manera de vna pestilencia o enfermedad contagiosa. Esto remedio Lucinio no admitiẽdo jamas vnos nõbres ỏ vanidad que aq̃llos ereges sembrauan: assi como Armazel/Barbelõ/Abrazan/Balsamon: y otro (para reyr) que llamauã Leuseborã/y otros nombres ỏsta manera q̃ mas erã mõstruos q̃ nõbres. Los q̃les todos sacan dela lẽgua hebrayca por ser estraños y nũca oydos para espantar los hõbres ignorãtes y las mugercillas q̃ poco alcãçã. Quieren cõ aq̃l estilo baruaro de hablar q̃ tienen espantar los simples: q̃ quanto menos lo entiẽdẽ tanto lo tienẽ por cosa mas marauillosa. Hereneo obispo q̃ fue de Leõ y discipulo de Papias que fue discipulo de san Juã euãgelista/cuenta que vn hombre llamado Marco q̃ venia de linage de Basileo Cretenẽse: este primeramẽte vino en frãcia y ensuzio cõ su falsa doctrina todas las partidas q̃ estan enla ribera del rio ỏla Royna y Garuna. Especialmente dize que engaño muchas mugeres nobles prometiendo les en secreto grandes mysterios vsando de arte magica: venia a ganar sus personas para gozar dellas en sus suzios y viciosos plazeres. Despues q̃ francia fue corrõpida/passo la desuẽtura por los Pyreneos mõtes y vino en España: trayendo siempre esta diligẽcia de yr por las casas de los nobles y poderosos/y señaladamẽte conuirtiendo a su error lo ꝑmero las mugeres. Hallaua eñllas mas disposiciõ/porq̃ siempre vã llenas de desseos diuersos y vanos: estas siẽpre aprendẽ y nũca allegã ala sciencia de la verdad: y esto q̃ os he señalado podra auer. ccc. años q̃ aquel lo escriuio: y escriuiolo en aq̃llos libros q̃ muy elegãtissimos compuso cõtra todos los hereges q̃ enel mũdo auiã sido. Podra tu mucha prudẽcia conoscer quã grãde loor meresce el nr̃o Lucinio/q̃ puyo en atajar tãto mal q̃ en su tiẽpo se sembraua: y despues repartio toda su haziẽda y diola alos pobres porq̃ su justicia biua enlos siglos delos siglos. No contẽto conlas limosnas largas q̃ en su tierra auia hecho/embio a Hierusalem y a Alexandria tãto oro q̃ basto a remediar muchos necessitados. Muchos se espantã desta caridad que hizo/y loan lo por ella. Y o empo sobre todas sus obras me marauillo del estudio suyo grãdissimo y amor q̃ con las letras tuuo. Porq̃ es cosa bien de marauillar ver el desseo q̃ tuuo ỏ ver mis obrezillas y cõ quãta diligẽcia embio aca sus escriuiẽtes q̃ las trasladassen/porq̃ en esta puincia ay falta dellos: y assi hizo trasladar todo quãto ỏsde mi mocedad hasta oy auia escrito. No creayes q̃ honrã a nosotros los q̃ pcurã honrarnos: como seamos los mas peq̃ños y ỏ mas bara cõdiciõ entre los christianos/y metidos enestas peñas del cãpo de Betlẽ por hazer penitẽcia de nr̃os pecados: mas honrã a Jesu xp̃o dios vdadero/el qual es hõrado en sus sieruos y haze prometimiẽtos a sus apostoles diziendo. Sabed q̃ los q̃ reciben a vosotros/rescibẽ a mi: y los q̃ rescibẽ a mi/resciben al mismo q̃ me embio. Por tãto muy amada hija Teodora yo te ruego q̃ tẽgas esta Epistola mia como Epitafio del mismo Hepociano: y ẽ q̃nto tu sabras q̃ yo podre spũalmente ayudarte embiãdomelo a mãdar segũ te conuerna q̃ assi lo hare: y assi q̃ero q̃ los q̃ vernan conozcã aq̃l señor por quiẽ diro Y sayas. (Pusome como vna saeta escogida y escõdio me en su aljaba) hirio con su saeta de espiritual amor ami y atu Hepociano: paraq̃ estando apartados con grãdissima distancia de tierras y mares y nunca jamas auiendo nos visto/nos ayamos tenido muy entrañable amor y estado tan juntos enel spiritu. Guarde te siempre sancta enel cuerpo y enel anima aquel samaritano que fue dicho saluador y guardador: de q̃en esta scrito enel psalmo. No dormira ni parecera que duerme el que guarda a yrael. Porq̃ Israel q̃ q̃ere dezir velador q̃ decẽdio a visitar a Daniel/

Ayuntamiento de Madrid

tambiē desciēda a ti: de tal suerte q̃ cō su continua visitaciō y grā puedas dezir cō vdad: yo duermo / empo mi coraçon vela.

Pistola quinta ōl

libro. vij. escrita por el glorioso doctor san hieroni. es dirigida a Pamachio varō excelēte y grā amigo ōl glorioso Hieronymo. Consolādolo sobre el sueño postrimero de su muger Paulina: loando en grā manera la vida religiosa q̃ hizo / y la mucha caridad q̃ en dar limosnas mostro / y la grā nobleza de su linage. E señaladamēte loa el parētesco q̃ tuuo cō santa Paula: es partida la p̃sente epistola en tres estanças principales.

Estança. j. Dela epistola quita. Introduziendo la Epistola muestra el gran dolor que se deue sentir ō la muerte tan tēprana de Paulina cuyos loores empieça a contar juntando cō ella a sus pariētas Paula y eustochio y al mismo Pamachio loādo los a todos: y cōclu ye su cōsolacion por razō dela vida pfectissima destas señoras q̃ auemos dicho.

Uādo la herida

esta sana y el cuero de encima cicatrizado / acaesce muchas vezes por quitar la señal que queda y darle buena color poner medicinas con que se torna a renouar el dolor y la llaga se refresca. temo no me acaezca a mi contigo lo mismo viniēdo tan tarde a consolarte: y a cabo de dos años que ha que callo no te hable agora tā fuera ō tiempo quanto lo ha sido hasta agora el callar. Porq̃ tornando de nueuo a tratar la herida de tu coraçon que ya con el tiēpo y con tu buē seso esta sana / podra ser que te la refresque y te torne a doler lo q̃ ya estaua curado. Porq̃ sin dubda no creo q̃ ay en el mundo orejas tan duras ni entrañas tan cortadas de peñas y criadas cō leche de Tigres de arabia q̃ puedan oyr el nombre ō tu Paulina sin derramar lagrimas. Quien podra mirar con ojos serenos y ver como vna rosa q̃ comiēça a abrirse y vn gran razimo ō yemas q̃ brotan se enmarchita y seca antes de mostrar su hermosura secreta / antes de estender sus ramos hermosos / sus flores / verdor y fruta q̃ en si trayan? Sabed q̃ vna pciosissima piedra se es q̃brada: la Esmeralda muy verde y hermosa se es q̃brantada. De manera q̃ diremos: la enfermedad nos enseña quāto biē ay enla sanidad: claro esta que qualquier biē entonces lo sentimos entonces lo conoscemos y echamos menos / quādo lo perdemos. Enel campo dela buena tierra tres frutos cogemos: es a saber fruto ō ciento: fruto de sessenta: y fruto ō treynta. Assi mismo hallo tres galardones señalados del señor en tres mugeres bien cercanas en parētesco y virtudes. Eustochio coge las flores dela virginidad. Paula trilla enla era trabajosa ōla biudez. Paulina guarda el Lecho casto de su marido. E la madre q̃ de tal compañia de hijas se vee armada puede bien dezir que enla tierra gana todo quanto el señor tiene prometido enel cielo. E porque saliesse el carro ō quatro cauallos complidamente de vna misma casa fue ayuntado conlas tres sanctas mugeres por compañero Pamachio cuya sanctidad responde bien ala de su muger Paulina. De suerte q̃ va el Cherubin verdadero de Ezechiel hecho vn hermano / pariente / yerno / marido: o mejor dire muy amado hermano: porq̃ quando la compañia es sancta / y mas ayūtada por el alma q̃ no por el cuerpo / no quiere nombre de bodas. Sabed pues que el señor que rige y va sobre este carro es Jesu christo redemptor nuestro. Estos son los cauallos por quien Abacuch dezia: Señor sube sobre tus cauallos: y sera yr tu enellos tu salud. Muchas vezes van en diuersos lugares del carro los cauallos / empero todos corren vna misma vitoria / y por ganar vna misma joya. Uemos tambien que son los cauallos diferentes enlas colores: empero son muy conformes enla voluntad: puestos debaxo vn mismo yugo: y son tales a vezes q̃ no esperan el açote sino q̃ con sola la boz ōl señor q̃ enel carro va se disponē a correr q̃nto enel mūdo les es possible. E si quereys q̃ traygamos algo delos philosophos a cer-

Ayuntamiento de Madrid

ca deste ꝓposito: digo q̃ quatro virtudes pi
tan los estoycos tan trauadas entre si y tan
juntas/que sera cierto carecer de todas aq̃l
q̃ le faltare sola vna qualq̃era dellas. Estas
son prudẽcia/justicia/fortaleza/y tẽplança.
Pues en todos vosotros hallo estas tã cõ-
plidas en cada vno: q̃ sin duda en cada vna
d̃llas os mostrays señalados. En ti veo por
marauilla la prudencia: en tu madre la justi-
cia: enla virgẽ la fortaleza: y enla casada la tẽ
plança. Quiẽ pudo ser mas sabio q̃ el hom
bre q̃ dexo todas las locuras del mundo y si
guio a jesu xp̃o q̃ es virtud y saber verdade-
ro d̃ dios? Quiẽ pudo ser mas justo q̃ la ma
dre q̃ repartio todo quãto tenia cõ sus pro-
prios hijos: y menospreciãdo las riq̃zas les
enseño muy claramẽte q̃ es lo q̃ ellos deuiã
amar? Quien se mostro jamas mas fuerte q̃
Eustochio: la qual q̃brãto con el proposito
v̄ginal las puertas d̃la nobleza: y toda la so
beruia y vanagloria q̃ de tantos cõsules de
su linaje le podia venir? E siẽdo la p̃mera ẽ
valor en toda la cibdad d̃ Roma/quiso q̃ el
principal linaje fuesse subjecto ala castidad.
Que persona jamas se vio mas temp[illegible]
Paulina? la qual leyendo aq̃lla sentẽcia del
apostol. Hõradas son las bodas y la cama
sin mãzilla. No se atreuio a dessear tãta biẽ
auẽturança como veya en la hermana q̃ era
virgen: no oso tãpoco tomar la cõtinencia d̃
su madre. Ouo por mejor caminar segura
por el camino llano del matrimonio: que yr
por lo alto cõ grã peligro dela cayda. Pue-
sto q̃ despues q̃ ella fue casada todo su d̃sseo
y pensamiẽto era (auiẽdo cõplido lo q̃ era
obligada eñl matrimonio) como podria to-
mar el segundo grado de castidad en que a
dios siruiesse cõ mayor perfeciõ. Esto no so-
lo para si mas tambien para traer a su mari
do en lo mismo: siẽdo muger tentaua obras
d̃ tã alta empresa. De manera q̃ ella no que
ria dexar a su cõpañero enel camino/sino es
perarlo. Ella empo cõ desseo d̃ cõplir cõ su
suegra y cõ su madre q̃ tanto desseauan ver
le hijos / vino en malparir algunas vezes.
Esperimento algo de los trabajos de Ra-
chel: hasta tanto que en lugar d̃l hijo del do
lor y d̃la manderecha que el otro tuuo/ella
pario vn hijo eredero de todo su desseo.
Por cierto yo lo supe de personas muy di-
gnas de fe/que el desseo no fue jamas seruir
ala primera sentencia del señor. en que dixo.
Creced y multiplicad y henchid la tierra/
ni menos ocupar sus obras en vida de casa-
da: antes desseaua hijos por solo poder pre
sentar v̄gines al señor. Leemos q̃ la muger
del sacerdote Phinees luego q̃ supo como
la arca del señor era catiua le tomaron dolo
res de parto y pario vn hijo llamado Hica
bob: luego q̃ lo acabo de parir alli entre las
manos delas q̃ la seruian espiro. Nacio pu
es dela primera vn hijo llamado Benjamĩ:
que es hijo de virtud y d̃la manderecha: de-
la segũda nacio vn noble sacerdote de dios
llamado del sobrenombre del arca. A noso-
tros agora despues del sueño postrimero d̃
Paulina/la yglia nos pario a Pamachio
mõge/nacido d̃spues de la muerte de su ma
dre/noble por parte d̃l padre y por parte d̃
su muger: rico en sus limosnas: alto y glorio
so por su mucha humildad. Escriuiendo el
apostol alos d̃ Corito les dize. Hermanos
mirad bien y tened en mucho ser llamados
por el señor como lo soys: que ẽ verdad mu
chos ay sabios y muchos nobles que no lo
han sido. Estos auia menester la yglesia pa
ra los principios de su nacimiẽto/porque el
grano dela mostaza poco a poco creciesse y
se hiziesse arbol: tambiẽ para q̃ la leuadura
d̃l sagrado euangelio poco a poco multipli
casse la massa dela santa madre yglesia. En
nuestros tiẽpos vemos a Roma posseer co
sa q̃ en los passados todo el mũdo no supo
q̃ se era. Entõces auia muy pocos podero-
sos/sabios/ꝛ christianos. Agora vemos q̃
ay muchos nobles y poderosos que se hazẽ
monges y enesta manera de vida biuen con
tẽtos. Y entre todos es vno Pamachio el
mas noble en linaje y mas poderoso en riq̃-
zas y señorio y mas sabio d̃ todos ellos: ma
yor entre los mayores/ꝛ primero entre los
primeros delos monges. Estos son los hi-
jos que Paulina nos dio con su muerte/los
quales ella mientra biuio harto desseo pos-
seer: scrito esta. Alegrate esteril q̃ no pares y
tu que no siẽtes dolores de parto rompe tu

Ayuntamiento de Madrid

boz y da grãdes gritos. Porq̃ sin duda pue des hazer cuẽta q̃ subitamẽte pariste tãtos fijos q̃ntos pobres ay en roma. Las ꝑlas ⁊ piedras ꝑciosas cõ q̃ soliã adornarse el cuello/cabeça ⁊ manos d̃ Paulina/ agora sabed q̃ todas se ẽpleã en matar la hãbre d̃los pobres. Las ropas d̃ oro ⁊ seda tã ricas ya se son bueltas en ropas de lana: tales q̃ solamẽte bastẽ a q̃tar el frio: y no q̃ despierten algũ torpe d̃sseo mũdano. La ṽtud se ha aplicado ꝑa si todas las alhajas d̃ q̃ soliã seruir ꝑa d̃leytes y plazeres. Sabed q̃ algũ ciego delos q̃ estauã por la calle pidiẽdo y estẽdiã la mano sin saber aquiẽ: agora lo hallareys heredero d̃ Paulina q̃ jũtamẽte cõ Pamachio recibe su eredad. Otro manco sin pies ni manos q̃ lo veyades ãdar por la calle rastrãdo fecho vn trõco d̃ arbol: agora por las manos tiernas d̃sta dõzella es sustẽtado: las puertas q̃ soliã estar llenas de escuderos ⁊ gẽte mũdana q̃ acõpañaua al señor: agora las vereys todas llenas d̃ pobres y miserables. Aalli vereys mudos ⁊ ciegos ⁊ mãcos otros q̃ no teniẽdo possibilidad ꝑa pedir la limosna: q̃nto mẽos la puedẽ pedir tãto mas la pidẽ: Vereys algũo q̃ d̃sde chiq̃to va pidiẽdo limosna ꝑa otrie. Otro q̃ podrido de gota coral o atericia/o ẽfermedades grauissimas/direys q̃ trae el cuerpo ya muerto y q̃ el biue mas q̃ su ꝓprio cuerpo. En fin q̃ si yo tuuiesse ciẽ lẽguas y ciẽ bocas ꝑa hablar todas la mãeras d̃ penas q̃ aq̃llos enfermos padeciã no acabaria. Sabed pues q̃ estos todos son la cõpañia d̃ q̃ Pamachio se ꝑcia enla ꝑsona destos sustẽta a jesu xp̃o: d̃ sus suziedades se emblanq̃ce. Hecho esta tesorero d̃los pobres y remediador delos necessitados: y conestas tales obras trabaja subir ꝑsto al cielo. Los otros maridos q̃ hã ꝑdido mugeres hallarlos eys q̃ estã derramando violetas/rosas/y flores sobre las sepulturas d̃ sus mugeres: y pareceles q̃ cõ hazer esto aplacã el dolor d̃ su coraçõ. El nr̃o Pamachio no faze esto: sino q̃ riega aq̃lla santa tr̃ra y huessos hõrados d̃ su muger cõel balsamo d̃la limosna: cõ estas especias ⁊ olores sustẽta aq̃llas cenizas q̃ reposan: acordãdose q̃ esta escripto. Assi como el agua mata el fuego assi mismo la limosna mata el pecado El biẽauẽturado cypriano escriuio vn libro grãde dõde puso biẽ ala larga las virtudes d̃la limosna: y las fuerças grãdes q̃ tiene dõde muy cõplidamẽte aprueua el cõsejo d̃ daniel q̃ daua cõsejo al rey cruelissimo con q̃ se podia saluar si le q̃siesse creer: y era con q̃ sustẽtasse los pobres. Sabed q̃ se gozã assi la fija como la madre cõ tal eredero: no le duele ver q̃ sus riq̃zas ayã venido en poder del yerno: pues en fin vee q̃ vienẽ aparar en poder d̃los pobres/q̃ es lo q̃ ella d̃sseaua. Antes toma grãde alegria viẽdo q̃ se cũplẽ sus d̃sseos sin q̃ ella trabaje. Porq̃ haziendo se de aquella manera no fue desmenuyrse la fazienda d̃ Paula sino mudar los negociadores ⁊ administradores della.

Estança.ij.

Dela epl̃a.v. ꝓsiguiẽdo la ꝑfecion de pamachio loa su mucha humildad eñl vestir y conuersar cõ los pobres no curãdose d̃ sus parientes nobles y puestos en altas fantasias del mũdo. Muestra como las cosas de alta ꝑfecion [illegible] como virginidad y extrema pobreza no nos hã sido mandadas sino aconsejadas. Cõcluye poniẽdo lo q̃ deue hazer el q̃ q̃ere imitar a jesu xp̃o.

Quien podria creer vna cosa tan estraña/ver vn visnieto d̃ cõsules y d̃cẽdiẽte d̃la nobleza d̃ Furiano ãdar vestido d̃ vna ropa muy pobre negra ẽtre tãtos senadores pariẽtes suyos q̃ yuã vestidos de purpuras? Sabed pues q̃ assi yua y se preciaua d̃llo cõ mucha razõ porq̃ ay vna ꝯfusiõ q̃ nos trae ala muerte: y ay otra q̃ nos lleua ala vida. La ꝑmera ṽtud y excelẽcia q̃ eñl frayle se ha de hallar es q̃ no se cure d̃ nada q̃ el pueblo juzgue d̃l/ sobre seruir mas a dios y andar mas humilde. Antes q̃ se acuerde siẽpre d̃ aq̃llas palabras d̃l apostol q̃ dize. Si yo q̃siese agradar alos hõbres no seria sieruo d̃ jesu xp̃o. Esto mismo es lo q̃ el señor fablãdo cõlos ꝓfetas dize: q̃ puso la cara d̃llos assi como vna cibdad d̃ metal y como vna piedra d̃ diamãte y como vna colũna d̃ hierro: porq̃ enlas injurias d̃l mũdo no se alterassen a temor: dolor ni ṽguẽça. Antes conla firmeza de su frente

Ayuntamiento de Madrid

menospreciassen la ignorácia ꝺ los escarnes
cedores. Esperiécia y razõ natural nos mue
strã q̃ las psonas nobles y de linage mas p̃
sto son vẽcidas cõ la vguẽça q̃ cõ el miedo.
De suerte q̃ muchas vezes son doblados
por vguẽça los q̃ jamas por tormẽtos se do
blarã. No tẽgays en poco q̃ vn varõ noble
prudẽte/rico/poderoso/andãdo por las
plaças encõtrasse cõ sus pariẽtes ⁊ yguales
⁊ huyessen ꝺ l por verle yr tã pobre y humil
de. Y el cõ mucha paciẽcia ⁊ alegria los de
rasse y endose en cõpañia ꝺ los pobres y me
nos estimados: haziẽdose ꝺ cauallero p̃nci
pal vno ꝺ l pueblo y aun ꝺ los menores: pue
sto q̃ quãto era mas humilde tãto era mas
ensalçado. La pla aunq̃ este puesta en me
dio del lodo relumbra: ⁊ la piedra p̃ciosa no
pierde jamas su resplãdor por baro q̃ sea el
lugar dõde la pusierẽ: assi hallamos q̃ lo p̃
metio el señor q̃ndo dixo. Yo glificare y hõ
rare a los q̃ me glorificarẽ. Estas palabras
muchos las entiẽdẽ q̃ hablã de la gloria q̃ el
señor ha de dar a sus seruidores en el otro si
glo: q̃ndo toda la tristeza se boluera en ale
gria: y dizen q̃ estõ se cũple porq̃ passandose
el mũdo no se passa la corona de los justos ⁊
santos. Y o digo q̃ no solo alla/mas aun aq̃
cũsta vida veo q̃ el señor cũple este prometi
miẽto cõ sus sãtos. Claro esta q̃ pamachio
era muy conocido en l senado romano ãtes
q̃ le pusiesse en l seruicio ꝺ dios q̃ agora esta/
empo otros muchos sin el auia tan conosci
dos q̃ erã p̃cõsules de diuersas Islas. Este
no menos era por todo el mũdo esclarecido
por nõbre y fama. En fin q̃ entre los p̃ncipa
les el era principal. Precedia a muchos en
dignidad: y algũos tãbien le p̃cediã: puesto
que muchas vezes los mas nobles entre el
pueblo son tenidos en menos: y la misma
honra es menos acatada y estimada por la
vil cõdiciõ del pueblo. Assi q̃ en l siglo Pa
machio era estimado ⁊ nõbrado mas no de
todos. Agora ꝺ spues q̃ se puso en esta mãera
ꝺ vida estrecha pa seruir al señor/ no se ha
bla ẽ todas las yglias ꝺ jesu xpo ꝺ otra cosa
sino de Pamachio. Muchas cibdades se
marauillã de verlo pobre/q̃ hasta aq̃ siendo
rico aun no lo conociã. Que cosa puede pa
recer mas ilustre y señalada en honra q̃ ser
cõsul? pues sabed q̃ es hõra q̃ dura vn año/
⁊ luego q̃ viene otro: el q̃ lo era va fuera y ꝺ
ra de serlo. Las coronas ꝺ vẽcedores y los
triũfos/son ya tãtos q̃ apenas se puede ni
gũo señalar: ⁊ lo q̃ es peor q̃ algũos triũfan
cõ tales modos y cautelas viles/q̃ hazen la
gloria ꝺ los otros sospechosa. Porq̃ de p̃me
ro la corona ꝺ triũfador dauase por mãdo ꝺ
los p̃ncipales nobles: y solos ellos la alcan
çauã. En tãta manera q̃ Dario siẽdo con
sul y vẽcedor ꝺ los Numidas y Teutones
y Cimbros: por no ser ꝺ noble familia lo te
niã por indigno ꝺ corona paq̃ triũfasse. Lo
q̃ en otro tiẽpo dierõ a Scipiõ acabo ꝺ mu
chos años de trabajo en pago ꝺ sus fechos
señalados: agora lo recibẽ q̃ les q̃er caualros
De manera q̃ vereys vestido de purpura ⁊
corona ꝺ triũfador al q̃ pocos dias ha vistes
en forma de labrador. Pues segun esto mas
es lo q̃ auemos recebido ꝺ dios q̃ no lo que
ꝺramos por amor ꝺ l. Pequeñas son las co
sas q̃ deramos: ⁊ muy grandes las q̃ agora
posseemos. Sabed pues q̃ en los p̃metimiẽ
tos ꝺ jesu xpo va ꝺ esta mãera/q̃ da ciẽto por
vno. En este cãpo era dõde Ysaac sembro en
tpos passados: el q̃l yẽdo por el amor de di
os aparejado pa morir/lleuo (ãtes q̃ el euã
gelio fuesse) sobre si la cruz euãgelica. Cuya
regla dize: si q̃eres ser pfeto ve y vende todo
lo q̃ tienes y dalo a los pobres y sigueme. Di
ze/si q̃eres ser pfecto: siẽpre vereys q̃ las co
sas muy grãdes las pone dios en nr̃a eleciõ
y por esta misma razõ el glorioso apostol no
puso mãdamiẽto ꝺ guardar vginidad. Assi
mismo el señor disputãdo ꝺ los q̃ volũtaria
mẽte por el amor ꝺ dios se auiã priuado ꝺ la
potẽcia natural ꝺ engẽdrar dixo al fin. El q̃
lo pudiere tomar q̃ lo tome: porq̃ esto no es
ꝺ l q̃ corre ni ꝺ l q̃ lo q̃ere sino ꝺ dios q̃ por su
misericordia lo da aq̃en es su seruicio. Y assi
dize (si q̃eres ser pfeto) no te põe necessidad
porq̃ tu volũtad sea merecedora ꝺ mayor p̃
mio. Pues si te ꝺterminas en ser perfecto: y
ꝺsseas ser lo q̃ fueron jesu xpo y sus sanctissi
mos apostoles ⁊ pfetas/vẽde/no parte de
la haziẽda: porq̃ en tal caso el temor de la po
breza te seria causa de infidelidad: y podria

Ayuntamiento de Madrid

ser q̃ pereciesses cõ Anania y cõ Saphira: vendela pues toda. Y q̃ndo la auras vendido dala alos pobres / no alos ricos ni alos soberuios/ni alos mũdanos. Dalo a tales psonas q̃ cõello sustẽtẽ su necessidad y no q̃ acrescientẽ sus riq̃zas. Y q̃ndo leeras aq̃lla sentẽcia d̃l apostol q̃ dize: no ates la boca al buey q̃ trilla: y lo q̃ dize: digno es el trabajador d̃ su pago y merced. Y los q̃ siruen al altar razõ es q̃ biuã del altar. Acuerdate jũto cõ todas estas razones de otra q̃ dize el mismo apostol: teniẽdo q̃ comer y q̃ vestir estamos cõtentos. Por esto adonde tu veras q̃ se p̃cian de guisar muy buẽas ollas y caçuelas y potages: dõde sentiras humo de faysanes pdizes y capones: dõde conoceras mozos muy polidos y peynados / las ropas ricas y galanas / buẽa tapiceria por casa: en tal lugar no repartas tus limosnas. Porq̃ creeme q̃ es parte d̃ sacrilegio la limosna q̃ndo el q̃ la recibe es mas rico q̃ el que la da: y se q̃ta lo q̃ es delos pobres pa darlo alos ricos. No piẽses tan poco q̃ le basta al q̃ q̃ere ser pfeto y acabadamẽte santo menospreciar las riq̃zas / distribuyr todo q̃nto tiene y alãçar d̃ si lo q̃ en vn momẽto se puede pder y tornar a cobrar. Esto fizierõlo sin ser xp̃ianos. Crates d̃ Tebas y Antistenes y otros muchos filosofos q̃ jũto cõ hazer esto no dexarõ de ser viciosos y mũdanos. El q̃ ha de ser discipulo vdadero de Jesu xp̃o mas es menester q̃ haga q̃ no el filosofo del mũdo/ cuyo intẽto es ser vn animal d̃ vanagloria esclauo venal d̃l mũdo y sus vanidades. Por tãto deues saber q̃ ati no te abasta auer menospreciado las riq̃zas si junto cõ esto no sigues a jesu xp̃o. Al q̃l vdaderamẽte sigue el q̃ dexa los pecados / toma las vtudes por cõpañeras. Sabemos biẽ q̃ jesu xp̃o es el saber vdadero: este es el tesoro q̃ la Sagrada escriptura nos encomiẽda: esta es la piedra p̃ciosa q̃ en su cãpo nos pone pa q̃ vẽdidas todas las otras ayamos de cõprar esta. Y si poruẽtura te enamorares d̃la muger catiua q̃ es la sciẽcia secular y te vieres muy prẽdado d̃ su hermosura: haz la q̃ este calua: q̃tale todos los halagos/falsos cabellos: pituras y sabores d̃ palabras/todo lo corta jũtamẽte cõlas vñas muertas. Lauala cõel salitre d̃l pfeta: entõces podras holgar cõella y dezir. Su mano yzq̃erda esta d̃baxo de mi cabeça / y su mano derecha me abraçara: entonces veras q̃ la catiua te dara muchos hijos tãto q̃ de ser Moabitida se hara Israelita. Piẽsa q̃ jesu xp̃o es santificaciõ sin la q̃l ninguno podra ver la cara d̃ dios. Jesu xp̃o es nr̃a redẽciõ: el es el q̃ nos cõpro y el mismo es el p̃cio q̃ por nosotros se dio y el lo es todo. Esto se hizo porq̃ q̃l q̃era q̃ dexare todas las cosas por jesu xp̃o hallãdo ael las halle todas: y pueda cõ vdad dezir a bozes: el señor es mi parte. Desde aca siẽto q̃nto estas encẽdido enlas dotrinas diuinales: y se tambiẽ q̃ no pecas enla locura d̃ algũos q̃ se ponen a enseñar lo q̃ no sabẽ: antes aprendes muy biẽ p̃mero lo q̃ despues alos otros enseñas. Tus epistolas por simples y llanas q̃ las escriuas traẽ cõsigo olor d̃los pfetas / y sabor d̃los apostoles. No me parece q̃ pcuras mostrarte eloquẽte como los oradores mũdanos: ni copones en tus clausulas sentencias vanas y de vnos que van procurando mostrar se. Hazes muy bien. Porque esperiencia nos muestra que la espuma que muy presto se alça / muy presto tambien se abaxa y se torna en no nada: y la hinchazon del cuerpo aunq̃ lo haze parecer muy grande/empo ella es contraria ala salud. Muy sabida es aq̃lla sentẽcia de Catõ q̃ dize: harto p̃sto se haze lo q̃ es biẽ hecho. Acuerdome yo siẽdo biẽ pequeño q̃ me rey oyẽdo alegar esta autoridad a vn orador q̃ era bien excelẽte. Fabio solia dezir: biẽauenturadas serian las artes si los maestros dellas solos las juzgassen: porq̃ ninguno puede conocer el poeta si es bueno/sino el q̃ supiere componer versos. Ningũo entiẽde los filosofos/si no el q̃ sabe las diuersidades d̃las dotrinas en fin q̃ por claras y manifiestas q̃ sean las cosas no ay quiẽ pueda biẽ entẽder las sino los maestros dellas mismas. De aqui podras entẽder quan dura es la necessidad en q̃ estoy: siẽdo puesto a juyzio d̃l pueblo: donde somos forçados temer algũo viẽdolo entre los muchos: q̃ si viessemos a solas no hariamos caso del. De q̃rido tocar esta senten

Ayuntamiento de Madrid

cia como de passo: pa darte vn cõsejo q̃ despues q̃ ayas dado razõ delo q̃ hizieres ⁊ dieres alas psonas de entẽdimiẽto y sana dotrina/no te cures mucho dlo q̃ el vulgo ignorãte parlare. Por tãto sea tu cõtinua ocupaciõ en leer los pfetas: ⁊ beuer las entrañas dlas sentẽcias: y en tu leer o escreuir: velar o dormir: nũca otra cosa hagas sino cantar o cõtẽplar eñsta sancta escritura y enlos mysterios q̃ dẽtro d si tiene. Suene cõtinuamẽte en tus orejas la bozina dl pfeta amos: esta sea la trõpeta q̃ te despierte q̃ndo durmieres: y luego arrebatado de vn furioso amor buscaras al señor enla cama diziẽdo: yo duermo ⁊ mi coraçõ vela: ⁊ si diziẽdo esto lo hallares nũca jamas lo deres. Y si algũ poco te adurmieres y se te soltare dlas mãos/ por esso no desesperes: antes sal por las plaças y cõjura las hijas de Jerusalẽ: y hallarlo has reposando al medio dia. Verlo has estar cãsado: mojado dl rocio dla noche: reposando entre las manadas dlos compañeros: puesto en medio de muchos olores preciosos ⁊ delas frutas dl parayso: q̃ndo alli te veras cõel dale tus pechos muy llenos d dotrina y folgara d beuer la leche de tus tetas. Huelgue en medio dlas dos suertes yd las plumas plateadas dla paloma: porq̃ las cosas mas secretas q̃ estarã de dẽtro tẽgã la amarillez del oro. Mas d saber q̃ este niño (aunq̃ pequeño) hartãdose de miel y mantecа (viãda q̃ se vsaua enlos mõtes dõde el se crio) cresce psto ⁊ hazese mancebo. Siendo mãcebo: el despojara tus enemigos ⁊ pstamẽte los robara: y vẽcera alos reyes d Damasco y de Assyria.

Estança.iij. Dela epla.v. prosigue los loores de Pamachio mostrãdo como se auia puesto en fazer ospital pa acoger pegrinos a mãera del pfeta Abrahã: enseñale por el mismo exẽplo como se deue regir enesta buena obra pa q̃ sea acepta a dios. Cõcluye esforçãdole eñl seruicio del señor cõ muchos cõsejos santos.

Y go dzir como has hecho vn ospital ay enel puerto d roma ⁊ q̃ has plãtado ẽla ribera de Italia vna vara cortada dl arbol d abrahã: de mãera q̃ comiẽças assentar nueuamẽte real eñsta tĩra assi como fizo eneas: y jũto al agua del rio Tiber: dõde el mismo fue forçado (q̃ndo vino d troya) comer con necessidad aq̃llos pedaços de pã hadado: tu agora fũdas vna casa d pã pa los pobres semejable ala nr̃a aldea d Belẽ: q̃eres recõpẽsar la hãbre larga cõla hartura subita. Alegrate amigo pamachio q̃ vdaderamente tus pncipios son grãdes y subes ya dla rayz ala cũbre tomãdo por pmeras/obras d tan alta pfeciõ. Tu eres el pncipal ẽtre los mõjes q̃ eñsta cibdad la pncipal dl mũdo sigues al patriarca Lot: q̃ q̃ere dzir hõbre q̃ se apta. Escoja pues el q̃ q̃siere ẽla. Y. d Pitagoras el camino malo y tome las cosas vanas y perecederas. Tu empo apareja tu sepultura enlos lugares altos y llenos de peñas assi como fizo Sarra: porq̃ faziẽdolo ternas cerca d ti la cibdad dlas letras: y destruydos los gigãtes fijos d Enachi recebira tu herdad gozo y alegria. Abrahã rico era de oro plata/ganado/possessiões y vestiduras: y era tã grãde su familia q̃ subitamẽte pudo armar vn exercito d solos sus criados/tomando solamẽte mãcebos escogidos: y alcãço q̃tro reyes d quiẽ otros cinco auiã huydo: ⁊ tomãdolos cerca dla ciudad d Dã los mato. Este mismo tuuo tãta cõtinua caridad ẽrecebir huespedes q̃ fizo oficio dllo: tãto se exercito en acoger los hõbres cõ piedad q̃ despues merecio recebir a dios por huesped. Esteno mãdaua a sus criados o criadas q̃ siruiessen alos huespedes/ãtes el mismo los seruia no q̃riẽdo q̃ su buẽa obra fuesse menoscabada por la negligẽcia d otrie. De aq̃ se siguio q̃ q̃ndo vio la buẽa psa el solo cõ su muger sarra sela gozarõ: el lauo los pies alos tres mãcebos: el truxo dl ganado vn bezerro gruesso sobre sus õbros pa q̃ ellos comiessẽ y estuuo alli mientra los huespedes pegrinos comiã assi como criados dllos. Y dterminãdo el ayunar y q̃ ellos comiessen/ les puso dlante los mãjares aparejados por mãos d sarra. Todo esto te digo muy amado hr̃o mio pamachio amõestãdo te cõ mucho amor q̃ ofrezcas al señor no solo tu haziẽda mas tãbiẽ a tu ꝓpia psona y vida: psentate como

Ayuntamiento de Madrid

hostia biua graciosa dlãte d dios ⁊ agradable a su magestad: y assi haras q̃ sea tu seruicio razõable y pareceras al fijo dla vgẽ q̃ no vino pa ser seruido sino pa seruir. E haz cõ los pobres lo q̃ el patriarca abrahã fizo cõ sus pegrinos y lo q̃ xp̃o nr̃o redẽtor fizo cõ sus discipulos. Piẽsa q̃ el hõbre biẽ dara piel por piel y todo q̃nto tiene por saluar su vida: y por esto añadio el diablo (hablãdo sobre job) tocale señor ẽ su ꝓpia salud y ꝑsona y veras d q̃ manera te bẽdezira. Biẽ sabe el eñmigo nr̃o antiguo q̃nto es mayor la guerra q̃ nos haze ẽla ꝓpria ꝑsona q̃ no la q̃ nos puede hazer enla haziẽda. Facilmẽte alançamos lo que esta fuera de nosotros: mas la guerra peligrosa es la q̃ siẽpre nos anda dedẽtro: Porq̃ en vẽcer esta nosotros apartamos lo q̃ estaua jũto / y descosemos lo q̃ estaua biẽ cosido. Zacheo rico era y los apostoles erã pobres: el empo pago quatrotanto alos q̃ algo les auia tomado: y despues repartio alos pobres la otra meytad de su hazienda q̃ le quedaua. Este mesmo rescibio a Jesu xp̃o por su huesped y assi le vino salud para el y pa toda su casa. Empo porq̃ (aun cõ todo esto) era peq̃ño y no se podia ygualar cõla altura dlos apostoles no fue puesto en cuẽta dlos doze. Pues sabed q̃ los apostoles (quãto alas riq̃zas) no dexaron nada pues sabemos d cierto q̃ no las teniã: quãto ala volũtad dxarõ el mũdo todo. E por esto si nosotros ofrecemos a Jesu xp̃o nr̃as riq̃zas jũtamẽte cõ nr̃a alma el las recibe d muy buẽa gana. Enpo si nosotros damos a dios lo q̃ es fuera d nosotros / y lo dedẽtro queremos dar al dmonio: esta ꝑticiõ no es justa ni buena: y ẽtõces dize nos el señor. Como no sabes q̃ pecas si ofreces biẽ / y repartes mal lo q̃ has d ofrecer. No deues ensoberuecerte por pẽsar q̃ tu eres el ꝑmero noble romano q̃ te has fecho mõge / antes te deue ser ocasiõ de mucha hũildad / acordãdote q̃ el fijo de dios vdadero se hizo hombre. Y por mucho q̃ te humilles nũca te humillaras tãto como jesu xp̃o. Porq̃ puesto caso q̃ te humilles a seruir los pegrinos: y ãdes los pies descalços vestido de ropa pobre y te hagas ygual dlos mas miserables: y ẽtres cõellos ẽlas celdas dõde se recogẽ. Aunq̃ jũto con esto tu seas ojos dlos ciegos guiandolos / ⁊ mano delos mãcos y flacos ayudãdolos / y pies dlos coxos trayẽdo les agua y las cosas necessarias. Dado q̃ tu les partas la leña / y les fagas el fuego / y en fin todos quãtos seruicios aurã mas meñster: dime dõde son las ꝑsiones / las bofetadas / el ser escopido / ser açotado / crucificado y muerto? Mayormẽte q̃ aunq̃ hagas todo lo q̃ ꝑmero dixe: fallaras q̃ Paula y Eustochio siẽdo mugeres aun hã fecho mas. Yo no me halle en roma (porq̃ ya estaua eñl yermo ⁊ oxala nũca del ouiera salido (q̃ndo seruiã estas sctãs mugeres atu suegro toxocio. Hã me dicho empo q̃ soliã yr tã ricas ⁊ atauiadas por roma: q̃ no podiã tener paciẽcia en sufrir el lodo dlas calles. Quãdo saliã muy acõpañadas d escuderos ⁊ criados: y solo fallar el suelo vn poco desigual les hazia ꝑder la paciẽcia: la ropa d seda les parecia grã carga: y el calor del sol por poco q̃ fuesse les parecia ser huego. Estas q̃ tã delicadas soliã ser: agora las veras yr pobres en su vestir / y tã soezes q̃ (en cõparaciõ delo q̃ soliã ser) no son sino vnas hormiguillas. Siruẽ enel monesterio o ẽcẽdiẽdo las lãparas / o ẽ hazer fuego ẽla cozina: barrẽ toda la casa: alipiã las legumbres: apejã las yeruezuelas pa ponerlas en las ollas. Si es meñster ellas ponẽ las mesas y los vasos necessarios pa beuer: sacã d comer / vã por lo vno y por lo otro. Eñsto se ocupã: y vdaderamẽte es grãde el numero de vgines q̃ conellas mora. Claro esta q̃ podriã mãdar todo esto q̃ ellas hazen alas otras q̃ lo fiziessẽ / mas no q̃erẽ ser vẽcidas eñl trabajo corpal de aq̃llas aq̃en ellas tãto vẽcẽ enla vtud dl alma. Todo esto te digo pamachio no porq̃ yo dude ẽ tu grã amor q̃ cõ dios tienes: mas por aq̃xarte mas aun q̃ te veo correr: ⁊ viẽdote pelear tã esforçadamẽte huelgo d crecer tu efuerço cõel mio y tu ardor cõel d mis palabras. Nosotros auemos aq̃ edificado vn mõesterio y vn ospital: porq̃ si agora vinierẽ Joseph y Maria sacratisima a Belẽ no se fallẽ sin posada. Es vdad q̃ la gẽte q̃ d todas las ꝑtes dl mũdo aq̃ vieñ es cosa biẽ d marauillar / son tãtos los fray

Ayuntamiento de Madrid

les y pegrinos q̃ nos visitã q̃ ya no sabemos q̃ hazernos: porq̃ ni podemos derar de pseguir lo começado / ni las fuerças nos acompañan pa pseguirlo. Por no auer contado la costa d̃la torre (como el euãgelio mãdo) ãtes d̃ empeçarla: agora q̃ la moneda no nos abastaua pa pseguir la obra: hanos sido forçado enbiar al padre pauliniano a nr̃a tr̃ra pa q̃ vẽda algũas heredades y cortijos q̃ d̃ nr̃os padres q̃dar̃o: puesto q̃ d̃los eñimigos hã sido despues maltratadas. Empero fue por allegar lo q̃ pudiesse: porq̃ almẽos esta obra começada pa los sieruos d̃ dios no q̃dasse por acabar: y los maldiziẽtes burlassẽ y escarneciessẽ d̃ nosotros porq̃ la auiamos começado. Agora q̃ soy al cabo d̃la carta me acuerdo d̃l carro vr̃o q̃ arriba os señale: dõde erades q̃tro podeys poner otra q̃nta / q̃ sera blesila. Quasi d̃l todo me ouiera oluidado fablar de aq̃lla q̃ primera d̃ todas subio al señor. De suerte q̃ si biẽ miramos fallaremos q̃ estays todos cinco agora repartidos en dos partes. Blesila y su hr̃a paulina muger tuya está eñ el cielo cõ el señor: tu q̃das aca por medianero d̃ paula y Eustochio: pa q̃ esforçãdos los vnos con los otros merezcays todos veros en la bienauenturança perdurable.

Epistola sexta del libro septimo scripta por el glorioso. D. S. hiero. es dirigida a vn santo varõ amigo suyo llamado Lastrucio cõsolãdole d̃la ceguedad q̃ le auia venido. Enseñale como las enfermedades muchas vezes vienẽ: no en pago d̃ nr̃os pecados sino porq̃ a nr̃o señor le plaze, quando nr̃a paciẽcia mostrarla a los otros. Cõcluye como el biẽauẽturado. S. Antõio cõsolo aq̃l grãdotor llamado Didimo por la ceguedad q̃ a natura tenia. Por su breuedad toda la epistola sera vna estança.

L santo hijo mio Heraclio diacono me dixo como auias venido cõ d̃sseo d̃ verme fasta la cibdad d̃ edisa: y siẽdo tu d̃ panonia criado siẽpre en tr̃ra / no te miste passar los peligros d̃l mar Adriatico Egeo y Yonio por verme. Lo q̃l aurias ya cõplido en obra sino te ouiessen d̃tenido los santos hr̃os eñ el camino / en cuya piadosa aficiõ te reposas. Yo te hago grãs de tãta caridad / y tẽgo tu obra por recebida: pues ẽ los amigos no buscamos la obra sino la ṽdadera volũtad d̃ amor. Porq̃ lo vno desto muchas vezes lo auemos d̃ nr̃os eñimigos / lo otro nũca se ha sino d̃ dõd̃ ay caridad pfeta. Jũtamẽte cõ esto te ruego q̃ ẽ nigũa mãera piẽses auerte venido essa ẽfermedad corpal q̃ tienes por pecado ni defecto tuyo. Acuerdate q̃ los apostoles gl̃rios (segũ eñ el euangelio leemos) vierõ aq̃l ciego d̃ natiuidad / y sospechãdo si aq̃lla ceguedad le auia venido por sus pecados o por los de sus padres pgũtarõlo al señor diziẽdo. Señor peco este o sus padres pa q̃ naciesse assi ciego? el señor les respõdio: ni peco este ni sus padres: mas esto se fizo assi porq̃ las obras d̃ dios sean mãifiestas. Quãtos conocemos q̃ sõ paganos y dolatras / judios / ereges y d̃ otras sectas q̃ jamas recibẽ aduersidad ni siẽtẽ açote d̃l señor? Y biuẽ eñ esta vida ẽcenagados ẽ todos q̃ntos pecados se puedẽ pẽsar / mas fieros q̃ lobos / mas robadores q̃ los milanos / mas crueles q̃ leões / mojados siẽpre ẽ sãgre: y cõ todo esto jamas los açotes d̃ dios se allegã a sus casas: ni vemos q̃ son açotados cõ los hõbres. Y d̃ aq̃ viene q̃ se ẽlobernecẽ cõtra dios: y passã cõ su boca blasfema fasta el cielo. Sabemos por el ꝯtrario q̃ muchos varões sctõs sõ afligidos cõ ãgustias / pobreza / necessidades y ẽfermedades: y ẽ todo esto porũtura dizẽ yo ẽ vano santifiq̃ mi alma y laue mis mãos ẽtre los inocẽtes y luego reph̃ediẽdose dizẽ: si assi lo digo señor sera reprouar la generaciõ de tus fijos. Si tu piẽsas q̃ tu ceguedad te ha venido por algunos pecados y q̃ dios cõ ya te la ha dado: entõces tãbiẽ pareceria q̃ ponias en culpa a ysaac q̃ fue tã ciego q̃ no vio aq̃en daua la bẽdiciõ ãtes ẽgañado cõla falta del ver / la dio al q̃ no q̃ria. Acusareys tãbiẽ a jacob cuyos ojos se auiã escurecido en tãta mãera q̃ no veya nada: empo cõel espũ de pfeta q̃ dẽtro tenia veya cosas q̃ le estauã muy lejos y

Ayuntamiento de Madrid

auiã de ser enlos tpos venideros. De suerte q̃ el ya cãto a jesu xpo q̃ auia d̃ venir d̃ generaciõ real: claro esta q̃ el no podia d̃ ciego ver a effrayn ni amanasses. Que hõbre pudo fallarse ẽtre los reyes mas sctõ q̃ yosias/ y al fin vemos q̃ murio atrauessado cõ vn espada d̃ egypto? Quiẽ fue mas alto ẽ merecimiẽto ⁊ santidad q̃. S. pedro ⁊. S. pablo/ ẽ po cõ su sãgre tiñerõ el cuchillo d̃ nero? De ro apte los hõbres: q̃ aũ el mismo fijo d̃ dios sufrio la muerte vgõçosa d̃la cruz: y tu piẽsas q̃ son biẽauẽturados los q̃ eneste mũdo gozã d̃ vicios ⁊ plazeres? Nota pues y acuerdate biẽ d̃sta sentẽcia. Grãde es la yra d̃ dios q̃ndo no se muestra ayrado cõ los q̃ pecan: por esto fablãdo cõla cibdad d̃ jerusalẽ le d̃zia por el pfeta ezechiel: ya no me mostrare ayrado cõtra ti: porq̃ todo el amor q̃ te tẽia te he q̃tado. El fijo q̃ el señor ama esse es el q̃ castiga: y a todos q̃ntos recibe por fijos los açota. El padre no ẽseña dotrina sino al fijo q̃ ama: el maestro nũca reph̃ẽde sino el discipulo q̃ conoce ser d̃ mejor igenio ⁊ abilidad porq̃ a pueche. Quãdo el medico se d̃xa de curar el ẽfermo: es porq̃ ya d̃sespa d̃ su salud Y si cõtra esto me direres. Como lazaro recibio tãtos males ẽ su vida/ digote q̃ yo tãbiẽ me sofriria agora los tormẽtos d̃sta vida muy d̃ buẽa gana cõ tal q̃ me fuesse reseruada la biẽauẽturãça pa la otra. Ciertos somos q̃ el señor no nos ha d̃ fazer dos juyzios sobre vna misma cosa. Si me dizes q̃ job varõ scõ ⁊ sin mãzilla ẽ su vida/ porq̃ padescio tãtas d̃sauẽturas ⁊ trabajos: yo te respõdo q̃ ẽ su mismo libro lo fallaras. Y porq̃ replicãdo muchas historias viejas no sea pliro ⁊ traspasse la mãera d̃ epla cõtarte he vna breuezica historia q̃ acaecio siẽdo yo muy peq̃ño. Al tpo q̃ fue llamado el biẽauẽturado ãtõio pa q̃ viniesse dõd̃ estaua atanasio obpo d̃ alexãdria pa cõfundir ciertos erejes q̃ alli ẽ aq̃lla cibdad estauã/ vino alli jũtamẽte didimo varõ d̃ grãdissimas letras y santidad/ el q̃l d̃sde niño auia pdido de todo ẽ todo la vista. Hablãdo d̃ muchas cosas d̃la sagrada escritura los vnos cõ los otros/ el gl̃ioso ãtonio estaua espãtado d̃ ver el igenio acutissimo ⁊ la dotrina marauillosa d̃ didimo: y estãdo assi oyẽdolo pgũtole: dime Didimo poruẽtura tienes grã dolor por ser puado d̃ los ojos corpales? A esta pgũta callo dydimo q̃si cõfuso d̃ algũa vguẽça: torno ãtonio a pgũtarle la segũda ⁊ tercera vez: fasta tãto q̃ Dydimo mostro algũa señal d̃la tristeza iterior q̃ por este d̃feto d̃ vista padecia. Quãdo ãtonio le vuo d̃scubierto esto dixole. En vdad yo me marauillo d̃ vn hõbre tã prudẽte como tu q̃ siẽtas dolor por no tener lo q̃ tienẽ las hormigas ⁊ las moscas y los mosq̃tos/ y no lo vẽças todo alegrãdote q̃ tienes lo q̃ tuuierõ solos los scõs y los gl̃ios apl̃es Pues claramẽte conoces q̃nto es mas excelẽte cosa ver cõel alma q̃ cõel cuerpo/ y tener aq̃llos ojos lipios/ dõde no pueda caer la pajuela d̃l pecado q̃ los ofenda. Por tãto puesto q̃ no vengas eñste año a vernos/ por esso no pdemos la espança d̃ tu venida. Y si el sctõ diacono heraclio portador dela psente se enredare en tus braços cõ caridad fraternal ⁊ no se pudiere tã psto tornar: viniendo d̃spues ẽtrambos recebiros he cõ doblada alegria: tomãdo el logro dela espera cõ el pago tan crescido.

Pl̃a. vij. d̃l lib. vij.

escrita por el gl̃ioso. d. S. hiero. es dirigida a. S. marcela cõsolãdola sobre la ẽfermedad de blesila. Muestra el alegria q̃ siẽte como este açote de ẽfermedad le viene por aumẽto d̃ gl̃ia/ pues su vida ha sido aptada d̃ todas vanidades d̃l siglo y no ocupada en cosa niguna d̃ mugeres mundanas. Antes toda eñl ser uicio de dios recogida. Por su breuedad no es partida la epla en estanças.

Brahã fue tẽtado por dios ẽ su fijo y fue fallado mas fiel, joseph fue vẽdido ẽ egypto pa q̃ d̃spues el diesse d̃ comer a su padre y a sus hr̃os. Ezechias fue espãtado cõla muerte q̃ cerca estaua: y d̃spues lloro tãto ⁊ fizo tal penitẽcia q̃ le fuerõ añadidos q̃nze años d̃ vida. El biẽauẽturado apostol. S. pedro fue ferido ẽla passion

Ayuntamiento de Madrid

de jesu xpo y ꝺspues tãto llorꝺ q̃ merecio oyr. Pedro apaciẽta mis ouejas. Paulo lobo robadꝺr: y bẽjamĩ mãcebo fue ciego estãdo ẽ aq̃l arrebatamiẽto paꝺspues tener muy clara y excelẽte vista: y viẽdose subitamente cercado ꝺ vnas espãtosas tinieblas llamo señꝺr al q̃ poco ãtes el pseguia como a hõbre. Digo esto señora mia marcela pa mostrarte como emos visto ala nr̃a blesila arder. xxx dias eñl fuego ꝺ calẽturas pa q̃ sepa como ha ꝺ lãçar ꝺ si los regalos ꝺl cuerpo: q̃ ꝺsde apocos dias ha ꝺ ser todo arado ꝺ gusanos Y piẽso q̃ vio el señꝺr aella ⁊ le toco la mão y agora ella es leuãtada pa seruir a su majestad y apejarle el comer. Algo parescia q̃ auia eñlla ꝺ negligẽcia y olꝺr: mostraua ꝺ ser rica estãdose ẽbuelta ẽ tãtas saras ⁊ ropas: aũ se estaua ẽla sepultura ꝺl siglꝺ: y poresto el señꝺr tẽblo y ⁊turbado eñl spũ dio bozes diziẽdꝺr: blesila sal fuera. Ella luego q̃ fue llamada salio jũtamẽte cõel señꝺr: y ꝺspues de ser salida comio ẽ señal ꝺ vdadera vida. Agora los judios enojẽse q̃nto q̃ sierẽ/tomẽ yra y amenazẽ q̃ la matarã: q̃ los gũosos aptes se alegrã. Sabe muy biẽ blesila q̃ ꝺue su vida y todo su ser al señꝺr q̃ selo ha dado: sabe tabiẽ q̃ esta agora abraçada cõ los pies ꝺ aq̃l cuyo juyzio poco ãtes tẽblãdo temia; q̃ndo el cuerpo estaua q̃ si sin aia y todos los miẽbros temiã la muerte cercana: ẽtõces poco le ayudauã sus pariẽtes: ni las palabras ꝺ ofertas mas vanas q̃ el humo. O piẽtes ꝺ sagraꝺsci dos sabed q̃ nigũa obligaciõ os tiene blesila porq̃ q̃nto a vosotros ella es muerta: ⁊ si resucito fue cõel ayuda ꝺ jesu xpo ⁊ solo pa su seruicio: el q̃ es xpiãꝺ gozese ꝺllꝺ: el q̃ se enojare o le pesare muestra biẽ q̃ no es xpiano. La biuda q̃ vna vez se vee libre ꝺl mũdꝺ y ꝺ su marido no tiene necessidad ꝺ mas atarse: sino q̃ cõ su libertad ẽtera sirua al señꝺr. Si me dize q̃ se escãdalizã ꝺ verla yr siẽdo moça vestida ꝺ aq̃llas ropas pobres y ꝺ penitẽcia digo q̃ no se escãdalizꝺ juã baptista q̃ siẽdo mas moço lleuaua solo vn cuero ꝺ camello abrigado: cõ ser el mayꝺr ꝺ q̃ntos nacierõ ꝺ las mugeres. Este merecio ser llamado ãgel y ꝺspues baptizar al señꝺr ꝺl vniuerso mundꝺ: porq̃ se cõtẽto yr vestido ꝺ vna piel ꝺ camello y ceñido cõvna cita ꝺlo mismꝺ. Si me dizes q̃ ꝺsagradã los mãjares porꝺr ser pobres ⁊ viles: yo te digo que no ay cosa eñl mũdꝺ mas vil q̃ las lãgostas. Pues sepas q̃ aq̃llas ꝺdaderamẽte escãdalizã los xpiãos q̃ vã todas pitadas ꝺ arrebol y aluayalde: y falsadas las cejas/y toda la colꝺr ꝺ su rostro: porꝺr q̃ vã ẽgañãꝺ alos q̃ las veẽ hechas ydolos o ymagines ꝺ yesso sobrepitadas. Tales vã q̃ si ꝺ psto les sale algũa lagrima ꝺlos ojos ⁊ corre porꝺr el rostro/veras q̃ les haze vn surco porꝺr la cara assicomo el arado ẽla tr̃ra. Estas son las q̃ porꝺr ifinitos años q̃ ayã biuꝺ jamas q̃rẽ creer q̃ son viejas. Estas acostũbrã cõponer su cabeça y mostrarla muy alta cõ cabellos agẽos/y trabajã tornarse ala mocedad passada cubriẽdꝺ y reparãꝺ las muchas rugas ꝺla vejez. Ãã cõ manadas ꝺ nietos ꝺlãte ꝺ si y toda via ẽ su trage y pẽsamiẽtos fechas ꝺzellas. Aya ꝺguẽça la q̃ es xpiana q̃rer forçar su fermosura natural: y cõel arte mostrar lo q̃ natura no q̃ere: ni pcurar torpes ꝺsseos ẽ q̃en la viere. Porq̃ sentẽcia es ꝺl apostol q̃ no podrã agradar a jesu xpo los q̃ eñsto estuuierẽ puestos. La nr̃a biuda tenia tal costũbre eñl siglꝺ q̃ se cõpõia y ataviaua segũ su estado y todo el dia estaua req̃riẽdꝺ el espejo pa ver q̃ le faltaua. Agora cõ mucha cõhãça dize: todos nosotros mirãꝺ la glꝺia ꝺl señꝺr nr̃a cara ꝺscubierta nos trãsformamos ẽ su misma figura/ como psonas q̃ ꝺsseamos passar ꝺsta glꝺia ala otra y de vn spũ a otro. Entõces mirauase siẽdꝺ mochacha ẽ apejar sus cabellos y atormẽtarse sin culpa el cuello aptãꝺlos porq̃ fuessen muy atauiados. Agora lleua su cabeça sin pẽsar jamas eñlla: mas ꝺ q̃nto sabe q̃ cõ solo yr cubierta va contẽta. En fin aq̃l tpo le parecia dura la cama ꝺ plumas y muy ꝺlicada: tãto q̃ apẽas podia dormir ẽlos estrados muy cõpuestos. Agora ella es la pmera q̃ salta ꝺla pobre cama ꝺꝺde reposa: y ãte q̃ otra nigũa ella es al coro pa loar a dios comẽçãꝺ las pmeras cãciões ꝺ su boca. Yerlaeys puesta ꝺ rodillas sobre aq̃l suelo ꝺsnudꝺ: y su cara q̃ solia ser ẽsuziada cõ aluayalꝺs y afeytes: agora siẽpre la fallareys lauada ꝺ lagrimas no oyreys ꝺspues ꝺla oraciõ sino salmos: y

Ayuntamiento de Madrid

ôsto no se pte fasta q̃ sobrada ôl trabajo/cã sado el cuello y rodillas:y vẽcida ôl sueño se leuãta pa reposar vn poco. Su ropa es negra:y quãto ẽ trra mas duerme/mẽos se le parece y mẽos esta suzia. Su calçado es harto pobre/mas los dineros q̃ solia gastar en calçarse ricamẽte/comẽ los aora los pobres Su ceñidor no es ô oro ni ô plas sino bien pobre y fecho ô cuerdas ô lana:y tal q̃ muestra ser fecho mas pa apretar la ropa que no para rõperla. Si el escorpiõ maluado tiene embidia de verla puesta eneste pposito/es razon q̃ sea quebrãtado ⁊ maldito ⁊ alançado por vil. No seã oydas sus palabras si tẽtare combidarla a que torne a comer del arbol vedado:y seale dicho. Satanas(q̃ quiere dezir cõtrario)vete de ay al fuego del infierno. Verdaderamente cõtrario es de Jesu xpo el antichristo aquien ôsplazẽ los mãdamiẽtos de xpo. Dime agora por amor ô mi q̃ cosas nos han visto hazer de estremada pfeciõ q̃les solian hazerlas los apl'es para q̃ se escandalizẽ y espãten? Vemos q̃ dexaron aq̃llos a su padre viejo ⁊ la nauezilla y desãparãdolo sin mas pẽsar se fuerõ cõ jesu xpo El publicano dela tabla del cãbio se leuãto y luego siguio al saluador. El discipulo ôl señor q̃riẽdo tornar a su casa pa dar razõ alos suyos/fue pybido por mãdado del mesmo q̃ nolo fiziesse:no ⁊ sintio q̃ se parasse a sepultar su padre/mostrãdonos claramẽte q̃ es grã piedad ser crueles por el amor de dios. Estas son obras de vdaderos mõges y pfetos sieruos del señor. Mas nosotros agora por solo no yr vestidos ô seda/ya nos tenemos por mõges:y porq̃ no beuemos fasta embriagarnos:y no ãdamos dãdo risadas por las calles:ya nos tenemos por cõtinẽtes pfetos y muy tẽplados. Si no nos veẽ traer la ropa blãca/luego vereys q̃ nos dizẽ vnas ĩjurias(q̃ ya el pueblo las tiene muy comunes)diziẽdo:aq̃l sabed q̃ es vn grã trayador nigromãtico. Digan pues lo q̃ q̃sierẽ estos juezes q̃ tã hinchados vã de gordos:y piensen lo q̃ les viniere ala fantasia:q̃ la nr̃a Blesila se reyra de todo:y no se enojara por oyr injurias de boca delas ranas parleras: acordãdose q̃ su señor y redẽptor por boca delos mesmos fue llamado Beelzebub.

Pistola octaua del

libro septimo/escrita por el glõso doctor. S. Hiero. es dirigida (segũ algunos originales) a Oceano amigo suyo:segũ otros a todos los fieles catolicos. Acõsejãdonos q̃ tengamos paciencia en sufrir las injurias. Prueua por muchas auctoridades dela sagrada scriptura como son bienauẽturados los que son prouados en muchos trabajos y tribulaciões. Mue stra como son desauenturados los que van buscando gloria humana:⁊ muy mas desauenturados los que se burlan eneste siglo/y escarnecen alos que ven puestos enel seruicio de Jesu christo. A todos en fin combida que en semejantes cosas tengan paciẽcia/acordando se dela mucha que nuestro saluador tuuo por amor de nosotros sufriẽdo injurias/⁊ trabajos cõ tãta inocẽcia. Es ptida la p̃sente epl'a en dos estanças.

Estança.j. Dela Epistola octaua. Introduziendo la Epistola comiença de consolar a Oceano mostrandole con que alegria deue el buen christiano sufrir las tẽtaciones y trabajos eñsta vida. Enseñanos por doctrina del sctõ euãgelio quanta paciencia deuemos tener quãdo murmuran de nosotros y nos persiguen por la justicia. Concluye declarãdo que la gloria del cielo se gana con menospreciar lo de aca de todo en todo.

Abido he las mu-

chas tribulaciones q̃ padeces y las cõtinuas afrẽtas en q̃ te vees a causa ô algũos q̃ malamẽte te psiguẽ. En verdad no me pesaria que las desechasses ⁊ apartasses de ti: ẽpo muy mas me alegrare si cõ paciẽcia las cõportas Porq̃ enesto señaladamẽte se muestra la fe q̃ con Jesu xpo tenemos:conoce se como lo tememos:y reconocemos el beneficio de su passion/quãdo por su amor de muy buena voluntad nos sometemos a sufrir las injurias y tẽtaciones. Verdaderamẽte no nos deue ser enojoso sino muy agradable sufrir

Ayuntamiento de Madrid

algunos trabajos pequeños por amor d aquel que tã grãdes los sufrio por nosotros y por nr̃a salud. En especial q̃ sabemos como el reyno delos cielos no se alcãça sino cõ muchas tẽtaciones ⁊ diuersas: conforme a lo que la escritura dize. Por muchas tribulaciones nos conuiene entrar enel reyno de dios. Pues si muchos padeciendo grãdes tribulaciones aun hallan las puertas dl cielo cerradas/ que harã los que padecen pocas? Cõuiene pues que cõ buen coraçon suframos todas las tribulaciones y tentaciones que nos vinieren: pues mediante ellas nos es prometida la puerta dl cielo. El biẽauẽturado apostol santiago nos amonesta y enseña que tales deuemos ser enlas tribulaciones/ diziẽdo. Hermanos mios quãdo os vereys puestos en diuersas tentaciones hazed que tẽgays todo el plazer del mũdo. De aqui podemos conoscer quan al reues vamos nosotros/ mostrãdo tanta tristeza ⁊ angustia enlo que nos manda el apostol tener tanta alegria y no llorar. El mesmo apostol en otro lugar dize. Biẽauẽturado es el varon que pmanece enlas tẽtaciones porq̃ verdaderamente dspues que sea aprouado enellas rescebira la corona dla vida: la qual dios tiene prometida alos que le aman.

Mira pues bien quãto le aprouecha la tẽtacion al hõbre/ que por ella alcança la biẽauenturança ⁊ la corona de gloria. Deues empero notar las palabras que dizen: que quãdo sera aprouado rescebira esta corona que el señor tiene pmetida alos que le amã De manera q̃ dos cosas han de tener: ser aprouados del señor/ y hã lo d amar. Y estos son los que por amor de su nonbre sufren la tentaciõ y la vencen/ despues con razon son coronados. Mas los q̃ nũca fuerõ fatigados ni atribulados por tentacion ninguna son tenidos por malos y reprouados/ y no son dignos d recebir ningũ galardõ. Deuemos pues nosotros gozarnos enlas tẽtaciones ⁊ sufrirlas con mucha alegria porq̃ seamos aprouados/ y despues coronados enla eternal vida. Esto mesmo dclaro el señor en su sancto euangelio diziendo. Bienauenturados soys quãdo os pseguiran y maldiran ⁊ diran todo mal cõtra vosotros por la justicia. Gozaos entõces ⁊ alegraos porq̃ verdaderamẽte vr̃o pago muy crecido es ẽ los cielos. Qual es el q̃ dspues d auer oydo esta boz no aya por bien ser tẽtado? quiẽ es el que no dessea ser pseguido de todos por el amor dla justicia? qual es el q̃ no q̃rria ser atribulado? Quien no holgara y aun dssearia ser maldito por qenquiera/ pues por ello merecera despues ser loado por la boz d Jesu xpo: y ser pagado de merced Celestial ⁊ muy crecida? O rala me pfiguiessen todos los infieles y malos por el amor de mi señor Jesu xpo. O rala todo este mũdo loco y vano se leuantasse para injuriarme ⁊ afrentarme: cõ tal q̃ por ello yo dspues meresciesse ser loado por boca del señor. Y junto cõesto esperasse la merced dclo que su magestad tiene pmetido. Por cierto graciosa es y bien merece ser desseada la tentaciõ cuyo pago esperamos q̃ lo ha de dar Jesu xpo enel cielo. No tengo yo por pesada la maldicion q̃ se muda en ser loado y bẽdito por la boca d dios. Ayamos pues por bien ser tentados vn poco enesta vida psente/ porq̃ podamos despues recebir la eternal merced en lugar desta pena temporal. Suframos cõ paciẽcia las injurias/ afrentas ⁊ murmuraciones que los hombres nos fizierẽ: porque merezcamos ser loados por boca del señor. Porq̃ si nosotros buscamos el loor delos hõbres claro esta que pdemos el d dios: el hombre q̃ es loado dlos hõbres es culpado de jesu christo: segũ esta escrito. Guay de vosotros ricos q̃ ya teneys vr̃a consolaciõ. Guay de vosotros q̃ os veys hartos/ q̃ dspues sentireys hãbre. Guay de vosotros los q̃ reys ⁊ jugays/ q̃ verdaderamẽte vosotros llorareys. Guay de vosotros quãdo todos los hõbres os bẽdireren. Mira pues quanto es graue y enojoso a dios el loor que los hombres nos dan: pues por el assi nos amenaza. Porq̃ los hõbres q̃ son terrenos no amã sino las cosas dla tierra y tẽpales: ⁊ siempre loan las cosas que aman: estos son delos q̃ esta escrito. Todo animal ama su semejante. De aqui nace q̃ cada qual conforme a su inclinaciõ loa las riquezas/ o los manjares

Ayuntamiento de Madrid

precioso/o los q̃ vee yr muy bien vestidos
cosas son todas estas que la sancta ley las
condena ꝛ prohibe /y no las aprueua. E si
algunos por el amor y temor d̃ dios menos
preciã todas estas cosas/ꝛ alançã de si todo
aq̃llo que la sagrada ley tiene por sospecho
so/trabajãdo en ser sanctos cõforme ala vo
luntad de Dios: estos tales son escarnesci
dos ꝛ burlados delos otros: malauẽtura
dos pues se puedẽ llamar miserables y cie
gos los que delos tales burlã. Parto pues
son desuẽturados/q̃ no solo no llorã sus pe
cados en q̃ ay biẽ que llorar: mas aun se po
nen en escarnecer d̃los q̃ llorã los suyos: co
moquiera q̃ los deurian imitar. Mas seo
ciertos q̃ verna tiempo que todas las risas
destos serã bueltas en muy verdaderos llo
ros: verna hora quãdo los que agora se bur
lan d̃los pobres llorarã por auer sido ricos
muy amargamẽte. Porq̃ destos habla la sa
grada escritura quãdo dize. Estarã entõces
los justos en grã cõstãcia cõtra aq̃llos que
los angustiaron y les robarõ sus trabajos:
ꝛ viẽdolos assi estar turbarse han cõ temor
espãtoso. Considerãdo tanto biẽ como tan
subito les verã auer alcançado/arrepentir
se han muy amargamẽte ꝛ diran dentro de
si cõ gemidos del spiritu. Estos son delos q̃
en algũ tiempo escarneciamos: y teniendo
los en poco/burlauamos dellos: nosotros
locos malauẽturados teniamos a estos por
didos: ꝛ su vida por burlada: y creyamos
que su fin seria sin honra ningũa. Agora ve
mos q̃ son contados entre los hijos de dios
y su suerte es entre los sctõs. Diremos pu
es q̃ erramos del camino dela verdad: ꝛ la
lumbre dela justicia no nos alũbro: el sol nũ
ca nacio para nosotros. Cansamonos ãdã
do por el camino dela maldad y perdicion:
anduuimos por vnas soledades trabajosas
y nunca supimos el camino de dios. Dezid
nos/que nos aprouecho nr̃a soberuia? y la
vanagl̃ia delas riq̃zas que fruto nos truxo?
todo se passo como sõbra. O si leyesse muy
ala cõtina todos los ricos gl̃iosos estas pa
labras: y los q̃ se preciã de burlar delos po
bres: porque al menos mietra que tienen tiẽ
po llorassen a si mesmos. Porque si agora
bien llorassen/no ternian necessidad de llo
rar despues quãdo ningũa cosa les aprouec
harã las lagrimas. El bienauẽturado apo
stol Santiago llorãdo el juyzio q̃ en este tiẽ
po que digo se hara amonesta alos ricos d̃
ste siglo q̃ lloren a si mesmos diziẽdoles assi
Ea pues ricos aparejaos y llorad agora cõ
grãdes aullidos las miserias grandes que
sobre vosotros han d̃ venir. Pẽsad q̃ vr̃as
riquezas fuerõ quemadas y vr̃as ropas fue
rõ comidas de polilla. Todo vr̃o oro y pla
ta sera limpiado d̃l moho que tenia: y el me
mo moho sera en condenacion vr̃a: comera
vr̃as carnes assi como huego. Vosotros co
mistes y beuistes a plazer: gozastes d̃los pla
zeres: y criastes vuestros corações en deley
tes viciosos enel dia dela muerte. Porque
cada qual sabe bien que si llorare enesta vi
da/no llorara enla otra. Assi lo dize el señor
mesmo. Biẽauẽturados son los q̃ llorã por
que sin duda ellos serã consolados. Quiere
dezir: los que enesto tiẽpo d̃ aca llorarẽ/des
pues serã cõsolados por Jesu xpo. Ellos q̃
se rien les esta dicho. Huay de vosotros los
q̃ agora os reys: porque sin duda d̃spues llo
rareys. Empo porque alguno no se ẽgañe
creyendo que el señor generalmẽte amena
za a todos los que se riẽ: en especial q̃ la mes
ma scritura en otro lugar dize. El varon sa
bio secretamẽte ꝛ sin hablar se reyra. Diga
mos pues q̃ ay vna risa en que ay pecado ꝛ
otra sin pecado. La risa del hõbre sabio no
tiene pecado ninguno. Mas el q̃ se rie de
los sanctos y sieruos d̃ dios este tal es loco
y pecador: y por este dixo la escritura: el que
burla del pobre: sabed q̃ prouoca a yra al q̃
lo crio. Sera bien con todo esso q̃ sepamos
que pobre es aqueste/por cuyo escarnio el
señor es puocado a yra. Por cierto no es o
tro sino el q̃ enteramẽte menospreciò las riq̃
zas humanas y terrenas por agradar siẽdo
pobre al señor: q̃ siẽdo rico no le podia agra
dar. Por cierto con gran razon se ayra el se
ñor contra aquellos que no temen escarnes
cer d̃l que por su amor se hizo pobre. Desta
mesma manera escarnecian de Jesu christo
los phariseos y letrados por ver q̃ menos
preciaua las riq̃zas: y assi esta escrito. O yẽ

Ayuntamiento de Madrid

do estas cosas los phariseos y letrados que eran auarientos escarnescian del. Pues sabed q̃ nosotros tãbien tenemos letrados y fariseos: y estos mesmos escarnescen agora delos discipulos d̃ Jesu christo q̃ menosprecian las riquezas/assi como los otros escarnecieron d̃l señor y maestro. Mas tanbien les podremos d̃zir a estos lo q̃ entonces fue dicho alos otros: Vosotros soys los que os aueys justificado solamẽte para cõ los hombres. Sabed q̃ es abominable d̃lãte d̃ dios lo que es alto y precioso alos hõbres. Por tanto no deuemos espantarnos por la burla ni escarnio que ninguno haga/sabiẽdo d̃ cierto como el mesmo señor nr̃o fue escarnecido destos mesmos. Antes nos deuemos alegrar y gozar/viẽdo que sufrimos agora nosotros lo mesmo q̃ nr̃o redemptor sufrio primero: ⁊ sufrimos lo con certenidad que auremos grã pago y merced por ello. Porque no ay cosa enel mũdo de quantas por el señor hizieremos q̃ no tẽgamos cierta la paga della. Piense pues cada vno quanto son bienauẽturados los hõbres a quien la risa y escarnio delos ignorantes es causa de mayor biẽ/y les aprouecha para su salud. Tãto es el amor q̃ el señor tiene alos q̃ le amã/tanto se precia de honrar alos que le hõran q̃ no consiente aunq̃ sean por su amor liuianamẽte escarnecidos/sin q̃ dello ayan entera vengança y rescibã muy crecida merced.

Estança.ij.

Dela epistola octaua. Prosiguiẽdo lo començado muestra por infinitas razones ⁊ auctoridades en quã poco deuemos tener lo que pueden los hombres dezir ni hazer contra nosotros/si fueremos verdaderos sieruos de dios. Concluye consolando alta y marauillosamente a qualquier que sera afligido por seruir a dios enesta vida.

Estas son las cosas q̃ deue pẽsar ⁊ muy atentamẽte mirar el alma santa de qualquier hõbre sabio. Y no espãtarse por las palabras y burlas delos ignorãtes: ni por esso cessar vn punto enlo que tocare al seruicio d̃ dios Porque claro esta que todas las fabulas y burlas delos hõbres no podrã librarnos d̃ los huegos del infierno: sino solo el temor d̃ dios y guardar su justicia. Eneste caso no quiero que se te de nada por quãto los hombres perdidos y burladores podran dezir contra ti: y por mucho q̃ escarnezcã por verte sieruo de dios. Porq̃ todos los tales son perdidos y su bienauẽturança es la muerte eterna. Antes deues alegrarte y gozarte sabiendo como por aquel mesmo escarnio te esta aparejada merced grãde. En otra manera cosa seria muy cruel y maluada que tu no quisiesses sofrir tan liuianas afrẽtas por el amor de quiẽ las sufrio por ti grauissimas. Quieres ver biẽ quã graue cosa es (siẽdo tu vn hõbrezillo) que no quieras sufrir por el señor todo lo que enesta vida te viniere/seã daños/perdidas/ĩfamia/sospechas/murmuraciones ⁊ quãto mas te pudiere venir? Acuerdate q̃ el mesmo siendo hijo de dios verdadero/y Dios como el mesmo padre: por amor de ti se hizo hõbre ⁊ sufrio sed/hãbre/frio/pobreza: y en fin la muerte cruelissima acompañada de mil improperios: y todo esto por sola tu salud y remedio. Por cierto bien esta ageno del el que no se dispõe a sufrir por su nombre almenos las murmuraciones delos hõbres. Como podremos d̃zir q̃ lo amamos sino q̃remos sufrir por el el menor trabajo d̃l mũdo? Cierto es q̃ si le tenemos verdadero amor/qualq̃er daño y trabajo que por su causa nos viniere lo sufriremos con paciẽcia: ⁊ (por muy graue que sea) paresciẽdo nos poco diremos. Por cierto muy pequeñas son todas estas penas q̃ por el señor padecemos: si las cõparamos cõ las q̃ el sufrio por darnos vida. No nos viene jamas pena tã grãde q̃ segũ su merecimiento no sea pequeña. E si q̃remos biẽ mirar lo q̃ enel sagrado euãgelio nos tiene dicho assi lo hallaremos dõde dize. No ay discipulo mayor q̃ el maestro/ni sieruo mayor q̃ su señor: pues si estos maluados llamarõ Beelzebub al padre d̃las cõpañas/q̃ harã a sus discipulos? Nosotros pues si q̃remos ser v̄daderos discipulos de Jesu xp̃o/es razõ q̃ abracemos las injurias/d̃nuestos y escarnios d̃l mũdo sobre nosotros: y q̃ cõ muy entera paciencia suframos por su amor lo q̃

Ayuntamiento de Madrid

el tan ỏ buena gana sufrio por nuestra salud
y el q̃ no quisiere sufrir nada desto: no deue
llamarse discipulo suyo/ni sieruo/ni hijo/ni
domestico. Aquel señor siẽdo inocente/sin
manzilla/ꝛ sin ofensa ỏ ninguno: tal en q̃en
no pudo caber ni aun la menor sombra ỏ pe
cado: segun el mesmo prophetа auia dicho.
El que no hizo pecado ni se hallo engaño ẽ
su boca. Enpero por nosotros crueles y mal
uados/pecadores/esclauos condenados a
las penas eternas fue puesto en juyzio/aço
tado/escupido/y condenado a muerte: assi
como si fuera tal como nosotros. Nosotros
recebimos vguẽça ỏ cõportar por su amor
vna liuiana palabra q̃ nos ofenda. El tuuo
por bien poner sus espaldas alos açotes: su
cara para q̃ la escupiessen ꝛ abofetea ssẽ por
nr̃o biẽ/nosotros no q̃remos por su seruicio
poner las orejas a oyr cosa ỏl mundo q̃ mal
les suene. Deuriamos pues alegrarnos siẽ
pre que se ofrece ẽ q̃ podamos mostrarnos
agradecidos a tã grãdes beneficios como
le deuemos. En otra manera q̃ esperãça po
dremos tener si rehusamos siendo hõbres
de tierra cõportar alguna injuria por aquel
q̃ siendo dios decẽdio del cielo/ꝛ vino ala ti
erra ꝛ cõporto tãtas por nr̃o bien/abarãdo
se ala muerte por sobirnos ala vida? Siẽdo
imortal fue contento de morir por librarnos
del lazo eternal dela muerte. Quiso ser coro
nado de espinas: porq̃ nosotros q̃ eramos p̃
mero todos espinosos ꝛ sin fruto ningũo de
biẽ/pudiessemos por su venida ser arboles
de fruto marauilloso. Quiso beuer hiel ꝛ vi
nagre/porq̃ de alli en adelãte no se hallasse
mas en nosotros la amargura ỏla hiel/ni la
aspereza del vinagre. Quiso ser hijo dẽla v̀
gen por hazernos a nosotros hijos de dios.
Piensa pues si deuemos rehusar ỏ sufrir al
go por amor del que tantas mercedes nos
ha hecho. Verdaderamente aq̃l puede lla
marse bienauenturado ꝛ y gual cõ los ange
les/cuya anima tuuiere voluntad apareja
da para sufrir por el señor lo quel sufrio por
ella. De otra mãera seria cosa muy peligro
sa q̃ nosotros nos auergõçassemos ỏ biuir
segũ su justicia/pues el no se auergõço ỏ su
frir nuestras injusticias y males. Mayor
mente q̃ si nosotros hazemos cosas por dõ
de sin culpa ꝛ sin razõ nos acusan: entonces
mas somos loados q̃ reprehẽdidos. Que
reyslo ver? mirad q̃ reprehendẽ los malos
enlos santos varones/no otra cosa sino que
ayunã/q̃ son abstinẽtes/q̃ son tẽplados/q̃
no se agradã enlos deleytes ỏl mũdo. Que
menospreciã las riquezas/y no quierẽ yr ve
stidos de ropas ricas y mundanas. Que no
son catiuos del dinero: ni quierẽ tener oro ni
plata: en fin reprehẽden los porq̃ menospre
cian aq̃llas cosas todas q̃ la vanidad huma
na abraça. Por cierto el q̃ fuere acusado ỏ
qualquier cosa destas/no es razõ q̃ por ello
reciba verguẽça ni confusiõ. Deurian muy
mas con razõ auergonçarse y tenerse por cõ
fusos los q̃ se agradan delas cosas que alos
santos varones desplazẽ y ỏ sagradã. Ayã
pues verguẽça ꝛ sientã cõfusiõ en si los que
son embriagos/tragadores/injustos/roba
dores/adulteros: y en fin todos los que se
glorificã en sus malas obras: para quiẽ estã
aparejados los fuegos infernales y las pe
nas eternas q̃ los esperã. Empo los q̃ cum
plen la voluntad del señor no deuen recebir
confusiõ: pues no ay en sus obras porq̃ la re
cibã. O q̃ cosa es tã mala y tã al reues dela
razõ: q̃ los malos se glorifiquẽ en sus malas
obras y los buenos ayã verguẽça de hazer
las buenas. Dire pues eñste caso y sea pru
dẽte qualquier anima deuota a dios: que ja
mas se confunda con las palabras vanas ỏ
los mundanos ignorantes: ni por ellas se a
parte de su ꝓposito santo: enel qual es razõ
q̃ cada dia mas aprouechey se mejore. Di
re bien y no se aparte del temor de dios por
ninguno: ni se mueua vn punto del amor de
aquel señor por quiẽ menospreciо ya el mũ
do y todas sus vanidades. Piẽse q̃ sino ha
fecho cosa contra aquel señor/q̃ no tiene ỏ q̃
arrepentirse: cuyo amor es tan grande que
los buenos lo tienẽ en mas que el delos pa
dres y el delos hijos y el delas mugeres.
Crezca pues cada dia en nosotros el amor
de Jesu christo: crezca la fe que grande es la
merced q̃ por su amor espamos. Solamen
te enesto ꝓuea el alma deuota q̃ nũca se par
ta vn pũto del: porque no le digã. Un poco

Ayuntamiento de Madrid

tengo que dezir contrati/y es que has dexa
do la p̃mera caridad que solias tener. De dõ
de cogemos muy claro q̃ no deuemos agra
dar alos hõbres sino a Jesu xp̃o: ni d̃uemos
procurar el loor humano sino el diuino. Aq̃
nos aprouechara ser loados por aquellos
a quiẽ es pecado agradar ni parecerles biẽ?
O que daño nos traera si dizẽ mal de noso-
tros aquellos cuya retratació no daña tan-
to como su loor o aprouació? Sera por cier
to muy mejor q̃ oygamos lo q̃ acerca desto
nos dize el glorioso apostol vaso d̃ escogi-
miẽto enseñando nos como no deuemos q̃
rer agradar alos hõbres: dize pues. Si yo
q̃siesse agradar alos hõbres no seria sieruo
d̃ Jesu xp̃o. Dõde por muy d̃terminada cõ
clusion sacamos: que no podra seruir a Je-
su christo hombre ninguno que estimare en
mas agradar alos hõbres q̃ a dios. E por
esto deuemos tenernos por contẽtos ⁊ ale-
gres en desagradar alos hõbres: pues por
ello agradamos a Jesu xp̃o. No nos contẽ
temos de ser loados por aq̃llos q̃ nunca di-
zen bien sino de sus semejantes: sera mejor
que procuremos ser loados por los ꝓphe-
tas ⁊ apostoles/y q̃ el mesmo xp̃o redẽptor
nr̃o ẽ su sagrado euãgelio nos loe. En ṽdad
entõces podremos tenernos por bienauen
turados quando merecieremos ser loados
destos tales. E sabed que si guardamos las
cosas que el señor mãdo por boca d̃ sus apo
stoles ⁊ ꝓphetas: entonces meresceremos
estos loores q̃ he dicho. Seamos siẽpre ten
plados/mesurados/ sanctos en nr̃os pẽsa-
mientos y obras: ⁊ los otros murmurẽ quã
to quisieren. Roguemos al señor en nr̃o co
raçon fielmẽte q̃ siempre este cõ nosotros/y
que su ley sacratissima no se parta de nr̃a al-
ma y de nr̃a boca/para q̃ podamos cantar
conel ꝓpheta. En lugar d̃ tenerme amor de
zian mal de mi: y entõces yo rogaua al señor
por ellos. Y lo q̃ en otro lugar dize. Yo hũi
lle mi alma cõel ayuno: y desto me nacio ver
guẽça y denuesto. Vestime de silicio y tuuie
ron que burlar d̃ mi. En otra parte assi mes
mo dize. Mis rodillas fueron enflaquesci
das conel ayuno/⁊ mi Carne fue enferma
por el azeyte: ⁊ yo fuy hecho en denuesto pa
ra ellos: vieronme y mouieron sus cabeças
señor dios mio ayudame. Pues si bien mi-
ras veras que todos los sanctos ꝓphetas
han sufrido los escarnios delas gentes por
causa desto/desseãdo seruir fielmẽte a dios.
Esto mesmo es lo que el apostol dize. Fiel
es la palabra d̃ dios/y por esta trabajamos
eneste siglo: ⁊ sufrimos ser malditos porque
esperamos en dios biuo que es saluador de
todos mayormente delos fieles. Luego no
es menester alargar palabras/ sino q̃ cum-
plamos esta carrera que tenemos comença
da segun que ya muchas vezes lo he decla-
rado. Demos a todos exemplo d̃ guardar
los mãdamientos de dios porque no se ha-
lle jamas en nosotros cosa de vanidad o lo
cura: antes toda tẽplança y grauedad: por-
que la vida del christiano ha de estar puesta
a todos como espejo marauilloso enq̃ se mi
ren. Y luego que comiẽça a tẽblar enel biẽ/
los que lo miran creen q̃ es caydo: y por tal
lo publican: añadiendo enel mal muy mas
delo que es. Seamos pues sabios/graues
reposados: nunca nuestra lẽgua se ocupe ẽ
hablar vanidades ni obras delos honbres
sino que sin cessar se ocupe enla ley de dios.
E si haziendo nosotros esto algun eñmigo
de su propria alma burlare de nosotros: no
se nos de nada ni lo temamos: antes nos po
demos alegrar dello. Cõsolemonos pẽsan
do q̃ biuimos en odio del mundo y en amor
de Jesu christo. Guardemonos d̃ malos y
desonestos passos/cõforme alo q̃ el apostol
q̃ere diziẽdo. Hermanos yo os ruego q̃ os
aparteys de todos los que andan sin ordẽ/
y no conformes alas reglas que de mi han
recebido. Pues quãdo nosotros auremos
guardado con todas nuestras fuerças esto
como el Apostol manda/si algunos querrã
murmurar de nosotros acordemonos delo
que el propheta en boca de dios nos dize.
Hijo d̃l hõbre tu no los temas ni te espãtes
d̃ su cara: porq̃ sey cierto q̃ se enloq̃cerã ⁊ sin
seso se juntarã contrati. Tu moras en tierra
de rebueltas y en medio d̃los escorpiones:
ẽpo no temas sus palabras ni te espãte su ro
stro. Dize en otro lugar. Pueblo mio tu q̃
sabes mi juyzio y tienes mi ley en tu coraçõ

Ayuntamiento de Madrid

oyeme lo q̃ agora digo. No quieras temer las injurias d̃los hõbres ni hagas caso d̃sus blasphemias porq̃ sin duda se rõperã y por tiẽpo se dessarã assi como la ropa q̃ se gasta: la polilla selos comera assi como ala lana: ẽ pero mi justicia es la q̃ para siẽpre permanece: ⁊ mi salud enel siglo delos siglos. Sobre todo deuemos guardar q̃ no estimemos el loor de ninguno en tanto como el de Jesu xp̃o: porque podamos dezir jũtamente cõel ꝓpheta. Mi loor señor sea acerca d̃ ti enla yglesia grãde. Y en otro lugar dize. Fuy fecho vna marauilla a muchos: ⁊ assi como vn fuerte ayudador. Y en otro lugar. Ellos le maldirã y tu señor lo bẽdiras. Los q̃ fuerẽ cõtra mi/ serã cõfusos/ y tu sieruo se alegrara enti. Esto es lo q̃ breuemẽte he escrito para consolaciõ delos fieles segun la flaq̃za d̃ mi ingenio ha bastado. Empo el anima deuota creo q̃ se disporna a muy mas delo q̃ yo he sabido pedir. Saludad a todos los q̃ tienẽ amor cõ nr̃o señor Jesu xp̃o: el q̃l biue y reyna para siẽpre jamas. Amen.

Epistola nona y vltima d̃l libro septimo: escrita por el glorioso doctor sant Hieronymo: es dirigida a vn amigo suyo q̃ estaua puesto ẽ gran tribulaciõ ⁊ angustia. Trabaja cõsolarlo mostrãdole como el hombre muchas vezes es curado de dios mediante los açotes q̃ enesta vida le da. Porq̃ como verdadero padre da nos el castigo con amor: y como buen medico da nos la salud mediante alguna medicina amarga. Muestra le como es muy mejor cosa humillarnos al castigo de dios enesta vida/ q̃ ser cõdenados a las penas del infierno enla otra. En especial siendo dios tã piadoso q̃ siẽpre nos da la carga cõforme alo q̃ nr̃as fuerças puedẽ lleuar. E aun haze q̃ enla tentaciõ ayamos ganancia y prouecho porq̃ la podamos sufrir. Todo esto prueua y cõfirma marauillosamẽte por exẽplo d̃ job cuya paciẽcia loa y ẽ estraña manera encomienda. Es llamada esta Epistola por otro nõbre: el dialogo del enfermo y del medico: porque son introduzidos eñlla el glorioso Hieronimo como medico/ y su amigo el enfermo: q̃ el vno conel otro se razonã. Dõde aura Hierony. habla sant Hieronimo. Y dõde Enfermo. habla el enfermo. Es partida en seys estanças.

Estança. j. Dela epistola nona ĩtroduziendo la Epl̃a muestra quã gran medicina es al triste la cõsolaciõ de su amigo. De ay viene a declarar la necessidad q̃ tenemos de ser afligidos eñsta vida para subir al cielo. Prosigue vna disputaciõ marauillosa entre los dos: sobre como no es en nr̃a mano elegir eneste mundo lo que queremos acerca d̃ ser afligidos o no saluo que deuemos tomar cõ paciencia lo q̃ dios nos da: y pa esto trae muchas razões/ y suelta los cõtrarios. Hierony.

Avn q̃ sepa muy de cierto q̃ la esperiẽcia larga d̃ tu saber excelẽte no tiene necessidad d̃ cõsuelos ajenos. Conociẽdo como muchas vezes he visto q̃ tu acostũbras curar la flaq̃za y trabajos d̃ otros ẽ este caso: y aun sueles reparar cõel calor marauilloso d̃ tu ingenio los q̃ hallas d̃scaescidos y q̃si del todo elados reposando (como esperimẽtado medico) todas sus alteraciones. Empo naturalmẽte vemos q̃ los hombres puestos ẽ algũa necessidad buscã ayuda d̃ mano d̃ otro: y los q̃ estã ẽfermos buscã medicos/ y los q̃ estã tristes buscã cõsuelo y los q̃ se veẽ en fortuna rebueltos entre las ondas d̃mandan ser socorridos por otros. Porq̃ sin duda ningũa grã parte d̃ medicina es en nr̃as tristezas ser cõsolados por los amigos: y paresce que se aliuia la carga de nuestro Coraçon con las Palabras delos que bien nos quieren. De manera que si a defuera enel cuerpo no se muestra/ no queda que dentro enel alma no seamos en gran manera reposados. Enxere secretamente la salud dẽtro en nosotros (a manera d̃ medico) la cõsolaciõ del amigo: y paresce q̃ renueua las fuerças del coraçõ q̃ conel peso d̃ las angustias estaua dessallecido. Assi fallamos q̃ esta scrito: el vn hr̃o ayudãdo al otro sera ensalçado. Por tanto hallandome tan

Ayuntamiento de Madrid

ocupado enlas cosas dela religiõ / q̃ no me fue possible visitarte psonalmente para alliuiar tus enojos cõ mis palabras: determine hazer lo q̃ me demãdaste ⁊ cõsolarte por carta lo mejor q̃ ami fuesse possible / viendo te en especial puesto en tanta afrenta ỏ tẽtaciones. Acorde buscar el prouecho de tu salud visitãdote: y esforçar quãto mis fuerças abastassen tu coraçon q̃ siempre enla rpiana religiõ he visto estar tan biẽ fundado. Y deues acordarte q̃ trabajamos por ganar la psa del reyno del cielo / ⁊ ocupar la renta dela merced eternal / y que tal victoria como esta es impossible q̃ se pueda auer sin encuẽtros. Nũca la virtud que se crio muy delicada / y sin verse jamas en afrenta / pudo sobir a ser coronada ni gloriosa. Nũca lleuo los ỏspojos de rando los enemigos vẽcidos el q̃ tiene en mas la vida torpe y ociosa ỏ su cuerpo q̃ no la gloriosa vitoria. No se espanta cõel temor dela muerte el q̃ sabe conoscer como ỏ la muerte le nace la vida. El q̃ esto conoce por cosa muy pciosa tiene derramar su sangre / por bienauẽturança tiene pelear cõtra la desuẽtura. La mayor sanidad q̃ este alcãça es sostener las cruelcs heridas: y piensa q̃ perder enesto la sanidad de sus miẽbros / es vna grãdissima ganãcia. E por dezirte lo postrimero de todo este negocio / sepas que la gloria de q̃ mas se precia este tal / es lleuar su alma como vẽcedora al señor de quien la recibio ⁊ aquiẽ la deue. Paresceme q̃ desta manera se da mejor cũta y se acaba mas psto este negocio / pagãdo voluntariamẽte y de virtud lo q̃ segun natura emos al fin de pagar. Por tanto hermano sepas q̃ a sufrir se tienẽ todas las cosas de afliciones en que el señor te q̃rra esperimẽtar por largas q̃ seã pues por medio de aq̃llas quiere q̃ gozes ỏ las mercedes grandes q̃ te tiene apejadas. Enfer. Quiẽ es el q̃ no quiere sufrir con paciẽcia todos estos trabajos pues no se puedẽ escusar? y estos miserables encuentros ỏ la fortuna / y qualesq̃er enfermedades: pues por graues q̃ sean vemos q̃ al fin junto cõel cuerpo hã ỏ morir? Piero. De cierta necessidad me paresce q̃ le es al hõbre encontrar cõ los peligros / y pelear quãdo la tẽpestad lo halla puesto ẽ medio ỏlas ondas. E puesto q̃ ningũo escogeria de su ppria volũtad sufrir peligro ni padecerlo: empo quãdo se exercita enel de necessidad: tiene vn bien q̃ sufriẽdo se haze mas duro. Enfer. Otro pẽsamiẽto me recrece ami q̃ me turba los sentidos con doblada tristura: y me da curadados tan llenos de embaraços q̃ no los puedo desemboluer. Enojo me en gran manera quãdo piẽso q̃ yo solo soy puesto en batalla con tẽtaciones tan duras / y cõ enfermedad tan porfiosa: viendo enespecial q̃ otros han sido corregidos por el señor con muy mas piãdosos açotes: y q̃ hã alcãçado la victoria cõ mas breuedad de penas. Porquo razõ el señor no me ha mandado pelear assi como a todos los otros / y me castigo assi como a otros? Piero. Lo primero q̃ a esto te respõdo: es q̃ estando puesto en batalla tan hermosa y tan ardua como estas / no deues pẽsar en cosas baxas: piẽsa q̃ si fuerõ menores las batallas delos otros: tãbiẽ lo seran los galardones. Y quãdo son mãdadas cosas fuertes a hõbres q̃ son esforçados: tãbiẽ respõde la paga ala cõdicion del trabajo y dela psona q̃ lo padece. De aqui es q̃ el hõbre esforçado a verguẽça tiene ser ygualado con vn couarde en cosa ninguna. Grãde es el q̃ vence grãdes cosas: obra es de grãdissima deuociõ sufrir grãdissimos trabajos / y cosa de grã virtud vẽcer grandes afrentas. Estãdo el rey en campo / claro esta q̃ honra muy señaladamente mas q̃ alos otros al caualero q̃ ha visto padecer señalados trabajos / y cõ mayores afrẽtas en fin auer alcançado la victoria. Assi mesmo al repartir de los despojos / señaladamẽte aq̃l recibe muy mas crecida parte auiẽdo siẽpre respecto a sus trabajos. Los reyes eñl real / los trabajos y beneficios repartẽ segũ razõ a cada vno lo q̃ merece: ⁊ assi mesmo los medicos aplicã las medicinas cõformes ala enfermedad. El hõbre q̃ ha menester curarse no da ley al medico como le ha ỏ curar: el caualero no escoge adõde lo hã ỏ embiar: ni el moço el açote cõ que su señor lo ha de castigar. En fin todo lo q̃ esta en poder absoluto del mayor / no es ẽ poder del subjecto. Assi mes

Ayuntamiento de Madrid

mo los q̃ somos regidos por el alto poder d̃ dios: ⁊ auemos de ser corregidos por su mano en medio delas miserias deste mũdo / ni tenemos facultad de escoger cõ q̃ açote nos corregira / ni menos en q̃ batalla nos mãdara pelear para q̃ vẽçamos: assi como no es en mano delos criados escoger la manera d̃ castigo q̃ sus señores les daran. Claro esta q̃ nũca la facultad del q̃ castiga esta enla voluntad y poder del q̃ es castigado. Porq̃ castigar es condiciõ de señor y de poderoso / y ser castigado es de sieruo ⁊ subjecto. Al rey toca mãdar y poner carga: ⁊ al cauallero seruir y lleuarla. Enespecial quãdo el rey es tal q̃ no mãda cosa ninguna injusta: antes cõforme alo q̃ la gẽte puede hazer reparte los trabajos delas batallas a cada qual segũ sus fuerças. E guardãdo esta ley embia los fuertes a cosas grades: y los menores a cosas menores: porque ni el menor rehuse escusandose cõ las fuerças del otro: ni el mayor se apoque viẽdo el pago d̃l otro ser poco. Y notad q̃ haziendo el señor esto porq̃ ningũo se turbe o embarasce con el trabajo del otro: muestra claramẽte como ꝓcura q̃ todos seã vẽcedores. No podemos tener por enemigo al medico: viendo q̃ si nos hiere / es por curarnos: ⁊ si nos llaga (es por quitar nos otra llaga mayor. No contradizen al amor paternal los açotes q̃ son dados al hijo por su doctrina y bien: porque sin duda los açotes paternales no son sino exercicios d̃ vna piedad sin culpa. Luego si cõcluymos q̃ el castigo del q̃ nos corrige saliendo d̃ piedad es causa porq̃ mas lo amemos: razõ es que amemos al medico q̃ nos hiere / pues su herida es madre de nr̃a salud. No sale cosa cruel jamas dela piedad: procurando mayormente q̃ el q̃ fuere curado q̃de con vn fructo de piedad abraçado de todas las virtudes. Palabras son del señor q̃ dize. Yo matare ⁊ hare biuir: yo herire y sanare. Enfer. Segũ q̃ has dicho / pareceme que la piedad hiere. Hiero. Es v̄dad q̃ hiere: mas sabes porq̃? por no ser tenida por crueldad si al perdido no emẽdasse. Viendo q̃ no falta jamas enel hõbre q̃ curar: hierelo por curarlo: acaecele lo q̃ al medico / q̃ muchas vezes haze dar bozes al enfermo y q̃xarse: el empo ꝓsigue su cura por darle la salud. Esto mesmo es lo q̃ a nosotros nos acaece: q̃ puestos enla enfermedad graue siẽpre nos q̃xamos del medico / murmurãdo cõtra el porque nos cura y trabaja por sanarnos. Por tãto hr̃o mio toma si te parece: toma el remedio d̃la paciencia: y con este podras aliuianar mucho la carga pesada d̃las tentaciones: y podras vẽcer los peligros hallãdote puesto eñllos. Haz que leuãtes el cuerpo q̃ esta caydo / con el esfuerço d̃l coraçõ / y lo esfuerces y ꝯsueles. Tẽga la v̄tud el reyno dẽtro deti entre tãto que estuuiere tu alma ẽla catiuidad desse cuerpo porq̃ siendo assi (aunq̃ este encerrada) con el esfuerço ⁊ libertad dela virtud muchas cosas haras. Mayormẽte estãdo armada cõ las trõpetas dela ley al tienpo q̃ vernan las tentaciones: y teniendo el seruicio del señor consigo contra todas las miserias humanas q̃ la pẽsarẽ cõbatir. Escrito es. Hijo q̃ndote allegares al seruicio del señor / esta puesto en justicia y en temor / ⁊ apeja tu alma pa la tẽtaciõ. Pues si la tẽtaciõ viene pa nr̃o ꝓuecho no nos marauillemos si la d̃sseamos. El gl̃ioso apostol. S. Pedro en su epl̃a canonica assi me parece q̃ lo dixo. No os marauilleys hr̃os d̃ ver el ardor q̃ en vosotros se enciende: ⁊ viene para vr̃a tentaciõ: porq̃ no caygays entre las ondas diuersas deste siglo. Muy continuas son las tẽpestades cõ q̃ es tẽtada ⁊ cõbatida la vida d̃l xp̃iano: y cõ angustias sin cuẽto se alegra y siempre mas crece. Salomon ꝓpheta bienauẽturado assi lo testifica y prueua diziẽdo. Ayũta / te al señor y sufre / para q̃ tu vida crezca enlo postrimero. Sabed q̃ la nao de nr̃a vida se goza cõ yr de p̃essa: y no ay cosa q̃ tãto la turbe como estar parada. En parãdose esta atonita / ⁊ los viẽtos cõtrarios la ponẽ ẽ grã peligro / si con otros peligros no se ocupa. Verdaderamente podemos tener por cosa incierta si es para el señor el hõbre q̃ enesta vida no fuere trillado y alĩpiado por las angustias q̃ son madre dela gl̃ia: y sino se criare siẽdo apremiado por ellas / y aprouado por sus trabajos / ⁊ curado por sus castigos Porq̃ como q̃era q̃ el amor de dios nos de

Ayuntamiento de Madrid

muchos açotes y diuersos castigos/y como medico nos remedie con cosas contrarias a nro mal: y nos socorra cõ tormẽtos: no muestra ser amado de dios el q̃ no ha merescido ser bien castigado por sus açotes medicinales. Diras por rẽtura: si dios me ama: porq̃ los açotes ỏl q̃ me ama me entristesce y tãto me atormẽtã: y dañandome tãbiẽ me cõturbã: si me q̃ere ꝛtinuamẽte fatigar cõ sus açotes teniẽdome amor pareceme q̃ no da señales ỏ amor vdadero. En tal caso mas q̃rria q̃ me aborreciesse y no me atribulasse. Yo te digo q̃ ỏsso te guardes tu biẽ q̃ no te aborrezca/ãtes pcura q̃ siẽp̃ te ame y assi se lo suplica: porq̃ cõel amor emẽdarteha: y si te aborrece pa siẽp̃re seras atormẽtado. El amor a costũbra dar castigo saludable: el odio sugle dar sentẽcia de muerte cõtando todas nr̃as culpas. Y es tal este aborrecimiẽto q̃ va por los hõbres ỏsde la creaciõ ỏl linage humano a causa ỏl pecado. Demãera q̃ si dios se enoja o se ayra/la culpa e; ỏl hõbre y el es la causa: porq̃ dios aborrecenos por la ofensa q̃ le fazemos: ayrase q̃ndo auiẽdolo ofendido no le q̃remos rogar ꝛ pedir pdõ: vdaderamẽte aq̃l pueca al señor en odio de si mismo/q̃ cõ sus ppias obras haze q̃ sea odioso: y ỏspues ỏ auerle ofendido menosprecia rogarle y pedirle pdõ. En otra manera claro esta q̃ ama dios al hõbre como el oficial su obra: q̃ si vee algo enellamalo/y q̃ por alli se va toda a pder: aborrecelo grauemẽte y no lo q̃rria ver enella. Pues el q̃ aborrece las malas obras no puede teñr amor cõel q̃ las haze: assi lo afirma el grã salomõ diziẽdo. Aborrece dios al malo y a su maldad. Podremos luego biẽ cõclux̃r q̃ es muy mejor cosa sufrir las palabras saludables ỏl señor eñste mũdo q̃ tãp̃sto se passa/q̃ no espar algũ castigo ỏ plaga icurable/q̃ si nos aborresce/al fin ẽbiara: y biuir en cõdenaciõ puestos ỏbaxo el rayo dela seniẽcia. Muy mejor cosa es passar vn poco de tormẽto breue debaxo las manos del medico/q̃ no huyr del: y desechando lo caer en enfermedad cuyos dolores pa siẽp̃re nos atormenten.

Estãça.ij. Dela epla.ir. psiguiendo la materia enseña porrazones biuissimas ꝛ marauillosas como es razõable cosa y necessaria q̃ seamos eñsta vida afligidos: y q̃ recibamos q̃lesq̃er açotes de dios cõ paciẽcia: prueua quan peligroso esta el desuẽturado q̃ jamas siẽte estos açotes/ni el señor le cõrige cõ ellos. Cõclure como desde la hora q̃ nascemos (si buẽ seso tenemos) podremos ver q̃ venimos a este mũdo pa penar ꝛ llorar.

Or tãto si te pones en siẽp̃re marauillarte como este Señor q̃ assi nos ama nos cura cõ açotes: tambien te deues marauillar como el medico atormẽta cõlas medicinas curando alos q̃ mas ama: porq̃ haziẽdoles mal/les q̃ta el mayor mal. Creeme q̃ no puede estar sin dañar el q̃ pcura sacar lo que daña: y por esto cura dañando: porq̃ la sanidad q̃ cõ tanto dolor es alcãçada sea ỏspues del hõbre q̃ la tiene mas estimada. Aun te digo mas q̃ si la cura no diesse pena ningũa ni la medicina amargasse: cada ora se tornariã los hõbres a enfermar: viẽdo quã poco les costaua la salud. Si la cura tã pciosa no se fiziesse cõremedios ỏ medicinas tãduras asperas y amargas/ no sentiria tristeza jamas el ẽfermo: haze se pues cõ remedios penosos y q̃ dañan/ porq̃ la sanidad auida cõ aquel trabajo sea mas graciosa ꝛ mas estimada. Digamos pues q̃ el q̃ ha ỏ ser amado ỏl medico forçadamẽte ha ỏ ser curado con q̃lq̃era medicina q̃ sea. El q̃ ha ỏ ser corregido ỏ necessidad ha ỏ ser açotado cõ vn açote o cõ otro de amor el q̃ ha ỏ ser curado cõla aspereza ỏla medicina ha ỏ alcãçar la salud. De q̃ te marauillas como si oyesses milagro: no vees q̃ q̃ndo algũo es cauterizado cõ hierros ardiendo sufre aq̃llos dolores terribilissimos porq̃ espera q̃ de alli salira su remedio? Infinitas cosas ay de q̃ no puedẽ los hõbres ser curados sino siẽdo heridos: ni los medicos pudẽ remediar los sino cõ hierros. Estos quãdo mas son rogados vienẽ a dar la sanidad mediãte los tormẽtos: ꝛ si dan al ẽfermo algũa purga amarga q̃ sin arrugar biẽ la frẽte no la puede beuer: no es por matarle la sed sino por pcurarle la salud. Y si le miras la cara q̃ndo la beue/verlo has triste y cuydoso

Ayuntamiento de Madrid

por leuãtarse d̃spues alegre y sano pa biuir. O maldad buẽa d̃la medicina: o cõdiciõ llena d̃ daños ꝓuechosos: es forçado el hõbre beuer a vezes sin sed lo q̃ no q̃rria: porq̃ despues cõ sed pueda beuer lo q̃ d̃sseare. E si jũto cõ esto mãdã tãbiẽ q̃ guardẽ dieta: es porq̃ descargãdo el cuerpo d̃los mãjares dañosos lo hagã d̃spues mas rezio sano y fuerte. Pues si en la batalla es alguno herido: ya veys como d̃ presto el çurujano lo remedia/ sustẽtãdolo: atãdolo: cosiẽdolo: y curãdolo. De suerte q̃ mediãte la tristeza le da alegria y mediãte la fatiga lo cõforta/ y dañãdolo le da medicina. E jũtãdo la carne q̃ estaua cortada cõ algunos duros remedios d̃ apũtar esfuerçãlo y ꝓmetẽle sanidad: la q̃l cõlas medicinas aspas buscã y hallã. Esto que aueys oydo liuiano es d̃ sufrir: mas q̃ndo ay necessidad d̃ dar cauterios de fuego o cortar carne podrida o sacar huesso o soldar neruio y cosas semejãtes: claro es q̃ se passan terribilissimos dolores/ porq̃ todo el cuerpo se siẽte d̃l mal d̃ vn miẽbro: ẽpo cõsiẽte el hõbre en sus daños por saluar la vida. Acaeceles alos çurujanos a vezes romper el cuero y la carne por descobrir el huesso y curarlo porq̃ el hõbre no se pierda. Otros si esta la carne espõjosa y q̃ podriẽdose haze gusanos: jassan la y cortãla toda pa q̃ aq̃lla hichazõ se d̃sfaga. De suerte q̃ entrellos q̃ma el fuego por dar refrigerio: los poluos muerdẽ: escuezẽ y comẽ la carne por dar sanidad. Que mas te dire acerca d̃sto? sino q̃ el ẽfermo recibe debaxo la grã piedad d̃l medico muy grãdes tormẽtos por alcãçar muy grãde salud y larga vida. Ues aq̃ prouado como es necessario ponernos eñl peligro dõde el bñficio q̃ nos dã es vn tormẽto fiel pa nosotros. El q̃ es curado d̃l medico padece tormẽto cõ espãça d̃ la cierta salud: empo q̃ndo alguno es d̃samparado/ por muerto y perdido lo tenemos pues el medico no le da medicinas ni espa q̃ aura remedio. Al vno es ꝓmetida la vida cõ el tormẽto q̃ sufre: al otro le es negada la espança de biuir. Luego diremos q̃ si la necessidad lo req̃ere muy mejor es passar peligro q̃ no perecer. Mejor me parece q̃ es dañar a otro cõ daños ꝓuechosos y q̃ le traygã fruto: q̃ dexarlo morir sin hazerle daño niguno: mas sctã cosa es sentir el remedio dañoso q̃ no perecer sin remedio. Todo esto q̃ he dicho hablo como medico spũal y cõforme ala volũtad d̃l medico d̃l cielo: d̃ suerte q̃ mi intẽcion no es solo hablar d̃las curas q̃ se hazẽ eñstos miẽbros corruptibles y mortales. Muy mejor cosa nos es a nosotros ser castigados y rep̃hendidos d̃l señor: y ser curados cõ su plaga: q̃ no ser aptados d̃ su cura/ como ꝑsonas icurables ⁊ sin remedio: apta v̄daderamẽte dios de sus açotes y heridas todos los q̃ vee llagados cõ enfermedad d̃ maldad icurable: alãçalos assi como el poluo o la paja es alãçada d̃lãte la cara d̃l viẽto rezio: y ellos van derramados y esparzidos por los ayres d̃los vicios: cõforme ala sentẽcia del mismo señor q̃ dize. Aptẽse todos los malos d̃ mi porq̃ yo ẽ niguna mãera q̃ero saber sus caminos pues su cãdela ya es muerta y ellos gemirã q̃nto biuierẽ. Serã hechos como las pajas q̃ buelã cõel viẽto y como el poluo q̃ es leuãtado cõ las tẽpestades. No q̃ere saber el señor los caminos d̃stos: porq̃ ellos no q̃eren guardar vno solo q̃ va por lugares duros y es puesto ẽ grã altura. Uno es el señor a q̃en auemos d̃ yr/ ⁊ assi es razõ q̃ el camino sea vno en jesu xp̃o: este nos lleuara por algunos passos estrechos d̃ tẽtaciões ⁊ trabajos a d̃scãsar pa siẽpre ẽ cãpos muy espaciosos y alegres. El palacio del cielo tãrico no tiene puerta q̃ se pueda abrir sino por este camino. Todos los otros torcidos y llenos de ẽbaraços sabed q̃ van ala region d̃l ĩfierno llena d̃ eternales llamas: d̃stos hablãdo salomõ d̃zia. Caminos ay q̃ parecẽ alos õbres justos y d̃spues eñl fin d̃llos no hallares sino tristeza y dolor. Uã muy ligeros por estos caminos los q̃ huelgã ser lisongeados cõlos halagos engañosos d̃sta vida eñmiga nr̃a: estos mismos son burlados cõel tp̃o sordo y al fin la muerte los ẽgaña y selos lleua. Estos son traydos ala muerte eterna engañados cõ la ꝓspidad mũdana assi como la tẽpestad lleua la nao a dar ẽlas peñas dõde se haga pedaços. Y como algunos q̃ se van passeãdo descuydados o por resualar se les el pie o por estropeçar caẽ dõde y q̃ndo me-

Ayuntamiento de Madrid

nos lo pesauan. Assi ni mas ni menos los q̃ van caminãdo por las pspidades tristes de sta vida/ciegos cõlos plazeres della/q̃ndo mas seguros está/miserablemẽte caẽ pa siẽpre. Esto es lo q̃ afirma salomõ diziẽdo. La cayda de los malos sera subita y no pesada como es la delos q̃ descuydados se passean por la sala muy lisa y biẽ ẽladrillada. Estos son los q̃ no merecẽ ser exercitados cõlos açotes del señor: estos tienẽ enfermedad eterna y mal increyble: no deuẽ ser açotados en cõpañia ỏlos sctõs ni curados cõlos q̃ hã ỏ sanar. Hablãdo ỏstos el pfeta dauid dezia: no está enlos pesamiẽtos delos hõbres ni serã açotados cõellos. Por esta causa vemos q̃ son siẽpre tenidos ỏ su soberuia. Ves agora hr̃o como los malos no merescen ser açotados conel açote dela salud: y los buenos son castigados cõel amorosamẽte: padre vdadero de todos nosotros es dios: y fiel medico acerca delos q̃ ha rescebido en su cura y buẽ padre pa sus hijos: por esto alos q̃ el ama açotalos/ỏ manera q̃ los emẽda y no los mata. Digamos pues q̃ es biẽauẽturado el q̃ es herigo cõ amor y llagado con entera caridad ỏl q̃ le hiere. O q̃n biẽauẽturado se puede dezir el q̃ es curado cõ el remedio ỏl açote alto: y corregido y emendado por su castigo. Diẽdo esta biẽauẽturãça el pfeta dauid dezia. O señor quã bienauẽturado es el q̃ tu emẽdares y lo enseñares cõ tu ley: pues somos ciertos por la pmessa de Dios q̃ auemos de ser curados cõestas ãgustias tẽporales: y q̃ nr̃a vtud ha de ser afinada en los trabajos desta vida: grã razõ es q̃ con paciẽcia los suframos. Passemos cõ alegria las desuenturas y miserias ỏl mũdo pues desde la ora q̃ enel entramos sabemos q̃ no nos puede faltar. No deuemos marauillar nos q̃ la vida delos hõbres sea tã fatigada y q̃ aya tã cõtinuas muertes y pesares eñl mũdo: pues niguno vemos q̃ ẽtra eñl sino llorãdo: la primera lũbre q̃ ỏsta claridad tomamos comiẽça en lagrimas: q̃ndo fuimos manifestados del viẽtre de nr̃as madres al mũdo llorãdo entramos: porq̃ las pmicias q̃ entonces gustamos nos mostrasien q̃ tal seria el fruto q̃ auiamos de coger. El pfeta salomon assi lo testifica diziẽdo: yo en naciẽdo tome la edad comũ: y cay enla tr̃a comũ a todos: y la primera boz q̃ di fue llorar assi como fazẽ todos los otros: ỏspues criarõme cõ muchos trabajos y cuydados. No hallamos tan poco rey nigũo q̃ de otra mãera naciesse. Luego biẽ cõcluyremos q̃ todos los hõbres del mũdo de vna misma manera entrã ẽla vida y salẽ della: de necessidad el q̃ viene a esta vida ha de passar della pues viene ỏ passo como pegrino. Que espança podemos tener nosotros de pspidad y alegria quãdo luego en entrãdo nos mãdã llorar: y miẽtra nos criã y nos lleuã mas adẽtro eñl mũdo no vemos q̃ otra cosa sea nr̃a vida sino llorar: llorando entramos por las puertas del mũdo pa passar adelãte. O quã angosto/breue y cõgoroso es el tẽpo de nr̃a vida: o quan lleno de cuydados: dõde jũtamẽte nos ofrecẽ el pncipio y la fin: nr̃o pncipio juntamẽte lo tomamos cõla fin. En nasciẽdo q̃ algũo nace el pmero q̃ lo captiua es la muerte: testigos son desta vdad tãtos muertos como hã sido/los q̃les vdaderamente no negaran q̃ erã mortales.

Estãça.iij. Dela epla.ix. Enseña como puesto que la muerte sea el puerto ỏ nr̃os trabajos ẽpo no la ỏuemos tomar ni buscar hasta q̃l señor sea seruido de darnos la. Aplica excelẽtemẽte nr̃a vida alos peligros ỏl q̃ nauega mostrãdo q̃n sobre el auiso deuemos y hasta ver nos eñl puerto: cõcluye en q̃ deuemos alegrarnos y cõsolarnos enlas tribulaciones pues son el manjar vdadero q̃ nr̃a virtud ha de comer pa hazerse grande y rezia.

Siendo tan ciertos como lo somos que venimos a esta vida peregrinos y pa passar adelãte: bien sera q̃ cõ mucho seso y paciẽcia suframos los trabajos q̃ eneste camino se nos ofrecierẽ: assi como lo acostũbran hazer los prudẽtes pegrinos. Pensemos q̃ tanto es peor el mal q̃nto cõ menos paciencia es sufrido: en tãta manera q̃ aun el biẽ nos haze mal y daño a vezes sino lo sabemos tomar y lleuar cõ prudẽcia. Necessario es q̃ tẽgamos el cõsuelo dela vtud eñsta vida q̃ es pesar enel fin adonde emos de parar: y contẽplar la mer-

Ayuntamiento de Madrid

ceo eterna q̃ nos espa: dõde cõ alegria ẽtra-
remos (como la nao fatigada) a descãsar pa
siẽpre eñl puerto. Qual es el hõbre q̃ no ha
por muy mejor la muerte q̃ no la vida/biuiẽ
do ẽtre las ãgustias d̃ este siglo: y ẽtre los da-
ños d̃ las ẽfermedad̃s q̃ nos a cõpañan? En
especial q̃ salomõ cõsiderãdo esto d̃zia: me-
jor es la muerte q̃ no la vida amarga: y me-
jor es la folgãça pa siẽpre q̃ no el trabajo q̃p
seuera. El mismo ẽ otro lugar dize: mejor te
es morir q̃ no biuir: porq̃ la muerte da folgã
ça a todo hõbre. Verdaderamẽte viẽdo las
desauẽturas tãtas como nos cercã eñsta mi
serable vida; razõ tenemos dessear la muer-
te muy desseada: empo jũto cõ esto d̃uemos
pẽsar q̃ como no fue en nr̃a mão el nacer/tã
poco ha de ser el morir. De otra manera si
diressemos q̃ esta en nr̃o poder morir: diria
mos tãbiẽ q̃ esta el no morir: mas demanda-
mos la muerte por remedio/viẽdo nos ẽtre
tãtas ãgustias puestos: porq̃ es algũ aliuio
al q̃ esta ẽ trabajo hablar del remedio y bus
carlo. Assi lo hazẽ los q̃ nauegã: q̃ estãdo ẽ
la fortũa fablã del grã biẽ q̃ se alcãça eñl pu
erto: y puesto q̃ no lo alcãçã por esso mas p̃-
sto: empo alegrãse y tomã cõsuelo ẽ hablar
d̃l biẽ tã grãde q̃ desseã. Mas por q̃nto no
esta en nr̃o poder tomar la muerte ni el biẽ
q̃ por ella nos viene: cõ espãça q̃ lo auremos
q̃ndo el señor sera seruido: entre tanto pelee
mos aca lo mejor q̃ pudieremos entre los
trabajos d̃sta vida. Harto es buẽa pelea no
d̃rarse vẽcer d̃los males ni d̃las tẽtaciões: ã-
tes sufrir los males cõel biẽ dela v̀tud: porq̃
haziendolo assi mereceremos subir a gozar
los bienes q̃ despues dela muerte vienẽ: dõ
de pa siẽpre no ay dolor/necessidad ni triste
za algũa. Muy determinado esta q̃ nigũo
puede subir a triũfar enla gl̃ia ũmortal/si pri
mero aca no pelea cõ los bocados duros de
las aduersidades ⁊ los vẽce. Porq̃ el curso
d̃l q̃ nauega/passãdo por afrẽtas d̃la mar se
faze fasta llegar al puerto. Primeramẽte no
puede llamarse triũfador sino el hõbre q̃ me
diãte la v̀tud ha auido vitoria. Es la causa
porq̃ esta q̃brãta debaxo sus pies todos los
temores: esta sin ser vẽcida los trae catiuos
a todos. Este siglo comũmẽte es d̃la mãera
dela mar q̃ndo de si misma esta soberuia/hi
chada ⁊ sin viẽtos furiosa: tal q̃ en medio de
su reposo se altera cõ altas ⁊ soberuias on-
das. Y puesto q̃ no anegue del todo a los q̃
nauegã: empo poneles mucho temor/pena
y espãto: porq̃ su grãdeza en solo mirar la es
pãta/mayormente q̃ a los nauegãtes jamas
les falta q̃ temer ⁊ mal q̃ sufrir. Nũca jamas
el piloto suelta todas las velas d̃la nao sin te
mor. Assi los passamos por el camino aspo
d̃sta vida: ⁊ por su turbia carrera muy ala cõ
tina somos feridos o assombrados d̃los ma
les q̃ eñl ay. Esto siẽtẽ muy mas los q̃ se po
nẽ a pelear dẽtro ẽla casa real d̃ dios. Puado
auemos como el mũdo es ꝛparado ala mar
eñl q̃l los bienes son muy pocos: los males
muchos y espessos: ay cõtinuos temores ⁊
espãtos: y ẽfermedades no faltã: el puerto se
guro d̃ todos estos males es sola vna muer
te: los ẽcuẽtros enojosos d̃la d̃suẽtura estan
puestos d̃ vna pte y d̃ otra: mas ꝛquiene q̃ los
suframos fasta el puerto: q̃ es fasta la muer-
te: si q̃remos ser essorçados. El essuerço es
el q̃ gouierna la nao estãdo ẽ medio d̃los pe
ligros: y la d̃fiẽde y salua. El coraçõ varonil
⁊ sabio es el q̃ gouierna ⁊ rige el alma estan
do ẽ medio d̃las aduersidades y ãgustias: y
eñl nauegar tienẽ tal costũbre q̃ puesto q̃ sea
recebida cõ alegria la nao q̃ndo el piloto la
ha regido biẽ/⁊ sin sentir aduersidades rezi
as llegã al puerto: empero sin cõparaciõ es
mayor el alegria d̃ todos q̃ndo veẽ ẽtrar eñl
puerto la nao q̃ ha sido vẽcedora de muy es
pantosa fortũa: y d̃ õdas brauas/altas aspe
ras ⁊ furiosas. Esta rescibẽ cõ alegria los q̃
estã eñl puerto: esta es recebida cõ gozo d̃la
seguridad dõde triũfan. Hermosa cosa es el
caualʼo puesto eñl cãpo en medio d̃ mucha
gẽte de armas pa pelear. Y el q̃ esta alli escõ
dido por falta suya q̃ de nadie es conocido/
este tal por muy miserable y abatido se pue
de tener: ni le cũple espar loores ni galardõ:
porq̃ adõde ha d̃ nacer gualardõ/peligro es
menster q̃ aya p̃mero: no es razõ q̃l caualʼo
tema ni se buelua atras dõde se espa corona
marauillosa d̃la vitoria. El hõbre q̃ nũca ha
merecido pelear cõ los males/d̃ dõde nasce
gl̃iosa vitoria/creed q̃ es miserable de su p

Ayuntamiento de Madrid

pia ⁊ natural miseria. Porq̃ nũca ha conos
cido su esfuerço el q̃ jamas se vio en afrẽta ꝺ
pelear. El caualro q̃ nũca se vio ẽnada/estas
se cõ su cuerpo mohoso solo ⁊ sin ꝓuecho/
ni conocido por si ni por los otros pues ni se
ha visto escalẽtado en pelear ni cãsado enla
batalla: ni ha ganado triũfos cõel sudor ꝺ su
cara. Tã poco gozara ꝺla glria ꝺlos gualar
dones el q̃ no q̃so lleuar la carga ꝺlas armas
Por tãto cada q̃l se deue acostũbrar enlo q̃
le ha ꝺ dar hõra: y ꝺsear lo q̃ le trayra pmio
De aq̃ podremos sacar vna regla y es: q̃ pu
es forçadamẽte eñsta vida auemos ꝺ pelear
pa subir al cielo: q̃ndo se nos ofreciere algu
na afrenta muy terrible en q̃ nr̃a fuerça y es
fuerço se espimẽte q̃ lo tomemos ꝺ muy bue
na gana: assi como vna ocasiõ ofrecida pa ga
nar glria. Assi ꝺue estar en nosotros la vtud
como esta la peña ẽla mar: la q̃l fundada na
turalmẽte entre tãtas y tã soberuias ondas
ꝓtinuamẽte es cõbatida por ellas/ ⁊ jamas
se muue ni altera: ꝺsta misma mãera quãdo
el hõbre es llamado en ꝺsafio por algũa ad
uersidad: y la fortũa forçadamẽte lo ꝓuoca
a batalla: es razõ q̃ cõ buen coraçõ alegre y
esforçado tome su escudo: y puesto ẽ medio
ꝺl peligro cõ su esfuerço/ parezca estar segu
ro entre las desuẽturas parezca biẽauentu
rado: entre las enfermedades parezca estar
sano. En fin ꝺ tal mãera se muestre varon: q̃
sufriẽdo todas las saetas q̃ de vẽcedor. Sa
bed q̃ q̃lq̃er mal q̃ al cuerpo vẽga es vẽcido
si el coraçõ sabe sufrir: ⁊ por esto q̃ndo el cu
erpo esta ẽfermo ꝺ q̃lq̃er aduersidad es razõ
q̃ nr̃o esfuerço y virtud se cõserue eñl alma:
estãdo alli valernos ha pa remediar el cuer
po ⁊ ganar vitoria. Ten pues hr̃o mio tẽfor
taleza enla fe cõ q̃ nũca seas vencido: ten las
armas de xp̃iano siẽpre fundadas ẽla firme
za ꝺla alta vtud. Trabaja en q̃ este fuerte y
sano el escudo ꝺ tu fe ẽ medio ꝺla flaq̃za cor
poral: porq̃ cõesto podras vẽcer q̃lq̃era ẽfer
medad y flaq̃za q̃ tu cuerpo tẽga: q̃nto serã
mas rezios los golpes ꝺlos males: tãto seã
mas fuertes tus ꝺfensas: y siẽdo ferido gana
ras mejor la vitoria. Sepas q̃ el poder ꝺlos
xp̃ianos cõlas aduersidades se haze mayor
tãto q̃ al buẽ caualler o xp̃iano le son necessa
rias ãgustias y ꝺsuẽturas en q̃ sea cõbatido
y en aq̃llo aprouado. Propio es suyo q̃nto
mayores fuerẽ las afrẽtas ⁊ trabajos tanto
mostrarse mayor: crecer enlas angustias/ y
criarse enlos dolores teniẽdolos en menos
q̃nto mas adelante fuere. Del ꝓtenece q̃ sus
fuerças ꝓpias nazcã ꝺlos males q̃ padecie
re: y siẽpre pelear cõ los peligros: del mismo
es nauegar al puerto ꝺla biẽauẽturãça pou
rable: passando por medio ꝺ todos los peli
gros: y reynar poderosamẽte en medio de
los golpes dela medicina ..ludable. Digo
pues q̃ nr̃o es ꝓpio y a nosotros ꝓtenece su
bir al altura dela glria cõel exercicio ꝺlos tra
bajos: y venir a ganar muy buẽos gualardo
nes siẽdo fatigados por los males. La ẽfer
medad o q̃lq̃er otra ãgustia q̃ nosotros ten
gamos es ꝓuãça q̃ estamos fuertes y pode
rosos: porq̃ ellas son la madre de nr̃a fuerça
espũal y corõada. Esto es lo q̃ el glrioso apo
stol. S. pablo nos enseña: q̃ndo estando en
medio ꝺlas ondas: aduersidades: açotes: y
trabajos del mũdo como buẽ caualro se glo
riaua diziẽdo. De muy buena gana me glo
riare en mis aduersidades y trabajos porq̃
la vtud de mi señor jesu xp̃o mas more ẽ mi.
Y por esto yo ꝺtermino hõrarme y tenerme
por muy glrioso enlas ãgustias/ injurias/ ne
cessidades y ꝓsecuciones q̃ padezco por a
mor ꝺ mi señor jesu xp̃o: porq̃ sabed q̃ q̃ndo
estoy mas ẽfermo entõces me hallo mas po
deroso: y en otro lugar dize: yo me agrado ⁊
me alegro en mis enfermedades. Conocio
assi mismo (quãdo rogaua q̃ le fuesse q̃tada
la tẽtaciõ dela carne) como la virtud se cria
cõlas aduersidades diziẽdo. Es me dado el
estimulo ꝺla carne: q̃ es el ãgel de Satanas
q̃ me de bofetadas pa q̃ no me ensoberuez
ca: por esto he rogado tres vezes al señor su
plicãdole q̃ lo q̃tasse de mi: y el señor me di
ro. Biẽ te basta mi gr̃a: porq̃ la virtud enla
aduersidad se haze pfeta.

Estan.iiij. Dela epl̃a. ix. cõtinuãdo
lo q̃ ha dicho ẽseña como
la pfeciõ del xp̃iano enla pṡente vida esta en
ser cõbatido delas tribulaciones: mostrãdo
tambien q̃ pa ser diestros en vencer las/ es
menester q̃ nos criemos enellas. Conclure

Ayuntamiento de Madrid

dando nos a entẽder q̃les podemos en este mũdo tener por sanos de vdad: y q̃les por enfermos.

Siendo quã claramẽte auemos p uado q̃ la virtud verdadera se cria con las aduersidades: no creo q̃ sea ninguno tã ciego q̃ piense cri arla en los vicios. En especial q̃ si biẽ miran fallarã muchas vezes q̃ aun dãdole algũos su ꝓpio mãjar no la supierõ ꝓseruar. Digo pues q̃ la nr̃a nao cõ la fortũa se goza: q̃ndo es mas herida d̃los viẽtos furiosos ꝛ de las brauas ondas: entõces esta mas alegre: q̃n do le salẽ muchas aduersidades en el camio fragoso/huelga ver su virtud grãde puesta en cõtinua batalla. Y esto porq̃ de otra ma nera es impossible q̃ seamos biẽ auẽturados acerca d̃l señor: sino somos biẽ purgados d̃ toda la tr̃ra q̃ tenemos cõ tribulaciões ꝛ an gustias. A q̃l podemos tener vdaderamẽte por triste y miserable q̃ se enmarchita en los d̃leytes ꝛ se rebuelca ẽ los vicios y pecados en q̃ cõtinuamẽte esta caydo. A q̃l due conocerse por desuẽturado q̃ se ãda passeãdo en tre los halagos viles d̃los vicios: herido d̃ vna glia q̃ en si ni tiene fuerças ni vtud: assaz es miserable ꝛ desuẽturado el q̃ nũca fue tẽtado cõ algũa desauẽtura: pues sabemos q̃ carecera d̃ gualardõ el q̃ careciere de batalla. Nũca merecio gozar d̃ nombre gliosо d̃ vẽcedor y fuerte el q̃l temio pelear cõtra sus eñmigos. Verdaderamẽte obra es d̃ hõbre q̃ ya esta derribado en tr̃ra temer las afrentas: d̃ couarde y baro coraçõ es ponerse dõ de nũca pelee. La virtud q̃ esta derribada en ꝓpetua ociosidad sin jamas verse cõbatida: pareceme q̃ es vn biẽ flaco y sin honrra. Esta derribado ꝛ sin fuerças el coraçõ de la tal ꝓsona: su hõra esta escura: por tãto q̃ l q̃ era cauallero q̃ se tiene por esforçado deue p curar siẽpre estar en la batalla: deue buscar ocasiõ dõde pueda mostrar su esfuerço. El q̃ ama las batallas ꝓciase d̃las heridas: assi como de muy fermosos atauios. Digamos pues q̃ pa saber menospreciar los trabajos y conocer el esfuerço es meñster q̃ nos acostũbremos a ello y fagamos vso: y esto se ha d̃ hazer escogẽdo en q̃ se criẽ nr̃as fuerças ꝛ aprendã ser las q̃ deuẽ. El cuerpo q̃ es bien exercitado y la fuerça acostũbrada al trabajo: essos son los q̃ estan firmes ꝛ seguros al tp̃o de la necessidad. Los labradores por el cõtinuo trabajar tienẽ tã rezias fuerças ꝛ los braços tã fuertes: tienẽ las mãos tã vsadas entre los cardos y espinas y otras matas q̃ nigũa cosa les parece dura. Siẽdo (como lo son) vezados a todo el dia andar abarados buscãdo lo q̃ hã de comer cõ tãto sudor d̃ su cara. El marinero q̃ muchas vezes se vee en peligro sabe luchar cõtra la fortũa: y a d̃ spe cho d̃los viẽtos y d̃las ondas encaminar su nao al puerto. Los soldados q̃ muchas ve zes han sido rõpidos en batalla (si quieren seruir cõ amor al rey) muy mejor sabẽ espe rar ꝛ pelear contra sus eñmigos q̃ no los o tros. Los q̃ estã vezados a correr/tienẽ los miẽbros mas ligeros: y esto ha lo causado la mucha costũbre. Que es meñster gastar pa labras ẽ exẽplos: no se hallara nigũo q̃ aya sido vẽcedor ꝛ subido a lugar d̃ mucha honra ꝛ glia/sin q̃ aya passado por muchos tra bajos ꝛ afrẽtas. Por tãto menester es q̃ su friẽdo estas afrẽtas menores aprẽdamos como vẽceremos las q̃ son grãdes ꝛ muy peligrosas. La fermosura d̃ nr̃a caualleria esta en siẽpre emprẽder cosas arduas y caminar por lugares altos ꝛ dificiles: y sufrir cõ duras fuerças el duro castigo d̃las mifias. Ya sabemos q̃ el camio q̃ nos ha d̃ lleuar al cielo es aspo y estrecho ꝛ tiene vnas veredas muy duras d̃ hallar: camino es en fin que jamas lo ãduuo el hõbre q̃ no q̃so ser tẽtado. El cauallero q̃ es llamado por dios al cielo es menester q̃ sea muy esforçado: y este ha d̃ subir acõpañado d̃ vitorias ꝛ de ãgustias cõ quiẽ las aya ganado: q̃ndo alla llegare sera recebido cõ gualardõ eternal de glia pourable Porũtura podmonos q̃rar nosotros q̃ el señor nos mãde algũa cosa muy dificil para auer esta merced eterna: y q̃ nosotros no la podemos cũplir? Porũtura danos algũa carga mas pesada de alo q̃ nr̃as fuerças abastã? Sabed q̃ este fielissimo ꝛ justo señor muy tẽpladamẽte se ha cõ nosotros: no nos mãda mas d̃lo q̃ honestamẽte podemos ha zer. El glõoso apostol. S. Pablo assi lo afir

Ayuntamiento de Madrid

ma ⁊ testifica diziendo. Fiel es el señor q̃ no consentira q̃ seays tẽtados mas d̃lo q̃ vr̃as fuerças abastã a sufrir. Creamos pues q̃ somos regidos ⁊ gouernados por el señor de la mãera q̃ los discipulos por sus maestros. Acostũbran los maestros dar mas trabajo en estudiar ⁊ liciões mas crecidas alos que vierẽ tener mejor ĩgenio ⁊ abilidad ꝑa mas poder aprẽder. Nosotros solemos cargar tẽpladamẽte los animales q̃ nos siruẽ segũ q̃ conocemos q̃ sus fuerças abastã/y aun algo menos. Y alos q̃ nos parecẽ mas rezios d̃ fuerças echamos mayor carga: alos mas flacos/menor: ꝓcuramos vezarlos poco a poco al trabajo: ꝑa q̃ despues siẽdo grãdes nĩgũa carga ni fatiga les parezca graue. Desta misma mãera somos criados por el señor: ꝑmero nos hiere cõ algũas fatigas liuianas d̃spues cõ otras mayores: fasta q̃ seamos tã vezados ala batalla q̃ mostremos fuerças marauillosas en su seruicio. Esta razõ por ĩfinitos exẽplos d̃la sagrada escritura la podriamos ꝓuar: empo tomemos agora algunos al p̃sente d̃los libros seglares: q̃ ẽla ꝑte q̃ son bien dichos ⁊ ꝓuechosos / biẽ podemos tenerlos por nr̃os y seruir nos dellos. Crees tu q̃ los griegos d̃la ciudad d̃ lacedemonia aborrecẽ sus fijos? pues has d̃ saber q̃ ꝑa fazer los hõbres los criã d̃sta mãera: q̃ siẽdo chicos q̃ndo sabẽ andar los fazẽ d̃snudar y q̃ vnos a otros se hierã las carnes cõ açotes y otros golpes: y se lastimen todo el cuerpo fasta correrles sangre. Tãto huelgã los padres en ver lo q̃ ellos mismos estan p̃sentes amonestãdoles q̃ mas rezio se hieran fasta q̃ ya los muchachos estã medio muertos d̃los golpes: porq̃ assi se hagan duros a todo trabajo. No deues pues marauillarte si ꝑmite dios q̃ tu y todos sus fijos seays criados como nobles: ⁊ ꝑa q̃ vr̃a virtud sea biẽ criada/fuerte y esforçada: q̃ ꝑmita veros açotar/afligir/⁊ ser maltratados: sabiẽdo q̃ si fueredes vẽcedores ha de ser vr̃o pago el reyno del cielo: porq̃ el mismo ꝑuso el p̃cio y pago de todos nr̃os trabajos q̃ndo dixo: el q̃ hasta la fin ꝑseuerare este sera saluo: en otro lugar dize: venid ami todos los q̃ trabajays y estays cargados q̃ yo os hartare y dare holgança. Sabed q̃ la eternidad se da en pago de vn breue tp̃o q̃ passamos: frutos ꝑdurables se dã en paga d̃la deuociõ q̃ tenemos y d̃la tribulaciõ q̃ passamos. Por vna breue catiuidad q̃ passamos ganamos reyno ꝑa siẽpre: cõ pequeños peligros compramos seguridad ꝑdurable: cõ liuianos sudores auemos reposo ꝑa siẽpre. Assi lo sintio el apostol quãdo dixo: la virtud enla enfermedad se haze ꝑfecta. Por cierto cosa es muy mas ꝓuechosa ser fatigados carnalmẽte cõ algũas afliciones flacas: q̃ no yr muy sanos eñl cuerpo ⁊ miẽbros y lleuar la consciencia dañada cõ vn ciego y secreto tormẽto. Muchos ay q̃ de solos los pecados estan enfermos/teniẽdo ẽlo d̃mas muy sano su cuerpo. Porq̃ de necessidad (estãdo siẽpre sin enfermedad ni aduersidad algũa) el cuerpo se a de ꝑder por el camino ancho delos vicios: y quasi venir en d̃sconocer a su señor. Y como tienes tu por sanos ⁊ libres los hombres q̃ estan atados de mil vicios y pecados? Cierto es q̃ no tienen cadena: empero tiene los presos la carnalidad en vna cadena cruel y fiera a manera de bestias brutas. Assi cayeron enlos lazos dela bestialidad/como caẽ los animales que son engañados por el caçador: que tanto mas se atan y arrebueluẽ/quanto mas trabajan por desatarse. Por cierto aquellos tengo yo por enfermos y locos/que estan embueltos enla enfermedad de locura: y aquel tengo por bien sano/q̃ es açotado por dios con qualquiera manera d̃ açote que sea: porq̃ muestra claramẽte dios q̃ lo ama en açotarlo. Assi lo dize el mismo. Alos que yo amo a essos redarguyo y castigo/por tanto no se juzgue por sano el hombre por verse libre de enfermedades corporales/de pobreza/y de necessidad de medicinas. Sabed que son verdaderamente enfermos ⁊ desuenturados los que se descuydã en vn largo reposo sin sentir jamas alguna contradicion. Estos son engañados con las dulces lisonjas de aquella sanidad falsa que tienen. Porque se tienen por muy sanos estando enfermos de enfermedad eterna: y tal/q̃ despues los ha de atormentar para siẽpre assi dedẽtro como por de fuera.

Ayuntamiento de Madrid

Tantos son los caminos por donde estos van quãtos son los vicios que su apetito les demãda: por alli van por donde los lleua la miserable carne que junto conellos ha d̃ perecer. Miserables dellos que son arrebatados de vnos senderos falsos y rebueltos en pecados: y cayendo en muchas partes ruedan de mal en peor/ para nunca jamas tornar al buẽ camino. Su coraçõ todo esta puesto enlas cosas defuera / y enlos vicios del mundo/ sin jamas saber tornar a su propria fuente. Biuẽ esta vida en mucho deleyte y plazer: haziẽdo cuenta que nunca se les acabara/ o que enel fin se emendaran: empero esperiencia nos enseña que muy mal se refirma el pie aguardando al postrer passo: ⁊ con dificultad podemos bien parar en el fin de tal carrera. Que te aprouecha auer passado por tantos trabajos y auerte librado de todos sin sentir alguno: si alcabo tambien te vienes a morir? Digo que enbalde nauego la nao por los golfos peligrosos cõ bueu tiempo claro: ⁊ muy poco le aprouecha auer passado toda la mar con reposo y sin sentir fortuna: si quando viene a entrar ẽ el puerto se anega. Sera pues cosa muy mas prouechosa venir al puerto de saluacion con la Nao: sea qualquiera/ y passada por qualesquier priessas y trabajos/ que al cabo del viage hundirse con la Nao enel puerto. E por esto digo que muchas vezes es mejor la pobreza / que las riquezas: y la fealdad que la hermosura / y la injuria que el alabança/ y la seruidumbre que no el señorio: y la flaqueza que la fuerça grande/ y la captiuidad que la libertad/ y la humildad que el mando. El noble propheta Dauid en vn verso suyo assi lo afirma diziendo. Señor gran bien fue para mi/ que me humillaste para que yo conozca tus justicias. Diremos luego / que muy mejor es ser humillados por el mandamiento de dios: que no ser condenados con el mundo. Assi lo confirma el Apostol que dize. Sabed que quãdo somos juzgados del señor/ somos corregidos por su Magestad y emẽdados: porque no seamos cõ el mundo juntamente cõdenados.

Estança. v. Dela Epistola nona Prosigue mostrando que bien viene al christiano dela tentacion/ y prueualo por comparaciones muy fermosas ⁊ bien aplicadas a su proposito. Declara quan vergonçosa cosa es al christiano nũca verse en alguna afrenta por el seruicio de dios. Concluye respondiẽdo a ciertas quexas que el enfermo haze: y el medico le satisfaze con mas declararle quan honrosas son y saludables las tentaciones al xp̃iano.

Gran razon es (segun lo que auemos disputado) que suframos lo q̃ el señor nos dara con paciencia ⁊ sin murmuracion alguna/ sabiendo en especial que nos lo embia con amor y para nuestro biẽ. Porq̃ assi mesmo nos da el señor la disciplina como el medico el remedio. Enla medicina acostumbran a vezes curar con huego/ y con hierro ardiendo: q̃ marauilla sera si el señor q̃ es medico de nuestras almas nos quiere trillar con toruellinos: examinarnos con enfermedades: ⁊ alimpiarnos con trabajos? Pues sabed que ẽ todo esto a nuestra fortaleza ⁊ virtud conuiene que seamos siempre mas purgados/ como hazen los buenos vasos con las llamas y conel huego. Assi lo afirma la escriptura sancta diziendo. El horno prueua los vasos del ollero: y la tentacion ⁊ tribulacion prueuã el hombre justo. La mesma escritura en otro lugar dize. El oro y la plata el hierro y el plomo / y todo lo que passare por el huego sera limpio. Poruentura acostumbran dezir los vasos al ollero que los hizo/ porque nos metes eneste horno y nos das tantas llamas / y nos quemas y prueuas en tanto huego? Pues ciertos somos que ninguno de todos ellos seria bueno para seruir/ si primero no fuesse bien purgado y examinado por aquel mesmo huego. Lo mesmo acaece en nosotros/ que si el examẽ delas tentaciones no nos purga: sino passamos por el huego delos trabajos: despues el ollero que nos hizo no puede seruirse de nosotros. Demanera que si nos q̃ma/ es por curarnos. Si nos tiẽta es por librarnos Si nos atormẽta es por saluarnos. No ay

Ayuntamiento de Madrid

cosa tan suzia ni tan manchada / que con el huego delas tẽtaciones no se alimpie. Muchas vezes emos visto hõbres que estauan muy negros ⁊ suzios: despues con este huego quedar blãcos ⁊ limpios. Acaeceles como al hierro q̃ cõ alimpiarse muy biẽ el moho con el huego / despues q̃da limpio ⁊ aun resplãdece como de primero. Visto emos el oro y la plata ser purgados con la llama de la doctrina: assi mesmo auemos visto algunos arboles cortados / q̃ despues tornan a echar renueuos / por ser bien labrados y curados. Y muchas cosas steriles auemos visto ser retornadas cõ la buena cura y diligẽcia: y siẽdo el tronco primero cõsumido tornar a brotar de nueuo la rayz: y ỏ alli crecer el arbol hasta venir a grã fruto. Lo mesmo acaesce ẽ nosotros: que todo lo q̃ enti se ahogaua con los pecados q̃ primero tenias: todo lo q̃ estaua escuro con la mãcha fea ỏ tus errores / agora resplãdece con la claridad ỏ la tribulaciõ y enfermedad. E por esto hermano mio has de conocer q̃ la enfermedad corporal q̃ te vino / marauillosamẽte te ha sanado ỏ todo. Solo el cuerpo es el q̃ en ti ha menester fuerças: y este ha sido cõ la ẽfermedad mal tratado porq̃ sus muchas fuerças y salud no enflaqueciesse tu alma. Esto mesmo es lo q̃ todos pierdẽ quãdo la vejez viene: y assi como heno somos secados y damos las canas por flores postrimeras. Escrito esta. Toda carne es heno: y toda la claridad della es como la flor del heno: el heno se seco y la flor se cayo: en pero la palabra ỏl señor biue para sienpre. Suframos pues cõ paciencia que sea fatigado cõ trabajos ⁊ afligido con enfermedades este cuerpo nuestro / q̃ al fin sabemos que ha ỏ secarse como heno. Mayormẽte que vemos por la mayor parte ser enfermedad para el Alma la salud ỏl cuerpo: el qual escoge siẽpre los plazeres bestiales de que se arma contra el alma. Muchas vezes acaesce q̃ la carne desenfrenada pone en necessidad alos caualleros que guardan nuestra castidad. E si es sojuzgada ⁊ castigada con largos açotes ayudanos y fauorecenos la que con su salud nos hazia guerra. Amamos locamente nuestra propria carne / no teniẽdo dolor de ver nuestra alma en esta sepultura o carcel. Sera muy mejor que menospreciando la flaq̃za del cuerpo si nos viniere alguna enfermedad o angustia / la abracemos assi como vn thesoro cõ mucha ỏuocion ⁊ amor. Louar de es el cauallero christiano q̃ quiere estarse siempre a plazer sin jamas verse en batalla por amor ỏ Jesu christo. Cosa es ỏ muy flaco coraçon temer la fortuna donde no la ay: ⁊ sin cõtrario huyr como si lo ouiesse: desuẽtura es nũca sentir aduersidad. Bienauẽturança es verse con los enemigos saber q̃ cosa es esperallos / y peleando vencellos. Porque comoquiera q̃ vengã como don de nuestro señor todos los encuẽtros que recebimos (segun arriba prouamos) biẽ se puede tener por estraño ỏ su amor el q̃ no se viere jamas en batalla contra ellos. Siẽdo en especial lo que nos dize la trompeta de nuestra sagrada ley. Tienta os nuestro señor dios por saber si lo amays ỏ todo vuestro coraçon y ỏ toda vuestra alma. En otro lugar dize. Hijo mio no menospreciesel castigo ỏ dios: ⁊ si te corrigere no le faltes / porque el señor al q̃ ama corrige. Assi mesmo dize. No quieras menospreciar la reprehẽsiõ ỏ dios: porque el es el que da dolor / el da refrigerios: hiere / y sus manos dan sanidad. Enfer. Orala todos los que somos tẽtados lo fuessemos a ratos: y que por alcançar essa sanidad que tu dizes / vn tiempo estuuiessemos mal ⁊ otro bien. Harto me ternia yo por cõtento con q̃ algunas horas holgasse de mis angustias y enfermedades aun que otras penasse. Mas no se que mal se es el mio q̃ de tal manera alanço ỏ mi la salud que ni jamas espero que me torne / ni verme vn punto sin el mal. Hecho se me ha vn cõpañero mortalmente enojoso que hasta la sepultura no me quiere dexar: y hasta alli quiere yr aposentado en mi cuerpo ⁊ mienbros: ỏ suerte que no me faltara hasta que me falte la vida. Que desauentura es la mia tan grãde que sean priuados ỏla sanidad comun mis miembros todo el tiempo de mi vida? Entro la frialdad triste en mis venas / alançome todo el calor natural que solia tener /

Ayuntamiento de Madrid

fasta tanto que la virtud ppria de poder andar la mesma enfermedad me la ha quitado dexando me el cuerpo tollido y torpe. De manera q̃ no siẽto gusto de ser psona en solo poderme mouer vn passo: ya no puedo doblar mis rodillas como solia pa orar. Los dedos sin ordẽ estan ỏla hinchazon y dolor: ni puedẽ mouerse para lo que son/ ni tratar cosa algũa como soliã. Que es menester gastar palabras? todo el oficio de mi cuerpo y seruicio de mis miembros esta elado/ torpe y encerrado/ sin poderme seruir del en cosa del mũdo. O gran dolor: y como yo solo me reci ser castigado desta manera? yo solo me reci ser puesto debaxo de golpes tan duros y embuelto en dolores pdurables? Diero. Hermano mio yo te ruego q̃ refrenes cõla paciencia tus quexas ⁊ murmuraciones / y encierres tus bozes tã q̃rosas conel silẽcio: acuerdate q̃ el Sabio a todo esso te respon de: y consolandote dize. Ayuntate con dios y sufre/ porque enlas postrimerias tu alma crezca: recibe todo lo que el señor te aplicara/ recibelo y sufrelo con amor: y ten paciencia enello junta cõ humildad. Sabiendo q̃ el oro y la plata son afinados conel fuego: y los hombres que han ỏ ser aprouados por dios/ se afinan enla fragua dela humildad/ conel huego delas passiones. Muchas vezes alegando las auctoridades dela sagrada scritura me acuerdo de algunas sentencias delos libros seglares que pienso q̃ han sido sacadas delos nuestros / porque tanto concordan entre si: y estas es bien que sean juntadas cõ las sanctas pues se cõformã conellas. No puede dañarnos vsar ỏlas cosas agenas enlo que son nuestras. Dize vno que el primer saber de todos es este: que el huego prueua el oro: y la angustia prueua el bueno. Y en otro lugar dize. No ay honbre enel mundo mas desauenturado que el que nunca sintio desauentura. No pudo esperimentarse para que abastaua el hombre a quien todo le vino como lo desseaua. Y en otro lugar dize. Por miserable te tẽgo en no auer sido miserable: porque passando la vida sin contrario alguno como la has passado: ningũo puede saber q̃ fuerças erã las tuyas ni tu tampoco. Porque para poder se el hõbre conocer necessidad tiene esperimentarse enel mal. No ay honbre que sepa sus fuerças sino el que es tẽtado. En otro lugar dize. Biuir siẽpre bienauẽturado: y passar la vida sin pesar alguno/ es quedarse sin conocer la vna parte de naturaleza.

Estança. vj. Dela Epistola nona. De toda la disputaciõ passada viene a concluyr su principal intento/ que es mostrarnos quanta alegria deuemos tener ẽlas tribulaciones. Por el exemplo de Job que de nueuo comiẽça a aplicar prueua como no deuemos quexarnos/ porque nũca dios a ninguno embia mas trabajo delo q̃ basta a sufrir con las fuerças que le dio. Conluye el libro y la epistola y la estãça ⁊ la obra presente con que nuestro verdadero bien esta enel cielo: y pues mediante estos trabajos lo emos de alcançar q̃ resciba mos cõ alegria el mal q̃ tanto biẽ nos trae.

Uframos pues ya suframos con alegria todas las angustias ⁊ aduersidades que al señor plazera darnos pues ỏ mas de cũplir su voluntad aprẽdemos lo q̃ no sabiamos/ y q̃ damos dela victoria bienauẽturados y nuestra virtud queda aprouada. Prouado tenemos que sino metemos el oro enla llama nũca conoceremos su fineza: ni podemos bien ver su resplãdor. Assi mesmo el q̃ nunca siente desauẽturas ni aduersidades / q̃da se sin saber para q̃ abasta su virtud/ ⁊ sin conocer lo q̃ ay enla otra suerte del mũdo. Razõ tuuo Salomõ ỏ dezir: el hõbre que nũca es tentado no sabe para que se abasta. Deues pues bẽdezir al señor enel tiẽpo dela tribulaciõ: pues lo alabaste enel dela prospidad y sanidad. Usa delos cantares del ppheta q̃ dize. Yo bẽdezire al señor ẽ todo tiẽpo y su loor sera siẽpre en mi boca. Jũto con esto ỏues firmemẽte cãtar aq̃llas palabras ỏl sctõ Job q̃ bastã a restaurar las fuerças ỏ tu coraçõ y tornarte quãto has pdido: diziendo. Si recebimos los bienes dela mano del señor: porq̃ tãbiẽ no recebiremos los males? El señor nos ha dado q̃nto tẽiamos: el mesmo selo ha tornado a tomar: assi como a el

Ayuntamiento de Madrid

ha plazido se es todo hecho/sea su santo nõbre bẽdito. Cosa es muy cõtra razon ⁊ justicia: gran crueldad es q̃ murmuremos cõtra dios en el tiempo d̃la tẽtaciõ: pues sabemos q̃ nos la da/o por q̃tarnos la vanagloria pestilencial para nosotros: o por darnos ocasion de victoria para q̃ seamos coronados. E si padecemos enfermedad en nr̃os miẽbros y persona: es por purgar nuestros pecados o por prouar nr̃a justicia y amostrarla a ser vencedora. Yo quiero traerte algunos exẽplos antiguos con que sean mas cõsoladas tus angustias que tanta pena te dan: y viendo la corona q̃ aquellos ganarõ: por ventura holgaras tu tãbien de auerte venido ocasion de ganar otro tãto. Aunque seã muy d̃siguales los merescimiẽtos y pfecion delas personas/empero honestamẽte podemos comparar los vnos cõ los otros acerca deste pposito: en especial siẽdo todos christianos. Por cierto muy medianas hallaras q̃ son tus penas/si traes delante lo q̃ sufrio aquel pacientissimo Job siendo tan amigo ⁊ familiar d̃ dios. Creo q̃ ha querido el señor templar tus trabajos y no dartelos tales como los de aq̃l/porque fuessen conformes a tus fuerças. Primeramente deues saber/q̃ siendo (como lo eres) tan desigual deste sancto varon en merecimiẽtos d̃ justicia no pueden ygualarte con los titulos de su vitoria. Muy menores son las heridas y golpes que recibes que no los q̃ este recibio: y mas lo sientes y te muestras estar llagado: piẽsa que eres grãde si te esfuerças a seguir el exẽplo deste varõ tan grãde. Este fue vn patriarca muy señalado hõrador d̃la diuina magestad/nunca vencido por los trabajos ni por las prospidades: delo qual todo en grãdissima abundancia tuuo. Fue tal en fin q̃ el mesmo señor quiso ser el pregonero de sus virtudes: y llamãdo al enemigo para hazer mas publicas sus excelẽcias deste santo varon le dixo. Dime has biẽ mirado que tan perfecto/que tan sancto y bueno es mi sieruo Job: que no ay en toda la tierra otro semejable del: Hombre sin quera: honrador verdadero de dios: Hombre que se aparta de todo mal/y permanesce en la inocencia ⁊ simplicidad de su coraçon. Sepas q̃ como despues fuesse cõbatido reziamẽte por permission de dios/y se viesse herido cõ las fieras armas de su enemigo: y conociendo las acusaciones crueles que de hora en hora su aduersario cõtra el presentaua: armose del escudo marauilloso dela paciẽcia en que recibio todas quãtas saetas le tirauã sin q̃ jamas ninguna le dañasse. Parose tan rezio y fuerte cõtra su enemigo cõ el adarue dela justicia: que toda la montaña espessa d̃ males perdidas/tormẽtos/angustias/y enfermedades que el diablo truxo/nunca pudo ni a vn solamẽte hazer mella enel. Claro esta q̃ no sentia daño ẽ perder la haziẽda ni todos los bienes de fortuna el hombre q̃ ponia su ganancia verdadera en pderlos ⁊ iu prouecho en su daño: el q̃ traya al señor ẽcerrado dẽtro enel mas secreto seno de su coraçon. Vino la furiosa cayda dela casa matole todos los hijos subitamẽte: derolo huerfano delo q̃ tanto amaua: el empo abraçado con la fe ni por esso no se mouia. No era harta prueua esta para tan rezia bondad: que despues fue su cuerpo sin culpa herido de mal tan feo d̃ lepra tan abominable/que los gusanos passeauã por los surcos que en su carne auian hecho y heruiã a manera de enrabres: Mas en todo esto el hõbre dedentro estaua sanissimo y fuerte siempre peleãdo cõ su justicia: sufria conel reposo pacifico de su alma todas las plagas ⁊ toruellinos q̃ el enmigo rauioso le procuraua. Tanto duro la batalla hasta que el justo (siẽdo siempre herido) quedo vẽcedor glorioso: y el enemigo (hiriendolo) fue vẽcido y amẽguado. Este tuuo sus proprios criados por cõtrarios al tiempo de su necessidad: ⁊ assi se hallo tã solo: que la muger le vino contra. Enti no es assi/sino que tienes muchos q̃ de muy buena gana te siruen/consuelãte tus amigos ⁊ allegandose a ti muestran tener dolor de tu mal: en tanta manera que si natura lo permitiesse querrian repartirlo entre si porque tu fuesses aliuiado. Sepas pues hermano q̃ sola es la virtud del coraçon/solo el buen esfuerço del christiano el q̃ basta a sacarnos d̃ los toruellinos ciegos desta vida/y lleuar

Ayuntamiento de Madrid

nos ala paz eternal/y al puerto del verdadero reposo. Mira quan presto se passa la vida: contempla quã furiosamẽte corremos ala muerte: piẽsa como nos buelue la rueda ligera deste mundo con sus torpedades y fealdades suzias/y quan presto nos tiene puestos enla vejez. En fin q̃ si bien miramos no somos encargo a nadie sino ala muerte: que por su socorro somos librados de tantas desauẽturas y subimos al cielo. Todas nr̃as cosas perecẽ/no quedamos sino solos nosotros: y son seruidas para nũca mas parecer quando ya nos veẽ cerca dela muerte. E todos nuestros males / assi del cuerpo como del anima son sanos en la hora q̃ desta vida partimos a gozar dela otra. Alli podremos enteramente alegrarnos d̃ la sanidad d̃ nuestros miẽbros/donde la vida no sera fatigada con enfermedades. Por tanto hermano mio trabaja miẽtra aca estuuieres que tu alma prudẽtemente ordene y concierte las obras del cuerpo no dexando le q̃ en nada se desbarate: porq̃ haziendo lo assi: todos los trabajos de tu cuerpo se boluerã en gloria perdurable. No creo que ay enel mundo arbol que pueda tenerse por firme y fuerte/sino el que ha sido muy combatido de viẽtos y tempestades. Entonces es tenido por biẽ fundado y rezio/quando los vientos furiosos lo han herido: y con su furia prouado a derribarlo: porque con estos trabajos queda fortificado y conoscido por muy seguro. Dela misma manera nos acaece a nosotros que con los açotes continuos delas aduersidades nos armamos: siendo heridos/nos emendamos/siendo perseguidos nos recogemos. Con ser muy trillados enla era delas angustias y tentaciones quedamos limpios delas mãzillas spirituales. Reyne pues en nuestro coraçon la virtud celestial miẽtra seremos entre las passiones miserables deste cuerpo cargado d̃ vergõçosos males. Porq̃ si ella reyna/qualq̃er tribulacion no nos sobrara: qualq̃er trabajo (por graue q̃ sea) lo vẽceremos: y la fuerça d̃sta virtud es tal q̃ el sabio q̃ la alcãça estãdo puesto ẽ medio delas angustias: tãto se ayuda del cõsuelo della q̃ siente alegria: y quãto las fatigas son mayores/mas se goza. Ensancha se su coraçon dãdo lugar donde mayores daños quepan: y quãto mas mal viene mas biue a su plazer. No siẽte nada delo q̃ padece acordandose dela fuerça nũca vẽcida delo que se ayuda. Acuerdase de muchos q̃ (ayudandose dela misma ṽtud) fueron vẽcedores marauillosos en semejãtes afrentas. Delo q̃ auemos disputado (segũ me parece) tienes muy enteramẽte prouado como los cõsuelos dela razon natural te puedẽ d̃fender cõtra q̃lquier tribulaciõ. No solo para no tener los por mal ni sentir dolor: mas aun pueden hazer q̃ tẽgas los males del cuerpo por bienes muy ꝓuechosos. Harã assi mismo q̃ no siẽtas pena de ver toda essa massa d̃ tu cuerpo captiua: y el mal q̃ te viniere sera para darte mas salud y fuerça. Sobre todo deues mirar q̃ tu lengua cada dia mas se exercite enel loor de dios para dar gr̃as abundãtissimas al señor enel reyno delos cielos. El señor te esfuerce: y cõ celestial medicina siẽpre te conserue: dãdo te tal virtud q̃ niguna tribulaciõ humana te pueda derribar. Porq̃ auiendo siempre victoria merezcas aqui gracia y despues la bienauenturança perdurable.

Estos siete libros son ilustre y muy. R. S. los q̃ al p̃sente se me ofresce embiar a. V. S. impressos y traduzidos ẽ siete meses: y en el seteno millar dela creacion del mũdo/y enel seteno cinquenar de mis años. Suplico a. V. S. los mãde reconocer y remirar. E si eneste linage d̃ seruicio en mi conociere alguna abilidad: sera muy grã paga de mis trabajos que. V. S. siẽpre me mãde seruir. Cuya persona muy magnifica/estado muy religioso y por esto muy mas ilustre nuestro señor por largos años con augmento de gracia y merito prospere.:.

¶ Registro delos quadernos dela presente obra.

✠.a.b.c.d.e.f.g.h.i.k.l.m.n.o.p.q.r.s.t.v.x.y.z.ꝛ.ꝯ.ꝝ.

A.B.C.D.E. Todos son quadernos.

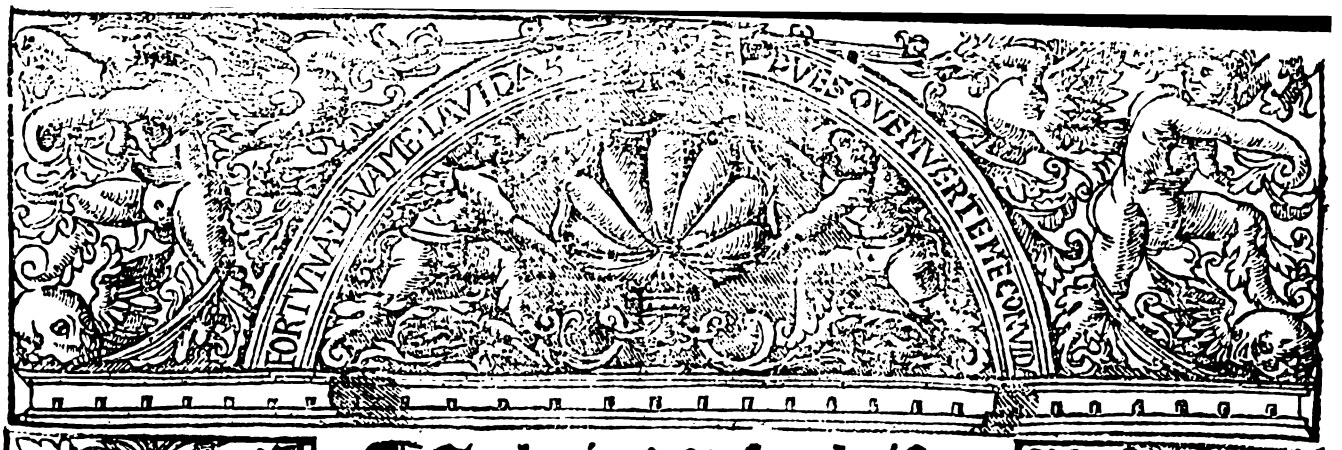
LIBROS DEL DR. L. MARCO

Ayuntamiento de Madrid

¶ El mismo bachiller Juan de Molina al lector. Salud y gloria perdurable.

O pienso lector xp̃iano y generoso q̃lq̃era q̃ seas/auer cãpo enel mũdo tã seco dõde no aya ꝓueydo natura algũ biẽ: de yeruas/aguas/piedras/o ꝓpriedad de aq̃lla trr̃a ꝑa seruicio d̃l hõbre. Ni creo q̃ fue yerua nacida/arbol ni animal criado sin alguna q̃lidad ꝓuechosa ꝑa lo mismo. Ni creo q̃ algũ ingenio (d̃ q̃ntos eñl mũdo son) aya tã baxo rudo/y seco/q̃ exercitãdose cõ letras/trabajo/y buẽ d̃sseo/no pueda dar d̃ si algũ fruto ꝓuechoso. Almenos ꝑa los q̃ serã d̃ su misma cõdiciõ natural y no exercitados eñl trabajo ni ẽlos libros como el. De aq̃ nace aq̃lla sentẽcia q̃ Plinio lũbre mayor d̃los secretos d̃ natura (segũ su sobrino refiere) solia d̃zir. No ay libro tã malo q̃ no tẽga alguna ꝑte d̃ bien. Porq̃ muchas vezes el q̃ no vale por relox es bueno para desꝑtador: y cõ vna cãdelilla encẽdida hallays vna hacha q̃ estaua muerta y la encẽdeys: y vn mosquito despierta vn elephãte q̃ duerme ꝑa q̃ el caçador no lo mate: vn ratõ roe las cuerdas al leõ enlazado y lo suelta. E desta manera hallaremos ĩfinitas cosas en natura y eñl arte/q̃ las muy pequeñas siruẽ alas mayores. Por tãto vista esta v̄dad tã aueriguada ⁊ jũto cõ ella mãdos/ruegos y q̃si fuerça d̃ ꝑsonas a q̃en me era impossible cõtradezir: no te marauilles q̃ me aya atreuido a cõprar tã ꝑciosa obra cõ tã poco caudal d̃ ĩgenio. Porq̃ sino alcãço hasta dõde es mi d̃sseo alomenos d̃sꝑtare a alguno q̃ lo haga. ¶ No piẽso ẽtodo lo q̃ he traduzido auerle faltado vn traues d̃ vña ẽla sentẽcia: puesto q̃ la elegãcia rica d̃ su latinidad d̃xe tã atras mi rudo y pobre estilo d̃ hablar. Podrã enesto cõ razõ tener todos paciẽcia: porq̃ o son latinos/y a estos suplico q̃ no se enojẽ de emẽdarme: o no lo son/y estos tomẽ la sentẽcia donde el estilo no les agradare. Acuerdẽse q̃ somos xp̃ianos cuya ley sacratissima no come las Almẽdras v̄des: sino secas. De suerte q̃ si enel viejo testamẽto fuerõ cõtẽtos cõ las cortezas/teniã razõ: porq̃ estauã v̄des/y ellos eran amigos d̃ yeruas. Nosotros empo pues sabemos q̃ ya la corteza es seca q̃bremos las almẽdras: q̃ dẽtro hallaremos el fruto sabroso y saludable: no sigamos la letra q̃ mata/pudiẽdo auer el spũ q̃ da vida. No se escãdalizen los latinos porq̃ ayamos hecho comunes estas Epl̃as tã morales del gl̃ioso Hiero. Que si en sus obras biẽ mirã hallarã por su cõfissiõ/q̃ el boluio toda la sagrada scritura ẽla lẽgua comũ de Dalmacia/q̃ es su trr̃a ꝓpria. E creã q̃ muchos lugares estã viciosos eñl latĩ: a cuya causa me fue necessario con assaz trabajo cõsultar muchos originales/assi d̃ mano antiq̃ssimos como d̃ molde antiguos y modernos. Sõ tales los vicios/q̃ viẽdolos enel latĩ/piẽso q̃ pornã en necessidad al q̃ los viere/sino tiene los ojos biẽ claros. E porq̃ passan de .cc. lugares los q̃ he corregido y tornado a camino/no me põgo ẽ señalar ninguno. Saluo q̃ el diligẽte lector si es latino/podra cõferir mi traduciõ conel latin y hallara ser v̄dad lo q̃ le digo. E sino sabe latin/ꝑdoneme q̃ eñste lugar no hablo conel. ¶ A todos empo ẽ vniuersal torno a dezir: q̃ no tẽgo creydo de mi q̃ mi obra no sufra vna y muchas emiẽdas. Porq̃ (si licito me fuesse) ya d̃spues de imꝑmida yo hallo algo q̃ lo mudaria: quãto mejor lo hallarã los buẽos ĩgenios. Sola vna cosa ofrezco por muy cierta y segura alos lectores desta obra: q̃ no hallarã en toda ella sentẽcia ni palabra heretica/ni escãdalosa ni mal sonãte/ni ofensiua de las orejas piadosas y catolicas. Y esto piẽso ofrecer cõ mucha v̄dad y certenidad. Empo quando hecho el examen faltasse algo ꝑa lo q̃ yo digo: y algũ Aguila descubriesse lo contrario desto q̃ ofrezco: desde agora ꝑa siẽpre jamas/põgo a mi y amis obras: esta y todas las d̃ mas a correciõ/emiẽda/y castigo d̃la sctã madre ygl̃ia. Cuya determinaciõ como catolico xp̃iano siẽpre oyre/creere y cõ mucha alegria recebire sin cõtradiciõ algũa. Si poruẽtura hallares letra mas o menos/o cãbiada (q̃ piẽso serã biẽ pocas) el Cõponedor y Corrector y yo cõellos humilmẽte pedimos venia: confessando q̃ ni podimos ni supimos mas hazer. La q̃l sin trabajo nos otorgaras: si conoces quã de necessidad se hallã essos d̃fectos ẽla impression: y q̃ le son mas naturales q̃ la sombra al cuerpo/y el peso ala piedra. Lector xp̃iano y generoso/la gracia y bendicion de dios todo poderoso sea cõtigo y comigo.:. Amen.:.

Ayuntamiento de Madrid



¶ A gloria d Jesu christo

nuestro Dios y Señor: y dela sa
cratissima Virgen Maria
madre suya y señora nues
tra: y a honra de to
dos los cortesa-
nos del cielo:
y para vtil
y muy sá
cta do
trina de los
catolicos christia
nos haze fin la presen
te obra: intitula-
da Episto-
las de
Sant Hieronimo: traduzidas de latin en
castellano por elegante y apazible es-
tilo. Fue impressa en la muy no-
ble y muy leal Ciudad de
Seuilla en el año dela
encarnacion d nro
señor Jesu
christo de
.M.D
y qrenta y ocho. A doze dias del
mes de Diziembre. En casa de
Jacome Cromberger.:.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid